PROLOGO.

A la serenissima y Christianissima Princesa Doña Ysabel, esclarescida Reyna de España Nuestra señora: su indigno sieruo y Capellan, y Protonotario maestro Rodrigo de Sancta ella, con quanta humildad, y subjection puede.

Confiderãdo yo muy alta, y muy catholica Princesa, Reyna y Señora, aquella terrible sentencia de Iesu Christo nuestro Redemptor, pronunciada por sant Marco, en semejãça de vna Higuera, la qual por su sterilidad fue maldita de nuestro Señor, y por consiguiente luego seca. Y por Sant Mattheo, dize que el mal sieruo que no restituye el caudal con ganancia à su señor, sera echado en las tinieblas exteriores de perpetua pena. Y en otro lugar amenaza al labrador, que no paga la renta al Señor de la heredad en que labra: diziendo que se la quitara, y la arrendara à gente que le de fructo. Y no menos fuerte, habla por Sant Iuan, quando dize, El pampano q̃ no haze fructo, sera cortado. Y conosciẽdo, allẽde desto, quanto somos obligados à procurar el bien del proximo Ca dize Sant Pablo que murio Iesu Christo por nos. Porque los que biuen, no biuã à su prouecho solo, saluo à prouecho de aquel que murio por ellos. Y esto es lo que el Ecclesiastico dize que a cada vno mãdo Dios de su proximo: conuiene à saber, que piense como le pueda aprouechar. Y viendo que algunos Clerigos, aunque ayan estudiado Grammatica, no alcançan perfectamente el seso Castellano de muchos vocablos. Assi porque los vocabulistas exponen en Latin vn vocablo por otro: como porque no señalan en que significado se pone en cada lugar quando se halla en diuersos lugares. Otros se hallan tan rudos, & ignorantes, q̃ por carecer del todo de los principios de Grammatica, ninguna cosa Ecclesiastica entienden. Otros por hauer poco estudiado entienden algo mas por vso, y por conformidad de Latin con el vulgar Castellano, que sabiendo lo por razon de arte, ò de cierto conoscimiẽto. Y à esta causa mouido yo cõ zelo de la casa de Dios, y desseo de cumplir la volũtad de aquel dulce IESV Christo, que con su preciosa sangre me redimio, y dio su temor, desseo, y poder para hazer algũ fructo en su yglesia, pẽse socorrer à la necessidad de todas tres cõdiciones de Ecclesiasticos, cõponiendo vn vocabulario, el qual cõterna muchos prouechos. El primero que expressa el propio significado de cada vocablo en la lengua Castellana: la qual cosa algunos, aũ que Letrados, à las vezes ignoran por no lo mirar, ò buscar con diligencia. El segundo, que hallãdo se algun vocablo en diuersos lugares de la sancta scriptura, ò de las otras cosas q̃ en la yglesia se leen en diuersos significados declara porque se toma en cada lugar. Y algunas vezes expone breuemente algunas sentencias obscuras. El tercero, que pone el accento, y el genero de los nombres con los tiempos, y condicion de los verbos. El quarto, que explica de que lengua es el vocablo: si Latino, Hebræo, ò Griego, ò de otra lẽgua barbara. Y si es primitiuo, o deriuado por deriuaciõ regular o peregrina. El quinto, que acota el lugar donde se pone tal vocablo, aunque por euitar prolixidad comunmente no señala, saluo dos lugares mas principales. Y assi puede seruir muchas vezes quasi por concordãcias, y por glossa de las cosas Ecclesiasticas, cuyos vocablos expone para clerigos e yglesias, y monesterios pobres. Mayormente que el Nicolao de Lyra egregio interprete, y otros muchos glossadores d̃la santa escriptura, comunmente exponen las sentencias della, y no los vocablos, presuponiendo que de otra parte se deue alcãçar la perfecta intelligencia dellos. Item aprouecha no poco para conocer la ortographia, o derecho modo de escreuir los vocablos eclesiasticos, porque los pone con la obseruancia en principio, y medio, y fin, q̃ segun el arte y vso conuiene para bien escreuirlos. Cõ los quales prouechos muchos clerigos y religiosos podran por si, o con poca ayuda alcançar, o crescer en la lumbre y intelligencia de lo que continuameente leen. Y porque es fruto negociado en este mi Siciliano peregrinaje: y d̃ mi peregrino, desde mi niñez, y por gloria y seruicio de aq̃l peregrino, q̃ abrio el seso de las scripturas, y con claras razones, y suaue manera, alumbro, la morosa, y tarda rudeza de sus dos discipulos, El qual me redimio, y conforto para dar le cabo. Y porque allẽde desto es obra peregrina, cõuiene a saber estraña, y de inusitado estilo pense llamar à este libro Peregrino, y embiar lo en romeraje a vos Reyna esclarescida. A vos, por quien vuestros Reynos han sido restaurados, y reformados en todos los estados a la integridad de la fe, y de la religiõ, y sanctas costũbres: por quiẽ España ha recobrado la corona, fama, y gl'ia entre todas las naciones: cuya prudẽcia modera, y rige cõ tan solerte ꝓuidẽcia tãdiuersas naciones, q̃ muestra sin d̃bate ser cõ vuestra alteza la mano d̃ Dios. A vos dotada d̃ excelso ingenio, enseñada y guarnecida d̃ ꝓfundo saber, Pura en fe, Entera en castidad, Profunda en

conse,o,

consejo. Fuerte en constancia, costante en justicia. Llena de real clemencia, humildad, y gracia. Gloria de nuestros siglos. Reyna de las Reynas que vimos, y leymos. Pues reciba vuestra alteza este pobre peregrino con aquella Imperial clemẽcia, y serenidad de vulto con que à los otros viandãtes, mayormente à los deuotos de su famoso nombre, y marauillosas, mas diuinas que humanas hazañas suele recebir. Ca si fuere acogido, ò hospedado, en vn rincõcico đl menor retrete de su alta residẽcia, ganara tanto fauor, y autoridad que osara peregrinar seguramẽte por todos los lugares piadosos de sus Reynos y Señorios. Donde por su real y muy piadoso acogimiento, resultara no poca gloria al sancto nombre de Iesu Christo, y prouecho a su sancta yglesia, y no menos à su esclarecida, y muy catholica persona: Cuya gloriosa vida, y real estado prospere nuestro Señor en todos sus bienes, con perpetuo augmento de su diuinal gracia, y celestial gloria. Amen.

¶ Instrucion para saber leer y entender las abreuiaciones deste libro.

VANDO dize. 1. Prol. B. Quiere dezir en el primer prologo đ la Biblia. Geñ. 1. en el Genesi en el capitulo. 1. Y assi de los otros numeros siguiẽtes. Y has de saber que el numero se pone por cuenta llana no por abaco. Exo. en el Exodo. Leuit. en el Leuitico. Nume. en el libro del numero. Deute. en el Deuteronomio Iudi. en el libro de los Iuezes. 1. Reg. 1. en el primer libro đ los Reyes: en el capitulo primero. Y assi de los otros libros y capitulos segun su numero. 1. Paral. 1. en el primer libro del Paralipomenon, en el primer capitulo. 1. Esdræ. 1. en el primer libro de Esdras, en el capitulo primero. Nee. 1. en el primer capitulo de Nehemias. Tob. 1. en el. 1. capitulo de Tobias. p̃s. Psalmo, Prouer. Prouerbiorũ. Eccles. Eccleſiastes. Cañ. Cãticorũ. Sap̃. Sapiẽtiæ. Eccli. Ecclesiasticus. Esa. Esaiæ Hiere. Hieremiæ. Eze. Ezechielis. Dañ. Danielis. Sopho. Sophoniæ. Zacha. Zachariæ. Mal. Malachiæ. Mach. Machabeorum. Mat. Matthæi. Mar. Marci. Ioan. Ioannis. Ro. ad Romanos. corinth. ad Corinthios. Gal. ad Galathas. Ephe. ad Ephesios, Philip. ad Philippenses. Col. ad Colossenses. Thes. ad Thessalonisenses. Timo. ad Timotheum. Tit. ad Titum. Phile. ad Philemonẽ. Heb. ad Hebræos. Actu. Actuũ. Iacob. in Epistola Iacobi. Pe. in. Epistola Petri. 1. Ioan. 1. en la primera Epistola de sant Iuan. en el capitulo primero. Iudæ. en la epistola de sant Iudas. Apocalyp. apocalipsis. Domi. 1. Aduen. en la primera Dominica del Aduiento, y assi de la segunda. &c. Domi. 1. post. pẽte. en la primera Dominica despues de Pentecostes. y assi de las otras segun su numero. Domi. 1. infra Octa. en la Dominica, que cae en al Octauario. Feria. 1. en la primera Feria, y assi de las otras segũ su numero. in offi. Nati. en el officio de Nauidad. Circũ. en el officio de la Circuncisiõ. Epiph. en el officio de la Epiphania. S. Stepha. en la leyenda de Sant Esteuan. S. Innocen. en la leyenda de los Sanctos Innocẽtes. S. Tho. mar. en la leyenda de Sancto Thomas martyr. S. Ioan. Bap. en la leyenda de Sant Ioan Baptista. Hym. A Eterne rerum. en el Hymno que comiẽça. Aeterne rerum, y assi de todos los otros. In ser mo. S. Leo. Papæ. en el sermõ de Sãt Leon Papa. In Homil. B. Greg. en la Homilia de Sant Gregorio y assi en los semejantes Mas. geñ. masculini generis. fœ. ge. fœmenini generis. neu. gene. neutri, o neutrius generis. cõmunis. gene. communis. generis. ois. gen. ois. generis. me. cor. la media syllaba abreuiada. me. pro la media syllaba producta, ò alõgada pe. cor. la penultima correpta, ò abreuiada, pe. pro: la penultima producta. o alongada. 1. decli. de la primera declinacion. Y assi has de entender de las otras segun su numero. 1. coniuga. de la primera coniugacion. Y assi de las otras segun su numero.

Nota, que ò la dictiõ es monosyllaba. i. de vna syllaba, ò dissyllaba. i. de dos syllabas. ò trissyllaba. i. de tres syllabas. ò tetrasyllaba. i. de quatro syllabas, ò pentasyllaba. i. de cinco syllabas. Quando dize, me. pro. ò. me. cor. siempre se entiende que la media es luenga, ò breue en las trissyllabas.

Quando, p̃s. Benedic. ò. p̃s. Confitemini. ò Psalmus. Domine exaudi. y despues se sigue. 1. ò. 2. has entender que son muchos psalmos que comiençan assi: y por esso lo diuersifica segun el numero que se sigue. s. p̃s. Benedic. 1. ideſt el primero que comiença assi Si dize. p̃s. Benedic. 2. ideſt el segundo que comiença, assi. Agnetis. 2. ideſt en la segunda fiesta de Sancta Ynes. Y entiende se secundò, aduerbialiter. i. secundariamente, ò la segunda vez celebrada.

Es tambiẽ de notar q̃ en los vocablos que se leen en el breuiario, no pudiendo yo discurrir portanta diuersidad como vsan todas las yglesias, y religiones. Segui el breuiario Romano, como mas comun. y mas authentico. Pero porque en el breuiario se ponen breues las lectiones, muchos mas vocablos puse de las leyendas enteras de los Sanctos, que halle en diuersos historiadores.

VOCABVLARIVM

ECCLESIASTICVM PER ORDINEM ALPHAbeti. Editum à Roderico Ferdinando de Sancta Ella, artium & Sacræ Theologiæ Magistro.

Castigatum & auctum, Eustachij Mori Ceruantæi labore ac diligentia.

Vocabulario Eccleſiaſtico, por orden del Alphabeto. Cõpueſto por Ruy Fernandez de Sancta Ella, maeſtro en artes y en ſancta Theologia.

Emendado y añadido por el Licenciado Buenauentura Ceruantes de Morales.

De litera. A.

ES la primera letra, en todas las naciones, o por que todas ſus letras remedan a la Hebrea, dela qual naſcieron: o porque A. es la primera voz delos niños, quando naſcen o porq̃ en la pronunciacion ſuena primero, y mas dẽtro enla boca, que las otras. Es prepoſiciõ. Geñ. 1. Diuiſit lucem à tenebris, apartò la luz de las tinieblas.

† A, es prepoſiciõ, que ſirue à ablatiuo, yſi ſe pone con verbos paſsiuos, ſignifica cauſa eficiente, o perſona que haze, vt Chriſtus crucifixus eſt à Iudęis, ideſt, Iudęi crucifixerũt Chriſtũ. Algunas vezes ſignifica mouimiẽto de lugar, como Geñ. 13. Recede à me. Otras vezes ſignifica apartamiento. Gen. 1. Diuiſit lucem à tenebris. Otras vezes enla ſagrada ſcriptura, ſignifica cauſa, y tanto como propter. Matth. 18. Væ mundo à ſcandalis, ideſt, propter ſcandala, algunas vezes ſignifica nombre de officio, Vt, A ſecretis, el ſecretario, A caliculis, repoſtero de plata, A rationibus, el cõtador del rey A pedibus, el moço de eſpuelas, Ab accidentibus, el que tiene cargo de nueuas y embaxadas del rey, como el correo mayor, y aſsi delos ſemejantes.

† Ab, prepoſicion, lo meſmo ſignifica que A, ſaluo que, a, ſe pone cõ diciones que comiençan de conſonante, y ab, con las que comiençã de vocal, aun que con, i, ycõ, r, bien ſe pone, vt ab Ioue, ab rege, y algunas vezes cõ, l, vt ab lege.

A, a, a, Vide ah. porq̃ mejor ſe eſcriue con. h. q̃ ſin ella.

A. ANTE A.

Aalma, vocablo Hebreo, ſignifica virgen aſcondida, o ſecreta, o el ſecreto de la virginidad. Hieronymo, y Origenes en las interpretaciones, vee lo, Haalma.

Aaron, nombre proprio de vn ſummo ſacerdote hermano de Moyſen. Interpretaſe mõte fuerte, o monte de fortaleza, con la qual ſe opuſo à apartar los muertos y los biuos, y incenſando aplaco la yra de Dios. Num. 6.

A ANTE B.

Ab, nombre Hebreo, ſignifica el mes de Agoſto. Es tambien parte dela oracion, que dizen preposicion, y ſirue al ablatiuo. Gene. 1. Diuidat aquas ab aquis.

Abba, vocablo Hebreo es: y es tãbien Syrio, ſignifica pater Græce, & Latine, en vulgar padre. Marci, 14. & Roma. 8. Nota que de Abba ſe dixo Abbas, el padre de los monjes que dizen Abbad.

Abaccidentibus, vna dicion es indeclinable, ſignifica el que eſcriue las coſas que acaeſcen, como haze el coroniſta loque en ſu tiempo paſſa. 2. Eſdræ. 2. Dionyſio prueua eſta, y ſus ſemejantes ſer dos diciones.

Abacuc, nombre Hebreo, de vn propheta. Interpretaſe quien abraça: porque ſe abraço con el amor de Dios, o luchador, porque lucho diſputando oſadamente con Dios. Enel libro de Abacuc propheta.

Abaddon, en Hebrayco. Apolyon en griego, exterminans, vel diſpergens, en Latin ſignifica quien deſtruye o derrama, en vulgar. Puedeſe tambien interpretar abiſmo de eſcripturas, o profundo del infierno. Apocalyp. 9. pero ſegun ſant Hieronymo, ha de dezir Labaddon.

Abalieno, nas. aui. enajenar, o repudiar, o deſapropiar, o mucho y perfectamẽte deſuiar. Eccleſ. 11. & 1. Mac. 11. deinde Abalienatus. ta. tũ. muy enagenado. Eſa. 1.

† Abana, pe. cor. es vn rio en Damaſco. 4. Reg. 5 algunos leen Amana.

Abarim, vltima acuta, nombre de vn monte, dõde murio Moyſen. Deut. 32. & num. 27.

Abarimatia, vide Arimathia, † Haſe de eſcreuir

A Arimathea

Arimathæa, con diphthongo.

† Abaron, sobre nombre de Eleazar, hermano de Iudas Machabeo.1. Macha.cap.2.

Abatis, vna dicion indeclinable, communis.ge. & med.cor. nombre es de officio, significa quien mide ceuada, o auena, a otra cosa semejante, o quien tiene cargo de dar las medidas, y dizese de batis que es ablatiuo deste nombre, batus, ti. por medida.

Abdenago, nombre propio, de vno delos niños que fueron echados enel fuego, interpretase sir uiendo callo. Item Azarias. Daniel.2. & .3.

† Abdemelech, nombre propio de vn eunucho Aethiope, del Rey Sedechias. Hierem.38.

Abdias, diæ. nombre propio de propheta, delos doze menores. Interpretase sieruo del Señor. En el libro de Abdias.

Abdico, cas. med. cor. caui. por apartar, o excluyr de si, y assi se ha, dico, cas. enel accento, con los otros sus compuestos.2, Corinth. 4.

Abdo, dis. abdidi, abditū. med. cor. con muchos compuestos de, do, das. dedi. significa ascon-der. Inde abditus, ta. tum. tābiē med. cor. secre to, o ascondido. Hym. Verbum supernum pro diens: Reddēs vicem pro abditis, idest, por los males secretos, es adiectiuo subtantiuado. Et Hym. Vrbs beata Hierusalem: Abditis paten tibus, idest, mostrando, o manifestando los se-cretos: algunos libros tienen, aditis, y entōces se expōga, i. las entradas patentes, o los secre tos manifestados, veelo en Aditus, aditus, tui.

† Abdō, nombre propio de varon.2. Paralip.34.

Abduco, cis. xi. tū. med. pro. por lleuar, vt in exal tatione sanctæ Crucis. Item por seduzir, o en-ganar, maximè, à cosa inhonesta, o por apar-tar, o ausentar, o distraher dla verdad. Hebrēo. 13. dende, abductus, cta, ctum. apartado.

Abductio, onis. fœ. ge. el apartamiēto, o recusaciō de ser cōsolado, o salir de si, por fuerça d dolor, o recusaciō, o destierro.2. Esdr.8. & Eccles.38

Abel, indeclinabile, el primer justo, hijo de Adā. Interpretase lloro, o miserable, o miedo, o va-nidad: porque passo presto. Gē.3. & Matth.23.

† Abela, med. cor. nombre propio de vn lugar, dōde peleō Iepte: tambiē se interpreta, lloro. 2. Reg.20. & Hebr.11.

† Abelmaim, nōbre ppio de ciudad.2. Paralip.16.

Abeo, abis. biui. vel abij. per syncopā, bitū. me-cor. in supino, por yrse, o partirse. Gene.30. & Psalm.1. Beatus vir qui non abijt.

† Abberro, ras. aui. por desuiarse, de algun lugar, o persona, neutro absoluto, vnde, aberrans par-ticipio, por el que se desuia.1. Ad Timoth.1.

Abhorreo, res. rui. por aborrescer, o auer asco, o abominaciō, o menospreciar, o repudiar. Hym nus. A solis ortu. Alguna vez, se toma por ser ageno, o desuiado de alguna cosa, como dizie-do: Abhorret à conditione mea.

† Abiahil, nombre propio del padre de Hester. Hester.2.

Abias, abiæ. primæ declina. nōbre propio de vn sacerdote. Ponese indeclinable, Abià, abià. Lu-cæ. 1. De vice Abià. i. Abiæ. i. descendiente de Abia. Y por esto auia de ministrar su semana, en la vez octaua.1. Paral.24.

† Abiathar, nombre propio de varon, 1. Reg.22.

Abiectus, cta. tum. cosa vil, y menospreciada, y d sechada. de abijcio, cis. Psal.83. Quā dilecta. & Eccles.48. se pone por cosa echada, o alançada.

Abiegnus, gna. gnum. pen. prod. positione. nom-bre possessiuo, de cosa del arbol, que dizē, Abies. 3. Regū.5. &.2. Paral.3. Tambien se puede escre uir sin. g. vt, abienus, pero cō. g. es mejor, y mas comun letra.

Abies, etis. fœ. ge. peñ. cor. es vn arbol, que llamā en Italiano Abieto, es como alerze, o aliso, es alto, liso, blanco: creo que no lo ay en Castilla. 4. Reg.19. & Esa.14. † Abies es vn arbol, spe-cie de pino, que se llama, pinabet, de donde sa-can la tremētina de bete, y de su madera, se ha-zen muchos instrumentos de musica.

Abietarius, rij. ma. ge. el carpintero, que obra, o la bra de madera de abiete. Exod.3 . puedese de clinar tambien como adiectiuo, abietarius, ab ietaria, rium.

Abiezer, vltima acuta, nombre propio. 1. Paral. 7. Interpretase, padre mio fuerte, o padre mio apartado, o ayuda, o sanctificacion de mi pa-dre, o piedra de ayuda. Hebræum est.

† Abigail, nombre propio, de vna muger de Na bal.1. Reg. 25.

† Abigabaō, nōbre proprio de varon.1. paroli.8.

Abigo. gis. med. cor. abegi, abactum. med. produ. por echar o lleuar delante, o por oxear, o ahu yētar, o apartar: y dizese abigo, i. procul à me ago. Gene. 31. & Iob.24. Asinū pupillorū abe-gerunt, idest, abentaronlo, y hizieronlo huyr, o hizierō, que los huerfanos lo perdiessen, por hurtar lo mejor. Y nota, q̄ segun algunos, quiē hurta vna res, se dize fur, quien toda la mana-da, abigeus: aun q̄. S. Hierony. no guardò aqui esta differēcia, antes pone, abigere, pro furari.

Abijcio, abijcis. abieci, abiectū. me. cor. in prēsen ti, & prod. in præterito & supino, por echar d si, o desechar, o por abatir, o menospreciar. Di zese de ab, & iacio.2. Esdræ.1.

† Abilina, e. penult. producta, es nombre de vna prouincia. Dizese tābiē, abiline, es. Lucæ.3.

Abimatu,vide.Bematus.

Abimelech indeclinabile, nombre propio Hebræo. Interpretase padre mio rey, o el reyno de mi padre.Geñ.20. & Iudith.10.

Abineũte pueritia.Aug.i ho.S.Lucię.vide Iniẽs.

Abinteſtato,aduerbio,o nombre aduerbialmẽte tomado, ſignifica ſin hazer teſtamento. Sanctorum,Geruaſij,& Prothaſij.

Abinuicem,puede ſer dos partes:y aſsi,ab.prępo ſicion,recibe el aduerbio,inuicem,en lugar de ſu caſual:ſignifica,el vno del otro. Danielis.8.

† Abiron,nobre propio de vn malhombre. Nume.16.interpretase maeſtro maluado.

Abyſſus,ſi.fœ,ge.profũdidad dl agua.de,a,quod eſt ſine, & Byſſus, quaſi ſine byſſo.i.claritate. porq̃ Byſſus,es vna ſpecie de lino muy blanco: y es fœ.Geñ.1.Græcũ eſt.

† Ablacto,as.aui.deſtetar. Geneſ.21.

Ablactatus.ta.tum,participio dela paſsiua,deſtetado. Geneſ.21.& Pſalmus, Domine non eſt exaltatum.Dizeſe de ablacto.ctas.actiuo,por deteſtar.1.Regum.1.& Oſee.1.

Ablatus,ta.tum.coſa quitada, o tomada, o apartada.Iudith.14.& Hierem.7.

Abluo,is.ablui.me.cor.ablutũ.med.prod. de ab, & luo.is.por lauar,o alimpiar, o quitar manzillas,Eſa.4.Actuum.22.

Abnego, gas. me. cor. gatum. pe.pro.por negar. Y tal accento guarda: nego.gas.en.ſus cõpueſtos.Matth.16.& Lu.22.

Abnuo, nuis.nui.me.cor.nutum.me. pro.por negar,o recuſar. Y dizeſe de,ab,& nuo,nuis, que no es en vſo. Ruth.3. & in ſermone Aſſumptionis.

Aboleo,es.me.cor.aboleui,& abolui, aboletum, & abolitum.por quitar, o raer,o deleznar,o alimpiar,o encender,o oluidar,o menoſpreciar o deſuſar, o enajenar. Eccleſ.45.& Ambroſ.in quadam homelia quadrageſimæ.

Abolitus, ta. tum.pe.co.quitado,o raydo, o deſuſado,o cancelado,o teſtado, o deleznado,2. Machab.2.&.ad Roma.4.

Abominor, ſin.h. ante.o.pe. cor.naris. peñ.pro. por aborreſcer, o denoſtar, o tener en aſco. Compueſto de ab, & minor. aris. por agorear.Leui.26.& Rom.2.dõde ſe dixo: Abominabilis, & hoc.le.coſa aborreſcible,ò de auer aſco. Deuter.22.& Iob.15.Et abominãdus.da.dũ.1.Mach.1.coſa aborreſcida, y abominable. Et,abominatio,nis.tal horror,o aſco, o aborreſcimiento,Exod.8.&.Marci.13.

Abortio,tis,tiui,por parir muerta la criatura,que dizen mouer. Iob.21.hallaſe tambien Abortior,iris.deponens.

Abortiuus, ua.uum.pe.pro. lo que naſce muerto o ante tiẽpo.Iob.3 &.1. Corinth.15.

Abra, abræ. nombre propio dela eſclaua de Iudith.es tambien nombre appellatiuo,y quiere dezir ſi erua ahorrada. Y dizeſe abra,deſta præpoſicion ab, & ara.aræ. porque antiguamente,dauan la libertad cabe el ara,o altar.Iudith 8.verſus Abra, pediſſequæ nomen, propriũq. puellæ.

Abram,es nombre compueſto de abba, que ſignifica padre,& rã,que ſignifica excelſo.i.padre muy alto.Geneſ. 2.Y diziendo, Abram, añadieronle vna letra,ſcilicet.a.y ſignifica,padre de muchos,cõuiene à ſaber,de muchas gẽtes.Geñ 17.

Ab,re,ſin cauſa,ſin prouecho.Aug.& Grego. homelia quadrageſimæ.

Abrenuncio, cias.por renunciar. inde abrenunciãs.antis.por quien renuncia.S.Mennæ.

Abbreuio,uias.por abreuiar.Mar.13.

Abrogo,as.media cor.por quitar,o priuar. Sanctæ Catherinæ.

Abrumpo,pis.abrupi,ptum.por romper, o apartar rõpiendo.Leuit.5.&.13.

Abruptus, pta,ptũ.med.prod.lugar ſin camino. S.Benedicti,& .S.Grego.& comparatur,abruptiſsimus,ma.mũ. Abruptiſsimæ petræ.1.Regũ.14.peñas eminentes excelſas, y muy altas. q.Ab acceſſu hominũ raptæ.

Abrupte, aduerbium. med.cor. ſecundũ aliquos: impetuoſa,o incõſiderada, o exabruptamẽte. de abrumpo,is. Augu.in homelia.ſer.5.primæ hebdomadæ quadrageſimæ.

Abſalon,onis.pe.pro.in quadriſyllabis. Interpretaſe paz de ſu padre,por el contrario:porq̃ diõ guerra à Dauid ſu padre.2.Reg.15.

Abſcedo,is.ſi.ſum. por apartarſe, o yrſe. Hym. Iam lucis. dende abſceſſus, ſus.ſui. la yda, o el apartamiento.Ruth.3.

Abſcido,dis.di.ſum.de ab,& cędo,dis.mudada la e,in,i, luenga, por cortar. Zacha.11. & Matth. 5.eſcriueſe con vna.ſ.en ſupino.

Abſcindo,dis.abſcidi.ſſum.de ab,& ſcindo,tambiẽ por cortar,o tajar dẽde abſciſſus,ſſa.ſſum. por coſa cortada,o tajada.Eſa.53.& Gala.5.den de abſciſsio,onis.fœ,ge.por cortadura, o por el acto de cortar.Sãctorũ Nerei,& Achillei,& Pancratij.Aunque,abſciſsio, puede deſcender deabſcido,y entõces ſe eſcriue cõ vna.ſ.abſcindo,abreuia la penultima,o media dl preterito.

Abſcondo,dis.di.vel abſcondidi,ſegũ Priſciano, abſconditum,vel abſcõſum. por aſconder. Geneſ.3 & Matth.11.dende abſcõdite aduerbio, aſcondidamente.2.Regum 12 Et abſconditũ,

ti.& Abſconſum.ſi.ſubſtãtiuado, in neutro genere,por lugar ſecreto,o aſcondido. Matthæi. 6.& abſconſe aduerbio,ſecreta,o aſcõdidamẽte. Sapien.18.

Abſiſto,ſiſtis.de ab,& ſiſto,ſiſtis.por eſtar lexos, o apartarſe. Hym.Iam lucis orto.& Hym.Aures ad noſtras. abſiſto,eſtoy lexos.aſiſto,eſtoy cerca,o preſente.

Abſinthiũ,thij.neu.ge.nõbre Griego,de vna yerua,muy amarga,que dizẽ, axenxo, o aſſenſio. Prouerb.5.& Hiere.9.

Abſoleſco,ſcis.leui.letũ. inchoatiuũ,ex ab,& ſoleo,les.por desfalleſcer,como coſa paſſada,y q̃ ſe dexa de vſar, dende abſoletus, ta.tum,coſa que ya no ſe vſa.

Abſoluo,uis.por exponer,o declarar, o cõcluyr, o explicar, o abſoluer,o deſatar.2.Eſdræ. vltimo. & Actuum.19.

Abſonus, na.num. med. cor. coſa que ſuena mal, o abſurda,o increyble.S.Franciſci.

Abſorbeo,bẽs.bui.vel abſorpſi,abſorbitũ,vel abſorptum,por abſoruer,o conſumir.hallaſe tambien obſorbeo,de ſorbeo,& ob,enel meſmo ſignificado.Pſal.57. De abſorbeo, deſciẽde abſorptus,ta.um.Abſorpta mors,deſtruida,o acabada.1.Corinth.15, Abſorpti ſunt iuncti petræ. ideſt,diſsipados,o cõſumidos.Pſalmus.Domine clamaui.

Abſq; , præpoſicion que ſirue al ablatiuo , ſignifica ſin:como,abſq; peccato,ſin peccado.Gene. 41.& ad Hebræ.4.

Abs,te.i.à te,de ti.Pſal.Quam dilecta.& Matth.5.

Aſtergo,gis.ſi.ſum.de abs,& tergo,gis.por alimpiar,o quitar manzilla, o lauarla.3.Regum.20. & Hym. Tu trinitatis.

Abſtineo,nes.med.cor.abſtinui,abſtentum , por abſtener.Num.6.&.1.Petri.2.

Abſtractus,cta.ctum.ideſt,diuiſo,o apartado.Iaco.1. deſciende de abſtraho,his.xi.ctum . por quitar,o diſtraher.Deutero.20.& Eccles.2.

Abſum,abes. abfui.por no ſer , o por ſer auſente. Abſit à me .i. luene , o lexos ſea de mi.1, Paralipo.11.

Abſumo,abſumis, abſumpſi, ptum. media prod. per,b,in prima ſyllaba,gaſtar,conſumir,o acabar.Leuit.7.& in ſermone martyrum,tempore Paſchali.

† Abſurdus, a.um. coſa fuera de propoſito, diſcõueniente,y disforme.Hierony. in Prologo,in Epiſt.Pauli.

Abſurdè aduerbio,inconueniente,o intolerable o indigna, o impropiamẽte,In ſermone de virginibus.y dizeſe de abſurdus,da.dum.adiectiuo , coſa que no ſe puede oyr de orejas pias. Prolog.in Epiſtolas Pauli.

Abutor , iris. vſus ſum,por mal vſar contra natura, o cõtra razon, o por vſar de alguna coſa, en otro modo, o vſo , de aquel, para q̃ fue hecha. Geñ.19.& Threnorum.5.

Abuſio,nis.fœ.ge.mal vſo,o peruerſo , delos dones de Dios,o de ſus beneficios.Pſal.3.

A. ante. C.

Acaliculis, vna diciõ es indeclinable,ſignifica,repoſtero,o botiller,o el q̃ ſirue de copa,el qual tambien ſe dize,Pincerna,en Latin , y dixoſe acaliculis,de,a,& caliculis,ablatiuo del plural de caliculus,que es diminutiuo de calix, & ſignifica calizico,o calizillo,& por ſemejãte, ſe dize,A ſecretis, el ſecretario,& A reſponſis, el que dize alos otros la determinacion del Principe,nombres ſon de officios.

† Academia,æ, penul. long. vn lugarete cerca de Athenas, donde Platon enſeñaua. Hierony. in Prolog.Bibl.Eſcriueſe con diphthongo de, ei, en la penultima.

Accelero, ras.raui. ratum. apreſſurarſe. Geñ. 18. yabreuia la penultima, dõde tiene quãtro ſyllabas. Accelera, vt eruas me. Pſal.30.ideſt , appreſſurate,o ven preſto à librarme.

Accendo, dis.accendi, accenſum, por encender. Iudith.8.& Lucæ.15.

† Acceptum ferre, eſt pro accepto habere,Hiſpanè,dar lo por recebido. Vnde acceptilatio,apud Iure conſultos. Y aſsi en.S. Pablo,Ad Roma.4.Accepto fert iuſtitiam, quiere dezir tanto,como,Acceptum fert,ſiue imputat.

Accepto,ptas.frequentatiuo, de accipio,pis.por tomar à menudo,ſignifica tãbiẽ lo q̃ dezimos, acceptar,o auer por bueno,o grato.Pſal.50.

Acceptor perſonarũ , ſe dize quiẽ haze por vno mas , que por otro , ſin cauſa. o poniendo por cauſa,lo que no es cauſa.Actuum.10.

Acceptus, pta. ptum. coſa accepta, o grata,o tomada.1.Reg.18. & Actuum.10.

† Acedeo,es verbo Griego,y ſignifica tanto,como negligo,deſte nombre, acedia, que quiere dezir pereza,o negligencia:el qual vocablo,algunos le eſcriuen en la ſegunda ſyllaba con,i, pero yerran.Tambiẽ ſe halla,acedior,aris,deponente.Eccleſiaſtic.22. mas es barbaro.

Acer , & hæc acris , & hoc acre. ab acuo , acuis. fuerte,o amargo,o agro, o cruel, o animoſo, o aſpero, y es ſu cõparatiuo acrior, y ſuplatiuo, acerrimꝰ.Aug.in ſermone Reſurrectionis.verſ. Dicit arbor,acer, vir fortis, & improbus,acer. Arbor acer,ſe dize en vulgar,agrazejo, o arze, y haze enelgenitiuo aceris,o acri,ſegũ Seruio.

Acerbus.ba.bum.adiectiuo,cosa aspera o agra ō amarga.Ezechiel.18. & Ambrosius in quadam homel.quadragesimæ.

Accerso sis.siui.sitū.vel acersio.sis.quartæ cōiu. por llamar.Accersi Simonem. Actuū.10. llama a Simon Pedro,dende accersitus,ta.tum. llamado.Gen.26.& Matth.15.

Aceruo.as.por amontonar,o acumular.Eccle.14

Aceruatim,aduerbium congregandi, amonton, o amontonadamente.Sap.18.

Aceruus.ui.mas.ge.monton.4.reg.10. o ayuntamiento.Iosue.7.

Accessus,accessus,accessui,mas.gene. & quartæ declinationis,allegamiento, o aduenimiento. sanctus Augustinus.

Acetabulum,acetabuli,neutri gen.per vnum.c. vaso de vinagre,per duplex.c. era vn vaso en que aceptauan y recebian los sacrificios liquidos para examinarlos,si erā para offrecer o no abreuia la penultima.Exod.25.

Acetum,aceti.neutri.gen.vinagre.Numer.6. & Ioan.19

Achab,nombre proprio de vn rey, interpretase hermano del padre.3.Regum.16.

Achaia,iæ.nombre de vna prouincia de Grecia. y produzen los griegos la penultima, pero el vso delos latinos la abreuia.Prolo.in Lucam.

Acharis med.cor.segun el vso,cōmunis gen. persona desdonada, o desgraciada, o dessabrida. Græco es,dicho,ab, a, quod est sine, & charis gratia.Eccles.20.Eucharis gracioso.Epicharis, bien gracioso,o sobre gracioso.

† Achates,pe.prod.es nobre de vna piedra preciosa,tomo el nombre de vn rio de Sicilia,en donde se hallo primero. Y desta piedra pone Plinio muchas species y differencias. Y della escriue Alberto Magno,y otros auctores mill cosas fabulosas,hazese mencion della.Exo.28

Acheldemac,se interpreta cāpo de sangre.Mat. 27.& Act. 1. porq̄ Achel en Hebrayco,es cāpo, emac,quiere dezir de sangre.Hebreo.es.† Los doctos escriuen esta dicion assi, Haceldama,q̄ quiere dezir,campo comprado por dinero,cō que se compro la muerte de alguno, porque hacel es campo,y damā, sangre.

Achila.læ.media cor.nōbre propio de vn lugar. 1.Regum.26.Ecce Dauid absconditus est in colle.Hebræo es.

Achimaas.interpretatur,hermano sin consejo.2 Regum.18.Hebræum est.

Achitopel,se interpreta,cayda de padre.2.Regū 15.Hebræo es.

Achor,se interpreta valle de turbacion.Iosue.7. Hebræo es.

Acidè,aduerbiū,media correpta,azeda,o anxia, o dolorosa,o triste,o cuydadosa, o trabajosamente.Eccles.4

Acidia acidiæ,fœ.ge.pe.correpta,nombre del seteno vicio capital. En griego se dezia akedia. pe. pro.q̄ en nuestro vulgar podemos llamar azedia,y es vn dessabrimiento o torpeza mental que haze al hobre descontento delo spūal y por cōsiguiente,negligente enlo q̄ deue hazer:y es vn tedio spiritual, ḍl qual dize el Psalmista.Dormitauit anima mea præ tædio. Cassianus de origine viciorum.

Accidior,aris. por enojarse,o estar triste o enojado,o ayrarse dizese de accidia,q̄ es tristeza, o molestia,o cuydado,o enojo.Eccles.6. & 22.

Accidit,me. cor. accidebat, verbo impersonal, por acaescer. Gen.21.& Act.20.

Acies.med.cor.ēi.fœm.gen. haz o batalla de gente armada Deut. 20. tomase tābien por la agudeza dela vista, o del arma de hierro amolado,afilado o aguzado.Hebræorū. 11. & beatæ Agnetis.vers.Est acies oculi,ferri,belliq; caterua. Y has de saber q̄ su genitiuo produze la penul.porq̄ quando el genitiuo y datiuo de la quinta declinacion tiene tres vocales cōtinuas produzen e, ante i, vt diei,aciei, pero si tienē cōsonāte ante,ei,abreuiā,e,ante,i,vt fidei,spei

Accinctus,cta,ctū, vestido o adereçado,o armado.3.Regnm.18.& Esaiæ. 15. Accinctus renes. Neemiæ.4.per synecdochen,idest, habens accinctos renes.

Accingo.gis.xi.ctū.de ad,& cingo. por armarse o vestirse,o adereçarse,o ornarse. Accingitur pugnaturus, precingitur seruiturus, succingitur iturus.Pero muchas vezes no se guarda tal differencia.Dende accingens,entis.participio Accingentes nauem.Act.27. idest armantes.

Acinus,ni.media cor.el grano dela vua, o de granada,o de hiedra,o de sahuco, o sus semejātes o granillo q̄ esta en medio del grano dela vua Num.6.Ab vua passa vsq; ad acinum. enel Hebræo dize. Desdel hollejo hasta los granillos q̄ estā en medio delos granos de vua. Creo q̄ de aqui tomo nuestro vulgar a dezir,hazino, al q̄ espoquito,o mezquinito,o encogido,o auaro

Accio.cis.acciui.citum,por llamar,dizese tābien secund.coniu.de cieo.es.y tambien enel præterito acciui,y accitū enel supino : y puedese tābien dezir,accitus,ta.tum.llamado Hester.4 &.2.Machab.3.pero si accitus se deriua de accio quartæ coniu.produze la media, y si de cieo.es.abreuiala.

Accipio accipis.med.cor.por tomar.Genes.3.& Apocalypsis. 22

Accipiter,tris.masc.ge.pe.cor. aue d rapina,y tiene muchas species:la principal,es la que dizen azor, o açor. Leuit.11. & Iob.29.llamase tambien astur:pero astur,se dize açor,prima.

† Acclamo,as.por dar bozes à otro,o para loarle,y esto es lo mas vsado:o para ser cõtra el,como lo vso Plauto,y assi se toma. Act.22.

Accliuis,& hoc accliue.cosa inclinada,o descẽdida llana,como accliuis, ue.cosa alçada,o subida llana,como d collado.In sequẽtia missę,p defunctis,ha de dezir,oro snpplex,& accliuis. idest,humilde,y inclinado,no accliuis, como algunos leen,que querria dezir subido,o alçado,o erigido.

† Accliuis,cosa cuesta arriba,contrario de decliuis,que es cuesta abaxo. Y en lo q̃ a cerca desto,dize el auctor,engañase.

Accola,læ.med.cor.cõis ge.morador, o aduenedizo, o peregrino. Le.18.& Psal.104.y ponese cõmu.ge.vel neu.ge. Act.7.Erit semen eius accola.vers. Accola nõ propriã: propriã colit incola terrã.muchas vezes no se guarda esta differencia,como. Act.13.& Esa.54.

Acolythus,thi.masc.ge.me.cor.ministro,o siruiẽte, Griego,es, dicho de acolutho verbo Griego que es sequor. In pontificali.

Accomentarijs,vna diciõ indeclinable,chãciller, o ordenador de leyes,para buena gouernaciõ, o relator.2.Regum.8.Esa.36.

Accommodo, accommodas.i.ad commodũ dare.s.prestar las otras cosas, como mutuare, es prestardinero, es tãbien accõmodare, aplicar, o dar,o añadir:sicut accõmodare fidẽ,velaurẽ. Eccles.7.& Prolo.Reg.y scriuese cõ dos, mm.

Acquiesco,acquiescis,eui.tum.acceptar,o obedescer,o consentir. Genes.16.&.1.Timoth.6

Acquiro,acquiris,acquisiui,acquisitũ.ganar.Genes.31.&.Eccl.3. Dende,acquisitio,acquisitionis.por ganancia.Prouerb.3.&.1.Pe.2.

Accrescens,accrescentis.crescíente, o lo que crece.Genesis.49.

Acrimonia,niæ.peñ.cor.asperidad, viuacidad, o vehemencia,o agudeza. Ambrosius,in sermone aduentus.

Acriter,aduerbio,agramente, o fuertemente.Iudicum.11.

Acrius,aduerbium comparãdi.mas fuerte, o mas duramente. Hym.Primo dierum.

Acroceraunia,niorum. neutri generis, & pluralis numeri,se dizen,montes grandes, o altos,en q̃ muchas vezes caen rayos:y dizese quasi, montes fulminados,de acros,q̃.en Griego,es mons, & ceraunos, que es fulmen. Hieronym.in.2. Prol.Paral. A Troade per Leucatem,& Acroceraunia, ad Siciliã. Aqui se toma en especial, por ciertos montes que estan entre Armenia y Iberia de Asia o por los montes de Epiro.

Acsi.asi como.o como,o quasi. Hiero.in sermone assumptionis.

Actito.tas.ui.frequẽtatiuo de ago.agis.por vsar, o frequentar,o muchas vezes hazer,med.cor. S.Nicolai.

Accubitus.tus.tui.pe.cor.el auto de assentarse a comer,o cerca de otro o de acostarse acerca de otro.Tob.2. & Cant.1

Accubo.accubas.accubui.accubitũ. por echarse o estar echado cerca de otro.med.cor.in præsenti,con los compuestos de cubo cubas. Genes.29.Dende accubans accubantis participiũ Hieremi.23.

Aculeus aculei.mas.gen.pen. cor. el aguijon del aguijada para los bueyes o otro semejante o el delos animales.como de abejà o de abispa. Apocal.9.dende aculeatus.ta.tum.guarnescido. de tal aguijon.Hiere. 51. tambien es vn linage de tormento que se vsaua,que era agudo y pũgia como aguja,y dizese aculeus de acus,aunq̃ no guarda la razon de diminutiuo.o dizese llaga o cuydado o enojo o tristeza,por semejança porque punge.

Accumbo.bis. bui. bitum. por estar a comer, o por assentarse a comer,o acerca de otro como a mesa,o por acostarse cabe de otro,o por comer quasi todo el cuerpo acostado sobre el codo.Eccles.9.& Lucæ.13

Acumen.inis.me.pro.por la agudeza o sotileza. S.Hierony.

Acuo acuis acui acutum.por aguzar. Deuter.31. psal.139.

Accuratius,aduerbio mas diligente o estudiosa. o compuestamente.In sermone dominicæ.3. aduentus.

Accuro,ras.ui.primæ coniu.& med.pro. por ornar o componer.Ambros.in sermone aduentus. Inde accuratus.ta. tum. cosa hecha con gran cuydado y diligencia. Sanctorum Chrisanti & Dariæ.

Acus.acus.acui,fœ.gene.por la aguja.Mar.10. & Luc.18.

Accuso.sas.por acusar. Gen. 27.& Apocalyp. 12.

A. ante. D

Adam,dæ.masc.ge.vltima acuta, nombre del primer hombre.Interpretase hõbre o terrenal, o tierra bermeja:porque quãdo Dios lo plasmo la tierra se torno carne.Genes.1

Adamas,antis.med.cor.in recto. y toma.n.enlos obliquos.masc.ge.piedra preciosa de India,q̃ dizen

dizen diamante, tãto dura, q̃ ni hierro la pue de quebrar, ni fuego eſcalentar, pero enterne-ceſe y parte. e como ſe vnta con ſangre rezien te de cabron, es chica y fea y en el color ſeme jante al hierro y en el reſplandor al chriſtal. Eze.3. et Zacha.7.

Adamantinus.na.num. coſa de tal piedra. y pro-duze la pen. en proſa. 1. prol. B. c.7. et Hier.17. adiectiuo es. † Tiene la penultima breue co-mo los otros ſus ſemejantes.

Adamo adamas. med. cor. amar como enamora-do Gen.34. et Hiere.2

Adaperio. ris. rui. pertum. abrir. 2. Machab.1. et Marci.7. dende adaperiens participio.

Adaperiens vuluã. i. el primogenito. porque pri mero abria la madre o la matriz dõde el niño ſe engendra o la puerta por do nacemos: porq̃ vulua. quaſi valua ſe ethymologiza q̃ es puer ta. Num.8. et Lu.2. vbi nota q̃ nueſtro ſeñor no abrio el clauſtro virginal porque ſalio mi lagroſamente, q̃ dando entero el ſello dela vir ginidad como ſalio del ſepulcro y entro a ſus diſcipulos cerradas las puert. s, y ſubiendo pe netro los cielos: y por eſſo adaperiens vuluã ſe ha de exponer. i. primogenitus: no primoge nito porque naſcio otro deſpues del: ſino por que ante el ninguno naſcio.

Adaquo. quas. me. cor. por abreuar o dar a beuer. agua. Gen.24. et. 29. ſe pone actiuo, aunque al gunas vezes ſe pone adaquor. aris. deponẽte.

Adar. vltima acuta. el mes de março: Hebraicè et Syriace. 2. Eſdr.7. et. 2. macha. 15. Sed Heſter 3. ſe pone por febrero ſegun algunos.

Adaugeo. ges. xi. adauctũ. añadir o acrecentar. 2. Reg.23. et Luc. 17, dende adauctus adaucta ad auctũ, adiectiuo: amplificado o acrecentado.

Addecimo, mas. pen. cor. por tomar o coger el diezmo. 1. Reg.8.

Adeo. dis, adiui. aditũ. por yr a algun lugar, o per ſona, de, ad. & eo. is. y rige accuſatiuo poſt ſe, à cauſa dela prepoſicion, vt Adij regẽ, fuy al rey. Sapien.8. &. 2. Mach.4. † Adeo cõ ſus cõpañe ros, cõpueſtos de eo, is. mas ſe vſan cõ ſyncopa enel p̃terito, adeo, adij. exeo, exij. ꝓdeo. ꝓdij.

Adeò, med. cor. aduerbio quantitats. i. en tanto. S. Mariæ Magdalenæ.

Adeps, ipis. me. cor. in obliquis. maſ. ge. la gordu ra de dentro. Ge.4. verſ. Intus adeps, aruina fo ris, pinguedoq̃; mixta. dizeſe tãbiẽ el tuetano de grano de trigo. pſal.147. y la groſſura delos inteſtinos, pinguedo dela carne.

Adeptus. pta. ptũ. coſa ganada, de adipiſcor, eris. adeptus ſum. Eccleſ. 46. Adepta in plurali. co-ſas ganadas. Hym. Angularis fundamẽtũ. &c. y poneſe el participio en ſignificacion paſsi ua, aunque deſciende de verbo deponẽte, y es a-depta adiectiuo ſubſtãtiuado. † Mas vſado es en ſignificacion paſsiua, empero Plinio lib. 7. c.24. lo tomo en ſignificacion actiua, y Tul. li. 4. ad Heren.

Adæquo, quas. med. pro. derrocar, o allanar por tierra, Eſa.28. & Ezechie 13.

Adhæreo, res. hæſi. arrimarſe, o allegarſe. Gen.2. &. 1. Corint. 6.

Adhibeo, pen. cor. adhibes. med. cor. adhibui in præterito, tomar o recebir conſigo. 3. Regũ. 12 & Matth. 18.

Adhortans, antis. participio, de adhortor, verbo comun, quien mueue o aguza, o abiua a hazer alguna coſa. Exod.32

Adiaceo. ces. cui. med. cor. in triſſyllabis, cũ alijs compoſitis à iaceo por eſtar cerca. Deut. 2. & ad Ro.8. Inde adiacens, centis. participio, adia cens ſtagnum. cercano eſtanque. 2. Machab. 12 lago que eſtaua cerca.

Adijcio, adijcis, adieci, adiectum, tertiæ coniuga-tio. me. cor. in preſenti, & prod. in præterito. añadir o ſegũdar, o apponer alguna coſa. Pſal. 40. & Mat.6. dẽde adijciens, adijciẽtis, partici pio, quiẽ añade. Augu. in ſerm. dñicę. 4. aduẽt⁹

Addico. cis. xi. med. pro. por deputar, o deſtinar, o apropriar, o adiudicar, o conſtreñir, ex addi co, dicitur addictus, cta. ctum. in ſermone. S. Laurentij martyris, adiudicado o cõſtreñido.

Adiectũ, cti. coſa añadida, o ſobrepueſta, de adij-cio. Eccleſ. 42.

Adimpleo, ples. pleui, pletum. henchir, o cũplir o acabar. pſal. 15. & Matth. 5.

Adincreſco, adincreſcis. creui. adincretũ creſcer. Eccleſ. 18.

Adinuenio, adinuenis, adinueni, adinuentũ. ha-llar. Exod. 35. & ſapien. 8

Adinuẽtio. onis. fœ. ge. el hallar de nueuo, o nue-uo modo de pecar. Iudith. 2. & pſal. 27. y dize ſe de aduenio, nis. pe. cor. in præſenti. Itẽ adin uentio, obra marauilloſa y ſobrenatura. Eſa. 12 Tomaſe por obra meritoria. Eſa. 3. Dicite iu-ſto quoniã bene, quoniam fructum adinuẽtio-num ſuarum comedet.

Adinuicẽ, aduerbio, pe. cor. vno a otro, o vnos a otros, Lucæ. 24

Adipiſcor. ſceris. adeptus ſum. adipiſci. por ga-nar, o hallar, o conſeguyr, conſtruyeſe con ac-cuſatiuo. Eccleſ. 44. & Heb. 6.

Additamentũ. ti. neu. ge. coſa añadida, o añadidu ra, de addo. dis. Eſa. 15.

Aditus. tus. tui. quartæ decli. maſ. ge. med. cor. la entrada. 2. Mach. 1. & Iudith. 10. & Hym. Vrbs

beata.&c.onde algunos tienē Abditis pātenti bus,y pareſce eſtar ſubſtantiuado,o ſe declina hoc aditū,ti.y ſignifica mas ꝓpiamēte lugar ſe creto,pero cōiter ſe pone quartę decli.S.Tho mę mar.vide in abdo.Dionyſio dize.hoc ady tū.cō.y.Griego,y lo deriua de,a,y dyo,greco que es ingredior,y aſsi no deſcēderia de eo.is.

†Adytum,ti.con.y.breue,lugar ſecreto,y defen dido,deſte verbo,dyo, q̄ quiere dezir entrar, y.a.particula priuatiua.

Aditus.ta.tū.me.cor.ydo,o ydā,de otro.deadeo dis.Adito rege.i. deſpues de yr al rey, o ydo al rey,o tue al rey.2.Machab.4

Adiudico,dicas.pe. cor. por determinar cauſa,o ſentenciar,o eſcreuir la ſentēcia.Luc.23.Den de adiudicatus,ta.tum.juzgado,o ſentēciado. Deuterono.21.

Adiumentum,ti.neu.ge.ayuda.in homelia mar tyrum Paſchali tempore.

Adiungo,gis.ajuntar.Deutero.28.& Act.8.

Adiuro,ras.ui.por conjurar a otro,me.pro.y aſsi lo guarda.iuro.as.en ſus compueſtos,ſacando, deiero,& peiero, que tienen la media breue.3 Reg.22 & Mar.5.

Adiuuo.uas.adiuui.adiutum me.cor. in præſenti,& prod.in præterito,& ſupino.por ayudar Pſal.43.& Lucæ.10.

Addo,dis.addidi.por añadir.Leuit.26.& Luc.20 Dēde,additus,dita,tū.me.cor.añadido, o adjuncto,o allegado.Eſaiæ.29.& 1.Macha.3.

Adliquidum,aduerbiū.pe.cor.clara, o expreſſamente. Prolog.Eſa.

Adminiculor,aris.por ayudar, o aprouechar.Dē de adminiculū,adminiculi.coſa que ayuda, o aprouecha.neu. ge. Heſter.16 & Ambroſius, in homel.infra octauam Pentecoſtes.

Adminiſtratorius, ria.um.adiectiuo, de adminiſtro,tras.coſa que adminiſtra,o ſirue.Hebrēo.

Adminiſtro,ſtras.adminiſtrar, o gouernar,o diſponer.2.Regum.19. &.1.Petri.4.

Admiror, miraris. por marauillarſe. Eccleſ.27.& Actuum.4.

Admiſceo,ſces.ſcui.xtū mezclar.Eccleſ.23.Den de,admixtio.tal mezcla.Leuit.7.

Admiſſura,ræ.pe.pro.fœ.ge.el auto carnal delos animales, mayormente de cauallos,o aſnos:y es propriamente quando los admiten,o echan en vno,para engendrar. Geneſ.30.

Admitto,admittis,ſi.admiſsū.verbo actiuo, por recebir,o otorgar.Tob.6.admittēris.pe.prod. ideſt, recipieris. ſeras recebido. Tomaſe por cometer.Act.25. & Eccleſ.11.& Marc.5.Dende admiſſus, admiſſa,ſſum.tomado o traydo.San ctæ Agnetis.

Admodū,vna diciō es,me.cor.aduerbiū.mucho, o grandemēte.Prol.Ezechiel.&.S.Nicolai.

Admoneo,nes.me.cor. in ſecunda perſona. nui. nitum.me.cor. amoneſtar, o requerir,o traer a la memoria. Prolog.Aggęi,& Titi.3.

Admonitio,nis. de admoneo,nes.el adminiſtramiēto,o la eſcriptura do eſta eſcripto,o el memorial delas coſas paſſadas.2.Eſdræ.2.

Admoueo,ues.pe.cor.in ſecūda ꝑſona, admoui. por apponer,o applicar,o mouer vna coſa hazia otra.Admouere exercitū ciuitatibus,es lleuar,o mouer la hueſte,contra las ciudades.Macha.5.& Sanctorū.vij.fratrum Machabęorū.

Adoleo,les.leui.vel lui.adoletum,vel adolitum. med.cor.in triſyllabis, quemar,o encender,o crecer.Exod.30.&.4. Reg.4.

Adoleſco,ſcis.inchoatiuum, de adoleo.por creſcer.Dende, Adoleſcens,tis.el q̄ creſce,o el moço,y ſu comparatiuo es,adoleſcētior. Pſal.118. & Lu.15.Adoleſcentulus,el niño, o moçuelo. ꝑs.67.Adoleſcētula.la niña,o moçuela.3 Reg. 1.Adoleſcētia.la mocedad.Iob.13.vide.ætas.

Adonai, indeclinabile, ab adon, quod eſt ſuauitas.vno delos diez nōbres de Dios. ſecundum Hebræos.y quiere dezir Señor.Iudith.16. Dominica.2. aduentus.vide:Nomen.

Adonis,dis.maſc.ge.me.,pd.in recto. & pe.cor.in obliqs.el enamorado de Venꝰ,al qual mato vn puerco herido dl.O es el Idolo de Venꝰ: Eze. 8.Puede hazer eñl gtó Adonis.Yaun tābiē ꝓpio nōbre de vn paſtor,y de vn rio d̄ Phenicia.

Adoperio,ris.rui.pertū.por cobrir.Dende, Adopertus,ta.tum.coſa cubierta.Ambroſius, in homel.Dominicæ. 14. poſt Pent.

Adoptio,onis.fœ.ge.la prohijaciō, o adoptaciō. por la qual el hijo no natural, ſe haze hijo por gracia:y dize ſe adoptio, per ſyncopā de adoptatio.Ad Rom.8.& Ephe.1. deſciēde de adopto,tas.por prohijar.Exod.2.& Heſter.2

Adorior.eris. vel iris.tus ſum.cometer, o ſaltear, o nacer cerca. Ambr.in homel.fer.vj. aduētus.

Adoro,ras.adoraui.med. prod.adorar. Iudicū.7.

* Adriaticū mare.es vn ſeno,que haze la mar,largo,y eſtrecho,el qual porla vna vanda tiene á Illiria, q̄ es la eſclauonia, y por la otra, tiene à Italia.Llamaſe eſte ſeno agora,la canal de Venecia.Algunos lo eſcriuē con aſpiracion. Hadriaticum mare.

Adrymentinus.na.num. coſa de adrymento ciudad grande,cerca de Byzancio,en Affrica. Otros dizen,Adrumentinus,na. num.pen.prod. adiectiuo,coſa de adrymento ciudad de Affrica.Actuum.27.

Adſum,ades. affui. adſumus, vel aſſum. aſſumus ſecundum

secundū probatiores, por ser presente. Deu. 22 inde affuturus. ra. rū. cosa q̄ ha de ser p̄sente. 1 prol. Amos. Y nota q̄ los q̄ escriuē assum, & assumus, pronūcian adsum, & adsumus, por mejor son, q̄ dizen euphonia, y tābien por hazer differencia de assus, sa. sum. por cosa assada

Adduco. cis. xi. ctū. me. pro. por traer a si a otro. Gen. 8. & Act. 5

Adueho, his. aduexi. ctum. por lleuar a algun lugar. Dende aduecto, ctas. frequētatiuo, por lleuar a menudo.

Aduena. næ. me. cor. & communis ge. aduene dizo o estrangero. Gen. 19. & Act. 2

Aduenio, aduenis, me. cor. aduēni. med. pro. por venir, y ansi lo guarda V enio en sus compuestos. Exo. 14. & Apoca. 11

Aduento. tas. frequentatiuo, de aduenio aduenis por venir. Dende se dize su participio, Aduentās, antis. S. Hieronymi.

†Aduento. as. por llegarse el que viene camino, y venirse acercando.

Aduentus, tus. tui. mas. ge. aduiento o venida. Iudi. 6. & Iaco. 5

Aduersus. sa. sum. cosa contraria. nihil aduersi. Iud. 8. idest, ningnna cosa contraria, està substantiuado in neu. gen. Stabant ex aduerso. Exo. 5. estauan delante dellos, o contra ellos, o ala otra parte dellos

Aduersarius, rij. mas. gen. aduersario, o cōtrario, Exo. 15. & 1. Petri. 5

Aduersatrix, tricis. fœ. gen. aduersaria, contraria, o enemiga. Hiere. 3.

Aduersor, saris. aduersatus sum. contradezir, o cō trastar. Exo. 23. & Iob 30. Timo. 1

Aduersus, prepositon q̄ sirue al accusatiuo, significat, contra. Gene. 4. & 1. Petri. 2.

Aduerto, tis. ti. por cōsiderarar, o discerner: sicut animaduerto. S. Ioan Baptistæ, & Augu. in sermone dominicæ. 4. aduentus.

Adueſperasco, scis. inchoatiuo, hazerse tarde, o començar a anochecer. Lucæ. 24.

Adulor. laris. lisōgear. me. pro. ver. Dicito presto lor, consolor, semper adulor. Dende adulatio. fœ. ge. lisonja. Eccle. 7. & 1. Tessa. 2

Adumbratus, ta. tum, occulto o cubierto, Augu. in sermone quadragesimæ.

Aduro. ris. si. ustum. por mucho quemar, & metaphoricè, por infamar, y es actiuo. In sermone annūciationis, & med. pro. Dende adurēs participio, me. pro. quien quema. Deuter. 7

Adulter, teri. mas. ge. el que duerme con la legitima muger del otro, o el casado. q̄ duerme con otra. q̄ no es su muger. Deut. 22. & 1. Cor. 6

Adultera. ræ. la q̄ duerme conel marido de otra.

o la casada que duerme conel que no es su mārido. Leuit. 20. & Matth. 12

Adulterium, rij. neu. ge. el acto carnal del adultero, o dela adultera. Num. 5. & Ioan. 8

Adulterinus, na. nū. el, o la q̄ nace de adulterio, o cosa que a el pertenesce. Sap. 4.

Adultero, ras. pe. cor. por obrar adulterio, Hiere. 7. & Math. 19. muchas vezes se toman por semejança, por no guardar la integridad deuida.

Adultus, ta. tum, crescido. Gene. 25. & Exo. 2.

Aduno. as. med. pro. por aunar, o allegar, 2. Paral. 29. & Ezechiel. 11

Aduoco, cas. me. pro. por llamar, o abogar. Mar. 18. & Eccles. 32. actiuo es, como voco,

Aduocatus, ti. mas. gen. pen. pro. abogado. 1. Ioā. 2. o llamado. Eccle. 13

Adustio. onis. fœ. gene. quema, o el acto de quemar, Exod. 21

Adustus. ta. tum. cosa quemada. Danie. 3

A. ante. E.

Aedes, dis. fœ. gen. in singulari, significa templo, con cuyo es, enel genitiuo, vt ædes virginis, ædes Petri, in plurali, las otras casas. Leuit. 25. Ezechie. 42

Aedicula, læ. fœ. ge. pe. cor. diminutiuo de ædes, la casilla, Iudi. 17. & 4. Reg. 23. Semejantes nōbres, siempre abreuian la penultima.

Aedituus, tui. mas. ge. secundæ decli. el que guarda la casa, o templo, Oseæ. 10. et. Ezechielis. 44 dixose de ædes, et tueor.

Aemilia, liæ. fœ. ge. se dezia la tierra, desde Plazēcia en Lōbardia, hasta Boloña. Dēde, æmilius, lia. liū. el que era de aquella tierra. S. Ambros.

Aemulus. la. lū. el pseguidor, embidioso, 1. Reg. 1.

Aemulator. oris. mas. ge. gran zelador o amador. Act. 21.

Aemulor, laris. deponēs, por amar. 1. Cor. 11. por remedar. Ro. 11. por auer embidia. 1. Cor. 10. ver. æmulor inflat, amat, inuidet, atq; imitātur

Aemulatio. onis. fœ. ge. la contenciō o turbacion. Prol. in epist. ad Corin. Item la embidia. 2. ad Corin. 12. Item el amor. ad Phil. 3.

Aeneus, nea. neum. med. correpta, cosa de cobre. Leuitici. 26.

Aenigma. atis. neu. gen. sentencia oscura, o figuratiua, o semejança, o obscuridad, o question obscura y dudosa, como problema. 3. Regum. 10. 1. Corin. 13. Græcum est.

†Aequalis. et le. por cosa ygual, o de vn mesmo tiempo. Iob. 15

Aequus, qua. quū cosa justa o ygual. Exo. 26

Aër, eris. me. cor. in obliquis, mascu. gene. ayre, in accusatiuo aërem, vel aera: more græco. Apoc. 9. Dende

9. Dende aërinus,na.nũ. cosa que pertenesce ã ayre,o de color de ayre. Hester.8. de aër tambien. Aëreus,aerea.reum.aërei,coloris. Hester. 1. color de ayre.

Aes.eris.neu.gen.cobre. Gen.4. dende æreus.rea reum,cosa de cobre. Regũ. 17. de æs tambien desciende, Aeramentum,ti.neutri generis. Instrumento de cobre, Eccles. 12

Aerarius,rij.mas.ge.herrero el q̃ labra de cobre. 3. Reg.7.

Aerarium.rij.neutri generis. Lugar de thesoro.1. Machab.3.

* Aerugo, nis.por el moho del cobre.3. Reg.8.

Aerumna,næ.fœ.ge.miseria.p̃s.31. Dende ærumnosus,sa.sum.lleno de miseria.

† Aestimo,as.por estimar,o appreciar. Leuit.27.

Aestus,tus.tui.mascu.gene. calor, o siesta: Matthei.20.

Aestuo,as. arder,o angustiarse de calor. Iudi.13.

Astuatus,tuata,tuatum,quemado,o angustiado. Eccles. 52.

Aetas,tis.fœ.ge.me.pro.edad. Gene.35.& Iosue 23. Nota q̃ enel hõbre se cuentan seys edades: Y enel processo del mundo otras seys. La primera del hõbre q̃ llamã Infancia,q̃ dura hasta los siete años. La segunda que llamã puericia otros siete,y ansi dura hasta los.14. La tercera, q̃ llaman adolescencia,dura dos septenarios,y ansi va delos.14.hasta los.28. La quarta, llamã juuentud,o virilidad,que dura por tres septenarios, y ansi se entiende de los. 28. hasta los 49. La quinta se dize, edad mayor, aunq̃ luego no se llama vejez,y dura tres septenarios,s. delos.49.alos.70. La sexta y vltima,se dize senectus,o senecta,o seniũ. Aunq̃ a su cabo se llama decrepita,y esta comiẽça delos.70. arriba y no tiene otro termino, saluo la muerte. La primeraedad del mũdo, corrio, desde Adam, hasta Noe. La segunda,de Noe,hasta Abraam. La tercera,de Abraam,hasta Dauid,La quarta, de Dauid, hasta la transmigracion de Iuda en Babilonia. La quinta,desde la transmigraciõ, hasta el aduenimiento de nuestro señor Iesu Christo,enla carne. La sexta,corre desde entõces, hasta la fin del mundo, que sera el segundo aduenimiento al juyzio.

Aethnicus.ci.me.cor. Gentil o pagano. Matth.5 dixose de ethnos,que significa gẽte, y segũ algunos,es Hebreo,segũ otros griego, puede tãbien ser adiectiuo: Aethnicus,ca.cum. † Ha se de escreuir sin diphtongo,con,e,ethnicus.

Aeternus,na.nũ cosa que possee vida sin principio,y sin fin. Ca eternidad es junta possesion de vida sin termino. Gene.49.& Apocaly.14.

Aether.ris.mas.gene. el resplãdor del ayre,o elemento del fuego,accusatiuo hũc æthere, vel æthera,more Græco. Iob.35.

Aethera.ræ.fœ.ge. el cielo y formase del accusatiuo Græco,enel singular. Hymn. quem terra põtus æthera. Algunos piẽsan que se ha de dezir,Aethra,thræ. Pero mejor se dize æthera.

Aeuum,æui. neu.gene. Vn siglo,o edad de muchos años.2. Esdræ.2

A. ante. F.

Affabilis,& hoc affabile. Dulce en cõuersacion. Eccle.4.

Affatim,aduerbiũ intensiuum.med.cor.mucho, o grande,o abundantemente. Y dizese de ad, & factũ, quod est abundãter,vel valde. Hym. Primo dierum,& Hym. Summe Deus.

Affatus.tus.tui.mas.generis,& quartæ declinationis,med.prod. La habla. Leo in sermone natiuitatis domini, & Ambrosius in homilia quadragesimæ.

Affatus,ta.tum.de affor.aris.quien hablo. In festo purificacionis,

Affectus,ctus,ctui,affection o desseo.p̃s.72. &.1. Machabeorum.14

Affectus,cta.ctum.de afficio.cis.affligido,o injuriado,oapasionado. Cõtumelijs affectos. Matthæi.22.

Affero,ers.attuli.med.cor.allatũ.tu.me.pro.por traer. Gen.16.allatus,ta.tum.traydo. 3. Regũ. & Matthe.14.allata.2. Petri. 1. traydo.

Afficio,cis.me.cor.por affligir.vt cũ dicitur afficient eos morte:o por apasionar. Matth.10.& Numeri.6. Item dezimos, afficio te honore.i. honro te, afficio te lætitia, i. alegrote. Aunq̃ enla sacra scriptura no lo halle, saluo significar enla mala parte.vers. Affligit affligit, desiderat atque colorat. Tãto tædio affectus sum, affligido. Hieronymus prolo. Danielis.

Affligo.is.xi.ctũ.me.pro.ex ad,& fligo.d. mutata in,f. y tãbien los otros compuestos de figo, produzen la media,vt configo. Y significa fincar vna cosa en otra. Malach.3. Si affliget homo Deum. Enel Hebræo dize. Si violentauit homo Deum, y entiendese metaphoricè, o por semejança: porque los que no dan a Dios las decimas,y primicias,violentamente se las toman,affligunt, apponẽ,o aplican. Ambro.in homel.quadragesimæ,de affigo, desciẽde affigens,entis.participio.quien hinca. Colo. 11.

Affinis,& hoc affine,adiectiuo,pariẽte, o propinquo cercano,hecho por matrimonio. Leuitic. 25.affinitas,la tal propinquidad,o parentesco. 3. Regum.3.& 2. Parali.18.

Affirmo

Affirmo.mas.affirmar.1.Timo.1.& Act.25.

Affligo, gis. 11.ctū. me.pro.por afligir,y assi las produze fligo gis.en sus compuestos. Exod.1. & Iob.6.dende.

Afflictus,cta.ctū.afligido.Iudith.2. & afflicturus ra.tum.el que ha de afligir.2.Regū.20. & afflictio.onis.Exod.3.

Afflo.as.por dar huelgo,o spirar,dende afflatus, ta.tū.spirado.Sap.2.& Hym.Iā christus astra.

Affluo.is.affluxi.xū.por abundar.ps.61.Inde affluens participium.Cant.8.Dende tambiē affluenter aduerb.abundantemente.Iac.1.y cō parase affluentior,affluentissimus,sanctorum Chrisanthi,& Dariç.

Affor,aris.affatus sum,por hablar a alguno. Danie.6.& regit ex se accusatiuū ex vi præpositionis in compositione,affatus est eum.i.locutus est ad eum.

Afforem,res.ret.media correpta,ser presente.

Affrica.cæ.fœ.ge.& me.cor. la tercia parte principal del mūdo,que llamamos allende, o Berueria de Barbaria, corrupto el vocablo, porq̄ son barbaros.Esa.66. dixose Affrica de affer, descendiente de vn hijo de Abraham que vuo en Cetura: y escriuese mejor con ph.segun Dionysio,dende se dixo,Affricus.ca.cum.cosa de Affrica.

Affricus,ci.me.cor.mas.gen. vn viento meridional que llaman abrigo.Iosue.18.&.ps.77.Nota q̄ al oriente,son tres viētos,Vulturnus,Subsolanus,Eurus.Al medio dia,Notus,Auster,Africus.Al occidente,Circius, Zephirus, Fauonius.Al septentrion,Boreas,Aquilo, Corus.

A. ante. G.

Agabus bi.med.cor.mas.ge.nombre proprio de vn prophano christiano.Act.11.& 21

Agag,indeclinabile,nombre fue de vn rey. Numeri.24.& 1. regum.15

Agar,indeclinabile, nōbre de vna sierua d̄ Sarra en que Abraam vuo a Ismael.Ge.16. & Gala. 4. y dende se dixeron Agarenus, na p̄ū. los Ismaelitas.1.Para.5.& ps 82. pero por honrarse vsurparon el nombre de Sarra que fue señora de Agar,y dixeronse Sarracenos

Agellus,gelli.mas. gene. diminutiuo de ager, cā pezico,o campo chico,sancti Augustini.

Agger,eris.med.cor.mas.ge.albarrada,que es como valladar para seguridad del real, o montō o ayuntamiento de alguna cosa, o caua segun algunos,Exo.8.& Esa.19.

Ager agri.mas.gener. el campo,o tierra de sembrar.Gen.24.

Aggero,ris.me.cor.aggessi,aggestum,med.pro. ayuntar o multiplicar. Græcū est,& inde dicitur,Aggestus,tus.tui.mas.gen el monton, o el colmo,o ayuntamiento.2.Machab.3

Aggæus,gei.nombre proprio de vn propheta de los menores,Interpretase festiuo y alegre,por que prophetizo la reedificacion del templo, i.prolo,B.c.7.& in libro suo.

Agilitas,agilitatis,fœ.gen. ligereza, o liuiandad. Eccle.7

Agiographia,phiæ.sancta scriptura.Græco es,dicho de agios,i,sanctus,& graphia,vel graphiæ, vel graphos,scriptura,dizese historia de vidas de sanctos, dizese tambien agiographus, phaphum.adiectiuo,cosa sancta escrita.

Agiographa,agiographorum,puede ser substantiuo,y significa escripturas sanctas,o historias de sanctos, Prolo. Reg. & Tobiæ, & Danielis.

Agios,i.sancto,ab a. quod est sine & ge. vel gea quod est terra.q.sine terra,o puro.theos,ideſt Deus,Dios,ischiros,fuerte,athanatos,immortal.ab,a. quod est sine, & thanatos quod est mors, eleison,miserere,i.ten misericordia,hymas,i.nobis.Griegos son.In missali in die parasceue. s. 6. feria hebdomadæ sanctæ, que es el viernes sancto. Puede agios declinarse latinè.Agius,gia,gium.i. sanctus sancta sanctum, sancti Thomæ apostoli.

Agito,as.me.cor.commouer,solicitar, o aguijonear las bestias para caminar.Eccles.38. Dende agitatus,ta. tum. commouido. Iudith.15. Dende

Agitator,oris.mascul.gene.el tal,aguijoneador. Nahum.2.

Agglutino,nas.penult.cor. & agglutinor, naris. por acumular,o ayuntar,o considerar.Hier.13

Agglutinatus,nata.tum.coniuncto o ayuntado. Baruth.3

Agglutinandus,da.dum.nōbre gerundiuo, & adiectiuo, cosa q̄ se ha de ayuntar. Ecclesiast. 25

Agmen,nis.pen.cor.in obliquis, neutri generis, la batalla o muchedumbre,o compañia.Deu. 25.&.2 Esdræ.2

Agna,agnæ,fœminini generis, cordera, Gen.21 & Leuit.5

Agnes,tis,vel Agna,næ.vel græce, Agne,agnes fœ.gen. nōbre proprio.Interpretase piadosa, o casta,o martyr,Dizese en vulgar Ynes.In canone debet dici Agnete latine, & non Agne græce:porque los latinos raro vsan el griego, donde pueden bien expressar el Latino, pero sant Ambrosio ambos modos vsa. S. Agnetis.

Agnosco,scis.por conoscer.2. Re. 19. et Ioannis 10. Dende.

Agnitus.ta.tū. cosa conoscida, & Agnitio, onis. fœ.ge.el conoscimiento.Gen.45.& 2. Petri.2 & Agnitor.oris.el conoscedor.Eccle.7.

Agnus.gni.mas.ge.cordero.Exo.12.& Apoc.5.

Ago.is.egi.actū.por lleuar.S.Nicolai de Tolen.

Ago, por tractar. ps.13. Linguis suis dolose agebant.

Ago,por hazer o representar. Genes.44. Dende Actus,ctus.ctui.quartæ declinationis.mas.ge. por auto o obra.Prouer.14.

Agon.onis.mas.ge.el cōbate o pelea,aunque sea de martyrio.1.Corin.9.Griego es.Quinquēna lis agon,exercicio de lucha, o justa, o otro semejante,que se hazia a honor de Hercules de cinco en cinco años.2.Mac.4.y de aqui se dixo por semejança

Agonia,niæ.pen.pro.fœ.gen. lucha o cōbate de la sensualidad y razon, o batalla, o angustia, Luc.22.

Agonisma,tis.neu.ge.pen.cor.in obliquis.s.genitiuo,datiuo,& ablatiuo.la batalla.S.Anastasij Græcum est.

Agonisticus,ca.cum.pen.cor.victorioso, o bellicioso,y dizese de agon, o de agonista. August. super ps.E certè redditis rationem quare monachos agonisticos appelletis.

Agonizor,aris.pen.pro.deponēte,luchar, o cōbatir,Eccle.4. à græco venit. Es tambien neutro agonizo.as.Dende agonizās. antis. quien lucha o combate.S.Blasij.

Agrarius,ria.rium.cosa de campo.Eccles.37.

Aggrauo.as.med cor.como los otros cōpuestos de grauo.uas. significa aggrauiar o cargar.Sapien.9. Eccles.25.

Aggredior,deris ex ad,& gradior,por comēçar, o acometer,o inuadir,o saltear.2.Reg.18.&.S. Thomæ martyris.

Aggrestis,& agreste.feroz, o rustrico,o no labrador,o duro en conuersaciō. Exo.11.&. Sap.19.

Aggressura,uræ.pen.pro.fœ.gene.Insulto,o acometimiēto de aggredior,eris.por acometer,o inuadir.2.Esd.5.

Agricola,læ. pen. cor.labrador, o labradora del cāpo:y es comun.gene.como los otros semejātes que se cōponen de gigno,gnis. y de venio, nis.como terrigena,aduena.

Agricultura ræ.fœ.gene.pen.pro.labor del campo.2.Paral.

A. ante. H.

Ah.ah.ah.escriuese con.h.y pronunciase sin ella. es interiectiō,o affectiō cō bozde quiē se duele,o se marauilla, doliēdose, o clama quasi llorādo diziēdo alto.a.Nota q̄ enel Hebreo estas tres aes.son vna diciō cōpuestas de tres letras. s.aleph.he.he.y he.se pone dos vezes,ycōuiene se en latin en ah,yesta mesma diciō se pone Hiere.4.dōde.S. Hiero.trasladó heu,heu,heu Hieremi.1.& Ezechielis.4.

A. ante. I.

Aio.ais.ait.por dezir o afirmar.10. Ezechiī. Nume.9.& est quartæ con.Augustin. in sermone dominicæ. 4. aduentus.

A. ante. L.

Ala,læ el sobaco, y el ala cō q̄ buela el aue.Apo 12.a cuya semejāça se dize ala, vn ayūtamiēto de caballeros q̄ vā ala diestra,y a la siniestra de la legion.vers.Euolat, & pugnat, humeris supponitur ala.Exo.19. & Deute.32. Algunos juzgan las partes dela hueste por este, verso.Mille tenet cuneus,tercentum continet ala. Sexaginta sex legio,sex millia,sex quo q̄; centū.Cētum,centuria:centum trigintaq; turma.Quingentos cohors:vigintiquinq; maniplus.

Alabastrū,stri.neu. ge vna specie de marmol blāco,y claro:con vetas de diuersos colores:toma se por vn vasico de tal marmol, q̄ conserua el vnguento. Matth.26. & Lucæ.7.hallase tambien.Alabaster.tri. mas.gene.

Alacer,cris.cre.habet tres articulos, y tres bozes. cosa ligera: por la ligereza, como si tuuiesse alas,o cosa alegre.3.Reg.8.& Hester.5.

Alacritas,tatis.fœ.gene.alegria: Eccles.45.alacriter, alegremente.S.August.

Alapa, pæ.fœ.gen.med.cor.bofetada. Marci.14. & Ioannis.18.

Albesco,scis.d albeo,bes. inchoatiuo,por tornarse blanco,o mostrar assi blancura.Dende,albescens, centis. S.Cæciliæ.

Albor,oris.pe.p.in obliquis blancura, Leuit.14

Albugo,ginis.med.prod.in recto sed.pen.cor.in obliquis,fœ.ge.La nuue del ojo que impide la vista.Leuit.21.& Tob.11

Albus,ba bū.blāco o aluo. Gen. 30.& Apocal.1.

Allego.as.me.pro.embiar. de lego.as. q̄ significa embiar o mandar alguna manda en testamēto Dende allegās participio.me.pro. Et per incē sum deprecationē allegans,Sap.18. allegans,i, mittens.s.ad Deum, embiaua Aaron la plegaria a Dios mediante el encienso.

Allegoria.oriæ.pen.pro.fœ. gene. alieniloquio o escriptura por la qual se significa otra cosa, que la que suenan las vozes.Galat. 4. es nombre Griego, llaman la algunos en el comun espiritual intelligēcia: pero en espcial es vna espēcie de los sentidos espirituales dela santa escriptura,la qual se expone literalmente.

Como

Como Hierusalē significa aq̄lla ciudad d o nr̄o Señorpadeciō:o tropologicamēte,y an si significa el anima fiel: o allegoricamēte,y significa la Yglesia militante o anagogicamēte,y significa la Yglesia triūphante.vno dixo: Littera gesta docet, quid credas allegoria.moralis qd agas,quo tēdas anagogia. Dixose allegoria de alleō.quod est aliū,& gore quod est dicere:vel locutio: porq̄ entiēde otra cosa de lo q̄ la boz dize: algunos dixerō q̄ Hieronymo excedio a los otros,en el sentido literal o historico,y Ambrosio en el allegorico, y Gregorio en el tropologico que es moral, y Augustino en el anagogico. A mi no me consta bien, esta differencia.

Alleluya,vocabulo Hebreo indeclinabile.Significa,alabad,o glorificad al Señor,o saluame Señor, Tob.13.& Apo.19. Expone se segun algunos alle.i.laudate.lu.i.nomen.ya.i. dñi. Segun Hieronymo. alle.i creaturæ.lu.i.laudate. ya.i. dñm. Segun Ambro. alle.i.lux. lu.i.virtus.ya.i. vita. Segū Augustino. alle.i.saluum.lu.i.me ya i.dñe.q.saluū me fac dñe. Segun.S. Gregorio. alle.i.pater.lu.i.filius.ya.i. Spiritussanctus,vnde,alleluya.Pater,Filius,& Spiritussanctus.

Ales,alitis.med.cor. cōmunis generis: aue opaxaro,Hym.Ales,diei nuncius.tomase por el gallo que annuncia el dia.

Alleuio ,as.por aliuiar.Ionæ.1.Dende alleuiatus, ta.tum.cosa descargada,o aliuiada.Esa.9.

Alleuo , uas.med.cor. con todos los compuestos de leuo , leuas : por leuantar.ps.144.Exaltabo te Deus.& act.3.

Algor, oris.med,pro.mas.ge.frio,o dolor.S.Franciscí.Græcum est.

Algeo,ges.xi.dolerse,o auer frio.S. Frāciscí Græcum est.

Aliàs,aduerbio.vltima acuta:otramēte,o en otro lugar,o en otro tiempo.Gene.20.

Allicio,cis.exi.ctum.por traer, o procurar a si,cō delectacion.2.Esd,4.

Alicubi,med.cor.aduerbium loci,en algun lugar S.Donati.episcopi & martyris.

Allido,dis.si.por quebrantar,o affligir,o arrojar, o abarrar, me,p.ps.136. Super flumina. & Eze 6.dende. Alliso,nis.fœ.el tal.acto.Esa.25.

Alienigena,næ.pe.cor cōmu.ge.estrāgero, aliun de genitus: Gene.17.& Luc.17.

Alienatio,onis.fœ.ge.enagenamiento.Iob.31.

Alienatus,ta.tum.adiectiuo,cosa enagenada. Ezechie.13.& Ephe.2.

Alienus , na.num.cosa agena.Gene.35.&.i,per.4.

† Alietus,ti.mas.gene.Assi lo escriuian los indoctos y barbaros, mas vee en la.H.Haliætus.

Alligo ,as.atar.med.cor. y assi lo guarda.ligo, as. en sus compuestos.Iob.39.& Matth.23.dende alligans participio.med.cor.quiē ata.Act 21.

Alimentum.ti.neu gene.nutrimento, o mantenimiento,Gene. 41.&.1.Timo.6.

Alimonia,niæ.pen.cor.fœ.ge.el mājar,o mantenimiento corporal.Como alimentū el spiritual,de alo,lis.por nutrir.Leui.3.&.S Grisogoni. muchas vezes no seguarda esta differencia.

Alioquin aduerbio.pe.pro. si ansi no, o si no, o si otramente,o en otra manera.Ge.30 . & Mat.6. dizese aduerbium qualitatis,vel coniunctionalis,vel collectiua

Ali quādo,pe ,pposītione. aun q̄ algunos lo abreuiā,porq̄ no parezcā dos diciones,significa,alguna vez,o algun tiempo. Tob.5.& Lucæ.22.

Aliquatenus aduerbio. en alguna manera. pen. cor.Grego.in homel. quadragesimæ.

Aliquanto,algun tanto,de aliquantus, ta.tū.adiectiuo.Augustino lo pone aduerbialiter, in homelia plurimorum martyrum.

Aliquantulus,la.lū.adiectiuo,diminutiuo de aliquātus,ta.tū.algū tanto,o alguna parte aliquātulū tēporis.i.Corin.27.algun tanto de tiēpo, o algun poco de tiempo: esta substantiuado.

Aliquot me.cor. &cōis triū ge. & indeclinabile. & pluralis numeri,cōpuesto ex aliqs,& quot, significa algunos, quanto al numero. act.9.

Allisus,sa.sum me.pro.ab allido,dis.por quebrar vna cosa sobre otra. Mater super filios allisa.i. muerta o quebrantada, puede ser adiectiuo,o participio passiuæ vocis.Oseæ.10.

Aliter ,me.cor.aduerbio , en otra manera.Gene. 42.&.1.Timo.1.

Alitus ta.tū.me cor. cosa nutrida q̄ dizē criada, o mātenida.ab alo,lis.por nutrir o criar o mātener, o educar.S.Augustini.

Aliunde aduerbio,de otro lugar.Ioan.10.

Alius,lia.aliud.otro.Nume.14. haze enel genitiuo,alij.pe pro.yasi differe d su noiatiuo solo enel tpo. Porq̄ enl noiatiuo es breuela media, enel gtō luēga haze en datiuo alij, aūq̄ algūas vezes se halla,alio.Mat.8.Y es grāmatica antigua,q̄ declinauan,alius alia,aliud,gtō alij aliæ, alij.datiuo,alio,aliæ, alio. Y podriase vsar oy porq̄ Tullio,y S.Hiero. lo vsarō alguna vez. Y es tābiē alio,aduerbiū loci,cō acēto agudo en el fin,a differēcia deste ablatiuo,alio:y quādo es aduerbio de lugar significa a otro lugar.

Allium,allij.neu.ge.el ajo.Numeri.11.con dos.ll.

Almus, ma.mū.sancto & excelso.Hym.Iam Christus,& Hym. Virginis proles.

Alo, lis.lui.litū. por nutrir,que enel vulgo dizen mantener,o criar.Leuitici.22.& actuum.12.

† Aloē,aloēs yerua amarga medicinal q̄ se llama

çauira en buen Romãce Toledano, y el çumõ della, el qual es amarguiſsimo llamamos lo azibar En Arabia y en la India ſe engendra vn arbol de olor ſuauiſsimo que tiene el meſmo nõbre. Mas no es lo que llaman los boticarios lignaloes: mas es vn arbol precioſo, cuya madera ſe quemaua en los altares por thymiama prouer.7.Ioan.19.

Alonge,me.pro.poſitione,aunq̃ algunos la abreuian:porq̃ no parezcã dos dictiones, ſignifica de lexos. Matth.26.& Lucæ.16.aduerbio es y vna dicion:aun que bien pueden ſer dos.

Allophylus,li.pe cor.maſ.g.eſtrangero.Grego:in homel.dñicæ.3.aduen. Griego es, cõpueſto de allo,q̃ es aliud, & phylon genus Haſe de eſcreuir con dos.ll. en la ſegũda ſyllaba,y cõ.y.griega,en la tercera,y con vna.l.en la quarta.

Alloquor,eris.alloqui. in infinitiuo. med.cor.hablar a otro, y aſsi lo guarda en ſus cõpueſtos: loquor.eris.Saþ.12.& Actuum.28.

Alpha,ϝ. y omega. .la primera y poſtrera letra del alphabeto o del.a.b.c, Griego, y por eſſo ſe puſo por principio y fin, porq̃ aſsi lo eſcriue.S.Iuã enel Apo.22.En Griego. Ego. ſum alpha.α. & omega. .yo ſoy principio, y fin.por q̃ eſta:ω.enel Griego ſellama.o.mega. q̃ quiere dezir.o.grãde y eſta es la vltima del alphabeto Griego.

Alphabetum,ti.el.a.b.c.o abecedario:nombraſe de ſu primera,y ſegunda y tercer letra. Prolo. Heſter & Hiere.

Altare, ris.neu.geñ. vel hoc altarium rij.el altar, Geneſ.8.&.1. Cor.9.& dicitur ab altus & ara, quaſi alta ara.

Alter,ra.rum.vno de dos. Ad alterutrũ.el vno al otro.In alterutrum,el vno con el otro, o enel otro.Ad Rom.5.Dizeſe tãbien,alter otro, como alius y haze enel gño alterius: y enel datiuo alteri,y lo q̃ dize, Gñationi alteræ. Iohel 1.es antigua grammatica,que declinauãen genitiuo alteri,alteræ,alteri.Datiuo.altero alteræ altero.Alteræ,id eſt alteri.

Altercor,aris.deponens por,alterear,o contẽder Eccleſ.9.& epiſtola.Iudæ.

Alterno, nas. por dezir o hazer, agora el vno, y luego el otro, como deſque el vn choro ha dicho reſponde el otro.Hym.Tibi Chriſte.& in ſermone aſſumptionis.

Alternis.i.trocados, agora vno y deſpues otro.Alternꝰ, na.nũ.por viciſsitudinario.2. Mach.15. &.S.Mariæ Magdalenæ.

Alteruter,tra.trũ.ex alter & vter, ſe cõponẽ eſte o aquel,o el vno o el otro ambos: y haze en el genitiuo,alterutrius.Augu.in home.domi-

nicæ,infra octauam aſcenſionis.

Alterutrũ.i.adinuicẽ. en vno o de cõſuno, o vno cõ otro, o vnos cõ otros,o vnos a otros.ad Roma.15.& Iaco.5. Ad alterutrũ.i.ad inuicẽ, que es vnos,a otros.Mar.4.

Altilis,& hoc altile.me.cor.paxaro o aue, o otro aĩal criado en caſa,y engordado pa comer,como capones,o anſares,o puercos. Y dizeſe anſi altilis,q̃ſi alitilis,ab alo,alis. Puedẽ ſe tãbiẽ dezir, atilia.i.volantia.3.Regũ.4.Matt.22.

Altitudo, nis.fœ.gene.pen.cor.in obliquo. altura o profundidad. Saþ.10.& Roma.11.

Altrinſecus aduerbio pen.cor.quiere dezir del lado derecho o yzquierdo: Geneſ.15.o de ambos lados,o dela vna parte y dela otra.

Altum ti.neu.ge.el alto,o el profundo 2.Macha 12.Fodit in altum.Lu 6.i.mucho hondo.

Eſt etiam altus, ta.tum.adiectiuo, por profundo. Ioan.4.Eccleſ.12.quaſi claui in altum defixi i. en profundo.

Alluceo, ces.xi.por mucho reluzir. ps.96.Dominus regnauit.

Alludo, dis.ſi.ſum.ex ad, & ludo.d.mutata.in.l. por engañar,o conſonar,o conuenir,o cõcordar,o gozarſe, y aluenga eſta ſyllaba.lu. como haze ludo,enlos otros compueſtos.S.Nicolai.

Alueus,uei.me.cor.maſ.ge.de aluus,ui.el lecho,o cama,o vientre,o hondo lugar por do paſſa el arroyo,y el rio,y llaman le la madre: y quãdo auiene,o crece,dizẽ q̃ ſale de madre. Exo 2.& Eſa.25. Tambien ſe dize alueus .vn vaſo ſemejante a la cama, del rio, en q̃ lauã los pies,y las yeruas q̃ ſe çomẽ en caſa,y la carne.& de alueꝰ, uei,en ambos ſignificados deſciende.

Alueolus, li.diminutiuo.pen.cor.maſ.ge. aũque Dañ.14.ſe toma ſegũ que deſciende de alueus por vaſo. Intriuerat panes in alueolo.i.enaq̃l chico vaſo.

Alumnꝰ,ni.maſ.gen.es el q̃ cria, y el q̃ es criado: aũ que mas comun ymas propriamẽte ſe vſa, por el que es criado.ab alo,alis.Nume.32.

Alluuio.onis.fœ. gene.la auenida quando ſale el rio de madre,o abundãcia,de agua turbia.Iob 14.dizeſe tambien alluuies, ei.fœ.ge.& hoc alluuium.i.pro eodem.

Aluus,ui.fœ.ge.es vn receptaculo dẽtro dela barriga,dõde ſe recibe el mãjar,y ſe aparta la hez. Iudi.3.&.2. Paral.21. Dizeſe aluus q̃ſi abluus: quia abluitur,& purgatur. Vẽter ſe dize toda la barriga,del eſtomago a las yngles,porq̃ cõcibe viẽto. Vterus,es en las mugeres el ſeno, do cõcibẽ la criatura:po muchas vezes ſe truecan eſtos nõbres en la ſacra eſcriptura:y tãbiẽ ſeto man metaphoricamente por ſemejança.

A. ante. M.

Ama,amæ,fœ.gene.& amula,læ diminutiñ.vn vasico como ampolla o redomilla con q̃ derramauan el vino sobre el altar en el sacrificio.3. Regũ.7. y ha se de escriuir sin.h. porq̃ hamula con .h. segũ algunos significa vn instrumento de laton, q̃ era como la paleta,o garauato con que sacan la carne.

Amalech, indeclinable. nombre de vn pueblo. Exo.17.& nume.13.

Amalechites,tis.penul.pro.hombre, o muger de Amalech.Nume.14.

Amaresco,scis.inchoatiuo.por amargar, o hazer se amargo o crescer en amargura. Gregorius in homel.quadragesimæ.

Amarico, cas. pen.cor aui.pen.pro. por amargar halla se actiuo y deponente. Apo. 10.

Amaritudo,dinis. fœ.ge. amargura. Exod. 1. & Hebrę.12.

Amarus, ra.rum. cosa amarga.Exod .15. & Apo. 8. dende amarè aduerbio, o amargosamente, Esa. 33.& Lucæ.22.

Ambigo,gis.me.cor.ambegi.med. pro.por dubdar.Act.5.dẽde ambiguus,gua.guum.cosa dubdosa.Deuter.17.& Ezech.12.

Amibguitas, tatis.fœ. gene.& pen.correp.in recto, dubda.1.Regum.9. & Hiero.in homel. S. Stephani.

Ambio,bis.biui.bitũ. por desseár, ó procurár hóra desordenadamẽte,o por cerrar,o rodear.med. prod. in supino. 3. Reg.7. &.2.Paral.4.Y dize se de am.& eo.is.interposita.b.Hym.Sõno refectis, dicitur, Tementis ardor ambiat i.el feruor del anima te desse y busque. De ambio descié de ambicioſus, sa.sum. llena de desordenado desseo de honra.1.Corint.13.

Ambitio,onis.fœ.ge. la soberuia, o desordenado desseo de honra.1.Mac.9. tomase por aparato, y ostentacion,o pompa.Act.25.

Ambitus, tus.tui. mas.gene.med.cor.nombre de lugar, o circuyto. Hester.14.&.2. Ma.1. tomase por appetito, o desseo.In homel.Grego. de vno confessore pontifice. † Tambien quiere dezir el acto vicioso de procurár honra: como seria por sobornos,o por otra via no licita.

Ambulo, las.laui. latum.med. cor.andar. Genes. 17.& Gal.5.

Amello,dos diciones,mello indeclinable vltima acuta, vna abertura profunda en la tierra.2. Reg.5.& Para.11.vide infra,mello.

Amentia,tiæ.pen.cor.fœ.ge.locura.q.sine mẽte, id est,sin seso. Deuter.28.& Zacha.12.

Amẽ,Hebraicè.i.verdaderamente,o es verdad,o en verdad ansi sera,o se ha hecho, o fielmente, Esa.65.& Ioan.3. Y nota segun Augu. cont. a Fausto, q̃ amẽ significa verdad,no qualquiera sino spũal. Como Adonai significa señor, no qualquiera,sino aquel q̃ es verdadero Dios. Y latria, significa seruidũbre, oculto,no q̃lquiera:sino el q̃ es deuido a Dios. Solo.S.Iuan dobla y repite el amẽ,a mayor cõfirmacion,amẽ deo.2. Corint.1.id est, fielmẽte confessándo su fieldad:vel amen Deo.i.dezimos Dios ser verax,o verdadero:amen.i.verdad, nominaliter: vel amẽ.i.verdadera y fielmente,aduerbiliter: amen.i.sea hecho,o ansi sea, verbialiter.

Amens,entis,cõmunis.ge.quasi sine mẽte.sin seso.Sanctorum Vincentij,& Anastasij.

Amethystus, id est.mas.gene.piedra preciosa de India, Exod. 28. & Apoca. 21. y es principal entre las gẽmas purpureas segun Isidoro,tiene color de purpura,o escarlata, que es bermejo como sangre clara y pura : Y tiene lo,mezclado con violado,como rosa bermeja clara,y esta segũ Dioscorides, es mas noble y pucchosa, q̃ aquella q̃semeja mas al hyacintho,y tiene color de vino bermejo,clarete:porq̃ la purpurea que tiene color de fuego,vale cõtra la embriaguez:y haze al hõbre vigilante: y desecha malos pensamientos:y es tierna de esculpir.

Amicio,cis.çiui.†.vel amixi,amicere amictũ,cobrir,o vestir, Hiere. 43. Amicietur Aegyptus.i. será cubierta,o cerrada de tribulacion.

Amictus,amicta,amictum: cobrido o cubierto,o vestido. Apo.7.& ps.44.Eructauit.&c. Circũamicta varietatibus.

Amictus, ctus.ctui.mas.ge.el vestido, o la cobertura.Esa.22.& Ezechie.16.

Amygdalus,li.pe.cor. fœ.gene.almendro:Eccles. 12.hæc amigdala. Num. 17.Et hoc amygdalũ, el fructo. s.el almendra: Dende amygdalinus: na.num.adiectiuum:cosa del almẽdro. Genes. 30.y es.in la segũda letra.g.la quarta,Y es amygdalon nombre griego.

Amita,tæ.media cor.fæ.gen. tia hermana del padre. Leuitici.20.matertera,es la hermana de la madre.

Amitto,tis.si.amissum.media producta:por perder.Hester.2.& Hebræ .10.

Amnis, amnis. masculini generis,agua,o rio.Genesis. 41

Amoueo,ues. por quitar, o apartar.3. Reg.20.& Actuũ.5.cor.me.in trissyllabis,como los otros compuestos de moueo,ues.exceptos,los preteritos,& supinos donde se produze.

Amodo, aduerbio media cor. de aqui adelante. Esa.9 & Matth. 26. Amodo videbitis. filium hominis. † Barbarum.

† Ammon,& Amnon.& Amó,ſon tres nõbres ſemejantes enel ſonido, pero en las letras y ſignificado, diuerſos. Porque Ammon fue nõbre del ſegundo hijo y nieto,de Lothi Geneſis.19. Amnõ fue primogenito de Dauid. Amon fue hijo de Manaſſes rey de Iudæa.4. Reg.21. Interpretaſe. Ammon hijo de mi pueblo.

Amomum,mi.neu.ge.media,producta, vna ſimiẽte que prouoca la vrina,y el menſtruo,à la muger,ò es vn arbol como cinamomo,oloroſo q̃ nãſce en Syria,y Armenia.Apoca. 18.

Amphitheatrũ,tri,neutri generis,penultima producta,vna plaça redonda,cercada como coliſſeo, donde ſeponiã los antiguos a veer los ſpectaculos, o juegos,o comedias,o tragedias, ab amphi,quod eſt circum,& theatrũ, miradero: o dizeſe a Theoreo Greco, q̃ eſt videre, vel inſpicere:porque ſe vee enel,alguno de lexos. Sanctorum Abdon & Sennem.

Amphora,ræ.me.cor.fœ.geñ.vn vaſo cõ dos oreJas, o aſas, Dañ.14.& Lu.22. tomaſe tambien por lo q̃ ſe toma Lagœna.y por eſto lo q̃ dixo S.Lucas Amphora.S.Matthẽo.dixo Lagœna. Y puedeſe eſcreuir por.n.f. vt anfora. vel per ph.y por.m.vt amphora.

Anfract⁹,ctus.ctui.maſ.geñ.& quartæ decli.el camino,o el andar reueſſado,o tuerto, o rebuelto. In ſerm. decollacionis.S. Ioannis.

Amplexor, aris.atus ſum. frequentatiuo de Amplector.eris. por abraçar. Cant.2.& Eſa.5.es comun y deponente, y tambien ſe halla. amplexo.xas.donde.

Amplexus,xus. xui,por abracijo,o abraço. Gen. 46.& prouer.7.

Ampliatus, ti. nombre proprio.Ro.16 & producit pen.Nota delos nobres proprios no ſe puede dar mejor regla que cõjecturar como ſonauan cerca delos antiguos como Ephnetus.pe. prod. &c. y eſto ſe ha de entender delos q̃ no ſe produzen por poſicion, o ſe abreuian por tener vocal ante vocal.

Amplifico,cas.pe.cor. caui.catũ. por enſanchar, multiplicar,o alagar.3.Reg.1.& Eccle.50.

Amplius, es nõbre cõparatiuo in neu. ge. pñs.50. Ampl⁹ laua.mucho mas me laua de lo q̃ entiẽdo pedir, o da me mayor gracia q̃ fue mi peccado o es aduerbio. 1.Macha.7. Amplius noluit videre i. dende adelante no quiſo veer, o ſignifica mas largamente.1.Regum.10.

Amplus,pla.plum. coſa ancha. Dende Amplior. & amplius. mas ancha.Exo.26.& Hebræ.3.

Amputo, tas.med.cor. por tajar, o cortar, o quitar del todo.2. Reg.16.& Lu.22.

Amurca,cæ.fœ.gen. idem qđ,à murga.à mergo. gis, porque el azeyte queda arriba,y ella ſe va abaxo: y es la hez del azeyte q̃ dizẽ por vocablo Arauigo alpechin. Poneſe improprie por la hez de otros liquores.Grego.in homeliam. quadrageſimæ.

A. ante. N.

Annà, es voz que ſignifica el effecto de quiẽ ruega,y por eſto la llaman interiectio deprecãtis. Vide Oſanna.

Anna,nę.fœ.ge. nõbre pprio de muger.1.Reg.1.

Annabolagiũ,gij.neu.mãto,o veſtidura de lieço, y era habito de hembras cõ que cubriã los ombros,ſemejante al q̃ agora vſan q̃ por vocablo Arauigo dizen almalapha. Dizen le en Griego,y Latin Sindon.S. Columbæ.

Ana choreſis,Græce,yermo,o deſierto,dẽde Ana chorita. tæ. vel anachoreta. tæ.pe. pro. maſc. vel cõmunis,ge.hermitaño,o hermitaña,y etymologizaſe anachorita.q.cor angẽs ieiunijs, o de ana quod eſt ſurſum & chorus.q.chorũ cæleſtẽ inhabitans, vel imitans, Omniũ ſactorũ.

† Anachoreta,penul.producta, por Monge ſolitario,o hermitaño, y viene de anachoreo verbo Griego que es tanto como ſecedo en Latin,y apartarſe,en Romonce.

Anaglypha,phorum. Græce. neut.ge.& pluralis numeri,eſculpiduras, o pinturas eminentes, o ſobre pareciẽtes.pen.ſemper cor.ſecũdum artem.Dizẽſe las celaduras de ſinzel.Dicitur ab ana, quod eſt ſurſum, & gliphein qđ eſt ſculpere,Itẽ anaglypha ſe dizen los vaſos eſculpidos cima, vnde Anaglyphus. pha. phum. coſa eſculpida por cima.3. Reg.6.

Anagoge,goges. Græce,ſotil intelligẽcia de coſas altas.ab ana,quod eſt ſurſum:& gogos, ductio.Prol.Nahum.

† Analphabetus.i. hombre ſin letras. Hiero. in prolo.galeato.

Annalis, & hoc annale,me. pro. el libro que contiene las hiſtorias de cada año, o las meſmas hiſtorias.Heſter.2. Nota que annales ſegun algunos ſe dizẽ los que el Hiſtoriador hallo ya eſcriptos y ordenados del tiempo paſſado,hiſtoria,lo que vido y cuenta

Ananias, niæ. maſ. ge.nombre proprio Hebreo. Interpretaſe gracia de Dios, o oueja, y en el Caldeo ſe dize ſidrach, q̃ quiere dezir mi hermoſo; o mi hermoſura. apud Danie.cap. 1. & actuum.9.

Anarchias,chiæ. peñ. pro. ſoberuioſo, o ſoberano poderio, o ſenorio, o principado ab ana, quod eſt ſurſum: & archia, principatus Græcum eſt.Sanctorum Philippi & Iacobi.

Anathema

Anathema, tis.neu.ge.pe.p.dõde ay quatro syllabas.ab ana.qđ est sursum. & theta,letra Griega,q̃ ponia̅ en la frente a los condenados dõde anathema se dixo,quasi anatheta, la excõmunion,o priuaciõ,o enajenamiento, o cosa apartada de Dios como ciudad, o joya reprobada, cõdenada,y maldita. Deut.7.& Iosue.6.Pero anathema,por escomulgado,o maldito, es indeclinable,& cõis tri.ge.vñ.dicim⁹, iste est anathema,& isti sunt anathema,Qui dicit anathema Iesu.1. Corin.12.i.el q̃ dize alguna cosa falsa,o q̃ aparte de Iesu,o dize q̃ Iesu,es algunacosa apartada,o enajenada, o diuisa.Itẽ. Anathema sit.Gal.1.hoc est,sea excluso, o apartado,o enajenado,o hecho estraño de la communion de Dios,y de los sanctos,vide Maranatha.

† Anathema penul.breui,de anatithimi, q̃ quiere dezir suspendo, es tanto como cosa apartada del vso delos hombres, como lo erã los dones que estauan colgados en los tẽplos, y de aqui se toma por descomulgado,que es como miẽbro apartado del cuerpo. Ha de tener el accento en la antepenultima.Contra el vulgo,y assi errò aqui nuestro auctor: aun que en esto tiene hartos compañeros.

Anathematizo, zas.pe.p.por maldezir, o reprochar, o detestar, o excomulgar. Mar.14. &.1. Macha.5.Dẽde anathematizatus, ta.tũ.excõmulgado,o apartado, o enajẽado.S.Leonis pa.

Anathothites.p.p.hõbre, o muger de Anathoth. q̃ era vn lugarejo del patrimonio de los sacerdotes,vna legua de Hierusalẽ.1.Prol.Hieremię.

Anceps, ancipitis. pe.cor. in obiqs cõ.tri.ge.cosa dubdosa,o cuchillo,q̃ taja de ambas partes.dizese de,an.i.circũ, & caput.Iudi.3.& Hebr.4.

Annecto, ctis.xi.vel xui.annexũ.por atar, ayuntar,enxerir,arrimar,añudar.

Anchora, ræ.fœ.ge. me.cor.la ancora de hierro q̃ haze estar firme la naue.Hebr.6.& act.27.

Ancilla, ancillæ.fœ.g.& me.pro.sierua,o esclaua. Geñ.16.& Lucæ.1.

Angario, rias. actiuũ primę cõiuga. por cõpeller, o cõstreñir,o forçar. Mat.27.& Mar.15. Dẽde.

Angaria,riæ.fuerça, o robo, o injusta exaction,& Angarius,rij.el que la haze.

Angelus,angeli.mas,ge.græcũ est. significa nuncio,o mẽsajero en latin. Iudi.12. & Lucæ.1. es nombre de officio.Qui facis angelos tuos spiritus.p̃s.103.i.spiritus tuos angelos,i.tu q̃ hazes tus spiritus ser mensageros. Dende.

Angelicus,ca.cũ.cosa que perteneſce a Angel.

Ango,gis.xi.in supino auctum vel anxum,por apasionar,o angustiar,o cõgoxar, o reprimir,o molestar,comprimiendo.1.reg.1

Dende,Angendus,da.dum.cosa digna de ser reprimida.2. Mach.4.Ad angendam maliciam.i. reprimendam.

Anguli populi, son los principales del pueblo, mephoricè, porque los otros se allegã a ellos como las paredes al esquina. Iudicũ. 15. & Sophoniæ.3

Angulus,li.mas.ge.me.cor. rincõ de dentro,o de fuera,que dizen,esquina,o su semejãte. Num. 15.& apocal.7. dende

Angularis,& hoc angulare,pe.pro.cosa de esquina o de rincon. Christo ayunto en si dos pueblos,como la esquina dos paredes. Y por tanto se dixo lapis angularis. Esaiæ28.& Ephe.2. o dizese cosa quadrada, e instrumento de conocer la quadradura, y entonces se declina, hoc angulare,ris.

Angustia,stiæ.fœ.ge.la estrecheza, o aflicion, o aprieto,o tribulacion,o angustia.2. Corin.11. o breuedad.Dan.9. o angostura entre valladares.Num.22

Angusto, stas. por estrechar o abreuiar, o ensangostar,o por angustiar,transitiuũ primæ coniuga.de Angustio.stias.i.remota. Non angustiamini in vobis.2. Cor.6, algunos leen, angustiamini.No soys angustiados,o atribulados.

Angustus. ta.tũ. adiectiuũ. Estrecho o angosto. Num.22.& Prouer.23.& Lucæ.13. dende dicitur.Angustius,aduerbium,mas estrechamẽte.

† Anhelo.as.aui,por acezar o sospirar desseando alguna cosa. Anhelus,la.lũ. anxio, o angustiado. S.Vincentij.Anhelãs,tis.med.prod.in recto. desseoso,solicito.August.in sermone conuersionis.S.Pauli.

* Anhelitus,tus.pe.cor.tui.mas.ge.el huelgo,aliẽto,acezo,o sospiro, S. Pauli primi heremitæ.

Anethũ thi.me.pro.neu.gene.per,h.scribitur, la yerua eneldo,Math.24

Anniculus,la.lum adiectiuum, dizese de Annus, significa criatura,o animal de vn año. Exod.12 & Michææ.7

Anima mæ.fœ.gen.med.cor.algunas vezes se toma enla sacra escriptura por todo el hombre, Como Gen.41.Omnes animæ. Algunas por la forma del cuerpo humano, q̃ es la que siente. 3. reg.17.& Matth.6.Algunas por la vida. Gẽ. 44.Matth.2

Animaduersio,nis.fœ.g.la puniciõ.inserm.innocentiũ,tomase por cõsideracion,o pensamiento enla homelia dela dñica.19. post penteco.

Animaduerto, tis. por punir,o matar.S.Mennæ, y por conoscer,o considerar.Prouerb.1. y componese de anima,vel animus,y de ad,& verto.

Animal.neu.g.me.cor.gtõ aĩamalis.pe.p. dizese

animal que tiene anima ſenſitiua. Leuiti. 27. & ad Heb, 13. Dende

Animalis, & hoc animale, coſa de animal, o quiẽ no tiene mas vſo que de ſenſualidad. ſ. quiẽ es carnal o beſtial 1. Corinth. 2. Animalis homo non percipit ea, quæ Dei ſunt. & Iaco. 3

Animans, tis. cõmu: trium. gene. criatura que tiene anima ſenſitiua. Gen. 6. & Ioſue. 8

Animus, mi. me. cor. maſ. gen. animo o coraçon, o entendimiento. Exo. 35. & 2. Cor. 8

Animoſitas, tatis. fœ. ge. pen. cor. fortaleza, o oſadia. Eccleſ. 1. & Heb. 11

Animæquus, qua, quũ. pen. pro. pacifico o quieto o paciẽte. Dende, animæquior, oris, cõmunis duũg. de animo pacificado, o confortado, o repoſado. Baruch. 4. & act. 27

Anniuerſarius, ria. rium. coſa cadañal, o coſa de cada año. Iudi. 21. & Gregor. in homel. dominicæ. 1. quadrageſimæ.

Anniuerſitas, tatis fœ. gen. vn dia cadañal, o la cõmemoracion, que enel ſe haze que llamã, aniuerſario. S. Leonis papæ

Annona, næ. me. pro. fœ. gen. vitualla o manteni miento de mies de cada año. 3. Regũ. 4. & S. Syluestri.

Anſa, anſæ, fœ. gen. aſa, o aſidero de vaſo, o de paño. Exo. 26. Dende.

Anſula, anſulæ, me. cor. fœminini gene. diminuti uo, aſita, o aſa chiquita, Exod. 26.

Ante, aduerbium, delante, o en tiẽpo. Exo. 22. o en lugar, o en pre, encia, Gala. 3. o en dignidad Ioannis primo, ante me factus eſt. i. primero es en dignidad.

Antecedo, dis. ceſsi. ceſſum, por yr delante. Gen. 32. & Lucæ 22.

Anteceſſor. oris. maſ. ge. el anteceſſor q̃ es el q̃ va delãte. Sap. 12. o el q̃ fue ante en tiẽpo. Galat. 1.

Anteeo. is. ex ante, & eo. is. yr adelante. anteibit Faciem. Eſa. 58. vna parte es.

Antefero, fers. antetuli, por anteponer. pen. cor. quando es vna parte In argumento epiſtolæ ad Hebræos.

Antelucanus, cana. um. me. pro. coſa ante del dia o de madrugada: o ante luz. Sapiẽ. 11. Quoniã doctrinã qnaſi antelucanũ illumino omnibus. Eccleſi. 24. Pareſce ponerſe neutral, vt hoc antelucanũ, o maſculino, hic antelucanus. Toma ſe por el alua que precede a la luz del dia.

Antemurale, antemuralis. neutr. gene. la defenſa, o baruacana, o caua, o fortaleza, como baluarte pueſta delante del muro, para ſu defenſa. Eſa. 26. & dominica. 2. aduentus.

Antichriſtus, ſti. cõtra Chriſto. ab anti. quod eſt contra, & Chriſtus. i. vnctus. 1. Ioan. 2.

Anticipo, pas. pe. cor. in pñti. por anticipar, o preuenir. Pſal. 86. et Macha. 10.

Antidotũ, antidoti. pe. cor. neu. gene. medicina, o remedio contra el morbo. In ſermone natiuitatis virginis. † Propriamẽte quiere dezir, medicina contra veneno.

Antiochenus. na. num. ciudadano de Antiochia. In Antiochenos ſcribere, hazer que ſe eſcriuã, prometiẽdo de biuir como Antiochenos gentiles. 2. Macha. 4.

Antiochus, chi. pe. cor. nõbre proprio, de vn Rey de Syria. 1. Macha. 1.

Antipatris. dis. fœ. gene. vna ciudad que edifico Antipater. act. 23.

Antiphona, næ. fœ. ge. pe. cor. cõtra ſonido, o contra cãto, como cãta vn choro cõtra otro. Dize ſe de anti. q̃ es cõtra, & phonos, ſonido, es griego. Vſa la ygleſia eſte vocablo, por el principio de tal cantar, apropiãdo el nombre del todo, a la cabeça del cãto, y a principio d Pſal. o cantico, eſcriueſe antiphona. ſin. h. enla ſegũda ſyllaba, y con. ph, enla tercera.

† Antiphona, næ. tiene la penultima, luenga, y el accẽto enella, porq̃ en Griego es, omega. q̃ es. o, magnum, y de fuerça ha de ſer luenga, y aſsi erro aqui, el auctor, en dezir que era breue.

Antipodes. Græce, ſi los ay, ſon los que morando en la parte dela tierra, contraria a noſotros, tienen los pies contrarios a los nueſtros. Dize ſe ab anti. quod eſt contra, & pus, quod eſt pes: porq̃ tienen los pies contrarios a los nueſtros S. Auguſtin dize que no los ay. † En nueſtros tiempos ſe ha deſcubierto que los ay:

Antiquitus, adberbio. pe. cor. antiguamete. Eſai, 1. & Iudit. 1.

Antiquo. quas. aui. atũ. me. p. por reſtituyr, o renouar lo viejo, o antiguo, reparando lo: que es propriamẽte reprochar, o deſechar la vejez: y eneſte ſignificado ſe toma el participio antiquans. 2. prol prouerb. pero ad Hebræ. 3. ſe toma por antiguarſe, o hazer ſe antiguo, o enuejecerſe, quod antiquatur, & ſeneſcit prope interitum eſt.

Antiſtes, antiſtitis, penulti, correpta, in obliquis, maſcul. vel communis generis, el Obiſpo, o el Perlado, o ante alios ſtans. 2. Paralip. 20. et. S. Martini.

Antrum, tri. neu. gene cueua. Iudith, 6, & Hymn. antra, deſerti, Græcum eſt.

Annuà aduerbium temporis, vel qualitatis de cada año. S. Thomæ. apoſtol.

Annualis, et hoc annuale. pen. prod, coſa de cada año, Eccle. 37.

Annuncio, annũcias, por annunciar, o traer men-

saje.Gen.49.& act.20.

Annumero,ras. pe. cor. por llegarse al numero, o entrar enl numero d otros.1. Reg. 18. & Act.1.

Annuo,is. por hazer señal de consentir con los ojos,q̃ llaman guiñar. Annuũt oculis.ps.34. ha zẽse señas cõ los ojos pa burlar,o engañar. Tomase por hazer señal con las manos. Lucæ.5.y por conceder lo que se demanda.2. Macha.4.

Annullo, las. me.p. deshazer, o hazer ninguno, lo hecho,o enflaquescerse. Eccle.21.

Annus,ni.mas.ge.vn cerco,o circulo de dias,o de reuoluciones del Sol,q̃ llamã,año. Annũ totũ conuersati sunt. Act.11. Este verbo cõuersor,y sus semejantes como,maneo,viuo,sedeo,rigen actõ,por continuació de tiẽpo: vt sedit annos duos: Itẽ anus.ni.la parte secreta enel cuerpo, por dõde se purga lo superfluo, y dixose anus, por la redõdez que tiene. 1. Reg.6.De annus, desciende Annulus,li.mas.ge.me.cor.por anillo.diminutiuo:porque es chico circulo.

Annuus, nua.nuum. adiectiuo de annus,por año, cosa de cada año.1.Esdræ.4.

Anus,nus, nui. fœ. ge.la vieja:de Annus,ni. porq̃ ha muchos años.vel ab.a. quod est sine, y nus, quod est sensus, porque desfallescen comunmente,enel seso Zacha.8.&.1.Timo.5.

Anxius,xia xium.solicito, o cuydadoso.Eccl.5. Baruch.3.o desseoso,S,Chathetinæ.

A. ante. P.

Apparatus,tus.tui.pe.p.mas.ge. & quartę decli. apparato,o aparejo diligẽte de tiẽdas, y armas Macha.9. o aparejo de vestidos, y prouision de manjares.tambien.1. Macha. 9.o prouision de manjares.2. Macha.12.

Apparco, res.me. pro.apparui, ritum. por parescer,o aparescer.Gen.18.& Lucæ.1.

Apparicio, onis.fœ. gene. de apparitor. significa ayuntamiento de los ministros executores de justicia.S.Agnetis.

Apparitor,toris.pe. cor.enel nominatiuo, masc. ge.el ministro del Rey,o del Principe,apareja do para matar, o hazer justicia.1.Reg.19.† Dizese,Apparitor de appareo, que quiere dezir muchas vezes, yr delante de otro, como van los lacayos,delãte d algũ señor.Y eneste significado lo vsan los buenos auctores Latinos,como.T.Liuio.y Plinio.

Apeduo,indeclinabile. y vna parte segun Hiero. es,Emaus, q̃ es vn castillo,o lugar,entre el mar Muerto, y el Mediterraneo. O quiere dezir Apeduo,de su silla,o de su trono.Nota q̃ en el Hebreo.p.ponen.phe. Alexandre nequam,dize que significa appendizo, o colgadizo, o

arrimadizo,a otra cosa mayor. Dañ.11. Figet tabernaculũ suum à peduo inter duo maria. † Apadno se lee enlos testos bien correctos, y assi lo lee.S.Hiero.no apeduo,como lo lee nuestro auctor.

Appello,las.por llamar à si,o delãte el juez superior,o demãdar audiencia del superior,& componitur ex ad, & pello,las. quod nõ est in vsu. y significa llamar. Gene.2.& actu.28.

Appendo, dis. appendi.sum. colgar alguna cosa, o pensarla.Gen.23.& Nume.3. Dẽde,Appendicius,cia.cium.vel hoc appendicium.cij. lo q̃ llaman colgadizo.s. alguna pieça de casa arrimadiza,o arrimada a pared de casa, mas grande.de Consecratione Ecclesiæ.

Aper,apri.mas.ge.puerco montes, que dizen jauali.Psal.79.Qui regis.

Aperio,ris.me.cor. aperui,apertum. abrir.Gen. 41.& Matth.25.

Appetitor, toris.mas, ge.pe.pro.el conquistador cobdicioso. Maximus,in sermone Plurimorũ martyrum.

Appeto,tis.apetiui.desear,appetitũ.pe.cor.por q̃ es dela tercera cõjuga.aun q̃ tiene preterito y supino,como si fuesse de la quarta. Nume.5. & Hebrę.11. y toma se por herir.S.Michaelis.

Apex, apicis. me. cor.mas.gen. qualquier letra,o rasguito,o punto q̃ sale della assi.1. Macha. 5. & Lucæ.16,qualquier altura. Iudith.7.o las letras q̃ se ponen en las frentes de los muros, o yglesias,o la cima de la cabeça,o del almete,o del mõte,o virgula q̃ distingue laspartes,y dizese,apex,quasi longe apedibus. † Tomase tã bien por la cumbre, o cima de alguna cosa.

Apher,aphra,aphrũ.adiectiuo affricano.Sanctorum Nazarij,Celsi,Naboris.puedese tambien escreuir.por.f.

Aphtocephalia,liæ.fœ.g.& pe.p.ambiciõ,o desordenado apetito de primado, o señoria,o hõra,dizese d aptho,q̃ es suyo,y cephas q̃ es cabeça,porq̃ se apropria ser cabeça,no siẽdolo, y d aq se dixo aptocephalꝰ. li.pe.cor.por ambicioso.Græcũ est.S.Leonis Pape.vide typus.† No se ha de escreuir, aphto cephalia sino autocephalia,d autos,q̃ quiere dezir suyo, y cephale, cabeça:q̃ es el vicio,de ser hombre de su cabeça,y amigo de su parecer.

Apis,pis.fœ.g.y apes.is.abeja. Deut.1. y Esa.7.dizese ab.a.qd est sine & pes:porq̃ nace sin pies.

Applaudo. dis,si.sum por mostrar plazer, a honra de algũ cõ el gesto, y boz y manos.Hiere. 5.Applausus,sus.sui.mas ge. el tal plazer.S.Frãcisci.Puede se tambien tomar por lisonjear.

Applicitus,cita.tum.pe.cor. cosa aplicada, o que

viene,o se llega,o acaesce. Poneſe ſubſtantiuado,in neu.ge.Eccle.2.

Applico.cas.caui.vel aplicui.citū.me.cor.in præſenti: por juntar vna coſa a otra,o allegarla à ſi o inuocar,o llamar,o ayūtar,o hazer venir à ſi. Nu.3.& Mar.6.Y nota,que,plico. cas. con todos ſus compueſtos abreuiam eſta ſyllaba pli.

Apocalypſis,ſis.vel Apocalipſeos,Græce.fœ,g.la reuelacion. 1.Corin.14.& Apocalypſi.1.dixoſe de Apo.qđ eſt re.& calypſis, qđ eſt velamētū, quaſi reuelamiēto,o reuelaciō. vnde Apocalypſor,ſaris.1.reuelo.las. †barbarum.

Apochryphus,pha. phū.pe.cor.i. mucho obſcuro,o dubdoſo,o incierto.Prol.Reg.Græcū eſt, Y dizeſe,de apo.que es mucho,y cryphō, que es obſcuro,o de apo,que es de, y criphos q̄ es ſecreto:quaſi vno delos ſecretos,o de apo,que es lōge,y criſis q̄ es juyzio: quaſi lexos de juyzio:porq̄ del noſe puede auer cierto juyzio. Y nota, q̄ aquella ſcriptura ſe llama, apocrypha, que no tiene cierto auctor đ auctoridad,y eſta auctoridad, tienen ſolamente en la yglesia los que eſcriuierō por Spiritu Sancto. Y por eſto la Yglesia no recibe algunos para autorizar cō ellos,ſaluo q̄ los lee pa buena doctrina del pueblo:como el libro dela †.Sapiēcia†, y el Eccleſiaſtico†, y los Machabeos. O porq̄ los auctores no ſon ciertos: porq̄ no fueron Prophetas ni Apoſtoles, aunq̄ todo lo que eſcriuieron ſea verdad.Dizeſe en otra manera apocrypho, lo q̄ es dubdoſo quanto a la verdad. Apocryphū, phi.ſubſtantiuatur à Hieronymo, in homel. S. Stephani,& in ſermone aſſumptionis. † No acierta mucho nueſtro auctor enlo q̄ dize: por q̄ apocryphus,quiere dezir coſa occulta,y aſcōdida de apocrypto,verbo Griego,por aſcōder o encubrir: y aſsi ſe llamauan libros apocryphos, los q̄ no ſe permitian leer publicamēte: y de aqui pienſo yo q̄ ſe vinieron a llamar tambien apocryphos,los libros,cuya origen,o auctor no ſe ſabe. Y aquellos en los quales, aunq̄ ſe hallan algunas verdades, pero porque ay en ellos algunas coſas falſas, no ſe les dà ninguna auctoridad canonicamēte.Mas quales ſean los libros apocryphos,leerlo has eñl Decreto,diſt. 15.cap.Sancta Romana Eccleſia. * † Affirmar el dia de oy,que el libro dela Sapiēcia,y el del Eccleſiaſtico,y el primero,y ſegūdo delos Machabeos,no ſon del Sacro Canon,y del numero delos libros authēticos, eſcriptos por el Spiritu Sancto.por lo menos es erroneo,y proximo à heregia, y aſsi eneſto no auemos de ſeguir a Nicholao de Lira,ni al Toſtado,ni à Antonino de Florēcia,ni à.S.Hieronymo:mas de

uemos ſeguir à la Yglesia que los tiene recebidos por Canonicos, como pareſce por el Concilio Tridentino y por otros muchos auctores grauiſsimos que no quiero alegar por euitar prolixidad.Baſteme a mi,auiſar a los Eccleſiaſticos, que no caygan en tal yerro de pēſar que eſtos libros no ſean Canonicos.

Apocryſarphus,maſc.ge. Græcū eſt. ſecretario o cōſejero,o theſorero,o chāciller o embaxador de Principe.ab apo.i.re,vel ab, & chryſos.i,aurum vel ſecretū.S.Syluerij Papę,& Sancti Stephani Papæ martyris.

Apodanea,pen.cor.aſsi ſe dixo la primera Yglesia de.S.Miguel archangel,por la ſeñal del pie que ende quedo impreſſa:o dixoſe de apodiādo,o firmandoſe, porq̄ teniēdoſe ſobre el pie, hizo aquella ſeñal.S.Michaëlis.

Apodixis,xis.Græce.fœ. gen. la demonſtracion que es la mas fuerte argumentacion,o experimento, o fantaſſa,o virtud, o fuerça. Algunos eſcriuen apodixes.S. Agnetis.Ad filium meum voluiſti apodixē tuæ artis magicæ demoſtrare.& producit.p.poſitione.

Apollo,indiclinabile. nōbre proprio de vn diſcipulo de nueſtro Señor. Act. 18. O puedes dezir mejor que ſe declina por la tercera declinacrō,Græca Atthica.nominatiuo,apollos. genitiuo,y accuſatiuo,y ablatiuo,apollo. En genitiuo ſe pone.1. Corint. 1 .en ablatiuo.1. Cori. vlti.in accuſatiuo.ad Titum vlti.y eſcriueſe cō una.p.y dos ll. y haze el accuſatiuo , de apollona apocopado.Declinaſe tābien apollo,nis. por el Sol,o por el Dios delà Gentilidad.

Apologia,Græce.pe.pro.fœ.ge. la narracion del ſermon.Inde apologeticus.ca.cum.tractado,o libro excuſatorio,o donde ſe reſponde.defendiendoſe de injurias, o de objectos oppueſtos. Sancti Hieronymi.

Appono,nis.ſui.ſitum.med. prod.in præſenti.& pe.cor.in præterito & ſupino.por añadir, o apponer, y aſsi lo guarda,pono , nis. en los otros compueſtos.2.Para.10.& Lucæ.10,

Apophoreta,tæ.pe.,p.fœ.reliquario.de apophero Græce.i. traygo. Apophoretā quidē plenā ſanctitate,& gratia mecū detuli.Ambro. Sctōrū Vitalis,& Agricolæ.Vel deducitur hoc apophoretum,ti.ab apo,quod eſt.a.& fero ferts,& ſic apophoreta, es a ſaber vaſos dedicados para traer fructa.o reliquias,o otra coſa.Los Latinos vſan,Apophoretum,ti.por preſente.

Aporia, Græce.pe.cor.fœ.ge,la pobreza.Eccleſ. 27.nam poros. 1.pobre.O dizeſe , aporia triſteza:ab.a.& porus, ri. q̄ es ſotil agujero q̄ llaman poro.quaſi agujero por do reſpire.

Aporiamur. i. somos pobres y menesterosos. 2. Corin. 4. Dizese d aporio, rias. y aporior, aris. q̄ es passiuo, y deponente. y aporiatus est, fue empobrecido, o hecho pobre. Esa. 59. & Augu. en vn sermon dela quaresma.

Apostato, tas. pe. cor. dexar la fee. à. Græco venit

Apostata, tæ. pen. cor. cōis ge. el, o la que dexa la fee. Iob 34. & prouer. 6. y de aqui se dizen por semejança Apostatas los que dexan la religion que prometieron. † Barbarum.

Apostatrix, tricis. fœ. ge. pe. pro. ab Apostato, tas. la q̄ desfallesce, ó se aparta dela religion, ó dela fee. Ezech. 2. & Greg. in homel. dedicationis. S. Michaëlis. Y auiase de dezir, apostatatrix segū la formaciō del supino, y dizese, apostatrix propter euphoniam. i. porque suena mejor.

Apostolus, li. mas. ge. pe. cor. de apo. quod est de: vel re, cōponitur cū, stolos, qd̄ est missio, y significa embiado. Mar. 6. & Ioā. 13, porq̄ del cielo, o d̄ Iesu Christo su p̄sidēte fuerō embiados a salud del mūdo. Vna cosa significa lisan enel Hebræo, y apostolus enel Griego: y missus en el Latin: y embiado, o mēsajero, o embaxador, en vulgar Castellano, de aqui llamarō apostolos, en el Foro contencioso. á las dimissorias.

Apostolatus, tus. tui. mas. ge. quartæ decli. la dignidad, o el officio de Apostol. Ro. 1. & Act. 1.

Apotheca, cæ. pe. pro. el cillero, o alholi, o granero, o repositorio de otras cosas. 1. Para l. 27. & 3. Esdræ. 1. Dicitur ab apo. quod est re. & thesis quod est positio, quasi repositio. Græcum est.

Apprecior, aris. atus. sum, deponēs, por apreciar, Zacha. 11. los antiguos dezian. Apprecio, as. Y assi se pone, Matth. 27. Dende.

Appreciatus, ta. tum. cosa apreciada. Matth. 27.

Apprehendo, dis. di. sum: por tomar, Apprehēde arma. ps. 34. toma las armas.

Apprime, aduerbiū. me. pro. o mejor segun Dionysio la tiene indifferēte. i. mucho. o primaria, o singularmente. S. Augustī. & Hierony.

† Apprime, no tiene la penultima indifferente, si no luenga.

Approbatus, tatum. pe. pro. cosa approbada, autenticada, o authorizada. Act. 2.

Appropinquo, quas, allegarse. Gen. 47. & Act. 9.

Approprio, prias. aui. de ad. y prope: por acercarse, o por allegarse. ps. 27. & Act. 23.

Apto, ptas. por ordenar, o disponer. Leuitici. 8. Dende, Aptatus. ta. tū. cosa. ordenada, o dispuesta Hebræ. 11. Tambien, dende Aptus, pta. tū. habil, o dispuesto. Nume. 32. & Lucæ. 9.

A. ante. Q.

Aqua, aquæ. fœ gen. agua. Ezechiel. 4. & Matth. 3.

y por vrina. Ezechi. 7. De aqua lustrationis. vide lustro.

Aquaticus, ca. cum. penul, cor. cosa del agua. Sapien. 19.

Aqueductus, ctus. ctui. el caño q̄ artificialmēte es hecho, para traer el agua à algun lugar, assi como los caños, que dizen de Carmona en Seuilla. Tambien se dize, aqueductus, el curso del agua por ellos. 2. Reg. 2. & Iudith. 7.

Aqueus, aquea, aqueum, media, cor. cosa de agua. Nota, que los nombres Latinos, que acabā en eus. abreuian la media syllaba, vt niueus. saxeus. ligneus.

Aquila, le. me. cor. es de genero promiscuo, q̄ so vna boz, y vn articulo, se comprehēde macho y hembra: como diziēdo aquila nigra, Leuiti. 11. & Matth. 24.

Aquilo. mas. ge. med. cor. aquilonis. pe. prod. vn viento principal, que viene de cabe el norte. Gene. 13. & Apoca. 21.

Aquosus, aquosa, aquosum: lleno de agua. & tales nombres q̄ se acaban en osus, significan hēchimiento, † o abundancia: y produzen la penultima, vt pilosus, animosus, ingeniosus.

A. ante. R.

Ara, Græce, piedra, en Latin. Ara. aræ. fœ. gen. el altar, Iudicum. 2. & Act. 17. Sed hara, con. h. es çahurda o cama de puercos, assi q̄ son differentes: porq̄ ara por altar produze la primera syllaba: y no se escriue con. h. y por la çahurda la tiene breue: y se escriue con h. † Ara, Græce, no qere dezir piedra, como dize aq el auctor.

Arrabo, bonis, me. pro. inrect. & pen. in obliquis. mascu. gene. la prenda, o la que llaman arra, o señal. Gene. 37. dize se de arrabon Græce, que significa prenda, y ha se de escreuir con dos. rr. & tras ellas. h.

Arabs, bis. communis gene. in accusatiuo plural. Latine, Arabes, Græce, Arabas: hombre o muger de Arabia. 1. Macha. 5.

Aram, indeclinabile, cō. m. enel fin. nombre proprio de vn hermano de Abraam. Aran. con. n. enel fin. nombre proprio de vn lugar. Gen. 11.

Aranea, aranex. fœmenini ge. el araña. Iob. 8. & ps. Dixi custodiam.

Aratiuncula. læ. fœ. ge. el surco chico. diminutiuo; quasi, chica aradura. 3. Reg. 17.

Aratrum, aratri, por arado. Esa. 17. & Lu. 9. neut. gene. me. cor. aun que alguna vez en metro se aluenga. vers. Thure Deum placa vitulum siue crescat aratro.

Arbiter, arbitri. me. cor. mas. ge. el juez volūtario, tomado por las partes, O el q̄ tracta amistad, y

paz. Exod. 21. &. 2. Esdræ. 8. O testigo, o conscio, o sabidor de secretos. Genes. 39. Dende.

Arbitrium, por aluedrio. Leui. 13, & Iudith. 8.

Arbitror, arbitraris, arbitratus sum, deponens, por pẽsar, o estimar, o juzgar. Iob. 24. Dende.

Arbitrans, arbitrantis, participio, quien piensa, o juzga: & corripit mediam, s, bi, naturaliter. Hebræo. 11.

Arbor, oris. fœ. ge. me. cor. in obliquis. arbol agora haga fructo, agora no. Gene. 18. & Matth. 3. como se dize arbos, sola la fructifera

Arbustum, arbusti, el ramo que nace al pie del arbol segũ algunos. Pero los mas Latinos lo entienden, por lugar do ay muchos arboles mayormente nueuos. psal. 79. Qui regis. & Ezechielis. 31.

Arca, cæ. fœ. gene. arca Gene. 6. & Hebræ. 9.

Arcanus, na. num. i, secretus, ta. tum. cosa secreta. Corint. 12. & Vergilius. 4. Aeneidos. Solã nam perfidus ille, te colere, arcanos, etiãm tibi credere sensus. Dicitur etiam hoc arcanum: por templo. Violabunt arcanum meum. i. tẽplum: vel sanctum sanctorum. Ezechie. 7.

Arcarius, rij. ab arca, guardador de arca, o de dinero: como agora dizen arquero, o caxero. Hester: 3. Roma. 16.

* Arceutinus, a. um. pen. cor. cosa hecha de madera de enebro, porq̃ arceuthos, en Griego es lo mesmo q̃. iuniperus, en Latin, y enebro, en Romance, es arbol q̃ nasce copiosamente en España, y muy conoscido, porq̃ se haze del el azeyte de enebro para medicina delos ganados. La madera del, es muy buena para edificios, porq̃ dura muchos años sin corromperse, y por esta causa vsauan della, los antiguos para edificios delos templos. Auctor desto, es Victruuio, y Theophrasto, y assi escriue Plinio, enel lib. 16. de su natural historia, enel cap. 40. que Hannibal hizo edificar vn templo a Diana, de madera de enebro, porq̃ durasse muchos, siglos. Y assi, el mesmo dize, q̃ hallo Hãnibal en España vn templo hecho desta madera, que auia durado, mill, y seyscientos años sin corrõperse: y por esto, el rey Salomon, auiendo de edificar aquel su templo, tan sumptuoso, embio a pedir a Hiram, rey de Tyro, maderas de cedro, y enebro, como paresce por el cap. 2. del lib. 2. del Paralipomenõ, donde dize: Sed, & ligna cedrina mitte mihi, & arceuthina, enel qual lugar, en algunos exẽplares corruptos se leya, arcentina, corruptamente, por arceuthina.

Arceo, ces, por cõstreñir, o refrenar. Hymn. Petrus beatus, & Hym. martyr. Dei.

Archangelus, Archangeli, mascu. gene. penulti. corrrepta, Archangel, que es vn spiritu del segundo orden subiendo: porque està encima delos Angeles. 1. Tessa. 4. & in epistola Iudæ.

Archisynagogus, gi. pen, prod. mas. ge. el Principe dela Synagoga, o del ayuntamiento. Marci. 5. & Act. 18.

Architector, oris. el fabricador mayor, o maestro sobre los otros de tal officio y dẽde se dize su arte, ars, architectonica. S. Thomæ apostol. est Græcum, dicho de Archon, princeps, y tectõ, faber, quasi principal fabricador.

Architectus, cti. mas. geñ. lo mesmo que architector. Esa. 3. & 1. Corin. 3.

Architriclinus, architriclini, penult. prod. mascu. gene. el señor del combite, o principal, en tres ordenes de assentamientos. Ioan. 2. Nam Archon, Græce. 1. princeps: & cline. vel clinon. i. lectus: vel accubitus. Vel triclinium, nij. es cenaculo donde vsauan tres ordenes de assentamientos, a las mesas.

Archiuum, ui. neut. ge. med. prod. dizese de arca, y significa armario, o repositorio de escripturas. Prol. Hester. & S. Leonis Papæ.

Arcturus, ri. me. pro. masc. gene. las siete estrellas cerca del norte, q̃ llamã, el carro los vulgares, y los astrologos, Vrsa maior. Iob. 9. & Amos. 5. Tortellius. Arcturus stella, hoc est vrsæ cauda, quod in ea locata sit.

Arcuatus, ta. tum. pen. prod. i. tortuoso, o tuerto Prol. Iosue.

Arcus, cus. arcui: arcõ para tirar bodoque, o frecha. Nehe. 4. Apocali. 6. Lo que dize. 2. Regũ. 1. præcepit: vt docerent filios Iuda arcũ. Entiẽde se arte de tirar cõ arco, frechas, y haze arcubus, in dtõ, & ablõ pluralis numeri: nõ arcib⁹. ad differentiã huius nominis arx, arcis, que haze arcibus, enel datiuo, y ablatiuo de plural.

Ardeo, des. si. sum. por quemar. Exod. 3. o por resplãdecer, o por mucho amar, o por solicitar, y diligẽtemẽte obrar, y es neutro absoluto: pero quãdo se pone por amar, es transitiuo, y ha menester obliquo. In ignẽ mittẽt, & ardet. Ioã 15. ponitur in pñti ad significãdũ, qđ ignis inferni, est ætern⁹, aũ q̃ tãbiẽ se halla ardo, dis. de la tercera, y entõce ardet, es tãto como ardebit vers. de significatis. Ardet mẽs, ardet clype⁹, focus ardet, & ædes. Hæc amat, hic splendet, hic vrit, & vritur illa. De aqui, ardens, entis. participio. Sagittas suas ardentibus. Psal. 7. i. amore feruentibus. Datiui casus. effecit. s. fructuosas. Arduus. a. um. i. difficile, o alto. Iob. 39. & Hie. 3.

Area, reæ, fœ. ge. la era, s. do se limpia el pã. Gen. 50. & 2. Reg. 6. Tomase. metaphorice, poreste mundo. S. Francisci.

Arefacio,cis.por ſecar:Iob.15.et.Eccleſ.10.

Arena,næ.fœ.ge.la arena,dẽde,arenarius,ria,riũ. coſa de arena: Sctõrum Nerei,et Achillei. Et, arenarium,rij.neu.ge.lugar donde auia arena, Sanctorum Chryſanti,et Dariæ.

Arens,entis.communis tri.gene.coſa que ſe ſeca.Ieſue,4.ab areo.ares.arui:q̃ es ſecarſe.Iob. 7.Tomaſe por madurar.Apoc.14.

Areola,læ.pe.cor.fœ.ge.chica,o pequeñuela,era o hortezuelo.Ezech.17.et Cañ.5.Dẽde Areolus,la.lũ.coſa dela tal era chica. In areolo vinculo.2.Eſdræ.1.en vna cadena, que era tan luẽga,que ſe eſtendia quanto vna era chiquita.

Areopagus,gi.maſ.ge.pe.prod.ab ares,quod eſt. Mars deus belli,& pagus:que es villa,o barrio porq̃ en aquel barrio eſtaua el Idolo de Marte.O dizeſe ab arete,qđ eſt virtus,porq̃ alli tenia los Atheniẽſes la corte,y los juezes: o porque alli eſtudiauan los Philoſophos la virtud. Donde ſe dixo Dionyſio,Areopagita:o porq̃ alli nacio,o porq̃ era principal entre los Philoſophos,o curiales de areopago. Actuum.17. Græcum eſt.

Arepticius,cia.cium. de arripio.pis. por arrebatar,ſignifica hõbre o muger,que el diablo arrebata entrando enel,o enella:y por eſſo ſe dize demoniaco,o demoniaca:Hiere.29.

Arreptus,pta.ptum. coſa arrebatada, de arripio. pis.Numeri.11.& Act.27.

Areſco,ſcis. por ſecarſe. Iob.8.eſtos verbos que ſe acaban en.ſco,y llamã inchoatiuos, comunmente ſignifican augmento de ſu acto.

Areſponſis:vna dicion indeclinable.i.qui dat reſponſa.ſ. el que dize lo que el ſeñor reſponde, a lo que demandan.

Argentũ,ti.neu.ge.plata.Gene.44.& Act.3.Dende,Argẽteus,ei.maſ.gene.vna moneda de plata,Gene.20.& Matth.27. Dende tambien, argẽteus,ea.eum.coſa de plata.Gene.44.& Act. 19.Dende tambien argẽtarius,rij. maſ.gene.el platero.Iudicum.17.& Act.19.

Argilla,læ.fœ.ge. el barro de que hazen las eſcudillas,o otros vaſos de barro.

Argilloſus,ſa.ſum.barrial,o lugar lleno de tal barro, o tierra humida, y apretadiza.3.Reg. 7.& 2.Para.4.

Argumentum ti.neu.ge.prologo,o breue ſumario,o indicio,o ſeñal.Sapien.5.& Heb.11.y dizeſe, quaſi argutè,& callidè inuẽtũ.vel q̃ſi arguẽs mẽtem.ſ.intra ſe, de ſu ignorãcia.In ſecũdo,plogo ſuper Ioelem: & in argumẽto ſuper Matthæum.Dende Argumẽtoſus,ſa.ſum.lleno de ſolicitud,ymuy ſuccinto.Apis argumentoſa.S.Cæciliæ.i.ſolicita a dar fructo.

Arguo,guis,gui.gutũ.arguyr, cõuencer,o reprehender.Leuiti.19.& Ioan.3.

Arrideo,des.me.prod.ſi.ſum.ex ad,et rideo,des, neutro. Reyrſe hazia otro.2,Eſdræ. 4. Dende, Arridens participium,med. prod. quienſe rie hazia otro.Danie.14.

Ariditas,tatis,fœ.ge.& pen. cor.in recto, ſequedad,o pobreza,o mengua de ſentido,o aſperezа de conuerſacion.Iudith. 11.

Aridus,da,dum.adiectiuo,coſa ſeca, o ſin humidad Numeri. 11.& Matt.12. ſubſtãtiuaſe en genero fœmenino.Arida.dæ.Gene.1.por la tierra que ſe puede habitar,&.ps.65,

Ariel,Hebraicè.ſe interpreta, leon de Dios,y tomaſe por hombre fuerte.1.Paral.11. y por eſta fortaleza ſe dixo Hieruſalem, Ariel. Eſaiæ.29. & Ezechiel.43.

Aries,arietis.pen.cor.in obliquis. maſ. gene.carnero,es tambien aries, vn ingenio ſemejãte al carnero, en topar para derribar los muros.Ezechiel.4.eſte,en Romance,dizen bayben.

Arimatheæ,thææ.fœ. ge. nõbre proprio de vna ciudad đ Iudęa.q̃en el primero de los Reyes. enel capitulo.1. ſe llama Ramatha, de la qual fue,Helcanà padre de Samuel Propheta.Et ecce vir noĩe Ioſeph. &c.ab Arimathæa ciuitate Iudeæ.Lucæ. 25. era aquel Ioſeph de aquella ciudad, que entonce ſe llamaua Arimathæa.

Ariolor,ris.pe.co. en dõde tiene quatro ſyllabas es adeuinar,en la ara,o ydolatrar.1.Reg. 15.

Ariolus,li.pen.cor.maſ.gene.el adiuinador en la ara. Eſaiæ.3.

Arripio,pis.me.cor.pui.eptũ.por arrebatar,o robar,o tomar, Geneſ.22. &.2. Macha. 4. Hymn. Hoſtis Herodes.Non arripit mortalia.Algunos libros tienẽ,eripit,y ſignifica lo miſmo.

Ariſta,tę.fœ.ge.me,p.ſpiga,o la ariſta,† o raſpa, della,q̃ ſon los aſtilicos,q̃ ſuben đla eſpiga,ab areo.res.rui,por ſecar:porq̃ ſe ſeca preſto. Auguſt .in homelia, dnicæ.5. poſt Epiphaniam.

Ariſtæus,æi.pe.pro.vel ariſtæas, tææ, fue nõbre proprio del libreriſta de Ptolomeo Philadelpho rey de Aegypto que hizo hazer la tranſlaciõ a los ſetenta interpretes.2.prolo.B.

Arithmetica,cæ. la ſciencia del numero,o de cõtar,ab areti, quod eſt virtus,& rithmos, numerus.1.Prol.B.ca.7.†No ſe deriua,ſino de arithmos,que es numero.

Arma,armorũ. neutri generis, & pluralis numeri,las armas o inſtrumento de algũ arte.Gene. 27.& Lucæ.11.

Armamentarium. rij la caſa do ſe guardauan las armas que dizen caſa delas armas.3. Regũ.14.

Armamentũ,ti.ne.ge.los cimientos delas naues,

A. ante. R.

o el lugar do se ponẽ las armas, o las baratijas dela naue, q̃ son pa vso, y necesidades della. Act. 27.

Armarium,rij.neu.ge.armario,o arca,o repositorio,do se guardan las cosas de comer. Dõde se dize,armariolum li.pe.cor.diminutiuo, y ambos se toman por la memoria: porque son semejantes enla obra.B.Nicolai.

Armatura,ræ.fœ.gen.pen.pro.armadura.Can.4. & Ephe.6.

Armelausa,sæ.fœ.gen,vna manera de vestidura, dizese,armaleusa, q̃si armis clusa.i. en los ombros,o espaldas,cerrada.O armelasia.i, esclauina cerrada en los ombros, y abierta alos lados y abaxo.S.Bonifacij.

Armentum.ti.neu.gen.ganado mayor, Gene.18. armentarius,rij.mascu. gene. el que lo guarda. Amos.7.

Armilla,læ.fæ,ge.me.prod.con dos,ll,argolla, o manilla,o axorca del braço.Gen.24. & Num. 31,dizese de armus, por espalda, o ombro, do desciende el braço.Dizese tambiẽ,dextrocheriũ,o por ventura es ornamento de oro,q̃ por don de principes trayan enlos ombros,o braços los caualleros.

Armigatus,ta.tum.pe.pro.Cosa atada,o ligada a los ombros, o espaldas: in organis armigatis. 2.Regũ.6.i. en organos atados a los ombros quasi armis ligatis,atado a los ombros, que se dizen armi.

Armiger,ri.me. cor.en donde tiene tres syllabas & pen.in alijs. mas.gen. el q̃ trae las armas:como paje,o escudero.Iudicum.9.&.1.Regũ.14.

Armo,mas.aui.armar.Nu.31.&.1.Pet.4.

Armonia,niæ.pe.pro.fœ.ge. la concordia,o concorde composicion, o proporcion. In sermone martyrum,post pascha,Griego es,dẽde armonicus,ca.cum.pen.cor.cosa de armonia, o de musica,S. Francisci.

Armus,mi.mas.ge.la espalda,o el ombro. Deut. 18. Algunos quieren que signifique, el ombro con el braço.

Aro,aras,por arar.Gene.45.&.1.Corin.9.

Arrogo,gas, me.cor. porq̃ rogo, tiene breue esta syllaba,ro.en todos sus cõpuestos, vt interrogo,arrogo, derogo, significa atribuyr, o atribuyr à si lo q̃ no tiene,o lo que enel no cabe: Prologo Esdræ.Dẽde.Arrogãs,antis.cõis tri. ge.el soberuio. Iob. 40.s. el que se atribuye lo que ni tiene,ni meresce.Prouer.16.y el tal vicio se dize,arrogantia.2.Macha.6.

Aroma,tis.Græce.me.pro.in recto singularis, & pe.cor.in alijs.neut.ge.especias,o cosas olorosas.Exodi. 30. & Marci.16. Emerunt aromata. dende Aromaticus,ca.cum.pe.cor.adiectiuũ. cosa hecha de especias, y olorosa: sanctę Catherinæ.

Aromatizo,zas.verbo neutro.pen. pro. dar olor de si,o bien oler.Dende,Aromatizans. Eccle. 24:Griego es.

Arabe,bes.me.cor.cierta medida, Danie.24.vel artabea,beæ,pe.cor.medida de tres moyos comunmente.S.Isidro dize,que artabea, beæ,es medida de los Aegypcianos, de setẽta y dos sextarios: porque tantas lenguas se derramaron por el mũdo.†Mejor se dize, Artaba,bæ,como se declinan, Prisciano,y.S.Hieronymo.

Arteria,riæ.pe.cor.fœ.ge.de Arctª,cta.ctũ. y aer se cõpone,q̃si arcta aẽris via,la vena por do entra y sale el huelgo,o ayre.Sctõrum Marcellini Petri,& Erasmi, Iusit pugnis cedi in ambabꝰ arterijs:parece q̃ aqui se toma por mexilla.

†Arteria,riæ.se deriua,de,aêr, que quiere dezir ayre,o spiritu,y tereo,q̃ quiere dezir,guardar, porque es vaso do estan los espiritus vitales.

Arthemo,onis.pe.pro.mas.gen.& hoc arthemũ, mi.vela chica:màxime en agua dulce. Act. 27.

†Artemon, es dicion Latina, y no Griega como pẽso Isidoro, y por esto se ha de escreuir cõ.t. exil sin,h.Significa, como escriue Victrubio, enel lib.10.de Architectura,vna machina,o ingenio,o artimaña,a manera de polea,o garrucha,o carrillo,con que en las naues, suben las cargas,y cosas pesadas:de manera q̃ es lo mesmo que los griegos llaman,epagonta, y quasi lo mesmo que trochela. Y no es de marauillar porque. S. Lucas escriuiendo en griego, aya vsado deste vocablo Latino,artemon:porque no es este solo, el que se hallarà enel, y en los otros escriptores griegos, Como en Plutarcho,Strabon,galeno, los quales, aunque son griegos,vsan muchos vocablos Latinos.

Articulus,li.penul.cor.diminutiuo de artus, por miembros, alguna vez significa el principio. In articulo diei illiꝰ. gene.7. Tambiẽ significa vn color rethorico,vt vultu,& linguę,acrimonia,persuadebat. Item significa artejo, que es el mas pequeño de los miembros.Item es artículo,vn,p nom.s.hic hęc hoc.Item,es vna partezica del Credo,q̃ puso cada Apostol, llamase tembien articulo,el numero de diez. Item dizese,La necesidad. Hieronymo ad Eustochiũ,Ego qui in tali cõstitutus articulo, Itẽ dizen,articulos,los cabos de las manos,o de los dedos.Danie,5.A cuya semejança se dizen articulos,las pequeñas questiõcicas,que son partes de alguna principal question. Como parece enlas obras de.S. Thomas.

Artifex

Artifex.me.cor.& omnis ge. el que haze algũ arte. Exo.36.& Apoc.18

Artificiũ,cij.neu.ge.el tal artificio,o vso de arte. Actuum.19.

Arcto,tas. por cõstreñir o estrechar. Iudicum.1. Iob.18.

Artus,tus.tui.mas.g.& quartæ decli.miẽbro.Hy' Iste confessor,& facit artubus,& nõ artibus en el datiuo y ablatiuo del plural,a differẽcia deste nõbre,ars aris. Tãbiẽ ay arctus.cta.tũ. por cosa apretada,o estrecha.Esai.30. Cũ vidissent se in arcto positos.i.en aprieto o estrecho,esta substantiuado en neu.ge.1.Reg.13

Aruina,næ.me,p.fœ.ge.la tela grassa, que cubre las entrañas.Exod.29.& Iob.15

Aruinula,læ.fœ.ge.pen.cor.diminutiuo, de aruina.telilla o telica de gordura.Leuit.8

Arula,læ.me.cor.fœ.ge. enel hebræo se dize ambitus,y era vna como cinta, que cercaua el altar,releuada por encima, y debaxo della estauan los anillos.Exod.27.Quos pones subter arulã altaris, o significa vn vaso como brasero. Hiere.26.Arula plena prunis.Es tãbien diminutiuo de ara,y significa chico altar.

Aruspex,picis.pe.cor.in obliquis cõis ge.Adeino.Dizese aruspex.q.horarum inspector.s el que guarda las horas, y dias para lo que tiene de hazer.4.Reg.21.& Danielis.2.

Arundinetum,ti. neu.ge.penul.produ.como sus semejãtes,cañaueral,o soto de cañas.Ioſuæ.16. dizese de Arundo,arũdinis.penul.cor.in obliquis.fœ.ge cañа.3.Reg.14. & Matth.11.dende Arũdineus,nea.neum.cosa de cañа.Esa.36.

Aruum,ui.neu.ge.el cãpo, o vega para sembrar. Hiere.23.aruum,ui.furco. Eruum,ui,vna especie de legumbre.s.yero.vetſ' Rusticus arua colit,facit aruum,seminat eruum.

Arx,arcis.fœ ge.la fortaleza o alcaçar.2. Regũ.5. &.1.Macha.10

A. ante. S.

As.asis.mas.ge medio dinero,o peso dl doze onças,o la hazienda,q̃ el hõbre possee.Math.10. &.S.Grisogoni.Ex asse,deo voueram.i. de toda mi hazienda.

Assatura.ræ.pen.pro.fœ.ge. vn pedaço de carne assada.2. regum.6

Assatus,sata.tum.ab asso.sas. por assar,o tostar,o quemar,significa cosa assada.S' Laurentii

Ascella,læ.diminutiuo dl ala læ.ala del paxaro,o del aue.Leui.1.Y a esta semejança,el molledo dl braço,so el sobaco,o el seno, se dixo ascella.Prouer.19. Ascõdit piger manum suam sub ascella, aunque en hebræo dize, sub caldaria,como los niños meten las manos debaxo la caldera,que esta al fuego para escalentarlas. † En buen latin no se dize sino,axilla. æ. porel sobaco,el qual no es diminutiuo de ala, antes ala,se hizo de axilla,como mala de maxilla, talus,de taxillus.&c.Auctor desto es.M. Tullio en los libros de oratore, lo qual no mirando Lau.Valla vino a errar en esto.

Ascendo.dis.ascendi,ascensum.por subir. genes. 30. & Ephes.4

Ascia,sciæ.fœ.ge. es la açuela, q̃ es instrumento, cõ q̃ labra el carpintero,q̃ por otrovocablo se dize dolabrũ,o dolabra,psal.73. & Hiere.10.

Ascisco,ascisis,ui.scitum.ab ascio,scis.sin.d.por atraer, o ayuntar a si, Sed adscio, & adsciſco gratia differentiæ,con.d.es aduocar o llamar. Ambrosius in sermone feriæ.4.quatuor temporum,de aduentu.

Asclepius,pij.nõbre proprio de vn hombre que dezia los gentiles Aesculapio, y Dios dela medicina,y dezian q̃ lo engẽdro Apollo, en vna muger,q̃ llamaron Coronide,cuya estatua esculpian los gentiles y adorauã. Sanctorũ quatuor coronatorũ.S. Isidro enel.4. delas ethymologias,enel cap. 3. dize Esculapio, fue hijo de Apollo, y despues quasi quinientos años, fue Esculapio padre de Ypocras.

Ascopa,pæ.med.cor. es vter latinæ, y en vulgar odre,o es vaso de agua semejante a ladre, como zaque.Iudith.10.Griego es. † De ascos, q̃ es odre.

Ascribo.bis.psi.ptum.de ad,& scribo.bis,escluſa la.d.por afirmar,añadir,destinar,deputar.Eccle.29. & Grego. in homelia Natiuitatis dñi.

Asecreto,& à secretis. vna dicion indeclinable, compañero enlos secretos.2.Reg.33. vide Auricularius.

Asellus,li.mas.ge.me.pro.diminutiuo,de asinus. asnillo.Num.16.& Iob.12

Assentior,iris.assensus sum. quartæ cõiugationis deponens.por consentir. genes.34.& Dani.13.

Assensus,sus,sui.masculini gene. & quartæ decli nationis,consentimiento, in sermone natiuitatis virginis.

Assequor,me.cor.queris.assecutus sum,deponẽs. por conseguyr.2.Timot.3

Asser.ris.med.cor.mas.gen. la tabla de madero, Eccles. 29

Assero,asseris.rui.tum.dezir o afirmar. in sermone de inuentione.S.Crucis.

Asseuero,ras.pen.produ. por afirmar, in sermone Assumptionis.Dẽde asseueratio,la afirmaciõ.

Assideo.des.me.cor.asedi.assessum.me.pro. con los otros compuestos de sedeo,por estar assen

tado cerca de otro, dãdo cõsejo, o por instar, o aquexar. 1. Mach. 11. Assidebat ei. i. instaua, o trabajaua con el. Dende, Assidens. entis. quiẽ esta assentado cerca de otro, para darle cõsejo Sapien. 6. dende, assessor, oris, assessori.

Assideus, dei. mas. ge. pe. cor. el que esta cõtinuo o presente, al culto diuino, o a procurar el pro comun. 1. Macha. 7. &, 2. Macha. 14.

Assiduitas, tis. fœ. ge. la continuaciõ. Ecclesia. 7.

Assiduus, dua, duum, continuo. Iacobi. 5.

Assidue, aduerbium. vsada, o continuadamente Eccles. 20. &. 51,

Asylum, li. neu. ge. vn lugar fuerte, y seguro. 2. Macha. 4. O se dezia el lugar, o tẽplo, q̃ Remo, y Romulo constituyerõ, dõde huyẽdo los malhechores, no fuessen punidos: o dizese lugar sacro, que no se ẽ̃ue violar, ab. a. quod est sine. et sylon, quod est tractus, vel tactus. porq̃ de alli a ninguno puedẽ sacar, ni ende le puedẽ tocar,

Asilus, li, la mosca que dizen tauano, mas. ge. los Griegos la llaman, œstro. vers. Turbat asilus a pes, miseris succurit asylum.

Assimilor, pe. cor. assimilaris, latus sum. assemejar. Psalmus. 27. & Matth. 6.

Asina, næ. fœ. ge. me. cor. por asna. Matthæi. 21. y haze enel datiuo, y ablatiuo plural, asinis. como parece. 1. Reg. 9. De asinis quas perdidisti.

Asinus, ni. mascu. ge. me. cor. el asno. Genes. 22. & Lucæ. 13. Dende asinarius ria. riũ, cosa de asno. Mola asinaria, la muela q̃ trae el asno enel molino o atahona. Matth. 18. & Marci. 9

Assisto, tis. astiti. es ser presente. Psal. Eructauit. & Hym. Christe sanctorum.

Assistrix, cis. secundum vsum, fœ. ge. la que se presenta o pone, o esta delãte. Sapien. 9. Sed secũdum artem, facit astritrix, ab assisto, astiti, Nota que sisto, stis. haze enel preterito statui, quãdo es transitiuo, y enla cõposicion assisto, astiti, astitum. Donde desciẽde, astitrix, pero quãdo, sisto, es neut. toma el preterito prestado, de sto. stas, y haze steti. Y en la composicion assisto, astiti, astitũ, donde regularmẽte descẽderia astitrix, me. cor. Otros dizen q̃ se ha de dezir assestrrix, de assessor, mudada or. in rix. t. interposita, como de possessor, possestrix. y de tonsor, tonstrix.

Asmodeus, dei. mas. ge. nõbre proprio de vn demonio. pe. pro. Tob. 3

Asso, sas. por assar. 2. Eidr. 1. Assus, assa. assum. cosa assada, enlas brasas. 1. Paralip. 16. & Luc. 24.

Asper, ra. rum. cosa aspera. Gen. 21. & Luc. 3. Dende asperè, media cor. aduerbio, asperamente. Genes. 30.

Asperatus, ta, tũ. aspero, o no polido. S. Michael.

Aspergõ, gis. si sum. de ad, & spargo, cõponitur. por derramar, o alimpiar, o rociar. Psalm. 50. & Esa. 25. Dende, aspersus, sa. sum, lauado, o alimpiado, o rociado. Heb. 10. Rige accusatiuo como su verbo.

Aspernor, aspernaris, por mucho despreciar, es deponente transitiuo, y dela primera coniugacion. Lucæ. 18. Dende aspernanter, aduerbiũ, menospreciadamente. August. in sermone. S. Stephani. Dende tãbien, aspernatio, onis. fœ. gen. el menosprecio. Eccle. 22

Aspicio, aspicis, me. cor. aspexi, aspectũ. me. pro. mirar. Esa. 27. & Heb. 11. Dẽde aspecto, ctas. frequentatiuo, por mucho mirar. Y dende aspectus, ctui. porel acto de mirar. Gen. 30. Dende tambiem, aspectus, ctus, ctui. mas. gen. aspecto. o acatamiento. Gen. 3. & Apoc. 4

Aspiro, ras. ex ad. & spiro, ras. por allegarse, o leuãtarse, como dize, Cant. 2. Donec aspiret dies, hasta que se alce el dia. Item aspiro, por cõceder o dar fauor, o esforçarse, o dessear, o procurar con ambicion, o dar olor. Item por biuir. Eccles. 33. Dende, aspiratio, onis. fœ. ge. el acto de otorgar, o cõceder, o dessear. in sermone. 2 dominicæ aduentus.

Aspis, pidis. me. cor. in obliquo, especie de culebra ponçoñosa. Iob. 20. que conla cola y tierra cierra sus orejas por no oyr la boz del que la encanta. Psal. 57. y hiere a escõdidas, o ocultamente. psal. 13. & Psal. Qui habitat. &c. Super aspidem. Græcum est.

Asporto, tas. traer. gene. 50. & Esaiæ. 22

Asteriscus, ci. mas. ge. semejãça de estrella, dizese de aster, q̃ en griego significa estrella, y icon que es ymagen, o forma q. forma de estrella, y produze la penultima, porq̃ icon, apud græcos, scribitur per ei, diphthongon, y no tiene. s ante la postrera syllaba, pero algunos ponẽ. s. y ansi la penultima se ꝓduze positione. Y nota que aquella ymagen de estrella puesta en el margen dela escriptura, significaua que aq̃lla escriptura auia menester lumbre, porq̃ estaua obscuramente interpretada. in. 2. prolog. B. & Prolo. Iosue.

†Asteriscus, sci. se ha de dezir, porq̃ es diminuti uo griego, de aster, como de lycos, lyciſca, de basileus, basiliſc⁹. Y enla etymologia, y orthographia desta dicion, erro nuestro auctor.

Astile. lis. neu. ge. med. prod. la vara, o asta dela lãça. 1. regum. 17

Astipulor. laris. consentir, o cõfirmar. Leo Papa in hor. nel. quadragesimæ

Asto, ast as. astiti. med. co. in preterito, por estar cerca, o delante, & ꝓducit. a. in trisyllabis: &

hoc

hoc ſeruat. ſto, ſtas, in ſuis compoſitis Tob. 12 & ps. Eructauit cor meum.

Aſtringo, gis. xi. ctũ. por cõſtreñir. Actuũ. 22. dende. & ſtrictus, cta. ctum. conſtreñido. 3. Reg. 8. & Ezechiel. 27.

Aſtrologia, aſtrologiæ. fœm. gene. ſermõ, o ſciencia de eſtrellas. ab aſtrum. i. eſtrella; & logos, ſermo. Et aſtrologus, aſtrologi. penul. cor. el aſtrologo, o el que tiene la tal ſciẽcia. 1. prol. B. ca. 6.

Aſtronomia, miæ. fœ. ge. la doctrina, o regla, o ley delas eſtrellas, ab aſtron. i. eſtrella. & nomos. i. lex. d̃ aſtronomia, miæ. ſe dixo aſtronom⁹. mi. el que enſeña, y aſtronomicus. mica. micum. coſa della: aun que. 1. prol. B. cap. 6. pone, aſtronomicus, maſculino por aſtronom⁹.

Aſtrum, aſtri. neutri. ge. la eſtrella o ſigno del cielo, Deuter. 10. tomaſe por el cielo. Hym. Quod cunque vinculis, erit in aſtris religatũ. i. in cœlo perſyne do chen. contẽtum, pro continenti, vel pars pro toto.

Aruo, aſtruis. xi. ctũ. por demoſtrar, o enſeñar, o confirmar. Ambro. in ſermone ſe. 6. quatuor tẽporum aduentus.

Aſtutia. tiæ. fœ. gen. ſagacidad, o biueza. Iob. 5. & prouer. 1. ſignifica alguna vez engaño, o malicia. Grego. in homel. pẽtecoſtes.

Aſtutus, ta tum. ſagaz, o prudẽte, o ſolerte, o malicioſo. 2. Corin. 12. y ſu cõparatiuo es aſtutior. prouerbiorum. 15.

Aſſuerus, eri. per ſimple. u. ſ. nõbre propio de vn rey de Aſia mayor, marido d̃ Heſter. Heſter. 3

Aſſueſco. ſcis, aſſueui. aſſuetum. inchoatiuo, por acoſtumbrar. Eccle. 23

Aſſumentũ, ti, neu, ge. lo que ſe toma de vna coſa, pa poner, o coſer en otra, como retaço, o remiendo. Marci. 2.

Aſſumo, Aſſumis, pſi. tũ. media produ. pro tomar & ſic ſeruat ſumo, ſumis, cũ ſuis cõpoſitis. Tobiæ. 9, Dẽde, aſſumptio, fœ. g. aſſumpcion, o el aucto de tomarſe, o cobrarſe, o ganarſe. Ro. 11.

Aſſuo, aſſuis. ſui. me. cor. utũ me. pro. de ad, & ſuo ſuis. tertie cõiugationis, por jũtar, coſiẽdo vna coſa, a otra. Marci. 2.

Aſſurgo, gis. aſſurrexi. por leuantarſe a otro. Gene, 31. & Heſter. 5.

A. ante. T.

At pro ſed, coniuncion aduerſatiua, empero, o pero mas. Hym. o nimis fœlix, Supplices ad nos. algunos libros tienen, ac nos, y puede eſtar.

Athalia, liæ. pe. prod. nõbre propio d̃ vna muger tyrana, dela qual ſe haze mencion. 3. re. 11.

Athanatos. griego es ſignifica immortal. ab. a. qd̃ eſt fine, & thanatos quod eſt mors & acuitur in fine. In paraſceues. vide, agios.

Athenę, athenarũ. nombre propio de aquella ciudad de Grecia, que ſe dizo Athenas, muy famoſa en letras. dende Athenienſis & hoc Atheniẽ ſe, ciudadano, o ciudadana, o coſa de Athenas. Actuum. 17.

Athiſca, cæ. fœ. ge. vaſo de plata, o taça para beuer. 2. Eſdræ. 3.

Attacus, ci. me. cor. maſ. ge. aue no conocida ſegũ algunos, pero algunos gloſadores. Leuitici. 11. donde ſe pone entre las aues que ſe pueden comer, dizen q̃ es vna eſpecie de lãgoſtas, otros que es la langoſta quando comiença a bolar, y dize ſe de. a. quod eſt ſine, & teca quod eſt poſitio. q. ſine teca, porq̃ depuſo la cobertura en que yazia embuelta. O mejor ſe dize de. a. & tego, tegis. Y deſta eſpecie d̃ lãgoſtas comia ſant Ioan Baptiſta en el deſierto: como pareſce. Mar. 3. † Algunos eſcriuen Athacus, con, th, es vna aue como algunos auctores dizen) que ſe cria riberas d̃ Nilo, y anda ſobre quatro pies y tiene los dos traſeros mas largos que los delanteros. La etymologia q̃ trae nueſtro auctor deſta dicion, es falſa, y abſurda.

Attamen, aduerbium. mas, o empero. me. ſemper cor. Hiere. 34.

Atauus, ui. me. cor. ma. g. el padre de tu viſabuelo Griego. in homeli. dnicæ. xix. poſt Pente. Nota el orden de los q̃ ſuben, pater, auus, proauus, abauus, atauus, tritauus, maiores. Delos que deſcienden, filius, nepos, pronepos, abnepos, atnepos, trinepos, minores.

† Attalia, per duplex. t. & pen. ditphongo producta, es vna ciudad maritima, en la prouincia de Pãphilia, como eſcriue. S. Hier. Haze ſe mẽcion della. Act. 14. donde en algunos teſtos ſe lee: deſcenderunt in Italiam, por dezir Attaliam.

Attempero, attemperas, pen. cor. por aplicar, o adaptar, in homelia Hieronymi, de vno martyre.

Attendo. dis. attendi. attentum. mirar, eſtar atento, conſiderar. Iob. 21. & actuum. 5.

Attenuo, attenuas. ſotilizar, o debilitar, o enmagreſcer, o empobreſcer, o adelgazar. 2. Reg. 13. dende attenuatus, nuata. tum. pſal. vel cantico. Ego dixi.

Ater. tra. trum. coſa eſcura, o tenebroſa, o negra. Hym. Nox atra.

Attero: ris. triui. tritum. med. cor. in præſenti tertiæ coniugationis, por trillar, conſumir, tribular. Iob. 20. dende Attritus, attrita, attritum. me. pro. deſmenuzado, o trillado, o hollado. Eſa. 35. Attrita fronte. Ezechi. 3. cara ſin verguença,

o acoſtum

o acostumbrada a mal,como dizen,via trita,la mucho vsada.

Attestatio,onis.fœ.ge.de attestor.ris.protestació o fuerte confirmacion. Gene.43.

Attingo,gis.attigi.me.cor.in præterito, por alcãçar,o tocar. Leuiti.15.& Sapien.7.de,ad,& tango.d.in.t.&.a.in.i.mutatis.

Attineo,nes.me.cor.attinui.attentum. por pertenescer,o por tocar al negocio. Actuũ.24.o por no tener con otro,algun grado de propinquidad, y cõponese de ad,& teneo.d.in.t.&.e.in i.mutatis.

Athleta,tæ.masculini gene.media pro.quiẽ combate, o quien lucha,o pelea.S.Ioannis Euangelistæ.Griego es.

Attollo,llis.me.pro.positiõe attuli.me.co.por alçar en alto,o quitar,o tomar,o traer,o abrir.ps. 23.Dñi est terra.Vno dixo. Qui tollit. remouet,gerit,erigit.recipit,aufert. dẽde. Attollẽs, tis.participio.Genes.44.

Attondeo,des,attondi.nsum. Comunmẽte es de la segunda coiugacion. Leuiti.19.pero paresce que sea dela tercera. Echezielis.44.Attondent capita sua.dõde significa trasquilar,o cortar los cabellos.dende.Atthonsus,sa.sum.Hieremiæ.9.

Atthonitus,ta.tum.pe. cor.espantado,o attonito demostrando soberuia con los ojos. Iob. 15.& Ezechie.26.

Atthraho,his,xi.actum,por traer y tirar a si,ex,ad & traho.d.mutata in.t.Tobiæ.6.& psal.9.

Atramentum,ti.neu.ge.tinta para escreuir, o pintar.Hiere.36.&.2. Cor.3. y dize se de atramen. minis,por negrura.& est de ater.tra. trum.por cosa negra.

Atramentarium.rij.neu.g. vaso de tinta, o tintero.Ezechie.9.

Attrecto,ctas.por tractar cõ las manos. de tracto. ctas.a.mutata in.e. Como los otros cõpuestos. de tracto,tractas.Gen.27.& Actuum.17.&. S. Agathæ.attrectari.i. per flagella torqueri. dende.Attrectatus,ta.tum. tractado, o atormentado.S.Agapeti.

Attribuo,buis.bui.butũ. de,ad,& tribuo.por dar d.mutata in.t.ponese por atribuyr a alguno, o dar,o echar algũ negocio à alguno. Deute.29. Quibus non fuerant attributi. à los quales no auian sido applicados,o dedicados.

Atrium.trij.neu.gene.cosa grande, o el patin primero dela casa,o patio cõ tres portales.Matth. 26.dixo se atriũ de tres,o de atro.i.negro,porq̃ tambien significa cozina,que es negra.significa mas la latrina,segun algunos.dende. Atriolum,li.diminutiuũ.chico atrio penul.cor. Ezechie,46. † M. Varron dize q̃ atrium.deducitur ab Atrialibus.Hetrurię populis.dõde primero se inuento este genero de edificio.

Atrociter,aduerbium.cruelmente.2.Para.28.

Atrox,atrocis. media producta. omnis generis.i. cruel.Atrocitas,atrocitatis.la crueldad. Sanctorũ Chrysanthi,&Dariæ.dẽde,Atrocius,aduerbio.mas cruelmẽte.Gregorius in homelia qua drageſsimæ,& comparatur,atrocior,atrociſsimus.S.Franciſci.

At vbi.i.despues q̃ Tob.1. At vbi venit plenitudo tẽporis.Gala.4.corripit mediam: porq̃ alli es vna parte, pero puede se dissoluer: at.i. sed vbi.i.postquam.pero despues que.

At vero.vna parte me.cor.aduerbiũ. mas empero.Tob.10.

A. ante. V.

Auaricia,ciæ.fœ.ge. desordenado amor de cosas temporales.Prouerb.15.& Lucæ.12.

Auarus,ra.rum,el tal auaro,y puede se substantiuar.Prou.1.& Luc.16.dende,auarè,aduerbio. auaramente.Iob.27.& Ezechie.22.

Auceps,aucupis.me.cor,in trisyllabis cõisduum ge.caçador d̃ aues.dicitur ab auis & capio;qua si auium captor,aut aues capiens.prouerb.6.& Hiere.5.

Auctor,ctoris. masculi. generis, hazedor.Iudicũ.6.& Hebræ.12.† En trẽs maneras se escriue auctor.con.th.author.y con.c.antes dela.t.auctor, y con.t.sola, y esta postrera escriptura es la mejor y mas vsada entre los mas doctos,como prueua muy bien,Rodolpho Agricola.

Auctoritas,tatis.fœ.ge.auctoridad.3.Reg.21.

Aucupor,ris.deponens,por caçar: y muchas vezes se dize per similitudinem,vt aucupaturhonores.&c.dẽde aucupium, pij.pe. cor.neu.ge el aucto del tal caçar.Leuiti.17

Audacia,ciæ.osadia.2.Parali.17.audẽter,osadamẽte. Actuum.2.

Audacter,aduerbio.osadamente.Geñ.34.& Marci.15.

Audacius,aduerbio. mas osadamente. Roma.15.

Audax,cis.me.pro omnis ge.el osado sobrado,o demasiado,o presumptuoso.Eccle.8.yquiẽ no es temeroso.S.Iacobi.

Audeo,des.ausus,sum.& ausi.segun prueua Dionysio, por osar.2.reg.16.& Ro.5.verbo neutro passiuo,porque su preterito toma supplecion de participio yverbo substãtiuo,como los passiuos:y son.5.audeo.soleo,fidео,gaudeo,fio los neutros passiuos, son los que tienen significaciõ passiua so letra actiua, y son.4.exulo,vapulo, veneo,nu'bo. † Tambien prandeo, tiene su preterito

pransus sum.

Audio,dis.diui,ditũ.quartæ coniu.por oyr. Gen. 3.& Matth. 7. alguna vez se toma por obedescer, y entóces se construye con datiuo.dende. Audit⁹,tus,tui.mas.ge. significa el oydo.s.la potencia con que oymos, y el acto del oyr,y lo q̃ oymos.Iob.5.&.1.Corint.12. Dende tambien. Auditorium,rij.neu.ge.cõsistorio,o auditorio, lugar deputado a oyr causas.Actuum.25.

Aue dizen en vulgar,Dios te salue:pero mejor se dize que es verbo con que se saluda. Aue.auete sey saluo,o sed saluos,en el imperatiuo. Mat.26. Auete.me.pro.in plurali.Matth.28.

Auello,auellis,auulsi,vel auelli,media.prod.quitar,o apartar por violencia.Esai.28.o arrancar. Ezechielis.17.

Auernus,auerni.mas.ge.el infierno,quasi sine vere.Hym.Primo dierum.

† Auernus,ni.propriamẽte era vn lago en Cãpania cerca de Baias,el qual vulgarmente se tenia por dedicado a Pluton,y se creya que aquel lago era boca de infierno. Dixose Auernus, de a,perticula priuatiua,y orneon,que quiere dezir aue,porque no podian las aues bolar por cima del,y assi lo cantò Vergilio,lib.6. Aeneid. Quan super, haud vllæ poterant impune volãtes,tendere iter pennis.&c. Vnde locũ. Graij, dixerunt nomine Auernum. Y el poeta Lucrecio,lib.6.dixo. Principio quod Auerna vocãt, non nomen id ab re,impositum est, quia sunt auibus contraria cunctis.De alli se começo à tomar el nombre de Auernus, por el infierno ò por el grã hedor que alli auia,o por la Nigromancia que alli se exercitaua.

Auersio,onis.fœ.gen. deuiacion,o apartamiento. Prouerbio.1.

Auersor,aris.por.boluer el rostro, menosprecian do,ò aborresciendo.1.Reg.25.

Auersus,sa.sũ. adiectiuũ. quasi à veritate versum. Cor auersum.i.buelto o trastornado.Deutero. 30.& Hier.8.& scribitur sine.d.Itẽ auersus,sasum.i.reuocado,o quitado.Esai.5.

Auerto,tis.ti.sum.fin.d. por quitar, o apartar excluyr,o boluerse,o tornarse atras. Auertantur retrorsum. Psal.34. Auerte mala inimicis meis. i.auerte à me mala,ab inimicis,cõtra me ex cogitata.Et conuerte in illos.i.à me verte in illos Quita los males de mi,y pon los enellos. Psal. 50.& Exod.10.

Aufero,aufers,abstuli.ablatum. por quitar,e apartar vna cosa de otra.Gen.49.& Matth.13.

Aufugio.pe.cor. gis.me.cor.de ab. y fugio.b.in.u. conuersa,aufugi in præterito,me.prod.por huyr.Reg.19.

Augeo,xis.xi.auctum.por acrescentar o multiplicar.Act.5.dende.Actus.cta.ctũ. cosa crescida, o multiplicada.Gen.60.

Augur,guris. cómune gene.me.corr.in obliquis, quien adeuina por el grogear delas aues.Deutero.18.& Esai.2.

Auguratrix,cis.fœ.ge.penult. producta agorera: Esaiæ.57.

Auguriũ,ij.neu.ge.aguero. Deut.17.&.4.reg.21.

Augurior,aris.deponens,por catar en agueros, o adeuinaciones.gẽ.44.& Leui.19.vide auguro.

Auguro,ras.por adeuinar. Como dezimos q̃ nos lo da el coraçon, y es tambien deponente por catar en agueros,vt auguror, aris. algunos creẽ que.Gen.44.Donde dize, auguriari solet:ha de estar,augurari đ quatro syllabas.Pero mejor se dize,que de,Augurium,formo.sant Hieronymo,augurior. † Auguro.as.neu.absolu. y auguror,aris.depon.ambos con la pennultima breue, y el accẽto en la antepenultima,son verbos Latinos:mas augurior,es barbaro.

August⁹,sta.stum.cosa crescida,o noble,o magnifica,ab augendo.2.Parali.15.&.Lucæ.2.contra leges Augustorum. S. Luciæ.i. Imperatorum. Augustus,ti.mascu.gene.

Auia,auiẽ.vide.auus.

Auidus,da.dum.muy cobdicioso.Eccle,37.vnde auiditas tatis.fœme.ge.el desseo,o la cobdicia. Amb.in sermone de vno confessore pontifice. Auidus,y auiditas,vienen de aueo,es.por cobdiciar.

Auis,uis.fœ.ge.aue.Gene.1.& Iu.13.

Aula,aulæ.fœminini.ge. palacio. Genes.45,&.2. Macha.13.

Auleum,lei.me.prod.neutr.gen.abaula. cortina, o tapiz,o paño rico de pared, porque en palacios de grandes se començaron a vsar.Halla se aulẽa,leæ.pro eodem,Sancti Thomæ Apostoli,significa tambien diadema,o corona.

Aulicus,ca.cum.ab aula,læ.Græco.palatino, o hõbre,o casa de palacio de Principe. S. Thomæ martyris. † Aulicus,lici.substantiuo,por hombre palanciano,o palaciego,o por mejor dezir palamciego.

Auolo,las.por bolar o desaparecer.me.cor. y assi lo guarda,volo.las.con sus cõpuestos.Esai.8. Dende auolans,antis,participio, quien buela. Iob.20.

Auoth,Hebraice.villa.quos appellauit auoth iair Numeri.32.i. villas.de Iair. † En los testos biẽ correctos se lee cõ. H.al principio,porque assi lo requiere la orthographia Hebræa, y escriue se assi,Hauot,Iair que se interpreta.oppida illuminationis.

Aura

A. ante. V.

Aura.ra.fœ.ge.el viẽto,o ayre manſito.3. Reg.19. & Actuum.27.Græco es.

Aurea,ræ.fœ.ge.es gran corona y ſignifica el premio eſſencial,dende.Aureola,læ.diminitiuo es chica corona,y ſignifica el accidental. Exo.25. &Hym.Plaude turba.S,Frã.Aurea, & aureola.

Aurichalcum,ci.neu.ge.latõ,porque tiene reſplãdor de oro.y dureza de cobre. Y dize ſe de auro Latino,y chalco Greco,que ſignifica cobre o de oro,y chalcos,q̃ es hez,porq̃ es como hez del oro,o đ aurũ,y cacos,que ſignifica malo.3. Reg.7.& Apoca.1.eſcriueſe mejor con,ch.en.a penultima. * No ſe ſuffre entre los Eruditos, componer dicion,de vna parte Latina, y otra Griega,como bien enſeña Quintiliano. Y aſsi no ſe dize bien,aurichalcum,mas ha ſe đ dezir Orichalcum,de oros,que es Grecè,idem quod mons,& chalcos,quod eſt ęs,ac ſi dicas,ęs montanum.Y donde enel primero cap. del Apoca. ſe lee.Et pedes eius ſimiles aurichalco, eſtã en Griego chalcolibano, el qual vocablo los comentadores Griegos que yo he viſto,lo declaran,thus maſculũ,enciẽſo macho, de chalcos, que muchas vezes quiere dezir en Griego,tanto como maſculum,ylibanos que es lo miſmo que thus. Y entiendeſe por eſte encienſo macho, vn encienſo que traen agora a Eſpaña los mercaderes Portogueſes,de alla de Arabia, y de Carmania, el qual pueſto en el fuego leuãta vnas llamas puras,claras,y limpias: a las qua les pareſce que quiſo apodar ſant Iuan,los pies de aquel hijo del hombre. Deſte encienſo macho ſe halla muchas vezes menciõ en Orpheo Y Vergi. en las Bucolicas,dixo:& maſculathura.Y que le aya de dezir orichalcum,y no aurichalcum,coſaes muy ſabida entre doctos dela lengua Latina.Y aſsi dixo Vergi.12.AEnei, Al boq; orichalco circundat loricam,donde aquella primera ſyllaba de orichalcum, es breue neceſſariamente.Y Horatio enel arte poetica.Tibia non vt nũc orichalco,iũcta tubę q̃;. Y echa el ſello a todo eſto Sexto Feſto Pompeio auctor graue de aquella edad quando la lengua Latina no eſtaua tã cayda,como en tiempo de Papias,Catholicon,y Huguitio : el qual Feſto Pompeio dize que no ſe puede dezir aurichalcum.Y finalmente nueſtro Antonio đ Lebrixa por euidentes razones largamente prueua todo lo dicho.Cui hæc omnia referimus accepta.Faceſſat igitur ſenta Barbaries.

Auris,auris.fœ.ge.oreja.Exo.21. Marci.7. dende.

Auricula,læ.chica oreja.Exo.29. & Lucæ.21.

Auricula,por grãde oreja. Perſi.ſaty.1. Auriculas aſini quis nõ habet,vel vt calepi.ait eſt exterior pars auris.vel infima ipſius pars. Hierony, in Exod.& idem contra Iouinia.

Auricularius,rij.maſ.ge.Secretario,o cõſejero ſecreto,que habla como ala oreja.2.Reg.23.

Aurifex,ficis.me.cor.maſ.ge. maeſtro đlas obras de oro.Nehemiæ.3.& Sapien.15.

Auriga,gę.me.pro.maſ.ge.el carretero,3.Reg.22. &.4.Reg.2.metaphorice ponitur.

Aurora,ræ.me.pro.fœ.ge.el alua del dia.Gen.32. toma ſe metaphorice,por Ieſu Chriſto.Hym. Splendor paternæ.

Aurugo,ginis. fœ.ge.me.p.in recto,el viẽto nociuo,o la corrupcion o daño que los panes de tal viento,o ayre corrupto reciben, que les haze mudar color.2. Para.6. Facies conuerſæ in auruginem.i. en negruta, o de color deforme: Hiere.30.

* Aurugo,gini.no es vocablo latino,ni lo vſa ningũ buẽ auctor Latino.Mas vſã Aurigo,ginis.q̃ es lo meſmo que,morbus regius, o icteros en Griego.Y es vna enfermedad,con que todo el cuerpo ſe torna amarillo,de color đla aue,oropendula,que tãbiẽ ſe llama en Griego,icteros. Dize ſe eſta enfermedad en Romãce,ictericia Deſte vocablo vſo el interprete đla ſacra ſcriptura.Hieremiæ.30.donde por aurigo,ſelee corruptamente(ſegun pienſo)aurugo.Y enel.2.đl paralip.cap.6.en vnos teſtos ſe lee,ærugo,y en otros,aurugo:y en otros todo jũto , aurugo,& ęrugo. Yo pienſo que ſe ha de leer a lli, ærugo porque en Griego eſta,iòs, que quiere dezir el moho de qualquier metal,ſegun el genero del metal q̃ le añadieren en Griego.Porque en Latin vocablos ay proprios para lo vno ylo otro como ęrugo,que quiere dezir el moho del cobre, y rubigo,el moho đl hierro, de cuya ſeme jãça ſe dixo en Latin,rubigo,la enfermedad de las mieſſes quando ſe tornan de color de herrũbre.La qual enfermedad en nueſtro vulgar, ſe dize añublo.De todo lo dicho vengo a colegir,q̃ enel cap,6.đl.2. đl paralip.ſe ha đ ſolamẽte ęrugo,pueſto en lugar de rubigo:por el añublo de los panes,que en Griego lo llama Theophraſto,eriſibile.

Aurum,auri.neu.g.oro. Gen.2. & Hebr.9. dende Aureꝰ,rea.reum.coſa đ oro. Gẽ.24. &.2.Timo: 2.dende tambien auratus, ta.tum.coſa dorada. 2. Macha. 5.

Auſculto,tas.eſcuchar.1.Reg.15.& Act.8.

Auſpex,picis.me.cor. communis duum generũ, el que adeuina,o la que adeuina por las aues. Pareſce que ſe compone de auis y ſpicio por mirar que no es en vſo.

Auſpiciũ,cij.pe.cor. tal adeuinaciõ, tomaſe tãbiẽ

por poderio, o por ſuffragio, o boz pa electiõ, & dicitur auſpicium, quaſi auis ſpicium.

Auſitis.me.pro. auſitidis.pe.cor.fœ.g. es nombre propio de la tierra de Hus. Cunctis regibus terræ auſitidis. Hier.25.i. dela tierra de Hus, dõde fue Iob, que eſta cabe Iudea, a la parte oriẽtal, y enlos confines de Idumea.

Auſter, ſtri.maſ.ge. vn viento affricano principal enel meridiõ, que trae lluuia. Exo.26. & Lu,12. ſicut torrens in Auſtro. Pſal. In conuertendo, porque eſte viento haze lluuia, y por cõſiguiente, tornan a correr los arroyos, que eſtauan ſecos.

Auſterus, ra, rũ.me.pro. de auſter, ſignifica aſpero, o duro. porque aquel viento auſtral, es molesto. Lu.19. dende Auſteritas, auſteritatis.fœ.ge.pe. cor. in recto aſpereza. Ezechie.24, &. 2. Macha.14

Auſtralis, & hoc auſtrale, ab auſtro, coſa dela parte meridional. Gen.13. & Exo. 27

Auſus, ſus.ſui.maſ.ge. & quartæ decli. por oſadia. ab audeo, des. S. Nicolai.

Autumo, mas.me.cor. o producta, ſegũ otros, pẽſar, o dezir, o afirmar, de ab, & timos, q̃ es mẽs. 1. prolog. 12. prophetarum. † La penultima tiene breue, y la etymologia que aqui ſe da es falſa.

Autũnus, ni.maſ.ge. el otoño. Eſai.28. & Micheæ. 7. Nota que el año tiene quatro tiempos. ſ. inuierno, que es frio y humedo, como el agua, y flema, y comiença el dia de ſant Clemente. ſ. a 23. de Nouiembre. El ſegundo es el verano, humido y caliente, como el ayre, y la ſangre, y comiença por la cathedra Sancti Petri, ſcilicet a veynte y dos d̃ Hebrero. El tercero es el eſtio caliente, y ſeco, como el fuego, y como la colera, y comiença el dia de ſant Vrban. ſ. a 25. de Mayo. El quarto es el otoño, frio y ſeco. como tierra y melancholia, y comiença el dia de ſant Bartholome. ſ. a. 24. de agoſto. verſ. Dat Clemens hyemẽ, dat Petrus ver, cathedratus Aeſtuat Vrbanus, autumnat Bartholomæus. Otros aſsignan eſtos tiempos en otra manera. Dende autumnalis, & hoc autumnale, coſa de otoño in epiſtola Iudæ.

Auulſus, ſa.ſum. quitado o apartado, o arrancado, o deſarraygado. de auello. llis. lli. 2. pro. Amos & Luc.22.

Auunculus, li. el hermano dela madre. Gen.28. & Leui.20. patruus, hermano d̃ tu padre, y amita la hermana de tu padre, y matertera la hermana de tu madre.

Auus, ui. maſ.ge. abuelo. Exo.10. & prol. Sophoniæ, Auia, abuela. 2. Tim.1. Nota que al padre

precedieron auus, y auia, antiquiores ſunt pro auus, me.cor. y proauia, abauus, & abauia, atauus, & atauia. Tritauus, quaſi tetrauus. i. quartꝰ ab auo, & tritauia, los que de aqui arriba fueron ſe dizen mayores, vide Atauus.

Auxilior.aris.atus.ſum. deponens, por ayudar. 2. Reg.10. & Eſai.30. ab augeo, ges. por acrecentar, porque quien ayuda, acrecienta al ayudado, y dizeſe auxilium, el q̃ da el eſtraño. Subſidium, el que ſobreuiene. Præſidium, el q̃ eſta en algun lugar prouechoſo.

Auxilium, lij. neu. ge. la ayuda. Num.35. & Heb.4

Auxiliarius, ria. rium. adiectiuum, coſa ayudadora o deputada para ayuda. Iudit.6. & Macha.3

A. ante. X.

Axa. axæ. nõbre proprio de vna hija de Caleph. Ioſue.15. † Interpretaſe adornada.

Axis, axis. maſ. gen. el exe del carro. Eccle.33. axis cœli: es vna linea recta que paſſa por el cẽtro, y aplica ſus extremidades, ala ſuperficie dela ſphera de cada parte, y dizeſe por ſemejança del exe artificial del qual ſe haze mencion. 3. Reg.7. Item axis, ſe dize el polo arctico, o el norte. Gregor. in homilia ſeptuageſimæ.

A. ante. Z.

Azael, ſe interpreta, quiẽ mana ſãgre, o muladar.

Azaria, ſe interpreta ayuda del ſeñor. Azarias, nõbre proprio. i. Paral.6. Tobiæ.5

† Azecha. Hie.34. es nombre de ciudad en Paleſtina, interpretaſe fortitudo, aut decipula, ſiue robuſta, aut clauſa peſſulo.

Azimus panis, pan ſin leuadura, que dizen cenceño, ab. a. quod eſt ſine, & zime, quod eſt fermẽtũ, o alçamiento, o leuadura. Exo.12. & i. Cor.5 Griego es. Declinaſe, azimus, ma. mũ. me. cor. Azima caro, i. ſincera, y ſin corrupcion, de culpa. Him. Ad cœnam agni. algunas vezes ſe halla ſubſtantiuado. Azymus. mi. ſe deue eſcreuir con y Griega, porque viene de zyme, que quiere dezir leuadura.

† Azotus. i. fœ. ge. ciudad de Paleſtina, Hebraice dicitur Aſdod, & interpretatur deprædatio, ſiue ignis dilecti. 2. Paralip.26. vnde Azotius. tia. tium. coſa que pertenece a aquella ciudad, & Azotis. idis. fœ. gen. muger de aquella ciudad. Nehemiæ.13

B. ante. A.

BAAL indeclinabile, vltima acuta nombre de vn Idolo. Iudicum.8 & Sophoniæ, 1.

Babel ſe interpreta cõfuſiõ, nõbre

de

de la ciudad donde Dios cõfundio las lẽguas. Gen.11. y lo meſmo ſignifica Babylõ. Eſai. 13. y Babilonia es la principal đ Chaldea, y es Babel Hebreo, Babilõ Grẽ. Babylonia 2. Eſdrẽ. 1.

Bacca, cæ. fœ. ge. general nõbre es de los fructos delos arboles monteſinos, aun que en eſpecial ſe toma por azeytuna, o por el fructo del Laurel. q̃ corrupto el vocablo, por bacca, dizẽ vaya. Ambro. in home. quadrageſimæ. Ya eſta ſemejança vſaron los Latinos deſte nombre por piedra precioſa.

Bacchor aris vide Debacchor.

Baculus, li. me. cor. maſ. ge. bordõ. Gen. 32. & Exo. 12. puede ſe tambien declinar, baculum. li. neutr. ge. ſegun prueua Dionyſio.

Bahẽ, grẽce, corona en Latin, Rabbano dize que es ornamento del cuello, hecho de anillos de oro, como cadena. 1. Macha. 13. Coronã aureã, & bahẽ, y ſe pone por. i. porque todo es vno.

† Bahẽ ni huele à diciõ Griega, ni tiene parte cõ lengua Griega. Mas antes pareſce dicion Hebrea, Syra, o Arameа.

Baiulo. las. me. co. por lleuar acueſtas. Ioã. 19. hĩc baiulus, li. el tal lleuador, o portador S. Antonij de Padua.

Balbus, bi. maſ. ge. tartamudo. Eſai. 32.

Balliſta, tæ. fœ. ge. balleſta. i. Mach. 6. eſcriue ſe cõ dos. ll. porq̃ deſciende de ballo, Grẽco verbo, por arrojar, o herir, o, o llagar, o ſaetear: tãbien lo toman los latinos, por vn ingenio para cõbatir los muros.

Balo, las. por balar, y es propio đ ouejas, o cabras Dẽde Balans, antis. particip. triũ. gene. Tob. 2.

Balneum, nei, neu. ge. baño, dẽde balnealis, & hoc balneale, coſa de baño, y hecha en baño. Sãcte Cecilię.

Balſamus, mi. fœ. ge. me. cor. el arbol de balſamo, & hoc balſamũ, mi. es el madero o el fructo, o el licor que ſe dize balſamo. Eccleſiaſtici. 24.

Balteus, tei. me. cor. ma. gene. vn cinto militar ancho, y rodado, o hecho, a labores, de manera de red. Dize ſe tambien del que cuelgã las armas hic balteꝰ in ſingular. hi baltei, & hęc baltea en el plural. Exo. 28. & Deut. 23. puede ſe tambiẽ declinar, balteum. baltei.

Baptiſinus, mi. maſ. ge. & hoc baptiſma, tis. ſignifican vna meſma coſa. ſcilicet, el aucto del lauar, que llaman baptiſmo. Nehe. 4. & Matth. 21.

Baptiſta, ſtæ. maſ. ge. nõbre de officio, Griego es, ſignifica el que Baptiza, o el q̃ laua, en vulgar. Matth. 11. & 14. & in decollatione ſancti Ioannis Baptiſtæ.

Baptizo. zas. por lauar. Eccle. 34. & Matth. 3. Grẽcum eſt.

Barrabas. bæ. primę declinat. nombre proprio đ ladrõ inſigne, o famoſo homicida q̃ eſcogieró los Iudios, neglecto domino. me. cor. per duplex, rr. & vnicum. b y eſta es la comun letra Matth. 27. pero algunos lo eſcriuen cõ vna. r. y dos. bb. barabbas. me. pro. poſitione. Seduliꝰ verſ. Tunc coluere Baal, nunc elegere Barrabbam, Barrabas, con dos. rr. ſe dize hijo de maeſtro: con vna. r. y dos. bb. es ſyro dicho de, barꝰ que en ſyro ſignifica hijo y de abba padre, y aſſi ſe interpreta hijo de padre.

Barach nombre propio ſe interpreta fulgurante, o quien relampaguea. Iudicum. 4.

Barathrum, thri. Græce. me. cor. neu. ge. profundidad y abertura concaua y obſcura. Iudicum. 5. toma ſe por el infierno. Hym. Ad cœnã agni. y dizeſe barathrum, quaſi voratrũ. Santorum Nazarij. Celſi. &c.

† Barathrũ era vn lugar en Athenas muy hõdo, a manera de pozo, en donde echauan a los malhechores. Y Demoſthenes, en las Philippicas, lo vſo, pro pernicie: por lo qual fue reprehẽdido de Harpocration. La etymologia que le da nueſtro auctor. a baratrũ, es abſurda. Porque ninguna dicion Latina admitte etymologia Griega, ni Hebręa.

Barba, bæ. fœ. ge. la barba propriamente de los varones. Leui. 13. & 1. Reg. 21. Y barbę. barum. en plural. es la barba delos otros animales. Algunos reprueuan eſta differencia.

Barbare, aduerbio. barbara, o inculta, o inhumana o beſtial, o eſtraña, o dura, o aſperamente. 2. Macha. 15.

Barbarꝰ, ra. rũ. đ barba, & rure inculto ſignifica eſtraña coſa, o ajena. Pſal. 113. & 1. Cori. 14. dende barbaricus, ca. cum. coſa barbara. S. Franciſci.

Bariona. Hebraicè. hijo de Iona, que ſe interpreta ſimplicidad, o paloma. porque bar, en lẽgua Syra, es hijo, y Iona, en Hebręa, paloma. O ha de đzir bar Ioãna. i. hijo de Iuã, de, bar, que es hijo, y Ioanna, Ioan. Matth. 16.

Baruch, nombre propio de aquel diſcipulo, y eſcriuano del propheta Hieremias, q̃ fue deſpues trasladado de Griego en Latin, ſegũ la ediciõ vulgar, do ſe hallo. 1. prologo. Hieremiæ.

Baſis, ſis. fœ. ge. en lẽgua Syra, nombre de piedra fortiſsima, donde ſe toma por el pie dela colũna. 4. Reg. 16. o el pie del hombre, o las cañillas Act. 3. Græcum eſt. Dizeſe tambien baſis, lugar para predicar, como predicatorio 2 Paral. 6.

Baſiliſcus, baſiliſci. maſ. ge. penul. produ. el ſerpiẽte, llamado baſiliſco, que emponçoña y mata cõ ſolo el baho, y llama ſe rey dlos ſerpiẽtes. pſal. 90. Qui habitat. baſiliſcus, ſegun Iſidro en el. 11. lib

libro delas etymologias vna cosa significa cõ regulus, que quiere dezir vn serpiente que es reyezillo de los otros,

Basilica,cæ.pe.cor.fœ.ge.morada de grãdes señores. Aunq̃ agora el vso la dize tẽplo, o yglesia 2.Para.6. & de consecratione Ecclesi.

Basterna,næ.fœ.ge.carreta de dos cauallos.S. Bonifacij. y. S. Hieronym. en epistolis.

Batillũ,li.neut.gen.me.pro. vn vaso llano como bacin para traer brasa, o carbones encẽdidos. Num.4,Batillus,li.masc.ge.vn instrumento para traer ascuas,o brasa: llamanle agora en vulgar,badil.in hystoria.S.Laurentij.

† Batillus,li.se halla masculino siempre, enlos antiguos y perfectos Latinos,enel significado,q̃ dize aqui el auctor,y ha se de escreuir cõ.i. Latina,y sin,h,enla segunda syllaba.

Batus,ti,masc.ge.vna medida,q̃ tambien se dize, ephy,y es de tres modios · Y tomase,proprie en cosas liquidas.3.Regum.7.

†Batus,es vna medida, que era decima parte de vn coro. Y corus,cõtiene doze sextarios, por que es lo mesmo q̃,gomor,y vn sextario, es la sexta parte de vn congio,y congius es vna cãtara escassa.

B. ante. D.

Bdelliũ,hebraicè,pen.cor.neu.ge.vna piedra preciosa.Segũ los hebræos. Gen.2.es christal,por q̃ donde nuestra translacion, pone Bdellium, ponẽ ellos christallus. In libro de proprietatibus rerũ,se dize q̃ es vna arbol oloro sa, o aromatica.Plin.dize, q̃ es vn arbol muy nombrado,grande semejante en hojas y fortaleza a la oliua,y sale della vna lagrima como goma clara,oloro sa,mayormente quando esta mojada en vino,y es amarga al gusto,y assi la goma como el arbol se dize,Bdellium.Puedese tomar porel arbol,o por su goma,o por la piedra preciosa.Gen.2.& Num.11.

B. ante E.

Beatitudo,dinis. bienauenturança. genes. 30. & Galat.4

Beatus.beata.tum.bienauenturado. genes. 30. & Matthæi. 11

Behemoth,hebraicè,se interpreta animal, en Latin bestia ignota, o cosa animal,o bestial. Iob. 40. y comiença en b. no en.u. Este mesmo es Leuiathã.i.serpiente đlas aguas. Tomase por el demonio.

Bel indeclinable, el principal Idolo de los Babylonios Esa.46.& Danie.14,hallase algunas vezes Bel,belis,q̃ se interpreta viento. Y nota se

gũ Beda,q̃ Nino el que edifico a Niniue,hizo estatua,y dio honra como a Dios a su padre,q̃ se llamaua Bel,y de aqui tomarõ costũbre los Chaldeos,de honrar estatuas, y llamauã tambien Bel, los Palestinos Baal, y los Moabitas Beelphegor,pero los Iudios que seruian y honrauã a vn Dios,por menosprecio y escarnio de los gentiles,lo llamaron Beelzebub, afirmando q̃ en aquella estatua moraua el principe de los demonios. Item nota q̃ algunos escriuen, y dizẽ,Belzebut,otros Beelzebub,per duo.ee. Matt.12.& Luc.11. pero ambos son nõbres de vn mesmo Idolo, segũ diuersas propriedades de lenguas, e interpretase Beelzebub Dios, o varõ de moscas, à Beel quod est Deus, vel vir & zebub,quod est musca, y deziãlo por la suziedad dela idolatria,yporq̃ ala suziedad dela sangre, enlos sacrificios concurrian muchas moscas,o porq̃ el suzio diablo era honrado en aquel Idolo,Belzebub,Idolo de Acharon.

Belial,indeclinabile,nõbre de Demonio. Interpretase,sin yugo.Dent.13.& judith.18.

Belligero,ras.pen.cor.combatir,o guerrear. Micheæ,4.& Iaco.4.inde Belliger, ra rũ.me.cor. adiectiuum guerrero.

Bello,las.guerrear.1.Re.4.& Zach.10.Bellum,li, la guerra.gene.14.& Mat.13.

Belphegor,indeclinabile, idolo de los Madianitas.Num.25.& Psal.105.Nota q̃ algunos escriuen Belphegor, o Beelphægor, pero las mas correctas biblias tienen Beelphegor d ebeel, y phegor q̃ era nõbre de vn mõte dõde teniã aquel idolo,el qualllamaron los Latinos,Priapo,y tenia semejãça de natura de varon, y dezianle,Dios delas huertas.

Belua,luæ.fœ.ge.la bestia fiera,demar,o đla tierra,o bestia grande, o fuerte, o feroz, aunq̃ sea domada,y dizese đ bellũ guerra,porq̃ es habil para ella, y assi se podria escreuir con dos. ll. Mach.4.&in decollatione.S.Ioannis baptistę

Beniamin.n.p.interpretasse,hiio đla diestra. Por q̃ ben es hijo, Iamin diestra, y fue nõbre q̃ Iacob su padre le puso,quãdo lo circũcido,siendo infante de ocho dias, pero quando su madre Rachel murio de su parto,lo llamo benoni.i.Hijo de mi dolor.gene.35.

Benedico,benedicis, benedixi, benedictum,penult.prod.de bene.& dico·dicis. por dezir significa,bendezir.gene.1.& Numer.23. Tomase por mal dezir.3.Reg.21.& Iob.1. &.2. porque la casta obseruãcia,dela sancta escriptura, aun en referir huye, y aborrece impiedad, y por esto pone bendezir por maldezir,en aquellos lugares.

Benefacio,cis.feci.factum. Bien hazer. Psalmus 48.& Mat.5.

Beneficus, ca.cum.pe.cor. bienhechor largo, limosnero Lucæ.22.tal bien hazer, llama beneficencia el Apostol. Hebræ.13

Beneficiū,ij.neu.ge.buena obra Iud.9.&. To.11.

Beneplaceo ces.placui.aplazer.Eccle.41.Dende.

Beneplacens.participio.Rom.12.

Beneplacitum,neu.ge.pe.cor.el tal aplazer, o ser grato.Psal.67.& Ephe.5.

Benignor,gnaris ,deponens, por tratar benignamente,o ser tractado, porq̄ paresce que se pone pasiuè.2. Esdræ.4.

Benignus,gna.gnum.benigno , piadoso. Psal.48. & Lucæ.6.Benignitas,tatis.la tal benignidad. Psal.64.& Ro.2.

Benignè,aduerbio , benigna , o piadosamentè.4 Reg.25.Act.28.

Beniuolentia.tiæ.fœ.generis, bienquerencia.2. Esdræ.1.

Beniuolus,la.lum.pe.cor.amigo , y bienquerientè.2.Prolo.Paral.

Berillus,lli.dos.ll.mas.ge.vel.fœ.ge.me.pro. piedra preciosa de India,semejante en la verdura a la esmeralda,pero con mezcla de amarillo. Otros dizen q̄ en las Indias, es claro:pero Dioscorides dize,q̄ el mas amarillo es mejor. Vale contra las enfermedades del higado: y contra el hipo: y contra el agua delos ojos. Exod.18. & Apoc.21. † Dioscorides nunca hizo mencion del berillo.

Bestiæ,stiæ. fœ .gen.bestia q̄ es animal sin razon maximè,quando es fiera,à vastando,dicta. Gene.1.& Psal.63. Ne tradas bestijs animas confitentes tibi.Tomase metaphoricè, por los demonios,o por sus miembros.

Bethanim.i.Setiembre.3.Reg.8.

Bethlehemita,mitæ.pe.pro.cōmunis,gene.hombre,o muger de Bethlehem. hallase Bethlehemites.tis.mas. gene.enel mismo significado.1. Reg.16.&.1.Para.20.

Bethsaida, Hebraicè,de Beth,q̄ en hebreo significa casa,y Saida, jmanada de ouejas.q. casa de ouejas. Ioan.5. porque alli se lauauan primero las ouejas que se auian de sacrificar.

Bethsura,ræ.me.cor.more.Latino,aū que Pedro de Riga la pduxo,y puedese declinar, Bethsuræ,rarum.en plural , vn lugar fuerte cabe hierusalem.1. Mach.6. & 2.Mach.13.

B. ante I.

Biblij,se dezian los de Biblos,ciudad de Phœnicia.3.Reg.5.

Bibliopola,vide,librarius.

Bibliotheca. cæ.pe.pro.fœ.ge.libreria,o lugar d libros,à.biblos,græcè q̄ es libro , & theca,q̄ es positio.q.repositorio de libros.2.Mac.2.tābiē significa libro,que tiene muchos libros,como la biblia, o libro q̄ tiene la historia de muchos años.1.Esdræ.5. y se puede poner por libreria, o por historia de annales.

Biblos,græcé libro,o iunco,bibleus,ea.um.adiectiuum.vaso hecho de junco para beuer , o tener sangre, o dize se assi, bibleus del nombre del lugar do se hazen.S .Ceciliæ.

Bibo,bis.bibi.bibitū.beuer.Leui.11.& Mat.6.

Biceps,pitis.cōis,tri,ge.cosa de dos cabeças gladius biceps,cuchillo de dos tajos , o que corta de cada parte.Prouer.6.

Bides,entis.fœ.ge.vel dubij.vel cōis.ge.la oueja, porque tiene dos diētes mas salidos , o porque nasce cō dos diētes, V el bidens.q.biēnis,à bis, & annus, o porq̄ toca su parto en dos años , o porq̄ de dos años la offrecian,segū Seruio.Itē es vn instrumēto de labradores como rastro, o horca de dos dientes.Et sic est.mas.ge. S.Syluestri.& Hym.Sanctorum meritis.

Biduum,dui.neu. gene.me. cor.el espacio de dos dias.Leui.19.& Mat.26.

Biennium,nij. neu.Gen,à bis, &annus espacio de dos años.Gene.45,& 2.Regum.13.

Biga,bigæ.fœm. gene. la carreta de dos cauallos. Esaiæ.31.

Bilibris,& hoc bilibre.me. pro, cosa de dos libras à,bis,&libra,o dizese vaso que cabe dos sextarios,y entōces se declina hic,& hac bilibris,& hoc bilibre.me.pro.Apoca.6,

Bilinguis,et hoc bilingue, q̄en dize vno aq y otro alli,o vno à este,y otro à aql: y por esso se dize q̄ tiene dos lenguas.Prouer.8.et,1.Timo.3.

Bimatus,tus,tui.me.pro.por la edad,o espacio de dos años,à bimatu,et infra,Mat.2.à,se ha d poner por si.1,de dos años abaxo,nā bis,se cōpone cō,annus, et inde bimus, ma.mū.el q̄ es de dos años,et hic.bimatus,tus,tus,tui,me.prod. edad de dos años. Sanctorum Innocentium.

Binus,na,num.adiectiuum, dos juntos. Gene.6. et Marc.7. biñi. næ, pluraliter á dos,o de dos en dos,caret.singulari,ex Anto.Nebrissen.

Biothanatus,ti.mas.ge.pe.pro.dos vezes, muerto como Lazaro,o condenado,a bis, et thanatos græce.i. mortal. O puedese dezir de bia. græce,q̄ significa violencia,et thanatos mors quasi por violēcia muerto,como erā los martyres Et potest declinari mobiliter, vt biothanatus. tatum sanctorum.Geruasij,et Prothasij:et sanctæ Symphorosiæ.† O de bios quod est vita. et thanatos mors.q.mortuus reuiuiscens.

Bipartitus,

B. ante. I. & L. & O.

Bipartitus,ta.tum.pe.pro. vel Bipertitus,ta.tum. partido en dos partes.de bipartior.Ecclc.47.

Birotũ,ti.me.cor.neu. ge. el carro de dos ruedas, à bis,& rota,quod corripit primã. Sanctorum quadraginta martyrum.

Birrum,ri.neu.gen. veſtidura grueſſa:vel hic,birrus,ri.veſtidura velloſa.S.Cornelij,& Cypriãi.

Bis,aduerbio,de cõtar,ſignifica,dos vezes,Num. 20.& Lucæ.18.

Biſſenarius,ria.rium. à bis, & ſenus. na.num.coſa que es dos vezes ſeys.S.Franciſci.

Biſſenus,na.num.med. pro.dos vezes ſeys, q̃ ſon doze.S.catharinæ.

Biſsinus, na. num.adiectiuum coſa de liẽço albiſſimo,o muy blanco, que dizen biſſo.Gene.41. & ſubſtantiuatur.Apoca.19.vide Biſſus.

Biſſus,ſi.fœ.gene.lienço muy aluo,y muy ſotil, y muy blanco.Exo.25.& Lucæ.16.Græcum eſt, vide hiacyntus.

Bithalaſſum. el concurſo de dos mares, en lugar do eſta la tierra alta, á bis, & thalaſſa Græcè.i. mare. Act.17.Es tambien el veſtigio,o ſeñal, q̃ dexa el pie enel lodo.

Bitumen,nis.med.pro.in recto,& pe.cor.in obliquis,neu.ge.tierra,o confacion de tierra,cõ algunas materias apretadizas.Gẽne.11.q̃ tambien ſe dize,glutẽ,con el qual vntada la madera,no ſe diſſuelue, ni abre.Exo.2.en vulgar betumẽ, o bitumen, o betum.

Biuium,uij.neu.ge.lugar donde comiẽçan dos caminos.Geneſ. 28.& Mar.11.

Byzantium,tij.neu.gene. era nõbre de la ciudad, que agora ſe dize,Conſtantinopla.S.Adriani.

B. ante. L.

Blaudè,aduerbium qualitatis.blàdamente. Gene. 50.Prouerb.23.

Blandicia,ciæ.fœ.ge.blãdura d̃ palabras,o liſonja. de blandior. iris. deponens.Geñ.34. & prou.7.

Blãdimentũ,ti.neu.ge.hablas dulces,gratas,y ſua ues y blandas.Amb.in ſermone de vno cõfeſſore. Prouer.28. poneſe metaphoricè. Tob.11. blandimento ſuæ caudæ gaudebat.

Blandus,da dum.coſa blanda y ſuaue. Prouer.7.

Blandior, diris. med.prod.por halagar.Iudi.14.& Eſaiæ.66.

Blaſphemo, mas. me.pro. blasfemar,o maldezir, græcum eſt.Leui.24.Dẽde: blaſphemãs. participium,quiẽ blasfema.Iob.15. Blaſſemia,miæ. fœ.ge.la tal incõuiniente maldiciõ.4. Reg.19. & in epiſtola Iudæ.Blaſphemus.mi.blasfemo, o quien blasfema.Leui.24,&.1. Timo.1.

B. ante. O.

Bolides,hidis.vel forte bolis.dis.med. cor.maſcu. ge.el tiento,q̃ dizen ſonda, los marineros,con que buſcan, y miden el hondo del agua. Act. 27.y es de plomo,y cuerda.

Boreas,reę.maſ.ge.vn viento Septentrional.Numero.13.græcum eſt.

Borith,hebraicè. Vna yerua.buena para lauar las manchas.Hierem. 2. Vſan della en la Paleſtina en lugar de xabon.† Es la que llamã Struthion,los griegos y los Latinos, radicula,o ſaponaria.Hiſpanè,Xaboñera. Yo he viſto mucha en tierra de huete, junto a Cuenca,y no es la Saponaria vulgar, q̃ llamã los boticarios cõ dyſi, ſino otra que en todo conforma con la deſcripcion del Struthiõ de Dioſcorides. Y eſta es el Borith,q̃ por otro nõbre,ſe llama, Herba fullonũ;Malach.capit.3.& Hierem.capit.2.

Bos,bouis,cõis duum.ge.por buey,y vaca.Exod. 20. & Pſal.8.boues vniuerſas,las vacas. Griego es,y haze enel genitiuo del plural boum, y en el datiuo,y ablatiuo,bobus. vel bubus.

Boſphorus,ri.me.cor.maſ. ge. vn eſtrecho d̃ mar. à bos,& pero, Græcè.i. tranſeo, porque lo nado vn buey,o aquella muger,Io, en ſemejança de vn buey,o por dõde dizen; que Iupiter en ſemejança de toro,lleuo à Europa. Y eſte Boſphoro eſta cerca de Conſtãtinopla,y ay otro enla entrada dela gran laguna, llamada, Meotide.In fine prophetæ Abdiæ.

Boſra,hebraicé, es nõbre de vn lugar de Idumea. Gene.36.Otro auia en Moab:Intetpretaſe:angueſtia:o tribulacion.Eſa.43.

Botrus,tri.maſ.gen. grumo, o gajo,o vua, o razimo,o grano de vua, por razimo. Nume. 14.& Can.1.& Apoca.14. Griego es,hallaſe tambien Botrio,onis,y es el bortõ que ſale del ſarmiento,como yema,quando nieta la vid.

B. ante. R.

Brachale,lis.neu.ge.& me.pro.& hoc brachariũ, rij.neu.gen. cinto,o cinta de los riñones,o lomos o bráços, quod eſt breue donde ſe dixerõ Brachę.charũ.las bragas.Nam brachis, velamus pudẽda corporis.in hiſtoria.S. Alexij.

Brachiale,lis. neut. gene. ornamento. del braço. Eccle.21.

Brachium.ij.neu.ge.braço. Gene. 49. toma ſe por el hijo de Dios.Eſa.53.& Ioan.12.Dende.

Brachiolum.li.pe.cor.diminutiuo.2.Para.9.

Branchia,chiæ.fœ. ge. la agalla del pece, o lugar entre el cuello y cuerpo. Tob.6. græcum eſt. Dizeſe de brancos:que es garganta, y de aqui branchus,chi.ſe dixo la garganta.

Bractea.bracteæ.græcè.fœ.ge.me. c or. es vna lamina,o verga,o plãcha,o pedaço de metal,tan

to adelgazado que se pueda hazer hilo, cõmõ se haze de oro, o plata, o alãbre. Algunos quieren, que en singular sea fœmenino, y en el plural neutro, Pero tambien se halla fœmenino enel plural. Exod. 39.

Brachmanæ. med. cor. naru m. communis generis & pluralis numeri, pueblos orientales, o de In, dia. Puedese declinar Brachma na. næ. in singu. commu. ge. me. cor. por los mesmos pueblos: o hombre o muger dellos. Prou. B. c. 1.

Brauium, uij. neu. gen. pen. cor. el gualardon propuesto à quien mas corre. 3. Phil. & Cor. 9. Græcum est.

† Brauium, tiene la penultima, luẽga, y cõ accento circũflexo, enella, y assi se ha de pronũciar.

Breuio, breuias. acortar o abreuiar. Iob. 17. & Matthæi. 24.

Breuiter, media correpta, aduerbio, breuemente. Act. 24.

Breuis, & hoc breue, cosa breue. Iudith septimo. & Ephe. 2.

Bruchus, chi. masc. la langosta, ante q̃ comience a bolar, o animal semejante a la langosta, y dize se quasi, brachus, a brachys, quod est breue, o de brosco griego, que significa roer. Psalm. 104. & Ioel. 1.

† Bruchus, es el brugo, de brycein, q̃ es, comedo.

Bubalus, li. me. cor. mascu. ge. el bufalo animal semejãte al buey: excepto en pelo y color. Deu. 14. &. 3. Reg. 4. Græcum.

Bubalus, la. lũ. med. cor. cosa de bufalo. 2. Regũ. 6.

Bubo, onis. ge. incerti vel mas. ge. aue immunda q̃ del sonido de su boz se llama buho. Leuiti. 11.

Bucca, cæ. fœ. gene. por boca, toma la, por palabra. Augusti. in homel. infra octauam pente. escriuese con dos. cc. Est & bucca. cæ. el buchete, o carrillo q̃ se hincha con el viento. Horat. 1. serm. Quid causæ est merito quin illis Iupiter, ambas iratus buccas, inflet.

Buccella, læ. fœminini generis, vn bocado quãto cabe en la boca. Ruth. 2. Psal. 147, o es diminutiuo, por chica boca.

Buccina, næ. me. cor. fœ. gen. bozina, o trompeta de bucca, & cano. Buccina, es la que denuncia la guerra, y tuba la que denũcia batalla. Exo. 19, &. 1. paral. 15.

Buccino, nas. me. cor. por tañer trompeta, o bozina. psal. 80. Exultate Deo.

Bucculus, li. me. cor. nombre proprio de lugar S Marci Euangelistæ.

Bũl, es nombre Hebreo, de vn mes lunar, q̃ toma parte de Octubre, y de Nouiẽbre. 3. Regũ. 6.

Otras letras tienen, bol, otras, ebul. que significa marchitamiento, porque entonces se marchitan las yeruas.

Bulla, læ. fœ. ge. vn ornamẽto del cuello, que vsauan los hijos de reyes: vsauan tambien ponello al cuello delos cauallos, y camellos, era semejante en redondez, a las ampollas que haze el agua, quando hierue. vnde bulla. æ. a bullendo dicta. Iud. 8. Itẽ hallase bulla por estrella, y por sello Papal, quod apud probatiores, se dize, Diploma, tis, E dize se bulla, à bulli. Græce quod est cõsilium, porq̃ enella ponian algunas buenas palabras: como agora en la nomina.

Bullio, lis. liui. litum. bullir, o heruir. Iob. 41.

Burdo, nis. me. pro. in obliquo, animal bigenum. i. hija de dos linajes, o especies. s. de mulo, hijo de cauallo, y asna. 4. Reg. 5.

Butyrum, ri. me. pro. secundum vsum, y segun el Griego. ver. Est animal, brutũ lac tradens, inde butyrum. Macer, y algunos otros lo abreuian quãdo venit à bos, & vterus, vel à tyros, quod est caseus. Statius. Lac tenerum cum melle bibit, butyrumq̃; comedit. significa mãteca, o la grossura de la leche. Deute. 32. & Esa. 7.

Buxus, xi. fœ. ge. arbol q̃ dizen box. Esa. 41. &. 60. Sed hoc buxum. xi. es el madero del. Esa. 30.

Abro, onis. me. pro. in obliquis singularis. vide. Scabro

† Crabro, nis. se ha de dezir, no, cabro is. es el tauarro, o moscarda.

Cabul, vltima acuta indeclinabile, significa en lengua de Phœnices, el llanto de desplazer, y es presente del infinitiuo de displiceo, ces. dizese en Latin displicere. 3. Reg. Irã appellauit oppida, quę dedit ei Salomon terrã Cabul. i. desplazer quia displicuerunt ei.

Cabus, bi. mas. gene. vna medida. 4. Reg. 6. quarta pars cabi, stercoris columbarum. i. granorum gutturis columbarum, que se dizen los granos del papo.

Cacabus, bi. me. cor. el calderõ de cozinar. 1. Reg 2, & eccle. 13. Græcum est.

Cacumen, nis. neu. ge. la cima, o altura, o la parte mas alta, o la cumbre de la casa. Eccleſia. 43. Et Hym. Iste confessor.

Cadauer, me. prod. neu. ge. el cuerpo muerto, de algũ animal, dizese, à cadẽdo. Deu. 14. &. Iob. 39

Cado, dis. cecidi. med. cor. in præterito, por caer. Gene. 17. & Mat. 21

Caducus, ca, cũ. me. p. adictiuum à Cado, dis. significa caduco, fragile, o dispuesto a caer. Hymn.

Ex more ecti myſtico. & Hym. Deus tuorũ.

Cadus. di. gre. maſ. gene. vn vaſo de tener vino aſsi como barril, pero ſegũ. S. Iſidro: es tinaja que haze es vrnas. o es medida. Lucæ. 16.

Caiphas, plẽ. maſ. ge. vn Sacerdote, o Pontifice primario delos iudios enel tiẽpo đ nueſtro ſeñor. interpretaſe, buſcador: o ſagaz: o el q̃ gorma pueſe eſcreuir por. f. & corripit pe. Ioã. 11

Caladrius, drij. o calãdrion. o calãdrius. drij. maſ. ge. es vn aue toda blãca: algũos dizẽ q̃ no es conoſcida, dizẽ q̃ ſus entrañas purificã la viſta, y ſi vee enfermo q̃ ha de morir, buelue la cabeça, y ay differẽcia entre caladrion: y el aue q̃ dizẽ calãdria, q̃ gorgea, y canta. Y algunos quierẽ, q̃ la segũda ſyllaba de caladrius, o caladriõ, comiẽce en. l. diziẽdo, caladrius, o caladrion. Otros q̃ comiẽce en. r. diziẽdo, caradrius, o caradrõ, como ſe pone, indeclinable. Leui. 11. & Deu. 14. † Chaladri⁹ ſe ha đ eſcriuir cõ. c. aſpirada en la primera ſyllaba, y cõ. r. en la ſegũda, Es aue marina, como eſcriue Plinio, grande y engullidora. Mas Ariſtoteles enel lib. 8. y. 9. de hiſtoria, animaliũ, dize q̃ es aue, q̃ ſe cria jũto a las lagunas, amiga de andar entre roquedos, cauernas, y quebradas, junto a los arroyos: y q̃ tiene mala boz, y color, y q̃ de noche aparece, y de dia huye. Llamoſe charadri⁹, de charadra, q̃ quiere dezir, valle, o abertura ẽla tierra, o cauerna, ô arroyo. Por eſte vocablo, charadrius, traduxo Theodoro Gaza, vnas vezes, rupex, icis, otras vezes, hiaticola, læ, porq̃ mora y anda ſiempre entrelas peñas, y aberturas.

Calamitas, tatis. pen. cor. in triſſyllabis. fœ. geñ. la miſeria, priuada de todo bien, y pelada, como aſtil ſin eſpiga, o caña ſin hoja. Iob. 5.

Calamus. mi. maſ. ge. me. cor. la caña. o cañuela, o yerua ſemejante a vara. Eſa. 19. & Apoca. 11. o aſtil de candelero. Exod. 37. o pendola. Pſalm. 44. Itẽ, Calamus, maſc. ge. vn arbol aromatica, oloroſa de la qual dize. S. Iſidoro. Calam⁹, aromaticus, à ſimilitudine calami vſualis vocatur ſimilans guſtu Caſsiam, cũ leni. acrimonia remordẽte. Exo. 30. & Ezechie. 27. Vno dixo. calam⁹, eſt cãna, ſtipula ſegetis, pẽna ſcriptoris, proprium nomen arboris, fluuius Campaniæ.

Calathus, thi. me. cor. maſ. ge. canaſtilla. Hiero. 24 Græcum eſt. Et ſcribitur à nonnullis, per. h. in vltima ſyllaba, ab alijs vero, ſine. h.

Calcaneus, nei. maſ. gen el cal cañar q̃ es la traſera parte dela plãta del pie, y dizeſe de, calx. cis. y ſignifica vna coſa. Gene. 3. & Ioan. 13

Calcedoni⁹, nij. maſ. ge, piedra p̃cioſa q̃ llamã, calcedonia, tiene color de lũbre de cãdil, o de candela, quãdo tira à amarillez, quãdo eſta en descubierto, y vee el cielo, reſplãdeſce: ſo thechado, eſtà obſcura. Reſiſte à todos los artificios đ eſculpir, y quãdo ſe eſcaliẽta del ſol, o de cõfricaciõ delas manos atrae à ſi las pajas. Apo. 21.

† Carchedoni⁹, ſe ha đ eſcreuir, cõ. r. y. c. aſpirada.

Calciatus, ta. tum. calçado contrario de deſcalço. Eſa. 11. & Matth. 6.

Calciam tũ, ti. ne. g. lo q̃ ſe calça. Exo. 11. & Lu. 10.

Calcio, cias. por calçar. 2. Para. 28. & Act. 12. puedeſe dezir, calceo, calceas. Dende.

Calceus, cei, por calçado.

Calco, cas, por piſar, o hollar. Deu. 1. & Lucæ. 21.

Calcitro, tras. traui. me. cor. tirar coces. 2. Reg. 6. & Act. 9.

Calcul⁹. li. maſ. ge. me. cor. carbõ encẽdido q̃ dizẽ aſcua. Eſa. 6 Itẽ ſignifica vna pedrezuela. Apo. 2. & Prouer. 20. o carbõcol, q̃ es piedra p̃cioſa, de color de fuego, y otras coſas, como pareſce por eſte verſo. Calculus, eſt ratio, numerus, ſententia, carbo, calculus eſt põdus, minimus lapis, enſis acutus.

Caldaria. riæ. fœ. ge. la caldera. 1. Reg. 2.

Caleo, les. lui. per ſimplex. l. por ſer, o hazer ſe caliẽte. caret ſupino cũ ſuis cõpoſitis. Dende. Cõcaleo, les. in Pſal. 38. Concaluit cor meum intra me. & Hym. Plaude turba. S. Franciſci.

Calleo, les. per geminum. ll. por ſaber.

Callidus, da dũ. aſtuto malicioſo o agudo para mal, o inflamado. Iob. 36. & computatur callidior. Geñ. 3. Tomaſe, callidus, alguna vez en buena parte. prouer. 14. Sapiẽtia callidi. i. prudentis.

Callidè, aduerbiũ, p duplex. ll. i. ſagaz, o aſtuta, o malicioſa, o cauteloſamẽte. Exo. 32. & Deu. 15.

Callidiſsimus ma. mũ. Callidiſsimis pſeudo Apoſtolis: es à ſaber, à los falſos Apoſtoles, muy aſtutos, y llenos de verſucia, y malicioſa biuez. Prol. epiſtolarum Pauli.

Calidus, da. dũ coſa caliẽte. Gẽne. 36. & Apoca. 4

Caliga. gę. fœ. ge. me. cor. calça. Ge. 14. & Act. 12.

Caligo. gas. me. pd. por eſcureſcerſe, o turbarſe la claridad dela viſta. Deut. 24. & 3. Regũ. 14. In Paraſceue. Caligauerunt. f. llorando. Tomalo por dubdar. Grego. in homel. epiphan.

Caligo, ginis. me. pro. fœ. ge. la obſcuridad. Deut. 4. & Pſal. 96. Dominus regnauit.

Caligoſus, ſa. ſum. Eſa. 59. & Hiere. 59. Vel caliginoſus, ſa. ſum i. caligine plenus. coſa llena de obſcuridad. Eſa. 13. & 2. Pet. 1.

Caligula, læ. diminutiuo, à caliga. calcica, o calça chica. pe. cor. S. Geruaſij. & Protaſij.

Callis, lis. maſ. ge. calle, o via, o ſenda. Iob. 19, & Eſaiæ. 26.

Callix, cis. me. cor. in obliquis, & maſ. ge. ſignifica copa de beuer. dixoſe de calõ, criego, q̃ ſignifi

ca madera,o palo:porq̃ de palo se comẽço a hazer. Tomase metaphoricè por passiõ,o muerte. Mat.26.& Psal. Cõseruame dñe. Grecũ est.

Callosus, sa. sum. cosa callosa, o llena de callos. S. Antonij confessoris.

Caluaria,riæ.fœ.ge.pe.cor.la parte mas alta de la cabeça,q̃ el vulgo llama calauera.4.Reg.9.vers. de accẽtu. Barbaricis Græcisq; simul lõgabitur ia. Sed breuis in nostris, vt controuersia dicas. caluarię locũ,lugar d̃ calauera. Ioã.19.porq̃ alli degollauã a los malhechores. † Esta regla de accento que aqui trae el auctor,es falsa en parte.

Calumnia,niæ.pe.cor.fœ.ge.la falsa accusaciõ, o imposicion,o leuantamiento. Psal. Mirabilia. y dizese a calumnior, ris. por criminar, o imponer crimen,o acusar falsamente. Lucæ.3.

Calumnior,aris.calumniar. Iob.10.&.1.Pet.3.

Caluus,ua.uum.& hic caluus,calui, caluo. Leuiti. 13.&.4.Regum.2.

Caluitium,tij.la calua. Leui.13.& Echie.7.

Calx,calcis.fœ.ge.la cal, o bitumen,o cimiento. Deut.27.vers.de genere,Pars pedis hic calx, cõ bustus calculus,hęc calx.

Calx,cis.mas.ge.el calcañar,o el pie,o el fin. Sicut in calce epistolæ scripsisti.i.in fine.1.Reg.2.quare calce abiecistis victimã meam,calce.i.con el pie, o cõ coz,habla metaphoricè. Tomalo por coz. Grego.in homil. Marię Magdalenę.

Chameleon,tis.masc.ge.es vn animal de diuersos colores,y varia los colores segũ los colores cercanos,finge mansedumbre,siendo cruel. Segũ Auicena, es vna especie de lagarto que llaman stellio:porque relumbra como estrella,y es de quatro pies. Solo entre los animales se mantiene del ayre. Leui.11.

Camellus,li.me.pro.cõis ge.el camello. Gen.11.& Mar.19.ponelo fœminino. Genes.32.

† Camellus,en Griego,quiere dezir, maroma de nao gruessa, y en este significado me parece q̃ se ha de tomar,lo que dizen los Euãgelios. Matthæ.19.Marci.10.& Lucæ.18. Facilius est camelũ transire per foramen acus,&c. como si dixera. Mas facil cosa es passar vna gruessa maroma por vn ojo de vna aguja,como quien la quisiesse enhilar,que vn rico entrar en el cielo.

camelopardulus,li.pe.cor.es vn animal q̃ tiene la cabeça como camello, y por esso tomo nõbre del,y tiene vnas mãchas pardas en el cuerpo como pardo,y tiene el cuello como cauallo,y los pies como bufalo. Algunos dizen cameleõ,pardulus,y entõces es semejãte al camaleonte en la cabeça,y es siempre vna parte. Deut.14.

† Camelopardalis,se ha de dezir,de la.5. declinacion,es vna bestia estraña, llamase assi, no por

que se engendre de camello,y pardis, como pẽsaron algunos,especialmente ciertos comẽtadores,de Horatio, mas llamose assi porq̃ en algo parece al camello,y en algo al pardalis, q̃ es lobo Canario,y esta bestia tiene las patas hẽdidas, y assi se podia bien comer entre los Iudios, y tiene cuernos,como lo affirma Angelo Policiano,el qual,dize que se llama vulgarmẽte,Giraffa. Hizo particular mencion desta bestia,Heliodoro,de rebus Aethiopicis lib.10.y Dion.lib.43.

Camara,ræ.arco,o buelta,o boueda. Dẽdese vso.

Camera,ræ.me.cor.por camara.3.Reg.7.

Camera,pastorum.4.Regũ.10.vna camara o tienda,o cabaña de pastores.

Caminus,ni.me.pro.mas.ge.licet apud Græcos sit fœ.ge.vna chimenea,o horno,o caminde humo, o de llama, o el lugar do se haze el fuego. Prouer.17.& Esa.31.Græcum est.

Campiductor,campiductoris, mas.ge. a campus, campi,& ductor,oris.capitan del campo. Actorum Ioannis,& Paul.

Campus,pi.mas.ge.cãpo. Gen.& Amos.1.Deut.

Campestris,& hoc,stre.cosa del cãpo. Numeri.21. & Lucę.6.

Camus,mi.mas.ge.vn linage de freno,o lazo echado a la boca,o cuerda para asno,o perro. 4.Regum.19.& Psal.31.de Griego viene, porque camos en Griego, es breue en latin. † Plauto,in casina,vso deste vocablo.

Cãna,æ.fœ.ge.caña,escriuese cõ dos,nn, y es Hebreo,segũ. S. Hierony. Es tãbien nõbre propio de vn rio,y tambien significa el gaznate. Cana nõbre proprio de vn lugar en Galilea. Ioan.2.

† Cananęus,a.um.cosa de cana,ciudad de Galilea dõde christo mudò el agua en vino. Interpretase,canà,en latin,Zelus,y de aqui el interprete de la traduciõ vulgata. Lucę.6.& Act.1. en lugar de traduzir,Simõ Cananeo(que fue vno de los doze discipulos de christo) traduxo Simõ Zelotes. Lo qual no se deue imitar,porque los nõbres proprios han se de dexar en su propria lengua,y aunq̃ signifiquen alguna cosa en otra lengua,no se han de trasladar conforme a lo q̃ significã en lengua agena,mas conforme a lo q̃ suenan en su lengua propria. Lo qual guardarõ muy bien los setẽta interpretes,que aunq̃ Adã se interpreta hõbre,y Eua,madre dè los viuos, y Abel,vanidad,y otros muchos nombres proprios otras cosas,no quisierõ mudarlos de como estauan en su lẽgua. Algunas vezes en la sagrada escriptura,se toma,Cananęus,por hõbre mercader. Prouerb.vltimo. cingulum tradidit Cananęo.i.mercatori.

Canalis, lis.fæ ge.me.pro.canal. Gene.30.& Canticorum.7.

Cancellarius,rij.maſ.ge.el chanciller,o canciller. vnde,cancellaria,riæ.la tal dignidad,o officio. ſ.de leer,o expedir las letras que al principe ſe embian,y ſus reſpueſtas auctorizadas.S. Thomæ,mar. Y dixoſe cācellarius, de cācellus,por finieſtra: porq̄ los que eſcriuen,eligen la lūbre de finieſtra,ſegun.S.Bernardo ſuper cantica. ſermone.56.Aun q̄ tambien ſe puede dezir de cācellus,por red,porque los tales officiales ſuelen poner red,o reja de palo, o hierro que los aparte dela gente,por eſtar mas quietos,y por mayor ſeguridad de las eſcriptnras.

Cancellus.li.maſ.ge.me.pro.agujero de pared,de varanda,de corredor, o ventana,o finieſtra enredada.4.Reg.1. y Prouer.7.& ſignifica tābiē la red que enla Yglеſia aparta el coro del pueblo,o el juez delos litigantes.

Cancer,cri,maſ.ge.vn ſigno del cielo, y tambien ſignifica cangrejo. Cancer, canceris.neu.ge.es enfermedad aſsi llamada.2.Timo.2.

Candax,cis.me.pro.in obliquo.fœ.ge. Cādaces, ſellamauā,las Reynas delos Ethiopes, los quales ſe regiā por hēbras:y llamauanſe, Cādaces, como los Emperadores Romanos,Cæſares: y los reyes Egypcianos,primero ſe llamarō Pharaones, deſpues Ptolomæos. Act.8. Puede ſer indeclinable:vt Candacis,Candacis.Segun algunos,Candacis tiene la media correpta.

Candelabrum. bri.neu.ge.pe. produ. candelero. Exo.25.& Lucæ.8.

Candeo,des.dui.por ſer blanco, o en color, o de fuego encendido,como ſale el hierro, de la fragua.Dēde.Cādēs.entis.participio, cōis tri.ge. Nu.12.& Ezech.1.coſa q̄ reſplādeſce, por blancura,o calētura.Dende tābien.Candeſco, ſcis. inchoatiuo, emblanquecerſe, o relumbrar, y ſignifica augmento de tal acto.Sap.5.

Candidus,dida. dum.blāco con algun luſtre. Leui.13.& Marci.9

Candor,la tal blancura.Gen.30.& Sapien.7.

Canicies,cici.fœ.ge.la edad dela vejez,o la caneza.3.Reg.2.& Eccl.25.

Canis,nis.cōis.ge. Equiuocè ſe dize por perro, o cā.Mat.7. Y por vn linage de peſce, y por vna eſtrella aſsi llamada,q̄ diminutiuè ſe dize,canicula,q̄ eſta cerca del ſigno cœleſtial,q̄ dizē Toro,a la q̄l quādo llega el ſol eñl eſtio, augmēta mucho el calor en grā encēdimiento dela colera,y nocumēto dela ſalud: y deſta eſtrella.ſ. canicula ſe llaman los dias caniculares, q̄ ſon.53. y comiençā de.14 de Iulio haſta.4.de Setiembre.caniſtrum.ſtri.neu.ge.canaſtilla. Gen.40.

Canituri,hallaras.Apoc.8.y pueſto que es participio dl futuro,no parece dōde naſce: porq̄ca no haze,cecini.cāntū,cantu.addita,rus.fit canturus,ra.rū,y ſegun eſto ſe ha de eſcreuir canturi, triſyllabo, y no canituri tetraſyllabo: o quadriſyllabo,y aſsi parece que ſe ha de tener, y leer,y ſignifica los que han de cantar.

Cano, nis.cecini.por cantar, y prophetar.Iob.36 & Hym.Antra,dſerti.aſsi es neutro. Pero por alabar,o eſcreuir metricè,es actiuo y trāſitiuo. Dēde.Canens,participio.i quien cāta. Toma ſe por quiē alaba.Hym.Somno refectis. ore te canentum.i.laudantium.

Canō,nis.me.corr.in obliquo. regla diſtinctiua, o differencial.Prol.Euangeliorum. &.S.Nicolai.Toma ſe por la Sacra dela miſſa q̄ comiença.Te igitur, que tambien ſe llama ſecreta. En Griego ſignifica regla Græcum eſt.Dende.

Canonic⁹,ca.cū.i.regularis.prol. Prouer.Tomaſe tambien,canon por lo q̄ es authentico de ambos teſtamentos, porq̄ es regla de lo que auemos de creer,y obrar.2. Prol.in Ioan.

Canopeum,pei.vide conopeum.

Canor,ris.maſ.g.me.pro.cāto,o dulceza,o modulaciō de cāto.Hym.Aurora iā ſpargit,& Hym. Angnlaris fundamentum, & canore iubilo entiēdeſe copula.ſ.canore, & iubilo,puede eſtar canoro iubilo:y entonces, no es neceſſaria,

Canorus,ra,rum.med. prod.coſa de dulce canto. Hym.Aurora iam, &.S. Martini.canor⁹ quaſi cantu ſonorus.

Canticum, ci.neu.med.cor. cantar con alegria:o alabança.Deut.31.& Apoca.14.

Cantilena,næ.fœ.ge.pe.prod.el canto ſuaue. Eccleſi.47.

Cantio,nis.ſœ.ge.cancion.Pſal.136.

Canto,tas.frequentatiuo de cano, cantar à menudo.tomaſe por pregonar. Exo.36. &Mat.27. ſe pone por cantar ſimple, ſin frequentacion.

Cāthus,ti.maſ.ge.el canto dela rueda, o circunferencia que cae en la parte de fuera, y anda rodando por tierra.3.Reg.7.

Cantus,tus.tui.quartæ decli.maſ.g.el cāto, o cantar de cano,nis.por cātar. Tob.8.&.Matth.13.

Canus,na.num.cano, o blāco en los cabellos por edad,o coſa perteneciente a la vejez.Item dizeſe la madurez. Cani ſunt ſenſus hominis.i. maturi.Sapien.4.S.Agnetis.

Canus, ni.maſ.ge.el cabello blanco,q̄ dizē cana. 2.Reg.2. Sapien.2. Nec reuereamur canos. no honremos las canas, es à ſaber, los hōbres que tienen canas,o los viejos,

Cani,orum.caret ſingulari numero. Ex Antonio Nebriſſenſi.

Cappadox,docis.communis,gen.hombre, o muger de capadocia.Deut.2.

Capparis, ris.me.cor. algunos creē q̄ es alcaparra. Otros piensan q̄ es otra yerua q̄,puoca a luxuria.Otros dizen que es arbol fructifero,semejāte al lentisco,y nasce en Oriente,y tiene arriba vnas cabeçuelas de simiente,y nasce en lugares secos,aprouecha su simiente contra la dureza del baço, molifica el vientre, prouoca la vrina, y su rayz beuida es contra la perlesia, y su simiente cozida con vinagre,y puesta en la boca,mitiga el dolor de los dientes, y su rayz max cada tambien.Eccl. 12.Disipabitur capparis.i. cōsumirse ha la luxuria, metaphoricè loquitur, porq̄ capparis augmenta, y prouoca à luxuria

Caper,pri.mas.ge.cabron.Leui.16.

Capio.pis.cœpi.captum. por tomar. Matth.19.& Heb.1.por lo que dezimos, caber. Gene.44. & Ioannis.8.

Capesso,sis. capessum: vel capessui, capesitum. verbo desideratiuo de capio. por tomar cō desseo. Augu.2.de ciuitate Dei.cap.11.

Capillatura,ræ.fœ.ge.pen. prod.la cabelladura, o los cabellos.1.Petri.3.

Capillus.li.me.pro.cabello, y dizese quasi: capitis.pilus.Iudicum.20.& Lucæ.7.

Capisterium, rij. neut,gen. instrumento de ahechar.S.Benedicti.

Capitellum,li.neu.ge.& pen.pro.el chapitel, que se pone sobre la colūna, como cabeça: Dizese en griego,epistyliū.3.Reg.7.Item capitellum, se dize, breue, y distinta oracion, enel officio delos difunctos, y es diminutiuo de capitulo, en la leyenda mas luenga de S.Martin.

Capitiū,tij.neu.g.es el capirote q̄ esta cerca dl cuello, o segū otros,es el collar dela ropa, o la abertura del manto, por do entra la cabeça.Iob.30.

Capra. præ. fœ.ge la cabra. Genes.15.& Danie.8. Dende.Caprinus,na.nū. cosa de cabra. Heb.11.

Caprea,preæ, me.cor. fœ.gen.la cabra montes.1. Paral.12.& Cant.2.

Capsella,le.fœ.ge.me.pro.pe capsa,por casta:chica,casta, o cestica, o vasico para guardar alguna cosa.1.Reg.6.

Captiuitas, tatis.fœ.ge.pe.cor. enel nominatiuo, la captiuidad.Iudith.8.& Apoc.13.

Captiuo,uas.aui.por captiuar, o por tomar el oficio,o honra de otro.2.Mach.4.

Captiuus,ua.uum.catiuo. Geñ.31.&.2. Timo.3.

Capto,ptas. frequentatiuo à capio, por dessear. o hauer,o ganar,o tomar a menudo. Dende. captus,pta.ptū. cosa priuada.capta oculis.i. priuata occulis, o sin ojos.S. Donati. Et ansi mente captus.i.intellectu priuatus,Dende tābien captiō,nis.el argumento perplexo, y intrincado para engañar o lazo, o otro instrumento para tomar.Psal.24. captabunt in animam Iusti.ps. 113.& in Parasceue i. procuraran con desseo la muerte del justo.s. Christo Iesu ñro Dios.

Captura,ræ.fœ.ge.me. pro.de capio.pis. el aucto de tomar,o la presa que se toma. Lucæ.5.

Captus, tº.tui.mas.g.la capacidad.S. Chrysanthi. & Augu.in homel.S.Ioannis.

Capulus,li.me.cor.mas.genñ.la empuñadura que vsamos en plural dezir cachas, o cabos. Iudic. 2.& dizese, capulus, porque esta sobre la vayna dl puñal,o espada,como cabeça sobre cuerpo.De aq̄ se dize,capulo tenus hasta las cachas de capulus,que es cabo,& tenus, que es hasta.

Caput.tis.neu.ge.cabeça.Gene. .& Ro.12.

Character,ris.ma.ge. & pe.cor.in tetrasyllabis. es figura,o formacio de letra,o algūa señal. Apo. 3.&.5.clementis Papæ, y estiendese por semejança, à la señal spiritual,como la imprimen algunos sacramentos enel anima. Caracter, est imago,vultus,effigies forma,stylus, figura, litera,ferrum, quo notæ pecudibus imprimūtur.s. el hierro con que hierran el ganado, puede se escreuir con aspiracion.vide character.

Caradrius,vel caradrion,vide supra.Caladrius.

Carbassinus,na.num.color de oro segun la glossa. Tētoria, aerei coloris, & carbassini Hester.1.

Carbo.onis me.pro.carbon. Psal. Ad dominum cum tribularer.Rom.12.

Carbunculus.li.mas.ge. pe.cor. piedra preciosa q̄ dizen, carbuncol. Exod.28.y dizese a semejança del carbon encendido,que su resplandor vēce la tiniebla de la noche.

Carcer,ris.mas.ge.carcel.Gene,39.& Ioan.3.

Carceres in plurali, por la cuerda q̄ empareja los cauallos quando comiençan a correr, algunos no guardan esta differencia.Ponese,tābien carceres,por los malhechores.i.dignos carcere.

Cardo,inis.me.cor.in obliquis.ge.incerti, significa el agujero sobre que juega,y buelbe la puerta,que dizen quicial, o la extremidad de alguna cosa.Amos 8.& metaphoricè.1.Reg.2. Domini sunt cardines terræ.

Carduus,dui.trissyllabo.pe.co. mas.gen. el cardo 4.Regū.14.Es yerua espinosa: y mordaz, cuyo çumo cura la q̄ dizē alopecia, q̄ es enfermedad de caer los cabellos.Y su rayz cocha en agua,y beuida quita la sed:y es puechosa a la madre de las mugeres,y a engendrar machos. Hallase tābiē.Cardº,di.cō vna u.enel mismo significado. S.Hippolyti mart.Dēde se dixo,Cardetum,ti. me.pro.& neu.ge. el lugar do nascē los cardos.

Carectum,cti.neu.ge.el lugar do nasce el carrizo, que

que dizen carriza. Exō. 2. & Iob. 8.

Careo, res. rui por careſcer, o tener mengua. Rut. 4. & Eccle. 6. Dize ſe ſiempre delo bueno, y no delo malo. vt careo ſalute, viſu. nō dicimus dolore, aut timore. Ex Anto. & calepi.

Carex, cis. vel carix, cis. media correpta, maſ. gen. vna yerua aguda y dura ſemejante en algo al eſparto, dizen le carrizo. S, Hylarionis.

Carica, cę. me. cor. f. g. el higo ſeco, paſſado, grueſſo, o es vna eſpecie de higos dicha aſsi del lugar donde ſe hazen. 1. Reg. 25. S. Hylarionis.

Carina, nę. me. pro. fœ. g. propiamente es el viętre o coſtado de la naue. Aun que muchas vezes ſe toma por naue. ſ. parte por todo por ſynecdoche. Sapien. 5.

Carrinca, cę. fœ. g. vn inſtrumento de partir, o deſpedaçar las carnes de los martyres, y dize ſe, de carrio, ris. quarte coniug. que ſignifica partir. S. Catharinæ.

Carmelus, carmeli, nombre de vn monte. 3. Reg. 18. & Eſaiæ. 10.

Carmen, carminis. n. g. cantar. Exo. 15. & Pro. 25.

Carmon, nombre propio de vn lugar fuerte, como es Carmona, mi lugar natiuo. 2. Mach. 12.

Caro. carnis, fœ. ge. tambien ſe toma por el hombre. Gen. 6. & Lucæ. 3. & Ioan. 1. Dende carneº, nea neum. 2. Para, 32. & carnalis, & hoc carnale, coſa carnal. Heſter. 14. & 1. Corin. 3.

Carnifex, me. cor. ficis. co. du. gene. carniçero, o el q̄ enlas obras eſſemejāte al carnicero. 2. Mac. 7,

Carpentum, ti. neu. ge. la carreta herrada, carpenta, carros herrados. 2. Reg. 12. Paral. 20.

Carpentarius. rij. maſ. ge. vel carpentarius, ria. riū. adiect. el q̄ haze las carretas, aun que lo vſan tomar, por qualquier que labra de madera. Exo. 35. & 1. Paral. 9.

Carpo, pis. pſi, ptum. por tomar, o coger, o condēſar, o reponer, o ayuntar. Gen. 41. Tambiē por reprehender. Prol. Ioſue. Item, por tomar, o ſacar, o robar con violencia. Nec carpſit penetralia. Hym. Sāctorum meritis. i. no les ſaco las entrañas. i. el ſe creto del coraçon que era la fee, y la conſtancia.

Carruca, cæ. fœ. ge. media produ. la carreta, o carro. Eſaię. 66. & S. Sylueſtri,

Cartallum, li. per duplex. ll. neu. ge. media produ. canaſtilla, o aſcartas, quaſi de cartas hecho. De utero. 26. & Hiere. 7

Cartilago, nis. pe. pro. in recto: & cor. in obliquo, fœ. g. la ternura de hueſſo, o carne yerta, y por ſi como de oreja, y nariz, o đ otra parte, que pareſce hueſſo tierno, como cabos de coſtilla, llaman ſe en vulgar ternillas. Iob. 40.

Carrum, ri. el carro, neu. ge. 2. Eſaiæ. 6.

Caſa, ſæ. fœ. ge. caſa, o choça. Sapien. 11.

Caſſatus, ta. tum. coſa quebrada, o deſtruyda, o deſhecha, o deleznada. Eſaiæ. 62. & Matthęi. 12.

Caſellula, læ. fę. g. pe. corre. diminutiuo de caſa, ſignifica caſilla. Puedeſe tambien dezir caſilla, o caſula. Sanctorum Geruaſij. & Protaſij. caſula. Eccle. 14. & Heb. 11.

Caſeus, ſei. mas ge. queſo. Iudicum. 10. & Iob. 10

Caſia. ſię. fę. ge. me. cor. retiene ſu nombre en vulgar. Es arbol aromatica, quetiene el aſtil cō corteza dura y fuerte, y las hojas de color đ ſangre tiene la virtud como canela vn poco menos fuerte, eſcriue ſe cō vna. ſ. Exo. 20. a cuya ſemejança llamo Iob aſu ſegunda hija deſpues dela tentacion, caſia, porque era ſuaue y gracioſa. Iob. vltimo, & p̄s. 44.

Caſsidilo, lis, pe. pro. neu. g. la eſcarcela, o fardel đl caçador que tambien ſe dize pera: hecha a manera đ red. Nā hic caſsis, ſis. es red de caçadores. vnde caſsidile, ſe dize quaſi, caſsis, ſedile. Tob 8.

Caſsis, caſsidis. me. cor. fœ. g. celada, o capacete, o almete, o barreta de armar la cabeça. 1. Reg. 17. verſ. Fallit aues caſis, munit caput ænea caſsis

Caſſeu, en Hebreo, es Diziembre, ſegun algunos: pero ſegun otros, es Nouiembre. Nehe. 1. & 2 Marcha. 1.

Caſſo, ſas. aui, quebrantar, o deſtruyr, o dar, o hazer ninguno, o enuaneſcer: y es actiuo. S. Ioan.

Caſtellum, lli. neu. ge. caſtillo, o lugar cercado, o fortaleſcido. 2. Para. 27. & Matth. 9.

Caſtificans, antis. participio de caſtifico, quien haze caſto, o puro. 1. Petri. 1.

Caſtigo, gas. gaui. media p. por caſtigar. Hier. 13. & Hebræ. 12.

Caſtimonia, niæ. pen. cor. fœ. ge. la caſtidad, como ſanctimonia la ſanctidad. S. Chryſanthi.

Caſtitas, tatis. fœ. ge. med. cor. caſtidad. Iudith. 15. & 1. Timo. 2. Caſtus, ſta. ſtum. coſa caſta. Sapi 4. & 2. Corin. 11.

†caſtores, a. um. in plu. tantū, pen. breui, ſe llaman enlos autores latinos, aq̄llos dos hermanos. Caſtor y Pollux, hijos de jupiter y de Helena, tan mentados enlos poetas gētiles, q̄ por otro nōbre ſe llamauā Dioſcori, q̄ quiere dezir hijos đ jupiter. Llamarōſe ambos Caſtores del nōbre del vno, o porq̄ caſtor naſcio primero, o por otro reſpecto, q̄ni los auctores declarā, ni yo entiēdo. Baſta dezir q̄ aq̄l famoſo M. Bibulo auiē doſido ædil, juntamēte cō Cęſar, y ſiendo ſolo cæſar loado de liberal enel officio đ ædil, dixo q̄ a el le acōtecia loq̄ alos dos hermanos caſtor y Pollux, cuyo tēplo eſtaua en Roma ē ſolo el nōbre del vno, cōuiene a ſaber đ caſtor, y q̄ aſsi ſolo cæſar era nombrado y loado, hauiendo

C. ante. A.

fido tambien. M. Bibulo, tan bueno en su officio de edil, como Cæsar. Honraua estos la gentilidad, principalmente, como à abogados, o a yudadores delos nauegantes, como agora honran los marineros Christianos, a sant Elmo. Y como dize Iulio Firmico, son dos estrellas que quando en la mar se aparescen, a los mareãtes, dã señal de tranquilidad y bonãça. Y aqui errò Beda, pẽsando q̃ vna estrella q̃ se dize Helena, la q̃l se muestra quãdo h de auer tẽpestad, sea los castores. Y tãbiẽ errò Hugo Cardenal, el q̃l no entẽdiẽdo este vocablo, por castorũ, lee castrorum enlos actos delos Apostoles enel cap. 28. donde se leen estas palabras. Conscendit nauem Alexandrinam cui erat insigne Castorum. i. Lleuaua por insignia la ymagen de Castor, y Pollux: delos quales, erã entre los Gentiles, muy deuotos, los marineros.

Castra, orum. neu. ge. plura. nume. ayuntamiento de gente de armas, que llamamos hazes, o batalla. Gen. 32, & Hebræ. 11.

Castrametor. pe. pro. taris. assentar, o poner, o colocar el real, o la hueste, o el campo. Exo. 13. Y puede ser dos dictiones, porq̃ metor, taris. por medir puede regir, castra, en este sentido.

Castrimargia, giæ. fœ. ge. pe. pro. cõcupiscencia de gula, o glotoneria. Dize se de castus, por el contrario, porque no haze castos. Ioannes Casian⁹ de origine vitiorum. Græcum est. † Gastrimargia, se ha de dezir, de gaster, que es vientre, o de gastris, que es tanto como guloso, y margos, q̃ quiere dezir comedor.

Castro, stras. straui. actiuo, por castrar, o priuar de algun acto. Matth. 19. & S. Hieronymy.

Casula, læ. me. cor. fœ. ge. vide casellula.

Casus. sus. sui. mas. ge. caso, o cosa que acaesce, no prouecha. 2. Reg. 1. & Eccle. 9.

Cassus, casa. sum. vano, o vazio. Eccle. 2. vnde, In Cassum. i. en vano. Deute. 32.

Catta, tæ. fœ. ge. la gata. escriue se dos. tt. Baruch. 6.

Catabulum, li, neu. ge. lugar de seruicio publico, o corral de vacas, o de encerrar, o tener otros animales. Sancti Marcel.

Cataclysmus, mi. pe, p. mas. ge. el diluuio, a cata. i. vniuersal, & clysmos lotio, porq̃ lauo todo el mũdo. O dize se de cata, quod est per, & clima, tis. que significa parte: porque el diluuio. alcanço todos los climas, o partes dl mũdo. Eccl. 40.

Catalogus, gi. pe. cor mas. ge. breue sermon, o cuẽto, o narracion, a cata, Græ. i. breuis, & logos sermo, quasi sermon, o habla, o narracion que cõtiene muchas cosas so breue escriptura, como matricula. Prol. To. de catalogo. i. del. numero.

Catamane. pe. pro. cerca la mañana. a cata. i. iuxta mane, la mañana. O, dize se, catamane. i. enla mañana, o toda la mañana, à cataquod est vniuersale & mane, quasi cada mañana, Ezechi. 46.

Catanensis, & hoc Catanẽse, a diect. cosa d catania ciudad de Sicilia. S. Agathç. Los mas Latinos dizen a la ciudad catina, næ. m. cor. y su deriuatiuo seria, Catinensis.

Cataphrigę. arũ. pe. p. cõmunis. g. & primæ. decli. fueron vnos hæreticos que dezian, que el Spiritu sãcto no vino sobre los apostoles, sino sobre ellos. Y fuerõ auctores, dsta hęregia, Mõtano, y Prisca y Maximilla. s. Nazarij Celsi. y Naboris.

Cataplectatio, onis. fœ. g. la injuria de palabras en algnnos textos se halla. Eccle. 21.

Cataplasma, tis. neu. ge. pe. cor. in obliquo. emplasto: Græcum est, dẽde cataplasmo. mas. emplastar, a cata, quod est supra, & plasmo, quod est forma, scilicet dela enfermedad. Esaiæ. 38.

Cataracta, tæ. fœ. g la niebla, o nuue, que es como finiestra del cielo por do descienden las aguas. Gen. 8. &. ps. 12. o las puertas, o principios, do salen los rios, o braços, dellos, quando se parten o do entran en otros, o enel mar, o cueuas soterrañas, o la gran lluuia, y por esta semejãça se dizen las cataratas delos ojos, Græcum est.

Catell⁹, li. ma. g. me. p. muy chiço perrito. Matth. 15. & Marc. 7. diminutiuo de catulus, que propiamente es diminutiuo de canis: catulus, hijuelo de algũ animal, toma se por leõcico. Gẽ. 49.

Catena, næ, fœ. ge. & me. pro. cadena. Iudicum. 16. & Lucæ. 8. Dende. catenula, læ, pe. cor. diminu. cadenilla, o cadenica. Exo. 28.

Caterua, uæ. fœ. ge. ayuntamiento, o compañia. Exo. 35.

Cateruatim, aduerbium, juntamente muchos, o à manadas. s. Catharinæ.

Catacumba, bæ. pe. pro. fœm. ge. vel catacumbæ, barum. es mas vsado en plu. vn lugar assi llamado cerca de Roma, enel camino Ardeatino. s. Damasi. & Cornelij.

Catasta. stæ. fœ. ge. me. pro. instrumento de atormẽtar hombres, hecho de hierro, semejante al equuleo. Dize se, a cata. i. sursum, & sto. stas. Sãctorum, Viti, Modesti, & crescentiæ.

Cathecumen⁹, ni. p. cor. & mas. gene. el instruydo y amostrado en la fee y costũbres Christianas, antes que sea baptizado. S. Martini, Græcũ est. a, cathesis, que es doctrina, o lugar de doctrina.

Cathecumena, nę. fœ. g. pe. cor. instruyda enla fee y costumbres Christianas, antes q̃ sea baptizada. S. Emerentianæ.

Cathedra, dræ. fœ. ge. me cor in prosa. silla alta de juez, o de presidente, aun que segũ algnnos es propia, las que el Castellano llama catedra, q̃ es de quien

de quien se lee. Psal. 1. & Mat. 23. super cathedrã Moysi. Tomase metaphoricè, por auctoridad, de juzgar, o de enseñar: porque ambas auctoridades tuuo Moysen, aunq̃ alli paresce estar mas por la auctoridad de enseñar. versus. Rex soliũ doctor cathedram, iudexq̃; tribunal posidet, ac sedem prẽsul, prẽtorq̃; curulẽ. De cathedra dixo el castellano cadira, por silla de assentar. Nota, que dõde tenemos. Tu cognouisti sessionem. Psal. 33. El Griego dize cathedram, es vocablo Griego.

Catezizo, zas. Grẽcè, por enseñar la fe, penulti. prod. positione. Galat. 7. actiuum est, y dizese de cathesis, que es doctrina. Otros leen catechizo en la epistola ad Galat. † Catecho, verbo Griego, quiere dezir, instruir, o enseñar. Y de aqui entre los christianos de la primitiua yglesia se dezia, catecumenus, el que instruian en la fe para hazerle christiano, y tãbien se dize, Catechizo, en el mesmo significado.

Catholicus, ci. mas. ge. Grẽcè, vniuersal, declinatur etiã mobiliter. s. catholicus, ca. cum. cosa general, o vniuersal. Hẽc est fides catholica. i. general, o vniuersal, o comũ, in Symbolo Athanasij.

Cathomi, morum. vel cathomus, mi. me. cor. mas. ge. açote hecho de varas, o vergas de hierro, o hecho como escoba, o hacezillo, como el que vsan los religiosos en sus capitulos. Sanctorum Viti, Modesti, & crescentiæ.

Catinum, ni. neu. ge. & me. pro. vaso de barro, para tener cozina, o manjar, o enfriar vino, como escudilla grande, grial hondo, o lo que los Andaluzes, por vocablo arauigo, llaman almofia: ponese por grial. Marci. 14. & Lucæ. 11. que por otro vocablo dizen, paropsis.

Cauea, ueæ. fœ. ge. me. cor. jaula de aues. Eccles. 11. o lugar redondo, donde muchos se asiẽtan, tomase por carcel. In decollatione sancti Ioãnis Baptistæ, & Ezechiel. 19.

Caucasus, si. mas. ge. vn mõte en la India. me. cor. 1. Prologo. B. cap. 1.

Cauda, dę. fœ. ge. la cola. Exo. 14. & Apoc. 9.

Caueo, ues. ui. cautum. por guardar, o obseruar, o rehuyr. Gen. 24. & Ecclesiastici. 9.

Cauerna, næ. fœ. ge. me. pro. lugar vazio, o concauado, o cueua en la tierra, o en piedra. Canti. 2.

Cauillor, aris. me. pro. positione & cauilio, las. cõtender, o querer vẽcer con engaños y huydas. Prologo. Dan. vnde cauillare, vel cauillari, caluniar, engañar, porfiar, juzgar, engañando como hazan los sophistas.

Caula, læ. fœm. ge. establo, o lugar para domir las ouejas, que dizen apriseo, o corral. Numeri. 32. & 2. Paral. 32.

Cauma, tis. penultima cor. in obliquis neut. gene. incendio, o el gran calor del estio. Iob. 30. Græcum est.

Caupo, onis. me. pro. masculini generis, el tauernero. Eccle. 26.

Caupona, næ. fœminini gener. la muger del tauernero, o la tauernera.

Causa, sæ. fœminini gener. causa, o razon. Gen. 37. & Ioan. 28.

Causor, saris. deponens, por dar razon, y causa de alguna cosa, o por escusarse, dando razõ, o causa de la escusa, o por querellarse, o por calumniar, Deutero. 30. & Eccle. 29. R. om. 3. Causati sumus. i. mostremos por razon.

Cauterium, rij. pe. cor. neu. generis, la impresion, o señal hecha con el hierro calientè. Græcum est. Inde, cauteriatus, riata. tum. cauteriatã cõscientiã. 1. Timo. 4. corrupta, o quemada de cauterio de peccados.

Cautio, tionis. fœmi. gener. recaudo, o otra escriptura, para seguridad, o certidumbre, o cautela, de aquel aquien se deue algo. Lucę. 16. Dizese tambien, recautum.

Cautum, ti. neutri generis, a, caueo, caues tomase por estatuto. S. Ceciliæ. cautè, aduerbium, cauta, o prouey damente. Tob. 2. & Marc. 14. Cautius aduerbio, de cõparar, mas cauta, o prudentemente. 1. Prol. B. cap. 7.

Cautus, ta. tum. a caueo, caues, q̃ es ver, o proueer, o poner diligencia. & industria en euitar algun mal. Vnde cauto, se dize, prouido, & circũspecto. Daniel. 1.

Cauus, ua. uum. cosa hueca por natura como cauatus, ta. tum. cosa hueca hecha por arte: pero no se guarda esta differencia. Exod. 38. & Hiere. 51. Donde ay cauum, y caua, hechos por arte.

C. ante. E.

Cæcus, cęci. masculini generis. ciego. Exodi. 4. & Matthæi. 9. † Ha se de escriuir, cæcus con diphthongo de, æ.

Cæcitas, tatis. fœminini generis, ceguedad. Gen. 12 & Marci. 3.

Cecutio, tis. errar como ciego, vacilar, titubear, no entendiendo perfectamente. 1. Prol. B. ca. 7. o ser, o hazerse ciego por ignorancia. & prod. med. donde es trisyllabo, y es de la quarta con jugacion.

Cedar. Hebraice, se interpreta tinieblas. Fue tambien nombre de vn hijo de Israẽl, de quien aquesta tierra que se llamaua Cedar, tomo el nombre. Psalm. Ad dominum cum tribularer.

Cedes

C ante. E.

Cædes,dis,fæ.ge.muerte oaucto de matar,ō matança Iudi.1.& Hebræ.7.

Cædo,dis,cæcidi,me.pro.in preterito,cęsum.por herir,omatar.3.Reg.12. & Matthæ.21. Dende cęsor.is.el que corta madera. Deute.29.& cæsus.sa.sum.açotado,herido,apuñeado,cortado matado. Actuum.5. Cæsis.id est. flagellatis, Cæduntur gladijs Hymnus. Sanctorum meritis.id est. son tajados, o hechos quartos como ouejas.

Cedo,cedis.cessi.cessum.por dar lugar al mayor. 3.Reg.12.o por huyr,o declinar algun trabajo. Augustinus in sermone sancti Stephani.dende.Cessio,nis, porel aucto de dar lugar. Ruth. 4.Tābien se dize,cedo.i. dic.di,o habla,o daca

Cedrus, dri.fœ g.segū Rabano sobre el psalterio es arbol muy alto y hermoso,siempre verde y oloroso de buen olor que ahuyenta las serpiētes,y cosas pōçoñosas,y tiene madera incorruptible.Numeri.24.& Zacha.11.dende.Cedrinus na.num.cosa de cedro.Leui.14.y Canti.1.

Cedrō.i.cedrorū,delos cedros. porq̄ es gtō dl plural,Grecū.4.Reg.23.y Ioannis.17

Ceila.ceilæ. med.cor.nombre proprio.de vn lugar dōde Dauid se retraxo,y huyēdo de Saul, 1.Re.24.

Cella.cellæ.fœ.ge.camera, o cella', o celda,1.Parali.17.dēde, Cellula læ.diminutiuo.chica celda.1.Paral.26.

Cellarium,rij.neu.ge.el cillero, o despensa do se guardan las cosas de comer, para pocos dias, promptuarium, para muchos. Deutero.29.& canti.1.& Lucæ.12.

Celeber,& hæc celebris, hoc celebre.me.cor.in prosa,cosa,solemne,y famosa.3. Reg.13.& sanctorum.Basilidis,cirini, & Naboris.

Celebritas,tatis.fœ.ge.la solemnidad.2.Paral.30.

Celebro,bras.por solemnizar, o festiuar, o hazer solemnemente.Leui.23.& Hebrç.11

Cęlebs,cælibis.me.cor.in obliquo,cōmunis triū. ge.vel cōmunis duū ge.casto y quasi celestial. S.Nicolai,& hym.Primo dierum.dēde, celibatus,quartæ declinatio.la tal virtud,o estado de cōtinencia. Otros lo ponen solo cōmune duū como lo muestra su significaciō, y significa soltero,osoltera comunmente.

Celer, & hęc celeris,& hoc celere,ligero, Hest.8 & sancti Hippolyti,martyris.

Celeriter,aduerbium temporis,vel qualitatis,prestamente. Gen 24.& Actuum.17.celerius, mas prestamente.Sapien.3.& Hebræ.13.

Celethi,& phelethi Hebreū, valientes guerreros ocombatidores,tiene la vltima aguda,y son nōbres indeclinables,y su segunda syllaba comiēça en.l.y eran hazes de hueste de guerra y dela guarda dē Dauid, segun algunos: pero segun otros eran.70.juezes d lugares, celethi se interpreta,destruydores, Phelethi, marauillosos.2. Regum.15.&.Para.18. † Tiene la pen.luenga.

Celeuma,tis.pe.cor.in obliquis, neu.ge.el cāto q̄ cantan los segadores en su combite, desque hā segado, o los marineros passado elpeligro, o los trabajadores desque han acabado su jornada.Hiere.25.

† Celeusma,se ha d dezir cō.s.despues dela.u.vee a Buedo enlas ānotaciones sobrelas Pādectas.

Cœlitus,me.cor.aduerbium loci,del cielo,Hym. Tu Trinitatis,& Him.Eterne rex altissime.

Cęlo,las.por esculpir.Zacha.3.Item cælo,las.por esconder.gen.18.ver.Qui sculpit cælat, seruās abscondita,Celat.Algunos hazen essa differencia que por esculpir se escriue cōdiphthōgo, y por esconder sin el,dende.cęlatus, ta.tum.cosa esculpida.3.Reg.7.& Ezech.40.& cęlator,esculpidor.Exo.28.& cęlatura, rę.la tal obra.Ex.38.

Celtis,tis.fœ.ge.vn instrumento de hierro con q̄ esculpen,que llaman los plateros.buril.iob.19. Vel celte sculpātur in silice.Segū algunos la letra ha de estar vel certe,o tros dizen celtes,tis. mascul.gen.a cælo, las q̄ es pintar, o esculpir.

† Yo no hallo que celtes,o celtis,sea vocablo Latino,ni Griego.

Cœlum,li.neu.ge.enel singular, & cœli cœlorū, mas.ge.enel plural, el cielo.Gen.1.& Matth.6. Dende.

Cœlestis,& hoc cœleste, cosa del cielo.ps.67. & Ioānis.3.

Cementum,ti.neu.ge. composicion, o cimiento para edificar hecha de cal y arena, y agua, Gen. 11.cæmentum sine impensa. Eccle.22.i.cimiento d arena sin cal,porque la arena es la rahez,y cuesta poco,y la cal es cara,o dize se,cementū sine impensa.i.expensa,el lodo,porque se ha d balde.De aqui se dixo.cæmentarius,rij.mas,g. el albañir,o maestro de hazer cal.3.Reg.5.Halla se tambiē adiectiuo.s,cæmentarius,ria.riū. cosa de cimiento,o que pertenesce a cimiento

† Algunos escriuē cæmentū, cō diphtōgo de,œ.

Ceminterium.vide.cœmiterium.

Cœna,næ.fœ.ge.la cena. Iudiht,12.& Matth.23. dende cœnaculum.li.neu.ge.& pe.co.lugar para cenar.Gen.6.& marci.14,

Cenchris,vltima acuta,vn puerto de mar cerca d corintho,dōde vna sancta christiana, llamada Phebe edificò vna yglesia,en la qual con sus limosnas sustentaua los pobres.Rom.16.

Cœno,nas.cenar.Tobię.8.& Apoca.3.

Cœnobium,bij.neu.ge.el monesterio. Sāctorum

Vincentij,

Vincētij,& Anaſtaij,à Greco venit. Nam cœ non, quaſi cōmune dicitur, quia cœnō Græcè, eſt cōmnne, Latine, o Kinon, cómunis. & vios vita. S. Franciſci,

Cœnodoxia, xiæ. á cœno, que es ſuzio lodo, y doxa que es gloria quaſi cenoſa, y vana, y munda na gloria, o dizeſe de cenos Græcè, que es vano, o liuiano, o vazio, quaſi gloria vana, o vazia iactancia. Griego es. Auguſtinus in oratione, qua ſe præparat ſacerdos ad miſſam.

† Cenodoxia, ſe ha de eſcriuir ſin diphthōgo, por que ſe deriua de cenos griego, que en latin es tanto como vanus, y doxa, que es tanto como gloria, quaſi vanagloria.

Cenofactoria, xallaras abaxo enla Scæ. porq̄ anſi ſe ha de eſcriuir. No ſe ha de eſcreuir ſino ſcenofactoria ſin diphthongo.

Cenophegia. giæ. fœ. ge. feſtum tabernaculorum, que llaman los Iud. os fieſta delas cabañuelas. 2 Macha. 1. Hebræo es, eſcriueſe tambien Scheno phegia, cō ſœ. † No ſe ha de eſcreuir ſino ſecenopegia ſin ninguna aſpiracion, d̄ ſcene, q̄ es tienda, alfaneque, y pauellon, y pegnymi, q̄ quiere dezir componer, hincar, juntar vna coſa con otra. Porque en aquella fieſta haziā, hincauan, y aſſentauan los judios ſus tiendas, pauellones, o cabañas.

Cenſeo. ſes. ſui. por juzgar, o eſtimar, o mandar, o eſtablecer, o ſuadir, o delibrar, o nombrar, o cōtar. Toma ſe por eſtableſcer, o ordenar. Hym. Rerum creator.

Cenſura, ræ. me. pro. fœ. g. à cenſeo, ſes, la punició o rigor judicial, o la ſentencia, o el juyzio, o medida. Auguſtinus in ſermone ſancti Stephani, ſancti Andreæ.

Cenſus, ſus, ſui. maſ, ge. quartæ decli. el numero, o cenſo, o pecunia, o theſoro, o moneda. Eccl. 30. o tributo Matth. 22.

Centum indeclinabile, & omnis ge. ciēto. Gen. 21. & Iob. 19. Dende Centies, aduerbio, ciēt vezes Eccle. 9. & Marci. 10. dēde tābien Centeſimus, ma. mum. ciento, en orden. Matth. 13. Centeni. æ. a. in plurali numero tantum, cada vno de ciē to. Centenarius. a. um. coſa de numero de ciento. Anto. Nebriſſen, dende tambien Centenus na. nū. lo. miſmo. 2. Regū. 18. & centenarius, ria. rium. Gen. 17. & Iudith. 7. dende tambien, Centumcelis, vi nombre proprio de vn lugar indeclinable. S. Cornelij.

Centuplico. cis. pe. cor. caui. catum. por multipli car cien veces. 2. Regū. 24. dende centuplum, nombre puſto aduerbialmente, me. cor. ſignifica cient vezes. 1. Para. 22. o es adiectiuo ſubſtantiuado Matth. 19. de centuplus, pla. plum. y tiene lugar de aduerbio comparatiuo. Dēde tābien. Centuriæ. riarū. partes partidas de ciēto en ciento. 1. regū. 29. Y el capitan o cabeça, o caudillo de cada vna, ſe llama Cēturio. Exo. 18. & Matth. 8.

Cœnum. ni. cieno, o lodo. Hier. 28. Cœnoſus, ſa. ſum. lodoſo.

Cephas, en Hebræo, petros en Griego, cognocēs en latin, caput en lengua Syriana, en caſtellano, conoſciente, o cabeça. Nombre fue impueſto a nueſtro patriarcha. S. Pedro porq̄ fue vicario de Chriſto, y principe y cabeça delos apoſtoles. Ioā. 1. & Gala. 2. & acuit vltimā, more latino. Quinti. & Anto. acuunt priorē cephas.

† Cephas es vocablo Syro, y es tantó como petra en Griego, o petros, Atticè, q̄ no quiere dezir cabeça, ſino piedra, o peña, y es falſa la etymologia que da el auctor.

Ceptifer, ra. rum. à ceptrum, & fero, fers. Quiē trae ceptro, que es vara real. S. Catherinæ. Ha ſe de ſcreuir ſceptrū cō. ſ. y. c. y de aqui, ſceptifer.

Cœptus, ta. tū. coſa començada, de verbo defecti uo, cœpi, cœpiſti. 2. Eſdræ. 6

Cæra. ræ. foe. gen. cera. Iudith. 16. & Mich. 1

Ceraſtes, tis. maſ. g. & hęc ceraſta, tæ. es vna ſerpiē te que tiene cuernos ſemejantes al carnero, y cubre todo el cuerpo d̄ arena, que ninguna parte pareſce, ſaluo aquella con que caça las aues, o otros animales. Gen. 49. Græcum eſt.

Cerdo. onis, me. pro, maſ. g. ; apatero o ſaſtre, o otro oficial miniſtral. S. Sebaſtiaai.

Cerebrum, bri. neu. g. me. cor. cerebro o ſeſos dela cabeça. Iudicum. 4

Cerimonia, niæ. fœ. ge. vel potius cerimoniæ. arū. las ſanctas coſtumbres, y ordenaciones eccleſiaſticas, acerca del culto diuino. Gen. 26. & Eze. 44. y dizē ſe, cerimonię, dela cera, o d̄los cirios, o quaſi carimoniæ, a carendo: porq̄ en lōs dias que ſe vſauan careſciā, o no vſauā algunos manjares, o dize ſe à chære. i. ſalue, que era palabra, con que ſaludauan, o dize ſe de la dioſa ceres, porq̄ enlos dias feſtiuos vſauan offreſcer ſu trigo, o dize ſe de cerete, ciudad en Italia, donde mas ſe vſauan las cerimonias, a hōra delos dioſes, ſegun Valerio Max.

Cerimonius, nia. nium. adiectiuo, coſa cerimonioſa, o coſa de cerimonia in legenda. S. Cypriani, ad ſectā cerimoniorum. ſ. feſtorū, de las fieſtas o es neu. & plu. nu. cerimonia, niorū. i. ſacrificia, ciorū. Algunas letras tienen ad ſectam cerimoniarū ſuarū, y entonces eſta clara la letra.

Cerimonior, aris. atus ſum. por honrrar con cerimonia, o con ſacrificio, pareſce deponente. S. Cypriani.

Cerno,nis.creui.por veer,o mirar. Heſter.16. & Eſaiæ.33.

Cernus,nua.nuum.adiectiuum,humilde,inclinado,limpio,diligente,encoruado abaxo,prono y quien acata,o es reuerente:de cerno.Hymns. Primo dierum,& Aurora iam.

Certatim,aduerbio,à certo,tas. rehertoſamente, o lo que dizen à porfia, o el vno por el otro, o contendiendo,o peleando vno con otro. Iudi cum.9.& ſancti Nicolai.

Certo,tas.taui.por contender,o pelear, o litigar, o porfiar.Iudi.3.&.1.Timo. 6. es neutro. pero halla ſe,certor,taris.deponẽte, en el miſmo ſignificado.S.Ceciliæ.dende.Certamen,nis.neu. ge.la tal contencion,o batalla,o pelea. Hymn. Pange lingua glorioſi, præliũ certaminis.la pelea,o batalla,dela cõtenciõ,o debate glorioſo.

Cerua,uæ.fœ.ge.cierua. Prouer.5.& Hiere.14.

Ceruical,lis.pe.pro.neu.ge.almohada de cabecera,o cabeçal, o otra coſa que ſe pone đbaxo la ceruiz,o dela cabeça enla cama. De ceruiz, ſe dize.2.Eſdræ.3. & Marc.4. ſuper ceruical dormiẽs,vn almahada a la cabecera,o toma ſe por almocela, en aquel lugar.

Ceruicatus,ti.pe.pro.ſoberuio,furioſo,cõtumaz, duro de ceruiz.Eccle.16.

Ceruicetenus.peu. cor. haſta la ceruiz, de ceruix, por ceruiz,y tenus:haſta.S.Vicentij.

Ceruix,cis.me.pro. in obliquo fœ.ge.la ceruiz. Nehemiæ.9.& Leui.26.dẽđe Ceruicoſe,aduerbio,ſoberuioſa,o duramẽte, de ceruix ſe dize. In traſlatione Sancti Franciſci.

Cęrulus,la.lum.pe.cor.de cerca,es color verde,y negro como la mar. Cęruleus, ea. eum.coſa de tal color.

Ceruus,ui.maſ.ge.el cieruo.Gen.49. & Abacuc.3.

Cęſarauguſta,ſtæ.fœ.ge.Caragoça ciudad metropolitana en Aragon, Dixo ſe de Cęſaraguſto, donde,Cęſarauguſtanus,na.num.adiectiuo,coſa đ Caragoça Sãctorũ,Anaſtaſij,& Vincẽtij.

Ceſaries,ei.fœ.ge.la cabelladura,o coleta del varon propiamente.Num.6.&.2.Re.14.

Cęſio,onis.fœ.ge.đ cædo,dis.por herir, ſignifica el golpe,o la herida.S.Blaſij.

Ceſſo,ſſas.deſtruyr,o ceſſar. Gene.2.& Matth.14.

Cęſor,oris.vide cędo.

Cæſus,ſa.ſum.vide cædo.

Cæterum,me.cor.aduerbio,ſignifica mas,o item o allende deſto.Eccle.45.

Cæterus,ra.rum.me.cor.el otro.Gen.14.& Lu.8. † Eſta terminacion, cæterus, no ſe halla vſada en Latin mas halla ſe la fœminina,y neutra.ſ. cætera,rum.& eſt relatium ſubſtãtia,diuerſitatis.

Cætus,ti.maſ.ge.la vallena,vel hoc cete & pluraliter,cete.Indeclinabile,cete grãdia.Gene.2.& Iob.7.Vide Draco.†Ha ſe đ eſcreuir ſin diphthongo.

Cœtus,tus.tui.maſ.ge. & quartæ decli.la compañia,o ayuntamiento de pueblo,o collegio,Geneſ.49.& Hiere.26.

Chamos,nombre es đ vn Idolo de los Moabitas. Hier.48.& Nũ.21. † S.Hiero.dize que ſe llamaua eſte Idolo por otro nombre,Bedphegor.

Chamus,mi.maſ.ge cuerda,o lazo con que ſe ata perro, o el aſno, pone ſe por freno.4. Regũ.19. puede ſe eſcreuir ſin.h.Camus.

Chana,vltima,acuta vn lugar de Galilea,della ſe dixo Symõ Cananeo,que ſe interpreta poſſeſſion,o quien poſſee.Ioan.2.

Chaos,græcé,indeclinabile,& neuge. vna confuſion de coſas materiales ſin orden, y ſin forma Luc.16.vno dixo. Eſt chaos infernus,confuſio, principiunq;.Halla ſe tambien,chaus,chai.ſegun Dionyſio. † Donde en los teſtos de.S. Lucas,cap.16.ſe lee communmente chaos, en Griego eſta chaſma , que es b meſmo que en Latin hiatus,aut vorago,quaſi diceret,latiſsima,& altiſsima foſſa interceſſit, ita vt nequeamus vltro citroq;commeare. gran hondura , y profundidad eſtà entre noſtros,y voſotros,đ manera q̃ no podemos paſſar đ vn cabo à otro.

Chariſsima,de charis. græcè. gracia ſe dize, chariſmatis,pe.cor.in obliquo.la gracia del Spiritu ſancto , o don ſpiritual, o don de gracia.1. Corin.12.

Charitas,tis.fœ.ge.me.cor.con. ch. en la primera ſyllaba,es eſpecie de amor.ſ.el que es de Dios, y proximo.Prouer.10.&.1. corin.13.y es la mayor đ las tres virtudes theologales, y es griego.Si ſe eſcriue caritas ſin.ch.ſignifica careſtia, y deriua ſe de careo,res.

Charta,tæ.fœm.ge.el papel,o pergamino en que eſcreuimos,o hoja đl.Tob 7. &.2.epiſtola Ioã, eſcriueſe cõ.h.ela primera ſyllaba,y ſin ella en la poſtrera. Tomã la los griegos por libro,y ouidio los imito enel tercero de triſtibus quãdo dixo Nullus in hac charta verſus,anare docet

Charus, ra.rũ. coſa cara, o amada. Threnorum.1. & 2.Macha.14.

Chermel.indeclinabile.et vltima acun,nõbre hebræo,de vn mõte,carmelo llamado entre Phęnicia,y Paleſtina.Interpretaſe muele,o tierno cordero.Eſaiæ.29. cõuertetur Libanus in chermel,otra letra tiene,in charmel.

Cherubin , hic cherub.bis.bis.bi.bẽ.cherub ab

hoc cherube. En singular se toma por vn angel de aquella orden. Hallase tambien hæc cherubin per. n. in fine en plural, y significa el ayuntamiento de los spiritus de aquella ordē de los cherubines. Y assi en el plural es neu. ge. & interpretase cherubin, henchimiento de la sciencia de Dios, o entendimiēto sancto en las alturas de Dios. Genes. 3. los griegos escriuen en el plural, cherubin, & seraphim, con. m. en el fin.

Chius, chij. ma. ge, vna isla, o lugar llamado Chio, Actuum. 20.

Chirographum, phi. ne. g. vel chirographus, phi. mas. ge. escriptura manual, porque chir, græcé se dize manus, & graphe scriptura, y es alua la o cedula, que Latine se dize cautio, o recautū. ti. que da el deudor, al creditor, o prestador, cō que lo haze cauto, y seguro sobre lo suyo, o d̄ su deuda. Tob. 1. & Colo. 2. griego es.

Chirotheca. cæ. fœ. gen. pe. pro. el guante, à chir. ros. i. manus. & theca, positio. In legēda. S. Frā cisci. de griegos viene.

Chirogilius. lij. Græcè. masc. g. animal feroz y de rapina. Leui. 11. Otros escriuē chirogillus, y es mas comun letra, y es animal feroz, de rapina, espinoso, menor que erizo, aunque algunos lo ponen mayor, otros dizen que es conejo, y cō estos cōcuerda la letra hebraica q̄ dize: cuniculus, escriuese cō. h. la primera syllaba: y con dos ll, la penultima, en el griego, donde nasce.

† No se ha de escreuir, Chirogillius. 2. sino, Chœrogryllus. lli. con. œ. diphthongo enla primera syllaba, y con. y. griega en la segunda. Tiene se por cierto q̄ sea el Erizo, animal espinoso. Dizese Chœrogryllus, d̄ Chœros, y gryllus, q̄ ambas diciones, significan en Griego, Puerco, al qual es semejante el erizo.

Chlamis. dis. fæ. g. linage de māto, o vestidura militar, que antiguamente se vsaua. me. cor. en el genitiuo, y es griego. y escriuese con. ch, porq̄ en griego se escriue con. ch. 1. Regū. 24. & matthæi. 27.

† Chobar, nombre de vn rio, interpretatur pondus, & onus. Ezechi. 43.

Chod, chod. dizen los Doctores Iudios, q̄ significa todas las preciosas mercadurias. Otros dizē q̄ es nōbre de vna preciosa piedra, pero no dizen qual sea. Hebraico es. Ezechi. 27.

† Algunos hebreos lo interpretan, Iaspis.

Cholera. rę. m. cor. la colera. s. vno de quatro humores. i. effusiō. o abundancia de hiel. Ecclesia 31. Griego es.

Chorda. dæ. fæ. ge. qualquier cuerda de alambre, o tripa, o de otra materia. Laudate eū in chordis. i. en instrumēto q̄ se tañe en cuerdas. Ps. 150.

Chorea. reæ. me. prō. porq̄ en Griegō es diphthōngo, fœ. g. dāça, o corro, o cāto de plazer, y dize se à chor⁹, chori. Toma se por coro de virgines cātātes. Hym. Iesu corona virginū. Griego es.

Chor⁹, ri. m. g. era vna medida d̄. 30. modios. 3. Regū. 4. & Lu. 16. y en este significado parece ser hebræo, y descendir de chora, que es collado, porque el monton de tantos modios parece collado, aunq̄ los que no siguen esta deriuaciō lo escriuē sin. h. en este significado: o es la compañia, o la orden. Nehe. 12. o el cāto dulce, y en tonces desciende de chara griego, que significa alegria. Thre. 5. y escriue se con. h. p̄s. Laudate eum in tympano. i. en pādero, o otro instrumento semejante, & choro. i. en concorde ayūtamiento de bozes, y de aqui se dixo corro en Castellano, donde muchos trauados cantā saltando. Y assi se toma. Iud. 21. o choro se dixo, segun algunos, el instrumento musico, q̄ llamamos gayta, o cheremia, & Luc. 15. se puede assi tomar. Alguna vez se toma por el q̄ dezimos choro en la yglesia. Y toma el nombre de lo q̄ contiene. Item corus, sin. h. significa vn viēto, septentrional. Vno dixo. Est mensura chorus, bacchatur flamine cor⁹. cātat dulce chorus, est locus ipse chorus.

Chrisma, tis. neu. ge. & me. cor. intris syllab. la crisma q̄ se haze d̄ olio, d̄ oliuas, y balsamo. De cō secra. Ecclesiæ. es Griego, y significa vnguento

Chrysolithus, thi. mas. ge. pe. cor. a chrisos, que es oro, es piedra preciosa de Ethiopia q̄ resplādesce como oro, y cētellea como fuego, tiene color de mar, y declina à verdor. Exo. 28. & Apo. 21. Ay vna especie d̄ chrysolito q̄ de dia semeja en el color al oro, y de noche al fuego. Ay otra especie q̄ se dize chrysolētus, q̄ es de color de oro, y paresce mejor ala mañana, y cō el dia se entorpesce el color, y es muy dispuesto a inflamarse si le llegā al fuego, segū Isi. griego es

Chrysopassus, ssi. mas. g. es piedra preciosa de color mezclado de oro, y verde. à chrysos, q̄ es oro, y passos que es color, o puerro por el color verde. Apo. 21. Griego es. Otros lo escriuē, chrysoprasus, y lo deriuā d̄ chrysos, oro, & prason, puerro, y entonces tiene la penulti. breue

† No es verdadera etymologia la q̄ da el auctor, porq̄ chrysopastus, se dize d̄ chrysos, q̄ es oro, y dste verbo griego passo, q̄ es tāto como spargo, porq̄ el color de oro esta esparzido por el. Ay otra piedra differēte desta, q̄ se dize chrysoprasos, y componese de chrysos, y prason, q̄ es puerro, porq̄ tira en el verdor à esmeralda, y declina a color de puerro.

Christicola, læ. pe. cor. & communis ge, christiano

nō quasi colens Christum, a Christus: & colo. lis. S. Catharinæ.

Christotocos. Græcè, madre de xp̄o, en Latin. In sermone assumptionis.

Christus, Grecè Messias. Hebraice, Vncᵗ. Latine vngido en vulgar, Matth. 26. Dixose de chrio Griego, que significa vngir.

Chronicon: græce. i. temporal à chrōnos. i. tēpus prolo. Reg. Inde, chronica, el libro, o la narracion delos tiempos. S. Hieronymi.

C. ante. I

Cyathus, thi. me, cor. ma. g. el cotrophe, o vaso de beuer. Exo. 25. & Num, 4. griego es.

Cibariū rij, neu. ge. manjar. Iosue. 1. & Eccle. 33.

Cibo, bas. ceuar, o dar de comer. Deu. 8. & Rom. 12. dende. Ciborium, rij. neu. ge. vn ornamento como tapadera de arca, que ponian encima dl altar por pauellon, y guarda poluo, y ornamēto sobre quatro colunas. Y porq̄ ciboriū quiere dzir, arca, o lugar do se guarda el cibo, o mājar, por ventura a esta semejança se dixo ciborio, el que guarda el altar, y cibo spiritual, q̄ es guarda poluo, dōde paresce que se ha de dezir ciborio, y no cimborio. S. gregorij.

Cibus, bi. mas. g. el ceuo, o mājar, Gen. 6 & Mar. 6.

Cicatrix, me pro. cicatricis. penult, pd. fœ. gene. por cicatriz, o señal de llaga sana, y dizese, cicatrix, quasi cecatriz, porque ciega y cubre la llaga. Leuiti. 13. & Hiere 8.

Cicer, ciceris. me. cor. neu. ge. garuanço. 2. Re. 17.

Cyclas, dis. me. cor. fœ. ge. de la redondez se dize, porque cyclos es redōdo, como circulus, y dize se cyclas, vna vestidura hermosa, plegada arriba, y ancha y suelta de abaxo. S. Agnetis, griego es, tambien se llama, Cycla, clę.

Cyclops, pis. me. cor. mas. ge. gigante monstruoso, y con vn ojo. Vnde. Cyclopeus. pea. peū. pe. cor. cosa pertenesciente al tal gigante. Sanctorū Tyburtij, & Susannæ. Saxa cycoplea. i. cueuas en peñas, do morauā los gigātes cyclopes, ētre Catania y Mescina, en Sicilia. griego es

Ciconia, niæ. fœ. ge. cigueña. Hiere. 8, puedese dezir. Ciconium, nij. neu. g y entōces significa el que dizen ciguñal para sacar agua, en griego se dize celonium.

Cidaris, ris. me. cor. fœ. g. tertiæ decli. la mitra del pontifice, o capelo pontifical, o tiara. Exo. 28. & Ezechie. 21

Cygnus, gni. mas. ge. en griego, es el aue Cisne, q̄ en latin se dize olor, aunque algunos dixeron que se dixo cygnus, à canendo, porque canta dulcemente, mayormente cerca dela muerte, que en lugar de gemir canta. Leuit. 11

Cilicium, cij. neu. el cilicio que se haze de pelos, o lana de cabras. gen. 27. & Matt. 11. dende Cilicinus, na nū. pen. pro. adiectiuum, cosa de cilicio. Exo. 26. & Apocal. 6

†Cilicium, dictum est à cilicibus populis: entre los quales, como escriue Marco Varron, se inuento. hazia los cilicios en aquella regiō de la na de cabrones y cabras, para resistir, como dize Vegecio, al impetu delas saetas. Y tābien se hazian estos cilicios, como dize Asconio Pediano, para cubrir las casas y las tiēdas, o pauellones del real, y de las huestes. Agora vsanlos algunos religiosos entre los christianos.

Cymbalum, li. me. co. neu. ge. vn instrumento de tañer, mezclado d̄ diuersos metales, q̄ da muy agudo sonido. Iudith. 16. & Psal. Laudate dominum in sanctis eius, & Esai 18.

Cyminum, ni. neu. ge. me. pro. el comino. græcè. Esaiæ. 23. & Matth. 23. y escriuese con, y griega.

†Dizese en latin, cuminum. i.

Cimiterium, vide cæmiterium.

Cinnamomum, mi. pe. p. vel hoc cinamomum. mi. vn arbol aromatica, o oloroſa, d̄ Etiopia, cuya corteza es como caña redonda y delgada. Exo. 30. & Apoc. 18. y por esta semejança llaman assi ala canela.

Cinara. ræ. me. cor. fœ. g. vn instrumento musico de cieo, cies, por mouer, porque mueue el ayre con su son, o porque se mueue quando lo tañen, dizese tambiē accitabulum, de accio. cis. por llamar. 1. Mach. 4

†Cinara, es vocablo del qual yo no hallo menciō en algun auctor latino, saluo en Horatio, Lib. 1. Epist. ad Mecœnatem, el qual dize. Inter vina fugam, Cinaræ mœrore proteruæ, mas alli no significa instrumento musico, pero parece q̄ hizo mencion de este genero de instrumento Philon Iudæo, in lib. Biblica, antiquita. Aunque ala verdad, de cithara, facilmente se pudo venir a dezir corruptamente, cinara. Y el vocablo, accitabulū, que trae aqui el autor, no lo tengo por Latino, aunque Lucretio vso deste verbo. accito tas. Tābien cinara, es vna specie de cardo, que no differe del cardo que comemos, que se dize Scolymus, saluo que el cardo cinara, es mas vicioso, y loçano, echa vnas cabeças encima dl hāstil, q̄ llamamos alcarchophas delas quales ay grande abundancia en ordoua, mas en aquella tierra llamāse alcarciles, pa differenciar los delas alcarchophas, que echan estos otros cardos, q̄ comemos en Salamanca.

Cincinus, ni. me. p. positione, porq̄ se escriue cō dos. nn. mas. ge. los cabellos que pendē, o que cuelgan dela cabeça, o sueltos, o cogidos en

C. ante. I.

ñudos,ó en otra manera. O crespos,ò vedija de cabellos rebueltos. Iudich.16. & Canti.5. Cincinni mei. Ezechie.8.i. en mis cabellos luengos,o en la copa, o coleta que hazen.

† Cincini,segun. M. Varron son los cabellos retorcijados,y ensortijados,los quales Martial al lud iẽdo por ventura ala metaphora de España,como Español que era,los llamò anulos.

Cinctorum,rij.neu.ge.à cingo, gis.cinta, o cinto, o cosa con que alguno se ciñe. Esa.11.& dominica.3. Aduentus.

Cingo,gis.xi.por ceñir, o cercar, o emboluer. Iob.19.& Ioan.21.

Cingulum,li.neu.ge.& me.cor. cinto, o cinta de hombre. Exo.39.& Esa.5.como cingula,læ.es cincha de bestias,

Cinifs,fis. fœ.ge. me.cor. moxquito delos que pican. Exo.8.tambien se dize Latinè,Culex.cis. Græcũ est,y no es el moxquito del vino,sino el que rezumba, y pica molestamente,y abunda en tierras calientes de verano, como en Seuilla. Algunos lo escriuẽ con.f. enel principio. Otros dizẽ que es linaje de mosca muy chica, y que pica agramẽte † Ha se de escreuir, Cynips,Cyniphis, con.y. Griega enla primera sylaba,y con.ps. en la vltima, y con.ph,enel genitiuo.

Cinis, cineris, masculini generis, ceniza. Gen.18. & Matthei.11.

Cynomia,miæ.fœ.ge. pe. cor. la mosca de perro, Psal.77. Attendite,& Psal.104. Griego es.

† Ha se de escreuir Cynomyia,con,y,en la primerr syllaba,y cõ,yi, diphthongo en la penultima

Cinoth.vocablo Hebreo,lamentaciones de Hiere.Prol. Regum.

Cynus, ni.Dani.13.& in Prol. Algunos creen q̃ es lentisco, algunos enzina, y creen tambiẽ algunos, que en Hebræo significa cortar, otros en Griego. Y por esso Daniel quando el mal viejo respondiò, que sub cyno auia visto à Susana cõ el mãcebo,replicò,Scindet te,por allusion delo que Cynus significaua.f.sciſion, o diuision, o tajamiento, y por esto en griego scinus se escriue con.f.enel principio. Dizẽ tambiẽ que el çumo del lentisco sana las cortaduras y grietas delos beços, y manos † En la historia de Susanna,Danielis, capi.13. segun la traduciõ de Theodoction, todos los testos cõmunmẽte tenian estas palabras. Si vidisti eam, dic sub qua arbore videris. Qui ait,sub Cyno, donde auia de dezir,schino, con.s.y.ch.y con, i.en la primera syllaba. Y quiere dezir en Griego, schinus lo mesmo que en Latin, lentiscus, arbol bien conoscido en España, del qual se saca la goma que se dize en Latin mastix,y en vulgar,almastiga. Dixo se schinus, de schizo, que es tanto como scindo, y assi alludiendo à esta significacion,dixo luego Daniel, Scindet te Deus. Y luego vn poco mas abaxo,dixo el otro viejo. Sub prino. Y por este vocablo prino, se leya en muchos testos corruptamente, pruno. Y es prinus en Griego, lo mismo que en Latin, ilex,y en romance,carrasca,o enzina. Y dixo se prinus,a verbo prino, quod est seco,y assi dixo luego Daniel,alludiendo a esta deriuaciõ,Secet te medium. Esta es la verdadera declaracion de aquel lugar de Daniel, y no la quetrae Constantio Fanẽse, vir alio qui & doctus, & diligens.

Cio,cis.ciui. quartæ coniugation. por llamar. Hymnus. Ales diei. Iesum ciamus vocibus, y lo mesino significa,cieo,cies.secũdæ coniugationis.

Cyphus,phi.Grecè,masculini generis, la copa, o caliz,o otro vaso para beuer. Gene.44.& Hierem.35. Puedese escreuir con.f.scyphus.

Cypressus, si.fœ. ge.cipres, tine madera que no se corrompe Eccli.24.

Cypressinus, na.num. cosa de cipres. Cantico.1. Algunos Latinos escriuen, cyparissus,& cyparisinus,algunos cupressus, & cupresinus.

Cypriarcha,chæ.mas.ge. el Principe de Chiple. 2.Macha.12.cipriarches,los Principes de Chiple,à Cyprius, pri.& archon,princeps.

Cyprius, pria.prium.cosa de Cypro, que dizien Chiple. Actuũ.4 Toma se por hombre, o muger de Chiple. 2.Mach.3

Cyprus, pri. fœminini generis, o segun los mas doctos,cypirus,piri.o cyperus,ri.med.pro.vn arbol que ay en Egypto,aromatica,ò oloroſa, tiene la simiente blanca y oloroſa, semejante al culantro, ayuntada como razimo de vua, la qual cozida en azeyte, y exprimida aprouecha para vn vngueto, que llamã,ciprinum, ciprin,neutri generis. Cantic.1.botrus cypri. Ha de dezir,cypiri,o cyperi,y tambiẽ.Cant.4 Cipiri cum nardo.y està cypiri enel nominatiuo del plural.Cyprus,cipri.es la isla, o reyno q̃ llaman Chiple. Actum.13.

† En muchas maneras se engañò aqui nuestro auctor, Lo vno porque cõfunde a Cyprus, con cyperus. Lo otro, porque los escriue con mala orthographia. Lo tercero, porque se pone a declarar lo que no sabe. Son pues dos vocablos Griegos. El vno es,cyprus, q̃ es lo mesmo que en Latin, liguſtrum: y es vn arbol que tiene las hojas como oliua saluo que son vn

poco mas anchas, y mas blandas, y mas verde guantes, echa vna flor blãca, y oloroſa, y vna ſimiente negra, como la del ſauco. Dela flor deſte arbol hizo mencion el Summo Poeta Verg. enla ſegunda egloga, quando dixo. Alba liguſtra cadunt. El qual vocablo no entendiendo los commendatores grãmaticos, dixeron mil deuaneos, que por no deuanear como ellos, no los quiero referir. Baſta dezir breuemente, ſin gaſtar palabras, que liguſtrum, es arbol conoſcido en nueſtra Eſpaña, y llama ſe vulgarmẽte alheña. Naſce copioſamente enel reyno de Valẽcia, donde la vi la primera vez, y yo la he moſtrado, á algunos en caſtilla, eſpecialmẽte en Leon: pero dõde ella naſce mas fina y oloroſa, es en Paleſtina, como dize Dioſcorides. Dela floro dſte arbol ſe ſolia hazer vn azeyte oloroſo, que ſe llamaua cyprino, y eſte es el arbol de que ſe hizo mencion. cant. 1. &. 4. Botrus cypri dilectus meus. i. ramo de flores oloroſas de alheña. Eſcriueſe cõ, y, Griega. Ay otra planta, que ſe llama cypirus, con tres ſyllabas: y en la primera tiene, y, Griega, y en la ſegunda diphthongo de. ei. Y por abreuiar, es la que vulgarmente llamamos juncia auellanada, porque echa en las rayzes vnas pelotícas como auellanas: mas ay deſta planta dos eſpecies, vna ſilueſtre, que naſce cõmunmente en lugares humidos, y lagunoſos, y otrra que ſe ſiembra en Valencia, cuyas rayzes ſe comẽ, y llaman ſe chuphas.

Circa. præpoſicion del accuſatiuo, cerca. Gẽ. 19. & Lucæ. 10

Circino, nas. med. corr. andar al derredor, o traer haziendo circulo, el compas. Ouidius. Inclinat cnrſus, & eaſdem circinat aures

Circinus, ni. me. cor. à circulo dicitur, el compas. maſ. ge. Eſa. 44.

Ciciter. aduerbi. med. cor. quaſi, o cerca. Iudi. 3. & Actum. 2.

Circueo, uis. iui. itum. andar al derredor. Gene. 2. & Mar. 6. dende. circuitus, tus. tui. maſculini, generis, el tal rodeo, o cerco. Exodi. 15. & Hebrẽ. 11. † Mejor ſe dize circumeo. is.

Circuitus, ta. tũ. pe. cor. coſa andada al derredor. Numeri. 13.

† circuitus, tus. por circuito. viene de circuo, is. pſ. 11.

Circulator. circulatorum ludus. juego circular, & infructuoſo de niños, o ſemejante a los juegos que ſe hazien en los coliſeos que erã pueriles, y vanos. 1. Prol. B. cap. 6.

Circũmago, gis. pe. cor. por traer al derredor ſiẽpre ſe eſcriue con. m. aunque ſe calla en la pronunciacion. Algunas vezes cauſa euphoniæ. i. porque ſuena mejor callando ſe, quando circum, ſe compone con dictiones, que comiençan de vocal. El propheta Ezechiel, enel capitulo. 36.

circumamicio, circumamicicis. quartæ coniugationis. & circumamicto, circumamictas. frequentatiuo, por cubrir de toda parte, dẽde, circumamictus, circumamicta. circumamictum. cubierto, o cubijado de toda parte. Pſal. 44. & Apoc. 4.

circuncido, dis. por circuncidar, de circum, & cædo, cẽdis. que es herir, o cortar. Gen. 17. & Lucæ. 1. y. haze cẽdo, cẽdis, cẽcidi. enel præterito, med. prod. Y enel ſupino cẽſum. con vna. ſ. y todos ſus compueſtos produzen eſta ſyllaba. ci, quando es penultima, aſsi enel preſente como enel præterito y participio: y ſiempre haze el prẽterito en. di. y no en. ſi, y aſsi haze circũcido, circũcidi enel præterito. Dẽde, Circũciſio, circunciſionis. fœminini generis, penultima, produ. circumciſion, que dizen retajar. Ioan. 7. & Gala. 5.

Circũcingo, gis. xi. ctum. por ceñir, o ligar al derredor. Eccle. 45.

Circundo, circundas, circundedi. pe. cor. Nota q̃ eſta ſyllaba, da. en. do. das. y en ſus compueſtos de la primera coniugacion ſiempre es breue, aſsi en el verbo, como en el prẽterito, y en el ſupino. Y aſsi circũndare, circũndatus, circũndatum, abreuian la penultima, y ſignifica circundo, cerrar, o cobrir. Gene. 27.

Circũndatus, ta. tum. pe. cor. cercado, o pueſto al derredor. Danielis. 5.

Circũduco, cis. xi. ctũ. por traer, o guiar à alguno o à algunos al derredor. Exo. 13. & 1. Cor. 9.

Circũedifico, cas. edificar al derredor. Thren. 3.

Circũfero. pe. cor. fers. circuntuli, pe. cor. circunlatum, traer al derredor. Deute. 3. & Iacob. 1.

Circũfodio, dis. di. ſum. cauar, o hazer caua al derredor. Eſa. 34.

Circũfulgeo, ges. ſi por reſplãdeſcer cerca, o al dr redor de Alguno. De circũ, & fulgeo. Actuũ. 9.

Circunfundo, dis. circunfudi, ſum. por derramar, o echar, o ahuyentar al derredor, o por cerrar. Sanctorum Vitalis & Agricolæ.

Circũlego, gis. por nauegar cerca, o al derredor. Lego, alguna vez ſe toma por nauegar, circunlegentes, nauegando al derredo. Actuum. 28.

† Lego, algunas vezes quiere dezir, nauegar, coſta, à coſta, a la lengua del agua, que en buen romance ſe dize raer, vſò deſte verbo en eſte ſignificado, Pomponio Mella, y T. Liuio. lib. 5. Bell. Maced.

C. ante. I.

Y Verg. 3. Aeneid. Littoraq; Epiri legimus.

Circunligatus, ta. tum. atado al derredor, o del todo, y bien atado. Iudi. 16. & Ezechie. 24.

Circunlinio, nis. pe. cor. quartæ coniuga. vntar, afeytar, ornar. Ezechi. 23.

Circumornatus, ta. tum. cosa compuesta, o afeytada de toda parte, o al derredor. Psal. 143.

Circumpes, dis. pe. cor. in obliquo. Los sandales q̃ es calçado, o ornamento de los pies quando el pontifice se viste de pontifical. circumpedes, pe. cor. vel circumpediles. pe. pro. segũ otra letra, los sandalos, o granadas texidas en tal forma. Eccle. 45.

Circumplector, teris. circũplexus sum. por atar, o ligar al derredor. Funes peccatorum circumplexi sunt me. Psal. 118. Memor esto.

Circumpono, nis. sui. situm. poner al derredor. Gene. 41. dẽde, circũponens participio. Mar. 15.

Circumquaque, aduerbium loci. de toda parte, o por cada parte.

Circumscripsit. Adam mulier. i. engañolo la muger, à circũscribo, bi, .psi. por engañar sotilmẽte. Ambro. in sermone sancti Petri ad vincula.

Circunscriptus, finido, o acabado, o metido en lugar. Crego. in home. dominicę. 4. post Pẽte.

Circũsedeo, des. di. assentarse al derredor. I. Mac. 5 & Lucæ. 22.

Circunsepio, pis. por cercar de seto, o valladar. Iob. 19. Dende circunseptus, pta. ptum. cercado de seto, o de valladar. Baruch. 6.

Circunspecto, pectas. frequentatiuo de circunspicio, por mirar muchas vezes al derredor. circunspectans. Iob. 15. mirando al derredor.

Circunspicio, circunspicis, pe. cor. mirar al derredor, o bien y del todo y agudamente. Exo. 2. & Mar. 5.

Circunsto, cunstas. circunsteti, estar al derredor, 1. Reg. 22. & Ioannis. 11. dende. circũstantia, tiæ. circunstancia, o cosa que esta cerca, o al derredor, o junta à otra. Psal. 140.

Circuntectus, tecta. ctum. cosa cercada, o cubierta del todo, al derredor. Hebrę. 10.

Circunuallo, uallas. por certar de albarrada, o de palenque. Esaiæ. 29.

Circunuenio, circũuenis, circũueni. entum quartæ coniu. por cercar, o por engañar, o fraudulẽtamente opprimir, y ascondidamente subuertir. Sapieñ. 2. &. 2 Cor. 12. dende, circunuentio, onis. fœ. ge. engaño fraudulẽto, o encubierto. Ephes. 4. & Ioan. chiysost. in homel. dominicæ. 22. post Pente.

Circus, ci. cerco. mas. ge. era lugar ansi llamado, y hecho en figura circular, o redõda dõde se hazia representaciones, y tomo el nõbre de su figura. De circus, se dixo circulus. li mas. ge. su diminutiuo, chico cerco. Exo. 25. & Esa. 37.

Cyrene, nes. ò Cyrenę. arũ. en plural, me. pro. nombre propio de vna ciudad en cabeça de Africa a la parte oriental hazia el Egypto Amos. 9. & Actuũ. 2. vnde Cyrenęus, nęa. nęũ. pe. pro. porq̃ es diphthongada. Math. 27. Hõbre de aquel lugar, qual fue aquel Symon Cyrenęo, que lleuo la cruz de nuestro señor. Dende se dixo hic, & hęc Cyrenensis, & hoc Cyrenẽse, cosa de Cyrene. Actuum. 9. &. 13.

Cistarchia, vide Sitarchia.

Cisterna, næ. fœ. ge. cisterna. Exo. 21. & Hier. 2.

Citatus, ta. tum. me. pro, cosa arrebatada, o inconsiderada, o accelerada. Eccle. 14. o cosa q̃ passa, presto. Eccle. 18. & Sapien. 13. Tambiẽ significa cosa llamada, que dezimos emplazada. Act. 4. en los primeros dos significados desciende de cieo, cies. de la segunda, por mouer. En el tercero significado desciende de, cio, cis, de la quarta, por llamar. Y desciẽde citatus, ta. tum. de cito, citas. Y nota, que cito, tas. quando desciende, y es frequentatiuo de cieo, de la segũda tiene la primera breue en sus compuestos. Quando de cio, por llamar, que es de la quarta, la produze. Y ansi cieo, es. como cio, cis, haze ciui, en el præterito, y citum en el supino. Y de la diuersidad de composicion de cio, & de cito, nasce que algunos de sus compuestos, algunas vezes tiene la ci, luẽga, y algunas breue, como excio, en el supino, excitum, vel excitum, concio, concitum, vel concitum, accio, accitum. Y destos compuestos se sacan los que en este verso se contienen, porque siempre la abreuian. A cito cõposita producimus, & breuiamus, preter solicito, recito, oscito, suscito, tantum. Y con estos entra resuscito, por ser cõpuesto de suscito.

Cithara, rę. me. cor. fœ. ge. vihuela, o su semejãte. Tienẽ los Griegos estos nõbres citharista citharœdus. pe. pro. El tañedor q̃ se dize de cithara, y ode, que es canto, y es propiamete el que tañe y cãta. Apocaly. 14. & Greg. in sermone Apostolorum.

Citharizo, zas. zaui. penulti. prod. tañer. vihuela, 1. Corin. 4.

Citò, aduerbio, prestamente. Exo. 32. & Ioan. 11. dende. citius, mas presto. Esai. 58. & Ion. 13.

Citropes, pedis. maf. ge. vn vaso de barro con tres pies, à citra, & pes, pedis, quasi, citra superiorẽ partẽ, habens pedes, & corripit mediã in trissyllabis, & penultimã in alijs. Algũos escriuẽ sitropes de sin que es cum, & tris, & pes, otros satropes. otros (y por ventura mejor) chytropus

chytropodis de chytron Greco, que es olla, y pus, que es pie, y assi significa olla con pies. Puedese tambien declinar, chitropoda, de. como tripoda, dl acusatiuo Griego. Leui. 11. †chytropus, odis. se ha de dezir, de chytra, que en Griego quiere dezir, olla, y pus, podos, q̄ quiere dezir, pie, porq̄ chytropus es olla con pies, como las suelen hazer de metal. Y todo lo demas que a cerca deste vocablo trae el auctor, no se deue admitir.

Ciuis, is cōmunis ge. ciudadano, o ciudadana. Leuitici. 19. & Luc. 15.

Ciuilitas, tatis. fœ. ge. el morar en la ciudad, como ciudadano, o el poder vsar, y gozar de los priuilegios della. Actuum. 22.

Ciuitas, tatis. fœ. ge. me. cor. ciudad. Ge. 4. & Luc. 1.

C. ante. L.

Clades, dis fœ. ge. perdicion, o daño, o pestilēcia, o destruycion. 2. Mach. 14.

Clam, aduerbio. i. abscondidamente. 1. Reg. 19. es tambien prepositicion. Vt locutus est clam me i. menescientē, en mi ausencia, no sabiēdo lo yo. clam me abigeres filias meas. Gen. 31.

Clamis, arriba en su lugar en la, ch.

Clanculum, aduerbium, me. cor. abscondidamente, o callandito. S. catharinæ, & sanctorū Vincentij, & Anastasij.

Clango, gis. xi. non clangui, como algunos dizē, y se halla. Num. 10. pero creese q̄ fue por vicio de escriptores. Assi q̄ deue dezir clāxeris, segū Prisciano. Saluo si se defendiesse cō la auctoridad de sant Hieronymo. Por tañer, o resonar, y es propiamēte de bozina, o trompeta. Exo. 19. clanxeris. De Griego viene.

Clangor, oris. me. pro. el sonido delas trompetas. Num. 10. Concisus, clāgor. i. quebrador, &. 2. Paralipo. 15.

Clamito, tas. frequētatiuo de clamo, me. cor. por dar vozes à menudo, y el clamor, es propio de los hombres, como clangor, es sonido de cosas irracionales. Hiere. 20. & Prouer. 8.

Clamosus, sa. sum. quiē da muchas vozes, o es lleno de clamor, de clamo, mas. por vozear, o dar vozes, y es vna cosa cō clamorosus por syncopa. S. Sebastiani.

Clareo, res. rui. por parecer claro. 2. Corin. 3. dēde clarifico. cas. por esclaresçer, o aprouar, o honrar a otro. 2. Esdræ. 8. & Ioan. 12.

Classis, sis. fœ. gen. flota, o armada de muchas naues. Deut. 28. &. 3 Reg, 9.

Claudico, cas. me. cor. coxq̄ar. Ge. 32. Dēde, claudicans, participio, quien coxquea. Ad. Heb. 12.

Claudo. dis. clausi. sum, por cerrar. Leuitici. 14. &

Lucæ. 13.

Claudus, da. dum. coxo. Deute. 15. & Ioan. 5.

Clauiger, clauigiri. mas. ge. de clauis, & gero. ris. se compone, el clauero, o el que tiene, o trae llaues. Hym. Iesu saluator.

Clauis, uis. fœ. ge. llaue. Esa. 22. & Luc. 11.

Claustrum, stri. neu. ge. claustro, o encerramiento, o lugar secreto, o apartado. Michiæ. 7. custodi claustra oris tui, guarda el secreto de tu boca.

Clausus, clausa. sum. a claudo, dis. cosas cerradas. Matth. 6. clausum. i. vilissimo, o abiectissimo, o captiuo. 4. Regū. 9. clausi quoque defecerunt. Deut. 23. Toma los encerrados, por los que estā en fortalezas.

Clauus, ui. mas. ge. el clauo de hierro. Num. 33.

Clauus, vna vestidura de purpura que vsauan los Senadores. S. Bartholomæi.

Clauus, el gouernalle de la naue. Prouerbio. 23.

Clauus, la estaca, o clauo gruesso, con que se arma la tienda en el campo, claua, la porra, o maça, clauis, la llaue, vno dixo. claua ferit, clauis aperit, clauus duo iūgit, otro dixo. claua genus baculi, clauis fera, clauus acutus. clauis remigiū, vestis quoque sit tibi clauis. s. la que vsan los nauegātes, llamamos esclauina. Otro dixo. Indue te claue, rege clauo. percute claua.

Clemētia. tię. fœ. ge. la clemēcia, q̄ es misericordia, y piedad de principe. Iosue, 11. & Actuū. 24

Clemens. entis. cōis triū. ge. misericordioso, o piadoso. 3. Reg. 20. & Hym. Iam bone pastor, y de aqui se dize clemēcia, vna virtud q̄ modera la crueldad, y conuiene, maximè a los principes.

Clementer, clemētius, clemētissimè, aduerbios. In hac die clementius. i. mas piadosamente. Hym. Iesu redemptor omnium.

Cleopatra, penultima correpta in prosa. Nōbre propio de vna reyna de Egypto. Hester. 11. & Mach. 10.

Cleros, greçę. i. suerte, o parte, y d̄ aqui se dize clericus, porq̄ es suerte, o parte aplicada a Dios.

Clerus. ri. mas. ge. el orden, o muchedūbre de clerigos. Psal. 57. Exurgat Deus, &. 1. Pet. 5.

Clibanus. ni. me. cor. mas. gen. el horno. Gene. 25. Mat. 6. Græcum est.

Clima. tis. Greçè. me. cor. vna region, parte de la tierra. In mundi climatibus. Ansel. in sermone conceptionis virginis.

Clīnus. ni. vel clina. lecho, o cama, mas. ge. Dende clinicus. ca. cū. me. cor. paralytico, o el q̄ yaze en el lecho. S. Petronillæ. de Griego viene.

Clypeus. pei. mas. g. escudo dicho d̄ glypo verbo Griego, q̄ es sculpo, o dizese clypeus, quasi glyptos. i. sculptus mudada la, g, en, c, porq̄ en el escudo

escudo estauan pintadas, o esculpidas las ymagines. Iosue. 8. &. 2. Mac. 15.

Cliuus, ui. montezillo, o chica subida. 1. Regum. 9. &. 2. Regum. 15. † Propiamente, quiere dezir cuesta, y de aqui viene cliuosus, sa. sum. cosa q̃ tiene cuestas.

Cloaca, cæ. me. pro. fœ. ge. sumidero donde se recoge el agua suzia. Tambiẽ se dize la latrina, o la necessaria. S. Sebastiani. Dende, cloacarius, rij. mas. ge. el que la haze, o alimpia, o guarda, sancti Hippolyti.

C. ante. O.

Coaceo, ces. coacui. por tornarse vinagre, o azedarse. Prol. prouerb. coacuerint. i. se corrõpieren, o azedarẽ como vino q̃ se torna vinagre.

Coaceruo, uas. congregar, o amontonar, o ajũtar, Iob. 22. &. 2. Timo. 4.

Coactè, aduerbio, constreñida, o forçosamente, 1. Petri. 5:

Coagito, tas. pe. cor. bien medir remeciẽdo la medida, porque quepa mas. Dende, coagitatus, ta. tum. cosa remecida para ser bien medida. Mensuram coagitatam. Lucę. 6. remecida, y sopesada, porque quepa mas.

Coagulum, li. pe. cor. el cuajo, à cogo, gis. se dixo, porque ayunta, y cuaja leche.

Coagulo, las. pe. cor. el cuajo, à cogo, gis. se dixo.

Coagulo, las. pe. cor. algunos profieren la tercera syllaba con, o, diziendo, coagolo, algunos con u. y esto es mejor, y mas vsado, por cuajar, o endurescer, como se cuaja la leche. Iob. 10. Dende coagulatus, ta. tum. compresso, o endurescido. Psal. Bonitatem. Tambien significa lo que excelsus. sa. sum. o en quien estan muchos bienes, conjunctos, y sobreunados, y ayuntados, y cõdensados. Y assi se dize, Mons coagulatus, mõs pinguis. Psal. 67.

Coalesco, scis. a coaleo, les. lui. inchoatiuum, por crescer en vno. Sanctorũ chrysanthi & Dariæ.

Coangustatos, ta. tum. participio dl preterito de coangusto, constreñido, o estrechado, o apretado. Esa. 27.

Coangusto, stas. por estrechar, o poner en angustia, o estrecho. Luc. 19.

Coapto, tas por conformar, o aplicar, o ordenar en vno. Prol. Ecclesiastes, & in sermone marty. tempore paschali.

Coarcto, ctas. por cõstreñir, o afligir, o angustiar, Iob. 32. & Psal. 34. Angelus domini coarctans eos, angelus. s. el angel malo, que aflige como ministro del juyzio de Dios, y dizese, domini, porque es su verdugo.

Coccus, ci Græcum, masculini generis la grana, que en latin se dize granum, o el color bermejo, que tambiẽ se dize vermiculus, y hazese de la grana que nasce en la coscoja, y es como sangre muy pura. Dende, coccineus, ea. eum. bermejo, o cosa teñida de color de grana. Iosue. 2. & Apo. 18. chlamidem coccineam. Matt. 27. i. de grana. coccus, ci. mas. ge. Es tambiẽ el paño de grana, o el hilo bermejo d̃ que se texe el tal paño. Y dizese bistinctus, porq̃ para que mejor tomasse el color se teñia dos vezes. Itẽ hęc coccus, ci. segun algunos es vna tintura que tiene medio, entre bermejo, y color de açafran. Ixo. 25. & Eccle. 45. Græcum est. Y nota que tã bien vermiculus, es color bermejo: pero coccus, y coccinũ se llegan mas a negror, y vermiculus a claror, o blancura. Apo. 18. vide, hyacinthus. Dende, coccinum. neu. ge. me. cor. el color bermejo, o dè grana, o paño bermejo. 2. Regum. 1. & Esaiæ. 1. Græcum est. Pero quando es adiectiuo. s. coccineus, cinea. neum. produze la media como bisinum, & bisinus, na. num. † Mas antes la abreuian.

Cochlea, cochleę. fœminini generis. med. cor. caracol, o almeja, o hostia, o hostion. Itẽ la escalera, o subida de algun alto, que por tal semejança se dize caracol. 3. Regum. 6. & Ezechiel. 41. Y dizese cochlea, quasi cyclea, a cyclo, por circulo. Græcum est.

Cocytus, ti. med. pro. masculini generis. Vn rio q̃ ponian los Gentiles en el infirno. Interpretase lloro. Iob. 21. Græcum est. Dulcis fuit glareis cocyti. Glarea, glareæ, fœminini generis, significa las pedrezuelas muy menudas de la ribera del rio del mar. Y por esta semejãça dize Iob, que el malo fue dulce, es a saber amigo, glareis cocyti, es a saber a los malos que en su tiempo se llamauan pedrezuelas de la ribera del rio infernal, como agora se dizen tizones del infierno.

Codex, icis. masculini generis, med. cor. el libro Eccle. 50. Isidorus. 6. Etymo. Codex, se dize el que contiene muchos libros particulares en vn volumen, & liber, el que no contiene sino vno.

† De caudex, icis. que es el tronco del arbol, junto a las rayzes, se dixo codex, en el mesmo significado, y porq̃ destos trocos hazian los antiguos tablillas, y las encerauan para escreuir en ellas, vino despues, codex a tomarse por libro, como liber, q̃, ppriamẽte queria dezir corteza, vino a significar libro, porque se escreuia primero, antiguamẽte en cortezas de arboles.

Coëdifico, coëdificas, edificar en vno, o dl todo. Ad Ephesios. 2.

Coëligo,is.coëlegi.coëlectum,por elegir en vno o juntamẽte. Dende, coëlectus.cta.ctũ.elegido en vno.Sancti Marci Euangeliſtæ.

Cœmiteriũ,rij. neu. ge.& pe.cor.ſin,h,tras la,c,y tras la,t,y cõ,œ,diphthõgo,&,i,latino en ambas ſyllabas ſe eſcriue.Dixoſe de.Koimaome. verbo Griego,q̃ ſignifica dormir,y aſsi ſe puede interpretar dormitorio de muertos. In põtificali.

Coëmo,mis.mi.me.pro.in præterito,por adquirir,o comprar en vno,de cõ,& emo,emis.Ambroſius in homelia dñicę.16.poſt Pentecoſtẽ.

Coëo,is.iui.a cõ,& eo,is.por yr jũtos,o de cõſuno.2.Mac.6.Ad proximas, coëuntes ſpelũcas, i.concurriendo,o yendo en vno,o juntamẽte a las cueuas mas cercanas,o ſignifica ayuntarſe carnalmente.Gen.26.

Coequalis,le.ygual vnõ cõ otro.Eccle.6.& Mat.11

Coëquo, quas.me.pro.in triſyllabis,y aſsi lo guarda,æquo,æquas,con ſus cõpueſtos,por yguallar en vno.Dende,coæquans participio,quien yguala.2.Regum.8.

Coërceo,ces.cui.citũ.de cõ,& arceo,por conſtreñir.1.Pet.3.inde coërcitus, ta.tum. penu.cor.i. cõſtreñido,o coacto.Deutero.21.

Coëtaneus,nea.nũ.pe.cor.de vna meſma,o de ſemejante edad.Gal.1.& S.Dominici.

Coëuus,ua.uũ.adiectiuũ.me.pro.los q̃ ſon yguales en edad,que tambien ſe dizen coëtaneos. Dan.1.

Cogito,tas.me.cor.pẽſar.Exo.10.Mat.9.dẽde cogitatio,onis.tal pẽſamiento,o el acto de penſar.Ge.6.& Lu.9.dende,cogitatus, tus.tui.maſ. ge.el penſamiento.Eccle.6.& Hiere.32.

Cognatio,onis.fœ.ge.parẽteſco , como,agnatio, aunque algunos hazen differencia,que cognatio,es el parenteſco de los que deſcienden por linea fœminina:y agnatio de los que deſcienden por maſculina.Gene.12.& Luc.1.

Cognatus,ta.tum.pariente,o cuñado,o propinquo.2.Eſd.3.& Luc.1.

Cognoſco,ſcis.noui.por conoſcer,o aprouar,como , ſcio,ſcis,ſciui.Pſal.100.cognouit dñs, qui ſunt ei9.2.Timot.2.por conoſcimiẽto de aprouaciõ,por el qual no conoſce los no ſuyos,aunque los conozca por ſimple intelligẽcia. Dende deſciende.Cognitor,toris.med.cor.maſ.ge. conoſcedor.Danielis.13.

Cognomen,minis. neu.ge.renombre,o cognombre,quaſi con el nõbre,o ſobre el nombre.Eccle.47.& ſanctorum Symonis,& Iudæ.

Cognomentum,ti.neu.ge.el tal renõbre,o ſobre nombre.Gen.35.

Cognomino,nas.pe.cor.renombrar , o nõbrar el renombre que dizen alcuña,que es comun nõbre de la parentela.Luc.22.& Rom.2.

Cogo,gis.ẽgi.coactum,por ayuntar,o congregar o recoger.Eſa.16.Item cogo por conſtreñir.Gene.19.ver.cogo,cõſtringo , cogo dicas coaduno.Tityre cõge pecus. Vergi. Recoge el ganado.Dẽde,coactus,cta.ctũ.cõgregado,o ayuntado.Coacto,concilio.S.Thomæ marty.

Cohæreo,res.ſi ſecundæ coniug.de con & hęreo por allegarſe en vno,Exo.26.& Auguſtinus in ſermone Epiphaniæ.

Cohæres,dis.pe.pro.cõmunis duum , vel cõmunis tri.ge.vno de los herederos , o el que hereda juntamente con otro.Eccle.22.& Ro.8.

Cohibeo,bes.me.cor.por lo q̃ dezimos cõtener. Gen.45.Non ſe poterat vltra cohibere, Ioſeph. No ſe podia mas cõtener,o eſtreñir,o refrenar, & Iob.19.o deue dar,dẽde,cohibitꝰ,ta.tũ.coſa phibida,o veda da,cohibita eſt plaga 2.Re.24. Fue prohibida,o vedada,o ceſſo,o fue quitada.

Cohors,tis.fœ.ge.compañia,o batalla de quiniẽtos ſi es mayor,o trezientos ſi es menor.2.Macha.12.& Ioan.15.Vide,Ala.

Coiens,coëuntis.cõmu.tri.ge.quiẽ ſe mezcla carnalmente con otra perſona,o quien viene con otro,o va.Leo in ſermone natiuitatis domini.

Coinquino,nas.pe.cor.por enſuziar,cõtaminar, o amanzillar.Matt.15.& Mar.7.vno dixo.Inquinat egregios adiuncta ſuperbia mores.

Coitus, tus.tui.me.cor. maſ.ge. el ayuntamiento carnal.Gen.30,& Num.31.

Collabor, me.pro.beris.pen.cor. collapſus, ſum. por deleznarſe,o caerſe en vno a vna pa.te , o a otra.j.Reg.21.& Daniel.8.

Collaboro,ras.pe.pro.trabajar cõ otro , o trabajar en vno.2.Timo.1.

Collactaneus,nea.neum.pe.cor.criado con otro de vna leche,que llaman hermanos de leche,o los que mamaron en vn tiempo.2.Macha.9.& Act.15.adiectiuum eſt,como coetaneus,de vna edad.Sanctæ Emerentianæ.

Colaphizo,zas.pe.pro.poſitione,dar peſcoçada o bofetada.2.Corin.11.Græcum eſt.

Colaphus,phi.me.cor.maſ.ge. propiamẽte es herida en el cuello,q̃ dizẽ peſcoçada,como alapa herida en la cara,q̃ dizen bofetada. Mat. 26. &.1.Cor.4.Otros dizen q̃ colaphus ſe dize , de colaphizo Griego,por dar bofetada.Y anſi parece que colaphus, y alapa ſignificã vna coſa. Tambien ſe halla colaphũ,colaphi.in neu.ge.

Collacio,onis.fœmi.ge.conſultacion , o exortacion.2.Mach.12.

Collaudo,das.alabar de conſuno.Eccleſiaſ.17.&. 1.Machab.4.

collecta,

Collecta,ctæ.fœ.ge.se dize la oracion de la missa.De consecratione Ecclesiæ.

Collega,gæ.cómunis ge.me.pro.cõpañero en oficio,o en collegio,o en ayuntamiento de cõgregaciõ.Ionæ.1.vno dixo.Collegas facit officium,socios,labor vnus,cõmunis comites via, iungit mensa sodales.

Collibeo,bes.me.cor.bui.bitũ,vel collibet,collibebat impersonale,q̃ es mas en vso,por obedescer,o consentir,o plazer juntamente,a con & libeo,o libet.S.Ioãnes chrysostomus,in homelia dominicę.3.quadragesimæ.

Collido,dis.si.sum.ex cõ & lędo por batir,o derrocar,o destruyr,o por collidir,o cõfricar vna cosa cõ otra.Gen.25.& Psal.26. Y produze esta syllaba,li. Y assi lo hazẽ los otros compuestos de lędo, porque tiene la primera luenga, por diphthongo.

Colligo,gas.me.cor.con los otros compuestos de ligo,gas.por atar en vno.Iud.16.& Prouer.30.

Colligo,gis.me.cor.collegi.collectum med.pro. coger.Gen.49.& Matth.7.

Colimbus,bi.masc.ge.yerua q̃ cresce en el agua,o ramo verde con hojas,o alberca para lauar vestidos,o caño por do se trae el agua.En la leyẽda mayor de S.Thomæ apostol se puede entẽder en los dos postreros significados.

† colimbus,a quanto yo entiendo,no es Latino, ni Griego,mas antes barbaro.

Collirida,dæ.fœ.ge.pe.cor.vn pã pequeño,o hogaça a manera de torta,q̃ en otro lugar se dize torta panis.2.Reg.6.haziase de flor de harina,y era de figura triangular,o circular.Leuit.7.

† collyrida,se ha de escreuir con,y,Griega. Es diciõ Griega,vsada por Athenęo,y por otros Griegos scriptores, y significa vna manera de torta de pan hecha en sarten. Deriuase deste verbo collyrizo, que quiere dezir,freyr, o tostar en sarten.Antonio de Lebrixa, varon mas docto que estimado, no pensando que collyrida fuesse dicion Griega,ni menos Latina,procuro de mostrar por razones, que no se auia de dezir,ni leer,collyrida,sino collicida,de colix,q̃ significa bollo,o torta al fuego: mas sus razones,no tienẽ fuerça para sacar de su lugar a este vocablo collyrida,por meter a collicida:porque aũque collix,se vsa entre los auctores,empero no collicida,por mas que el quiera enmẽdar los Testos deS.Ambrosio,y S.Hieronymo.

Collyrium,rij.neu.gen.colirio,o vncion para los ojos.Apo.3.Græcum est.

Collis,lis.masc.ge,tertię decli.collado,o pequeña altura,que dizẽ cerro.Psal.Laudate dominum de cælis,& Lucæ.3.

Colo,las.laui.por colar como paños en lexia,para mayor limpieza,poneselo metaphoricè. Mal.3

Colo,lis.lui.cultum.por amar,y honrar,o seruir. 2.Paral.33.Item colo,por adorar. 3.Reg.11.por ornar,por morar,por exercitar, por labrar la tierra.Hieremię.27.vno dixo.Agros,rus.formã superos colit,atque parẽtes.Bos arat, homo habitat,ornat,honorat,amat.

Colobium,bij.neu.ge.dl cuello se dize,o de colobi Griego,vna vestidura sin mangas que vsauã las virgines del cuello a los calcañares, y tambien de diaconos,al qual succedio la Dalmatica,por ser mas decente con mangas,aunq̃ cortas.Sancti Geruasij,&Protasij,& sancti Thomę apostoli.Hallase alguna vez,colobium clauatum,quasi ornado cõ clauos de oro,o de otro metal,es Griego,porque los Griegos dizen,colobi,cosa truncada,o mutilada,o trançada. Y assi dixeron à esta vestidura por no tener mãgas,o muy cortas. O dixose de colobo verbo Griego.i.abreuio.

Colloco,cas.me.cor.caui.colocar,o poner. Gene.3.& Threnorum.3.

Colon,vel colus,vel colum,vn punto,que aparta dos dictiones.Per verusum cola. 1. Prol.Para. es a saber por distinction, o apartamiento de versos mediante los puntos que se dizẽ colos.

Colonia,niæ.pe.cor.fœ.gen.a colo. lis. por morar,significa puebla,o poblacion, o la gente q̃ es embiada de vna tierra, o ciudad.Exodi.12. & Actuũ.16.O dizese ciudad,o lugar,que por defecto de naturales se puebla de estrangeros. Item dizese la labor del campo, o el seruicio de religion.

Colonus,ni.med.pro.masculini generis,el peregrino labrador de sus heredades y possessiones.Leuiti.18.o el morador.Esai.52.& Marci.12.

Coloquintida, dæ.pe.cor.fœ. generis,vna yerua amarga que tiene el fructo pequeño,y redõdo y bermejo,algunos la dixeron calabaça mõte sina,algunos dixeron que era cohombrillo amargo,algunos el fructo de la yedra,algunos, y por ventura mejor,creen que no se halla tal yerua en castilla, ni otra del todo semejante. 4. Regum.4. algunos declinan colocynta.tæ. algunos colocyntis.tidis.vel tidos,algunos coloquinta.tæ.o coloquintis.tidis.

† colocynthe,es.Græcè,es lo mesmo que calabaça en Latin,y colocynthis,idos.por la quinta declinacion Griega,que responde a la tercera Latina, es diminutiuo de colocynthe, y assi quiere dezir colocynthis,calabacita pequeña, conuiene a saber la syluestre,la qual es redonda como vna pelota, y amarguissima, vsan la

los medicos para purgar, pero es muy contraria al estomago. Y tambien se pueden hazer della otras muchas medicinas. Los medicos indoctos, y boticarios sin letras, la llamarō colo quintida, tomando el accusatiuo del singular, por nominatiuo, y mudando la, c, en, q, auiendo de llamarla, colocynthis, y erua es que nasce en España abundantemente, & yo la he cogido por mis propias manos en muchas partes, especialmente en tierra de Almagro.

Colloquor, me. cor. queris. pen. cor. por hablar en vno. Eccle. 11. & Lucæ. 4.

Colossus, si. masculini generis, med. pro. era vna estatua del sol, que tenia en altura. 105. pies. Dixose segun Tortelio de colon, que en Griego significa miembro, por la grandeza de sus miē bros, o dixose del maestro que la hizo, que se llamo colosso, como oy dia muchos, Griegos, y Sicilianos se llaman. Deste nombre desta estatua, se dixeron Colessenses, los de Rodas, a quien escriuio sant Pablo vna epistola, y ha se de escreuir con, ss, y sin, c, en la penultima.

Coluber. bri. masculini generis, med. cor. etiam in obliquis, & secundę declina. culebra, o serpiente. Y dizese coluber. q. colens vmbram. Iob. 21 Vno dixo. Hydrus, & anguis aquæ, nemoris coluber, & draco templi. At serpens campi, si cut testatur origo.

Colluctor, aris. deponens, por combatir, o luchar en vno. Eccle. 51.

Collum, li. neu. ge. el cuello. Gen. 27.

Colus, lus. lui. la rueca para hilar, colus, li. secundę declina. tambien por la rueca.

Columba, bæ. fœ. generis. me. pro. paloma. Ge. 8. & Matth. 3.

Colūna, næ. fœ. ge. coluna. Num. 12. &. 1. Tim. 3.

Coma, mæ. fœminini generis, la coleta de la cabe lladura, y a esta semejāça los ramos y hojas del arbol se dizen coma. Iob. 14. &. 1. corin. 11. Græcum est.

Comburo, ris. cōbussi, combustum. me. pro. quemar. Deutero. 32. & Matth. 3.

†Vnde, cōbustura, rę. por quemadura. Leui. 13.

Cōmedo, dis. edi. me. cor. in presenti. & pro. in preterito, por comer, de con, & edo. n. mutata in. m. Gen. 44. & Iob. 30. in supinis comessum, vel comestum. Tomase tambiē comedo, por affligir, o dar tal pasion, que quasi consume, como dezimos, que la sarna, o llaga come, y de aqui se transfiere a la tal comezon, o fatiga del anima. Zelus domus tuæ comedit me. Psal. 78. & Ioan. 2.

†De comedo, viene. comestus. sta. stum. por cosa comida, vel comesus, sa. sum. Exodi. 22. &

† comesturus, ra. rum. cosa que ha de comer algo. Gene. 43.

Comes, tis. me. cor. in obliquo cōmunis ge. cōpañero en qualquier cosa, o en camino. Gene. 18. &. 4. Regum. 4. y de aqui se dixo comes, por conde, y por comitre.

Comessatio, onis. fœminini gen. a comesso, sas. el comer demasiado y sumptuoso, y desordenado, y luxurioso de combites. Deuterono. 21. & Roma. 13. Y nota que comedo tiene dos supinos. s. comestum, y comesum, comesu, de comesu. u. mudada en. o. se haze, comeso, sas. frequentatiuo. i. comer en vno, y muchas vezes, y superflua, y luxuriosamente. Dende viene, comessatio, y escriuese cō vna, s, segū algunos, aunque otros lo escriuen con dos. † Necessariamente se ha de escreuir con dos, ss, porque assi lo escriuen los doctos, de la lengua Latina. Y no se dize, comesso. as como dize el auctor, sino comessor, aris. deponēte, por banquetear, o comilonear.

Comessator, toris. mas. gene. desordenado comedor. Pro. 18.

Comestor, comestoris, masculini generis, comedor. Sapien. 12.

Comestura, comesturæ, fœminini ge. por comezon, o corrosion consumptiua. Augu. in homel. 4. feriæ cinerum.

Cominus, ne. cor. de cerca. 3. Regum. 20. y es aduerbio cōtrario đ eminus, porq̄ cominus quiere dezir de cerca, como eminus de lexos. 2. Machabę. 8. In cominus, in se pone con aduerbio, quasi con su casual, pero algunos libros no tienen in. congressiones, fieri cominus. 2. Mac. 5. pelear de cerca.

Comma. tis. neu. ge. me. cor. in obliquis, vna especie, o linage de punto en la sentencia suspensa, quando se pone vn punto sobre otro, assi, Hiero. in prol. Isa. Per commata. i. por menores distinctiones denotadas por tales puntos, cola, & cōmota, son puntos que significan suspensa sentencia, hasta el periodo, que la significa llena. Vt sustinetis enim si quis vos in seruitutem redigit: comma. si quis deuorat, colō. Si quis extolitur, &c. Hasta la perfecta sentencia, son comas y colos, y la sentencia acabada, es periodo, assi. Los mas doctos no vsan sino, coma, y colo, de cōmo, viene, commaticus, ca. cum. distinctiuo, o digressiuo. Prol. 12. prophetarum.

Commando, commandis, andi. commansum, de con, & mando, māndis, mandi, vel mandui, māsum, por comer. Prouer. 30.

Comman-

C. ante O.

Commanduco,cas.cõmanducaui,de con,& mãduco.cas.por comer en vno,y produze la penultima.Apoca.16.

Commaneo,commanes,media corre. commansi,como maneo su simple, por lo que espera a cada vno,o lo que le esta aparejado,como diziendo.Mos commanet gloria,id est,nos espera,o nos esta aparejada gloria, y es transitiuo. S.Anastasij.

Commemoror,aris.cõmemorar, acordarse,traer a la memoria.commemoro,ras.in voce actiua en el mesmo significado. Eccles. 3. & Iob. 28. Dende.

Commemoratus,ta. tum. el que se acuerda,o recuerda,o la cosa acordada,o recordada.Sap.11 & Act.10.

Commendatitius,tia.tium.a commẽdo, das.por encomendar,o alabar:puedese tomar passiuè, por cosa que nos encomienda a otro para que nos tenga en mas cargo,y assi se toma. 2.Cor.3. Aut nunquid egemus sicut quidam,commendatitijs epistolis,ad vos:letras de encomiẽda.

Commendo,as.por encomendar alguna cosa para guardar,que llaman,deponer. Tambien comendo significa aprouar.Ro.3.o estimar,o alabar.2.corin.10.

Commentariensis,& hoc cõmentariense.adiect. chanciller,o coroniſta, o todo junto,ab Amproniano cõmentariensi.i.cancellario,o chanciller,o el que escriue lo que acaesce. S.Saturnini,& S.Bonifacij.

†commentariensis,propriamẽte significa el que tiene a cargo los presos, de suerte que si algun malhechor,o reo se va de la carcel,el ha de pagar por el.Budæus in Pand.

Commentarium,rij.hallase in neut. ge. y es libro donde se contienen las cosas en summa,como en la historia,o libro,se contienen diffusamente.Item algunos lo llaman commentum.Item commentarius. rij. se toma algunas vezes por glosa,o tractado expositorio,y puede ser adiectiuo,scilicet,commentarius,ria.rium. Prolo. Prouerbiorum.

Commẽtarius,rij.mas.ge.el libro,o minuta de alguna narracion por sumas para extẽderla despues.1.Esdræ.6.commentariolus,li.diminutiuo.Prol.Ecclesiastes.

Commentor,taris.deponens.por glossar,o exponer.S.Hieronymi.

Commentum, commenti,neut.gene. la glossa,o declaracion de algun texto.Augu.in sermone Epiphaniæ.

Cõmẽtum,se toma en mala parte in histo. S. Martini.Totius mali commentum,id est, ayuntamiento de engaños, o inuencion. Item se dize leuantar testimonio,o fingir,o falsamente engañar.Orige.in homelia,dominicæ.4.Aduẽtus.Tomalo por falsa doctrina,Augustino,en vna homel.de la quaresma.Tambien se vsa algunas vezes,commentum,por exposicion de algun texto.Y algunos hazen differencia, diziendo, que commentum declara la sentencia,y glossa declara la letra,o la sentencia, y la letra.

† Mas Latinamente se dize, commentarius, o commentarium, por exposicion,ò libro que declara alguna cosa. Y no pienso que en auctores Latinissimos, se hallarà, commentum, en este significado. Y la differencia que pone nuestro auctor entre commentum,y glossa,es cosa ridicula:porque aunque commentum,se tome alguna vez entre Latinos por declaracion, o exposicion: empero glossa,no quiere dezir exposicion,ni declaracion,como lo toma el vulgo,y los indoctos:antes glossa,y glossema, significan qualesquier vocablos obscuros que tienen necessidad de interpretacion, como se colige de Fabio Quintiliano,lib.1.ca. 14. que dize. circa glossemata. i. voces minus vsitatas,eius professionis diligentia est.La occasion de pensar que glossa sea exposicion,fue (a quanto yo pienso)vnas palabras del mesmo Quintiliano,lib.1.cap.1.que dizen assi. Protinus enim potest interpretationem linguæ secretoris(quas Greci glossas vocant)dum aliud agitur,edisscere.Mas en este lugar, aquel relatiuo quas,no se ha de referir,al accusatiuo,interpretationem,sinò a aquellos genitiuos,linguę secretioris.Esto mesmo se colige de. M. Varron.lib.6.de lingua Latina.Y assi se podrã dezir,glossæ,o glossemata qualesquier vocablos obscuros,en la escriptura sagrada:como,Adonai,Tettaragrammaton,Maranatha,Tabitacumi,y otros mil desta suerte.

Commeo,meas.aui.de con,& meo meas,por passar,o yr,o venir en vno.2.Mach.11.

† De aqui viene commeatus, commeatus, pen. product. por el passaje, o passada de muchos, juntamente. Tomase tambien,por las victuallas para la hueste.Pero mas elegante,y vsadamente se toma,por la licencia que da el capitã al soldado,o al subdito para yr adonde quisiere,sin que por ello sea castigado,con tãto que ha de boluer a cierto dia señalado. Hiero. & Tertull.

Cõmerciũ,cij.neu.g.negociacio,o mercaderia,ò cõmuto,& merces porq̃ es mercãcear,dõde se dize quasi cõmutatio mercis. Prol.2.epistolæ

ad cor. Tomaſe en ſemejãça põr ayuntamiẽto, o cõpañia de natura diuina, y humana, in perſona chriſti, y dizeſe cõmercium, quaſi cõmemoracio: porq̃ pareſce que ſe communican, y acõpañan natura diuina y humana. In officio circũciſionis. & in officio Natiuitatis virginis.

Commero, res. rui. por merecer. Num. 21. & 1. Parali. 21.

Cõmilito, pe. cor. tonis. pe. pro. maſ. ge. compañero en la milicia. S. Syluestri.

Cõminor, me. cor. naris. pen. pro. por amenazar.

Comminans, me. cor. omnis ge. quien amenaza. Iob. 16. & Act. 4.

Comminuo, nuis. nui. nutum. por deſmenuzar, y deſtruyr. Num. 33. & Luc. 20.

Commiſceo, ſces. ſcui. mezclar en vno. Gene. 18. & 1. Cor. 5.

Cõmiſſura rę. fœ. ge. de committo, tis. ſi. ſum, por poner, o ayuntar en vno, dizeſe cõmiſſura, ræ. pe. pro. el ayuntamiẽto, tomaſe por remiẽdo, o retaço. Ma. 9. & Lu. 5. porq̃ ſe ayunta con el, otro paño.

Committo, tis. ſi. ſum. me. pro. cometer encomẽdar. Gene. 44. & Matthei. 35.

Cõmitor, aris. me. cor. in triſyllabis, por acompañar en el camino. Alguna vez ſe conſtruye con accuſatiuo. Actuum. 10. Alguna con ablatiuo. 2. Eſdræ. 8. cõmitari ſecum. 2. Mach. 2. es a ſaber q̃ ſus compañeros, o los que yuan con el lleuaſsẽ el arca y el tabernaculo, donde ſe dixo.

Cõmitatus, tus. tui. maſ. ge. la tal compañia. 4. Regum. 5. & Lucę. 2.

Cõmixtim. aduerbium qualitatis, vel cõgregandi, mezcladamẽte, o vnos con otros. 2. Eſd. 3.

Commodo, das. med. cor. preſtar. Exo. 12. & Lucę. 11.

Commodus, da. dum. coſa prouechoſa, y ſubſtantiuaſe. Sanctorum chryſanthi & Dariæ.

Commolo, lis. lui. de cõ, & molo. enflaquecer cõ hambre, o mas proprio quebrantar, y moler, y deſmenuzar. Eſa. 3 correpta media.

Cõmonefacio, cis. cõmonefeci, por amoneſtar jũtamẽte, de cõ, & moneo, & facio, tiene el accẽto en la, a, donde facio, tiene tres ſyllabas: pero dõde es biſſyllabo, retraeſe el accẽto, a la ante penultima. Ex Anto. vt cõmonẽfacis, y aſsi lo guarda facio en ſus compuẽſtos, donde retiene la, a. In Argumento epiſtolæ ad Titum.

Cõmoneo, nes. me. cor. nui. commonitũ. pe. cor. Y aſsi lo guarda, moneo, en ſus cõpueſtos. 2. Timo. 2. commonens me. cor. participium. 2. Parali. vltimo.

Cõmorior. reris. vel riris. a cõ, & morior, por morir en vno, o en otro. Eccle. 19. & Marc. 14.

Commoror. med. cor. raris. retardar, morar, detẽner. Deu. 12. & Eccle. 42.

Commoratio, onis. pe. pro. morada, o habitaciõ. 2. Eſdræ. 9.

Commoueo, es. breue eſta ſyllaba, mo, y commoui, en el prẽte. luenga, la, mo, como en los otros compueſtos de mouco: por mouer, o commouer. Lucæ. 23.

Compactus, cta. ctum. adiectiuum a compingo. gis. compaginado, o coniuncto, o compueſto. Ephe. 4.

Compagino, nas. med. corre. por ayuntar. Sancti Griſogoni.

Compago, me. pro. ginis. in genitiuo. pen. cor. & compages, gis. me. pro. la conjuncion, o coyuntura, o compoſicion. Exo. 26. & Hebrę. 4. & Danie. 5.

Compar, ris. me. cor. in obliquis, cõmunis, tri. gene. par, o ygual compañero. 2. Reg. 2. Phil. 4.

Compareo, res. med. pro. con los otros compueſtos de pareo, res. por pareſcer. Gene. 37. puer non comparet, & ego quo ibo?

Comparo, ras. me. cor. con los otros compueſtos de paro, ras. por hazer comparacion, o por cõparar. Gene. 30. & Iaco. 1. ſignifica tãbien comprar. Eccle. 33.

Compartior, tiris. cõpartir. Eccle. 1. O puede ſer actiuo ſegun los antiguos, compartio. tis. enel miſmo ſignificado.

Comparticeps, pis. omnis. gene. pen. cor. quien participa, o comunica con otro en alguna coſa. Ephe. 3.

Compatior, teris. compaſſus ſum. compadeſcer, Iob. 30. & Roma. 8.

Compello, llas. me. pro. por llamar en vno, o de conſuno, o por traer a juyzio. Augu. in home. plurimorum martyrum.

Compello, llis. me. pro. compuli. me. cor. in ſupino, compulſum, por conſtreñir. Gene. 19. & Prouerb. 16. compellabantur. Lu. 8. eran neceſsitados por el agua que entraua en la naue, o eran conſtreñidos, a llamar al ſeñor.

Compeditus, ta. tum. pen. prod. pueſto en cepo, o cadena, o priſion. Pſal. 101. Domine exaudi. Y dizeſe, de compedio, dis. me. cor. quartæ coniugationis.

Compẽdioſe, aduerbium, breue, y ſumariamẽte. Augu. in homel. infra octauam Pente.

Compẽdium, dij. neu. ge. coſa breue, y prouecho ſa: y por eſto ſe toma por buen atajo. 2. Reg. 8. Diſpendium, ſe dize q̃ es luẽgo, e inutile, o ſin prouecho. Hiſpanè, rodeo. Impendium, luengo, y prouechoſo.

Compenſo, ſas. ſaui. in frequẽtatiuo, de compen-

do

do,dis.por pagar,o pesar,o ygualar, compensum,su.u.in.o.fit compenso,por recompensar o remunerar,o dar,o restituyr,o pesar,o ygualar.S.Antonij confessoris.Dende tambien.

Compensatio,onis.por compẽsacion,o ygualança.Aug.in ser.plurimorum martyrum. Et compensatus,ta.tum.i.compensado,o templado,o aplicado a la qualidad de nuestras fuerças.Ambro.in sermo.de vno confessore Pontifice.

Comperio,ris.me.cor.quartæ coniu.por hallar,o conoscer,cõperi.me.cor.enel prẽterito.Act.10 hallar.Dende compertus,ta.tum.cosa hallada. o conoscida,comperto.i.conoscido.2.Paral.16 cõperimus,en el presente del indicatiuo.pen. pro.porque es de la quarta coniugacion. Prol. epistolarum canonicarum.

†Comperio,idem est,quod certum reperio, deprehendo,comprehendo,compertum habeo Hispanè,llegar a saber,o venir a saber, o hallar por alguna via,lo que antes no sabiamos. Terent,in And. Item alio die quærebam:comperiebam nihil ad Pamphilum quicquam attinere. i. Hallaua, por lo que otros me dezian,que ninguna cosa de aquello tocaua, a Pamphilo. cicero. pro. cluent. Nihil se testibus,nihil tabulis, nihil graui aliquo argumento comperisse, nihil deniq; causa cognita statuisse dicunt.De manera que,comperire, es venir a saber alguna cosa,auiendo precedido inuestigacion, o inquisicion acerca della. De aqui dezimos, compertum est mihi. i. exploratum est à me. Et rem exactè intelligo,& scio. La differencia que Diomedes grammatico pone entre comperio,actiuo,y comperio,deponente, es friuola.

Compes,dis.me.cor.in obliquis.fœ.gene.cepo,o cadena de pies,o grillo,o grillos,o adobe.Psal. 104.& Mar.5.Ponelo. S.Hieronymo. mas.gene. Thre.3.Aggrauauit compedem meum.

Compesco,scis. pescui. sin supinos.por constreñir,reprimir,o refrenar.Tob.12.& Psal.De9 quis similis.Estos verbos carescẽ de supinos, disco, posco,metuo,timeo,vrgeo, linquo, cõpesco, satago,& alia complura.vide Anto. †De compesco se halla en la passiua, compescor.eris. Psalm.82.

Competo,tis.me.cor.petiui.titum. por pedir de consuno,o competir,o pertenescer, y en este significado,es neutro.Hiere.32.

Compingo,gis.compegi.compactum.me.prod. por conglutinar,o formar,o ornar,o cobrir, o ayuntar,o componer.Exod.25.&. 2.Machab.7. Dende [illegible]mpingens, gentis. quien ajunta, o comprehende, so breuedad, o quien escriue.

Prolo.in Marcum.

Compitũ,ti.me.cor.neu. ge. lugar do comiẽçan, o se ayuntan dos,o tres,o mas caminos, q̃ llaman biuio,o triuio.2.Reg.1.& Thren.2.

Cõplacet.me.cor.impersonal.Prou.3.de complaceo,ces.complacui,por complazer,o agradar, complacui in veritate tua.i.oue plazer,o agradome tu verdad.Psal.25.& Matth.3.

Complacitior,tioris.mas plaziente,o agradable. Psal.76.

Complano,nas.me.prod.naui.por allanar, o por claramẽte enseñar alguna cosa,como vn buen doctor,quando bien declara,se dize,cõplanar o allanar.2.Reg.22.& Eccle.34.

Complãtatus,a.um.de cõplanto,tas.por plantar en vno,participiũ cosa plantada en vno.Ro.6. Si enim complantati facti sumus similitudini mortis eius.i.por la muerte de Christo fuimos sacados del peccado,y plantados en su gracia.

Cõplector,teris.cõplexus sum.contener,o abraçar,o alcançar,o conseguir muchas cosas. Psal. 47.& Prol.primæ epistolæ,ad Corint.

Compleo,ples.pleui.pletum.cumplir,o acabar. Gene.2.&.1.Thesa.3.

Complex,icis.me.cor.omnis.ge. compañero en mal.S.Leonis papæ.

Complico,cas.me.cor. complicui.citum.o segũ los antiguos, complicaui,catum.y assi,plico. cas.con sus compuestos,por plegar.Eccle.4.& Esa.34.

Complodo,dis.si.sum.med.pro.in trisyllabis de cõ,& plaudo,dis.vel plodo,quod idẽ est. por hazer palmas en señal de alegria, o torcer las, en señal de tristeza, o herir, o dar, o quebrar vna cosa con otra.Iudi.7.Dende.

Complosus,a.um.s.herido,o tocado , o embuelto,o junto vno con otro.Y de aqui se dixo cõplosis manibus.i.cerradas.Et explosis.i.abiertas.Num.24.

Cõplures,& cõplura,in plurali,vna parte q̃ significa muchos.Mar.5.y ayũtase.con,a plures, como,quàm,a plurimi. Y no se deuen trocar diziendo quàm plures,ni complurimi,

Cõplutus,a.um.me.pro.cosa mojada,o empapada de lluuia.Amos.4.& Ezech.12.Dizese de cõpluo.is.por llouer.

Compono,nis.me.pro.sui.situm.de cõ,& pono. nis.por cõponer.Danic.23. o comparar. Iob.28 Nec tinctura mũdissimæ componẽtur,es a saber,que se pornan a compararse en vno,los paños muy preciosos,con la sabiduria.

Comporto,as.aui.comportar,suffrir,traher; lleuar.Gen.6.& Abacuc.1.

Cõpo,tis.cõis.ge.me.cor.de con,quod est simul,

& hic

& hic,& hæc potis,& hoc pote, que significa quien puede,o quien alcança lo q̃ busca,o desea,o el capaz,o conseguidor, o cõprehensor, o posseedor. Hym. Exultet cælum. sempiterni gaudij compotes. i. participes del gozo,y gloria eternal. 2. Esdræ. 8. & Hym. Verbum supernum. Sed cum beatis compotes. i. compañeros,y herederos. Y cõparase,potis,potior,potissimus.

Comprehendo,dis.di.sum. comprehender, o alcançar,o tomar. Gene. 31. & Ephe. 3.

Comprimo,mis.me.cor. compresi, comprimir, o constreñir,o matar. Prouer. 18. & Lu. 8.

Comprobo,as.aui.atũ.me.cor. en el singular del presente,como lo guarda,probo.bas.en sus cõpuestos,por aprouar. Deut. 10. Dende.

Comprobans participio.me.cor. quien aprueua, 2. Corint. 8.

Comptus,pta.um. affeytado, ornado,y polido, de como.mis.compsi.comptũ. que es ornar,y polir. Eccle. 9. & in sermo. dominicæ. 3. Aduen.

Compugnans, gnantis. participio de cõpugno, communis,tri.ge. quien pelea cõ otro. Esa. 32.

Compungo,gis.xi.ctum. por pungir en vno. Iudith. 10. Dende.

Compunctus,a.tum. pungido. Act. 2.

Computo,tas.taui. por contar, de cõ,& puto,tas, me.cor. en los trisyllabos, y assi lo guarda puto,tas. en sus compuestos. Tob. 10. & Apo. 13.

Computresco,scis. inchoatiuo, podrirse. Exod. 7. & Ioelis. 1.

Communico,cas. por cõmunicar: conuersar, participar. Sap. 7. & Ephe. 5.

Communio,onis. fœ. ge. communicaciõ. Heb. 13. communionis nolite obliuisci. Tomase por limosna,o por communicar lo que tenemos,cõ el proximo. Eccle. ca 9. Communionem mortis scito. Sabed que communicar con el tyranno,es communicar con la muerte.

Communis,& hoc commune, cosa comũn à muchos. Num. 20. & Sap. 7. Y por razon significa tambien cosa immũda,o defendida,que no se comiesse en la ley: y deziase comũ: porque todos los Gentiles la comiã,y la obseruãcia especial de aquel pueblo no. Substantiuase,in neutro genere. Rom. 14. & Act. 10.

Cõmuniter,pe.cor. aduerbio. communmente, o en comun,o en vno. Genes. 13. & 2. Mach. 14.

Commuto,as.aui. por mudar,o trocar,o cambiar vna cosa por otra. me.pro. y assi lo guarda muto,mutas,en sus compuestos. 3. Regum. 14. & Rom. 1.

Conatus,tus.tui. mas.ge. el esfuerço, como quando el hombre haze su poder. Hester. 9.

Concaleo,les.me.cor. cõclaui,sin supino,de con, quod est simul,& caleo,les. propriamente encenderse,o inflamarse,de toda parte. Psal. 38. Dixi custodiam.

Concaptiuus,a.um. à cõ,quod est simul,& captiuus, quasi captiuo en vno,o captiuo cõ otro. Tobiæ. 1. & ad Colossen. 4.

Cõcauus,a.um.me.cor. adiectiuo, cosa hueca, sancti Benedicti,& S. Hiero.

Concatenatus, nata.um. encadenado,o texido, 1. Mach. 6.

Concedo,dis.si.sum.me. prod. otorgar. Num. 20. & Marci. 15.

Concentus,tus.tui. mas.ge. cõcierto,o cõcordia, mayormente enel canto. à concino.nis. Dizese tambien concentus cæli. la consonancia,y cõcierto de los Planetas. Tambien se dize el loor y alabãça que dan los buenos espiritus. Iob. 38. & in sermone,de communi martyrum, tempore paschali.

Conceptio,conceptionis,por concebimiento,o por preñez. Hebre. 11. o por meditacion de sciẽcia,o de virtud. Eccle. 32.

Concertor,taris. por combatir,o porfiar,o disputar,es deponente, y construyese con datiuo. Sap. 5. & Eccle. 38.

Concha,æ. fœ. ge. vaso de barro,como lebrillo,o tinajon. Iudi. 6. Tambiẽ se dize el pescado que tiene concha.

Conchilium,lij. o conchile. lis. neu. gene. el sepulchro,o tũba,o sepultura. S. Damasi papæ. Itẽ el pesce, con cuya sangre se tiñe la purpura, o escarlata. In sermone assumptionis.

Cõcido,dis.cidi.cisum.me.pro. por desmenuzar, o quebrãtar,o por herir,o cortar,de cõ,& cædo,dis. produze siempre esta syllaba. ci. 4. Regum. 24. & Iob. 16. Concidit me vulnere super vulnus,hiriome,llaga sobre llaga. de aqui se dize concidens, quien quebranta,o quebrantador. Marci. 5.

Concido, dis. me. cor. decado,dis. significa caer todo,o juntamente. Sapi. 3. & Gene. 4.

Concilio,lias. aui. por ayuntar en amor los coraçones. Eccle. 48. & 1. Prol. B.

Concilium,lij. neu. ge. neu. ge. el concilio,ô ayuntamiẽto para hazer cõsejo. Nu. 16. & Mar. 13.

Cõcinno,nas. con dos,nn,me. pro. positione, por componer,o fabricar,o adereçar,o ordenar,o mezclar,o hazer algo cõ engaño. Prouer. 12. & Psal. Deus deorũ. dende se dixo concinnandus, da. dum. cosa que se ha de disponer o aparejar, o adreçar. Num. 4. Ad cõcinnandas lucernas, para aparejar,o disponer los candiles.

Concino,nis. med. cor. nui. concentum. por cantar

tar en vno,o juntamente. 1. Esdræ.3. & Hymn. Somno refectis,concinunt.med.cor.Grego.in homil.natiuitatis domini.

Concio,onis.fœ.gen.la conuocacion, o ayuntamiento de gente en el sermon.y el lugar do se ayunta.Deut.9.& Num.5.

Cõcionatrix,tricis.fœ.ge.& pe.pro, cõcionadora,o predicadora,o razonadora,en ayuntamiẽto de gente.S.catharinæ.

Concinor,aris.predicar,o exclamar,haziẽdo habla à mucha gente. Act. 12. Dende,cõcionator, toris.el predicador.

Concipio,pis.me.cor.concepi, conceptum.me. pro.cõcebir,o empreñarse.Gen.4.Lucæ.1.

Concisio,onis.fœ.ge.por diuision.In valle concisionis.Ioël.3.i.en valle de apartamiento,porq̃ de alli se apartan los fieles de los infieles:tomase por circuncision.Phil.3.

Concisior,à concisus,sa.sum. mas roto. Exod.29. o mas quebrantado,o interpolado,o pausado. Iosue.6.

Concito,cõcitas.me.cor.por commouer,o prouocar,o animar.Deut.32.& Marci.15.

Concitus,ta.tum.si desciẽde de cieo,cies,por mouer,de la segũda,tiene la media breue,si desciẽ de de cio,cis , por apressurar,q̃ es de la quarta, tiene la media.prod.cosa presta,o accelerada. 2.Reg.8.& Hier.46. & Hym. Aurora lucis:y assi alnengan , o abreuian los compuestos de cito, citas,y de su participio. Vno dixo,A cito composita producimus,& breuiamus , præter solicito , recito,oscito , suscito tantum. vide citatus.

Conclamo , cõclamas.me.pro.dar vozes en vno de consuno,o con otros.Iosue.6.& Iudi.12.

Conclaue,uis neu.ge.me.pro.& hæc conclauis, is.lugar secreto , como camara. 2.Regum.4.& 4.Regum.6.

Concludo,dis.si.sum.med. prod. como lo guarda , claudo , claudis , con sus compuestos. au. mudada en.u.producta,por cerrar,o cõcluyr. Nehe. 4. & Psalm.16.Exaudi domine iustitiam meam.

Concoctus,cta.ctum.en vno,o perfectamente cocho.Hiero.in homi.quadragesimæ.† De concoquo,is.por cozer,o digerir,en el estomago.

Concordor,aris.por concordar,hallase tambien, concordo,concordas,in legenda. S. Vincẽtij. Tu solus ad mea vota concordas.& Act.15.

† cõcordo,as.es el vsado entre los finos Latinos, no concordor,aris.de ponente,como lo pone el auctor.

Concorporalis,& hoc cõcorporale , cosa q̃ haze vn cuerpo,o es de vn cuerpo cõ otro.Ephes.3.

Concremo,as. me. cõr. de con quod est simul , o perfectamente,por inflamar,o quemar del todo.Iudi.15.Hym. verbum supernum.& Grego: in homilia septuage.

Concrepo,pas.pui.vel paui.med.cor.in trisyllabis:y assi lo guarda crepo.pas.con sus compuestos,por resonar.Iosue.6.&.2.Paral.5.& Hym. Iam christus,o por clamar juntamente.Hym. Tibi christe.

Concresco,scis.creui. de con , & cresco.scis : por cresçer,o augmentarse,o espessarse. Prouer.3: & Deut.32.

Concretus,a.um.adiectiuo de cõcresco,scis.cuajado,o mezclado,o cõjunto,o embuelto.Aug. in homil.quadrage.

Concubina,næ.fœ.ge.à concũbo.bis. bui.que es echarse,o acostarse en vno.Dizese comunmente,la manceba,o muger no legitima.2.Para.11. aunque algunas vezes se toma por muger legitima.Gen.22.& Iudi.19.

Cõcubitus,tus.tui.pen.cor.quartæ decli.mas.ge. el auto de echarse en vno.Eccle.23.& Roma.9.

Concurro,ris.cõcurri,concurrir,o correr en vno, significa tambien,encontrarse con otro.Nehe. 4.Dende,concurrens,quien corre con otro.Lucæ.11.

Concursus,sus,sui.mas.ge.el tal auto,o concurso. Actuum.19.

Concutio,tis.me.cor.si.sum.me.pro.por cõmouer,o combatir,o conturbar,calũniando,o tomando por fuerça.Iob.1.& Lucæ.3.S.Antonij de Padua.Non concutitur,no es derrocado.Dẽ de concussus,a.um.conturbado,o tremulo , o temeroso,o commouido,o infamado.Exo.20. & Iudi.16.y componese concutio , de con , & quatio,tis.Psal.Afferte.& Lucę.3.

Conculco,cas.aui.de con & calco, cas. por pisar en vno. 4. Reg.7. &. 2.Paral.25.y tomase muchas vezes metaphoricè,por vencer , o maltratar.Eccle.40.& Psalm.55.

Concupisco,scis.cõcupiui,por cobdiciar.Psal.44 &.1.Cor.10.Dende concupiscens,centis. participio , quien cobdicia. Concupiscentes malorum.1.Cor.10.Transit hic participiũ in nomen, constructione.

Concussio,onis.fœ.ge.conturbacion,o commocion.Esa.14.

Condecet,me.cor.impersonal,es condecente , o conueniente.Eccle.33.

Condelector, aris. deleytarse con otro,o en vna mesma cosa.Rom 7.

Condemno , condemnas,condenar. Deute.25.& Mar.14.

Condẽsus,a.um.espesso,o lleno de ramas,o hojas en monte.

en mõte. Y por esta causa escuro. Ezechiel. 31. Reuelabit condensa, id est, abrirà, o alumbrarà el templo, o las cosas obscuras: habla por metaphora, o trãslacion, o semejãça, como acostum brauan los Prophetas. Psal. Confitemini. 117. in condensis. i. en espessura, y frequencia de pueblo, como los deuotos en las fiestas vsan apretarse, vnos à otros, por la muchedumbre.

Condico, cis. xi. condictum. me pro. por ordenar en vno, como ordenamos de venir en tal tiempo à tal lugar. Iob. 2. & 1 Reg. 21. dende. †Significa, constituyr, determinar, señalar, o aplazar.

Conditus, a. um. i. dicho, o prometido en vno. Iuxta condictum reuertar ad te. i. como prometi, y ordenè, à tal tiempo boluerè. Ge. 18.

Condignus, a. um. digno, o merescedor. Tob 9. & Rom. 8.

Condio, dis. diui. ditũ. me. pro. in prẽterito, & supino, por condir, o dar labor, o adobar, como salar, o echar en adobo. S. Vit. in homelia dominicę. 3. Aduentus. Vide condo, & conditus.

Condiscipulus, li. mas. ge. el que es discipulo con otro Ioan. 11.

Condiscumbo, bis. cubui. bitũ. por estar assentados, à comer, juntamente. Y dende, condiscũbens. entis. participio: quien come en vno. Mariæ Magdalenæ.

Condo, dis. didi. me. cor. por hazer, o criar. Marci. 13. o ayuntar. S. Michaelis, o por edificar. Eccle. 47. & 4. Reg. 20. por abscónder, o guardar o reponer. Hie. 40. o enterrar. Gene. 49. Verl. cõditur vrbs, conditur olus, sed conditur aurum. Deste se dixo. conditus, a. um. me. cor. cosa sepultada, o respuesta. Hym Pãge lingua glorioси prælium, o escondida, Col. 1. Pero deues saber, que si luego tras conditus segue, o amatibus, o sale, o nombre de otro condimento, produze la media, y descidẽde de, condio, dis. quarte cõiugationis, por cõdir, o como dizen, mirlar, o salar la cosa: porq̃ no se corrompa, o adobar, porque sepa mejor. Sermo vester, &c. Sale cõditus. med. pro. metaphora es, Col. 4. sera vuestra palabra salada. i. prudente, conditus aromatibus. Gene. 50. †De condo, dis. por edificar, formar, constituyr, o assentar, viene conditor, ris. penult. breui, por formador constituydor, edificador, &c. Hym. conditor alme syderum, & ad Hebr. 11.

Condolet, me. cor. cõdule se, impersonal de con doleo, les. Eccle. 37. & Heb. 5.

Condono, nas. de con & dono, nas. actiuo con sus compuestos. Por dar juntamente, o perdonar, o restituyr, o remunerar. Ioã. chrisost. en la homelia de la. 3. dominica de quaresma.

Conduco, cis. xi. conductum, por traher, o lleuar, o a caudillar, o por lo q̃ dezimos cõuenir, hoc conducit mihi, esto me conuiene: tomase tambien por alquilar casa, o otra cosa, dizese, locare, quien la alquila, y conducere, quien la recibe por alquiler, o a loguer. 2. Paralipome. 31. & Matth. 20.

Conductus, ctus. ctui. mas. gen. & quartæ decli. el meson, o el lugar de albergar. Act. 28. mansit in suo conductu. i. en el meson, o casa conducta, o alquilada. †En los testos antiguos bien correctos. y en los bien emendados, no se lee cõductu, sino conducto, de conductum. i. que quiere dezir cosa alquilada.

Conducticius, a. um. adiectiuo, cosa conduzida. Exercitus cõductius, hueste de gente de sueldo, o de conducta. 1. Macha. 6.

Condulco, cas. endulcecer, o hablar cosas dulces. Eccle. 27.

Cõfabulatio, onis. fœ. ge. de confabulor, aris. por hablar vno con otro. Habla, o cuento, de vno con otro. S. chrysanthi, & Dariæ.

Confectus, a. um. acabado, o enflaquescido, o cõsumido. Ge. 41. & Threno. 1. confectus, hecho en vno, o juntamente con otra cosa.

Confercio, cis. si. tum. por henchir, Lucæ. 6. Mensuram confertam, bien llena, o colmada, o rechecha, y bien harta.

Confero, ers. contuli. med. cor. conferir, o tractar razonãdo, o aprouechar, o lleuar. Tuo gremio contulisti, traxiste, o de tu gremio, y limpio vientre, como regaço, nos lo diste. Deut. 12. & in offi. nati. domini.

Confestim, aduerbio, luego, o cõ presteza. Esa. 29. Lucæ. 8.

Conficio, cis. me. cor. feci. med. prod. ectum. por hazer, o acabar, o destruyr, o matar. Leui. 26. y por macerarse, o enmagrecerse, con abstinencia, y aspereza de vida, se toma. S. Ioan. Bap. de conficio, confectus, cta. ctum. cosa cõfectionada. 2. Paral. 13.

Confidenter, aduerbio, con fiuza, o confiança, o osadamente. Gene. 34.

Cõfido, dis. me. pro. como la produze fido en todos sus cõpuestos. In prẽterito confisus sum. porque es neutro passiuo, aunque tambien es neutro, que puede regir datiuo, por confiar, o tener fiuza. Psal. 24. Dende.

Confidens, entis. med. prod. in epistola ad Philemonem, por el que confia, o tiene fiuza.

Configo, gis. xi. xũ. med. pro. como la tiene figo. gis. en todos sus compuestos, significa, configo, encadenar en vno Naum. 3. confixi sunt in compedibus. i. encadenados. Psalm. Iniquos,

odio

odio habui, cõfige timore, se toma por traspassar, o penetrar, o por hincar, o horadar como en cruz. Itẽ por afligir, o atormentar. Prou. 21. & Zacha. 12. De configo, viene confixus, fixa. xum. traspassado de heridas. Iudith. 6.

Configuratus, rata. tum. configurada, o cõformado, o transformado. Phil. 3. & 1. Pet. 1.

Confingo, confingis, xi. cõfictum, fingir, o leuantar alguna cosa por si, con otro. Deut. 18.

Confinis, & hoc cõfine. m. pro. el termino, ò cercania, o vezindad de ciudad, o de prouincia. 1. Mach. 11.

Confinium, confinij, neu. ge. termino, o fin. Hiere. 49. & Ezech. 45.

Confirmo, mas. confirmar. 3. Reg. 2.

Cõfisco, cas. aui. publicar, o cõdenar para el fisco, confiscantur eius bona S. Thomę marty. i. publicanse, o condenanse, y aplicãse al fisco que es el saco, o bolsa publica donde se pone la rẽta real.

Confiteor, teris. confessus sum. cõfessar, o alabar, y entonces se pone con datiuo, como. Tob. 13. confitemini illi, alabadlo. Tamase tãbien por prometer. Act. 7. Promissiones quàm cõfessus erat Deus Abrahæ. i. que auia prometido, hallase tãbien comun, como en la leyenda de sant Gorgonio, vt quid in illo crimen inducìtur, quod à nobis omnibus confitetur.

Conflatilis, & hoc conflatile, pen. cor. imagen, o statua, o otra cosa de metal hundida en el fuego. Exod. 32.

Conflictus, ctus. ctui. la batalla, o combate. S. catharinæ.

Confligo, gis. xi. ctum. me. pro. & conflicto, tas. frequẽtatiuum, por combatir, o batallar. Prol. epistolarum Paul. De conflicto, desciende cõflictatio. onis. combate, o batalla. 1. Timo. 6.

Conflo, flas. por encender, y destẽplar, o purgar con el fuego, o hundir. 4. Regum. 22. & Iob. 28. Dende conflatorium, torij. neu. ge. el lugar do se hunde el metal. Prouer. 27.

Confluo, fluis. xi. xum. vel fluctum, correr, o concurrir juntamente. Hiere. 31. & Danie. 13.

Confluentia, tiæ. fœ. gene. abundancia, à confluo confluis. S. catharinæ.

Confodio, dis. de con & fodio, tertiæ cõiugationis, por cauar, o traspassar. Exod. 19. & 2. Regum. 18.

Conformo, mas. conformare. Roma. 12. Dende.

Conformis, & hoc conforme, cosa conforme, o concorde, o semejante. Rom. 8.

Conforto, tas. confortar, o esforçar. Deut. 31. & 2. Timo. 2.

Confotus, ta. tum. me. pro. nutrido, o abrigado, o recreado, o curado. Esa. 59. de confoueo, ues. foui. confotum.

Confrico, cas. confricui, confrictum. me. cor. por fregar, o tocar vna cosa con otra. Dende, confricatus, ta. tũ. adiectiuo, cosa ansi tocada, o refregada. Greg. in homil. de virginibus.

Confringo. gis. fregi. fractum, de con, quod est simul, & frango, por quebrantar. Psalm. 31. Beati quorum dum confi ingitur spina. i. el espinazo dõde se texe todo el cuerpo, y do las costillas se ayuntan, y ponese por soberuia. O configitur espina, con que se punge la consciencia, y ansi significa, estimulo, o escrupulo de conscięcia. Confregit Dauid seruos suos sermonibus istis. 1. Regum. 24. i. pacificolos, o sossegolos, o hizo los temerosos de Dios, tomase por vẽcer. Dominica. 3. Aduentus.

Confugio, gis. gi. por huyr, o acogerse en algũ lugar, o huyr con otro. Exo. 9. & Hebr. 6. Dende cõfugium, gij. neu. ge. lugar de refugio, o de seguridad, para quien à el se acoge. Iosue. 21.

Confundo, dis. confundi, fusum, confundir, turbar. Genes. 11. auergonçar, o recebir confusion. Gala. 4. mezclar. Nũ. 36. conuencer, reprehender. Eccle. 21. Spes autem non confundit. Roma. 5. no engaña ni dexa en vazio, o burlado à quiẽ espera: y por consiguiente no le haze verguença. Dende.

Confusus, confusa, confusum, confuso, auergonçado. 2. Reg. 10.

Confuto, tas. me. pro. de con & futo, tas. que no es en vso, por cõuencer, o destruyr por razones, o confundir, o reprouar. Iob. 11.

Congaudeo, congaudes, gozarse en vno, o con otro. 1. Corint. 12.

Congemino, nas. penult. corr. doblar alguna cosa o repetirla por si, o con otro. Dende. Congeminans, omnis populus. 2. Regum, 13. repitiendo el pueblo las palabras que Daniel dezia llorando, como en los llantos, o cantares vsauan hazer.

Congemo, mis. me. cor. mui. mitum. gemir, o gemir con otros, o de consuno. Hiere. 22.

Congero, ris. me. cor. in præsenti, congessi. cõgestum med. prod. congregar, ayũtar, o negociar en vno. Ezechi. 24. & ad Roma. 12.

Congestus, sta. stum. Sepulchrum congestorũ. 2. Mach. 9. i. de cuerpos sobreunados que estauan vnos sobre otros condensados sin enterrar, & substantiuatur in neu. genere. Tãbien de congero se dize cõgeries. rici. fœ. ge. el tal ayuntamiento, o congregaciõ. Eccle. 35. & 2. Mach. 9.

Congiro, ras. me. pro. por estar, o cerrar al derredor. Iudith. 12.

conglobatus

Conglobatus,a.um.hecho en globo : o conglobado:o hecho ouillo:de con, & globor, aris.2. Reg.2.& Iosue.7.

Conglomeratus,a. um.à cõglomero.ras por ayũtar,o amontonar en vno,cosa amontonada : o en vno.S. Francisci.

Conglorior,aris.por gloriarse en vno.deponens, &regit datium.S.Antonij de Pauda.

Conglutino,as.pe.cor.por ayũtar, como con engrudo.Eccl.22.& Psal.43. Dẽde cõglutinatus, ta.tum.i. coniunctus,cta.ctum.cosa pegada cõ otro. Deut.10. conglutinatus est.fue ayũtado.

Congratulor,aris.por alegrarse en vno con alguno de su plazer,o buena fortuna, o nueua. Lu. 1.Congratulans participio.2.Reg.8.

Congredior,deris, tertiæ coniugatio. deponens. por pelear.2.Macab.15. & Leo in sermo.natiuitatis domini. Dende,congressus,sui.masc.ge. & quartę declinatio.significa la pelea.S.Sylue stri.& congressio,nis.el cometimiento,o execucion dela batalla. Iudith.7. &.2.Mach.5

Congrego,gas.aui. por ayuntar. me.cor.y ansi todos los otros compuestos de griego,as.que no es en vso,o de grex.gregis. Gen.1. & Mat.3.

Coniector,ctoris. mascu.ge.adeuino: o interpretador đ sueños, y cosas escuras.Gen.40.& Pro uerbiorum.32.

Coniectura,re.fœ.gẽ.pensamiẽto: o indicio:ò diuinacion,ò sospecha,ò opinion:o argumento, o intepretation.Ezech.2.& Danie 2.

Coniectus,cta.ctũ.de con & iacio,cis. por echar: o arrojar,cõiectus,echado: o arrojado. S.Ioannis,ante portam Latinam.

Conijcis,ijcis.med.cor. conieci coniectum.med. pro.de cõ.& iacio.por echar,o arrojar en vno, y por pẽsar,o coniecturar. Gen.41.& Eze.21. Dende,conijciens,entis:quiẽ coniectura, o juzga por coniecturas, o sospechas. Sancti, Thomæ,martyris.

Coniocundor, coniocundaris. alegrarse en vno. Eccli.37.

Coniũgo, gis.xi. coniunctum. ayuntar en vno. Exo.36.& Matth.19.Dende coniugalis.& hoc coniũgale,cosa dematrimonio. Ruth.1

Coniugium,gij.neu.gene.legitimo matrimonio. Genes.26.&.3. Reg.4.

Coniunx,gis.communis.ge. por marido : o muger.Tobiæ.7.en los obliquos pierde la.n. para hazer differencia deste verbo coniungis: puede tambien dezirse coniux sin.n.y entonces no se dize de cõiungo, gis.tertiæ cõiu. sino de coniugo , gas. primæ coniu. dõde pudo tomarse coniu, is. enel genitiuo.

Coiuro,ras.med.prod. conjurar. çomo exorcizar: o jurar en vno,o cõspirar,que es juramentarse contra alguno.1. Reg.22. & Tobiæ.19.

† Connecto,is.connexui: vel connexi.supin.connexum, por enlazar,trauar, ò ayuntar vna cosa contra,vnde, cõnexus,a.xum por cosa atada,o trauada;o ayuntada con otra.ad Ephes.4.

Commaculo,las.pen. cor.amanzillar: o ensuziar. Hiere.34.

Conobalogium. vide sindon. † conobalogium no es Latino, sino barbaro.

Conopeum,pei.neu. ge. pen.pro.vna red sotilissima que se pone por paramento sobre la cama,o encima la silla de los grandes por defensa delos moxquitos,o moxcas,que pican , por que conops, Græcè,quiere dezir,moxquito. Iudith.10.&.13. Vidit Iudith Olofernẽ sedentem in conopeo.i.en cathedra, o silla qùe esta debaxo de vn conopeo,en forma de pabellon redondo abaxo, y agudo arriba. donde algunos piẽsan que se dixo conopeo: porq̃ el cabo donde se acaba encima,en latin se dize conus: y poniase encima,đla silla por magnificẽcia, y hermosura y autoridad del estado : como agora las cortinas à los Reyes,† y los dosseles ales grandes señores. Otros escriuen canopeo.s. con.a.y no con.o.en la primera syllaba y deriuan lo,de canopus,pi.me.pro.ciudad,o gruessa villa de Egypto,donde se hallò primero.

† Conopium,ij.escriuen los doctos, con diphtõgo Griego,de,ei, Aunque los poëtas,por su priuilegio que tienen, le quitan algunas vezes la vocal subiunctiua para abreuiar la.e.Como Propertio.Fœdàq; Tarpeio conopea tẽdere saxo. Y erraronseamẽte,los que dixeron que se auia de escreuir, este nõbre,con, diphtongo de,æ,ò de,œ, en la penultima.

Conor.naris. esforçarse.2.Esdræ.1. & Eccle.39.

Conquasso, sas.me.pro.por humillar, o quebrantar,de con,& quasso,sas. Psalm.109.Dixit dominus. & Lucæ.20.

Conquerens.med.corr. participio:de conquero. quiẽ se querella en vno: o con otro.2. Mach.4.

Conquiesco, scis.conquieui.quietum. por cessar de strepito,o tumulto, o rebuelta.4.Reg.11.& Hiere.30.

Conquiro,med.prod. conquiris.buscar, o buscar en vno. Marc.8. Dende conquisito el tal acto. Actuum.15.

Conregno,gnas reynar en vno.2. Timo.2.

Corrideo.des.si.sum.reyr con otro,y escriuese cõ dos.rr.porque la.n.de con, se muda en.r. Gen. 21.& Eccli.30.

Cõsanguineus,a.um.pariente de sangre. Leui.21. & Ruth.2.

Conſcendo,dis:di.ſum.ſubir,o ſubir juntamente con otro.Ge.41.& Ioſue.17.

Conſciencia,ciæ.fœ.ge.la que llamamos conſciẽcia,que es ſaber de nueſtro coraçon.Gen.43.& Ro.2. Nota que la conſciencia es la q̃ conoſce el bien,o el mal,y puede recebir error. La ſyndereſis es vn principio,o lumbre natural,que nos inclina a ſeguir el biẽ,y huyr,y murmurar del mal.Y dizẽla,ſyndereſis,corrupto el vocablo en la ortographia, q̃ ha de dezir, ſynthereſis.pe.pro.como eſta en el Griego,dò ſaliò,tãbien lo corrompen en el accento,pues que ha de produzir la penultima: porque en Griego, ſe eſcriue, ita, que en Latin ſe conuierte en,e, luenga, el primer error ſe podria eſcuſar en la pronũciacion,aunque no en la eſcriptura,por que quando en Griego, ſe pone, n, ante,t,la,t, toma en la pronunciacion ſon de,d.

Conſcindo, dis. di.ſſum. a con,& ſcindo.dis.por cortar.conſcidiſti ſaccum meũ.i.tajaſte,o quitaſte de mi,la veſtidura de luto. Pſal.29. conſcidi en el prẽterito.med.cor.

Conſcius,cia.cium.conoſcedor, o quien ſabe algun negocio por ſi,o con otro.Iob.16.&.1.Corinth.4.

Conſcribo,bis.cõſcripſi.ptum.de con, & ſcribo por eſcreuir de conſuno.Eccle.12.&. 1.Mach.8. dende,conſcriptus,ta.tum.Pſal.149. Vt faciãt in eis iudicium conſcriptum. i. ſtableſcido, y ordenado por los padres,& Heb.12. dende tãbien,conſcriptio,nis.fœ.ge.Tomaſe por contracto. Tob.7. aunque comunmente es el acto de eſcreuir,o la eſcriptura.

Conſecro,as.me.cor.conſagrar,o dedicar,o aplicar,o deputar alguna coſa cõ algunas cerimonias,o palabras a Dios.Exo.13.&.4.Reg.16. dẽde conſecratus.a.um.coſa conſagrada.Exo.29. & Leui.27.

Conſector,aris.frequentatiuo de conſequor,por conſeguir.Prol.Eccle.

Conſedeo, des.conſedi.ſeſſum.de con, & ſedeo. des.por aſſentarſe en vno.Eccle.11.& Hebrę.8. de aqui.conſeſſus,ſus,ſui.maſ. gene. & quartæ declinatio.por aſsiento.Leo papa,in octa. Aſcenſionis.

Conſeneſco,ſcis:enuejecer en vno,en el prẽterito conſenui,y es inchoatiuo. Tob.8. Deſciẽde de cõſeneo,es.cõſenui,por enuejeſcer en vno. Gene.18. Dẽde conſenior,mas viejo.1.Pet.5.

Cõſentio,tis.ſi.ſum.conſentir.Leui.20.& Lu.11.

Conſepultus.a.um.enterrado con otro.Rom.6. & Coloſ.2.

Conſequor,eris.pe.cor,conſeguir,o alcãçar.Prouerb.18.Matth.5.

Conſequens,tis.omnis gene.coſa q̃ ſe ſigue,o que cõuiene,in homi.Sãctorũ Philippi,& Iacobi.

Conſequenter,aduerbio, conſiguientemẽte.Geneſ.44.&.2.Para.32.

Conſero,ris.me.cor.ſeui.me.pro. ſitum.me. cor. vel conſerui,ertum.de con,& ſero.ris.por plãtar,enxerir,o ayuntar,o doblar,y multiplicar. Prouer.6.& Eccle.2.Dende,conſertus,ta.tum. conjunto,o acompañado.Leo.in ſermone infra octauam Natiuitatis.De aqui,conſeruo,as. guardar.Exo.1.& Lucæ.2.

Conſeruus,ui.maſ.ge.conſieruo, o el que es ſieruo con otro.Matth.18.& Apoca.6.

Conſido,dis.conſedi.me.pro.conſeſſum por pararſe,o aſſentarſe juntos.Naum.3.de con,& ſido,dis.que produze la primera,y anſi, inſido, & conſido,produzen la media.

Conſidero,ras.pen.cor.conſiderar.Gene.43.

Conſilior,liaris.aconſejar, o conſejar,o cõſultar. Eccle.37.Dende conſiliarius.rij.maſ.ge. conſejero.2.Reg.15.& Roma.11.

Conſilium,lij.neu.ge.cõſejo.Gen.27. & Lucæ.7.

Conſimilis,& hoc conſimile.ſemejãte.2.Mac.4.

Cõſiſto,ſtis.ſtiti.por eſtar,o ponerſe al derredor. Ge.47.Si conſiſtant aduerſum me caſtra.i. aũque me cerque la hueſte.Pſal.26. Dende,cõſiſtens, tis.participio.eſtãte,o permaneſciẽte.2.Pet.3. Dẽde,cõſiſtorium,rij.neu.ge.vna lonja, o por tal, do los hombres ſe ayuntan a hablar.Y de aqui ſe dixo,conſiſtorio,do ſe oye a derecho. Heſter.5.in legenda.S.Thomę apoſtoli.

Conſiſtus,ta.tum.me.cor.coſa cercada, o plantada,o ornada.Iudic.11.& Cant.5.

Cõſobrinus,ni.maſ.ge.el hijo d̃ tu hermana,quaſi ſororinus,y la hija,cõſobrina,dende conſobrini,o conſobrinæ, ſe dizen,los hijos,o hijas de dos hermañas.Gen.29.& Colo.4.alguna vez ſe eſtienden a hijos de hermano,y hermana.Los hijos de dos hermanos,ſe dizẽ patrueles.

Conſolatorius,ria,rium.coſa conſolatoria,o que da conſolacion.Zacha.1.

Conſolido,das.pen.cor.conſolidar, o confirmar. Eccle.39.Act.3.

Conſolor,ris.me.pro.por conſolar.Dende conſolans.me.pro.communis tri.gen,quien conſuela.2.Reg.10.&Ezechi.13.Vno dixo.Dicito prę ſtolor,conſolor,ſemper adulor.

Conſopio,pis.conſopiui.quartæ cõiu.por adormecerſe,o perder el ſentido.Abacuch.2.

† Conſopio, en los buenos auctores Latinos, ſe halla ſiẽpre actiuo,y quiere dezir,adormecer, o hazer dormir a otro,y aſsi lo vſo Marco Tullio,y otros de ſu ſiglo.No neutro abſoluto como lo pone el auctor.

C. ante O.

Cõsors,sortis.omnis generis,compañero en suerte,o particionero con otro.Psal.44.&. 2.Pet.1.

Consortium,sortij.neut.ge.compañia, desta manera.Iob.22.& Tob.1.

Conspergo,gis,si.sum.rociar,o mojar,o vntar, o mezclar,conspergunt adipem.i.mezclan hari na muy limpia, y pura. Hiere. 7. o offrecen la grossura,a Baal por sacrificio. Dende consperssus,sa.sum.rociado,o mojado,o mezclado. Nume.15.Dende consperssio,onis.fœ.ge. la mojadura,o rezẽtadura,que es harina sin leuadura, mezclada,o rebuelta con agua.1.Cor.5.

Conspicio, cis. me. cor. spexi.spectum,acatar,o mirar. Gene. 13. & Roma.1.Dende. conspectus, ctus.ctui.mas.gen.el acatamiento,o el acto de mirar,o acatar.1.Reg.6.& Lucæ.9.

Conspicuus,cua.cuum.visto,y manifiesto,y claro,y deleytable de ver. Leo papa in sermone quadragesimæ.

Conspiro,ras.me.pro.de con,& spiro,ras. por cõcordarse,y ser de vn coraçõ,y espiritu.Ioan.9. pero las masvezes se toma en mala parte.s.quãdo se conjuran algunos cõtra algun Principe. Dende, conspirans participio. 2.Esdræ.5. conspirantes,concordes,y de vn coraçon.

Conspuo,puis.conspui, conspu tum, por escupir con otros,a otros.Iob.30.& Marci.14.

Constabilitus,ta.tum.pe.pro.a cõ,& stabilior,liris.quartæ coniu. i. fundado , o establescido,y firme.Esa 48.

Constantia,tiæ.fœ.ge.la cõstancia,o firmeza.Iudith.9.& Act.4.

Constantinopolis,lis.fœ.ge.la ciudad que agora se dize,constãtinopla,y otro tiempo se dezia, Byzantium,y dixose à polis,que significa ciudad,y de constantinus,porque el la limpio , y magnificò mucho,y le puso el nombre.1.Prol. Para.

Consternor,aris.cõsternatus sum.por ser espantado , y quasi quebrantado,en el coraçon. 2. Paral.12.significa propriamente enflaquescer de coraçon,o assombrarse , o amortecerse, o salir de si con temor,o admiracion. Dende,consternatus,in eodem sensu.Luc.24.

Consterno,nis.straui.stratum,por solar,como en ladrillar,o allanar,o ygualar.canti.3.

Constipo,pas. me. pro. por cercar al derredor,y fortificar,o cõponer,o apretar en vno, defender,ayuntar,henchir,condẽsar. Dende constipatus,ta.tum.apretado,o junto.1.Mach.6.

Constituo,tuis.stitui.constituyr, establescer,firmar,deliberar.4.Reg.7.& Lucę.12.

Consta,stas.cõstiti,constitũ,costar,o cõstar,que es ser firme,y cierta la cosa.Leuit.25.& Colos.1.

Constringo,stringis.strinxi.strictum.constreñir, o apretar,o compeler.Nume.30.& Prouerbiorum.5.

Construo, is. xi. ctum.por constreñir,o edificar. Nume.21.Dende,cõstructus.cta.ctum.cosa edificada.Ephe.2.

Constupro, as. me. cor. por corromper,o violar. Hiere.2.es tambien deponente.

Consueo,es.eui.tum.por acostumbrar.Augustin homil.de Natiuit.Domini.

†Consuesco,scis.consueui,vel cõsuetus sum, por tener en costumbre vna cosa , o acostumbrar. Hiero. in Epist.De aqui viene , consuetudo , is. por costumbre. Y no se halla en el vso de los buenos auctores Latinos , consueo,es. aunque lo puso el auctor.

Consulo tibi,do te cõsejo,cõsulo te, demandote cõsejo.Iudiciũ.1.vers.consulo quero tibi,consulo consilium do.Dende,consulto,tas. por cõsultar,o demandar consejo,consultans.S.Francisci.Inde consulatus,tus.tui.mas.ge.& quartę coniugat.dignidad cõsular.S.Chrysogoni.

Consultus,tus.tui.4.decli.& mascu. gene. consejo.S.Ioannis.

Consumatio,onis.fœ.gen.de consumo,mas. por perfection. Psal. Defecit. Omnis consumationis vidi finem,entendiendo la ley de christo, vi el fin de la perfection,que llaman consumacion: y es su perfection , que su mandamiento es ancho,porque aun a los enemigos se estiende. Y por esto añadio. Latum mandatum tuũ nimis:porque aquella es perfecta caridad , fin y cabo , del mandamiento , como dize.S.Pablo.1.Timo.1.

Consumo,mas.me.pro.aui.por acabar,o dar fin, y perfection a alguna cosa , y tomase comunmente en buena parte,como consumo,is.3.cõiuga.y.en mala.vers. Consumare mea volo,sed consumere nolo. Psalm. 7.& Leuitic. 26. & Actuum.20.

Consurgo, gis. exi. leuantarse por si,o con otro. Psalm.93.Colos.3.

Consuo,suis.sui.sutũ.coser.Gene.13.& Iob.16.

Consuetudo,nis.fœmi.ge.costumbre.Gene.29.& Ioann.18.

Consul,lis.mas.ge.& med.cor.consejero , o regidor.Iob.3.

Contabo,bes.me.pro.contabui , sin supino , por podrecerse del todo , o desfallecer,o marchitarse:dizese de con,& tabeo,bes.Esa.46.

Contabesco,scis.bui.inchoatiuum,por desleyrse o empodrecerse,o desfallescer,o marchitarse. Augusti.in sermone confessorum.Mansit autem Thamar contabescens,in domo Absalon

fratris

fratris sui.i.en tristeza,y lloro,o contabescens, sin fructo de generacio,como los arboles marchitos,que no hazen fructo.2.Reg.13.

Contagium,gij.neu.ge.vel contagio,nis.fœ.gen. de contingo,gis.la manzilla,o podredumbre. Num.19.tambien se dize morbo, o enfermedad pegadiza,o contagiosa. Hym. Tu Trinitatis. Tomase tambien por peccado. Hym.Martyr Dei qui vnicum.dende,cōtagiosus,sa.sum. lleno de tal manzilla,o enfermedad.

Contamino,as.pen. cor. es ensuziar,denostar, o amanzillar.Leuit.17.& Ioan.18.

Contaminatus,ta.tum.es ensuziado,o amanzillado.Eccle.31.

Contego,gis.me.cor.xi.ctum.cubrir,o defender Psal.54.

Contentio,onis.fœ.ge.esfuerço,o combate,maximè,en palabras.Psalm.106.confitemini.

Contendo,dis.di.tum.vel contensum,de con,& tendo,tendis,yr en vno,o litigar,o pelear,o esforçarse en alguna cosa.Luc.13.&.2.Cor.5.

Contentiosus,sa.sum.cosa llena de porfia,dureza y resistencia,mayormente con palabras altas, y porfiosas.Hiere.8.&.1.Corint.11.Dende, contentiosè aduerbio,porfiosamente.Deut.31.

Contemno,nis.psi.ptum.menospreciar. Num.15. & Rom.2.dende,contemptibilis,& hoc contēptibile,dispuesto a ser menospreciado.Sapiētiæ.10.&.1.Corint.1.

Contemplor,aris.cōtemplar,o cōsiderar,o especular.Leuiti. 13.dende contemplans,antis. participio,el que contempla.2.Corint.4.

Contemptus.tus.tui.4.decl.mas.ge.el menosprecio, de contemno.is.psi.Iudit.13.& Psalm.118. Dizese tambien,contemptus,ta.tum.participio,por menospreciado.Psalm.118.

Cōtenebro,bras.pe.pro.por escurecer. Marc.13.

Contenebresco,scis.inchoatiuo, por escurescer. Hiere.13.

Contentus,ta.tum.contento,o pagado. Num.18. & Lucæ.3.

Conterreo,res.rui.2.coniu.por espantar, dende, conteritus,a.um.despauorido,o espantado.Daniel.2.& Lucæ.24.

Conternans,antis.nombre participial,como clemens,communis tri.vel communis du.gen.de tres años.Esaiæ.15.vitulam conternantem.i.de tres años,& Hiere.48. †Algunos no entendiēdo este vocablo conternans,antis. lo deprauaron,y pusieron en su lugar consternans, y auiēdo de leer conternantem,porque està in Griego,trietizusan.i.trimam,leyeron corruptamēte consternantem. Vide Hiero. in commenta. super cap.15.Esaiæ.

Cōtero,ris.triui.tritū.me.cor.in præsenti,& pro. in preterito,como tero,ris.en sus compuestos por moler,consumir,quebrātar del todo.Deute.23.& Esa.53.vide tero.

Contestor,aris.contestatus sum,por mandar protestando,o protestar,y certificar por palabra, 1.Reg.8.& Act.20. por induzir prometiendo,y replicando la ley de Dios,o amenazādo, quasi protestando,y testificando. Dende,cōtestans, i.approbante,& testificante.2.Mach.9. contestatus.i.mostrando, y confessando.Origen.in homil.domini.3.post Epiphaniam.

Contexo,xui.xtum.por texer,o labrar artificiosamente,dende,contextus, ta. tum. cosa texida,o labrada artificiosamēte,como vn cilicio entero: y era tal vestidura de los pobres Palestinos.Ioā.19.ponelo por ordeñar. Augu.in homilia de Apostolis.

Conticeo,ces.med.cor.conticui vel conticesco, scis,inchoatiuo,por callar,y enmudecer.1.Regum.2.& Esa.23.

Contignatio,onis.fœ.ge.la conjunction,o ayuntamiento de las vigas,o tirantes. 2. Paralip.34. & Eccle.10. vers. Tectum tigna ferunt quæ cōtignatio iungit, dizese de contigno, gnas.q̄ es jūtar, y enclauar vna viga cō otra eñl edificio.

Cōtineo,es.me.cor.nui.entū.abstenerse,retraherse. 1.Reg.21.o por tener,o contener.1.Pet.1. tomase,por comprehender,o cubrir.Hester.3.

Continens,tis.nōbre principal, rige genitiuo de natura de su significacion,vt qui continens est iustitiæ.El que tiene,o en quien mora justicia. Eccle. 15. significa segun el philosopho, el que pelea con el vicio, maximè de la carne. Tobiæ.6.Phil.2.

Contingo,gis.cōtigi.me.cor.tactum. actiuo. por tocar,o alcançar alguna cosa. 3. Regū.6.& Iudith.11.es neu.por acaescer.Luc.21.& Act.3.

Continuò,aduerbio.i.subito,o luego,o cōtinuamente.Sap.10.& Matth.4.

Continuus, nua. um.cosa continua.Roma.9.&.1. Petri.4.

Cōtorqueo,ques.si.sum.vel tortum.2.coniu.torcer,o traher al derredor.Esa.58.dende,contortus, a.um. affligido. August. in homi.dominicæ.21.post Pente.

†Contra,preposicion es que pide accusatiuo en apposicion,y significa contrariedad en respecto, de lugar, o de persona, vt contra me est. Matth. 12. & contra sepulchrum.i.enfrente, o de cara del sepulchro.Matth.27. Surge & vade contra meridiem, hazia medio dia.Actorum, capite.8.&.9.Durum est tibi contra stimulum calcitrare, dura cosa es para ti,echar coces cō-

tra el aguijon. Tambien se halla cõtra, en composicion con muchos verbos, vt cõtradico, cõtra eo, contrauenio, contrasto, contrapono.

Contradico, is. xi. ctũ. cõtradezir. Nu. 30. & Lu. 31.

Contraho, his. xi. ctum. recoger, o cortar, o retraher, o abreuiar. Iob. 5. & 1. Reg. 13. Mich. 4. mœrore contraheris, te affliges, o encoges de tristeza, o por allegar, o apretar en vno, o ayũtar. dende, tambien, cõtractus, a. um. participium, encogido, o abreuiado, o coarctado. Hester. 15. contracta est anima mea. Zach. 11. i. retrayda, y encogida.

Contrecto, as. por tractar, o tocar con las manos, como quien palpa, de con, & tracto. ctas. &, a, mutata in, c, 1. Ioan. 1.

Cõtremisco, cis. inchoa. tremer todo, o temblar. Iob. 26. & Iaco. 2.

Contribulo, as. ui. pe. cor. atribular, o affligir. Psal. 73. & Eccle. 35.

Contribulis, & hoc le. pe. pro. el q̃ es de vna mesma tribu, vers. Dat tribulo, tribulas, sed dat tribus vnà tribules. Leui. 25. & 1. Thessa. 2.

Contritio, onis. fœ. ge. perfecto quebrantamiẽto, 2. Reg. 22. & Sopho. 1.

Contristo, stas. entristecer. Iob. 21. & Ioan. 16.

Controuersia, siæ. fœ. gene. pe. pro. la discordia, o contencion. Ezechi. 44. & ad Hebrę. 11.

Contubernium, nij. neu. ge. la compañia, o ayuntamiento, o conuersacion. Sapient. 8. y dizese quasi contabernio, de la morada, o lugar do se tenia la compañia, que se dize en Latin taberna. Secundum cõtubernia. i. segun sus compañias. Mar. 6.

Contubernio, nis. mas. ge. vno de los de la tal cõpañia, que tambien se llama contubernalis, y dizese contubernio, quasi contabernio.

Contumax, cis. me. cor. intri syllabis, & pen. pro. in tetrasyllabis cõis. dum. ge. porfiado, desobediente, rebelde, y obstinado. Proue. 29.

Contumelia, lię. fœ. ge. injuria, o denuesto de vituperiosas palabras. Prouer. 10. & Rom. 1.

Contundo, dis. contudi. med. cor. contunsum, vel contusum, por apuñear, o moler, o majar, o herir. Exod. 30. & Prouer. 27.

Cõturbo, bas. por turbar mucho, o del todo. Iob. 23. & Gala. 1.

Contus, ti. mas. gen. cuento, o vna vara como hasta, o aguijada que traen los labradores, o el remo, o palo, o pertiga agúda, vers. Aene. 6. Aut duris cudere cõtis, grie. es. Amos. 4. & Eze. 39.

Contutor, taris. atus. sum. de cõ, & tutor. taris. que es defender, o mirar a menudo, es frequentatiuo, cõtutati sunt eum. 2. Mach. 1. id est, encerraron, o defendieron, o guardaronlo.

Conualeo, es. ui. por conualescer, o cobrar fuerça, o vigor, o valor, med. corre. intrisyllabis Grego. in homil. quadam quadragesimæ, o por arraygarse, o firmarse, Grego. in homil. Ascensionis.

Conualesco, scis. ualui. inchoatiuo de conualeo, por sanar, o cobrar fuerças, cada dia mas. 1. Regum. 28. & Act. 9.

Conuallis, llis. fœ. ge. valle, o llano, o baxo entre alturas de montes, o collados. Dizese de concauum, & vallis. 2. Parali. 36.

Connubium, bij. neu. ge. matrimonio. Iosue. 23. & Heb. 13.

Cõuello, lis. uelli. o cõuulsi: que es mas vsado, conuulsum, por arrancar del todo, o de rayz, o de fundamento, dende, conuulsus, a. um. arrancado. Esa. 18.

Conuenio, nis. ueni. uentum. me. cor. in. 2. persona prẽsentis, & pro. in præterito, con los otros compuestos de venio, nis. por llamar, o examinar en juyzio, o por conuocar y ayuntar para habla, o alguna cosa. Psal. 2. Ioan. 18. conuenirent. Hester. 8. se ayuntassen, y hablassen. conuenit multitudo. Act. 2. me. pro. ayuntose mucha gente. Item conuenio, por hazer conuencion, o pacto, o concordia. Matth. 20. & Actu. 23. Iudęis conuenit rogare te, los Iudios han deliberado, o concordado, es del preterito, y está impersonal. Antequam conuenirent. Matth. 1. i. antes que se ayuntassen.

Conuenticulum, li. neu. ge. ayuntamiẽto, de maluados. Psal. 15. Conseruame.

Conuentus, tus. tui. 4. decli. ayuntamiento, o conuocacion. Psalm. 63. & Iacob. 2.

Conuersor, aris. atus. sum. deponens, cõuersar, annum totum conuersati sunt. Act. 11. Nota que el verbo substantiuo, y los que tienen su natura, rigen accusatiuo, ex vi continuationis temporis, y es cosa vsitada en la sacra escriptura, vt fui, steti, mansi ibi, decem annos.

Conuerto, tis. & conuertor, eris. deponẽs se halla por conuertir, en el preterito conuerti, & conuersus sum. Deut. 31. & Matth. 27.

Conuescor, ceris. sin pretẽrito, y supino, comer por si, o con otro. Act. 1. & cõuescens, comiendo en vno.

Conuicaneus, nea. neum. pe. cor. vezino, de con, & vicus, el que es de vna calle, o de vn barrio, S. Nicolai.

Conuicior, aris. deponens, dezir injuria, ponese con datiuo. Eccle. 8. & Mar. 15.

Conuiua, uæ. me. pro. com. dum ge. compañero de la mesa, vno, o vna del combite, y dizese quasi simul cũ alio viuens, a Latinis. Prouer. 9:

&. 2. Reg. 19. &. S. Maurtij, & sociorū. se toma por el que combida.

Conuicium, cij. neu. ge. denuesto Eccle. 6.

Conuinco, cis. uici. ctum. me. pro. cōuencer, o mucho, o del todo vencer. Dan. 13. &. 1. Cor. 14.

Cōuiuo, uis. xi. me. pro. de cō, & viuo. uis. xi. por viuir en vno. Eccle. 13. &. 2. Timo. 2. De aqui.

Conuinctus, ctus. ctui. 4. decl. mas. ge. el comer de compañia, a conuiuo. uis. xi. por viuir en vno, o de combibo. bis. segun los Griegos, por beuer en vno, como conuiuium. Sapien. 8.

Conuiuium. uij. neu. ge. cōbite. 2. Reg. 3. & Luce. 5.

Conuoco, cas. ui. llamar, o ayuntar, me. cor. y assi lo guarda voco, as. con sus compuestos. 2. Reg. 20. & Marci. 6.

Conuoluo, uis. de con, & voluo, uis. por boluer del todo, o en vno. Esa. 9.

†Conulnero, as. idē quod vulnero, llagar, o lastimar. Iob. 16.

Cooperio, ris. pen. cor. rui. ertū, cubrir en vno, o de consuno, o del todo. 2. Esd. 3. & Apoc. 19.

Cooperor, aris. obrar cō otro, o de cōsuno. Ro. 8. & Iac. 2.

Coorno, as. ui. de cō quod est simul, & orno, por ornar, componer, y adereçar en vno, o del todo. Dende, coornatus, a. um. cosa ornada, compuesta, o adereçada en vno, o del todo. Hymn. Vrbis beata Hierusalem.

Conphinus, ni. me. cor. mas. ge. cesta, ō cesto hecho de varas. Psal. 80. Exultate Deo, & Mat. 14. Græcum est.

Copia, piæ. fœ. ge. abundancia, o muchedumbre, a copos. i. labor, porq̄ con trabajo se adquiere, y sostiene, o cōserua la abūdancia. O dizese de ops, opis, q̄ significa rico, y abūdante. Cōmunes copias. 2. Mac. 3. los bienes guardados para la cōmunidad, q̄ no eran para los sacrificios.

Copiæ, arum. plural, por el exercito, o hueste.

Copulo, las. por ayuntar, o acompañar, maximè por matrimonio: y a esta semejança se toma. Hym. Vrbs beata. Dende se dixo, copulationis, por compañia, o ayuntamiento. Tob. 6.

Coquo, quis. xi. ctum. cozer. Exo. 12. & Zac. 14.

Coquus, qui. mas. ge. cozinero. 1. Regum. 9.

Cor, cordis. neu. ge. el coraçon. Exo. 7. & Mat. 5.

Coram, prepositicion, en presencia, o delāte. Exo. 40. & Lucæ. 1.

Corbā, Hæbraicè, dō, o oblacion, o voto. Mar. 7.

Corbonàm, la vltima aguda, era la arca del deposito, o thesoro, o de los dones de los sacerdotes Matth. 27. como musách, era la arca dōde se ponia los dones de los reyes, o principes, para reparar el templo, gozaphylaciū, era la arca en que ponian los dones de los passageros. Interpretase corbonam oblacion, porq̄ alli se guardauan las offertas, en algunos lugares hallè corbanam, con, a, en la segūda syllaba, y gazophylacium con, ph, en la tercera. †Y assi se ha de escreuir, gazophylacium, y corbanam.

Cordatus, a. um. me. pro. viri cordati, hōbres que teneys, o posseeys vuestro coraçon, o q̄ estays en vuestro seso, o que soys cuerdos, o prudentes, o discretos. Iob. 34.

Corduba, bæ. fœ. ge. cor. nōbre ꝓprio de vna notable ciudad en Persia, y de otra en la parte de la Espaāa vlterior, q̄ de Betis rio, se llamo Betica, q̄ de los Vandalos ocupada, se dixo, Vādalia, y por corrupto vocablo oy se dize Andaluzia. S. Abdō, & Sennē, se toma por la de Persia.

Coriandrum, dri. neu. ge. yerua q̄ llaman culātro. Exo. 17. & Num. 11. y tambien el fructo della.

Coriarius, a. um. o coriarius. rij. mas. ge. el que curte, o çurra, o apareja el cuero, o el que labra el cuero. Act. 9. dixose, de corium, corij, por cuero. † En casa de vn Simō que adereçaua, o çurraua cueros, morò el apostol sant Pedro. Mira que huesped tuuo, aquel tan grande apostol. De corium, se dize, frutex coriariarius, el çumaque, dicho en Latin rhus.

Corrigia, giæ. fœ. ge. la correa con que se ata el çapato. Esa. 5. & Ioan. 1.

Corigo, gis. med. cor. exi. ctum. corregir, y castigar. Psalm. 17. & ad Titum. 1.

Corinthus, thi. fœ. ge. vna ciudad de Achaia, donde descende corinthius, thia. thiū. cosa de Corintho, in Titulo epistolarum ad Corinthios.

Corripio, pis. pui. me. cor. intrisyllabis, por castigar, o reprehender. Iob. 5. & Matth. 18. Y este accento guarda rapio, pis. en sus compuestos, a mudada en, i. De aqui descende correptus, tatum. quasi simul raptus, arrebatado. S. Cæcilię & S. Luciæ. Tambien de aqui Correptio, Correptio, nis. fœ. ge. correpcion, o castigo, o reprehension. Leuit. 26. &. 2. Pet. 2.

Corneus, a. um. me. corre. cosa de cuerno. Psal. 97. cantate. el. 2.

Cornix, cis. me. pro. intrisyllabis. mas. gen. corneja. s. aue negra. 1. Prol: Paral.

Cornicula, lę. fœ. g. pe. cor. diminutiuo, chica corneja. Baruch. 6.

Cornu, indeclinabile, & neu. ge. cuerno, pero muchas otras cosas significa en la sacra escriptura, cornu altaris. Psal. 117. el cantō, o canto, o cabo de altar, cornu hostium. Thre. 2. el poder, o poderio de los enemigos. &. 1. Mach. 2. & exaltabuntur cornua iusti. Psalm. 74. las virtudes del Iusto. Et erexit cornu salutis. Lucę. 1. Et illuc producā cornu Dauid. Psal. Memēto domine. i.

Iesu christo fuerte, y penetratiuo como cuerno. In cornu filio olei. Esa.7. en vn mõtezillo lleno de oliuas.

Cornustibium, bij. vna dicion compuesta de cor, cornu, & stibium, y fue nombre, que Iob despues de su tẽtacion, puso a su tercera hija. ca porque el stibio que es vnguento con que las mugeres se afeytã, a modo d aluayalde se guarda en buxeta de cuerno, como almizque, o algalia, significò Iob, por este nombre, que aquella su hija tenia en si, y de si, la hermosura que las otras mugeres se hazen con el afeyte. Iob. vlt. † Stibium, es el alcohol. vide suo loco.

Cornupeta, tæ. pen. cor. & duûm generum, buey acorneador. Exo. 21.

Cornutus, a. um. adiectiuum. me. pro. cosa que tiene cuernos. Exod. 34. & Dani. 8.

Corroboro, is. penul. cor. fortificar, o confirmar. Psal. 102. & Iudith. 9. & ad Ephe. 3.

Corrodo, dis. si. sum. me. pro. roer del todo, o con otro, o roer. Exo. 10.

Corrogo, as. med. cor. in preſ. por congregar, o ayuntar, vno dixo, Si rogas addideris, congregat, e, dat & infert, de innuit, sub, substituit, p, protrahit, inter, quærit, prę, superat, abdestruit atq; superbit, de aqui desciende. † corrogare, quiere dezir muchas vezes, elegantemẽte, demandar, y mendigar, o pedir entre las buenas gentes, y andar demandando, de vno en otro. cice. ad Heren.

Corrogatio, nis. fœ. ge. la cõgregaciõ, o acumulacion, o ayuntamiento Eccle. 32.

Corona, æ. la corona, o diadema. Mat. 27. y el cabello que cerca al derredor la tósura, o rasura del clerigo, o vn cerco de hõbres ayuntados, o el torno, o reuoluciõ del año. Benedices coronæ anni benignitatis. Psal. 64. i. llouieras, y rociaras, y daras calor en el torno, y tiempos cõueniẽtes del año, paresce que se toma por hostia consagrada, en la leyenda. S. Stephani papæ.

Corono, as. me. pro. coronar. Psal. 5. & 2. Tim. 2.

Corpus, oris. med. cor. neu. gen. cuerpo. Leui. 21. & 1. Pet. 2.

Cortex, cis. me. cor. ambigui. ge. la corteza. cãt. 6. & Sapien. 13.

Cortina, næ. fœ. ge. & med. prod. la cortina dicha de corium, porque de pieles se començaron a hazer. Exo. 35. & Iudith. 14.

Corruo, is me. cor. corrui. utum. vel vitũ. me. cor. caer del todo, o en vno, o de consuno, o juntamente. 2. Reg. 3. & Heb. 11,

Corrumpo pis. pi. ptũ. corrõper. Gen. 6. & Gala. 5.

Corus, ri. masc. ge. vide chorus.

Coruſco, cas. por resplandescer, dende, coruscans participio, radiantẽ, luziẽte, resplandesciente. Exo. 40. & Lucę. 17. ponese transitiuè, in homilia dominicæ. 1. Aduentus.

Coruus, ui. masc. ge. cuervo. Genes. 8. & Lucæ. 12.

Costa, stæ. fœ. ge. costilla. Genes. 2. & Iob. 18.

Conturnix, cis. pe. pro. fœmi. ge. codorniz, es aue real, q̃ Iosepho llama ortygia, y el Griego, * ortygometra. Esta padece morbo caduco, como los hombres. Algunos dizen, que es vn aue mayor que la perdiz, y semejante a ella en el color. Num. & Exo. 16. * † Ortygometra, se cõpone, de ortyx. i. coturnix, & metra. i. matrix, vel magna: porque esta dicion Griega, metra, se compone con muchas diciones, y significa, grande, o principal, como metropolis, principal ciudad, metrodorus, gran don. Assi que ortygometra, no quiere dezir codorniz, como penso el auctor: mas es vn aue, como escriue Athenæo, del tamaño de vna tortola, y tiene las piernas luengas, y el color de la pluma mediano, entre verde y amarillo. Algunos doctos interpretaron a esta dicion, ortygometra, matrix coturnicum, y otros dixeron que era el rey de las codornizes. Mas la auctoridad de Athenæo se ha de seguir en esta parte, por ser entre los Griegos gentiles, escriptor, grauissimo. Theodoro Gaza traduxo, simplemente, matrix, por ortygometra, hazese menciõ della. Sapien. 16.

Coturnus, ni. masc. ge. especie de calçado que haze a ambas piernas, como antipara, era habito de tragicos y caçadores, imponẽlo agora a borzegui, porque en algo se semeja. Ambr. en vna homilia de la quaresma.

† Cothurnus, se ha de escreuir con, t, aspirada, y era vn genero de calçado baxo, a manera de alcorques, o çuecos, que hazia a entrambos pies. Algunas vezes se toma por vn calçado alto, hecho de corcho afforrado en cuero, que vulgarmente le llaman las mugeres, chapines; de los quales vsan para paresçer mas altas. Y assi dixo Iuuenal, Virgine Pygmæa, nullis adiuta cothurnis: Calçauanse estos cothurnos, los representadores de Tragedias, y por esto, el estilo dllas altiuo, se llamaua cothurnato, vt apud Martialem.

Coutor eris. cousus, sum. por vsar en vno, o conuersar. Ioã. 4. cõponese de cõ, & vtor, ris. remota. n. euphoniæ gratia, porque suena mejor.

C. ante. R.

† Crabro, nis. por el tauarro, o moxcardon, vide cabro.

Crapula. læ. me. cor. fœmi. gen. dizese en Griego, crapali,

C. ante R.

crapali,la superfluidad del comer.Eccle.37.& Lucæ.21.Griego es:tomase por superfluidad de vino,metaphoricè.Hym.Iam christus, dende viene, crapulatus,ta.tum.embriago.Psalm.72. Attendite,tãquam potens crapulatus á vino, id est,fuerte adormescido de embriago,y ponese impropriamente:porque como dicho es, crapula,es vna desmedida voracidad. Y puede crapulatus,ser participio de crapulor, aris. o nombre adiectiuo.Ay tambien crapulor,laris.por mucho comer.

Cras,aduerbio tẽporal,mañana,todo el dia.Exo. 13.& Matth.6.

Crasitudo,dinis.fœm.gen.la grossura.Psal.111.& Esa.55.

Crassus,a.um.gruesso,y corpulento.

Crassesco,scis.por engordar,o hazerse corpulento Augusti. in sermone vigilię Epipha. crassescit. i. el verbo eterno,o el hijo de Dios encarna,o cresce,o engruessa, o el sermõ y palabra, o razõ cresce en mas alto estado. Y tiene com paratiuo,in homi.S.Hierony.de vno martyre.

Craticula,lę.fœ.ge.pe.cor.de crater,o cratis,por parrillas chichas.Exo.27.& Leui.2.

Crater,eris.me.pro.mas.ge.vel hęc catera,rę.me. produ.la taça de plata, o vaso con dos asas. 1.Esdrę.8.& Exod.24.Griego es.

Craton,tonis.med.pro.in obliquis,nombre proprio de vn philosopho.S.Ioannis.

Creagra,græ.me. cor. vn garauato de hierro con tres dientes,para sacar la carne de la olla,o del calderon.nam creas Grecè,es carne,y agra el sacar.2.Paral.4.& Hiere:52.

Creber,bra.brũ.i.solicito,o a menudo,o espesso, y muy continuo en alguna obra. 2.Para.26.& S.Nicolai,en el superlatiuo haze creberrimus Sanctorum quadraginta martyrum.

Crebreo,bres. brui.sine supino , de creber, bra. brũ.por crescer en fama,o ser diuulgado.Dende , crebresco , scis.inchoatiuo,por crescer , o multiplicarse,o espessarse , o darse a conoscer. En el prẽterito crebrui. S.Luciæ , & in homil. 1.dominicę Aduentus.

Crebrescens, tis. cosa espessa , o que continua en crescimiento.Grego.in homil.beati Andreæ.

Crebrò, aduerbium,id est,muchas vezes,o a menudo. Matth.17. & Marci.7. y comparase,crebrius,mas a menudo.4.Reg.21.

Creditor,creditoris.mas.ge.el accreedor , que es aquel a quien algo es deuido. Maximus in sermone plurimorum martyrum.

Credo,dis.didi.ditum. por creer. Gene.15.credo, por confiar , o cometer a alguno alguna cosa. Eccle.7.& Gala. 2. o por encomendar, o dar a guardar,que se dize deponer. 2. Timo.1.Nõ est creditus cum Deo spiritus eius. Psalm. 77. i.no creyò a Dios , o no fue creydo,que Dios fuesse su spiritu.Non credebat semetipsum eis. Ioã.2. no se.daua a ellos,o no se soltaua con ellos,reuelandoles los altos secretos:porque conoscia que eran imperfectos. Credita sunt eis. Rom.3. ï.fueron les cometidos.

Crementum, menti. neu.ge.de cresco,scis.por accrescentamiento.Hym.O nimis felix.

Cremium, mij.med.cor.à cremo,mas.el tizon, o cosa que queda seca del fuego,o el chicharron ya duro,despues de derritido el grasso, q̃ queda en la sarten , o caçuela. Psalm. 101. Domine exaudi.

Cremo,as. por quemar,actiuo. Leui.5. & Hebr.13. Tomase por atormentar.Hym.Primo dierum.

Creo,as. por criar , que es hazer de nada. Gene.1. & Col.3. o por elegir,o por constituir. In exaltatione sanctę crucis.

Crepido , crepidinis , med. pro. intrisyllabis,vel in recto,el barranco encima de alguna ribera, o la ribera. Exo.2. Tomase por el altura,o cinta del altar.Ezechielis.43.& Leui.1. alguna vez significa cueua.

†Crepido,nis.propriamẽte significa la orilla de la tierra junto al agua,llamase assi,de crepo.as. por sonar,porque suena el golpe q̃ da la onda del agua en la orilla. Columel. Siç enim maris atrocitas obiectu crepidinis frangitur:quebrãtase la fuerça de la ola , con la resistencia de la orilla:y assi dezimos crepido fluuij,la margen de la ribera del rio.Y por trasslacion la boca,o bocal de vn pozo,se dize tambien crepido , y qualquier extremidad de algun lugar alto , se puede llamar crepido.Y assi dixo sant Hieronymo.In crepidine viç,en la orilla,o extremidad del camino,y assi tãbien se toma por qualquier altura de algũ roquedo,o peñasco,o cuchillo de sierra.Vergi.Aenei.10.Fortè ratis cel si cõiuncta crepidine saxi.Expositis stabat scalis,& ponteparato.

Crepito,tas.med.cor.por resonar,frequentatiuo de crepo,pas.pui.pitũ.pitu.u.in.o. fit crepito. Dende crepitans,tis.participio.S.Stephani.Saxorum crepitantium,id est,que hazian ruydo o sonauan las piedras vnas con otras golpeando a sant Esteuan.

Crepo,pas.pui.pitum.por sonar,o rebentar. 2.Parali.25.& Act.1.

Crepusculum.li.neu gene.la hora cerca de la noche,que el vulgo llama entre lubricã,de lubrico:porque es hora dispuesta a resbalar,y caer. Tambien se dize crepusculum la mañana muy

cerca el dia claro,à crepero,o segũ otros à crepon,que Græcè significa cosa dubdosa en Latin,y assi se toma.2.Reg.2.

† crepusculum,li.propriamente,es aquella poca luz dudosa,q̃ ay,poco antes que salga el sol,o poco despues de puesto,quãdo a penas se puede conoscer vna moneda,y quando à penas se puede determinar con los ojos,ni hazer distinció,entre vn lobo,y vn perro,y por esto se llamo este tal tiempo,lubricam,corrompido el vocablo,de lobo,y can,que es perro,y por dezir lobican,dixeron lubrican,y no porq̃ venga de lubrico,cas.como lo soño el auctor. De aqui se dize,crepusculum matutinum,aquel tiempo de la mañana,y crepusculum vesperti num,el de la tarde.

Crepundia,orum.neu.gen.& pluralis numeri,cuna.à crepo,pas.porque en las cunas,crepan.i. suenan las vozes de los niños rezien nascidos. O tambien se dizen crepundia,los vestidos de los niños,y las joyas que les ponen por ornamento.Hiero.in sermo.Assumptionis.

Cresco,scis.creui.cretũ,crescer.Gen.1.& Lucę.1.

Creta,cretę.fœ.gene.es vna isla en Grecia.Dende,

Cretensis,& hoc Cretẽse,hombre,o muger de Creta,ad Titum.1.cap.

† Cres,cretis,hombre natural de la isla de Creta, que agora se dize Candia,y està debaxo de la señoria de Venecia. Y Cressa,æ.fœ.muger de aquella isla.Actorum.2.Ay tambien otros nombres denominatiuos de Creta,vt Cretensis,se. Creticus,ca.cum.cosa de aquella tierra.

Cribro.bras.aui.ahechar,o derramar.Danie.14.y por esta semejãça,se toma por derramar,y destruyr,y perder.Lucę.22.Cribrans participio, quien ahecha.2.Reg.22.

Cribrum,bri.el harnero,o la çaranda.

Crimen.minis.neu.gene.me.cor.graue peccado, Gene.37.&.1.Corin.1.

Criminator,tóris.i.falso accusador.Leuiti.19.dixose de,Criminor,aris.por imponer falsamente a otro,algun crimen.med.cor.1.Prolo.Iob. Es comun,y hallase,crimino,nas.segun los antiguos.Dende.

Criminatrix,cis.pe.pro.la que acusa,o leuãta crimen,o le impone a otra persona.ad Titum.2.

Criniculus,li.pe.cor.mas.ge.diminutiuo,de crinis,por chico cabello,o cordezuela hecha de cabellos.Augusti.in homil.quadragesimę.

Crinis,nis.mas.gen.el cabello.Iud.16.& canti.4. &.1.Timoth.2.Aunque el vulgo solamente dize crines,en las bestias,y cabellos,en los hombres.

Crypta,ptæ.fœ.gen.la cueua,o cauerna so tierra.

Prolo.Danie.& Hieremi.44.Griego es,dicho de crypto.i.occulto.

Cryptatim,aduerbio,id est,por cauernas,o cueuas.Sancti Michaëlis.

Crysopassus,vide supra chrysopassus con,h,en la primera syllaba.

Crispanti,crine.Esa.3.por el cabello retuerto por orden,por gala,o encrespado a los cabos. Crispans,es participio de crispo,y crinis,es nombre.

Crystallus,lli.penult.prod.fœmi.gene.el crystal que se haze del yelo congelado,y endurescido por muchos años.Psal.147.& Ezechie.1.Hallase tambien,masculino,y neutro,segun prueua Dionysio,y dixose de cryos Græcè,que es yelo,y stello,verbo Griego,por apretar,quasi yelo apretado.

Crocodilus,li.mas.gen.pen.prod.es vn animal de quatro pies que se dize assi,de color de açafrã que tiene.Leuiti.12.Viue de noche en el agua, y de dia en la tierra,cresce en lõgura de veynte cobdos,y tiene muy gran quantidad de diẽtes,y vñas,y tiene tan duro cuero,que resurte del qualquier piedra que le arrojan,ni siente su golpe:pero durmiendo la boca abierta,vn animal,o vn pesce con vna cresta dentuda como sierra,le entra por ella,y le rompe las entrañas y le mata,aunque es tan grande que come vn hombre.Dizen que este solo entre los animales mueue la quixada,o maxilla de arriba.Escriuese con,r,en la primera syllaba,y con l,en la vltima.Hallase en la ribera de Nilo.Y cõ ponese de crocus,porque es pecoso de pecas amarillas,como de açafran,y de dilus,que significa miedo.Y segun Plinio,sola esta entre las bestias no tiene lengua.

Crocus,ci.mas.gene.açafran.canti.4.hallase tambien,crocum.neu,gen.Griego es,deste viene,croceus,cea.ceum.color amarillo,o açafranado,o color de açafran.med.cor.Thre.4.Qui nutriebantur in croceis.En este lugar tiene el Hebreo vn vocablo,que significa escarlata,y por esso,in croceis quiere dezir,en vestiduras ricas,hermosas,y delicadas,o en color de açafran,o in croceis,id est,en la cuna:porque,hęc crocea,ceæ.quiere dezir cuna.En las fabulas poëticas dizen,que crocus es nombre propio de vn niño que se transformo en flor de açafran.† No se yo donde hallò el auctor,que crocea,quiere dezir en Latin cuna sino lo tomo de algun catholicon,o de otro barbaro semejante:porque no ay auctor Latino que diga tal cosa,ni jamas se hallò crocea,en tal significacion.

Chronicō.i.temporal,o temporaneo. A chronos Græcè,que ſignifica tiempo. Prol.Regū.Quod ſignificantius chronicum totius diuinę hiſtoriæ,poſſumus appellare,o la chronica, o el libro que contiene los tiempos, o los añales de la hiſtoria diuinal.

Crucifigo,gis.xi.xum.pe.pro.hincar, o enclauar en la cruz,que llaman crucificar. 2.Regū.21.& Lucæ.23.

† Crucio,as.aui.por atormentar,o afligir,o apremiar. Lucæ.16.crucior in hac flamma,ſoy atormentado en eſte fuego. cice. in partit. Tu dies noctesq; cruciaris,dende cruciatio, nis. por aquella obra de atormentar. Sapien.6. Fortioribus,fortior inſtat cruciatio.i.potentes,potenter tormēta patiētur,ibidē.& cruciatus, us.ui. por tormento,o afflicion. Apoca.9. & cruciamentum,ti.por lo meſmo. 4.Eſdre.9.vſo deſte vocablo, aunque pareſce nueuo. M. Tullio.in Ant. Nec grouiora vere ſunt tormenta carnificum,quàm interdum cruciamēta morborum.

† Crudus,a.um.por coſa cruda,no cozida, o por madurar. Exo.12.&.1.Reg.2. Y de aqui ſe toma por coſa reziēte,y por curar. Vt linū crudum, lino por curar. Eccle. 40. y de aqui llamamos en buen Latin,vulnus crudum, quaſi cruētum adhuc,& recēs. Plin.in epiſto. crudum pomū, fructa por madurar,crudus cibus, manjar que eſta indigeſto en el eſtomago,y cruditas,aquella indigeſtiō,o ahito. Y crudus,a.dum,actiuè, vt crudus homo, por hombre que no digiere lo que come,o que eſta ahito. Y algunas vezes ſe toma por coſa cruel.

† Crudelis, & hoc crudele, por coſa cruel,inhumana,y ſin piedad. Eſa.13.& Tren.4. Vnde,cōparatiuum,crudelior,& ſuperlatiuum crudeliſſimus. Ezec.31.&. 2.Machab.5. & crudeliter. aduerbium,cruelmēte. Eſa.14.& crudelitas.tis. por crueldad,o inhumanidad. 2. Paralip.28. & Heſter.16.

Cruento,tas. por enſangrentar. Grego. in homil. quadrageſimæ.

Cruentus,ta.tum.adiectiuū,à cruor,por ſangre,y lentos,que es lleno,quaſi lleno de ſangre,o māchado,o ſalpicado de ſangre,o enſangrētado, y diffiere de,cruentatus,ta.tum, porque propiamente, cruentus,ſignifica el que la derrama, o deſſea derramar,y cruentatus, el que ſe mancha en ella,o es enſangrentado. Hym. Virginis proles. Y tiene por comparatiuo,cruentior,y ſuperlatiuo cruentiſsimus. S. Mauritij,& ſociorum eius.

Cruor,oris.maſ.ge.me.pro.in obliquo,la ſangre. Hym. Luſtra ſex qui iam.

Crus,cruris.neu.ge.pierna,y crura,en plural, las piernas, y haze crurum en el genitiuo del plural,y no crurium, porque ſe forma del ablatiuo del ſingular.e.mudada en.um.

Crurifragium,gij. neu.gen.quebrantamiento de piernas,de crus,& frango.40.martyrum. † como lumbi fragium.

Cruſta,ſtæ.fœ.ge.la coſtra,o poſtilla,o ſobrehaz. Ambro.in homil.quadrageſimæ.dende.

Cruſtula,læ.diminutiuo,vn pan ſin leuadura endureſcido,como coſtra,y vntado,o ſobado cō azeyte. Exo.29.&.3.Regum.14.

Crux,cis.fœ.ge.la cruz. Gen.40. Hallaſe tambien maſ.ge.ſegun Capro,Probo,& Pompeio. Y aſſi entienden algunos aquello,ad Galath.6. Mihi autem abſit gloriari, niſi in cruce domini noſtri Ieſu chriſti,per quē ſcilicet,crucē. Dionyſio. † No tiene razon el Dionyſio que allega el actor,ni tāpoco el auctor:porq̄ aquel relatiuo quē, no ſe ha de referir al ablatiuo cruce, ſino al genitiuo, chriſti, que eſta mas cercano. Per quem,ſub audi,chriſtum. Mas qual es el que teniendo mediana noticia de la grammatica Latina,auia de dezir q̄ crux, ſea del genero maſculino,ſino fueſſe durmiendo,o ſoñando?

† Crux,cis.es lo meſmo que patibulū,o fuerça q̄ los antiguos Latinos (como de. M. Varron ſe colige) llamarō gabalum. Era hecha de dos palos a manera de Thau.T.y en ella ponian antiguamente a los malhechores, como agora en Eſpaña ſe ponen los ladrones,y homicidas en la horca,y en Alemaña ſobre vnas ruedas altas donde los dexan medio viuos,quebrantando les primero los miēbros. En eſte genero de patibulo,o tormento eſtuuo enclauado el redēptor del mundo(conuiene a ſaber) en la cruz, la qual agora con juſta razon, tenemos en grā veneracion.

C. ante. V.

Cubicularius,rij.guarda de la camara,o camarero,o familiar,o ſecretario. Iudit.12. S.Martini papæ & martyris.

Cubiculum,li.neu.ge.pe.cor.camara de dormir. Iudicū.15.& Mat.6.cubiculū intra cubiculum. 3.Reg.21.recamara,o camara de camara, cubiculo,claro. S.Marcelli.i.lugar hermoſo.

Cubile,lis.me.p.ne.ge.el lecho,o cama. Heſt.14.

Cubo,bas.bui.bitum.por acoſtarſe,o dormir,de aqui.

Cubito,tas.me.cor.frequentatiuo, por dormir a menudo. S.Hilarionis. Nota que cubo.bas.con ſus compueſtos corripiunt hanc ſyllabam,cu: Nota tambien, que ſegun la antiguedad haze,

cubaui en el preterito, y cubatū en el supino, y desta licencia vsa sant Hiero. 2. Regum. 13 cubauit cum ea. Algunos dizen que quando haze, cubui, pertenesce a sanos, quando cubaui, a enfermos: y assi dixo vno. Sanus eo cubitum, malè sanus vado cubatū. Pero no tiene authoridad esta differencia.

Cubitus, ti. me. cor. mas. gen. el cobdo del braço. Item vna medida de pie y medio, segun la costumbre: pero el cobdo que es medida geometrica, tiene seys, o nueue pies: por esto dixo vno. Hęc mēsura fuit geometrica quę facit arcam. Non aliter caperet tāta tot illa simul. Hic cubitus quo mensor habet geometricus vti. Senos siue nouem fertur habere pedes. Sed cubitus noster communis quem tenet vsus. Ex vno cōstat dimidioq; pede. Y assi paresce que por medida vsual, es de pie y medio, aunque algunos dizen que es de dos palmos, y assi se toma, 2. Paral. 3. &. 3. Regū. 11. Item nota, que algunos Latinos vsaron por esta medida, cubitum, ti. neu. genere. & me cor.

Cubitus, tus. tui mas. ge. & quartæ decli. significa la yazija, o acto de acostar, de cubo, cubas.

Cuculla, lę. me. pro. diminutiuo, de cella, o de cul la, læ. que es vestidura de mōjes, y assi cuculla diminutiuo, significa la vestidura que los mōjes dizen, cogulla. S. Hilarionis.

Cucuma, mæ. fœ. ge. me. cor. el calderon, o calder ancha abaxo, y cubierta arriba, o olla, o jarro de cobre para escalentar agua, o para cozinar: y dizese cucuma, del son del heruor, como cacabus, y hallase en los Griegos, y Latinos S. Agnetis.

Cucumer, vel cucumis, cucumeris. me. correpta intrisyllabis, & penult. in alijs mas. gene. el cohombro, o es cucumer vna especie de melon que es redondo y aguanoso, y vsan darlo a los enfermos, y es liso, y verde claro defuera, blanco de dentro. Numeri. 11. de cucumer descienden cucumerarium. rij. cchombral, o melonar de tales melones. Esa. 1. & Baruch. 6.

Cudo. dis. cudi. vel cusi, segun algunos cusum, cō vna, s, por componer, o fabricar, o batir moneda. Hiero. in sermone Assumptionis. Item cudere por herir, polir, esculpir. Esa. 41.

Culex, culcis. mas. ge. med. cor. in obliquis. moxquito de los que pican. Matth. 23.

Culina, næ. me. prod. fœ. ge. la cozina, segū los Latinos: pero segun los Hebreos culinæ, erā vnos hornillos sobre que se poniā las calderas, y debaxo dellas el fuego. Ezechie. 46.

Culmen, minis. ine. cor. el colmo, o la cima, o lo mas alto. Gene. 19.

Cumulo, las: me. cor. ayuntar. 2. Paral. 28. dēde, cumulus, li. mas. ge. me. cor. colmo, o ayuntamiēto. Eccle. 44.

Culmus, mi. mas. gen. la caña, o astil, o ñudo de la espiga, o el hollejo do se encierra, o la mesma espiga. Gen. 41. & Oseæ. 8. Y dizese culmus, qua si calamus, que es astil.

Culpa, culpæ. fœminini generis, culpa. Gene. 31. & Hebræ. 8.

Culter, cultri. mas. ge. cuchillo grande. Iosue. 5. & 3. Reg. 18.

Cultio, onis. fœ. ge. por labor, o cultura de tierra. Ambros. in homil. dominicæ. 14. post Pente.

Cultior, & hoc cultius, mas solenne. Ruth. 3. cultioribus vestimentis. i. mas solennes, o mas de fiestas, o mas preciosas, o mejores.

Cultor, cultoris, mas. ge. el amador, o honrador, o labrador, o seruidor. S. Nicolai de Tolent. & Hym. O nimis felix.

Cultrix, cis. fœ. ge. honradora, seruidora. Actu. 19.

Cultus, ta. tum. cosa labrada. Amos. 9.

Cultura, ræ. fœ. ge. la tal labor. 2. Paralip. 35. &. 1. Corint. 10.

Cultus, tus. tui. mas. ge. la honra, o vso de hōradas vestiduras. Exo. 33. &. 1. Petri. 3.

Cumi. vlti. acuta, nombre Hebreo, quiere dezir, leuātate. Tabita cumi. Marc. 5. moça leuantate, son dos partes, y lo que alli dize, tibi dico, añadio el Euangelista en la interpretacion.

Cuncta, ctæ. fœ. ge. por tardança, per, u, &, c, ante t, en la primera syllaba, dende. cunctatim, aduerbio. i. tardiamente. Ambro. en vna homilia de la quaresma.

Cūctatio, nis. fœ. ge. la tal tardāça, o duda. Hest. 4.

Cunctor, cunctaris, con, u, y, c, ante, t, en la prime ra syllaba, por tardarse, o dubdar. de, cunctus, porque todos se mueuen tarde. Numeri. 22. & Eccle. 10.

Contor, con, o, & sin, c, ante, t, en la primera syllaba, significa preguntar, o buscar, o escudriñar alguna cosa, de contus, que es palo con q̄ tientan y buscan el hondo del agua, para mostrar esta differencia, dixo vno. contor perquiro. cunctor, dubitoq;, mororq̄ue. Dende, cunctus, cta. ctum, todo, como cunctus populus, todo el pueblo: y es nombre cellectiuo. Ezechie. 23. Puedo tambien dezir en aquel lugar, comptis. i. ornatis.

Cuneus, nei. me. cor. mas. ge. ayuntamiento, o batalla de mil hombres. Num. 2. & Hym. Iesu saluator. vide, ala.

Cunus. cuni. mas. ge. el caño so tierra, dende, cuniculus, li. masc. gene. diminutiuo, caño chico so tierra, omnia. Ambro, super Hegesippum.

Tambien

tambien se toma por conejo. † Cunus, nunca jamas se tomo en Latin por conejo, sino cuniculus.

†Cunus. ni. sin. e, antes de la. u. o sin dos. nn. no se vsa en Latin, porque ay cuneus. i. por el cuño, y cunnus, ni. por la natura de la hembra, mas no cunus, ni cuniculus, cuniculi, es diminutiuo (como enseña Laurentio Valla) mas es nombre absoluto, y quiere dezir la mina que se haze so tierra, y dixose de cuniculus, cuniculi, por el conejo, porque el conejo todo lo mina, y haze cuevas y minas siempre debaxo de tierra. Asi que nuestro auctor, engañose, pensando que cunus, ni. fuesse Latino.

Cupido, nis. me. pro. in recto, & fœ. gen. la cobdicia de la carne, o de hazienda. Ezec. 23.

Cupio, cupis. cupiui. cupitum. por cobdiciar. Genes. 31. & Hebreo. 6. dende, cupitus. ta. tum. me. pro. cosa desseada. Prouerb. 7.

Cupressus, pressi. & cupressinus, ina. num. vide, cypressus.

Cura. ræ. fœ. ge. cuydado, o cargo. Num. 4. & Luc. 10. Tomase por lo que llamamos cura, que es curar al enfermo. Lucæ. 9.

Curialis, & hoc curiale, el que tiene dignidad, o officio en corte. S. Augusti.

Curriculus. li. pen. cor. mas. ge. vna carretilla pequeña. S. Cipriani.

Curriculum, li. neu. ge. el curso del tiempo. In sermone pro sancto Laurentio.

Curiositas, tatis. fœ. ge. desordenado appetito, y diligencia de saber lo que no cõuiene, ni aprouecha. Nume. 4.

Curiosus, sa. sum. cosa que no se deue procurar de saber, o ver. Ecclesia. 3. & Actuum. 19.

†Curiosus, propiamente en Latin se dize aquel que pone muy gran cuydado en alguna cosa, y tomase en buena, y en mala parte: y deriuase de cura. ę. contra Laurentio Valla.

Curiosè, a duerbium, qualitatis, diligentemente. Eccles. 8. o curiosamente. 2. Thes. 2.

Curiosius, ad uerbiò, mas curiosa, o solicita, o diligentemente. 1. Reg. 23. & Danie. 6.

Curo, ras. curar, o sanar. 1. Regũ. 6. & Matth. 4.

Curro, ris. cucurri. med. pro. cursum, correr. 1. Regum. 17. & Ioan. 20.

Cursim, id est, corriẽdo, o corridamẽte, o de prissa. Esa. 10.

Curulis, & hoc curule. me. pro. cosa perteneciente al carro, adiectiuo. 3. Reg. 4.

Curueo, curues, por encoruarse, o doblarse. † No se vsa sino curuesco, scis. por yrse encoruando o hazerse coruo. Cice. in Tusc. Ramos baccarum vbertate incuruescere.

†Curuo, as. es actiuo, y quiere dezir encoruar, doblegar, o emballestar alguna cosa, vt curuare poplitem. Mant. Poplite curuato diuinum numen adorat, cõ solo accusatiuo se cõstruye. Lactant. De manera q̃ no es neutro, ni tiene significacion de neutro, como la q̃ le da el auctor.

Curuesco, scis. inchoatiuo, & curuescẽs, entis. participio, quien se encorua, o dobla. Ambrosi. en vna homilia de la quaresma.

Curuo, uas. abaxarse, o doblarse, o hincar las rodillas. Eccle. 7. & Rom. 10.

Curuus, curua, curuum, coruo, o inclinado a tierra. Eccle. 12.

Currus, currus, rui. mas. gene. el carro, o la carreta. Exo. 15. Currus falcati, porque en los contos tenian falces, o hoces con que segauan, o herian. Iudith. 1.

Custodia, dæ. fœ. ge. la guarda. Gene. 42. Pero tomase por el encarcelado, o preso guardado. Actuum. 17.

Custodio. stodis. diui. ditum. guardar. Gene. 2. & Lucæ. 11.

Cutis, cutis. fœ. ge. la piel, o el cuero que esta encima la carne. Griego es. Leui. 13. & Ezechie. 37.

D. ante. A.

DAbir, † nombre propio de ciudad en Palestina, Iudicum. 1.

Dabreiamim, en Hebrayco, y Paralipomenõ, en Griego, y las palabras de los dias, o libro, que contiene las cosas que quedaron por contar, o relatar en los otros libros, en Latino, o en Ladino, o romance, significan vna cosa. 1. Prol. Paralipo.

Dactylus, li. mas. ge. me. cor. pie de metrificar que tiene la primera syllaba luenga, y dos breues. Hiero. en vna epistola a Marcella. † Tambien quiere dezir, dactylus, el datil, fructo de la palma, como lo vso Apicio, y el dedo, y tambien es nombre de vna yerua, y de vn linaje de vua, apud colum.

†Dagon, nombre era de vn Idolo que honrauan los pagauos de Palestina, y Syria: y este Idolo se llamo por otro nombre Dercetus, pen. cor. Del qual dize Diodoro Siculo, en el libro tercero, que cerca de Ascalon, ciudad de Palestina, auia vn gran lago lleno de pescados, y cerca de aquel lago estaua vn tẽplo insigne, dedicado a vna diosa, q̃ los de Syria llamauan Dercetũ, cuya figura era vn rostro de muger, y en todo lo restante del cuerpo, tenia forma de vn pesce. La causa desta figura era, como escriuen los auctores Gentiles, q̃ vna nympha, o donzella muy hermosa, llamada Dercetus, instigada

de la

de la diosa Venus, durmio con vn mancebo su amãte, y pario del vna niña, que despues se llamo Semiramis, y fue muger d' Nino rey de los Assyrios. Mas la nympha arrepintiendose de su deshonestidad, y quedando muy confusa y auergonçada, echò de si al mancebo, y lleuo a la niña Semiramis a vn gran desierto, donde dizen que la criaron las palomas, por lo qual eran tenidas entre las gentes de aquella tierra en gran veneracion, como lo dize el elegantissimo poëta Tibullo. Alba Palestino sancta columba Syro. Auiendo pues aquella nympha dexado su hija en aquel desierto, se vino a aq̃l lago q̃ estaua junto a Ascalon, y echòse dentro del, y fue conuertida en pesce, segun dizen los poëtas. Y por esta causa los Syrios, no comian pesces, antes los honrauan como a dioses, y edificaron aquel templo, en hora de aquella nympha, y pusieron en el vn Idolo que tenia todo el cuerpo de vn pesce, y la cara de donzella. Y este Idolo se dezia en lengua Syria, Dagõ, que quiere dezir pesce. Del qual Idolo se haze mẽcion. 1. Reg. 5. & 1. Macha. 11. Intrauerũt (inquit) in Beth Dagon idolum suum, vt ibi se liberarẽt, i. in domum, ædem, aut templum Dagonis, porque Beth, en Hebreo, quiere dezir, domus. De manera que Bethdagon, y el templo de que haze mencion Diodoro, lib. 3. todo es vno, como se collige de Eusebio, y de sant Hieronymo, y del libro primero de los Machabeos. Hizo mẽcion de aquella nympha Derceto, Ouidio, libro. 4. Metamor. diziendo: Incipit & dubitat de te Babylonia narret, Derceti quam versam squamis velantibus artus, stagna Palestini credunt mutasse figuram.

Dalila, læ. me. cor. fœ. ge. nõbre propio de la muger que engaño a Sanson. Muchos libros tienẽ Dalida: pero sant Hieronymo en el libro de las interpretaciones pone Dalila, y el Nicolao de Lyra, Dalila. Iudicum. 16.

†Dalmanutha, nombre de vna region, en Palestina. Marci. 8. Interpretatur, situla præparata, vel exhaustio numerata, siue macies, vel ramus præparatus. Hebreo es.

Dame, mæ. & damula, læ. su diminutiuo no son de cierto genero, significa la cabra mõtes. Prouer. 6. Esa. 13. animal timido y desarmado. Algunos piensan (y por ventura mejor) que son gama, o corça, y gamita. 2. Prolo. Euangeliorum, es Griego dicho dami.

†Damaris, is. vel Damars, artos. nombre propio de vna muger que cõuertio sant Pablo. Act. 17. Y damar, vel damars, en Griego, quiere dezir muger.

†Damascus, ci. fue ciudad nõbrada, y la principal de Syria, como escriue sant Hiero. sobre el capit. 17. de Esaïas. Y fue llamada Aram, por otro nombre. Hinc Damascenus, a. um. cosa de aquella tierra. Hizo mencion della Strabon, lib. 16. y Lucano, en el. 3. de la Pharsalia.

Damasus, damasi. me. cor. nombre propio de vn papa que fue castellano. S. Damasi.

Damno, nas. dañar, o condenar. Psal. 36. & Ro. 8.

Daps, dapis, o dapes, dapis, pi. pem. pe. el cibo, o mãjar. En el plural, hç, dapes, pero el nominatiuo del singular, no es en vso, dizese, dapes. q. dans opes, de do, das, vno dixo, Dapes sunt regũ, epulę priuatorum, vel dapes deorum epulæ hominũ. Hym. Iesu corona celsior, de Griego descende.

†Daphne, nes. como escriue Strabon, es nombre propio de vn amenissimo y hermosissimo bosque en Antiochia, q̃ tenia d' espacio. 80. stadios, que son tres leguas y vn tercio. Estaua este bosque lleno de laureles y cypreses, y de hermosissimas aguas. Y por la abũdancia de laureles (el qual arbol se dize en Griego, daphne) se llamo daphne este bosque, o porque como dize Philostrato, los de aquella tierra, deziã auer sido paphne, natural de alli, aquella Daphne, q̃ fue tan amada de Apollo, y se conuertio en laurel, como fingen los poëtas. Lo mesmo siente Arriano historiador. Hizose mencion deste deleytoso bosque. Numer. 24. & 2. Macha. 3. In loco tuto Antiochiæ secus Daphnem. Y engaño se Nicolau de Lyra, en pensar, que sea este lugar el mesmo que se llama Magedon. Matth. 15. Y Dalmanutha. Marci. 8. De Daphne, se dixo Epidaphne, lugar vezino al bosque Daphne. i. Antiochia ad Daphnem.

Datum, ti. neu. ge. secũdę decli. subst antiuado de datus, ta. tũ. don, o dadiua, o cosa dada. Eccle. 7.

Dauid, indeclinabile en la sancta escriptura, aunq̃ algunos lo declinan, Dauid, dis. nombre propio de aquel sancto rey y propheta. 1. Re. 15. & Mat. 1. y puede ser, t, la postrera letra, y assi desciende del, Dauiticus, ca. cum: ò puede ser, d, como tambien lo escriuen los Griegos, y assi desciende del, Dauidicus, ca. cum. pe. cor. cosa de Dauid, o a el tocante.

D. ante. E.

De, prepositio es, De sub iugo semel erutos seruitutis. i. quitados, o librados dedebaxo d'l yugo de la seruidumbre. Prolo. in epistola Iudæ. Nota que esta prepositio, de, recibe la siguiẽte, por su casual: pero quando assi vienen dos, o mas, la vltima sirue al casual, vt hic venit de per ante scholas. †La buena grãmatica Latina no per-

D. ante. E.

no permitte ayuntar,en appoſicion, vna prepoſicion,con vn aduerbio,ni con otra prepoſicion: y aſsi no ſe dize congruamente en Latin,ex tunc,pro nunc,ab antea,in antea,ab extra,ad intra,de foris,de ſero,de manè,de per ante ſcholas,de per ſe,de prope fontes,de ſub pedibus,y otras ſemejantes maneras de hablar q̃ no ſon Latinas,ſino barbaras. Y por eſto no es buen precepto el que aqui da el auctor,ſegun buena grammatica: pero no obſtante eſto, ſe hallan en los auctores algunas maneras de hablar ſemejãtes en algo,a eſtas. L. Florus, debello Liguſt. de ſub Alpibus,y. M. Tullio in Catili. in ante diem quintum Calendarum Nouẽbrium. Similes tamen locutiones,duriores, ac rariores ſunt, quam vt imitatione dignę mihi videantur. Non igitur dicemus Latinè. Prętер hodie vſq; adnunc,ab heri,à modo,à deorſum ab intra,ad extra,& alias ſimiles,quas ſẽta barbaries excogitauit.

Dea,dex. fœ. ge. dioſa. 3. Reg. 11. & Actuum. 19.

Dealbo,bas. aui. por mucho emblanquecer. Componeſe de, de,que ſignifica valde,o mucho, y albo,bas. Pſal. 50. & Apoc. 7. & ſanctorum Innocentium.

Deambulo,as. pe. cor. andar,o paſſear. 4. Reg. 4. & Daniel. 13.

Deargentatus,tata. tũ. coſa plateada. Pſal. 68.

Deauro,ras. dorar. Exo. 25. deauratus,ta. tum. coſa dorada. Apoc. 18.

Debacchor,aris. me. pro. intriſyllabis,es deſtruyr vſando de mucha crueldad. (Iudicum. 20. aunque algunas Biblias tienẽ,bacchati ſunt)o vſar de furor,o dexar de vſarlo. Sancti Vincentij, & Anaſtaſij.

Debello,llas. me. pro. vencer, o tomar por guerra. Eſai. 43. & 1. Macha. 3.

Debeo,debes. bui. bitũ. deuer. Gen. 34. & Ro. 15.

Debilis,& hoc debile. me. cor. flaco. Deutero. 15. & Marci. 9.

Debilito,tas. pe. cor. enflaqueſcer. Iudit. 15. & 2. Macha. 12.

Debitũ,ti. neu. ge. me. cor. deuda,o el deuer. Prouer. 22. & Rom. 4.

† Debora,ræ. nombre propio de dos mugeres aſsi llamadas. La vna que fue ama de Rebecca. Gene. 35. La otra que fue prophetiſſa, y muger de Lapidoth. de la qual ſe haze gran mencion, en el libro de los juezes. Y en algunos teſtos corruptamente ſe leya con, l, antes de la, b, Delbora: pero no ſe ha de dezir ſino Debora. ſin, l, porque aſsi lo requiere la orthographia Hebrayca, y aſsi lo enſeña Remigio, y otros varones en las tres lenguas doctiſsimos. Debora autem, interpretatur, apes, aut verbum.

Debriatus,ta. tum. a debrio,brias. aui. mucho embriago. S. Catharinæ.

Decachordus,da. dum. coſa de diez cuerdas, a deca Græcè. i. diez,& chorda,dæ. 1. Prol. 8. ca. 7. & Pſalmus. 91. & 143. Griego es, y eſcriueſe la tercera ſyllaba con, h.

Decalogus,gi. maſ. ge. pe. cor. a deca,que es diez, y logus,razon,o palabra,porque los diez mandamientos que ſe dizen decalogi,ſon diez razones,o diez palabras,o ſentencias.

Decaluo,caluas,por hazer,o cortar la barua violentamente,o raer los cabellos por deſprecio. 1. Paral. 19. Eſai. 3. & 1. Corin. 11.

Decanto,tas. cantar. Deut. 31.

Decanus,ni. maſ. ge. me. pro. la perſona que es ſobre diez en algun collegio,o officio,o cargo, o cabeça de collegio,de deca que es diez,don de començo el nombre. Exo. 18.

Decapolis, in genitiuo Latino, Decapolis en el Griego,Decapoleos,ſœ. ge. la ciudad que es cabeça de diez ciudades,a deca Græcè,q̃ es diez, y polis,ciudad. Mat. 4. & Marci. 5. & 7. De capoleos,porque es genitiuo Griego,tiene la penultima aguada.

Decẽber,bris. Deziembre, a decem,& imber,ſe compone,de decẽ,porque es el dezeno,contãdo deſde el primero mes,que es Março. Dizeſe de imber,por lluuia:porque en Deziembre abunda. Puedeſe tambien declinar adiectiuè,vt hic,& hęc,Decẽbris,& hoc, Decẽber. Y deſte ſe dize calendas Decembres, o calẽdarum Decembrium. S. Saturnini. Dizeſe tambien, Decẽbris,bria. brium. adiectiuo,coſa de Deziembre. Sancti cleti,& S. Anacleti. † Thomas Linacro,varon en Griego,y en Latin,eminẽtiſsimo, y el mejor medico de los grammaticos,mueſtra que todos los nombres de meſes ſon adiectiuos,y que ſe ponen en la oracion,con ecclipſi deſte ſubſtantiuo menſis,vt Ianuarius, Februarius,& c. Subauditur menſis.

Deceo,ces. decui. neu. ge. & decet,bat. impersonal,por conuenir,ornar,componer. Pſal. 32. & 1. Timo. 2.

Decerno,nis. decreui,cretum. deliberar,o juzgar determinar,o coſtituyr,o ordenar. Nume. 6. & Eſai. 14.

Decerpo,pis. decerpſi,decerptũ,por ſacar,o deſtroçar,o deſpedaçar,o diminuyr,o quitar vna coſa de otra. De,de,carpo,pis. Iudicũ &. 14. Decerpens,participio. Baruch. 6. quien haze partes,o deſpedaça.

Decerto,tas. taui. tatum. por mucho litigar,o batallar. Ioan. 18.

Decido,

D. ante. E.

Decido,dis.di.me.cor.por caer,de,de, & cado,q̃ tiene la primera breue. S. Ioannis Baptistæ, y assi lo guarda, cado en los otros compuestos, mudando la a,breue en,i,breue.1.Machab.1.& Iacobi.1.

†Decido,dis.pen.longa,por hazer concierto,determinar,fenecer cuẽta,y dar vn corte, cõmo dizen,en algun negocio,o cõcertarse por quitar pleyto.Tertullianus,& Lactantius.

Deciès,aduerbio,diez vezes.Iob.19.

Decima,mẹ.fœ.gene.me.cor.decima,que es vno de diez.Gene.14.& Lucæ.18.

Decimo,mas.me.cor.dezmar,que es dar de diez vno.Matth.24.& Luc.11.

Decipio,pis.cepi.ptum.engañar.Gene.3.Colos.2.

Decipula,lẹ.fœ.ge.instrumento,o ingenio de tomar con engaño, con ratonera, o cepo de armar. Iob. 18. & Hiere.5. Vno dixo.Muscipulæ murum sunt,decipulæq̃ luporum. Et possent alio pedicæ iam nomine dici.Muscipula a mure.Decipula a decipio. Pedica del pie,porque de alli toma.

Declamo,declamas,me.pro.por predicar. S.Nicolai de Tolentino,o por clamar, o dezir a grãdes vozes.Dizese de,de,q̃ es valde, o mucho, & clamo,mas.S.Syluestri.

† Declamare propiè, est in themate ficto se exercere.Es hazer oraciones rhetoricas,y artificiosas,sobre algun thema,o argumento fingido. Lo qual solian hazer los antiguos, para exercitarse en la rhetorica. Tales son las declamationes de Seneca,y Quintiliano.De aqui se vino a tomar tãbien por hazer qualquiera oracion.Aũque en este significado no es vsado entre los muy Latinos.

Declamatorie,aduerbium.i.por modo de predicacion al pueblo.Hiero.in sermo.Assumptio.

Declareo,res.me.pro.intrisyllabis, por dexar de resplandescer,o por mucho resplandescer en milagros,o en obras.Gregori. in homil.resurrectionis.

Declaro,ras.me.pro.declarar.2.Machab.3.&.1.Corint 3.

Declino, as. me. pro. por escusarse.S.Chrysogo. Declino,tambien por doblarse, o por yr a casa de alguno,dexando el camino que hazia,se dize diuertir,me pro.con todos los compuestos. Dixose de, clino,clinas, que no es in vso. Iudic. 19. Tomase tambien, por contractar de alguna cosa. Sanctorum quatuor coronatorũ. Tomase tambien por acabarse, o desfallescer. Dies ceperat declinare,ya yua a ponerse el sol. † Tomase tambien elegantemẽte por rehuyr, o euitar alguna cosa, vt declinare periculum, declinare voluptates. Cicer. 1.offi. Declinet ea quę nocitura videntur. En este significado lo vsa muchas vezes.S.Hiero.y Lactantio.

Decliuis,& hoc decliue,& decliuus,a.um.me,p. prono,o inclinado,o cosa que delezna, o cae. Hym. Verbum supernum.Y comparase,decliuior.i.mas inclinado,y dizese,de,de.i. deorsũ & cliuus,cliui,que es vna subida,o cuesta quasi abaxada de subida,o descendida.cursu decliui temporis.i.declinãte.Ponese metaphoricè. O por vẽtura ha đ dezir declini.vide accliuis.

Docollo,decollas,aui.atum.degollar, o descabeçar,escriuese con dos,ll,y por esso tiene la me. pro.Matth.14.& Lucę.9.

Decoloro,ras.pe.pro.in tetrasyllabis,por quitar el color.Cant.1.Dende coloramentum, ti.neu. ge.descoloramiento.In homil.S.Matth.

Decontra.i.al contrario,me.pro.4 Regum.2.

Decor,ris.mas.ge.me.cor.honor,o hõra.Dan.11.

Decoro,decoris.me.pro.la belleza y hermosura. 1.Paralip.26.& Hiere.50.

Decor, ras. me. cor.por honrar.Abacuc.2.& me. pro.por ornar. Eccle.42. & Hester.1.vno dixo. Hũc homines decorãt,quẽ vestimẽta decorãt.

Decortico,ticas.penulti.cor.descortezar, o quitar la corteza.Gen.30.& Ioẽlis.1.

Decorus,ra.rum.me.pro.bello,o hermoso, o ornado.Gen.24.

Decrepitus,ta.tũ.pe.cor. muy viejo en la postrera edad.2.Par.26.

Decresco,scis.creui.decretum, descrescer.Gen.8.

Decretum,ti.neu.ge.me.pro.statuto,o ordenança,o deliberada sentẽcia,y escriptura.1.Reg.27 & Colossen.2.Tomase por election ordinaria, & legitima.S.Syluestri papę & martyris.Sine deliberatione decreti.

Decubo,bas.me.cor. decubui. bitum. por yazer enfermo.S.Augustini.

Decuplus,pla.plum.me. cor. diez doble, o diez vezes mas.Dan.1.

Decurio,onis.mas.ge.el que es cabeça,o capitan de diez,o el que es cortesano.Luc.23.& Mar.15. &. 1. Machabęo. 3. en el primer significado se puede dezir,de decem,& curo,ras.en el segundo de,de,& cura,ræ.vel curia,riæ.

Decurro,ris.curri.cursum.correr ayuso,o passar. Leniti.1.& Actuum.21.Dende,decursus.sus.sui. mas.ge.el tal curso.Psal.1.

Decus,coris.neu. ge. & me.cor.honestidad,decẽcia,hermosura,honra.Hiere.10 & Zacha.11.

Dedecus,me.cor.dedecoris.pe.cor.el vituperio, o deshonra.Eccle.3.&.2.Corin.4.

Dedico, cas. me. cor. intrisyllabis. Porque dico, cas. en todos sus cõpuestos abreuia est.i syllaba.di.

D. ante. E.

ba.di.por dar,o consagrar,o aplicar,ō ayuntar a Dios. Exod.35. O por acabar,como se toma. Deut.20. Vno dixo. Perficit,& copulat,& consecrat,hęc dico,signat. Dende,dedicatus.ta.tū. consagrado,o aplicado,de dico. S. Andreæ.

Dedo,dis.dedi. ditum. me. cor. por darse del todo,componese de,de,& do,das,dedi,y muda la conjugacion. Dende,deditio.onis.fœ.gen. el acto de darse,o la dacion libre, o spontanea, scilicet,quando algunos cercados se dan antes que los tomen,o entren por fuerça. In sermo. de Exalta. S. Crucis.

Deditus,ta.tum.adiectiuum: por dado,o applicado,o subjecto,o vencido. Non multo vino deditus. 1. Timo.3.& Actuum.17.

Deduco,cis.xi. por sacar,o traer de vn proposito a otro. Deduxit a sententia. 1. Reg.2.& Act.17.

Deerant,me.cor. de desum. deest. por fallescer,o lo que dezimos quedar, que deerant tormentis. Sapi.19. lo que quedaua por atormentar.

Defatigatus,ta.tū.adiectiuo,muy fatigado. 1. Regum.14.& S. Hilarionis.

Defæcatus,ta.tum. cosa sin hez,o pura,o purificada,a defæco.cas.me.pro. intrisyllabis,por purificar,o quitar la hez. Esai.25.

Defectio,onis.fœ.ge. el desfallescimiento,o enojo. Psal. Memor esto.

Defectus,cta.ctum.adiectiuum; cōsumido,o enflaquescido. Eccle.41.& sanctorum Geruasij,& Protasij.

Defendo,dis.di. por defender. Actuum.25.& sanctorum Innocentium. O por vengar,como se tōma Iudith.1.&.2. y es hablar Ironicè, yo me defenderè,por yo me vengare: impropriamēte,o abusiuamente.

Deferueo,ues.bui. sin supino,por dexar d̄ heruir mitigandose,o amansandose. Hester.2.& Ambrosius,in quadam homelia quadragesimæ.

Defero,fers. por dar. Hester.1.& Actuū.19. vno dixo. Defert,acusat,honorat,fertq; deorsum. Dende,deferens,entis. quien acusa. S. Euphemiæ.

Defetiscor,sceris. defessus sum. por ser fatigado, o cansarse,o desfallescer. Hallase tambien, defatiscor,sceris. neutro,en el mismo significado en la homil. de sancto Ambrosio,in quadragesima.

Deficio,cis.ci. compuesto de de,& facio,facis,significa desfallecer. Numero.14.& Lucę.16. Deficiet me tempus Heb.11. No me bastara el tiēpo,puede ser actiuo en este significado,o neutro figurado.

† Deficio,cis,quando quiere dezir,faltar,elegantemente rige accusatiuo de persona con nominatiuo de cosa inanimada. Vt dies me deficeret,vox te deficit,&c. Cęsar,Me sanguis,vires q; deficiunt: pero no diremos,defecit me amicus,sine deficit ame. Hallase tambien cō datiuo en este mesmo significado,pero no tā elegantemēte. Vt deficit mihi animus. Y en este mesmo significado se halla con voz de passiua,y assi lo vsō Collumella,y Ouidio dixo. Deficior prudens artis,ab arte mea.

Defigo,gis.xi.xum.me.pro. por mucho firmar,o hincar vna cosa,o fixar algo,o obligarse. Prouerb.22.

Definio,nis.iui.quartæ coniuga. por diffinir,o declarar,o determinar, o acabar. Ambr. in quadā homil. quadragesimæ.

Definitus,a.tum. cosa determinada, ó deliberada. Actuum.2. Tambiē definitio.onis.fœ.ge. la deliberaciō,o determinacion. Maximus in sermone plurimorum martyrum.

Defixus,defixa.xum. cosa fixa,o muy firmada, Eccle.42.

Defleo,fles.fleui. mucho llorar. Iob.31.

Deflecto,ctis.flexi.me.pro. por doblar,abaxar,ō declinar. Eccle.22.

Defluo,fluis.me.cor. defluxi.xum. vel defluctū, me. pro. por discurrir,o caer,o correr abaxo. Psal.1.& Sapien.1.

Deformatus,ta. tum. i. mucho,o perfectamente formado,Nume.17. Dende,Deformata *in* lapidibus,id est,bien escripta. 2. Cor.3.

Deformis,& hoc deforme,feo,o desfigurado. Gene.41.& Deute.15.

Deforis,aduerbio,media,correpta,quādo es vna parte de fuera. Gene.7.& Matth.23.

Defossus,sa.sum.me.pro. cauado,o soterrado de de,& fodio,dis. Iob.11.& Prol. Euangelij sancti Ioannis.

Defraudo,das. engañar. Eccle.31.& Luc.19.

Defrico,cas.cui.defrictum, por mucho fregar, o alimpiar, o bruñir vna cosa con otra. me. cor. in trisyllabis. Leuit.6.

Defugo,gas.de,de,& fugo,gas. me. cor. como los otros cōpuestos. de fugo.gas. significa,escluyr o alançar,o hazer huyr de vn lugar a otro.

Defugatus,ta.tum cosa echada,o alançada,o ahuyentada. Argumento in Hiere.

Defungor,geris. por vsar hasta el fin, o por morir,vnde,defunctus,muerto. Matth.2. defūctio, la muerte. Eccle.1.

Degener,ris. me. cor. quien por vicios proprios cae,y desfallesce de la nobleza de sus antecessores,o el que no es de reputado linaje en antiguedad,honra,o riquezas. S. Catharinæ,& sancti Laurentij,cōmunis ge. En el segundo significado no lo vsan los doctos.

Deglutio,

Deglutio,tis.de.dc.& glutio.tis.me.pro.por deſtruyr,o tragar.Pſal.123.Niſi quia dominus,forte viuos deglutiſſent.Dende,deglutiens. 1.Petri.3.

Dego,gis.gi.por viuir,o morar,ſupinum non eſt in vſu.Hiero.in ſermone Aſſumptionis.

Dehoneſto.ſtas.ſtaui.tū. actiuo, por denoſtar,o injuriar,maximè,de palabras.Prouerb.15.

Dehiſco, hiſcis. por abrirſe, o ſalirſe como vaſo quebrado,o horadado,o por perderſe,o deſuanecerſe. Hym. Iam chriſte.

Dehinc.i.deſpues.Prolo.Lucç.

De induſtria.i.aſabiendas.Ruth.2.

Deijcio,cis.ieci.ectū.derrocar,o abaxar. Pſal. 72. &.2.Corin.4.

Deiero,ras.me.cor.por mucho jurar,o affirmar,o perjurar.1.Reg.20.Eccleſiaſtes.9.

Deificus,ca.cum.pe.cor.coſa deificada,o diuina. S.Martini.

Deinde,deſpues. Heb.12.me.pro. poſitione,aunque algunos la abreuiā en proſa:porque no parezcā dos dictiones. Y otro tanto diran de,de intus,& de inceps,ſed malè.

Deinceps,aduerbio,de aqui adelante. Gen.42.& Actuum.3.del accento,vee lo en,deinde.

Deintus.Luc.11.aduerbio.de parte de dentro.

Delabor.me.pro.beris,delapſus.ſum.por caer de arriba,deponens,Voce de lapſa,cayda de arriba.2.Petri.2.

Delatio,onis.fœ.ge.la acuſaciō,de defero,deſers Heſter.12.

Delator,toris.me.pro.maſ.ge.el acuſador, ōmanifeſtador.2.Mac.4.& Hiero.in ſer.Aſſump.

Dalatura,ræ.pe.pro.fœ.ge.la manifeſtacion,o acuſacion,o traycion,o detraction.Eccle.26.

Delatus,ta.tum.a fero,fers,in paſsiuo,deſcubierto,o referido,o denuntiado.2.Mach.6.

Delector, ctaris.ctatus.ſum. deleytarſe, o holgarſe, deponente. Tob. 3. Hallaſe actiuo muchas vezes,como.2.Reg.19.& Deut.12.

Delego,gas.dar,o mandar,o dexar en el teſtamēto, algo quando alguno muere. 2.Regū.11.me.pro.intrisyllabis, porque aſsi lo guarda, lego, gas.en ſus cōpueſtos,que tiene la primera luēga, como, lego. gis. lā tiene breue.ver.Si tua ſcripta,lego,ſcriptum lege,quod tibi lego.

Deleo,les.leui.letum,por deſtruyr,deleznar,matar,quod nulla delebit obliuio.Deut.31.nunca ſe oluidara. & Actuum. 3.

Delibo, bas.me.pro. ſacrificar,es compueſto de, de,& libo.bas.que ſignifica,ſacrificar,o conſumir,o acabar,o tocar,o guſtar. Ego enim iā delibor. 2.Tim.4.quiere dezir. Cerca eſtoy de ſer ſacrificado.i.ya comiēço a padeſcer martyrio.

Delibatio, ōnis. fœmi. gene. prouar,o guſtar algun comer, o beuer, y ſignificar coſa liquida. Quòd ſi delibatio ſancta eſt.Rom.11.id eſt,vna partezica de la maſſa:tomaſe metaphoricè,como el que deliba,o guſta vn traguito de poca cantidad.

Delibero,ras.pe.cor.deliberar,o ver,o determinar.2.Reg.24.

Delibutus,ta.tum.adiectiuo,pen.pro.a delibuo. buis.que es vngir con olio, o con otro liquor, ſignifica,delibutus,vngido. Amos.6. & de cōſe.Eccleſiæ.y dizeſe,delibuo,de.dc.& oleum, vel liquor,& buo.buis.ſicut,imbuo. buis. que es embeuer,o empapar.

Delicatus.ta.tum.pe.pro.coſa delicada. Deut.28. & Daniel.13.

Delitiæ,tiarum.fœ.ge.& pluralis num.deleytes, y conſolaciones,o regalos.Iob.22.& Luc.7.

Deligo,gis.me.cor.egi.ectum.por elegir.

Delectus,ctus.ctui.māſ.ge.la election.S.Thomç. martyris.

Delictum,cti. neu. gē. alguna vez ſe toma en general por todo peccado, alguna en eſpecial, por la omiſsiō, o por el dexar de hazer lo que hombre deue.Leuit.5.& Rom.3.

Delimpido,das.pe.co.por clarificar.S.Leō.papç.

Delinio.nis.niui.nitum.halagar.Gene.34.

Delinitus.ta.tum.pe.pro.pacificado,o amāſado, o emblandeſcido,o humillado. 2.Paral.24. de: de,& lino.nis.por deleytar, o pacificar,o humillar,o amanſar,o emblandeſcer.

Delinquo,quis.deliqui.lictū.es propiamēte peccar,dexando de hazer lo que el hombre deue, que es omiſsion: pero tomanlo comunmente por qualquiera acto de peccar,y pierde ſiempre la, n, y produze la media en el prēterito y ſupino.Pſal.33.& Hym.Rex glorioſe.

† Deliramentum,ti.por deſuario. Luc.24.Et viſa ſunt ante illos ſicut deliramentū verba iſta.pareſciāles diſparate,o deſuario eſtas palabras.

Deliro,ras.me.pro.por andar fuera de camino, y de ſeſo.Dende,deliramentum,ti.neu.ge.deſuario,o locura.Nam lira Græcè,es inſtrumēto de tañer,o el ſurco,y el que deſuaria, y diſcorda, q̄ no anda por camino derecho, es como quiē mal ara,o mal tañe,que no haze buena conſonancia.Luc.24.

Delirus, lira. rum. deſuariado. 1.Prol.B. capi.6,& Prol.Naum.y dizeſe de,de.& lira,liræ.que ſignifica ſurco,y entonces produze la primera ſyllaba,o de lira,por inſtrumēto muſico:y entonces abreuia la primera ſyllaba,y ences deliro,ſignifica deſacordar.

Delongè,aduerbio, de lugar.me.pro.poſitione: aunque

D. ante. E.

aunque algunos la abreuian en prosa, porque no parezcan dos partes,& perperam, significa de lexos. Esaiæ.49.& Hierem.23.& Mar.8.

Delphicus,delphica,delphicum.adiectiuo.med. correpta,cosa de la isla,que se llama Delphos, en la qual seruian los gentiles a Apollo.Sanctorum chrysanthi,& Dariæ.

Delubrum,bri.me.cor.neutri generis,el templo. Esai,13.& Hieremi.43.Y dizese,à delendo,por que alli se deshaze la sombra. s. de los peccados. O dizense los templos que tienen fuentes, donde se quita la suziedad lauādo los peccados.

Deludo,dis.si.sum.media,pro.por engañar.2.Paralip.32.

Demedio fiat.2.Thessalon.2. Sea quitado de medio.

Demens,dementis.desuariado sin seso,o loco. 2. Macha. 15.

Dementia,tiæ.fœ.gen.el tal desuario,o locura.2. Macha.14.

Demento,tas.aui.por enloquecer a otro, o enagenar lo, o sacarlo de seso. dementasset eos. Actuum.8.

Demergo,gis.si.sum.por çabullir,o abaxar,o abatir.Es actiuo.Lucæ.10.dēde,demergens,participio.Eccle.43.

Demeto,demetis,demessui.ssum.me.cor. in presenti,por segar,o cortar,como hazen los segadores.3.Reg.16.

Deminoratio, onis. a deminoro. ras.que tiene la penultima producta,mengua,o menguamiento,o diminucion de honra.Eccle.22.

Demissus,sa.sum.inclinado,o quien tiene abaxada la cabeça,à demitto,demittis. misi. ssum.3. Regū.21.

Dimitto,tis.si.ssum.me.cor.por dexar caer,o abaxar.Ezech.1.

Demo,mis.psi.ptum.por sacar,o quitar,o tomar algo,tertiæ,coniu.1.Macha.8.dende, demptio. onis.fœminini gen.el tal aucto de sacar,o quitar,o tomar.Hym.Iam christe.

Demolior,pe. cor. liris. pe. pro.litus.sum.deponente, por destruyr derrocando. Proverb. 15. o royendo. Matthæi. 6. o comiendo las vuas. Canticorum.2.Hallase tābien actiuo. 2.Esdræ.1. Demolierunt,id est.destruxerunt,y del desciē de, demolientur, passiuo. Amos. 7. seran destruydos.

Dæmō,nis.mas.ge.me.cor.demonio. Leuit.18.& Iaco.2.Es Griego,y tomase por muy sabio.

Dæmonium,nij.neu.gene.el diablo. Deute.32.& Matth.4.

†Demophon, nombre proprio de vn varon superbo. No aquel Demophon hijo de Theseo, y Phedra,sino otro,de quien se haze mencion,secundo Macha.1.interpretatur cædes,siue mors populi.

Demoror, med.cor.raris.tardar.Psalm.24.& Hebreo.11.

Demosthenes,pe.cor.nombre proprio del principal orador de los Griegos. 1. Prol. B. cap.5.& Prol.Esaiæ.

Demonstro,as.monstrar.Deutero.9.& Ioan.15.

Demulceo,ces.si.sum. de de, & mulceo,ces.por vntar blandamente,o mitigar,o deleytar.Ambrosius in homilia quadragesimæ. Et Grego.in homil. de apostolis, y es actiuo con todos sus compuestos,y cōuiene con mulgeo,en el preterito,y en el supino.ver.Mulgeo,dat mulsi,sicut dat mulceo mulsi. Dat mulcere,mulsum,si cut mulgere,supinum.

Demum,aduerbio temporal,finalmente.Nu.19.

Demutatio,onis.fœ.ge.mudança. Leo. in sermone natiuitatis domini.

Demutatus,ta.tum.mucho mudado.S.Martini.

Demuto,tas.med.prod.por quitar,o sacar.S.Sabinæ.

Denarius,rij.mas.gen.vn dinero,que era la decima parte de otra moneda mayor. Matth.18.& Actuum.19.

Denato, tas. me. cor. por nadar abaxo,de deorsum, y nato, se compone. In homilia assumptionis.

Denego, gas.med.cor.por negar. proverb.30.& Marci.8.

Denigro,gras.me.cor.por affear,o mēguar.S.Frācisci,dende,denigratus,ta.tum.cosa ennegrescida.Iob.30.& Threnorum.4.

Denotatio,nis.fœ.gene.la demonstracion con el dedo,o la notacion,que es ser el hombre notado por malo,o la condenacion.Eccle.5.

Denoto,tas.me.cor.por mostrar alguno a dedo, por malo.Eccle.19.& denotor.taris.

Dens,dentis.mas.ge.diente.Leui.24.& Lucæ.13.

Dēsitas,tis.me.cor.in recto.fœ.ge.la espessura de arboles,o de otra cosa, como de cabellos.&c. S.Agnetis.

Denso,sas.por espessar,o henchir.Ambr.in sermone de Aduentu.

Densus, sa.sum.tenebræ, densæ.i. espessas como palpables.Exo.10.& Abacuc.2.

Denudo,das.aui.me.pro.por desnudar.Esaiæ.47. tomase metaphorice por descubrir.Eccle.27.

Denūcio,as.declarar,annunciar,publicar. Nu.18. & Actuum.3.

Denuò,aduerbio.i.de nueuo,o otra vez.me.cor. Marci.14.& Ioan.3.

D. ante. E.

Denus,na.num.diez,ō cosa de diez. Dende,terde denus,na.num.cosa de treynta,y substātiuase, terdeni,por treynta.

Dena millia. Apoc.9. diez mil. & Hym. Ex more docti.

†Denamillia.propiamente quiere dezir, a cada vno diez mil:porque deni.ç.a.es distributiuo, aunque algunas vezes abusiuamente los distributiuos numerales, se toman sin destribuicio por los cardinales. Vt bini,pro duo, terni,pro tria,deni,pro decem.

Deorsum,aduerbio.abaxo.Deut.4.& Marci.15.

Deosculor.ris.besar.Prou.7.& cantic.8.

Depascor. sceris. depastus sum. deponente. por acabar la cosa pasciendola. Depastus est eam. Psalm.79.ponese actiuo.Psal.68.Mors depascet eos.

Dependeo,des.depender,o colgar.Iob.15.Dende dependens,participio,cosa que depende.3.Regum.7.

Deperio,deperis.peri.por syncopa, med.produ. en el presente,por recebir mucha passion,o angustia de amor de alguna cosa,y quasi perescer por ella.2.Regū.13. o es deperire,mucho perescer.Hym.Eterne rex altissime.

Depilatus,depilata,depilatum,pelado.Ezechielis.29.

Dipingo,dipingis,dipinxi,depictū,pintar.4.Regum.9.

Deplorans,deplorantis,participio,quien llora. Sapien.9.

Depono,deponis,deposui,depositum,por deponer, o dexar, produze la media.como pono, ponis,en sus compuestos.Lucæ.1. Dende,deponens,participio.Eccle.43.

†De post fętantes accepit eum.Los Hebreos lee. Et tulit eum de gregibus ouium, sequentem fœtas.i.Sacole de entre las cabras y ouejas paridas, tras las quales el andaua guardandolas, & hizole rey de Israel.Porque esta merced hizo Dios al buen rey Dauid, como el mesmo, por las palabras que arriba diximos,lo confiesa.Psal.77.

Depositio, depositionis. El acto de deponer, o dexar.Tomase por apartar,o quitar de si. 1.Petri.3. o es el acto,quādo el anima dexa el cuerpo.Sancti Augustini.

Depopulor,penultima,correpta,laris.latus. sum por destruyr, deponens, & transitiuum.Genesis. 34. & Oseæ.10. Dende, depopulator, depopulatoris, masculini generis, el destruydor. Esaiæ. 21. Dende, tambien, depopulatus, depopulata, depopulatum, destruydo, ponese en significacion passiua. Ioēlis. 1. aunque desciende de verbo deponente.

Depositum, depositi, neutri generis, deposito, o lo que se dexa en guarda.Leuit.6.&.2.Timothe.1.

Deprauo. uas. media producta, por mucho mal hazer, o mucho corromper, o destruyr.Quæ indocti deprauant. 2. Petri.3.scilicet,mal interpretando.

Deprecor,media correpta,como la tiene precor en sus cōpuestos,deprecaris, deprecatus,sum, por mucho rogar. Exodi. 30. & Marci.5. o por no rogar, o por despreciar, o escusar, o por orar,que Dios alce el mal que esta, o puede venir. Deutero.9.como orar,es rogar que permanezca el bien que tenemos,o para impetrar lo q̄ no tenemos. Psal.8. Quoniā exaudiuit dominus deprecationem meam. Deprecans,participium.Actuum.10.

Deprædor,me.pro.daris.datus.sum,de de,& prę dor,prędaris,que no es en vso,por despojar, o robar.Esaiæ.33.Tomase metaphoricè,a esta semejança.Thren. 3. es deponente con los otros compuestos,de,prędor,aunque.Esa.33.se halla passiuè.Y tambien sant Gregorio le pone passiuo en la hōmilia de virginibus.†Prædor,prędaris,se ha de escreuir con, æ, diphthongo en la primera syllaba,y es muy vsado,y muy Latino, pues que lo vso. M. Tullio ciceron. Actione. 3. in Verrem. Tuus apparitor de aratorum bonis prædabitur.

Deprehendo, deprehendis, deprehendi,sum.lo que dezimos tomar a algumo en algun acto. Leuitic. 21. O venir en conoscimiento. 3. Regum. 3.

Deprehensus, deprehensa,deprehensum. tomado,o tomada.Ioan.8.

Deprimo.mis.me.cor.ssi.ssum. por abaxar,y abatir,supprimir.Sapiē.9.& Eccle.2.Dēde depressus.sa.sum.oppresso,abatido,supprimido. Gene.41. & Exod.10.

Depromo.mis.psi.ptū.me.pro.por manifestar,o sacar a fuera.Hiero.in sermone Assumptionis.

Depropē.vna diction es.me.cor. de cerca,o prestamente. Hier.25. pueden ser dos prepositiones,y la segunda sirue por casual.

Depulsus.sa.sum.cosa echada, o derribada rempuxando.Psalm.41.

Deputo.tas.aui. me. cor.intrisyllabis,por deputar,o poner,o assentar.Lu.22.& August. in homilia dominę.5.post Pascha.

† Derbē.vna ciudad en la prouincia de Lycaonia. Acto.14,Hinc derbēsis,& Derbeus.a.um. Act.20.

Derelinquo,quis,qui.dexar,o desamparar. Iudicum.3.& Actuum.6.

Derepente,

D. ante. E.

Derepente.i.prestamente, & subito, ō a deshora, 2. Paralip. 29. el aduerbio determina prepositcion, o puede ser vna parte. mira en repente.

Derideo. des. med. pro. segun los mas autenticos como la tiene, rideo. des. en sus compuestos, por hazer burla, o escarnio. Iob. 30. & Matth. 9. Dende, hic derisus. sus. sui. el escarnio. Sapiē. 17. & deridens, participio, media producta. S. Agnetis.

Deriuo, deriuas. me. pro. compuesto de riuus. ui. significa sacar rio, o arroyo de fuente, como deriuo significa echar la fuēte en diuersos rios o arroyos, y a esta semejança se dize deriuar el nombre, o razon. Ambrosi. in homil. quadragesimæ.

Derogo. derogas. gaui. ro. cor. como la tiene rogo, rogas en sus compuestos, por detraher, o sacar, o quitar, o injuriar. Prol. Esdræ. & Grego. in homilia post Pascha. Es vsitado por derrocar, o deshazer, o reuocar, o quitar la fuerça, como dezimos, esta Bulla, o ley deroga, a aquella.

Descendo, dis. di. sum. descēder. Gene. 11. & Mat. 8.

Describo, bis. scripsi, descriptum. med. producta, por escreuir, o hazer escreuir algū libro. Deutero. 17. o por lo que dezimos escreuir vna relacion de los lugares y gentes, o condiciones. Iosue. 18. o por escreuir las personas por sus nombres. Nume. 11. & Lucæ. 2. o significa pintar, o esculpir, o hazer la figura. Ezechielis. 4. Dende, descriptio, descriptionis, escriptura de relacion, de numero de personas. 2. Regum. 24. por pintura, o figura. 1. Paralip. 28. Llamanse tambien descripciones, los cōmentarios, como los que hizo Hieremias de las cosas despues de la destruycion de Hierusalem, que no se hallā entre los Hebreos, ni entre nosotros. 2. Macha. 2. el libro de Nehemias se dize ansi, descripcion, o commentario.

Deseco, desecas, media correp. desecui. de de, & seco, secas, por mucho apartar de si, o reprouar. S. Chrysanthi, & Dariæ.

Desero, deseris. me. cor. desamparar, o dexar. Iudicum. 2. & Hebræ. 13.

Desertum, deserti, neutri generis, yermo, o desierto. Gene. 21. & Matth. 4.

Deseruio, deseruis, deseruiui, seruitum, seruir. Marci. 3.

Deses, sidis. omnis gene. media correpta, perezoso, o dexatiuo, o ocioso, o descuydado. Desidia la pereza, o ocio. Hym. Ales Dei, & Ambro. in homil. natiuita. domini.

Desæuio, desæuis, media producta, intrisyllabis, por hazerse muy cruel, o por executar la crueldad. Numero. 16. & Iosue. 22.

Desideo, desides. media correpta, in presenti, desedi, in præterito, media produ. por apartarse del proposito, o emperezarse, o por assentarse abaxo, cōponese de de, & sedeo, sedes. Hieronym. in homil. S. Stephani, o por morar, como se toma in exaltatione sanctę crucis.

Desidero, desideras, penultim. correpta. dessear. 1. Regum. 2. & 1. Petri. 1.

Designo, designas, designar, o señalar, o embiar. Lucæ. 10.

Desilio, lis. siliui, vel desilij, por syncopa, desiliui, me. correpta, intrisyllabis, por descender, o saltar, ex de, & salio: el qual guarda este accento con sus compuestos, y por saltar, siempre se escriue con vna, l. 4. Regum. 5. dende, desiliens, participio. Iudi. 4.

Desino, desinis, media correpta, de de, & sino, tertiæ coniuga. por dexar aprietta, o por cessar de alguna cosa. Gene. 18. & 2. Paralip. 16.

Desisto, desistis, destiti, media correpta, disistir, o dexar, o cessar. Eccle. 16. desistens, entis. participio. 1. Regum. 23.

Desolo. las. media prod. por priuar del plazer, o solaz, o por destruyr, o desolar: ponese actiuè. Psal. 78. & Esai. 11. y ansi se pone, Oseę. 13. deste desciende.

Desolatorius, ria. rium. adiectiuum, cosa destruydora, o desoladora. cum carbonibus desolatorijs. Psalm. Ad dominum cum tribularer. i. destruydores, o consumidores.

Despero, desperas, med. producta, desperaui, por desperar. 1. Regum. 23. & Leo. in sermone natiuitatis domini.

Despicabilis, & hoc, bile. penultima correpta, despreciado, o desprecible, o vil. Sancti Francisci. Dizese de despicio, despicis.

Despicio, despicis, despexi. ctum. de de, & spicio, cis. que no es en vso, despreciar, o no mirar, ni curar. Psal. 9. & Actuum. 6.

†Despicio, despicis, produ. propiamente quiere dezir mirar hazia baxo, quasi deorsum aspice Virgi. AEnei. 1. Despiciens mare veliuolum. Y de aqui se tomo por despreciar, porque a los q̄ despreciamos, miramos los como a cosa baxa. Assi por el contrario, suspicio. cis. quiere dezir mirar hazia arriba, quasi sursum aspicere, y de aqui se vino a tomar por hōrar, y tener en mucho: porque a los que honramos y tenemos en mucho, miramos los con la cabeça y ojos altos como a vna cosa alta.

Despectus. cta. ctum. menospreciado, y hallase de despicio, despectus, cta. ctum. menospreciado. Grego. in homil. quadragesimæ.

D. ante. E.

Despolio,lias.despojar.Lucæ.10.

Despondeo, des. di. por despoſar, o prometer. exo.21.&.2.Cor.11.

Desponſo,ſas.despoſar.Deut.22.

Despumans,antis.omnis gene. el que con turbacion y malenconia,& ira haze eſpuma, como mar turbado.In epiſtola Iudæ apoſtoli.

Desterno.uis.ſtraui.tum.por quitar la ſilla, o albarda,o coſa ſemejante a la beſtia,o por deſcēder baxo,o deſcinchar,o derrocar,o derribar. Gene.24.

Destino.nas.me.cor.por delibrar,deputar.Destinauerunt in corde ſuo.2.Macha.6.aſſentaron,o delibraron en ſu coraçon.Item por pronūciar o ſignificar.Item por embiar,y entonces ſe dize de,de., & teneo,tenes,interpueſta,ſcilicet, ad chriſtum diſcipulos deſtinauit. S.Ioā.Baptiſta,y por delibrar.2.Corin.9.

Destinatus.ta.tum.pe.pro.deputado, prenuncia do,embiado,aſcripto,ſignificado.Phil.3.

Destruo.is.xi.ctum.destruyr.Deutero.28. & Matthæi.26.

De ſub iugo.de ſo el yugo.de,recibe lo que ſe ſigue por ſu caſual:pero la vltima prepoſicio ſe junta con el primer caſual que ſe ſigue.In argumento epiſtolæ.S.Iudæ apoſtoli.

Desuēo.es. deſueui. ceſſar de alguna coſtumbre, Auguſti.in homilia dominicę.2.poſt Pentecoſten. †No ſe dize en Latin,deſueo.es.ſino,deſueſco.is. deſacoſtumbrar. Porque ya,ſueo,es. ſe dixo de vſar,y es inuſitado con todos ſus cōpueſtos.

Desum,dees.deeſt.por ſer abſente,o desfalleſcer, pero propiamente ſe dize abeſſe,lo que no es preſente,o lo que eſta en otro lugar, como vn hombre.Y dizeſe deeſſe,lo que no ſe tiene, o lo que falleſce,como vino, o pan. Geneſ.47.& Lucæ.28.

Desuper, media correpta, de arriba. Leuit.26.& 3.Regum.7.& Ezech.1.&.10.de ſuper tunicam. Mich.2.tres partes,& tres accentos ſon,ſignifica,encima,o arriba,o de arriba.

Detego.gis.texi.tectum.me.cor.en el prēterito, y aſsi lo guarda tego.gis. con ſus compueſtos, deſcubrir,o reuelar.2.Eſdrę.8.& ſanctorū chryſanthi,& Darię.

Deterreo.res.me.pro.rui.por eſpātar. Thren.2.& Zacha 1.& Grego.in homil.S.Andreæ.

Deterior,& deterius,mas malo.Ioā.2.&. 2.Pet.2.

Determino.nas.determinar, aſſentar, concluyr, ſentenciar.Prouerb.26.

Detero.ris.med.cor.detriui.por quebrantar.Ambro.in homil.quadrageſimæ.

Deteſtor,ſtaris.teſtatus. ſum, por abominar, reprouar,o aborreſcer.Heſter.14.& Matth.26.

Detineo, detines, media correpta, detener.Eccle.3.& Ioannis.5.

Detortus,detorta.detortum,adiectiuo, muy torcido.Grego.in homilia,ſabbati,&. 4.dominicæ Aduentus.

Detracto,detractas,detractaui,por recuſar, o reprouar.1.Petri.2.&.S.Maurit.& ſociorum.

†Detracto,detractas,no ſe dize en Latin,ſino detrecto,detrectas,por rehuſar,deſechar,rehuyr no admitir,vt detrectare iugum.

Detraho.his.me.cor.traxi.tractū.por ſacar a fuera,o quitar vno de otro.Dende ſe toma metaphoricè,por murmurar.Eſa.43.&.1.Petri.3.

Detrecto,detrectas,por menoſpreciar,o recuſar, detrectare militiam.Sancti Martini.

Detrimentum,detrimenti,neutri generis, el daño,o mengua,o peoria. A detero, deteris, detriui, por mucho trillar. Matthæi. 16.& 2. Corinth.7.

Detumeſco, detumeſcis,incoatiuo, por deshincharſe. Grego. in homilia dominicæ.20. poſt Pentecoſt.

Deturpo.as.por mucho affear.1.Corinth.11.& Auguſti.in homilia feri.3.primę,hebdomadę quadrageſimæ.

Deuaſto.ſtas.deſtruyr.Actuum.8.

Deucho.uis.uexi.ctum.por lleuar.S.Anaſtaſij.

Deuenio,deuenis.me.cor.venir.Pſalm.58.&.1.Corinth.10.

†Deuenio,nis.propiamēte es venir de vn lugar alto,a vn lugar baxo.Verg.lib.4.Speluncam.Dido,dux & Troianus eandem,Deueniunt. Y de aqui por metaphora, dezimos, deuenire ad paupertatem,ad miſeriam,ad ignominiā,&c. Quando de coſas buenas y proſperas,venimos a caer,en malas,y aduerſas.

Deuindemio,deuindemias.miaui.por mucho,o apurada,o diligentemente vendimiar,y a eſta ſemejāça ſe pone,por perfectamēte deſtruyr. Threno.1.

Deuio,as.apartarſe de la via,o camino. Nume.22. Y a eſta ſemejança ſe toma quando quiera que el hombre haze lo que no deue.Exo.23.

Deuirgino,nas.desflorar,o corromper virgen.Eccle.20.

Deuito,tas.aui.de de,& vito,tas. por eſquiuar,y apartar,y produze la media,como vito,en ſus compueſtos.1.Timoth.4.

Deuoluo,uis.ui.utū.boluer,o lo q̄ dezimos, caer ſobre el,o tornarſe ſobre el.Ge.43.&Eze.27.

Deuoro. ras. med. corre. por tragar,o conſumir. de de,& vōro.ras.que tiene la primera breue. 4.Reg.1.& Luc.30.& Apoc.10.

Deuoto,tas.me.pro.frequentatiuū,de,deuoueo. ues.uotū.uotu.u.in.o.fit deuoto,as.maldezir, o tener en abominacion, o quebrantar voto hecho,o muy a menudo y firmemente votar. Prouerbiorum.20.donde algunos libros tienē deuorare.

†Deuotatio ,nis. pro maledictione,execratione imprecatiõe.3.Reg.8.fit.a deuoto.tas.por mal dezir,o echar maldiciones, eā tamen in sacris dumtaxat literis reperio,idq; rarissimè.

Deuoueo.ues. me. cor. deuoui.deuotum. tu.me. pro.por firmemēte votar. Prouerbiorum.7.& Actuum.23.dende,deuotus.ta.tum.cosa deuota,o firme en deuocion. Exodi.35.&. 2.Paralipomenon.29. † Tomase tambien deuoueo.es. por echar maldiciones a alguno. Vt deuoueo te diris,id est,maledico.

Deus Dei,mas.ge.significa temor en Hebreo,por q̃ es temido de todos,en Griego se dize theos, de theorô por ver, porque vee todas cosas, o de theo que es correr: porque sobre todo corre con su prouidẽcia,y ansi dezimos,Deus,por theos,y en vulgar Dios. Tomase participatiuè. Psalm. 31. Ego dixi dij estis,abusiuè. Psalm. 93. Omnes dij gentium demonia,repręsentatiuè. Exo.7. Ecce constituo te Deum Pharaonis potestatiuè. Exo.22. Dijs non detrahes, & Psal.81: Deus stetit in synagoga deorum. por los juezes. Y nota que en el plural se pronuncia vna i,sola,vno dixo.Scribe dij,lege di,si vis vrbanus haberi.

Deuteronomium, mij. vn libro que es el quinto de la ley vieja,es vocablo Griego,dicho a Deuteros,que es segundo,y nomos,vel nomia,que es ley,quiere dezir segunda ley: porque alli se recoge,y se repite la ley escripta en los quatro libros passados,o porque fue figura dela ley segunda que dio christo. Y segũ el Griego,no se ha de pronũciar la primera syllaba deu.en manera que suene la.u.como.u.sinò mas semejante.a.f.como si dixessemos,desteronomio:porque assi se pronuncia aquel diphthongo entre los Griegos. Y tambien en esta diction Euangelium,aunque en algunas dictiones Griegas,quãdo se sigue consonante,la.u.retiene su son, como,euge,euchariſtia. Dize vna cosa en Griego. deuteronomium,y el Hebrayco, Hellehaddebarim,y el Latino,repeticion de ley, o segunda ley. In titulo deuteron.

Dextera,ræ.fœ. ge. me. cor. la diestra,o la mano derecha,o ygualdad,o participacion de la perfection,o bien. Colos.3. † Salomon en el ca.3. de sus prouerbios, contando los premios que acompañan a la sabiduria,dize estas palabras. Longitudo dierum in dextera eius, & in sinistra illius,diuitiæ & gloria. En las quales palabras,allende del sentido que qualquiera facilmẽte podria dar,esta encerrada vna cierta manera de contar,que los antiguos vsauã. Porque aunque por aquel longitudo dierum,se entiẽde la alegre possession de la vida eterna,mas con todo esto, allude a la costumbre antigua, que el que llegaua a viuir cient años,comença ua a contar por la mano derecha,auiendo contado hasta alli por la yzquierda. como de aquel longæuo Nestor. Dixo el Satyrico. Suos iam dextra computat annos. Porque hasta ciẽto,contauã los antiguos,por la mano yzquierda,y de ciento adelante,passauan a contar a la mano derecha. La qual manera de contar,por que otros la han escripto largamẽte,y por euitar prolixidad la dexo de escriuir aqui, remitiendo al lector estudioso,a Beda,y a Isidoro,y a nuestro Antonio de Lebrixa en las Quinquagenas.

Dexteras,accipere,es darse las manos derechas, en señal de paz. 1.Macha.13.&.2.Macha.11.a dextrix. Psalm.109. a la diestra,o a la ygualdad, o en el mayor bien,dos partes son,a,prępositiõ. Y dexter, dextra, dextrum, dextris, & sinistris,es ablatiuo plural.3.Regum. 23. † Costũbre era de los antiguos, darse las manos derechas en señal de paz. Y alludiendo a esta costumbre,dixo Verg. AEneid.11.coëant in fœdera dextræ.

Dextrale,lis.me pro.neu.ge.vn ornamento de la mano derecha,comun a varones y hembras. Exodi.25.& Nume.31.

Dextrariolum,li.diminutiuo,por chico ornamẽto de la diestra. Iudith.10.

Dextrocherium,rij. neu.gene. vn ornamento de la mano derecha. Nam chir. os. es mano en el Griego. S. Agnetis.

D. ante. I.

Diabolus,Græcè,diablo, o acusador,o criminador en Latin. Sapien.2.& Iaco.4. Griego es deriuado de diaballo,verbo Griego, por criminar,o çalumniar.

Diaconus.diaconi,masculini generis,media correpta,ministro. Tomalo el vso por el que canta el Euangelio. Griego es,como subdiacono, el que canta la Epistola,aunque ambos son ministros. Dizese tambien,Diacono,conis. tertiæ decli.1.Timo.3.

Diadema,diadematis,penultima producta,in tetrasyllabis.es corona. 2.Reg.1.& Iob.29.puede

se tambien declinar diadema. mę.pe.pro. por la primera declinacion segun Prisciano,y hase de escreuir con,i,Latina.

† Diadema,atis.quiere dezir vna insignia que los reyes antiguamente trayan en la cabeça,dixose deste verbo Griego,diadéo,que es tanto como circumligo,porque era vna benda de vna rica tela,que tenia dos cabos,con que se ataua a la cabeça. Como los caciques de los Indios del Peru,y de la nueua España, trayan atadas por medio de la frente vnas cuerdas de algodon de varias colores. En lugar de la diadema que vsauan traer los reyes antiguos, succedierō despues las ricas coronas de oro,que los de agora tienen por insignia. Llamase tābien vulgarmēte diadema,vn circulo con que los pintores pintan a todos los sanctos: y porque ay muy pocos que sepan la causa porque se pintā estas que llamā diademas en las cabeças de los sanctos,quiero yo (segun de lo mucho que he leydo,pude colegir)referirla aqui breuemente. Vsauase entre los antiguos (como escriue Ammiano Marcellino)que quando algun esforçado capitā,en premio de la victoria que auia ganado,triumphaua,entre otras diuersas insignias,lleuaua sobre su cabeça vn escudo, para denotar su fortaleza,la qual no menos resplandesce en la defensa,q̄ en la offensa. A cuya imitacion,a los sanctos,que valerosamente triumpharon de los vicios, y se defendieron de los combates de los enemigos del alma, en señal de triumpho,y victoria,se les ponen en las cabeças,aquellos escudos que el vulgo llama diademas. Pues Dauid en persona dellos dixo. Domine vt scuto bonæ voluntatis tuæ coronasti nos. Tu nos coronaste señor(dizen los sanctos) como con escudo,de tu buena volūtad. Y por que ninguno piense que hablo de mi cabeça, lea al auctor incognito, que escriuio sobre los Psalmos,en el Psalmo.5.que comiença. Verba mea auribus percipe,y mire lo que dize sobre el verso vltimo.

Dialogus,dialogi.penultima correpta,masculini generis,el sermon,o habla de dos,scilicet,vno con otro,á dia Grecè.i.dos,& logos sermo.

† Dialogus,logi.est idem quod Latine,disputatio à verbo, dialegomæ, quod est disputo. Y assi dialogus,propiamente quiere dezir la oraciō, libro,o tractado,en donde se introduzen algunas personas que disputan, ora sean dos, ora sean tres,o quatro,o las que el auctor quisiere. Y no se requiere que sean dos solas, para que se diga dialogo, porque en muchos dialogos, de Platon,de. M. Tullio,y de Luciano,se introduzen mas de dos personas:y assi la etymologia, o deriuacion que da el auctor a dialogus, es indocta,y falsa.

Diana,dianæ.fœminini generis,media producta la luna,à dian,q̄ es luz,o claridad,y neos,quod est nouum:porque renueua su luz, o claridad, recibiendo la del sol,desque ha menguado cada mes, esta hazian los antiguos diosa en los montes,como la llamauan luna en el cielo, y Proserpina en el infierno. Actuum.19. & sancti Fœlicis.

Diaphonia,niæ.Grecè,penultima producta, fœminini generis,la discordancia,ó dissonancia, de dia.i.duo,&phonos.S.Hieronym.in libr.illustrium virorum de sancto Ioanne euangelista,& in homilia natiuitatis virginis.

Ditionis, penultima producta,no tiene sino los casos obliquos del singular,y significa el señorio.Genesis.37.&:2.Paralipomenon.21. escriuese con,ti.Segun otros,no tiene sino ditionem, in actō,à ditione,in ablatiuo:pero tambien se halla en datiuo.

Dico, dicis,dixi,dictum.dezir. Psal.26.& Act.17.

Dicto.tas.frequētatiuo,de dico,dicis. por dezir ordenadamente,o componer escriptura.3.Esdræ.6.&.1.Macha.8.

Didacti.Grecè.i.docibles,o enseñados de Dios,penultima,corre.Hallase en algunas Biblias, primo,Prol.B.4.cap.

Didymus,didymi.media correpta,id est,dubdoso,masculini generis. Ioan.20. & sanct. Thomę apostoli.Griego es.

Didrachma,didrachmatis,neutri generis,moneda que vale dos dineros vsuales, Griego es,o dizese, didrachma,didrachmæ,fœminini generis,de dyo que es dos, & drachma, que es la octaua parte de la onça, y ansi se halla de la primera declinacion. Matthæi.17.&.2. Machabęo.10.

† Didrachmum.mi.de la segunda declinacion,hecho de la tercera Griega,didrachmō,u. es mas vsado en los auctores Latinos,que no didrachma. Era didrachmum, vna moneda de plata, que valia y pesaua dos drachmas,y vna drachma,pesaua la octaua parte de vna onça de plata,demanera,que valia vna drachma,lo que vale agora en Castilla vn real,pues que ocho reales han de pesar vna onça, y ocho drachmas hazen vna onça. Y pues que vna drachma era tanto como vn real nuestro, vn didrachmo, podra valer tanto como vn real de a dos; de los que el emperador Carlos quinto mādo hazer en España,en nuestros tiempos en Castilla. Tenia esta moneda, didrachmum,por la vna parte,

D. ante. I.

parte,señalado vn buey,de dõde naſcio el pro uerbio. Bouem habet in lingua,contra los que callan la verdad por intereſſe. Hizoſe mencio del didrachmum. Matth. cap. 17. donde en algu nos teſtos ſe leya, didrachmam, accuſatiuo de la primera declinacio, en lugar de didrachma, accuſatiuo neutral, de la. 5. Acceſſerunt qui didrachma accipiebant, &. 2. Macha. 4. Portantes didrachmas trecentas in ſacrificium Herculis, id eſt, ſeyſcientos reales. Hizo tambien mencio deſta moneda. S. Ambro. in epiſtola. 7. Auia tambien otra moneda entre los antiguos, que ſe dezia ſiciliquus, que era del meſmo peſo, y valor que el didrachmum. Mas es de notar que didrachmum, y drachma eran monedas Griegas, como denarius era moneda Latina: y porq̃ no auia entre los Latinos ninguna moneda que mejor correſpondieſſe a la drachma Griega, q̃ el denario, ni entre los Griegos moneda q̃ mas ſe llegaſſe al dinareo Latino, que la drachma Griega, de aqui vino a tomarſe muchas vezes la vna moneda por la otra, aunque el dinero va lia mas que la drachma vna ſeptima parte. Budæus tamen, in libro de aſſe, non vno in loco oſtendit, drachmam Atticam, & Romanum denarium, eiuſdem fuiſſe ponderis, & precij. Cæterum Denarius, aut Denarium (nam & maſculinum & neutrum, pro eodem valore, & pondere vſurpatum reperio: frequentius tamen in maſculino genere) nummus erat argẽteus, qui decem aſsib⁹ permutabatur. Cum igitur apud Matthæum. cap. 20. legimus, conuentione facta cum operarijs ex denario diurno, & apud Lucam, cap. 5. Vnus debebat denarios quingentos, & alius quinquaginta: ratione temporis habita, denarius ille valebat ſemunciales aſſes de cem, hoc eſt, æris libras quinq;.

Dies, diei. quintæ declina. dubij. gene. in ſingulari, & maſculini gener. in plurali. Dia. Gene. 1. & Matth. 27. por cuya claridad y alegria, Iob, llamò, Dia, a la primera hija que le naſcio deſpues que fue tentado: porque era hermoſa en claridad de vulto, como el dia. Iob vltimo. Nota que el principio del dia natural, ſegun los chaldeos, y Perſas, es en naſciendo el ſol, ſegun los Egypcianos, del principio de la noche, ſegun los Athenienſes, de la ſexta hora del dia, que es el medio dia, ſegun los Romanos, dende la media noche. Y la ſiguiente parte dizen, gallicinium: porque cantan los gallos. La otra llaman, conticinium, porque callan entonces los gallos, y los hombres. La otra, diluculum, porque comiença la luz del dia. La otra, manè, con el dia claro. La otra, meridies, al medio dia. La otra tempus occidum, porque el ſol ſe va poner. La otra, veſpera, quando pareſce la eſtrella. La otra, prima fax, quando ſe encienden cãdiles. La otra, concubia, quando es hora de yr a la cama. La otra, intempeſta, porque no tiene abilidad para obrar.

Diffamo, diffamas, media producta, por alabar alguna coſa, y predicarla en diuerſas maneras. 2. Eſdræ. 4. & Matthæi. 9. & Marc. 1. Tomaſe tambien por lo cõtrario, que llamamos disfamar. Deut. 22. &. Luc. 16.

Diffidentia, diffidentiæ, fœminini generis, poca confiança, deſconfiança. Romanorum. 4. & Ephe. 5.

Differo. es. diſtuli. me. cor. dilatum, differir, dilatar, o alongar. Deut. 33. & Gala. 4.

Difficilis, & hoc difficile, coſa difficultoſa. Eccle. 1. &. 2. Petr. 3. Dende, difficilè. aduerbio, que ſignifica, difficil, o difficultoſamente.

Difficultas, tatis. difficultad. fœmi. gen. Gen. 25. & 2. Macha. 13.

Diffinio, nis, vide definio.

Diffluo, is. diffluxi, xum. de dis, & fluo, fluis, por diſcurrir, o caer, o correr en diuerſas partes, o maneras. S. Antonij de Padua.

Diffugio, gis. gi. por huyr, o apartarſe. Ioſue. 8.

Diffundo. dis. di. ſum. diffundir, y derramar. Prouer. 23. & Roma, 5.

Digero, ris. ſi. ſtum. por ordenar, o explicar, o exponer. Ioſue. 8. & Dan. 5. digeſtus, ordenado. Itẽ digero, por digerir, y digeſtio, digeſtionis, fœminini generis, la digeſtion. Como indigeſtio ſu contrario. Digeſtos. 2. Machab. 5. ordenados, o cõpueſtos. Digeſta. Prologo, in epiſtola Pauli. i. ordenados, o explicados, & Prolo. epiſtolarum canonicarum.

Digitus, giti. maſ. ge. me. cor. el dedo. Leuiti. 4. & Ioã. 8. alguna vez ſe toma en la eſcriptura por la potẽcia de Dios metaphoricè, como Exo. 8. & Luc. 11. de Griego viene.

Dignitoſus, ſa. ſum. de dignor, dignaris, dotado de mayor dignidad. Ioan. Chryſoſt. in homelia, dominicæ poſt Pẽtecoſten, o ſuper Matth. † El interprete de ſant Chryſoſtomo tuuo la culpa en inuentar tal vocablo, como dignitoſus que es barbaro: porque ſant Chryſoſtomo no eſcriuio en Latin, ſino en Griego, y elegantiſsimamente. Mira quan pocas letras ſe ſabiã en tiempo de maeſtre Rodrigo de Sãcta Ella, que aun no ſabian diſtinguir, ſi vn doctor ſancto auia eſcripto en Griego, o en Latin, o en Guineo.

Dignor, dignaris. auer por bien o condeſcender, o hazer, o reputar digno. Ruth. 2. &. 2. Theſ. 1.

D. ante. I.

Dignoſco,ſcis.ui.dignotum.conoſcer.Eccle.4.

Dignus,a.um.coſa digna,o mereſcedora.3.Re.20. & Rom.1.

Digredior,deris.greſſus ſum.por yr a diuerſas partes,o en diuerſos modos,o apartarſe vno de otro,o apartarſe del propoſito en que ſe habla.In ſermone pro omnibus.S.

Dijudico,cas.por diſcerner,y por demonſtrarſe coſa juſta.Eſai.46.dijudicamur.Actuũ.4.id eſt, ſomos trahidos a juyzio. Inde dijudicans, antis.participio,diſcerniente,o quien diſcierne, o haze differencia.1.Corin.11.

Dilabor,beris.lapſus ſum.med. prod. intriſyllabis,es deleznarſe,o huyr de entre manos.1.Regum.13.

Dilacero,ras.penultima cor.deſpedaçar. Iudicũ. 13.& Hiere.23.

Dilanio, nias. deſpedaçar, metaphoricè ſe toma quando vno derrama deſordenadamente. Grego.in homil. de natiuitate domini,de aqui.Dilaniatus, dilaniata,dilaniatum, deſpedaçado. S.Chriſtinæ.

Dilato,as.me.pro.por alargar,o alongar,o eſtender.Gen.9.& Matth.23.

Diligentia,tiæ.fœ.ge.diligencia,o ſolicitud.2.Paral.11.&.1.Timo.3.Dende diligenter aduerbio, diligentemente.Exo.30.& Actuum.16.

Diligo,diligis, dilexi. ctum.amar. Geneſis.23.& Ioan.15.

Dilimpido,as.aui.de de,& limpido,das.Por mucho alimpiar,o clarificar,o purificar, & corripit penultimam. † No es dicion Latina, ſino barbara,& inuſitada.

Diluceo,ces.diluxi.me.pro.intriſyllabis,con los otros compueſtos de luceo,y dizeſe de dis,& luceo,luces,por luzir.4.Regum.10.

Diluceſco,ſcis.el aluoreſcer,o el alumbrar del alua.1.Reg.29.

Diluculum,culi.pe.cor.neu.ge.el alua,o el aluor de la mañana.Exodi.8.& Ioan.8.Vide dies.

Diluo,is. lui. de di,& luo, luis,por lauar,o alimpiar,o deleznar.Hym.Primo dierum. & Hym. Martyr Dei.

Diluuium,diluuij. neu.gen.alluuion, o diluuio,o grande exceſſo y muchedumbre de lluuias.Lucæ.17. Veruntamen in diluuio aquarum multarum.Pſal.31.En la alluuion,o auenida, ó crecimiento de las cõcupiſcencias,o deleytes carnales,no ſe allegaran al ſeñor,habla metaphoricè,ſegun coſtumbre de prophetas.

Dimergo,gis. ſi.ſum. de di,& mergo,gis.por çabullirſe ſo el agua, o eſtar ſo ella en diuerſas maneras. De aqui,dimerſus,a.um.por çabullido,o ſometido en diuerſas maneras. Hym.Magne Deus. † No ſe dize en Latin dimergo, ſino demergo, deſta prepoſicion de,que ſignifica muchas vezes, deorſum, y mergo, quaſi deorſum mergo. Es verbo actiuo,y quiere dezir tanto, como çabullir, o meter dentro del agua alguna coſa, ſomorgujar, y echar al fondo.Ouidio,in epiſt.5.Obſcœnã ponto demergite pupim.

Dimetior,tiris.pe.p. por medir,de metior,tiris. que haze,metiens,menſus,vel metitus,menſurus,vel metiturus.Eccle.1.& Pſal.107.

Dimico,cas.me.cor.por combatir, o pelear.Numero.10.& Deutero.20.es neu.aunque ſe pone deponente.S.chryſanthi,& Darie.Niſi tua,pro eo fuerit dextera dimicata.

Dimidio.dias.demediar.Iob.21.& Pſal.54. † No es dicion Latina,ſino barbara.

Diminuo,is.nui.utum.diminuyr,o amenguar.Apocal.22.

Dimitto.tis.ſi.ſum.dexar.Gc.18.& Mat.1.&.21.

† Dimitto.tambien ſignifica ſoltar.Matth.27.Quẽ vultis dimittam vobis.Y tambien ſignifica en la ſagrada eſcriptura,lo meſmo que remitto,o condono,perdonar. Matth.18. omne debitum dimiſi tibi, & Marc.2.Dimittuntur tibi peccata.Algunas vezes pareſce que ſignifica enla ſancta eſcriptura conceder a vno lo que pide em biarle con lo que deſſea,y deſpacharle,que dizen.Matth.15.dezian los diſcipulos.Dimitte eã quia clamat poſt nos, id eſt, Señor dale recaudo de lo que pide,remediala,embiala contenta,que viene dãdo vozes en pos de noſotros.

Dinumero,as.pe.cor.contar.Iob.14.& Apo.12.

Diœceſis,ſis.tertiæ declin.& fœ.ge.con,i,Latina, &,œ,diphthongo en la ſegũda ſyllaba ſe eſcriue,traeſe de dioikeo,verbo Griego, que ſignifica lo que guberno,puede ſignificar gubernacion, diſpenſacion,juriſdicion, o adminiſtracion.Vſan lo de aqui los Eccleſiaſticos, por todo el termino de alguna ygleſia cathedral, y auian de pronunciar, diœceſis, y pronuncian dioceſis.

Dios,Græcè,id eſt,Iupiter en lengua Macedonica,es Nouiembre,en lengua de Bithynia,es Março,dende.

Dioſcori,en Griego ſe dezian caſtor,& Pollux,ſegun la gẽtilidad,porque creyan ſer hijos de Iupiter, y cori, quiere dezir hijos,y Dios quiere dezir Iupiter.2.Mach.11.mẽſis Dioſcori,die. 24. id eſt,Iunij,porque entonces el ſol entra en el ſigno de Geminis.ſ.de caſtor,& Pollux. Y por eſſo ſegũ la gloſſa,dioſcorus,ſe dize,el mes de Iunio. † Vide caſtores.

Dipolois,ploidis.fœ.gene.veſtidura doblada, o enfor-

enforrada,q̃ conuiene a caualleros,à dis.Grecè, id eſt,bis & plois.dobladura,o pliegue:y porq̃ el jubon es doblado le dan los nueſtsos,vocablo de pyplois:pero donde en el.Pſal.108.Deus laudem meam,dize,operiãtur ſicut dyploide confuſione ſua:en la tranſlacion de. S.Hiero.ſe gũ la verdad Hebraica,dize. Operiantur quaſi indumento,& Baruch.5.Griego es.

Dipondius,dij.maſ.ge.à dis quod eſt bis,& pondus quaſi duo pondera,ſcilicet, moneda q̃ valio dos libras,o dos aſſes,que valian vn dinero. veneunt dipondio. Lucæ.12. Puedeſe tambien dezir diſpondius,dij.o diſpondiũ,dij.o dupõdus,dij.o dipondium,dij.

† Dipondium,dij.o dipõdius,ij.o dupondium,ij.o dupondius,ij.era vna moneda de cobre que peſaua,dos aſſes,id eſt,dos medias libras:porq̃ aunque dipondium,o dipondius,viene de dis, quod es bis,& pondo,que quiere dezir, libra: pero el às.que era de peſo de vna libra,ſe vino a hazer,de media libra, por la ley Papyriana. Y ſi,as(ſegun ſe puede collegir,y Budæo parece ſentir)valio algun tiempo, lo que agora vn quarto,de a quatro,dipondium valia ocho marauedis. Aunque nueſtro Antonio de Lebrixa, quiſo ſentir que, as, valia en tiempo que chriſto conuerſaua en el mundo,dos blancas,y dipondius,dos marauedis.

Dipſa,dipſæ,vel dipſas,pſadis.vel dipſis,pſis. vel dypſidis.fœ.ge.vna eſpecie de ſerpiẽte,que en Latin ſe dize ſitula, quaſi ſitibunda: porque a quien muerde,haze morir de ſed.Es muy chica,pero de tan viuo veneno, que ante mata,q̃ ſu ponçoña ſe ſienta.Deute.8.Græcũ eſt. y quiere dezir en Griego ſed.

Dirigeo,riges.me.cor.dirigui.por paſmarſe,o erizarſe, y quaſi hazerſe duro, como coſa que ſe yela.S.Nicolai.

Dirigo,gis.direxi.rectum.me.cor.por endereçar Gene.39.& Ioan.1.Dẽde directus,a.um. coſa endereçada:pero ſubſtantiuaſe, in neutro genere. Pſal.25. Pes meus ſtetit in directo,id eſt,en el camino derecho,o en la rectitud de la obra. erũt praua indirecta.Endereçar ſe han las maldades. Eſaiæ.40. Lucæ.3. o conuertir ſe han los males en bienes,o las coſas tuertas,o deſuariadas,en derechas,o encaminadas.

Dirimo,mis:emi.diremptum.me.cor.in preſenti & producta in preterito,de di,& emo,interpoſita.r.por quitar, o apartar. Prolo.Epiſtolæ ad Rom.& Hym. Cæli Deus.

Diripio,pis.me.cor.ripui.reptũ.por deſpedaçar, o robar,o meter a ſacomano.1.Reg.23.& Eſa.10 dende direptus,a.um.deſtroçado,o quitado,o maltratado;o robado.Heſter.9.

Direptio,onis.in direptionem.i.in predam,o en robo.Eſa.5.& Sopho.1.

Diriuo,uas.me.pro.vide deriuo.

Dirumpo, pis.dirupi.ſin,s, por abrir,o romper. Eſa.64. Marc.5. Diruptus eſt draco. Danie.14.id eſt,rebẽto.dẽde,diruptus,a.um.me.pro. abierto por diuerſas maneras.S.Blaſij,de dirumpo, tambien deſciende.diruptè.per.p.me.pro. de dirumpo.ſin,s,pero quãdo deſciẽde,de diruo, ruis.entonce,ſe eſcriue ſin.p.& cor.me.

Dirus,a.um.duro,o cruel.Sapien.3.

Dirè,aduerbio,dura,o cruelmente. Hym. Vexilla regis.

Diruo,ruis.rui.rutũ.me.cor.por deſtruyr,o derrocar.Eſa.5.de di,& ruo,ruis.dende,dirutus,a.um.me. cor. adiectiuo,coſa cayda,o derrocada,o deſtruyda.Diruta eius reędificabo. Act.15. id eſt,las coſas ya caydas,o deſtruydas. es adiectiuo ſubſtantiuado.

Diſcalciatus,a.um.deſcalço,o deſcalçado.Deute. 25.& Eſaiæ.20.

Diſcedo,dis.ſi.ſum.partirſe,o apartarſe.Pſal.6.& Lucæ.13.

Diſcepta,ptas.por diſputar,o contender en juyzio,o por juzgar juſtamente. Iob.31.& Act.11. dende diſceptatio.i.diſputacion. Prol.Abacuc o cõtender.Rom.24.Iniure diſceptare.es.es juſtamente juzgar.

Diſcerno,nis.diſcreui. cretũ.diſcerner, o juzgar, o apartar.Rom.14.

Diſcerpo,pis.pſi.à dis,& carpo.pis.por deſpedaçar.Act.23.Dende diſcerpens participio, quien deſpedaça.Mar.1.

Diſceſsio,onis.fœ.ge.de diſcedo,dis.ſignifica en general,partimiento,o apartamiento:pero en eſpecial ſignifica vna apoſtaſia,o apartamiento de la fe.2.Theſſa.2.

Diſcholus,la.lũ.me.cor.difficile,o culpado,o deſuiado de la eſcuela de diſciplina,y virtud.1.Petri.2.Griego es,dicho de dis,q̃ en compoſicion ſignifica difficilis,o mal,& choli colera,o cholos ira,quaſi mala cholera,o mala ira. O dizeſe de dis,& kelomæ iubeo.porque es mal mãdado,y ſegũ eſta deriuacio no ſe eſcriue con. ch. aunque ſegun la primera ſi. puede ſe declinar diſcholus,li.ſecundæ declinacionis.

† Diſcolus,li.es ſubſtãtiuo,y ha ſe de eſcreuir ſin h,es dicion Griega,y es tãto como en Latin difficilis,moroſus,moribus aſperis, importunus, aut inhumanus,perniciouſus,aut malus. Hiſpanè,hombre de mala condicion,crudo,riguroſo,inhumano,aſpero,incomportable malo de ſuffrir.&c.Quiſo dezir. S.Pedro. Sed ſubjectos

a vueſtros ſeñores,no ſolamente a los que ſon buenos y modeſtos,mas aun a los que ſon aſperos,duros,y riguroſos para voſotros. Las etymologias que a eſte vocablo da el auctor,mejor fuera callarlas,y dexarlas en catholicon, y Papias,y Huguitio,y en otros deſta moneda,o ſaluados.

Diſcingo,gis.xi.ctum.por deſceñirſe.Dende, diſcinctus.cta.ctum.coſa armada,por ſemejança del ceñido,porq̃ el armado eſta ceñido,y apretado.3.Reg.20.

Diſciplina næ.fœ.ge.la doctrina que recibe el diſcipulo.Iob.17.Hebr.12.

Diſciplinatus,ta.tum.quien eſtà, y viue ſo diſciplina.Eccle.40.& Iaco.3.

Diſcipulus,li.maſ.ge.diſcipulo.Eſa.8.& Matth.5. Dende diſcipula,lę.diſcipula.Actuum.9.

Diſco ſcis. didici.diſcitum, aunque eſte ſupino, no es en vſo, aprender, o ſaber. Geneſis.30.& Marc.13.

Diſcotus,a.um.deſcocho, por muy cozido.Ezechielis.24.

Diſcophorus,phori.maſculini gener.pen.cor.de diſcus, que es vaſo de traher de comer,como eſcudilla, y grial, y phoros, que es quien trahe:ſignifica el que trahe de comer, como dapifer.Prol.Dani.

Diſcolor,me.cor.diſcoloris,communis ge.de diuerſo color de aquel que era,o que deuia ſer,o manchado. Y puede ſer,communis. tri.ge.como ſu ſemejante,verſicolor.Nunquid auis diſcolor hęreditas mea mihi?Hiere.12.fue mi pueblo llagado,o manchado de ſangre,por diuerſas partes.

Diſcooperio,ris.rui.pertum deſcubrir. Eſa.47.& Danie.13.

Diſcordia,diæ.fœ.gene. diſcordia. Prouerb.6.& Hiere.15.

Diſcretor, toris. nombre verbal de diſcerno,nis. conoſcedor, o diſcernedor, o apartador. Hebrę. 4. diſcretor cogitationum,& intẽtionum cordis.

Diſcrimen,minis.me.pro.in recto.neu.ge.el peligro,o diſtancia, o differencia.Iudicum.5. por peligro.& Heſter.11.

Diſcriminale,lis.pen.prod. neu.ge. inſtrumento para partir, o adereçar los cabellos que eſtan rebueltos. Pero ſegun los mas ciertos,e s ligadura galana, que tiene partidos los cabellos. Eſaiæ.3.

Diſcrimino,nas.aui.de diſcrimen,por inſtrumento de componer los cabellos. Y ſignifica tal acto.tiene la penul.breue.Iudith.10. Diſcriminauit crinen capitis ſui, peynólo,y cõpuſolo.

Diſcubitus,tus.tui.el auctо,de acoſtarſe, o echarſe,o aſſentarſe a la meſa. Eccle.40. & Lucæ.20. viene de.

Diſcumbo,bis.bui.bitum,por acoſtarſe, o echarſe,o aſſentarſe a la meſa.1.Reg.20.& Mat.15.

Diſcurro,ris.ri.ſum.diſcurrir. Deutero. 33. & Zacha.4.

Diſcus, ſci. ſe dezia entre los gentiles vn juego en que echauan hazia arriba en el ayre vna pella de plomo,o vna piedra redonda enforrada en cuero,y pareſcia el arte y deſtreza en recogella ſin peligro.2.Mac.4.llaman tãbien diſcus el que ſolian dezir grial,y agora lo llaman plato.Da mihi in diſco.Mattæi.14.

Diſſeco,cas.me.cor.ſſecui.ſſectum,por en diuerſas maneras tajar,o cortar,o atormẽtar. Amos. 1.& Act.5.Hæc cum audiſſent diſſecabantur,id eſt,quaſi con la gran ira y turbacion que tomauan,pareſcia que ſe partian,y tajauã por el coraçon.

Diſſemino,as.pe.cor.ſembrar en diuerſas partes. Prouer.15.& Act.13.

Diſſenteria,rię.fœ.ge.paſsion de los inteſtinos,o fluxo de vientre con excoriacion de los inteſtinos,de dis,que es diuiſion,y enteron.inteſtino.Actuum.28.Griego es.

Diſſentio,tis.ſi.ſum.por diſſentir,o diſcordar, o auer differencia.2.Paral.18.

Diſſenſio,nis.por diſcordia,o differencia. Act.15. & Augu.in homil.dominicæ.5.poſt Epi.

Diſſenſio,tambien ſignifica apartamiento,o ſingularidad.Heſter.13.

Diſſero,ris.rui.diſertũ.med.cor.intriſyllabis, por declarar,o tractar alguna coſa ſabiamẽte,o exponer.3.Reg.4.& Marci.4.

Diſertio,onis.por hablar diſerto,elegante,o ſotil S.Catharinæ.† Dictio eſt minus Latina.

Diſertitudo,nis.fœ.ge.la excellencia de la habla o la eloquencia, o la elegancia. Eſa.33.Dende, Diſerto,tas.frequentatiuo,de diſero,ris.que es, tratar,dezir,o ſabiamente hablar.Prolo.Epiſtolarum.Ioan.Dende,Diſertus,ta. tum. eloquente, facundo, expedido:y eſcriueſe con vna,ſ, porque la primera es breue,y dizeſe,de dis,& ars.Sap.10. †Diſſertitudo.Non putatur eſſe Latina dictio.

Diſsicio,ſicis.ſſecui. diſſectum,por cortar,partir, diſsipar,romper, a dis,& ſeco, cas.y paſſa a la tercera conjugacion, y abreuia eſta ſyllaba,ſi. Hym.Aeterne rerum cõditor mentiſq; ſomnũ diſsice.No deue dezir diſcute.& Hymn. Ales. diei.Tu chriſte ſomnum diſsice.non diſcute. Ambr. Illæ veteris militiæ more diſsicere hoſtium cuneos.

†Diſsicio

† Disseo, disscis, como el auctor lo pone, es verbo barbaro, y que no se halla en ningun buen auctor que sea Latino. Mas donde el auctor, y otros, eiusdē farinæ, leyeron, disicio, ha de dezir, disijcio. Y quiere dezir, desijcio, cis. ieci. iectū, arrojar en diuersas partes, y derramar aca, y aculla, con impetu. Verg. 1. Aeneid. Disiecitq; rates, euertitq; æquora vētis: y el prēterito dissecui. sectū. que pone el auctor, es de disseco, cas. assi que en todo errò aqui nuestro auctor.

Dissideo, des. dissedi. me. cor. en la segunda persona del presente, & producta en el prēterito, por discordar. S. Ambrosij

Dissilio, silis. me. cor. de salio, lis. por saltar en diuersas partes, o por descender, haze en el prēterito dissiliui, y por syncopa, de dissiliui, haze dissilij, quartæ coniugationis, y haze en el supino, disultum. 1. Mach. 9.

Dissimilis, & hoc dissimile, penultima correpta, differente, o de semejante. Prouerb. 15. & Danielis. 7.

Dissimulo, las. por mostrar no ser lo que es, que llaman dissimular. 1. Regum. 10. & Sapien. 11. vno dixo. Quod non est simulo, dissimulo quod est.

Dissipo, pas. me. cor. el si, en el participio, quādo es trisyllabo, derramar, diminuir, de dis, & sipo. pas. que es menguar, o derramar, y es propiamente derramar de comer a gallinas, y tābien es sipare, el echar, o derramar de la harina quando se hazen las poleadas. Psal. 32. Exultate iusti. Dissipat consilia, dissuelue lo cōsejos, por destruyr. Gene. 10. & Lucæ. 15.

Dissoluo, uis. solui. por desatar, o dissoluerse, o relaxarse en vicios. Ambro. in homil. quadrage. o por deshazer, o derrocar. Mar. 14.

Dispar, paris. media cor. communis trium, gene. Impar, o desigual. S. Anastasij.

Dispertio, tis. tiui. titum. quartæ coniugatio. por diuidir, o partir en diuersas partes. Marci. 3. & Esaiæ. 53.

Dispendium, dij. neu. ge. el daño, o cosa luenga, y dañosa, contrario de compendio. Prouer. 27.

Dispensator, toris. mas. ge. despensero. Gene. 43. & Lucæ. 12. dispensatio, tal auto. 1. Corin. 9.

Disperdo, dis. didi. ditum. perder, deleznar, destruyr en diuersas maneras. Gen. 6. &. 1. Corin. 3.

Dispereo, ris. iui. vel disperij. per syncopā, y es mejor, por perescer en diuersas maneras. Deut. 8.

Dispergo, dispergis. si. sum. derramar. Gene. 11. & Matth. 26.

Displiceo, ces. me. correpta, displicui, por desplazer, o desagradar, y assi lo guarda en el accento, placeo. ces. con sus compuestos: agora retenga la, a, agora la mude en, i. Prol. Tobiæ. & Exodi. 22.

Dispondius, dij. vide dipondius.

Dispono, nis. sui. situm. disponer, o parejar. 1. Regum. 13. & Lucæ. 22.

Dispungo, gis. xi. ctum. por despuntar, o pūtar, o pungir en diuersas maneras, o dispensar, o domar. Dende, dispūctor, toris. el q̄ echa a otro de la herencia, o lo rae del testamento. Ambro. in quadam homil. quadragesimæ.

Disputo, tas. me. cor. de dis quod est diuersum, & puto, tas. por pensar diuerso, o contrario, que llaman disputar, o contender. 3. Reg. 4. & Act. 9. dende disputans participio, en la epistola de Iuda apostol.

Distantia, tiæ. el apartamiēto, o la differencia de vna cosa a otra. Deut. 1. & Eccle. 6.

Distendo, dis. distendi, sum, vel distentum, de dis id est, diuersum, & tendo, dis. por estender en diuersas maneras. Eccle. 3. o por traherse a diuersos sentidos. Augusti. in sermone vnius confessoris non pontificis.

Disterminо. nas. pēnul. cor. apartar terminos.

Disterminans, antis. participio, quien aparta los terminos. Ezech. 48.

Distillo, las. laui. por destillar, o gotear. Leuit. 5. & Psal. 67. dende distillans, antis. Prouer. 10. Canticorum. 5.

Distingo, guis. xi. ctum. por distinguir, o apartar, y por hazer differēcia de vna cosa a otra. Psal. 105. Cōfitemini. dende distinctus. cta. ctum. cosa distincta, o apartada. Canti. 5.

Disto, stas. estar apartado. Psal. 102.

Distractus. cta. ctū. de distraho, his. por distraher, o sacar, o desuiar, o distribuyr, o maltratar, o mal baratar. Distracto, patrimonio suo. S. Ioan. id est, vendido, o mal baratado. &. S. Luciæ, se toma por distribuydo.

Distribuo, is. bui. butum. distribuyr, partir, communicar. 4. Reg. 22. & Lucæ. 9.

Distringo, gis. xi. ctum. de dis, & stringo. gis. por esprimir, y derramar, como vino que se estruja de la vua en diuersas maneras, o ensanchar, o tocar delicadamēte, o estreñir en diuersas maneras, y no tiene. u. en el supino: porque suene mejor. Ezechi. 17. Dende distringens participio id est, vellicans, vel discerpens, el que arranca las hojas de las ramas para dar de comer al ganado. Prol. Amos. Tomase tambien por desuaynar, como gladium distrinxit, id est. desuaynò lo. Calepin.

Districtus, cta. ctū. seuero, o aspero, o austero. gladijs districtis. 2. Mach. 5. i. mouidos en diuersas maneras para herir. s. punctim, vel cæsim, para herir

herir de pũta,o de tajo,o de estocada,o tajando,y comparase, districtior.mas rezio, o mas fuerte,o riguroso.Greg.in homil.de vno confessore non Pontifice.

Dissuo,is.ssui.ssutum. descoser.Dende dissutus.a. um.me.pro.cosa descosida.Leuit.13.

Dito. as. aui.actiuo. por enriquecer.Genes.30.& Danie.11.Dende,ditans. antis. participio,quien enriquesce.Hym. Veni creator spiritus.Dẽde, ditatus. a. um. por ser hecho rico. Hiere. 5. & Hym. In cælesti collegio.S.Francisci.

Diu,aduerbio,luẽgo tiempo. Sap.18. & Act.20.

Diualis,iusio,mãdamiento sancto,o imperial.di ualis,& hoc diuale.me.pro.S.Leonis papæ.

Diuell8,llis.uelli.o diuulsi.sum.por sacar,o diuidir,o desraygar.s.Theod.

Douulsus,a.um.cosa diuisa,arrancada,o despedaçada,o rota. Esaiæ.18.

Diuerbero,ras.aui.açotar, o herir, o disgregar,y apartar en diuersas maneras,& cor. pe. in homil.de vno martyre.

Diuersorium,rij.neu.ge.meson. Exo.4. o lugar al qual alguno declina cõ necessidad. Iudi.28. & Lucæ.2. o dizese la priuada,o la necessaria para la necessidad natural.3.Reg.18.

Diuerto,tis.ti.de di,& verto.tis.por poner,o reponer.2.Re.6. o apartarse,o separarse.Psal.33.o por librar a algũo Psal.80.o por posar,o hospedarse,o aposentarse.Lucæ.19.

Dies,itis.cõmunis duũm gene. indeclinatione, & cõmunis trium gene.in constructione,rico de dinero.Genesis.13.locuples,rico de heredades.fortunatus, el q̃ muy presto enriquece.honestus,el modesto y virtuoso.felix,el que tiene,y vsa bien dello.potens quasi Deo proxim⁹ pero muchas vezes se confunden,y truecan, y ponelo omnis gene.Hierony.in epistola ad Nepotianum de vita clericorum.Nemo mihi obijciat dies illud in Iudea templum.

Diuitiæ,diuitiarum.fœ.ge.& pluralis numeri riquezas.Iosue.22.& Rom.2.

Diuido,dis.me.cor.diuisi.sum.partir.Genesis.1.& 1.Corinth.1.

Diuinitus,aduerbio, pen. cor. de Dios,o de parte de Dios.Eccle.49.&.1.Timoth.3.

Diuinitas,tis.fœ.ge.pen.cor.diuinidad.Rom.1.& Apoca.5.

Diuino,nas.med.prod. adeuinar. 1.Regum.28. & Ezech.13.

Diuortium,tij.neu.gen.apartamiento,o el aucto de quitarse del matrimonio. Ambro. in quadã homilia quadragesimæ.

Diurnus,a.um.cosa del dia.Matth.20.

Diutius,aduerbio,id est,mas tarde,o luengo tiẽpo.Sapientiæ.12.& Actuum.24.

Diutinus. a. um. pen. cor. cosa vieja,odiosa,o de muchos dias prolongada, morbus diutinus, luenga enfermedad.Apostolorum Simonis,& Iudæ.

† Dithalassus, locus, dicitur,qui vtrinq; mari alluitur. Latinè bimaris, lugar, o tierra,que por ambas partes tiene mar.Acto.27.

Diuulgo,gas. aui. por diuulgar,& publicar en el pueblo.Hester.1.& Lucæ.1.

Diuus,ua.uum. diuinal. S.Francisci. diuo modo, non diuino.

D. ante. O.

Do,das,dedi,cõ sus compuestos siempre abreuia el da , ansi en los supinos como en los otros, por dar.3.Reg.20.& Ioan 3.pero algunas vezes se toma por padescer.Iniustam pœnam dederunt.2.Mach.4.id est,padecieron.&,2.Thessa.1. Qui pœnas dabunt,padesceran, vno dixo. Latro dabit pœnas,pro furti crimine dignas, dodas.es actiuo,aunque no se vsa.dor.en la primera persona de la pasiua. Aquella syllaba. da. se abreuia en los compuestos,prime coniug.por que addamus,reddamus,& similia , produzen aquella syllaba.da.ex Anto.& alijs.

Doceo.ces.cui.ctum.enseñar.Leuit.10.& Ioan. 7.

† Doch,era vn lugar en Syria,que Iosepho llama castellum dagon,interpretatur, doch,impulsum,siue comminutum,seu commotum.Hizo se mencion deste lugar.1.Mach.16.

Docilis,& hoc docile.med.correp.apto,o abil,a aprender.1. Prol.B. cap.3.

Doctrina,næ.fœ.ge.me.pro.doctrĩa,o enseñança.Exo.28.& Lucæ.4.

Dogma,tis.pen.cor.neu.ge.doctrina , o decreto. Hester.4.& Actuũ.16.Griego es,dicho de dokô ò verbo Griego,por sentir,o opinar.

Doleo,les.lui.in supi.dolitũ.por doler. 1.Reg.22. Qui vicem meam doleat, id est,quien se duela de mi,impropriamente rige accusatiuo , siendo neutro.

Dolium,lij.me.cor.neut.ge. vn vaso redondo de barro.In dolio feruentis olei.S.Ioan.ante portam Latinam.

Dolo,las.por dolar,o aplanar.Ezechie.27. Dolaui in prophetis.Oseæ.6.i.per prophetas,o mediãte los prophetas. Ponese metaphoricè, quasi dicat mediãte la doctrina quite de vosotros la carnalidad con que me menospreciauades.

Dolor,loris.media prod.dolor.Genesis.3.& Matthæ.24.

Dolus,li.mas.ge.engaño.Ican.1.Griego es.Toma se en buena parte. 2.Corint.12.

Doma,

Domá, matis. fin. g. neu. gene. me. cor. in obliquis Griego es, y significa la vil, o pequeña casa qua si descubierta. Prouerb. 21. o dizese la cobertura, o techo de la casa que la tiene encima, llana, como se vsaua en Palestina. Hiere. 19. & tetigisset domatum fistulas. 2. Regũ. 5. id est, vnos como caños, o canales, o atanores, por do salia el agua lluuia a la calle, y estauan en las alaues de la techumbre.

Domicilium, lij. neut. gene. la casa que excede las otras, aunq̃ alguna vez se toma por qualquier casa, o morada, tambien por agujero, o resquebradura en pared, o techumbre donde algun animal mora. Factus sum sicut nicticorax in domicilio. Psal. 101. Domine exaudi. &. 2. Macha. 8. in epistola Iudæ.

Dominor, naris. enseñorear. Gene. 1. & Matth. 20. construye se con genitiuo, o datiuo. vers. Vult dominor casum, genitiuum atq; datiuum.

Dominus, ni. me. cor. mas. gene. señor. Genes. 27. & Matth. 6. dende.

Donnus, ni. mas. ge. dona, næ. fœ. ge. por syncopa se dizen de dominus, & domina, quitada. i. ya parece que lo vso la yglesia por humildad para dexar el señorio entero a Dios, o a su vicario, y a los otros el diminutiuo, y por esto en latin no lo vsa sino los Ecclesiasticos, y corresponde en vulgar lo que dizen don, como don Pedro, o don Iuan, y en el officio. Iube done. i. domine benedicere, pero al Papa se dize. Iube domine benedicere, por la razon dicha. Dẽde, dominicus, a. um. pe. cor. cosa del señor. Leui. 3. & 1. Corinth. 11.

Domo, domas. mui. mitũ. me. cor. domar. Mar. 5. & Iacobi. 3.

Domuncula, læ. fœ. gen. pen. cor. diminuti. chica casa. 3. Reg. 7. &. 4. Regum. 23.

Domus, mi. en genitiuo, por la segunda, vel domus, domus, por la quarta, significa casa, domi, significa el lugar dõde alguno mora, vt domi mane, domum saltus Libani. 3. Regũ. 7. se dixo porque aquella casa era hecha de madera del monte Libano, vide saltus, puede se dezir reuertor domũ, vel ad domum, exeo domo, vel è domo, sum in domo, vel domi. Lucæ. 1. In domo Dauid. Tomase por linage.

Donarium, ri. neu. ge. el don gracioso, o dado sin fuerça, puedese tambien declinar, donarius. a. um. por lo que se da. Exo. 28. &. 2. Mach. 12. puedese tomar por el lugar do se pone. Exo. 38.

Dono, donas, dar graciosamente. Deutero. 5. & Calat. 3.

Donum, ni. neu. ge. don, Gene. 24. & Iac. 1.

Dormio, mis. miui. mitum. med. pro. por dormir. Gen. 28. & Matth. 8. dende, Dormito. itas. aui. me. pro. frequentatiuo: por dormir a menudo, o liuiano. Prouerb. 6. & Orige. in homilia domini cæ quartæ post Epiphaniam. Tomase, dormio metaphoricè por morir. 2. Regũ. 7. &. 1. Cor. 15. y por conoscer muger carnalmente. Gene. 19. & 2. Reg. 11.

Dorsum. si. neu. ge. el espinazo, o espaldas. Deut. 33. & Amos. 8.

Dos, dotis. fœ. ge. la dote. Gen. 30. Griego es. Dotis nomine. 2. Mach. 1. id est, con los quales era dotado el templo.

Doto, tas. dotar, como dar alguna gracia y assi se toma. Gene. 30. o dotar con dote de matrimonio, y assi se toma. Exodi. 22.

Doxa, xæ. fœ. ge. gloria, o magestad, Griego es.

D. ante. R.

Draco, onis. me. pro. in obliquis, mas. ge. el dragõ, o serpiente, o culebra. Deute. 32. & Apocal. 12. Tomase tambien por vallena, en el Psalm. 103. Draco iste quem formasti ad illudendum ei, Aquel, ad, no esta causatiuè como que a aquella causa, o fin lo crio Dios para burlarlo, sino consecutiuè: porque a su formacion se consiguio su illusion, o engaño, o que se burle: porq̃ siendo tan grande de cuerpo, ha menester muchedumbre de peces para mantenerse, y quãdo los sigue por comerlos huyen, por instincto natural a la ribera de la mar, y ella persiguiendolos, toca en tierra, y con su grandeza, ni se puede reboluer ni tornar, y assi la toman y matan los pescadores, y por consiguiente es burlada, Griego es.

Drachma, mæ. fœ. gen. vn dinero de cierta quantidad y valor, do estaua impressa la imagen del rey. 2. Machab. 12. & Nee. 7. & Lucæ. 15. Y segun Iulio, drachmon era moneda de los Athenienses. Es tambien drachma vn genero de peso de. 18. siliquas, y tres scrupulos, Anto. y Calepi. Y drama. tis. neu. ge. sin, g, es la quarta parte del stater, que era vna moneda. Y tambiẽ es vn linage de verso, o canto, donde se introduzen diuersas personas por el Poëta. como en vna comedia, a cuya semejança canta la Yglesia de nuestra señora. Dulcia cantica dramatis. Griego es.

†Drachma, mæ. con, h, antes de la, m, primæ declinationis. gen. fœ. Era vn genero de moneda, de plata, q̃ pesaua la octaua parte de vna onça: demanera q̃ poco mas, o menos, valia tãto como vn real d̃ los q̃ agora se vsan en Castilla: porque ocho reales hã de pesar vna onça de plata.

Hazese

Hazese mencion desta moneda. Nehe. 7. &. 2. Mach. 4. &. 12. & Lucæ. 15. Vide Didracmum.

†Dragma, atis. con. g. antes de la. m. &. 5. declina. Apud Græcos, est idem, quod rapina, aut manipulus apud Latinos, ab eo quod est Græcè drax, cos. i. pugnus, aut manipulus Latinè, vnde verbum dragmateuo. i. manipulos colligo. In quo sensu legitur. Psalm. 125. Portantes manipulos suos, pro quo in Græco habetur, dragma.

†Drâma, atis. con vna. m. neut. gene. &. 5. decli. & penul. cor. in obliquis, significa representació, donde se introduzen diuersas personas, como en las comœdias y tragœdias. Y assi, stylus drâmaticus (como dize Seruio) se dize aquella scriptura, o estylo, en donde se introduzen diuersas personas, sin que entre ellas se entremeta la del auctor. Dixose drâma, deste verbo, drâo, q̃ quiere dezir, agere, en Latin, y representar en romance. Y en esta significacion, se toma, drâma, en aquellas palabras que canta la Yglesia Romana, en el officio de nuestra señora: y en fiestas de otras virgines. Ante torum huius virginis, frequentate nobis, dulcia cantica drâmatis. Dõde algunos corruptamente leen, drachmatis, có, ch, y otros, dragmatis, con, g, y ótros drammatis, con dos, mm, pero no se ha de leer sino, dramatis, simplemente con vna, m. Vsa alli deste vocablo la yglesia, porque representa, las bodas espirituales de christo con su madre, o con alguna de las otras virgines, que el Euangelio llama prudẽtes, o con qualquier anima fiel y sancta, o finalmẽte, có la mesma ygle sia catholica: en las quales bodas, por aquellas palabras que ella canta, en tales officios, y festiuidades, somos combidados, y amonestados, a cantar el epithalamio, conuiene a saber, versos y cantares de bodas, porque esto significa epithalamium. i. carmen nuptiale. Porque assi como en las bodas carnales deste mundo se cantan alegres cantilenas, en honra y plazer de los desposados, y a este proposito, muchos poëtas de los Gentiles, hizieron epithalamios, como Theocrito, Catullo, Ouidio, y despues entre los christianos, Claudiano, y Ausonio: assi en las bodas espirituales, somos amonestados, que con la voz, y con el espiritu cantemos cantos espirituales, como aquellos que estan en los canticos de Salomõ. Dum esset rex in accubitu suo, Læua eius sub capite meo, Sub vmbra illius quem desiderabam sedi. Quam pulchra es amica mea, columba mea, formosa mea. Fasciculus myrrhæ dilectus meus mihi, inter vbera mea commorabitur. &c. Las quales palabras, son del esposo, y de la esposa, cuyas personas introduze el auctor en aquel libro, y esto es lo que dize Origines, en la exposicion, sobre el libro de los canticos de Salomon, por estas palabras, Epithalamiũ (inquit) Salomonis, quod in morem dramatis compositum est. i. actionis vel representationis diuersarum personarum. Lo mesmo siente sant Hieronymo en muchas partes.

†Dramma, per duplex. mm. dixo Antonio de Lebrixa, que era dicion Griega, y que significaua en Latin cursus. Mas yo digo que se engaño (hablando con acatamiento de tan docto varon) porque en todo quanto yo he leydo en auctores Griegos (que ha sido harto) nunca tal vocablo he hallado, dexando a parte, que la buena analogia no consiente que de dramein, verbo circunflexo, se forme verbal, con dos. mm. juntas, lo qual pertenesce a los verbos barytotonos de la primera conjugacion. Pero de dramein, vsanse en Griego, drámema, atos. y drasmòs. û. por carrera, o corrida. Los quales verbales en los testos Griegos de la sagrada escriptura, se hallan muchas vezes vsados.

Dromos, Græcè significa corrida. Dromedus, medi. med. prod. dromedario. Dende.

Dromedarius, rij. mas gen. el señor del dromedario. Esai. 60. aunque algunos tomã dromedarij Madiã, y Epha. por los animales que dizen dromedarios, que es vn linagè de camellos menor en grandeza, y mayor en ligereza, tanto q̃ andã mas de. 30. leguas al dia, pero creo que el romance que dize dromedario los engaña, porq̃ bien se que se ha de entender dromedarij Madian, y Epha, id est, los de Madian, y Epha en sus dromedarios, o con ellos, mayormente que se sigue. Omnes de Sabba venient.

D. ante. V.

Dubito, dubitas. me. cor. Tob. 7. & Matth. 14.

Dubius, bia. biũ. adiectiuo, por dubdoso, o incredulo. Hym. Vt queant laxis.

Ducatus, tus. tui. mas. ge. el adestramiento, o guiamiẽto, o la dignidad del duque, y de aqui se saca a dezirse ducado el señorio del duque, o el caudillo, y assi se toma. Nee. 5. y la moneda q̃ labrã se dize ducado, la qual en el vso, es de la segunda declinacion, no de la quarta, porque se declina, ducatus. ti.

†Duco, ducis. xi. ctum. actiuo. por lleuar, o traher guiando. Genes. 29. & Matth. 7. por deleytarse. Iudi. 19. o tomar muger. 3. Regũ. 16. o por sacar, o desnudar, como dezimos ducere ensem. por incitar, o por inclinar, Prætio, aut mercede ducuntur, o por alçar. Pars ducere muros. Ver

gil.

gil.por juzgar,tantúmne crimine dignum duxisti. Vergil. pensar en el coraçon. Vergil.Sic equidem ducebam animo rebarq; futurũ,por differir. Tulio á Cęsar. Ne res duceretur fecimus,por tener como dezimos,este tiene guerra con aquel. Ver.7.Enæid. Hi bellum assidue ducunt cum gente Latina.

Ductilis,& hoc ductile,adiectiuo de la tercera declinacion;fabricado, o extendido a martillo. me.cor.y assi se guarda al accento en sus semejantes que,desciendẽ de verbo.Psal.97.& Eccle.50.

Dudum,aduerbio de tiempo, significa otro tiẽpo passado, o por venir,o el tiẽpo passado de media hora, hasta tres,o quatro,o poco tiẽpo passado,vt dudũ intraui,& iam dudum te prę stolamur. Y dizese dudum.q.diudum,porque dum se halla alguna vez expletiuè. vt agedũ. Prolo.Hiere.& Hym.Beata nobis gau.

Duellum,li.neu.ge.me.pro.positione,cõbate de dos.componese de duo & bellum. In prosa resurrectionis.Mors & vita duello.

Dulcis,& hoc dulce,cosa dulce.Iob.20.& Apoca lyp.10.

Dulcisonus,a.um.pen.cor.adiectiuõ, cosa q̃ suena dulce.S.Francisci.

Dulcoro,ras.me.prod.endulcecer, o henchir de dulçor.Prouer.27.

Dũtaxat,me.pro.aduerbio de quantidad, id est, solamẽte,y dizese de dum,y taxo,que es nombrar,dezir,cõfirmar,apreciar. Leui.14.& in sermo.Assumptionis.

Duo,duæ,duo,dos.Gene.2.Mar.6. duorum,arum. orum.en el gẽnitiuo,y hallase,duũm, pro duorum syncopado.

Duodeca,vel duodecas.cadis.fœ.ge.& pe.cor.in obliquis,dos vezes diez.Dizese de duo, & deca,grecè,que significa diez.In homil.Purifica. Virginis.

Duodecim.pen.cor.doze. Gene.17. & Ioan.6.est omnis ge.pluralis numeri.& indeclinabile.

Duodeuiginti.indeclinabile.omnis gene. diez y ocho,quiere dezir duo de viginti,quitãdo dos veynte,o menos dos de veynte.S.Martini.

Duplex,icis.omnis gene.doblado, o doble.Gen. 23.& Apoca.18.

Duplico,cas.med.correp. doblar. Deutero.19.& Apoc.28.

Duplum,pli. neu.gen.lo mismo.Exod.16.& Matthæi.24.

Dureo,res.rui.por endurescerse.Grego.in homil. Sabbati in albis.

Duriter,aduerbio.i.duramente.Sapien.5.

Duro,ras por endurescer la cosa, y por soportar trabajo.Iob.39.Duratur.se haze cruel.

Duritiã,æ.fœ.ge.dureza.Exo.3.& Rom.2.

Durus,a.um.cosa dura Gene.45.&.Act.7.

Dux,cis.caudillo.Exod.15.& Rom.2.

Prepositon por de, o ex. Tulit sex viros è vulgo. tomo seys hõbres del comun.4.Reg.25.

E. ante. A.

Eatenus. pe. cor. aduerbio. de qualidad.i.por esse modo, o manera, o hasta aquella,o aquel modo, de is.ea.id.pronombre,y tenus prepositon se cõpone.Hierony.in sermone Assumptionis.

E. ante. B.

Ebdoas,vide hebdoas.con,h,en el principio.

Ebdomas,ádis.me.cor.in recto.& pe.in obliquis. fœ.ge.semana,o espacio de siete dias,o de siete semanas, o de siete años,o qualquier cosa q̃ tiene el numero de siete.Danielis.9. Es Griego, y dizese dehepta,que es siete.conuertiendo la p. en. b. porque no tienen. p. ante.d. los Latinos.Significa tambien la que los mathematicos dizen,comun concepcion del anima cerca de todos,como si de dos cosas yguales quitas dos partes yguales, las q̃ quedã seran yguales. Y assi lo conciben, y entienden, y otorgan todos. Otra comun concepcion del anima es cerca de los enseñados, como que lo no tiene cuerpo, no occupa lugar. Dellas segundas concepciones se intitulo el libro que llaman de hebdomadibus, de Boecio, porque hebdo,en Griego,es concibo en Latino, y declinase tambien,hæc hebdomada, hebdomadæ,por semana,y ha se de escreuir con aspiracion en el principio, aunque muchos lo escriuen con.e.Danie.10.Hebdomadas.

†Los q̃ escriuen hebdomadas sin aspiracion,son indoctos,y ebdo por cõcebir,que pone el auctor por verbo Griego,o lo soño,o lo inuentò de su cabeça.Porq̃ en aquel tiempo eran grandes inuẽtores de vocablos,porque como ellos no los sabian,era menester inuentarlos.

Ebenus,ni.fœ.ge.med.prod.es vn arbol de cuya madera se hazen los peynes ebenincs,y es palo duro y negro, por curiosidad hazian del,y de marfil peynes: porq̃ el negro y blanco dauan mayor hermosura. Ebeninus,a.inum. cosa de tal madero,y puede se escreuir cõ,h,Ezechie.27.

Ebibo, ebibis. ebibi. ebibitum.por consumir,y absoruer.

absoruer. Iob. 6. Siẽpre produze la media en presente y preterito, y esto guarda bibo, bibis con sus compuestos.

Ebionita.tæ.vide Hebionita.

Ebrietas,tis.pen.cor.la embriaguez. Iudith.13. & Lucæ.21.

Ebrius,ebria,ebrium,borracho,o embriago. 2.Regum.1.& Actu.2.

Ebul,vide.Bul.

Ebulio,lis.me.p.liui.lire.cõ dos,ll.i.extrabullio, o bullir,o heruir,o mucho heruir,o bullir, hasta que rebossa,o sale desuera. Exod.8. & Prouer.15. Tomase por mal heruir. S. Sebastiani.

Ebur,oris.med.cor.neu.gen. el huesso del diente del elephante. 3.Reg.10.& Thre.4.& Apoca.18. Y dizese,ebur.q.ex barro,porque barrus es el elephãte,cuyo acto es barrire,como de la oueja balare,y coaxare de las ranas,y crocitare,de los cueruos.

Eburneus,nea.neum.pe.cor.cosa de diẽte de elephante,o que en la blancura, o polideza le semeja. Dentes eburnei. i. peynes de marfil,o de diente de elephãte. Ezech.27. A domibus eburneis. Psal. Eructauit.i. d las casas hechas de huessos, de dientes de elephante,y es adiectiuo. Y viene eburneus,de ebur, sin razon de deriuacion, como de heri, hesternus, y de quercus, quernus: porque propiamente se auia de dezir de ebur, eburneus, como de marmor,marmoreus,segũ Seruio. Y hallase eburneum,y eburnum,y ebureum, y eboreũ por cosa hecha de muy solido marfil,y eboratum lo marfilado,o labrado,o la haz defuera de marfil.

E. ante. C.

Ecce,mira,o cata. Gene.3.& Matth.12.

Ecclesia. siæ. ayuntamiento de fieles. Griego es. Apoca.1.& Nume.20.

Ecclesiastes,tes.penultima producta,mas.cõcionador,o predicador. Eccles.1. Hic Ecclesiaste, huius,stes.in genitiuo. Griego es. Hallase tambien Ecclesiastes indeclinabile,& tũc acuit vltimam. En el Hebreo se dize coheleth vltima acuta. Es tambien nombre de vn libro de Solomon,y nombre de salomon.

Ecclipsis,sis.fœminini generis, defecto del sol,o de la luna, o de otra cosa. Sancti Leonis papæ. Griego es.

Echó. Grego. indeclinabile, la vltima acuta,es el resonido de la voz en el ayre do ay concauidades,o cueuas,o mõtes, que paresçen boluer,y y rebocar,o reberuerar la misma voz. Sap.17.

Economus.mi.mas.gene.& pe.cor.despensero,o mayordomo. Griego es. dicho de,œcos que es

casa,& nomos ley, porque el mayordomo ha de ser ley de la casa,y escriuese co,œ,diphthõgo en el principio. Deste desciende.

Ecconomicus,a.um.pen. cor. cosa perteneściente al gouierno de casa. Puedese tambien escreuir por diphthongo,diziendo,œconomicus. Hiero.in homil.dominicę.8.post Penteco. †oeconomus, œconomia, y œconomicus, todos se han de escreuir necessariamẽte con diphthongo de,œ,porque vienen de œcos,q̃ es domus.

Econtra.i.al contrario. 2.Paralip.13.& Galat.2. pueden ser dos partes,o vna parte, y aluengase la media,positione.

Econtrario.i.por el cõtrario.è.prepoſicion desirue a aquel ablatiuo. Hester.16.

E. ante. D.

Edacitas,atis.fœ.g.voracidad,o golosa superfluydad. S. Tyburtii,& Grego.in homil. quadrage.

Edera,ræ.me.cor.fœ.gene. yerua que llaman yedra que crese arrimandose a paredes,o palos o arboles,como calabaça. Ionę.4.&.2.Mach.6. mejor se escriue con,h,en el principio.

Aedes,y los otros q̃ se siguen escriptos con diphthongo en el principio, hallaras en la letra, A. ante. E.

AEdicula	AEs
AFdituus	AEramentum
AEmilia	AErarius
AEmilius	AErarium
AEmulator	AErumna
AEmulus	AEstus
AEmulor	AEstuatus
AEmulatio	AEternus
AEneus	AEther
AEnigma	AEuum

AEquus,qua.quum.

Edictum.cti.neu.ge. el edicto,o decreto, o mandamiento,o authoridad,ab edico.cis.me.pro. por mandar. 1.Esdræ.8.Lucę.2.& Hester.3. vno dixo. Edicunt reges,indicit festa sacerdos.

Edico,cis.me.pro.por dezir abiertamente,o declarar.q.extra dicere Danie.4.&. S. Ioan. Dẽ de edito,onis.fœ.ge.publicacion,o componer alguna obra, o trasladarla de otra lengua, o la obra trasladada, y en este significado postrẽro lo toma. S. Hiero. 1. Prol. Paral. Editio vulgata,la traslacion de los.70. Interpretes: porque era muy comun. Prol. Hester. vide interpres.

Editio,onis.el parto,o nascimiento. In homil sancti Ioan. Baptistæ.

AEdifico,cas.pe.cor.edificar,o fabricar. Gen.2.& Lucæ.7.

Ediſero,ediſeris.ſerui.ſertum.pe.cor. in preſenti,

por

por declarar,y dizese de.e.y disero, ris. que es tractar sabiamente,hablar,dezir,confirmar.Y disero,y edisero,siempre abreuian la pen.en la syllaba,se, y en el participio del presente. Genes.41.& Matth.13.

Editus,vide,æditus.

Edo,edis,edidi.tum.por sacar a luz,o fuera,o por parir.In sermone natiuitatis virginis. Por comer.Exo.12.& Matthæi.15. Vno dixo de los significados.Emitto.pario,produco,vel manifesto. Expono,condo, compono,profero,dico. Verba nouē numero,lector,tibi denotat edo. Por componer. Prologo. Abacuc.&. 1. Prolo. Act.apostolorum.

Edita.i.engēdradas.in officio Epiphanię.& Hym. Rex ęterne domine. Quem editum. parido, o engendrado.

Edoceo,edoces.cui.doctum.por enseñar,edoceme.cor.Psalm.24.

Edomo,mas.mui.edomitum.se compone de domo domas,y significa perfectamente domar,y abreuia.do.y assi lo haze domo, con los otros compuestos.Grego.in homi.Sabbati.in albis.

Edomitus,ta.tū.emendado,o domado,y abreuia la penult.

Educo, cas. me. cor. segun algunos,por lo que el vulgo llama criar,que es mātener,o gouernar. Psalm.22.Dominus regit.

Educo,cis.eduxi,eductum.me.pro.como la guarda,duco,en sus compuestos. por sacar a fuera. Exod.3.& Psalm.30.

Edulium,lij.pen.cor.neut.gene.manjar,o cibo,o ceuo.ab edo.dis.Genes.25.& Leui.7. Hic & hæc edulis,& hoc.le.med.produ.cosa dispuesta,para ser comida.

E. ante. E.

Effœminatus,hombre vil, y flaco, que ha tomado costumbres y flaqueza de muger. O deziā se,effeminatos,los sacerdotes de la diosa cibeles,madre de los dioses,y eran hombres castrados por mano,o por natura.Item effœminati, se dizen los que fuera de natural orden luxurian,o los que pierden,como hembras la viril, y natural fuerça:dizese de,effœmino,as.que es hazer el varon muelle, y flaco, y ahembrado. 3.Reg.4.& Iob.36.

Efferueo,ues.bui.con.b.segun los Romanos, por heruir hasta rebossar fuera,y por ayrarse,o cōturbarse.Iob.30.& Eze.24.

Effero.me.cor.fers extuli. elatū.por llamar,o nōbrar.Prol.Iosue.por enssalçar,y magnificar. Dan ie.2.Effero,por lleuar,o sacar fuera,o lleuar a enterrar.Lucæ.7.vers. Mortus effertur. effert se quisq; superb⁹.dizese de ex.& fero.fers.&.ex. passa en. f. Laudibus efferant, id est, ensalcen. 2.Paralip.34.cumq; efferent pecuniam.i.extra herent.sacassen.

Effero,ras. med. cor. por encrudecerse,y hazerse aspero. Ambro. super Egesippum. Efferauerat Herodes vniuersos.i. hizolos fieros y crueles. Hallase tambien efferor.raris.deponente.efferatus est in eum.Danie.8.vso de crueldad,o en crudelesciòse:porque afferari,es hazerse fiero, como bestia fiera, o excederla en ferocidad. Dende.

Efferatus,ta.tum.el que es hecho cruel,como bestia fiera.Efferatis animis.2.Macha.5.Encrudelecidos en crueldad,como bestias fieras.

Efferus,ra.rum.me.cor.cruel,y aspero. Sāctorum Simonis,& Iudæ.

Ephesus.si.fœ.ge.me.cor.vna ciudad, q̄ fue otro tiempo noble en Grecia,que se llama, Epheso, a la qual escriuio.S.Pablo la epistola,ad Ephesios.Mejor se escriue con,ph,que con,f.

Efficax,cis.omnis gen.me.cor.cosa effectiua,o q̄ tiene efficacia. Hebr.4. & Maximus,in sermone plurimorum martyrum.

Efficio,cis.me.cor.effeci,hazer,o acabar,Gen.34. & Ioan.15.Dende,effectus.ctus.ctui.mas. ge. el effecto,o obra,o cabo.Iudi.18.

Effigies,giei.fœ.gene.quintæ declina.la imagen, figura,o rostro,o semejança.Sapien.15.& Marci.16.

Effodio, dis. me. cor.effodi.me.pro.effossum.sacar como quiē saca ojos,o tierra cauādo.Psal.7 Matth.6.

Effor,faris.effatus sum,por hablar,o dezir abiertamente. Psalm. 113. Deus yltionum, & Prouerb.18.

Effugio,gis.me.cor.effugi.me.pro.por huyr. Deutero.3.&.2.Corint.11.

Effugiū,gij.neu.ge.huyda,o el effecto q̄ della resulta.Deut.19.& Iob.11.

Effugo,gas.me.cor.effugaui.pen.pro. por ahuyentar,o hazer huyr.Eccles.30.& Heb.11.

Effulgeo,ges.si.por resplandescer a fuera con señal clara.Hym.Beata nobis gaudia.

Effundo, dis. effudi. effusum.me.pro. por derramar.Gene.9.& Ioan.2.& Apoca.16.Dende.

Effusum,iri.yr a ser derramado,es futuro del infinitiuo,passiuo de effundo.In argumēto super Ioēl,& Prolo.B. cap.7.

Effloreo,res.efflorui.por marchitarse,y desflorecerse,como de floreo,flores.rui. Psalm.102.Benedic.el primero.Tambien se toma por lo que dezimos, refloresscer, o mucho floresscer, o resplandescer. Psalm.131. Memento domine, y

por esto.S.Hieronymo en la trāslacion segun la verdad Hebraica,no dize efflorebit, como Psalterio Gallico,y el Griego,sino florebit.

Effluo,fluis.xi.xum.por caerse,o deleznarse.Pro uerbiorum.3.

Effrenatus,a.um.desfrenado,y sin tēplança.2.Macha.11.&.S.Francisci.

Effringo,gis.effregi,effractum,quebrantar, o sojuzgar,de ex,& frango,y mudase la,x,en,f,Genesis.49.& Iudith.3.

E. ante. G.

Egenus,na.num,vel egenus,ni.me.pro. menguado,o pobre.Iob.5.

Egeo,ges. egui,sin supino, por hauer menester. Psal.33.& Rom.3.

Eger,egra,egrum,enfermo.Marci,6.

Egero,ris.me.cor.egesi,egestum,med.pro.de,e, & gero,ris.por embiar fuera,o alançar fuera,o purgar el vientre,dende egestus,a.um.significa la immundicia que el hombre purga por baxo.Et egesta humo operies.Deute.23. está substantiuado el adiectiuo,cubriras con tierra cosa que purgaras.

Egestas,tatis.fœ.ge.mengua,o pobreza. Deut. 28. & Eccle.5.

Ego,pronōbre,de la primera persona, id est, yo, Gen.15.& Matth.10.

Egredior,deris.pen.cor.por salir, egredi, abreuia la media en el infinito,como gradior,eris. con todos sus cōpuestos abreuia esta syllaba, gre, Genes.24.& Marci.1.

Egregius,egregia,gium.noble, y principal,scilicet,el que no es del comun,mas excede en algo la grey,o la cōmunidad de la gente.1.Paralip.12.& S.Martini.

Egressus,sus.sui.mas.ge. & quartæ declinationis, por salida,o por nascimiēto,o por parto.Abūdantes in egressibus suis,id est,en sus partos,o nascimientos de hijos.Psalm. Benedictus dominus.

Egroto,egrotas,egrotaui,por enfermar,3.Reg.14

†AEgroto,as.y ęger,a.um.y ægrotus,ti.con sus deriuados, todos se han de escreuir con diphthongo de,æ.

E. ante. I.

Eia,es aduerbio de quien exorta,o combida a hazer alguna cosa.

Eijcio,cis.me.cor.echar,o lançar de si, o de otro, Gene.3.& Matth.7.

Eiulo,las.aui.me.cor.por llorar rezio. Iob.35. hic eiulatus,tus.tui.quartæ declina.& masculi.ge.

el tal planto.Gene.27.& Hester.4. hallase tambien eiulor,aris,y escriuese mejor con,h, en el principio:porque se dize de,hei,interiection. Eiulan,participio.Threnorum.1.& Marci.5.

E. ante. L.

Elabor,me.pro.elaberis,elapsus sum, por deleznarse,o por desaparescer.S.Cæciliæ.

Elaboro,oras.por componer con trabajo, o diligencia.Sapien.14.& Prologo super Lucam.

Elangueo,gues.gui.sin supino,por ser,o estar enfermo, o por enflaquecerse,o perder las fuerças,o el vigor,por temor.Iosue.2.& Esa.32.

Elapsus,sus.sui.mas.ge.& quartæ declina.descendimiento.In sermone Assumptionis.

Elata,tæ.me.pro.fœmi.gene.la hoja de la palma. Canti.5.Porque sube hazia arriba,y no descien de abaxo,como las hojas de los otros arboles, y dizese, elata, quasi eleuata. Algunos dizen que elate, o elates, en Griego, es nombre de abietes en Latin,que se dize abies,tis. y quierē que, elate, en este significado tenga la media breue para hazer differencia de elata, por la hoja de la palma. Otros dizen que siendo vna dicion Griega,e indeclinable de regla,se accētua,o aguza en el fin.

†Elate,es.dizē los doctos,no elata,ę.como lo pone el auctor.Es elate vna specie de palma muy alta,como se colige de Plinio,lib.12.ca.28.Verdad es que Dioscorides en el libro primero,en el cap.126.Da este nombre elate, a la cubierta, o corteza que cubre el fructo,quando florece la palma. Demanera, que elate, significa estas dos cosas,y la etymologia,y el accento,y la significacion que le da el auctor,todo es falso,y ridiculo.Hablando con reuerencia.

Elatio,onis.ab effero,ers. quasi eleuatio, por soberuia,o elacion,o eleuacion,vt,Mirabiles elationes maris.Psalm.92.

Elatus,ta.tum.de effero,ers. por ensoberuecerse, o alçarse saliēdo de su deuer,y por esso elatus, ta.tū.significa soberuio.Grego. in homil. Sabbati.&.4.dominicæ Aduentus.

Electrum,tri.neu.ge. el metal que llamamos laton, Ezech.1. Tres linages hay de electro. Vno que es goma de pino,y llamase,succinū. Otro que es metal natural,otro artificial, que se haze de tres partes de oro,y vna de plata,y el electro natural tiene esta propriedad,que de noche relumbra mas que los otros metales,y manifiesta la ponçoña que se echa en el: porque luego rezpenda,y es nombre Griego,dicho de electron por sol.

Electrum,

† Electrum, propriamente, significa vna cierta goma, o lagrima preciosa, q̃ sale de vnos ciertos arboles, que son a manera de pinos. Mucho trabajaron los antiguos por saber dõde nasciesse el electro, que los Latinos llamã Succinum, y los vulgares dizen Ambar. Y ouo acerca desto tantas sentencias, y tantas fabulas, que sería tiempo perdido recitarlas. Dexadas pues todas las opiniones a parte, digo que ni nasce en minerales de Scythia como dixo Philemon, ni se haze de los del çumo de rayos del sol, como penso Nicias historico, ni en las islas del mar Adriatico llamadas electridas, como escriuieron algunos historiadores, ni nasce en los alamos de las riberas del Poo, como fingieron los Poëtas, mas nace en vnas islas dl mar Oceano Septentrional encima de Alemaña, en donde al succinum, o electrum, llamauan las gentes de aquella region, Glesso. Y por esta causa las gentes que andauan con Germanico Cæsar por aquellas partes, a vna isla de aquellas, donde mas abundantemente se criaua el electro, o ambar, pusieron por nombre Glessaria, auiendo se llamado primero Austrauia. Assi que en aquella region nasce el electro, destilandose de ciertos arboles, muy semejantes a nuestros pinos, y cayendo en la tierra se congela, y endurece: y de aqui arrebatado con la creciente furia de las olas del mar, que ensoberuescidas con el viento, entran en las vezinas seluas, es lleuado con la buelta de la marea, a las riberas de la tierra firme de Alemaña. Y assi dixo biẽ Cornelio Tacito historiador, que solos los Alemanes, moradores de la costa de aquel mar, cogen el fino electro, o ambar, y que sea el Succino, electro, o ambar, goma de arbol, de linage de pino, allende de las sentencias de los escriptores testigos de vista q̃ assi lo affirman, da tambiẽ indicio dello, el manifiesto olor de pino que da de si, si lo friegan entre las manos. Tiene el ambar propiedad de atraer a si las pajas. Creese que aprouecha a las enfermedades de la garganta. A este electrum, llamaron los Arabes meditos charabe, y los Españoles, ambar amarillo, a differencia del ambar gris oloroso. Tambien llamo Plinio en el libro. 33. capit. 4. electrum, al oro en el qual esta mezclada vna quinta parte de plata, y por vẽtura le dio este nombre por la semejança que tiene con el ambar en el color. Hallase natural en algunas venas de la tierra, y hazese tambien por arte, como dize el mesmo Plinio. ca. 4. Hizose mencion del electro, en la sagrada escriptura, Ezechielis, cap. 1. & 8.

Elegans, tis. media correp. communis tri. gene. se dize valiẽte. Hiere. 46. noble, de pro, o de prouecho, hermoso, bueno, ornado, compuesto, gracioso, de buena indole, o disposiciõ. Exo. 2. & Hebreo. 11. de eleganti, en castellano creo q̃ se dixo galante, corrupto el vocablo. Elegantior comparatiuo, mas compuesto. S. Agnetis de elegans viene.

Eleganter. i. excellente, o noblemente, aduerbio qualitatis. 2. Esdræ. 1.

Eleison, en Griego, miserere, en Latin, y ten misericordia en vulgar. Y componese con christus y haze, christe eleyson, christo ten misericordia, y con Kyrios, por señor. Kyrie eleison. Señor aue misericordia. In officio missæ. Vide agios.

Elementum, ti. neu. ge. la letra, o la pronũciacion della, o principio material, de que alguna cosa se compone. Hebræo. 5. & Prolog. Galeato. f. libri. Reg.

Eleemosyna, næ. fœ. ge. Græcè. pen. cor. por misericordia en Latin. Dizese ab eleemõ, que es misericordioso, o ab ely que es Dios, y sina mandamiento. Eccle. 3. & Lucæ. 11.

Elephãtiosus, sa. sum. adiectiuo, lleno de lepra de la mas graue, y horrible especie della. S. Thomæ apostoli.

Elephantia, tiæ. pe. pro. la lepra grãde, y muy perfecta, como el elephante es perfecto animal, y muy grande. S. Sylvestri.

† Elephantia, o elephantiasis, es vn genero de lepra, semejante en la superficie, al cuero del elephante, la qual hinche todo el cuerpo de vnas manchas abominables, y feas al aspecto. El origen desta cruel enfermedad, es vna melancholia de tan mala digestion, que haze el mal incurable. Casiodorus.

Elephas, elephantis, masculini generis, o mejor com. ge. el elephante. Griego es, y declinase tãbien elephantus, ti. i. Machabeorum. 1. & 4. Regum. 10. dentes elephantorum, peynes de marfil. Vide ebur.

Eleuo, uas. media correp. por alçar, y assi lo guarda leuo, leuas, en sus compuestos. 2. Esdræ. 4. & Hiere. 10. & Mar. 9.

Eleuans, media correp. antis participio, quien alça, o leuanta, exponese por gerundio. Lucę. 16. & Psal. 101.

Elicio, cis. cui. vel elexi, elicitum vel electum, por sacar fuera. Prouer. 30. & S. Leonis papæ, y dizese de, e, quod est extra, & licio, licis, que no es en vso.

Elido, elidis, media producta, con los otros compuestos, de lædo, lædis, que produzen esta sylaba.

laba,li.conuertiendo la.e.en.i.por derrocar, o matar,abatir,o abarrar a piedra,o a pared,como allido.4.Regum.8.& Lucæ.9.Dende.

Eliſus,eliſa,iſum. quebrantado, o leſo de golpes. Pſalm.144.Exaltabo.& Marci.9.derrocado.

Eliſamens,quebrantada,o affligida de los vicios, o aduerſarios,o aduerſidades.

Eligo,gis.me.cor.elegi.me.pro.elegir,o eſcoger, Gene.6.& Act.1.

Elimino,as.penul.cor.por excluyr.q.echar fuera del quicial que ſe llama limen.

Eliminatus,a.um.coſa quitada,ſacada,o excluſa, in ſer.omnium ſanctorum.

Elinguis,& hoc elingue.i.ſin lengua, o ſin habla, o mudo.S.Franciſci.

Eliogabalus,li.maſcu. gene.nombre de vn lugar. S.Sebaſtiani.

Eloco,cas.med.cor.como loco,cas.con ſus compueſtos,por alquilar.

Elocatus,ta.tū.alquilado como alquilan, o locan ſus cuerpos las mundanarias.

Elogium, elogij.penult. corrept.neut. gene.el teſtimonio,o prouerbio dé mal,de.e.que es nota alguna vez de diminucion,o longos,que es palabra, como eulogium, es buen prouerbio, o buena palabra.Auguſti.in ſermone Natiuitatis virgi. Griego es, y ſignifica algunas vezes reſpueſta de Dios,o verguença,o orden,o texto de verſos,que cuenta malos hechos,o crimi nales coſas, o ſignifica myſterio de los dioſes.

†Elogium,propriamente ſignifica teſtimonio,o teſtificacion, que ſe da en honra, o vituperio de alguno.Por teſtificaciō en vituperio lo vſo Quintiliano,en las declamationes. Por teſtificacion en honra de alguno, lo tomo ciceron, in cato.y el meſmo lo tomo por ſimple teſtimonio,en el meſmo libro.

Elongè,aduerbio de lugar,ſignifica lexos,o de lexos.med.prod.poſitione,aunque algunos por que no parezcan dos diciones la abreuian, in proſa,& malè.

Elongo,as.alongar.Pſal.54.& Eſa.26.

Eloquium,quij.neu:gene.elegante,o facunda habla.Gene.49.& Rom.3.

Eloquor,eris.med.cor.por bien hablar.Actuū.1.

Elucanus,a.um.pro.adiectiuo.de eluceo, es. coſa que mucho,o de fuera,o euidentemēte,o mas que las otras alumbra. Vnde elucanus Euangeliſta.S.Lu.i.præ alijs lucens,o muy reſplandeciente.Hieron.

Elucido,as.pen.cor.declarar.Eccle.24.

Elul.indeclinabile.Hebraicè.i.Septiēbre.Neē.6.

Elutus,a.um.coſa ſin lodo,o coſa limpia.Ambro. in quadam homilia quadrageſimæ.Donde tambien puede eſtar la letra ſuelta,diziendo è luto.i.ſin lodo,y entonces aquella.è.es prepoſicion que ſirue a ablatiuo.

E. ante. M.

Emanatio,onis.fœ.ge.la abundancia,o emanaciō o ſalida de agua,o de liquor,o humor. Sap.7. Deſciende de.

Emano,nas.me.pro.por abundar,o emanar,o ſalir,o dar de ſi agua. Iaco. 3.ſe pone tranſitiuè, aunque communmente es neut. S.Clementis.

Emancipō,as.pen.cor.aui.por deputar,o dar. Sācti Franciſci.

†Emancipare,es vocablo de iuriſcōſultos,y quiere dezir propriamente,hazer el padre libre al hijo,de la Poteſtad paterna,lo qual ſe ſuele hazer,quando los hijos ſe caſan,o toman eſtado. En que maneras ſe haga eſta emancipacion,vide,inſtitut. de Adopt. & mancip. Algunas vezes tābien ſe toma,emācipare, por dar,o enagenar,vt emancipare agrum.i.alienare,emancipo me tibi.i.tuę poteſtati me trado Plautus, in Bacch.Nunc mulier tibi me emancipo, tuus ſum,tibi do operam.

Emanuel. Hebraicè. Dios con nos. Eſa.8. & Matthæi.1.

Emarceo,ces. cui. por marchitar, o perder el vigor. Danie.10. Dende emarceſco,ſcis,inchoatiuo, por perder la fuerça de cuerpo, o coraçō. Eſa.19.

Emaus, nombre de vn lugar,quaſi quatro leguas de Hieruſalem.Lucæ.24.y es biſyllabo por razon del diphthongo.

Emendatus, a. um. coſa emendada, corregida,o caſtigada.Lucæ.23.

Emercor,aris.por adquirir,o ganar.Poneſe paſsiuè en la leyenda de.S. Catharina,aūque ſu primitiuo mercor.caris.es deponente.

Emergo,is.ſi.ſum. por ſalir fuera, o ſubir,o alçar cabeça.Gene.41.&.1.Mach.9.

Emeritus,emērita,tum.excluſo de merecer,o cōbatir,o trabajar,o militar en galardon de ſu edad, o de ſu luengo ſeruicio, como jubilado. S. Martini, & Ambro.in homil.dominicæ.16. poſt Pentec.

Emico,cas.me.cor.como los otros cōpueſtos de mico,cas.cui.por reſplandeſcer. 1. Prol. B. C.7. & in homil.dominicæ.3.Aduentus.

Emigro,gras.grāui.pen.pro.por paſſar,o traſpaſſar de vna tierra a otra. Pſalm.51.

Emilia,liæ.fœm.ge.vna parte de Lombardia,que tomaua dende Placencia haſta Bolonia. S.Ambroſij.

E. ante. M.

brosij. † AEmilia se escriue con diphthōgō de æ. llamase, por otro nombre, Flaminia, y Romandiola.

Emineo, nes. med. cor. por parecer fuera, o sobre otros. 1. Reg. 9. & Ezech. 42.

Eminus, me. cor. aduerbio de lugar. i. de lexos, o a lexos, y es contrario de cominus. i. de cerca. Hym. Vox clara. Pellātur eminus somnia, sean echados lexos los sueños, & S. Bonifacij.

Emissarius, rij. mas. ge. embiado, o trotero, o mensajero de algū señor, que embia a hazer sus negocios. 1. Regū. 22. & Michęę. 1. Item cauallo, o otro animal macho, que se echa a yeguas, o a otras hembras, que dizen garañon. Dizese Leuiti. 16. De hirco emissario, porque lo embiauā al desierto, Græcè dicitur. † Ocheios. Hiere. 5. Emissarij facti sunt, semejantes a los garañones en la luxuria, y poca verguença. † Emissariū, neut. gen. es la sangradera para vaziar agua. Dixose de.

Emitto, tis. si. sum. me. pro. por alcāçar, o embiar, o echar fuera. Genes. 8. & Matth. 15.

Emo, emis, emi, emptum, comprar. Gen. 39. &. 1. Corinth. 7.

Emola, læ. fœ. ge. me. cor. vn vaso de cozinar, como olla de cobre, y dizese emola, quasi, ænea olla, y assi se pone. m. por. n. y se subtrahe vna, l. o dizese emola. q. imola, porque en ella se cozia lo que se immolaua, o sacrificaua. Nota que donde nosotros tenemos, Hostias coxerunt in emolis, & ollis. 3. Esdræ. 1. el Griego tiene, in ahenis. i. en ollas de cobre. † Emola, no es dicion Latina, ni se halla en ninguna otra parte sino en este lugar de Esdras.

Emollio, is. liui. lire. litum. 4. coniu. mollificar, & inclinar el coraçon a penitencia, o otro negocio despues de estar duro. 2. Paral. 34. & Greg. in homilia S. Mariæ Magdalenæ.

Emolumētum, ti. neut. ge. propriè, la ganācia que se toma de la molīēda, llamanla maquila, y de aqui se estiende a qualquier ganancia, de emolo, lis. Eccle. 4. & Mala. 3.

Empedites, ditis. pe. pro. vel empeditis, tis. vel empediten, en modo que la postrera letra sera n. tiene la vt, aguda, porque es diciō gre. es vna vestidura de monjes luenga hasta los touillos, dicha de en, que es in, y pos, que es pie, y tethis que es posicion, o era piel como çamarra, que vsauan los monjes. S. Hylarionis.

Emorrhois, hoidis, fœ. ge. es enfermedad d̄ fluxo de sangre, porque æma Græcè, significa sangre en Latin, y rheo que es fluxo, y de ay se cōpone AEmorrhois, q̄ es, fluxus sanguinis, y la tal enfermedad se dize almorranas corrupto el vocablo: vnde æmorrhoissus, a. um. el que las tiene. In homilia. S. Ioannis ante portam Latinam, quomodo in æmoroissa, scilicet, mulicre, de qua Matth. 9. & Marc. 5. se dize que padecia fluxo de sangre, por qualquier organo lo padezca, porque tambien se dize, æmorrhoissus quien echa sangre por donde vrina. † Hæmor. hois se ha de escreuir con, æ, diphthongo aspirado en la primera syllaba, quiere dezir enfermedad, y quiere dezir, serpiente, que con su mordedura, haze fluxo de sangre en todo el cuerpo.

Emortuus, tua. tuum. adiect. i. mortificado, o desque ha perdido la virtud, o fuerça para alguna cosa. 1. Reg. 25. & Rom. 4.

Emporium, rij. neu. ge. Græcè, que es mercado en Latin, y es propriamente lugar donde hay negociaciō de mercaderes, como en Seuilla, o Calez, o Malaga. S. Hylarionis.

Empticius, cia. cium. cosa comprada. Genes. 17. & Exo. 12.

Emula, læ. fœ. ge. med. cor. embidiosa, o perseguidora. 1. Reg. 1. † AEmulus, a. um. y AEmulor, y AEmulator, y AEmulatio, con los otros deriuados, se han de escreuir con diphthongo.

Emulator, toris. mas. ge. nombre verbal, amador, remedador, zelador. Deut. 6. &. 1. Cor. 14.

Emulatio, onis. fœ. ge. zelo. Ro. 10. & Phili. 3. toma se tambien por embidia. Roma. 13. Tomase por contencion, o contencios discordia, o differencia, o question. Pro. epist. Corinth. Tomase por vengança. Psal. 77.

Emulor, laris. me. cor. intrisyllabis, remedar. 2. Macha. 4. por zelar, o auer embidia. Num. 11. 1. Corin. 12. AEmulamini charismata. i. amad, o cobdiciad. & Galat. 11. Non æmulatur, id est, no ha embidia.

Emulare Apoc. 3. id est, ama, y ten charidad. Alguna vez se toma por eleuarse en soberuia. vers. Emulor inflatur, amat, inuidet, atq; imitatur.

Emulus, emuli, masculi. gene. media correp. embidioso, perseguidor, o murmurador. 1. Regū. 28. & Prol. Esaiæ.

Emundo, emundas, alimpiar, o purificar. Leui. 15. Iaco. 4.

Emungo, emungis. xi. ctum. por sonar las narizes. Prouer. 30.

Emunctorium, rij. neut. gener. instrumento para despauilar, o despauesar el candil, o la candela, o adereçar las lamparas. Exo. 37. Dizese menos polido, y mas proprio, desmocadero, porque emungo, es desmocar propriamente, que por mas honesto vocablo llaman, sonar, del sonido que haze.

E. ante. N.

En aduerbio, demonſtrandi. i. catá, o mira. Como, ecce, que muchos romançan ahe. 2. Para. 18.

Enarro, ras. me. pro. contar. Tob. 13. & Act. 13.

Enato, tas. me. cor. por nadar, o ſalir a nado, o eſcapar nadando. Act. 27.

Encænia, niorum. en el plural, innouacion, o comienço, o nueua fieſta, o renouacion de las fieſtas de la dedicacion, o conſecracion del templo, o yglefia. Ioan. 10. S. Hierony. dize que es vocablo Hebreo, Auguſt. Iã & vſus habet hoc verbum, vt ſi quis noua tunica induatur encęniare dicatur, y dizeſe de, en, que es, in, y cænō que ſignifica nueuo, llamauaſe aſsi la fieſta de la dedicacion del templo que hizo Iudas Machabeo, a. 25. de Deziembre, el qual Antiocho Epiphanes enſuzio con los idolos. 2. Machab. 8. Etiam encænio, cænias: por començar, o conſagrar, o de nueuo vſar. Dōde pienſo q̄ corrupto el vocablo ſe dixo eſtrenar de enceniar, y eſtrenas de encenias.

Energia, iæ. pe. pro. fœ. ge. actō, o obra interior, o actiuidad, o efficacia. 1. Pro. B. c. 2. Griego es, dicho de en, que es in, & erge, q̄ es fatiga, o obra.

Eneruiter, aduerbio. pe. cor. flaca, o enfermamente. Gregorius, in homilia ſabbati in Albis.

Eneruo, uas. deſneruiar, o enflaquecer. Grego. in ſermone poſt paſcha. Vide ſubneruo.

Eneus, ea. um. me. cor. coſa de cobre, o de otro metal. Iob. 6. & ſanctorum. 7. fratrum Macha. Vide æneus.

Engadi, nombre Hebreo indeclinabile, proprio de vn lugar cerca del mar muerto, do naſce el balſamo, y tambien naſce alli vn arbol, que ſe llama cypirus, que haze razimos, como vid, y por eſſo ſegun algunos dixo Cant. 1. In vineis Engadi, por la ſemejāça q̄ aq̄l lugar tiene a las viñas. Y tiene accēto agudo en el fin. Eze. 47.

Enigma, tis. pe. cor. in obliquis, habla figuratiua, o ſentencia eſcura, o conoſcimiento obſcuro, o ſemejança, o comparacion, o queſtion difficil. Numer. 12. In enigmate, id eſt, en obſcuridad. 1. corint. 13. † AEnigma, ſe eſcriue cō diphthongo de, ę, y ſignifica, obſcura allegoria, que vulgarmente ſe podria llamar ques coſicoſa, como aquella que propuſo Sampſon, De comedente exiuit cibus, & de forti egreſſa eſt dulcedo. Iud. 14.

Enimuero, pe. cor. vna parte, y es aduerbio, ſignifica tanto como ſed, que ſignifica mas, o item, S. Nicolai.

Eniteo, tes. tui. ſin ſupino. me. cor. por reſplandecer. Auguſt. in homilia. S. Stephani.

Enitor, ris. por parir, dēde ſe dixo, Enixa eſt puerpera. i. pario hijo. Tomaſe enitor tambien por eſforçarſe, y dizeſe enitor, quaſi extra nitor. Hym. A ſolis ortus.

Enixius, aduerbio, mas inſtante, o mas fuertemente, o con mayor inſtancia, o fortáleza. Greg. in homilia dominicæ. 20. poſt Pent.

Enodo, das. méd. pro. por deſañudar, o deſatar, o declarar, o abrir, o desboluer, o quitar, de, e. & nodo nodas. Ambro. in quadam homilia quadrageſimæ.

Enſis, maſc. ge. cuchillo, o eſpada. 1. Regum. 23. & 2. Reg. 21.

Enumero, ras. pen. cor. contar. Iob. 7.

Enuncio, cias. annunciar, o dezir menſage, o embaxada. Pſalm. 118.

Enutrio, tris. triui. tum. lo que llamā criar, mantener. Ruth. 4. & Iacob. 5.

E. ante. O.

Eo, is, iui, itum. 4. coniugat. por yr. Ierit por ſyncopam, id eſt, iuerit. Lu. 16.

Eous, eoa, eoum, adiect. por oriental. Hym. Nox, & tenebræ, tu lux eoi ſyderis. i. del ſol, o del lucero. Griego es.

Eouſq;, aduerbio. i. en tāto, o haſta eſto, haſta tanto. Prolo. epiſtolarum Ioannis.

E. ante. P.

Ephebus, bi. maſ. ge. de, e, & phebus, por ſol ſe cōpone, por jouen, o hermoſo, o moço, o desbarbado y luzio: puedeſe tambien declinar, mobiliter, o como adiectiuo. ſ. ephebus, ba. bum. y pro. la pen. De aqui ſe dize.

Ephebia, biæ. fœ. gen. la primera parte de la edad de la adoleſcencia, o la hermoſura de la mocedad, y el ayuntamiento de moços, o el burdel abominable de moços que en algunos lugares los Gentiles vſauan, pero por eſte ſignificado, mas propriamente ſe dize ephegia. fœ. ge. indeclinable, y accentuado en el fin. 2. Mach. 4.

† Ephebus, Græcè, Latinè dicitur puber, moço que comiença a baruar, y a ſalirle el boço, dize de epi. prępoſicion Griega, que ſignifica cerca, y de, hebe, que ſignifica pubertas. i. la edad poſtrimera de la puericia, y la primera de la adoleſcencia.

Epheta, vltima acuta, y me. cor. es Hebreo, y ſignifica tu ſey abierto. Mat. 7. es verbo del imperatiuo, y no tiene mas en ſeſo paſsiuo. Tambien ſe puede eſcreuir effeta.

Ephi, en Hebreo, era vna medida de tres modios. Leuit. 5.

Ephicauſtoriū, rij. neu. ge. la chimenea, o lugar de hazer

hazer fuego, ab epi. Grecè, id est, supra, et caustos, q̃ significa encendido, o causteros ardientes: significa tambien el lugar para discerner, o juzgar causas, o el lugar, donde se acostumbrauan vngir los reyes. S. Thomæ apostoli.

†Epicaustorium, no es Griego, ni Latino, sino hypocaustrum.

Ephod, en Hebreo era el superhumeral. s. vna de las mas principales vestiduras de los sacerdotes, o por ventura era vna estola, o alua, o camisa sacerdotal de lienço, assi como racionale era semejante al palio arçobispal. Exodi. 25. &. 2. Regum. 6.

Ephrata, me. cor. en Hebreo significa abundante y es apropriado a Bethleem. Micheæ. 5. aunque se pone por Silò, que fue vn lugar donde estuuo el tabernaculo en la suerte d̃ Ephraim. Psal. Memento domine. Y nota, que en el psalmo, Memento domine, en el verso. Ecce audiuimus eum, ha de dezir enel Psalterio Gallico q̃ rezamos. Ecce audiuimus eam in ephratà, id est, arcam. Y assi lo tiene el Psalterio Griego, aunque sant Hierony. enla translacion segũ la verdad dad Hebraïca traslado. Ecce audiuimus illum, que es cõforme a lo que algunos leen. Ecce audiuimus eum.

Epicureus, rei. mas. ge. secaz de la secta de Epicuro que puso la felicidad en deleyte corporal de comer. Act. 17. y abreuia la penultima, segun algunos, aunque la podria produzir, como Pythagoræus.

Epiphania, niæ. fœ. ge. & pen. pro. es Griego, y significa apparicion, o manifestacion, porque nuestro Señor se manifesto a los reyes Magos mediante la estrella a los treze dias. Dizese tãbien theophania, niæ. porque tal dia siendo de 29. años, y treze dias fue baptizado, donde se manifesto la Trinidad. de Theos, que es Dios, y phanos, manifestaciõ. Llamasse tambien, beth phania, iæ. porque en tal dia, vn año despues cõuertio el agua en vino, y dizese de beth. que significa casa en Hebreo, & phanos, Griego apparicion, porque por el miraglo paresçio ser Dios. Item semejante dia, de. 31. años hizo el miraglo de los cinco panes, donde se llamo, phagiphania, de phage, o phagin que es boca, o comer, y phanos manifestacion, porque en aquel miraglo se mostro Dios. August. in sermone epiphaniæ. † Epiphania, con diphthõgo de. ei. en la penultima, se dize de epiphænomæ, que significa tanto como, ostendo me ipsum, appareo, in lucem prodeo.

Epynichion, se cree ser vna letra verdadera. 1. Paralipomenon. 25. è interpretase triumpho, o palma al Dios vencedor. Dizese de epy, que es supra, y nichos, que es victoria, y odos que es canto, o alabança. q. solennidad, o alabãça por la victoria recebida. Epynichia. chiorum. se dizen las solẽnidades para dar gracias a Dios por la victoria recebida, es de numero plural. 2. Macha. 8.

†Epinicium, se ha de escreuir con, i, en todas las otras tres syllabas despues de, e. Quiere dezir la celebridad y regozijo que se haze, por la victoria que se ha ganado, como son hogueras, processiones, y otras mil suertes de alegrias. Dizese de, epi, y nicao, que significa vencer.

Episcopatus, tus. tui. mas. ge. pen. pro. obispado, o dignidad obispal, o principado. Psalm. 108. & 1. Tim. 3.

Episcopium, pij. neut. ge. la casa del obispo, o del Papa, o del obispado, o papado. S. Martini Papæ, & martyris.

Episcopus, pi. mas. gene. & pe; cor. especulador, o guarda mayor, o atalaya. Nee. 11. &. 1. Tim. 3. ab epi. Grecè. i. supra, & scopos. i. custos, o d̃ episcopẽin Grecè, que es presente del infinitiuo, y significa sobre ver, o sobre entender.

Epistiliũ, lij. neu. ge. & pe. cor. es Griego, y significa la piedra labrada que se pone sobre la colũna, como se dize stilus, la que se pone en medio del pie de la colũna abaxo. 3. Reg. 8. &. 2. Parali. 4. † Ha se descreuir con, y, Griega enla segũda syllaba, significa el que los canteros llaman capitel, que se pone sobre las columnas.

Epistola, læ. fœ. ge. pe. cor. significa carta mensajera. 2. Regum. 11. & Hester. 8. Dezimos, ego misi tibi, aut dedi ad te vnam, aut duas, aut tres epistolas: pero literas, de literæ, literarum, en plural, dezimos vnas literas, binas literas, ternas literas. Y dizese, epistola ab epi. quod est supra, & stolos, quod est missio. De Griego descende.

Epithalamium, mij. neu. ge. pen. cor. el cantar hecho sobre el thalamo, o estrado, o cama de la nouia, dizese de epi. quod est supra, & thalamus que es cama. 1. Prol. B. ca. 7.

Epithema, matis. neu. ge. pen. pro. in recto, significa sobrepuesto.

Epitome, fœ. gene. genitiuo huius epitomes, pen. cor. la abreuiacion, o breuiario, o incision, de epi. quod est supra, & tomos, que es cortadura, o incision. Griego es, epitomi.

Epotãdus, da. dum. cosa beuedera, o de beuer. Prouer. 23.

Epulor, epularis, epulatus sum. me. cor. in presenti. por comer bien guisado. Deutero. 26. & Lucæ. 15. dende.

Epulacio,ōnis.fœ.ge.la refectiō,o acto de comer abundante y esplēdido,y bien aparejado,que en Latin dizen lauto.Sapien.19.

Epulum,li.neu.ge.me.cor.y epulæ.arum.in plurali.fœmi.ge.segun algunos difieren,que epulum,es muy esplendida preparacion de manjares,y como combite solenne,y epulę.larum. la preparacion comun. Num. 10. & Iudic.9. & in epistola Iudæ.

AE. & E. ante. Q.

AEqualis,& hoc le.ygual.Exodi.30.& Ioan.5.

AEqualitas,atis.fœ.ge.ygualdad.Eccle.42.&. 1.Corinth.8.

AEqualiter,aduerbio,ygualmente.1.Paralip.24.& Sapien.6.

AEquaniniter,aduerbio,pacientemente,o con ygual y templado,o moderadō coraçō.In homil.1.dominicæ Aduent.

AEquè,aduerbio, yguál,o semejantemente.Exo. 38.& Nee.12.

AEques,itis.com.ge.me.cor.cauallero, o caualleria.Exo.15.&.2.Macha.11.

Equestris,& hoc equestre,cosa q̄ pertenesce a cauallero.3.Reg.4.& Apocal.9.

Equidem,īm.me.cor.quāndo es aduerbio, y vna parte, significa ciertamente, o se resuelue en dos partes,como etquidem,o equidem,id est, ego quidem,y entonces determina el verbo de la primera persona.Hiere.33.Ponese con tercera persona. Esa.49.

AEquitas,tatis.fœ.ge.equidad,o justicia. Deute.9. & Hebr.1.

Equitatus,tus.tui.la caualleria.Iudith.9. & cāt.1.

AEquo,æquas,ygualar,Psal.88.& Iob.32.

AEquor,oris.la mar quādo esta tranquilla,o queda.S.Nicolai.Dizese æquor ab ęqualitate,por que paresce ygual.vers. cum fremit esse fretū dicas,mare cum sit amarum.Pontus ponte caret,sed ab ęquo dicitur ęquor.

Equuleus,lei. masc.ge.pen.cor. vn linage de tormento,o de instrumento de atormentar,donde estēdian,y atauan por los braços con cuerdas a los martyres,y los açotauan con varas secas,era semejante a la que dezian,catasta, o caballo.S. Saturnini,&.S Fœlicis in Pincis, vide equuleus.

AEquus,æqua.quum.ygual.æquo animo esto.i. tē coraçō bueno,y llano,pacifico,quieto sin turbacion.3.Reg.21.& Act.61.

E. ante. R.

Eradico,cas.caui.pen.pro.por desraygar,o exterminar.1.Reg.20.& Mattl.13.

Erado,dis.si.sum.esta syllaba.ra.pro. cō los otros compuestos,de rado,radis.por quitar,raer, de leznar.1.Reg.28.& Sapien.13.

AEramētum,ti.neu.ge.significa lo que ęs ęris,que significa cobre,y produze la penultima positione,o significa instrumēto,o vaso de cobre. 2.Esdrę.8.& Mar.7. †Ha se de escreuir cō diphthōgo,como todos los deriuados de,ęs, ęris.

AErarium,rij.repositorio , o lugar donde se pone el thesoro. Iosue.6.&.1.Mach.3.

AErarius,rij.masc.gen.el maestro que labra de cobre.3.Regum.7.&.2.Timo.4.

Erratum,ti.neu.ge.cosa errada,error, o peccado. Eccle.12.dōde el Hebreo no dize,pro omni errato , sino pro omni celato , porque en el juyzio general,todo lo oculto sera manifiesto.

Eregione.i.de cara,o quādo esta vna cosa contra otra.Genesis.15.& Deutero.27.dos partes son,e, prepositicion y ablatiuo,ab hac regione.

AEreus.ea.reū.me.cor. adiectiuo, cosa de cobre. S.Blasij.

Erga,prepositicion que sirue al accusatiuo,significa cerca,como dezimos,hic est humanus erga te.este es humano cerca de ti.Genesis.31.& Lucę.10.

Ergastulum,li.pe.cor.neu.ge.la carcel,o lugar de prision,o mazmorra , donde se guardauan los captiuos.Exo.6.& Hiere.37.

Ergóne.3.Reg.8.& Eze.17.la,o,tiene accento agudo,por la encletica,como quando se sigue , q; o,ue,o,ne,y significa,an,y es interrogacion,como quien dize,por ventura es ansi?

Ergo,nota illatiua,como,pues,o luego.Ioan.18.

Erigo,gis.exi.por alçar.To.3.& Luc.1.me.cor.y ansi lo guarda , rego,regis , en sus compuestos,e, conuersa in,i.Tob.3.& Luc.1.

Erinacius,cij.vel ericius,cij.pe.cor.masc.ge.vn animal espinoso,que dizē erizo , aunque algunos piensan que es de otra especie que erizo,aunq̄ tiene alguna semejança con el puerco espin, ambos son masculinos.Algunos escriuē ambos con,i,en el principio diziendo,iricius,& herinacius,otros con, h,diziendo,hericius, & herinacius,pero el mas comun es con,e.Psal.103.Benedic.ericius.Esa.34.& Sopho.2. †Herix,hericius,& herinaceus,todos tres vocablos significan vna mesma cosa,conuiene a saber , herizo, animal conoscido,y escriuense con,h,al principio,en la primera syllaba.

Eripio,eripis.pui.eptum.arrebatar,o sacar de poder de otro,o librar de su mano , y dizese de,e, & rapio.1.Regum.17.& Gala.1.Dende, ereptus. pta.ptum.librado,o escapado.Psal.123.

Erro,erras,errar.Gene.21.& Iaco.5.

Erro.

Errō.nis.maſ.ge.me.pro.el vagamūdo. S. Vicen.

Erodius,vide,herodius.

Erogo,erogas,por dar,o expender.med.cor.y an ſi lo guarda, rogo,gas. en ſus compueſtos. Baruch.6.& Luc.8.

Erubeo,bes.rubui.ſin ſupino, por auer verguença,es neu.aunque ſe pone tranſitiuè.Luc.9.

Erubeſco,ſcis.bui.por auer verguēça,y rige accu ſatiuo impropriamente,por ſer neu.4.Regū.4. & Lucæ.9.

Eruca,cæ.me.pro.el guſano que roe las coles,o la otra ortaliza,o las hojas d̄los arboles;y dizeſe eruca,quaſi eroda à rodēdo,Iohel.1.&Amos.4.

†Eruca;quiere tābien dezir vna yerua,ſemejante a la moſtaza, y llamaſe vulgarmente oruga. Ouid. de reme.amo. Nec minus erucas, iubeo vitare ſalaces. Y tambien quiere dezir el guſano q̄ llamā oruga,y en Griego ſe dize campe.

Eructo, as. por pronunciar, o ęchar fuera como quien reſpira. Pſalm. Eructauit. & Matthæ. 13. Dende.

Eructans,tis.Pſal.143.eructantia.i.transfundentia, ex hoc in illud,que es dar de ſi diuerſos manjares.

†Eructo,as.ſe dize en Latin,y no eructo,as.con,u, antes de la,o,como lo pone el auctor.El primitiuo de eructo,es vn verbo inuſitado(como dize Feſto)rugo,gis.xi.ctum.vnde,ructus.us.por regueldo.Y de aqui ructo,as.por regoldar,frequentatiuo,y de aqui,eructo, ctas. por echar a fuera regoldando. Verg.Saniem eructans. Tomaſe tambien,per tranſlationem,por echar,o botar a fuera,como quiera.

Eructuo, ctuas.por echar fuera hedor,como regoldando,o el hedor q̄ echan por la boca,algunos que tienen corrupto el cercado,o los dientes,o el eſtomago,o el cerebro.Eccleſi.11.pero algunas vezes ſe toma eructo,por eructuo,y al contrario.

†Eructuo,es barbaro,porq̄ ſe ha de dezir eructo.

Erudero,ras.raui.pe.cor.por alimpiar,o echar ſuziedad,o purgar.Ambroſi.in quadam homilia quadrageſimæ.

Erudio,dis.med.pro.enſeñar: y tomaſe en buena parte,y de lo eſpiritual.Iudi.3.& Hebre.12.

Erugo,ginis.fœmini.gener.vel maſcu. gener.me. prod. in recto, es viento que quema, o haze mal a los fructos, o el mal que haze. 2. Par. 6. & Pſalm.77.Attendite.O es vicio, o daño que viene a los panes quando llueue cerca de ſant Iuan. Item ſignifica el moho del hierro,o cobre, o de otro metal, y entonces ſe dize, erugo,quaſi eris,rubigo.Matth. 6. & Iaco..5. mejor ſe eſcriue con,h,en el principio. † Ha ſe de eſcreuir con diphthongo de,æ.

Erugino,nas.pen.cor.engendrar moho,o enmohecerſe,es neutro,y de lā.i.conju.Iaco.5.& Eccle.12.†Ha ſe de eſcreuir con,æ,diphthongo.

Erumna,næ. fœ. ge. por miſeria.Pſal.31.Dizeſe de aerin, Greco que es tolerar, y hā ſe de eſcreuir con,æ,diphthōgo,o ſignifica neceſsidad.Marci.4.&.2.Cor.9.Dende,erumnoſus,ſa.ſum.adiectiuo,coſa llena de miſeria.In homi. Aſsūptionis. † Mejor ſe eſcriue con diphthongo de,æ, ærumna.

Erumpo,pis.pui.eruptum. por ſalir con impetu, y quaſi con violencia.Gene.33.&.Gal.4.

Eruptus,pta.ptum.coſa derramada.Pſal.95.Domine clamaui.

Eruo,erujs,erui.tum.por librar, o ſacar de la mano de quiē quiere mal hazer.Leui.14.& Iob.10. por ſacar,Matth.5.Si oculus.&c.Erue eum.Sacalo,no corporalmente,mas boluiendolo a otra parte,o eſcuchando de ver lo que eſcandaliza.Dende erutus,eruta.tum.me.cor. librado, o ſacado, o eſcapado, o deſtajado. † Tiene la penultima breue en los ſupinos,como ſu ſimple,rutum.

E. ante. S.

AEs,eris.neu.ge.el cobre, æris,plurimum, aquel genitiuo, eris, ſe rige de aquel nombre plurimum,ex vi partitionis. Y aun has de entender quando hallares genitiuos con nombres,o aduerbios,que importan particion:vt multū panis parum vini.1.Para.18.æraminuta.Luc.21. minuta es adiectiuo, moneda de cobre menuda, como blanquillas,cornados.

Eſca,cæ.fœ.ge.manjar.Gene.27.& Matth.3.

Eſchines. chinis. med.cor. o eſchinus.ni.nombre propio de vn grāde y excelente orador Griego.Prol. B. cap.2.

Eſculentus,ta.tum.quiē es muy importuno,o ſolicito a comer manjar delicado,o ſignifica coſa gorda,o ateſtada de manjar,y dizeſe de eſca & lentos Græco,por coſa llena.

Eſſæus,ſei.maſ.ge.es nōbre de vna eſpecie,o linage,o manera de Iudios que ſeguian vna ſecta, y eran como monges,y huyan de los deleytes como de maleficio, menoſpreciauā las riquezas,no mudauan veſtido,ni calçado,haſta que ra roto, guardauan hoſpitalidad, no comian ſaluo vn manjar, ni lo comian ſin bendizir,viuian en gran ſilencio.Y aunque eran limoſneros no podian dar a pariente ſin licencia de ſu mayoral.Su ſimple palabra tenian por juramēto, aborreſcian el jurar, como perjurio, duraua el nouiciado por vn año. Y la profeſsion

era jurar de guardar la fe a Dios, la justicia a los hombres, la obediencia a los principes, y si viniessen alguna vez a ser prelados, no conuertir el poderio en injuria d los subditos. Iosephus. †Quatro maneras de viuir, o opiniones, o sectas auia de Iudios, Vnos phariſæos, como religiosos, que en muchas cosas viuian de vna manera, y en muchas differian. Otros Sadduceos, q̃ negauan la resurrection de los muertos, y no creyan que auia spiritus, y destos eran los Herodianos. Otros, Essẽos. Y la quarta secta, se llamauan Galileos contrarios a los Herodianos en ciertas cosas. Fue principe desta secta vn Iudas Gaulonites, llamado.

AEstas, tatis. fœ. gẽ. stio. Psal. 73. & Marci. 13. †Ha se de escreuir con, æ, diphthongo.

AEstimo. mas. me. cor. pensar. 1. Regũ. 1. & Lucæ. 7. †Ha se de escreuir con, æ, diphthongo.

Esto. del futuro, del imperatiuo de, sum, es, fui, quiere dezir, sea ansi, o sea, o puesto que, o pongamos. Gene. 31. Sed esto, ego non grauaui, sea ansi que no os agraue. 2. Corint. 12.

Estuo, tuas. aui. ab estu. se dize por angustiarse de cuydado, o dolor, o espanto, o por inflãmarse de angustia, o trabajo, o por quemarse, o consumir de fuego. Iudith. 13. & Marci. 4. Dẽde. Estuatus, ta. tum. cosa angustiada, o quemada, o ansi atormẽtada, o afligida, que no puede respirar. Eccle. 51. & S. Laurentij.

†AEstuo, as. aui. se ha de escreuir con diphthongo de, æ, como, æstus, y æstas, y sus deriuados.

Estus, tus. tui. masc. ge. quartę declina. por calor, o siesta. Matth. 20.

Esurio, ris. esuriui. quartę coniu. por auer hambre. Matth. 25. & Ambro. in homi. Assumptionis.

E. ante. T.

Etas, tatis. hallaras en AEtas.

Eternus, na. num. cosa sin principio, y sin fin. Genes. 49. & Lucę. 10.

†Eternus se ha de escreuir con diphthongo de, æ.

Ether, etheris. me. cor. in obliquis, es propiamente la mas alta parte del ayre. Impropriamente es el cielo. Iob. 25. & Prouer. 8. Etherẽ, vel ethera, es actó, Griego, donde se forma vn fœmino. s. hæc, ethera, etheræ, como de aer, hæc aura, ræ. Hym. Quem terra pontus ęthera, colunt. id est, aquel que la tierra, la mar, el ayre honrã, porque todos tres son de numero singular.

†AEther. se ha de escreuir con diphthongo de, æ.

Ethiopissa. ssæ. fœ. ge. muger de Ethiopia. Nu. 12.

Ethiops, pis. hõbre de Ethiopia, que es negro naturalmente. Hier. 13. Actuum. 8.

Ethiopicus, a. um. cosa que toca, o es, o pertenesce a Ethiope. S. Hieronymus, de virginitate seruãda ad Eustochium.

Ethnicus, a. um. me. cor. gentil. ab ethnos. i. gens, es adiectiuo, y substantiua se. Matth. & ethnici hoc faciunt, los Gentiles hazen otro tanto. & Prolo. Esaiæ.

Etiam. i. verdaderamente. Apoca. 22. Item etiam. i. si. Matth. 15. vt feciſti hoc. Respondens etiam. i. si, o hize.

Et quidem, dos partes son, y ciertamente. Ro. 10.

E. ante. V.

Euacuo, as. euacuar, o vaziar, o dar lugar. Iob. 15. & 2. Corin. 3.

Euado, dis. si. sum. me. pro. por salir tal, o tal, como dizen. Euasit adolescens, miræ spectatęq; probitatis, y ansi lo guarda, vado, con sus compuestos. S. Nicolai de Tolentino. Tomase tambien por escapar. Iob. 1. & Actuum. 28.

Euagino, as. pe. pro. sacar de la vayna. Exo. 15. Dende, euaginatus, nata. natum. sacado de la vayna. Actuum. 16.

Euaneo, es. nui. me. pro. intrisyllabis, por desaparescer, o por salir, o por tornarse inutil. Iudic. 6. & Matth. 5.

Euangelista, stę. mas. ge. nombre de officio, como Baptista, el que euangeliza, o annuncia. Esa. 41. & 2. Timo. 4.

Euangelium, lij. neu. ge. euangelio, o buen mensage, ab eu. quod est bonum, & angelos, que es mensagero, y ha se de pronunciar como si la, e, fuesse por si vna syllaba, y el, uã, otra, y no como si, eu, fuesse la primera, y an, la segunda, como algunos idiotas dizẽ, porque se escriue cõ vna, u, y porque en el Griego se pronũcia aquella, u, en son de, f, como si dixesse, ef, y no se dissuelue para dezir, eu. Tiene el euãgelio de christo preceptos que declines el mal, mãdamientos que hagas bien, testimonios que creas, exẽplos que remedes. Prędicate euãgelium omni creaturæ. Marc. 16. vide Deuterono.

Euangelizo, zas. aui. por annunciar. Esaiæ. 40. & Actu. 8. Pauperes euangelizantur. Matt. 11. id est son ensalçados, o alabados, y entonces se pone passiuè, vel euangelizãtur. i. euangelizan, y en tõces es deponente, porque era milagro q̃ los pobres, y que no auiã por su pobreza podido estudiar, euangelizassen, que no podia ser sino por sciencia infusa, muchas vezes se truecã en la sacra escriptura, actiuo y deponente.

Eucharis, Grecè. me. cor. segun el vso comun bien gracioso, o donoso, ab eu, quod est bonum, & charis gracia, y dizese, hic, & hæc, eucharis, eucharidis. penul. cor. Eccle. 6. dende.

Eucharistia,

Euchariſtia,ſtiæ.pen.cor.fœ.ge.buena gracia,de, eu.bueno,& charis,gracia:porque el ſacramento de la Euchariſtia, contiene a Ieſu chriſto q̃ es gracia eſſencial.De conſecratione eccleſiæ. Aunque propriamente en Griego quiere dezir, gratitud, o agradeſcimiento,o action de gracias.

Eueo,his.me.cor.xi.ctum.me.pro. alçar, o ſubir. Dende ſe dize, euectus.cta.tum.ſubido,o acrecentado.S.Franciſci.

Euello,lis.euulſi.euulſum.me.pro.por ſacar,o librar,o arrancar. 2.Reg.23.&.23.Pſal.24.

Euenio,is.me.cor.venir,o aconteſcer.1.Reg.20.& Eccle.9.

Euentilo,las.aui.por derramar al viento,que llaman auentar,o dubdar,o buſcar,o diſcutir como perro la caça. Y abreuia.ti.y eſcriueſe con ſimple,l.Prolo.Eſdræ.

Euerges,getis.proprio nombre de vn rey de Egypto hermano y ſucceſſor de Ptolomeo, Philadelpho. Y dizeſe tãbien Ptolomeo,que era comun nombre de los reyes Egypcianos, como cæſar de los emperadores Romanos. Prolo.Eſdræ. † No ſe ha de dezir en nominatiuo,Euerges, como lo pone el auctor,ſino Euergetes,q̃ en Latin podra interpretarſe,beneficus.

Euerſio,onis.fœ.ge.de euerto.tis.deſarraygamiẽto,o deſtruycion, o traſtornamiento.S.Fœlicis in pincis.

Euerto,tis.ti.ſum.reboluer,o traſtornar, ſubuertir,deſtruyr.1.Reg.24.& Matth.11.

Euge,es aduerbio:pero algunas vezes es interiection,y es ſeñal de alegria. Ezechi.25. pro eo q̃ dixiſtis,euge. Algunas vezes es ſeñal de eſcarnio,o burla,o menoſprecio. Pſal. 34. Dixerunt euge,euge. Alguna vez es ſeñal de liſonja.Pſal. 39. Qui dicunt mihi,euge. euge. Alguna vez es ſeñal de admiracion.Ezech.26.Euge confractę ſunt portę populorum.Alguna vez es ſeñal de buen recebimiento con gozo.Matth.25.& Lucæ.19.Euge ſerue bone,y comunmente la circunſtancia dela eſcriptura demueſtra como ſe deue tomar.

Euicino.i.de cerca.Deus euicino,ego ſum,& non Deus de lõge.e.prepoſicion con ablatiuo.Hiere.23.& Prol.primæ epiſtolæ.corin.

Euidens,dentis. cõmunis trium gene.media correpta,in recto.coſa manifieſta,entẽdida,y clara. Sapien. 14. es participio,y en la voz actiua tiene ſignificacion paſsiua, o es nombre participial. 2. Machabæorum.15.&. 1. Corinthiorum.16.

Euigilo,euigilas.penulti.correp.velar.Gene.28. & 1.Corinth.15.

Euilath,ſegun algunos tiene.i. conſonãte ante,u, y eſcriuen;eiulath:pero mejor eſta,u,conſonãte ante,i,vocal,diziendo,euilath,y es nombre de vna tierra,o regiõ de Indias.Gene.2.y aguza la vltima ſyllaba,porque es dicion Hebrea, o barbara.

Euila, fue nombre propiõ de vn hijo de cus, del qual deſcendieron los gẽtiles,que ſon propios moros.Gene.10.

Euinco,cis.euici.euictum,de, e, & vinco,cis.por vẽcer y ſobrepujar.In ſermone natiuitatis virginis.

Euito,tas.me.prod.euitar,eſcuſar,huyr, declinar. Prouerb.17.

Euologium.vide,elogium.

Eunuchus,chi.maſculi.generis,caſtrador,y a eſta cauſa ſe ponian por guarda de las reynas,y dixoſe,ab eune.i.cubile, o camara,& lecho.i.cuſtodio,o guarda.Otros lo deriuan de,eu.quod eſt bonum,& nice victoria.Actu.8.Greco es.

Euoluo,euoluis,euolui.lutum. reboluer. Iudi.13. & Hiere.51.

Euomo,mis.euomui.euomitum.pen.cor. por vomitar, o reueſſar, o echar fuera,o gitar.Leu.18. & Apoc.3.

Eupator,toris.maſ.gen. nombre propio del hijo de Antiocho impio.2.Macha.10.

†Euroaquilo. Dicion es compueſta de Eurus, y Aquilo,y ambos ſon nombres de vientos, Eurus,es viento que ſopla de la parte de Oriente Hyemal,y Aquilo,viento que ſopla entre Norte y Solano,y llamaſe vulgarmente,Regañon. Deſtos dos nombres de vientos,ſe cõpuſo eſta dicion,Euroaquilo,de la qual ſe haze particular mencion,en los actos de los Apoſtoles, capit.27.dõde ſe cuenta aquella trabajoſsima nauegacion del apoſtol ſant Pablo,cerca de la iſla de creta, que agora dizen candia.Y alli en aquel lugar de aquel capitulo,ſe leen todos los teſtos, de la traſlacion Vulgata, que ſigue la Yglesia,eſtas palabras.Non poſt multum autẽ miſit ſe contra ipſam,ventus Typhonicus,qui vocatur,Euroaquilo. Que coſa ſea viento Typhonico,Ariſtotiles en el tercero libro de los Metæoros,lo eſcriue elegantiſsimamente.Del qual coligiendo yo en ſuma todo lo que acerca deſto eſcriue,lo pongo aqui lo mas breue,y claramente que yo puedo. Digo pues, que Typhon,es vno de los vientos repẽtinos,que ſubitamente acometen.Los quales todos,aunque ſon muy diuerſos,conuienen en vna coſa, que naſcidos de las exhalaciones de la tierra, y cerrados deſpues con nuues, vienen a romper,y a ſalir en muchas y diuerſas maneras.

Porque

Porque si corren de vna parte a ōtra impetuosamente,como arroyos,vienen a hazer tronidos,y relampagos,Y si son mas cargados,y arremetiendo con mayor peso,rompen la nuue seca,hazen la que llamamos en Latin procella, y en Griego,ecnephias.Pero si estan mas estrechamente encerrados y por detras alançados, y por delante rebatidos,andan en torno circularmente por salir,y rompen impetuosamente,hazen vn remolino furiosissimo, que se dize en Griego Typhon, de typho verbo Griego, que significa encender, inflammar, o humear. Es tan furioso, y desapoderado este typhon,o viento typhonico,que arrebata tras si, no solamente las cosas pequeñas,y liuianas,como poluo,y pajas:mas aun las grandes,y pesadas,como piedras,arboles animales grandes,y edificios.Y assi con gran razon dixo Plinio,libro.2.capit.48 de su natural historia,que el typhon,o viento typhonico, es la principal pestilencia de los nauegātes: pues q̄ no solamēte el mastil y las entenas quebranta,mas aun trayendo al derredor los nauios, y torciendolos aca,y aculla los desbaze. Para cuya furia el remedio que se tiene,es echar cōtra el mucho vinagre, porque con su frialdad le quebranta las fuerças. Esto todo he cogido de Aristotiles, en el. 3. de los Meteoros,y de Seneca,en las quēstiones naturales,y de Plinio en el libro segundo.Y de Apuleio en el libro de mundo. Veamos agora que cosa es Euroaquilo,y porque se llama typhonico.En los testos Griegos, en lugar de Euroaquilo,esta Euroclydon,& yo creo qūe el interprete, viendo que no se podia biē exprimir en Latin,la fuerça de aquel vocablo, se lo dexo assi en Griego,como otros muchos. Y despues los escriuientes, o indoctos correctores,no entendiendolo,lo deprauaron,y pusieron en su lugar.Euroaquilo,dicio̱ inusitada, y monstruosa,compuesta de vna dicion Griega,y otra Latina: la qual composicion nūca se admitio entre los que sabē la propiedad de las lēguas.Dexado a parte,que Euroaquilo, yo no veo que cosa pueda significar,pues que el Euro sopla del Oriente hyemal,y el aquilon, de entre el Oriente æstiual,y Septentrion. Y assi no se yo que composicion se podria hazer de dos vientos tān diuersos,y desiguales.Quanto mas que Aristotiles expressamēte dize, que el typhon,nunca se haze,quando sopla el viento Aquilon,por estas palabras.Boreallibꝰ(inquit) non fit typhō,nec niuosis ecnephias,y lo mesmo dize Plinio.Pues si esto es ansi,como se pudo llamar el typhon Euroaquilo? Concluyendo pues,quanto a esto, digo, que pues clydon en Griego,es lo mesmo que en Latin,procella siue tempestas maris, Euroclydō querra dezir viento Euro tempestuoso,llamado typhon,el qual en parte por ser contrario a los que nauegauā,de Syria para Italia,y en parte por el typhon,tan contrario a todos los mareantes,fue causa de la grande tormenta que padescio el apostol sant Pablo, y todos los que con el venian. Esto es lo que me paresce acerca destas dos diciones Euroaquilo,y Typhon,saluo siēpre el juyzio mejor de los doctos,a los quales, en esto,como en todo lo demas,someto mi paresser. Erasmo sobre esta dicion Euroaquilo estuuo muy dubdoso,y en fin no se vino a resoluer en cosa determinada. Y mas doctamente hablo sobre ella nuestro Antonio de Lebrixa.Cui bonam ex his quę diximus partem referimus acceptam.Est.n.(inquit Plinius)benignum, & plenum ingenui pudoris,sateri per quos profeceris.

Eusebius. Hieronymus, estos dos nombres tuuo sant Hieronymo.Pro.Paralipo.

Euulsus,a.um.de euello,lis.euulsi.cosa arrancada, Iob.19.& sancti Fœlicis in pincis.

Aeuum.ui.neu.ge.vn siglo que es espacio de muchos años, y propiamente es la duracion que tiene principio sin fin. Eccle.18.

E. ante. X.

Exactio,onis.de exigo,gis.el auto de cobrar,ō recabdar tributo,o rēta,o deuda del fructo,o de otra cosa.Neemiæ.10.

Exactor,ris.masculini gene.recabdador,o el que importunamēte coge,o recabda dinero. Exo. 5.& Lucæ.12.

Exact',cta.ctum.cosa acabada,de exigo,gis egi. actum,por lleuar fuera,o adelante, o acabar,o pedir importunamente, o diuidir, o pedir.Si semper exactus sit sermo. 2.Macha.15. exactus, muy polido, y diligente en escreuir todas las cosas por menudo.

Exacerbo,bas.por exasperar, o turbar a otro, o prouocarlo,de ex,& acerbo,bas.Psal.9.confitebor.& Hiere.32.

Exacerbans,antis.2. Esdræ.6.quiē exaspera,o turba,o prouoca a enojo.

Exacerbatio,onis.fœ.ge.la exasperacion, o prouocacion a ira.Psal.94. Venite exultemus, & Hebr.3.

Exacuo,cuis.cui.3.coniuga.de ex,que es valde,o mucho,& acuo.is.i.mucho aguzar.Psal.63.dēde exacutus.a.um.muy agudo.Eze.21.

Exaggero,

E. ante. X.

Exaggero,as.aui.penul.cor.de ex,& aggero,por reiterar,o repetir,o reboluer,o multiplicar,o agrauar,o declarar,o mucho explicar. Auguſt. in ſermone quadrageſimæ.

†Exaggero,propiamente quiere dezir amontonar,o encareſcer mucho con palabras alguna coſa.cice.1.Tuſcul.

Exagito,gitas.ui.por cõmouer,y conturbar,o moleſtar.1.Reg.16.

Exhalo,as.me.pro.por echar fuera el ſpiritu,y es neutro,aunque alguna vez ſe halla tranſitiuè. Threnorum.2.&.S.Hilarionis.

Exalto,exaltas,enſalçar.3.Reg.14.&Luc.1.

Examen,nis.me.pro.in recto,manada,o muchedumbre de abejas que de examen,ſe dixo en vulgar,exambre.Iudi.14.& S.Ambro.Item ſe toma por examinaciõ en la homilia de S.Thomas apoſtol.

Exameter,tra.trum.me.cor.verſo de ſeys pies,q̃ ſe compone de dactylo,y ſpondeo. Dizeſe de ex Græco,que es ſeys,y metros,medida.1.Prol. Iob.Hexameter,eſcriuẽ lo mas con,h. † Y no ſe ha de eſcreuir de otra manera,como todas las otras diciones que ſe componẽ,de hex,que en Griego quiere dezir ſeys,o de hepta,que es ſiete.

Examino,nas.pe.cor.examinar,o prouar.Pſal.16. &.1.Corin.2.Dende,examinatio,onis.fœ.gene. examen,o experimento.Tomaſe por tormento,o por applicacion,o inflicion de tormẽtos. S.Hypoly.martyr.

Exanguis,&hoc exangue,adiecti.3.decli.coſa ſin ſangre.S.Vincentij,& Anaſtaſij.

Exanimis,& hoc exanime.pen.cor. ſin anima,o muerto,o amorteſcido.Iudi.5.

Exanimatus,ta.tum.muerto,o amorteſcido,o ſin anima.Heſter.15.

Exaplum,pli.alij.hexaplum.neut.ge.med.cor,el exemplo,o copia,o traſlado del libro. 1.Prol. Iob.& Prol.Ioſue. Pro Græcorum exaplis,quæ & ſumptu,& labore maximo indigent,editionem noſtram habeãt. Nota que como Euſebio en la hiſtoria Eccleſiaſtica,en el lib.6.dize.Origenes ſtudioſiſsimo de la ſancta eſcriptura hizo vna Biblia a ſeys columnas angoſticas. La primera,en Hebreo. La ſegunda,en Griego. La tercera,la traſlaciõ de Aquila. La quarta,d̃ Symmacho. La quinta,de los.70.interpretes. La ſexta de Theodoction. Y porque todos conteniã vna coſa eſcripta,por aquel ſimple ordẽ las llamo,hexapla,y has de conſtruyr a S.Hieronymo anſi. Vt prohexaplis Græcorum. i. por los exemplares de aquella Biblia a ſeys columnicas que Origenes Griego ordeno,y ſus Griegos vſauan,que requieren gran expenſa,porq̃ era vna Biblia ſeys vezes repetida,tenga la ediciõ, o traſlacion de ſant Hieronymo,que era mas prompta,y portatil,y menos coſtoſa. Algunos leen prohexaplois triſyllabo,porque,oi,Græco,es diphthongo,y vale en el Latin.i.y dizeſe hexaplois,de hex,que es ſeys,& plois,que es, plica,quaſi en ſeys pliegues,o ſeys columnicas de ſcripta,o de hex,que es ſeys,y aployn,que es ſimple,o derecho,porque cõtenia ſeys ſimples,o derechas tranſlaciones ſcriptas en ſus reglas derechas,y declinaſe hexapla.plorũ.plis. en el Latin,en el Greco ſe dize,exaplois. Y nota que ſe puede eſcreuir con,h,en el principio y cõ,s.Iſidoro.3.etymologiarum,ſex,& ſeptẽ, del Greco vienen,y en muchos nõbres que tienen aſpiracion en el Griego,ponemos en el Latin,s,en ſu lugar,como por hex,Griego,dezimos,ſex,en Latin.por hepta,ſeptem,por herpillo yerua,ſerpillum.

Exareo,res.rui.me.pro.intriſyllabis,por ſecarſe, 3.Reg.13.

Exarchus,chi.maſ.ge.nombre de dignidad,q̃ era capitan de la ſexta parte,y dixoſe de hex,Grecè,que es ſeys,& archon princeps. S.Martini papæ,&.S.Gregorij. † Ha ſe de eſcreuir con h,hexarchus.

Exardeo,exardes,exarſi,de ex,& ardeo,des.por paſſar encendiendo,o ardiendo,o quemando. Pſal.2.& Roma.1.

Exaro,exaras,exarui,media corrept. como aro, aras.en ſus compueſtos,por arar,o por eſcreuir.Eſa.30.& Danie.5.Dende,exaratus,exarata, exaratum,por coſa bien arada,o bien eſcripta, o por ſemejãça del arar,ſe toma por coſa abierta en las carnes con vn inſtrumento de atormentar,que llamauan vñas,cõ que arauan,o abrian las carnes,como la reja abre la tierra. S.Bonifa.

Exaſpero,ras.de ex,& aſpero,ras.por exaſperar, o eſcãdalizar,o turbar,o prouocar a turbaciõ. Pſal.65.& in homi.de comuni Euangeliſtarũ.

Exaudio,is.iui.itum.oyr,bien oyr,conſentir a lo que ſe dize.Gene.17.& Matth.6.

Excandeſco,ſcis.inchoatiuo,por inflamarſe en ira,o moſtrarla en obra,de candeo,des.cãdui, por emblanqueſcerſe,o inflamarſe,o encẽderſe de fuego.Sapien.5.

Excauo,uas.de ex.quod eſt extra,& cauo,cauas, por cauar,ſacando afuera,que dizen,eſcauar. Iob.14.

Excęco,cas.media prod.intriſyllabis,como los otros compueſtos de,cęco,cas.por mucho cegar.Exo.23.& Eſai.6.& Ioan.12.

E. ante. X.

Excedo,is.exceſsi,ſum.por ſalir,o por exceder,o ſobrepujar,y produze ce.vita exceſsiſſet.2.Machab 5.que ouieſſe ſalido deſta vida,o que fueſſe muerto,&.2.Corin.5.

Excellens,entis.participio,excellente. Eccle.24. &.2.Corin.3.

Excelſus,celſa.ſum.coſa excelſa,ſoberana,o alta. Exo.14.& Marci.9.

Exceptor,toris.maſ.ge.nombre de officio,q̃ diſcernia los condenados,de los no condenados S.Adriani.

Exceptorium,rij.neu.ge.receptaculo,o lugar de recebir,o colocar alguna coſa.Eccle.39.

Excerebro,bras.pen. cor. por priuar de cerebro. Eſaiæ.66.

Exceſſus,ſus.ſui.maſ.ge.el trãſito,o la muerte. Lucæ.9.&.2.Machab.4.Tomaſe por eleuacion de entẽdimiento,y alienacion.de ſentido.Pſal.30. mentis exceſſus.Actuum.10.por extaſi, que es vna eſpecie de prophecia.Tomaſe comunmẽte por exceder,o paſſar del medio como ſu cõtrario defectus no llega al medio.

Excidium,dij.neu.ge.la deſtruyciõ,o cayda.Ambro.in homilia dominicę.12.poſt Pente.

Excido,is.excidi,exciſum,me.pro.porque viene de cædo,por cortar,tajar,eſculpir.Exo.34.dẽde,exciſus,a.um.coſa eſculpida. S.Nicomedis o cortar.Roma.6.

Excido,dis. med.cor. porque viene de,cado,por caer,o pereſcer.Roma.9.&.1.Corint.13.

Excipio,pis.me.cor. excepi,de ex, & capio,por ſacar de regla,o recẽbir con honra y buena voluntad.Eccle.5.& Lucæ.10.

Excito, tas. media cor. deſpertar. 3.Regum.18.& Actuum.12.

Exclamo,as.me pro.por dar vozes,y tal accento guarda,clamo,as.con ſus cõpueſtos. 2.Reg.20. & Lucæ.1.

Excludo, dis. ſi. ſum. excluyr, o echar defuera. Pſal.67.& Gala.4.

Excogito,tas.pen.cor.bien penſar.21.

Excolo,las.me.pro.por colarſe,o ſalirſe a fuera,o por mucho colarſe,dẽde,excolãs,partici.Mat. 23.excolantes culicẽ,los q̃ cuelã el moxquito.

Excolo,lis. lui. excultum, por honrar,o ornar,o componer. Heſter.2.Dende,excultus,a.um.hõrado,compueſto,y ornado.Ambro. in vno ſermone de vno confeſſore pontifice.

Exconſul,lis.maſ.ge.pen.cor.el que deſciende de linage de conſules.S.Ioannis papæ.

Excoquo,quis.me.cor.por cozer,o purificar con el fuego.Eſai.1.

Excorio,rias.deſollar.Mich.3.

Excors,dis.omnis.ge.ajeno de coraçon,de extra, & cor. Prouerb. 12. & Eccle.6.

Excreo,excreas,me.cor.por eſcupir, o gargajear.

Excreatio,onis.fœ.ge.el tal acto.S.Franciſci.

Excubo,bas.bui.bitum.me.cor.intriſyllabis, como lo guarda,cubo,as.en ſus compueſtos,por velar en guarda.Exo.38.&.Numer. 3. Y dizeſe propiamẽte el velar,o guardar en el real, o en tiẽpo de ſoſpecha,y dizeſe excubare, quaſi extra cubare,vel caulas cuſtodire Algunos dizen que las velas del dia ſe dizẽ,excubiæ,y las de la noche vigilię:pero algunas vezes no ſe guarda la differencia,antes lo vno ſe pone por otro.

Excubiæ,biarum.fœ.gen.& pluralis numeri,por tales velas,deſciende de excubo,as.4.Reg.11.

Excubitor,bitoris,el tal velador,pe.cor.in recto. & pro in obliquis.

Excurro,is.excurri,excurſum,correr.4.Reg.4.

†Excurrere,ſignifica.i.extra currere,correr a fuera.Tomaſe elegantemente,por hazer la gente de armas alguna caualgada que dizen,otras vezes,quiere dezir,exceder,o ſobrar, de mas de cierta ſumma,o peſo mayor. Vt aureus appendit drachmam,& excurrunt decem grana tritici,peſa dos adarmes,y diez granos.

Excutio,tis.me.cor.ſi.ſum.me.pro.por ſacudir,o deſechar,o alançar.Excuties predam.1.R.30.id eſt,ſe la cobraras,o excuties. i. ſe la ſacaras, & Lucæ.9.Dẽde,excuſſus,excuſa,excuſum,adiectiuo,coſa ahuyẽtada,o echada fuera. Pſal.108: Deus laudem meam.Sicut ſagittę in manu potentis,ita filij excuſſorum.Pſal.126. i. de los libres y promptos,o aparejados,o diſpueſtos para la pelea,como hombre que dizen ſacudido que no ſe halla impedido, y por eſſo en el Hebreo dize.Ita filij iuuentutis. i. los mancebos, porque ſon mas promptos contra ſu aduerſario,o excuſſorum.i.prophetarum.como quiẽ ſacude ſacamos dellos las verdades.O,filij excuſſorũ,id eſt,los buenos chriſtianos que fueron hijos excuſſorum.i.de los apoſtoles q̃ fueron excuſſores. i. ſacudidores de los prophetas.De excuſſor,ſoris.

Execramentum,ti.neu.ge.deteſtaciõ,o reprouacion.Eccle.15.

Execror,aris. deponente, aunque alguna vez ſe halla execro,as.me.cor.en proſa,por deteſtar, o reprouar,o tener en abominacion. Eccle.16. Dizeſe de ex,& ſacro,as.dende,execrabilis,& hoc bile.coſa de reprochar,o maldezir, o denoſtar.Eccle.10.&.2.Petr.2.& execratus. a.um. S.Syluestri,incredulis & execratis.i. infieles y deteſtables. O execrãt⁹, ſignifica enorme pecador,o el que torna al peccado enorme,deſque le es perdonado,y ſubſtãtiuaſe. Apo.21.

Execratio,

E. ante. X.

Execratio,onis.fœ.ge.la tal deteſtacion,o maldicion,o abominacion.Eccle.1.

Exedra,drę.fœ.ge.me. cor. la caſilla do morauan los miniſtros cerca del tẽplo,quaſi extra ædẽ. 4.Reg.13.&.1.Paralip.9.Griego es.Dizeſe tãbien de theſoro,o camara.Hiere.25.Y en la leyenda mayor de ſancto Thomas apoſtol.

†Exedra.ſe dize,de ex,y hedra.que quiere dezir ſilla.

Exemplar,plaris.neu.ge.es la figura,o forma que ſe dà para traſladar otra como ella,por ella,como dechado.Exo.25.& Heb.8.

Exemplum,pli.neu.ge.es lo que ſe ſaca del exẽplar,q̃ es exemplo de mal,o de biẽ para otros. Num.5.& Iacobi.5.

Exenium,nij.neu.ge.preſente,ó dõ embiado de lexos,porque exenon en Griego,es don, o dadiua.Eccle.20.&.1.Macha.11.y dize de. e. y xenos,que es peregrino.alij.xenium ſine.e.eſcribunt.†No ſe ha de dezir ſino,xenium.no.exenium.

Exentero,ras.pe.cor. por ſacar fuera lo de dẽtro del animal. Dende,exentera. Tob.6.ſaca lo de dentro,y entera ſe dizen los inteſtinos, quaſi ex intra.

Exeo,xis.iui.itum.ſalir.Exo.11.& Luc.9.

Exequialis,& hoc exequiale.omnis gene.&.3.de cli.coſa que perteneſce,o ſe requiere alas exequias.S.Eliſa.

Exequię.quiarum.fœ.gen.& pluralis numeri.las honras que ſe hazeñ a los muertos.Hiero.in ſermone Aſſumptionis,llanto, o el officio que ſe haze ſobre el muerto.2.Reg.3.

Exęquo.quas.me.pro.ygualar.Thre.2.& Zach.4.

Exequor,ris.pe.cor.cutus ſũ.executar,poner, en execuciõ,obrar,o acabar.Deut.16.&.1.Eſdrę.16.

Exerceo,es.cui.exercitar.Gene.34.& Matth.20.dẽ de,exercitium.tij.neutri gene.exercicio. 2.Macha.4.

Exercito,tas.pen.cor.frequentatiuo de exerceo, ſignifica,exercitar.Pſal.76.

Exercitatº,a.um.coſa vſada,o exercitada.Heb.5.

Exercitus,tus.tui.maſ.ge.& pe.cor.exercito, batalla,o hueſte.Gen.39.& Matth.22.

Exertus,ta.tum.expedido, y prompto,o manifeſtado, o deſnudo, de exero. ris. Ezechię.4.& S.Thomę martyris.

Exerro,ras.me.pro.per duplex,rr,por mucho errar,de,ex, que ſignifica mucho: y erro,ras.Sapien.12.&.2.Mach.2.

Exęſtuo,as.de,ex,& ęſtuo,as.ſe cõpone por mucho eſcalentarſe.Ambr.in quadam homil. quadrageſimæ.Dende.

Exęſtuatus,a.tum. penult.corre.Inflammado,o quemado,S.Chriſtophori.

Exeſus,a.um.me.pro.conſumido,y chupado, de exedo.dis.S.Hieronymi.

Exfornicor,aris.catus.ſum,por fornicar fuera del vaſo natural,o cótra natura. In epiſtola ſanct. Iudæ.

Exhaurio,ris.ſi.ſtum.por ſacar haſta no dexar nada,que dizẽ agotar,o acotar,o por conſumir,o por beuer.Num.5.& Prouer.20.

Exhauſtus,a.um.conſumido, o vazio de fuerças, de exhaurio.ris.S.Hieronymus.

Exhonoro,ras.pe.pro.denoſtar,deshõrar,o vituperar.Eccle.10.& Iacobi.2.

Exhęredo,as.ui.por desheredar. Ioan.chryſoſto. in ſermone dominicę.2.in quadrageſima.

Exhilaro,ras. actiuo, pe.cor. por alegrar mucho, Pſal.103.& Prouer.15.

Exhorreo,res.ui.por aborreſcer mucho,o reprouar,o maldezir,o tener en horror.Iob.19.& Sapien.12.& producit mediam in præſenti, ſcilicet,en exhorres.

Exhibeo,bes.me.cor.exhibui,bitum.ſecundę cõ iug.por dar,o por traher.Tob.1. & Actuum.28. Qui nos benignè exhibuit. i.tractauit.nos trato benignamente.

Exhibitus,ta.tum.pe.cor.preſentado.S.Luciæ,& Geminiani.

Exico,cas.me.pro.caui.catum.de ex,& ſicco, ſicas,por deſecar,o marchitar.Prouer.17.& Eſai. 42.y eſcriueſe con dos,cc,y ſin,s, vno dixo,x, præcedente fugit,s,de parte ſequenti.

Exigo,gis.me.cor.egi. exactum.me.pro. por coger,o recaudar quaſi por fuerça, y rige dos acuſatiuos.Gen.31.&.4.Reg.23.& Luc.19.Tomalo por demandar.Ambro.in homi. Annunciationis,y por requerir,y demandar cõ rigor, y cen ſura.Hiero.ad Euſtochium.

Exiguus,gua,guum.poco,chico,o pequeño.Exiguum munus.Eccle.6.Exiguis meritis.Ambro.

Exilio,exilis,media corre.exiliui,exilitum, por ſaltar de alegria,o ſaltar fuera.Heſter.15. o ſalir con impetu.Iudith.14. & Ioëlis.2. Dizeſe exilio,quaſi extra ſalio,dende,exiliens,exiliẽtis, participio.quien ſalta,o ſale fuera.Tobiæ.2.& Actuum.3.

Exilio,lias.ui.deſterrar,de exiliũ,lij.por deſtierro.Dizeſe,exilium,quaſi extra ſolũ.i.extra patriam.Domicianus eodẽ anno quo iuſsit.S.Ioãnẽ exiliari,ſerd eſterrado.Poneſe paſsiuè,aunque puede ſer deponente.S.Ioannis ante portam Latinam.

†Exilio,as.no es Latino,ſino barbaro.

Exilis,& hoc exile,me.pro.coſa flaca,o delgada, Ambro.in quadam homil.40.

E. ante. X.

Exilium,lij.neu.ge.deſtierro.1.Eſdræ.12.

Eximius,mia.mium.pe.cor.noble,y reputado,o alto,o preclaro,o grãde,es adiectiuo. Sapiẽ.14 & in ſermone Aſſumptionis.

Eximo,mis.exemi.ptum.por ſacar fuera,me.cor. in præſenti,& pro.in præterito. Mat. 26. Exemit gladium,ſaco el cuchillo.

Exinanio,nis.niui.por anullar,amenguar, o euacuar,o euaneſcer,o deshazer,o deſtruyr. Pſal. Super flumina, o por humillarſe, o abaxarſe. Philip.2.

Exinanitus,ta.tum.adiectiuo,annullado, amenguado,o euacuado:Pſal.84.& Roma.4.

Exinde.i.dẽde,o deſpues.me.pro.poſitione, aunque porq̃ no parezca dos dictiones,algunos la abreuian,& malè.

Exiſtimo,mas.pe.cor.penſar.Pſal.49.& Gala.6.

Exiſto,iſtis.extiti.ſer.Prouer.22.& Oſeę.8.

Exitium,tij.neu.ge.tormento,o muerte, o miſeria,o caſo de aduerſidad.Dende ſe dixo. Exitialis,& hoc exitiale,coſa mortal. 2.Macha.5.& in tranſlatione.S.Franciſci.Dizeſe de, exitus.tus. tui.por fin,o ſalida.

Exitus,tus.tui.quartæ decli.& maſ.ge.& me.cor. de exeo.exis.exiui.por ſalir,ſignifica,ſalida,o paſſo,o fin.1.Reg.29.& Matth.22.

Exodus,di.me.cor.maſ.ge.Greco. compueſto de ex,& odos,que es via,el ſalir,o ſalida.es nombre del ſegundo libro de la ley,que en Hebreo ſe dizę,hellemot.de helle.i.hæc.& ſinoth.i.nomina.i.eſtos nombres,ſuple ſe:porque anſi comięça aquel libro que dizẽ,Exodo,y los Hebreos, nombrauan los libros de ſus comiẽços. †No ſe dize en Hebreo,ſino,velle ſemoth, id eſt.Hæc ſunt nomina.

Exoluo,uis.por pagar.1.Reg.6.& Pſal.68.

Exorbatus,ta.tum,priuado,o careſciente de padre,y madre.S.Nicolai.

Exorbito,tas.pe.cor.por declinar,o errar.In homilia de vno martyre. † Viene de,orbita,tę. por el carril,o la carretera q̃ hazẽ las carretas.

Exordior, diris.exorſus.ſum. deponens. por començar,o por hablar,o exorditus ſum.in præterito,por començar tela,que llaman vrdir. A cuya ſemejãça ſe toma la primera ſignificaciõ: porque quiẽ habla,pone vna palabra tras otra, como quiẽ vrde vn hilo tras otro. Exorſus eſt. començó.Prol.Ezech.& Prolo.Amos.

Exoro,ras.me.pro.impetrar,o alcãçar lo que pedimos,o pedir,o ſuplicar,o rogar.Iob.19.& Ecclеſ.16.

Exors,ortis.omnis generis.ſin ſuerte,o ſin parte. Sapien.2.

Exortor,taris.exhortar, o amoneſtar.Deutero.1. & 2. Corinth.1.

Exortus, exorta, exortum,coſa naſcida.Pſal.91. & Luc.8.

Exorciſmus,mi.ma.ge. la adjuracion, o increpacion contra el demonio,porquè ſe vaya. Griego es.In benedictione aquæ,y en el baptiſmo.

Exorciſta,tæ.cõmunis ge.el adjurador,o conjurador,o increpador de demonios,como aquello de Zacha. 3. Increpat dominus in te Satan. Actuum.19.Græcum eſt.

Exorcizo,zas.pe.pro.por conjurar,o increpar, o conſagrar con agua bendita.de cõſecratio.Eccleſiæ.

Exoſſo,oſſas.por deſoſſar,o quebrantar hueſſos. Hierem.50.

Exoſus,ſa.ſum.med.pro. coſa odioſa,o aborrida. In decollatione ſancti Ioannis Baptiſtæ.

Expalleo,lles.por tornaſe mucho amarillo. Sãct. Vincentij,& Anaſtaſij.

Expando,dis.di.expaſſum.por abrir,o eſtender. Ezech.2.& Roma.10.Dixoſe de,ex.& pãdo.Dẽ de,expaſſus.ſa.um. expaſsis manibus non expanſis.S.Andreæ.Vno dixo,Pando, facit, paſſum,pateo,patior,quoq; paſſum.

Ex parte.dos partes ſon, ſignifica coſa no perfecta,ni del todo acabada, o como dezimos en parte me plaze.Euacuato quod ex parte gerimus.Hym.Doctor egregie.Ex parte.i.imperfectamẽte.y anſi ſe toma.corin.13.ex parte enim cognoſcimus.

Expaueo,ues.ui.med.pro.in præterito, por auer pauor,o miedo.Gene.27.& Tob.7.Dẽde,ex paueſco,por lo meſmo.Marc.16.

Expecto,ctas.aui.por eſperar.Gen.22.& Iacǫ.5.

Expeditio,onis.deſpacho,o el exercito,o la hueſte,o la yda a la guerra.Iudith.2.&. S.Geruaſij, & Prothaſij.

Expedio,dis.iui.ditum.me.cor.intriſyllabis, por expedir,o conuenir.Y eſto guarda,pedio.dis. que no es en vſo,en todos ſus cõpueſtos,o expedit,expediebat,ſer mejor,o mas prouecho ſo,o menos mal,imperſonal. 2. Paralipome.13. & Matth.5.

Expedit.me.cor.conuiene,por ſer bien,y prouecho.Prouer.17.Expedit ei.Matth.18. id eſt,coſa mas cõueniente,o de mas eſcoger,o elegir,como menos mal.

Expello,lis.expuli.me.cor.in præterito,alançar, o echar fuera.Exo.23.& Luc.13.

Expendo,dis.di.ſum.expender,gaſtar,hazer expenſa.Deut.26.& Iudith.12.dende,expenſa,ſæ. fœ.ge.el tal gaſto.3.Reg.9.&.4.Reg.12.

Expergefacio,cis.por deſpertar.S.40.martyrũ.

Expergefio,expergefis, expergefactus.ſum. por velar.

velar,o despertarse.2.Esdræ.3.& Actuum.16.

Espergiscor,gisceris,experrectus sum.por despertar,o velar.Esa.26.& Ioëlis.1. cõponese de ex. & pergo.gis.& pergo,de per.& rego.gis.

Experior,riris.expertus sum.experimẽtar,o prouar,es verbo comun.Iudicum.2.& in sermone Assumptionis.Dende experimentum.ti.neut.ge.experiencia.Gen.30.&.2.Corint.13.

Expers,tis.communis tri.gene.tertiæ declina.sin parte,o ageno de alguna cosa.Hebr.5.

Expeto,tis.me.cor.con los otros compuestos de peto.petis.por desseear,y demãdar,o requerir. Expeto.tis.tiui.titum.siendo de la tercera conjugacion tiene el preterito como el supino,a modo dela quarta.Iudicũ.15.&Hester.9.o por buscar.Lucę.20.

Expiatio,onis.fœ.ge.purificacion,o alimpiamiẽto,o piadosa obra.Leui.1.& Neemię.12.lo mesmo significa,expiamen.

Expio,pias.me.cor.por purgar perfectamente,o alimpiar,o hazer piadoso,y puedese en el mesmo sentido dezir expior.aris.deponente,por purificar.Exodi.29.&Esaiæ.47. † Expior.aris. deponente no se halla en buen Latin,sino expio.as.actiuo.

Expiro.ras.media produ.por expirar.Mar.15.

Explano,nas.med.pro. por dezir,o escreuir muy clara & intelligiblemente.Abacuc.2.

Expleo,ples.eui.tum.acabar,o cumplir.Exodi.5.

Explicitus,a.um pe,cor.expedido,y acabado.Eccle.32.& Actuum.21.

Explico,cas.por esparzir,o expedir,me.cor.y assi lo guarda,plico. cas. con sus compuestos.2. Esdræ.8.

Exploro,ras.me.pro.por buscar,espiar,y occultamente saber las condiciones,y cosas no conoscidas.Iosue.2.& Gala.2.

Explorator,toris.pe.pro. mas.ge. el tal explorador,o esculca,o segun los fronteros,guarda escuchaña,porque escucha.Y tambiẽ se dize escucha.Iudith.10.

Expolio,as.despojar.1.Reg.18.vide.Spolio.

Expolio,lis.de ex.que es mucho,y polio. lis.liui. litum.por mucho polir.De aqui se dize expolitus.a.um.muy polido. Hym.Vrbs beata Hierusalem.

Expono,nis.posui.situm.por poner,como echar a la puerta de la yglesia algun niño.Exo.2.y assi en Latin los echadillos se llaman expositos, opor declarar,o hazer saber.Exo.19.

Exporrigens,entis.participio de exporrigo,por dar como limosna.Eccle.14. o por extender.

Exposco,scis.expoposci.exposcitum,aunque el supino no es mucho en vso,por pedir,o demã

dar mucho.Y dobla vna syllaba en el preterito.Hym.christe redemptor.&.S.Syluestri.Expostulo,las.por buscar,o demandar la causa,o razon.Dende expostulans participium. Ge.20.

Exprimo,mis.me.cor.si.ssum.me.pro.por exprimir,o sacar,como quiẽ ordeña fuerte.Prou.30. y desta semejãça se ponẽ por mucho declarar, o expressar la cosa.

Exprobro,bras.me.cor.intrisyllabis.impro perar o vituperar,o acusar,o denostar.1.Reg.1.& Marci.16.

Exprobratio,onis.fœ.ge. el tal denuesto,o iniuria,de ex,& probrum,por denuesto.

Expugno,gnas.pelear,o vencer.Deuteróno.20.& Actuum.9.

Expuo,puis.pui.putum.escupir. Ecclesiasti.28.& Ioannis.9.

Expurgo,gas.alimpiar,o purgar.1.Cor.5.

Exquiro,ris.siui.sitũ.buscar con diligẽcia.Psal.26. & Matthæi.2.

Exquo.i.postquã,despues que,o desque. Iob.20. & Esaiæ.43.

Exta,torũ.las entrañas,o los intestinos.Ezec.21.y de aqui se dixo extisp ex,picis,el que adeuina mirando las entrañas,o intẽstinos del animal.

Extabeo,bes.me.pro.bui.sin supino,por podrirse,o marchitarse,o consumirse.Threnorum.4.

Extales,is.fœ.g.el sieslo,o el lugar,o camino por do salen las hezes,quando se purga el vientre. 1.Reg.5. †Deriuase de,exta.orũ.por estẽtinos.

Extasis,sis.fœ.ge.me.cor.se puede proferir more Latino,como Genesis.excesso,que es eleuaciõ del entendimiento,por pauor,o inspiracion,o por vehemente admiracio.Y es especie de prophecia,y vocablo Hebreo y Grẹco por pauor Act.3.Dende extaticus,ca.cum.i.excesiuo.pe. cor.in trãslatione.S.Francisci.

†Ha se de escreuir,ecstasis,por arrobamiento,o eleuacion,o transportamiẽto,y no es Hebreo como soño el auctor,sino puro Griego.

Extemplò,aduerbium temporis.i.subito,o adesbora,o luego.Prouer.6.& sancti Nicolai.Algunos lo escriuẽ,y pronunciã,extimplo por,i,no por,e,forte por hazer differẽcia del aduerbio al nõbre con prepositon,diziendo exemplo: pero los que mas saben hazen a extemplo,aduerbio,y vna parte,y assi dixo vno.Tempus, non timpus,saltem,non saltim,dicas. Extemplo non extimplo docet artis amicus,y dizese extemplo,quasi extra temporis amplitudinẽ, y por esto significa presto.

Extendo,is.di.sum.vel tentum.extender,o abrir Exodi.4 Matthæi.12.

Extentus,ta.tum.extẽdido,o alargado,o podero

E. ante. X.

ſo. Eſaiæ. 3. & Actuum. 26.

Extenuo, as. por adelgazar, o ſotilizar. Exo. 39.

Exterreo, res. rui. de ex, & terreo, res. 2. coniugatio. por eſpantar. Sancti Sylueſtri, & Sanctorũ celſi, & Nazarij, & Victoris. Dende exterritus, ta. tum. pen. cor. eſpantado, o aſſombrado. Gene. 42. & 43.

Extergo, gis. ſi. ſum. por alimpiar, o enxugar, de ex, & tergo. gis. Lucæ. 10. S. Marię. Magdalenç.

Extermino, nas. pen. cor. actiuo, y de la primera conjugacion, por exterminar, o enagenar, quitar termino, deſterrar, o ſacar de ſus terminos y condicion, o deſtruyr. Dizeſe de ex. & terminus, porque ponen fuera de termino. Sapiẽ. 5. Exterminant facies ſuas. Matthæi. 6. ſacã las de ſu color.

Externus, na. num. me. pro. eſtraño. Nũ. 3. ſ. el que no era del tribu de Leui. & Danie. 11. Dizeſe tambien eſtrangero, o hombre de tierra agena, y dizeſe externus, de extra, nulla ratione deriuationis. como ſe dize de quercu, quernus, & de heri, heſternus.

Extero, ris. me. correpta, extriui, extritum, med. producta, por trillar, o mucho quebrantar. Eccleſiaſtici. 6.

Exterus, tera. rum. de tierra eſtraña. Hebrę. 11.

Extimo, mes. me. cor. intriſyllabis por mucho temor, o por temer. 2. Regum. 9.

Extinguo, guis. xi. ctum. matar, o pagar. 1. Regũ. 3. Hebrę. 11.

Extirpo, pas. paui. atum. extirpar, que es deſarraygar, o arrancar de rayz, o de quajo. Eccle. 47.

Extollentia, tiæ. fœ. gen. elacion, eleuacion, o ſoberuia. Eccleſiaſtici. 26.

Extollo, lis. media pro. extuli. me. cor. por alçarſe, o alabarſe, o enſoberuecerſe. Sapien. 10. & Danie. 2.

Extorris, is. communis. ge. ab ex, & terra. el q̃ anda fuera de ſu tierra, maximè, echado, o deſterrado, vel ab ex & torris, que es tizon, quaſi que le es defendido, que le den fuego en ſu tierra. In homil. dominicæ. 18. poſt Pente.

Extorqueo, ques. ſi. extortum, vel extorſum, de ex, & torqueo. ques. que es emboluer, deſpedaçar, o arrojar. Extorſit, alguna vez ſignifica obtener, acabar, alcançar alguna coſa. S. Thomæ marty.

Extra, prepoſicio del accuſatiuo, ſignifica, fuera. Leui. 4. & Mar. 12. algunas vezes ſe pone por prẽter. 1. Reg. 2. Neq; enim eſt alius extra te. i. præter te. No es otro Dios ſin ti, o ſino tu.

Extraho, his. xi. ctum. ſacar a fuera. Iudicum. 16. & Lucę. 14.

Extragulatus, a. um. de extrangulo. las. pe. cor. in verbo. por ahogado por fuerça, ſin agua. Sanctorum Nazarij, Celſi, & Victoris. † Strangulo con, ſt, ſe ha de dezir, y no extrangulo, con, x, como ſoño el auctor, deriuaſe de gula, que es garguero, y ſtringo, que quiere dezir apretar. Porque al que ahogan aſsi, atapanle, o aprietan el el tragadero, y reſpiradero, que dizen gargãta, o garguero.

Extremitas, tatis. fœ. ge. la extremidad, o cabo, o fin. S. Griſogoni.

Extremus, ma. mũ. extremo, o poſtrero, o cabo. Num. 11. & Lucæ. 16.

Extrico, cas. me. pro. por echar fuera, o exterminar, o conſumir, o deſtruyr, o deſpedir, o diſſoluer. Tob. 11. & ſancti Thomæ apoſtoli.

Extrinſecus aduerbio, de fuera. 2. Corinthio. 11. & 1. Pet. 3.

Extrudo, dis. ſi. ſum. actiuo. me. pro. por echar fuera. 2. Mach. 5.

Extruo, extruis. xi. tructum. edificar, o cõponer. Ioſue. 22. † cõponeſe de ex, y ſtruo, is. por edificar, o leuantar algun edificio, y pierdeſe la, ſ, del ſimple, por cauſa de la, x.

Exturbo, bas. turbar del todo, o mucho, o perfectamente. Ioſue. 7.

Exubero, ras. penulti. cor. por abundar. Oſeæ. 10.

Exufflo, flas. ſoplar, o auentar. Aggæi. 1.

Exul, lis. communis gemme. cor. ageno, o apartado, o deſterrado. Numer. 35. & Hym. Primo dierum.

Exulcero, as. pe. cor. de ex, & vlcero, ras. por llagar mucho, o de fuera, o debaxo, o por quitar llagas, o aparejar a la ſanidad. Auguſt. in ſermo. quadrageſimæ.

Exulto, as. aui. por alegrarſe, o ſaltar de alegria. 1. Reg. 2. & Lu. 1. Exultaui ſub lingua mea. Pſal. 55. id eſt, ſenti gozo y ſuaue dulçura en mi coraçon, alabando con la boca, y es comunmente neutro, aũque. 2. Eſdræ vltimo, ſe pone actiuo. Magnificè enim ſunt exultati verbis. i. ſon alegrados. y dixoſe de exilio. lis. liui. vel exilij. exultum. tu. u. in. o. fit, exulto. tas.

Exundo, das. por abundar. Amb. en vna homilia de la quareſma.

Exungulo, las. pe. cor. in tetraſyllabis, actiuo, por quitar las vñas. Dende exungulatus, ta. tum. al que arrancan las vñas por fuerça. Sanctorũ Cypriani & Iuſtinæ.

Exuo, exuis. exui. exutum. deſnudar. Iudith. 10. & Marci. 15.

Exupero, as. pen. cor. por vẽcer, o ſobrepujar. Philip. 4. eſcriueſe ſin, ſ, y aſsi dixo vno, x, præcedente, fugit, ſ, de parte ſequente.

Exurgo, gis. exurrexi. leuãtarſe. Pſal. 3. & Ephe. 5.

Exuro,

Exuro ris.exuſsi,exuſtum.me.pro.con ſus compueſtos de vro,ris.por quemar.1.Paralip.14. & Eccle.43.dende exutus,a.um.coſa quemada,o ſeca.S.Hierony.& exuſtio,onis.fœ.gen.por el acto de quemar,o por la inflammacion. S.Pantaleonis.

Exutus,a.um. de exuo. is. ui.utum.deſnudado.2. Macha.4.& ſancti Benedicti,y cõſtruyeſe cum ablatiuo,como con accuſatiuo. Purpura exutum.

Exuuiæ,arum. fœ.gen. pluralis numeri,deſpojos tomados a los enemigos. Ezec. 26. & Ioannes chryſoſt.in homi.dominicæ.3. in quadrageſima.Dizeſe de exuo.is.por deſpojar.

F. ante. A.

FAba,bæ.fœmi.gene. haua. 2.Regũ.17. & Eze. 4.

Faber,bri.maſculi.gene.el que es maeſtro de fabricar. Geneſis. 4. & Matthæi.13.Es nombre generico a toda eſpecie de fabricador,pero eſpecificaſe con ſu adiuncto, diziendo.Faber lignarius,o faber ferrarius,como, Eſa.44.

Fabrè,aduerbio.i.fabriliter,o como quien fabrica,o fabrilmente.Exod.36.

Fabrefio,fis.fabrefactus ſum. por ſer hecha la coſa con maeſtria.Exodi.31.

Fabrica,cæ.fœ.ge.me.cor.la obra,o edificio.Ezechielis.44.

Fabricor,media correpta,aris.deponens, por edificar.4.Regum.17.Tambiẽ ſe halla fabrico, cas. Pſal.127.& Heb.3.

Fabula,læ. me.cor. fœ.gene. de.for.faris.por hablar ſe dixo.Alguna vez ſe toma por qualquier habla,alguna vez por narracion,que ni es vera ni veriſimile,que dizen conſeja.Iſidorus.1.etymolo.Fabulas à fando poẽtæ denominauerũt, quia non ſunt res factæ,ſed loquẽdo fictæ.1.Timot.1.Item fabula, ſe dize la hiſtoria que tiene algo de dubda.Deut.28.Eris perditus in prouerbium ac fabulam.Fabula ſignifica grã mal, de que todos tienen que dezir.

Fabulatio,onis.fœ.ge.conſeja fingida,o mezclada con falſedad,como heregia.Pſal.118.

Fabulor,med.correpta,laris.hablar.Lucæ.24.

Facies,faciei.fœ.gen.la haz,o el roſtro,o cara.Geneſis.1.& Matth.26.

Facilis & hoc facile,me.cor.coſa facil,o ligera, o diſpueſta a ſer hecha.4.Reg.20.Timo.6.

Facilitas facilitatis, fœminini generis,penultima correpta,in recto.por ligereza,o facilidad. Tomaſe por liuiandad.Hiere.3.

Facinoroſus,a.um.pe.pro.coſa llena de peccado, o deſtruycion para otros,como flagitioſus,ſe dize lleno de vicios en ſi.2.Mach.4.Del ſignificado dixo vno.Oſus plena notat,bundus,ſimilat,bilis,aptat.

Facinus,noris.med.cor.intriſyllabis,& po.cor.in alijs,neu.ge.el peccado graue. Ioſue.7. & Prolog.1.Epiſtolæ ad Corin.Tomaſe alguna vez en buena parte, maximè quando ſe junta con el adiectiuo que determina alguna perficion, o bondad.como egregium facinus, præclarum facinus: puede ſe exponer hazaña en caſtellano.

Facio,cis.feci.factum,hazer.gene.1.& Matthæi.3. dende factio,onis.fœmi.ge.obra,o action fingida.de facio.cis.Amos.6.Vſaſe entre los Latinos en mala parte,por ſedicion,o por parte,o parcialidad,o por vando.Y dizeſe factio,quaſi fractio,vel diuiſio.Y dende ſe dize.

Factioſus,a.um.pe.pro.vãderizo,o ſedicioſo,o reboltoſo.Hierony.in homil.dominicæ.24.poſt Pente.

Facula,læ.fœ.gen.me.cor.hacha,o antorcha pequeña,o lumbre que lleuã de noche.Eccle.48. &.2.Mac.4.

Facultas,tatis.fœ.ge.poderio,o libertad.Hiero.in homi.S.Stephani.

Facultates,tum.in plurali,ſe toman por riquezas o poſſeſsiones.S.Pontianæ.&Gen.31.& Luc.8.

Facundus,da.dum.eloquente,diſcreto y copioſo S.Nicolai.Dizeſe de for.faris.

Fagolidori,Græcè,los que comen las coſas maldichas.i.las detractiones,à fago.i.comedo.& lœdoros,que ſignifica coſa maldicha, o dizeſe,à fagin.Græcè.i.comedere.& lœdoria.i. maledictum:porque pareſce que los maldizientes no maſcan ſino detraction.Prol.Ezechie. † Coph,ſe ha de eſcriuir en la primera ſyllaba,y cõ œ,diphthongo en la tercera,phagolœdoros.

Fallacia,ciæ. fœmini. gener. engaño. Hebre.3. & Prouer.5.

Falanga,gæ.fœ.ge.la legion,y pareſce que ſe forma del accuſatiuo Griego de falanx. clamabat aduerſus falãgas Iſrael.Reg.17.vide melius phallanx:porque mejor ſe eſcriue por ph.

Falans,gis.fœ.ge.vna parte del exercito que contiene.120.hombres,ſegun opinion de algunos. Puede ſe eſcreuir phalanx. †Phalanx, con ph, ſe ha de eſcreuir.Es dicion Macedonica,y ſignifica,vna manera cierta de eſquadron,quadrada,y ordenada de tal ſuerte,que el peon ſe juntaua con el peon,y eſcudo con eſcudo,y hombre con hombre.Tenia ocho mil hombres armados.Y eſta manera de orden de eſquadron,

fue inuentada pot los Macedones, como escriue Tito Liuio, lib. 8. ab vrbe cond.

Fallax, lacis. omni gen. cosa engañosa. Psal. 22. & Danielis. 2.

Falcati currus, carros armados, de falce, viene falcatus, a. um. porque aquellos carros tenia hierros en cada canto, que segauã como hozes. Iudicum. 1. & 4.

Falcifer, mas. generis, me. correpta, el que tiene la hoz en la mano, dizese. q. falcem ferens, como pintauan los gentiles a Saturno, porque lo hazian dios de las miesses. S. chrysanthi & Dariæ.

Falero, ras. me. cor. de falera, † por jaez, que es ornamento de cauallo, se dize falero, por ornar, † o enjaezar, o dar color. Ambr. in homi. Natiuita. domi. dende se dixo.

Faleratus, a. um. por ornado, † o enjaezado. S. Frãcisci, mejor se escriue con ph.

Fallo, llis. fefelli, falsum, por engañar. 3. Regum. 13. & S. Francisci.

Falsiloquus, qua. quum. pe. corre. falso hablador. Iob. 16.

Falsò, aduerbio, falsamente. Hiere. 29. & August. in homi. de communi Apostolorum.

Falsus, a. um. cosa falsa. Exod. 20. & Matth. 7.

Falx, cis. hoz de segar. Deuter. 16. & Apoca. 14. vno dixo. Faux est. i. edit fasque licet, resecat falx, faxq; relucet.

Fama, mę. fœ. ge. fama. Iosue. 11. & Mat. 11. Vnde.

† Famosus, a. um. por cosa famosa, o en buena, o en mala parte, aunq̃ entre los auctores Latinissimos, como Ciceron, y otros antiguos, mas se toma en mala parte, conuiene a saber, por infame, Inde famosa mulier, la muger infame, y ds honesta, apud Cice. 2. de Oratore. Mas tambien se toma en buena parte, por cosa clara, y nombrada, vt apud Pli. iuniorem, & Tacitum, assi se toma. Genes. 6. & Ezec. 23. Vnde famosissimus, a. um. superlatiuum. Iudith. 8.

Famen, minis. pe. cor. ne. ge. el hablar, o la habla, de for. faris. vel fare. Hym. Antra deserti.

† Famen, inis. por habla, no se halla en ningun auctor Latino, y por esto sospecho, que en aquel hymno de. S. Iuan Bap. Antra deserti. donde dize. Maculare vitam famine posses, esta corrupto y deprauado, aquel nombre, famine. Y yo enmiẽdo en aquel lugar, y corrijo, flamine, en tremetiendo vna, l, entre la, f, y la, a. Y flamen neutro, quiere dezir viento, de flo, flas, por soplar. Y que flamen, inis. por viento, sea dicion Latina, esta claro, pues la vsan los muy Latinos. Horat. Cur Berecynthię cessant flamina tibiæ. Vergilius. 10. Aene. Ceu flamina prima, cũ depressa fremunt, syluis, & cæca volutant murmura, venturos nautis prudentia ventos. quiso pues dezir aquel hymno que se aparto. S. Iuan Baptista al desierto, por no estragar, ni machar la vida, ni aun con vn liuiano viento de vanidad, o vanagloria, alludiendo al honorifico, y graue testimonio que Christo dio del, quando dixo que no era S. Iuan caña que se mouia con el viento. Quid existis (inquit) in desertum videre? arundinem vẽto agitatam? quasi diceret. Nihil minus quã arundo vento agitata. Porq̃ ni por asperezas, ni vituperios, perdera el animo ni por blanduras, o alabãças, cobrara brio. Esto es lo que a mi me paresce sobre aquel hymno, y si otro juzgare otra cosa mejor, yo holgare de obedescer, y ser enseñado.

Fames, mis. fœ. gen. hambre. Gene. 12, & Matth. 24. Dende, famelicus, ca. cum. pe. cor. hambriento. 1. Regum. 2. & Iob. 5.

Familia, liæ. fœ. ge. por la familia, ó compaña domestica. Gen. 12. & Matth. 24. Dẽde familiola, pe. cor. diminutiuo, por chica familia. S. Geruasij & Protasij.

Familias, ante penulti. aguda, de familia, o de cõpaña. Filius mulieris matris familias. 4. Regum. 17. Madre de familia, ó de compaña, como señor, o señora de casa. In sermo. marty. tẽpore paschali. † Familias, genitiuo antiguo pro familiæ.

Famulor, laris. latus. sum, deponens, por seruir, o obedescer. S. Ioan. dende famulus. li. mas. gen. me cor. por sieruo, aunque otros quieren que descieda de famul, que en lẽgua de Oscos, quere dezir sieruo. Dende tambiẽ se dixo, Famula, læ. por sierua, y haze en el datiuo y ablatiuo plural, famulis, y tambien famulabus: mas vsitado entre los Ecclesiasticos.

Fantasia, siæ. fœ. ge. pe. pro. & hoc fantasma. matis. & hæc fantasma. mæ. son vanas visiones, o aparencias, à phasmòs Grecè, q̃ es propriamente, vana, & incierta visiõ. Eccl. 34. es tãbien fantasia, vna potẽcia del anima, que es vno de los cinco sentidos interiores. † escriuense phantasia y phantasma, con ph, y no con, f, Latino.

Fantasma, atis. Matt. 14. vide fantasia. Tomase por horrible, o espãtable visiõ de espiritu maligno con que el anima recibe fatiga. Hym. Te lucis.

Fanum, ni. neu. generis templo, de for. faris. por hablar, porque hablaua el Pontifice algunas palabras quando lo consagraua. 3. Regum. 11. & 1. Mah. 5. Otros lo deriuan de phanero, Griego, que significa alumbrar, y entonces se escriue con ph. † Fanum dicitur à Fauno, teste Martiano Capella, Probo, & propterea scribitur per, f, Latinum.

Far,faris.neu.ge.ſemilla es que llamã farro,o eſcãda,o eſcandia,o eſcaña,es ſemejante en algo al arroz,y en algo al trigo.Exo.9.& Leui.2.

Farina,næ.fœminini generis,harina. Geneſ.40. & Luc.13.

Fariſeus,vide,phariſæus.

Fas neu.gene.indeclinabile,tiene tres cãſos, nominatiuo,accuſatiuo, y vocatiuo,coſa licita. 2.Regum.13.vide.phas.

Faſcia,faſciæ,faxa para ceñir el pecho,y tetas de la muger, quales las vſan agora en Eſpaña por gala:Eſai.3. y de aqui tomo nombre la faxa en que ſe embueluen los niños.

Faſcio,ſcis.atar,o faxar,o emboluer,faſciui,faſcire.Ezech.30.

Faſcis,ſcis.maſ.ge.& ſingularis numer. el hace,o la carga.Eſai.24.& Prolo.Eſdræ.pero faſces,faſciũ.en el plural ſe toman por la hõra,o dignidad.porque delante el conſul,lleuauã vn haze de varas.S.Agnetis,vno dixo.Põdera ſunt faſces,faſces dicuntur honores.

Faſciculus,culi.diminutiuo,hacezico.Exod.12.& Matth.14.

Faſcinatio,onis.fœ.ge.el ojo, o encantamiento, o enaojamiẽto. Sapien.4.y lõ meſmo ſignifica hic faſcinus,ni.& hoc faſcinum,ni.me.cor.hęc faſcinina.næ.muger que aoja,hic faſcinini.norum.en plural,ſon palabras que dize la muger quando cura del ojo,o encanta.

†Faſcinina,y faſcinini,como los pone nueſtro auctor,no ſon Latinos.

Faſciño,nas.me.cor.por aojar,o encantar, o quitar el ſeſo.Quis vos faſcinauit. Galat. 3. alguna vez ſe haze el ojo infecionado, alguna vez lo haze el diablo.

Faſtidioſus.a.um.adiectiuo,el que toma faſtidio o enojo de alguna coſa,& conſtruitur cum genitiuo,ex vi plenitudinis,vt faſtidioſus pauperum,el que aborreſce los pobres,in homilia d̃ cõſecra.Eccleſiæ.

Faſtigium gij.neu.ge.la cima,o la altura.2.Reg.18. & Hebrę.11.

Faſtus.ſti.maſ.ge.el libro de los annales. i.donde eſtã eſcriptos los hechos de los principes,y lo que acaeſce en el año.1.Paralip.28.y en eſte ſignificado puede ſer de la quarta. Hallaſe tambien de la quarta declinacion.Faſtus,faſtus,faſtui,la ſoberuia,o elacion, y guardate que por ſoberuia,no digas,fauſtus,ſed faſtus. S. Antonii de Padua,& S.Catharinæ.

Faſti.orum.en el numero plural ſolamente,vſarõ los doctos por el libro de los annales.

Fateor,fateris,faſſus.ſum.por confeſſar, o dezir, manifeſtando.Ioſue.2.& Hym.Cõditor alme.

Fatidicus,fatidica,fatidicum, penultima correp el que dize,o enſeña el hado.Augu. in ſermo infra octa.Epipha.

Fatigo.as.por fatigar,o canſar.2.Regum.17.& Hebręo.12.dende deſciende,fatigatus,fatigata,fatigatum,fatigado,o cãſado. Ieſus fatigatus ex itinere.Ioannis.4.

Fatiſco.tiſcis.abrirſe,y desfalleſcer.Fatiſcentibus membris.S.Martini epiſcopi.desfalleſcientes o enflaqueſciendoſe,y dizeſe de,fatim,que ſignifica abundantemente,& hiſco.ſcis.q̃ ſignifica cortarſe,laxarſe,deſuanecerſe, desfallecerſe,acabarſe. Hym. Lux ecce ſurgit aurea,pallẽs fatiſcat cęcitas.ya relumbra la luz,desfallezca o acabeſe la ceguedad.

Fatum.ti.neutri gene.la diſpoſicion,o conſtellacion de los planetas, en la qual naſce el cuerpo, ſegun algunos philoſophos, ſegun noſotros, es la voluntad de Dios: el qual ſemel,id-eſt,immobiliter,o ſin variacion,locutus,vel factus eſt:y de aqui fatum,coſa hablada,dicha,o diſpueſta de Dios. Boëtius. 4. de conſolatione.Fatum eſt inhęrens rebus mobilibus diſpoſitio,per quam prouidencia, quęq; ſuis nectit ordinibus. Tomaſe por acaeſcimiento. In ſermone circunci. o por miſerable acaeſcimiento.S.Anaſtaſij.

Fatuus,tua. tuum.loco, o coſa loca. Prouerbi.11. Matth.5.

Fauces.cium.la gargãta,o las varillas,o los caños por do el hombre traga,o echa la voz. Pſal.31. & Iob.6.Deus,Deus meus. Dizenſe tambiẽ por eſta ſemejança.fauces,lugares eſtrechos,o cauernas en los montes. Y la entrada de algũ rio en la mar.Hęc faux.cis.Oſeę.6.

Faueo,ues.ui.fauoreſcer,cõſentir, otorgar. Hym. Ieſu redemptor omnium. & ſanctorum Abdõ & Senen.

Fauilla,læ.fœ.ge.la ceniza mas menuda ya muerta,o aſcua chiquita muerta.Leuiti.6.& Iob.21. vno dixo. Ardet ſcintilla cum eſt extincta fauilla.

Fauſtus.a.um.bienauenturado,o alegre,o proſperо.Fauſta acclamantes. 1.Machab.5. id eſt,cõfeſſando a vozes ſus dichas y buenas venturas en la guerra,ſubſtantiuaſe in neu.gene.

Fauor.oris.me pro.intriſyllabis.maſ.gen.fauor,o alabança. Sancti Benedicti.

Fauus.ui.maſ ge.panal de miel.Prouer.5.

Fax.cis.fœmi.gene.haz,o hace.Iudi.15. Tambien ſignifica, hacha, o hacho, que es leño que arde de noche artificioſamente. Zachariæ.12. & Ioan.18.

F. ante E.

Febris,bris.fœ.ge.la que llamamos calẽtura, que es accidental calor,en el hombre.Deuter.27.& Ioan.4.

Febricitãs,pen.cor.antis.participio de febricito, frequentatiuo,el que tiene ciciones,o calentura.Matth.8.& Mar.1.

Fæcatus.a.um,cosa en que estan las hezes,defæcatus.ta.tum.donde no hay hezes.S.Chrysanthi & Dariæ.

Fœcundus.a.um. abundante. Aug. in sermone de communi virginum.

Fœderatus.ta.tum.ligado cõ pactos,o pleytesias o condiciones,de fœdero.ras.por hazer pacto o pleytesia,o concordia.3.Regum.20.

Fœdero, ras. raui. por ayuntar, o acompañar en paz,o concordia.Sancti Francisci.

Fœdo,as.aui.por ensuziar.2.Regũ.16.& Maximus in sermone plurimorum martyrum.

Fœdus,da.dũ.cosa suzia,lubrica,y luxuriosa. Genesis.34.& Hym.Primo dierum.

Fœdus,eris.me.cor.neut.ge.pacto, o pleytesia,o concordia,o paz hecha entre los que han tenido guerra,o differencia.Gene.6.Rom.6.

Fel.fellis.neutri generis, hiel. Deutero.39.& Matthæi.17.

Fœlix,licis.me.pro.& omnis ge. bienauẽturado. Iob.21.&.1.Mach.10.

Fœmina,næ.fœmini.gener.hembra. Genesis.1.& Gala.3.

Feminalia,lium.neu.gen.& pluralis numeri,bragas.Exo.28.& Eze.44.vide femoralia.

Femoralia,lium.neu.ge.pen.pro. son bragas que por mas honesto vocablo se dizen pañetes, o tiradillas,o paños menores,o paños de honor, mudandas,o prisiones. Eccle.45. & sancti Thomæ martyris.

Femur,oris.me.cor.& femen.nis. neu. ge. son los muslos,femen.hallaras. Deutero.28. femur. Iudith.9.Laurentio Valla haze differencia,diziẽdo.Femina son los muslos de la parte de dẽtro, que se tocan,femora la parte de fuera,o contraria à aquella.Otros dizen que femen. nis. es el muslo de la muger,& femur.moris.el del hombre.

Fœnerator,toris.mas.ge.pe.pro.vsurero.Psal.108. & Lucæ.7.

Fœnero.as.me.cor.por dar a vsura.Deut.15.

Fœneror,deponens.Prouer.19.se pone metaphoricè,& Lucæ.6.se pone por prestar.

Fenestra,stræ.fœ.ge.finiestra,o ventana. Gene. 6. & Actuum.20.

Fœnum.ni.neu.gẽ.heno.Genes.24.& Lucæ.12,

Fœnus,oris.me.cor.neu.ge.la vsura. Eccle.18. ponese por semejança, por carga de obligacion. Prol.Iosue.

Fœnus liberare.Prouer.28.la vsura dada, o vsura. O dizese fœnus liberale, la vsura que se lleua sin pacto,la qual tambien es prohibida, como paresce.Lucæ.6.Date mutuum, nihil inde sperantes.

Feralis, & hoc ferale, cruel, o mortal, à pheron quod est mors.In homil.decollatio.S.Ioãnis.

Ferratus.a.um,ferrado.1.Paral.20.

Ferculum.li.neu.ge.pe.cor.à fero,fers.q.fertulũ. Y significa muchas cosas.s.silla de assentar,o aquel palo en que lleua la mano por mas descanso, y firmeza el que sube escalera, o lugar pequeño para reposar,o mesa, o plato do muchos comen,o vaso en que se trahen los mãjares a la mesa,o los mãjares q̃ en tal vaso se trahen,o dizese el tabernaculo que trahen los Leuitas.Cant.13.Tomase por camara de reposo.

Feretrum,tri.neu.ge.me.cor.el ataud, o el lecho do lleuan los muertos,de pheron,que es muerte.2.Reg.3.& Iohan.

Feriatis Iudæis.id est,siẽdo los Iudios ocupados en sanctificar,o guardar la fiesta.2.Mach.5.à ferior,feriaris por cessar.

† Ferio.as.actiuum,o ferior.aris.deponens,significa cessar de alguna obra,o estudio,hazer punto(como dizen vulgarmente) dexar de trabajar en alguna cosa,por algun tiempo.cæterum vt libere dicam quòd sentio, vix memini me apud aliquem classicũ auctorem,reperire vsurpata,hæc verba,ferio,aut ferior,sed ab his duntaxat participium,feriatus,quo subinde Cice. vsus est.Hinc etiam,dies feriatos pro diebus festis,posuit,Plinius secũdus in epistolis,& Cice. in libro de natura Deorum. Epicurei Deum feriatum volunt cessatione torpere. i. ociosum, nulli rei operã dantem.Est.n.feriatus.a.um.idẽ quod ociosus.a.um.cosa que huelga,y no haze nada,ni trabaja,ni entiende en nada.

Feria,riæ.por fiesta.Leuitici.23.Hæ sunt feriæ. comunmente se halla pluralis numeri.

Ferio.ris.sin preterito y supino, herir.Iosue.6.& Nume.14.

Feritas.tis.fœ.gen. la crueldad,o inhumanidad,y dizese de fera,feræ.por bestia seluatica,o indomita.In sermo.decollationis.S.Ioannis Baptistæ,& S.Vincentij,& Anastasij.

Fermè.aduerbium.i.ferè,o quasi.Prolo.Eccle.

Fermẽtor.taris.pe.pro.liudar,que es alçar la massa con la leuadura.Exod.12.&.Lucæ.13.

Fermentum.ti.neu.gene.la leuadura de la massa. Exo.12.&.Lucę.11.

Fero,fers,tuli.latum,significa muchas cosas, lleuar,o traher.Spiritus domini ferebatur. Gen.1. metaphoricè,la voluntad del señor,por suffrir o padecer. Num.22. por dezir. Iud.29.por dar. Roma. 4. vno dixo. Fert,patitur,dicit,fert,cupit atq; gerit,y en sus cõpuestos en los participios que acabã en,ens,abreuia esta syllaba, fe. vt perferens,referens. Itẽ otra regla dõde fero no dobla la, r, tiene breue esta syllaba, fe. Psal. 40. Dominus opẽ ferat illi.i. trayga,o preste,o de ayuda,& Hym. Iesu nostra redemptio. Den de ferens,participio. Iacob.5.quien suffre.

Ferociter,aduerbio,cruelmente.2.Mach.15.

Ferociùs,aduerbio,mas dura,y cruelmente. 2.Machab.14.

Ferox, ferocis, omnis gene.duro, y cruel.2.Machabęorum.10.& Hymnus. Sanctorum meritis.

Fertilis,& hoc.le.me.cor.abũdante,o fructuoso. 4.Regum.18.& Esai.32.

Fertur.i.dizese.Hester.10.

Feruco.ues.ferui.sin supino,por heruir.Puede ser de la tercera,feruo.uis.y tambien se puede escreuir, ferbeo.bes. donde desciende,ferbens. 2.Regum.4.& feruor.1.Petri.4.

Feruefio, feruefis, feruefactus sum. por heruir, o escalentarse.S.Marcellini Petri,& Erasmi.

Ferrum.ri.neu.ge.por el metal que dizen hierro. Apoca. 18. Pero alguna vez se pone por angustia,o por dura tribulacion.Psal.104.

Ferus.a.um.cruel,o bestial.Gene.16.& in epistola Iudę. Substantiuase,ferus,feri.Psal.79.

Fesceninæ.narum.numeri pluralis.& fœ. ge. son los cantares que dize la muger que cria,meciẽ do la cuna,quando arrulla para adormẽtar el niño.Hiero.in sermone de Assumptione: pero pueden se poner alli,fescenine,por loores.Halla se tambien,fescenin us.na.num.por cosa de boda,como nuptialis.

† Fescenini,versus (vt auctor est Festus) carminis genus erat, omni obscœnitate, & opprobrio plenum,ita dictũ,quod est Fescenina vibe,primum fuerit allatum.Macrob.lib.2.Satur.

Festino.nas.me.pro.por accelerar,o apressurar,o hazer presto.Gene.18.& Hebręo.4. Dende,festinatò,aduerbio de tiẽpo,o de qualidad, id est, presto,o apressurada,o prestamente.Gene.44. &.1.Machab.11.

Festiuè,me.pro.aduerbio de qualidad, solennemente.In sermone Assumptionis.

Festuca.cę.fœminini generis,de fęnum.ni. segun algunos,porque es partezica del feno,y por esso la llaman,pajuela,o es vna pesita chica Marci.7.& Lucæ.6.

Festus,sta.festum,adiectiuo,cosa de fiesta, õ cosa festiua. Hym. Virginis proles,& Numer.10.& Luc. 2.

Fessus.a.um.adiectiuo,fatigado,o cãsado.S. Vincentij,& Anastasij.

Fęta.tæ.la preñada.1.Regũ.6.fetha. en Hebræo.i. abre. Vide,Epheta.

† Fœto.as. pro eo quod est fœtum emitto. parir. collum.lib.8.Tambiẽ se toma por empreñarse escriuese con diphthongo de. œ. como fœtus, y los otros sus deriuados.

Fętans.tantis.fœ.ge.la oueja,o ganado menudo, puede ser omnis gener.fętans.i.quien parte, o quien concibe,o engendra.Psal.77. Attendite. y es participio de fęto,fętas.por parir,o engendrar.

Fęteo.tes.tui.tere.por ser,o hazerse hediondo, o por heder.Exo.5. & Ioan.11.Dende,fętens.tis. el que hiede. Eccle.11.& Ambro.in sermone de vno confessore pontifice.

Fętosus.sa.sum.me.pro.quien abunda en hijos, o es muy paridera.Psal.143.Benedictus dominus.

† Fœtosus. sa. sum. se ha de escreuir latinamente, con,u,antes de la,o,porque viene d fœtus, de la quarta declin.como de quęstus,quęstuosus, de fructus, fructuosus de sumptus, sumptuosus.&c.No dezimos,quęstosus, fructosus, sumptosus.&c. Hierony.contra Iouinianum. Lippientem iam deformem, atque fœtuosam,Synagogæ typum prætulisse.

Fętus,fętus,fętui,masculini generis, el fructo del vientre. 2.Reg 11.

Fętus.ta.tum.preñada,o rezien parida, o parida, o abundante. Genesis. 32.& Baruch, 6. & Oseę.14.

F. ante. I.

Fiala,fialæ.me.cor.la redoma.Exod.25.& Apocalipsis.5.puede se escreuir con,ph.

Fibra.brę.fœminini gene.la vena chiquita que se pone por cuerda delgada de instrumento musico,y dizese chica, porque es hebra de la tripa.Hym. Vt queant laxis.

Fibula.lę.fœ.ge.la heuilla dela cinta,o la cinta cõ ella.Exo.36.&.1.Mach.10.

Ficetum.ti.neu.gen.me.pro.higueral,o lugar do ay higueras.Amos.4.

Fictilis,& hoc.tilę.me.cor.cosa hecha,o formada de barro,o tierra,como ladrillo,o teja.Leui.14. &.4.Regum.3. Dixose,de fingo,fingis,no por fingir, sino por hazer,o formar. Iuxta introitum portæ fictilis.Hiere.19.deziase fictilis, por que los que labrauan de barro,morauan, y la-

brauan cerca de aquella puerta,o porque cerca de ella echauan los caxcos de los vasos que se quebrauan.

Fictio,onis,fœ.ge.la fictió,o falsedad,o falsa amistad,o flaca informacio̅,de fingo.gis.Sapien.4. Item fictio, es la obra de hazer cosa ligera de quebrar como de hazer vidrio,o cosa d barro.

Fictor,ris.me.pro.formador como de barro.Esa. 39,&.66.por hazedor,o criador.Amos.7.o por fingidor de lo que no es.Deut.13.

Ficulnea,neę.fœ.ge.higuera.Psal.104. & Luc.21.

Ficus,cus.cui.quartę decli.fœ.ge.por el fructo de higuera,que dizen higo.Mich.7.y tambien por el arbol,fœ.ge.secundę decli.vt ficus.fici.Matthæi.21. & Lucę.13. Arborem fici habebat quidam.Hallase,ficus. cus.cui. quartę decli. & ficus,ci. secundæ decli.segun Dionysio ambos, masc.ge. por vna enfermedad del intestino,o del sieso q̅ llaman higo,y quādo es de la quarta,haze el datiuo,y ablatiuo, en ubus.vt ficubus.4.Re.20.Afferte massam ficorū,ponese por el fructo de la segunda declinacion.

† Ficus de la segunda y quarta declinacion,por la higuera,o por el fructo della,y siempre que es de la quarta declinacion, ora sea por el arbol, ora sea por el fructo es fœminino,y siempre q̅ se tomare por el arbol,ora sea de la segunda,o de la quarta declinacion,sera fœminino:y por el fructo,las mas vezes fœminino,y algunas tā bien masculino.Y por la enfermedad,es de la segunda siempre,y masculino.

Fides,fidei,fœminini generis la fe.Genesis.29. & Matth.6.dende,fidelis, & hoc fidele,cosa fiel. Deut 32.&.1.Timo.1.

Fideiussor,ris.mas.ge.& pen.pro.fiador.Prouer. & Eccle.29.

Fiducia,ciæ.fœminini generis,fiuzia,o confiança.4.Regum.18.& Matth.14.Dende,fiducialiter aduerbio, con fiuzia, o confiança.Psalm.11.& Actuum.9.

Figmentum,ti.neu.ge.de fingo,gis.flaca compostura,o composicion.Psalm.102.Benedic.1.Ipse cognouit figmentum nostrum.i. nuestra flaca fabricacion,o materia de que somos compuestos.Sapient.10.Tomase por Idolo. Sapien.14. o por vaso de barro.Roma.9.

Figo,figis.xi.por hincar,o firmar,o estar quedo. Iudith.16.& Hebrę.8.Dende,fixus,xa.xum. cosa firmada,y cierta.Hieronym.in homilia.vig. Epiph.&.S.Agnetis secundo.

Figulus,li.mas.gen.me. cor. el que haze vasos de barro. Sapien.15.& Roma.9.

Figura,ræ.fœ.ge.me.pro.por figura. Leuiti.19. & 1.corinth.7.Figuræ,se dezian. Prol Re. las formaciones, y descriptiones de las letras que se llaman elementos,quando se pronuncian.

Figuro,figuras,me.pro.por hazer figura. Sap.14. & Esai.40.

Filaterium.filaterij.neut.ge.de philaxę,por guardar,y thorath,Hebreo.por ley se compone, y significa vna cedula,o cartilla,en que los sacerdotes trahian escripta,o guardada la ley.s. los mandamientos,y trahian la en la frente,o enel pecho por parescer mas religiosos por vanagloria.Dilatāt philateria sua,& magnificāt fimbrias,Matth.23.Otros piensan que se compone de, filum.li.porque con hilo atian aquellas cedulas de la frente,o del pecho. Puede se escreuir,philaterium,per, ph. † Phylacterium,se ha de escreuir con,ph,y con,ypsilon, en la primera syllaba,y con,ct,en la segunda.Latinè posset interpretari,conseruatorium,à verbo phylatto,quod est custodio,seruo,tueor,munio.Propiamete quiere dezir,phylacterium,antidoto preseruatiuo contra veneno. Mas en la sagrada escriptura (como dize Erasmo) por metaphora,se toma en algo differente significado.Porque los Phariseos entre los Iudios,para que paresciessen muy religiosos,y guardadores de la ley, escreuian los preceptos del Decalogo en vnos pergaminos,o en dos libricos pequeños, y el vno dellos ponian como corona en la frēte, y el otro en el braço,para que si estēdiessen el braço,fuessen notados por tales,y si mouiessen la cabeça,o se encontrassen con otro, luego fuessen vistos con aquella insignia,y phylacterio. Esta costumbre affirma sant Hieronymo,auer durado hasta sus tiēpos,entre los Iudios,Persas, y Babylonios: y que los que esto hazian eran tenidos por religiosos,como si cūpliessen los mandamientos, que Dios auia dado por Moyses,y ellos trahian en la frente,y en el braço, como vna joya, o insignia. Y esto se dezia,phylacterium.Esta hypocresia entre otras les reprehendio el Redemptor. Matth. 23. por estas palabras. Dilatant enim phylacteria sua, & magnificant fimbrias. Trahen grandes phylacterias, o pergaminos con los preceptos del decalogo.Y ensanchā las fimbrias,o orillas de sus ropas.s.para parescer sanctos.Las etymologias que da el auctor a esta dicion, no se deuen admittir.

Filia,filiæ.fœmi.ge.haze en el datiuo,y ablatiuo del plural,filiabus,& filijs,segun Diony.Iob.1. & Matah.9.

Filius,li.mas.ge.el hijo.Psal.2.& Hester.5.

Filiolus,li.masc ge.diminutiuo.Hijico,o hijuelo. Ioan.13.& Ioan.2.

Filum,

Filum,li.neut.gene.hilo.Gene.14.& Iudi.16.

Fimbria,briæ.fœminini gene.la halda,o la extremidad de la veſtidura,o el filo que cuelga dela halda de la ſtola,o del manipulo, o de la palia del altar:y dizeſe tambien fimbria vna randa como lengua,que ſale de la veſtidura. Num.15. & Matth.9.

Fimus,mi.maſ.ge.el eſtiercol.Exod.29.& Eze.4.

Findo,dis.fidi.ſſum.hender.Deut.14.

Fingo,gis.xi.por fingir,o formar,o hazer,o criar. Pſal.32.por fingir,o ſimular.Lu.24.

Finio,nis.niui.nitũ.acabar.Iob.10.&.2.Mach.10.

Finis,nis.maſ.ge.vel dubij, el fin.Geneſ.6.tomaſe muchas vezes por cumplimiento,o perfectiõ, como.1.Timo.1.Finis.præcepti eſt charitas.

Finitimus,ma.mum.pen.cor.cercana coſa,y vezina.Ezechielis.27.& in epiſtola.Iudę.

Firmamentum,ti.neut.gene.alguna vez ſe toma por el cielo en comũ,o en eſpecial por el eſtrellado,como.Gen.1.alguna vez por firmeza,como.1.Timo.3.

Firmo,as.ui.tum.cõfirmar,o eſtableſcer, o hazer firme.Exo.15.& Lucæ.9.

Firmus,ma.mum.coſa firme.Deut.28.& Matth.7.

Fiſcella,læ.vide fiſcina.

Fiſcina,næ.fœ.ge.me.cor.vn ſaco.S.Vincentij & Anaſtaſij.Itẽ es vn vaſo de mimbres, o juncos marinos,con que hazen el queſo.Dende fiſcella,læ.diminutiuo.Exo.2.&.2.Prolo.Iob.

Fiſcus,ci.maſ.ge.el patrimonio del ſeñor, o de la republica.S.Donati epiſcopi,& marty.llamaſe fiſcus vn ſaco.Poneſe por pecunia comun,o arca publica.1.Eſdræ.7.

Fiſtula,læ.me.cor.fœ.ge.vna canal de agua,o caño ſo tierra,que dizẽ aqueducto,o la canal del tejado por do corre la lluuia. 2.Regum.5. & in exalta.S.Crucis.Item fiſtula,es vn arbol aromatica,o de eſpecie oloroſa, que algunos llaman caſsia. Cãticorum.4. Item fiſtula,ſe toma por cheremilla,o cheremia, que es vn inſtrumento muſico hecho de cañas. Danielis. 4. & Iob.40.

Fixura,ræ.fœ.ge.& me.pro. el agujero por do ſe hinco el clauo.o que hizo el clauo, o ſu ſemejante.Iob.20.

F. ante. L.

Flabellum,li.neu.ge.me. pro.moſcadero,o auentador.2.Prol.Iob.de flo,flas,flaui,flatum, por ſoplar,o hazer viento,o ayre.

Flacceo,ces.con dos, cc, por enflaqueſcer,o enmagreſcerſe,o deſſecarſe. Dẽde,Flacens, entis. omnis ge.quien enflaqueſce,o ſe ſeca.Eſa.19.

Flagello,las.açotar.me.pro.Gene.12.& Mat.10.

Flagitioſe,aduerbio.i.corruptamente en ſu perſona,como facinoroſe,corruptamente,o en deſtruction de otros.Auguſt.in homil.dominicę, 5.poſt Epipha.

Flagitium,tij.neu.ge.pen. cor. el peccado graue, y es ſegũ Iſidoro,vicio que ſe comete por deſordenado apetito.Gene.44.&.S.Sylueſtri.Dẽde ſe dixo.

Flagitioſus,flagitioſa.ſum.vicioſo,luxurioſo, criminoſo.

Flagro,gras.por arder con deſſeo. Nu.11. & Hym. Aeterna cæli gloria,vno dixo.Fla facit ardorẽ, ſed fra largitur odorem.

Flagito, tas.me.cor.por demandar juſtamente,o importunamente, rige dos accuſatiuos en la actiua,como otros verbos,y vno en la paſsiua. Regla.Flagito,poſco,peto,rogo,calceo.doceo celo.Induo,ſuccingo,moneo,ſimul exuo, cingo.Hortor.& erudio,geminũ dant accuſatiuũ. †Accuſatiuos iſta regunt geminos in actiua,& vnum in paſsiua,vt flagito te,librum.i.pido.Et in paſsiua.exigor à te librum.i.ſoy demãdado. Prol.Ioſ.& S.Auguſti.

Flagrum,gri.neu.ge.el açote,o vara para açotar,õ los cabos.2.Macha.7.&.7.fratrũ mar.Item flagrum ſe dize el açote,porque hiere, y quema, o el ardor,a flagro.gras.por arder,o herir, como fragro por redoler con, r, en ambas ſyllabas,flagris,& taureis.2.Macha.6.Flagris con varas,& taureis,con açotes hechos de vergajos,o de nieruos de toros,o de cueros de toros, declinaſe taurea,ræ.fœ.ge.vide taureus.De flagrum deſciende flagellum.li.diminutiuo,por açote.3.Reg.12.& Iob.42.dizenſe tambien flagella,las cimas de los arboles,porque muy cõtinuo ſon mouidas de los vientos,a ſemejança de açotes,quando hieren.

Flãma,mæ.fœ.ge.llama de fuego.Exo.3.& Lu.15.

Flamen,minis.me.cor.neu.ge.el eſpirar,o ſoplar, o correr del viento,de flo.flas.S.Michaëlis.poneſe por el Spiritu Sãcto.Hymnus.Plaude turba.& ſancti Franciſci. †Vide famen.

Flameſco,ſcis.de flammeo.es.mui.ſin ſupino,inchoatiuo,por inflamarſe, o començarſe a inflammar.Puede ſe tambien dezir flammaſco, ſcis.de flammo,as.Hym.Nũc ſancte nobis.flãmeſcat igne caritas,enciendaſe,o inflammeſe. Lo vno y lo otro ſe puede dezir ſin rehierta, † flammeſco,ecis.es Latino,y vſado. flãmaſco, ni es Latino,ni vſado.

Flatus,tus.tui.maſ.gener.el tal ſoplo,o aſpiraciõ, como dezimos correr de viento. Deutero.8.& Act.27.

Flaueſco.ſcis.por hazerſe ruuio,q̃ es color blanco

con mezcla de amarillo, como los panes quãdo maduran. Prouer. 23.

Flauus, color, el tal color, ſcilicet, ruuio, o blanco cõ mezcla de amarillo. Leui. 13. aunq̃ ſegun Aulo Gellio, lib. 2. noctium Atticarũm. cap. 26. es verde, y blanco mezclado con vermejo. Y aſſi dizen agua flaua, como lexia, o cabello flauos, o ruuios.

Flecto, ctis. cti. xi. xum. abaxar, inclinar, humillar, boluer, mudar. In oratione Manaſſe poſt libros Parali. & Ephe. 3.

Fleo, es. eui. tum. llorar. Gene. 21. & Ioan. 16.

Flexura, ræ. fœ. ge. me. pro. lugar de inclinacion, o de hincar las rodillas, o deſcendida, o la meſma inclinacion. Nec. 3.

Flo, as. aui. tũ. ſoplar, o eſpirar. Exo. 10. & Apo. 7.

Floreo, res. rui. por floreſcer, o reſplandeſcer. Pſal. 71. & Aggæi. 2. Dende, floridus. a. um. coſa florida, o que tiene flores. Prouerb. 17. & Cant. 1.

Flos, floris. maſ. ge. flor. Gene. 40. & Iaco. 1.

Fluctuatio, nis. fœ. ge. la duda, o vacilacion, o crecimiento de agua, que dizen auenida. Pſal. 54.

Fluctuo, as. pen. cor. por ondear, o dudar, o vacilar, a ſemejança de las ondas q̃ no eſtã quedas. Eſa. 29. Dende, Fluctuãs, antis. participio. Sap. 5. tomaſe metaphoricè, ad Ephe. 4.

Fluctus, ctus. ctui. maſ. g. la onda, o decurſo, o diſcurſo. Iob. 9. Pſal. 96. Dñs regnauit decorem. & Mar. 4. Y dizeſe de Fluo, is. xi. xũ. por diſcurrir.

Fluentum, ti. neu. ge. el ramo, o braço del agua de rio, o el curſo della, aunque muchas vezes ſe toma por el rio. Ioſue. 5. & Canti. 5.

Fluidus, a. um. de fluo. fluis. coſa que corre como agua, o ſangre, o otro liquor. Ambro. in ſermone Aduentus.

Flumen, inis. de fluo, is. el rio. Flumen Dei repletũ eſt aquis. Pſal. 64. Metaphora es, id eſt, hinchioſe el pueblo de Dios, de doneſ del Spiritu ſancto, & Matthiæ. 7.

Fluo, is. xi. xum. vel, ctum. lo que dezimos correr, como tiempo, o agua, o coſa liquida. Exo. 3. & Iohel. 3.

Fluuius, fluuij, maſ. ge. rio. Gene. 2. & Danie. 7.

Fluxus, fluxa, fluxum, de fluo, fluis. xi. xum. coſa que corre, o que ſe delezna, o es ſin firmeza, o ſubſtãtia fluxa, por ſuziedades. Grego. in homilia ſabbati in Albis.

Fluxus, xus. xui. maſ. ge. & quartæ decli, fluxo, o diſcurſo. Leui. 15. & Luce. 8. Tomaſe por ſuperfluo vſo. In homil dominicæ. 2. Aduentus.

F. ante. O.

Focaria, riæ. pen. cor. fœ. ge. la muger que haze el fuego, o la cozinera. 1. Regũ. 8. Faciet focarias, cozineras. Ioſeph. 6. antiquitatum. cap. 6. dize, coqueſtrias, cozederas de manjares, como cozineras.

Focus, foci, maſ. ge. el fuego. 1. Macha. 12. & Eſa. 44. Otros dizen, que focus, foci, es el hogar donde ſe haze el fuego.

Fodio, dis. di. ſum. por cauar. Gen. 21. & Marc. 12.

Folliculus, li. maſ. ge. & pen. cor. el capullo de alguna yerua perfecta, do eſta la eſpiga, o la ſimiente, o grano cerrado, o eſcõdido, y cubierto. Exo. 9.

Folium, lij. neut. gene. hoja. Gene. 3. & Mar. 11.

Fomes, mitis. media cor. maſc. gen. de foueo, ues. el nutrimento, origen, o naſcimiento, como la eſca, o yeſca, que el vulgo dize. Num. 28. & Auguſt. in ſermone octauæ Aſcenſionis. Vergira puitq̃; in fomite flammam. Dizeſe fomes peccati, & fomes inuidiæ, quaſi fomento, o nutrimento. Tomaſe tambien por apetito, que inclina a alguna obra. Auguſt. in ſermone de virginibus.

Fomentum, ti. neu. ge. de foueo. ues. el nutrimento de alguna coſa, o mantenimiento, fomenta ignium. S. Hieronymo.

Fons, fontis. maſ. ge. fuente. Gene. 2. & Ioan. 4.

For, faris. fatus. ſum. por hablar, aunque, for, no es en vſo. Eſa. 59.

Foramen, minis. neu. ge. horado, o agujero. Exod. 34. & Mar. 19.

Foras, vide foris.

Forceps, forcipis, las tenazas del herrero. Exo. 27. & Eſa. 6.

Fores, fœ. ge. & numeri pluralis, las puertas con q̃ cerramos la caſa. Iudi. 16. 2. Regum. 13. Y tiene en el ſingular genitiuo foris, ri. rem. à fore. de la differencia de fores a los que parecen ſignificar, lo meſmo, dixo vno. Vrbis porta, fores aulæ, thalamiq̃;, ianua tẽpli, Penoris eſt valua, domum ſunt oſtia dicta. Pro foribus. i. in foribus, en las puertas, o ante las puertas, porque pro, en Griego, es ante.

Forinſecùs, aduerbio. i. defuera. pe. cor. 2. Paralipomenon. 24.

Foris, ſanctuarium, foris, ſe pone por extra. i. fuera aduerbio. Deut. 24. & Act. 16. Poneſe prepoſicion con accuſatiuo. 3. Reg. 8. y tambien foras. 4. Reg. 24. Foras Hieruſalem.

Fortiorũ eius, y es, genitiuus pro ablatiuo, a modo de Griegos, q̃ careſcẽ de ablatiuo. Pſal. 34.

Forma, mæ. fœ. gen. de morphe Griego, que es lo meſmo que forma, y hazeſe por traſpoſicion dlas letras, de, morpha forma. ſignifica hermoſura, o buena diſpoſiciõ, o la figura. Pſal. 44. tomaſe por figura, o imagen. Deute. 4. o por coſa

que

que figura a otra. Rom.5. o por manera. 1.Pet.3. Tomase tambien por la principal parte del cõ pueſto que le da ſer, y lo cõſerua en el. In legẽ da ſanctorum Philippi, & Iacobi dicitur. clemẽs in.7. ſuper expoſitione formę. Creeſe que eſta forma era alguna eſcriptura, que ſe llamaua, o intitulaua forma. O por vẽtura llamo forma al canõ de la miſſa. O por otra buena eſcriptura. O por ventura llamo forma a la ſacra eſcriptura, que expuſo, porque nos da forma de creer y obrar, como dize ſant Pablo. Quęcũq; ſcripta ſunt, ad noſtram doctrinã ſcripta ſunt. Roma.2. ſe toma por doctrina.

Formula.lę.me.pro.fœ.ge. diminutiuo de forma, chica, forma, como de queſo, o coſa ſemejãte. 1.Reg.17.

Formica.cæ.fœ.ge.& me.pro. hormiga. Prou.6.

Formido, inis. fœ.gen. temor, & producit, ſyllab. mi. como formido.verb. Eſai.2.

Formido, as. aui. me. pro. ſegũ los mas doctos, por temer. 1.Reg.2. & Ioan.14.

Formidoloſus. a. um. temeroſo. Deu.20. & Iob.37.

Formo, as. aui. atum. formar, fabricar, engendrar figuras, perfectamente eſtableſcer. Geneſ.2. & Gala.4.

Formoſus, ſa. um. coſa hermoſa. Heſter.2. & Hiere.46.

Fornax, acis. me. pro. fœ. gene. horno. Eccle.38. & Apoc.9.

Fornicor. me. cor. caris. por pecar carnalmente, o luxuriar. Leuit.20. & 1.Corinth.10. & por ydolatrar. Deut.31. Y dizeſe entonces a ſemejança, tomaſe por negociar. Eſaiæ.33. Rurſum fornicabitur, id eſt, negociabitur. Es deponente, y poneſe paſsiuè. Amos.7. Vxor tua in ciuitate fornicabitur, id eſt, ſera forçada de los caldeos. Dẽ de. fornicatio, por el tal acto. Numeri.14. & fornicans. Oſeę.1. †Dixoſe de fornix, que muchas vezes ſignifica el burdel, o morada de mugeres rameras.

Fornix. cis. pe. cor. in obliquis, el arco de edificio, y el arco triumphal de palmas, y arrayanes, y oliuas, o de otro material, que ſe hazian en ſeñal de honra a los vencedores, y paſſauan debaxo dellos. 1.Regum.15. & Prouerb.20. Et incuruat ſuper eos fornicem, id eſt, triumpha ſobre ellos. Dizeſe tambien la botica de la rame ra, o mundaria, ethymologizaſe fornix, quaſi foris nitens.

Forſitan, aduerbio, por ventura. Gen.31. & Ioan.4.

Fortè, aduerbio, por ventura, como forſitan. Geneſ.4. & Lucæ.14.

Fortitudo. dinis. fœ. ge. pen. pro. in recto, fuerça, o fortaleza. Exodi.15. & Actuum.6.

Fortis, & hoc forte, fuerte, o rezio. Luc.11. & Pſal. 41. Sitiuit anima mea ad Deum fortem viuum, aſsi eſta en el Hebreo, y en la trãſlacion de ſant Hiero. del Hebreo en Griego, creo q̃ pone fontem, como muchos ponen: fue vicio de los eſcriptores, o ignorãcia de la fuente original, tomada por la ſemejança de fontem à fortem, o ſe engañaron porque dize antes, ſitiuit, houo ſed. Y en ſant Iuan donde la fuente del teſto Griego dize. Si eum volo manere, dizen. Sic eum volo manere, èngañados por la ſemejança de ſi, à ſic.

Fortuito, penult. cor. id eſt, a caſo, es ablatiuo aduerbial. Nume.35. & in ſermone natiuitatis Virginis.

Fortuna, næ. fœ. ge. & med. produ. vna dioſa que creya la Gentilidad, que regia las coſas que nos pareſcen deſordenadas. Eſai.65. Nueſtra ſe reprueua eſta, y los otros dioſes, y dioſas, y tiene que el mal que es pena, es bien, y hecho por Dios, y el mal de culpa que permite, ordena en bien.

Forum. ri. neut. gener. el lugar do juzga el corregidor, o el juez, y porque cerca de tal lugar, comunmente ſe venden las coſas. Forum ſe toma por el mercado. Y tambiẽ ſe dizẽ forenſes cauſæ, las cauſas del conſiſtorio, o del derecho, forenſis, & hoc forenſe. Actuum.19. Item forenſe de foris, coſa fuera de caſa. Ambro. en vna homilia de la quareſma. Sed fori. forum. maſculi. ge. pluralis numeri, ſe toma por tablado de la naue, de fero, porque ſuffre los que andan por el. Tambien ſignifica tablado para mirar, y el agujero do ſe mete el remo, de foro.ras. por horadar, vno dixo. Cauſatur, venditq; forum, ſignatq; foramen. Inueneſq; foros, datq; carina foros.

Foſſor, oris. me. pro. el cauador, de fodio.dis. diſsum. S. Geruaſij.

Foſſus, ſſa. ſſum. d̃ fodio.dis. coſa cauada. Ioſue.7. & Eſa.2. ſe pone. Abſcondere in foſſa humo, id eſt, ſo tierra, o en tierra cauada.

Fotus. a. um. recreado, o mitigado, o nutrido, o abrigado, o eſcalentado. Eſai.1. y puede tãbien dezirſe, fotus. tus. tui. maſ. gene. & quartę decli na. por nutrimento. Ambro. en vna homilia de la quareſma.

Fouea, ueæ. fœminini gener. hoya, o cueua. 2. Regum.17. & Lucæ.6.

Foueo, ues. foui, fotũ, no tiene en vulgar proprio romance, pero puede ſe exponer, por abrigar, eſcalentar, nutrir, recrear. 3.Reg.1. & Ephe.5. & Hym. Iam lucis orto. Viſum fouendo cõtegat, cubra la viſta como quien la abriga.

F. ante. R.

Frango.is.fregi.fractum,quebrar, ó quebrantar. Num.11.& Luc.9.Dende fragilis, & hoc fragile. cosa ligera de quebrar.Sap.14.& Hym. Plaude turba.S.Francisci.Dende tambien.

Fragmẽ,nis.me.cor.vn pedaço,o parte. 1.Reg.30. & canti.4.Dende.

Fragmentum,ti.neu.ge.pedaço de alguna cosa,o mendrugo.S.Andreæ.dende.

Fragor,oris.me.pro.in obliqûis.el sonido que haze la cosa que se parte,o se toca,con otra.1.Regum.7. o la collision de las ondas del mar. Sancti Nicolai.

Fragro,gras.por espirar,o dar de si olor. dende.

Fragrans,antis.cantico.1.vide flagro.

Framea,meæ.me.cor.fœ.gen.el anima. Psalm.16. Exaudi domine.O la muerte,o cuchillo,y mas propriamente la espada, o la punicion por semejança.Psal.9.& Zacha.13. Dizese tambien la vengãça que con la espada se haze.Effunde framea meam.i.multiplica vindictam. Psal.33. Iudica domine nocentes.

†Framea,vocabulum est Germanicum,quo illi hastam significabant.Teste Cornelio,Tacito, qui de Germanis loquẽs sic ait.Rari gladijs,aut maioribus lanceis vtuntur,hastas,vel ipsorum vocabulo.Frameas,gerunt,angusto & breui ferro sed ita acri,& ad vsum habili,vt eodẽ telo,aput ratio posit,vel cominus,vel eminus pugnent & eques quidem,scuto frameaq; cõtentus est. Demanera que destas palabras de Cornelio,Tacito historiador antiguo y grauissimo,se colige que framea era vn arma,a manera de lança, con vn hierro angosto,y pequeño,pero agudo y manual. Y con ella peleauan los Alemanes antiguamente,en tiempo de Cesar Germanico, de cerca,y de lexos tambien, quando era menester:y era entre ellos arma tan vsada,y acomodada,que vn hõbre de cauallo se contentaua con traer en la guerra vn escudo, y vna framea.La qual arma en su lengua de aquel tiempo,la llamauan assi,framea. No obstante esto. S.Augustin. sobre el Psal.9. lo toma por espada de dos filos. Donde en lugar de framea,esta en el Hebreo Hœrœb,los setenta interpretes,traduxerõ,Rhomphæa,Aquila,y Symmachomachæra,que ambos vocablos significan lo mesmo que gladius o mucro.El auctor dize,q̃ Framea en el Psal.16. se toma por anima: porque della vsa Dios,como de arma, o instrumento, para vencer a los espirituales enemigos: pero mejor es que,por Framea,se entienda alli espada,conuiene a saber, el poder que algunas vezes permite Dios en los malos, para perseguir y hazer mal.Porque el poder que el demonio tiene para hazer mal,de Dios,juntamente con el ser,lo tiene,aunque Dios no le dio el ser, ni el poder a fin que fuesse malo,o para q̃ hiziesse mal con el. Assi tambien da Dios a los malos la espada de la persecucion,para exercicio de los escogidos:y esta espada pide Dauid que sea quitada de la mano de los peruersos, y enemigos de Dios.Esta exposicion siguen muchos doctores theologos,especialmente Titelman.

Fraſis,sis.Grecè.fœ.ge.el parlar,o el modo de hablar.Prol.Re.Otros lo escriuen con.ph.diziendo,phrasis.Vide phrasis.

Frater,tris.maſ.ge.hermano.Leui.19.& Iaco.1.

Fraudo,das.engañar.Num.9.& Act.5.

Fraus,dis.fœ.ge.engaño.Exo.22.& Mar.10.

Fremo.mis.mui.mitum.tu.por hazer ruydo,o sonido de ira,y furor,de coraçon hasta prorumper en vozes.Psal.111.Hallase tambien,fremeo, mes.mui.secundæ coniu. Eccle.13. aunque comũmente es de la tercera,en el mismo sentido. Psal.2.Dende fremens.mentis.quien resuena, o brama.Naum.3.Fremebant.Marci.14.bramauã, o dauan vozes con ira, como dizen a regañadientes.

Frendo,des.dui.sin supino,por hazer ruydo con ira,o sonido y turbacion en los diẽtes. Psal.34. Es comunmente de la segũda coniug. pero ponese de la tercera.Esa.5.

Frenesis,sis. fœ.ge.&.3.decl.me.cor.a lo mas comun,es passion,o enfermedad,que dizẽ rauia, o passion que turba el juyzio con alteracio del cuerpo.Ioan.chrysost.in homil.dominicæ.17. post Pentecost.

Freneticus.a.um.pe.cor.adiectiue,el enfermo de tal enfermedad.S.Mariæ Magdalenę.Aunque algunas vezes se pone por tal enfermedad spiritual por metaphora.

†Phrenesis,y phrenitis,q̃ ambos vocablos significã vna mesma cosa,es vna enfermedad (como escriue Galeno,lib.2.de sympt.causis) quando el celebro, o las telas que le cubren,padescen inflamacion,por donde la imaginacion,la cogitacion,o la memoria,recibẽ estoruo, turbacion,o detrimento,escriuese con.ph.

Frenum.ni.neu.ge.in singulari,& maſ.& neut.en el plural,por freno.2.Reg.8.& Apoc.14.

Frequentia.tiæ.fœ.ge.la muchedumbre quando se ayunta,y concurre mucha gente,a vn lugar, o negocio.2.Paral.30.

Frequens.entis.nombre es omnis gene. Vibs frequens.Esaiæ.22.i.frequentada,porque venian, o concurrian a ella muchos de diuersas naciones

nes. Segun Laurentio.

Frequens, es el que frequenta, y el frequentado.

Frequẽto, tas. vſar, o continuar alguna coſa. Eſa. 23 Macha. 1. & 2.

Fretum, ti. neu. ge. el mar. S. Philip. & Iac. & Marci. 5. In maris freto. Zach. 10. i. en la inundacion o feruor de la mar. De la differencia deſte a los ſemejantes en ſignificado, dixo vno. Põtus põ te caret, & ab equo dicitur equor. At freta cum feruent, mare dicas cum ſit amarum.

†Fretum, propriamente ſignifica el eſtrecho de mar entre dos tierras, como fretum Herculeũ, eſtrecho de Gibraltar, que tambien ſe dize por otra manera, fretum Gaditanum.

Fretus, a. um. fornido, y acõpañado. Hieronymus, in ſermone Aſſumptionis. Fretus, ti. afuziado. Tua libertate fretus, hoc poſtulaui.

Frigo, gis. xi. xum. por freyr. 1. Paralipomenon. 8. & Hie. 29.

Frixus, a. um. frito. de frigo. Frixam oleo. 2. Regũ. 6 freyr en azeyte.

Frigus, goris. neu. ge. frio. Gene. 8. & Ioan. 18,

Frondeo, des. dui. 2. coniu. por frutificar, como arbol que eſta verde, y echa hoja y fructo. Ezechie. 17. & Heb. 8.

Frons, ontis. fœmi. ge. frente. Exod. 18. & Apocalipſis. 7.

Fructifico, cas. pen. cor. fructificar, o echar, o dar, o hazer fructo. Ezech. 17. & Mar. 4.

Fructus, ctus. ctui. 4. decli. maſ. ge. fructo, o fructa. Geneſ. 1. & Apoc. 22.

Frugalitas, tatis. fœ. ge. la moderacion, y templança. In ſermone decollationis. S. Ioannis Baptiſtæ, & S. Martini epiſcopi.

Fruges, gis. gi. gem. ge. hæ fruges, en el plural, los panes quando ſon para vſar, o comer. Gene. 41. & 2. Corint. 9.

Frugi, communis tri. ge. & indeclinabile, tẽplado en los autos de comer, y beuer, y de la carne, o moderado, y virtuoſo, y el que ſe contenta cõ lo ſuyo, y ſe abſtiene de lo ageno. Y el que menoſprecia las riquezas, y es bueno, y de prouecho, y valiente. Eccle. 21.

Frumentum, ti. neutri gener. trigo. Geneſis. 27. & Ioan. 22.

Fruor, eris. fruitus, vel frutus ſum, gõzar del fructo. Geneſ. 38. & 1. Timo. 6. y contruyeſe cõ ablatiuo, y comunmente ſe toma por vſar de alguna coſa con delectacion: pero ſegun los theologos, y ſant Auguſtin, es allegarſe con amor a alguna coſa por ella miſma, que ſe cumple en ſolo Dios. Y vtor. eris. ſignifica vſar de vna coſa en orden, para otra, como de la mula para caminar. Tomaſe tambien frui, mas comunmente põr vſar. Deutero. 28. Romano. 15. Pero lo proprio es, como pareſce en eſte verſo. Diuinis fruimur, mundanis vtimur, eſcis veſcimur, & potu, fungimur vtilibus, exoptatisq; potimur. Poneſe impropriamente, o comunmente. In epiſtola ad Philemonem, Fruar te. i. haure plazer, y conſolacion contigo.

Fruſtatim, aduerb. en pieças, como dizen tajar a pieças. S. Thomę martyris.

Fruſtrà, aduerbio, id eſt, ſin prouecho, o ſin cauſa. Neemię. 2. 1. Corint. 15.

Fruſtror, aris. tratus. ſum, verbo comũ ſegun Priſcia, por ſer fraudado, o engañado, o careſcer del fructo de ſu trabajo, o por engañar. Iob. 40 Non fruſtrabitur eum. Pſalm. Memento. id eſt, non decipiet, no lo engañara, y es deponente tranſitiuo. Hallaſe tambien fruſtro, tras. Eccleſiaſtici. 24.

Fruſtum, ſti. ſin, r, en la vltima ſyllaba, vn pedaço o pieça, o parte. Exodi. 29. & Leuitici. 8. fruſta panis.

Frutetum, ti. neut. ge. lugar, donde ay muchas matas, o lugar de arboles fructuoſos pequeños. Eſa. 7. & 11.

Frutex, ticis. maſculi. gene. med. correp. muchos ramos juntos, que llaman mata, o arbol chiquito, y eſcriueſe ſin, c, ante, t, porque la, fru, es breue. Eccle. 3.

Fuco, fucas, por colorar, o teñir, o cubrir cõn apparencia. S. Franciſci.

Fucus, ci. maſculi. gene. la tintura, o el engaño, o color engañoſo, como coſa cubierta, de fuco, fucas, por teñir. Sapien. 13. & Hym. Nox, & tenebræ. Fucus tambien ſe llama el zangano que ſe cria con las abejas, y es mayor que ellas en cuerpo, y menor que eſcabron. Item fucus ſe transfiere por mentira, o fallacia, o aſſechança, o malicia cubierta: porque fucan, y coloran la falſedad.

†Fucus, ſignifica quatro coſas. Significa el zangano de la colmena, y ſignifica el affeyte con que las mugeres, artificioſamente hazen la cara blanca, y colorada, y de aqui metaphoricè, ſe toma tambien por engaño. Vnde facere fucum, engañar. Teren. in Eunu. Vnde, fucoſus, a. um. adiectiuum, por coſa engañoſa, adulterina o ſolapada. Hiero. Significa tambiẽ, fucus, vna planta, o yerua, que naſce en la mar, de la qual ſegun Dioſcorides, libro. 4. ay tres eſpecies, vna ancha, otra larga, otra colorada. Mas entonces mejor ſe eſcriue con, ph, y con ypſilon, phycus,

F. ante. V.

phycus,porque es Griego,y tiene por ſobrenõbre,phycus marinus.

Fuga,gæ.fœmini.gene.huyda.Geneſis.16. & Mat. thei.24.

Fugio,gis.gi.fugitum.por huyr,fugerunt,ſe ha de dezir,y no fugierunt.Iob.9.& Iaco.4.

Fugo,gas.aui.ahuyẽtar,o hazer huyr.Exod.17. & Prouerb.22.

Fulcio,cis.ſi.vel fulciui.fultum,vel fulcitũ,quarte coniug.por fornir,o fortificar.2.Parali.24. o por ſuſtentar,o ſoſtener.Heſter.1.& Eccle.4.Dẽ de fulciens,entis.participio.Et corruẽt.fulciẽtes Aegyptum.Ezech.30.id eſt,ſuſtẽtantes, los que la ſuſtentan caeran.

Fulcrum,cri.neu.ge.el pie de la cama. De fulcio, fulcis.ciui.citum.por guarneſcer,o la cama cõ ſus aparejos. 3.Regum.10. Fecitq; rex de lignis thinis fulchra domus domini,& domus regiæ. Fulcra erã guarniciones como enforros de vna incorruptible madera,q̃ ſe llamaua thyin para fornir,y adornar el templo,y la caſa real. Rabbi Salomon dize que eran gradas que hizo Salomon de la caſa real,para ſubir al tẽplo,guarneſcidas deſte madero,thyino, de cada parte, en que lleuando la mano ſe tuuieſſe,y firmaſſe quien ſubia. Vide thyinum.

Fulgeo,ges.ſi.por relũbrar,o reſplãdeſcer.Iob.9. & Matth.13.

Fulgidus,da.um.de fulgeo,ges.por reſplãdeſcer, coſa clara y reſplandeſciente. Hym. Sãctorum meritis.

Fulgor,fulgoris.me.pro.maſcu.ge.el reſplandor. Iob.11.& Lucæ.11.

Fulgur,ris.med.cor.neu.ge.relampago.In ſimili-tudinem fulguris corruſcantis, a ſemejança de relampago reſplandeſciẽte, Ezechielis.1.& Lucę.10.

Fulguro,as.me.cor.por relãpaguear, o relũbrar, a modo de reſplandor,o de relãpago,y es verbo tranſitiuo.Fulgura coruſcationem. Pſal.Benedictus.Fulgurans,participio.Iob.20.Fulgurãtis haſtę tuę.Abac.3.id eſt,tu lança que embias a modo de rayo,& Naum.3. Algunos eſcriuen, fulguro,fulguras.

Fulmen,minis.neu.ge.med.cor.la ſaeta del cielo, que dizen rayo.Iob.41.& S. Adriani.

Fullo,onis.me.pro.quãdo es triſyllabo,lauandero de trapos.4.Reg.18.& Marc.9.

Fultus,fulta.tum.adiectiuo,esforçado,o corroborado en alguna coſa.Ambro. in homi. dominicę.14.poſt Pente.y dizeſe de fulcio,cis.& Hierony.in ſermone Aſſumptionis.

Fuluus,fulua,fuluum,comunmente es color bermejo,pero alguna vez ſe pone por mezclado, con verde,y amarillo. 3.Regũ.10. & Hym.Telluris ingens.Aulus Gellius.Sic & poẽta,verborum diligentiſsimus,fuluam aquilam dixit, & iaſpidem,fuluos galeros,fuluum aurum,& leonẽ,quia in alijs plus ruffi,in alijs viridis,habet. Dizeſe fuluus,de fulgeo,ges.fulſi.

†Fuluus,a.um.propriamẽte es coſa de color leonado roxo.Dicitur etiam,color fuluus, qui ex rufo, & viridi videtur eſſe miſtus,in alijs plus viridis,in alijs plus rufi,habens.

Fumidus,fumida,fumidum,media cor.adiectiuo coſa ahumada, o turbada de humo.Y de aqui ſe paſſa a tomarſe por coſa turbada d̃ fumo de error.Maximus in ſermone plurimorum martyrum.

Fumigo,has.me.cor.humear. Pſalm.103.Benedic. 2.Dende.Fumigabũdus,a.dum.adiectiuo,id eſt quien fumiga,o humea, o coſa ſemejante a el. Sapien.10.porque los verbales que acaban en, *bundus,ſignifica ſemejança,como errabundus,ſemejante a quien yerra,lętabundus,ſemejante a quien ſe alegra.

† Adiectiua * in bundus, terminata, vt Laurentius Valla rectè aſtruit,non ſimilitudinem,ſed idem quod participium prętentis,verbi a quo deſcendunt,ſignificant,vt moribundus.i.moriens,errabundus. i. errans. Qua de re nos olim verſus tumultuariè luſimus. Nomina quæ formant in bundus,ſignificatum, prętentis patrij participantis habent.Dux vitabundus. Venerem,qui vitat eandem.Et moriens dicitur, qui moribundus idem.

Fumus,mi.maſ.ge.humo.Gene.19.& Apoc.8.

Funda,fundę,fœ.ge.honda.Iudi.20.& Zacha.9.

Fundamẽtum,ti.neu.ge.el cimiẽto,o fundamento,Ioſue.6.& Apoca.21.

Fundibularius,rij.maſ.ge.hondero, o el que tira piedras con la honda.Iudith.6.

Funditùs,aduerbio,med.cor.del todo en todo,o de fundamento.Iudicum.7.

Fũdo,dis.fudi.fuſum.derramar,o echar.Exod.29. & Ezech.33.o lo que llamamos fundir, que es poner,o derretir algun metal en el fuego para formar alguna coſa.Exod.36.

Fundus,fundi.maſ.gen.el campo,o heredad,o ſuſuelo,o el hondo.Iudith.5.& S.Marci papę.

Fungor.fungeris,med.cor.functus ſum, por vſar officio,o dignidad.Lucę.1.Functiq; ſunt ſacerdotio Eleazar,& Iramar. Numeri.3. id eſt, vſaron el ſacerdotio,o fuerõ ſacerdotes.Ne ſacerdotio fungaris mihi.Oſeę.4.

Funebris,& hoc funebre.me.cor.naturaliter,coſa mortal, o coſa de luto, o perteneſciente a cuerpo muerto.Deut.26.

Funeſtus,

Funeſtus,ſta.um.mortifero,o mortal. S.Thomæ martyris,& in ſermone ſancti Laurentij.

Funerus,rea.reum.de funus ſe dize,coſa mortifera,o repreſentatiua de muerte.S.Vincentij,& Anaſtaſij. Nota que propriamente, funebre, es coſa luctuoſa,o de lloro,funerum,coſa de cuerpo muerto,o de las exequias,o perteneſciente a el,o a ellas.

Funeſtum, coſa contaminada de muerte, o coſa mortal.

Funis,fūnis,ſe halla en maſculino y fœminino,ſignifica cuerda,o la ſuerte que ſe mide con ella. Numeri.3.& Actu.27.Dende,funiculus,funiculi maſ.ge.pen.cor.diminutiuo,cordezuela,o ſortezica.Deut.22.& Ioan.2.

†Funiculus.allende del comun ſignificado, que ſignifica ſoga,ſe toma muchas vezes en Latin, por vna cierta medida de cordel, para medir tierra,la qual medida cōtiene ſeſenta eſtadios, q̄ ſon.dos leguas y media. Deſta medida ſe haze mencion muchas vezes en la ſagrada eſcriptura,eſpecialmente en el Pſal.15.Funes cecidерunt mihi in pręclaris.i. La medida del cordel, o la ſuerte,me cayo,o me cupo,en lugar excelente,y en buena parte.Aſsi tambien ſu diminutiuo funiculus,ſe toma en el meſmo ſignificado frequentemente,en la ſagrada eſcriptura. como Pſal.77. In funiculo diſtributionis. i. en el cordel para medir el repartimiēto de las tierras.& Pſal.104.Funiculum hæreditatis noſtræ. Sic etiam.Ezeche.47.De aqui por vna figura,q̄ ſe dize metonymia,ſe viene a tomar funiculus por la meſma tierra que ſe mide,o por la ſuerte,o heredad;como en el capi.13.de Heſter.Propicius eſto forti,& funiculo tuo,& Pſal.138.Funiculum meum inueſtigaſti.& Deutero.32. Iacob funiculus hæreditatis,ſic in Pſal. paulò ante citato.Funiculum hæreditatis noſtræ, y aſsi ſe toma en tros muchos lugares d̄ la ſancta ſcriptura.Los Hebreos llaman a eſta medida, chebel,y los Griegos ſchœnos.

Funus,funeris,med.cor.in obliquis,neut. gene.el cuerpo muerto,o la muerte. Gen.22. & Numeri.6.Tomaſe tambien,por las exequias de la ſepultura.Nota que quādo ſignifica muerte,viene de phonos,Griego. i. mors,ha ſe de eſcreuir por,ph,quādo ſe toma por exequias,es Latino dicho de funalia,lium.por cirios,y entonces ſe eſcriue con,f.In inuentione.S.Stephani.

Fur,furis.maſ.ge.ladron.Eſa.1.

Furnus,ni.maſ.ge.el horno.Exod.8.&.2.Eſdr.2. tābien ſe dize,clibanus,ni.

Furio,ris.inſaniui,por cōmouerſe mucho,a ira,hazerſe furioſo,y loco.1.Reg.21.& Eſa.37. y porq̄ inſanio,nis,ſignifica lo meſmō,le preſta el prē terito. Eſtos verbos reciben el preterito preſtado.Tollo,fido,ſiſto,furio,fero,cerno.

Furor,oris.maſ.gene.la tal turbacion.Eccle.39.Tomaſe tambien , por feruor del Spiritu Sancto, por ſemejança.Marci.3.

†Furor, propriamente es, la furia,y el deſatino, deſatentamiento , o deſconcierto del animo, quādo el hombre ſale de ſu libre juyzio,o por ira,o por enfermedad,o por paſsiō del animo. Eſto ſe collige de. M. Tullio.3.Tuſcul.q.y de Ariſtoteles en muchas partes,y de Galeno,de ſympto.diff.

Furor, furaris , hurtar. Prouerbiorum. 6. & Matthæi.27.

Fuſcina,næ.med.cor.& fuſcinula,ſu diminutiuo, inſtrumento de tres dientes,para ſacar la carne de la caldera.1.Reg.2.&.4.Reg.12.

Fuſco,ſcas.ſcaui.por ennegreſcer,o eſcureſcer,in tranſlatione.S.Franciſci.

Fuſcus,a.um.quaſi negro,o denigrado,que dizen foſco,o hoſco,o diſfamado,de fuſco,cas.Can.1. & Auguſti.in ſermone de circunciſione domini,por ſemejança,ſignifica diſfamado.

Fuſus,ſi.maſ.gene. el huſo. Nec deficiat de domo Iacob.&c.Et tenens fuſum.2.Regum.3.Los Hebreos dizen,Tenens apodiamentum, id eſt,no fallezca de la caſa de Ioab quien haya meneſter arrimo,o ſegun otros fuſum,id eſt, auenta dero de hojas de palmas,que ſe traya entre los dedos,como huſo.O ſegū otros,tenens fuſum, id eſt, las tablillas que los leproſos vſan para demandar por Dios.

Fuſilus,& hoc fuſile,me.cor. metal, o coſa que ſe hūde en el fuego,como oro,plata,eſtaño, &c. 3.Reg.8.

Fuſorius,ria.rium,& hic,& hæc cōflatilis , & hoc conflatile,ſignifican vna coſa.ſ.lo que regalandoſe mediante el fuego , ſe trahe a alguna forma.Exo.32.

Fuſtigatus,a.um.de fuſtigo,gas.herido,o hoſtigago,o apaleado,o açotado.S.Andreæ.

Fuſtigo,as.aui.me.pro.por herir,o hoſtigar,o açotar con vara,porque ſe dize de fuſtis.Sancti Sebaſtiani.

Fuſtis,tis.maſ.ge.fuſte,o baſtō,o palo , o pertiga. Danie.14.& Matth.26.

Fuſura,ræ.fœminini gene.me. product. la forma que reſulta de la infuſion.Fecit decem baſes fuſura vna.3.Reg.7.es a ſaber conformes,o ſemejantes en obra hundida,o de vna forma,o manera.

Futurus,futura,futurum,coſa por venir. Gene.41. &.1.Petri.1.

G. ante. A.

GAbriel. Hebraicè, fortaleza de dios. Nombre de vn Archangel que nos annuncio la encarnacion, tiene la vltima aguda. Lucæ. 1. & Danie. 8.

†Caius, nomen proprium, aut prænomen, Romanis. ta, c, y la, g, tienen entre si tanta affinidad, que succede muchas vezes la vna a la otra, o por deriuacion, o por interpretacion. Por deriuació, como de clades dezimos gladius, por interpretacion, como de cobio, cnosos, cnidos, con, c, en el principio, y cycnus, con, c, en el medio, se vino a dezir en Latin, gobio, gnosos, gnidos, cygnus: y assi por Caius, con, c, en Latin, se vino a dezir, Gaius en Griego, in calce epistolæ ad Romanos. &. 1. ad Corint. 1. & Actorum. 19. &. 20. & Ioan. in epist. 3. Y assi dize Seruio, sobre el primero de las Georgicas de, Ver. que Cneus, Caius, y amurca, se escriuen con, c, y ha se de pronunciar en ellos la, c, como si fuesse, g, Gneus, Gaius, amurga. Pero aunque en los lugares de S. Pablo. S. Lucas, y S. Iuan, esta en Griego Gaios, en Latin se ha de escreuir caius, con, c, aunque se ha de pronunciar, como si tuuiesse. G.

Galaad, nombre del lugar donde se confederarõ Laban, y Iacob. Genes. 31. Tambien fue nombre del padre de Iepte. Iudicum. 11. Y nombre de vna ciudad que estaua en medio de la tribu de Manasse. Oseæ. 6. y nombre de aquella prouincia de la parte Oriental del Iordan. Iosue. 22. Dende se dize.

Galaaditis, tis. vel Galaaditidis, cosa della, o la prouincia de Galaad. 1. Mach. 5.

Galbanum, ni. neut. ge. comunmentè, aunq̃ alguna vez como. Eccles. se pone mas. gene. vt Galbanus, ni. siempre me. cor. es la lagrima, o el çumo blanco, como leche de vna yerua medicinal, cuyo grano tragado sana de la tosse. Exo. 30. y dizese de gala, Griego, que significa leche, o cosa blanca, y nasce esta yerua en Syria, y es prouechosa para la epilẽcia, y para quebraduras, o machucamientos de cayda, y su humo ahuyenta las serpientes. Y si con azeyte la comen las culebras mueren, y quita el dolor de los dientes.

†Galbanum, Grecè chalbanum, es lagrima, o liquor, que en el estio mana de vna especie de ferula, o cañaheja, dicha por nombre Metopiũ, la qual nasce en Syria. El buen galbano (como dize Dioscorides, lib. 3. cap. 79.) ha de ser semejante al encienso, gruesso, cartilaginoso, y que nõ tenga mezcla de astilla de madera, de graue olor, y ni muy humido, ni muy seco. El galbano que en las boticas se vende, por la mayor parte es adulterado, y sophisticado. Aunque de lo muy bueno se halla en las especierias de Venecia, mas para muestra q̃ para venderlo vsualmente. Escriuio del galbano Galeno, lib. 8. de simpl. med. facul. y Dioscorides, loco citato. Y la etymologia que da el auctor a este nombre galbanum, es absurda y falsa.

Galea, leæ. fœ. ge. me. cor. el almete, o capacete, o barreta. Hiere. 46. ponese por esperãça. Ephe. 6. Dende, Galeatus, a. um. i. armado de cabeça. El prologo del libro de los Reyes se dize, Prologus Galeatus, porque tiene armada la cabeça, contra los enemigos de la fe.

Galgala, læ. media cor. aunque quando se halla indeclinable se pronũcia vltima acuta. Interpretase rueda, o circulació, porque el capullo que cortauan por la circuncision, tenia tal figura, y porque en aquel lugar fue hecha la segunda vniuersal, y solenne circũcision, de la figura de la pellezica cortada quedo nombre al lugar. Iosue. 5.

Galata, latæ communis gene. & me. cor. hombre o muger de Galacia, que es tierra en Grecia. Gala. 1. &. 3.

Gallina, næ. fœ. ge. la gallina. Matthæi. 23.

Gallinaceus, nacei. el capon. Esaiæ. 22. & gallinare neut. ge. el gallinero, o pollero.

Gallus, li. masculini gener. gallo. Iob. 38. & Matthæi. 26.

Ganymedes, dis. pen. pro. vn hijo de Priamo, que fue stuprado, o corrompido del maldito Iupiter, Dios de sus semejantes. Sanctorũ Chrysanthi, & Dariæ.

†Ganymedes, no fue hijo d̃ Priamo, sino de Tros rey de Troya, que fue visabuelo de Priamo. El qual Tros, a la region que de Dardano se dezia Dardania, de su nombre la llamo Troya.

Gannio, is. iui. quartæ cõiu. por gañir, o metaphoricè, por murmurar. vt, quid ille gannit? quid vult? ponese por llorar. Esa. 10. y es propriamente de zorras.

Garganus, ni. me. pro. nombre proprio de vn hõbre, y deste se dixo Garganus, vn monte en Apulia, cerca de la ciudad que llamã Siponto. In dedicatione. S. Michaëlis. Algunos dizen q̃ por el monte tiene la media producta, y por el hombre correpta. † Llamase Garganus el dia de oy, el monte de Sant Angel, porque se aparescio alli el archangel sant Miguel.

Garrio, ris. iui. el gorgear de las aues, quartę cõiuga. Y dẽde por semejãça, se pone por demasiado,

dō,y ſobrado parlar,en burla,y vanidad.

Garrulus,la.lum.me.cor.el tal parlador. Prouer.7 &.1.Prolo. B. cap. 6. de garrio.

Garriens,rientis.participio,garriens in nos: In.3. epiſtola Ioan.que ladra,o arguye contra nos, o contra nueſtra verdad.

Gaudeo,des.gauiſus ſum, gozarſe. Deutero.30. & Matth.5. Dende,gaudium,dij.neu.gen.gozo.Geneſ.31.& Heb.12.

Gaudimonium,nij.neu.ge.la alegria, y gozo. Baruc.4.

Gaza,gazæ.fœ.ge.en lēgua Perſica,theſoro,o riqueza,o dinero. Heſter.3.& Actuū.8. Deziaſe tābien Gaza vna ciudad de Paleſtina,porque cābyſes rey de los Perſas,puſo en ella ſu theſoro. Fue tambien vna, Gaza, vieja que ſe dezia deſierta. Act.8.y otra nueua poblada.

Gazophylacium,cij.neu.ge.q̄ tābien ſe dezia gaſtophorium. El arca,o celda,do ſe guardaua el dinero,o theſoro,y dizeſe,de Gaza,que en lengua Perſica,ſignifica riq̄za, y phylatto verbo Griego,que ſignifica guardar. Eze.40.& Lu.21.

G. ante. E.

Gehēna,nę.fœ.ge.nōbre Hebreo, valle de triſteza,y de aqui ſe toma por el infierno. Mat.19.

Gelo,as.por elar. Eccle.43.& gelu,gelu. indeclina.neu.ge.el yelo. Iob.37.o el frio. Geneſis.31.

Gemma,mæ.fœ.ge.yema,que es capullito do ſale la flor de la vua,o del fructo. Tambien ſe dize gemma piedra precioſa quaſi gummi: porq̄ ſe traſluze como goma. Gen.40.& Iudith.15.y dende,gemmula,diminutiuo. Eccle.32.

Gemmarius,rij.el q̄ obra de gemmas. Exod.27.& gemmarius,a.um.adiectiuo,coſa de tales gemmas,o que perteneſce a ellas. Exo.39.dende.

Gemmatus,ta.tū adiectiuo,coſa ornada de gemmas,que ſon piedras precioſas. In legenda integra. S. Thomæ apoſtoli. dende.

Gemmatim,aduerbio.me pro.por modo de yemas, que ſon los capullos,do ſale la flor. Ambro. in quadam homilia quadrageſimæ.

Gemellus,la.lum.diminutiuo.i.doblados, o dos juntos. canti.4. es diminutiuo de geminus, na. num. por doble,o doblado,o dos jūtos. 2 Prol. Iob. dizeſe de gigno, gnis. Y nota que Benjamin ſe dixo geminus:porque vſaua ambas manos como dieſtra,y los que del deſcendieron, ſe dixeron,filij gemini,vnde.2.Reg.20.vir. gemineus,yparece,que deuia dezir,geminius,en modo que la vltima letra dela penultima ſyllaba,fueſſe,i,ſi el vſo lo permitieſſe.&. 1.Reg. 9. dixo Saul. Nūquid non filius gemini ego ſum? donde penſaron algunos,que geminus fue vn hōbre de muy pōco precio,del Tribu de Benjamin,del qual deſcendio Saūl. Pero Ioſepho dize,que Cis padre de Saul fue noble, y poderoſo,y Saul notable mācebo,y eſto pareſce mas veriſimile,y mas conforme a la opinion de los Hebreos,porque ben,en Hebreo,ſignifica hijo y jamin,gemini. Vnde Bēiamin.i.filius geminī y es la ſentēcia. Nūquid non filius gemini.i.nūquid nō ſum de Tribu Bējamin? q̄ era la menor de todas las Tribus,deſpues que fue deſtruyda por la muger del Leuita. como parece Iudi.20. O fue dicho de humildad,como el Apoſtol dize.1.Cor.15. Ego ſum minimus apoſtolorum.

† Geminus,a.um. es lo meſmo q̄ duo æ.o. Verg. Sūt geminę ſomni portę. De aqui ſe viene a tomar gemini enel plural,por dos hermanos nascidos de vn ſolo parto,q̄ en Griego ſe dizē didymi. y en romance mellizos,como fuerō,Caſtor,y Pollux. y eſtos meſmos ſegū los Poētas, cōſtituyeron,vno de los doze ſignos, q̄ llamā los aſtrologos Gemini. De los Geminos,o mellizos. S. Aug. lib.5. de ciuitate Dei. ca.3 &.4. Y ſi fueren tres los q̄ naſcierē de vn parto,o de vna vētegrada(como dizē)llamāſe en Latin tergemini,y ſi quatro,quatergemini,&c. Dize nueſtro auctor ſobre eſte vocablo, que Bējamin ſe llamo Geminus,y ſus deſcēdiētes,filij gemini. Digo,yo q̄ (hablādo con acatamiēto)el auctor ſe engaño. Porq̄ en todos los teſtos correctos, y emēdados de las Biblias,no ſe lee gemini, ni gemineus,cō,g,ſino con,I,maiuſcula, Iemini, y Iemineus. Porq̄ Iacob,puſo a ſu hijo menor, Bējamin,q̄ ſe interpreta,filius dexterę,de,Ben, q̄ ſignifica hijo,y iamin,dextera,o dexter. Y aſſi.1.Reg.9:dōde dize. Nūquid non,filius Iemini ego ſum:eſta en Hebraico,Bēiamini,q̄ es nōbre denominatiuo gentil,por el qual nōbre gentil traduxo el interprete,filius Iemini,aūque pudiera biē(a mi pareſcer)traſladar,Bēiamineus, i.de linage de Bēiamin,como en otra parte,por nozri,traduxo,Nazarēus,y por gemini,Iemineus.1.Reg.20. De ſuerte,q̄ donde el auctor corruptamente leyo, gemini, y gemineus,ſe lee agora emendadamente,Iemini,y Iemineus,y quiere dezir filius Iemini,Beniaminita,o de la ſangre de Bēiamin,como enel titulo dl, Pſal.7. Pſalmus Dauid quē cātauit domino,pro verbis chuſi,filij Iemini.i.pro.verbis chuſi Beniaminæi,del linage,o tribu de Beniamin. Iemineus fue ſobrenombre de Seba,hijo de Bochri.2.Regū.20.pro quo Grecè legimus didymus,ex trāſlatione.70.interpretum. Sed de his ſatis.

Gemo,mis.mui.itū.me.cor.por gemir. Iob.14.& Rom.8.hallaſe tambien.gemo.mis.mui.por la

segunda cõiugacion. pẽde gemens participiõ. Hebr.13.& gemitus,tus.tui.gemido.Iob.23. & Rom.8. † Gemeo,es,de la segũda cõiugacion, no se halla en ningun Latino,saluo en algũ Catholicõ,o Papias,o en otro semejãte barbaro.

Gena,æ.fœ.ge.la maxilla,o el carrillo.canti.1. & Esa.50 Genas meas vellẽtibus.i.a los que sacauã a bofetadas la hermosura,genas meas. S.Agnetis.gena.ne..tãbien el parpado del ojo,dõde se expone bien.Esa.50.genas meas vellentibus, a los que arrancauan mis parpados,o pestañas.

Genealogia,gię.fœ.ge.& pe.pro.el nascimiento, o la descripciõ,o linea del linage,o generaciõ, que tambien en castellano se dize genealogia, o linea, y en Griego geneà,y genealogia. 1.Esdrę.2.&.Timo.1.& Hebr.7. y dizese de genesis griego.i.generaciõ,o natura,y logos sermo.q. sermo.de generatione.

Gener,neris.mas.gen.me.cor. in obliquis,el yermo.Gene.19.&.1.Reg.18.

Generaliter,aduerbio,generalmente.Hiere.25.

Generatio,onis.fœ.ge.la generaciõ.o creacion,o production primera de la cosa.Genes.2. Toma se por la gracia,o por el baptismo.1.Ioan.5.Generatio Dei conseruat.Tomase por genealogia. Mat.1.enel principio.Liber generationis,que el Griego dize geneà,y el castellano linea,o linage. Vide genealogia.

Genero,as.ine cor.engẽdrar.4.Reg.20.& Iaco.1.

Generositas,atis.fœ.ge.por nobleza. Sapien.8.& sancti Nicolai.

Genesis sis.me.cor.la generacion,es Griego,y dizese en Hebreo beresith 1.Prol.B. cap.7.tãbien haze en genitiuo geneseos: pero es genitiuo Griego.Prol.Matth †Beresith.en Hebreo, no es lo meismo que en Latin generatio y en Griego genesis, mas quiere dezir tanto como, In principio,y assi se intitula el Genesis,que es el primer libro de la Biblia,porque comiẽça assi, In principio creauit Deus,&c. Y assi lo acostũbran los Hebreos,poner nombre al libro delas palabras donde comiença.

Genimen,inis.ine.cor.in recto.neu.ge.la generacion,o lo que se engendra,de gigno, gnis. por engendrar.Prouer.8.significa lo que germen, nis.Iob.31.& Matth.22.

Genitalis,& hoc tale.cosa de los miembros vergonçosos.Num 25.

Genitrix,me.cor.tricis.fœ.ge.madre.canti.3.

Genu.genu.neu.ge.indeclinabile en el singular.

Genua,nuum. genibus,en el plural, la rodilla de la pierna.4 Reg.1.& Ephe.3.

Genuinus,a.um.pe.pro.i.natural.de genius.nij.q̃ la gentilidad llamaua Dios de natura,tambien se halla genuinus,ni.mas.ge.secũdæ decli. por el diẽte q̃ llamamos muela,y por qualquier de los otros,especialmẽte por el colmillo. Sanct. Vincentij,& Anastasij. †Genuinus propriamẽte significa la muela cordal,que nasce despues de todos los otros dientes y muelas,en lo vltimo de las enzias,los quales nascen a vnos,a los veynte años, y a otros mas tarde, como dize Plinio,lib.11.c.27.vnde rodere dente genuino. &frangere genuinum,pro detrahere cláam alicui.i. dezir mal de otro detras, Persius, Sati.i. genuinum fregit in illis.

Geniculo,las.vel geniculor,laris.hincar las rodillas.Augu.in vno sermone.

Geniculum,li.neu.ge.pen.cor.diminutiuo de genu.chica rodilla.Nauum.2.

Gens,gentis, gente.Gene.15.& Ioan.11.

Gentilis,& hoc gentile,me.pro.cosa de la gente, o de linage,aunque en la sacra escriptura,se toma por los que no eran Iudios,q̃ llamauan gẽtiles.2.Macha.4.& Ioan.12.

Gentilitas,tis.fœ.ge.& pe.cor.enel nominatiuo, la gentilidad,que era la commumidad de la gẽte que no erã judios,ni viuiã debaxo de la ley, Iudith.14.

Gentiliter,aduerbio,gentilmente,o a manera de los gentiles.Gala.3.

Genus,neris.ne.ge.me.cor.tomase por modo, o manera.2.Mach.3.Omni genere.i.omnibus modis,en todas maneras, o en todo caso. Tomase tambien por linage.Gene.9.& Apoca.22.

Geometra,træ.pen.cor. cõmunis ge.vel hic geometer.pen.pro.se cõpone de metior tiris. que tiene la primera luenga.& gi.gis.por tierra,pero pen.cor.si se cõpone de gi.gis.& metros,q̃ tiene la primera breue,y assi se pronuncia comunmẽte,son los medidores de la tierra,o los que sabẽ la tal arte de geometria especulatiua o pratica.1.Prolo.B.ca.6.Græcum est,

†Geometres,o geometra,æ. por el q̃ sabe el arte de geometria, q̃ es medir la tierra.Deriuase de gea,por tierra,y metrô verbo Griego,por medir,y no d̃ metior Latino,como põso el auctor.

Germanus,ni.por hermano. Genesis.27. & Phili. 4. Dende,germanus.a.um. cosa hermana,o de hermano La trãslacion de los setenta interpretes,se dixo germana,porque todos aquellos interpretes eran judios,por consiguiente hermanos en parentesco. 1.Prolo.Para. de germanus se dixo.

Germanitas,tatis.fœ.ge.la hermandad,o propinquidad,Zacha.11.

Germino,nas.med.cor.engendrar,o produzir, o dar,o echar de si.Genes.1.& Marc.4. Germen,

minis.neu.gen.ſe dize lo que anſi ſe produzẽ. Leuit.26.& Aggæi.2.

Gero.is.ſi.geſtum.por viuir. * Tob.4.por obrar, 2.Reg.7.por traher.Hym. Virginis proles.Tam biẽ ſe halla por explicar,o moſtrar,o declarar, o dezir,o de:pedir,o diſponer,o determinar,o adminiſtrar,o exercitar,o por ſuffrir. † Gero. geris, por ſi ſolo, * nunca ſe tomo por viuir, ſino es cõ el accuſatiuo,vitã. Tob.4.Pauperem vitam gerimus.

Geronta,tæ.me.pro.maſ.gen.como geron,onis. viejo ſacerdote.Porque gera,grecè,ſe interpreta ſacro,o ſancto. Grego. in homi. quadrageſimæ. † Gerõta,tę.no ſe dize,ſino geron.ontos. de geras,que es la vejez.

† Gerſom,es nombre proprio de vn hijo de Moyſem, y de Sephora, interpretatur aduena.Eſte fue cabeça de los Gerſonitas. Vt apparet. Nu.2. Tambiẽ Gerſon fue ſobrenombre de vn excellẽte doctor theologo,q̃ ſe llamo Iuan Gerſon, y fue cancellario de Paris.

Gerulus, li. maſ.ge. o hęc gerula,lę.me. cõr. quiẽ trahe a cueſtas,o en braços a otro,de gero. ris. Ruth.4.

Geſtatorium,vel geſtorium,neu.gene.el vaſo de traher alguna coſa,o ſilla,o lecho para lleuar a quien no ſe puede mouer.2.Macha.9.

Geſtatorius,a.um.coſa hecha para lleuar a quien no ſe puede mouer,ſella geſtatoria.2.Mach.3.

Geſtatus,a.um. coſa trahida. Auguſt. in ſermone Purificationis.

Geſtio,is.tiui.por hazer geſtos,o por alegrarſe,o deſſear,o cobdiciar cõ auctos dl cuerpo,o por esforçarſe,o trabajar en alguna coſa.S.Nicolai, por deſſear.Auguſt.in ſermone quadrageſimę. Audire geſtimus.Dende,geſtiens.geſtiẽtis. Hieron y.in homi.S.Stephani.

Geſto,tas.por traher,y es frequentatiuo de gero, ris.Deut.1.Eſa.46.

Geſtus,a.um.adiectiuo,de gero,ris.coſa hechà, o ya paſſada. Tob.9.& Lucę. 24. Cœpit populus Iſraël ſcribere in tabulis,& geſtis publicis.1.Macha.13.en los auctos,e inſtrumentos publicos.

Geſtus,tus.tui.maſ.ge.& quartę declinatio. de gero,ris,por aucto,geſto,y meneo.Ioã.chryſoſt. in ſermone dominicę.2.quadrageſimę:

G. ante. I.

Gibbus,bi.maſ.ge.corcoua.Eſa.30.Y es differente de ſtruma,ſegun algunos:porque gibbus,ſe dize la corcoua de las eſpaldas, & gibberi, la del pecho,que es ſtruma, pero muchas vezes ſe toma lo vno por lo otro.

Gibbus,gibba,gibbum.corcouado, agora ſea en el pecho, agora en las eſpaldas, agora en ambos lugares,y anſi ſe toma.Leui.21.

Gigas,gigantis,ſin,n,enel nominatiuo,aunque la retiene in genitiuo,por gigante,que era hombre grande de cuerpo,y de fuerças. Geneſ.6. & Prouerbiorũ.9.Dende,giganteus,tęa.tęum. pe nulti.prod.El que es de linage de gigantes.Numer.13,

Gigno,gnis.genui,genitum, engendrar.Geneſ.5. &.1.Corint.4.

Gymnaſium,ſij. pen. cor. de gymnòs,grecè,que ſignifica deſnudo,porque deſnudos ſe exercitauan,ſignifica el exercicio,o el lugar de exercicio de lucha,o de correr,o otro exercicio ſemejante:porque en Griego,gymnaſia,es lucha o pelea,o corrida,y gymnazo,Griego,es exerceo Latinè. Ædificauerũt gymnaſiũ.1.Macha.1. edificaron eſcuela,donde aprendieſſen los ritos,y leyes de los gentiles,y es metaphora del exercicio corporal,al ſcolaſtico. Y anſi ſe toma por eſtudio.2.Macha.4.dende.

Gymnaſtes, grecè, el maeſtro,o exercitador de moços.

Gymnoſophiſtę,eran vnos Philoſophos que andauan,o eſtauan quaſi deſnudos,nã gymnòs.i. nudos,ſophos,id eſt,ſapiens, o ſophia ſapientia. cubrian ſolamente ſus verguenças. 1. Prolo. B. cap. 1.

Gyro,ras.por cercar,o andar al derredor.Eccle.1. Inde gyrans,antis.participio.Iudith.13.

Gyrus,ri.maſ.ge.el circuitu,o circulo,o rueda de hombres,o termino.Exo.28.& Eccle.24.Griego es,à Mello vſq; ad gyrum. 1.Parali.11.mas claro. 2.Reg.5.Et ædificauit per gyrum à Mello.ſ.dilatò el edificio,cercando al derredor.

Git.neu.ge.& indeclinabile,agudo en el fin.vna legumbre ſemejante,en quantidad,al comino ſaluo que es negra.Algunos pienſan que es la q̃ dizen,axenuz.Eſa.38.

† Gith.q̃ coſa ſea toda la mayor parte de los medicos ha ignorado,haſta el dia de oy,vſando por el gith,la que vulgarmente ſe dize neguilla,no ſin detrimẽto de la ſalud humana Es pues,gith en Latin,y melanthium,en Griego,y ceſach,en Hebreo,vna planta,que echa vnos aſtiles delgados, y las hojas menudas,y cortadas, como las del hinojo,o culantro, echa vna flor blãca, que tira vn poquito a azul,muy eſtraña,y marauilloſa de mirar,la qual cayendoſe,quedã en ſu lugar vnas cabeças,como las de la hamapola,ſino que ſon angulosas,y ochauadas,y ſenecen en cinco,o ſeys,o ſiete cornezicos,los quales en ſiendo ſazonados en el eſtio,ſe abren,y

dentrō esta la simiente, en sus apartamientos, negra, como simiēte de puerro, y aromatica, y parece vn poco en el gusto a la pimiēta, y por esto dixo Ausonio Gallo poeta, en los monosyl labos. Est inter fruges morsu piper æquiperans gith: llamase en las boticas, Nigella Romana, y en vulgar Castellano, axenuz. Llamola Theophrasto por otro nōbre anthemō, por la estraneza de su flor, y Plinio siguiēdo a los Griegos, la llamo melāspermon, por el gran negror de su simiēte. Nasce sin sembrarse, por los campos spontaneamente, yo la he visto muchas vezes en muchas partes, especialmente jūto a la ciudad de Leon, no lexos de vn rio que se dize Tu rio, donde nasce abundantissimamēte, sin que la siembrē, y es tan buena y tan fina, como quā ta se puede traer de qualquier otra parte. Pero porque no puede nascer por todas partes de su voluntad, se siembra en algunas tierras, por la ganancia y prouecho que della se espera. Espe cialmente la vsauā los antiguos, para echar en el pan, como agora se echa anis, y alegria, por ser aromatica, y muy vtil para la medicina, especialmente para el catarro, y dolor de diētes, lombrizes, y para contra veneno: aunque recita Dioscorides por sentencia de otros, q̄ si se toma demasiada por la boca, puede causar muerte, o grādissimo daño. Sēbrauase comunmēte con los cominos, como parece por Esaias. c. 28. Donde dize, Seret git, & cyminū sparget. Y vn poco mas abaxo, en el mesmo capitulo, dize. Sed in virga excutiētur git, & cyminū in baculo. Dōde en lugar de git, esta en el Hebreo ce sach, porque no solamente entre los animales, mas aun entre las plātas ay amistad natural, y enemistad, como la berça, es enemiga d̄ la vid, el mercurial del lino, el orobāche de los yeros: y por el cōtrario se tienē amistad, trigo, y cēte no, ceuada, y auena, y otras muchas plātas, como dizen, Theophrasto, Plinio, y M. Varron. Tienen pues naturalmente tanta concordia y amistad entre si el comiño, y el axenuz, que si se siembran juntos, se ayudan el vno al otro, y nascen mas abūdantes y loçanos. Lo qual entē diendo Collumella, auctor graue, y muy antiguo, lo describe en su huerto elegātemente, diziendo. Famosaq̄; tūc coriādra nascūtur, graci liq̄; melāthia grana cymino. Y assi no sin causa el propheta Esaias, junto al gith, con el cymi num, pues tanto se fauorescen el vno al otro.

G. ante. L.

Glacies, ei. fœ. ge. elada, o agua elada, o yelo. Iob. 38. & Sapien. 16.

Gladius, dij. mas. ge. cuchillo, o espada. Gene. 3. & Apocaly. 1.

Glarea, reæ. fœ. ge. me. cor. las pedrezitas que lleua el rio debaxo del agua. Iob. 21. vide cocyt⁹.

Gleba bæ. fœ. ge. el terrō, o cespede, o pedaço de tierra, que se arrāca con el arado. Iob. 28. & san cti Martini.

Glisco, scis. sin preterito, y supino, por crescer, y desear. Hym. Sāctorum meritis. & alibi. Gli scit rabies. i. crescit.

Globus, globi. mas. gen. vna compañia, o ayuntamiento, o tropel, o muchedumbre. Num. 16. & 4. Regū. 6. Globus, tambien significa vn ayuntamiento, como ouillo, o multiplicacion, o in uolucion de flammas, o forma redonda. S. Antonij confes.

Glomus, mi. mas. ge. vel glomus, meris. neut. gen. med. cor. ouillo, o maçorca de hilo, o ayuntamiento de otra cosa. Sanct. Martini.

Glorior, aris. gloriarse. Psal. 96.

Gloria, riæ. fœ. ge. la gloria. Gen. 45. & Ioan. 1.

Gluten, tinis. me, cor. neu. gen. la cola, o engrudo. Dende, glutinum, ni. me. cor. & neut. ge. por lo mesmo que gluten, y transfiere se por la caridad. 1. Prolo. 2 cap. 1. Es tambien gluten, & glutinū tierra que aprieta y pega, vtil para pegar naues y vasos. Tomase a semejança por idolo. Esa. 41. porque era pegado con engrudo.

Glutio. glutis tiui. titū. por tragar. Iob. 7. Dende.

Glutiens, participio, quien traga. Matth. 23.

Gluto. tonis. mas. ge. el tragon, o gloton. Ambro: in sermone dominicę de Passione.

G. ante. N.

Gnarus, ra. rum, sciente, o perito, o agudo, o bien mirado, cuerdo, o circunspecto, solerte, o enseñado, o sabio. de gnosco. scis. Genes. 25. & 3. Regum. 9.

Gnauiter, med. cor. aduerbio. i. prudente, o sabiamēte, y dizese de gnauus. ua. uum. que descien de de gnosco, scis, & significa, gnauus, prudente, y estudioso, prompto, vigilante, fuerte, desembuelto, o obsequente, o presto. Sanctorum Geruasij, & Protasij.

G. ante. O.

†Gomor, es vna medida en la sagrada escriptura, con que Dios mando a los hijos de Israel, q̄ midiessen aquel mājar celestial, que auia llouido para su prouecho dellos, el qual se dize māna. Exod. 16. contenia esta medida tres chœnices, (como dize sant Hieronymo) y chœnix, es la dozena parte de vna amphora, y vna amphora (Romana digo) contiene tres modios, en

cosas

cosas aridas,y vn modio cabe tres celemines,y el amphora en cosas liquidas cabe. 48. sextarios,y vn sextario cabe vn quartillo nuestro,y dos onças. Demanera que vna amphora, tẽdra catorze açũbres nuestras,poco mas, o menos. De lo qual se collige,que gomòr,cabrà tres açumbres y media,en cosas liquidas, y en cosas secas, o aridas, dos celemĩnes nuestros y vn quartillo,poco mas,o menos. Esto es lo que yo he podido inuestigar por libros,y experiẽcia. Aunque es cosa muy difficultosa reduzir medidas antiguas, a las q̃ agora vsamos en nuestros tiempos en Castilla, por la grandissima variedad de los pesos y medidas,que en cada regiõ se han vsado. Aunque espero en Dios que algũ dia,sacare en publico alguna cosa escripta por mi,a cerca de la reduccion de los pesos y medidas, de los antiguos, a las que agora tenemos en vso. Era gomòr(como de sant Hiero.se puede collegir) medida, mas para cosas secas,como trigo,harina, sal.&c. que no para cosas liquidas, como vino,azeyte.&c. Aunq̃ sant Ambrosio,in epist.ad Iustum, dize, que gomor, era propriamente medida de vino. Sed de his hactenus.

Gomor,Hebraicè.medida que tiene, quasi,cinco hanegas,q̃ llama Iosepho assariũ, y es la decima parte de otra medida,llamada ephi. Hallase tãbien por medida de tres modios. Exo.17.

Gomorrha.rhæ.me.pro.cum duplici,r,nõbre de vna ciudad, vezina de Sodoma, en el sitio, y hermana en el peccado. Genes.13.

G. ante. R.

Grabatum,ti.neut.ge.el regaço,o el lecho del enfermo,o del tollido. Amos.3.& Ioan.5.Y quando es por regaço,tiene la media breue,quãdo por lecho,luenga. ver. Pro gremio grabatum. pro lecto pone grabbatum. Es Griego,y dizese de,gra.que es cabeça,y batim, grada:porq̃ subimos al lecho a acostar,o a declinar la cabeça o porque ponen en el la cabeça grauada, dize se en Griego,crabbátos,con, c, en el principio donde ponemos,g,y con dos,bb,aunque en la tin retiene vna,como muchos otros.

† Grabatus,ti.masculino es,y no neutro,cómo lo pone nuestro auctor. Dizese en Griego,crabbatos,con,c,y con dos,bb,y por esto entre ellos tiene luenga la primera syllaba, mas entre los Latinos la tiene breue,y por esto se ha de esereuir en Latin con vna, b, sola, como de,laccos, Griego,cõ dos,cc,dezimos en Latin,lacus,con vna, c, y de ptissane, Griego, con dos, ss, dezimos en Latin ptisana,con vna, s. Significa grabatus propriamẽte lecho pobre,o camilla pequeña,y assi dixo Vergilio in Moreto. Membra leuat sensim vili demissa grabato. De aquise vino a tomar por los lechos, o camas de los pobres. Y que grabatus,no sea neutrius generis,y que tampoco no sea lo mesmo que lectus,colligese de M.Tullio.lib.2.de Diuinatione, donde dize estas palabras. Venit enim iam in contẽtionem,vtrum sit probabilius,Deòsne immortales, rerum omnium præstantia excellentes, cõcursare omnium mortalium,qui vbiq; sunt, non modò lectos,verum etiam grabatos,& cũ stertẽtes aliquos viderint,obi cere ijs visa quę dam tortuosa,& obscura. Hactenus. Cice. Dixo se crabbatos en Griego,de cara,que es caput,y baton peruium,quasi carabatus,quod in eo,capite recumbatur,o de cremao,que es suspẽdo, & basis,gressus,aut pes,quod in eo pedes à terra tollantur:y despues por la affinidad que tiene la,c,có la,g,en latin,se dixo grabatus,mudada la,c,griega,en,g,Latina,y quitada la vna, b. Tiene grabatus la penultima luẽga,y el accẽto en ella:y la differencia q̃ pone el auctor en las significaciones de grabatum,es falsa:porq̃ nũca grabatus quiso dezir regaço en Latin, sino lo que auemos dicho, y assi siempre tiene vn mesmo genero,vna mesma quantidad,vn mesmo accento, y vna mesma escriptura. Sed author sequutus est putidissimũ illum Grecissmũ de Gallandia,qui ea tempestate,veluti alter Palemõ colebatur, iste barbarissimus Grecissmus ridiculum illum versum,tanquàm,Sibyllæ folium protulit, Pro gremio grabatũ pro lecto, pone grabatum. Cæterùm hoc tempore,id genus scriptores,qui vel legit,vel suspicit, dignus est qui appludam edat & flocces bibat. Sed de grabato, plus satis dictum est.

Gracilis,& hoc gracile.me.cor.cosa magra,o delicada. Hiero.in sermo. Assumptionis. Gracilis & delicata,& Sapien.5. Spuma gracilis. gracilitas crurum. delgadez de piernas.

Gradior,deris.por andar. Genes.3.& Ezechielis 1. & sanctorum Petri & Pauli.

Gradus,dus: gradui. masculini generis, grado,o grada,por do suben al altar,o escalon,o grado de auctoridad,en sciẽcia,o dignidad. Gen.40. &.1.Timo.3.

Gramen,minis.neu.gene.me.cor. la yerua que dizen grama. Deut.32.

Grando,grandinis.fœmi.gener. di.cor. granizo, o tempestad rebuelta con el. Sapientiæ. 5. & Apocaly.8.

Grandeuus,ua.uum.me.pro.cosa de muchos dias o de luenga edad.1.Reg.3.

Grandis,& hoc grande.cosa grande.Geneſis.21.& Marci.14.

Granum,ni.neu.gene.grano,como de trigo,o de vua.Leui.19.& Ioan.12.

Graphium,phij.neu.ge.me.cor.el eſtilo,o inſtrumẽto de eſcreuir,y hazer letras.Puedeſe dezir graphius,phij.maſ.ge. Augu.in ſermo. circuncisionis. Deſciende de grapho, Griego, que es, ſcribo,vel depingo Latinè.

Graſſor,ſſaris.frequẽtatiuo,de gradior,deris. por andar a menudo,o con impetu,o obrar cruelmente,o obrar,o impugnar, o deſtruyr. 2.Regum.24.& ſanctorum Vincentij,& Anaſtaſij. Mira que no pongas graſſari, por craſſari, ni al contrario,que ſon diuerſos en letra,y en ſignificado.

Gratia,gratiæ,la gracia.Gene.12.& Lucæ.1.

Gratis,aduerbiũ qualitatis,de gracia, o en vano, o ſin prouecho,o ſin merito,o ſin precio,o ſin cauſa.Nume.6.Pſal.34.

Gratulor,laris.deponens.por alegrarſe con alguno,y gozarſe de algun bien.Tob.11.& Pſal.34. Iudica domine nocentes. Congratulatio,onis. fœ.ge.la tal alegria.Eccle.6.& Philip.1.

Gratuitus,ta,tum.penul.cor.dado,o recebido de gracia,o ſin precio.1.Parali.21.gratuita. auidos ſin precio.Dende gratuitò aduerbiũ qualitatis por de gracia,o gracioſamente.Danielis.11. Gratuitò terram diuidet.& Mach.2.

Grauidus,da.dum.coſa peſada accidentalmente, como arbol de fructo, o muger de preñez.Eccleſ.42.

Grauis.& hoc graue,por peſado,ō cargado,y por ſemejãça ſe pone por modeſto,o por no liuiano.Pſal.34. In populo graui laudabo te,id eſt, modeſto,maduro,ſoſſegado,que no ſe mueue liuianamente,o con cada viento de tentacion.

Grauo,uas.ſer,o hazerſe peſado,o ſer graue,o peſado a otro.2.Reg.14.& Lucæ.21.

Grauitas,grauitatis.fœ.ge.la tal madurez,o ſoſsiego.Ad Titum.2.& Auguſt.in homil.40. Tomaſe tambien por grauedad, y peſo de ſentencias. Sancti Hierony.

Grex,egis.maſ.ge.grey,o manada,como de ouejas,o cabras.Gen.4.& Mar.9.Armentum,ſe dize ayuntamiento de ganado mayor, como de vacas,o camellos,o yeguas.

Ghryphes,phis.maſ.gene.animal plumoſo, y de quatro pies ſemejãte al leõ en la diſpoſiciõ del cuerpo,pero en las alas y cabeça, ſemejante al aguila,llamaſe gripho,es naturalmente enemigo de cauallos,deſpedaça a los hombres, y alçalos en peſo,aunque eſten armados: guardan los montes do eſtan piedras precioſas, como eſmeraldas,jaſpes, y no los dexan tomar. Y tienen tan grandes vñas, que ſe hazen dellas vaſos para meſas de reyes. Ponẽ en ſu nido jaſpe, y eſmeralda,por defenſa de los animales venenoſos.Hallaſe tãbien,hic griphus.phi. Leuit.11.

†Gryps,genitiuo gryphis,ſe ha de eſcreuir,y declinar,por terminaciõ Griega en el nominatiuo,o gryphus.i.por declinacion latina. De los gryphos hizo menciõn Plinio,lib.33.cap.4. diziendo,que eran fabuloſos.Mas ſolino hiſtoriador dize dellos eſtas palabras.En la Aſia de Scythia ay vnas aues ferociſsimas llamadas gryphos,que guardan el oro, y la plata que alli ſe cria en abundancia,y por ſu fiereza y crueldad no puede nadie paſſar de otras tierras a aquella region.Porque en viẽdo a los hombres que vienen a tomar el oro,los gryphos,como aues naſcidas para caſtigar el auaricia, arremeten a ellos con gran furia,y los deſpedaçañ. Los Arimaſpos,gente vezina y comarcana de aquella region,tienẽ ſiempre guerra con los gryphos, por lleuar d alli el oro y piedras precioſas.Hęc Solinus.Tambien gryphus ſignifica red,enhetramiento, ænigma, argumento enhetrato,o queſtion difficil,e inſoluble.

Griſogonus,ni.maſ.gen.pe.cor.nombre proprio de vn martyr.S.Griſo. †No ſe ha de dezir ſino ehryſogonus,con,ch,y cón,y,griega.

Groſsitudo,dinis.fœ.gen.pen.pro. la groſſura, o eſpeſſura,o corpulẽcia de alguna coſa.3.Reg.7. & Hiere.52.

Groſſus,ſi.maſ.ge.ſon los higos mal maduros,primeros que ſe caen con el viento,o tempranos. Apocaly.6.Sicut ficus mittit groſſos,cum à vẽto magno mouetur. & canti. 2. Ficus protulit groſſos ſuos.

Gubernaculum,li.neut.gene.penult.correp. gouernalle, o gouernacion. Prouerbiorum.1. & Iacob.3.

Guberno,nas.aui.gouernar,regir,guardar.Geneſis.39.Prouer.14.

Gumphus,gumphi.maſculi. generis, la ligadura, o ayuntamiento,o coyuntura,o coniũction,o encadenamiento de algunos cuerpos Sãcti Sebaſtiani. †No ſe ha de dezir gumphus,ſino gõphus,con,o en la penultima, es diction Griega,y ſignifica en Latin,clauus,cuneus,aut ferrumen,ayuntamiento,o trauazon de vna coſa con otra.

Gurges.gitis.med.cor.maſ.gene.lugar profundo, en el agua,o en el lago,dizeſe tãbien vna abertura,o foſſa,o charco profundo.Iob.36.

Gurguſtium,tij.neu.ge.vn ceſtillo de mimbre para cõſeruar los peſces,o lugar eſcuro,o ſecreto, llamaſe

llamase tambien gurguſtium,red de peſcadores.Iob.40.Segun otros dizen,garganta, cueua,ſecreto angoſto,lugar de tauernas tenebroſo,y obſcuro,donde ſe hazen deshoneſtos cōbites,pequeña celda,o caſa de pobres.

†No ſe halla en toda la buena lēgua Latina,que gurguſtium quiera dezir,ceſto para tener peces,ni red de peſcadores.Mas quiere dezir gurguſtium,caſa pobre,o choça,o cabaña.Y finalmente,ſignifica vna morada vil,y angoſta.Seruio dize,que tambien ſignifica,gurguſtiū,vna poſada obſcura,y eſcondida.cicero.in Piſonē, & de natu.Deorum.Dixoſe gurguſtium,de gurgulo,que es gorgojo.

Guſto,tas.guſtar.Iudicum.19.& Ioannis.8.

Guſtus.ſtus.ſtui.maſ.ge.& quartæ decli.el ſentido del guſto,a cuya ſemejança ſe toma por experiencia,o noticia,o ſabor.2.Macha.13.

Gutta, guttæ.fœ.ge.la gota.Eccle.1.& Lucæ.22.y tiene,guttatim aduerbio.i.gotā a gota.Llamase tambien gutta,vna eſpecie aromatica,o olorosa,q̄ ſale del arbol,como gota de ſudor.Pſal.44.Eccle.24.Tābien ſe dize gutta,tintura,o color precioſo,y dēde ſe nombro gutta.Eze:27.

Guttur,ris.neu,ge.la garganta de dentro.Leui.1.& Hiere.2.

H. ante. A.

HQVE llaman aſpiracion, en vocablos Latinos, ſolamente ſe ayunta con las vocales, como homo, habena, y poneſe tras quatro letras conſonātes.Tras la,c,vt chremes,tras la,p,vt Phidippus,tras la,t,vt Thraſo, tras la,r,vt Pyrrhus.

Haalma,vocablo Hebreo compueſto de,ha, o de he,letra,y alma,vltima aguda,q̄ ſignifica, virgen abſcōdida,o encerrada.Y añadida,ha,que es ſeñal ſyncathegorematica,denota,que aquella virgen de que alli ſe habla, es mas ſingular en alguna excellencia, que las otras,y para ſignificar eſto,ſe pone con tal nota,ha,en el Hebreo,donde enel Latin tenemos virgo.Gen.24. de Rebecca.& Exod.2.donde dize, Puella de Maria hermana de Moyſen,& Eſaiæ.7. de Maria madre del Señor, donde dize.Ecce virgo concipiet.

Habena.næ.med.pro.fœ.ge. la rienda del freno. 3.Reg.22.

Habeo,bes.bui.bitum.auer, o tener.Geneſis.1.& Lucæ.3.

Habito,as.me.cor.Geneſ.4.& Roma.7.

Habitudo.pen.pro.dinis.pen.cor.fœ.gen. diſpoſicion de cuerpo,o ſu grandeza,o flaqueza, o

gordura,o abilidad,o conueniencia. Gene.41.

Habitus,tus.tui.maſ. gene. & quartæ declinationis,la qualidad que ſe mueue difficultoſamente,o la veſtidura, ſegun el eſtado y condicion del hombre.Gene.38.& Iaco.2.in legenda ſancti Hipolyti martyris. Expoliauit eum veſte qua induebatur in habitu chriſtiano.Dōde pareſce que en la Yglesia primitiua alguna eſpecialidad y diſtincion de habito,vſaron los chriſtianos.

Habundo,das.abundar,o tener hartura, y abundancia.Deut.28.&.2.Corint.1. † Abūdo,as.ſe ha de eſcreuir ſin aſpiracio,al principio, y con,h, como lo eſcriue el auctor.

Hactenus,vna dicion aduerbial,med.cor.ſignifica haſta aqui.Hiero.in ſermone Aſſumptionis.

Halietus,halieti.maſ.ge.falcon,o ſegū otros,otra aue menor de rapina,que toma aues menudas. Verg.Auror.Obtinet exiguas halietus corpore vires.Sunt & aues minimæ,præda cibuſq̄; ſibi.Puede ſe entender,gauilan,o eſmerejon. Leuit.11.vide alietus.

† Haliætus,ſe ha de eſcreuir con cinco ſyllabas, de ſuerte que ſea la antepenultima,æ,diphthōgo,y tiene el accēto en ella:porque la,e,penultima es,e,breue.Muchos doctos piēſan que haliætus,es aguila marina,o eſmerejon,y yo aſsi lo creo,que es aguila marina, porque eſta es la eſpecie de aguila,que haze a ſus hijos que miren al ſol en hito,como eſcriue Plinio, libr.10. cap.3.Ayuda tambien a mi opinion el meſmo nombre haliætus,que quiere dezir en Griego aguila marina,porque ſe compone de hals,halos,que ſignifica mar,y de,ætos, que es aguila.

Halitus,tus.tui.me.cor.maſ.ge.el huelgo,o eſpiritu,o reſpiracion,de halo,las,por echar el huelgo,o eſpirar.3.Reg.17.& Iob.19.

Ham⁹,mi.maſ.ge.el anzuelo para peſcar.Iob.40.

Hamatus.a.um.me. prod. Deziaſe,lorica hamata, hecha de anzuelos.1.Reg.17.

Hanello,las por deſſear con gran cuydado. Dēde hanellans,antis. Prologo. Danielis. † No ſe ha de dezir,ſino,anhelo,as.con,h,antes de la, e, y con ſola vna,l,antes de la,o.

Hara,ræ.vide Ara.

Harena,næ.fœ.ge.arena.Deute.33.& Matthæi.7. †Mejor ſe eſcriue arena,ſin,h,porque deſciende de aridus.

Haſta,æ.fœ.ge.lança.1.Regum.17.& Nahum.3.

Haſtile,haſtilis.neu.ge.tertiæ declinationis, me. pro.el aſtil del candelero.Exod.25.o el aſta,o vara grande.S.catharinæ.

Haud.i.nō aduerbio negatiuo.Leui.4.&.1.Ti.6.

Haurio,hauris.si.hauſtum.quartę coniugatiōnis, por ſacar a fuera, como ſacar agua de pozo,o vino de vaſo.Geneſis.24.&Ioannis.2.Tambien ſignifica beuer.

Hauſtus, hauſta. um. coſa beuida. Iudicum.15. & ſancti Michaelis.

Hauſtus,tus.tui.maſ.gen.el potaje,o beuraje,o coſa que ſe beue,o coſa beuidā. Iudi.15. & Hym. Antra deſerti.Tomaſe por ſlato,o aſpiraciō de viento.S.Ambro.confeſſoris.

H. ante. E.

Hebdoas,dis.penulti.corrept. fœmi.generis, ſemana, o eſpacio de ſiete dias, y dizeſe de hepta,que es ſiete,y doas,dies.Y aſsi ſe dize,Ogdoas,dies.de og.que es ocho,y doas,dies,eſpacio de ocho dias.Hierony.in epiſtola ad Pauli num,eſcriueſe con,b,ante, d, porque no ay,p, ante,d,apud Latinos.

† Yo nunca he hallado que ſe diga en Griego hebdoas,por numero de ſiete,o ſemana.Mas el que yo hallo vſado,es hebdomás,adis. por ſemana,o numero ſeptenario,ni tampoco,doas q̄ pone el auctor,ſe halla en Griego,por dies,pero aquella vltima terminacion,de hebdomás, ogdoas,enneas.&c.Es de la deriuacion, como la terminacion,rius,en los Latinos,que ſignifican orden de numero,vt ſeptenarius,octonarius,denarius.&c.

Hebdomas,dis.vide ebdomas,aūque mejor ſe eſcriue con ,h,que ſin ella.

Hebenus,hebeni,& hebeninus.a.um.vide ebenus porque bien ſe eſcriue ſin,h.

Hebeo,bes.ſin ſupino, emperezarſe,o endureſcerſe,o embotecerſe,o eſcurecerſe.In decollatione.S.Ioan.

Heber,indeclinabile,nōbre propio de vn Patriarcha.Gene.11.donde todo el pueblo de Iſraēl ſe connōbro Hebreo.ſegun.S. Auguſt.aunq̄ ſegū don Pablo obiſpo de Burgos. Heber eſcripto con,hayn,letra Hebrea,ſignifica transfluuial,o hombre de allēde el rio,como dezimos hombre de allende: porque es de aquella parte del mar. Vnde Gen.14. Venit vnus ex his qui euaſerant,& nunciauit Abraham Hebræo.i.tranſfluuiali:porq̄ Abraham vino de Meſopotamia, entre la qual,y la tierra de promiſsion, eſta vn gran rio,dicho Eufrates,y por eſto le llamauan Hebreo,o de allende,ſegun eſta opinion.

Hebes,tis.med.cor.boto,perezoſo,rudo de ingenio.1.Prol.B.c.7.

Hebetatus,a.um.eſcurecido,o cercado. Eccle.10.

Hebeteſco,hebeteſcis,inchoatiuo,d̄ hebeto,tes. por emperezar,o amanſar.Ioannes epiſcopus, in ſermone dominicę.3.in quadrageſimæ.

Hebeto,tas.me.cor.por eſcureſcer,o cegar,o embotar,o hazer rudo y boto.Ambro.en vna homilia quadrageſimæ.

Hebetudo,inis.fœ.gene.botedad,o rudeza. Ambro.in quadam homilia quadrageſimæ.

Hebionita,tæ.communis gene.pen.pro.el que ſigue la heregia de Hebiō heretico , que negola diuinidad de nueſtro ſeñor,y affirmo que ſe auian de guardar las cerimonias de la ley vieja, juntamente con el euāgelio.S.Philip.& Iaco. dende.Hebionicus,a.um.adiectiuo, coſa de hebion heretico.S.Ioan. hallaſe tambien hebeo, onis.Y dēde,hebeonita,& hebeonicus,ca.cū. & hebeoneus,nea.neum.

Hęccine,es voz interrogatiua quādo ſon dos partes.

Hęccine.i.ne.o nūquid:o nū,o an, ci. es adiectio, o añadimiento de ſyllaba,ſignifica,por ventura eſtas coſas? Deut.32. & Tren.2.puede ſer vna parte,y entonces,cine,es la adiection de ſyllaba,como hęccine.i.ſiccine,id eſt,ſic.

Hęctheca.cæ.fœ.gene.el terrado,o açotea para el ſol.Ezech.41. †Ha ſe de dezir,etheca.

Hedus.di.maſ.ge.cabrito.Gen.27.& Matth.27.

Heiulo.ias.vide eiulo.

Helchana.næ.pen.cor.maſ.gen.nombre proprio del padre de Samuel propheta.1.Regum.interpretaſe poſſeſsion de Dios.

Helena,næ.fœ.ge.me.cor.la madre de conſtantino,ſin dubda illuſtriſsima,y religioſiſsima hēbra.In inuentione ſanctæ crucis.

Helias,nombre proprio de vn propheta,ſe interpreta,ſeñor Dios.4.Reg.1.

Heliodorus, ri. nombre proprio. 2.Machabe.3.& Prologo. Tob. producta ſyllaba do.y aſsi es de Iſidorus,Theodorus,Polydorus, y ſus ſemejantes.

Heli,Matth.27.o heloi.Marci.15.o heloe,ſon nombres de Dios,ſegun el hebreo. Interpretaſe en Latin,Dios mio.Matthæi.27. heli,heli,la mazabathani,id eſt,Dios mio,Dios mio , porque me deſamparaſte.Pſalmus.21. Deus,Deus meus,reſpice in me,quare me dereliquiſti. Tambiē fue nombre proprio de vn ſummo ſacerdote.1.Regum.1.

† En el teſto biē correcto del euāgelio de ſant Mattheo,cap.27.Las palabras que dixo el redēptor en la cruz,ſe leen aſsi,Eli,Eli, lamma ſabacthani,donde aquel,ſabacthani,es diciō chaldæa,o Syra,q̄ ſignifica,dereliquiſti me,y en el teſto de ſant Marco,capit.15.eſta aſsi.Eloi.Eloi, lamma , ſabactani. Donde no ſolamente el ſabactani,mas aun,Eloi,Eloi , ſon palabras chaldeas,

deas,por las quales los Hebreos dizen: Eli, Eli, y,açabtani,porque assi comiença aquel Psal.21. Eli,Eli,lamma açabtani,en el Hebreo.Los otros dos euangelistas no hizieron mencion destas palabras.

Helisæus,sei.nombre proprio de vn propheta,interpretase,salud del señor.4.Reg.2.

Herba,bæ.fœ.ge.yerua.Genesis.1.& Marci.4.

†Herba fullonum,es la yerua xabonera.Malach.3. vide Borith.

Hęreditas,atis.fœ.ge.pe.cor. in recto singularis, heredad.Num.17.& Marci.12.

Hęreditarius,a.um.cosa de heredad,o que es por heredad.Leui.25.& Deutero.4.

Hęreditariè,aduerb.por heredad.Eze.46.

Hæredito,tas.penult.cor.frequentatiuo de heredo,das.heredar.Psal.36.& Hebręo.1. †Hęredo, as. no es vsado, aunque se halla su compuesto exheredo,apud iureconsultos.

Heremus,mi.fœ.ge.pro.me.yermo,desierto,aunque desierto,paresce ser,dõde ante fue habitacion,y ha se de escreuir sin,h,en el principio,y es Griego:Psal.77.& Sapient.5.assi los mas doctos escriuẽ,eremus sin,h,y la penultima lõga, porque en Griego se escriue con ita,que en Latin es,e,longum.calepin.& plęriq; doctiores.

Hęreo,res.si.dũbdar,o retardarse,o pararse,o arrimarse, o tenerse a alguna cosa.Iosuę.2.& Danie.10.

Hęredes,dis.me.pro.heredero.1.Esd.9:& Rom.4.

Hęresis,sis.vel seos,genitiuo Griego,dizese de æreomę,verbo Griego,por elegir,o desear,y d aqui significa heregia,secta,o electiõ,o desseo, o escogimiento.Sancti Martini papę.& Prologo.euãgelistarum.Haze en el genitiuo del plural,hęreseon,Græcè.

Hęresiarca,chæ.mas.gen.el principe,o capitan,o caudillo de hereges,o de alguna heregia: De archon, que es princeps. Orig. in homilia infra octa.Natiuitatis.

Hęreticus,ci.mas.ge.pen.cor.herege.ad Titum.3. puede se declinar,hęreticus,a.um.

Heri,aduerbium tẽporis.ayer.Gen.31.& Ioan.4.

Hericius,cij.mas.ge.erizo.Esa.14.& Sophonię.vide Ericius.

Herinacius.vide Erinacius.

Hermagoras,hermagorę.penult.cor.nombre de orador soberuio.Prologo.B. cap.7.

Hermes,etis.me.pro.mas.ge.nõbre,pprio,declinase tãbiẽ,hermes,hermis.S.Hermetis marty.

Hermon,onis.me.pro.vn mõte chicho cerca del Iordan, del qual se dixo la tierra al derredor, Hermonium.nij.Psal.41.Ros Hermõ,qui descẽdit in monten Syon.Psal.132.Dize,qui descendit, no porque sea vn mesmo rocio el de hermon,y el de Syon,sino porq̃ es de vna especie con aquel,que desciende en el monte de Syõ.

Hero,onis,mas.ge.sacco vago,y sin firmeza,o stabilidad.S.Vincẽtij.Augusto herone.i. en estre cho saco,cosido fue echado en el agua, do no tuuo stabilidad. † Hero,onis.en el significado que le da el auctor, ni lo tengo por Latino, ni por Griego,ni por hebreo.

Herodes,dis.nombre proprio.Mat.2.& Actuũ.12. fueron tres,y todos iniquos.ver.Ascalonita nocat pueros,Antippa Ioãnem.Agrippa Iacobũ, claudens in carcere Petrum.

Herodianus,a.um. adiectiuo de herodes,nõbre proprio de herodes.Mat.22.

Herodias,adis.pen.prod.in recto.nõbre proprio de la adultera, muger de Philippo, hermano de herodes,la qual cuñada tomo herodes por manceba, y esta hizo que herodes matasse a sant Iuan,porque reprehendia en publico, tal incesto.Mar.6.

Herodius,dij.vel herodion.onis.Grękè,pen.cor. mas.ge.es aue real llamada falcon,de poca carne segun su cuerpo,y de mucha pluma,donde nace su mucho bolar.Tiene pecho y vñas muy agudas,y hiere mas la ralea con el pecho, que con el pico y vñas. Tiene condicion,que si no lleua la presa del primero, o segundo golpe, quasi el mesmo se da la penitencia,que si es domestico,como de verguença,a penas buelue a la mano,y si es brauo,de desdeño y enojo ayuna.Es aue piadosa,porque el pollo que el aguila desecha,este lo recibe,y cria,y es tan fuerte, que vence al aguila. No toca cuerpo muerto, ni carne podrida, aunque muera de hambre. Algunos creen que es el que el vulgo llama giriphalte.Otros menos cierto,creen ser gripho Leuit.11.& Iob.39.Psal.103.Benedic.2.Dux est eorum, id est, de paxaros, o de las aues,como el leon es caudillo de los animales, algunos dizen que se ha de escreuir sin,h.

† Erodius, se ha de escreuir sin, h, al principio,en Griego se dize Erodios, vel Erogàs,es vna de las aues que los antiguos llamaron Diomedęas. Mas que aue sea esta,no se sabe determinadamente,porque ay gran variedad,acerca della entre los auctores. Porque Suidas penso que fuesse Cigueña,o de genero de Cigueña. S.Augustin tuuo por opinion,que fuesse Erodius,la que los Latinos llamã Fulica, y los Castellanos cerceta. Theodoro Gaza,por Erodius, traduxo,Ardeola,que es la garça,q̃ tambien se llama Ardea.Esto mesmo sintio Antonio de Librixa, y esta es la opiniõ mas cierta, y q̃ a mi mas me

aggrada. Lea el estudioso lector o cælio a hodigino, lib. 8. cap. 4.

Heros, rois. mas. ge. en Griego, el señor, que en Latin se dize, herus. ri. dizese tambiē heros el que tiene excellente virtud, y sobre humana, que llaman virtud heroica.

Heruca, cæ. vide eruca, aunque mejor se escriue cō, h. †En ninguna manera se deue escreuir eruca con, h, como penso el auctor.

Herus, ri. prima. cor. se dize el señor de la tierra, masculini generis. Dende hic, & hęc herilis, & hoc herile, cosa q̄ pertenesce al señor, mayormente su hijo, como nuestro señor hijo del padre eterno. In officio circuncisi.

Hesichius, chij. nombre proprio de vn obispo de Cæsarea, que con gran fatiga emendo la biblia de Origenes, y de Pamphilo. i. Prol. Paral.

Hæsito, hæsitas, por dubdar, o mudarse de dētro, de hęreo. res. por arrimarse, o dubdar. Luc. 9. & Actuū. 10. dende hęsitans participio, quien dubda. Iaco. 1.

Hesperus, ri. penul. cor. masc. gene. la estrella que llaman luzero. S. Dominici: Græcum est.

Hesternus, hesterna. um. cosa de ayer. Psal. 89. o cosa nueua. Iob. 8. Dizese tambien de heri, sin razon de deriuacion, como de quercu, quernus.

Heu, interiection de dolor, ay. 3. Reg. 13. Nume. 24. vide ah.

H. ante. I.

Hiacynthus, thi. vna piedra preciosa. Apocal. 21. o vna flor que segun algunos, es violeta, segun otros, lilio. Dende se dize hiacynthinus, a. um. penul. pro. in prosa. Y dizese hiacynthina, cosa q̄ tiene los colores de la tal piedra, o flor. s. purpureo, cerueleo, y aereo. Apoca. 9. Nota que el hiacyntho, es color de ayre, como la purpura, color de sangre, y el croco, color de flamma, y el byssо, color de nieue. Tambien has de saber que hiacynthus, fue nombre de vn moço. Pelles hiacynthinæ. i. de ceruleo, que es aereo color. Exo. 25. y es bueno tal color, quando ni es clarete, ni mortificado, sino con luz, y viuo resplandor, templado de ambos.

†Hyacintus, se ha de escreuir cō, y, Griega aspirada, en la primera syllaba, y con, i, latina en la segunda, y con, th, aspirada en la tercera. Es vna yerua (como escriue Dioscorides, lib. 4.) q̄ produze las hojas y rayz, semejantes a las de la cebolla, y echa en medio vn astil solo, verde, delgado, mas que el dedo meñique, liso de vn palmo, o poco mas: y encima del echa vna cabe-

lladura de flores purpureas, llamanla los Latinos vacinium, y los Franceses vacieta, y los castellanos cebolla syluestre, o campesina, y en Italia se dize cipolla canina. Fingieron los Poētas, que vn niño amigo de Apollo (siēdo muerto por el mesmo, jugando con el disco, o pelota de plomo) fue conuertido en esta flor. De dō de se dixeron hyacinthia, orum, vnas fiestas, o sacrificios nocturnos que celebrauan los Lacedemonios, en honra de aquel niño Hyacintho, como escriue sant Hieronymo, contra Iouinianum. Tambien hyacinthus, es nombre de vna piedra preciosa, semejante en el color al Amethysto, sino que lo tiene mas claro.

Hiarcha, chę. masculini generis, nombre proprio de vn Philosopho que por ventura tenia la cathedra de oro. O dixo estar assētado en cathedra de oro, porque enseñaua la philosophia, q̄ es de mas precio que oro. Hiero. in epistola ad Paulinum, cap. 1.

Hyas, dis. fœminini generis media corr. vn signo de estrellas en la frēte del signo que llamā Tauro. Y quādo nasce significa lluuia, porque hyas en Griego, quiere dezir agua, o gota: de hydor por agua. Iob. 9.

Hyberno, nas. por inuernar en algun lugar.

Hybernum. ni. neu. gen. o hybernaculum. li. la casa por el inuierno.

Hybernus, a. um. de hyems. emis. sin razon de deriuacion, como de heri, hesternus, y de quercu quernus, significa cosa de inuerno. Tempus hybernum. 2. Esdræ. 10. Dende hybernalis, & hoc hybernale. penul. pro. cosa de inuierno. Hybernalis glacies. Sapien. 16.

Hiberus, ri. masculini generis, media producta, vn rio que passa por çaragoça de Aragon, llamado Hebro, y parte la España vlterior, que es de la dicha çaragoça, contra el poniente, de la citerior, que es de çaraça contra Oriente a los montes Pyreneos: porque citra, & vltra, en este caso, se toman por respecto de Francia, & Italia, y deste rio llamaron Hiberia a España. Luca. Qui prestat terris aufert tibi nomen Hiberus. Algunos lo escriuen sin, h, in principio. Dende Hyberus. a. um. nombre de la gente de España, vnde Hieronym. in. 2. Prologo. B. Hiberas nænias, consejas halladas, o vulgadas entre los de España, y produze la media, como Hiberus su primitiuo.

†Iberus se ha de escreuir sin, h, al principio, por q̄ assi lo escriuen todos los auctores graues. Griegos y latinos: es vn rio caudalosissimo, y dame nissima ribera, passa por la ciudad de Logroño donde yo nasci. Muestra su nasçimiento, junto

a vn lugar que llaman Fontibre, y viene ā entrar en la mar junto a Tortosa. Deste rio se dixo España, Iberia. Tambien ay otra region dicha Iberia, cerca de Ponto, entre Colchis, y Armenia, rodeala el monte Caucaso, y es tierra donde vn tiempo se vsaron mucho los maleficios y hechizerias, y de aqui se dixeron Iberę næniæ, las burlerias y vanidades, y no de España, como penso mal Erasmo: porque auctoridad, ni razon, para pensar lo que el pēso, o soño, no la ay.

Hibex, vide Ibis.

Hydra, hydrę, segū Isidoro en las etymolo. lib. 12. es nombre de vna serpiente, o dragon de muchas cabeças, que fue en Lerna laguna dela prouincia de Arcadia. La qual serpiente en Latin se dixo excedra, porque cortada vna cabeça, le nascian muchas. Pero esto fue dicho fabulosamēte, pues consta q̄ Hydra era vn lugar, donde salia por muchos ojos, tāta agua, que destruya vna ciudad cercana. Y como le atapauā la vna boca, rebētaua el agua por muchos lugares. Y a este daño prouey o Hercules cō industria y virtud. Dizese Hydra de hydor Grecè, que es agua en Latin. Aliqui etymologizant excedra quasi excelsa Hydra, y es fœ. gene. Y siempre produze la media. Hallase tābien hydrus. dri. por serpiente de agua. S. Chrysanthi, & Dariæ. Compara sant Hiero. en el prologo de Esdras, a su amado, a la Hydra, porq̄ silua con ponçoña, o porq̄ quādo atajan al embidioso vn camino de mal dezir, luego halla otros.

Hydropicus, ci. substantiuo, o hydropicus. a. um. pe. cor. enfermo de hydropesia, que tomo nōbre de humor aguoso. Porque hydor en Griego significa agua, porque la hydropesia es humor entre cuero y carne, con hinchazon, y hedien dez del huelgo, que prouiene del vicio de la vexiga, y del higado. Luc. 14. & S. Innocen. Declinase tambien, hydrops. pis.

Hydria, driæ. fœ. ge. pe. cor. tinaja, o vaso para tener agua. Genes. 24. & Ioan. 2. dizese de hydor Griego, que significa agua.

Hyemo, as. aui. inuernar. Esa. 18. & 1. Cor. 16.

Hyems. mis. inuierno. Iob. 37. & Matt. 24. y dizese de hio, hias. vel ab imbribus, y tambien significa grandeza, y muchedumbre de viento, o tēpestad. cantico. 2.

Hierichō. me. cor. indeclinabile. ciudad entre Hierusalem, y el rio Iordan. Luc. 10. Dēde Hierichō tinus. na. num. adiectiuo. cosa de Hierico. Solitudinis Hierechontinæ. Hiere. 39.

Hierosolyma. mæ. fœ. ge. & pe. cor. tiene su declinacion latina, pero hallase en el plural Hierosolymę. Solymarum. Hierosolymis. Es nombre de aquella famosa ciudad dōde nuestro señor padescio por nuestra salud. 2. Machab. 8. & Act. 11. Tuuo aquella ciudad muchos nōbres. ver. Saluia. Luza. Bethel. Hierosolyma. Iebus. Helia. Vrbs sacra Hierusalem, dicitur atq;. Salem. Y su ciudadano se dize hierosolymita. tę. pe. pro. & hierosolymitanus. na. num. 2. & hierosolymus. a. um. 2. Mach. 8.

Hilaris, & hoc hilare. me. cor. alegre. en Griego dizen hilaros. Eccle. 7. & 2. Corinth. 9.

Hymnus. ni. mas. ge. loor, y alabança que se canta a Dios. Mar. 14. Tomase especialmente por hymno, que es canto de loor en metro. Dende hymnidicus. ca. cum. penult. correp. como dico, cis. lo guarda en sus compuestos que passan a nōbres. Y significa cosa que pertenesce a hymno, o loor. Sancti Syluestri, o el que dize, o canta hymno. Grego. in homilia dominicæ secundæ post pascha.

Hin, Hebraicè, vna medida q̄ se dezia sextario. Exo. 20. & Ezechielis. 4. No se puede adeuinar que capacidad ternia: porq̄ medidas, y pesos, y monedas, se varian segun los tiempos y lugares.

†Hin, era vna cierta medida de azeyte entre los Hebreos, q̄ (como dize sant Hieronymo) cabia dos sextarios de Italia, que seriā dos quartillos grādes. Hiero. in Eze. c. 4. Alij ex Iosepho, idē sa ciūt hin cū semodio Romano, qui capit sextarios. 8. Cęterū Georgius Agricola, medicus præsignis, & harū rerum doctissimus, & diligentissimus indagator, sic ait. Hin Hebręis, idem est quod, Romanis, sextarius castrēsis. Id quod & Diuus Hieronymus sentire videtur, si duo sextarij Italici, sextariū vnū castrēsem constituūt.

Hinc. i. ex hoc, desto, o de aq. Hym. Aeterne rex.

Hinnitus, tus. tui. mascu. gener. & quartę declina. el relinchar del cauallo. Iob. 39. Hiere. 8

Hinnio. nis. quartæ coniuga. por relinchar, o por otro aucto semejante. Esa. 10. & Eccle. 33.

Hinulus. li. penultima correp. mascu. gener. el ceruatico. s. hijo de la cierua, o el gamito, o sus semejantes. Prouer. 5. & canti. 2.

Hio, hias. aui. atum. por abrirse, o romperse, o por lo que dizen cortarse, o abrir la boca. Dende, hians. hiantis. participio, quien abre la boca. 2. Mach. 6.

Hisperaspistes. Grecè masc. ge. protector y defensor. 2. Prolo. B.

Hypocrisis, penulti. correp. sis. vel hypochriseos, genitiuo Griego. hipocresia. Matthæi. 23. & Lucæ. 12.

Hypocrita, hypocritæ. primæ declinatio. cōmu-

nis

nis generis,penult.correp.el simulador, o fingidor como quiē es,vna persona,o personage, y en lo que habla,o haze,representa otra: como mimo;que dizen momo,o moharrache, y es dicho de hypo,que significa debaxo en Griego.& crisis juizio.Porque debaxo de lo que se juzga tiene otra cosa,o chrysos que es oro:por que debaxo del oro de la honestidad de la exterior conuersacion,tiene plomo de falsa simulaciō.O dizese de hyper,que es super,& chrysos, que es oro, como sobredorado. Iob.8.& Matth.6.Griego es.

†Hypocrita,propriè,Budęo interprete, est simulator alienæ personę,vnde histriōes,mimi,planipedes,& si qui sunt alij fabularū actores, qui personam aliquam assumunt, propriè vocantur hypocritę.Transfertur tamen ad eas personas, quæ aliud in pectore gerunt,aliud in ore, cùmq; se probos,piosq; videri cupiant,lōgisi mè tamen absunt ab ea persona quam simulāt, Demanera que propriamente,hypocrita, es el representador de persona agena, y assi se llaman en Griego hypocritæ,los que representan comedias,o tragœdias.De dōde se vino a llamar hypocrita el que finge bondad, y sanctidad, como los Pharisęos,&c. Dixose hypocrita,de hypocrinomæ, verbo Griego, que es lo mesmo que en Latin simulare. Las etymologias del auctor son falsas.

Hippodromus,hippodromi.masc.ge.penult. cor. Griego es,y significa establo, especialmēte en que guardan los cauallos ligeros. Y assi se dize de hipos que es cauallo, y dromos que es ligero.O significa carrera de cauallos,o linage de tormento semejante a cauallo,como equuleo. O significa lugar escuro,o necessario para purgar el cuerpo,o lugar alto que dizē anden,hecho sobre arcos,y assi se cōpone de hypo,que es debaxo,y dromos,q̄ es corrida,o de hyper, que es sobre,& dromos que es corrida:porque corriā,o andauan los hōbres sobre ella. S.Thomæ apostoli,& sancti Sebastiani.

†Hippodromus certamen erat Athenis in Thesei honorem,vnde pro loco ponitur, vbi equorū cursu certatur.Cætera quę auctor de hac dictione docuit,indigna erant,pfectò,quę literis mādarentur.

Hircus,ci.masc.gener.cabron.Leuit.23.& Deutero.32.

Hirtus,ta.tum.aspero,o yerto. Hymn. Antra deserti.

Hirundo.dinis.fœmi.gener.golondrina.Tob.2.& Hiere.8.

Hysmenius,nij masc.gene.nombre de vn Poēta y de vn rio.Iuxta Hysmenium canens.1.Prolo. Paral. 1. como cantaua Hismenio que dezia.Si no me escuchan,a mi cantare. O como cantauan en los juegos de Baccho,que celebrauā los gentiles cerca de aquel rio llamado Hysmeno, y no curauan de los que dellos burlauā.† Ismenias se ha de escreuir cō,i,latina,y sin,h,al principio,y ha se de acabar en,as,y no como el auctor lo escriue,ni tampoco es nombre de Poēta,sino de vn tañedor,vide Ismenias,in litera, I,suo loco.

Hysopus,pi.fœ.ge.cor.segun algunos,aunque segun los mas autenticos.me.pro. y esto es mas conforme al Griego que lo escriuen con omega,que es siempre luenga,es yerua,que dizē cu lantro de pozo,o es otra yeruezita vil,o el hysopo con que echan el agua bendicta: porque por ventura se hazia de tal yerua. Exodi. 7. & Psal. 50. Spongiam plenam aceto hysopo circumponentes. Ioan.19.Paresce que no pudiendo alcançar con la mano,a la boca de nuestro señor,tomaron vn hysopo de asperjar,y pusieron en el cabo de su palo la esponja. Es buena yerua para purgar el pecho. V no dixo.Sinapis cerebrum:sed purgat pectus hysopus. Es tambien buena para el pulmon.Otro dixo.Ad pulmonis opus,confert medicamen hysopus. Escriuese mas communmente sin,h,Puede ser tā bien neutri gene.Hysopum.pi.en Griego se dize hyssopon con dos,ss,y con omega pero muchos doblan la consonante, en Griego, que la tienen simple,en Latin,como grabatum. grabbaton.

†Hyssopus,se ha de escreuir con ypsilon aspirada, y con dos,ss,Es dicion Griega, recebida entre Latinos,y significa vna yerua semejāte mucho al axedrea, sino fuessen sus hōjas algo mas anchas y largas,y llamase vulgarmente hyssopo, muy diuersa del culantrillo de pozo que dize el auctor.Mas Ioan.19.donde dize, hyssopo circumponente,significa(a quanto yo puedo entender)hasta,porq̄ hyssos en Griego significa hasta,y quiere dezir que pusieron la espongia empapada en vinagre,sobre vna caña, o hasta y se la llegarō a la boca,y a semejança desta espongia puesta en aquella hasta,o caña, pienso yo que se llamo en la yglesia hyssopo,vn palo o hastil,que tiene al cabo alguna cabelladura, en que se empapa el agua bendita para echarla sobre el pueblo.Bien se que esto es cosa nueua,mas el que no la tuuiere por buena,inuestigue otra mejor,y mas conuenible.

Hispania.niæ.fœmini.gener.España.1 Macha.8.& Romanor.15.Hallase,Hispaniæ.niarum.pluralis numeri

numeri, porque son dos, vna de Hebro rio, con la prouincia Tarraconense, hazia Oriente, hasta los montes Pyreneos. Y esta se llamo citerior de Griegos, e Italianos. Otra desde aquel termino contra Occidẽte, hasta el mar Oceano, y por el mar Mediterraneo hazia Cartagena, llamaron vlterior, que comprehende a Castilla, y a Portugal, que cae en Lusitania.

Hispidus, da. dum. med. cor. aspero, o no blando, no polido. August. in homil. quadragesimæ, & Gen. 25.

Historia, hist oriæ, fœm. gene. penultima cor. Griego significa historia, o narracion, o cuento. Dẽde, historiographus, phi. mas. ge. pe. cor. el chronista, o escriptor de historia, o de chronica. Porque grapho, en Griego, es verbo que significa escreuir, en Latin.

Historiatus, ta. tum. pe. pro. adiectiuo, significa lo que historiatus. ta. tum Duo ordines sculpturarum historiatarum. i. dos ordenes de sculpturas historiadas. 3. Regum. 7.

† No se ha de escreuir Histriatus, como lo escriue el auctor, cõ, h, ni significa lo que el aqui dize. Mas ha se de escreuir Striatus, con, s, al principio. Vide suo loco in litera, S, ea quę nos de hac dictione, scripsimus.

H. ante. O.

Hodie aduerbio, de tiempo. i. hoc die, hoy. Psal. 2. y Psal. 94. Venite exultemus.

Holocaustoma, matis. pen. pro. in recto, & cor. in obliquis, significa lo mesmo que holocaustum que es sacrificio. 1. Esd. 3. Griego es.

Holocaustum, ti. neut. gen. Dizese de holon, que es todo, y cauma. tis. que significa calor, o encendimiento, quasi todo encendido, porque todo el animal, sin reseruacion de parte, se offrescia a Dios, quemandolo todo en sacrificio. Exodi. 17.

Holosericus, ca. cum. pe. cor. Todo de seda, de holos, o holon Grecè, que significa todo, y sericũ, i. seda, o sirgo. In exaltatione. S. Crucis. & Maximus in sermone plurimorum martyrum.

Homerocẽto, tonis. libro hecho de versos de Homero. 1. Pro. B. ca. 6. Vide in, omerocẽto, sin, h.

Homicida, dę. pe. pro. communis duum ge. & primæ declina. de homo, & cædo. dis. el homicida no, o el, o la que mata hombre, o muger. Nu. 35. & Ioan. 8.

Homicidium, dij. neu. gene. homicidio, o muerte de hombre. Num. 35. & Gal. 5.

Homo. minis. communis. gene. varon, o muger. Gen. 1. & Matth. 4.

† Honestus, a. um. por cosa honesta, honrada, hermosa, digna, y que parece bien. Sop. 10. & 1. cõrinth. 7. Vnde comparatiuum honestior, & superlatiuum honestissimus. Eccle. 13.

† Honestas, atis. por honestidad, dignidad, y bien parecer. Sap. 7.

† Honestè aduerbio, honestamẽte, o honrosamente, y sin reprehension. Rom. 13. & 1. Cor. 14.

Honesto, tas. taui. por honrar, o enriquescer. Eccle. 11. y de aqui se dixo denostar por deshonrar, quasi deshonestar. Aug. in hom. de communi Apostolo.

Honor, noris. mas. ge. la honra. Mar. 6. & 2. Mach. 4. Et patrios quidem honores. i. diuinos, los quales dauan a Dios, sus padres. nihil habentes. i. teniendolos en nada. Grẽcas glorias, las honras q̃ los gentiles dauan, a los que vencian en sus juegos y exercicios. Optimas arbitrabantur. i. juzgauan ser muy buenas, o mejores.

Honoro, ras. raui. me. pro. honrar. Exo. 20. & Matthæi. 15.

† Honorificus. a. um. cosa honrosa, o que da honra. Tobiæ. 12.

† Honorificentia, æ. por aquella obra de honrar, o por la mesma honra. 3. Esdræ. 1. & Iudith. 5.

† Honorificè, aduerbio, por honrosamente, idem quod honoratè. Tobiæ. 14. & 1. Macha. 2.

† Honorifico, as. aui. pen. breui. Idem quod honoro, por honrar. Psal. 49. & Ioan. 5. vnde honorificatus. a. um. participiũ, cosa hõrada. Psal. 36.

† Honoratus, a. um. por cosa honrada, o q̃ es honrada de otro. Psal. 138. & Eccle. 10. vnde cõparatiuũ honoratior, cosa mas honrada. Lucæ. 14.

† Honorabilis, & bile. cosa digna de ser honrada. Psal. 71. vnde honorabilior, comparatiuum, cosa mas digna de ser honrada. Daniel. 13.

Hora, ræ. fœ. ge. por, h, en el principio, significa la parte del dia que se dize hora. Ruth. 2. & Mat. 8. sin, h, significa prouincia, o regiõ. Tomase por lo q̃ dezimos orilla, o ribera, Hebrę. 11. o extremidad de vestidura. 1. Reg. 24. & Psal. 23. Tãbien se dize limbus en Latin. vno dixo. Aspirans horam tibi tempus significabit. Si nõ aspiras, limbum dabit, & regionem. Griego es.

Horreo, res. rui. por temer, o por tener, o auer en horror, o por ser aspero, o por aborrescer. Iudith. 16. & S. Hie. Dende horrendus. da. dũ. cosa digna de ser muy temida. Sap. 8. & Heb. 10.

Horresco, scis. inchoatiuo, temer, o auer horror. August. in sermone octa. apostolorum.

Horreum, rei. neu. ge. med. cor. alholi, o algorfa, o granero, que es lugar do se repone y guarda el pan. Genes. 41. &, S. Francisci.

Horridus, da. dum. me. cor. i aspero, o horrible de horreo. res. sanct. Hieron.

Horripilatio,onis.fœm.ge.erizarſe,o eſpeluzarſe los cabellos.y dizeſe de horreo.res.& pilus,li. o de pilatio.onis.Eccle.27.

Horologium.gij.neut.ge.pen.cor.el relox.4.Regum.20.& dizeſe de hora.ræ.& lego.gis.porq̃ en el ſe leen,y comprehenden las horas, y dizeſe horologium,quaſi horę legium.

†Horologium,es Griego,deriuado de hora,y logos,quaſi,ratio horarum.

Horror,roris.me.pro.de horreo,res.temor,o crecido eſpanto.Iudith.4.Tomaſe por aſperidad, o malicia.Hym.Iam lucis orto.O por tenebroſidad.Hym.Vox clara.

Horticellus,li.maſ.ge.diminutiuo de hortus,hortezuelo,o hortezico. ſ. Nicome.

Hortor,taris.tatus.ſum.amoneſtar,exhortar,incitar,ſuadir,prouocar,inclinar,esforçar.2.Mac.7. & Act.11.

Hortus,ti.maſ.ge.huerto,o huerta,o jardin. 3.Regum.21.& Ioã.18.Hortulanus.ni.maſ.ge.hortelano.Ioan.20.Eſcriueſe con, h, en el principio, para hazer differencia de,ortus.tus. ſegun Dionyſio,aunq̃ otros autenticos lo eſcriuẽ ſin,h.

Hoſpes,tis.communis duũm gen.cor.el hueſped ſcilicet,el que hoſpeda,y el que es hoſpedado. Tomaſe por eſtraño,y ajeno,o apartado. Heb. 11.Dizeſe tambien hęc hoſpita,tæ.Exo.3.

Hoſpitor,me.cor.taris.tatus.ſum.deponens, aunque puede ſer comũ,y ſignifica hoſpedar, que es recebir poſada,o ſer hoſpedado.Eccle.29.& 2.Corinth.16.

Hoſtia,ſtiæ.fœm.ge.hoſtia,o ſacrificio que haziã quando yuan contra los enemigos, porq̃ Dios los ayudaſſe.victima,deſque auian venido. Leuit.1.& Heb.8.†Eſta differencia es falſa,y victima dicitur à viciendo.

Hoſtilis,& hoc hoſtile.me.pro.de hoſtis,por enemigo,o coſa de enemigo.Dende hoſtilia arma, armas de enemigos.Leui.36.

†Hoſtiliter,aduerbio,enemigablemẽte, o como enemigo.Num.25.

Hoſtillo,las.ſtilaui.me.cor.por ſacrificar hoſtias. 3.Eſdrę.4. Algunos dizen, y por ventura bien, que ſe ha de dezir, vſtulo.las.de vro.ris. vſtũ. que es quemàr el ſacrificio.vſtulo.las.me. correpta.

Hoſtis,ſtis.communis.ge.el, o la que ninguna obligacion de religion tiene a otro,como chriſtiano,& infiel.y por tanto ſe toma por enemigo.Nu.10.y.2.Macha.3.Dizeſe de hoſtio.ſtis.ſtire.i.ęquare,que es igualar: porque no ay deuda,antes ygualdad,de hazerſe guerra. S.Antonij de Padua.O dizeſe hoſtis,ab hoſtiẽdo,que es ygualar por tierra los adarues,o caſas de los vencidos. Hymnus. Ieſu corona celſior. Hoſtẽ ſuperbum,id eſt,diabolum.

Huiuſcemodi,communi.tri.gener.& penul.cor. & indeclinabile,id eſt,tal,o de tal modo y manera.2.Petri.1.Huiuſcemodi voluntatem,id eſt tal voluntad, o de tal manera.Componeſe de dos obliquos.ſ.de huius, & modi,interpueſta vna adiectiõ ſyllabica deſta ſyllaba ce,y es del nominatiuo,como eiuſmodi,illiuſmodi,cuiuſmodi,ſon relatiuos.Iſtiuſmodi demõſtratiuo, aliuſmodi diuerſificatiuo.Todos abreuiã la penultima.

Huiuſmodi,omnis ge.&indeclinabile.pe.cor.tal o de tal manera.Eccle.20.

Humanus,na.num. coſa humana, o q̃ perteneſce a hombre.Gen.8.&.2.Petri.1.†.Dende.

†Humanior,comparatiuo coſa mas humana,y ſuperlatiuo humaniſsimus.3.Eſdrę.8.

†Humanitas,atis.aquella humanidad,o benignidad.Heſter.16.& Act.28.

†Humaniter,aduerbio,humanamente,idẽ quod humanitùs.

Humecto,ctas.frequentatiuo,de humeo.es.ſignifica mojar,a menudo,o humedecer. Dende humectus.cta.ctũ.por humido,o mojado. Iob. 8.

Humens,entis.omnis ge.coſa mojada y humida, de humeo.mes.por ſer mojado y humido. Iudicum.16.& Iob.40.

Humerale,lis.pe.pro.neu.ge.vna como eſtola, q̃ trahiã los ſacerdotes ſobre los ombros, como agora el palio de los arçobiſpos.Eccle.45.Dixo ſe ſuper humerale.Exod.28.

Humerus,ri.maſ.gene.me.correp.el ombro, o la eſpalda. Exod. 28. & Lucæ.15.Dende humerulus.li diminutiuo,hombrillo, o eſpadilla.3.Regum.7.

Humilio,lias.aui.por humillar.Gen.16.& Matt.18. o por violenta,& impudicamẽte violar, o corromper.Thren.5.

†Humiliatio,onis.aquella obra, o acto de humillarſe.Eccle 2.vnde.

†Humiliatus,a.um.coſa humillada,o abatida.Iudi.6.

Humilis,& hoc humile.me.cor.humilde, o coſa baxa,o ſometida.2.Regum.6.& Iacob,1. vnde.

†Humilior,& ius.comparatinum, mas humilde. Leui.13.

†Humilimus,a.um.ſuperlatiuo,coſa muy humilde.Eze.29.

†Humilitas,atis.por humildad, o por baxeza, y aſsi ſe toma.Lucæ.1. en el cãtico de la Magnificat.quia reſpexit humilitatem,ancillę ſuæ.

Humor

Humor,oris.maſ.gen. me.cor.humor.Leuit.15.& Lucæ.8.

Humus,mi.fœ.ge.la tierra. Leuit.25. & Iohelis. 1. vno dixo.Humor humum reddit,terram terit vſus aratri.Dicq; ſolum ſolidum, tellus cũ ſurgit in altum.

Hus indeclinabile,nombre dela tierra donde fue Iob.1. Dende Huſites,me.pro. Huſitis. penulti. cor.hombre de la tierra llamada.Hus.

I. ante. A.

† Abin, nombre proprio de vn rey de Aſſor.Iudicum.11.& Pſalmus.82.

† Iaboc, nombre proprio de vn rio,el qual auiendo paſſado Iacob,ſe le apareſcio aquel mancebo,y lucho cõ el haſta el alua.Gene.32.

Iaceo,iaces,cui.yazer,o eſtar echado,o acoſtado. Geneſ.9.& Marc.2.

Iacio,iacis,ieci.cere.media cor.in infinitiuo, por arrojar,o tirar.Geneſis.21.& Ioannis.8.Dende,iactus,iacta.ctũ.coſa arrojada,o derramada.Deuter.11. Dende tambien iactus. ctus.ctui. maſcu. generis, & quartæ declina. el acto de echar, o arrojar.Iactum fecerunt Actuum.27.echaró en la mar alguna coſa de la naue,porq̃ fueſſe mas liuiana,y ſegura en el peligro.

Iactanter,aduerbio,vanagloriosamente, o pomposamente.in homilia cathedrę ſancti Petri.

Iactatus,ta.tum.de iacto.ctas.arrojado,o echado. S.Chriſtinæ.

Iacto,ctas.aui.actiuo.& frequentatiuo, de iacio, cis.por arrojar.Mar.12.o vanagloriarſe.Pro.18.o por dezir palabras vanas.Iob.18.o por fluctuar o padecer tormenta.Matth.14.

Iactura,ræ.fœ.gen.de iacio.cis.o de iacto.ctas.ſignifica el acto de arrojar,y el daño q̃ los mareãtes reciben,quando por fortuna ſon conſtreñidos a echar ſus mercaderias en la mar. in officio.S.Stephani.Metaphoricè ſe toma por qualquier daño.Aug.in homil.feriæ.4.cinerum.

Iaculor,cularis.deponens.por tirar dardo, o otra coſa ſemejante que ſe arroja.Dende deſciende.

Iaculatus,ta. tum. coſa aſsi arrojada. Augu.in tractatu feriæ.5 hebdomadæ ſanctæ. Tambien de iaculor ſe dize.

Iaculum,li.me.cor.neu.ge.el dardo,o lãça,o qualquiera otra coſa que ſe tira,o arroja como ſaeta,&c.4.Reg.13.& Eccle.38.Puede ſe dezir iaculũ,vna red de peſcar, porque ſe arroja, o ſe echa,dizeſe de iaculor, o de iacio. Ignis iacula.

1. Macha.6. eran ingenios,o inſtrumentos,para echar fuego a los que eſtan cercados, como al canzias de fuego de alquitran,o coſa ſemejantes. Llaman el fuego que aſsi echan fuego Griego.

Iayrus,ri.maſculini generis,media prod.ſegun el vſo que en los nombres proprios tiene mayor fuerça que el arte, fué nombre proprio de vn principe de la ſynagoga.Mar.5.& Lucæ.8. y nota que eſte ſe llamaua en el Hebreo, Iayr. Pero quando los nombres Hebreos ſon paſſados al Latin, muchas vezes toman eſta ſyllaba,us.en el fin,como Iacob,Iacobus.Saul,Saulus.Iayr, Iayrus.

†Ha ſe de eſcreuir con,i,Latina.Iairus.

Iampridem,aduerbium temporis,ſignifica yá ha mucho tiempo,como iamdudum, ya ha poco tiempo.Sanctorum Gordiani,& Epimachi.

Ianitor,toris.me.cor.in recto.maſ.ge.el portero. Dizeſe de ianua.1.Paral.9.& Mar.14.

Ianua,nuæ.fœminini generis,puerta. Deut.14. & Mar.1.

Iaſon,onis.me.cor.nombre proprio de vn hombre.Mar.8.

Iaſpis,dis.feminini generis,cor.med.in obliquis, piedra preciosa verde,ſemejante al ſmaragdo, pero de menos fino,y noble color.Exod.28.& Apoca.4.Es Griego,dicho de ias,que ſignifica verde,y pinaſin, que es gemma, o piedra preciosa,dõde ſe compone iaſpis,y tiene muchos colores mezclados,y tiene virtud de reprimir la calẽtura,y la hydropeſia,y ayuda al mal parto,y refrigera el calor interior,y refrena el fluxo de ſangre, y el ſudor, y la luxuria,aguza y conforta la viſta. Reſiſte a los maleficios y encantamientos, es mas efficaz engaſtonada en plata que en oro.Creeſe que tiene tantas virtudes,quantas venas y colores.

I. ante. B.

Iberus iberi,vide,Hiberus.

Ibidem,me.pro.aduerbio local en aquel lugar,o en eſſe lugar.4.Reg.7.&.S.Anaſtaſij.

Ibex,ibicis,fœ.ge.me,pro.in obliquo, vn animal de linage de cieruos,o cabra mõtes.Iob.39.Nũ quid noſti tempus partus ibi cum in petra.& 1.Reg.24.

Ibis,ibis,vel ibidis,in genitiuo,fœm.generis.me. cor.cigueña,o otra aue ſu ſemejãte en Egypto aue ſuzia que purga con ſu roſtro ſu inteſtino, y come culebras, y por eſſo fue vedada en la ley vieja. Leuit.11. Hallaſe tambien. Eſa.34. hi-

bex

bex.bicis.maſ.gen.& me.cor.in obliquis,y cõ h,en el principio,es el capreolo,o gamo,aunque lo toman algunos por cabron, que de aqui llaman los Italianos, Beco. Iſido. 12. etymolo.

Icona.næ.fœmi.gene.me.pro.imagen,o retablo de imagines.S.Alexij.Griego es,dicho de icõ, que es effigies,o imagen,o ſtatua.

†Siempre ha de ſer,icon,de la.3. decli. y no de la primera.

†Iconium,nombre propio de ciudad,en la prouincia de Lycaonia,que es en Aſia la menor,ſegun Stephano.Tambiẽ es nombre de vna ciudad de Capadocia muy ſeñalada,y de otra ciudad,en Aſia Pontica,junto al lago Torgetes,ſegun Strabõ.Mas de la primera pienſo yo, que ſe haze mencion.2.lib.Timo.3.& Act.13.

Iconomus,vel œconomus,maſ.ge.pe.cor. ſignifica el deſpenſero,ſcilicet,el que deſpenſa,o gouierna la familia,o la caſa,y eſcriueſe apud Græcos,oiconomus,per oi,diphthõgon,de oicos, que ſignifica caſa.Pudoſe tambien dezir de oicia,que en Griego ſignifica caſa. Dende ſe dixo iconomicus.ci.maſ.gene.libro de doctrina de gouernar la caſa, o puede dezirſe, œconomicus.2.Prol.B.

†Ha ſe de eſcreuir œconomus,como los otros deriuados de œcos.

Ictus,ctus.ictui.maſ.gen.el golpe,o herida,de ico icis,ici ctum.por herir.in ictu oculi.1.cor.15.id eſt,en vn ſubito mouimiento de ojo,que dizẽ abrir y cerrarlo. Et Auguſt.in ſermone. S. Stephani.

Ictus,icta.ictum.de ico.cis.coſa golpeada,o herida.Num.35.

Idem,eadem,idem,el miſmo,o eſſe meſmo. Grego.in homil. dominicę. 1. poſt paſcha.& S.Saturnini.Nota que eadẽ, tiene la media cor.do quier que ſe halla,ſaluo en ablatiuo. ver.in reliquis eádem,facit ablatiuus eádem.

Idioma,tis.pen.prod.in recto.& cor.in obliquis, neu.gene.la propriedad del hablar,o de la lengua.1.Prolo. Iob,& Ambro. in ſermo.quatuor temporũ de Aduentu.Griego es,dicho de idios que es proprio.

†Idiotes,ſiue idiota,Latinè priuatus,es diciõ Griega,y propriamente ſignifica vna perſona plebeia particular,que no tiene en el pueblo ningun officio de republica.Y porque en las republicas antiguas bien regidas,como Athenas,Lacedemonia,y Roma,ſiempre gouernauan,y tenian officios publicos,los que eran mas ſabios, y prudentes en el pueblo, y los neſcios no regian ningun officio,ni cargo publico, de aqui por trãſlacion ſe vinierõ a llamar tambiẽ idiotas,los que no ſaben,ni tienen ſciencia,ni prudẽcia para gouernarſe,ni a ſi,ni a otros. Lucill. Quid ni & tu idem illiteratum me,atque idiotam dicere?Item cice.in Verrem.Act.7.

Idiota,tæ.pe.pro.cõi.ge.Necio,ruſtico,indocto, beſtial,loco,ignorante. 1.Corinth.14.& Act.4. Griego es, dicho de idios,q̃ ſignifica proprio: porque el ignorante,es inutil a los otros.

Idipſum, eſſo meſmo, o eſſa meſma coſa, o vna meſma coſa.Iob.33.

Idolatra,træ.communis gene.pe.cor.adorador,o honrador de idolos.Apoca.21.ſegun el Griego, y de razõ ha ſe de dezir idololatra,y aſsi lo halle en vn cõmentario de ſant Hier.ſobre Eſaias, aunque el vſo corrupto,dize idolatra,o ſe dize por ſyncopa.

Idolatria,triæ.fœ.ge.el ſeruicio que ſe hazia a los idolos.1.Regum.15.& Act.17.

Idoliũm,lij.neu.gene.el lugar donde es adorado y honrado el idolo, y dõde le hazẽ ſacrificio. 1.Corinth.8.

Idolothicum, aut idolathicum, aut idolotytũ,o idolothitus,en Griego,coſa ſacrificada,o offrecida a los idolos.1.Corinth.8.& Apoc.2.De idolum & theos,que es Dios,quaſi deificatum.i.cõ ſagrado al idolo,& cor.pe.communiter, aunq̃ algunos la produzen.

†Idolothytũ ſe ha de eſcreuir con.th.y con,ypſilon en la penultima, ſignifica coſa ſacrificada a los idolos,es dicion cõpueſta de idolõ,quod eſt ſimulachrum,& thyo, quod eſt, ſacrifico, ſiue immolo.La etymologia,y los dos nõbres que puſo el auctor,ſcilicet,idolothicum,o idolathicum,no ſon nada.

Idolum,li.neutri generis, vſan lo pronũciar,me. cor.aũque enel Griego la tiene producta,porque ſe eſcriue con omega,que es ſiempre luenga,ſignifica idolo,que era eſtatua hecha en nõbre de algun Dios,o dioſa.Geneſis.31. &. 1.corinth.8.

Idoneus.a.um. penul.cor.conueniente, o ſufficiẽte,o congruo.2.corinth.2.&.2.Timo.2.

†Idumęa.æ.es vna region en Syria, ſegun Plinio en el li.5.la qual tiene por vezina de la parte de medio dia,a Arabia,y por la parte de Septentrion,a Phœnicia,de la qual ſe parte, por el monte Libano, que eſta en medio, y tiene junto a Phœnicia, vna ciudad que tiene por nombre Idume. Es muy abũdante de palmas. Luca.3.Phraſ. Et arbuſto palmarum diues Idume.

me.vnde Idumæus,a.ũ. Verg.3.Geor. Primus Idumeas referãt tibi Mantua Palmas. Dixo se de Edom que fue sobrenõbre de Esau, el qual vendio el maioradgo por vn guisado bermejo de lẽtejas. Y Edom como escriue Ioseph,o enel lib.2.significa en Hebreo bermejo. Y assi la region donde reynaua Esau, se llamó tambien Edom,la qual los Griegos por mas elegante vocablo,la nõbraron Idumæa. Nume.24.& Psal. 59.&.4.Regum.8.

Idus,iduum.idibus.fœmen.gen. quartæ declinat. & pluralis numeri. significa diuision, ò apartamiento.porque entonce se partian de la feria: que duraua dẽde las Nonas,hasta las Idus.o por que el dia que sedize Idus, parte el mes. porq̃ dende alli,hasta el cabo,son calendas. O dixo se idus aquel dia, quasi edos, ab edendo. porque los Gentiles,comiendo,o combidãdo, hol gauam aquel dia.S.Sixti,& Pij.Papæ.

† Iduare,lingua Hetruscorum,est diuidere, vnde vidua, quasi à marito diuisa.

I. ante. E.

† Iebus nõbre propio dela ciudad de Hierusalem.Iosuæ.18.&.1.Paralip.11.

† Iechonias,nombre propio de vn Rey de Iuda que pot otrò nombre se llamó Ioacim.i.Paral. 3.fue hijo del Rey Iosias,y visnieto del Rey Manasses.Hiere.22.&.Matth.1.

Iecur,iecoris.neut.geneis.me.corr.el higado, que en Griego se llama hepar. Exo.29. & Trenorum.2.

Ieiunium,nij.neu.gene.ayuno.Nume.30.& Matthæi.9.

Ieiuno, ieiunas. ayunar. Iudicum.20. & Marci.2.

† Iepte, nombre propio de vno de los Iuezes de Israel, que mató a su propia hija en sacrificio. Porque hizo voto,de sacrificar al primero que de su casa le salieſſe à recebir, si Dios le dieſſe victoria. Y la primera que salio fue su hija. Iudicum.11.

Iesus,Iosue,& Osee.segun los Hebreos significan vna cosa, y tales se llaman nombres synonymos,significan saluador. De Iesus. Abacuc.3. & Matthæi.1.de Iosue. Exodi.17.&. Numeri. 14.Es Iesus en su significado,norma, o regla de todo lo alto, y baxo. enla boz, nombre anomalo.vers.Dat Iesus.um. quarto: reliquis.u.sẽ per habeto. Y ha se de escreuir sin.h. en el principio. el Griego escriue Iesus. † Con tres syllabas, de suerte que la.i.sea vocal. y tiene accento circunflexo en la vltima.

† Iesse nõbre propio del padre, del Rey Dauid Matthæi.1.

Ieua, ieuæ. fœmin.generis. vn animal que busca de noche cuerpos muertos para comer, y los desentierra, y come cosas suzias. Algunos dizen que es vna serpiente que nasce del spinazo del hombre muerto, que es lobo Affricano. Hieronymus. in homilia pro Sancto Stephano.

I. ante. G.

Ignarus,ignara.ignarum. media.pro. el nescio, o el que no sabe. y rige genit. Prol. Ionæ.& Leo in sermone Natiuitatis.

Ignauia, ignauiæ. fœminini generis. la pereza, o loca negligencia, y poquedad de hombre. Iosue.18.

Ignauus,a,um. adiectiuo. hombre de nonada, o para nada: que dizen que ni es carne, ni pescado.2.Regum.3.

Igneo,ignes,por arder.dende desciende.

Ignesco,scis.inchoatiuo.por enardecerse, o inflãmarse. Grego.in homilia dominicæ.4. aduentus.& in communi Euangelistarum.

Ignis.ignis.mas. generis. ablatiuo. igne, vel igni. por fuego. Abac.2. &. Matthæi.3. Dende igniculus.li.masc.generis. pen.cor. fuego pequeño, ò chico.Esa.30.

Ignitus,a.um.me.pro.encendido, o inflammado, y lleno de fuego.Num.21.

Ignobilis, & hoc ignobile.pe. cor. sin nobleza.1. Reg.2. & 1.Corinthi.1.

Ignominia,ignominiæ.fœm.gene.infamia, o verguença, o deshonra, ò vituperio. Exod.32.&. 1.Corinth.11.

Ignoro,ras.ignorar,ò no saber. Geneſis.23.&. Ro: 2.Dende. ignorancia.tiæ.fœme.gene.ignorancia,o mengua de saber el hombre lo que deue. Leui.4.& Hebre.9.

Ignosco, scis.ignoui. ignotum. perdonar. porque parescе que dexa de conoscer el hombre, lo q̃ perdona.Esaiæ.45.& Sapien.33.

I. ante. L.

Illabor.beris. illapsus.sum.por deleznar dentro, ò venir, ò huyr, ò desfallescer. Hymn. Lucis creator.o descender. Hymn.Splendor paternæ.Dende illapsus.psa.psum.cosa descendida. Hym. Beata nobis gaudia, y produze illabor, la media syllaba.

Illaqueo,queas.por enlazar.Esa.28.

Illatus,illata.illatum.media producta. lleuado dẽ

tro.de infero.fers.intuli illatum. Dende illatu rus. ra rum.quien ha de lleuar,o meter dentro. Prolo.Esdræ.

Illecebra,bræ.fœmen. generis.& penult.corre.in Prosa.la illicita delectacion, que enlaza al hõbre carnal, ò lo inclina con blandura, y engaño.Prouerbio.9.& Augustinus in sermone septem fratrum.

Illæsus,a.um.cosa sin lision,o no herida,ò nollagada.Sapien.19.

Illex,cis.sœm.gene. enzina Esa. 44.

Ilia,ilium. neutri. generis.&numeri pluralis.lo interior dela yjada.Luc.3.&.2.Regum.20. dizese tambien hoc,ilium.ilij. & hoc ile.ilis.vn entesti no chico, y redondo,que esta arrimado alos riñones del animal.

Illibatus,a.um.de in.& libatus,a.um.no tocado, ò no gustado.S,Ceciliæ.La virgen nuestra señora,se dize illibata.i.no gustada, o no tocada en obra carnal,ni violada,ni lesa.

Illicio,cis.med.cor.illexi vel illicui.illicitum, vel illectũ.por atraher por falago, o enlazar.Deuteron.17. & Prouerb.30. Dende illectus.a. um. enlazado,ò induzido,y pronocado por dulçura,y halago.como puesto , y atado,con lizo, q̃ es fuerte atadura.Iaco.1.

Illicitus,illicita.illicitum.penúltima correpta.cosa illicita,ò que no conuiene.Gene.34.&.1.Petri.4

Illico,media.correpta.aduerbio de tiempo.significa luego, y presto. in homil. S.Ioannis ante portam Latinam.

Illido,illidis.si.sum.med.semper product.de in.& lædo dis.æ.mudada en.i.por empecer,de dentro,ò ferir.ò mucho batir, ò empuxar, ò quebrar Eccle.32. Dende illisus.a.um. empuxado, o quebrado,o derrocado, o batido,o de dentro læso, o mucho herido.Illisum est flumẽ.vel illi sus est fluuius.Luc.6.i.batió el rio en aquella casa.tiene mezclado el significado actino, con el passiuo en la letra passiua, porq̃ batir el agua es quebrarse.

Illigo,gas.me.cor.significa atar dentro. Hymn. Lucis creator.

Illyricus,a.um.penul.cor.illyrio,que generalmente se dize lo qu està entre Italia , y Alemania, y Macedonia ,y Thracia, y Epiro. Y tiene de vna parte el mar Adriatico.y de la otra el Danubio.Especialmente se dize vna tierra , o region, cerca del mar Adriatico, que està cerca de Italia.Es cerca de Venecia al Septentrion:llaman la Esclauonia. Roma.15.adIllyricum .Es adiectiuo substantuado.

Illitus,illita.illitum.media.correpta.maculado o infecto o ensuziado, o manchado de illimo enis.illeui.illiniri.illitum.med.corr.Hym.Nox & tenebre.

Illó.vltima acuta.vel secundum.Anto.Nebrissen priore acuta.aduerbio de lugar, à aquel lugar. Matthæi.2.

Illotus,illota.illotum.med. produ. No lauado.2. Regum.2.

Illuco, ces.luxi.por venir a luz,o por alumbrar.1. Regum.20.& Psal.117 Confitemini.

Illucesco,scis.por esclarecer, o començar o crecer en claridad. illucescat Deus.i. haga salir, o nascer la lumbre. de illuceo. ces. lu. prod. Tobiæ 8.& Luc.23.

Illuc,huc.istuc. hàc.illác.istàc. hîc.illîc.isthîc. hîne illinc. y sus semejantes aguzan la vltima.4.Regum.9.Illuc , alla.segun Antonio Nebrissen.aguzan la primera los que tienen dos syllabas. Ex Quintiliano.

Illudo,dis.si.sum.media.produ.engañar, o burlar, Iudicum.16. & Luc.14. Rige datiuo ,o acusatiuo , y tal accento guarda , ludo , en sus compuestos.

Illusio,onis. el auto,ò obra de burla,o cosa de que el hombre.es escarnescido.Esaiæ.vltimo.

† Illusor, is.illusor. por burlador, o engañador, verb.13.

Illumino,illuminas,penult. cor. alumbrar. Gene. 1.& Ioan.1.

† Illuminatus , a.um.particip. cosa alumbrada. ad Hebræos.6.

† Illuminatio,onis.aquel acto de alumbrar, o alũbramiento.Psal.26.

† Illuminator,oris.alumbrador.Prouer.29.

Illustris,hoc illustre. Noble y precluro.1. Macha. 1. y es vna cosa con epiphanes que es nombre Griego , dicho de epi. que es supra. & phanes, claro , quasi claro , ò eminente sobre los otros. Y compara se illustrior. illustrissimus. In homilia martyrum tempore Pasch.

Illustro , stras. alumbrar , ò clarificar.1. Macha.11. & in natiuitate virginis.

† Illustratio,onis.alumbramiento.2.Thesa.2.

Illuuies,uiei.fœm.generis.la immundicia,y suziedad , o manzilla. Deuteroñ.28. Superilluuie secundarum.i.sobre aq̃lla tela suzia,q̃ algunas vezes saca el niño vestida,del viẽtre de su madre.

I. ante. M.

Imago,ginis.fœ.gene.pe. cor.in obliquis. la ymagen,o la semejança. Gene.1.& Mar.11.

Imbecillis, & hoc imbecille. adiectiuum. tertiæ declina.2. Paralipo.28. et embecillus.la. lum.

pen

I. ante. M.

pen.pro. debil y flaco. De,in. & baculus. qua fi ſin bordon. & Hebræ.5. ſe pone por ſemejança metahporicè, por flaqueza de entendimiento.

Imbecillitas, tatis.fœmeni.gene.la flaqueza,o impotencia.Eccleſiaſtici.19. & Hieronymus in ho homil.quadrageſimæ,& Roman.15.

Imbellis & hoc imbelle.flaco.& indiſpueſto à batallar.S.Innoc entum.

Imber,bris.maſ.generis.la lluuia.Iob.29.& Hebræorum.6.

Imbibo,is.imbibi.imbibitum, med,corr.en el preſente,y enel præterito,& penul.in ſupino. por empapar,o embeuer.1.Prol. Matthæi.

Imbrex,imbricis.correp.pen.in genitiuo. & maſ. generis.por canal, ò por teja.S. Nicolai de Tolentino.

Imbuo, imbuis.bui. butum. por embeuer, ò empapar,o henchir.S.Antonij de Padua. & ſanctorum.Petri & Pauli.

Imitor,taris.me.cor.in triſyllabis.remedar,aſſemejar,conformarſe,ò ſeguir conformemente.Deute.12.& Eccl.45.& Hebræ.13.

Immaculatus, a.um.ſin manzilla Leui.3. &.1. Petri.1.

Immanis,& hoc immane.media.produ.cruel,grãde,inhumano.Tobiæ.6.Et in feſto innocentũ.

adiectiuum eſt,tertiæ declinationis.

Immarceſsibilis,& hoc le. coſa que no ſe marchita.1.Petri.1.

† Ha ſe de eſcreuir,immarceſcibilis.con. ſc.

Immeritus,immerita.um. penul.correp.indigno, o ſin mereſcimiento. Grego.in hom. dominicæ.1.poſt paſcha.

Immenſus,a.um.adiectiuo.ſin medida,y termino. Exod.8.& Hym,Petrus beatus.

Imminco,nes.nui.por acercar ſe,ò aquexar, iudicum.17. como diziendo. imminebat dies talis negotij y por ſobre eſtar, o ſobre parecer con ventaja.Dize ſe de in,& maneo.nes.mudada.a. in.i.&.n.en.m.

Dende imminens. entis. omnis ge. & cor.me. Grego.in homilia poſt paſcha.

Imminuo,nuis,nui.nutũ.amenguar, o diminuyr. 3.Regum.12.Prouerb.24.

Imminutus,imminuta.tum.coſa diminuyda, o amenguada, y eſta ſubſtantiuado in neut. gene. Eccle.47.

Immitis,& hoc immite.media.produ. tertiæ declina. cruel, o ſin manſedumbre.2. Timo.3. & Eccle.13.

Immitto, immittis.ſi. ſum.por meter dentro,o ayuntar en vno. Exod.6. & Sapient.11. Dende immitens.entis.por quien mete dentro,ò ayunta en vno.Eſa.32.

Immoderatus, a.um.deſtemplado, o deſmeſurado.Prouerb.15.

Immodicus,a.um.adiectiuo.deſconcertado, ò deſtemplado:ò deſmedido,ò deſmoderado Ambro.in homil.Quadrageſimæ.

Immolo, las.media. correpta. in triſyllabis.por ſacrificar.Geneſ.&.1. Corin.10. de in, y mola.læ. que es mezcla de harina, y agua,yſal, que e antiguamente derramauã entre los cuernos de los animales, que ſacrificauan. Y mudaſe. n.en.m. porque.n.no puede eſtar ante.m.en vna dictiõ Latina.y aſsi ſe eſcriue con dos.mm.

Immortalis,& hoc immortale. immortal.Sapien. 1.&.1.Timo.1.

Immundus,da.dum.ſuzio,o no limpio. Leui.11.& Lucæ.6.

Immunis, & hoc mune. limpio, y innocente,o libre de alguna manzilla. med.pro.2. Eſdræ.4. & in homil.Viſitationis.

Immunitas,tatis.fœ.gene.la exempcion, o libertad,o limpieza.1.Macha.10.

Immunitus,a,nitum no guarneſcido, o prouey do Geneſ.42.

Immuto,mutas.med.produ. como la tiene mnto tas.en los otros compueſtos. por mudar, o reuocar.Eccle.33.

Impar,ris.omnis generis.media.correpta.de in.& par. coſa no ygual, o no ſufficiente. Auguſt. in ſermo.Circunciſionis.

Impartio, tis.impartiui. actiuo. Tob.1.poneſe de ponente,impartior.impartiris.Rom.1.

Impedatura. ræ. fæ. generis. penulti. producta. la inueſtigacion,o cuenta de la generacion del linage, o genealogia eſcripta: porque peda pedæ.es la ſeñal que queda de la piſada que llamã veſtigium en el Latin. Dendeimpedo.das. me. corre.id eſt,hazer, o inueſtigar,o buſcar la ſeñal que dexo el linage.3.Eſdræ.5.

† Impedatura, penſo el auctor que era vna dicion ſola : pero engañoſe, porque en los teſtos de las biblias bien correctas.3. Eſdræ.5.no ſe lee impedatura con.m. antes de la.p. como ſi fuera vna palabra ſola compueſta: mas leeſe aſsi in, pædatura. de manera que in, es prepoſicion,que ſirue alli al ablatiuo pedatura, el qual ſedeclina, pædatura. æ. con,æ.diphtongo en la primera ſyllaba: y que coſa ſignifique pædatura, ningun auctor de los que yo he leydo Latinos lo declara: pero aquanto yo puedo colegir,ſignifica catalago, o padron de los linages, en que eſtauan eſcriptos, los padres, y generacion de cada vno, y cuyo hijo fueſſe. Eſtos padrones, o catalagos ſeyſauan mucho entre los judios.Pareſce que ſe dixo pædatura,de pæs,pe

dòs,que en Griego significa hijo,porque enella estaua la memoria de todos linages, y por ella se sabia cuyo hijo auia sido cada vno. vt sit prædatura, quasi,filiorum scriptura, aut quasi catalogus omnium filiorum, in quo memoriæ proditum erat, a quo quis originem duceret, aut cuius filius esset. De manera que prædatura, tiene la terminació de nombre Latino,como scriptura, curatura, &c. y la deriuacion de Griego segun paresce:aunque yo no lo he visto en ninguna otra parte, sino en aquel lugar de Esdras. Solamente concluyo con dezir que no se ha de leer alli impedatura por vna sola palabra, como penso Antonio de Lebrixa, y nuestro auctor,y otros muchos:mas ha se de leer,in prædatura que sean dos diciones,conuiene a saber, la præposicion, in, con el ablatiuo, prædutura, vt iam dictum est.

Impedio,dis.diui.itum. estoruar. 2.Regum.18.&.2. Thessal.2.

Impello, lis. impuli. mucho compeler rogando. media.produ.in presenti.& corre.in præterito. 2.Parali.22.

Impendeo,des por estar cerca,o por instar,o estar colgado encima,o llegarse.Hester.13. & Actuũ. 21.dicitur. *Impende in illis.vt radant capita.i. ahinca los,o llegate con ellos.

† * Impende in illis,&c.in loco illo Actuũ.21.non imminere,aut instare,sed sumptus facere significat.De manera que alli en aquel lugar,aquel imperatiuo impende,no es de impẽdeo. 2.cõiuga. sino de impendo.3.cõiu.impende in illis.i.sumptus fac propter illos,vel cum illis, las offrẽdas, y sacrificios,que se han de hazer,offrece las por ellos,segun la ley,por quitar sospecha.

Impendo,dis.di.sum. actiuo. por dar, o expender. 4.Reg.12.&.2.Corinth.12.Dende se dize impendium.pendij.neu.gene.la expensa.

Impensa,sæ.fœmi. gener.la expensa.1. Esdræ.2. &. Daniel.14.

Impensiùs. aduerbio. con mayor instancia, y vehemencia.Prolo.Epistolæ Iacobi.

imperfectus,cta.ctum.cosa imperfecta Psal.138.

Impero,ras.med.cor.mandar,o enseñorear.Exo.35 & Marci.1.

Imperitia,tiæ.fœm.generis in experencia, o ignórancia.In homil. S.Iohannis ante portam Latinam.

Imperitus,a.um.penultima produc. indocto, o ignorante,o inexperto,o nescio.1. Esdræ.7. &.2. Corinth.11.

Imperterritus, a.um pen.cor. adiectiuo. seguro, o sin pauor,o no assombrado.Sanctæ Euphemię, & sanctæ Catharinæ.

Impertio, impertis.tiui. titum. por distribuyr, o partir.

Impetigo, ginis. penulti. produ. in tetrasyllabis. & cor. in aliis vocibus.sarna seca,comezon que sale sobre el cuero con aspereza, y empeyne, o vnas postillejas redondas. Leuiti.21.& sancti Hilarionis.

Impeto, impetis.media correp. impetiui.de in.& peto.petis.por empellar, o iniuriosamente herir. y tiene præterito y supino, à modo de la quarta conjugacion,aun que es de la tercera. Sãcti Francisci.

Impetro,tras.med.correpta.impetrar, o alcançar. Num.15. & Hester.5.

Impetus,impetus.media. correpta.tui. impeto, o arrebatamiento. 3. Regum.22. & Hebræorum. 11.

Impingo, gis.impegi. impactum. por tropeçar en cosa lesiua, o rempuxarse, o topetar con la cabeça, o dedo, o mano en alguna cosa.1. Regum.21.o por impeller.2. Machabæo. 13. & Actuum.27.

Impinguo,guas.engordar,o engrassar,o vntar.Psa. 22.&.Psal. 140.

impiger,gra.grum.me.cor.presto,despierto,prompto,sin pereza.Prouerb.6.

Impio,impias. por hazerse cruel, o macularse.Se impiasset effusione sanguinis. Prolo. Aggæi.se maculasse,o encrudecieste, o se hizieste, impio derramando sangre.

Impius, pia.um.cosa mala, o iniqua,y sin piedad. Gene. 18.&.1.Petri.4.

Implano, nas. media. product. por engañar, o induzir, o traher a error, o en error. Dizese de in y planos, que significa error, o vagacion, o desuio.Ecclesia.15.Dende implanus.i.quien haze errar.Augustin. en vn sermon de la Quaresma.

Implantatus, a.um.no firme, ni arraygado en alguna cosa Eccles.34.

Impleo,ples.eui.etum.cumplir, o henchir. Genes. 24.& Galat.5.

Implexus,implexa.implexũ.difficil de ser entendido,o quasi insoluble,como perplexo. Gregor. in homi.3.Dominicæ Aduentus.

Implico, implicas.media.correpta. con los otros compuestos de plico.cas.implicui.implicitum. por mezclar, o reboluer en vno, o ligar intricando.2. Timo.2.& prolo. Nume. & Ambrosius.in homil.Quadragesimæ. Dende implicamentum.ti.neutr.gene.por impedimento,o intricamiento. Augustin in homilia plurimorum martyrum.

Imploro,ras.media corre.por mucho,o con vehemencia

mencia demandar o rogar, Dende implorans participio.1.Esdræ.10.& Eccle.18.

Impollutus.ta.tum.limpio o no contaminado,ni amanzillado.psal.17.& Hebræo.12

Impono,nis.imposui impositum, vel impostum stu.per syncopam. por tener, o imponer.1.Timot.5.Alguna vez se pone por engañar. Gen. 26.Y dende hic impostor,el engañador,& hęc impostura.el engaño.

Importunus. a. um. cosa importuna,o no conueniente al tiempo,ni al negocio, ni lugar.Eccle siast.22.&.2.Thessal.3.Dende

Importunè aduerbio,inconuenientemente.Eccl. 32.& 2.Timot.4.

Impos,impotis.me.corr.omnis gene. impotente. Augustin sermone,infra octauã Epiphaniæ.

Imposibilis,& hoc imposibile.pen.corre.cosa q̃ no puede ser.Sapien.11.& Marc.10

Imprecor,med.corr.caris.por orar, y demandar a Dios mal para alguno.Iosue.6.Imprecans, me. cor.i.quien ruega buen fin.Gene.24

Impræsentiarum,aduerbiũ temporis, agora, o al presente,o es aduerbio de lugar, y significa en presencia.Deut.5

Impretermisse aduerbio. Sin interrupcion, o sin intermision.S.August.

Imprimo,mis.med.corrept. impresi impressum. imprimir como el sello la figura enla cera,o cosa semejante.Hieremiæ.27

Improbitas,tatis.fœ.gener.la importunidad.Lucæ.11.o malicia.Augusti.in homil. plurimorum martyrum.

Improbus,a.um.me,cor.malo,o irreuerente,o no ciuo,o perseuerante en mal,e importuno. Eccles.13.& Baruch.4.Alguna vez significa cosa q̃ por fuerte no se prueua. Virgil. Labor improbus omnia vincit. i.excesiuo,o grande, y tal q̃ ninguno lo prueua.Prol.Danie.& sancti Iaco. apostoli.

Impropero,ras.pe.cor.injuriar.Eccles.18. & Matt. 28.Dende improperium,rij.neut.gener.denuesto,o injuria,o escarnio.Sapi.5.& Heb.11.

Imprudens,entis.med. prod. in recto. communis trium gen. el que es sin prudencia. prouerb.21. & Marc.7

Impudentia,impudentiæ fœminini generis poca verguença. Ambrosius in homilia quadragesimæ.

Impudens,entis.media correpta omnis generis, hombre o cosa sin verguença,y sin reuerencia, y comparase impudentior , impudentissimus. Esa.56.& S. Agnetis.

Impudenter , aduerbio , desuergonçadamente.1. prol.B.cap. 1

Impudicitia,citiæ.fœminini generis,el desorden contra castidad y limpieza. Sapien.14.&Marci.7

Impudicus. a. um. pe. pro.luxurioso,o no casto. Apoca.22

impugno.gnas.pelear o contradezir. psal.119

Impunè, me. producta,aduerbio, sin pena, o sin puniciõ.2.Macha.7.& S. Chrysanthi & Dariæ.

Impunis,& hoc impune,adiectiuo, me. prod. sin pena,o sin punicion.

Impunitus.a.um.penult.prod.no punido,ni penado,ni castigado.Deut.5.& prouerbio.7

Imputo,tas.por atribuyr , o improperar, o echar cargo de alguna cosa sobre alguno. compone se de in, & puto.tas. mudada. n. en. m. & cor. me.como haze puto en sus cõpuestos. prolo. Tob.& in epistola ad Philemonem.

Imputribilis,& hoc imputribile,penult.cor.cosa que no se pudre.Esa.40.

Imus.ima.imum.infimo,o baxo.Sancti Hieronymi.

I ante. N.

Inaccesibilis , & hoc inaccesibile, tertiæ decli. cosa ala qual no se puede llegar,o alcãçar.1. Timot.6.

Inaecessus,a.ũ.lugar al qual ninguno ha llegado, ni puede llegar. Commoratur in accesis rupibus.Iob.39.

In alterutrum.pen.cor.i.adinuicem.vno a otro,o vnos a otros,o en otros,aduerbio.2.Esdræ.4.

inalto,as.por eleuar y alçar.Inaltauit aceruũ frugum Eccles. 20.

Inanis,& hoc inane,vazio y sin fruto Genes.1. & Lucæ.20.

Inauratus a.um.cosa dorada.Baruch.6.& Apocalyp.17

Inauris,ris.fœmini.gen.çarcillo,o ornamento de la oreja.Gen.24.& Esaiæ.2

Inaquosus,sa.sum.pen.prod.lugar sin agua, y sustantiuase en neu.gen.psal 77.& Luc.11.

Inauxiliatus,ta.tum. cosa desayudada , o cosa sin ayuda.Animarum inauxiliatarũ ideſt, desamparadas de ayuda.Sapien.12

Incaleo,les.med.correp.in trisyllabis,por escalẽtarse o ser caliente,o acenderse, o inflammarse dedẽtro,en calor.Iob.6.&.1 reg.11.& Hester 1.Dende incalesco,incalescis,inchoatiuo. por escalentarse,o crescer enel calor.Ezechiel. 24. & S.Thomæ apostoli.

Incaneo,nes.nui.media product.in trisyllabis.en canecerse,o ser hecho cano.1.regum.12.

Incantans,incantantis.de incanto,incãtas , participio,quien encanta. psalmus 57

I. ante. N.

Incaſeatus,ata.tum.adiectiuo compueſto de in, & caſeus, quajado, como queſo que es leche quajada. Auguſti. in ſermone dominicæ.4.de Aduentu. pone, Vt quid ſuſpicamini montes incaſeatos? ſigue la traducion de los.70. donde noſotros,ſegun ſant Hierony.tenemos, Coagulatos.

Incaſtratura,ræ.fœmini.gene.penultima producta,la enclauadura, o cauadura, para juntura, donde los maderos,o tablas ſe juntan en algun edificio.Exodi.26.

In caſſum.i.en vano,dos partes por vna. Leui.29. & Gregorius in homilia dominicę.1.in quadrageſima.

Incautus, incauta,incautum,no mirado,no proueydo,no prudente.Prouerbio.23.

Incedo,cedis.ſi.ſum.ſemp. pro.me. como lo guarda cedo,cedis,en los otros compueſtos,por yr con pompa. Leuiti.26.& Ezech.1.

Incœnatus,nata.natum.el que no ha cenado,o ſe echa ſin cena.Danie.6.

Incendo,cendis.incendi.ſum.por quemar,o encẽder.Exod.29.& Iacob.3.Dende.

Incenſus,incẽſa,incenſum,coſa encendida,o quemada.

Incendium,dij.neu.gen.quema,o inflammacion. Leuiti.10.& Apoca.18.

Incentor,toris.penultima pro.maſ.ge. el que enciende el coraçon de otro para mal. 2.Machabęo.4.

Inceſſabilis,& hoc inceſſabile,coſa que no ceſſa, ni ſe acaba.2.Petri.2.

Inceſtor,toris.maſ.gener.ſuzio, y corrupto vſador del peccado nefando con moços. S.Chryſanthi,& Dariæ.

Inceſtus,tus.tui.maſcu.gener.o inceſtum,ſti.neu. gener. la incontinencia, o deshoneſtidad carnal con parienta eſpiritual,o carnal. Leuiti.18. Dixoſe inceſto, quaſi no caſto, mas nefario, mudando la.a.en.e.ò dixeron lo de in.& ceſtu. que era vn cinto con que los gentiles dezian que ceñia Venus los amores licitos. Vnde inceſtus quaſi ſin aquel cinto de honeſtad. Auguſtin.in ſermone octauę natiuitatis. in decollatione.S.Iohannis.

Inceſtus,ſta.ſtum. adiectiuo, id eſt, coſa no caſta. Ioan. Chryſoſto. in homil. Dominicę. 3.in Quadrageſima,y ſubſtantiuaſe in neutro genere. Sanctorum Chryſanthi & Darię. O puede alli,inceſta, ſer accuſatiuo del plural, de inceſtum.inceſti.

Inchoo.inchoas.inchoaui.començar. Eccleſiaſtici.36.&.2.Eſdræ.6.

Incido,incidis.incidi.media corepta.de in. & cado. a. mutata in, i, por lo que dezimos caer en manos de alguno. Eccleſiaſtici. 23. Incidit in latrones Lucæ. 10. cayo en manos de ſalteadores.

Incido. incidis.cidi.inciſum.media producta.po cortar.2.Regum.18.& Iudith.7.

Incipio,pis.media correpta.cepi.ceptum començar.Deute.2.&.1.Petri.4.

Incircunciſis,ciſa.ciſum.coſa no circuncidada, o no retajada.1.Regum.17.& Eſaię.52.Y tomaſe por ſemejança, en el coraçon, como en el capullo del miembro viril.Leuitici.26.& Actuum.

Incircunſcriptus,incircũſcripta.tum.ſin medida, o no limitado,o acabado,o terminado.Gregori.in ſermone pro Euangeliſtis.

† Dicitur,à circunſcribo,vnde participium,circunſcriptus,por coſa ſeñalada, o determinada conciertos limites y terminos,vnde,incircunſcriptus.

Inciſio,nis. fœminini.ge.la cortadura,inciſion, o diſtinction,o particion,o diuiſion.De incido dis.media producta.por cortar. Prologo.Regum.

Incito,as.taui.por incitar y mouer.1.Regum. 26. & Actuum.17.media cor.Y podria ſe produzir.vide cito tas.

Incitatus,a.um aguijoneado,aquexado,commouido.S.Luciæ,& Geminiani.

Inclamo,mas.me. pro aui.tum.pe. pro.dar bozes hazia dentro Danie.6.

Inclino,as.me.pro.como los otros compueſtos. de, clino.as.por inclinar,o applicar.3.Regum. 8.& Iohan.20.

Inclytus,a.um.med.correpta.glorioſo,o preclaro.Geneſ.31.&,2. Regum. 1.y dizeſe de in. & cletus.ta.tum.id eſt,glorioſus.de cleo.cles.que no es en vſo,o mejor de,en,que en Griego, q̃ es in,& clytos.claro.Y ſubſtãtiuaſe, in Domi. 3.Aduentus,& in natiuitate virginis.Cuius vita inclyta.i.glorioſa,& præclara.

Includo, includis, incluſi. ſum. media producta meter,o poner dentro,o cerrar.Geneſ.7.&.Lucæ.3

Incluſor,ſoris.maſ.ge.me.pro.el platero. que engaſtona las piedras precioſas.4. Reg.24.& Hie. 24.

Incluſus,a.um.quaſi intus clauſus.coſa cerrada.S. Potentianæ.

Incola læ.me.cor.communis ge. morador natural dela tierra,o peregrino.pſal.Ad dominum. & Actuum.13.

Incolatus.tus.tui.quartæ declina.penultim· pro. ma.ge.la habitaciõ,o morada,o peregrinaciõ, maximè.

maximè. inter malos. psal. Ad dominum. & 1. Petri. 1

Incolo,lis.me.cor.lui.cultum.morar, o honrar, o labrar Hiere. 50

Incolumis,& hoc incolume. correp.me.i.sano sin lesió,o illeso:fuerte,alegre,saluo,entero,de.in. & columen. que es fortaleza,o columna. Tob. 6. &. S. Ioannis.

Inconpositus,a.um. cosa inconpuesta: desbaratada, y mal adereçada. Rom. 1.

Incomprehensibilis, & hoc le.cosa que no se puede comprehender. Rom. 11.

Inconcussus,sa.sum,estable y firme. Prolo. epistolarum Pauli. Dende Inconcusse aduerbio, inuiolablemente. Augustin homilia dominicæ. 5. post epiphan.

Incoinquinatus, a. um, limpio y sin manzilla. Sapien. 7. es nombre adiectiuo, compuesto de in, & coinquinatus.

Inconsideratus,a.um. el que no mira bien lo q̄ dize o haze. prouer. 13.

Inconstans,antis.participio,inconstante,mouible sin firmeza. Iacob. 1. Inconstantia tiæ.fœ.gene. la tal variedad. Sapien. 4. & Iacob. 3.

Inconsutilis,& hoc inconsutile.cosa no cosida, sino texida,como bolsa de red. Ioan. 19. Tunica inconsutilis,de super contexta per totum. Tales tunicas hechas como cilicio vsauan los pobres en la palestina,que se texian enteras.

Incontinens,entis.el que ni es templado en el comer,ni beuer,ni es limpio ni casto. 2. Timot. 3. Incontinentia tiæ.fœmi.generis, el tal vicio. 1. Corinth. 7

In conueniendo populos in vnum,idest, ayuntādose,o quando se ayuntauan. psal. 101.

In conuertendo dominus captiuitatem Siō. psal. 125. como conuertio el señor el captiuerio de Sion. Y ansi, In conuertendo inimicum meum retrorsum. psal. 9. i. quando le hizieres tornar atras,o huyr.

Incorruptus.a.um.cosa entera. Sapien. 18. & 1. Corinth. 9

Incredibilis,& hoc le. pen. correpta. cosa increyble,o de no creer. Hester. 2. & Act. 26

Incrementum,ti.neut.gen. augmento,o crescimiēto. Num. 32. &. 2. Corin. 9

Increpo,pas.pui. vel paui. med. corre. in præsenti, como lo guarda crepo en sus compuestos, por resonar. Numeri. 10. o reprehender. Lucæ. 4. Dende increpans participio. Naum. 1. & increpatio,onis.fœ.gen. significa el acto de resonar. Tomase por reprehēder. Iob. 23. o por siniestro, y aduerso acaescimiento que llaman malauentura. Deuterono. 28. o por castigo. Iob. 5.

Incresco,scis,increui. De in. por valde, o mucho y cresco, por mucho crescer succesiuamente; o ser multiplicado, o conualescer. Iudi. 19. & Mar. 4

Incriminatus,ta,tum.acusado,o a quien es obiecto algun crimen. Sancti Damasi Papæ.

Incubo,bas.me cor.incubui,o incubaui, segū los antiguos,por dormir dentro,o por echarse encima,o por instar,o aquexar. 4. Reg. 4. & Act. 20. Dende incubans participio. 2. Esdræ. 5

Incultus,ta.tum.desatauiado,o no polido,ni ordenado. S. Hierony.

Incumbo,bis,bui. por instar,o aquexar, o acostarse,o tenerse sobre algūa cosa, o estar sobre ella o atormētar,o aplicarse alguna cosa, o trabajar enella. Iosue. 22. Incubuit. puede ser preterito, de incubo,y de incumbo.

Incunctanter,aduerbio de tiempo,o de qualidad. sin tardança,o sin duda. In sermone martyrū, tempore paschali.

Incuria,riæ.fœ.ge. la negligēcia y descuydo. Ambro. in sermone pro confessoribus.

Incurro.ris.incurri.cursum, incurrir,o lo que dezimos caer en manos de otro. Eccles. 38

Incuruo,uas. encoruar, inclinar, abaxar. psal. 68. & Roma. 11

Incus,dis.fœmi.gen.me.pro. la yunque. Eccles. 38. & Iob. 41.

Indagator,toris.masc.gen.penul.pro. buscador, dicho de indago,gas.me. prod. por buscar, o por considerar. S. Nicolai, & & Greg. in homi. Sabbati in Albis.

Indago,gas.gaui.med. produ. inquirir o buscar,y dende, Indagandus,da.dum. cosa de inquirir,o de buscar. Greg. in homil. Quadragesimæ.

Indago,ginis.me.pro. in recto. fœm. ge. el acto de buscar,o inquirir, o considerar. S. Andreæ. & S. Francisci.

Indecens.centis,media cor. omnis gen. incompuesto, o no conueniente. prouerb. 29

Indeclinabilis,& hoc indeclinabile. indeclinable que no se muda, ni se pierde, ni se tuerce. Hebræo. 10.

Indecorus,ra.rum.pen.produ. torpe o indecente. Ambrosius in homilia dominicæ. 14. post pentecost.

Indeficiens.entis.cosa que no se acaba ni falta. Eccles. 44

Indemnatus,a.um,no condenado. por sentencia es adiectiuo compuesto de in. & damnatus. a. um. Act. 22

indemutabilis,& hoc indemutabile,vna parte.& significa cosa immutabile. Leo in sermo. infra octa. Natiuitatis.

Index.icis.me.cor.in obliquis.cõmu.tri. gen. el demonstrador.prouerb.12.o el dedo segundo al pulgar. Hym. Antra deserti, mundi scelus auferentem,indice prodis, muestras con el dedo que esta cabo el pulgar, al que quita el pecado del mundo.

India,Hebraice Hodu.i.laudatio siue confessio, aut decora,vel pulchra.Es vna regiõ muy grãde en la parte oriental, cuyo imperio tuuo el rey Assuero.Esther.1. llamose por otro nombre Hodu,Heuila y Chus terminase(como dize Strabon,lib.15.y Plinio lib.6.cap. 16. por la parte de Occidente, con el Rio Indo, por la parte de Septentrion,con el mõte Tauro,por la parte de Oriente,con el mar AEoo,q̃ se dize mar oriental,por la parte de medio dia con el mar suyo q̃ se dize Indico, es region anchissima y espaciosissima,y no solamente grande y felice en multitud de pueblos y ciudades quasi innumerables, y de gentes infinitas, y muy diuersas,mas aũ de todas las riquezas del mundo, excepto cobre y plomo, abundantissima.Tiene rios infinitos y muy caudalosos, entre los quales los dos mas principales son Indus y Ganges, con cuya ayuda la fuerça del sol vezino,engendra en el suelo fertilissimo todas las cosas en grãde abundancia. Vide Ptolemæum, lib. 7. cap.1.&. 2.Item Pom pon.Mel.in.3

Indico,dicas,med.correpta, con los otros compuestos,de dico,cas.primæ cõiugationis, por mostrar o hazer saber, Iosue. 7. & Tobiæ. 4. Dende se dize indicium,cij.neut.gen. señal o indicio q̃ muestra alguna cosa.S.Grisogoni.

Indico,cis,xi.dictum media producta, con los otros cõpuestos,de dico,dicis por denunciar o imponer,o prouocar.4.regum.18. Indicens, participio. Act.13. Dẽde indictio,ctionis. fœminini gen.la denunciacion,o auiso,o la summa del numero.3.Regum.5. O mandamiento graue o intollerable. 2. Esdræ. 8. Nec vlla alia indictio irrogetur.No les sea puesta otra exaction o graueza. Ponese tambien por el spacio de.15. años.Y cuentase prima indicion, segunda indicion.&c.Y despues torna otra vez,prima y segũda.&c.more Romano.S.Anastasij.

Indicus,ca.cum.me.cor.adiectiuo,cosa de India Ezechie.27

Indigeo.ges.media.cor.indigui.indigere, por auer menester.Num.20.& Matthæi.6.

Indigena,næ.pen.cor.cõmunis gen engẽdrado, o nascido en aquel lugar. quasi inde genitus. Exo 12.& Leuit.18.

Indignor,indignaris,tus sum.turbarse o henchir se de ira y furor.Exod.22. & Ioan.7

Indignus,gna.gnum. cosa indigna. Iob. 30. & 1. Corinth.6

Indigus,diga,digum. Mẽguado o menesteroso. Augustinus in sermone Dominicæ infra octauam Epiphaniæ.

Indisciplinatus,a.um.sin disciplina o sin virtud. Eccles.5

Indiuidiuus,indiuidua.duũ.no diuiso,o apartado o siempre coniuncto & continuo.S.Luciæ

Indisparabilis,& hoc indisparabile. cosa que no discrepa de otra. Indisparabilis Dei Prologo in Lucam. Se dize de Christo hijo de Dios q̃ no discrepa,antes del todo es ygual al padre,segun la diuinidad, Algunos libros tienẽ insepa rabilis porque el verbo no se aparto de la humanidad que tomo.

Indoctus,cta.ctum.no enseñado,o nescio.1.Para 25.&.2. Petri.1.

Indoles,lis.me.cor.fœ.ge.el indicio,preambulo, o que preuiene para iuzgar la disposicio venidera para la virtud.3. Reg.11. Y Dizese indoles,quasi sine dolo.i.edad juuenil,origen,o nascimiento,o ingenio,o generacion, o augmẽto,o nobleza de linage,o segun nuestro.S.Y sidro·Indoles es ymagen que representa la virtud por venir,que es buena disposicion,& inclinacion de los moços,y pudo se deriuar indoles,de indo.dis dicti.media corre.por poner.o meter dentro,o por mostrar.

Indomabilis,& hoc le.pe.cor.cosa que no se puede domar.Ezech.2.

Indomitus,indomita.mitum.penult.corr.no domado,o brauo Eccle 30.& Hier.31.

Induco,cis xi.ctum.me.por induzir,o traher.Gene.6.&.Lucæ.2.

Indulco,cas.aui.por endulcescer,o metaphoricè por hazer dulce el paladar cõ lisonja. Eccle 12

Indulgeo,ges,si,sum.vel indultum. cõpuesto de in,o deinde.& algeo.alges.significa applicarse,y trabajar en alguna cosa.vt indulgeo literis vel rei familiari. Item dar,o cõceder misericordiosamẽte.vt Dominus indulsit mihi hãc gratiam Item perdonar, y este significado es vsado en la yglesia.vide indulgere.quasi inde algere.i.perdonar,o endulcescerse,o oluidar,y no hauer memoria de la pena.Esa.26. &.1.Mach. 10.Dende.

†Indulgo,es,ppiamẽte significa criar el hijo blãdamente,y con regalo,que dizen en Castella no regalar,y de aqui,porque el padre q̃ regala mucho a su hijo le perdona á menudo muchos yerros,assi Dios porq̃ ama tanto alos hõbres, por ser como es summamẽte bueno,y piadoso les

les perdona cada hora mill culpas,y ꝺlictos,ſe dixo indulgere, por ꝑdonar Dios à los peccadores,y indulgẽcia por aquel regalo,o largueza,o liberalidad,de que vſa Dios,en perdonar nos tanto,y tantas vezes:porque es tan blãdo, y tan verdadero Padre, qnenos promctiò de no oluidar nos,aun que nueſtros padres, y madres,nos oluidaſſen. Luego no tuuo razó Laurencio Valla en reprehender à los Eccleſiaſticos: porque vſauan indulgencia, por perdon, pues muchos auctores Latinos de grandiſsima auctoridad en ſu lẽgua,Latina,no vſarõ ꝺ muchos vocablos cõ tan buena metaphora, ni tã buen titulo, como noſotros los Eccleſiaſticos vſamos deſte vocablo indulgẽcia, por perdõ Valeat igitur Laurencius cumſua ſuperſtitio ſa Grammatica.

Indulgẽtia.enel miſmo ſignificado de perdonar, o remetir.Iudith,8.& 1.Corinth.7. ſecundum indulgentiam, id eſt, ſegun confeſsion de ley Dende

Indultum, ti.neu.ge.concedido o dado,o perdonado.Grego.in homil. dominicæ.4.aduentus & in homi.aſcenſio.

Induo,induis.indui.dutum.veſtir.Gen.3& Matthæi.6

Induro.ras.raui.ratum.por endurecer. Exo. 4. & Roma.9.me.pro.Porque duro, tiene la primera luenga,donde viene que todos ſus compueſtos tienen du.producto, y ſon comunmente actiuos,quando retienen el ſignificado de duro.Dende

Induratus.ta.tum. coſa endureſcida. Induratum eſt cor Pharaonis. Exo.7

Induſtria,triæ.alguna vez ſignifica el oficio del hombre,alguna vez la prudencia,o ſolercia,alguna vez la diligencia y dexteridad. ecclеſ.2. alguna vez la voluntad y deliberacion.Exod. 21.& Iob.34.De induſtria.i.no a caſo,o por ignorancia,ſed data opera,vel ſtudioſè, que dizen a ſabiendas,o eſtudioſamente.Ruth.3

Induſtrius,tria.trium.ſtudioſo,induſtrioſo, vigilante,preſto,dieſtro,y diligente,diſcreto,y de buen recaudo.Gen.47.&3.Reg.11Dende,induſtriè,aduerbio,prudentemente.2.parali.24

Inebrio.brias,embriagar.Gen.19.& Lucæ. 12.

Innecto,tis.xi.vel xui.por ayuntar,enxerir,añudar,de in.& necto.ctis.Greg. in homil.ſabbati in albis. tomaſe por prolongar.S.Agnetis.

Inædia,diæ.fœ.gen.pen.cor.mengua o hambre, o abſtinencia,q̃ es,ni comer,ni beuer,Ioan.18.

Inenarrabilis,& hoc bile.coſa q̃ no ſe puede contar Eccleſ.21.& 1.Pet.1

Ineo,nis.iniui.de in.& eo.is.iui.por confirmar, o començar o concertar,o por hazer paz, o trato,o pacto,o conſejo·Geneſ.31.& Exod.34.& Matth. 27

Iniens, ineuntis·participio. Ab ineunte pueritia començando la puericia.

Ineptia tiæ.fœ.gen.pen.cor.la ineptitud o inhabilidad,o poq̃dad,o cortedad. Et ineptus.pta. ptum.quaſi non aptus.ſ.el que es poco, y para poco,y inepto,o inhabil, y ſin dexteridad en las coſas.1.Tim.4

Inermis,& hoc inerme, ſin armas o deſarmado. Iudith.5.

Ineruditus.a.um.indocto o no enſeñado,& ineruditio, la ignorancia, e impericia, Eccleſi.4. ineruditio.

Inertia,tiæ.fœ.ge.la pereza,o careſcer de arte, o mengua dela abilidad. Iners,ertis.pereçoſo,o menguado de arte,y de ſaber.Eccleſ.18

Inexanimis,& hoc inexanime, adiectiuo tertiæ declinationis, pen.cor.coſa ſin anima, o ſin vida.In ſermo.martyrum tempore paſchali.

Inexhauſtus.à.um. inexplicable y malo de acabar.S.Anaſta.Inexhauſtas.i. las quales no pudo ſacar del coraçon.

Inexcuſabilis,&hoc bile.coſa inexcuſable,o que no recibe eſcuſa. Rom.1

Inexorabilis,& hoc inexorabile,el que no quiere hazer coſa que le rueguen.Thren.3.

Inexpiabilis, & hoc inexpiabile, coſa que no ſe puede purgar o perdonar.Auguſt.in quadam homil.quadrageſimæ.

Inexplebilis,& hoc inexplebile adiectiuo, coſa q̃ no ſe hinche ni cũple. Greg. in homil.feriæ 2.primæ hebdomadæ in quadrageſima.

Inexpugnabilis. & hoc bile.coſa q̃ no ſe puede vencer.Ezech.& Sapien.5

Inextimabilis,& hoc bile.coſa que no ſe puede eſtimar. Iob.36

Inexterminabilis,& hoc le.coſa que no ſe puede acabar,o ſin cabo,y ſin termino.Sapien.2

Inextinguibilis, & hoc le. coſa que no ſe puede apagar.Sapien.7.& Lucæ.3

Innexus.xa.xum.adiectiuo conjuncto y obligado,de inuecto.is.xui.por atar.Augu.in homil Plurimorum martyrum.

Infamis,& hoc infame.adiectiuo.med.pro.hombre,o coſa de mala fama.Prouerb.2.

Infandus,a.um.coſa de no dezir, o que no mereſce mentarſe.Sapien.14.

Infans,antis.niño ante que ſepa,ni pueda hablar Gene·17.& Lucæ.1.Dende,infantulus,li.pen. cor.diminutiuo.muy niño.Exo.2

Infatuo,tuas.aui.enloqueſcer,o hazer vano,o loco,o deſaborido.2.Reg.15.

Infauſtus,a.um.malauenturado. Sancti Mennæ, martyris.

Infectus,a.um. coſa no hecha, o coſa amanzillada,o corrupta,de inficio,ficis. que es compueſto de in,& facio,a,mudada en,i, Leuiti.13. & Hiero.in ſermo.Aſſumptionis.

Infœcundus,a um.coſa ſteril,mañera, infructuoſa.Gene.30.& Exo.23.

Infœlix,licis.omnis,ge. pen.prod. malauenturado, o malandante, o miſero. Sapientiæ.13. & Roma.7.

Infenſus,a.um. mucho offenſo, ò offendido.Hebræorum.3.

Infero,fers.intuli.illatū: por inferir,lleuar,imponer,infligir,meter dentro, ayuntar.2.Regū.9. & Ioañ.20.y tiene la mẽd.cor. como abreuia, fero,la primera,do quier que no dobla la,r.

Inferior,mas baxo.Ephe.4.

Inferior veſtri. Iob.12.menor que voſotros. Poneſe el genitiuo por ablatiuo,more Græcorū: porque los Griegos no tienen ablatiuo.Y anſi ſe entiende tambien aquello.Ezechie.1.Super ipſorum quatuor.i.ſuper ipſis quatuor.y aquello Danie.23. Honorabilior omniū.i.omnib⁹.

Infernus,ni.por infierno.Luc.16.& Geneſ.27 Deſcendam ad filium meū lugens in infernū. ſegun los Hebreos ſignifica fueſſa o ſepulcro, pero ſegun noſotros,y mejor ſignifica el limbo delos ſantos,que es la mas alta parte del infierno.

Inferus,ra.rum.med.cor.el que eſta,o lo que eſta debaxo.Tob.13. Dizeſe tambien,hic inferus, ri.S. Iacobi apoſtoli. Ab inferis i.delos demonios,o delos dañados, pero quando enel ſymbolo dize.Deſcendit ad inferos, ſignifica, i. a los que eſtauan enel limbo, porque tambiē ſe toma en plural,inferi.rorum por limbo.Gen. 44.Deducetis canos meos cum mærore ad inferos,lleuareys mi vejez al limbo con lloro.

Inficio,cis.feci.me.cor.in triſsyllabis, præſentis, & pro in præterito,por enſuziar o por teñir, o informar. in ſermo. aſſumptionis,por teñir,

Inficior.ficiaris,deponēs, por negar,o contradezir lo que ſe dize. Dende inficians participio, quien niega.Leuit.6

Infidelis.& hoc le.pe.pro.infiel.Deuter.33. & 2. Corinth.4

Infigo gis. xi. de in. que alguna vez ſe pone por dētro, & higo,ſignifica fincar dētro, y profundamente Iudic.3. Dende infixus,fixa.fixum. pſal.9.i.immerſo,o metido:& pſal.68

Infimus,ma.mum.med.cor.muy baxo. Iudic. 6 & Ezech.31

In finem.pſal.67. Etenim dominus habitabit in finem.i.in ſempiternum,para ſiempre.

Infinitus,nita.nitum.coſa infinita,o ſin fin. Numeri.20.& Sapien 8

Infirmo.mas.enfermar o enflaqueſcer, o deshazer o deſtruyr.

Infirmor,maris, matus ſum , ſer o eſtar enfermo pſal.57.& Ioan.11

Infirmus,mi.maſculi.gene.enfermo.1.Reg.2.& 2 Corinth.10

Infirmitas,tis.fœ.ge.pe.cor.enfermedad.Deut.7

Inflāmo,mas.encender o inflammar.pſal.140

Inflecto,flectis,flexi.me.pro. por doblar,o inclinar,in homilia plurimorum martyrum.

Infligo,gis.xi.xum.med.prod.meter o poner , o imprimir. Leuit.24

Inflo, flas. ſoplar a dentro, o echar el reſuello, o hinchar.1.Corinth.4

Influo.fluis.fluxi.fluxum.influyr o infundir,como quiē echavna coſa liquida en otra.Iob.40

Infodio.dis.di.tum. por eſconder ſo tierra.med. pro.in præterito,como los otros compueſtos de fodio.Gen. 35

Infremo,mis.mui.mitum.pen.cor.in ſupino.por llorar dentro enel coraçon con algun ruydo delos dientes y dela boz,o por hablar con furor.Dizeſe de fremo,fremis. Iob.16.& joā.11

Infræno.nas.med.pro.enfrenar.Eſa.48

Infringo,fringis.fregi,fractum.quebrantar.2. Corint. 11

Infructuoſus,ctuoſa.ctuoſum. coſa ſin fruto.job. 24.& Tit.3

Infrunitus,ta.tum.pe.prod.deſtemplado,o deſcōcertado,y ſin freno,o desfrenado, o dſſabrido o indiſcreto,y dizeſe infrunitus, de in,que es ſin,& frumen.nis.que es parte dela gargāta dōde ſe ſiente el ſabor,quaſi hōbre ſin ſabor. o deſſabrimiento.Eccleſ.24.&.31. Dizeſe tambien infruitus,quaſi ſine phroneſi, q̄ es ſapiencia o prudencia. itē infrunitus.i.ſin verguēça. quaſi ſin frente,dōde aſsienta la ſeñal dela verguença.Item infrunitus,i. incōſiderado y mal tentado, o deſconcertado en ſus hechos y dichos,quaſi ſine freno q̄ dizen desbocado,pue de tambien infrunitus ſignificar goloſo.

†Infrunitus,apud Senecam libr.3. de beneficiis, ſumitur pro ſtolido & inſipiēte.i.por coſa necia inſenſata y dſcōcertada,a verbo, fruniſcor quo vſus eſt Cato,auctore Feſto. Item etiam Lucil.lib.18.Sed hæc vocabula ſunt obſoleta. Quod autem auctor ſomniauit, frunium eſſe nomen illius vulgaris herbæ, quæ Græcis, & latinis, rhus, Hiſpanis vero ſumaque dicitur, nulla auctoritate nititur , hic enim ſicuti alias ſæpe, auctor cæcutit,& dat ſine mente ſonū.

Infrunitè.aduerbio.i.corrupta, y podridamente quasi sin frunio, que es çumaque, con q̃ adoban los cueros, q̃ se dize en Latin, hoc fruniũ. nij. y el adobar de cueros, con el, se dize en Latin, frunio, is. iui. ire.

Infundo, dis. di. sum. por infundir. echar, o vaziar, o rociar, o mojar. Esaiæ. 55. Dende infundẽs participio, echando encima. Lucæ. 10.

Infusorium, rij. neu. ge. el vaso de trassegar, o de echar azeyte en el cãdil, como alcuza, o otro semejante. Zacha. 4

Ingemo, is. me. p. ingemui. por gemir, o mucho: o dentro gemir. 1. Reg. 4. & Mar. 7. Dende.

Ingemisco, scis. inchoatiuo. gemir de coraçon. Threnor. 1. & Roma. 8.

Ingenitus, a. um. pe. cor. natural, o inserto, y metido dẽtro en lo natural. S. Francisci. & in homi. de cõsecratione Ecclesię. tomase tambien por no engendrado. Hym. Christe Redemptor.

Ingenium, nij. neu. gen. ingenio algunas vezes se toma por el entendimiento. Algunas por la sotileza, o prudencia, o abilidad, o conclinacion. 2. Corint. 8.

Ingeniosus, a. um. ingenioso, o abundante, o sotil, o de buen ingenio. 2. Esdr. 8. & Sapien. 8.

Ingenuitas, tatis. fœ. ge. natural liberalidad de noser esclauo, ni hijo de esclauo, y de aqui se toma por nobleza.

Ingenuus, a. nuũ. naturalmẽte libre, y biẽ nascido, scilicet, q̃ la libertad le viene d̃ linage, y la tiene en acto: pero tomase alguna vez. Ingenus, por el q̃ es libertado, o ahorrado. S. Geruasij & Protasij. familiolæ suæ quã ingenuam fecerant. i. libre, o horra. hauian ahorrado sus esclauos.

Ingenuè, aduerbio. liberalmente. 1oã. Chrysost. in homi. Dñicæ. 3. in quadragesima. S. Agatæ.

Ingeniculans, ant. quien hinca las rodillas. es communis trium. ge. 2. Esd. 8. de ingeniculor, laris. latus sum. que se dixo de in, & genu.

Ingẽs, entis. omnis. ge. muy grãde, o mucho. Deu. 26. & Baruc. 3. Cõparase Ingentior ingenitissimus. S. Fælicis in Pincis. Insufflauit in arborem ingentissimam: vel vso delos mas doctos no lo compara ingentior, ni ingentissimus.

Ingero, ris. gesi. gestum. med. cor. in præsenti. y en el participio, sino sigue posició, como enel prẽterito, y supino, por meter dentro, o por enseñar, o por sugerir. Malens aliena verecunde discere, quam sua imprudenter ingerere. 1. prolo. B. c. 1. Ingerente. prologo. Danie. id est, sugeriendo, o suadiendo.

Ingestus, a. um. de ingero: cosa metida, o impuesta o infligida. Leo papa in sermo. octauç Epiphaniæ. & S. Andreæ.

Inglorioſus, a. um. sin gloria, o sin honra Iob. 12. Esa. 52.

Ingluuies, ei. fœm. ge. 5. decli. la golosina, o tragonez. S. Hierony.

Ingratus, a. um. desagradescido. Sapien. 16. & Lu. 6

Ingrauo. as. me. cor. agrauar, o poner, o echar peso à otro, o hazerse duro, o pesado, o crescer en mal. Exo. 8. Dende. Ingrauatus, a. um. cosa endurecida, o pesada. Exo. 7. & Iudicum. 20.

Ingraueſco, is. por agrauarse, o hazerse mas pesado. Aetas ingraueſcit. fames ingraueſcit. Dẽde.

Ingraueſcens, entis. participio. Ingraueſcente fame. Genesis. 47. crescendo, y agrauando se la hambre.

Ingrauido, as. pen. cor. henchir, o empreñar. Aug. in sermone. 8. Ascensionis.

Ingredior, deris. pen. cor. entrar. Gen. 6. & Heb. 4.

Ingruo. is. me. cor. por yr à echarse dentro, sin tiento. ingruerit. i. euenerit: viniere. Prouer. 1. o assomar, o instar, o crescer, maximè algũ mal. Exo. 1. Dẽde ingruens participio. Eccles. 8.

Inguen, inis. ne. ge. me. cor. la ingle. 2 Reg. 2. & 4.

Inhabito, as, pe. cor. morar. Colossenses. 1. Dende.

Inhabitans. participio, Iob. 10.

Inhianter. aduerbio. instante, o cobdiciosamente. Grego. in homi. quadragesimæ.

Inhibeo. bes. bui. por inhibir, o vedar o defender, o euitar, o quitar, o apartar. 1. Esdræ. 5. & Augustinus in sermone Epihaniæ, med. cor. in trisyllabis, como loguarda, habeo, habes, en sus compuestos.

Inhio, hias. med. cor. por abrir la boca, o instar, o abrir el coraçõ con desseo. o cõ mucho querer, o intẽtar, o mirar. Hest. 9. & Greg. in quadã homilia. Dominicæ. 2. post. Pascha.

Inhonoris. & hoc inhonore. adiecti. Cosa sin honra Ambro. inhomi. quadragesimæ.

Inhorreo, res por ser frio, y aspero, o por temer mucho, o por espeluznarse, o erizarse el pelo. Iob. 4. Him. Sanctorum meritis. mũdus inhorruit sanctos. parecieron le los sanctos al mundo, cosa aspera, por la nouedad de la vida, y por la fortaleza de gran paciencea.

Inhumatus, a. um. no enterrado Sanctorum Fœlicis, & Adaucti, & sancti felicis in pincis.

Inidipsum, tres partes. en esso mesmo. In pace in idipsum. psalm. 4. i. en aquel bien, que es esso mesmo. i. siempre permanesce en si, sin alteracion, y variedad, o mudança. i. dormire en paz yẽdo á aquel q̃ es vna cosa, y no se muda. &. p̃s. 121. Cuius participatio ei⁹ inidipsum. i. en aq̃l que es para siempre en vna manera. & psalm 33. Exaltem⁹ nomẽ eius inidipsum. i. en vno. Y paresce ponerse por aduerbio congregandi,

quasi

quasi dicat:todos a vna, o todos en vno,ensalcemos su nombre,& psal.34.Et laqueum cadat in idipsum.i.cayga enesse mesmo lazo que armo,y habla como propheta de Saul, que armaua con lazo delos philesteos a Dauid,y al fin el cayo en tal lazo.

Iniens,ieuntis,participio de ineo,inis.init. por començar,ab ineunte ætate.i. quando comiença o cresce la edad.Augustin homil.S.Ioannis euangelistæ, & S.Luciæ.

Iniicio,iniicis,inieci,iniectum:me.cor.in præsen. & pro.in pręterito,por echar o arrojar dentro, y dizese iniicio.de in,& iacio,quasi intus iacio. Ge.39.Iniecit oculos in Ioseph.i.libidinosamẽte echò o endereçò.& Matt.26.Manus iniecerunt in eum.i.echaronle mano.

Initiæ.tiarum.la ligadura,o vendos,o vendas,con que atan los niños de cuna.Actuũ.10.Vas quatuor initijs summitti.i. vn vaso cõ quatro cuerdas,en quatro cantos del vaso puestas.

Initiæ,arum,quod auctor posuit, dictio est nihili, & quæ apud nullum scriptorem latine loquentem reperitur:apud Lucam enim,Actorum.4. illud initiis,ab eo quod est initium, inclinatur. Vas quatuor initiis summitti. i. quatuor angulis.De manera que aquel ablatiuo initiis, Acto. 10.es de initiũ, ij. que se toma alli por angulo, esquina,punta,o cabo dela sauana,la qual tenia quaaro angulos.&c.Initiæ.arum.fœ.plur.num. no lo ay enel vso delos latinos.

Initialibus literis.i.capitalibus, llamanse initiales letras.s.do comiençã los libros o los capitulos. Dizese initialis,& hoc initiale.2.prol.Iob.algunas letras tienen vncialibus,vide vncia.

Initio.tias.por consagrar, o sacrificar. Exod.29. & Hierem.32.tambien se halla,initior,aris.deponẽs.por començar o aplicar,o ayuntar,o cõsagrar,o promouer.o sacrificar.Initiati sunt Beelphegor,idest.sacrificaron aquel idolo,o consagraronlo.como dedicar o consagrar.psalm. 115. Confitemini,& Num 25. Algunos lo hazen actiuo,algunos deponente. Dende initiatus,a. um.passiuo.cosa consagrada,o hombre nueuamente aplicado a alguna secta o ley, y de aqui llamã enaziados,quasi initiados,alos que se tornan moros.

Initium,tij.neu.gener. el principio de qualquier cosa,como exordiũ,es principio de habla, y dizese,de ineo,inis.inire,por principiar. Sap. 14. Offerebat holocaustum dño, de initijs prædarum.1. reg.15. i. delas primicias.

Inimicus:ci.penul.product.enemigo. Exod.23. & Galat.4.

Iniquitas,tis.fœmi.gen. pen. correpta.iniquidad. injusticia,o maldad.Genes.4.& Lucæ.13

Initus,a.um.med.cor.començado,o confirmado. Geñ.24.Consilio inito,idest,firmado,y determinado,o auido.Matth.27.& Leo in sermone Natiuitatis Domini.

Iniungo,gis,xi.ctum.lo que dezimos injungir, o imponer,Deut.24

Innitor.teris.innisus sum,vel innixus sum.me.p. por arimarse,o tenerse a otra cosa,o sobre otra cosa.Esa.10.Dende innitens, tentis. participio: el q̃ reposa o se arrima, o se tiene a otra cosa.4. Reg.5.& Eze.29.construyese con datiuo.

Innocens,entis.omnis ge. quien no haze mal a si, ni a otro.me.cor.Gen.40.& Matth.27

Inolesco,scis.inolesui,vel inolui, por crescer.

Inolitus,a.um.crescido,o nascido de dentro. Lepra inolita cuti.Leuitici.13. Tomase tambien por acostumbrar, o cosa dentro nascida,o acostumbrada.Ambrò.in homil.quadragesimæ.

Inopia,piæ,la pobreza,o mengua,2 Corint.8

Inops,pis.com.gen.menguado,o pobre, que aun para si no tiene.Iudic.11.

Innoteo.tes.tui. sin supino.med.pro.por venir a noticia o conoscimiento.psalm. 143. Benedictus Dominus.Quid est homo: quia innotuisti ei. Dende

Innotesco,scis,inchoatiuo,por hazerse conocer, o darse a conoscer, o conocer o ser conoscido. psal.88.& Philip.3.y es neutro,pero ponelo trãsitiuè. S. Gregor.in homilia dominicæ.2. post pascha

Innouo,uas.me.corre.innouar,o renouar, o reformar,o reparar,1. reg.11.& Thren.5

Innoxius,xia.xium.sin noxa.i.sin culpa,que dizẽ innocente.Geñ. 44.& 1.reg. 19

Inpræceps se dize caer o ser echado de vn despeñadero,o derrumbadero,o semejante lugar alto,abaxo.Iudic.5:& Michææ.1.† Vergil.lib.1. Aeneid.Voluitur in præceps, i.cabeça abaxo, o es buelta hazia abaxo, vide præceps.

Innumerus,ra.rum.cosa sin numero , o sin cuẽta. Hiere.2

Innuo.nuis.innui.por hablar por señas,Dende innuens,participio.Lu.1.Erat innuẽs illis,hazia les señas,o hablaua por señas.

Innuptus,pta.ptum.no casado.Beata mater,& in nupta virgo:entiendese no casada,quanto al efecto dela copula carnal,porque quanto a la se conjugal y al sacramento y educacion dela prole y santa compañia, verdadero y perfecto matrimonio fue.Enla Aña.de Magnificat.

Inquam,vna parte,y la primera persona de verbo anomalo.Inquam,yo digo, inquit, el dize. Ecclesiastici.2.Item inquam.i.dixo , o inquam, i.

I. ante. N.

ciertamente, Hiere. 40. algunos, hazen. Inquio, quis. inquſt. tertiæ coniugatio.

Inquieto, as. pro no dexar holgar. 1. Reg. 26.

Inquilinus, ni. pen. prod. maſ. ge. morador de caſa agena, o aduenedizo: quaſi incolens aliena. Leuitici. 22. & Iob. 19. Dizenſe propriamente inquilinos, los aduenedizos, que no permanecen firmes. Aduena, y accola, y incolo, es aduenedizo, que eſta quedo. Indigena el natural peregrino: cuyos padres no ſe conoſcen, por ſer de muy lexos, aun que muchas vezes ſe cõfunden eſtos vocablos.

† Inquilinus, el que mora en lugar ageno, particular de otro, y (como dize Laurentio Valla) propriamente es inquilinus, el que mora en caſa, o habitacion alquilada, ora ſea en la ciudad, ora ſea fuera. Incola, el que ſiendo aduenedizo ò eſtrangero, ſe vino à morar à algun pueblo, con toda ſu hazienda, con propoſito de eſtar ſiempre de aſsiento enel. Alciat. de verb. ſign. Accola, que mora cabe algun lugar, vt accola mõtis, accola fluuij. Aduena, el aduenedizo eſtrangero, o peregrino, q̃ vino de otra parte, cuyo contrario, es Indigena, que es el que es natural de alli, quaſi inde genitus. De manera que, aduena, es el eſtrangero, y indigena, el natural. Liuius. lib. 1. bell. Pun. Eſta es ſu propria ſignificacion, y no la que puſo el auctor.

Inquino, as. aui. med. ſemper, cor. in triſyllabis, por amanzillar, o enſuziar, Apoc. 3. & Hymn. Lux ecce. Dende, inquinamentum, menti. por ſuzie dad. in homilia Grego. de vno confeſſore non pontifice.

Inquiro, quiris, inquiſiui: med. prod. buſcar. Y aſsi lo guarda quæro en ſus compueſtos: mudada, e, en, i. 2. Eſd. 8.

Inſatiabilis, & hoc bile. coſa q̃ no ſeharta. Pſal. 100. & Eccle. 14.

Inſanabilis, & hoc le. coſa, que nũca ſana. Deut. 22.

Inſanio, nis. inſaniui. nitum. me. pro. in triſyllabis. quartæ conjug. por enloquecer, o tornarſe furioſo. Sapien, 14. & 1. Corin. 14.

Inſanus, a. um. mal ſano, o no ſano, o loco. Hymn. Aeterna Chriſti munera. & S. Emerentianæ.

Inſcius, inſcia. ſcium. ignorante, o loco, o neſcio. med. cor. Eccle. 10.

Inſcientia, ſcientiæ. fœ. ge. la ignorancia, o locura. Sapien. 14.

Inſcribo, bis. pſi. por intitular, o ſobreſcriuir. Liber qui ſapientia Salomonis inſcribitur. i. que ſe intitula. Prol. Prouerb. Dende, inſcriptio, onis fœ. gen. las palabras que ſe eſcriuen ſobre alguna coſa, o al derredor de alguna moneda ſobre eſcripta. Mar. 12.

Inſcrutabilis, & hoc bile. Coſa que no ſe puede alcançar, o entender, o eſcudriñar, o q̃ es muy difficil de ſaber. Iob. 5. & Hiere. 17. & Leo in ſermone Natiuitatis Domini.

Inſectatio, onis. la obra proſeguida, o la perſecucion. Suis inſectationibus arguetur. Eccle. 32.

Inſenſatus, a, um. coſa ſin ſentido, o ſin buẽ ſeſo. Sapien. 3. & Galat. 3.

Inſepultus, ta. tum. no enterrado. 2. Macha. 5.

Inſequor, queris. med. cor. ſequia, o yr tras otro. Geneſ. 32.

Inſero, ris. rui. inſertum. vel inſeui, inſitum: por enxerir, o mezclar, o meter, o poner, o ayuntar. Exo. 38. & 1. Tim. 6.

Inſeruio, uis. uiui. itum. ſeruir. 2. Paralipo. 33.

Inſidior, aris. aſſecar. Gen. 3. & Marci. 6.

Inſido, inſidis. me. cor. por caer, o aſſentarſe, de in, & ſido, ſidis: q̃ ſe dize de, ſedeo, y carece de preteritos, y ſupinos. Calida ſtercora inſiderent: Tobiæ. 2. id eſt, cayeſſen, y aſſentaſſen. Algunas letras tienen inſiderent, y es vna meſma ſentencia.

† Inſido, nunca jamas ſe tomò en algun autor Latino por caer: mas ſignifica abaxarſe à ſentar, o yr à lo hondo, o abaxo. Lactan. lib. 6. Nequid vitiorum, pectoribus inſidat, &c. Y en los teſtos de Tobias bien correctos, y emendados ſe lee, inciderent, y aſsi ſe ha de leer neceſſariamente, iuxta Hebraicam veritatem: no inſido, como leyo el auctor.

Inſignio, gnis. gniui. gnitum. por hazer ſeñal, o por hazer à alguno ſeñalado. S. Franciſci.

Inſignia, inſignium. en plural, ſe dizen los eſmeramientos, o excellençias, o prorogatiuas. S. Sylueſtri, o loores, y alabanças. Hierony. in homil. Dominicæ. 3. in quadrageſ. O ſeñas, o ſeñales, ò ornamentos, o deuiſas. Dizeſe tambien hoc inſigne, gnis. tertię decli. ſeñal. clara, y manifieſta. in homi. S. Ioan. Baptiſtæ. & Actu. 28. Cui erat inſignę Caſtorum. i. trahia por armas, los dos geminos, ſ. Caſtor & Pollux.

Inſignis, & hoc inſigne: med. pro. noble glorioſo, compueſto, y ordenado. Leuit. 26. & Pſal. 80. Y dizeſe quaſi, habens eminens ſignum præ aliis. Inſigne corruptelæ. i. ſeñal notable de corrupcion. Ambroſi. ſuper illud. Miſſus eſt Angelus. Cornu inſigne. Danie. 8. id eſt, notable: Habebat autem tunc vinctum inſignem. i. famoſo peccador. Matth, 27. porque los nombres buenos, paſſamos al mal, ſegun Ariſtot. l. 5. metaphyſices: como dezimos, buẽ, ladron. Inſigne. i. reſpueſta ſignificatiua. S. Franciſci, & Auguſt. in homi. S. Ioannis. Euangeliſtæ.

Inſigniter, aduerbio de qualidad notable, y eminente.

eminentemente.S. Franciſci.

Inſignitus,a.um pen.prod.ordenado, o ſeñalado.

Inſilio, is lui.por.ſaltar dentro, o por alcançar, o venir.1. Reg 10. Et ad certum locum inſilient, Sapien.5.

Inſimulatus,a.um. no ſimulado, ni fingido, ſino cierto,y verdadero.Sapientiæ.18.

Inſinuo,as.por enſeñar, o moſtrar, o hazer ſaber, o ſignifica meter. vnde inſinuo,quaſi inſinum. mitto.Prolo.Heſter.&.1.Pet.5.

Inſipientia, tiæ.fœ.ge.locura, o mengua de ſaber Pſalm.21.&.2.Tim.3.

Inſipiens, entis.neſcio, ſin ſaber. Pſalm.13. &.2. Petri.3.

Inſiſto,tis.inſtiti.ſtatum.inſiſtir,ahincar, porfiar. iudic.7.& Lucæ.11.

Inſitus,ta.tum.med.cor.de inſero,ris.engerido, o encarnado. Inſitum verbũ ſuſcipite. Iacobi.1.i. impreſſo enel coraçon, como ramo, que ſe inxiere en el arbol.

Inſoleſco,ſcis.inchoatiuo de inſoleo, les.inſolitus ſum.med. cor.in triſyllabis. Por mucho vſar, o acoſtumbrar alguna, o por no la vſar como ſe acoſtumbra,o por enſoberuecerſe contra la coſtũbre delos otros, o por enloqueſcrſe. Heſt.3.

Inſolubilis,& hoc le.pen.corr. coſa q̃ ni ſe diſuelue,ni ſe deſata,ni ſe acaba.Hebræ.7.

Inſomnis, & hoc inſomne. coſa ſin ſueño.Heſter. 6.& Grego.in homil.Dñicæ.1.poſt Paſcha.

Inſono,nas.nu.ime.cor.in triſyllabis.por ſonar, o tañer.cum inſonuerit vox tubæ.Ioſue.6.

In ſons,ontis. omnis. ge. innocente: porque, ſons es nocente. Exod.20.&Nume.35.

Inſperatus,ta.tum.coſa no ſperada.Sapien.5.

Inſpicio, inſpicis, inſpexi, inſpectum: por mirar dentro.Exod.25.& Cant.6.& Sanctorum innocentum.

Inſpiro,inſpiras,inſpirar.Gene.2. Dende, inſpiratus,inſpirata.tum.coſa inſpirada.2.Timo.3

Inſtabilis.& hoc bile.mouible,no perteneſciente, inconſtante.Prouer.11.&.2.Pet.2.

Inſtar,indeclinabile.i.à ſemejãça, o comparacion o medida,o modo:y dizeſe con mayor elegancia inſtar,quaſi ad inſtar: porq̃ de ſuyo incluye eſta prepoſicion ad. Y por eſſo no ſe deue poner ſaluo exponiendo,aun que no es error ponella. Gaudium hypochritæ, ad inſtar puncti. Iob.20. &. Fac tibi duas tabulas inſtar priorũ. Exodi.33. Pertimuit cor populi, & ad inſtar aquæ,liquefactum eſt.Ioſue.7. Inſtar niuis.Exo. 4. Probo lo pone indeclinable. Inſtar. ſtaris. neut gene.

Inſtauro,ras.por renouar,o reintegrar, o rehazer, o reparar.3.Reg.20.&.Fphe.1.

Inſtita,tæ.med.cor.la faxa en que ſe embuelue el niño en la cuna, o otra cinta, o vehda con que el niño ſe ſuele ligar,y tambien ſe amortajauan los muertos con la tal faxa, o cinta, o venda. Ioann.11.

Inſtitor,toris.med.cor.in recto.el mercader.Prouerb.31. & Ezech.27. De inſto, ſtas. por aquexar,porque ſino es diligente,no vale nada.

Inſtituo,tuis.tui.tutum.inſtituyr, o conſtituyr. Sapientiæ.19.

Inſto,tas.inſtiti,inſtitum:med.cor.Y anſi lo guarda.ſto.ſtas.en los preteritos,y ſupinos, de ſus cõpueſtos.por inſtar, o continuar con diligencia, o por aquexar.Exo.7.&.2.Timo.3

Inſtruo,is.xi.ctum.med.cor.por ordenar, o adereçar, o aliñar,o poner en punto.2. Reg.10.ò por arrimarſe perfectamente. Ezech.38. Splendore mane inſtruis. Hym.Rector potens.armandolo de luz.&.1.Corint.14.

Inſtrumentum,ti.neu.ge.inſtrumento,o teſtamẽto,o ley.3.Prolo.Iob.Veteris inſtrumenti.

Inſubſidiatus,a.um.coſa ſin ſubſidio, o ſin ayuda, o ſin ſoçorro. puede ſer nombre por compoſicion.2.Eſd.9. Inſubſidiati.i. ſin ſubſidio, o participio,y aſsi parece que ſe pone ſubſidior, aris en la ſignificacion paſsiua. Vide ſubſidior.

Inſuffio,flas.inſpirar,o ſoplar dentro.Sapien.15.& Ioan.20.

Inſula,læ.fœ.ge.iſla.Gene.20.&.Apo.1.

Inſulſus,ſa.ſum.deſabrido,vano,o ſin ſal,o deſgraciado.de ſalio, is.iui.ſum.por ſalar. Iob.6.Si ſal inſulſum fuerit. Marci.9.i. ſin vigor, y virtud, para ſalar,adiectiuo es.

Inſulto, tas.por ſaltear, o injuriar. Algunas vezes ſe pone por burlar,o engañar. Prolo.Eſa.& Iudit.5.Poneſe.por hazer burla.S.Laurentij. Y es frequentatiuo de inſilio,lis. inſultum.

Inſultatio,onis.S.Agnetis.

Inſumo,mis.pſi.ptum.por conſumir, o acabar, o expender.Iaco.4.In concupiſcentiis veſtris inſumatis.i.gaſteys en vueſtros deleites.

Inſuper,me.cor.aduerbium ordinandi.mas deſto, o allende deſto,o ſobre eſto.Pſalm.15.

Inſurgo,gis.exi.leuantarſe como cõtra enemigos. Iudith.8.&Matth.10.

Inſuſpicabilis,& hoc.bile. pen.cor. coſa que no ſe pienſa ni ſoſpecha. Eccleſ.11. Tomaſe por coſa buena,y ſin ſoſpecha de mal.Eccl.25.

Inſuſtentabilis,ſt hoc bile.elque no puede ſer ſuſtentado,o lo que es tan graue, que no ſepuede ſoſtener.in oratiõe Manaſſe poſt libros Parali.

Inſutus,ta.tum.me.pro.adiectiuo.de inſuo,inſuis. coſido, o horadado, o lleno de ſaetas, Sancti Sebaſtiani.

Integer,

Integer. gra.grum. cosa entera. Geneſis.30. & Actuum.3.

Intelligo, gis.pen. cor. xi.ctum.entender. Geneſ. 24.& Lucæ.24

Intemeratus,ta.tum.adiectiuo.inuiolado, o incorrupto.in homilia Viſitationis.

Intempeſtus,ſta.ſtum.fuera de tiempo conueniente,y oportuno, congruo, y prouechoſo.3. Reg. 3.Dende.hoc intempeſtum, ſti. quaſi tiempo, inepto,o no aptó para obrar alguna cosa. Intēpesta nox, ſe dize la hora de la media noche, porque es importuna,y obſcura para obrar. Vide ſupra,dies.

Intendo,dis.di.intēſum.vel intentum. por extender.Pſalm.10.ò por entender, que es ſer,o eſtar, o hazerſe atento,o mirar.Pſal38.& Iaco.2.

Intentio,onis.fœ.ge.intenciō de coraçon. Heb.4.

Intento,tas.taui.cōpueſto de in,& tento, tas.taui. por tentar,o tener intēcion,o amenazar,o contrariar,o imponer,o dar algūa pena, puede tambien ſer frequentatiuo,de intendo, dis.in ſupino intentum,u.in.o.fit intento.

Intentatus,ta.tum.S.Thomæ martyris. Tandem morte ſibi intentata.i.amenazādo diſpueſta, o aparejada,ò ordenada.Dende,intētans, tantis. quien diſpone,o apareja.S. Thomæ martyris.

Intentus,tui.tui.maſc. gene. la intencion.S. Martini Papæ.

Interraſilis, & hoc interraſile.pen.cōr.cosa ſculpida,o enlazada,o entallada,o interpoladade llano,y de ſculpido.Exodi.25.&.3.Reg.7.

Inter capedo,inis.pen.pro.in recto, &cor.in obliquis,fœ.ge.la diſtācia,o eſpacio.S.Anaſtaſij

Intercedo,intercedis.ſi.ſum.por interceder, ò rogar.pen.pro.Heb.10.Y componeſe de inter, & cedo.cedis.ceſsi.

Intercido,dis.di.ſum.enel ſupino.aunque comunmente careſce de ſupino, y es compueſto de inter,& cædo,dis.cecidi.pen.pro.por.partir, o diuidir,o interrumpir.Dēde,intercidens,entis. penul. prod.quien ſe aparta, o diuide, o parte. Pſalm.58. Afferte. in homil. Dominicæ primæ Aduentus.

Intercludo,dis.ſi.ſum.pen.prod.actiuo.porencerrar,oimpedir,o entretomar, o detener alguna cosa,entre otras.Sed & halitus meus intercluditur. Dan.10.i. no puedo reſpirar de eſpanto. intercluditur,id eſt,inter fauces clauditur.

Intercolumnium, nij. neut.gene. la cosa que eſta entre dos colūnas.3.Reg.7.media. intercolumnia.dize la gloſſa,que era vnatabla, que eſtaua ſobre dos columnas,quadrada, y eſculpida como las otras, y encima tenia vna redondez, de cobdo y medio,dōde ponianla lucerna,o cādil.

Interdictum,cti.neut.ge. entredicho,o defenſion, prohibicion. Auguſ. in ſermone Conuerſionis.S.Pauli.

Interea,pe.cor.aduerbium tēporis,y vna parte,ſignifica entre eſtas,y eſtas,y eneſte medio, o en eſte comedio, ò entretāto.S. Fœlicis in Pincis.

Intereo, ris.rij. por morir.1. Paral.10. & Apoc.8. Hæc interitio,onis.la muerte.Pſalm.106.

Interitus,tus.tui.maſ.ge.4.declin.muerte, o pena. Roma.9.Hym. Conditor alme. Condolens interitu mortis.i.pœna mortis Et.2.Reg.13.

Interimo,mis.pen.cor.interemi, ptum. pen.prod. por matar.Act.13.

Interemptus,a.um.i.cosa matada, o muerta como lo ſignifica,occiſus, ſa.ſum. dizeſe de interimo, mis.interemi Pſal.101.& ſeptem fratrum.

Interficio, cis.me.cor. matar. Geneſ.4. & Ioan.18. Dende, Interfectus,a.um.matado.Eſa.24.

Interfuſus,ſa ſum.adiectiuo. i.interpueſto. Ambr. in quadam homilia Quadrageſimæ.

Interim,me.cor. ſignifica lo meſmo que, interea, eneſte medio,&c. Vide interea.

Interminatus, a.um.cosa ſin fin,o q̄ no ſe acaba, o ſin termino. Genealogiis interminatis.1. Tim. 1.diſputacion de linajes,que no tienen cabo.

Internecio,onis.fœ.ge.la muerte, o el cabo, ſin,t, de interneco,cas.o de internecor,caris,por matar.algunos dizen,internicio, menos bien: por que internicio,no tiene origen: donde pareſce que eſta impropria, y corrupta la letra. Num. 17.& Eſaiæ.43.

Internūcius,cij.maſ.ge.de inter,& nuncius: el que es menſagero, ò mandadero, ò medianero entre algunos.Prolo.Malachiæ.

Interminor, aris.atus.ſum.pe.cor.in tetarſyllabis, deponens,Por amenazar ſo pena de muerte, o de otra pena graue.S.Chryſanthi,& Dariæ.Dē de, interminatio, onis.el aucto de amenazar cō graue pena. Ambroſ. in ſermone de vno confeſſore Pontifice.

Intermitto,tis.ſi.ſum.por interponer, o intermitir,o dexar eſtar.2.Paral.16.

Intermiſsio, nis.fœm.ge. la tal ceſſacion, o intermiſsion.4.Reg.vltimo.Dende tambien.

Inintermiſsè. aduerbium qualitatis. ſin intermiſsion.S.Auguſtini.

Internus,a.um. cosa entrañable, o cosa de dentro. S.Thomæ Apoſtoli.& Auguſti.in ſermo.de cō muni Virginum.

Intero,teris.triui. tritum. me. cor. in præſenti, & producta in præterito, y ſupino: por trillar, o por menor dentro. Danie.14. intriuerat panes in alueolo. Vide alueolus.

Interrogo, as. aui. por preguntar. Geneſis.37. & Matth.

I. ante. N.

Matth.2.de inter.& rogo,gas.penul.cor.como la tiene rogo,con los otros sus compuestos.

Interpello,las.aui.con dos,ll.de inter,& pello,las. por llamar,que no es en vso.Dende,appello,& compello:y es interpellare,suplicar, pregũtar, rogar, abogar, o interceder, o llamar à alguno ante juez,o hablarle.Deut.25.&.4.Reg.8.Item por dezir cõtra otro, quasi en juyzio, o acusar lo delante del superior.Act.25.Dẽde.Interpellantes.1.Machabæorum.10,acusando; ò calumniandolo. Qui interpellat pro nobis. Roma.8. ruega,o aboga.

† Interpellare, propriè significat, loquentem. vel aliquid agentem,interrumpere,aut impedimẽto esse.estoruar alq̃ dize, o haze alguna cosa. Cice.in.1. Tusc. Nihil te interpellabo. no te estoruarè nada. Algunas vezes significa rogar, Vale. Max.lib.3.y assi se toma algunas vezes,en la Sagrada scriptura. Sic etiam apud iureconsultos interpellare Virginem de stupro, dicitur,pro ambire,vel petere eius cõcubitum. requerir de amores,que dizen vulgarmente.

† interpolo,as.por renouar,afeytar,o adobar, vn de interpolare vestem, es adobar la ropa vieja, y hazerla que parezca nueua, como hazen los ropauejeros, & vestimenta interpolata, ropas que las han renouado dandoles conla carda, o pegandoles borra,o lana, o por otras vias engañosas,para venderlas mejor: & mancipia interpolata,esclauos adereçados, y afeytados, para vẽderlos mejor, Vlp.in.l Præcipiũt Aediles.ff. de Aedilit.edict. Tomãlo algũos indoctos dla lengua Latina.por entreromper: sed male.Enel proprio significado lo vso Tertulliano,y otros escriptores Christianos.

Interpono,nis.sui.situm. interponer.2. Paralip.3. & Heb.6.

Interpres,tis.pen.cor, in obliquis communis ge. el,o la q̃ traslada de vna lengua en otra, Prolo. B.cap.7. Interpres Petri. in legenda.S. Marci Euangelistæ,quiere dezir predicador, o declarador đ la doctrina de.S.pedro. Nota que ante dela doctrina de la Encarnaciõ de nuestro Señor.342. años, fueron los.72. interpretes, aun que por breuedad se dizen setẽta. Pero de cada tribu eran seys, que trasladaron el testamento viejo,đ Hebreo en Griego. Despues dela Ascẽsion de nro Señor.124.años, lo trasladó Aquila.53.años despues, Theodotion.30. despues, Symmacho. Ocho años despues, fue hallada en Hierusalem la edicion vulgar, que se llamò vulgar, o vulgata: porque no tuuo nombre de proprio auctor.18.años despues, corrigio Origenes la translacion de los.70. interpretes con Asterico,y Obelo.despues la trasladô,por si,de Hebreo en griego: como trasladaron todos los suso dichos. Algunos.que sabian algo de griego, y Latin, la trasladaron de Griego en Latin, en la primitiua Iglesia. S.Hieronymo la trasladò de Hebreo en Latin aunque no vsa su translacion la Iglesia en todo:porq̃ Eusebio. y Pamphilo diuulgaron la traduction de Origenes en muchas partes. Los.70. trasladaron en tiempo de Ptolomeo Philadelpho, Aquila en tiempo de Adriano emperador: Theodotion,en tiempo de Comodo:Symacho, en tiempo de Seuero:Origenes,en tiempo de Alexandro.

Interpretor,aris.interpretar, o declarar, o exponer Iudith.15.&Lucæ.24

Interfero, ris.rui. Por entrexerir, o entreponer. dende,interferẽs,entis.participio,vltimo Prologo. Prouerb. & Hymn. Plasmator hominis:

Interfum, es.est.por interuenir, o ser presente, o por hauer,o ser differencia.Proue.8.& Galat.3.

Interuallum, li,neu.ge.espacio de tiempo.1. Reg. 26.& Lucæ.22.

Interuenio,nis.interueni.de inter,& venio. significa interuenir,o interceder.o rogar,y haze en el supino,interuentum.Dende,interuentio,onis. fœ.ge.plegaria, o ruego por otro. Sanctorum Fabiani,& Sebastiani.

Interruptum,pti.fœ.ge.la rotura, ò cosa no continuada,de interrũpo,pis. Nehe.4.y es substantiuado de interruptus,ta.tum.Desciẽde,de Interrumpo, pis.interrupi, interruptum: por interrumpir,destruyr,o hazer cessar, o subuertir. 4.Reg.14.

Interruptio,onis.fœm,gen. la rotura, o interuallo.Esaiæ.30.

Intestinus,a.um.pen.prod.la parte de dentro del cuerpo, que llaman intestinos. Exod.12. &.2. Regum.20

Intexo,xis.xui.intextũ. por meter, o texer dentro,o entretexer.Prouer.7. Fecit velum, & intexuit Cherubim.2. Paralipo.3. hizo vn velo, entretexidas enel figuras de Cherubines, & Ambr.in homi.quadragesimæ.

Intimo,mas.med.cor. por manifestar declarar, o abrir.intimare vocabulũ nequiuit vxori. Ambro.in homi.pro Sancto Ioanne Baptista.

† Intimo.as.por denunciar, o notificar, aun que es duro, y poco vsado entre los muy Latinos: pero toda via vsaron del, Aulo Gellio,y Apuleio, y antes dellos Plinio,y agora entre juristas es muy vsado. Sed ego eiusmodi vocabulis, abstinendum esse iudicarem, si modò quis elegantiæ,& meræ Latinitati studet.

Intimus,a.um.me.cor.intrinseco, y caro. Prouer.

I. ante. N.

26.ſubſtantiuaſe,in neu.gene. Eccle.10. S.Catharinæ.

Intingo,gis.xi.intinctum.por mojar, o teñir, o moſtrar mojado,o teñido,o ſuzio.Iob.9. & Lucæ.16.Puede ſe eſcreuir con,u,deſpues de la,g, intinguo.

Intolerantia.tiæ.fœ.ge.no ſoportable.2.Mach.9.

Intolerãdus.a.um.coſa de no ſoportar. Num.11.

Intono,nas.nui.de in,& tono.nas.por ſonar. 1.Regum.7.& Pſal.17.

Intonſus.a. um. no traſquilado, o no affeytado. 2.Regum.19.

Intra,prepoſiciõ que ſirue al accuſatiuo, dentro. Exo.26.& Mar.6.

Intro,as.entrar.Gene.30.& Apoca.3.

Intrò aduerbium loci,dẽtro.Mat.26.& Marc.14.

Introduco,cis.xi.ctum.introduzir,o meter dentro.Gen.29.& Act.9.

Introeo,is.iui.por entrar.Pſal.17. & Act. 16. de intro,& eo,is,iui.quartæ coniugationis.

Introgredior,eris.pen.cor.entrar dẽtro.1.Reg.23. & Act.16.

Intrinſecùs,aduerbio,de dẽtro.Gene.6.& Mat.7.

Intromitto,tis.ſi.ſum.de intro,& mitto.ſe cõpone,por meter dentro.Eze.37.Dende intromiſſus.ſa.ſum.adiectiuo.metido dentro.Sanctorũ Primi,& Fœlicia.

Inthronizatus.a.um.de in,& thronizo,zas.que ſe dize de thronus.ni.ſignifica pueſto en cathedra,o ſilla.S.Nicolai epiſcopi.

Introſpicio,cis.ſpexi.ctum.mirar dẽtro.Dan.14.

Intumeſco,ſcis.por hincharſe.Deute.17.& Eſa.51. Dizeſe de.Intumeo.mes.mui.me.correp.ſin ſupino.

Intuor,eris.intuitus.ſum.por mirar. Geneſ.30.& Lucæ.22.

Inuado,dis.ſi.ſum.tertiæ coniu.me.pro.por acometer,o tomar lo ageno,o poſſeerlo,o tenerlo por fuerça,o por juntarſe con otro impetuoſa, o violentamente.Ezech.38.& Marci.6.

Inualeo,les.me.cor.por valer mas, o ſobrepujar, o creſcer.Gene.30.& Mala.3.

Inualeſco,ſcis.por yr creſciendo,y proſperando, en poderio,o virtud, o riquezas. 2.Eſdræ.4. & Lucæ.24.Dende,inualeſcens,entis. 2.Eſdræ.8.& in natiuitate Virginis.

Inualidus.a.um.pen.cor.flaco,y ſin fuerça. Nu.11. & Augu.in ſermone Epipha.y tiene comparatiuo inualidior,y ſuperlatiuo inualidiſsimus.

Inuehor,eris.inuectus ſum. deponens,ſecundum probatiores, por reprehẽder contãdo por eſcripto,o por obra,los vicios, o defectos de alguno.Dende,inuenctio,onis.fœ.ge.la tal reprehẽſion.Algunos hazẽ inueho,his.actiuo,como los otros cõpueſtos de veho,his.xi.vectum.in homil.dñicę.3.Aduentus.Tomaſe tãbien inueho,his.por traher a dẽtro.Y dende,inuectus.a.um.Leo.in ſermone infra octauam natiuitatis.

Inuectiua,ctiuæ.eſcriptura hecha para vituperio de alguno.

Inuenio,nis.me.cor.inueni.inuentũ.me.pro. como lo guarda venio en ſus compueſtos por hallar.3.Regũ.20.& Apo.2.De inuenio,inuenimus pen.pro.in preſenti,& cor.in preterito.i.hallamos,no tiene differencia ſu romãce. Sapien.9. dizeſe tambien.

Inuentio,onis.fœ.ge.hallar,o hallamiento, o inuencion.Eccle.29.

Inueſtigo,gas.gaui.pen. pro. es inquirir,o buſcar con diligencia.1.Reg.20.& Iob.5.

Inueſtigabilis,& hoc.le.de in,que es non,& veſtigabilis,coſa q̃ no ſe puede bien buſcar,ni eſcudriñar,ni hallar.Roma.11.

Inuetero,ras.pueſto neutralmẽte,por enuejecer, o por viuir haſta la vejez.Pſal.6.& Eſa.65. Opera manuũ eorũ inuecterabũt.electi mei. trãſiti uè ſe pone.i. perpetuarã, o ſi la letra es.Electis meis,poneſe naturalmente.i. durarã a electos.

Inuicem,med.cor.i.el vno al otro,o juntos, o en vno,o los vnos a los otros.Lucæ.12.

Ininuicẽ,el vno enel otro,o los vnos en los otros. Eſta prepoſiciõ,in,ſe junta con el aduerbio como con ſu caſual.Roma.14.

Inuideo,des.me.cor.en el preſente con los otros cõpueſtos de vido,des.auer embidia.Gene.30. & Eccle.14.

Inuiolatus,ta.tum.incorrupto.2.Pet.3.

Inuiſo,ſis.me.pro.por yr a ver,o viſitar.Deute.11. & Iudith.15.

Inuiſibilis,& hoc,le.coſa q̃ no ſe puede ver.Tob. 22.& Roma.1.

Inuiſus,a.un.coſa que ni ſe vee,ni quiere,ni deue, ni puede veerſe.Sapien.11.& Eccle.20.o coſa aborreſcida,o embidiada.

Inuito,tas.me.pro.aui.por combidar.Heſter.1. & in homilia de conſecratione Eccleſiæ.

Inuitus,a.um.me.pro.coſa por fuerça, o cõtra ſu voluntad,adiectiuo.1.Paral.21.&.1.Cor.9.

Inuius.uia.uium.media cor.ſin via,o ſin camino. Heſter.16.& Eſaiæ.25.

Inultus,inulta.tum.adiectiuo,coſa no caſtigada, no punida,o no vengada.Iob.14.

Inundo,das.por creçer,o auenir, como rio.Dẽde ſe trasfiere,por abũdar.Eccle.39.Inundauerũt ſuper eos mala. 1.Mach.1. Mach.2. i. ſobrepujaron,o creſcierõ.Inundabat.i.influhia. Ambro. in homilia quadrageſimæ.

Inungo,gis.xi.unctum.vntar.Apoca.3.

Innumerabilis,& hoc,le.cosa que no se puede cõtar.Exo.4.& Heb.11.

Innuo,is.nui.significar,o señalar,o dezir por señas.Lucæ.1.& Ioan.13.

Inuoco,cas.med.cor.como la tiene yoco,cas.en los otros cõpuestos.Por inuocar,o llamar.Deutero.30.& Iacobi.2.

Inuoluo,luis.inuolui,inuolitum,por embolver.Exo.14.& Matth.27.Dende inuolutus,a.um.embuelto.Hiere.10.& Lucæ.2.

I. ante. O.

Ioakim el primero,scilicet,padre del segũdo,del qual primero se haze mencion en el principio de Daniel,ha se de escreuir con,k,en el medio,y,m,en el fin:pero el segundo.s.su hijo de quiẽ se haze mencion en el principio de Eze.se escriue con,ch,en el medio,y con,n,en el fin.vt Ioachin.2.Esdræ.1.& Hieronymus super,Liber generationis.

† Ioah,interpretatur fraternitas,vel habens fratrem.Fue nombre de vn hijo de Gerson,hijo de Leui.1.Paral.6.

† Ioab,interpretatur paternitas,vel habens patrẽ aut volũtarius.Fue nõbre de vn padre de Abisai.1.Parali.26.y de otro hijo de Saruia,hija de Abisai.2 Reg.2.&.1.Paral.2.y de otro hijo de Saraia.1.Paral.4.

† Ioachaz,interpretatur,domini apprehẽsio,siue domini possessio,aut dominus videns.Fue nõbre de vn hijo de Iosias,rey de Iudà.4.Reg.23.&.1.Paral.35.y de otro hijo de Iehu rey de Israel.4.Reg.10.&.2.Paral.21.

† Ioachaz.2.Para.34.interpretatur apprehẽdens,siue possidens,aut videns Fue padre de Ioha,qui erat à commentarijs Ioæ regi.

† Ioachin,interpretatur,domini præparatio,siue domini firmitas.Fue hijo de Ioacim,o de Eliacim.4 Reg.24.Este mesmo se llama Iechonias.Hiere.29.& 37.

† Ioacim . interpretatur domini resurrectio,siue domini confirmatio,vel dominus vindicans.Fue hijo del rey Iosias,q̃ primero se dezia Eliacim.4.Reg.23.&.1.Paral.3.Este mesmo se dixo Iechonias.Matth.1.

† Ioacim,interpretatur,resurgens,siue cõfirmans aut vindicans.Nehem.12.

† Ioas,interpretatur dissidens,vel desperans,aut vrens.Fue padre de Gedeon.Iudic.6.Tambien fue nõbre de vn hijo de Ochozias.4.Regũ.11.y de otro hijo de Ioachaz,hijo de Iehu rey de Israẽl.4.Reg.13.y de otro que fue padre de Ieroboam,rey de Israel 4.Regum.14.

† Ioatham,interpretatur consumatus,siue perfectus.Fue hijo de Ozias,o Azarias,rey de Iuda.4.Reg.15.&.2.Paral.26.Tambiẽ se llamo assi vn hijo de Ierobaal,o Gedeon,Iudicum.9.y otro hijo de Iahaddai.1.Paral.2.y otro hijo de Azarias.1.Paral.3.

† Iob,interpretatur,dolens,vel gemens,siue vlulans,aut exosus,vel patiens inimicitiã.Fue nõbre de vn varon justo,y pacientissimo,y amigo de Dios.Iob.1.Tambien se dixo assi vn hijo de Issacar,el qual se dixo Iasub.1.Para.7.

† Ioël,interpretatur volens,siue incipiens,aut iurans.Fue nombre de vn principe.1.Paralip.4.y nõbre de vn propheta hijo de Phathuel.Ioël 1.Tambien tuuieron otros este nombre.

† Iohanan,interpretatur gratiosus,siue donãs,aut pius,siue misericors.Fue primogenito de Iosias rey de Iuda.1.Parali.3.Tambien tuuieron otros este nombre.

† Iohannà,interpretatur,domini gratia,siue domini donum,aut domini misericordia.Fue nõbre de vna muger,que seguia a Christo.Lucæ.8.

† Iohanná,nombre proprio fue del padre del apostol sant Pedro,y parescе que de Iohanná,por contraction,se vino a dezir Iona,y a pẽsar esto,inclina me en parte,la auctoridad de sant Iuã chrysostomo,y la de sant Augustin,el qual en el libro de concordia Euangelistarum,parece sentirlo assi,y en parte la razon.Porque sue len los Griegos,y Latinos,quando passan algũ nombre proprio de Hebreo,en su lengua,quitar algunas vezes la aspiracion con su punto,o apice,como por aquel nombre que en Hebreo se dize Iehosuah,los Griegos quitada la letra,he,con su punto holem,vinieron a dezir.Iesus.Assi pues de la mesma suerte,de Iohanná,quitãdo la aspiraciõ cõ su pũto,se pudo hazer Iona,y assi se lee en sant Mattheo,cap.16.Beatus es Simon Bar.Iona.id est,filius,Iona,porque,bar,en Hebreo,significa hijo.Mas en el capi.1.de sant Iuan euangelista,se lee.Tu es Simon filius Iohanná,donde aquel nombre Iohanná,se quedo entero sin ninguna contraction,como se estaua en su original lengua.Empero en el capitul.21.del mesmo euangelista,se lee,Simon Iohannis,donde en el testo Griego hallo yo,que se lee,por Iohannis,Ioná.En los demas,es bien aduertir,que era costumbre entre los antiguos,quando nombrauan a alguno por su nõbre,añadirle el nombre de su padre,en lugar de sobrenombre,como Simon filius Iohanná,Zacharias filius Barachiæ,Matthæi.21.Y esto se vsaua mucho entre los Hebreos,y Arabes,y assi

se

se hallara vsado, a cada passo en la sagrada escriptura: mas muchas vezes (mayormente entre los Griegos, y Latinos) se calla por figura eclipsis, el nombre filius, y ponese solamente el genitiuo. como Alexander Philippi, Ptolemeus Lagi, &c. Subauditur, filius. Y assi esta en el capit. 21. del euangelista sant Iuã, Simon Ioãnis, subauditur filius. Igitur Iohanná, & Iona, & Iohannis, pro eodem sumuntur in euangelijs.

† Iohannes, lo mesmo se interpreta. Fue nombre de vn apostol, hermano de Sanctiago, cuyo padre se dezia el Zebedæo. Matthæi. 4. Este apostol Iohannes, fue vno de los quatro euangelistas, y muy querido de christo. Viuio hasta en tiempo del emperador Domitiano. Vide Hieronymum, & Genadium, & Eusebium. Tambiẽ Ioannes, fue nombre del percusor de christo, que tuuo por sobrenombre Baptista, porque baptizo a christo. Lucæ. 1.

†Iona, siue Ionas, interpretatur columba, siue de populãs, vel multiplicans. Nombre de vn propheta, hijo de Amathi. 4. Reg. 14.

†Ionathan, interpretatur domini donum, fue vn nieto de Moysen. Iudic. 18. Tambiẽ se llamo assi vn hijo del rey Saul. 1. Regũ. 13. & 14. & 2. Regum. 1. & 21. Tambien se hallaron otros muchos deste mesmo nombre.

†Ioppe, interpretatur pulchritudo, nõbre de vn pueblo en la costa de Syria la corua, el qual estaua edificado sobre vn monte, y alli junto estaua el puerto. Llamanlo agora los Turcos, y Moros, Sappho. Hizose mencio del. Num. 21. & Iosue. 19. & Acto. 9.

Iordanis, nis. tertiæ decli. mas. ge. nõbre de aquel rio do fue baptizado nuestro Señor, y nasce al pie del monte Libano, de dos fuentes, la vna se llama Ior, la otra Dã: y assi de ambas fuẽtes nasce el rio, y assi de los nombres de ambas, es el rio, que es Iordan. Iosue. 2. & Hiero. in homilia cathedræ. S. Petri.

†Iordanis, siue Iordan, interpretatur fluuius iudicij vel proiectio iudicij, siue descensio, aut ex Syro, & Hebrẽo, lebes iudicij. Nombre proprio de vn rio de Iudea, que tiene el agua muy dulce, y despues que ha passado por muy frescas, y amenas regiones, viene a caer en vn lago que muchos nombraron Genazaram, y de alli viene a dar en el mar muerto. Genes. 13. & Matth. 3. & Lucę. 3. & 4.

† Iosaphat, interpretatur dominus iudex, vel domini iudicium, fue hijo del rey Asa. 3. Regũ. 15. Y otros tambien se llamaron deste nombre.

†Ioseph, interpretatur, augmentũ, vel præfectus

fue el onzeno hijo de Iacob, y de su muger Rachel, el qual Ioseph fue vẽdido de sus proprios hermanos. Genes. 30. Tãbien se llamo assi el padre de Igal. Num. 13. & 1. Paral. 25.

†Ioseph, fue nombre de vn varon justo, que estuuo desposado con la siempre virgen Maria madre del Saluador del mundo, haze se mencion deste nombre. Matth. 13. & 27. dõde dize. Et Ioseph, & Marci. 6. & Actuum. 4. y en todos estos lugares, se lee en Griego Ioses, por este nombre Ioseph.

Iosephus, phi. me. pro. segũ el arte, y assi la producen sus semejãtes quando se declina Latinẽ, como, Adamus, Adami, Iacobus, bi. Iayrus, ri. Saulus, li. Fue Iosephus nõbre proprio de vno que fue sumo sacerdote, y capitã de los judios quãdo Tito destruyo a Hierusalem. Fue varon illustre en ingenio, y en letras, y en authoridad. Otros tambien se llamaron deste nõbre. 1. Macha. 5. & 2. Pi ol. Iob.

†Iosue, interpretatur, dominus saluator, fue vn hijo de Num, y principe del tribu de Ephraim, y llamose primero Osee. Fue valerosissimo, y despues de Moysen, fue capitan del pueblo de Israël. Num. 13. & 1. Paral. 7. & Iosue. 1.

†Isai, interpretatur munus, siue existens, fue padre del rey Dauid, y los Griegos le llamarõ Iessæ, fue hijo de Obed, hijo de Booz. Ruth. 4. & 1. Reg. 16.

†Iscariotes, Hebraicè interpretatur vir occisionis, fue sobrenombre de aquel malauenturado Iudas que vendio por. 30. dineros al Saluador del mundo. Matth. 10. Algunos quieren que se diga Issachariota, porque fue del tribu de Issachar. Y bien le quadra tambiẽ este sobrenombre, pues que Issacar, significa lo mesmo que en latin merces, y en romãce interesse, y el por interesse (y tan pequeño) vẽdio a nuestro christo, su maestro.

†Israël, interpretatur, præualens, siue dñans cum Deo, fue nombre de Iacob, que se lo puso el angel. Genes. 35. y el reyno de los doze tribus, que era en Palestina, se dixo tambien Israël. Vnde Israëlitæ, populi sic cognominati. 2. Regum. 3.

†Iudas, fue vn hijo de Mathathias. 1. Mach. 10. Tambien se llamo assi vn Galileo. Acto. 15.

†Iudith, interpretatur laudans siue confitens, vt Iudæa, fue muger de Esau. Gene. 26. Tambien se llamo assi vna biuda valerosissima que mato a Holofernes. Iudith. 8.

Iucundor, aris. deponens, por alegrarse, aunque tambien se halla iocũdo, das. actiuo. Ponese de ponente. Eccles. 3. & Apo. 11. Dende, Iucundus, da. dum. 1. Regũ. 25. por alegre, & Iocunditas,

tãtis.alegria.Hebrę.11. Los mas doctos escriuen iucũdus,& iucũdor,con,u,en la primera sylla ba,y es mas elegante. † Assi se ha de escreuir.

Iota,neu.ge.es la menor letra del alphabeto Grie go,que en Latin llamamos,i,y hazese de vna so la tirada de pendola.Iota vnum.Matth.5.id est. la menor letra,& Sancti Francisci.

I. ante. P.

Ipopãti,es indeclinabile,y Griego,y es como fœ minino,y significa recebimiento, o encuẽtro, es nombre de la fiesta de nuestra Señora,q̃ lla mamos de la Purificacion,porque Simeon jus to,y Anna prophetisa,salieron a recebir a nue stra Señora,y a nuestro Señor. In festo Purifi cationis.

Ippodromus, hallaras en hippodromus, porque mejor se escriue con,h.

I. ante. R.

Ira,iræ.fœ.ge.ira. Exo.15. Alguna vez se toma por la pena que da la ira,que como effecto se nom bra de su causa.Rom.3.

Irascor,sceris.iratus sum,airarse.Exo.32.Mat.10.

Irrefragabilis,& hoc,le.cosa q̃ no se puede refra gar,o deshazer,o resistir,o retractar.S.Fracisci.

Irremediabilis, & hoc mediabile.cosa sin reme dio.Tob.10.

Irrepo,pis.psi.me.pro.subintrar,o penetrar,o en trarse,o meterse.Aug.in homil.circuncisionis, & Ambro.in homil.quadragesimæ.

Irreprehensibilis, & hoc,le.cosa que no meresce ser reprehendida.Tobiæ.10.& Colo.1.

Irretio,tis.me.pro.quartæ coniugatio.por enre dar,o enlazar.Prouerb.7.& Esaiæ.8.

Irrideo,des.si.sum. secundæ coniugatio.me. pro. intrisyllabis,con los otros cõpuestos de rideo, por hazer burla, o escarnio.Prouerbiorum.15. & Marci.5.

Irridens,participio,quiẽ burla,o escarnece.1. Ma cha.7.

Irrigo,gas.me.cor.por regar.Genes.2.& Ioẽl.3.

Irriguus,gua.guũ.pe.cor.apto,o dispuesto, o fa cil,o ligero para regar.Deut.11.o para ser rega do,y assi fructificar,como simiẽte,o tierra que vsa fructificar por riego.Iosue.15.& Esa.58.o co sa mojada,o ferril,o abũdante.S.Antonij.y sub stantiuase,in sermone.S.Ambrosij de Aduẽtu.

Iris,iris,vel iridis,fœ.ge.el arco celestial.Apo.3.

Irrito,tas.me.cor.por deshazer,o annullar,aunq̃ por prouocar a ira produze la media intrisyl labis,y es la razon, que irrito,tas.por euacuar, o por annullar se dize de in,& ratus,a.um.que tiene la primera breue.Dende,irritus.i.no rato

õ nõ firme. Pero irrito, por prouocar a ira, se dize de in,& rictus,tus.tui. q̃ significa el abrir de la boca,y es indicio de ira encendida,y pro uocada, y rictus, produze la primera, ponese por prouocar a ira. 3.Regum.14. & Deute.31. & 1.Cor.13.

Irritatio,onis.fœ.gen.la annullacion,o prouoca cion a ira.Eccle.31.

Irritus,a.um.me.cor.cosa cassada,rayda,o delez nada,vana,no firme.Dizese d̃ in,& ratus,a.um. que es cosa firme,y mudase,n,en,r.Genes.18. y Hie.31.in irritum.Zachariæ.11.id est, cassóse, o annullóse.

Irrogo,gas.med.cor.por dar,o atribuyr,o distri buyr,y assi tiene la med.cor.rogo,en los otros compuestos.Significa tambien imponer, o in ferir.2.Esdrę.8. & Hym. Magnę Deus potentię. Donde ha de dezir,subuecta cælis irrogans, no irrigans.

Irroro,ras.me.pro.por rociar. Sanctæ Catharinę, & in sermone octa.Epipha.

Irrugio,gis.media prod.irrugire,por fuertemẽte gritar,o llorar. Genes.27.y es propriamente de leones.

Irrumpo,pis.irrupi.por entrar por fuerça, y dize se quasi intus rumpo.2.Reg.23.& Eccle.7.

Irruo,is.rui.lo q̃ dezimos dar sobre alguna cosa,o caer,o arremeter a ella.Iosue.10.& Marci.3.

I. ante. S.

Is,ea,id.el,ella,ello.Es por nombre, Reliquis qui faciebant opus vsq; ad id loci, nihil indicaue ram. Nehe. 2. hasta aquel lugar, no les declare nada,este genitiuo loci,ex vi partitionis,se rige deste pronõmbre.

† Ismenias, nombre fue de vn tañedor de flauta, Thebano,muy estimado en aquel tiempo,del qual,in Pericle,dize Plutarco estas palabras. Cùm audisset Antisthenes Ismeniam optimũ esse tibi ciuem,respondit. Malus igitur, Nam si probus esset, tibicen non esset. Quiere dezir, que oyendo dezir Antisthenes, que Ismenias era buen tañedor de flautas,o buẽ flautero,re spondio el. Luego malo es, porque si el fuera bueno,no fuera flautero.Ismenus,nombre fue de vn rio en Bœotio, lexos de Thebas, del qual hizo mencion Ouidio, lib.2. Metamor. Et ce ler Ismenos, cum Phocaica Erimantho, y Sta tio en la Thebaida. Horruit venientẽ Ismenus aceruo.

Isopus,pi.vide hysopus con,h,en el principio.

Ispidus,a.um.vide hispidus.

Istiusmodi.pen.cor.aduerbio,qualitatis,o nõbre

inde-

indeclinabile.& communis trium gene. Desta manera.Hiero.in homilia quadrageſimę,

I. ante. T.

Italus,a.um.me.cor.coſa de Italia.Pij Papę, & Lini Papę.

Iter,itineris.neu.ge.camino.Geneſ.33.& Rom.1.

Iteratò,aduerbio.pe.pro.i.iterum,otra vez,o replicadamente.1oan.3.

Itero,as.me.cor.iterar,o repetir,o tornar a la coſa.Prouerb.26.& Eccle.7.

I. ante. V.

Iuba,bæ.fœ.ge.las crines de cauallo,o de leon, o de otro animal bruto.chryſoſtomus in decollatione ſancti Ioānis.Itē llamaſe,iuba la creſta que ponen los caualleros ſobre el almete,o tomaſe por diuiſa,o por mayor defenſa,cōtra los golpes,y dēde,iubatus.a.um.i.crinitus, vel criſtatus,quien tiene tal cerro,o creſta.

Iubar,baris.me.cor.& neu.ge.el reſplādor.Y poneſe algunas vezes por algun ſancto, diziēdo. Helias iubar magnum.Hym Splēdor paternæ, dicitur iubarq; Spiritus Sancti, & Hym.Antra deſerti.iubar affuturum.i.chriſtum.

Iubeo,bes.iuſsi.iuſſum.por mandar.2.Paralip.14. & Matth.14.

Iubileus,lei.ſegū los Hebreos ſignifica,año de remiſsion,que ſe hazia en el año cinquenteno.Leuit.25.Algunos eſcriben iubilus.†Vide extrauag Quemadmodum.de pœniten.& remiſ.

Iubilo,las.me.cor.alegrarſe.1ob.37.& Eſaiæ.16.

Iubilus,li.maſculini gene.me.cor.gozo ſingular, & ineſtimable,que ni coraçon entēder,ni lengua explicar puede.1.Parali.15.& Hym.Doctor egregie.

Iuda,ſegun algunos que quieren hazer differencia,ſe puede poner la vltima graue,quādo eſta por reyno, o por aquel patriarcha,vt in iuda. de Iuda.1.Regū.8. Aunque por la tribu Iuda la tiene aguda.Zacha.12.& Heb.8.

Iudaiſmus,mi.maſ.gene.pen.pro.& ſecundę decli.la coſtumbre de los Iudios,o ſu ayuntamiēto.Gala.1.

Iudico,cas.juzgar.Gene.15.& Heb.10.Dende.

Iudiciū,cij.neu.ge.juyzio.Gene.18.& 1oā.3.& Iudex,cis.cōmunis ge.juez.Exod.2.& Lucę.11.

Iugalis,& hoc,le.me.pro.cauallo de carreta. 2.Regum.8.Subneruauit omnes iugales curruū. Dizeſe de iugo,iugalis,quaſi iugo aſſuetꝰ,vel ſub iugo poſitus,quaſi domado, y dizeſe por ſyncopa iugalis,de iugabilis,quitando la,bi.Tambien ſe dizē iugales,otros animales domados. Hieremiæ.51.

Iugerum,ri.me.cor.neu. ge. de la ſegūda declinācion en el ſingular,y de la tercera en el plural. vel hoc iuger,eris.me.cor.in obliquis,el eſpacio de tanto campo quātò pueden arar vn par de bueyes en vn dia.Y ſegun ſant Iſidoro,y otros Latinos,es eſpacio de.240.pies en luengo, y de.120.en ancho.1.Reg.13.& Eſa.5.

Iugis,& hoc iuge,continuo,o cotidiano.Leuit.21. & Danie.8.&.1.Eſdrę.3.

Iugiter,aduerbio qualitatis,continuamente,o de cada dia.2.Reg.7.

Iugo,gas.aui.de iugū,gi.ſe dize. Tomaſe por yunzir,o vnzir,o ayuntār,o poner debaxo de yugo,o por arar.Ambr.in vna homil. quadrageſimę,y es actiuo con ſus compueſtos,en los quales tiene breue eſta ſyllaba,iu.

Iugulo,las.me.cor.degollar,o cortar el cuello, o matar.Heſter.6.&.2.Prol.B.

Iugulum,li.me.cor.neu.ge.el cuello, o garganta cortada.S.Mauritij.

Iugum,gi.neu.gen.la cima,o la cabeça del mōte. 2.Reg.16.& Eſa.37.Item iugum,el yugo.Iugum enim meum ſuaue eſt.Matth.11.Item,iugum,lo que dezimos yunta.Iuga boum, pares, o yuntas de bueyes Iob.1.& 42.

Iumentum,ti.neu.gen.ſe dize todo linaje de animal de que nos ſeruimos para nueſtras neceſsidades,como cauallo,mula,buey,o aſno.Gen.1. & Lucę.10.

Iuncus,ci.maſ.gen.junco.Eſaię.19.Dende.

Iunceus,iuncea,iunceum.adiectiuo,coſa de jūco. S.Hilarionis.

Iungo,gis.iunxi.iunctum,por ayuntar.Gene.34. & Actuum.9.

Iuniperus,ri.fœ.ge.pen.cor.vn arbol pequeño,y eſpinoſo,que llamā junipero,o ginebro,o enebro.3.Reg.19.& Iob.30.

Iunius,a.um.coſa del mes de Iunio. S.Geruaſij,& Protaſij.

Iuratus,a.um.me.pro.el que jurò.S.Martini. Tyrones iuratos,dizen los jurados.

Iurgium,gij.neu.gene.la contencion, o renzilla, o ruydo,o injuria.Gene.13.& Grego.in homilia dominicæ primæ in quadrageſima.

Iurgo,gas,o iurgor,garis. deponens,por reñir, o mordazmente reprehender.Gen.49. & Threnorum.4.

Iuro,ras.jurar.Gene.22.& Lucę.1.

Ius,iuris.neu.ge. el caldo,o la cozina. Eſaiæ.65. & Iudit.6.Tambien ſignifica el derecho. Gen,22. aunque algunos hazen differencia, diziendo, que por caldo haze en genitiuo,iuris,con, t, y alegan eſte verſo.Ius,iuris.mando. ius, iuris in agmine,pando.Los mas doctos ſiempre hazen

iuris. Itē para ſus muchos ſignificados. ver. Ius aqua, ius rectum, ius dicitur eſſe poteſtas.

Iuſiurandum, di. neu. ge, el juramento, es vna parte cōpueſta de dos enteras. Eccle. 44. & Lucę. 1.

Iuſtitia, æ. fœ. ge. juſticia. Gene. 15. & 1. Corint. 1.

Iuſtus, ſta. ſtum, juſto. Gene. 15. & Matth. 1.

Iuſtitiæ nax. cis. tenedor, o mātenedor de juſticia. 2. Macha. 10.

Iuſtifico, cas. penul. cor. juſtificar, o hazer juſto, o moſtrarſe juſto. Iob. 4. & Apoca. 22.

Iuſſus, ſus. ſui. maſ. ge. & quartæ. decli es el māda miento. Hym. Exultet cælum.

Iuuamē, inis. neu. ge. ayuda. In natiuitate virginis.

Iuxtà, aduerbium loci, que ſe junta con accuſatiuo, ſignifica cerca, como prope, proximè, o vicinè. Geneſ. 24. Puede ſer tābien aduerbio ſimilitudinis, y ſignifica lo q̄ dezimos ſegū, como iuxta talem magiſtrum, eſt talis ſentētia, o iuxta opinionem talem, ſegun tal maeſtro, o ſegū tal opinion. 1. Regum. 2. & 1. Reg. 16. o aduerbio qualitatis, y entōce ſignifica ygualdad. Vt iuxtà. i. æqualiter, ygualmente, y entonce pareſce ſer aduerbio ſimilitudinis. Eſa. 10. Ezech. 36.

Iuuenis, communis duum gene. jouē, o mancebo, Gene. 21. & Marci. 16.

Iuuētus, tutis. fœ. ge. la edad de la juuētud, o ayuntamiento de mancebos. Deut. 33. & Marci. 10.

Iuuo, uas. iuui. ayudar. Neemię. 2. & 1. Mach. 12.

I. ante. X.

Ixon. onis. fœ. ge. me. pro. in obliquis, aunque tābien puede ſer maſ. gen. es nōbre de vn aue de linaje de buytre, excepto en el color, q̄ es blanca, y en el cuerpo, que es menor. Deut. 14. Algunos eſcriuen. Ixion. †Ha ſe de eſcreuir, Ixon, porque aſsi lo eſcriuē Suidas, y aſsi eſta en los Teſtos bien correctos de las Biblias.

De litera. K.

Letra, Vn maeſtro de Grammatica, llamado Galio, fue el que primero que otro, la junto con las letras latinas Aunque ſegun otros, no ſe deue admitir en las diciones latinas, porque la, c, puede cūplir por ella. Verdad es, que en algunos vocablos, que de Griegos ſon hechos latinos, ſe pone, como.

K. ante. A

Kalendę, darum. en plural que ſignifica el primer dia del mes. Y dizeſe de Kalō Griego, que ſignifica voco, cas. por llamar, porque ſe llamaua el pueblo, el primer dia del mes, a oyr las fieſtas de aquel mes. Nueſtro. S. Iſidoro en el primero de ſus etymolo. en el capitulo d̄ orthographia, dize, que los antiguos proponian eſta letra, K, quando ſe ſeguia, a, como diziēdo, Kaput, Kana, Kalamus. Y que agora Kartago, y Kalendę ſolamente ſe eſcriuen con, K, y que todos los nōbres Griegos ſe han de eſcreuir con, K, ante qualquier vocal que ſe ſiga. Pero no lo vſan los auctores idoneos.

K. ante. Y.

Kyrie, Grecè. i. Señor, nā kyrios, con vna, r, id eſt, Dominus. Eleyſon, ſignifica haue miſericordia de mi. Nota, que tres vocablos Griegos ſe ponē en la miſſa. ſ. Kyrieeleyſon. i. Señor haue miſericordia de mi, & chriſteeleyſon. i. chriſto haue miſericordia de mi. * (†Propria, y naturalmente, ſe ha de eſcreuir. Kirie eleeſon, con, e, luenga en la penultima, deſte imperatiuo eleeſon, que en Griego tiene ita, q̄ es, e, luenga aunque ſe pronuncia, i,) y orthodoxis en el canon, que ſignifica los catholicos: Dizeſe orthodoxus, de orthos, que ſignifica derecho, y doxa, que ſignifica gloria. Dende orthodoxus, vel orthodoxo, el, o la que ſiente derechamēte la fe, y ſe glorifica della, y en ella, puede ſer tambiē adiectiuo, orthodoxus, a. um. † Orthodoxus, ſe dixo de orthos, quod eſt rectum, & doxa, opinio, quaſi, homo rectæ opinionis, ſiue ſententiæ, aut fidei.

Kyria, id eſt, ſeñora.

De litera. L.

Abaſco. ſcis. & labeſco, ſcis. vna coſa ſignificā, ſcilicet, deſuanecerſe, o huyr, o deleznarſe. Hym. Somno refectis. Lucis labeſcat munere. Y es mejor letra labaſcat, que labeſcat.

Labefacto, ctas. ſignifica lo que maculo, las. por amanzillar. Dende, labefactus, omnis generis, quien es amanzillado. Auguſt. in homilia pluri morum martyrum.

Labes, bis. fœ. ge. la manzilla, o ſuziedad. Hym. O omnis felix. & Audi. benigne conditor.

Labium, bij. neu. ge. vn vaſo como pila, o pilar para lauarſe, hecho de metal. Facies, & labiū ęneū cum baſi ſua ad lauandum. Exo. 30. Item.

Labiū, ſe dize la extremidad, o peçō como beço, que ſale de alguna coſa. circūdedit menſam auro, & fecit illi labiū aureum per gyrū. Exo. 37.

Labiū, ſe dize el beço de arriba, o de abaxo de la boca.

boca.canti.4.&.1.corint.14.y lo meſmo ſignifica labrum.

Labo,bas.por enflaqueſcer, o derrocar, tambien ſignifica lo meſmo que labor,beris. Dende,labans,antis.participio. Hym. AEterne rerũ.Ieſu labantes,los que ſe caen.Y nota q̃ no ha de dezir labentes,aunque ſignifica lo meſmo,y mas claro,por amor del verſo iambico.

Labor,eris.lapſus.ſum.por deleznarſe,o ſalir,como liquor,o agua,que ſe ſale de algun vaſo, o caerſe por alguna quebradura, o agujero del, aunque algunas vezes ſe toma a eſta ſemejãça, por dexar,o deſamparar a otro.Deut.32.

Labor,oris.maſ.ge.trabajo.Exo.18.& Iaco.5.

Laboro,ras.me.pro.trabajar. Geneſis.33. & Ioannis.4.

Labrum,bri.neu.ge.ſe toma por vn gran vaſo de metal,como pila, o pilar para lauarſe. Leui.8. & S.Thome apoſtoli.

Labruſca,ſcæ.fœ.ge.no lambruſca.De labrum ſe dixo,porque naſce en los beços,o extremidades, como ſon los valladares, o foſſados de la heredad. Es parra mõteſina, o cãpeſina.Eſa.17. o es vua de la parra monteſina.Eſa.5.

Lac,lactis.neutr.gene.leche. Geneſis.18.&.1.Corinth.3.

Lacerna,næ.fœ.gen.vna manera de veſtidura, o manto con haldas,de que antiguamẽte vſauan ſolos los caualleros, pareſce ponerſe neutro. S.Cornelij,& Cypriani.Exuit,ſe lacerno byrrho,aunque ſe puede poner adiectiuado,porq̃ no ay copula.

Lacero,ras.me.cor.deſpedaçar.Gene.40.

Laceroſus, a. um. roto,quebrado,y hecho pedaços.S.Vincentij,& Anaſtaſij.

Lacerta,tæ.fœ.ge.lagartija.Leuit.11.

Lacertus,ti.maſ.ge.la parte del braço,que llamã molledo, que es aquello grueſſo, y carnoſo,y muelle,que va del cobdo al ombro. Iob.22.ſignifica tambien lagarto.

Laceſſo(no laceſco)ſis.laceſsiui,ſitũ.por prouocar a ira perſigniendo. Dende, laceſſens,entis. participio. 2.Macha.12. O por deſpedaçar, y es verbo deſideratiuo,de lacero,ras,y es de la tercera coniugacion,aunque tiene el preterito,y el ſupino ſemejante a la quarta.Nota que eſtos verbos ſon de la tercera, y tienẽ los preteritos y ſupinos,al modo de la quarta.Arceſſo,cupio, ſapio, peto, quero, laceſſo. Item nota que todos los verbos de la tercera coniugacion, que acaban en ſo,tienẽ el preterito, y ſupino de la quarta.Exceptos eſtos cinco,faceſſo,que haze faceſsi, capeſſo,ſsi. viſo,ſi. pinſo,ſui. queſo, ſi. Queſo,es deſideratiuo de quero,ſignifica deſſear,buſcar,haze queſi,o quæſiui,como ſu primitiuo.

Lachryma,me.fœ.ge.me.cor.lagrima. 4.Reg.20. & Apoca.7.

Lachrymo,mas. & lachrymor,aris.deponẽs,por echar lagrimas,o llorar echando lagrymas.Ieſus lachrymatus eſt.Ioannis.11.

Lacinia,niæ.fœ.ge.la eſtremidad,o cabo d̃ la halda,dela veſtidura. Geneſis.39.& Threnorum.3. Item lacinia manualis, ſe toma por el cabo, o la extremidad de la manga.S.Cypriani.Itẽ lacinia,niæ.ſe dize veſtidura rota,o ſu falda,dõde ſe dize.

Lacinioſus,lacinioſa,lacinioſum.roto,o lo q̃ llaman hecho pedaços. Prolo.Heſter. & Threnorum.4.

Lacteus,ctea.cteum.adiectiuo,coſa de leche,o coſa ſemejante a leche, en color, o en ſabor, o en ſuauidad.S.Catharinæ.& Prol. B. cap.1.

Lacteo,ctes.por tomar la teta,o mamar:no tiene ſupino. Dende.

Lactens,entis.participio, omnis ge.el que toma, o mama la teta.Ex ore infantium,& lactentiũ. Pſal.8. Domine dominus noſter. Lacteo pertenece al niño,como lacto a la madre.

Lacto,ctas.por dar leche.Lucę.23.Y por ſemejança ſe toma por engañar con ſuauidad,y dulçura,o dulceza.Prouer.1.Si te lactauerint peccatores.verſ.Lacteo,lac ſugo,lac præbeo nato.Infans dum lactet hunc nutrix ſedula lactat. Es actiuo con ſus compueſtos. Dẽde,lactans,lactãtis,participio.Eſa.13.

Lactuca.cę.me.pro.fœ.ge.lechuga.Exo.11.

Lacuna,næ.fœmi.gene.media producta,laguna. Eſaiæ.19.

Lacus,ci.ſecũdæ declina.& maſ.ge.vel lacus,cus. cui.quartę decli.ſignifica lago,o laguna.Exo.7 o ciſterna.2.Regum.24.o carcel baxa ſin agua, pero con cieno,o lodo. Hiere.38. & Geneſ.40. y por eſſo ſe puede tomar. Pſal.7. Lacum aperuit,& effodit eum.Y por ſemejãça deſte ſe toma por el limbo.Zacha.9.Eduxiſti vinctos de lacu, in quo non erat aqua.& Pſalm.87. AEſtimatus ſum cum deſcendentibus in lacum. Dizeſe tambien lacus,el pilon do cae el vino que corre de la vua piſada, y eſtrujada en el lagar. Marci.12.Y creo que de lacus en eſte ſignificado,ſe dixo lagar.Tomaſe por mar,Apocaly.18. Griego es.

Laganum,ni.neut.ge.me.cor.vn potaje que vſan en Lombardia,que llamã lazaña. En Eſpaña no lo he viſto,hazeſe de maſſa adelgazada, y hecha pedaçuelos, y cocha a la graſſa de la olla. Exodi.29.Griego es.O ſegun otros,es vna tor-

tilla delgada,no rociada, ſino toda vntada en azeyte,o frita en el. Dõde pareſce,que propriamente,no es almojauana, mas ſemeja, a la que los Andaluzes llaman, xopaypa, que es vocablo Moriſco.

Lagéna,lagénæ.fœmi,gene.m.prod.vn vaſo para vino,o vn vaſo,o tinaja de barro. Griego es. Y es,lagena la q̃ llaman hydria. Iudith.7. y tiene por diminutiuo, lagũcula,ſin,n,en la primera ſyllaba,q̃ es pipa,o jarreta,o adecuxa,vocablo Moriſco,vſado en la Andaluzia,o otro vaſo pequeño para vino. Iob.32.Eſa.5.

Laicus,laica,laicum.coſa de legos,o prophana,o que perteneſce a los legos,y ſeglares.1.Reg.21.

Lambo,bis.lambere.tertiæ coniuga.ſegũ Priſciano,no haze lambui,ſino lambi,bitum.penult. cor.por lamer,o llegar a la boca con la lengna: pero hallaſe Iudith.12. Qui manu,& lingua lãbuerint aquas, puede ſe atribuyr,y ſaluar,que ſant Hieronymo vſo la antiguedad, o puede ſe eſcuſar con la auctoridad de ſant Hieronymo, o por ventura,la letra ſe corrompio por los eſcriptores:porque la verdadera letra,ſegũ el arte,deuria ſer lamberint. Lucilius.23. Iucũdaſq; puer,qui lamberat ore placentas. Dizeſe tambien lambere, por conſumir,quaſi lamiendo. Iob.39.Dende.Lãbens,bentis.participio,in eodem ſignificato.3.Regum.18. Auguſtinus in ſermone Epiphaniæ.

Lamento,tas.ſe halla in.2.Eſdrę.cap.1.& Matth.11. como actiuo:pero tambien es deponente,y ſignifica llorar alto.

Lamia,miæ.fœ.ge.es vna beſtia,que tiene los pies ſegũ algunos,ſemejantes al cauallo,todo lo otro ſemejante a muger. Eſa.34. & Threno.4. Dizeſe lamia.q.lania,porque deſpedaça ſus hijos, y es cruel para ellos.

Lamina,nę.fœ.ge.me.cor.vna plãcheta de metal. Exod.28.& Iob.19.

Lampas,padis,o lampada,dę.la lampara,ſiempre abreuia la media, in triſyllabis.S.Pantaleo,& Prolo.B. cap.7.Griego es.

Lamuel, Hebraicè, amada de Dios,o con quien es Dios.Dixolo Berſabee a Salomõ ſu hijo.Prouerbiorum.31.

Lana,nę.fœmini.gener.lana.Deuterono.18.& Hebręo.9.Dende.

Laneus,lanea,neum.coſa de lana.Leuit.13.

Lancea,lanceæ.fœmi.gener.lança. 1.Regum.13.& Ioan.19.

Lanceatus, a. tum. 2.Regum.24. Armabitur ferro, & ligno lanceato, id eſt.conuerna que ſe arme de hierro,y de lança, que ſe llama lignum lanceatum,por la haſta,y hierro.2.Reg.23.

Lanceola,lę.penult.cor.lanceta de ſangrar. 3.Regum.18.

Languor,oris.maſ.ge.la flaqueza,o enfermedad. Exodi.15.

Lãgueo,es.gui.ſin ſupino,ſecũdę cõiugatio. por enflaquecerſe,o enfermar.Pſal.87.& Lucæ.7.

Lanio,nias.por partir materialmente,o diuidir,o deſpedaçar,y a eſta ſemejança ſe toma por deſpedaçar detrayẽdo,o murmurãdo,o denigrãdo,o en otra manera.Prolo.Eſaię.

Lanugo,ginis. med. pro.in triſyllabis,es vna flor de cardo que lleua el viento, deſpues de ſeca. Y dizeſe de lana,porque le ſemeja. Tambiẽ ſe dize lanugo la primera barba.Sapien.5.

Lanx.fœmi.gene.la balança de peſo, aunque alguna vez ſe pone por el peſo, o por eſcudilla ancha,y llana,ſemejante a las que ſe ponẽ por balança del peſo.S.Thomę apoſtoli,& S.Vitalis,& Agricolę.

Lappa,pæ.fœmi.gene.vna yerua eſpinoſa, que ſe traua a la ropa, como cãdillo, o el que dizen amor de hortelano.Oſeę.9.

Lapathes,lapathis,maſ.gen.me.pro.vna yerua,o mãjar hecho de hortaliza,o de higos paſſados, y por vẽtura eſte ſignificado es mejor.Porque lapates,Greçè,ſignifica higo en latin.Iudith.10 Griego es. †Hic delirat auctor.

Lapidarius,rij.maſ.gen.vocablo general,a quien labra piedras de qualquier eſpecie.2.Eſdrę.5.& Eccle.45.

Lapido,lapidas,media cor.apedrear.Exodi.17.& Hebręo.12.

Lapidicina,næ.fœmi. gene.pen.pro. el lugar do ſe cortan y ſacan las piedras,que llaman pedrera.4.Reg.22.

Lapis,dis.maſ.ge.piedra.Gene.2.& Matth.7.

Lapſus,pſus.pſui.maſ.ge. & quartę decli. el caer, o caymiẽto.Eccle.20.Dizeſe de labor,beris. Tomolo por peccar. Grego. in homil.dominicæ quartæ Aduentus.

Laqueare,ris.neu.ge.& pe.pro.o laqueariũ,rij. o laquear,aris.las que llamã tiſeras de las tirãtes, o de las vigas que ſe atan,o ligan ſobre ellas,o la cobertura,o techo,o techũbre pintada de la camara,que en otra manera ſe llama,lacunar,y en vulgar,çaquiçamin.3.Reg.6.& Cant.1.

Laqueatus,a.um.techo enlazado,o coronado, o pintado.Aggæi.

Laqueus,quei.maſculi. gen.lazo.Iudith.9. & Matthæi.27.

Largior,giris.dar,o ſer dado:porque es comun. Heſter.9.

Largiter.me.cor.aduerbio,largamente.Origen.in homilia dominicæ.3.poſt Epiphaniam.

Larus,

Larũs,ri.maſc.gen.o es aue no conoſcida en eſtas partes,o es lauanco,o mancon,o anadon,o gauiota, o ſu ſemejante. Leuiti.11. donde dize la gloſſa,que es aue chica,negra,y grueſſa,q̃ mora, o en el agua, o cerca della, ni tiene luengo buelo. Donde viene que quien mucho corre, a las vezes la toma. Aurora, in ver. Laurus fluminis eſt habitator,& incola terræ. Nam natat, vt piſcis,& volat inſtar auis. Griego es.

Laſciuia,uiæ.fœ.ge.deleyte,o loçania,o deſorde nada gala,endereçada a luxuria. S. Nicolai.

Laſciuio,uis.me.pro.quartæ coniugat.por diſcurrir,o jugar,o luxurioſa,o voluptuoſamente viuir. Amos.6. Dende laſciuiens,entis. participio, quien juega,o anda diſſolutamente,que dizen loçanamente,en caſtellano, y tomaſe en mala parte. 1. Paral.13. Sicut vacca laſciuiens. Oſeę.4. ſcilicet,loçana,o luxurioſa,holgazana,o haragana,que quiebra,o ſacude,o deſecha el yugo.

Laſciuus,ua.uum.me.prod.diſſoluto,y vano,mayormente en luxuria. Eccle.20.

Laſſaſco,ſcis.por debilitarſe,o enflaquecerſe. Eſa. 44. Dende laſſaſcens,participio. Laſſaſcẽte ſtomacho. Greg. in ſermone reſurrectionis, dizeſe de laſſo,ſas.addita.co. En muchos lugares halle laſſeſcente. Pero ha de dezir laſſaſcente.

Laſsitudo,dinis.de laſſo,ſas.fœ.gener. por canſacio. Iudicum.8.

Laſſo,ſas.por canſar,y ſer fatigado. Laſſati ſumus. Sapien.5. Et laſſatus,ta.tum. Anima eius vſq; ad mortem laſſata eſt. i. canſo,o fue fatigada,o cõgoxada,o affligida,o anguſtiada,haſta la muerte. Iudicum.16.

Laſſus,ſa.ſum. cãſado,laſſatus,haze por ſyncopa, laſſus. Heſter.15. Hiero. ad Auguſtinum. Bos laſſus,fortius figit pedem.& Thren.5.

Latebra,tebræ. de lateo. tes. fœ. generis. me. cor. el lugar ſecreto,que es habil para eſcõder, o lo que dizen eſcondedijo. Leo. Papa in ſermone dominicæ. 1. Aduentus,& ſancti Syluestri. ſe toma por cauſa oculta.

Lateo,tes.tui.por eſtar eſcondido. 2. Petri. 3. Item por ſaber,o por ignorar. Como dizẽ,me latuit, id eſt,neſciui. Heſter.2.

Later,teris.pen.cor.in triſyllabis.maſ.ge. ſi es en vſo el nominatiuo ſignifica ladrillo. Gen.11. laterem,à latere,in accuſa.& ablatiuo tantũ, en el plural,lateres.rum.entero es,ex Anto.

Laterana.narum.fœm.gene.vnas caſas,de Latera no nobiliſsimo Romano que mato Neron, y diolas conſtantino al Papa Syluestro, dõde ſe hizo ſant Iuã de Letran:eſta cerca de vna puerta de Roma,que ſe dezia Aſinaria. Sancti Syluestri Papæ.

Latericius,cia.cium. coſa hecha de ladrillo. Hierem.44. murus latericius.

Laterna,næ.fœ.gene.ſin,n,en la primera ſyllaba, lanterna. Ioan.18. de lateo.tes. porque en ella ſe abſconde la lumbre. ver. Quo candela latet, tibi ſit locus ille, laterna.

Latex,ticis,pen.cor.maſ.ge. el agua que va ſo tierra,que dizen ſubterranea,de lateo.tes. porque eſta eſcondida,como ſangre en las venas de la tierra,y deſta cauſa,tambien el vino ſe dize latex:porque tambien eſta eſcondido en los vaſos,y tãbien todo liquor,ſe puede dezir latex; y corripit pe. geni. Hym. Antera deſerti.

Latomus,mi.maſ. ge. me.cor. el cantero,o el que corta las piedras,y las pule, para el edificio. 3. Reg.5.1. Paralip.22. Griego es.

Lator,toris. maſ.ge. el dador,o portador, legis lator. Iob.36. cõſtitue domine legis latorem ſuper eum. Pſal.9.& Iac.4.

Latibulum,li.neut.gene.pen.correpta,lugar dõde los animales ſe eſconden,o el eſcondedijo, o lugar diſpueſto para encubrirſe. Iob. 22. & S. Sylue.

Latito,tas media correpta, frequentatiuo de lateo,tes. tui. aſconderſe a menudo. Ioſue.10.& Nahum.3.

Latitudo,dinis.fœ.ge.pen.pro.in recto,anchura. Gene.6.& Ephe.3.

Latrina,næ.med.produ.fœminini generis,la neceſſaria publica,o priuada para purgar el cuerpo,o lauar las ſuziedades. Dizeſe de lateo,tes. porque ſe pone en lugar ſecreto,o eſcondido. 4. Regum.10.

Latro,latras,ladrar. Iudith.11.& Eſa.56.

Latro,tronis.me.pro.communis ge. ladron. Deutero.22.& Matth.21. Dende latrunculus.li.maſc. ge. diminutiuo,ladroncillo. 1. Regum.30.

Latus,teris. neu.ge.3.decli. el lado. Exo.27. & Ioãnis.19.

Latus,lata,latum,coſa ancha. Nehemiæ.4. & Matthæi.7.

Lauacrum,cri. neu.gene.& med.cor.baptiſmo,o acto de lauar. Canticorũ.4.& ad Titum.3.

Lauo,uas.ui.lotum.lauar. Geneſ.18.& Lu.5. dẽde lotus.a.um.lauado. Gen.44.& Ioan.13.

Laudo,das.aui.atũ.alabar. Leuit.9.&.1.Cor.11.

Laurea,laureæ,por corona,o guirnalda,que otro tiempo ſe hazia de laurel. Significa la gloria eſſencial del parayſo,pero puede tambien entenderſe por la accidental. Hymn. Sanctorum meritis.

Laureatus.a.um.coronado. Hym. Aurea luce.

Laurus,ri.fœ ge.el laurel. Sanctorum Tiburtini, & Suſannæ.

Laus,dis.fœm.generis,alabança.Deuter.10.& Matthæi.21.

Lautus,a.um.delicado,o ſplẽdido,y curioſo,polido en manjares.S.Hieronymi.

Laxo,laxas.por alargar,o eſtender,o dexar,relaxar,o remitir,o afloxar,o abrir.Eccle.33.& Lucæ.5.Dende,laxus,xa.xum.alargado,y libre,o floxo.Hym.Vt queant laxis.Dende laxatus,laxata.tum.coſa dilatada,o eſtẽdida.Eſaiæ.34.& Hym.Vox clara.

L. ante. E.

Lebes,etis.maſculi.& fœ.ge.media pro.in triſyllabis,el calderon para cozinar.Exodi.17.Griego es.pareſce que ſe pone,fœmi. generis. Ezechie.11.Lebeta.tæ.fœmini.gene.media produ. en el miſmo ſignificado. 1.Parali.35.Coxerunt in lebetis.

Lecitus,vel lechitus Græcè.me.pro.vn vaſo de laton para tener azeyte. Paululum olei in lecyto,vel lechyto.3.Regum.17.

Lectica,cæ.fœ.gen.me. prod.lecho de enfermos. Eſa.66.&.S.Baſilidis,cirini,& Naboris.

Lectito,tas.taui.frequentatiuo de lego, legis, lectum,por leer a menudo.Prol.Danie.

Lectus,cti.maſ.ge.lecho,o cama.Leui.15.& Mat.9. dende.

Lectulus,li.maſ.generis,me.cor. diminutiuo, chico lecho.Gen.47.& Actuum.5.

Lædo,dis.ſi.ſum.empecer,o hazer daño.Exo.22. & Apoc.9.

Leena,næ.fœm.gene.o lea,leæ.la leona.Eſa.30.& Iob.4.

Legatus,ti.maſ.gene. embaxador. 2.Paralip.9. & Prouerb.13.

Legifer,feri.maſ.ge.el que trahe,o da ley,y puede ſer adiectiuo.ſ.legifer.a.um.in dominica. 3. Aduentus.

Legio,legionis.fœm.ge.es ayuntamiento de muchos hombres de guerra. ſ. de ſeys mil y ſeys cientos y ſeſenta y ſeys,como la cohorte ſe dize de quinientos,el manipulo de.200.la centuria de.100.la turma,o ala de. 30. decuria.de.10. aunque ſant Iſidro en el. 9. de las Etymologias dize.Legio ſex millium armatorũ eſt,quæ Macedonũ lingua dicitur falanx, & Gallorum caterua quæ habet.60.cẽturias,manipulos.30.cohortes.12.Matth.26.& ſanctorum Mauricij & ſociorum.Dixoſe legio,de lego,legis.por leer,o elegir,porque ſe leyan,o elegian los que auian de ſer en la legion,o de lex,porq̃ eſtauã diſpueſtos en cierta ley.

Legitimus,a.um.la ordenança de la ley. Exod.28. o ſignifica coſa virtuoſa,o perfecta. Prolo. Eccle.o poderio ordinario & juſto.Actuum.19.

Legitimè aduerbio,legitimamente,o juſta,razonable,y lealmente.1.Timo.1.&.2.Timo.2.

Lego,as.por embiar,donde ſe dizen los legados, porque ſon embiados de grãdes ſeñores.Legatio,onis.fœ.gen.ſe dize la embaxada.Ioſue.22. & Lucę.19.&.2.Paral.32.Item,lego.gas.ſe toma por mandar alguna coſa en teſtamento. Legauit domum Eccleſiæ.

Lego,legis,gi.ctum,por leer. Exo.24. & Actuũ.8. o por coger.Spicas legit.Eſa.17.tambien ſignifica nauegar.Actuum.27.tambien ſignifica hurtar.ver.Fur aurum.virgo flores.mare nautaq̃;libros.clericus æquiuocè ſingulariſq̃;legit.Nota que lego,legis,recibe,x,en el preterito en tres compoſiciones.ſ.con.di.vt diligo,que haze dilexi,con.in.vt intelligo que haze intellexi,cõne.vt negligo,que haze neglexi.ver. A lego cõpoſita faciunt,gi.ſed tria tollas. Aſt intelligo,diligo,negligo,faciũt,xi. Item nota,que lego,legis,en ſus compueſtos muda la, e, in,i,vt diligo,colligo,ſacãdo perlego,y relego. & circunlego quando es vna parte.

Legumen,nis.neut.gene.legumbre, ortaliza. Danie.1.

Lenio,nis.iui. lenire,lenitum, por endulcecer,o aplacar,o mitigar,o tocar ſuauemente,o blandamẽte,o tratar delicadamente.2.Paral.10.& Eccle.48.

Lenis,& hoc lene,manſueto.3.Regum.11. Ego lenis.Geneſ.27.vide leuis.

Lenitas,tatis.me.cor.in recto.la mãſedumbre, o ſuauidad.Eccle.45.

Leno,nonis.maſ.ge.es el rufian,o el que por ſu intereſſe procura que otros duermã con alguna muger.In ſermone omniũ ſanctorum.&.S.Tiburtij,& Suſannæ.Dende,lenocinium,nij.neu. ge.aucto meretricio,o obra de laſciuia carnal, o procuracion della.

Lenocinor,pe.cor.naris.natus.ſum.nari.por rufianear,o alcahuetar,o enſeñar con inhoneſta, o colorada delectacion. Auguſt. in ſermone de vno marty.

Lens,dis.fœ.ge.la liendre, peró ſi haze en genitiuo,lentis,ſignifica la lenteja,y anſi ſe toma. Geneſ.25.&.S.Hylarionis.ver.Lens,lendis, capitilens,lentis,conuenit ori.

Lenteſco,ſcis.inchoatiuo,de lẽteo,tes.tui.por hazerſe flexible como mimbre q̃ ligeramente ſe dobla.Hym.Luſtra ſex.Rigor lenteſcat ille, aquella dureza natural de madero ſe enternezca,porque ſe abaxe.

Lenticula,læ.fœm.gene.penultima correpta,vn vaſo quadrado de barro, que tenia vn agujero en el

en el lado por do ſalia el olio, o ſegũ. S. Iſidrõ, era vaſo hecho de plata, o de cobre para olio, o azeyte, como es agora la alcuza, lenticulam olei. 1. Regum. 10. & 4. Regum. 9. Tambien puede ſer diminutiuo de lens, lentis, & ſignificat lenteja chiquita.

Lentiſcus, ſci. fœ. gen. lentiſco arbol que ſuda almaciga como goma. Prolog. Danie. en latin ſe dize maſtiche. ches. y no maſtix. que ſignifica açote.

Lẽtus, lenta. um. perezoſo, paſſado, eſpacioſo, tardio, lento, o mojado, que por no eſtar bien enxuto dizen liento. Tobiæ. 11. & Prolo. Danie. y comparaſe, lentior. tiſsimus. S. Vincentij.

Leo, onis, maſcu. ge. leon. Griego es. Geneſ. 49. & Apocal. 5.

Lepra, prę. fœmi. gen. la lepra. Griego es. Leuit. 13. & Lucę. 5. Dende leproſus, a. um. Exod. 4. & Lucæ. 4.

Lepus, poris. maſculini generis, ſiue epicœni, vel promiſcui ge. me. correp. in obliquis, la liebre. Deute. 14. & Leuit. 11. hic lepos, vel lepor, pŏris. media producta, el dulce hablar, o ſuauiloquẽcia. ver. Sylua tenet leporem, ſapientis lingua leporem.

Lepuſculus, li. diminutiuo de lepus, liebre chiquita. Prouerb. 30.

Læſura, ræ. fœ. ge. me. pro. la leſion, o la offenſa, o offenſion. Sapien. 11.

Letalis, & hoc, le. adiectiuo, coſa mortal. Ambr. in quadam homil. quadrage.

Letaliter aduerbio, mortalmente. Sãcti Frãciſci.

Lætor, taris. tatus. ſum. por alegrarſe, pertinet ad mentem, porque lætitia, es quaſi lætitia, o dilacion del anima, o del coraçõ, como exultatio, ſaltar corporalmẽte de gozo. Lętabor, & exultabo. Pſal. 9. & Apoca. 12.

Letum, ti. neu. gene. la muerte. Hieronymus in ſermone Aſſumptionis, y dizeſe la muerte, Letũ, por contrario, porque tira el alegria. Ianua leti. i. de la muerte. In officio aſſumptionis, puedeſe eſcreuir con, th.

Læua, uæ. fœ. ge. la mano yzquierda, que los Griegos dizen. Læa. as. Leui. 12. & Eſaię. 54. Leua eius ſub capite meo, cõ la yzquierda me tomara la barba.

Leucates, tis. fœ. ge. me. pro. es nõbre de vn monte, o collado, o promontorio cabe Napoles. Ver. 3. æñ. Mox & Leucatę nimboſa cacumina montis, &. 1. Prol. Paral.

Leui. Alphei nombre proprio de ſant Mattheo euangeliſta, ante que fueſſe llamado, y dixoſe Alphei, porque fue hijo de Alpheo. Matthæi. 2.

†Leui, interpretatur copulatus, nombre proprio es del tercero hijo de Iacob, que lo ouo en Lia. Gene. 29. Tambien ſe llamo aſsi el apoſtol ſant Mattheo. Matthęi. 2. & Lucę. 5. y el padre de Matthat. Lucę. 3.

Leuiathã indeclinabile, y la vltima aguda, ſignifica vna ſerpiẽte. Eſaiæ. 28, y vn demonio. Iob. 3. o vallena. Iob. 40. † Interpretatur, copulatio, vel ſocietas ſua, aut ſibimet traditus.

Læuiga, ge. fœ. ge. me. cor. el cepillo, o inſtrumẽto con que acepillan, o aliſan, o eleſan. Dize ſe de.

Lęuigatus, ta. tum. aliſado, o acepillado. Geneſ. 6. & dominica in ſeptuageſima.

Lęuis, & hoc leue. pri, pro. blãdo, o liſo ſin aſperidad. Noſti quod Eſau frater meus homo piloſus ſit, & ego leuis. Gen. 27. liſo ſin pelo. Creo q̃ ſegun el verdadero latin, y ſu ſignificado, ſe ha de dezir leuis, aunque comunmente los libros tienen lenis, por vẽtura ſe corrompio por la ſemejança de la, n, a la, u, por negligencia, o ignorancia de los eſcriuanos, o de quien penſo que leuis eſcripto con diphthongo, es lo meſmo q̃ leuis ſin el, que ſignifica liuiano, o vano, o mudable. Si dixeſſe lenis, podria ſe ſaluar metaphoricè: porque la lenidad, es ſuaue manſedũbre, y blanda conuerſacion, contraria al aſpereza ruſtica, o agreſte. A algunos pareſce, q̃ lenis poco differe de leuis, y ſegũ ellos podria eſtar lenis como comunmente lo leen.

Leuis, & hoc, ue. omnis gen. liuiano, o ligera coſa o preſta, o prompta. 2. Regum. 20. & Matthęi. 11. Tomaſe algunas vezes por vicio cõtrario a madurez, o grauedad. Eccle. 19. Tambien ſignifica coſa liſa, vide lęuigo.

†Leuiter, aduerbiũ, liuianamẽte, o ligeramente, & (quod aiunt) molli brachio. Iob. 39.

Leuites, tis. 1. Para. 9. & Lucæ. 10. & Leuita. Leuitæ. Deut. 12. me. pro. maſ. gen. el miniſtro, o diacono. Porque los del tribu de Leui miniſtrauã en el templo, a los ſacerdotes.

Leuiticus, a. um. en Griego, ſignifica coſa que pertenece al Leuita, o de offrecer, o ſacrificar. Es tambien nombre de vno de los libros de Moyſen que llaman Leuitico, dizeſe en Hebreo vaĩcra, porque comiença en tal palabra que ſignifica. El llamo, porq̃, va, ſignifica el, y yecra. llamo. S. Hieronymo en latin, comẽço. Vocauit autem. Leui. 1.

Leuo, uas. alçar. Gene. 14. & Actu. 4.

Læuus, ua. uum. yzquierdo, o coſa yzquierda, o ſiniestra. Leui. 14.

Lex, legis. fœminini generis, ley. Exodi. 16. & Iacobi. 1.

Libamen,nis.neut.gene.me.pro. intrisyllabis,& pen. cor. in alijs. Sacrificio de cosas liquidas.s. de cosas que se pueden beuer,o derramar,como vino,azeyte,o sus semejantes.Exo.25.Nota que auia tres maneras de sacrificios,Vno de animales,y este se dezia sacrificio:otro de materia seca como flor de harina,y enciēso,y este se llamaua oblació:otro d̄ materia liquida,y este se llamaua libamen,o libatio:pero muchas vezes no guarda la escriptura esta propriedad.

Libanum,ni.neu.gene.me.cor.significa el enciē so,porque se coje en el mōte,o arbol llamado Libano. Y deues notar que Libanus, ni. mascu. gen.& me.cor.es nombre de dos montes, vno altissimo en Phœnicia,dicho de libo, bas. por que alli se coje el encienso que se offresce por sacrificio,aunq̄ algunos dizen que en este mōte son cedros muy altos. Y otro q̄ esta en Arabia, es donde se coje el encienso.3.Regum.4.Pero Libanus.ni.fœmi.gener. me.cor. es nombre de vn arbol muy alto, y de muchos ramos, de que sale oloroſa resina,aunque paresce que Eccle.24.lo pone en masculino, diziendo. Quasi Libanus non incisus vaporaui. Es de atribuyr a la authoridad de sant Hieronymo. Item Libanus,por metaphora, o semejança, se pone por el templo de Hierusalem.Esaię.33,&Zachar.11. & Ezechi.17.

† Libanus,interpretatur,albus, vel thus,aut cordis filiatio,es nombre de vn monte en Syria altissimo,como escriue Ptolomeo en el lib.5. llamose Libanus por la mucha copia de encienso que enel se coge,el qual enciēso,se dize en Griego,Libanos,y el meſmo nombre tiene tambiē el arbol que lo produze. Deut.1.& Iudicum.3. En este mōte de mas de otras mil diuersidades de arboles precioſos,y aromaticos,ay grandissima abundancia de hermosos y altos cedros, como dize Strabon enel libr. 16. Deste monte nasce el rio Iordan,y el rio Orentes.

Libatorius,ria.rium.el vaso con que se haze el dicho sacrificio.2.Esdræ.2.& dizese Libatorium, rij. el lugar,o vaso donde sacrificauan.

Libellus,li.me.pro.mas.ge.chico libro,o scriptura,es diminutiuo de liber.Deu.24.& Apo.10.

Libens,entis.omnis gen.voluntario, o de grado. 1.Paral.21.de libeo,bes.bui.bitum.que no es en vso,saluo su impersonal,libet,libebat.Gene.16. aūnque se vsa su compuesto,collibeo. bes. syllaba,me.cor.Sallustio en el Catilinario. Matres familiarum pati,quę victoribus collibuissent.

Liber,bera.rum.adiectiuo,cosa esenta,y sin mezcla de otra,o quita como dezimos,quito,o libre de pasion,o de peccado.Roma.6.

Liber,beri.mas.ge.Baccho,que llamaua la Gentilidad Dios del vino.2.Macha.6.Tambien significa persona libre,que no es sieruo,y quando haze en el genitiuo libri, significa la corteza del arbol,o el libro.Genes.5.& Matt.1.vers.Liber.i. Bacchus,vel vir sine compede natꝰ. At liber est codex,vel raptus ab arbore cortex.

Liberi,orum.mas.ge.& numeri pluralis,los hijos legitimos.Gen.15.& Eccle.10.

Libero,as.me.cor.librar.Gen.37.& Heb.2.

Libertus,ti.mas.ge.el que de esclauo es ahorrado. 1.Corinth.7.

Libitus,tus.tui.masc.gene.el plazer,o voluntad. S.Chrysanthi,& Dariæ.

† Lybia,vel lybię,Hebraicè,dicitur Phut,& interpretatur Aphrica, aut Syriacè, crassa, vel pingūis.Es vna region que confina con Aegypto, segū escriue Plinio.Sant Hieronymo pone dos Lybias,vna Cyrenaica,de la qual se hizo mencion.Acto.2.por estas palabras.Et partes Lybię quæ est circa Cyrenem.Desta tomo sobrenombre el mar Lybico, y es la primera entrada de Aegypto, a los que vienen de Aphrica. La otra Lybia es,donde estan los Aethiopes,que llega hasta el mar de medio dia. Desta escriuio Volaterrano,lib.12.Geogra.Hizose mencion desta region.Hiere.46.& Ezechie.27.30.&. 38.& Nahum.3.

Libo,bas.por sacrificar,o gustar cosa liquida Griego es.Nume.28.&.2.Reg.23.Paululum aquæ libarunt.i.gustaron.Hieronymus.

Libra,bræ.fœm.gene.el peso que dezimos libra. Ioannis.12.

† Libra,ad quam cætera pōdera referri solent,in partes duodecim diuiditur,hoc est in vncias. 12.id quod a Remnio Fannio Palemone, in libro de ponderibus,qui falsò Prisciano adscribitur,versibus non ineptis comprehensum est inquit.n.Vncia quæ in libra pars est,quę mensis in anno.Hęc magno Latio libra est,gentiq; togatæ.Quare mirari subit Hispaniæ nostrę varium morem,quippe in qua(cum aliequi a Romanorum institutis,ne latum quidem vnguen discrepare soleat)vix libram eiusdem pōderis reperias,in quibusdam.n.locis duodenaria, in quibusdam sexdecim, in quibusdam octo, in quibusdam,duodeuiginti vnciarum,in vsu est. His tamen commodiori loco reseruatis, non possum,non proferre in medium,dubitationē illam à multis viris studiosis iactatam, super illud Ioannis cap.19.quo pacto debeat intelligi quod eo in loco scriptum est: paratas fuisse ad christi Dei nostri corpus vngendum, myrrhæ & aloēs quasi libras centum,quæ quātitas studiosos

dioſos non parum multos, in admirationē induxit. Sed vt nos quam breuiſsimè, huius rei tractationem abſoluamus, rem impauca conferemus. Diuus Ioannes Euangeliſta, Græcè ſcripſit ſuum Euāgelium,& quidem vbi apud latinos, libras,legitur,in Græcis exemplaribus litras,reperitur.Quid autem litra ſit apud Græcos,Heſichius non malus auctor,luculēter nos docet, cum Græcè inquit, quod nos ſic Latinè vertimus. Litra (inquit) eſt obolus,alij tamen pecuniam apud Siculos, alij pondus faciunt,Romani per.b.libram vocant.Audiamus etiam Iul. Pollucem de genere hoc ſic, lib.4. diſſerentem.Dorienſes quandoq; libram appellant,numiſma quoddam tenue,cuiuſmodi Sophron in mimis mulieribus meminit, inquiēs, Merces erunt decem libræ, & rurſum in virilibus,ſic ait,Seruare autem ne duas quidē libras poſſum. At vero Ariſtoteles, cum in republica Agrigentinorum antea dixeſſet, Multabantur quinquaginta libris,mox intulit, Valet autem libra obolum Aegineum,&c.Hactenus ille.Si igitur hoc verum eſt,neſcio an dici poſsit,centum illas libras,genus quoddā fuiſſe numiſmatis, quod quadrantes ſexcentos efficeret,quibus aromata illa (ſi modò hoc matris noſtræ Eccleſiæ placitis conſonat) empta fuerint.Sed huic opinioni obſtat ſermonis Latini, & Græci ratio,non.n.dicimus emi aſſem panis,aut denarium carnis,&c.ſed emi panem aſſe,emi carnes denario,&c. Atqui fieri etiam poteſt, vt numiſma illud, ſiue obolo, ſiue alij eiuſmodi monetæ reſpondeat,locum ponderis ſuppleuerit:nam & aureus, & denarius,& alia huiuſcemodi numiſmata, pro pondere ſæpiſsimè vſurpabantur,id quod apud Galenum,& alios medicos ſcriptores, tum Latinos, tum Græcos ſexcentis in locis videre licet.Deniq; vt ſemel finem dicendi faciam, quemadmodū ſyncerè credo quod à Ioanne Euangeliſta,ſcribitur,& ab Eccleſia ſtatutum eſt,ita ingenuè fateor me ignorare,an locus ille potius aut de pecunia, aut de alio conuenienti pondere quam delibra.12.vnciarum, intelligi poſsit,id quod, & ſanctę matris Eccleſiæ,cenſurę graui ſummito,& viris harum rerum peritis,& ſtudioſis,liberè iudicandum relinquo.

Librarius,rij.maſc.ge.el librero.i. eſcriuano,o vēdedor,o guarda de libros.Prolo.Eſdrę.& Prolo.Prouerbio.

Libro,libras.por peſar,o ygualar.Prouerbio.8.& in homilia Ambro.de natiuitate Domini.

Libum,bi.neut.gen.el pan,o la hogaça,o la torta para offrecer.o ſacrificar.Exodi.30.

Licet licebat impersonal ſecūdæ cōiugæ.auctō que ſe puede,o deue hazer.Neemię.13.

Lichoſtratos,vide lithoſtrotos.

Liciatorium,rij.neu.ge.el palo en que el texedor embuelue la tela quando texe, que en vulgar llaman enxullo,o enſullo.2.Regum.17.

Licitum,liciti.me.cor.coſa que puede,o deue ſer Leui.7.cuyo contrario es illicitum.1.Paral.15.

Licium, cij.atadura fuerte.Iudicum.16.por vētura de hilo,de donde ſe dize,liciatorium, porq̄ el hilo vrdido ſe embuelue en el para texer.

Lictor,ris.med.producta in obliquis,maſcu.gen. el verdugo,o miniſtro del juez,o del principe para hazer juſticia.1.Regum.19. & Actuum.16. o el que lleua la eſpada,o eſtoque delante del principe,o de la juſticia,en ſeñal que ha de herir a los malhechores.Y dizeſe đ lito,litas,por ſacrificar,o dizeſe lictor,quaſi legis ictor.i.per cuſſor,o herido,por otro nombre, ſe dize apparitor.

Lignum,ni.neu.genc.alguna vez ſe toma por lo que llaman madero. Exodi.15.& inde ligneus, gnea.gneum.Exodi.7.por coſa de leña de madero. Alguna vez ſe toma por arbol de qualquier eſpecie de linage.Pſal.1.Erit tanquam lignum quod plantatum. Apoca.2.Lignum lanceatum.2.Reg.23.palo con hierro como lança, o dardo,o otro ſemejāte.vide lanceatus.a.um.

Ligo,gas.atar.Gene.37.& Matth.16.

Ligo,gonis.maſ.ge.me.pro.in obliquis,la açada, o açadon.1.Reg.13.& Iohelis.3.

Liguria,rię.ſe dize la prouincia de Milā,ciudad inſigne,con ſu tierra,y algunas ciudades al derredor,haſta Genoua,q̄ es cabeça de Liguria. Y Ligur vel ligus,liguris. me.cor. cōmunis duū ge. nombre gentil, hombre, o muger de Liguria. Sancti Ambroſij.

Ligurius,rij.maſ.ge.piedra precioſa ſemejante al electro en la color.Exo.28.dicho,ſegun Iſidro, de Lynce,beſtia,que dizē lobo cerual,de cuya vrina ſe engendra enel arena.

†Ha ſe de eſcreuir Lyncurius,cō ypſilō,y cō,n,en la primera ſyllaba,y cō,c,en la ſegūda:porq̄ ſe deriua de lynx nōbre đ animal,de cuya orina ſe engēdra.Hizo mencion deſta piedra Theophraſto en vn libro q̄ eſcriuio de lapidib⁹,y Plinio,lib.37.c.4.Aunque ſant Hiero.confieſſa no auer hallado mencion della en ningun auctor.

Lilum,lilij.neu.gen.flor que dizen lirio.Matth.6 poneſe metaphoricè.Exo.25.

Lima,mæ.fœ.ge.la lima con que ſe lima de hierro. Eſaiæ.44. Dende Limo, mas. verbo actiuo, por limar, y pulir. Ezechielis.21. De cuyo paſsiuo viene, Limatus.a.tum. media pro

L. ante. I.

ducta.limado,ō polido,ōrnadō, ācicaladō, y transfiereſe al hablar.Sancti Leonis papę.

Limen,nis.neu.ge.media cor.el vmbral,o la parte mas baxa de la puerta de caſa.Deut.6.& Ezechie.40.

Limes,itis.maſ.ge.& me.cor.el ſendero,o ſenda, o camino,o via que llaman trauieſſa.Es tābien el termino,o la linde de la heredad.Hym.Immenſe cæli.& A ſolis ortus cardine.Dende.

Limito,tas.por terminar.

Liminare,ris.neu.ge.& pe.pro. el palo atraueſſado en la parte baxa de la puerta.Eſaię.6,

Limpha,phę.fœ.ge.el agua.Hym.Magnę Deus potentiæ.& Hym.Antra deſerti. Deſciende nympha,Griego,que es agua, mudando,n,en,l. Significa tambien vn humor,que extendiēdo ſe en las cabeças de los perros les haze rauiar,dō de de Limpho,phas.ſe dixo por aguar,o por ſalir de ſeſo como el perro que rauia, ſale de ſu cōcierto con aquel humor que dizen limpha. y puede ſe eſcreuir con,ph,o con,f.

† Han ſe dē eſcreuir con ypſilō,y con,ph,lympha y lympho.as.

Limpido,das.me.cor.por clarificar.

Limpidè aduerbio.i.clara,o limpiamente. Sapiētiæ.17.

Limpiditas,tatis.fœ.ge.la claridad y limpieza.Et limpidus,da.dum.Eccle.22.limpio,yclaro.Limpidiſsimos lapides.1.Regum.17.muy liſos,polidos,redondos,es ſuperlatiuo.

Limus,limi.maſ.ge.el lodo que dizē limo,o maſſa de tierra mojada.Gen.2.& Pſal.68.

Linea,neæ.fœ.ge.me.cor. Exo.28. vna veſtidura eſtrecha,que era comū al ſummo ſacerdote,y a los otros. Tomaſe por linea, o raya. Eſaię.38. Tomaſe por la figura de letra que dizen character.Prol.in Dan.Tomaſe por rectitud.Prolog. epiſtolarum canonicarum.El rio que agora dezimos Guadalete,ſe dixo antes,Linea.

Lingo,gis.xi.por lamer.Pſal.71.& Lucę.16.Dende linctio. onis. la lamedura. Grego. in homilia quadrageſimæ.

Lingua,guæ.fœmi.generis,lengua. Geneſis.11.& Iacobi.1.

Linamentum,ti.neu.ge.la figuracion, o protraction de los miembros.Auguſt.in quodam ſermone,octauę Aſcenſionis,otros lineamentum o liniamentum.

†Liniamentum,es vna coſa,y linamentum,es otra, y confunde los el auctor por ignorancia. Linamentum,ſin,e,antes de la,a,es hilaza de lino, aunque Cornelio celſo lo toma ſiēpre por la mecha, o lechino, que los cirujanos ponen en las llagas,y aſsi tambien lo vſa Plinio.Linea mentum con,e,antes de la, a, ſignifica el traço que ſe da con lineas, aunque tābien metaphoricè ſe toma elegantemente, por las faciones del roſtro,y hechura,o talle del cuerpo,y tambien ſe puede dezir liniamentum, con,i,antes de la,a,por lo meſmo.

Linio,nis.niui.nitum.por ſobreponer,o barnizar o vntar,o vngir,o enſuziar,o teñir.Geneſ.6.& Ioannis.9.& Leuiti.14.Dende,delinio, & perlinio,nis.me.cor.

Linitio,onis.fœm.ge.la vncion dicha de linio.Ecclef.38.

Lino,nis.lini vel liui,vel liniui,linitum,tertię cōiugationis,por enſuziar,o amanzillar,o vntar, o cubrir,o cerrar.Ezechielis.13. Dēde litura,ræ. fœ.ge.me.pro.la vncion,o ſobre poſtura, como encaladura,o barniz.Dende oblino.nis.& oblinitus.ta.tum.me.cor.

Linteum,ei.neu.ge.la ſauana pequeña de lino, o otro paño de lino,menor,como touaja.Ioā.13. & Actuum.10.Dende linteamen.inis.neu.ge.es la ſauana.

Linteolum,li.pe.cor.diminutiuo,lençuelo. Ezechielis.30.

Linum,ni.neu.ge.el lino.Exod.9.& Oſeæ.1.Dize ſe de lenis,porque es muelle,y blando,llaman lo los Griegos linon,y dende,noſotros linum, y produze la ſyllaba.li.

Lippitudo,dinis.la enfermedad de lagaña.

Lippus,pa.pum. quien tiene los ojos lagañoſos, porque pus,puris,es podre en latin.Gene.29.

Liquefacio,cis.feci.factū.derretir,regalar, o deſleyr.Pſal.147. & Ezechie.24.Dixoſe de Liqueo, ques,o liquet,liquebat.impersonal, por regalarſe,o por parecer claro,o ſer manifieſto.Grego.in homil.ſabbati.&.4.dominicę Aduentus. Del primer ſignificado ſe dize liquens participio,por coſa rala,que ſe puede beuer.Leuit.11. Dēde Liqueſco,ſcis.derretirſe,o regalarſe,o reſoluerſe,como la cera al fuego.Iudith.16. Dende Liqueſcens,tis.participio,por coſa q̄ ſe regala,o reſuelue. Pſal.21. Sanctorum Vincentij,& Anaſtaſij.

Liquidó,& liquidè.aduerbios.i.manifieſtamēte. Ad liquidum aduerbio,expreſſamente. Prolo. Eſa.& ſancti Franciſci.

Liquidus,da.dum.claro,o expreſſo.

Liquo,as.ui.por regalar,o hazerſe mas ralo y claro.Grego.in homil quadrageſimæ.& Hiero.in homilia quadrageſimæ.

Liquor,quoris.maſ.ge.coſa liquida,o rala, como humor.o liquor,como olio.Grego.in homilia ſancti Thomæ apoſtoli.

Lyra,ræ.fœ.ge. prim[illegible]con,y,Griega,ſegun Dionyſio,

Dionyſio,es inſtrumento muſico,que llaman guittarra,o ſu ſemejante,que ſe dixo tambien ſymphonia.Amos.5.& Eſa.&.1.Prolo.B.cap.7. Griego es.Item lira con,i,latino.prima pro.ſe dize el ſurco que haze el arado, o la mielga q̄ con la reja y tablas hazen,cubriendo la ſimiente,para que mejor coja la lluuia,de donde por ſemejança ſe dize delirare,por deſuariar:porq̄ liro.ras.ſe toma por arar,o amelgar.de dōde ſe dize.Deliro,ras.por ſalir de ſurco,o camino, o razon. Vno dixo,Pollice tāgo lyram;facio cū vomere lyram.Algunos piēſan q̄ deliro deſciēde de Griego que llama lerin,deſuariar,& lerō, deſuario.

Lis,litis.fœ.ge.pleyto, o contienda,o diſcordia: Prouer.16.& Iaco.4.& Hym.Iam lucis orto.

Litera,ræ.fœ.ge.me.cor.letra.Iſaiæ.19. y por la q̄ llamamos carta,es del plural.literę.rarū. 3.Regum.21.Tomaſe por ſeſo literal.Roma.2.

Lithoſtrotos.Griego.pe.pro.porque en Griego ſe eſcriue cō;omega,y por, th, porque en Griego ſe eſcriue con, thita, ſuelo empedrado por arte,de piedras de diuerſas colores por hermoſura, como en caſas de algunos grandes ſe haze, que llaman de azulejos,y dizeſe de lithos Griego,que ſignifica piedra,y eſtrotos,que ſignifica ornado, o ſolado, donde la calle empedrada, ſe dize eſtrada en Italiano,y lithoſtrotos, en Griego,dizeſe en Hebreo gabbatha, y tal era el lugar donde Pilato pronuncio la ſentencia ſobre nueſtro ſeñor.Ioan.19. aūque los que menos entienden el Griego,no eſcriuen lithoſtrotos.

Litigo,gas.me.cor.litigar,que es traher pleyto,o contender de palabras.Eccle.8.& Ioan.6.dende litigioſus.a.um.dado a pleytear.Pro.19.&.1. ad Tit.3.

Lito,tas.por ſacrificar,aunque Plauto,y Perſio,lo tomā por el impetrar y conſeguir lo que ſe demāda con el ſacrificio.2.Eſdrę.9.& Eccle.35.

Littus,toris.neu.gen.med.cor.la ribera de la mar. Gen.49. & Matth.13. Haſe de eſcreuir con vna t,ſegun algunos,litus,mas con dos,tt;ſegū los mas.

Litus.a.um.coſa vntada,vide lino,& litura.ræ.

Liueo,ues.liui.neutro ſin ſupino;cō ſus compueſtos,por ſer,o hazerſe liuido,hoc eſt,como verde,o como negro de algun golpe,o de ponçoña,o de inuidia,o por auer embidia.Dende Liuens.entis.communis.tri.gen.participio. Liuētes me habuiſſe ſcapulas.i.dexaron me las eſpaldas negras,y manchadas de golpes. Hiero. ad Euſtochium.

Liuidus.a.um.amarillo,o negro de golpe, o embidioſo.Eccleſ.14.& ſancti Franciſci.

Liuio,onis:fœ.ge.la embidia,de liueo.ues. Liuiō. onis.fœ.gen.de liueo,liues,manzilla,o podre, hidiondez,ſuziedad, voracidad,o tragantez. Hy.Hy O inmis felix.Pulſa liuione.i.la manzilla de peccado,o hidiondez,o pulſa liuione.i. inuidia:porque ambas ſentencias conuienen,y ambas letras ſe hallan.Item de Liueo.

Liuor,oris.maſcu.gene.med.prod.la ſenal negra de la llaga,o tal ſangre machucada,que queda negra deſpues de golpe,o açote.Eſa.53.&.1.Petri.2.Pone ſe tambien por embidia,o odio.Eccleſiaſt.23.

L. ante. O.

Locus,ci.maſ.ge.lugar.Gene.19.& Mat.14.

Locellus,li.maſc.gene.& me.pro.chico lugar.in exaltatione ſanctę Crucis,& ſancti Griſogoni.

Loco,cas.aui.tum.dar a rēta alguna coſa.1.Reg.2. & Mar.12.Como conducere, es tomalla a renta. Algunas vezes ſe confunden, y aun arrendar,y alquilar,ſe dizen de quien da, y de quien toma.

Loculus,li.me.cor.maſ.ge.diminutiuo de locus, ſignifica chico lugar. Item ſignifica la bolſa. Ioan.12.& in homilia pro.S.Laurentio.Itē loculus,el ataud,o caxa,o lecho, en q̄ lleuan los muertos.Lucæ.7.& Gene.50.

Locupleto,tas. pen. pro. por hazer alguno rico. Gene.26.& Eccle.11.dēde,locupletatus. a.um. enriquecido.Gene.26.&.2.Corinth.9.

Locuples,tis.communis,vel omnis ge.me.cor.in recto,y terminaſe en.s.el nominatiuo,y el vocatiuo del ſingular,no en.x.ſignifica rico,y cō parāſe,locupletior,tiſsimus,mas,o muy mas rico,o copioſo.Hiere.51.&.1.Petri.3.Dende Locupletiùs,aduerbio,mas ricamente.Sapien.8.Tābien dende.

Locupletatio,onis.fœ.ge.la abūdancia de riquezas.Iudith.2.

Locuſta, tæ. fœminini generis langoſta.Exodi. 10.& Ioēl.1.Longus, ſe compone con aſta,y dize ſe locuſta,porque tiene luengos pies,como aſta.Y a eſta cauſa,aſsi a la langoſta del mar como de la tierra,llaman en Griego haſtacō.Matthæi.3.Eſca autem eius erat locuſtæ. Algunos pienſan que eran eſpecie de yerua anſi llamada:pero ſanct. Auguſtin.10.lib. confeſsionum, dize.Ioannem animalibus,hoc eſt, locuſtis,in eſcam cedentibus,non fuiſſe pollutum, es como cigarroncillo,o grillo,o otra eſpecie ſemejante;de que alguna vez vſauan los pobres en las partes Orientales.

†Nó se deue admitir la opinion vana de Calepino, y de Perotto, que tiene por muy difficultoso de pensar que sant Iuan Baptista comiesse lā gostas, pues el testo Griego, y Latino del euangelio expressamente dize que las comia. Y no es de marauillar, que sant Iuan comiesse langostas, pues los Parthos, y otras naciones orietales, las vsauan comer, y sé mantenian dellas, como lo affirma Plinio, lib. 11. natu. historiæ. c. 29. Non est igitur quod te moueant Calepini, aut Peroti, scrupulosa deliramēta. Non. n. est quod mirēmur. Ioannem Baptistā locustis vsum pro cibo, cum in lege Mosis. Leuit. 11. inter mudos cibos, quædam numerentur genera locustarum.

Logicus, ci. masc, generis. Græcè. i. rationalis.

Logismós Græcè. i. consideracion.

Longè, aduerbio. i. lexos. 3. Regum. 8. & Matth. 15. o mucho, como dezimos, longe aliter, quā ratus erat, euenit. i. mucho en otra manera, que auia pensado.

Longæuitas, tatis. fœ. gen. la vejez, o luenga vida. Eccle. 30.

Longæuus. ua. uum. de luenga vida, o edad. Iosue. 13. & Iob. 32.

Longinquus, qua. quum. cosa lexana, o de lexos. Deut. 28. & Lucæ. 15.

Longus. a. um. cosa luenga. Deute. 5. & Lucę. 20.

Loquor, queris. me. cor. por hablar. Ge. 18. & Lu. 1.

Loquacitas. pe. cor. tatis. pe. pro. fœ. ge. parleria, o demasiado, o desordenado hablar. Eccle. 19.

Loquela. lę. me. pro. habla, o palabra. Psalm. 18. & Ioan. 4.

Loramentum. ti. neu. ge. vn atamiento, o ligadura de qualquier cosa, aūque sea de tablas, o de maderos ligados en vno. Eccle. 22.

Lorica, cæ. me. pro. la loriga, o vestidura de malla Eccle. 43. y a esta semejança se pone por la justicia. Ephe. 6.

Lorum, ri. ne. ge. la correa de cuero, o cinta, o açote de cuero, o cuerda, o cabestro, o rienda. Eccle. 32. & Act. 22. Et subter leones, & boues. q. lora ex ære dependentia. 3. Reg. 7. Lora erā como riendas de cobre.

Lotium, tij. neu. ge. de lauo. uas. ui. lotum. vrina, o la que corrupto el nombre, dizen lexia, quasi locia. S. Chrysanthi, & Dariæ.

† Lot. interpretatur, inuolutus, siue colligatus, aut coopertus, seu resina preciosa quę dicitur stacte. fue Lot nombre proprio de vn varon hijo de Aran. Gene. 11.

L. ante. V.

Lubrico, cas. me. cor. por resualar, o deleznarse, o correr ayuso, derritiendo se como nieue, o como yelo. Threno. 4.

Lubricus. a. um. me. cor. lobreho, ō resualadero, o cosa dispuesta a resualar, o facil a correr, o a escorrirse, derritiendose, o regalandose por flaqueza. Hier. 23. o por semejança, significa lubricus, luxurioso, prono, e inclinado, y facil a caer en suziedades, vicios y peccados, o labile, y diuulgable, por el pueblo. Psalm. 34. & Prouerbiorum. 26.

Lucellum, li. neu. ge. me. pro. pequeña, o chica ganancia, o ganançuela, es diminutiuo de lucrū. Ambro. in quadam homilia quadrag.

Lucerna, næ. lo que llamamos candil, o algun su semejante para alumbrar. Exodi. 25. & Ioan. 5.

Luceo, ces. xi. por alumbrar, o resplandescer. Eccle. 51. & Matth. 5.

Lucesco, scis. inchoatiuo ď luceo, alūbrar. Tob. 8. & Matth. 28.

Lucifer, ri. mas. ge. aquella estrella que llaman luzero del alua, q̄ precede al sol, o al dia, me. cor. intrisyllabis. & pen. in tetrasyllabis. Iob. 11. & 2. Petri. 1.

Lucrifacio, cis. de lucrum. cri. & facio. cis. por ganar. 1. Corinth. 9.

Lucrifio, fis. por ser ganado, de lucrum. cri. & fio. fis. 1. Petri. 3.

Lucror, craris. ganar. Matth. 16. & 1. Corin. 9.

Lucrum, cri. neu. ge. ganancia. Prouerb. 12. & 1. Petri. 5.

Luctor, taris. luchar. Genes. 32.

Luctus, ctus. ctui. lloro, o luto. Genesis. 33. & Iacobi. 4.

Lucubratio, onis. fœ. ge. el velar a lumbre de candil, o de candela. Dizese tambien, hoc lucubrū, bri. & hęc lucubra. brę. poca lūbre, o poco fuego. Y dende.

Lucubratiuncula, lę. diminutiuo. chica velada, como de vna noche. Hiero. in multis locis. & Prolo. Iudith. de lucubro. bras. med. cor. por alumbrar poco, o poco velar a lumbre de candil, o candela.

Lucus, ci. mas. ge. el bosque, o monte cerca del tēplo, o el monte donde sacrificauan gentilizando. Deuterono. 7. & 3. Reg. 14.

Ludo, dis. si. sum. por jugar, o por tomar plazer. Eccle. 32. pduze la primera, lo qual parece mas en sus cōpuestos. tomase por idolatrar. Exo. 32 & 1. Cor. 10. o por ayuntarse carnalmente con muger. Iudicum. 16. por escaramuçar. 2. Regū. 2. por festejar baylando, y dançando. 1. Paralipome. 13.

Ludibrium, brij. neu. ge. la burla, o escarnio, o vituperio, o verguença, o cosa digna de ser escarnida, o burlada. Sapien. 12. & Hebrę. 11.

Lugeo,g[illegible]xi.ctum.llorar.Exodi.31.& Matth.5.

Lugubris,& hoc,bre.media correpta,cosa triste, melancholica,o llorosa. 1.Prolo.B. capit.7. & 2.Regum.14.

† Luth,interpretatur tabulatum,vel tabulæ, aut viriditas.Segũ Nicolao de Lyra,y Dauid Kimhi,sobre Esaias.cap.15.es nombre de vn monte. Empero segun Eusebio Panphilo,es vn lugarejo entre Areopolis,y Ioaram. Segũ otros entre Petra,y Segor.

Lumbare,ris.me pro.neu.ge.braguero,o cintura de las renes,o de los lomos.Hiere.13.

Lumbus,lumbi.masc.generis,lomo.Genesis.35.& Lucæ.12.

Lumen,inis.neu.generis, media correp.lumbre. Iob.3.& Roma.2.

Luminare,ris.neu.generis,lumbrera.Genesis.1. & Phil.2.

Luna,næ.la luna.Deuterono.33.& Lucæ.[illegible]

Lunaticus,ca.cum.penultima correpta, hombre endemoniado,tomado d̃l demonio,en los plenilunios,o quãdo esta llena la luna,no que sea vicio de la luna,sino que el demonio quiere infamar al autor de la luna. Tambien puede ser, padescer algunos,semejante defecto,por propria flaqueza, y excesso de humor flematico, sin que el demonio los afflija, pero de los primeros habla.Matth.4.y a los tales el vulgo los llama lunaticos.

Lunula,læ. med.cor. la luneta,o media luna,o la pintura della,o su semejãça hecha de oro,o de plata por ornamento.Esaiæ.3.

Luo,luis,lui,lutum,por sostener,o padescer,o sufrir,o pagar la pena.Iob.20.Lactantius.Iuuentus Romana luit pœnas,id est,pagó,o padesció o fue penada.Item luo,significa purgar,o purificar,como dizen. Cædes aliquo piaculo luetur,id est,la muerte por algun modo se purgara.Item por amanzillar.Sãguine luitur tellus, La tierra se ensuzia,o amanzilla con la sangre. Vno dixo.Aere luo pignus,pœnas cruce,luce tenebras.

Lupanar, naris.penult prod.vbiq; in singulari. El burdel q̃ dizen mancebia.S.Luciæ.&. S.Agnetis.Dẽde lupanaris,& hoc,re.adiectiuo,cosa de burdel.S.Nicolai.&.S.Agnetis.

Lupinus,na.num.me.pro.de lupus.pi.cosa de cõdicion de lobo.S.Vincentij,& Anastasij.

Lupus,pi.mas.gen.lobo.Gene.49.& Actuum.20.

Luscus,ca.cum.lo que dezimos tuerto, q̃ no vee sino de vn ojo.Exod.21.& Marci.9.

Lustro,stras.por buscar, o andar,o circuyr, o rodear buscando.Numeri.13.por considerar. Eccles.7.por buscar.Numeri.31.Vno dixo.Lustro circundo designat. lustro sereno. purgo. circumeo.lumino siue pio.Dẽde.Lustratus,lustrata,lustratũ.Numeri.32.Dende.Lustratio,lustrationis,la purificacion,o purgacion. Numeri.8. Aqua lustrationis,era enla ley vieja,como agua bendita entre nosotros.Dende tãbien: Lustrãs, antis.participio.Lustrantes terram. Ezec.39. i. que los busquen por toda la tierra.

Lustrum,tri.neu.ge.el espacio de cinco años,porque en fin de cada cinco años purgauã los Romanos la ciudad,haziendo procession por toda ella, con cirios encendidos. Hymn. Lustris sex.Item,lustrum,significa morada,o cama de bestia fiera.Item,lustrum se dize la botica de la mundaria.Y por estos dos, se dize lustrum, de lustro, por contrario, porque no se ponen en lugar descubierto,sino en lugar escondido, y obscuro.

† Lustrum,todos quantos modernos yo he leydo lo declaran por espacio de cinco años, y para escudarse de su ignorancia alegan vna auctoridad de Lucano, el qual hablãdo de la guerra q̃ tuuo Cesar en Francia,por espacio de diez años dixo.Pugnãtẽ geminis tenuit te Gallia lustris. Y tambien se defiende cõ Ouidio,q̃ a la guerra Troyana,que duro diez años,la llamo bellũ bilustre.i.de dos lustros.Tambien se amparan con la auctoridad de.M. Varron, en el lib. de Origine linguæ Latinæ.Mas yo(aunque parece grande atreuimiento contradezir a tantos, y tan doctos varones)digo que lustrum,es espacio de quatro años,y no de cinco,como se piẽsa comunmente, y esto quiero yo prouar con razones,y auctoridad,tan bastantemente,q̃ la verdad se vea claramẽte a vista de ojos.Primeramẽte,quiẽ ay q̃ no sepa,q̃ el dia del bisiesto, se intercala,o entrepone,de quatro en quatro años?Mas oyamos lo que Plinio en el lib.2.dize,por estas palabras.Per singulas intercalationes,vno die antecedentibus,rursumq́; lustra sequenti ordine seruãtibus:y vn poco mas a baxo dize.Redire easdem vices quadrienio exacto,Eudoxus putat,& est principiũ lustri eius semper intercalari anno,caniculæ exortu.Y q̃ esta intercalacion se hazia de quatro en quatro años.Tambien Ouidio,en el. 3. de los Fastos lo escriue por estos versos.

Is decies senos tercentum & quinq; diebus
Iungit,& è pleno tempora quarta die,
Hic anni modus est,in lustrum accedere debet
Quæ consumatur,paribus vna dies.

Destas palabras se colige claramente que la intercalacion se hazia de quatro en quatro años, y este espacio se dezia lustrum. Allende desto,

todos los doctos,y aun indoctos cõfiessan,que Lustrũ entre los Latinos,es lo mesmo q̃ olympias,adis.entre los Griegos. Y assi Papinio poëta graue y antiguo,puso lustrũ por olympiada quãdo dixo. Non aliter cum Pisęo sua lustra tonãti,cum redeunt. Mas que olympias,sea espacio de solos quatro años,y no mas,allẽde otras muchas autoridades,se colige de Eusebio, el qual en sus chronicas reparte las olympiadas de quatro en quatro años. De manera que lustrum se acaba de cumplir,quando se acabã de cumplir quatro años,y comiença a correr el quinto. El error comun de pensar que lustrum contenia espacio de cinco años, nascio del tomar los terminos,por los interuallos. Porq̃ assi dezimos que diapason,es consonancia que cõsta de ocho vozes, como quiera que los interuallos,no sean mas de siete, conuiene a saber, cinco tonos y dos semitonos. Y assi tãbien diximos que de ocho a ocho dias, es dia de domingo,como quiera q̃ en la semana no aya mas de siete dias. De la mesma manera,quando dezimos,que de cinco en cinco años,se ha de intercalar el dia de bisiesto,entendemos que aquella intercalacion se ha de hazer,cumplidos los quatro años,en el dia que es fin del quadriẽnio passado,y principio del siguiente. La qual differencia, distinguen comunmẽte con estos dos aduerbios no muy Latinos,exclusiuè,è inclusiue,de manera que en el lustrum aurá cinco años,exclusiue,y quatro inclusiue. Y assi tãbien,llamamos fiebres tercianas,las que de tercero en tercero dia tienẽ su paroxismo,y quartanas las que de quarto en quarto. Por esto ay vna regla de Tychonio la qual trae. S. Augustin.3.de doctrina christiana,para entender muchos lugares de la escriptura,y es, que muchas vezes por figura synedoche, deuemos entender la parte por el todo,o el todo por la parte. como se muestra por exemplo,en lo que escriue.S.Lucas,cap.9 de la transfiguracio de christo, diziẽdo que quasi despues de ocho dias se transfiguro,y.S.Matthęo,cap.17.y.S.Marco,capit.9.dizen que despues de seys dias. El vn euãgelista, las partes de los dos dias imperfectos, primero y postrero, contó por dias enteros. Los otros dos, contaron solamẽte los seys dias que passaron en medio. Y desta mesma manera se suelta aquella questiõ que se suele poner, de la resurrecion de christo,del qual dezimos que resuscito al tercero dia,no auiendo estado en el sepulchro mas d̃ treynta y seys horas,añadiendo tres,que passaron despues de auer aspirado. La qual question,y dubda se suelta, porq̃

contamos la postrera parte del dia en que padescio por vn dia entero,y la primera parte del dia en que resuscito,por otro dia entero. De manera que la tarde del viernes, y la mañana del domingo,se cuentan por dos dias,y assi con el sabado q̃ passo en medio, se cuentan tres dias. De manera,que segun esta regla de Tychonio, podemos dezir q̃ lustrum,es espacio de.5.años exclusiue,y de.4.inclusiue. Sed de Lustro plus satis dictum est.

Luter,eris.me.cor.in obliquis,mas.ge. vn vaso de cobre,o vna cuenta,o pila. 3.Regum.7.tãbien se llamaua mare.

Lutulentus,a.um.de lutum,ti.&lẽtos,que significa lleno,por cosa lodosa,o llena de lodo. Hym. Iesu corona celsior. Et lutulenta prædia.

Lutum,luti.por lodo. Exodi.1.& Ioann.9. Dende luteus,lutea,luteum,cosa de lodo. Iob.4. & in homilia dedicationis,& sancti Michaelis.

Lux,cis.fœminini generis,la luz. Genesis.2.& Actum.9.

Luxuria,riæ.fœminini generis,la luxuria,o desordenado apetito,y obra carnal. Deute.21.& Iacobi.5.

Luxurio,rias.riaui,o luxurior,riaris.tus.sum. deponente,que es mas en vso,por el acto carnal, o por vsar superfluamente de otra cosa, como de comer,o beuer,o vestir.&c. Eccle.14.& Ambrosius,in quidam homilia quadragesimæ.

Luxus,luxus,luxui.masculini generis,la luxuria. In sermone omnium sanctorum,& Hym. Sũme Deus.

De litera. M.

Letra: porque puesta en cabo del vocablo tiene flaco sonido, muchos, mayormente de nuestra lẽgua,la pronuncian en son de n, como diziẽdo por templum tenplum,y por Mariam,Marian, por ventura vino este error, de escreuir tal cabo de dicion con tilde,que se pronuncia en son de,n.

Macedo,macedonis,masculini generis, fue nombre de vn rey, donde la prouincia que se dize Macedonia tomó nombre. Item, hic, & hæc Macedo. Macedonis, es nombre gentil,o de gẽte,y significa hombre,scilicet,varon,o muger de Macedonia. Y en ambos significados abreuia la media, y la penultima. Hester.16.& Actuum.16. haze en el accusatiuo del plural,Macedones,penult.correpta,vel Macedonas,moreręco.

Macellū,li.neu.generis,la carniceria.media producta.1.Corinth.10.

† Macellū,no solamente significa carniceria,mas todo lugar publico en donde se venden todas las viandas necessarias para la vida humana, y assi tambien la pescaderia se dira muy bien macellum,y qualquier otra plaça,o mercado,donde se venden cosas de comer. Dixose macellū de vn hombre assi llamado, como dixo Festo, o de macto,como dixo Donato.

Maceo,ces.cui.enmagrecer,o hazerse magro.

Maceratus,ta.tum.penul.produ. affligido,o atormentado.Septem fratrum, & sanctorum Marcellini,Petri,& Erasmi.

Maceria,riæ.fœminini generis,pared puesta por valladar de viña,o albarrada de piedra seca, q̄ ni tiene cal,ni cimiento,ad Ephes.2.y por esto se dize.Psal.61.macerię depulsę,id est,valladar empuxado,o impellido,que luego se cae.Dize se tambiē maceria,vna tela como redezita,semejante a aquella en que embuelue la assadura del cabrito, y en que alguna vez nasce embuelta la criatura.

† Maceria,por la telilla en que nasce embuelta algunas vezes la criatura,o por la telilla como redezilla que dize el auctor, nunca se vso en latin. Nec ego video vnde nam excerpserit noster auctor hunc errorem,nisi ex aliquo catholicone Mammothrepto, aut ex alio quopiam Barbaro.

Machmas,& machmis bisyllabo, es vn lugar de Iudea 1.Regum.23.&.1.Mach.9. puede se escreuir tambien magmas.

Machina,næ.fœminini generis,media correpta, la fabrica, o composicion del mundo,significa tambien malicioſa assechança, o el instrumento, & ingenio para combatir, o engaño pensado. Deuterono.20. Hymnus. Quem terra pontus.trinam regentem machinam, id est, la fabrica trina de Angeles, y de hombres, y de cuerpos.

Machinor,naris.natus sum.med.corre.por fabricar edificios,o malas assechanças,o disponer,o componer,o fabricar,o imaginar,o buscar por diuersas vias. Genesis.42. & Prouerb. 6. Dende Machinatio,onis.fœmini. gener. la ordenança, o culpable pēsamiento,o imaginacion.Hest.8. tambien.

Machinamentum,ti.neut.generis,mal pensamiēto, o affliction y tormento pensado con gran ingenio,y estudio,de diuersas maneras. S.Catharinæ.

Macies,ei.fœ.ge.la magreza,o magrura. Gene.41. &.2.Regum.13.

Macilentus,ta.tum. cosa llena de flaqueza y magrura.Genes.41.& Ezec.34.

Macto, ctas. aui. ctatum. por matar, o sacrificar. Exo.18.&.2.Esdræ.4.& Ioann.10.o por açotar, como se toma.Sanctorum.4.Coronatorum. Algunos dizen* matauit sin.c.que es propriamēte* dar mate en el juego del axedrez,o vēcer. De macto se dize,Mactatus,mactata.ctatum.cosa muerta,o sacrificada.Cę de mactata est,id est con golpes herida,o affligida,o açotada.S.Vitalis.

† Macto,as.por dar mate en el juego del axedrez, nunca se vso en Latin,ni se deue escreuir sin,c, antes de la, t, verbum erat sacrorum vt inquit Seruius,sumitur pro interficio.Lactan.lib.2.Mactantur greges hostiarium.

Macula,læ.fœminini generis,media correpta, la manzilla,o culpa,o peccado.Apocal.13. aūque alguna vez significa el agujero,o la malla,o intricacion de la red,creo que porque es redōda como manzilla.Iob.18.y creo que de macula, se dixo malla,corrupto el vocablo.

Maculo,las.media correpta, amanzillar.Genesis. 49.& Iaco.3. Dende,Maculosus,a.um. cosa llena de manchas,aunque sea en los colores. Genesis.30.

Madeo,des.dui.sin supino,por mojarse.1.Regū.1. Dende madens participio.Iudicum.6. Tomase por estar empapado. Beata nobis gaudia niusto madere deputant. Pensauan los Iudios que los apostoles estauā embriagos,o empapados en vino.

Madianitis,madianitis,in genitiuo,penult.prod. fœminini generis,vel madianitidis,pe.correp. como hazen sus semejantes los nōbros patrios o de la patria,o tierra,como Moabitis,traconitis.Significa muger de Madian.Numeri.25.Scortum madianitem,es accusatiuo del genitiuo q̄ no cresce,y ponese appositiuē.

† Madian,interpretatur iudicium,vel iudicans, siue litigans,aut obiurgans,nombre proprio de vn hijo de Abraham, y de Cetura. Genesis.25. Deste tomo nombre vna ciudad de la otra vāda de Arabia en el desierto de los Saracenos, hazia el mar bermejo.Tambien se nombro assi vna ciudad,cerca de Ariopolis,de la qual solamente se muestrā oy dia ciertas señales de edificios caydos,y en ella moro Iethro suegro de Moyses.Exod.& Acto.7. De la otra primera ciudad Madian se dixerō los Madianitas,vnde Madianita.æ.communis,ge. hombre,o muger de alli.Gene.37.& Madianitis,fœminini generis. Num.25.

Madido,as.aui. me.correp.mojar,o bañar.Augu.

in ſermo.dominicæ.1.in quadrageſima.

Magdalenus, a.um.pen.pro.perſona del caſtillo de Magdalo.Maria Magdalena,del caſtillo,o lugar do naſcio.Magdalene,nes. fœ.gen. quando aſsi,ſe declina como Griego. Maria Magdalenę. & Matt.28.& Mar.16.Y nota q̄ Magdalenę,quiere dezir de Magdalo caſtillo,y quando ſe juntā cō Maria,ſe pone expoſitorie,o appoſitiuè,ſaluo ſi ſe pone en datiuo,diziēdo Mariæ Magdalenæ.Porque entonces ſe pone con adiectiuo, de Magdalenus,lena.lenum.

†Magdalena,interpretatur magnifica,vel magnificata,aut exaltata,vel turris,ſobre nōbre fue, de vna bienauenturada muger,llamada ſancta Maria Magdalena.Lucæ.8.

† Magdalel, interpretatur,turris ſiue magnitudo Dei: nombre es de ciudad,in tribu Nephthali. Ioſue.19.

†Magdalum, interpretatur,turris,vel magnitudo:ciudad en Egypto. Hierem.44.

†Magedan,interpretatur,euangelizatio gratiæ, aut poma, vel fructus gratiæ,vel aliter,turris, vel magnitudo,nombre es de ciudad,en la ribera de la laguna de Genezareth,o del mar de Galilea.Matth.15.en Griego eſta por Magedan, Magdala.S.Hieronymo la nōbro Macedan por otro nombre.

Magis,mas.es comparatiuo. Gene.19.magis pluris,id eſt,mucho de mayor precio,o eſtimaciō Matth.6.

Magiſter,tri.maſcu.ge. maeſtro en qualquier arte,o principal y cabeça de los otros.Gen.40:& Roma.2.

Magiſteria,riæ.fœminini generis,penultima producta,era dignidad,o officio de caualleros antiguamente. Sanctorum,Proceſsi & Martiniani.Donde por ventura,ſe dixo.Magiſternianus, ni.maſcu.gene.el cauallero que tenia tal dignidad,o officio,vbi ſupra.

†Magiſterium,rij.por cierta dignidad,o officio, ſe dize en latin,no magiſteria.æ.como lo pone el auctor.

Magiſtratus,tus.tui.maſcu.gene.penultima producta,el officio,o grado principal enel pueblo como de alcalde,o đ corregidor,o de regidor. Tomaſe tambien magiſtratus, por el que tiene el tal officio.1.Eſdræ.9.& Actuum.5. Abijt magiſtratus,cum miniſtris, y dizeſe magiſtratus, quaſi maior ſtatu o ſtatione,porque ſtathmos Græcè,ſignifica eſtacion en latin.

Magnanimus,mi.maſcu.gener.penult. correpta, fuerte,o de gran coraçon. Iudicum.5. Aunque Ariſtoteles lo toma,por quiē tiene reglado coraçon en las grandes honras.

Magnificentia,tiæ.fœminini generis,es virtud q̄ nos endreça en las expenſas grandes, como liberalidad en las chicas.Y de aqui ſe traſlada a toda grandeza de coraçon,o poderio,o obras. Heſter.1.& Zacha.11.magnificus,ſe dize el que tales expenſas,o obras haze.Exodi.15.&.2.Petri.1.

Magnalis,& hoc,le.grādeza,no es mucho en vſo Eccle.17.& Actuum.2.

Magnas,atis.& hoc magnatus,ti.ſubſtantiuo,media prod.noble y grāde en el pueblo.Iudith.5. & Eccle.4.Magnates.um.caret ſingulari, ex Antonio.

†Magnas,atis.ni.magnatus.ti.que pone el auctor no ſe vſan en latin,ſino magnates.um.in plurali tantum.

Magnifico,cas.engrandeſcer.Num.14.& Luc.1.

Magniloquus,a.um.de magnus,a.um. & loquor, queris.pen.cor.como los otros ſemejantes cōpueſtos de loquor,queris.quiē habla coſas grādes y deſordenadas.Pſal.11.& Sopho.3.

Magnitudo,dinis.grandeza.Geneſis.29.&.2.corinth.12.

Magnoperè,aduerbio,vna parte,penulti.correp. grandemente,o muy mucho,o muy diligentemente. 2.Regum.18. pero quando ſe eſcriue cō dos,oo,ſon dos partes.

Magnus,magna,magnum.grande. Geneſis.15.& Actuum.4.

Magus,gi.maſc.gen.en lengua de Perſia,ſignifica lo que ſcriba en la Hebrea,y Philoſophus en la Griega,y maeſtro,o ſabio,o amador de ſabiduria en la Latina.Leuiti.20.& Matth.2.

Maieſtas,tis. fœ. generis, de maior ſe dize,como de honor,honeſtas,ſignifica honor,o reſplandor,o dignidad.Eſa.3.& Lucę.9.

Malagma tis.neu.gene.medicina,o emplaſto, o nutrimento.Griego es.Sapien.16.

Malleator,toris.maſ.ge.martillador,nombre verbal,de malleo.leas.por martillar.Iob.41.

Maledico,cis.por maldezir,produzē eſta ſyllaba di quando es penultima en ſi, y en ſu participio,y eſto ſe guarda en todos los compueſtos de,dico.cis.de la tercera cōiu.como benedico interdico.Gene.27.& Matth.5.dende maledictus ta.tum. coſa maldita. & Maledictum. cti. neu.gene.vituperio,o detraction,o maldiciō. Gal.3.&.1.Prolo.Iob.

Maledictus maledicta,maledictum. penulti.cor. como lo guarda dico.cis.quādo paſſa en nombre,por compoſicion,maldiziēte. 2.Macha.10. &.1.corinth.5.

Malefacio,cis.feci.factum.mal hazer. Prouerb.2. & Eccle.9.

Maleficus,ci.maſ.ge.pe.cor.hechizerō,o encantador.Exod.7.

Malleus,lei.maſ.ge.pen.cor.el martillo. Eſaiç.14. & Iudi.4.Dende.

Malleō,leas.martillar,dende tambien.

Malleolus,li.diminutiuo,martillejo.

Malleolus,li.penult.correp.ſe dize el ſarmiento podado,porq̄ en la podadura queda el ſarmiēto viejo con el nueuo,con vna cabeça a forma de martillo.Tābien ſe toma por mimbres cortadas y ſecas,y puede ſe tomar por ſarmiētos, o por mimbres.Danie.3.vno dixo.Malleoli ſarmenta notant,aut vimina ſicca.

Malignor, gnaris. deponens,por hazer māldad. Pſal.36.poneſe actiuo.Pſal.82.Super populum tuum malignauerūnt conſilium,id eſt, maluadamente hizieron conſejo.

Malignus,ni.malo,maligno,dañado,y peruerſo. Pſal.14.

Maliuolus,la.lum.penult.corrēp.como los otros compueſtos de volo,vis,aquel a quien plaze el mal,o la malicia, por ſer habituado en vicios. Eccleſ.33.de los tales dize.Prouerb.2.Qui lętantur cum malè fecerint,deſto dize.Sapien.1. In maliuolam animā nō intrabit Sapientia. †Los doctos Latinos,dizē maleuolus,con,e,en la ſegunda ſyllaba.

Malo,mauis. mauult, por querer mas vna coſa q̄ otra,de magis,& volo.Eccle.23.& Prolo.Actuū Apoſtolorum.

Malens,con vn,l,participio,id eſt, magis volens, quien quiere mas.

Malogranatus,tus,tui.fœminini generis,el granado.1.Regum.14.

†Ha ſe de dezir malogranatus,ti.de la ſegunda,y no de la.4.declinaciō,como el auctor lo puſo. Aunque los auctores muy latinos,al arbol granadō,llaman malus punica,porque fue trayda de Africa,y al fructo,malū.Punicum.Tambien dizen,malum granatum.

Mallotæ,tarum.pluralis numeri, nombre de los ciudadanos de vna ciudad oriental.2. Machabeo.4.

Malum,granatum,ti.o malo granatum,ti. neutri generis,el fructo del granado que dezimos granada.3.Regum.8.En otra manera ſe dizen mala punica,de la prouincia de Tunez.Exodi.28.

Malum Punicum,vide Punicus.

Malus,mali,maſcul.generis, el maſtil de la naue. Eſa.30.Donec relinquamini,quaſi malus nauis, y aſsi produze la primera.& Eze.27.

Malus,mali, fœminini generis, arbor fructuoſa, pero eſpecialmente la vſa el vulgo por mançano.Cantic.2.Hoc malum,li.es ſu fructo,y tambien ſubſtantiuado,ſignifica el mal,como dezimos,eſt aſſuetus malo.Y dizeſe entonces de malus.mala,malum,por malo,o por peccado. Geneſis.2.

Mambre,indeclinabile,fue nombre de vn hombre del qual ſe nombro el valle. Gen.18. & dominica in quadrageſima.

Mamma,mammæ, la teta de la muger.Canticorum.4.

Mammilla, ſe dize la teta del hombre. Eſa.60.& Apoca.1.Vno dixo. Vir fert māmillas, pecus, vbera,fœmina mammas.Dize ſe tambien mammil,la teta de la muger quādo es chiquita,y es diminutiuo.In miſſa ſanctæ Agathæ.

Mammon,vel mammona.maſc.gen.Hebraicè,es nombre del diablo, que tienta de la cobdicia. pareſce que Matth.6. ſe toma por tal demonio, y aſsi ſera maſcu.

Mammo,onis.en lengua Punica,ſe dize el niño q̄ mama mas tiempo que los otros,y no ſe quiere deſtetar,dizen le en nueſtro vulgar mamō.

Mammona,mammonæ,generis,media correpta la cobdicia de riquezas,o las riquezas.Es vocablo Syro.Lucæ.16.ſe dize mammona iniquitatis:porque lās riquezas por la mayor parte, ſe ganan con iniquidad, o hazen al hombre iniquo.Ambro.ſuper Lucam, vel iniquum mammona dixit.Dōde pareſce que lo pone neutro. Aunque tambien por riquezas,lo ponen algunos fœmi.

Mamortinus,ni.pen. pro. nōbre de vn idolo que eſtaua en Roma en vn lugar donde eſtaua vna carcel que ſe dezia Mamortina. S.Marcelli. In cuſtodia mamortina, id eſt, en la carcel dicha Mamortina,del nombre de aquel idolo q̄ eſtaua cabe ella.

†Mamers,lingua Oſcorum,dictus eſt Mars,detractione ſyllabæ,qui & Mauors etiam appellabatur, vnde Mamertinus. Demanera que ſe ha de dezir Mamertinus con,e,en la ſegunda ſyllaba no con,o,como lo puſo el auctor.

Manna,neutr.generis,& indeclinabile,el manjar que Dios embio al pueblo de Iſrael en el deſierto,que era en la figura como culātro ſeco,y en ſabor ſegun el apetito.Deut.8.& Ioann.6.Item tomaſe por ſacrificio.Baruch.Manna abſconditum. Apoca.2. es Ieſu chriſto. † Interpretatur, munus,aut donum,aut,quid?

Mancipium,pij.neu.generis, el ſieruo,o eſclauo, porque,hic,& hęc māceps,pis.es ſieruo,o ſierua,y dende lo que ſe puede tomar, o ſojuzgar con mano,ſe dize mancipiū.2.Mac.8.& Eze.27. & Apoca.18.

Mancipo,pas.paui.me.cor. ſojuzgar,o dedicar,o

hazer a otro, ſieruo, o traher lo a manō, o con traylla, poneſe tambien por dar, o lleuar ſolamente. Hallaſe tambiē neutro por ſeruir. Prol. Tob. & Num. 4. Tomaſe por encarcelar. S. Proceſsi & Martiniani.

Mandibula, læ. fœ. ge. pe. cor. la maxilla, o quixada. Iudicum. 15.

Mando, das. daui. datum. mādar. Geneſ. 7. & Ioā. 8. dende mandatum. i. neu. ge. med. pro. mandado. Deute. 30. & Matth. 22.

Mando, dis. di. vel mandidi, manſum, por comer. Ge. 6. & Iob. 30. dēde cōmando, dis. Prouer. 30.

Mandragora, ræ. pe. cor. fœm. ge. vna yerua, cuya rayz tiene figura humana. Geneſ. 30. & cāti. 7. y ſegun ſant Auguſtin el fructo deſta, es hermoſo y oloroſo, pero deſſabrido, dizen que es prouechoſo para hazer empreñar. En Venecia vi muchas tales rayzes.

†Mādragora, ræ. es vn linage de yerua, de la qual Dioſcorides, y Plinio, hazen dos eſpecies, conuiene a ſaber, macho, y hembra. La hembra es mas negra en el color de las hojas, naſce en las ſeluas en lugares ſombrios, con hojas ſemejantes a las de la lechuga, pero menores, y mas angoſtas, ſparcidas, o apparradas por el ſuelo, las quales dan de ſi vn olor graue, y peſado: y entre ellas naſce el fructo, que ſon vnas como mā çanas, amarillas, a manera de yemas de hueuos con vn olor eſtraño, dentro de las quales eſta la ſimiente ſemejante a la de la pera, con rayzes grandes, de dos gajos, y algunas vezes de tres, que vnas a otras ſe abraçan, negras por de fuera, y blancas por de dentro, con grueſſa corteza. La mandragora que dizen macho, es blāca, con hojas grandes, anchas, y blancas, y liſas, como las de la acelga, o bleda, echa vnas mançanas mayores que las de la hembra, de color de açafran, con vn cierto olor peſado, con las quales (como dize Dioſcorides) los paſtores q̄ guardan los ganados, por las tierras dōde ellas abundamente naſcen, ſuelen comiendo las adormecerſe: echa la rayz ſemejante a la de la hembra, ſino que es mayor, y mas blanca, naſce en los meſmos lugares donde naſce la hembra. Otra tercera ſpecie ay de mandragora, dicha por nombre Morion: tiene eſta ſpecie de mandragora, las hojas menores que la otra mādragora hembra, blancas, de vn palmo, tendidas en torno de la rayz, la qual es muelle, y blāca, poco mas larga de vn palmo, y tan grueſſa como el dedo pulgar: la qual ſpecie de mādragora (ſegun ſe dize) comida, quita el juyzio. Y cierto es coſa fabuloſa lo que entre el vulgo comunmente ſe dize, que la mandragora tiene las rayzes de forma humana, y que no ſe pueden ſacar de tierras, ſin gran peligro, y que por eſto ſe ſacan atando al tronco de la mandragora vn perro, el qual conſtreñido de la hābre, y deſſeoſo de la libertad, tira con grā fuerça, haſta que las arranca, todo lo qual es falſedad y burleria. Eſte engaño y vanidad inuentaron ciertos burladores, y charlatanes que andā por el mundo, engañando a la pobre gente, y a las ſimples mugercillas, con dezir que traen la rayz de la mandragora, y que tiene forma de perſona humana, y que quien tuuiere conſigo vna dellas, ſera dichoſo en el juego, y que haze empreñar a las mugeres eſteriles, y otras ſemejātes falſedades y burlerias, y las rayzes q̄ ellos traen, ſon de cañas, o de nueza, o de otras yeruas acomodadas: la qual rayz, entallando, y formando ellos artificioſamēte con figura de perſona humana, las tornan deſpues a plantar dōde ellos quieren que nazcan, y para que echen barbajas, como rayzes viuas y naturales, echanles al derredor granos de ceuada, y deſta manera pueſtas dētro de la tierra, deſde a pocos dias las ſacan, y las mueſtran a los ignorantes, y algunas vezes (ſegun muchos teſtigos de viſta lo affirman) venden eſtos tales engañadores, vna rayz de aq̄llas por. 25. o. 30. ducados. Por eſto he querido yo deſengañar al mūdo de tan grā falſedad y burleria, haziendo ſaber a todos como aun oy dia, en nueſtros tiempos, no faltan ſemejantes engañadores, y burladores, que cō tales falſedades, contra la ley de Dios, ſacan los dineros de las bolſas agenas. Los quales para dar color a ſu mentira y burleria, alegan que Pythagoras philoſopho antiquiſsimo, y muy ſeñalado llamo a la mādragora, Anthropomorphos, que en vulgar ſignifica, forma de hombre. Mas puſole eſte nombre (a quanto yo piēſo) porque por la mayor parte, las dos eſpecies de mandragoras que primero diximos, echan las rayzes hendidas con dos gajos yguales, a manera de dos muſlos, y piernas de perſona humana, las quales ſacandoſe con ſu fructo, que es redondo como mançana, y pueſto en medio de las hojas, ſobre la rayz, pareſcen en alguna manera, que tienen forma de vn hōbre ſin braços, porque el fructo pareſce cabeça, y los gajos de las rayzes piernas. Lo qual muy pocos han ſabido declarar, antes muchos por ignorar eſto, reprehendieron agramente a Pythagoras y a Columella, porque dixeron que la rayz de la mandragora tenia forma humana. Tambien ay otro engaño acerca deſta yerua, el qual aun que la verguença me pone freno para que lo calle,

calle, el zelo de la verdad me pone espuelas para que lo diga, con toda la honestidad y miramiento q̃ yo pudiere. El yerro pues del ignorante vulgo es, que piensan que la mandragora se engendra, ex semine hominum genitali, &cet. Lo qual dexado a parte que es contra toda razon natural, y contra la mesma verdad, es tan detestable de pensar, y tan para no dezir, que aun la mesma tierra paresce que haze sentimiento en oyllo, y ningun buen espiritu deue pensallo. Hizose mencion de las mandragoras en dos lugares de la sancta escriptura: el vno en Genesis. 30. Donde dize que Ruben yendo al campo en tiempo dela siega, hallo ciertas mandragoras, y truxolas a su madre Lia, la qual dio dellas a su hermana Rachel, por vn pacto que entre ellas hizieron, y aunque Dioscorides y Galeno dizen que las mandragoras comidas quitan el juyzio, entiendese, si se comen en gran quantidad, porque comidas en poca quantidad, no hazen notable daño, mas de hazer dormir, quando mucho. Y assi dize el mesmo Dioscorides que los pastores las comen, y Plinio expressamente, en el libro 25. natu. histo. capitu. 13. dize que en algunas regiones se vsauan comer, allende desto siendo la mandragora fria en tercero grado, pienso yo que si ella nasce en tierras mas calientes, en alguna manera se diminuyra su frialdad, y por consiguiente su malicia: pues dize Mesue en los canones medicinales, que las proprias qualidades de las plantas, con la diuersidad del terreno, se augmentan, o diminuyen. Luego, ninguno se marauille que Lia, y su hermana Rachel comiessen mandragoras en aquella region tan caliente donde habitauan. Mayormente si es verdad, lo que yo pienso con Hermolao Barbaro, que las que llamamos comunmente berengenas, y se siembran en las huertas para comer, y se guisan de mil maneras en España, especialmente en Andaluzia, y reyno de Toledo, son especie de mandragora. Y estas se vsan mucho comerse entre los moros y Arabes, que viuen en la tierra donde viuio Iacob, Lia, Rachel, y los demas, como paresce por Abinzohar, medico entre los Arabes, famoso. No ignoro, lo que en esta parte escriuieron Antonio Musa Brasauola, Leonharto Fuchsio Aleman, y Andres Matthiolo Senes: mas yo por ventura he considerado este negocio con mas cuydado que no ellos, y he visto mas mandragoras que alguno dellos (hablando sin arrogancia.) Assi que parte porque quadra la descripcion, parte porque muchos doctos varones de nuestros tiempos, mas doctos que Leonharto Fuchsio, en letras humanas, sienten lo mesmo, yo digo que las berengenas, que por vocablo moderno se dizen entre los medicos, mala insana, y se llaman en Lombardia Melanzane, y en Toscana, Petranciani, son vna especie de mandragora, y destas sospecho (yo solo) que eran las que Ruben truxo a su madre Lia. Tambien se hizo mencion de las mandragoras. canticorum. 7. por estas palabras. Mandragoræ dederunt odorem. Las mandragoras echaron de si olor. Ya diximos que las mandragoras tienen vn cierto olor pesado, el qual como escriue Plinio, haze dormir si se recibe en abundancia. De lo qual se podria sacar vn mysterio y sentido espiritual, en aquel lugar delos cãticos, mas yo al presente, no quiero ser mas largo. Y si al benevolo lector le paresciere que he sido prolixo, desculpeme el buen zelo que siempre he tenido, de desengañar, en lo que yo supiere, a mi nacion: mayormente a cerca desta yerua, de la qual se dizen y creen en el vulgo tantas cosas fabulosas. Sed de mandragora plus satis egimus.

Manduco, manducas, por comer, media produ. Ioannis. 4.

Mané, vltima acuta, porque es Hebreo, y chaldeo significa cuenta, o cuento, o conto, que es tanto, como hizo cuenta. Daie. 5. y tambien significa la mañana, y entonces tiene la prima aguda. Genes. 1. & Matth. 20.

Maneo, nes. si. sum. por quedar. Gen. 19. & Ioan. 1. o por esperar, o estar aparejado. Tribulationes me manent. Actuum. 20. me esperan, o estan aparejadas. Es transitiuo. S. Laurentij, dende mãsio, morada. Exo. 17. & Ioan. 14. & mansiuncula diminutiuo, chica morada. Genes. 6.

Manhu, Hebreo es, significa, que es esto. Exodi. 16.

Manica, cæ. fœ. ge. me. cor. Esposas, o otra prision para las manos, o manga. In manicis ferreis, esposas. Psal. 119. Esaiæ. 45.

Manico, manicas, media correpta, por aquexarse avenir de mañana, o por madrugar. Populus manicabat ad Iesum. Lucæ. 21. algunos dizẽ en el vulgar mañanear.

†Manico, manicas, vocabulum, minus Latinum est, & inusitatum.

Manipulus, manipuli, mascu. generis, & penulti. correpta, el manipulo, que es ornamento de la mano yzquierda del sacerdote, dizese de manus. Item manipulus, es la manada, o hacezillo de la miesse de trigo, o ceuada, o yerua que se siega, que llamã manojo. Genes. 37. & Leui. 23.

M. ante. A.

Item manipulus, significa ayuntamiẽtó de dozientos hombres en batalla, segũ Isidro. 9. Etymol. con el qual concordan otros, y añadẽ que es numero de seys, o. 12. combatiẽtes, otros pusiron de veynte y cinco.

Manifesto, stas. manifestar, o declarar. Psalm. 34. & Roma. 1.

Mano, manas, por manar, o abundar. Eccle. 46.

Mansueto, tas. verbo actiuo, mitigar, o amãsar. Sapien. 16.

Mansuetudo, pe. pro. dinis. fœ. ge. mansedumbre, 2. Regum. 22. & Iacobi. 1.

Manubiæ, biarum. pluralis numeri, los despojos de los enemigos, porque se sacan de los vencidos, mediãte las manos de los vẽcedores. 2. Regum. 8. & Ezechie. 29. Tambien manubiæ, se dizen las guardas que velan de noche: porque tales velas se hazen per manus. i. por las cõpañas que se dizen manos.

Manubrium, brij. el mango, o cabo, o cachas, como empuñadura, o de donde se toma el açada, o hacha, o açuela, o otra cosa semejãte. Deut. 19. & Grego. in homilia sabbati, &. 4. dominicæ Aduentus.

Manufactus, cta. ctũ. cosa hecha a mano. Danie. 14. & Hebrę. 9.

Manumissus, manumissa, manumissum, de manu mitto, tis. libertado, o ahorrado de la seruidũbre. S. Praxedis.

Manumitto, tis. si. sum. tertiæ coniuga. ahorrar, o libertar. S. Augustini.

Manus, nus. nui. fœ. gen. & quartę decli. la mano. Genes. 19. & Apocal. 10. dicha assi quasi munus, porque es bien para todo el cuerpo. Porq̃ munium est donum, o deuido officio, o don, o dizese manus, de munio, nis. porq̃ prouee y guarnesce al hombre, significa tambien muchedũbre, o compañia, o cierto numero de hombres de guarnicion. Actuũ. 12. Misit Herodes rex manus. &. S. Thomę martyris.

Manser, eris. mascu. gen. me. cor. in obliquis, hijo no legitimo, o bastardo. s. auido en mundaria, o del burdel. Deut. 23.

†Manzer, eris. dizen los juristas, con, z, antes de la, e, y es vocablo proprio de juristas, y no de los buenos auctores latinos, los quales dizen spurius, por lo que los juristas dizen manzer. Es vocablo Hebreo, y entre los Hebreos se dize manzer, con, n, antes de la, z.

Mara, Hebręum, amarga. Ruth. 1.

Maranatha, vocablo Syro, indeclinabi. 1. Corinthi. 16. Sit anathema maranatha, id est, hasta q̃ venga el señor, o en el aduenimiento, o venida del señor. O significa porque, o pues que vino el señor. El obispo de Burgos don Pablo, dize que el Apostol pronuncio aqui tres daños, o apartamiento, o censuras y penas, que en tres maneras vsauan los Iudios contra los malhechores. La primera, como excomunion, por la qual eran apartados de la conuersacion de los fieles, que es significada por el anathema. La segunda, era allende desta, que condenaua a perdimiento de bienes, que entre ellos llamauan, heren. La tercera, era vna extrema mortificaciõ, o muerte, que llamauã samata, y de las dos destas, por ygnorancia y corrupcion de vocablos, fue hecho este nombre maranatha, que significa priuacion, y apartamiento de bienes, y de vida, allende del apartamiento de la cõuersacion del pueblo, y todos estos tres males, vinieron a los que no amaron a Iesu christo nuestro Dios, y assi los pronuncia el Apostol en el lugar alegado.

†Maranatha, dicto est Syra, interpretatur, Dominus noster venit.

Marath, cosa amarga. Exodi. 15. Venerunt in marath. Del agua amarga se nombro el lugar marath, dẽde adelante. †En Hebreo se dize, mara, sin, th, como lo pone el auctor.

Marceo, ces. cui. sin supino, es podrecerse, o corroperse, o marchitarse, o emperezarse, como se toma, Iosue. 18. Dende marcidus, da. dum. cosa marchita, o enferma. Eccle. 11.

Marcesco, scris. inchoatiuo, por yr en augmtoẽ de enmagrescer, o enmarchitarse.

Marcesso, sis. por entristecerse. Iob. 30.

Marchoniani, norũ. numeri pluralis, son pueblos assi llamados. S. Geruasij, & Protasij.

Martius, cia. cium. cosa de Março, es adiectiuo. S. Mathiæ.

Mare, ris. neu. gen. mar, o ayuntamiento de agua. Gene. 1. & Iaco. 1. como el mar Oceano, o Mediterraneo, o algun gran lago. Item deziase mare vna pila de cobre. 3. Reg. 7. & Hier. 27.

†Mare, rubrum, es el que comunmente dizen el mar bermejo, esta hazia el medio dia de la parte del Austro de Iudea, los Griegos le llamarõ Erythręum, segũ Pomponio Mela, lib. 3. y segũ Strabon, lib. 16. Otros le llamã, el seno Persico, y Arabico, conforme a Plinio, lib. 6. cap. 24. Los Hebreos lo nombran Iansuph. i. mare iunceum vel cãnosum: porque en esta ribera crecen en grande abundancia, los juncos. y cañas, o carrizos. Cerca deste mar fue la septima mansion, o estancia de los Israelitas. Num. 33. Obseruandũ est etiam mare Suph, aliquoties sumi pro mari falso vel mortuo, q̃ sit carectosum.

Margarita, tæ. vel margaritum, ti. pen. pro. piedra pre-

preciosa,que llamã Margarita,es muy clara,dizese en vulgar perla.Prouerbior.25. & Apocalyp.18.

Margo,inis.incerti.ge.med.correp.in obliquis,la margen,o extremidad de la cosa, o del lugar. Exod.28.& Ezech.40.

Maria,riæ.penulti.prod.en Hebreo interpretase alumbradora,o estrella del mar,y en lẽgua de Syria,significa,señora,todo conuiene a la gloriosa virgẽ Maria,que nos alumbra en la tierra, y guia en la mar,y en todo lugar es nuestra señora.Exod.15.& Lucæ.1.

†Maria interpretatur exaltata,vel amaritudinis mare,aut myrrha maris,siue doctrix, vel magistra maris,aut ex Syro,& Hebrẽo, domina maris,fue nõbre de vna hermana de Moyses. Numer.27.y fue tambien nombre de aquella singular virgen,que truxo en su vientre al hijo de Dios,saluador del mundo.Matth.1. Tambien tuuieron este mesmo nombre otras personas.Dizese en Hebreo.Miriam.Tambien se haze mencion de vna Maria.ad Roma.6.

Maritimus,ma.mum.cosa de mar.1.Macha.6.

Marito,as.por ayuntar,o acõpañar la muger con su marido,de cuya semejança lo toma por acõpañar. Ambro. in quadam homilia Quadragesimæ.

Maritus,ti.me.pro.masc.ge.marido.Genes.30.& 1.Macha.1.

Marmor,moris.med.correp.marmor.Exod.31.& Apoca.18.

Marrochius,chia.chiũ.cosa,o hombre de Marruecos.S.Antonij de Padua.

Mars,tis.masc.gene.el que los Gentiles llamauan dios de las batallas,o su idolo,o su dia,o su planeta.S.Philippi,& Iaco.

Marsupium,pij,neu.ge.la bolsa.Genes.43.& Prouerb.1.Griego es.

Martyr,ris.communis ge.me.cor.testigo,y porq̃ nuestros martyres padescierõ por testificar la verdad de Iesu christo,merescieron este nombre por excellencia.Apoc.18.Hym.Martyr Dei. Griego es.

Massa,massæ,fœmi.gener.la massa,o pasta. 1.Regum.25.Tomase por semejança,por ayuntamiẽto, o monton.S.Chrysanthi,& Dariæ. & Roma.9.&.11.

Massageta,tæ.pen.cor.& communis ge.nombre Gentil,id est,de vna prouincia Oriental. 1.Prolog. B. cap.1.

Masculus,la.lum. med.cor. Genesis.1.& Marci.10. macho.Dende masculinus,na,um.penult.pro. cosa de macho.Genes.6.& Lucæ.2.

Mathematicus,a.um. es docto en las sciẽcias mathematicas,que se alcãçan por demonstracion que son,Geometria,Musica,Arithmetica,Astrologia. Ex calepi.dixose de mathesis Græcè,media corre.que significa disciplina.Pero mateſis sin,h,& med.pro.significa diuinacion, donde desciende matematicus,a.um.sin, h, por adeuino. Augusti. in sermone Epipha. & in homilia Quadragesi.vno dixo.Scire facit mathesis, sed diuinare mateſis.

†Mateſis,sin,h,despues de la,t,no es vocablo latino,ni menos Griego, sino Barbaro, y assi la differencia que trae el auctor,es falsa,pues solamente se halla mathesis Græcè,por disciplina. Y tiene la penultima luenga,y no breue como dixo el auctor.

Mater,tris.fœ.ge.madre.Genesis.2.& Matth.1.Griego es.

Materia,riæ.cosa material de que otra se baze,como la madera,y piedra para la casa. 4.Regũ. 6. Tollant singuli de sylua, materias singulas, id est,maderos medianos.

Matertera,materteræ,tia,hermana de tu madre: Leuitici.20.

Matricida,dæ.communis ge.& pe.pro.quien mato a su madre.1.Timo.1.

Matrimonium,nij.matrimoniũ,neu.ge. 1.Esdr.9. &.1.corin.7.

Maturitas,atis.fœ.ge.la presteza,o celeridad,o diligencia.Psal.118.Præueni in maturitate.

Maturè,aduerbio,id est,presto,o de madrugada, o temprano.Gen.32.Iacob.maturè surrexit, y comparase,maturius, id est, mas temprano, o mas presto,o con mayor diligencia.Mach.7. & Actuum.25.

Matureo,res.rui.por madurar, maturauit messis: Ioel.3.mejor diria,maturuit.

Matureſco,scis.Gen.40.inchoatiuo,por madurar

Matutinus,na.num.pen.prod.cosa de la mañana. Exodi.14.& Apoca.2.

Mausoleum,lei.neu.ge.pen.pro. sepulchro sumptuoso.2.Parli.Griego es.Isidor.15.etymo.Mausoela sunt sepulchra regum siue monumenta, dicta sic à Mausolo rege Aegyptiorũ: porque desque el murio, su muger le edifico vn sepulchro de vna marauillosa grandeza.Y hasta oy todos los monumentos preciosos, de aquel se dizen Mausolos.In vita Siluerij papæ se dize. Ingressi soli in Mausoleo,fortè,era algun retrahimiento precioso,o rico en el palacio de Bellissario.

†Mausolus,se ha d'escriuir sin,e,antes de la,o,fue rey de Caria, y no de Egypto como penso falsamente Isidoro, a este rey edifico su muger Artemisia,vn sumptuosissimo sepulchro,con

tanta arte y estrañeza, que fue tenido por vnō de los siete milagros del mundo. Vnde Mausoleum, se dize qualquier sepulchro precioso, y no tiene, e, antes de la, o, como lo escriuio el auctor.

Maxilla, lę. fœ. ge. & med. pro. mexilla. Iudi. 15. & Matthæi. 5.

Maximus, ma. mū. me. cor. muy grande. Genes. 12. & 2. Petri. 1.

Maximè, aduerbio, muy grandemente. Oseæ. 13. & 1. Timo. 4.

M. ante. E.

Meatus, tus. tui. quartę decli. masc. passo. s. por do se passa. Hiero. in homil. quadragesimæ. O por do corre agua, o otra semejante cosa. Ioannes chrysost. in homi. dominicæ. 22. post Pente.

Mechia, chiæ. med. pro. segū comun vso en prosa fœ. ge. el adulterio, o la adulteracio. Griego es. Sapien. 14.

Mechor, charis. chatus. sum. deponente, por adulterar. s. vsar con la muger del proximo, primæ coniuga. Exodi. 20. & Matthæi. 5.

Mechus, chi. adultero, o el que duerme cō casada. Leuiti. 20. Mecha. chæ. la que duerme con casado, o con otro que su marido.

Mecum, comigo. Genes. 28. & Mar. 14.

Medela, læ. fœ. ge. me. pro. la medicina. Eccle. 28.

Medeor, deris. sin preterito y supino. 2. coniu. por amelezinar, comunmente se construye cō datiuo. Esaiæ. 61. pero Terencio in Phormione, lo construye con accusatiuo. Quas cum res aduersę sint, minus mederi possis. Sāt Hieronymo lo cōstruye con genitiuo. Threno. 2. Magna est, vt mare contritio tua, quis medebitur tui.

Mediator, toris. masc. gene. medianero. Iudi. 11. & Hebr. 8.

Medicina, næ. fœ. gen. pe. pro. medicina. Prolo. 6. & Ezechie. 47.

Medicus, ci. masc. ge. el que llamā medico, o fisico Genes. 50. & Lucæ. 4. Non necesse habent sani medico. Marci. 2. rigese medico, de necesse, more non Latino, no han menester, o no tienē necesidad de medico.

Medio, as. aui. por mediar. Dende.

Median, antis. participio. Festo mediāte. Ioan. 7. toda la fiesta duraua siete dias, assi q̄ el mediante, era el quarto.

Mediocris, & hoc, cre. pen. cor. in prosa, id est, mediano, como tibio, que es remisso, y negligente. Eccle. 18.

Meditor, meditaris, deponens, por pensar. 1. Timoth. 4. aunque Prisciano lo pone comun

como se puede tomar. Psalm. 89.

† Meditor, taris. no solamente significa lo que comunmente se entiende, conuiene a saber, pensar, mas aun tembien se toma muchas vezes por exercitar. Vt apud Iuuenalem. Fuscus marmorea, meditatus prælia villa. idem, alibi. Et statua meditatus prælia lusca. & Plautus in Sticho, Simulq̄; ad cursuram, meditabor me, ad ludos Olympię. & Verg. 6. Egloga, Agrestē tenui meditabor arūdine musam. &. 2. Georg. Iuno pestem meditata Iuuencæ. En esta significacion se toma. Genes. 24. Donde dize que salio Isaac, vt meditaretur in agro. Nam quod Nicolaus tyranus exposuit, ad orandum, rectius dixisset ad arandum, ibi enim, scriptura loquitur de actu corporis. Sic etiam Prouer. cap. 8. Sicut pullus hirundinis clamabo, meditabor vt columba, & Esaiæ. 68. Veritatem meditabitur guttur meum, quod vtrūq; cum voce, & actione corporis fit. Vt non malè intelligatur illud quod legitur, in Psalm. 1. In lege eius meditabitur die ac nocte. Exercitaráse dias y noches en su ley, lo qual es mas, que pensar, porque no basta pensar en la ley de Dios, si no se exercita, y se pone por obra, lo que ella manda. Assi tambien se entenderá bien, lo que está en aq̄l Hymno. Nocte surgentes. Semper in Psalmis meditemur, idest, exerceamur, nos exercitemos. Sic apud Vergi. Sylueſtrem tenui musam meditaris auena, & alibi sæpe. Grecè dicitur, meletân, Sed in loco illo paulò antè citato. Genesis. 24. vbi legitur. Egressus fuerat ad meditandum in agro, in Græco fonte habetur, adoleschése, id est, ad exercendum.

Medium, dij. como medius, a. um. el que dista por ygual, de dos extremos. Exo. 11. & Matth. 14. do nec de medio fiat. 2. Tessalonicen. 2. hasta que desfallezca, o acabe, o salga del mundo, como quādo alguno muere, se dize salir, o ser sacado del medio.

Medulla, læ. me. pro. positione, porque se escriue con dos, ll, el tuetano. cum medulla tritici. Deuter. 32. i. con panes hechos de purissima, y delicadissima harina, como del coraçon del trigo mondado de la corteza. Hebrę. 4.

Medullatus, a. um. adiectiuo, id est, gruesso, o gordo, que tiene buenos tuetanos, o grossura mucha, como tuetanos. Psal. 65. & Esaiæ. 25.

Medullitus, aduerbio, pen. cor. de todo coraçon, o hasta el vltimo de los tuetanos. S. Francisci.

Medus, di. mas. gen. nombre gentil, o de gente de Media, que se dizen Medos. Esa. 21.

Mel, llis. neu. gene dobla la, l, en genitiuo. la miel. Genes. 43. & Matth. 3. Mel sylueſtre, miel monte

sina,

M. ante. E.

sina, que se halla en el desierto en los troncos, que dizen tuecos, o tocones de los arboles. Cibus Ioannis erat mel sylueſtre, aunque Rabano dize, que eran ciertas hojas blancas, y tiernas, de vn linaje de arbol, que trexnadas, o fregadas en las manos, y comidas, dan quasi sabor de miel, y que las comia sant Iuan Baptista. Hym. Antra deserti.

Mel, raro se halla en plural. Griego es.

Mellifluus, a.um. de melle, & fluo, is. cosa de que corre, o cae, o fluye miel. O dizese de meli, que es dulce, y entonce se escriue con vna, l, In officio de Natiuitate domini, & Ioann. Euangeliſtæ.

Melior, oris. mejor. Exo. 14. & Lucæ. 5.

Melita, tæ. isla de Malta, vide Miletene.

Mello, indeclinab. vltima acuta, era vna hoja, o abertura de la tierra, profunda, cerca del alcaçar de Hierusalē, en el monte de Sion. 2. Reg. 5. & 2. Parali. 32.

† Mello, interpretatur plenitudo, vel repletio, era el ambito interior, o circuyto del monte Sion que los reyes auian cercado de muro. Otros dizen q̄ era vna ciudad cerca de aqui, cuyos moradores alçaron por rey a Abimelech. Iudi. 9. Ab hoc loco cepit Dauid munire terram. 2. Regum. 5. Salomon hanc reparauit. 3. Regum. 9. & 4. Reg. 12.

Melodia, diæ. fœ. ge. pen. prò. de melos, que significa dulce, & odos. canto, por dulce canto. 1. Parali. 15. & Eccle. 40. Tambien se dize hic melos, lodis. vidę melos.

Melos, Griego, indeclinabile, neutr. ge. vel hic melos, lodis. mè. pro. que significa la dulçura del canto, o el dulce cāto. Hym. Primo dierum, & Hym. Tibi Christe. melodis vocibus. i. vocibus melodis, in genitiuo. i, dulcedinis, de dulceza, o melodia, o por ventura hizo adiectiuo, melodus, a.um. canto dulce.

Melota, tæ. & melote, tes. fœ. ge. med. pro. la piel de texon, que se dize melus, li. o melo, onis. o melota, tæ. porque busca, y come la miel, o los panales. Otros dizē que melus, li. o melo, onis. es el animal, y melota, tæ. la piel, o era vestidura aspera, dēde el pescueço hasta los lomos, hecha de pelos de texon, o de camello, o de cabra, o de oueja suzia, que vsauā los monges de Egypto: porque milon en Griego quiere dezir oueja, donde se pudo dezir melota. Hebręo. 11. & 1. Timo. 4.

† Melota, ę. significa piel de oueja, o carnero, por que es dicion deriuada de melon, que significa oueja, y por el texō, no se dize melus, meli, aut melo, onis. aut melota, tæ. en latin, como penso el auctor, mas dizese, melis, melis. fœmi. gener. o taxus, xi.

Membrana, næ. me. pro. fœ. ge. la piel muy delicada, como ala de murciegalo, o pergamino so tiliſsimo. Tobiæ. 11. & 2. Timoth. 4.

Membrum, bri. neu. ge. miēbro. Leui. 1. & Matth. 5.

Membratim, aduerbio, a pieças, o en miembros. S. Augustasij.

Meminit. i. hizo mēcion. Prol. Malac. Memini, nisti. acordarse, o hazer mencion, carece de presente, y de su genealogia, y en la letra del prete rito, tiene el tesо presente, y preterito. V no di xo. Bis duo sunt, odi, noui, cœpi, meminiq̄. Quę retinent sensum præsentis, præteritiq̄.

Memoro, ras. me. cor. por dezir, o acordar. Prolo. Tobiæ. & memorans participio. Tobiæ. 2. Dēde memoriale, lis. neu. ge. memorial. Exo. 28.

Memoror, raris. deponens, por recordarse. Ecclesiastici. 7. Memorare nouissima tua.

Memphiticus, a.um. Egypciano, o cosa de Mēphis principal ciudad de Egypto. Prol. B. C. 1.

Mendax, cis. omnis gene. mentiroso. Exodi. 5. & Apoca. 2.

Mendacium, cij. neut. gener. la mentira. Genes. 38. & Ioan. 8.

Mendico, cas. med. pro. por mendicar, o pedir limosna. Prouer. 20. & Lucę. 16. Dende.

Mendicans, me. pro. participio, quien pide limosna. Marci. 10. Dende, mendicus, ci. mēdigo, o pobre que demanda. Deut. 15. & Lucę. 16.

Menna, næ. o Mennas, atis. mas. ge. nōbre proprio de vn martyr. S. Mennę.

Menianum, ni. neut. gene. pen. pro. vn terrado, o açotea eminente, en el templo, enforrado por de dētro de tablas, como era en el templo, que erā las paredes del templo de fuera de piedras, y de dentro de tablas cedrinas. Y dizese menianum, de mænia, niū. pluralis numeri. Y dende se toma para significar qualquier clausura. 2. Esdræ. 6.

† Menianum, como escriue Sexto Festo Pompeio, es vna cierta manera de edificio, que tomo este nombre, de su inuentor Menio. Este Menio, como escriue Porphyriō, fue vn hombre en Roma muy gran dezidor, y truhan, el qual despues de auer desperdiciado todo su patrimonio, vēdio vna casa que le auia quedado, en el foro, o plaça Romana, y reseruo para si vna columna que estaua en la mesma casa, y sobre ella puso vnas maderas, y tablas encima dellas, y assi hizo vno como salidizo, para mirar el, y los suyos, desde encima del, los juegos que en la plaça se hazian, y de aqui se llamaron en latin, meniana, qualesquier edificios que

salieſſen,

M. ante. E.

salieſſen, o bolaſſen hazia fuera, como ſalidizos, o corredores, el qual edificio, que buela en el ayre, tambien ſe dize propriamente proiectum, y tambien ſe puede dezir, podium. Del menianū hizo mencion. S. Hieronymo, in Epiſtola, ad Suniam, & Fretellam. Tambien hizo mēciō deſte meſmo vocablo Iaboleno iuriſcō ſulto. in tit. de verborū ſignificatione, in l. Malum. donde declara, lo meſmo que yo he declarado. Aſconius Pedianus, in ciceronis diuinatione actionum Verrinarum, exponens illud, Ad columnam Meniam, fauet noſtrę ſententię. Quod autē Menianum ſcribēdum ſit ſine diphthongo, quod deducatur, a Menio, omnibus liquido apparet.

Menia, nium. nibus. neu. ge. numeri pluralis, med. cor. los muros de la ciudad. Prouer. 2. & Threno. 2. † Haſe de eſcriuir Mœnia, Mœnium, con diphthongo de, œ.

Mens, tis. ſœmi. gene. anima, o entendimiento, o coraçon, o memoria, o voluntad. Exodi. 35. & Marci. 5.

Menſa, ſæ. fœm. gen. la meſa. Exod. 25. & Lucæ. 16. Prol. B. C. 1. Famoſiſsimam ſolis menſam. Dizen que vno compro de vnos peſcadores lo que de la primera vez ſacaſſen, los quales ſacaron vna meſa de oro, ſobre la qual pleyteaṛō, y deſpues de luengo pleyto, fue juzgado, que fueſſe dada al Sol, que llamauā dios Apollo, y fue tan famoſa, que muchos la cobdiciauan, è yuan a ver. O llamaron la meſa del Sol, porque en ella leyan Aſtrologia. Otros dizen que eſta meſa del Sol, era famoſiſsima, in ſabulo, porque eſtaua ſiempre llena de todas maneras de manjares, y luego que aquellos eran comidos, naſcian otros, y deſta habla ſant Hieronymo.

Menſis, ſis. maſ. ge. el mes. Gene. 8. & Exod. 12. Nota que el primer mes del año, ſegun algunos Hebreos, era Março lunar, que algunas vezes concurre con nueſtro Abril, y de aqui llamaron algunos a Abril primer mes, pero ſegū otros, era Septiembre, porque piēſan que en tal mes fue criado el mundo. como largo lo expone Nicolao de Lyra en los lugares alegados. Item nota, que a Abril llaman en Hebreo, Niſan, y a Mayo, Iar, y a Iunio, Siban, y a Iulio, Tantum, y a Agoſto, Ab, y a Septiembre, Elul, y a Octubre, Denſi, y a Nouiēbre, Mereſuā, y a Deziembre, Caſleu y a Enero, Tebeth, y a Febrero, Saban, y a Março, Addar. Menſis nouorum dezian al mes en q̄ cahia la paſcua del cordero, que por el diuerſo curſo de la luna alguna vez era en nueſtro Março, alguna en nueſtro Abril, pocas vezes tomaua algun dia de Mayo. † En eſtos nombres de meſes Hebreos, que pone aqui el auctor, a penas ay coſa que ſe deua recebir: porq̄ los meſēs de los Hebreos, no ſe puedē bien reduzir a los nueſtros, y muchos vocablos de los que aqui pone el auctor ſon falſos, por tāto lehe a S. Hieronymo, loco proprio, y a Pagnino, porque yo lo dexo de dezir por euitar prolixidad, y por que es nueſtra intencion eſcriuir Dictionario latino, y no Hebreo.

Menſor, ſoris. maſ. ge. medidor. Zacha. 2.

Menſtruus, ſtrua. ſtruum. med. cor. el tiempo de vn mes, o coſa de cada mes. Y ſubſtātiuaſe neu. gen. quando ſignifica la ſangre ſuperflua de la muger, o ſuziedad. Hiere. 2. Thren. 1.

Menſtruata, tæ. fœ. ge. o menſtruatus, a. um. pen. pro. la muger ſuzia, o enferma de ſu tiempo, o de ſu coſtumbre. Heſter. 14. & Eſa. 30.

Menſura, ræ. fœ. ge. & me. pro. medida. Gene. 41. & Lucæ. 6.

Mentha, thæ. fœmini. gene. yerua buena de huerto. Matth. 23. & Lucæ. 1. El Griego la llama mintha, y aſsi ſe ha de eſcriuir con, h, en la poſtrera ſyllaba.

Mentior, tiris. titus. ſum por mentir. Pſal. 65. & Roma. 9. Y dizeſe mentiri, quaſi, contra ſu mente, o ſeſo, o ſentencia yr.

Mentum, ti. neu. ge. la barba. 1. Reg. 17.

Meo, as. por andar. S. Hieronymi.

Merax, acis. med. pro. in obliquo, omnis gene. cō ſa pura, liquida, clara, y ſin hez. Deut. 32. y comparaſe meracior, meraciſsimus, y dizeſe de meris, que ſignifica diuiſion, porque es coſa diuiſa y apartada de la hez, è impuridad. Griego es.

Mercatus, tus. ſignifica el ayuntamiento de los q̄ vienen al mercado, o a la feria, y cōpran, y venden, o en lugar donde ſe haze el mercado, y es de la quarta declina. Ezech. 27. Propoſuerunt in mercatu tuo. Hoc mercatum, ti. ſecundę decli. ſignifica la coſa comprada, y vendida, aunque alguna vez ſe toma por el ayuntamiento de la gente en el mercado.

Mercenarius, rij. maſ. gen. con vna, n, el que ſirue a otro por cierto precio que ſe dize merces, dē de mercenarius, y puede ſer adiectiuo. Leui. 19. &. S. Iacobi Apoſtoli.

Merces, edis. fœ. ge. me pro. merced, jornal, o galardon del trabajo. Geneſ. 15. & Ioan. 4.

Mercor, caris. mercatus ſum, deponens, mercar. Iaco. 4. & Marci. 15.

Mœreo, res. ſin preterito, y ſin ſuplecion de preterito, y ſupino, por llorar entre ſi. Eſaiæ. 3. Neemiæ. 2.

Mœrens, tis. i dolēs, quien ſe duele. Mar. 10. Nota que todo verbo que careſce de preterito, careſce

M. ante. E.

ſce de ſupino,y del participio del preterito,y tambien del futuro en rus:pero no ſe cõuierte eſta regla.Item nota, que meruit,y cõmeruit, ſon preteritos de vn verbo actiuo,que vſauan todos los antiguos,por mereſcer, que era mereo,res.del qual no quedo ſino la letra del preterito,con ſus compueſtos.Y para hazer differencia de mœreo,por llorar,es hecho deponẽte,ſcilicet,mereor,reris.por mereſcer.1.Paralipo.21.commeruit,o de verbo mereor,viene.

Meriſus.a.um.med.cor.el que mereſce.Sancti Saturnini.

Meritum,ti.me.cor.neutr.gene. mereſcimiento. Eccleſ.10.

Mereor,reris.me.pro.in ſecũda,& tertia perſona ſingularis,mereſcer.Gene.4.& Hebrę.10.

Meretrix,me.cor.tricis.fœ,ge.mundaria, o rameramera.Geneſ.38.&.1.Corinth.6.

Mergo,gis.ſi.ſum.por çabullir,o meter ſo agua,o vino.Matthei.14.&. 2.Eſdræ.3. Et cum à vino merſerint,id eſt,emerſerint:quiere dezir quando ſalieren, o fueren libres de la embriaguez, o del vino.

Mergus,gi.maſ.gene.cueruo marino,dizeſe de la continuacion de çabullirſe.Leui.11. Dende mergulus diminutiuo.

Meridies,iei.maſ.ge.medio dia.2.Reg.4.& Amos. 8. Dende,meridianus, a.um. coſa de medio dia. Num.3.& Actuũ.8. Flugor meridianus. Iob.11. id eſt,reſplandor muy claro,y fuerte,como el de medio dia.

Meridior, aris. tus.ſum. por repoſar a medio dia. Iob.24.

Meror.roris.med.pro.lloro,o triſteza. 1.Reg.1.& Hebręo.22.

Merſus,a.um.çabullido,o metido debaxo.Hym. Rerum creator. Merſos ſopore, empapados de dulce ſueño. De mergo, gis. Auguſti. in homil. plurimorum martyrum.

Merula,læ.fœ.ge.med.cor.quaſi mera.i.ſola,porque buela ſola,o quaſi medula,porque cãta en todos lugares. Es aue negra,ſaluo en Achaia, q̃ es blanca,mierla.S.Benedicti.

Merum.ri.neu.gene.el buen vino puro,de meris, Griego,que ſignifica diuiſion.q.diuiſion de la hez, o de otra mezcla. Heſter.1. & Eſaiæ.27.& Apoca.13.

Merus,a.rum.coſa pura.Vini meri.Pſal.74.

Meſias,ſiæ,nõbre Hebreo,maſ. ge.el Mexia nueſtro Dios,q̃ en Griego ſe dize chriſto,y en Latin,Vnctus,y en vulgar,vngido.Ioan.14.

Meſsis,ſis. fœmi.gene.la mies,o los panes quãdo eſtã para coger,o el tiẽpo de cogerlos. Iob.18. & Leui.23.o collection, o lo que es cogido, & meſſor,oris.maſculi.gener.el cogedor, o ſegador.Ruth.2.

Meſopotamia,miæ.fœ.gen.nõbre es de vna gran prouincia,que eſta de aquella parte dela tierra de promiſsion,y de Eufrates,rio caudal,vno de los quatro que ſalen del parayſo terrenal.Geneſis.28.& Actuum.2.

Mœſtitia,tiæ.fœ.ge.la triſteza.Prouer.10.

Mœſtus,ſta.um. coſa muſtia,o triſte,o llorosa.2. Eſdræ.9.& Philip.2.

Meta,tæ.fœmi.ge.el termino.In trãſlatione ſancti Frãnciſci.

Metallum,li.neu.ge.med.pro.metal.Exod.25.& 1.Mach.8.

Metaphora,ræ.fœ.gen.es vna figura Grammatica, por la qual vna coſa ſe toma por alguna ſemejança de otra.Griego es.S.Petri,& Pauli.

Metonymicè,aduerb.i.por vna figura que llamã los Grammaticos,metonymia,por la qual lo q̃ cõtiene ſe pone por lo contenido.vt Roma pugnat.i.los Romanos.S.Catharinæ.

Metior,iris.quartæ coniu.menſus,ſurus.vel metiturus,por medir,deponens,& cõmune.Eccleſiaſti.1.& Apoc.11.Metiens participio,quiẽ mide.2.Corin.10.poneſe Metior paſsiuè. Hiere. 33. & Amos.7.

Meto,tis.ſui.meſſum,por coger,o ſegar.Leuit.23. & Apoca.13.

Metor.aris.poner meta,o fin,o termino:Nume.1.

Metreta,tæ.fœ.ge.me.pro.vna medida de vino, como media arroua,dizeſe de metros, que ſignifica medida. 3.Reg.7. & Ioan.2. Griego es, Dizeſe tambien,metretum,ti.neutri gene.la dicha medida.

†Metreta,era vna cierta vaſija (ſegun quiere Budæo,libro.5.de aſſe) que cabia tanto como vn cado:porque aſsi lo colige el,de Plinio,el qual por metreta, traſlado cado,aunque ambas diciones ſon Griegas, y de ambas vſan los auctores, y vn cado cabe dos arrobas y media, que tambien ſe dizen cantaras. Mas Dioſcorides en el libro. 5. dize, que la metreta, cabe diez congios, de lo qual ſe colige,que vna metreta cabra. 15. açumbres eſcaſas, pues que vn congio cabe ſeys ſeſtarios, y vn ſeſtario es tãto como vn quartillo eſcaſſo de los nueſtros. Y aſsi en el capitulo ſegundo del Euangelio de ſant Iuan,donde dize. Erant hydriæ capientes ſingulæ metretas binas,vel ternas,ſi vna de aquellas tinajas,cabia dos metretas, ſerian ſegun Budæo.5.cantaras,y ſi cabia tres metretas, ſerian ſiete cantaras y media. Pero ſegũ yo de aquel lugar alegado,de Dioſcorides, he podido colegir,dos metretas ſeriã treynta açũbres de las

de las nueſtras, que montan. 4. cantaras, menos dos açumbres, y tres metretas ſerian. 45. açumbres, que mōtan cinco cantaras y media, y vna açumbre, y eſto es mas cierto, que lo que dize Budæo, pues el ſe mueua por liuianas conjectu ras, y yo por la graue auctoridad y antiguedad de Dioſcorides. No embargante todo eſto, Iulio Pollux dize, que Cratino Poëta Comico, vſo de la metreta por amphora, y vna amphora cabia. 48. ſeſtarios, que hazen catorze açum bres eſcaſſas. Eſta opinion ſiguio nueſtro Anto nio de Lebrixa. Pero acerca de mi, mas auctori dad tiene en eſta parte Dioſcorides, que Iulio Pollux. Pero ha ſe de aduertir que eſtos nom bres de vaſijas medidas, muchas vezes ſe hallā en los auctores, vſados ſimplemente, por vaſo, ſin reſpecto de medida. Mart. in. 1. Amphora non meruit tam præcioſa mori. Idem in eodē loco. Et vaticanis condita muſta cadis. & Ver gilius, lib. 1. Aeneid. Vina bonus quæ deinde ca dis onerarat Aceſtes. Hactenus demetreta.

Metuo, tuis. tui. temer. Leui. 25. & Marci. 6.

M. ante. I.

Mi, pareſce ſer interiection de quien halaga, y aſ ſi ſe junta con fœme. Iudi. 11. & Ruth. 1. es voca tiuo, mi, de meus, mea, meum. 3. Reg. 20.

Mica, micæ. fœmini. gener. migaja. Matthæi. 15. & Lucæ. 16.

† Michol, interpretatur quis omnia? q. d. tu. aut quæ perfecta, vel conſumata? quaſi dicat nulla niſi tu, fue nōbre de la hija menor del rey Saul, de dos que tuuo, y la otra, que fue la mayor, ſe llamo. Merob. Acerca de lo qual, es bien aduer tir, que en el. 2. lib. de los Reyes, ca. 21. ſe lee Mi chol, por Merob. En eſtas palabras. Tulit Dauid rex duos filios Reſpha, quos peperit Saul, Ad moni, & Miphiboſeth, & quinq; filios Michol filiæ Saul, quos genuerat Adrieli filio Bercellai, & dedit eos in manus Gabonitarum, qui cruci fixerunt eos in monte coram domino. Hic vt apparet. Michol pro Merob poſitum eſt. con ſtat enim duas genuiſſe Saul filias, Merob priorem, alteram Michol, ex. 1. Reg. capit. 14. Deinde conſtat dediſſe Merob filiam maiorem Adrieli Molathitæ in vxorem, & Michol filiam minorem dedit Dauidi, pactā centum præpu tijs Philiſtinorum, ex. 1. Reg. c. 18. Quam poſtea abduxit à Dauid, & tradidit Phalti filio Lais, ex. 2. Reg. ca. 3. Quo pacto igitur fieri potuit vt Michol genuerit filios Adrieli, cum illi nupta non fuerit, ſed Dauidi? Quod ſi quiſpiam dicat, Micol repudiatam rurſus à Dauid (id quod vi detur non eſſe credibile) & ſuſceptā ab Adrie le, tempora videntur obſtare, illud tamen in primis quod ſcribitur. 2. Regū. 6. in hæc verba. Michol filiæ Saul, non eſt natus filius vſque in diem mortis. Quidam Hebreus, legis, atq; anti quitatis Hebraicæ, ſatis peritus (vt refert Aelius Antonius) dicebat, illā Merob genuiſſe, Phalti, illos quinque viros, ſed Michol poſtea, eos ſibi adoptaſſe. Sed hoc eſt, violētiam inferre lectio ni, quæ expreſſe dicit, qđ illos genuerit Adrie li. In vtriſq; igitur codicibus, & Hebreis. & La tinis, videtur eſſe mēdum à librarijs inflictum, Michol, pro merob. Sed hæc docti melius iudi cabunt.

Micho, cas. cui. por reſplandeſcer. Exo. 19. Dende.

Micans, micantis, por reſplandeſciente. Naum. 3. Hym. Splendor paternæ.

Mygale, lis. neut. gene. animal diſpueſto a burlar, gañoſo, tragon, o gloton, y de rapina, ſegun di ze la glōſſa. Leuiti. 16. Aunque donde nueſtra Bi blia dize mygale, el Hebreo dize ericius, q̄ pa reſce ſer erizo.

Migma, tis. neu. ge. me. cor. in obliquo, xaboń, o otra confection para lauarſe, o vnguento para vngirſe. Eſa. 30. Algunos dizen q̄, migma, es vna mixtura de paja menuda con ceuada, o trigo, donde hazen las mugeres vna decoction para el roſtro. Algunos eſcriuen. Daniel. 13. ſmigma, con, ſ, en el principio, y es Hebreo. Aunque mi gma, Græcè, ſignifica coſa mezclada en latin. Vide ſmigma.

Migro, migras, por traſpaſſarſe, o yrſe a morar a otra tierra. Eſa. 10. & Matthæi. 19. Poneſe por el paſſo de la muerte. Hymn. Ieſu corona celſior. &. S. Vitalis.

Mille, indeclinab. in ſingulari, en el plural millia, lium, libus. mil, es ſubſtantiuo. Pſalm. 3. & Mat thæi. 10.

Miles, litis. med. cor. communis duūm, gen. hom bre de guerra. 3. Reg. 20. & Ioan. 19.

Miletene, o mitelene, pen. prod. como algunos quieren, es nombre de vna ciudad, o de iſla. Y tambiē ſe dize otro lugar cerca della. Miletū, ti. Actuum. 20. tambiē ſe halla Mitilene. Act. 38. y entonce ſe toma por malta, que es iſla adia cente a Sicilia, y eſta llama Sipontino Melita, tæ. o melite, tes. y la pone por adiecente a Afri ca, porque eſta en medio della, y Sicilia.

† Mitylene, es. aut mitylenæ, arum. es nombre de vna ciudad nobiliſsima, en la iſla de Lesbos, la qual tenia dos ciudades muy principales, la vna era eſta Mitylene, que dezimos, y la otra ſe dixo Methymna, mas de la primera dicha Mitylene, tomo nombre toda la iſla, Horat. lib. 1.

M. ante. I.

lib.1.carm. Laudabunt alij claram Rhodon, aut Mitylenum. Desta ciudad fueron naturales, Alceo Poëta Lirico, Diophanes orador, y Pittaco, vno de los siete sabios de Grecia. Desta ciudad escriuio Victurio, que fue edificada hermosa y magnificamente: pero no situada prudentemente, por causa de los vientos, que enella por su mal sitio causauã mil enfermedades. En Stephano se escriue siempre en Griego, cõ, y, en la primera syllaba, y con, i, en la segunda, mas los otros auctores que yo he visto la escriuen al cõtrario. Dixo nuestro auctor, que Mitylene, se toma algunas vezes por la isla de Malta, que esta en el reyno de Sicilia, mas engañose muy mucho: porque ay d̃ Malta a Mitylene, mas de. 260. leguas, y no escriue ningun auctor graue, Griego, ni Latino, que aya otra Mitylene mas desta, que yo sepa.

Milito, litas. por combatir y pelear, o gouernar, o enseñorear. Iob. 6. & Iacob. 4. Dende, militans, tis. el que exerce militia. S. Marcellin.

Militia, tiæ. fœm. ge. por batalla, o guerra, Militia est vita hominis super terrã. Iob. 7. & 4. Reg. 17. Adorauerunt vniuersam militiam cæli, la muchedumbre de planetas y estrellas. Tomase metaphoricè.

Millium, milij, neutri generis, mijo. Esaiæ. 28. & Ezechie. 4.

Miluus, milui, milano. Deut. 14.

Mina, næ. fœmi. ge. significa vna moneda, y assi es latino, pero en Hebraico, chaldeo, y Syrio, significa cuẽta. Dizese en Griego, mna. 1. Mach. 14. & Lucæ. 19. & 1. Esd. 2. haze dos mil y doziẽtos obolos, y pesauan cient drachmas, que hazian vna libra, o marco y medio, que tenia. 60. siclos segun algunos, aunque segun otros, dos libras y media.

† Mina, que en Griego se dize, mna, es vocablo Attico, de que vsauan los Athenienses, para nombrar cierta moneda, y cierto peso. Era mayor que la libra Romana en el peso, quatro drachmas, porque no pesaua mas de nouenta y seys drachmas: mas entiendese esto de la mina nueua, que se dezia mina de Solon: porque la antigua no tenia mas d̃. 75. drachmas. Todo esto se collige de Plinio, lib. 22. cap. vltimo, y de Georgio Agricola. Y siempre que en los auctores se haze mẽcion de, mina, se ha de entẽder la nueua. De manera que la mina si se toma por peso, contiene, doze onças y media, y si se toma por moneda, vale tanto como diez escudos, o coronas, poco mas, o menos, segun Budæo. Tãbien, mina, era vn genero de cierta medida cõ que median los campos, y heredades, como escriue. M. Varron, lib. 1. c. 10. Tambien, mina, se dezia la oueja que tuuiesse el vientre pelado, y liso. Idem Varro. lib. 2. cap. 2.

Minæ, narum. fœ. ge. & pluralis numeri, amenazas. Eccle. 22. & Act. 9.

Mingo, mingis, minxi, mictum, por vrinar.

Mingens, tis. participio, el que vrina. Mingentem ad parietem. 1. Regũ. 25. id est, hasta el can, o el enfermo, o dende Nabal, hasta el menor masculino, y por esso dixo abaxo. Non remansisset Nabal mingens ad parietem.

† Mingens ad parietẽ, Hebraismus est, per quod secundũ Hebreos, canes designantur, hi enim ad parietem meiere solent, vbi autem. 1. Regũ. 25. dicitur. Hęc faciat Deus inimicis Dauid, & hæc addat, si reliquero de omnibus quę ad ipsum pertinent vsq; mane, mingentem ad parietem. tãtundem est ac si diceret. Perdat me Dominus si non euertero omnia quæ habet Nabal, intra lucem crastinam, & si reliquero (inquam) meientem ad parietem, id est, aun hasta los perros que le guardã el ganado le mataré. & paulò inferius vbi dicitur in eodem capite. Non remansisset Nabal vsq; ad lucem matutinam mingẽs ad parietem, illud, Nabal, nõ est nominatiui casus, sed datiui, in Hebraicis codicibus, estq; tãtundem ac si dixisset. Ipsi Nabal nihil suarũ rerum remansisset, id est, interfecissem totam familiam Nabal, neq; reliquus factus fuisset canis vllus, qui solet meiere ad parietẽ. No le dexara cosa viua, aun hasta los perros le matára.

Ministeri, ministri. mas. ge. de ministro. stras. el q̃ sirue en algũ officio. Matth. 20. Tomase por predicador. Roma. 15.

Ministro, stras. seruir. Ioã. 12. Fomitẽ ministrabat Genes. 37. acrescentaua, o daua materia.

Ministeriũ, rij. neu. ge. se dize el seruicio. Gen. 40. o los vasos para hazello, a honor de Dios. Roma. 11. & S. Vrbani.

Minium, nij. neu. ge. el minio, o bermejon, o bermellon. Prol. Hester. Donde se dixo miniar, lo que llamã illuminar, y letra miniada, la que dizen illuminada: porque los antiguos vsauã mucho para ello bermellon.

Minor, ras. me. prod. raui. por amenguar, o diminuyr. Psal. 88. & Ecclesiastici. 19. Dende, minorans, antis. quien amẽgua. Ecclesiastici. 31. & minoratus, ta. tum. menorado, o hecho menor. Hebrę. 12.

Mino, as. naui. por lleuar. Esaiæ. 11. &. 20. & Actuum. 18. Minor. naris. natus sum. por amenazar. Mino, es actiuo con todos sus compuestos, y produze esta syllaba, mi, como, minor, es deponente, y la abreuia: por esto dixo vno. Dum

grex

M. ante. I.

grex minatur. Lupus illi dẽte minatur. Cumq; minaſſet gregem ad interiora deſerti. Exod.3. como ileuaſſe la manada de ouejas hazia dentro,o mas dentro al deſierto.

Minuo, nuis. nui. nutum. diminuyr,o menguar. Geneſ.8.& Ioan.3.

Minus,comparatiuo de parum,ſignifica menos, o mas poco.Exod.16.&.2,corinth.11.

Minùs,aduerb.ſignifica,no.Ambr.in homil.infta octa.Pentecoſtes.

Minutum,ti.ò minutus,a.um.me.pro.de minuo, minuis,coſa mẽguada,o menuda,o chica.Exo. 16. Minutum, era vna moneda que valia la mitad de vn quadrãte. Aera minuta duo. Lucę.21. Minuta,es adiectiuo,dos pieças de moneda chiquita,o menuda.

Myrrha,rhę.fœ.ge.ſe halla entre los Hebreos, y Griegos, ſignifica vn arbol. Tomaſe tambien por la goma,que dèl naſce. Pſal.44. Eructauit. & Ioan.19.Tambien ſignifica la amargura de la cõtricion. Dende, myrrhatus,ta.tum.coſa que tiene mezcla de myrrha,dixoſe vinũ myrrhatum. Marci.15. Porque era mezclado con hiel, amargo como myrrha.

Myrrhum,ri.neut.ge.vn vnguento muy oloroſo por la mayor parte hecho de myrrha. Iudith. 10. Vno dixo. Vnguẽtum nardum,ſed nardus dicitur arbor. Vnguẽtum myrrhum,ſed gummi,myrrha vel arbor.

Mirica,cæ.fœ.ge.me.pro.la yerua,o arbol chiquita,que llaman geneſta,o ynieſta,o retama, ſegun otros.Griego es.Hiere.17.

† Myrica Græce,Latinè Tamarix, es vn arbol ſemejante en la hoja a la del cipres,o a la de la Sabina,o a la dl Breço,creſce en altura de vn eſtado,y algunas vezes mas,naſce en las riberas de los rios,o cerca de las aguas. Llamaſe en romãce,en vnas partes taray,en otras,atarfe,aunque eſte ya es vocablo moriſco. En la tierra donde yo naſci, ay gran abundancia del, y llamanle tamariz, por vocablo mas llegado al latin. En otras infinitas partes de Eſpaña naſce abundantiſsimamente,y pocos ay que no lo conozcan. Es arbol muy prouechoſo para la ſalud humana, eſpecialmente para remedio del baço. El agua en que ſe ayan muerto las braſas dl la leña del taray, o tamariz, deshaze el baço beuida, como enſeño Demo crito,y beuer en vaſos hechos de ſu madera,haze el meſmo effecto,como eſcriuio Columella,lib.7.cap,10.El qual pone eſte remedio para los puercos,y otros ganados.Los que cõmentaron las Bucolicas de Vergilio,dixerõ acerca deſte arbol,mil deuaneos. Otra eſpecie ay de myrica,la qual dize Dioſcoriſcorides, naſcer familiarmente, en Syria, y en Aegypto,en todo ſemejãte a eſta que aca tenemos,ſaluo que differe en el fructo,que echa a manera de agallas.Eſcriuio de la myrica Dioſcorides,lib.1.cap.99.ex Ruellij verſione.Y Plinio,lib.13.ca.21.el qual la nombra tamarix.Hizoſe mencion della.Hierem.17.&.48. De manera que myrica,no es retama como penſo el auctor,ſino tamariz, y la retama ſe[illegible]e en latin geniſta,y en Griego,Spartion.

Mirifico,cas.aui.pen.cor.in triſyllabis,por hazer marauilloſo a alguno. Pſalm. cum inuocarem: Pſal.30.

Miror,raris.marauillarſe.Gene.43.& Marci.5.

Mirum;miri. neut. generis,marauilla.Hymn.Vt queant laxis.

Myrtetum,ti.neu.ge.med.pro.lugar do naſcen,o eſtan arrayhanes.Prol.Zacha.

Myrtus,myrti.fœ.ge.el arbol chico oloroſo,y tẽplado,que en romãce dezimos murta,y en arauigo arrayhan.Y eſte vocablo es mas vſado en el Andaluzia. Nee.8. & Eſaiæ.55. Dende,myrtinus,na.um.coſa de arrayhan.Heſter.2.

Miſceo,ſces. ſcui.mixtum, ſecundæ coniugatio. por mezclar. Prolo.& Apocal.18. & Auguſt.in homil.pro.S.Laurentio.

Miſereor, ris. miſertus ſum. por auer miſericordia,deponens,y cõſtruyeſe con genitiuo,y dativo.Prouer.14.& Hieremiæ.30.

Miſeror,raris.primę coniuga.auer compaſsion,y conſtruyeſe con accuſatiuo vnde.

Miſerans,antis.participio.Miſerans adoleſcẽtiam tuam.Hiere.2.rige accuſatiuo, y en lo proprio pertenece a Dios.como miſereor,pertenece al hombre,aunque eſta differencia no ſe guarda. Otros dizen,que miſerari,es moſtrar la cõpaſſion en lagrymas,o palabras,miſereri,ſocorriẽdo a la neceſsidad. Hym. Ecce iam noctis.Miſeratus,auiendo miſericordia.

Myſterium,rij.neu.gen.en Griego,que es ſecreto oculto,dizeſe de myſtis,o myſtes, Griego,que es ſecreto, o de myo,verbo Griego,por encubrir,o celar,Iudith.2.&. 1.Corinth.2.& Apocalyp.17.

Myſterium,iniquitatis.2.Theſſal.oculta,y cubierta iniquidad,ſignifica tambiẽ,myſterium,virtud que obra inuiſiblemente.S.Sylueſtri.

Myſterialiter,aduerbio,myſterialmente,o figuralmente.S.Franciſci.

Myſticus,a.um.med.cor. oculto,y figuratiuo,de myſtis,Græcè,que es ſecreto. Eſa.3.Hymn.Iam chriſtus. Dende, myſticè, aduerb. med.cor. id eſt,figuratiuamente,o ſecreto dicho por figuras.S.Catharinæ.

Myſtis,

Myſtís, o myſtés, Griego, id eſt, ſecreto, o diſcipū lo, que aprende coſas ocultas y ſanctas.

Mitigo, as. por amanſar, o templar la ira. Pſal. 84.

Mitis, & hoc mite, manſo. Pſalm. 24. & Matthei. 11. Hym. Luſtra ſex. Miti tēdas ſtipite. i. eſtiendas los miēbros del alto rey, en madero no duro ni riguroſo, ſino humilde, tierno, y manſo.

Mitius, aduerbio, mas māſamente, de mitis ſe dize. S. Andreę, & 2. Mach. 10.

Mitto, tis, ſi. ſum. embiar, cō dos, tt. Ge. 37. & Mat. 3.

Mitra, træ. fœ. ge. es Griego, ſignifica la corona, o ornamento de la cabeça. Eſaiæ. 3. & Iudith. 10. Yes en lo proprio, ſeñal de dignidad en los pō tifices. Eccle. 45.

M. ante. O.

Moab, primogenitō de Loth, interpretaſe de mi padre, porque nombrandolo aſſi la deſuergō çada hija de Loth, deſcubrio el incesto ſuyo, y de ſu padre. Gene. 19.

Moabitis, tidis. fœ. ge. pen. prod. in rect. & cor. in obliquis, muger de los Moabitas, y tal accento ſiempre ſe guarda en todos los nombres ſeme jantes, como Amonitis, Philonitis quando creſcen en el genitiuo. Rut. 1. & in homilia natiuitatis Virginis.

Moazis, zis. en el accuſatiuo moazin, nōbre barbaro, y proprio de vn lugar. Danie. 11.

Moderor, med. cor. raris, ratus ſum. por templar, o moderar. Prouer. 10. & Auguſti. in homilia de communi Apoſtolorum.

Modeſtia, ſtiæ. fœ. ge. la templāça, o moderaciō en veſtir, y conuerſar. Prouer. 22. Modeſtus, ſta. ſtum, coſa templada, o moderada. Iaco. 3.

Modicè, med. cor. aduerbio, id eſt, modeſta, o moderadamente. Eccle. 51.

Modicus, a. um. med. cor. coſa poca. Gene. 19. & Lucæ. 16. Tomaſe por pobrezico. S. Martini.

Modius, dii. maſ. ge. la medida que dizen moyo. Matth. 5. Sub modio, id eſt, debaxo de tal vaſo, o medida, que ſegū la ley hazia. 44. libras, o. 22. ſextarios. Mēſus eſt ſex modios hordei. Ruth. 3. in Hebreo habetur ſex ordea. i. ſeys medidas de ordio: pero no eran de quantidad expreſſa, aunque de la circunſtancia de la letra que ſuele alumbrar la ſentencia, pareſce que no eran grandes, pues Ruth las lleuaua en el māto, y las lleuò ſola haſta caſa. Dende modiolus, oli. maſ. ge. la maça por do paſſa, y aſsienta el cabo del exe, que eſtá en medio de la rueda de la carreta, y dizeſe de modius, porque le ſemeja, y del ſalen las barras que van a la circūferencia, o rueda de la carreta. 3. Regum. 7. y ſegun algunos, abreuia la penultima. Dizeſe tambien modiolus, quaſi paruus modius.

†Modius (como ſe collige de Voluſio Metiano, auctor graue y muy antiguo) era vn genero de medida, con q̄ ſe mediā coſas aridas, como trigo, &c. y coſas liquidas, como vino, &c. Cōtenia. 16. ſextarios, porq̄ era la. 3. parte de vna amphora, q̄ los antiguos Latinos llamauā quadrantal, y aſsi errò Nicolao Perotto, auctor del Cornucopia, y deſpues del Ambroſio Calepino, en penſar que el modio cōtenia 22. ſextarios, aunque en eſtos dos auctores, ſe lee corruptamēte ſextertiorum, por ſextariorum. Digo pues que modius en coſas liquidas, cabe. 16. ſextarios, q̄ ſon. 4. açumbres y media de caſtilla, poco mas o menos, pues q̄ ya diximos en otra parte q̄ ſextarius, era vn quartillo de los nueſtros eſcaſſo, y ſi fuera bien cūplido, hizieran. 16. dellos quatro açūbres juſtas, y por lo que les falta podemos añadir media açūbre, poco mas, o menos. Eſto es en coſas liquidas, mas en coſas ſecas, como trigo, ceuada, ſal, &c. no es tan facil de aueriguar q̄ medida fueſſe modius, ni como ſe pueda reduzir a alguna de las nueſtras. Empero biē ſera q̄ procuremos de inueſtigar eſto por cōjecturas, pues q̄ ninguno en nueſtra Eſpaña (q̄ yo ſepa) ſe ha pueſto a eſcriuir deſto alguna coſa determinada, o cierta. Y para eſte propoſitō, ayudemonos de lo q̄ eſcriue Plinio, lib. 18. ca. 7. dōde hablādo de los peſos del trigo, dize eſtas palabras. Nunc ex his generibus, quę Romā inuehūtur, leuiſsimū eſt Gallicum, atq; è cherſoneſo aduectū, quippe non excedūt in modiū, vicenas libras ſi quis granū ipſum pōderet. Adijcit Sardū ſelibras, Alexandrinū, & triētes, hoc & Siculi pōdus, Bœoticū totā librā addit, Africum & dodrantes. Deſtas palabras de Plinio ſe colige, q̄ el trigo que mas peſaſſe en ſu tiempo, no paſſaua de. 28. libras y vna onça en cada modio: las quales libras Romanas, ſi ſe reduzē a las de Caſtilla, q̄ ſon algo mayores, harā. 21. libra, y dos onças, poco mas, o menos. Pues ſi eſto es aſſi, ya ſe tiene por aueriguado q̄ peſa otro tanto poco mas, o menos, vna medida de caſtilla q̄ ſe dize ochaua, o quartilla, que ſea de trigo, ni muy peſado, ni muy liuiano, ſino q̄ eſte en el medio, y ſi vna quartilla de trigo mediano, en Caſtilla peſa, como ya auemos dicho. 21. libra, y dos onças, y otro tāto peſaua vn modio en Roma, ſigueſe que vn modio eran tres celemines de los de caſtilla, pues que vna quartilla haze tres celemines. Demanera, que vna hanega de caſtilla, tiene quatro modios de los Romanos, la qual hanega pocas vezes en Eſpaña paſſa de 85. libras. Ayuda a todo lo que auemos dicho,

Iaboleno iurisconsulto.in.l.quidam.ff.de trit
co,vino,& oleo legato.Veanlo(si quisierē)los
estudiosos.De modius,se componen,bimodi?
que segun nuestra cuēta,es media hanega,y se-
modius,que es la mitad de modius,conuiene a
saber,celemin y medio.De aqui entēderemos,
quanto cabia vna medida q̄ se dezia,satū. Mat
thæ.13.Donde dize. Simile est regnū cælorum
fermento quod acceptum mulier in farinæ sa-
tis tribus,&c.Porque S.Hieronymo sobre aql
lugar,escriue estas palabras. Satū genus est mē
suræ iuxta morem prouinciæ Palestinę,vnum
& dimidium capiens modium. Conuiene a sa
ber,quatro celemines y medio,q̄ se podria ha-
mar sesquimodius.Tambien ay semodius,co-
mo dixe,que es la mitad de vn modio. Colū.
lib.2.Y que algunas vezes modius se vse en los
auctores latinos,por medida de cosas liquidas
dexados a parte otros muchos testimonios de
auctores antiguos,baste alegar la auctoridad d
Plauto,in Captiuis,dōde dize, Aulas calicēsq;
confregit,nisi quę modiales erant.Era modius
la.6.parte de otra medida,que se dize en Grie
go,y en latin,medimnus,como biē prueua Bu
deo.Demanera q̄ medimnus,era hanega y me-
dia.Todo esto se colige de Ciceron, Act.5.in
Verrē,en muchos lugares,mayormente quan
do habla del campo Leontino,dōde dize q̄.39.
medimnos haziā.216.modios,y como vsan los
Griegos de medimnus,assi vsan los Hebreos d
corus,mas es mayor medida,porque contiene
30.modios,segun.S.Hieronymo,q̄ es vn cayz
de los de castilla. Item, modius agri, est actus
quadratus,qui latus est pedes.100. & longus to
tidem, qui dicitur alio nomine modius, teste
Varrone,lib.1.de re Rust.c.10.Tambien se dize
modiū en el genero neutro. Plin.18.cap.16.Sed
Hactenus de,modio.

Modò,aduerbio,de tiempo,agora.Matth.3.

Modulus,li.me.cor.diminut.de modus,li.significa
cason,o cāto,o la dulçura del,modulos loque
læ,el son de la voz.Hym. Vt queāt laxis.Toma
lo por posibilidad.Grego.in homil.septuage.

Modulatus,a.um.de modulor,laris. vel modulo,
las. cosa concorde,o dulce.

Modulatis,vocibus dulces,y melifluas.S.Agnet.

Modulor,me.cor.laris.cātar cō melodia.Iudit.16

Modus,modi,mas.ge.canto.Eccle.47.

Moyses,Moysi,vltima acuta etiā in obliquis, nō-
bre proprio de aquel propheta q̄ saco el pue-
blo de Egypto.Exodi.2.& Matthæ.3. dizese de
moy,q̄ significa agua,& ses Asūptio.Fuele im
puesto este nōbre,porq̄ fue tomado del agua.

†Moyses,interpretatur Hebraicè,attractus,vel as

sumptus,subaudi, de aqui es,vt Exō.2.legitur,
fue hijo de Amrā,y nieto de Caath,hijo de Le-
ui.Este Moyses fue aquel excellente capitā del
pueblo Israēlitico,por cuyas manos,y por cu-
yo medio fue dada la ley de Dios a los Iudios,
como parescē por el Exod. Leuiti.y Deute. En
Hebreo se escriue Mosch,sin,y,Griega,cō mē,y
punto holē,y cō,sin,y punto cegol,y en el ca-
bo,con vna simple aspiracio,y assi en los auc to
res antiguos latinissimos,nūca se hallara escri
pto ni vsado,Moyses,con,y,despues de la,o,sin
no.Moses,y assi se lee en los antiguos,e incorru
ptos testos de Plinio,lib.30,ca.1.y en Trogo Pōr
peio,lib.36.y en Iuuenal.Saty.14. donde dize
Iudaicum ediscunt,& seruant ac metuunt ius,
Tradidit arcano quodcunq; volumine Moses.
Siēdo pues esto assi,algunos hā dubdado quali
fue la causa por donde este nombre,Moyses,se
vino a escriuir cō,y,psilon despues de la,o,siē-
do letra,que ni los Hebreos,ni los Latinos la tie
nē,ni en su origiual lēgua tiene alguna otra.i.
mas destas cinco letras,Mosch.Mas la causa que
esta,y.psilon se entremetiesse,piēsan algunos
doctos,que fue,porque (segun parescio por los
Grammaticos Griegos.) auia entre los Ionesvn
diphthōgo compuesto de,o,mega,y de,y,psi-
lon,el qual se pronunciaua,como se pronūcia
ria ouis,quitada la,is,final.Mouses,Moses,y de
aqui pudo ser que los Griegos al principio es-
criuiessen Moyses,con aquel diphthongo Ioni
co,pronūciandolo con dos syllabas,no mas,y
despues en el discurso del tiempo se viniesse a
desatar el diphthōgo,de suerte que la,y, hizies
se syllaba por si, y assi viniesse a ser Moyses de
tres syllabas,como al contrario en Eprain,y en
Isai,las vocales que se leyan en Hebreo sueltas
las juntaron los Griegos,y hizieron de dos syl-
labas,vna,por diphthōgo de,æ, Ephræm,Ies-
sæ. Otra razon collijo yo de Iosepho, por la
qual se le diò,y,psilō a este nōbre Moyses,y es
esta.que Moyses luego en siēdo nacido,fue me
tido en vna cesta de junco, y puesto sobre vn
carrizal,a la ribera de vn rio,y hallandolo a ca
so,la hija del rey Pharaō,lo hizo tomar de alli,
y lo dio a criar,y fuele puesto nōbre,por aql
causa,Moyses,que significa tanto como libra-
do del agua:porq̄ Moyi,llamauan los Egyptios
al agua,y,ses,acerca dellos queria dezir,salua-
uit.Y si esto es assi verdad como lo escrine Io
sepho,no es marauilla,que,Moyses tenga,y,psi
lon,pues lo trae de su origen,y pudo ser que el
nōbre que en lengua Egyptia le fue puesto,los
Hebreos despues,ablandandolo segum su idio
ma, le quitassen la,y,y dixessen, Mosch.Tiene

Moyses,

Moyſes,mayormẽte acerca d̃ los auctores Griegos,diuerſas declinaciones,como ſon,Moyſeus vel Moſeus,genitiuo,Moyſeos,vel Moſeos,datiuo Moſei,vel Moyſei,accuſatiuo Moſea,vel Moyſea.Declinaſe tãbien Moyſês,Moyſû, vel Moſês Moſû,datiuo Moſê,vel Moyſê, accuſatiuo Moſẽ vel Moyſen,vocatiuo,o Moſê,vel Moſês,Moyſê vel Moyſês.Algunas vezes tambien ſe declina por declinacion Dorica, lo qual mayormente aconteſce en los nombres que tienen accento circunflexo en la vltima.en los quales los Griegos,Dores quitãdo la,ſ,del nominatiuo,por todos los caſos(excepto el accuſatiuo:en el qual ponen,n,en lugar de,ſ,) forman ſu declinaciõ Moysis,Moysî,Moysî,Moysîn ;o Moysîs.Y deſta declinacion es el datiuo Moysî , que tan vſado ſe halla en el Pentateuco,y no es antiptoſis como penſo Antonio de Lebrixa : la qual figura en proſa no ſe ſuffre:aunque tambien pudo ſer eſte datiuo Moysî,de Moyſeus,eos.datiuo Moyſêi,con diphthongo de,êi,que ſuena,i.En lo demas , digo que acerca de los Griegos ſiẽpre tiene circunflexa la vltima en todos los caſos.Hactenus de Moſê.

Mola.læ.fœ.gen.de molendo , ſignifica la muela de moler.Iudicum.9.& Iob. 29. mola aſinaria. Matth.18.id eſt,muela que vſa traher vn aſno, como de atahona:tãbien ſignifica la muela cõ que maſcamos.

Molaris.ris.med.prod.los dientes mayores de la mexilla,que llaman muelas.Iudi.15. & Prouerbiorum.30.

Molaris,& hoc molare,adiectiuo.med. pro. coſa de muela.Lucæ.27.& Apoca.18.Suſtulit lapidẽ quaſi molarẽ magnum.i.piedra grãde de muela,como muela.

Moles.lis.fœ.ge.la grandeza,o cuerpo muy grande y peſado.Ioſue.3.Prouerb.8.

Molleſco.ſcis.enternecerſe.Hiere.51.

Moleſto.ſtas.enojar,o entriſtecer.Eccle.11.

Moleſtus,moleſta.ſtum.coſa enojoſa,o triſte. Geneſ.39.Gala.6.

Molior,med.cor.iris.me.pro.por penſar , por fabricar,por esforçarſe,o ordenar , o attentar,o por aparejar,o diſponer.Nehe.4. & Prouerb.1. o por difficultoſa,o ingenioſamente diſponer 2.Macha.3.Dende.

Molitio,onis.por aq̃l tal esfuerço,o por malicioſo pẽſamiento.Leo in ſermo.infra octa. Epiph.

Molimen.inis.neu.ge.me.pro.el esfuerço que haze el hombre por cumplir ſu deſſeo.Ambro.in homil feriæ.6.quatuor temporum de Aduentu,que etiam eſt Viſitationis.

Mollio.lis.liui.med.pro.in præterito,por placar o amolentar,o emblandeſcer.Iob.23.& S.Frãciſci.

Mollis,& hoc molle,ſignifica paciente, o hõbre que no tiene vigor de varõ,mas es como hembra. Item,el que haze pollucion por ſi meſmo en vigilia procurandola el.1.Corint.6.y es eſpecie de peccado contra natura. Item mollia ſe dizen coſas blandas y delicadas. Qui mollibus veſtiuntur.Matthæi.11.los que ſe viſten veſtiduras blandas y delicadas.

Molo,lis.lui.moler,o dormir cõ muger. Iudi.16.

Moloch,indeclina.era ſegun los Hebreos vn ido lo de cobre,a ſemejança de hombre,y de dentro hueco : y en aquella concauidad hazian el fuego los ſacerdotes Gentiles , haſta que el cobre ſe tornaua blanco,y entonce ponian el niño en ſus manos,y entretanto que ſe quemaua tañian porque los padres no ouieſſen compaſſion.Leui.18.& Act.7.†Moloch interpretatur, regnans,aut cõſiliarius,era idolo de los Ammonitas.4.Reg.23.

Momentum.ti.neut.ge.la dozena parte del punto,y quarentena de la hora,o otro breue eſpacio de tiempo.Leui.15.&.1.Corinth.15.y dizeſe momẽtum,quaſi, mouimentum : porq̃ preſto paſſa mouiendoſe.

Momentum,ſtateræ,la lenguezita de la balança, que llaman fiel,o la minima inclinacion, quando abaxa de alguna parte.Sapient.11.& Eſa.40.

Momẽtaneus,a.um.coſa tranſitoria breue , y que paſſa como momẽto de tiempo. 2.Corint.4.& Grego.in homil.poſt paſcha,& S.Catharinæ.

Monachus.chi.Greçè,ſingular,o ſolitario,o vno, o ſolo.S.Antonij.

Monaſterium,rij.lugar ſolitario.S.Auguſt.

Monarchia,chiæ.fœ.ge.pe.pro.principado,o ſeñorio que vno tiene,o de vno,o ſingular,o vniuerſal.Dizeſe de monos,Greçè.i.ſolo,o vno,& archõ princeps.S.Sylueſtri,& omnium ſancto rum,& de conſecratione Eccleſiæ.

Moneo,nes.nui.nitum.amoneſtar.Iudicum.1.& Romano.15.

Moneta,æ.fœ.gen.me.pro.moneda.Gene.23.

Monile,lis.neu.ge.me.pro.el ornamento del pecho,o del cuello,como collar de oro.Iudith.3. & Cantico.1.

Monimentũ,ti.neu.gen.coſa q̃ mueue, o trahe,o deſpierta la memoria.2.Reg.18.& Exod.13.por etymologia,ſe dize quaſi mouimentũ,porque mueue la mẽte,quaſi mouẽs mentẽ,de moueo porque amoneſta,y auiſa como haze el ſepulchro.Los mas Latinos no dixeron monimentum,en eſtos ſignificados,ſino monumẽtum.

Monitum,ti.neu.ge.me.cor.enſeñança , o amaeſtra-

ſtramiento,o amoneſtaciõ. Tobię.1.& Auguſt. in ſermone.S.Stephani.

Mons,montis.maſ.ge.monte,o altura. Geneſ.10. &.1.Corint.13.

Monſtrum,ſtri.neut.gene.obra hecha por maior virtud que natural. Monſtra placauit. Eccleſiaſtici.45.id eſt,ſerpientes de los magos inflammadas,o las plagas monſtruoſas de Egypto,& 2.Macha.5.

Montanus,ni.maſ.ge.nombre proprio de vn hereje,o hereſiarcha,que puſo,que los prophetas no entendian lo que dezian,como hazẽ los endemoniados. Prolo. Abacuc.

Monumentum,ti.neu.ge.monumento,o tumba, o ſemejante edificio hecho ſobre alguna ſepultura,o ſepulchro. Gene.23.& Actuũ.13.o coſa q̃ mueue,o deſpierta la memoria, en alguna coſa. Malachiæ.3.

Mora,ræ.fœ.ge.tardança. Exod.12.& Matt.14.

Morbidus,da.dum.me.cor.enfermo. Sanctorum Philippi,& Iacobi.

Mordeo,mordes,por morder. Exod.36.& Gala.5. Dende.

Mordax,cis.quien mucho muerde S.Nicolai.

Morior,reris.vel moriris,moritur,med.corre.vel móritur.me.pro.por morir. Gene.25 & Ioan.4. no tiene certeza en coniugaciõ,antes algunas vezes de la tercera, alguna de la quarta,y anſi tambien en el accento no tiene certinidad, como ſu ſignificado.que es la muerte,es del todo incierta,& ideo ſimus parati. Dende.

Moriturus,a.um.el que ha de morir, & moriendus,a.um.coſa de morir. Augu.in ſermo.octauę Natiuitatis. Y pareſce grammatica peregrina, y es como verbo comun y paſsiuo.

Moror,raris.tardar, o morar,o eſtar. Geneſis.37. & Ioan.3.

Mortalis,& hoc mortale,adiectiuo,por mortal,o mortezino.Sanctorũ Innocẽtiũ,ſubſtãtiuatur ibi in neutro genere,mortales,y mortalia,ſe toma muchas vezes en eſpecial, por los hõbres, otras vezes por los cuerpos humanos.

Mortariolum,li.neu.ge.& pe.cor.morteruelo,o chico mortero. Num.7.& Hiere.3.

Morticinus,a.um.comunmente en la ſacra eſcriptura,abreuia la penultima, por ſer cõpueſto de mors,& cado,y ſignifica el cuerpo muerto por enfermedad,que llaman carne mortezina pero ſi viene de cędo por cortar,o matar,ſignifica muerto a hierro,y produze la penul. Leuiti.11.& Eſaię.5.ſubſtantiuaſe,in homilia dominicę.3. Aduentus. Poſuerunt morticina ſeruorũ tuorũ. Pſal.78.id eſt,los cuerpos muertos a cuchillo,o por otra violencia.

†Morticinus,que ſe deriue de cędo,is.y que ſignifique coſa diuerſa, de ſuerte q̃ ſeã dos vocablos differentes en el accento y cantidad de la penultima,es coſa imaginada,y nunca viſta en ningun auctor Latino.

Mortifer,ra.rum,coſa que trae muerte,o mortal. Donde ſe dixo peccatum mortiferum. Mar.16.

Mors,mortis.fœ.ge.la muerte. Gen.2.& Mat.10.

Mortuus,tua.tuũ.coſa muerta. Obliuioni traditus ſum ſicut mortuus a corde. Pſal.30. Domine ſperaui.porque la memoria de los muertos,poco a poco cae, o como ſi Dauid fuera muerto en el coraçon de aquellos.

Morus,ri.maſ.ge.arbol que dizen moral. Pſal.77. & Lucę.17.

Mors.mortis.maſ.gene.el vſo,o coſtumbre. Iudicum.11.& Ioan.19.

Motacila,læ.pezpita,de móueo:porque ſiempre mueue la cola. Varro.

†Motacilla,es la que vulgarmẽte dezimos aguzanieue,y en algunas partes de Eſpaña la llaman engaña paſtor. Dizeſe en Griego cinclus.

Moueo,ues.ui.tum.mouer. Num.10.& Matth.23.

Mox, aduerbio,luego, o ſubito. 2.Eſdrę.8. & ad Philip.2.

M. ante. V.

Muceo,ces.por enmohecerſe,o por ſer mohoſo, mucelco,ceſcis.por hazerſe mohoſo,o creſcer en el moho.

Mucro,nis.maſcu.gene.la agudeza,o pũnta aguda de qualquier arma. Dizeſe de la lõgura,por que los Griegos por luengo,dizen macron, y anſi ſe toma. Hymn. Vexilla regis. mucrone diręlanceę. Tomaſe algunas vezes por puñal,otras por eſpada.2.Reg.2.& Ezech.21.y entonce ſon ſynonymos,mucro.enſis.ſpatha. romphęa gladius.

Mugio,mugis.giui.por bramar como buey,o reſonar por las narizes. Iob.6.Dẽde,mugiẽs, participio,quien brama. 1 Reg.6. Dende,mugitus, tus.quartę decli.maſ.gen.& me.pro. por el tal bramido,o ſõ,o por el lloro. In decolla. S.Ioãnis.& S.Andreę,o ſignifica planto, o clamor. S.Thomę apoſtoli,o gemido. S.Sebaſtiani.

Mula,mullæ.fœ.gene.mula.1.Regum.21.&. 3.Regum.1.

Mulceo,ces.ſi.ſum.por mitigar,o halagar, o por vntar,o deleytar.1.Prol.B.cap.6. Ambroſius in homil.dominicæ.2.in quadrageſima.

Mulcto, ctas. por punir en pecunia,o condenar, de mulcta. ctæ. que no es vocablo Latino ſino Oſco,o ſegun Varron Sabino,los que deriuan multo, de multus, a.um. no ponen,c,tras la,l, 2.Eſdrę.1.

M. ante. V.

2.Esdræ.1.donde paresce regir dos accusatiuos. Et mulctauit gentem argenti talenta centum. Aunque communmente va segun este verso. Aere reum mulctat iudex,sed sanguine saucit. Dende,mulctatio onis.fœ.ge.la tal puniciō pecuniaria.2. Esdræ.8.mulctatus,ta.tum.punido, o castigado,o penado.Prouerb.21.

Mulcta,ctæ.fœ.ge.la tal punicion,o la collecta,o tributo,o pena,o vengança,o composicion pecuniaria,y escriuese sin,c,despues de la,l,segun Perotto.

Mulgeo.ges.si.sum.por ordeñar.Iob.1c.& Esaię. 46.o mulxi.mulctum,segun los antiguos, que querian hazer differencia de mulceo.si.sum.

Mulier,eris.fœ.ge.muger,Gene.3.& Ioan.2.Dēde muliebris,& hoc muliebre adiectiuo tertię de cli.cosa de muger.pen.pro.in homil.S.Ioā. ante portā Latinam.Dēde,muliebria.brium. pluralis numeri.neu.ge.la costumbre, o purgaciō de las mugeres,la qual falleściendo, falleśce la virtud de parir.Genes.18.

Muliercula,lę.fœ.ge.pen.cor.diminuti.mugercica.2.Timot.3.

Mulsum,si.neu.gen.vn potaje hecho de vino, de agua y miel,que en Griego llamā melicratum, y puedese dezir hydromel.Neemiæ.8.Algunos quieren que mulsum, quiere dezir vino melado,otros vino nueuo,pero ya hecho.

Multicolor,omnis gen.pen. cor. in recto,cosa de muchos colores, hallase en el genero neutro, en el plural.Ezech.16.multicoloria.

Multiformis, & hoc forme, cosa de muchas formas,o maneras.Ephes.3.&.1.Petri.4.

Multigenus,na.num.pe.cor.cosa de muchas maneras,o de muchas guisas,o linajes.Sapient.4.

Multiloquium,quij.neu.gen.mucho hablar.Prouerb.10.& Matth.6.

Multimodus,da.dum.pen.cor.adiectiuo,cosa de muchas maneras.S.Tho.marty.& S.Francisci.

Multifariam,vel multifariè,aduerbiū qualitatis, por muchas maneras y modos.Ezech.27. & ad Hebr.1.

Multifarius,faria.rium.De muchos modos. S.Agathæ.

Multiplico,cas.pen.cor.multiplicar,o acrescentar.Genes.1.& Actuum.6.

Multitudo,dinis.pen.cor.fœ.ge.muchedumbre. Exod.2.& Lucæ.1.

Multiuolus,la.lum.pe.cor.el que quiere muchas cosas.Eccle.9.

Multus,ta.tum.mucho.Leui.11.& Ioannis.5.

Mundo,das.limpiar.Num.4.& Matth.10.

Mundus,da.dum,cosa limpia.Gene.7.& Matth.5.

Mūdus,di.mas.ge.el mūdo.Eccle.3.& Matth.4.

Mundus,muliebris,mas.ge. segun algunos es vna parte,segun otros se dize mundus,ornatus vel cultus muliebris, scilicet, el aparato,y ornato que comiença a traher la donzella quando comiēça la edad de casar,y dizese de mūdo,das. porque alimpian sus carnes con algunas cosas, como baños,o vnguentos, o otras cosas semejantes, y otras les dan belleza exterior con su limpieza y hermosura,y cōpostura. Como vestidos, y joeles, y perlas, y piedras, y anillos. Hester.2.& Ezech.16.

Munero,ras.med.cor.de munus,se dixo, por dar algun don de gracia,o por algun seruicio, y es actiuo cō todos sus compuestos.Augusti.in sermone Natiuitatis,& S.Ioan.Baptistæ.

Munia,nium.neu.ge.& numeri pluralis,los officios.S.Martini episcopi.

Munimen,nis.neu.ge.med.pro.in recto,la municion, protection, guarnicion,o defensa.1.Machab.10.y dizese de munio,nis.

Municeps.nicipis.communis duum vel triū, ge. me.cor.in recto. nascido en algun municipio, o lugar defensable,y participe delos officios y gouierno del.Act.21.& 10ā.Chrysost.in homil. dominicę.18.post Pentecost.

Municipium,pij.neu.ge. ciudad pequeña,o villa que tiene officios publicos.

†Municipium,pij.& municipia, orum. propriamente eran pueblos, cuyos moradores,acostū brauan venir a la ciudad de Roma, a negociar, y aunque eran exemptos,y viuian a su modo, empero con todo esto gozauā de muchos pro uechos,priuilegios,y honras,del pueblo Roma no como si fueran ciudadanos de Roma. Dicta sunt municipia,a muneribus capiendis,capiebant enim munera,eáq; non damnosa,vt esset collatio tributorum, & alia huiuscemodi, sed quæ ad honorem pertinerent,y assi los moradores de aquellos tales pueblos,o municipios se dezian,municipes. Sed abusiuè, dicūtur etiā municipes suæ cuiusq; ciuitatis ciues. qualesquier ciudadanos de alguna ciudad.Quo vocabulo,in hac significatione,non solū poēte,verumetiam Oratores vtuntur.Iuue.Saty.4.& Cice. in Bruto.

Munio,nis. por guarnescer y fortificar, cercar, o aparejar,o armar.Iudith.7.& Matth.27.Dende, munimētum,ti.neu.ge.por defensa,o por ayuda,o por ingenio para combatir.Esaiæ.19.Dende,tambien.

Munitio,onis.fœm.ge.por guarnicion,y fortificacion, o cerco, o sitio.Nec circundabit eam munitio.4.Regū.19.id est,no la cercara, o porna campo guarnicion de gente, aunque segun

algunos,munitio,es ablatiuo de* munitiũ,nutij.en el meſmo ſignificado. † * Munitium,tij. no lo ay en Latin,ſino en algun Mãmothrepto.

Munus,neris.neutr.gene.don.Prouerb.15. & Matthæi.5.

Murenula,læ.fœm.ge.pen.cor.es diminutiuo, de murena,cadenilla texida de virgulitas de oro, o de plata,y por eſſo ſe dize vermiculata,vide vermiculatus. Otros dizen, que murenula era vn ornamento de cabeça de mugeres,y del cabeçó al derredor del cuello,y de las manos de la veſtidura,hecho de hilo de oro,y de plata,texido con piedras precioſas.Nume.31.& canti.1. & Eſaiæ.3.Itẽ,murenula,es diminutiuo de murena, que es vn peſce que ſe cula como anguilla,y es ſemejante a ella,tomanſe muchas en el Faro cerca de Mecina en Sicilia.Dizeſe tambiẽ murena de murina,Grecè,que es murena en latin,la qual ponen,fœ.ge.y concibe de ſerpente,y por eſſo la llamã ſiluando los peſcadores, como a ſerpiente,y anſi la toman. Y es difficil matalla a golpe de palo, y tiene la mayor parte de la vida,y virtud,en la cola,lo qual parece porque herida en ella, mas preſto muere, que en la cabeça.Iſidorus 12.Etymo.

†Murænula,ſe ha de eſcreuir con, æ, diphtongo en la.2.ſyllaba.Que coſa ſea murænula.S.Hieronymo,ad Marcellam,lo declara por eſtas palabras.Aurum colli ſui,quod murænulam vulgus vocat (quod ſcilicet,metallo in virgulas lẽ teſcente,quædam ordinis flexuoſi catena contexitur) abſq; parentibus vendidit.

Murex,ricis.maſc.ge.med.cor.la ſangre del peſce que llaman conchylium,con que ſe tiñe la purpura,o eſcarlata.Hieronym.in ſermone Aſumptionis.

Murilegus,gi.maſ.ge.pen.cor.qui & cattus,catti. gato,otros catus,cati,por gato con vna,t.

Murmur.ris.neut. ge. ruydo,o bullicio de vozes. Actuũ.6.Num.11.Aunque Ioan.7. ſe dize en maſculino.Multus erat murmur contra cõmun vſo pero ſegun la antiguedad.

Murmuror,raris.por murmurar,deponente ſe pone.Exo.16.& Num.14.aunque communmente es neutro,murmuro,ras.Exo.15.& Lucæ.5.

Murus,ri.maſ.ge.muro,o adarue.Geneſ.49.& Apoca.21.

Mus,ris.maſ.ge.raton,dizeſe de humor, o de humus,que es tierra.Eſa.67.

Muſach,Hebreum,era el arca de los dones,y dadiuas que dauan al templo los reyes,y principes para reparar, y rehazer la fabrica del templo. 4.Reg.16.

Muſca,ſcę.fœ.ge.moxca.Exodi.8.& Eſaiæ.7.

Muſica,cæ.fœ.ge.med.cor.la muſica,orte,o cauto.Eccleſ.22.

Muſicus,ci.el muſico.Apoca.18.& muſicus,ca.cũ. med.cor.coſa de muſica,que es arte de tañer,o cantar.Eccleſ.44.

Muſcipula,læ.fœm.ge.pen.cor.ſignifica propriamente ratonera.porque engaña al ratõ,de mus & decipio.Sapien.14.y a eſta ſemejãça ſe toma por qualquier inſtrumento, que con engaño toma, que en otra manera ſe llama decipula, o pedica.

Muſsito,tas.por murmurar,o hablar baxõ,entredientes, murmurando. Y es frequentatiuo de muſſo,ſſas. por dudar,o murmurar. Exodi. 16. Muſitans participio.2.Regum.12. Y quando ſe eſcriue con vna, ſ, viene de * muſo, ſas.por ſaber. † * Muſo,ſas.con vna, ſ, por ſaber, no lo conoſcio Ciceron,aunque lo conoſcierõ catholicon,y Mammothrepto,y ſus conſortes.

Muſtela,læ.fœmi.gene. la comadreja. Dizeſe de, mus,& tolon.Græcè,que ſignifica luengo. perſigue a los ratones,y culebras.Leui.11.

†Muſtela,es animal pequeño, larguito. de color amarillo,que buſca ſu vida por los palomares, y gallineros,y nidos de paxaros, la qual ſe come los hueuos,ſi los halla,y aun mata las aues. Tiene tanto cuydado de ſus hijos,que nũca los tiene quedos en vn lugar,porque no ſe los hurten,mas lleualos en la boca, y anda los paſſando de vn cabo a otro.De donde vinieron algunos a penſar que paria por la boca,y porque es tan ſolicita para con los hijos,la llaman en caſtilla comadreja. Tiene muchas vezes batalla con la culebra,y antes que cõ ella pelee,ſe frie ga en la ruda,por natural inſtinto,para reſiſtir con la virtud de la yerua,al veneno.Otra eſpecie ay de muſtela,ſylueſtre, que en latin ſe dize,viuerra,y en caſtellano,huron,y en Griego ictis.lege Plin.lib.29.cap.4.De muſtela,ſe dixo muſtelinus,na.num.adiectiuo,por coſa de color de comadreja.Terent. in Eunucho. Es tambien muſtela,nombre de vn peſce, o peſcado de que hizo mencion Plinio.lib.29. c.4.el qual peſce, Paulo Iouio en el libro que eſcriuio de piſcibus Romanis, por muchos argumentos y razones,prueua que ſea la que vulgarmente ſe ſe dize lamprea.

Muſtum,ſti.neut.ge.el moſto que es vino nueuo. canti.8.& Act.2.

Mutio,tis.tiui.vel.tij.ſyncopado,por querer hablar, y no oſar del todo, o como mudos,que no expreſſan diſtincto, o murmurar quedito, que dizen hablar entre dientes, y anſi ſe toma Ioſue.10. y a eſta ſemejãça,ſe toma por el reñir

de los

de los perros, sin ladrido. Exodi. 11.

Muto,tas.mudar.Gene.31.& Hebrẽo.1.

Mutuo,tuas.por prestar.Mat.5.& mutuor,aris, deponens,por tomar prestado.Sapien.15.ver.Mutuo vult dantem,sed mutuor accipientem.

Mutus,ti.el que no tiene habla,por continuo impedimento q̃ llaman mudo. Eccles.20. Strabo dize que mutus es vna especie de rana que llaman calamita,que echada al perro como la toma con la boca luego calla.Puede tambien ser adiectiuo,y declinase.mutus.a.um.Lucæ.11.

De litera. N.

NAbulum Hebraicè Psalterium Græcè,organum Latinè,organo en vulgar,segun algunos. Pero segun sant Hieronymo,Psalterio se dize vna vihuela adereçada con diez cuerdas q̃ tañen con plumas. Y el nablo tiene doze sonidos,y se tañe con los dedos. 1.Paral.15.&. 1. Macha.15.

†Nablium se ha de escreuir con, i, antes de la, u, como parece por Ouidio,in lib.de Arte amandi,dõde dize.Disce etiam duplici,genialia nablia palma Vertere, conueniunt dulcibus illa modis.Era vn genero de instrumẽto(como dize S.Hieronymo)a manera de vn escudo quadrado,o paues, con diez cuerdas. Qui velit de hoc instrumento plura cognoscere, legat Suidam, Plutarchum,in Sympos. & Politianum in miscellaneis.cap.14.Reperitur etiam nablũ.

Nabo es nombre appellatiuo,y significa diuinacion,aunque.Esa.46.se toma por nombre proprio de vn idolo,que los Philisteos tenian por su Dios,y aguzase en el fin.

Nactus,cta.ctum.de nanciscor,sceris.nactus sum, quien hallo,o adquirio,o cõsiguio.2.Macha.14. viene de nanciscor,que significa conseguir, adquirir,o hallar.

Nam,aduerbio,ciertamẽte.Nã qui supra petram. Lucæ. 8. ciertamente el que cayo sobre la piedra.o es cõiunction causal.Lucæ.9. Alguna vez es coniunction completiua,quando sin necesidad de significacion se pone por razon del metro,o del ornato. Vergilius.Heu quinam tanti cinxerunt æthera nimbi.

Nanea, neæ.fœm.ge.med.pro.era la diosa Diana. 2.Mach.1.

Naphtha,phthę.fœ.ge.cosas para mãtener el fuego hechas de vn betumen,que fue hallado cerca de Babylonia segun Salustio,o segun otros, significa el borujo de las azeytunas, que tambien mantiene el fuego.Danie.3. vers.Ignẽ naphtha fouet,manatq; bituminis istar. Ossa per hanc olei reperta vocantur amurca.Algunos lo romançan alquitran.

Nardus,di.fœ.ge.vna arbolica virtuosa,y aromatica,o oloroſa ansi llamada.cãti.1.& Hym. Nardi Maria pistici.vide pisticus.ver.Vnguentum nardum,sed nardus dicitur arbor.

Nardi spicati.Marc.14.id est, vnguento,en el qual esta la specie de nardo,que es yerua aromatica espigosa,de cuyas espigas principalmẽte se haze el tal vnguento.

†Nardus,es planta oloroſa, de la qual ay muchos generos,conuiene a saber,Indica, Syriaca,Celtica,&c.Mas de todos los generos tiene el principado,la Indica,y Syriaca.Dos cosas se precian en ella,como dize Plinio,lib. 12. c.12. conuiene a saber,las hojas,y las espigas,quãdo se halla en los auctores,spica Nardi, muchos piensan que es alguna espiga que echa arriba, y engañanse mucho en ello: porque no se toma sino por la rayz.Testigo es desto Galeno,in lib.de Antidotis,donde va examinãdo todos los simples medicamentos que entrã en la theriaca de Andromacho,y quando llega a hablar del Nardo dize estas palabras. Iubet Andromachus adiicere Nardum Indicam,ea vero est quàm spicam vocant, non quod spica sit,radix etenim est, sed quod spicæ figurã habeat.Porque en el nardo, la rayz es la mas preciada,mas efficaz,y valerosa para la medicina,por esso se haze della principal caudal, y llamose spica, porque parece espiga.Otra especie ay de nardo en España,dicho Pseudonardus,en Griego,y es la yerua que en Castellano llamamos espliego, corrupto el vocablo de spica.In multis Hispanię agris abundantissime prouenit,adeò vt montes, & campi ijs vestãtur.Planta est in tonstrinis frequens, eam autem Seplasiarij Lauendulam,siue Lauandulam,à lauando vocitant.

Naris,naris.fœmi.ge.la nariz. Iob.28.& Sapien.2. †Pocas vezes se halla en singular,mas solamẽte en plural.

Narro,ras.contar.Genes.44.& Lucæ.24.

Nascor,sceris.me.cor.nascer.Genes.2.& Ioan.4.

Nasus, nasi. masculini generis,nariz. Leuiti.21. & Ezechie.23.

Natale,lis.neu.ge.me.pro.el nascimiento.Mat.14. Puedese tambiẽ declinar como adiectiuo, hic, & hæc natalis,& hoc natale,cosa de nascimiento. Natale solum,la tierra de su nascimiento.Sãcti Antonij confessoris.

Natalitius,tia.tium.& natalitiũ,tij.cosa que pertenesce al dia del nascimiento,o solẽnidad,o memoria aniuersaria que hazian los antiguos a

aquel dia que naſcieron. Gene.40. Sancti Lucæ euangeliſtæ.

Natalis,lis.maſ.ge.& tertiæ decli.por el naſcimiẽto,como natale,lis.pero ſegũ la coſtumbre de los Eccleſiaſticos puede ſer fœmi.gener.y anſi los toman por el dia en q̃ el ſancto paſſa deſte mundo,y anſi en la Yglesia honramos el natal de los ſanctos,pero de nueſtra ſeñora,y de ſant Iuan honramos la natiuidad,porque naſcieron ſanctos,y de Ieſu chriſto por ſancto de los ſanctos. Y aſsi hazemos differencia de natal a natiuidad. Sanctorum Marij,& Marthę,& Auguſt. in ſermone natiui. S. Ioan. Baptiſtæ. Aunque muchas vezes ſe ponen el vno por el otro. Natiuitas natale,natalis.

Natatoria,Siloë. Ioann.9. Siloë era vna fuente al pie del monte de Syon,que no manaua,ſaluo algunas horas,y por eſto hizierõ cabe ella vna alberca do el agua ſe recogieſſe,y eſta alberca ſe llamo natatoria,por contrario:porque tenia tã poca agua q̃ no era habil para nadar,y piſcina tambien por cõtrario,porq̃ no tenia peces, ſegun algunos. Otros dizen que era vna alberca de agua viua,o piſcina,o viuar de peces,en que ſe bañauan,o nadauan.

Nates,tis.fœ.gen.la nalga,y eſcriueſe en el plural natium por,t,y pronunciaſe por,c. 1.Regũ.5.& 2.Reg.10. Los mas doctos pronuncian,natium, por,t,como lo eſcriuen,porque ſegun Quintil. Loquendum eſt vt ſcribimus,& ſcribẽdum vt loquimur. † Nates,en ſingular no ſe vſa en Latin,ſino nates,ium.en plural ſolamente.

Nathînæi,Hebraicè,hypodiaconi Græcè,ſub miniſtri Latinè,miniſtros,o ſeruidores baxos. 1.Eſdræ.2. Eran miniſtros que ſeruian en el templo en baxos officios,como en lauar las ouejas para el ſacrificio en la Probatica piſcina,o alberca,de que haze mencion. Ioan.5.† Nathinæi,interpretatur,dati,vel donati. 1.Paral.9.

Natio,onis.fœ.ge.nacion. Gene.18.& Act.10.

Naturalis,& hoc naturale,coſa natural. Sapien.12 & Roma.1.

Natus,tus.tui.maſ.ge.& quartæ decli.el naſcimiẽto,o la edad. Geneſ.50. & Deuterono.31. Maior natu,mayor de edad,natu in ablatiuo tantum ſingulari. Anto.

Natus,ta.tum. coſa naſcida,natus.ti.hijo,y nata, tæ.hija,aũque ſe puede eſcreuir gnatus,& gnata. S. Franciſci. Nouis natis,id eſt,filijs.

Nauclerus,ri.med.prod.& maſ.ge.el patron de la naue. Act.7.

Naué,vltima acuta,porque es nombre barbaro. Ieſus,Naue,id eſt,hijo de Naue,porque ſe conõbro del padre de Ieſus,Naue,ò Ioſue. bennum,

id eſt,hijo de Naue,o de Num,a differencia de de Ieſu hijo de Sirach,viſnieto de Ieſu gran ſacerdote que eſcriuio el Eccleſiaſtico. Prol. Ioſue.

Naufragor,aris.comunmente es deponẽte,y abre uia la media.por padeſcer peligro,o rotura de naue en el agua,poneſe como neutro. 1.Tim.1. Naufrago,gas.dende naufragiũ,naufragij.neut. ge.el tal peligro. Ter naufragium feci,id eſt,ſuſtri,o padeſci. 2.Corin.11.

Naufragus,a.um.me.cor.el,o la q̃ ha padeſcido el tal peligro de nauis,& frãgo. Hym. Luſtra ſex.

Nauicula,læ.fœ.ge.pe.cor.diminutiuo,nauezica o naue chica. Matthæi.8.& Lucæ.5.

Nauigo,as.aui.me.cor. por nauegar. Eccleſ.43.& Actuum.13.

Nauis,uis.fœ.ge.naue. Geneſ.49.& Lucæ.5.

Naulum,li.neu.ge.el nolito,o precio,o flete por el paſſaje,o porte de la naue. Ioſue.1.

Nauſeo,nauſeas,por tener azedia,o haſtio,o reboluimiento de eſtomago,qual ſuele interuenir a los que de nueuo entran en mar. Y por eſſo ſe dize nauſeo,de naue. Tomaſe a eſta ſemejãça. Num.21.

Nauſea,ſeæ.fœ.ge.diſpoſicion,o alteracion,para reueſſar,vomitar,o gitar. Num.11. Græcè ſe dizę nautía.

Nauta,tæ.maſ.ge.el marinero,o el que guia la naue,o el que es mayor en ella,que en Griego ſe dize,nautes. Hym. Aeterne rerũ.& Hym. Luſtra ſex qui iam peracta. Anſi ha de començar.

Nauticus,ca.cum.coſa perteneſciente a naue,o a nauegante. viros nauticos,hombres expertos, diligentes,y ſabios en el arte del nauegar,y regir las naues. 3.Regũ.9.&. S. Vincentij. plauſo nautico.

Nazarenus,a.um. coſa de la ciudad llamada Nazareth,donde fue nueſtro ſeñor ſegun la carne. Marci.16.& Actuum.2.

†Nazareth,interpretatur ſanctificata,vel coronata. ſi autem ſcribatur per literam, çadic,interpretatur cuſtodita,vel florida,aut virgultum, nombre es de vn lugarillo en Galilea,cerca del monte Tabor,donde chriſto ſe crio. Matthei.2. & Lucæ.4.

Nazarẹus,rẹi. Hebraicè.pen.prod. vel Nazarẹus, rẹa.rẹum.adiectiuo,id eſt,conſagrado a Dios. Num.6.& Threno.4.& Matthæi.2.

†Nazaræus,Matthæi.2.ſignifica lo meſmo,que diximos en Nazareth,y ſi ſe eſcriue por vna letra Hebræa que dizen,çadic,interpretaſe,cuſtos, ſiue flos,aut virgultũ. Item Nazarẹus,interpretatur,Separatus,ſiue coronatus,aut ſanctificatus. Iudic.13.

Neapolita,

N. ANTE. E.

Neapolita,tæ.primæ declina.cõmune duum generum,penul.prod.hombre,o muger Neapolitano.S.Michaëlis.

†Neapolis,Greçè,Latinè noua ciuitas,es nombre de vna ciudad,segun algunos en Tracia, y segun Pomponio Mela. lib.2. es ciudad en la prouincia de Caria,cerca del seno Iasio.Hizose mẽcion della.Acto.16.Hanc vocari Sichen, testis est Hieronymus in quæstionibus Hebraicis. Tambien se nombro Neapolis vna ciudad en Africa, que por otro nombre se llamo Leptis magna,segun Ptolomeo,lib.4.capitu.3. y agora se llama Tripol. Tambien la ciudad de Samaria en Iudæa,se nombro despues Neapolis, como escriue Stephano. Finalmente se llama tambien Neapolis vna nobilissima ciudad en Italia,la qual edificaron los de Cumas,y la nõbraron Parthenope,del nombre de vna de las Serenas,cuyo cuerpo hallaron en ella sepultado. Llamose despues Neapolis, y agora se dize Napoles.

Necessarius,rij.masc.gen.el mucho amigo,como buen pariente.Iob.6.& Actuum.10.

Necessitudo,dinis.fœ.ge.la tal amistad. 1.Prol. B. c.1.& Ambro.in homi.infra octauã Pentecost.

Necnon,id est,similiter, semejantemente. Iob.1.

Dos negaciones hazen vna affirmacion entre Latinos.

Neco,cas.caui.o necui.necatũ,o nectum. por matar.Deute.13.& Naum.2.

Nectar,aris.neut.ge.me.cor.llamauan los gentiles vn potaje muy suaue de los dioses. Es tambien miel pura,o vn vino con especias, como alfaxor,o clarea.Griego es.Dende.

Nectareus,rea.reum.penult.cor.suaue,y delectable.Sãctorũ chrysanthi,& Dariæ.Griego es.

Necto,ctis.xi.vel xui.nexum.por ayuntar,o atar. Exodi.36. & Hymnus.Angularis fundamentum.

Nefãrius,a.um.pen. prod. cosa detestable y de no dezir.Hester.13.

Nefandus, a.um.& nefandissimus, ma. mum. superlatiuo, cosa indigna, o muy indigna de ser dicha,o nombrada, por la gran enormidad, o fealdad del peccado.2.Petri.2. & sancti Martini papæ.

Nefas,neu.ge. & indeclinabile, o declinabile por tres cosas.s.nominatiuo,accusatiuo, vocatiuo, cosa mala,o illicità, o de no dezir,y menos de hazer.Iudi.20.&.1.Esdræ.4.

Negligo,media cor.exi.ctum.por menospreciar, o ser negligente.Gene.13.& Hebreo.2.

Nego,negas,negar.Gene.18.& Hebre.11.

Negõtiũ.tij.neutri generis,negocio.Genes.34.& Roma.21.

Negotior,negotiaris,deponente,por mercadear, o engañar comprando,o vendiendo.Genes.34. &.2.Petri.2.

Nemo,minis.cõmunis duum generũ,ninguno,

Nempe,id est,certe,ciertamente.Iob.19.& Hym. Deus tuorum militum.

Nemus,moris.neutri gener.media cor.el que llama el vulgo monte.s.campo espesso,y lleno de arboles sylvestres,llamanle tambien en vulgar bosque.Iudicum.6.Griego es.

Nænia,niæ.fœm.ge.med.cor.niñeria,o el cantar que se dize meciẽdo los niños en la cuna. 2.Prolog.B. o vil y baxa habla,o conseja que vsan de zir y creer los niños,o las endechas que vsauan dezir a los muertos,que erã niñerias.Griego es. 2.Prolo.Euan.

Neo,nes.neui.netum.secundæ coniugat. por hilar.Matth.6.& Luc.12.

Neomenia,niæ.fœ.gene.pe.cor.el primer dia del mes lunar,o de la luna,es Griego,dicho de neos nueuo:& mene luna.2.Paral.2.& colos.2.Halla se neomenius.nia.nium.adiectiuo.

Neophytus,ti.mas.ge.pe. cor. el que es nueuo en la fe,como el que es nouicio en la religion.1.Timo.3.Es Griego,dicho de neos,nueuo.& phyton,planta,o renueuo della.

Nepos,tis.media prod.in obliquis,el hijo del hijo,o de la hija,y los otros descendiẽtes. Gen.31. & Tobiæ.14.Dizese tambien nepos la muger,o el hombre despreciado, o desordenado, en su vida,mayormente en la luxuria, quasi que no tiene mas cuydado de la hazienda que su nieto,o su sobrino.

Neptis,neptis.fœminini gener. nieta, o sobrina. Leuit.18.

Neptunus,ni.mas.gene med.prod.Dios de la mar segun el error gentilico. Sanctorum chrysanthi & Dariæ.

Nequam,omnis gene.indeclinabile, malo,scelerado,peruerso.Gene.38.& ad Gala.1.

Nequando,vna diction,med. pro. significa alguna vez,no.Tob.4.& Psal.7.

Nequaquã,aduerbio,med.pro.id est,no,o en ninguna manera.Esaiæ.30.

Nequeo,quis.nequiui.por no poder. Genes.13. de non,& queo.quis.quartę coniugationis.

Nequis,qua.quid.de ne,& quis,vel qui.se compone, no alguno, o no alguna, o no alguna cosa. Greg.in homil.natiuitatis domini,& in homilia Purificatio.

Nequiter,aduerbio,media cor.iniquamente.3.Regum.16.

Nequitia,tiæ.fœmini.gene. maldad. Exodi.32. & Matthæi.22.

Neruus,nerui. maſcu. gener. el nieruo. Geneſ.32. & Iob. 10. tomaſe por cepo. 2. Paralipo. 16. & Iob.13.Hallaſe neruum.ui.neut.gene.Hiere.20. Miſit eum in neruum,quod erat,id eſt,en el cepo,o cadena,Dende.

Neruiceus,cea.ceum.pe.cor.coſa de nieruo,o cepo.Iudicum.16.

Neſcio,ſcis.ſciui.ſcitum.no ſaber.Exodi.5.& Ioānis.1.

Neuma.vide pneuma,porque anſi ſe ha de eſcreuir.

Neuter,tra.trum.genitiuo.neutri.neutræ. neutri, vel neutris,ſignifica,ni vno ni otro,de los neutros paſsiuos,vide audeo.

Nex necis.fœ.gen.muerte, es Griego,aunque algunos lo deriuan de neco,cas.caui.vel necui.

Nexus,xus.xui.maſcu.gen.& quartæ declina. de necto.ctis.el atadura,o juntura,o ñudo. Sancti Sebaſtiani,& Hym.Deus tuorum militum.

N. ante. I.

Nicenus,a.um.adiectiuo,coſa de Nicea ciudad en Grecia.Prolo Iudith.

Nicanor,noris.nōbre propio de vn capitan.1.Macha.3.

Nicolaita,tæ.penultima pro.fuerō los Nicolaitas de los primeros hereges que haziā communes ſus mugeres,mal entendiendo por ſu incontinencia,aquel dicho de los actos de los apoſtoles.Erāt eis omnia communia,el qual error fue impueſto a vn Nicolao diſcipulo de los apoſtoles,donde los ſeguidores del tal error,ſe nombraron Nicolaitas.Apocal.2.

Nyctícorax,pen cor.racis.pen.prod. maſc. gene. la lechuza,aunque algunos dizen,que es cuerno nocharniego,es Griego,dicho de nyctos Grecè,por noche.& corax por cuerno. Pſalm. 101. Domine exaudi orationem meam.& Deut.14. S.Iſidro lo pone fœ.gene.12. Etymologiarum. cap.7.

Nihil, o como algunos por mejoria de ſon,q̄ llaman euphonia,pronuncian nichil con,c, pero mal, es omnis gener. ſi communmente ſe halla indeclinabile,ſignifica, nada,vano, vazio, hallaſe tambien nihili indeclinabile. Y tambiē hoc nihilum,nihili,y en ambas maneras ſe puede tomar quando dize Appendit terram ſuper nihili. Iob.26.y ſi ſe toma en la ſegunda,puſo el genitiuo por ablatiuo more Græco,porque la tierra es centro,y no ſe tiene ſobre otra coſa,ſe dixo ſobre nada. Velut nihili cælos,id eſt,ſotiles & delgados. Eſaiæ.40. In nihil. Amos. 6. id eſt,en las coſas tranſitorias que ſon nada.

Nihilominus,pen.cor.aduerbio,tamen,o eſto no obſtante,o no menos,o cābien,o empero.Geneſ.8.& Hebrę.6.& in ſermone dominicę.2.ad uentus. Y tiene el dicho accento quādo es vna parte,nihilo minus dos partes,ſignifica no menor,en ninguna coſa menor, vt hoc animal eſt magnum,& illud nihilo minus,id eſt,en ninguna coſa menor.

Nidor,doris.maſ.ge.de nideo.des.dui.por oler. ſignifica olor,maximè de coſa aſſada, o cozida. Auguſt.in ſermone de virginibus.

Nidus,di.maſ.ge.nido.Deute.22. & Luc.9. dende, Nidifico,cas.penult.cor.hazer nido.Pſalm.103. Ezech.17.

Niger,gra.grum.neut.gener.negro. Geneſ.30. & Apocalyp.6.

Nimbus,bi.maſcu.gene.la lluuia,o viento rebuelto con agua.Luc.11.

Nimirum,med.prod.aduerbio,id eſt,ciertamente. Iob.12. & Gregorius, in homilia.S.Thomæ apoſtoli.

Nimis,aduerbium qualitatis, ſignifica mucho,o exceſſo en mala parte.Terēcio.Ne quid nimis. Item hazer alguna coſa cō todo eſfuerço,y poder del hombre.Pſal.108.Tu mandaſti mandata tua cuſtodiri nimis. & Pſal.138. Mihi autem nimis honorati ſunt amici tui Deus.& Hym.O nimis fœlix.id eſt,valde,o mucho Del primer ſignificado ſe deriua,lo que dize. Eccleſ.31. Noli nimius eſſe.porque nimius.mia.mium. ſignifica ſuperfluo, y deſtemplado en el comer. Del ſegundo ſe entiende,quando dize.Propter nimiam charitatem qua dilexi,id eſt,por la gran charidad.In officio.4.dominicæ Aduentus.Geneſ.46.& Heſter.1.

Nympha,phæ.fœ.ge.Griego es.ſignifica donzella deſpoſada,y tambien agua.S.Hippolyti.& ſanctorum Marij,Marthæ.Sepeliuit in cāpo eodem iuxta nymphas,id eſt,cerca de las aguas. O nymphæ eran dioſas de las fuentes que tambien llamauan Muſas,y tenian algun tēplo que ſe nōbraua dellas,vnde iuxta nymphas, id eſt, cerca del templo de las nymphas.

Niniuita,tæ.communis generis. penult.product. hombre,o muger de Niniue,ciudad de Aſsyria. Ionæ.3.

Niſam.Hebraicè,el mes de Abril.2.Eſdr. 5. & Heſter.3.vide menſis.

Niteo,nites.nitui.ſupino,por reſplandeſcer.Dende.

Nitens,entis.participio,reſplandeſciente,o relūbrante.Heſter.15.

Nitor,toris.media producta.maſc.gene.el reſplā-

dor,o

dor,o limpieza,& Hymn.Splendor paternæ.

Nitor,teris.me.cor.sus.vel xus.sum.por esforçar se à hazer,o dezir.Iudi.9.& Iob.6. vide,initor.

Nixus est,esforçose, o trabajo. 1.Regum.19. & 2.Regum.12.

Nitrum,tri.neutri.gene.vna especie de sal hecha de agua y tierra proporcionada a lauar las māchas,dizenle salitre,es semejāte a arena menuda,y si le echan agua,humea como cal por regar,y mas si le echan vinagre.Prouerbiorū. 25. & Hierem.2.

Nix,niuis.fœ.gene.nieue.Exodi.4.& Marci.9.

Niueus,uea.ueum.media cor.cosa de nieue,o como nieue blanca.Niueus pudor se dize la castidad.Hym.O nimis fœlix.& S.Cæciliæ.

Nixus,xus.xui.vel nisus.sus.sui.mas.ge. el esfuerço a hazer algo,dizese de nitor,teris.por esforçarse a hazer. Tambien significa tenerse sobre otra cosa,o sostenerse,o arrimarse.Y porque en el parir ay trabajo,y esfuerço,tambien se toma por aucto de parir.Hym. Ecce iam noctis, nixibus totis.con los esfuerços.

N. ante. O.

Nobilis,& hoc nobile,noble.Leuit.19.& Luc.19.

Noceo,ces.nocui.por empecer,y cōstruyese con accusatiuo,segū los antiguos, y con datiuo segun el vso.Iudith.16.& Apoc.9.& Psal.34. Iudica domine nocētes me.Dēde nociuus. ua.uum. media producta,cosa que empece,o haze mal. S.Philippi & Iacobi.Et nocibilis,& hoc,le.en el mesmo significado.S.Martini Papæ.

Noctù,aduerbio de tiempo,significa de noche,o ponese en ablatiuo,y es nombre fœ.gene. que no tiene otro caso.Prolo.Zacha.& Prolog.Epistolæ ad Romanos.

Noctua,tuæ.o nicticorax.cis.lechuza, dizese ansi porque buela de noche.Leui.11.& Baruch.6.

Nodosus,sa.sum.adiectiuo, ñudoso, o cosa llena de ñudos comparatur nodosior.simus.Sāctorum Chrysanthi & Dariæ.Dizese de nodus.di. mascu.gener. por ñudo. Tomanlo metaphoricè por sentencia. Augusti.in homil.fer.4.primæ hebdomadæ quadragesimæ. Dize se tambien metaphoricè.Nodus.vna muchedumbre de peones.

Nolo,nonuis. nolui. no querer.Ge.19. &. 2.Tim.2.

Nomen,nominis.neut.gener.nombre. Gene.2. & Actuum.4.Diez nombres atribuyen a Dios los Iudios.El primero es Elohin , que en Griego se dize Theos,o Ischyros que llamamos Dios, o Fuerte,o Proueyente.El segundo es Eloy. Y el tercero Heloe.Ambos en Griego se dizē,Theophobus,en Latin,Dios tenido. El quarto Sabaoth.que quiere dezir,que es Dios de las hueste o de las virtudes celestiales,o de los Angeles.El quinto es Elion,que significa el que es. El septimo Adonay,que significa señor.El octauo es Ia que significa vida,o señor , o spiritu.Y ponese en fin de alleluya.El nono es el nombre Tetragrāmaton, que es genitiuo del plural Griego, dicho de Tetra,que es quatro,y grammatō, de letras,id est,de quatro letras,y llamanlas en Hebraico,iot.he.vau.beth. videvestis in fine,& tetragrammaton.El dozeno es,Sadày,que en latin significa,todo poderoso.

Nominetenus,aduerbio,si es vna parte. pen. cor. y ansi es mejor.Significa segun el nombre. Gregorio.in homil.S.Thomæ apostoli.

Nonnulli, id est , algunos , porque dos negocios hazen vna affirmacion,segun los Latinos.Niceniæ.7.

Nonnunquam,id est,muchas vezes, o algunas vezes,aduerbio temporal. Sancti Hiero.& in sermone Assumptionis.

Nonæ,nonarū,pluralis numeri,las nonas del mes S.Agathæ.

Norma,normæ.la regla que es instrumento de reglar.Esa.44.&.3.Regum.7. Dende se dize enormis,& denormis,id est,sin regla,o irregular , o disforme.

Nota,tę.fœm.gene.De noto.as. manzilla, culpa, señal que muestra alguna cosa,o letra. Y abreuia la primera,pero notus. ta.tum.la produze. ver.Est in fronte nota furti.pro crimine nota. Ioannes chrysost.in homilia dominicæ tertiæ in quadragesima. Algunos los escriuen con, h, sic notha.† Sed tunc significat spurium.

Nosco,noscis.noui. conoscer. Genes.27. & Marci.14.

Nothus,thi.en Griego,significa bastardo que dizen de trauiesa,porque ha de traher las armas de sus antecessores traessadas con vna banda, o barra,o dizenle de ganancia.Y es de ganācia elque es padre noble.Y manceba,o concubina ignoble,y escriuese con,h. El spurio es al cōtrario de noble madre,& ignoble padre.Tambiē se halla notha,& spuria por la hēbra por la mesma razon.Tambien nothus.

Notus,ti.masc.gene.significa vn viento austrual, o de la parte de medio dia. Eccles.43. Es tambien notus , vna gran villa de Sicilia , de donde se nombro la tercera valle que dizen val de Noto en Sicilia,y llamase notus,ó porque esta situada a la parte de tal viento,y ansi se escriue sin, h, o, de notha que era su nombre antiguo Griego es.

Noto.notas.taui frequentatiuo de nosco.scis.por cono-

conoscer a menudo,o señalar,o demonstrar,o reprehender, pero puede se deriuar de, nota. notæ.que es señal, y entonce significa señalar. como herrar,o poner señal con hierro, o quiẽ lo enseña,o muestra.Ruth.3. &. 2. Thessalon.3. Ambro.in sermone.de vno confessore pontifice.Nec laudantẽ adulatio notet,id est,no mouestre el que alaba,ser lisonjero,no lo haga parescer lisonjero.

Notus,a.um.conoscido,o cosa conoscida.de nosco,cis.noui.notum.Psal. Notus in Iudea Deus.

Nouacula,læ.fœmini.gene.la nauaja.Numer.6.& Psalm.51.

Nouale,lis.neu.gen.me.prod.vel hęc noualis,lis. el campo que se ara,o rõpe de nueuo,o el que se siembra cada año,o vn año si,y otro no,vulgo dicitur baruecho.Prouerbiorum. 13. & Hie remię.4.

Nouella,læ fœ.gene.nueua planta,o pimpollo,o varilla que nasce al trõco,o pie del arbol,y puede ser adiectiuo.Nouellus,nouella.lum. Psalm. Beati omnes.

Nouem,indeclinabile,pluralis numeri.9.Deut.3. & Lucæ.17.

Nouember,nouembris,mascu.ge.Nouiembre.

Nouembrius,bria.brium.cosa de Nouiẽbre. S.Simonis & Iudæ.

Nouerca,cæ.fœm.ge.la madrastra,quasi noua.arca,por etymologia.Leui.20.& Prolo.1.Cor

Noui,nouisti.verbo defectiuo,por conoscer,sanctæ Mariæ Magdalenæ.

Nouilunium,nouilunij, neut. generis. Luna nueua.2.Esdræ.5.

Nouissimus,ma.mũ. muy mas nueuo,o vltimo,o postrero.Alguna vez se toma por vilissimo, o abiectissimo. Numer.2. & Marci.9. Tomase por muy chico.S.Francisci.Dende.

Nouissimè,aduerbio,finalmẽte,o a la postre. Matthæi.21.& Hebræ.1. Nouissimò aduerbio,en el mesmo significado.Esaiæ.9.

Nouus, ua. nouum. cosa nueua. Leuiti. 25. & Actuum.17.

Nox,noctis.fœminini generis,la noche. Genes. 1. & Roma. 13. haze noctium,el genitiuo del plural, y dize se de nictos, Græcè, o de noceo, ces. o porque empece a los ojos que no pueden ver en ella, o por el contrario, porque es prouechosa a su salud, o de noceo,porque los malos empescen en ella, y por esto la llaman capa de peccadores. De las partes de la noche. Vide dies.

Noxa,xæ.fœ.ge.la culpa,o la pena. 1. Esdræ.4.& Exodi.32.dende.

Noxius,xia.noxium.culpado.S.Sylvestri.

N. ante. V.

Nubes,bis.fœ.ge.nuue.Exod.13.& Mar.13.dende.

Nubecula,læ.fœ.gen.& pen.cor.nuuezica. 3. Regum.18.

Nubilum,li.neu.ge.me.cor. nuue, o obscuridad. 2.Macha.1.

Nubilis,& nubile.me.cor.de edad,o disposicion para casar.S.Chrysanthi.

Nubo,bis.psi.en nuestro vso,no tiene passiua,saluo es neutro passiuo, porq̃ en letra neutra tiene significacion passiua,significa casarse,los antiguos lo vsauan como actiuo.Plautus in Persa.Hic cum mala fama,facile nubitur, y ansi lo vso.S.Hieronymo.Matthæi.22.non nubent,nec nubentur.

Nudiustertius, aduerbio de tiempo,quasi, nunc dies tertius, o tres dias antes de agora, o agora ha tres dias que llamamos antier, quasi vn dia ante de ayer,o oy haze tres dias, o oy son tres dias.Gene.31.& Danie.13.

Nudiusquartus,nudiusquarta,nudiusquartum,adiectiuo,nũc dies quartus, a. nudius quarta die. Actuum.10.agora ha quatro dias.

†Nũdius quartus, no es nõbre adiectiuo, como imagino el auctor,sino aduerbio,como nudius tertius,y nudius quintus,y nudius sextus,y nudius tertius decimus. Del qual vso ciceron en las Philippicas,contraquam Valla præcepit.

Nudo,das.aui.tum.desnudar,o descubrir. Gen.17. & Marci.2.

Nugax,cis.med.pro.in obliquis,vano,loco,o mẽtiroso.Sapien.2.dende.Nugacitas pe.correpta, tis.la tal vanidad,fallacia,o mentira,fœminini gene.Sapien.4.

Nugas,omnis generis,indeclinabile en singular y plural,vano,inutil,mentiroso,como nugax, y es Hebreo.Sopho.3.Nugas quæ à lege recesserunt congregabo,id est,mendaces,o mentirosos,o inutiles.Dõde dize la glosa. De aqui podemos conoscer que la lengua Hebrea fue madre de todas las otras lenguas. Conforma con esto S.Augustt.18.de ciuitate Dei.& Eusebius,in lib. de præparatione euangelica.

Nugæ,garum.fœ.gen.pluralis nume las palabras vanas,o suplerfluas,o mẽtirosas,o locas. S. Antonij de Padua.

Nugor,garis.mentir,burlar,deuanear.

Numen,nis.neu.ge.Dios,o su diuinidad, deidad, o poderio,o magestad, corripit, penultimam genitiui, Ponese por participacion de la diuinidad,o de la bienauẽturança.Sanctę Cæcilię.

Numero,ras.me.cor.contar.Ge.13.& Oseæ.1.

Numerus,ri.masculini gener.cuento.Exodi 12.& Actuum.6.liber.Numeri,vel Numerorum, es el

quart

quarto libro de la ley vieja: el qual se llama cuẽto, porque los judios acostumbrauã nombrar los libros de lo que en el principio tratan, o de la palabra en que comiençan, llamase en Hebrayco Vaiedabber, en Griego arithmos.

Numisma, tis. neut. ge. pe. cor. in obliquis de quatro syllabas, la moneda donde esta impressa la haz de algun señor, o algunas letras por do se disciernen. Griego es. 1. Macha. 15.

Numisma census. Matthei. 22. id est, vn dinero que daua cada cabeça por censo. Isidoro. numisma es vn sueldo de oro, o cobre, o plata, ansi dicho porque esta en el impresso el nõbre y cara del principe.

Numularius, rij. mascu. gene. el cambiador de moneda; o negociador, o mercader. Matth. 21. & Ioann. 2.

Nuncio, cias. annunciar, o dezir mensaje. Genes. 9. & Marci. 5.

Nuncius, cij. masc. ge. el mensajero, y tambien la nueua, o mensaje que trahe, la qual tambien se dize nuncium. cij. in neu. gener. 2. Regum. 4. & Hierem. 37.

Nundinæ, arum. fœmi. gener. & pluralis nume. la feria, o el mercado. Eze. 27. porque los Lõgobardos las nundinas dezian ferias, como nosotros. Y dizen se feriæ, de foro, que es la plaça publica, o de foris: porque vienen los de fuera de la ciudad a ella.

Nuper, aduerbio de tiempo, quasi poco ha. Deutero. 14. Genes. 39. & Iudith. 5.

Nuptię, ptiarum. fœ. ge. & pluralis numeri. bodas. Genes. 29. & Mar. 14.

Nunquid, por vẽtura, es manera de preguntar, como diziendo, agora que cosa es. 4. Regum. 1. & Mar. 14.

Nurus, nurus, nuri. la nuera, fœminini gener. Leuitic. 20.

Nusquam, aduerbio local, en ningun lugar, como nunquam, id est, en ningun tiempo. Hebrę. 2. Nusquam enim angelos apprehendit, id est, en ningun lugar de la sacra escriptura se escriue q̃ incarnasse en Angel, o por ventura aquel nusquam, se pone por nunquam.

Nutrio, tris. triui. tritum. lo que dezimos criar como niño. Exodi. 2. dende, nutriens participio, criante, o quien cria. Matth. 24.

Nutans, tis. communis tri. gene. incierto, dubdoso, vagamundo, nutãtes transferantur filij eius. Psal. 108. Deus laudem meam. nutãtes, id est, inciertos, y dubdosos a do van. animus nutans. August. in sermone de vno confessore non põtifice, id est, dubio, o incierto.

Nuto, nutas. por dubdar, vacillar, titubear, o temblar, o hazer a menudo señas con los ojos, o cõ las manos. Tobiæ. 7. & Eccle. 12.

Nutus, tus. tui. quartę decli. mas. ge. el indicio, o señal de la voluntad, o la voluntad, o señal cõ los ojos, que dizen guiñar. Esa. 3. & Iob. 26.

Nutrix, tricis. med. prod. in obliquis, la muger, o ama que cria el niño. 4. Regum. 11. y assi produzen la penultima los semejantes verbales femininos, como lectricis. doctricis.

Nux, cis. fœ. ge. na nuez. Exod. 36. Dize Anto. Nebrissen. que significa generalmente toda fruta de corteza dura.

De litera. O. ante. B.

En muchas maneras se toma, porque alguna vez, es señal de admiracio, alguna de dubda, alguna de llamar, alguna de ira, alguna de desseo, alguna de quexa. Nota, que quando es interiection de marauillarse, juntase con accusatiuo, vt, o virum mirabilem. S. Francisci, entiende se verbo conforme a aquella sentencia, del qual verbo se rija aql accusatiuo, el qual no se puede regir de la tal interiectio, como, o si videam Apostolũ Dei. S. Ioannis, es interiection de desseo.

Ob prepositio, id est, propter, o por, es del accusatiuo. Prol. Esa. como ob amorem Dei largitus est multa, id est, por el amor de Dios. Ob hoc precatu poscimus, id est, por esto con ruego te demandamos. Hym. Deus tuorum militum.

Obaudio, dis. de ob, & audio. audis. por obedecer o oyr obedesciendo. 2. Esdræ. 4. Eccle. 39.

Obceco, cas. me. pro. cõ los otros compuestos de cęco. cas. por cegar. Eccle. 44. & 1. Ioan. 2.

Obcludo, dis. si. sum. por encerrar, o cercar al derredor, dende obclusus. sa. sum. cercado, o recluso, de ob que significa al derredor, & claudo. dis. Dende obclusus. sa. sum. cerrado al derredor, o del todo. 1. Macha. 9. Otros escriuen occludo, con, c, en la primera syllaba, y assi occlusus. a. um.

Obduco, cis. xi. ctum. media producta, por cubrir o cobijar, o contradezir, o deleznar. Genes. 9. & 2. Paralip. 24. Obducam omnem cicatricem tuam. Hierem. 30. reparare, o del todo sanare. Dende obductus. cta. ctum. exponlo segun los significados de obduco. cis. obducta cicatrix, se dize quando sana assi la herida que quasi no se paresce señal. Nec. 4. Quare non est obducta cicatrix filiæ populi mei, id est, no fue bien curada ni sanada, que dexa fea señal, o no se cerro. Hierem. 8.

Obdu-

Obductio,onis.fœ.gener.se toma por la muerte. Ecclē.2.

Obductus,ctus.ctui.masc.gener.& quartæ declina.engaño escondido.Eccle.20.

Obdulco,dulcas.caui. endulcecerse,o hazerse, o tornarse dulce lo que es amargo.Iudith.5.

Obduro,ras.me.prod.endurecer. Deut.17. & Hebrę.3.

Obedientia,tiæ fœ.ge.obediencia.1.Regum.15.& Roma.15.

Obedio,dis.med.produ.por obedecer.Prol.15.& Mar.4.dende obeditio.onis.fœ.ge.auto de obedecer,o obediencia.Roma.5.

Obelus,li.masculi.generis.me.pro.vna raya,o virgula en la margen del libro,como saeta,o punta de cuchillo,o de assador.Griego es.2.Prol.B. &. 2. Prolog. Iob,con aquella figura se notaua, que alli auia algo mas de lo que la verdad de la sacra escriptura contenia,y que se deuia herir, y quitar.

Obęro,ras.aui.de ob,& ęro.ras.que se dize de æs. æris.por coger,o conduzir.ære.id est,por precio, o por pecunia,o dinero. dende obæratus, a.um.conducto,o cogido a sueldo S.Martini. Es tambien,ęro,cercar de cada parte.& produ cit mediam. † Yo nunca he hallado en Latin obęro, as. verbo, aunque he hallado obratus, a.um.por adeudado,cęsar,libr.1. commen. Ni tampoco se halla en Latin, æro.ras.que puso el auctor.

Obesus,a.um.me.pro.gruesso,luzio, redondo en carnes.Gene.41.de obedo.dis.

Obfirmatus,a.um.firme,o deliberado,o obstinado,o endurescido.Danie.5.

Obfuscatio, onis. auto de escurecer, o de hazer sombra. Eccle.41. dizese de obfusco.scas. por escurescer.

Obiicio,cis.me.cor.obieci.iectum.med. pro.por opponer.2.Esdrę.8.& Actuum.25.

Obitus,tus.tui.med.correp.la muerte.Tobi.14.& Matt.2.de obeo.obis.por morir,o cercar.

Obiurgo,gas.por reprehēder,o vituperar.Nee.13. dende obiurgans,obiurgantis.Eze.3.

Obiurgatio,onis.fœ.ge.la contencion,o reprehēsion.Eccle.21.&.2.Corinth.2.

Oblecto,tas.deleytar. Eccleſiastes.2. & Eccleſiastici.35.

Obligo,gas.por obligar,med. cor. en los trisyllabos como los otros cōpuestos de ligo.gas. Numer.30.dende obligatio.onis.fœmini.gene. la obligacion. Psalm. 124. Declinantes autem in obligationes,scilicet,en las culpas que se dizē obligaciones,porque obligan a la pena, y por esto en la trāslacion de sant Hieronymo dize. Declinantes autem ad paruitates suas.

Obliquus,qua.quū.tuerto,o doblado.Obliquus, me.pro.obscuro.o quien habla obscuro. 3.Regum.6.& Ezech.60.

Oblitero,ras.pen.cor.por raer, borrar,cancelar,o deleznar. Dende obliterans participio. Prologo Prouerbio. Et Augusti. in sermone de Natiuitate.

Oblitus,a.um.med.pro.de obliuiscor.sceris. cosa oluidada, o quien no se acuerda. Leui.5. Item oblitus,a.um.me.cor.de oblino.nis.cosa delez nada,o vntada.

Obliuiscor,sceris.oblitus sum, por oluidar. Psal. Deus auribus nostris.& Eructauit.& Iob.24.

Obmuteo,tes.tui.me.prod.in trisyllabis, por callar,o enmudecer,o ser,o hazerse mudo.S.Hiero.& Ezechie.27.dende,obmutesco,en el mesmo significado.Marci.1.

Obnitor,teris.obnixus sum, vel obnisus sum, significa esforçarse de cada parte a alguna cosa. Inde obnixè,id est,muy instante,o ahincadamēte.Iudicum.29.&.1.Regum.20.

†Obnitor.i.contranitor,estribar en contrario, resistir con todo su poder.cice.pro Milone.

Obnoxius,xia.xiū.subjecto y obligado.Num.30. & Heb.2.tomase por reo,o digno de punicion. Actuum.19.y substātiuase. Nullus obnoxius sit. Actuum.19.id est,culpable.

Obolus,li.mas.gene.me.cor.vn dineruelo,o vna meaja,o medio dinero. Itē obolus se dize medio scrupulo que pesaua.6.siliquas. Leuit.27.& 1.Prol.B.cap.8.

†Obolus,es vn genero de peso,que contiene tres siliquas, conuiene a saber,doze granos de trigo,poco mas,o menos, y era la sexta parte del peso de vna drachma Attica. Tambien era obolus vna moneda de los Athenienses,que tomada seys vezes,hazia vna drachma Attica,como dize Plinio,libr.21.capit.34. Y pues que ya diximos hablando de la drachma,que la drachma Attica,valia tanto como vn real de los nuestros,y agora dezimos que obolus,era la sexta parte de vna drachma,segun que expressamēte se collige de Plinio,siguese,que obolus sera la sexta parte de vn real castellano,y valdra tāto como seys marauedis de los que corren agora en castilla. Terent.in Andria. Etiam puerum inde abiens conueni chremis,Olera & piscicu los minutos ferre obolo in cœnam seni. De obolus se compone diobolus, que valdra tanto como doze marauedis,vnde diobolari⁹.Plaut: in Pseudo.Sordidorum seruulorum scorta diobolaria,id est,obolo prostituta, aut quæ obolo sui copiam faciunt.Item triobolus, que por

otro

...ro nombre se dize hemidrachmũ, que es mẽdio real. Plaut. in Pseu. Non ego homo trioboli sum, nisi illi mastigiæ exturbo dentes atq; oculos. Homo trioboli. i. nullius precij, sicuti homo tressis. Hinc fit tribolaris. i. vilis, & precij trium obolorum. Veynte obolos hazian vn siclo, como expressamente se lee en el Exodo. cap. 3. & Ezechielis. 45.

Oborior, ris. obortus sum, por nascer en derredor y es de la quarta conjugacion, en la primera, y segunda persona, aunque en la tercera puede ser de la tercera. Y assi los otros cõpuestos de orior. iris. 3. Reg. 8. dende obortus, a. um. cosa nascida en derredor. Origẽ. in homilia dominicę 4. post Epiphaniam.

Obrepo, pis. psi. ptum. me. pro. por soentrar, socauar, o penetrar. August. in homilia dominicę. 5. post Epiphaniam.

Obrigeo, ges. me. cor. gui. por hazerse yerto, o marauillarse, o adormecerse, o pasmarse, o elarse. Exodi. 15. Dende obrigesco, scis. inchoatiuo por endurecerse, o enyertarse. 2. Regum. 13. & Grego. in homilia quadragesimæ.

Obrizum, Græcum, me. prod. alguna vez es substanti. como Esa. 13. y alguna vez es adiecti. como Iob. 28.

Obrizus, za. zum. significa oro muy resplãdeciente, dizese de ob, & rado, dis. porque resplandece mucho.

†Obryzum, per, y, & z, sic enim & Græcè dicitur, & Latinè, est aurum quod in coctione non minuitur, & sæpe igne candefactum & exustũ est, es el oro purissimo, y muy cendrado que no se diminuye en el fuego, y que está tan subido de quilate que no puede ser mas, y que está tan purificado cõ el fuego, que ha venido a ser de color viua del mesmo fuego, como dize Plinio, libr. 33. capit. 5. Dixose Obryzum (segun sant Hieronym. sobre Hieremias) quasi ophirisum, porque de vna isla llamada Ophir, se trahia oro excellentissimo, como el que agora llaman oro de Tibar. Dizese por otra manera este oro en latin, aurum purum putum. Vt inquit Festus, y assi tambien se dize, argẽtum putum, o argentum purum putum, plata cẽdrada, y fina. Iuuen. Saty. 10. Pauca licet portes argenti vascula puti. A esta plata llamó Suetonio Tranquillo en la vida de Neron, argentum pustulatum, diziendo assi. Exegit in genti fastidio & acerbitate, numum asperum, argentum pustulatum, aurum obryzum, vt pleriq; omnẽ collationem palàm recusarẽt. Algunos escriuen obryssum, porque la, z, Griega, suele mudarse en s, latina, otros escriuen obrysum con vna, s, sola, otros mudaron, la, y, en, u, Latina, y dixeron Obrusum, y de aqui se dixo obrusa. vnde, exigere ad obrusam, id est, rẽ exactissimè examinare, & perpendere. Vide Franciscum Syluiũ in commentarijs, in epistolas Politiani. Hizose mencion del aurum obryzum en muchas partes de la sagrada escriptura, como. 2. Parali. 3. & Danielis. 10. La etymologia que le da el auctor, es falsa, y ridicula.

Obruo, ruis. de ob, & ruo. uis. por deprimir, o derrocar, ponese transitiuo. Hym. Consors paterni, obruit, id est, extinguit. Ambrosi. in sermone Aduentus. & Gregori. in quadam homilia quadragesimæ. O por apedrear. Sancti Sebastiani.

Obrutus, a. um. media cor. cubierto de piedras, o apedreado, de obruor. eris. Prolo. Hiere. & S. Hilarionis, statimq; humo, corpus obrutũ est, id est, cubierto.

†Obruo, is. idem est quod substerno, circunruo, aut operio cuius contrariũ est eruo. Ouid. li. 1. de Remed. amo. Obrue versata cerealia semina terra. Efferimus autẽ venustissimè per hoc verbum, varias dicendi formulas, vt obruere lapidib⁹, cubrir de piedras, apedrear, obruere aquis anegar, obruere terra, enterrar, obruere niuib⁹, cubrir de nieue. Obruere se vino, embeodarse. obruere memoriã alicuius rei, hazer que se oluide, res obruta situ vetustatis, cosa cubierta đ moho, o muy antigua, obrui. ere. alieno, adeudarse, y cubrirse đ deudas. Obrui voluptatib⁹, cubrirse, o hinchirse de deleytes: obrui magnitudine negotij tãquam fluctu, ser ahogado de la grandeza del negocio, como de vna ola. Obruere risu aliquẽ, reyrnos tãto de vno, que no le dexemos hablar, obruere aliquem testimonijs, henchirle de testimonios, o prouanças. Todas son maneras de hablar polidas, y muy vsadas entre los buenos auctores Latinos, cõ otras muchas que dexo de dezir.

Obscœnus, na. num. me. pro. cosa suzia, o vergonçosa. S. Agnetis.

Obsecro, cras. me. cor. por mucho rogar. Genes. 12. & Lucæ. 8.

Obscuro, ras. raui. med. prod. escurescer. Iob. 3. & Apoca. 8.

Obsequor, queris. med. correp. por obedescer, o seruir, o andar al plazer de otros. 2. Esdræ. 7. & Eccle. 46.

Obsero, ras. med. corre. aui. por cerrar. Dende obserandus. da. dum. cosa de ser cerrada. S. Thomæ mar.

Obseruo, obseruas. seruaui. guardar. Exodi. 12. & Mar. 3.

Obses

Obſes,idis.media correpta,communis duum gẽ fiador, o prenda que por nombre moriſco dizen rehen, daſe por ſeguridad de guarda de fieldad, o lealtad,o paz. 4.Regum.14. &. 1.Macha 1.

Obſideo,des.me.cor.in triſyllabis, obſedi,obſeſſum,me.pro.cercar,d ob.& ſedeo,des.porque el que cerca algun lugar,aſsienta al derredor,o dizeſe de ob,id eſt,contra,porque eſtá,y la ciñe de contra.Iudith.5.& Iob.19.

Obſidio,onis.fœ.gene.cerco,o campo ſobre algũ lugar.Eccle.9.

Obſigno,nas.me.pro.por ſellar las cartas. dende.

Obſinatus,ta.tum.coſa ſellada.Heſter.8.

Obſiſto,is.obſtiti.por reſiſtir.Hier.7.

Obſitus,ta.tum.me.cor.de obſero,ris.actiuo,vnde in paſsiuo obſeror.reris.obſitus ſum,lleno,o cercado,o plantado, o ſembrado al derredor. S,Ioannis Bapti ſtę,& Beda in homilia ſabbati 1.hebdomadæ quadrageſimæ.

Obſordeo,des.dui.por ſer ſuzio,o amanzillado. Eſa.33.dẽde,obſordeſco, ſcis. inchoatiuo, por comẽçar a amanzillarſe,o creſcer en tal auto.

Obſtrẽpo,pis.me.cor.obſtrepui,pitũ.hazer ruydo,o ſonido cerca de otro.Grego.in quadã homilia reſurrectionis.

Obſtetrico,cas.pe.pro.por aſsiſtir,ſer preſente,o ayudar a parir,como la partera a la q̃ pare. Exodi.1.& Iob.26.obſtetriçante manu eius,id eſt, ſacando ſu potencia la culebra tortuoſa,id eſt, a Lucifer,como la ſaca la criatura muerta. † Ay tambien obſtetricor,aris deponẽte,en el meſmo ſignificado.

Obſtetrix.me.cor.fœm.ge. obſtetricis.pe.pro.la partera.Gene.35.& Exodi.1.

Obſtinatus,a.um.obſtinado,o endureſcido en lo que nõ conuiene.Ruth.1.

Obſtringo,gis.xi.obſtrictum, por conſtreñir de cada parte contrariamente,dende obſtrictus, id eſt,conſtreñido,o occupado de cada parte. Auguſti. in ſermõne dominicæ infra octa. Epiphaniæ.

Obſtruo,is.xi.ctum.por cerrar,occultar, o enmudeſcer.Geneſis.26.& Roma.3.y dizeſe de ob,& ſtruo.is.

Obſtructus,a.um.encerrado,metido,o cubierto. S.Vincentij.

Obſtrudo,dis.ſi.ſum, por empuxar,o encarcelar, o impeller,o por cercar.de ob,& trudo, interpueſta,s,por euphonia,id eſt,porque ſuene mejor,dende.

Obſtruſus, a.um.encerrado. Hym. Vt queant laxis.

Obſtupeo,pes.me.cor.in triſyllabis,por marauillarſe,o temer mucho.Geneſi 32. o por deſfallecer por temor,o admiracion.dende obſtupefco,ſcis.inchoatiuo,por marauillarſe,o eſpantarſe,quaſi perdiendo el ſentido, aſsi interior como exterior.Eccleſ.3.& Hiere.4.O por tẽder dentera,como quando el hombre come agraz o coſa ſemejante.Hiere.31.& Ezechie.18.de obſtupeo,deſciende.

Obſtupor,media cor.oris.maſ.generis,por miedo,o admiracion,o eſpanto.Grego.in homilia quadrageſi.

Obſum,obes,obfui.por empecer,o dañar.Inſert monenatiuitatis Virginis.

Obſurdeo,des.dui.ſin ſupino,por enſordecer,o ſer ſordo.Eſaiæ.33.Algunos libros tienen, obſorduit,id,eſt.enſuzioſe,o fue enſuziado,d ob ſordeo.des.dui.ſin ſupino,por enſuziarſe.

Obtẽpero,ras.pe.cor.por cõdeſcender.Iudith.11. & Hebręi.2.& Hymno illuſtrissimę, de obtemperanter,aduerbio,obedientemẽte.S.Andreę,& obtẽperatus,ta.tum.el que ha de obedeſcer.S.Mauritij & ſociorum eius.

Obtendo,dis.di.obtentum,vel obteſum,es cubrir,o poner deſante,o hazer obiectiõ. geneſis.44.

Obtentus,tus.tui.maſculi.gene.la impetracion,o ganancia, o el tener algũ,o obtenerlo contra otro,de obtineo.nes.nui.obtentus.Hymn.Ieſu corona celſior. & Hymn. Virginis proles, vel Hym. Huius obtẽtu.porque algunos lo diſtinguen,y vſan deſde aquel verſo.Huius obtentu, para las ſanctas viudas. Item obtentus.tus.tui. la ocaſion,de obtendo.dis.Sub obtentu,id eſt ſo eſpecie,o ſo razon,o ſo color, o ſo cobertura.Mar.12.& Actuum.27.

Obtego,obtegis,media cor.cõ los otros compueſtos de,tego,por cubrir, obtexi en el preterito.med.pro.Threnorum.2.& S.Syluestri.

Obtenebro,bras.pe.cor.eſcureſcer,o entenebrecer.Iob.3.

Obtero,ris.obtriui. tritum. por mucho trillar, o por quebrantar del todo, como conteroris. Hierem.2.

Obteſtor,taris.tatus.ſum. poner a Dios por teſtigo contra alguno.Hiere.42.& S.Hieronym.

Obtineo,nes.me.cor.obtinui,por obtener,impetrar,ganar,contratener,poſſeer,y en los triſyllabos abreuia la media, y aſsi lo guarda teneo, nes.con ſus cõpueſtos,e,mudada en,i.2.Eſdr.4. & Actuum.27.Tomaſe por poſſeer.Hymn.Ieſu corona celſior.

Obtingo,gis.obtigi.med.cor. por tocar al derredor,de ob,& tango.1.Paral.26.

Obtrectator,toris.maſ.generis,el enemigo murmura-

murador,emulo,o detrahedor.2.Proło. Iob.dizese de obtrecto.ctas.por murmurar, del qual viene obtrectans,antis.participio,quien murmura,o detrahe.Ambr.in sermone de vno confessore pontifice.

Obtundo,dis.obtudi.me.pro.obtusum,de ob,& tundo,por cerrar,o por escurecer,o embotar, o obfuscar, dende Obtusus, a.um. boto.2.corinth.3.&.S.Agnetis.

Obturo,as pe.pro.cerrar, o atapar. 2.Parali.32.& Hebręo.11.algũos dizẽ.Obturo.i.obtero.quasi que hincho,o cierro cõ tierra, dẽde obturans. antis. Psal.57.Sicut aspidis surdæ obturantis aures suas.que cierra sus orejas.dende tambien.

Obturatio,onis.fœ.ge.el tal cerramiento, o atapamiento.Eccle.27.

Obtutus,tus.obtutui.me.pro.mas.gener.el ver,o el aspecto.Augustin.in sermone infra octauã Epipha.& Maximus in sermone infra octa.apostolorum.

Obuenio,nis.me.cor.in prẽsenti,& prẽterito,de ob,& venio, por venir,o proceder. 2.Esdræ.8.

Obuio,as.encontrar,o contradezir. Psalm. 84.& Actuum.16.

Obuius,a.um.el que occurre, o encuentra a otro en el camino.de ob,& via.

Obumbro,bras,por hazer sombra,o refrigerar,o cubrir como la lanterna cubre la lumbre de la candela.constryese con datiuo.Luçę.1.& dominica. 3. Aduentus. dende obumbratio, onis. fœm.gen.la escuridad,o defecto de habilidad. Iaco.1.Nec vicissitudinis obumbratio.vide vicissitudo.

Obuoluo,uis.ui.de ob,& voluo.uis. por embolver,o ceñir.Iob.38.dende obuolutus,a.um.cosa dicha,o escripta intricadamẽte,o obscuramẽte.Augustin.in sermone vigilię Epiphanię.

O. ante. C.

Occasus,sus.sui.quartæ declina.el fin,o cayda, o el ponerse,como el sol,y del se dize mas proprio.tomase por el fin de la muerte.Sãctorum Innocentium.

Occido,dis.de ob,& cædo.dis.que es herir,o cortar.siempre produze la media con los otros cõpuestos de cædo.

Occido,occidis.de ob,&cado,media correp.por caer.Ephe.4.

Occiduus,occidua,occiduum, syllaba.ci.correp. fragil,y caduco.S.Petri& Pauli,de occido.dis. media correpta.

Ocior,aris.deponens,por estar ocioso.In lectionibus.S.Francisci.

Ocium,cij.neu.ge.holgança,o ocio.1.Parli.22.

Ocys en griego,veloz,o ligero. dende ocyor, & ocyssimus,mas ligero,y muy mas ligero.Ocyter,ocyus,ocyssimè,ligeramente, mas ligeramente, muy mas ligeramente. Sancti Nicolai, & Hym. Primo dierum.

Ocrea,ocręę,fœmini.generis, armadura de pierna,que de la rodilla abaxo,dizen greua, y la q̃ cubre el muslo hasta la rodilla,dizen quixote, todo junto, o cada parte se dize, ocrea. 1.Regum.17.

Oculus,li.mascu.generis,el ojo.Exodi.21.& Lu.6. Oculis capta. S.Donati episcopi,& martyris, id est,sin lumbre de ojos,o ciega.Nota que quãdo,captus,se compone con diction que significa algun miẽbro, siempre significa carẽcia de aquel miembro,como,mentẽ captus.

Occumbo,bis.cubui.bitum.por caer, o ponerse el sol, o por morir,de ob, & cumbo. bis. que no es en vso,y mudase,b,en,c.Genes.15.&.3.Regum.22.& hic occubitus. tus. tui. por la muerte. Ponese por cayda, o ponimiento de sol. Deute.11.

Occupo,as.med.cor.por occupar,o tomar.3 Regum.18.& Lucę.13.

Octoginta,nombre numeral,ochenta.Hester.1.

Occurro,ris.ri.occursum.me.pro.occurrir,o acaecer.Genes.23.& Lucę.8.

O. ante. D.

Odio,odis,odiui,por aborrescer.Odibo en el futuro segũ el vso antiguo.Prouer.1. Odi,odisti, odero in futuro subiunctiui.verbum defectiuũ, por aborrescer.Ezech.35.& Lucę.6.

Odi,odisti.noui.cœpi memini,in præteriti perf. indicatiui modi.& sex temporibus quę ab eo formantur.vt odi, oderam,oderim, odissem, odero,odisse Anto.

Odor,odoris,mas.gene. med. pro. olor.Genes.27. & Ioannis.12.

Odoramentum,ti.neu.ge.cosa que huele. Esa. 39. & Apoca.5.

Odoro,ras. neutrum, & odoror. raris. deponens transitiuum,por oler,y produze la media quãdo es trisyllabo, assi en ii, como en el participio.Genes.8.& Iob.39.

O. ante. E.

Oeconomicus.vide Economicus.

O. ante. F.

Offa,offę.fœminini generis.la sopa. Prolog. Danie.y dizese de,ob,& fans, quasi, contra fantem.porque la sopa estorua la habla. Y nota q̃

si es en vino se dize vipa.pæ. de vino & panis. En todo otro liquor se dize offa. Offa.offæ.tãbien por la carne sin huesso.

Offendo,offẽdis,offendi.sum.por offender,o topar con golpe,o tropeçar.Genes.27.& Iaco.2. Dende.

Offendiculum, que los Griegos llaman scandalon,cosa aparejada, o dispuesta a tropeçar en ella,assi en lo temporal,como en lo espiritual. Eccle.17.& Rom.24.dende tambien.

Offensio,onis.fœ.ge.significa estropieço.Offenderunt in lapidem offensionis.Roma.9.

Offero,fers.por offrescer.Gene.4.Nota que en el preterito imperfecto del subiunctiuo, y en el presente del optatiuo,y en el presente del infinitiuo,ayũta dos syllabas en vna, y dobla la,r, de modo q̃ quando es trisyllabo,en los dichos lugares,produze la media por posicion,como dize en el optatiuo offerrem,y no offerrerem, y assi en el preterito imperfecto del subiunctiuo,y en el infinitiuo dezimos offerre,y no offerrere. Y esta tal irregularidad guardan todos los compuestos de fero fers.

Officio,cis.me.cor.por hazer mal,o por dañar,o empecer.

Officium,cij.el seruicio,o beneficio,dizese tambien officiũ,la obra que segũ su estado,o profession, cada vno deue hazer, como dezimos que es officio dl juez,administrar justicia.2.Paralipo.8.o por lo que se deue cumplir, o hazer en algun negocio. Genes. 23. Llamase tambien officio, los ministros,o officiales de algũ principe,o gouernador.Sanctorum Cosmæ,& Damiani.

Officiosissimè,aduerbio.id est,diligentissima, y studiosissimamente.Hierony.in sermone Assũptionis.

Offuscatio,onis.fœ.ge.por el aucto de offuscar,o escurescer,de offusco.scas.Eccle.41.

O. ante. G.

Ogdoas,dis.Græcum,spacio,o numero de ochõ. Prolog.B.cap.2.

O. ante. L.

Olla,læ.fœ.ge.la olla.Exodi.16.& Amos.4.

Olea,leæ.fœ.ge.el arbol que dizẽ oliua,o en Arauigo,azeytuno,y tambiẽ se dize olea su fruto, que dizẽ azeytuna. Esa.17.& Ambro.in homilia dominicæ in ramis palmarum.

Oleaster,stri.fœminini gene.el azebuche,o oliua montesina. Roma.11. & in homil. de consecra. Ecclesiæ.

Oleum,lei.neu.ge.en nuestro vulgar,tomado del

Arauigo, se dize azeyte,en vocablo latino ōlio.Exo.29.& Mat.25.y el olio,se dize,tusum. i. sacado de la azeytuna majada,y este es mas puro,que el que se saca de la azeytuna molida.

Olfacio,cis.olfeci,media produ.por oler.August. in sermone de virginibus.

Olfactoriolum,li.pe.cor.neu.ge.de olfacio.cis.la composicion,o confection, o buxeta de cosas oloroſas,que vsan las mugeres.Esaiæ.3.

Olim,aduerbio,id est,mucho tiẽpo ha,o ya mucho tiẽpo.s.passado.2.corint.12.Iam olim.2.Petri.2.i.eternalmẽte,o desde el comiẽço del tiẽpo.Significa tãbien, luẽgo tiempo por venir. Vergi.1.Aenei.Tyrias olim qui verteret arces.

Olympus,pi.mas.gene.Græcum,vn monte altissimo en Thessalia,y por su altura muchos lo pusieron por el cielo.Hym.Aeterne rex altissi.& Hym.Vt queant laxis.

Oliua,uæ.fœ.ge.me.pro.la.oliua,o arbol que dizen azeytuno.Genes.8.& Mar.14.Tãbien significa su fructo.

Oliuetum,ti.neut.gener.el oliuar. Deutero.7.& Actuum.1.y produze esta syllaba.ue. como sus semejantes,como vinetum,arundinetum.

Olosericus,require in.H.

O. ante. M.

Omilia,liæ.fœ.gen.penultima producta,de laos, o leos,que significa pueblo,& omos,que significa boca, quasi, boca, o sermon al pueblo. O componese de omos, que es pueblo, y logos, palabra,o sermon quasi sermon popular. Aunque nuestros Ecclesiasticos hazen differencia en el rezar que llamamos,al dezir el officio, o al dezir las horas,y llaman sermõ al que habla de la materia que se reza,y homelia al que premite la cabeça del Euangelio y prosigue la exposicion.in breuiario.Segun Iuan Tortellio,se ha de escreuir con,h,en el principio.calepi.Anto.Nebrissen.y los mas Latinos escriuen homilia con,i,en la segunda syllaba,y la penultima breue.

† Homilia se ha de escriuir con aspiracio al principio,porque assi se escriue en Griego,significa tanto,como,colloquium,confabulatio,cõgressus,cœtus,comitatus, y assi como concio en latin significa ayuntamiento de gente, o pueblo,o multitud, y significa tambien el razonamiento que alli se haze a todos,assi homilia significa ayuntamiento y multitud de gẽte y la platica,razonamiento,o sermon,que se haze a ella.Dixose homilia,d̃ omileo,verbo Griego,que significa tanto como en latin conuersor,cõcionor,congredior,&c.Las etymologias

que

que da el auctor a este nombre, son falsas.

Omen, minis. me. cor. el aguero que toman de la palabra, quando vno que habla a otro proposito, con otros, o en otro lugar, dize alguna palabra, que concuerda al proposito de lo que algunos hablan, llamanle en el vulgo, alfil. 3. Regum. 20.

Omercento, tonis. masc. gener. verso de Omero, pero apropriose a vna copilacion de versos de Omero puntada, y applicada a loor de Iesu christo: porq̃ en la superficie de la letrá se pueden applicar a nuestro señor. Haze en accusatiuo del plural latino, Omerocentones, pero en el accusatiuo del plural Griego, hazé Omerocentonas. Y dixose de Omero, que es proprio nombre de aquel noble poẽta, y de cento tonis. que es puncto, o pũctacion. Prolo. B. ca. 6. aunque mejor se escriue con, h.

†Homerocẽtones, escriuen los Latinos, y Homero centrones, los Griegos, con vna mesma composicion, y etymologia, porque centron, onos. en Griego, y cento, onis. en latin, significan vna mesma cosa, conuiene a saber, vestidura hecha de pedaços de paños de diuersas colores, y assi se llamaron Homerocentrones, ciertos versos hechos y compuestos de diuersos pedaços de versos de Homero, applicados a la vida y muerte de christo. Esta he visto yo, y leydo muchas vezes. Desta mesma suerte se dixeron Vergiliocẽtones otros versos hechos de diuersos pedaços de versos de Vergilio, y applicados tambien a la vida y muerte de christo, como fuerõ los que compuso aquella docta muger, y poëtissa, Proba Falconia, los quales oy dia se hallã enteros, y yo los he visto impressos. Tambien son Vergiliocentones, los que compuso Ausonio Gallo, sobre vnas bodas, cuyo titulo es, cẽto nuptialis.

Omitto, tis. si. sum. dexar de hazer, o dezir alguna cosa. 2. Reg. 2. & Mat. 23.

Omnimodo, si esvna parte, es aduerbio, si son dos partes no, significa en toda manera. Phili. 1. & August. in octa. Natiuitatis.

Omnimodis, pen. cor. i. omnibus modis, en todas maneras. August. in sermone dominicæ infra octauam Ascensionis.

Omnimodus, da. dum. pe. cor. adiectiuo, cosa acabada, o perfecta, o del todo. Esa. 46. & Augu. in homil plurimorum martyrum.

Omnipotens, tis. todo poderoso. Genes. 17. & Apocalyp. 1.

Omnis, & omne. todo. Exodi. 24. & Lucæ. 6.

Onager, gri. med. cor. mascu. gen. secundæ decli. asno montesino. Porque onos Græcè, significa asno, & agros campo. Iob. 6. & Danie. 5.

Onerõ, ras. media cor. cargar. Luc. 11. & 2. Corin. 2.

Onyca, cæ. med. cor. fœ. gener. es vn linaje de hostia, o almeja muy chica, y muy bien oloroſa, tamaña como vna vña de hombre, y dizese en otro nombre vngula, y en vulgar vñita, porq̃ onyx en Griego, es vnguis en latin, aunque segun algunos, es vna yerua oloroſa aromatica. Exodi. 30.

† Onycha, puede ser accusatiuo Griego, de onyx, que significa en Griego vña, aunque en los mas testos de Biblias biẽ correctas, se lee onycham, en accusatiuo de la primera declinaciõ, lo vno y lo otro significa vna cierta concha, cobertura de vn pequeñito pescado a manera de ostia y es semejante esta cõcha, a la que cubrẽ aquel pescado que dizẽ purpura, con cuya sangre se tiñe el color, que tambien dizen purpura. Cria se este pescado onyx, o onycha, en las lagunas de la India que produzen el nardo: y por esta causa su concha que dezimos onyx, echa de si vn suaue olor, porque se mantienen alli de solo nardo. Cogense, como dize Dioscorides, en tiempo del estio, quando con el gran calor se secan las lagunas. Las mas preciosas y mejores, dize Dioscorides, que son las que se traen del mar bermejo, las quales dize que son blancas, y gruessas. Despues destas son las de Babylonia, las quales son negras y menores. Ambas son muy oloroſas, aprouechã para sahumerios odoriferos, y tambiẽ para medicinas. Llamase esta concha, en Griego, onyx, y assi la nombro Galeno, lib. 11. de simp. medicam. facul. y llamase en latin, vnguis odoratus, y en las boticas, Blattæ Bisantis, o Blatta Bizantia. Mas a la verdad de las que en nuestro tiempo se traen a España, con mas razon se podria nombrar qualquier dellas vnguis fœtidus, que no vnguis odoratus, porq̃ quemandolas, echan de si vn hedor muy enojoso, por dõde es de creer que no son verdaderas. Desta onyx, o onycha se hizo mencion en el Exodo en el cap. 30.

Onychinus, ni. pe. cor. & mas. ge. & hic onyx. cis. me. cor. in obliquis, vna piedra preciosa de India y de Arabia, q̃ tiene color mezclado como vña humana, porq̃ los Griegos dizen onyx, a la vña. Gen. 2. & 1. Parali. 29. puedese decliar, onychinus, na. num. pe. pro. cosa de tal piedra.

† Onyx, ychis. masculini, vel fœminini generis, aunque mas vezes se halla masculino, es nombre de vna piedra preciosa, semejante a la vña humana, entreuerada con vnas venas de color del Iaspe, y de la piedra q̃ se dize en Latin Sardius, y en romãce Cornerina. Statius, lib. 1. Mœ-

ret Onyx, longè queriturq; incluſus Ophites, vnde Onichinus, a.um. adiectiuum, penultima cor. por coſa de aquella piedra. Tambien ſignifica onyx, vn genero de marmol muy preciado. Vide Plinium, lib. 36. capit. 5. &. 6. &. 8. De la piedra precioſa onyx, en muchas partes de la ſagrada eſcriptura ſe haze mēcion eſpecialmēte. Ge. 2. Dōde dize lapis onychinus, y alli onychinus es adiectiuo, de aquel nōbre lapis, y no ſubſtantiuo, como penſo el auctor. En lugar de lapis onychinus, eſta en el teſto Hebreo, ſchohan, el qual vocablo, vnos lo interpretā onyx, y otros otra piedra precioſa diuerſa deſta.

Onocentaurus, ri. Græcè. vn animal ſemejante al aſno, y toro, maſ. ge. dicho, o cōpueſto de onos Griego, que ſignifica aſno, y taurus por toro, porque participa de ambos. Eſa. 34.

†Onocentaurus, es vn animal mōſtruoſo, que de medio arriba tiene figura de hombre, y de medio abaxo, forma de aſno, cōponeſe de onos, q̄ ſignifica aſinus, y centaurus, q̄ ſignifica vn animal, con figura humana de medio arriba, y cō forma de cauallo de medio abaxo, dixoſe centaurus, de cēteo, verbo Griego, q̄ ſignifica aguijonear, y taurus: no por que tuuieſſen los cētauros figurā de toro, como imagino el auctor, ſino porq̄ eſtimulauan a los toros. Lucretius, centauros eſſe, aut eſſe poſſe, negauit.

Onocrotalus, li. vel onocrotalon, Græcè. pen. cor. maſ. ge. vn aue fluuial, o paludal que ſe mantiene de peſces, llamaſe onocrotalo, en vulgar, y es ſemejante al ciſne, y tiene muy grande y feo papo, y el roſtro aſinino. Vno vi en boloña que truxeron de las lagunas de Ferrara. Leuit. 11. & Eſa. 34.

†Onocrotalus, como eſcriue Plinio, lib. 10. ca. 47. es vna aue ſemejante al ciſne, ſaluo que es mucho mayor, y tiene vn grādiſsimo papo q̄ quaſi cabrà vn cantaro de agua, y en el echa todo quanto puede auer para comer, como ſi lo echaſſe en vn çurrō, y deſpues que ha caçado todo lo que ha podido, tragādolo todo, y metiēdolo aſsi entero en aquel papo, tornalo a ſacar de ſu eſpacio, ſubiendolo del papo a la boca, como quien rumia. A eſte papo le llamo Plinio, vterus, pero mas propriamente le llamára ingluuies, porque aſsi ſe dize en buen latin, el papo de las aues, que en Griego le llama Ariſtotiles, prolobos, lib. 3. de hiſtoria animaliū. Vſo deſte vocablo, ingluuies, en eſte ſignificado, Vergilio, in. 3. Georg. quando dize. Improbus ingluuiem, ranisq̄; loquacibus implet. y Columella, lib. 8. capitu. 3. hablando de las gallinas, dize. Nam niſi vacua eſt ingluuies, cruditatem

ſignificat. Deſte disforme papo dixō Martial, Turpe Rauennatis guttur onocrotali. Dōde puſo turpe, pro magno, porque algunas vezes ſe halla vſado, como lo notō Seruio, iñ illud. 3. Georgicorum. Optima toruæ forma bouis cui turpe caput, cui plurima ceruix, &c. Eſte papo de que hablamos, ſuele el onocrotalo henchir de agua, para que entrando el agua, puedan entrar a bueltas della los peces, haſta el gran papo, y quando ya ſiente que tiene la preſa, vomita todā el agua, y de aqui ſe puede ſoſpechar q̄ la llamarō a eſta aue, los Hebreos, caath, que ſe interpreta vomito: y por eſte vocablo caath, que ſe lee, Leui. 11. Deutero. 14. y Eſaiæ. 34. traſladaron los ſetenta interpretes, y deſpues todos los otros interpretes Griegos, y Latinos, onocrotalus. Dixoſe onocrotalus, de onos, que ſignifica aſno, y crotalos, que ſignifica crepitus, o ſonitus: porque ſuele meter el cuello debaxo dl agua, y formar alli vn ſonido eſtraño, como rebuznido de aſno. Criaſe eſta aue, principalmente en Egypto, aunque nueſtro Antonio de Lebrixa, affirma auerla viſto en Eſpaña jūto al rio Guadiana, y yo la he viſto en Italia en la ciudad de Ferrara, donde la trahian a moſtrar publicamente, y llamanla en aquella tierra Croto. Algunos han penſado en nueſtros tiēpos que el aue onocrotalo, ſea la que por otro nombre ſe dize Pelicano, y aſsi pareſce que lo ſientē los Hebreos modernos, los quales donde eſta traduzido en la ſancta eſcriptura onocrotalus, traduzen ellos, Pelicano. Sed hæc viderint doctiores.

Onus, oneris. me. pro. neu. gener. carga. Exod. 1. & Matth. 11.

Onuſto, ſtas. por cargar. Iudith. 15.

Onuſtus, ſta. ſtum. participio, cargado. Prolog. Amos, & S. Chriſtinæ.

O. ante. O.

Oola. indeclin. Hebreum eſt, ſignifica tabernaculo, morada, o tienda, o chocha, o cabaña. Ezechielis. 23.

Ooliba, tambien indeclinabile, y Hebreo, ſignifica, mi morada, o mi tienda, &c. Tomaſe Oolla por el reyno de Iſraēl en Samaria, y Ooliba, por el reyno de Iudea en Hieruſalem. Ezec. 23. Pero pueden ſe declinar como Latinos. Oolla, Oollæ. y Ooliba, æ. primæ declinationis.

O. ante. P.

Opacè, aduerbio, me. pro. i. obſcuramente. Beda in homilia ſabbati. 1. hebdomadæ quadrageſimæ.

Opa-

Opacus,ca.cum.obſcuro,o tenebroſo,o ſombrio me.pro.1.Regum.23.S.Antonij de padua.

Oppando,dis.di.en la paſsiua. oppãdor.deris. oppaſſus ſum,vel oppãſus ſum,ſegũ algunos por ſer eſtẽdido,o derramado al derredor. Exodi. 27.&.35.

Operio,ris.rui.opertum.me.cor.in præſenti,por cobrir. 1.Petri.4. Operuerunt faciem eius. Heſter.7.id eſt,cubrieron le los ojos en ſeñal que era condenado,porq̃ aſsi lo vſauan,o vinieron ſobre el muchos a prẽderlo,en manera q̃ lo cubrieron todo,a no poder ſe ver.

Opertio,onis.fœ.ge.por cobrimiento,o ocultacion.Auguſti.in homilia dominicæ.2.poſt Epiphaniam.

Operior,riris.opertus ſum,deponẽs,por eſperar. S.Catherinæ.

Operor,me.cor.operaris.obrar.Gene.& Gala.3.

Operimentum,ti.neut.gene.cobertura.Exod.26. & Prouer.22.

†Ophaz,interpretatur aurũ obryzum,& eſt nomen loci.Hierem.10.Dõde dize eſtas palabras, Argentum inuolutum de Tharſis affertur,& aurum de Ophaz.En lugar de Ophaz,tienẽ algunos teſtos,Ophir.en Hebreo ſe lee Vphaz,id eſt de Ophir.Aunque muchos Hebreos interpretan en aquel lugar,por Ophaz,o Vphaz, aurum purum putum.i.oro cẽdrado y ſubidiſſimo en fineza,y en quilate.

Ophiſmachus,chi.maſ.gene.pe.cor. vn animal q̃ pelea con las ſerpientes.Leui.11.es Griego,compueſtos de ophis,que es ſerpiente,& machia q̃ es pelea,eſcriueſe con,ph,en la ſegunda ſyllaba,y con,h,en la tercera.

†Ophiomachus,ſe dize en Griego,no ophis machus,como el auctor lo puſo,y ſignifica vn genero de lagarto que pelea con las culebras,y ſerpientes,aunque tambien ſignifica vna eſpecie de langoſta que no tiene alas.En el teſto Hebreo,Leuiti.11.eſta en lugar de ophiomachus hargol,el qual vocablo,ſegũ los Hebreos,mas ſignifica vn cierto linage de lãgoſtas,que otro animal. Eſta ſignificacion pareſce que conforma mas con el teſto de la ſagrada eſcriptura. Vide Locuſta.

†Ophir,interpretatur cinis,vel incineratio,vel fructificatio,fue hijo de Iectan. Gene.10.del ſe dixo Ophira,vna region que (ſegũ Ioſepho) ſe dize aurea terra,y de aqui ſe dixo aurũ Ophirizum(ſegun S.Hieronymo) el qual llamã por otro nombre,aurum obryzum.

Oppidò,aduerbio intẽſiuo.i.muy mucho,o vehemẽtemente.Ge.19.&.2.Paral.36.Y tiene la vltima aguda,a differencia deſte nombre oppidum,in ablatiuo. Segun Anto. Nebriſſen.tiene la penultima aguda.

Oppidum,di.neu.ge.me.cor.la que llaman villa, como Carmona,dõnde yo naſci. Geneſis.25.& 4.Reg.14.dende oppidulum,li.diminutiuo,de opidũ,ſignifica chica villa,o chico lugar.Leo in ſermone infra octa.Epiphaniæ.

Opifex,cis.med.cor.maſculi.gene.el hazedor,o obrador. Hym. Virginis proles opifexq̃; matris,& Actuum.19.

Oppignero,ras.pen.cor.por empeñar,o dar prenda. Hiero. Talibus muneribus decebat virginẽ oppignerari,id eſt,ſer dotada,y hõrada.In ſermone Aſſumptionis.

Oppilio,onis.maſ.ge.el paſtor,o oueiero. Gen.38. y dizeſe quaſi ouilio.

Oppilo,las.de ob & pilo,las.me.pro. por cerrar, quando ſe compone de pila,læ. por la muela: pero quando ſe compone de pilus,li. la abreuia. Oppilabit os ſuum. Pſal.106. Nec oppilauerunt.1.Mach.2.ni cerraron. Nota que los cõpueſtos de pilo,las. produzen eſta ſyllaba.pi. pero los compueſtos de pilus,li.por cabello,la abreuian.

Opimus,ma.mum.med.produ.graſſo,o gruueſſo, o abundante. De opimo,mas. por engroſſar. Hym.O nimis fœlix.De aqui deſciende,opimatiſsimus,ma.mum.abundantiſsimo,y riquiſsimo,y tiene,opimo,la.med. produ. y ſignifica hazer abũdar,y enriquecer,y de ſu paſsiuo deſciende.

Opimatus,& opimatiſsimus. Iudith.2.donde tienen algunos libros opinatiſsimam,id eſt,famoſiſsimam.Y entõce opinatus ſe compara,opinatior,opinatiſsimus.

Opinatus,a.um.adiectiuo,coſa tenida en opiniõ, y pone lo paſsiuè.S.Grego.in homilia Reſurrectionis.

Opitulor,me.cor.laris.por ayudar,o dar ſocorro, o ſubſidio.Deu.32.& Aug.in homil.de cõmuni apoſtolorum,dende.Opilatio.onis.fœ.gen. la tal ayuda.1.Corinth.12.

Oppono,nis.ſui.ſitum.opponerſe,o ponerſe delante,a alguna coſa.Thren.3.& Ezech.13.

Oporteo,tes.tui.no es en vſo,ſino ſu impersonal.

Oportet,tebat.ſignifica conuenir.2.Regum.4.

Opportunus,na.num.coſa cõueniente,dicho de ob,& portus.Pſal.144.& Hebrẽ.4. dende Opportunè,aduerbio,conuenientemente.Mar.14. & opportunitas,nitatis.conueniẽcia,o neceſsidad de proueer.Pſal.9.

Opprimo,mis.oppreſsi.me,cor.in ſecunda perſona præſentis,como lo guarda premo en todos los compueſtos,e,conuerſa in,i,do no ſe ſigue

posiciõ, significa opprimir. Leuit. 19. & Iacõ. 2. & Iob. 24. Non oppressum iri, id est, nõ opprimendum esse. Es futuro de infinitiuo passiuo.

Opprobrium, brij. neu. ge. vituperio, o denuesto Sopho. 2. & 1. Timo. 3.

Ops. fœ. ge. la tierra, opis in genitiuo, opi, opem, ope, el ayuda, o defensa, o studio, o esfuerço, o poder, o facultad. Num. 10. & Psal. 40. Y comunmente en el singular se toma por ayuda, en el plural por riqueza, aunque alguna vez se halla por riquezas en el singular, y en el plural por ayuda. Y nota, que antiguamẽte se dezia hic, & hęc ops, opis, por rico, donde se cõpuso inops, por pobre. Y ops, por tierra, tiene nominatiuo segun el vso: porque da ayuda a las miessas, y es diuersicliniũ, porque otra cosa significa en recto, y otra, en obliquo, otra en el singular, otra en el plural.

Optimas, atis. pen. pro. communis, vel omnis ge. optimates, los hõbres mayores, o mas dignos, y mas principales. 3. Reg. 21. & Neemię. 13. Optimates. um. caret singulari. Anto.

Optio, onis. fœ. ge. la election propuesta, o el escoger. Iosue. 24. & 1. Paralip. 21.

Opto, tas. dessear. 2. Mac. 9. & Actuum. 26.

Oppugno, gnas. pelear, o impugnar. Iosue. 10. & 1. Regum. 23.

Opulento, tas. por hazer rico, dẽde opulentus, a. um. lleno de riquezas, o rico. Iudicum. 18.

Opus, operis. neu. gen. la obra de cada persona en su officio, maximè quando es corporal, y opera, operæ. se dize quando es incorporal, como estudio, o diligencia, o negociacion. † Y opus, indeclinabile, pro necesse est, conuenit, tempus fert, res fert, es necessario, o conuiene. Non est opus valentibus medico. Mat. 9. id est, medicus non est necessarius. Y tiene natura communis trium. gen. en nominatiuo, accusatiuo, y vocatiuo, opus habet. Mat. 21. ha menester, quibus latè opus sit, Heb. 5. Opus, tiene natura de participio que rige ablatiuo.

O. ante. R.

Ora, ræ. fœ. ge. fin, h, la region, o tierra. 1. Plologo. B. cap. 1. o halda, o orilla, vnde etiam, ora chlamydis, se dize la halda de la vestidura, 1. Reg. 24 & Psal. Ecce quam bonum. Oram vestimenti. Hiero. in Prol. B. Eamq; orã Italiæ. Vide etiam hora.

Oratio, onis. fœ. ge. de oro, ras. por orar, significa la oracion. Tomase por lugar apto, a orar, o predicar. Actuum. 16.

Oraculum, li. neu. ge. de os, oris, porque con la boca se pide, y con la boca se concede. O de oro, ras, porque se da a los que orã, significa relaciõ, o respuesta de Dios. Dizese tambien el templo, o lugar consagrado, o sacro para orar. 2. Reg. 2. & 3. Reg. 6. Tomase por diuinaciõ. Eze. 21. & Ambro. in homilia Aduentus, lo toma por la sacra escriptura, o por prophecia, o por reuelaciõ, o por diuinal mensaje.

Orarium, rij. neu. ge. el velo de cubrir el rostro llamanlo oral, de os, q̃ algunas vezes se toma por el rostro. S. Cypriani. En algunos lugares el orarium se toma por estola sacerdotal.

Orator, oris. mas. ge. hõbre que sabe orar, hoc est elegantemente dezir. S. Chrysanthi, & Darię.

Orbatus, ta. tũ. huerfano de padre, o madre, o priuados de ojos, o de marido, o de hijos, y en este significado se toma. Rut. 1.

Orbicularitas, tatis. fœm. gene. pe. cor. redondez. S. Francisci.

Orbita, tæ. me. cor. fœ. ge. el vestigio, o raya, o señal, o rastro, que dexa la rueda de la carreta, q̃ dizen carril, y desta semejãça, significa la reuolucion del año. Hym. Beata nobis gaudia.

Orbis, bis. mas. gene. el cerco, o torno de semana. Iob. 1. & Hym. Iam christus astra ascenderat, o la redondez del mundo. Iob. 9. & S. Cathari. & Apoca. 12.

Orbo, bas. baui. amenguar, o priuar de cosas amadas, como de hijos, o de ojos. Genes. 27.

Ordeum, dei. neu. ge. ceuada. Exod. 9. & Apoca. 6. † Hordeũ, se ha de escriuir cõ, h, al principio.

Ordino, nas. me. cor. ordenar. 2. Paralipo. 9. & 1. Corinth. 9.

Ordior, diris. ditus sum. quartæ coniuga. significa propriamente el vrdir de telas, y a esta semejãça se toma por començar, o ordenar. Esa. 25. Orditus est, vrdio. Esa. 38. paresce comũ. Dum adhuc ordirer succidit me. atajo me la vida antes que llegasse a edad mayor, o perfecta para morir, como texedor que cortasse la tela quando la vrden.

Ordo, dinis. mas. gene. me. cor. orden: Genesis. 41. & Lucæ. 1.

Organum, ni. neu. ge. me. cor. nombre general de todo instrumento musico, pero en especial se toma por el organo. Psal. Laudate dominũ de cælis. Tomase por vena, o arteria donde se forma la voz. Hym. Vt queant laxis. Griego es.

Originale, lis. neu. ge. vel hic, & hęc originalis, & hoc, le. cosa que se trahe de nascimiẽto. Dizese de origo, ginis. S. Sylueștri. O cosa primera. Augusti. in sermone infra octauam Epiphaniæ.

Origo, ginis. fœ. ge. pen. cor. origen, o nascimiento. Eccle. 49. & Heb. 9.

Orion,onis.maſ.ge.pe.pro.in recto.& cõr.in obliquis,ſegun Ouidio,o pro,ſegun Lucano,aũque mal ſe abreuia ſegun el vſo.Es vn ſigno,o eſtre lla en el cielo, q̃ pareſce ante el ſigno que llaman Tauro.Y dizeſe Orion.q.vrion,de vrina, o abundancia de lluuia.Amos.5.Orionas es acuſatiuo Griego del plural.Iob.9.

Orior,reris.me.cor.quãdo es de la tercera.O oriris,me.pro.porque es de la quarta coniug. por naſcer,o ſalir.Iob.9.& Matth.5.

Orix,origis.maſ.ge.me. cõr. in obliquis, vna beſtia ſemejãte a la cabra montes q̃ le naſce el pelo al reues.ſ.no hazia la traſera,ſino hazia la delantera,ſegun Plinio en el octauo,en el ca.50.Y es animal immundo quanto al ſacrificio, aunq̃ no quanto al comer.Deutero.14.Algunos piẽſan que es vn animal ſemejãte al raton,que llaman liron,y en latin glis,gliris. Y nota que los nombres que acaban en, x, hazen el genitiuo en cis,o en gis,ſacando,nix,nox,ſenex,ſupellex.Dormierunt in capite omnium viarum ſicut orix illaqueatus.Eſa.51.los ſetenta interpretes puſieron,ſicut beta ſemicocta,que ſon bledos.ſ.legumbres viles,de los quales ſe dize.Sicut olera herbarum citò decident.

Oro,oras,rogar,o orar.Geneſis.20.& Matth.5.

Orphanus,Grecè,pupillus,Latinè,en vulgar,huerfano.Pſal.9.& Ioan.14.

Ortygometra,træ.fœ.ge.pe.pro.ſegun algunos, porque en Griego ſe dize ortigomitra con ita, que es luẽga.O porque ſe compone de ortyx, & metior,produze la primera,aunque ſi ſe cõpone de ortyx,& metros,por medida que tiene la primera breue, la abreuia, es la reyna de codornizes, o la codorniz. Sapient. 16. &. 19. †Vide,cothurnix.

Orthodoxus,xa.xum.el hombre de derecha opinion,o gloria, id eſt, el chriſtiano que derechamente ſe gloria por la rectitud,y conoſcimiento de la fe. Dixoſe de orthos, en Griego, que es derecho,y doxa,que es gloria,o opinion.In canonæ miſſę.& S.Ioannis Papę.Vide Kyrie.

Ortyx,tygis Grecè,codorniz,de Ortygia iſla que en otro nombre ſe dize. Delos, o por ventura Ortygia iſla ſe dixo anſi de ortix,q̃ es codorniz,porque abunda en ella.

Orticellus,& ortulanus,& ortus,vide in litera,h.

O. ante. S.

Os,oris,la boca.Iob.19.o vulto,o roſtro.

Os,oſsis, el hueſſo. Geneſis.2. & Matth.23. Ambos ſon neutros.

Oſanná vltima acuta imperatiui modi,y no tiene mas en el vſo latino,es Hebreo,y ſignifica ſalua nos rogamos, o rogamos te que nos ſalues. Matth.21.& Marc.11.Es compueſto de oſiah, & na,cõponeſe quitada la,i. O dizeſe de oſa que es ſaluifica,& ana,que es interjection de quien ruega.Oſanná,profert Anto.antepe.acuta.

Oſcito,tas.me.cor.por abrir la boca, o boſtezar. 4.Reg.4.de os oris,& cito,tas.por mouer.

Oſculor,laris.beſar.Gene.31.& Lucæ.7. Oſculum, li.neu.ge.beſo.Canti.1.& Lucæ.22.

Oſtendo,oſtendis,oſtendi.ſum.ſu.vel oſtentum. tu.por moſtrar.Gene.39.& Matth.4.

Oſtentus,tus.tui.quartæ declina. por mueſtra, o manifeſtacion, pareſce que Hebrę.6. ſignifica deriſion,o eſcarnio,o menoſprecio. Et oſtẽtui habentes,id eſt,contẽptui. Dende tãbien Oſtẽtum,ti.neu.ge.la coſa que mueſtra,o engendra admiracion.Exodi.4.Tambien oſtento, tas.frequentatiuo del vltimo ſupino,de oſtendo,dis. por moſtrar a menudo.Hebr.6.y tomaſe alguna vez en mala parte, por moſtrar jactancia y vanagloria.

Oſtiolum,li.neu.ge.portezuela,o portezica,q̃ es puerta chica. Dani. 14. es diminutiuo de oſtiũ, tij.neu.gene.la puerta con que cierran.Matt.6. Oſtium circunſtantiæ.Pſal.140.entiendeſe retraction de mala determinacion, o ſentencia: porque la cuſtodia y guarda, ſe pone, porque no hablemos mal. La puerta circunſtante para retractar lo mal dicho,o mal hablado. Dende oſtiarius portero.Ioan.10.& oſtiaria portera.Ioan.18.

Oſtrea,oſtreę,fœminini generis,vn peſce anſi llamado.Y por ventura es la que dizen,oſtia,o ſu ſemejante.Hieronym. in ſermone quadrageſimæ.

De litera. V.

Ouis,ouis.fœ.ge.oueja.Gen.4.& Matt.7. dẽde ouicula,læ.fœ.gener.penultima correpta,diminutiuo,ouejuela.2.Reg.12.

Ouile,lis. neut. gener. el apriſco,o corral donde las ouejas ſe recogen la noche. Michex. 2. & Ioann.10.

Ouo, uas. por mucho alegrarſe, como quien ha vẽcido,y haze ſeñal con el braço,y con la voz de alegria. Dende ouans.antis. omnis generis. Hymn.Ieſu corona celſior. Ouans tenet celeſtia:pero es propriamente la acclamacion que hazen los menudos al victorioſo,quando lo reciben con triũpho,o los marineros quãdo han eſcapado de alguna tempeſtad. In officio circunciſionis.

Ouum.ui.neu.ge.hueuo.Deute.22.& Lucę.11.

O. ante. Z.

Oza.zæ.maſ.ge.nombre proprio.1.Paralip.13.

P. ante. A.

Abulum,li.neut.gen.med.cor.el manjar de yerua, de paſco, paſcis. Leuiti.3. & Greg. in homil. ſabbati,&. 3. dominicæ Aduentus. Dende ſe transfiere a qualquier otro nutrimẽto ſpiritual, o corporal.Sanctæ Cęcilię.

Paco,cas.pacificar,o poner en paz,dende.

Pacatus,a.um.med.pro.pacificado,o amanſado. Iob.8. & S.Nicolai, deide pacatiſsimus, ma. mum.muy trãquillo,y pacifico.Auguſti. in homilia plurimorum martyrum.

Pacifica,corum.pluralis numeri,ſe dezian los ſacrificios que ſe haziã, porque Dios dieſſe paz, o por gracias,porque la auia dado.Exo.20.

Paciſcor,ſceris.pactus ſum,por hazer pactos,o cõ ciertos de paz,o tregua,o otros aſsientos.1.Macha.15.& Luc.22.dende pactum,cti.neut.gen.el tal aſsiento.Gen.9.& Malac.2.

Paganitas,tatis.fœ.ge.el paganiſsimo. S.Petri ad vincula.

Pagella,læ.fœ.gen.la cartilla,y es diminutiuo de pagina.Hieremię.36.

Pagina,nę.fœm.ge.me.cor. la carta,o eſcriptura. S.Nazarij,& Auguſti. in ſermone infra octauã Epiphaniæ.

Pago,gis.pepegi,pactũ,por patiar,o aſſentar con cierto,es verbo antiguo,teſte noſtro Quintilia no.1.inſtitutionum oratoriarũ, & cicerone.2. ad Herẽnium,donde dize.Rem vbi pagũt oratione pagunt.

Pagus,gi.maſ.ge.el pago que dizen, termino, o territorio,o aldea.2.Eſdræ.2.&.1.Regum.28.

Palla,læ.fœ.ge.nombre de vna veſtidura de hembra,o vna touaja ſacra,dõde nombramos agora la palia del altar.S.Sotheris,& Caij.

Palám,id eſt,abierta,o manifieſtamẽte, aguza la vltima, aſsi por ſer aduerbiũ qualitatis, como a differencia deſte nombre pala,lę.4.Reg.15.& Mar.4.Anto,aguza la prima.Ex Quinti.

Palantes,id eſt,vagamũdos,vagos,o derramados vide palo.

Palata,tæ.fœm.med.pro.torta de higos paſſados compreſos,o apretados entre tablas como vſã en Alicante.2.Regum.16.&.1.Regum.Paral.12.

†Palatha,ſe ha de eſcriuir con,th, vide Heſychiũ.

Palatium,tij.neut.gener.palacio. 3.Regum. 16. & Danic.1.

Palatum,ti.neu.ge.me.pro.el paladar. Threno.4. & Ezechie.3.

Palea,eæ.fœ.ge.paja.Geneſ.24.& Matth.3.

Paleſtinus,na.num.coſa de Paleſtina,la qual ſe dixo de vna ciudad llamada Paleſtin, dõde ſe dixo Paleſtina toda la region al derredor,que es parte de la prouincia q̃ ſe dize Iudea. Gene.26. & Prolo. B. cap.1.

Palleo,les.lui. por eſtar,o ſer,o hazerſe amarillo: S.Hierony. dende pallidus,da. dum. med.cor. id eſt,amarillo,o deſcolorido.S.Martini

Paleſtra,ſtræ.fœminini gener.el juego,o el jugar del exercicio de la lucha. 2.Macha.4. dizeſe de pali, que es lucha,o exercicio,o mouimiento, porque los que luchan eſtan en continuo mouimiento.

Paleſticus,a.um.& hic paleſtrita,tæ.pe.pro.el, o la que lucha en la paleſtra.

Pallium,lij.neu.gene manto.Gene.9.& Matth.

Palliolum,li.neu.ge.pen.cor.diminutiuo de pallium,mãto chico,o eſcapulario.Eſaiæ.3.& ſancti Hilarionis.

Paliurus,ri.pe.pro.vna yerua eſpinoſa, y aſperrima,o cardo.Eſa.34.& Micheę.7. Etymologizaſe paliurus,quaſi,hætens palio. Virgilius in buco. Carduus & ſpinis ſurgit paliurus acutis.

Palma,mę.fœ.ge.la planta.o arbol que dizen palma. Exodi.15. y la de la mano. Exodi.9.y la victoria.Deut.25.& Apoca.7.&.S.Martini. Es tãbien palma,nombre proprio de vn lugar cerca de Rauena,donde martyrizauan a los chriſtianos, y dixoſe palma, porq̃ auia alli palmas S. Vitalis. Tomaſe por palmada, o bofetada. Matthæi.26.

Palmes,tis.maſ.ge.me.cor.el pampano,o ſarmiẽto,o ramo de la vid.Pſal.79.& Ioan.15.

Palmus,mi.maſcu.gener.el palmo que es el eſpacio de la punta del pulgar,a la del merguellite con la palma de la mano eſtendidos.Exodi.39. & Eſa.40.

Palpebra,palpebrę.fœminini generis, media correpta,el parpado del ojo.Iob.16.& Pſal.Memẽto domine.

Palo,las.por vagar,o andar deſconcertado,quando aca,quando alla,dende.Palãtes.i. vagantes, ò derramados,o deſconcertados.Iudi.9 &. 20. Tomaſe por ſemejança del traſpalar.

Pallor,lloris.amarillez.Leuit.14.& Pſal.47.

Palpo,as.por palpar,o tocar alguna coſa. Exo.10. & Luc.24.Tiene otros ſignificados,como parece por eſtos verſos. Palpans contractat manibus,blãditur,anhelat.Palpat,adulatur,tremit, pſallit,atq; mouetur.Dende.

Palpo,onis.por quin palpa blando.Y por eſta ſemejança

P. ante. A.

mejança se toma por lisonjero, y assi lo toma. Augu. en vna homil. de la quaresma. vers. Palpo manũ tractans, palpóq; vocatur adulans.

Palpito, tas. me. cor. por hazer mouimiento pequeño, con el cuerpo, como quiẽ resuella, o tiẽbla, o con alguna parte del. 2. Reg. 18. Nudo pectore palpitabant. Dende.

Palpitatio, onis. fœ. ge. el tal mouimiento.

Palus, li. mas. ge. palo. Tomase por el entendimiẽto humano, o voluntad, o proposito, por semejança. Eccle. 14.

Palus, dis. fœ. ge. me. pro. lago, o laguna. Gen. 41. & 1. Mach. 9. Dende. Palustris, & hoc palustre, cosa de laguna. Gene. 41. & Ezech. 47.

Panaretos, Grecè, se dixo el libro que llamamos Ecclesiastico, contentiuo de toda virtud. Prol. Prouer. dixose de pan, que significa totum, & areti virtus: porque esta respuesta enel, doctrina de virtud.

Pando, is. di. passum. y segun otros haze tambien pansum en el supi. significa estender, dezir, referir, manifestar, abrir. Hiero. 1. & Naum. 3.

Pango, gis. pepigi. & pegi. & panxi. pactum. por hincar, o plantar, o componer, o patiar, o cãtar. Hym. Pãge lingua. ver. pãxi do cantum pepigi. dum fœdus iniui. si quid coniunxi, tunc potui dicere pegi. por cãtar, caresce de supino en los otros dos significados tiene pactum. Deute. 4. &. 3. Reg. 8. por concordar, o patiar.

Pammachius, chij. nombre proprio de vn hijo de Palma hermana de Eustochio, y de Blesilla hijas de. S. Paula. Prol. Iosue.

Panifica, ce. fœ. ge. pen. cor. panadera, o la q̃ amassa el pan: 1. Reg. 8. puedese declinar, panificus, panifica. cum.

Panis, nis. mas. ge. pan. Gene. 3. & Matth. 5.

Pantheõ, Grecè, neu. ge. & indeclinabile, vn templo que los Romanos dedicarõ a todos los dioses, y dõde pusieron las estatuas de todos ellos. In sermone omnium sanctorum. Dixose de pã que significa todo, & Theos, Dios. Agora se dize sancta Maria la redonda, en Roma.

Pannus, panni, masculino gener. paño. Iob. 38. & Lucæ. 1.

Papa, pæ. mas. ge. es Griego, y significa padre, los Griegos llaman papas a todos los sacerdotes, id est, padres, nosotros por excellẽcia nombramos por este nombre a solo el summo Pontifice, vicario de Iesu christo.

Papilio, onis. mas. ge. el pauellõ, o tienda. Exo. 33. &. 2. Reg. 11. y vn gusano alado, como mariposo o mariposa.

Papyrus, ri. fœ. ge. & raro. masc. gen. me. pro. vna especie de junco que ay en Egypto, q̃ cresce tãto que se pueden hazer naues del. Esa. 18. In vasis papyri, en vasos, o barcos hechos de tal junco. Y porque en las tablicas deste començarõ a escriuir, se passo el nombre al papel.

Papyrio, onis. vn lugar en la ribera de Nilo do nascian juncos que se dizen papyrus. Y dende se dixo papyrio el juncal. Exod. 2.

Papula, læ. fœ. ge. me. cor. es vna ronchica hinchadica en el cuero de la carne vn poco bermejuela, que segun los antiguos, se entendia el que dizen carbonche, segun otros, son granillos q̃ nascen en el cuero de la carne, que traen dolor, y comezon. Leui. 14.

Par, paris. cõmunis trium gen. cosa ygual. Mat. 20. & Hierony. Par est. i. cosa ygual, o cosa justa. S. Thome apostoli. Tomase por cosas semejantes. Leuit. 18. Y por lo que dezimos vn par, que son dos. 4. Reg. 19. & Lucæ. 2.

Parabola, parabolæ, fœminini gene. Grecè, la cõparacion, o semejança que se vsa en el hablar, scilicet, quando por figura, o semejança de palabras, se expressa la verdad: llamase en latin prouerbium. Num. 23. & Matth. 21. & Hebrę. 11. Tambien se dixeron parabolas, los prouerbios de Salomon.

Paraboletum, ti. neut. gene. si se halla, significa lo mesmo que parabola. Hierony. in homil. dominicæ. 8. post Pentecost.

Paraclitus, ti. Grecè. mas. gener. penulti. cor. tiene dos significados, porq̃ significa abogado, y segun este significado conuiene al hijo de Dios. Itẽ, significa consolador, y assi conuiene al Spiritu sancto. Y escriuese paraclitus, por, i, segun el vso, aunque Frãcisco Philelpho, amigo mio me dezia, y aun lo escriuio en vna epistola, que escripto paraclitus con, i, significa infame, y paracletus con, e, significa abogado, y cõsolador, y dezia que por ventura malos escriuanos auiã corrompido el vso de los antiguos, porq̃ aquella, i, que es, ita, en Griego, quãdo se traslada en latin, se conuierte en, e, luengo: pero los que siguen el vso, que segũ mi juyzio se deue seguir, escriuen paraclitus, y lo deriuan de para, que es iuxta, o cerca, y clisis, que es consolacion, o aduocacion, y por vẽtura nuestros sanctos doctores antiguos siguieron esta deriuacion, menospreciãdo la del Philelpho. Ioan. 15. & Hym. cõditor alme syderum. por ventura acaescio a paraclitus como a peripsima, vide peripsima Perotus in cornucopia. Paraclitus à Græcis dicitur quia à nostris aduocatus.

†Paraclitus, con, y, psilõ en la penult. significa en Griego, cosa infame, o præterfamã, porq̃ parà importa diminucio, y clytos significa famoso

ō glorioſo. Paraclitos con,ita,que en latin ſe ha de boluer en,e,luenga,y aſsi ſe ha de dezir,paracletus,ſignifica tanto como abogado,defendedor,fauoreſcedor,o conſolador: y en eſte ſignificado,ha de tener, e, luenga en la penultima,y el accento en ella. Paraclétus.

Paradigma,tis.neut.ge.& penult.cor. in obliquis Griego,ſignifica la ſemejãça,o exemplificació, o el poner exemplo para exortar, y eſpantar, dizeſe de parà,que es cerca,y digma,que es dignidad,o nombre,o hermoſura,o gloria. Grego.en vna homil.de la quareſma,& Auguſti. in homil.dominicę.3.poſt Pentecoſten.

Paradiſus,ſi.maſculino,o fœminino, como hortus que es ſu ſignificado,es cōmunis gen. apud Hebrœos: pero comunmente los Latinos vſan mas,pen.pro.ſignifica el huerto,o lugar de deleyte,ó el Parayſo celeſtial,o terrenal. Geneſ.2. Plantauerat autē dominus Deus paradiſum voluptatis,id eſt,hortum,huerto. Lucæ.23. Tomaſe por la gloria,que es ver a Dios.

Paradoxa,xæ.i.coſa marauilloſa,o ſentencia contra comun opinion,o cōtra el pareſcer del vulgo. Dizeſe de para,Grękè,id eſt pręter,& doxa, id eſt,gloria,o opinion.

Paragraphè,Grękè,ſignifica excepcion. Dende.

Paragraphus,lo que llamamos parrapho,porque con los parraphos ſe haze diſtinction de vna ſentencia a otra.

Paralipomenō. Grękè,genitiuus pluralis, libro de coſas dexadas de eſcriuir,o de contar,ſcilicet, en los libros paſſados,dizeſe de paralipo,Griego verbo.i.pretermitto,o preterlinquo,&mene defecto. Paralipomenon, Grękè,Hebraicè dibreaiamin. Latinè, verba dierum. En romance, chronica,o hiſtoria annal,pudoſe tambien dezir de para,que es pręter,& hypo, que es ſub, & niene,que es defecto,quaſi prætermiſſorum ſuplēs defectus:porque ſuplio,y dixo muchas coſas que en los otros lugares de la ſacra hiſtoria donde ſe cuentan por eſtenſo, ſe auian dexado. 1. Prol.B. c.7. & Prol.Paral.

Paralyticus,ci.maſ.ge.pen.cor.enfermo de perleſia. Matth.9. Paralyſis,ſis.fœ.ge.penult.pro.perleſia.2. Mach.11.

Paranymphus,phi.maſ.ge.el que eſta cerca de la eſpoſa,o de la nouia,como padrino,o tratãte, o amigo principal pariēte,dizeſe de para, Grękè,id eſt,iuxta,o cerca,& nympha,que es eſpoſa. In ſermo.Circunciſionis,& Annunciationis, & Aſſumptionis. vide pronubus.

Paraphraſtes,ſte.maſ.gene.ſegun algunos, el que interpretando guarda el ſentido, y no la letra ſegun los otros,ſignifica neſcio,y mal interprete,y dizeſe quaſi quien habla cerca,Griego es. Prol.Reg.

Paropſis,ſidis.fœ.ge.pen.cor.in genitiuo,la eſcudilla,o grial,o.platel hondo. Matthæ.26. Griego es,ha ſe de dezir paropſis,con,o,en la ſegunda ſyllaba,no parapſis:porque es Griego compueſto de para,& opſon,y en la compoſicion ſe eſcluye la,a,y ſignifica para el manjar,y propriamente es vn linaje de caldo,que llamā cozina,aunque Griegos, y Latinos vſan del,por plato,o eſcudilla del mājar,o potaje,o cozina que en ella ſe pone.

Paraſceue,ſceues.fœ.ge. Grękè, dicho de paraſceuazo,verbo Griego,por aparejar,dizeſe en latin preparacion. Y llamā los Iudios aſsi al viernes,porq̄ en el aparejauan las coſas para el ſabado. Matth.27.& Lucę.23. en nueſtra Yglesia eſta ya vſitado, por ſolo el viernes ſancto, y alguna vez ſe pone indeclinabile.

Paraſitus,Grękè,maſc.ge.& ſecundę decli. el que es truhan por cómer. Dizeſe de para,q̄ en Griego ſignifica cerca,y ſitos,que ſignifica coſa de comer,o manjar,o vientre,id eſt,perſona importuna a comer, o tomar,y buſcar el manjar. S.Agnetis.

Paratura,ræ.fœm.gen. el aparejo,o preparacion. 2. Paralip.5.

Parco,cis.peperci,vel parſi,vel parciui,teſte Marcello en el ſupino,que ſegun algunos tienē,haze parſum,por perdonar. 1. Regum.15.&. 1. Corinth.7.

Parcus,a.um. alguna vez ſe toma por auaro,alguna por medido en el gaſtar,o en el comer. Eccle.31. Dende.

Parcè,aduerbio,templada,o auaramēte. Eccle.11. &.2.Corint.9.

Pardus,maſ.gene. vn animal de diuerſos colores, cuya hembra ſe dize pardalis,o pāthera,ſegun Perotto.q.tota fera, porque la hembra es mas fiera que el macho,y es velociſsimo. Cant.4.& Apocal.14.

Parens,entis.communis duum gene.nōbre principal,ſignifica padre,o madre,abuelo,o abuela,biſabuelo,o biſabuela,ſegū Perotto. Iudi.17 & Ioann.9.

Pareo,res.rui.paritum,ſecūdę coniugationis,por obedeſcer. 2. Macha.3.& Act.10. Tomaſe tābien por pareſcer. 1. Petri.4. aunque en eſte ſignifica do no eſta mucho en vſo,ſaluo ſu compueſto, Appareo,res.Dende.

Parens,tis.participio,vapor admodicum parens. Iacobi.3.id eſt,pareſciente,o que pareſce.

Parricidium.dij.muerte de padre,o madre,o violacion de la patria,que es la tierra do el hōbre naſce.

P. ante. A.

naſce. Chryſoſtomus in homil. dominicę. 3. in quadrageſima.

Paries, etis. pe. cor. la pared. 4. Reg. 20. & Eccle. 50. Dende Parietina, næ. fœ. ge. pe. pro. la cayda de la pared. Ezechie. 36. & deſertis parietinis.

Parilis, & hoc parile, med. cor. id eſt, par, o ygual. Auguſtinus, in homil. quadrageſimæ.

Pario, ris. peperi. partum, vel paritum, parere, por parir, o ganar con trabajo, otro tiẽpo fue de la quarta, oy es de la tercera, y por eſto abreuia la media donde es triſyllabo. Geneſ. 16. & Eſa. 46. & Lucæ. 1. verſ. Dat peperi pario, paritum partumq; ſupino.

Parius, ria. rium. marmol de la iſla Paro que abunda en marmoles. 1. Paralip. 29. y tambien ſignifica coſa marmorea, o de marmol.

Pariter, aduerbio, ſemejantemente, o ygualmente. Geneſ. 33. & Naum. 1.

Paro, paras, aparejar. Geneſis. 26. & Matth. 3.

Pars, partis, fœ. ge. parte. Geneſ. 30. & Apoca. 1.

Parſimonia, niæ. fœ. ge. pen. cor. la templança en el viuir.

Participo, pas. actiuo, por participar, o comunicar. 1. Corin. 9. & 2. Eſdræ. 5. Non participentur ſancta. i. nó ſeã comunicadas, o tratadas, o tocadas, o tomadas las coſas ſanctas, ſupple dellos, aunque pareſce alli deponẽte, y aſsi pareſce ponerlo. Grego. en la homil. de la quareſma.

Patior, tiris. partitus ſum quartæ coniugatio. por partir, o diuidir. Ioſue. 19. y lo q̃ dize el Pſal. 59. Partibor & metibor, no ſe vſa agora ſino partiar, & metiar.

Paruipendo, dis. por deſpreciar, de paruus, a. um. & pendo, dis. quaſi poco reputar. 2. Paralip. 36. dende paruipendens participio. Gen. 25. Dende tambien paruipẽdendus. a. um. coſa de menoſpreciar. Augu. in ſermone ſancti Stephani.

Parum, aduerbio, poco. Numeri. 11. & Zacha. 1.

Parumper, aduerbio, vna parte, ſignifica algun tãto, o vn poco eſpacio. Iudicum. 17. & S. Agnetis. 2.

Paruus, a. uum. coſa chica. Geneſ. 47. & Actu. 12. Dẽ de Paruulus, a. um. diminutiuo, coſa muy chica. Gen. 25. & ad Galatas. 4.

Paſcha, chæ. fœmi. ge. & primę declinationis. Hebraicè, de phaſe tranſito, o paſſo, aunque de la primera ſe halla neutro por Auguſti. en el ſermon de la tertia feria poſt paſcham. Dominica ſancti phaſæ. cree Neſtor que fue corrupciõ de eſcriptores, pero otros quieren que ſea por irregularidad dela primera, y neutro, algunos quieren que ſe deriue de paſcho Griego, id eſt, patior, declinaſe tambien paſcha, paſchatis, neutri generis, media correp. in obliquo. Auſonius.

Non etenim primis ſanctum poſt paſcha diebus: llamaueſe anſi el cordero paſcual, o el pan cenceño. Matthæi. 26. o el dia ſolẽne de paſcua. Lucæ. 2. Ioannis. 28. eſcriueſe con, ch, en todos los caſos.

Paſco, ſcis. paui. paſtum, por mantener, o apaſcentar, o dar de comer. 3 Regũ. 18. & Nee. 9. & Lu. 12 verſ. Dat pauco, paui, de paſco, dicito paui.

Paſcua, paſcuæ. fœ. ge. en. la refection, o paſto, o deheſa, donde ſe apacienta el ganado: pero en el plural, es neu. gen. y declinaſe paſcua. cuorum. Pſalm. 99. & Ioannis. 10.

Paſſer, paſſeris, maſculini generis, media correp. in obliquis, paxaro, paſſer ſolitarius, es de linage de tordo. Llamanle tordo loco, o ſolitario, porque quaſi ſiempre buela ſolo. Pſalm. 101. Domine exaudi orationem meam, el primero, & Matthæi. 10.

†Paſſer, eris ſignifica en caſtellano, el gorrion, o pardal, que en Griego ſe dize Struthos.

Paſsim, aduerbio. i. comunmente, o por todo lugar. 1. Regum. 4. Scribimus indocti, doctiq; poemata paſsim. Horatius in epiſtolis. & Hieron y. 1. Prolo. B. cap. 6.

Paſtino, nas. me. cor. por plãtar, o labrar la tierra, o cauarla, o eſtercolarla, y es propriamente poner majuelo: porq̃ paſtinatum, ti. neu. gener. es majuelo. Marci. 12. paſtinator, el cauador. Algunos pienſan que paſtinare, es vna coſa có paxillare, & forte deſciẽde entõce de pango. gis. xi. que es plantar, o hincar palo.

Paſtophorium, rij. neutri gener. la camara, o thalamo. Griego es, tambien ſignifica el portal, o lonja, o pequeña caſa cerca del atrio de los ſacerdotes, donde los legos que offreſcian hoſtia pacifica, comian ſu parte, porque la primera parte ſe offreſcia a Dios: la ſegunda quedaua para los ſacerdotes: la tercera comian los offreſcientes alli delante de Dios. 2. Eſdræ. 8. & Macha. 4.

†Paſtophorium (como dize. S. Hieronymo ſobre Eſaias) era el thalamo, o recogimiẽto dõde moraua el principal miniſtrador del tẽplo. Dixo ſe de paſtos, que en Griego ſignifica thalamus. Paſtophori, ſe dezian entre los Egyptios, los ſacerdotes mas honrados y de mas auctoridad, porque lleuauã el palio de Venus, que en Griego ſe dezia paſtos. Lege Cęlium Rhodiginum libr. 15. cap. 24.

Paſcualis, & hoc, le. coſa de deheſa, apacentamiẽto, o de paſto. 1. Regũ. 28. & 3. Regum. 4.

Paſtor, toris. maſ. ge. paſtor. Gene. 4. & Lucæ. 2. tomaſe por ſemejança, por el perlado. Ioan. 10.

Paſſus, ſus. ſui. maſ. ge. paſſo. Num. 35. & Matth. 5.

Patara,rę.me.cor.nõbre de vna ciudad deſta parte de Rodas. Actuum.21.

†Patara,interpretatur calcata,ſiue mortifera, es nombre de ciudad en la prouincia de Lycia en Aſia: Actuum.21.

Patena,æ.fœ.ge.me.pro.la que llamamos patena ſcilicet,co bertura d caliz. Dizeſe de pateo,tes. porque es patẽte,o abierta, hallaras q̃ deſpues de cõſtantino,y Helena ſu madre,ſanctos principes, la principal coſa que dauan los principes Eccleſiaſticos, o ſeglares,a la Yglesia, era vna patena,y comunmente era de.25.libras, o mas,y pienſo yo que no la hazian tan grãde para el vſo del ſacrificio,ſino para el vſo de la comunió para tener los fragmentos del pan conſagrado,tantos quãtos baſtaſſen a todo el pueblo,que entonces ſe vſaua comulgar cada vez que ſe dezia miſſa. De patena deſciende patenula diminutiuo. Sanctorum Nazarij, Celſi,& Victoris.

Pateo, pates. tui. paſſum. por manifeſtarſe, o ſer manifeſtado,o patente,o abierto. Prouer.12.& 2.Corin.6.dẽde patens participio. Sepulchrum patens. Pſal.5.ver. Pãdo,fecit paſſum,pateo,patior quoq; paſſum.

Pater,latinè,& patir Grecè,es padre en vulgar. Geneſ.4.& Luc.42.juntaſe con familias, dende pater familias.i.padre de familia,o de compañia: porq̃ familias es genitiuo griego,y componeſe de nominatiuo Latino,genitiuo Griego,y nota ſe la vltima aguda,y no ſe varia en los otros caſos el genitiuo Griego, porq̃ dezimos patri familias,patrem familias, &c. Los modernos la pronuncian antepe.acuta.ex Quintil.

Patera,ræ.fœ.ge.me.cor.vna ciudad. Sancti Nicolai. Algunos la romançan patras.

Paternitas,pen.cor.atis.paternidad. Epheſ.3.

Patibulũ,li.neu.ge.pe.cor.horca. Num.25. aũque ſe toma por Cruz. Hymn. Vexilla regis.& Heſter.7.prueuaſe Heſter.8.

Patientia,tiæ.fœ.ge.la excelente virtud,q̃ llamã paciencia. Tobiæ,& Lucæ.21.

Patior,teris.media correpta,padeſcer. Geneſis.38. & Lucæ.9.

†Patmos,interpretatur,Letalis, vel mortifera,es nombre de vna pequeña iſla en el mar Aegeo, y es vna de las Sporadas,ſegun Plino lib.4.c.12. y ſegun Strabon,en el libro.10. A eſta iſla(ſegũ ſe dize) fue deſterrado por el emperador Domiciano,el apoſtol ſant Iuan,y en ella eſcriuio el Apocalypſi. Apoca.1. Euſeb.lib.3.Eccle.hiſto. capitulo.18.

Patrator.me.prod.toris maſ.gene.de patro,tras, obrador,o hazedor. S.Blaſij.

Patratus,a.um.de patro,tras.acabado,y del todo hecho,o cumplido. Hym. Beata nobis gaudia.

Patria,trię.la naturaleza,o la tierra do el hombre naſce. Gene.30.& Hebr.11.

Patriarca,chæ.maſc.ge.principe, o principal de padres. Tob.6.& Act.2.

Patricij,eran los patricios que eran como padres, o conſeruadores de la republica,o ſenadores,o los que dellos deſcendian. S.Siluerij.

Patricius,cij.nombre de dignidad.

Patricida,dæ.communis.ge.pen.prod.de pater,o patria,y cædo,dis. el traydor a ſu tierra, o el q̃ mato a ſu padre,como matricida,el que mata la madre.1.Timo.1. aunque los modernos dizẽ parricida,al que es cõtra ſu tierra,o mata ſu padre,aunque algunos aprouaron eſte verſo. Eſt parricida ſuum qui mactat cęde parentem. Eſt patricida ſuam,qui violat patriã,ſigue el ſignificado que conuiene al lugar do lo hallares.

†Parricida ſe eſcriue comunmente fin,t,y no ſolamente ſe toma por el que mata a ſu padre, o a ſu madre,mas aun por el que mata a ſu herma no,o hijo,o otro pariẽte,ſegun la ley Pompeia na. Algunos doctos lo eſcriuen cõ vna,r,paricida.

Patro, tras. patraui. por hazer, o acabar. Geneſ.2: Deute.4.patrans participio.

Patrocinium,nij.neu.ge.ayuda,o defenſa.

Patrocinor,naris.ſyllaba,ci.cor.deponẽs,por defender,o abogar,y cõſtruyeſe cõ datiuo. S.Antonij de Padua.

Patronus,ni.maſ.ge.el defenſor. In ſermone omnium ſanctorum,& in homil. Aſſumptionis.

Patruelis,cõmu.ge.pen.pro.hijo,o hija de tu tio, hermano de tu padre. Exo.6.& Eſaiæ.5.dixoſe de patruus,trui.maſ.gen.que es el hermano de tu padre. Leuit.18.

Patulus,a.um. med. cor. patente,o manifieſto,o deſcubierto,o echado papo arriba. Sãcti Nicolai.& S.Antonij de Padua.

Paucus,uca.ucum.poco. Geneſ.29. & Matthæi.7.

Paueo,ues. paui.auer pauor. verſ. De paueo,paui. de paſco dicito paui. Leuiti.26. & Marci.14. & Leo in ſermone Natiui.domini.dende.

Pauesco,ſcis.inchoatiuo,por temer, Dende,pauescens,entis.participio,quien teme, & ponitur tranſitiuè. Hym. Virginis proles.

Pauimentum,ti.neu.ge.el ſuelo. Pſal.118.

Paulatim,aduerbio,poco a poco. Geneſ.33.&.2. Macha.7.

Pauliſper,aduerbio de tiempo,vn poco, o poco tiempo. Num.23.&.1.Reg.9.

Pauo,uonis.med.pro.in obliquis. maſ gen.ſegun algunos,aunque ſegun otros es fœmi. gene. &

hic

hic pauus,ui.por pauon.3.Reg.10.Hallase pauõ, pauonis,masc.ge.me.pro.por cobertura, o por vna especie de carreta,o carreton,o cosa semejante,para lleuar algun cuerpo.S.Sebastiani,& sancti Marcelli, & imposuit nocte in pauone suo.i.cubriolo,en su cobertura,o en su carreta, o carreton.

† No ha de dezir pauone,sino pauione, a quanto yo piensso,en donde alega el auctor.

Paulominus,penult.cor.quando es vna parte, es aduerbio remissiuo, alguna vez,es dos partes, & tunc.mi.tiene accẽto luengo.vt minuisti eũ paulominus ab angelis.Psalm.8. & Hebrę. 2. id est,poca cosa menos.s.en la mortalidad,o passibilidad,la qual cõmutò luego nuestro señor, en impassibilidad & immortalidad,y quando es vna parte exponese paulominus. i. ferè, o quasi.Psal.93.& Psal.118.Paulominus consumauerunt.

Paululum,aduerbio,poquillo de tiempo, como modicum, poquillo de quantidad material. Esa.10.&.1.Reg.14.

†Paulus,segun S.Hierenymo,suena tanto como mirabilis, tomando la etymologia de los Hebreos.Otros le interpretan os tubæ,cõponiendo la dicion de Hebreo,y Griego.Mas tambien podemos dezir que es dicion Griega, y assi se podria interpretar,quietus,deste verbo Griego, pauomę. O podemos dezir que es dicion Latina,y assi se podra interpretar pusillus, nõbre es de aquel grande Apostol,vaso escogido, y doctor de las gẽtes, que por otro nombre se dixo Saulõ,fue del tribu de Benjamin.Ad Philippen.3.fue natural de vn pequeño pueblo de Iudea, llamado Gischalis (como escriue sant Hieronymo)y siẽdo aquel tomado por los Romanos,se passo a Tharso,principal ciudad de cilicia.Padescio martyrio debaxo de Nerõ, despues de auer padescido largos trabajos y fatigas por amor del Euangelio.Lege Acta apostolorum,& Hieronymum,in catalogo scriptorũ Ecclesiasticorum.

Pauor,uoris.med.prod.masc.ge.miedo, o pauor. Gen.41.& Marc.16.

Pauper,ris.me.cor.& cõmunis,vel omnis gen.pobre.Exo.22.& Apocalip.3.

Peupercula,læ.fœ.ge.pe.cor.pobrezita.Esaię.10. & Lucæ.21.

Paupertas,tis.fœ.gę.pobreza.Gene.41. & Apo.3.

Pauperticula,læ.fœmi.gener.penulti.correp.diminutiuo, de paupertas,chicha pobreza,o pobrezita pobredad.1.Paral.22.

†En los textos de Biblias bien emendados, no se lee pauperticula,ni paupertaticula,ni paupertatula,cõmo se leya en algunos testos depraua dos, mas leese, in paupertate mea, y assi se ha de leer,segun los doctos.

Pauxillus,la.lum.vn poquito.Gene.18.&.43.por que paulùm tiene diminutiuos, paululum. & Pauxillum.

Pax.cis.fœ.gene.paz.Gene.44.& Lucæ.2.

Paxillus,li.masc.ge.vn palillo,o palo pequeño, es diminutiuo, de palo. Esaiæ.22.& Zacha.10.Ex ipso paxillus, habla metaphorice. i. del señor procede el palillo,o baculo de la sustentacion de los flacos,que fue el collegio de los apostoles,que fueron como palos fuertes para sustentar las plantas tiernas.

Peccatum,ti.neu.gen.peccado.Genesis.4.& Matthęi.11.tomase por el sacrificio,o hostia que se hazia por el peccado. Oseę.4. peccata comedent,id est,las offrendas,o sacrificios que offrecian por los peccados.2 Corinth.5.Eum qui nõ nouerat peccatũ,id est,christo,pro nobis peccatum fecit.i.hostiam pro peccato.

Pecco,cas.peccar.Genesis.39.& Hebręo.3.

Pecten,inis.masc.generis,media cor. in obliquo, el peyne, o vn instrumento de hierro con diẽtes a forma de peyne, con que abriã las carnes a los martyres. S.Blasij. Llamase tambien pecten la barua inferior,que cubre las verguẽças humanas.

Petiolũ,li.pen.pro.neut.generis.el pedaçuelo.

Pectus,ctoris.neut.gen.pecho del animal,alguna vez se toma por soberuia metaphorice. Gen.3. o por regaço.Ioan.13.Tambien se toma alguna vez por la volũtad,o por el alma,o por la consciencia.Hester.15. Hym.Aures ad nostras,tenebras depelle pectore nostro,no ha de dezir pectori.Dende hic,& hęc pectoralis, & hoc,le.cosa del pecho.Esa.3.& Hiere.2.Dende tãbien pectusculum,li.neu. gener.pen.cor. diminutiuo, pechezico.Exo.29.& Numeri.18.

Peculatus,tus.tui.pen.pro.masc.gen.& quartę declina.el hurto de cosa comun,o publica.De,peculor,laris.el hurtar de la republica.Augustin.en vna homilia de la quaresma.

Pecalium.lij.neu.gener.penul.cor.el dinero, o la pecunia,o pegujalejo,o hazendilla que la muger,o hijo,o sieruo,o criado,tienen proprio, y partido del padre de la familia,que es señor de casa,y dizese de pecus,coris.por ganado, porque fortè comenҫo en el. Exodi. 19. & Malachiæ.3.

Peculiaris,& hoc,re.pen.pro.cosa como propria y especial.Dixose populus peculiaris.Deute.7.

porque

porque peculium significa el pegujal,o hazen deja, que el hijo allega justamente,estando en poder del padre,y a esta semejãça se dixo pueblo peculiar,porque era guardado,posseydo y procurado como peculio.

Pecunia,nię.fœ.ge.pecunia,o moneda.Genes.23. & Actuum.8.

Pecus,cudis.fœ.ge.me.cor.significa todo animal que esta debaxo del gouierno del hombre, como bueyes,asnos,cauallos,camellos,ouejas, cabras,puercos,y otros semejantes,aunque algunos dizen que es el ganado menudo.Leo papa in sermone oliuarum.& Gene.9.

Pecus,coris.neu.ge.med.cor.significa lo que pecus,cudis. otros dizen que significa el ganado grueso.Psal.8.& Ioan.4.&.2.Petri.2.

Pædagogus,gi.mas.ge.pe.pro.el que enseña a los niños,de pęs.pedos.Græcè.i.puer.& agoge ductio,porque lleua y endereça,& introduze los moços.1.corint.4.& Galatas.3.Griego es,pue dese romançar,ayo,o maestro de moços.

Pedalis,& hoc,le.tertię declina.media producta, cosa que pertenesce al pie,o a medida del pie, Hieremiæ.51.

Pedester,& hęc pedestris,& hoc pedestre,el peõ o el que camina a pie.Matth.14.& Marci.6.ponese tambien por llano,y humil stilo en el escreuir,o en el dezir.

Pedetẽtim,aduerbio remissiuo,poco a poco,como quien anda pie ante pie.1.Prolo.B. ca.8.

Pedica,cę.me.cor.instrumẽto escondido so tierra,para tomar los animales por el pie, o cadena,o prision de los pies.Iob.18.& Hierem.5. como manica,se dize prision de manos.

Pedissequus,& pedissequa,pen.cor.sieruo,o sierua q̃ acompaña en el camino.Dizese tambiẽ pedissequus,qua.quum.& pedissequa, quæ. pen. cor.sierua, o sieruo escudero, y dizese de pes, & sequor sequeris,quasi pedes domini,vel dominę,sequens,y por esso se escriue con.q.en la vltima syllaba.1.Regũ.25.& Hester.2.

Peiero,ras.por jurar falso.Leui.6.& Iosue.9. cor. med.in trisyllabis,como deiero, ras. por jurar: pero quãdo iuro,en sus compuestos no muda la,u,como en periuro,& adiuro,& cõiuro,produze la media.

Pelagus,gi.mas.ge.me.cor.segun los antiguos, y Pomponio Mela, y Valerio Flacco vsaron del masc.aunque agora es neut.ge.en el singular,y masc.en el plural,escriuese cõ vna,l,y etymologizase, quasi,penitus latẽs,por su profundidad significa el mar,o pielago.Ionæ.2. & Actuũ.27. Griego es,pelagus caret num.plu.Ex Antonio.

Pellex,licis.med.cor.de pellicio con vna,l,segun Gasparino,aunque segun Tortellio y los mas latinos,con dos,ll,la cocubina,o mundaria,porque engaña, o la manceba de quien tiene muger legitima.

†Pellex en buen latin,no significa concubina,absolutamẽte,mas significa la amiga del marido, de manera,que si vn hombre casado tiene vna amiga,el la podra llamar,en latin,amica,o cõcubina,mas la muger casada,con aquel tal,podra llamar, en latin, a la amiga de su marido, mea pellex.i.en castellano,mi conbleça,o mi competidora.Assi que pellex,es amiga de hõbre casado,en respecto de su muger,y pallaca, es qualquiera amiga de hõbre soltero,Vide Budęum,in Pandectas.

Pelicanus,ni.mas.ge.pen.cor.segun vna composicion,o producta,segun otra.Vna aue Egypcia na que mora en el desierto de Nilo.Psal.101.Domine exaudi orationẽ meam.i. segun algunos se dize de pelle,& canopus pi.q̃ significa Egypto,abreuia la penultim. pero si se cõpone de pelle,& canus,a.um.porque tiene cana la piel, produze la penult,aũque mejor echaras defuera estas composiciones,y diras que es Griego, y se dize Pelecanos,sacase la sangre cõ el pico, y cõ ella resuscita los hijos muertos: y porque los Griegos escriuen con vna, l, este vocablo, por los imitar,lo escriuimos ansi.

Pellicatus,tus.tui.quartę declina.mas.ge.pe.pro. el auto obsceno deshonesto,o meretricio,o de manceba teniendo muger,o de dormir cõ mũdaria.Leuit.18.o dizese el auto con que quiẽ tiene vna,prouoca a la otra a celo,o amargura,como con la manceba fatiga a la muger.

Pellicio,cis.lexi.pellectum,por engañar con juegos,o en otra manera,o con delectaciõ carnal, vnde pellicientes.2.Petri.2.quasi polluciẽtes.i. polluentes los que ensuzian,o engañan.

Pellis,lis.fœ.ge.piel.Genesis.25.& Hebręo.11.

Pellicula,læ.fœm.generis,chica piel,o pellezica. Genes.28.Dende tambien pelliceus,cea.ceum. cosa de piel.Genesis.3.& Matthæi.3.

Pelta,tæ.fœminini generis,el escudo pequeño, a semejãça de media luna,y dizese pelta a pellẽdo.3.Regum.10.

Peluis,uis.fœminini generis,vna cuẽca, o bacin, o lebrillo.Hieremię.52.& Ioannis.13.haze el accusatiuo in,em,o en,im.

Penna,pẽnæ.fœ.generis,pluma,o pendola.2.Regum.22.& Lucæ.13.

Pennatus,ta.tum.cosa que tiene plumas,o pẽdulas,que es aue.Psalm.77.& Prouer.1.

Pendo,dis.tertię coniuga. pendere,med.correp. dar,o pagar, o pesar.2.Esdræ.2. & Ambrosius, in ho-

in homilia dominicę.14.poſt Pentecoſt.

Pendeo,des.pepẽdi,por eſtar colgado,y de aqui ſe transfiere a qualquier negocio pendiente. 2.Reg.18.& Iudith.8.

Pœna,nę.fœ.ge.pena.Iob.9.Pœnas dabũt.2.Theſſa.1. i.ſeran penados,o ſoſternan penas,o tormentos.

Penè,aduerbio remiſsiuo,id eſt,ferè,o quaſi,o poco menos.Ioſue.9.& Lucæ.5.

Penes,te.cerca de ti,prouerbio.2.& Roman.14.

†Penes,te.eſt,eſta en tu poder,o en tu mano.

Penetro,tras.med.cor.in proſa,por entrar, o paſſar,o penetrar.Heſt.9.&.2.Timo.3.Tomaſe metaphoricè por entender profunda,y perfectamente.Grego.in homil.Sab.in albis.

Penetral,lis,coſa diſpueſta a penetrar,& penetrale,lis.ne.ge.pe.pro.la camara,o lugar retraydo o ſecreto,como llaman los rincones de caſa,o ſecreto del templo.Pſal.104.& Matth.24.pone ſe tambien por el ſecreto del coraçõ,que metaphoricè es la fe.Hym.Sanctorum meritis.

Penetrabilis,& hoc,le.coſa ligera,facil,y diſpueſta,a ſer horadada,o calada,o penetrada.

Pœniteo,tes. tui. ſin ſupino, por tomar peſar, o por hazer penitencia.Eccleſiaſtici.48.Aunque Mar.1.ſe pone deponente.Pœnitemini, & credite,& Act.3.pœnitemini,ſecundę coniuga.& imperatiui modi.Es tambiẽ imperſonal. pœnitet pœnitebat.Verg.in Buco. Nec te pœniteat calamo triuiſſe labellum.

Pœnitentia,tiæ.fœ.ge.penitẽcia,o peſar del mal cometido.Leuitici.5.& Matthæi.3.

Pœnitudo,dinis,fœ.ge.& penult.pro. in recto.la penitencia,o arrepentimiento.1.Regum.15.

Penitus,aduerbium,media cor.del todo,o de todo en todo.Leuit.26.& Prouerb.30.

Penſatio,onis.fœ.ge.el acto de peſar alguna coſa con peſo,dizeſe de penſo,ſas.por peſar, como peſar oro,o plata.2.Paral.21.

Penſo,ſas.por penſar,o por peſar,dende penſans, antis.quien pienſa,o peſa con oro.Greg.in homilia.S.Andreæ,& S.Nazarij.

Pentacõtarchus,chi.maſ.ge.capitan de cinquẽta. 1.Macha.3.de pẽticonta.i.cinquenta,& archon princeps,o dizeſe de pẽte,quinq;,& coſte,decem,& archos,princeps.Tambien ſe dize pẽta contarcha.Pentarcha,ſe dize cabeça de cinco. ver.Quinquaginta regens pentacõtarcha vocatur.Pentarchã dices qui ſibi quinq; tenet.Item verſ.Mille tribunus habet Grecè chiliarcha vocatus,cẽturio cẽtum,biſquinq; decurio ducit. At quinquaginta,pentacontarchus habebit.

Pentapolis Grecè.fœ.ge.la religion de cinco ciudades.Sapien.10.y haze en genitiuo pentapolios,o pentapoleos,more Græco,dizeſe de pente,que es cinco,& polis ciudad.

Penatateuchus,chi.Grecè,ſe dize todo el volumẽ que cõtiene los cinco libros de Moyſen. ſ.el Geneſi.Exo.Leuiti.Nu.Deut.1.Prolo.B.c.7.& Prolog.Ioſue.y dizeſe de pẽte,que es cinco,& teuchos volumẽ,o libro.y produze la penultima, por razon del diphthongo.

Pẽtecoſtè,Grecè,pen. pro. ſignifica cinquẽteno, de pente.q̃ es quinq;,y coſte,decẽ.q.quinquies decẽ.i.cinquẽta,porq̃ tantos dias ay de la paſcua q̃ es la Reſurrecion,al Spiritu ſancto, contãdo ambos domingos.ſ.el dia de la reſurreciõ y el dia primero del Spiritu ſancto. Dizeſe tãbien hęc Pẽtecoſte,vel hoc Pẽtecoſte indeclinabile,declinaſe hęc Pẽtecoſte,genitiuo huius Pẽtecoſte.ſte.ſten.ſte.tiene el accẽto en la penultima ſegun los Latinos,en nombre de la fieſta del Spiritu ſancto.Act.2.&.1.Corint.16.

†Pẽtecoſte,es.ſe dize ſiempre,del genero fœminino,por eclipſis de vn ſubſtãtiuo dies,o de himera,que en Griego ſignifica dies,aſsi q̃ Pẽtecoſte, ſignifica quinquageſima,& ſubauditur dies,cõtando deſde el primer dia de paſcua de Reſurrecion, haſta el dia que dizen paſcua del Spiritu ſancto, y no ſe halla jamas neutro como imagino el auctor,ni indeclinable,mas declinaſe Pentecoſte,es.como pareſceue.es.

Penula,læ.fœ.gen.me.cor.vn manto con haldas luengas,o vna veſtidura conſular q̃ veſtian los conſules quando entrauan en la corte, o en ſu conſejo,o cabildo,o ayuntamiento,pienſan algunos que tal veſtidura auian dado los Romanos a ſu padre de.S.Pablo, y por tal memoria la guardaua. S.Pablo, y ſe llamaua ciudadano Romano.2.Tim.4.ver.Eſt Aymo teſtis q̃ fertur penula veſtis.Hieronymus fertur quod ſic liber intitulatur.Anſi dize ſant Hieronym. volumen Hebreũ replico,quod Paulus iuxta quoſdam penulam vocat.

†Penula,æ.propriamente ſignifica vna veſtidura groſſera d̃ cuero,q̃ ſe echaua ſobre los otros veſtidos,para caminar en tiẽpo de inuierno,o en tiempo de lluuia.Llamola Martial Scortea, porque ſe ſolia hazer de cuero,aunque tãbien ſe hazia de lana,como agora ſe haze de ſayal,o de fieltro.Vide Bayſium.

Penula,lę.fœ.ge.me.cor.y cõ dos,nn,ſignifica las alillas q̃ tiene el peſce en el eſpinazo,de pẽna, que ſignifica agudo,y es vna coſa pẽna,& pinna,& pennula.Pero Leuit.11. & Deute.14.puſo S.Hieronymo,pennulas,no pinnulas.

†Penula,no ſe dize en latin con dos,nn,ſino pinnula.ę.diminutiuo de pinna.ę.vide ſuo loco.

P. ante. E.

Penuria,riæ.fœmi.gen.mengua.Exo.17.

Pepo,ponis.maſ.gen.& me.pro.in obliquo, vña eſpecie de melon que llaman pepon.Nume.11. Griego es.

Pera,ræ.fœmi.gen.el fardel,o çurrõ,o talega.Iudith.13.& Matthæi.10.

Perago,gis.egi.por acabar,o perfectamẽte hazer o obrar,Auguſti.in quadam homilia quadrageſimæ.

Peragro,gras.me.cor.in proſa,dõde es triſyllabo por paſſar de tierra en tierra,y circuyr.Dende, peragrans, participio.Ezechiel.39. peragraturus,quien ha de andar.2.Machab.3.

Peragratus,a.um.Actuum.19.andado,o paſſado.

Parampulo,las me.cor.andar,o perfectamẽte andar.Gene.13.& Luc.19.

Peramplius,& perfectius tabernaculum.Hebr.9. peramplius,puede ſer vna parte comparatiua, y ſignifica mucho mas grande,ancho,y magnifico tabernaculo fue el de Ieſu chriſto, que el ð Moyſen porque fue celeſtial,o puede la,per, ſer prepoſicion,y quiere dezir entro al cielo por mas grande,y mas perfecto tabernaculo. † Y aſsi ſe ha de entẽder,porque aquella,per, es prepoſicion,y parte por ſi.

Perantiquus,qua.quum.muy antiguo.Ioſue.10.

Peraridus, a. um. de per,& aridus.i.mucho ſeco. Ipſum mũdum peraridum ſterili flore,ſpreuere ſancti.Hym.Sanctorum meritis.

Perbenè, aduerbio. me. pro.es vna parte,quiere dezir,muy bien.Prolo.Zacha.

Percello,is.perculi.med.cor.en el preterito,percuſſum,por herir, o aſombrar,porq̃ percutio pertenece al cuerpo,percello al Anima. in homil.dominica 4.Aduẽtus. Dende percellẽdus. a.um.coſa de ſer herida.S.Franciſci.

Percipio,pis.me.cor.percebir,o entender,o recebir.Iob.13.& Actu.2.

Percrebro,bres me.pro.in triſyllabis, & pe cor. in preſenti,por eſpeſſarſe,o por ſer diuulgado, y manifeſtado,o creſcer en la tal manifeſtaciõ Iudi.16.&.2.Paral.31.

Percutio,tis.media cor.herir.Gene.19.& Mat,5.

Percuſſus,a.um.herido,o apuñeado,o aſſombrado.S.Nicolai.

Percũctor,vel perconctor.taris.percũctatus ſum. preguntar,dizeſe de,per,que es perfecto.& cũctor,taris.por tardar, porque quien pregunta, y aquien ſe pregunta,tardan.Iudith.6.& in homil.dominicæ.3.Aduentus.

Perdix,cis.me.pro.in genitiuo,perdiz.Griego es. 1.Regum.26.& Hiero.16.

Perdo,dis.didi.ditum.perder.Gene.18.

Perduco,cis.xi.ctum.perfectamente traher,o cõduzir.Geneſis.24.& Marci.15.

Perduro,ras.media pro. durar.Dende perdurans, rantis.quien perdura,o permaneſce,o perſeuera.Actuum.2.

Pereffluo,fluis.pereffluxi.pereffluxum.tertię cõiugatio.por pereſcer perfectamente,o eternalmente.Nam fluimus per naturã corruptam effluimus per culpam commiſſam,pereffluimus per pœnam.i.maximamente caemos,y ſomos derramados,yperdidos,y muertos por la pena inflicta,maximamẽte por la eternal.Heb.2.

† En los antiguos auctores de la buena lengua latina no ſe halla vſado pereffluo, ſino perfluo, y aſsi en algunos teſtos emẽdados ſe lee perfluamus.i.oportet obſeruare.&c.Ne forte perfluamus.i.Ne tanquã rimarum plenis, hęc effluãt, & excidant,è memoria.

Peregrè,aduerbio local,peregrè,proficiſcẽs.Mat. 25.i.en peregrinaciõ,a algun lugar,peregrè rediens.i.tornãdo de peregrinaciõ, in peregrè.i. en peregrinaciõ,porque,in,recibe el aduerbio en lugar de ſu caſual.Eccle.29.

† Peregrè,ſignifica tanto como extra patriam,y es comun a quietud,y a mouimiento,vt peregrè ſum,peregrè vado.Y no ſe puede ayuntar con prepoſicion,como imagino el auctor:por que no ſe dize en latin,in peregre,como ya en ſcñe yo en otra parte. Vide in prępoſitione, de,in litera.D.

Peregrinor,aris.pen.pro.andar fuera de ſu tierra. Gene.26.&.2.Corin.5.

Perennis,& hoc perenne, con dos.nn,perpetuo. beatæ Cęcilię.& Hym.verbum ſupernum.

Perẽdiè.pe.cor.aduerbio tẽporal,paſſado mañana,quaſi perẽpta vna die.1.Reg.20.dezimos nudi9 terti9,nudi9 quart9,heri.hodie.cras.pẽdie.

Pereo,ris.riui.vel perij.por ſyncopa,quartę coniugati.por pereſcer.Geneſ.31.& Apocaly.18.& ſanctorum Nazarij,Celſi,& Victo.2.

Perfero,fers.pertuli.me.cor.perlatũ,por lleuar,ó traher,o ſuffrir perfectamẽte,o fielmente,porque,per,muchas vezes ſignifica perfectiõ,o lo que dezimos mucho.como pergrandis homo, perangusta via peracerbus,perbenignus.1.Corinth.16.nõ pertuli. Dominica.3.Aduentus.no conſenti,no admitti,no padeſci.Dende.

Perferens,rentis.participio,omnis generis,quien trahe,o lleua.1.Prolog.P.cap.1. dẽde Perlatus, a.um.1.Reg.19.

Perficio,ficis.media cor.acabar.3.Reg.7.& Iac.2.

Perflatus,a.um.media pro.muy cõbatido del viẽto.de perflo.flas.Iob.37.dicho de.

Perflo,flas. por mucho, o perfectamente correr viento,o inſpirar ayre.Canticorum.4.

Perfo-

P. ante. E.

Perfodio,dis.di.in præterito.me.pro. perfoſſum in ſupino.perfode.me.cor.in preſenti imperatiui.& perfodi.me.cor.in p̃ſenti infinitiui paſſiui.por horadar,o aportillar, o derrocar. Ezechi.12.& Matth.24.dizeſe de per.& fodio fodis, que ſe ha anſi con los otros ſus compueſtos.

Perforo,as.aui. med. cor. de per,que es mucho,o perfectamẽte,& foro,as.por horadar quaſi per fectamẽte horadar, ſcilicet, haſta la otra parte. Grego.in homilia dominicę.4.Aduentus.Exodi.21.& Iob.30.

Perfringo,gis.fregi.fractum. perfectamente quebrantar,o comprimir.Eccle.46.

Perfruor,eris.tertię coniugatio. por guſtar,o vſar con mucho ſabor,o gozarſe,o deleytarſe perfectamente,de per,q̃ ſignifica mucho,o perfectamẽte,& fruor. eris. vide in fruor. Auguſt. in ſermone ſancti Stephani.Dende perfruitus,ta. tum.quien aſsi ſe goza y deleyta.S.Franciſci.

Perfuga,require abaxo, profuga.

Perfundo,dis.perfudi.ſum.por derrãmar del todo;o rociar,o infundir,o henchir. 3.Regum. 18. Pſalm.88.Dende perfuſus.a.um. Numeri. 12. & Heſter.15.Hym.Quem terra pontus.Perfuſa cæli gratia,geſtant puellę viſcera.i.viſcera puellę perfuſa.i.las entrañas de la donzella rociadas,o empapadas,o llenas de gracia.Item. Hym. Aurea luce.perfudiſti,henchiſte,o ornaſte,& ſanctorum Fabiani & Sebaſtiani.

Perfungor,geris.deponẽs,por vſar,o adminiſtrar algun officio honeſtamente.2.Mach.6.perfungar.i.perfectè vtar.dẽde,perfunctorius,ria.riũ. coſa diſpueſta para perfectamente vſar, o coſa deſtructoria,liuiana,tranſitoria, o imaginaria. Ambro.in homilia quadrageſimæ.

Pergo,pergis.perrexi.yr.Gene.28.& Ioan.8.

Pergrandis,& hoc pergrãde, vna parte.i.muy grãde Ezechie.13.& Ioſue.24.

Peribolus,li.maſ.gene.penultima cor.vel hoc peribolum,el muro,o otra cerca ſemejante,q̃ cercaua los gazophylacios de los cãtores, o el muro que cercaua en quadra todo el templo,y dizeſe de peri,que ſignifica al derredor,& ambulo.1.Macha.14.& Ezech.42.Griego es, tambien ſignifica,anden.

Pericope.Grecum,la tajadura,o cortadura.a.peri que es de, & cope, que es cæſio,y poneſe por lamentacion de Hieremias.Prol.Daniel. Et vnã Hiere.pericopen.i.vna lamentaciõ ſer eſcripta en letras Hebraicas,y en lengua chaldea. pericopes,in genitiuo.

Periclitor,taris.por peligrar,o padeſcer peligro. Actuum.19.& Geneſ.35.

Pericelis,pericelidis. ſegun los antiguos,o mejor periſcelis,periſcelidis,con,ſc,ſin,h,pueſto q̃ el vſo eſcriue periſcelis.dis.fœ.ge.& pe. cor. in rectis,& in obliquis,ornamẽto q̃ cuelga del braço ſobre la eſpalda haſta los calcañares , ſegun ſant Hierony.ſegun otros haſta las piernas que honeſtaua,y ornaua el andar.Num.31.& Eſaię.3 y dizeſe de,peri,que es al derredor , y ſcelos q̃ es braço , o pierna , in accuſatiuo plurali,haze periſcelides,vel periſcelidas.Griego es.

Periculum,li.neutri gene.pen.cor.peligro. Deute ro.20.&.2.Corint.1.Tomaſe por experimẽto.in officio viſitationis beatæ Mariæ.

Perimo,mis.peremi.peremptum.med.cor.in preſenti,& pro.in preterito,por matar.Ioſue.11.& 1.Macha.5.Dende perẽptus,perẽpta.tum.muerto, o deſtruydo,o perdido. Hym. Vt queant laxis.Sed reformaſti genitus peremptæ , organa vocis.Sanaſte la voz que ſe auia perdido,o eſtaua ronca.

Peripſima,matis.neutri gene.pen.cor.la limadura,o lo que con la lima ſe ſaca,o la limpiadura, o purgacion de la caſa,o la barredura de caſa,o la mondadura de la fructa.vno dixo,Quod purgas de re[illegible]lic eſſe peripſima verè , vt ſuber pomi quiſquiliaſq̃; domi.Dizeſe de peri,que es circum,al derredor,& ſimus.ma.mum.que es coruo,o mejor de peripſao verbo Griego,q̃ ſignifica raer,o limar al derredor. 1.Corint.4.es Griego,y propriamente en latin ſe auia de eſcreuir peripſema,y aſsi la penultima es luenga , aunque el vſo dize peripſima que abreuia la pen. como por ventura acaeſcio de paraclitus,& paracletus.

†Peripſema ſe ha de dezir con,e,luẽga en la pen. y no peripſima,cõ,i,porq̃ aſsi lo pide ſu origẽ.

Peritia,tiæ.fœ.gen.inſtruction,o experiencia.Iudith.5.& Eccleſ.25.Dende peritus.a.um. media prod.inſtructo,o enſeñado,o ſabio,y experto en alguna coſa.Eccleſ.21.& Luc.10.

Periuro, periuras. media producta,por perjurar. Prouerbio.30.Dende periurus. periura. rũ. me. produ.por perjuro,y ſubſtantiuaſe. Malac.3. & 1.Timot.1.

Perizoma,tis.penultima producta,enel nominatiuo,veſtidura de cubrir las verguenças, de perizonnyo,que es ceñir al derredor.Gene.3.Griego es.

Perlatus,perlata,perlatũ,de perferor,reris.id eſt, trahido,me.prod.3.Regum.22.

Perlinio,nis.per vngir,y pintar.Dẽde.perliniens, entis.participio,quien vnge,o pinta. Sapiẽ.13.

Perlucidus,da.dum.pe.cor.muy lumbroſo,y claro.Apoca.21.

Permagnificus,ca.cum.muy magnifico. Heſter.2.

P. ante. E.

Permaneo,nes.med.cor.como lo guarda maneo, nes.en ſus cõpueſtos, dõde no lo impide la poſicio,haze mãſi,in preterito,& mantum,in ſupino,ſignifica quedar.1.Paral.17.&.2.Timo.3.

Permaximus,ma.mum.adiectiuum.i.valde maximus,id eſt,mucho mas grãde. S.Eliſabeth.per, con ſuperlatiuo raro es.

Permitto,tis.ſi ſſum.permittir,o dexar paſſar, o dexar,o dar lugar.Gen.47.& Actu.16.

Pernicies,ciei.fœ.gen.quintæ declinatio.la muerte,de per,y necis,la diſpoſicion, y deſtruyciõ. Eccle.48.&.2.Petri.2.

Pernicioſus,a.um.coſa mortal.Ioan.chryſoſto.in ſermone dominicę.2.in quadrageſima.& Auguſt.in cathedra.S.Petri.

Pernix,cis.cõis triũ ge.me.cor.in obliquis,de per & neco.cas.el q̃ trahe muerte.q.necẽ ferẽs, vel parãs.Pernix.cis.me.pro.in obliquis,es veloz, o ligero de pies,de per,& nitor,teris.y tambiẽ ſegun eſta cõpoſicion,ſignifica coſa perſeuerãte.Aug.in ſermo dñicę.1.quadrageſimę. Del primero ſe dize pernicioſus, a.um. mortifero, o mortal.S.Vitalis & Agricolę. Del ſegũdo ſe dize,pernicitas,tis.fœ.g.la ligereza,o velocidad.

Pernoteo,tes.tui.ſin ſupino,por hazerſe, o ſer ya manifieſto.S.Catharinæ.

Pernocto,ctas.por quedar envela toda la noche,o por gaſtar toda la noche en alguna coſa. Deutero.24.& S.Franciſci.

Pernoctans,participio. Erat pernoctans in oratione. Dende tambien.

Pernoctatio,nis.fœ.ge.traſnochada.Agnetis.2.

Pernox,ctis.cõis triũ ge.de per,& nox.ctis.coſa q̃ dura toda la noche. Et luna pernox. quãdo alũbra toda la noche,y d̃ aqui ſe toma por deſpierto,o ſolicito,o vigilante.S.Martini.

Peroro,ras.med.pro.acabar la oracion,o ſermon, con loable concluſion, S.Ambro. o por cõtar por orden lo que haze al propoſito. Ambro.in homil.dominicæ.16.poſt Pentecoſt.

Perpaucus,ca.cũ.muy poco,es vna parte,y ſubſtãtiuaſe,perpaucum.Eccle.48.Etenim perpaucis ſcripſit.Heb.13.i. en pocas palabras, vna parte es,adiectiuo ſubſtantiuado in neutro genere.

Perpendo,dis.di.ſum.por bien concebir,o conſiderar,o entender.Grego in homilia.

Perpendiculum,li.neu.ge.el plomo que tienẽ los albañies con ſu cuerda,para medir la obra ſi va juſta,que dizen ygual,o derecha, y por eſto ſe dize de perpẽdo,dis.por percebir,o conoſcer. Tomaſe tambien perpendiculum, por las llares del fuego,y entonces ſe dize de perpẽdeo, des.por eſtar colgado : poneſe en el primer ſignificado.Zacha.1.& Eſaiæ.34.

Perperã,aduerbiũ qualitatis,iniqua,o peruerſa,o injuſta,o no derechamẽte,me.cor.1.Corint.14. & Augu.in ſermo.infra octauã Epiphaniæ.

Perpes,petis.cõis triũ gen.me.cor. in obliquo,ſignifica perpetuo. Hym. Ieſu redẽptor omniũ, & Hym.Splendor paternæ.

Perpetim,es aduerbiũ tẽporis,o qualitatis,ſignifica perpetuamẽte.Hym.Summe Deus.& Hierony.in homilia quadrageſimæ.

Perpetior,teris.perpeſſus.ſum.por mucho,o violentamente padeſcer,de per,que ſignifica mucho,o perfectamente.& patior,teris. Deute.22. & Tob.7.Dira tormenta perpeſsi ſunt. Prolog. Macha.& Auguſt. in ſermone ſeptem fratrum, conſtruyeſe con accuſatiuo.

Perpetro,tras.med. cor.in triſyllabis por obrar,o hazer.Deuter.17.& Eccleſ.8.pero por la mayor parte ſe toma por mal hazer.Daniel.11.

Perpetratus,a.um.de perpetro,tras.coſa acabada o coſa hecha.Hierony. in homil.dominicę.3.in quadrageſima,ſubſtantiuaſe perpetrata.

Perpetuus,tua.tuum.coſa perpetua. Exodi.27.& Danie.12.

Perplexus, a.um. embuelto,o rebuelto de no ſe poder extricar,o deſatar,o deſemboluer. Iob. 40.&.1.Prolog.B.c.7.dende.

Perplexè,aduerbio,intricada,o obſcuramente.

Perpræces.Iudi.5.vide præceps.

Perquiro,ris.ſiui. media producta, por bien buſcar,y eſte accento guarda quæro,ris.en ſus cõpueſtos.Dende perquirens,participio.2.Paralip.22.

Perſcrutor,taris.med.pro.por bien eſcudriñar, o buſcar.Dende perſcrutans participio, quiẽ eſcudriña.o buſca.1.Macha.3.& Auguſt.in homil. quadrageſimæ.

Perſæ,arum.plura.numeri,nõbre gentil,de la gẽte de Perſia.In exaltatione S.Crucis.

Perſenilis,& hoc,le.vna parte.i.muy viejo,o coſa muy vieja.Ioſue.23.

Perſeuero,ras.media producta, por continuar, o permaneſcer,o perſeuerar.Eccle.3.& Matth.10. Pſal.Defecit.en el verſo.Ordinatione tua perſeuerat dies,y es mejor letra en ſingular que en el plural,dende.

Perſeuerans,participio.Leuit.13.

Perſequor,queris.perſecutus ſum, media cor por perſeguir,o por perfecta,o perſeuerantemente ſeguir haſta el cabo.Pſal.27.& Eccle.23. poneſe paſsiuè.S.Coſmæ & Damiani.

Perſideo,perſides.media correpta,por aſſentarſe S.Cotharinæ.

Perſiſtens,entis.perſeuerante,o permaneſciente. Tobiæ.3.

Perſol-

P. ante. E.

Perſoluo,uis.perſolui.utum. de per, que ſignifica perfectè,& ſoluo,ſoluis,por dar,o pagar perfectamente. Hym. Chriſte redemptor.

Perſona,næ.fœminini generis,perſona. Leuiti.19. & Matthæi.22.

Perſono,nas.med.cor.por mucho ſonar,o por diuulgar. Ioſue.6.& Eccle.40.

Perſpicuus,cua.cuum.claro,o manifieſto.

Perſpicaciùs,aduerbio,mas claro,o mas manifieſtamente. Geneſ.26.& in ſermone Aſſumptionis.

Perſpicio,cis.me.cor.bien,o perfectamẽte mirar. Deut.15.& Luc.11.

Perſpicuè,aduerbio,abierta,o claramẽte. Prolog. Eſaiæ.

Perſtillo,las.gotear,o echar gotas de ſi. Eccleſ.10. Dende perſtillans,antis.participio. Prouer.19.

Perſto,ſtas.perſtiti. por eſtar perfectamente, de per,& ſto.ſtas. S. Antonij de Padua. O por perſeuerar. Hym. Ex more docti myſtico. perſtemus in cuſtodia,id eſt,perſeueremos, o perfectamente eſtemos.

Perſtrepo,pis.pui.pitum.media correp. in triſyllabis,& penul.in ſupino,por hazer ruydo,o rumor,que dizen eſtruendo, con los pies, o con las alas, o otras ſeñales. Y es neutro con todos los compueſtos,de ſtrepo.pis. Exod.19. & ſancti Franciſci.

Perſtringo,gis.xi. por mucho, o perfectamente apretar,o por tocar blãdamente,o por dezir,o tractar,o tocar algũ caſo ſummariamẽte. Greg. in homil.quadrageſimæ,& plurimorum marty. Perſtrictus.cta.ctum, id eſt, tocado liuianamente,o dicho ſummariamente,es habla,o ſermon ſuccinctamente tocado. Prolo.B.cap.6.

Perſtrictè,breuiter,breuemente.2.prolog. Parali. que comiença, Euſebius.

Perſuadeo,des.ſi.ſum.es atraher con effecto,o vẽcer con palabra a otro, para lo que el hombre quiere. Suadere,es trabajar el hombre de atraher,o induzir,pſuadere,quãdo lo acaba. Ruth.1 & Actuum.14. Perſuaſis,es ablatiuo abſoluto.

Pertento,tas.taui.por mucho,o muy perfectamẽte tentar. Ambro.in homil.quadrageſimæ.

Perterreo,res.mucho aſombrar.rui.ritum.Iudi.4. &.2.Paral.13.dende.

Perterritus,a.um. pen. cor. eſpantado. Hiere.8.& Orig.in homil.dominicæ.4.poſt Epiphaniam.

Pertimeſco,ſcis.inchoatiuo, mucho temer. Deutero.21.& Iob.21.

Pertinax,nacis.med.cor.in recto,& pen.prod.in quadriſyllabis,cõis,tri.ge.el obſtinado,que hiere de cabeça. Geneſ.49.puede ſer nombre proprio de algun principe. S.Ioan. apoſto. Pertinax,nombre proprio del.19.emperador Romano,que ſuccedio a Commodo. dende.

Pertinaciter,aduerbio,dura,o porfioſamente. Sãcti Thomæ martyris.

Pertineo,nes.med.cor.perteneſcer,o cõuenir. Geneſ.33.& Ioan.10.

Pertingo,gis.xi.ctum.de per,& tingo,gis. por teñir,o por mojar. Tomaſe por regar,o mojar. Ambroſi. in quadam homilia quadrageſimæ. Si ſe compone de per,& tango,gis. ſignifica alcançar perfectamente,como ſe toma. Geneſis.11.& 2.Paralip.28.

Pertracto,ctas.perfectamẽte tractar. Iob.5.dẽde.

Pertractans,participio. Naum.1.

Pertractus,a.um.trahido violenta,o inhoneſtamẽte,de pertraho,his.xi. Sancti Franciſci.

Pertranſeo,ſis.ſiui.ſitũ.traſpaſſar. Geneſ.12. & Romano.5.

Pertundo,dis.di.me.cor.pertuſum, por golpear, o quebrãtar,o fatigar,mucho,o horadar.dẽde.

Pertuſus,a.um.med.pro.horadado. Miſit eas in ſaculum pertuſum.horadado. Aggei.1.

Perturbo,bas.aui. mucho turbar. Sapientiç.17.& Micheæ.7.

Pertuſura,ræ.fœminini gene.pen.pro. el agujero. Eccleſ.27.

Peruagor,garis.me.cor.in triſyllabis,verbum deponens,por ſer muy vagabundo,o por mucho diſcurrir.4.Regum.17.

Peruado,dis.ſi.ſum.me.pro.por inuadir, o acometer,y forçar,de per,que es mucho, & vado.in decollatione ſancti Ioan.Baptiſtæ.

Perualidus,da.dũ.pen.cor.coſa muy fuerte, muy grande, muy perfecta. Eſaiæ.30.

Peruenio,nis.me.cor.peruẽni.med. prod. in preterito,de per.por mucho, o perfectamente,& venio.nis.por venir,o acabar de venir. Ioſue.2. & Coloſ.1.

Peruentus,tus.tui.maſ.ge.de peruenio,nis. ſignifica peruencion,o aduenimiento. Gregor.in homil.quadrageſimæ.

Peruerto,tis.ti.uerſum.peruertir,o ſubuertir,que es conuertir en mal. Deute.27.& Hiere.23.

Peruicax,cis.communis tri.ge.me.cor.in recto,el obſtinado,o duro que hiere de cabeça, o malo o proteruo, o importuno, y el que quiere que valga la ſuya a dieſtro,o a ſinieſtro. Aug. in homil.plurimorum martyrum.dende.

Peruicacia,ciæ.fœ.ge.la tal obſtinaciõ,o obſtinada dureza. Ambro.in homilia quadrage.

Peruius,uia.uium,pe.cor.lugar facil, y apto,y ſin reſiſtẽcia,ni empacho,para caminar. Dizeſe de per,& via viæ.1.Reg.24.& S.Petri,& Pauli.

Peruigil,lis. communis du.vel communis tri.ge-

nerum,me.cor.la vela,o el velador que nunca duerme.Hym.Eeterne rerum.

Perurgeo,ges.perursi,por ahincar,y mucho constreñir.1.Macha.6.Sanctæ Agnetis.2.

Perustus,a.um.muy quemado,o inflammado,de per,que es perfectamente,& vstus, de peruro, ris.ssi.stum.Hym.Telluris ingens.

Pes,pedis.mas.ge.pie.Genes.41.&.1.Corinth.12.

Pessimo,mas.& pessimor,me.cor.maris.por hazerse muy malo.Eccle.6.

Pessimus,a.um.me.cor.muy malo.Ge,13.& Act.19

Pestifer,ra.rum.pen.cor.de pestis,& fero fers, y assi todos los compuestos de fero, fers, pestilencial,o portador,o trahedor de pestilencia, Eccle.11.Actuū.24.Transfierese a lo espiritual.

Pestilentia,tiæ.fœ.ge.la pestilencia que es contagion que pegadā a vno,presto inficiona a muchos,y dizese pestilencia.q.pastulētia, porque como flamma,pasce, y consume todo el cuerpo.Psal.1.& Matth.14.

Pestilens,entis.med.cor.communis trī. gene.lleno de contagion,y pestilencia.Dizese de peste & lentos,que significa lleno.Tomase metaphoricè por hombre lleno de pestilencia spiritual. Prouer.29.&.1.Macha.10.

Pestis,stis.fœ.gen.pestilencia,o landres.Exod.5. & Ezechie.7.

Pessulum,i.neu.ge.me.cor.la aldaba de la puerta o mas propriamēte pestillo,que creo que se dixo de pessulo,corrupto el vocablo.cant.5.

Petalum,li.neu.ge.me.cor. vna plācha de metal. In sermone exaltationis sanctę Crucis.

Peto,tis.tiui.vel petij.por syncopa,petitum, me. pro.in preterito & supino,porque tiene prete rito y supino,a modo dela quarta,como cupio sapio,tero,quero. vide lacesso. significa pedir, o demandar.Matthei.5.o tomar.2.Parali.11.o herir.2.Mach.14.o desear.3.Regum.19.Ponese tambien por yr,vt quo petis? donde vas? peto Romam,voy a Roma.Dēde petitus,a.um.me. pro. demandado,o desseado. In homil. decollatio. S.Ioan.Baptistę.

Petra,petrę,fœ.ge.piedra.Exodi.3.&Roma.9.

Petulans,antis.med.cor.in recto,cōmunis tri. ge. luxurioso,o prompto a hazer injuria,de peto. tis.quando esta por desear,o por herir. S.chrysanthi,& Dariæ.

Petulātia,tię.fœ.ge.la luxuria,y lasciuia muy de masiada,o desordē de la carne.S.Hiero.& Ioā. Chryso.in homil.dñicę.3.quadragesimę.

P. ante. H.

Phalanga.gę.o falanx,langis.significa vna legion de gente en lengua Macedonica,o el exercito, ola hueste,o batalla de gente ayūtada para pelea.1.Regum.17.puedese escriuir cō,f, enel principio. Vide ibi.

Pharao,onis.me.cor.in recto,nombre propio,co nōbre de rey de Egypto,como Cesar de emperador Romano,si no se declina, tiene la vltima aguda,como los otros barbaros. 3.Reg.11.

Pharetra,træ.fœ.ge.me.cor.el aljaba,o carcax, o repositorio donde el ballestero lleua los virotes,que llaman saetas.Gene.27.Griego es.

Phares,en chaldeo, o Hebreo, significa diuision. Daniel.5.

Pharisęus,de Phares,que es diuision,se dixo Pharisęus,sęa.sęum.significa diuiso, o apartado singular Luc.7.& Actu.23.Nota que segun el maestro en la historia scholastica, tres sectas huuo entre los Iudios, al tiempo de nuestro señor. Vnos fueron phariseos,que eran en mas auctoridad de religion,porque mostrauā mayor austeridad en el vestir, y comer,y traher retulos en el braço sinestro,y en la frente con los mādamiētos,y espinas en las haldas baxas,porque la punction los hiziesse acordar de los mandamientos,y estos por la mayor parte erā del tribu de Simeon.Y puedese escreuir por,ph,Griega,y por,f,Latina.Otros fueron Sadducęos, otros Essęos, de los quales se dize en su lugar. †vide Essęus.dende.

Pharisaicus,ca.cum.cosa de phariseos. chrysosto. in homil.dominicæ.18.post Pentecost.

Phas,indeclinabile,neut.ge.cosa licita.1.Reg.13: Aunque mas comunmente se escriue por,f,por que es regla de Prisciano que las dictiones Latinas se escriuen por,f,como fama,filius,las Griegas por,ph,vide fas.

†Phase,interpretatur transitus.Exo.12.& Leui.23. Enel Hebreo se lee Pesah,y los Latinos,interpretes,por Pesah,trasladaron Phase, mas los chaldeos y Syros dixeron Pisha,de donde los Latinos y Griegos,mudando el pūto q̄ suena, i, en a,y a la heth,en,ch,dixerō Pascha.Demanera q̄ Phase,y Pesah,y Pisha, segun diuersos idiomas son lo mesmo que Pascha.cōuiene a saber, transitus,en Latin, y en Castellano passada. Porque passo tal noche como aq̄lla el angel percutiēte,por mādado de Dios,matādo todos los Egypcios, y passando de largo por las casas de los Israëlitas sin hazerles mal:porq̄(segū Dios se lo auia mandado)teniā las puertas de sus casas en sangrentadas,con la sangre del cordero. De aqui paresce claro que Pascha no es diciō Griega,ni se dize d̄ Pascho por padescer, como muchos pensaron,mas es dicion Hebrea,como biē enseña sant Hieronymo,in sermone de celebra

tione

tione Paſchatos. Y ſobre el euangelio de ſant Mattheo, dize eſtas palabras. Paſcha, Hebraicè dicitur Phaſe, non à paſsione, vt plerique arbitrantur. Sed neque dicitur Phaſe à tranſitu maris rubri (id quod Eccleſia canit, Poſt tranſitum maris rubri, chriſto canam' principi) ſed quod exterminator videns ſanguinem in foribus iſraëlitarum, pertranſierit, neque percuſſerit illos. Ait nãq; ſcriptura, Eſt enim Phaſe, id eſt, trãſitus domini. Et tranſibo per terram Aegypti nocte illa, percutiamq; omne primogenitum, & ſequitur. cùmq; viderit dominus ſanguinẽ in ſuperliminari, in vtroq; poſte, tranſcendet hoſtium domus, & non ſinet percuſſorem ingredi domos veſtras, atque iterum. Et cum dixerint vobis filij veſtri, quę eſt iſta religio? dicetis, eis Victima trãſitus domini, quãdo tranſiuit ſuper domos filiorum iſraël in Aegypto. Hactenus Hieronymus, cui etiam ſuffragatur diuus Auguſtinus. Tiene Pháſe el accento en la primera, y no en la vltima ſyllaba como piensa el vulgo.

Phiala, lę. fœm. ge. me. cor. la redoma, o qualquier otro vaſo de vino, o agua. Exodi. 25. en Griego ſe dize phiali.

Philargyria. rię. fęmi. gene. auaricia, o cobdicia, o amor de riquezas, de philos, que es amor. Ioan. caſsia.

Philacterium. Vide filaterium.

Philemon. onis. nombre proprio de vn diſcipulo de ſant Pablo, produze la media in recto, & corripitin obliquis. In epiſtola ad philemonẽ.

Philoicticus. ca. cum. o philohiſtoricus, amador de hiſtorias, de philos, que es amor, y de hiſtoria. Hiero. in epiſtola ad Paulinum.

Philóſophus. phi. maſc. gene. amador de ſciencia. Actuum. 17.

Phiton. tonis. maſ. ge. me. pro. in obliquis, adeuino, o encantandor que adeuina hablando el demonio en ſu vientre, y por eſto ſe dize ventriloquus, o ſuſcitando los muertos. Actuum. 16. Dende.

Phitonicus. ca. cum. diuinador, o adeuinador. Leuit. 20.

Phitoniſſa. ſę. fœ. gene. la encantadora, o adeuina. 1. Paral. 10.

†Phiton, ſe ha de eſcreuir con, p, tenue al principio, y con, y, pſilon, y con, th, y hallaſe del genero maſculino, y tambiẽ del fœminino. Claudianus, cœruleus tali proſtratus Apolline Python. Tibullus, Vbi Delphica Python. &c. Fingieron los poętas Gentiles vna fabula, que entre ellos es muy trillada. conuiene a ſaber, que deſpues de aquel gran diluuio que dizen q̃ fue

en tiempo de Deucalion en Theſſalia, como la tierra quedo muy humida, y empapada en agua, engendro vna ſerpiente de eſtraña grãdeza, a la qual puſieron por nombre Python, de pytho, verbo Griego, que es tãto como en Latin putrefacio, porque naſcio de la putrefaciõ de la tierra mojada. Eſta ſerpiente dizẽ los poëtas que la mato Apollo con ſu arco y ſaetas. Aſsi cuenta eſta fabula por eſtenſo el poëta Ouidio en el primero libro de las trãſformaciones que ſe dize Metamorphoſeos, y Lucano en el. 5. de la Pharſalia, hizo tambien mencion della. De aqui tomo Apollo por ſobrenombre Pythius, à Pythone interempto, y las fieſtas que ſe celebrauã en Macedonia, por honra de Apollo ſe dixeron Pythia. orum. y las prophetiſſas de Apollo, ſe dixeron Pythiæ vates, que por otro nombre, de Phœbo, ſe dixeron Phœbades. Las quales eran mugeres que ſe dezian ſacerdotiſſas de Apollo, dedicadas al cultõ de Apollo, o por mejor dezir, del diablo. Eſtas quãdo querian adeuinar, en el templo de Apollo, ſe poniã en vna meſa de tres pies, y alli entraua en ellas el demonio, y las henchia de vn furor diabolico, y luego ellas ſoltauan los cabellos por ſobre ſus ombros, y començauan a echar eſpumajos por la boca, y a dezir ſus locuras y vanidades, que entre los gẽtiles eran tenidas por prophecias. cuya furia, y manera de adeuinar, deſcriuio Vergilio lib. 6. Aeneid. elegantiſsimamente. Eſtas ſe dezian en Griego engaſtrimythi, como eſcriuio Philochoro, lib. 3. de diuinatione que en Latin ſe podria interpretar ventriloquus, como eſta en el Decreto, cauſa. 26. queſt. 3. porque tenian el diablo dentro de ſi, el qual hablaua por ſu boca dellas. Y eſtas ſe dezian que reſuſcitauan los muertos. Y aſsi alega Suidas en eſte propoſito, el ca. 28. del libro primero de los reyes, donde ſe cuẽta como Saul, fue a buſcar vna muger deſtas, la qual el teſto nombra Pythoniſſa, aunque en algunos teſtos eſta deprauado Phitoniſſa, por Pythoniſſa, y aquella Pythoniſſa, le llamo al alma del propheta Samuel, que era ya muerto, y luego apareſcio alli vna figura como la d Samuel, la qual reſpondio a Saul, y le dixo como auia de morir otro dia ſiguiẽte en la batalla. Pero eſta no era verdaderamente el alma de Samuel, como dize S. Auguſtin, mas era el meſmo demonio que hazia aquella illuſiõ. Lo meſmo ſintio ſant Hieronymo, ſobre Eſaias. De manera que Python ſignifica ſerpiẽte, conuiene a ſaber, la antigua ſerpiẽte, q̃ es nueſtro enemigo el demonio, de la qual ſerpiẽte dize la ſancta ſcriptura.

Et ſerpẽs erat callidior cũctis animãtibus. &c. Gen.3. Deſta ſerpiẽte, dragõ, o demonio Pythõ, ſe hizo mẽcion en muchos lugares de la ſancta eſcriptura, eſpecialmente. Leuit.20. & Deut.23. Donde mãda Dios que no aya adeuinos, ni nigromanticos, ni encãtadores, &c. & Actorũ. 16. y donde en el teſtamẽto viejo eſtaua, ob, en el Hebreo, traduxerõ los interptes, Pythõ. Aquila traſladó, magus. Los ſetenta interpretaron, de terra loquẽs, como lo eſcriue ſant Hieronymo, ſobre el cap.19. de Eſaiaſ. De la Pythia ſacerdotiſſa de Apollo, eſcriue Strabon, lib.9. dõde trata de la region Phocide, y dize eſtas palabras. Cuẽtan los auctores, que ay vna cueua muy hõda, cõ la boca eſtrecha, por la qual ſopla vn cierto ayre, y en la puerta de la cueua eſta vna meſa de tres pies, bien alta, en la qual ſubiẽdoſe la Pythoniſſa, o ſacerdotiſſa, da reſpueſta adeuinando en metro, y en proſa. Lo meſmo dize Iuſtino, lib.24. y yo digo que demos todos gracias a Dios, que ſaco al mundo de tan grandes errores, y quito al demonio tanto poder como alcançaua ſobre las gentes.

Phraſis, ſis. fœ.ge. modo de hablar peculiar, o proprio a cada lengua, y es phraſis en Griego, habla, o locutio en latin. prolo. Reg. dẽde ſe dize.

Periphraſis, i. circunlocucion, & antiphraſis contraria, porq̃ phraſo verbo Griego, ſignifica hablar, & phraſtes hablador, y de aqui ſe cõpone metaphraſtes, id eſt, interprete, & paraphraſtes mal interprete.

Phurim, es vocablo Hebreo, y es genitiuo del plural, en latin ſignifica las ſuertes, y en el nominatiuo del ſingular, en Hebreo haze phur, q̃ quiere dezir ſuerte. Dies iſti appellati ſunt phurim. Heſter. 9. id eſt, los dias de las ſuertes que echó Haman ſobre el mes, y dia, que auian de matar los Iudios.

P. ante. I.

Piaculum, li. neu.ge.pe.cor. la manzilla, o culpa, o peccado digno de muerte, o punicion, o la purgacion, o ſatisfacion de peccado, como ſacrificio. Y dizeſe de pio, as. q̃ es purgar, o alimpiar. Leuit.17. & Iudicum.20.

Pictacium, cij. neut. gene. la carta, o inſtrumento. S. Sylueſtri. Item pictaciũ, el pedaço de cuero para remendar. Ioſue.9. Item, es cedula cortada de la plana, o hoja, de pingo.gis.

†Pyctaciũ, ſe eſcriue cõ, y, pſilõ en la primera ſyllaba, vſo deſte vocablo Lãpridio hiſtoriador, en la vida de Heliogabalo, y ſignifica acerca dl vna tabla blanqueada, o embarnizada, en q̃ ſe eſcriuiã los nõbres de los juezes eſcogidos. Mas Ioſue.9. ſe toma por pieça, o remiendo, &c.

Pictaciolum, li. neu.ge.pe pro. cartilla, o carta chiquilla. Hiero. in ſermo. quadrageſimæ, o cedula, dizeſe de pingo.gis.

Pictura, ræ. fœ.gen.me pro. la pintura. Sapient.15.

Pietas, tatis. fœ.ge. la piedad, que es fe, y religiõ, y obſeruancia, y culto de Dios. Donde ſe toma para nõbrar la honra de los padres, o maeſtros y la miſericordia que cõ los proximos vſamos porque ſe haze por Dios, como por el ſe amã. 2. Machab.3. & 12. Tomaſe por nueſtra fe, y religion chriſtiana. i. Timo.6. como ſe dize pio, el catholico ſieruo de Dios.

Pigargus, gi. vn aue aſsi llamada, de pige q̃ es depreſſo, o baxo, porque por vẽtura es pequeña. Otros eſcriuẽ pigardus, y dizen q̃ es vn linage de cabra montes, ſemejãte a la gama. Otros dizen ſer de linage de aguila, pero quiẽ dize què es como cabra montes, conuiene mas con la letra. Deutero.14.

Piger, gra. grum. perezoſo. Prouer.6. & Matt.25.

Piget, gebat. impersonal, que requiere accuſatiuo ante ſi, por emperezarſe. Eccleſ.7. & Maximus in ſermone infra octa. apoſtolorum.

Pigmentũ, ti. neu.ge.me. pro. vna confectiõ de vino y miel, y otras diuerſas eſpecias ſuaues y oloroſas, como canela y clauos, q̃ en vulgar llamã clarea, o ſi es menos perfecto llamãlo alfayor, que es nõbre moriſco. Dizeſe en plural, pigmẽta, torum. eſpecias, o coſa de eſpeceria, que en Griego ſe dize aromata. 4. Regum.20.

Pigmentarius, rij. maſc.ge. el eſpeciero. Exo.37. & 2. Para.16. Item pigmentarius. a.um. adiectiuo, confection ſuaue, y oloroſa, compueſta de diuerſas eſpecias oloroſas, como thimiama, o otros poluos ſemejantes. canti.3. Eccle.49.

Pygmęa, meę. fœ.ge. ſignifica vna regiõ oriental, donde ſe dize pygmęus. a.um pe. pro. hombre de aquella prouincia, que ſegun algunos, es de vn cobdo, y de tres años es de perfecta edad, y de ſiete viejo, y pelea con las grullas. Aunque nueſtro ſancto Iſidoro dize enel lib.11. etymol. que en India ay vna gẽte de eſtatura de vn cobdo, que del cobdo los llamarõ los Griegos pygmeos. Eſtos tienen la montaña de la India cerca del Oceano. Ezechielis.27.

Pignus, oris. neu.ge.me.cor. in obliquis, la prẽda. Deute.24. & 2. corint.1. o el hijo. Ambro. in homil. fer.6. quatuor temporum de Aduentu. o in homilia Viſita. aunque por hijo guarda, o, en los obliquos. Y por prenda. e. ſegun Dionyſio. vt pigneris. pigneri. Vno dixo. Pignora. natorum dicũtur, pignera, rerum. Otros no guardã eſta differencia, y ſon mas cõformes al vſo.

Pigredo

Pigredo,dinis.fœ.ge.me.pro.in recto. la pereza. Prouerb.19.

Pigritor,taris,me.cor.deponens,por emperezar. Ne pigriteris venire.Actuum.9.

Pila,pilæ,fœ.ge.el mortero,o pila de palo,o piedra donde se maja y descorteza la ceuada, o el trigo,y de aqui se dixo el trigo pilada.Prou.27. Item,pila,læ.es la pelota, quasi llena de pelos. Esaiæ.22.tiene otros significados como parece por este verso.Est pila,pes pōtis pila ludus. pila taberna.Pila terit pultes,in bellis pila ferunt.

Pilosus, a.um.i.lleno de pelos. Nota que comunmente los verbales en,osus,produzen la,o,quādo es media,o penultima,y significan cosa llena,o henchimiento,y por esto dixo vno. Osus plena notat,bundus similat,bilis aptat. Virpi losus Helias.i.aspero de abūdancia de pelos de su cuero,o de su vestidura.4.Regum.1.O declinase,hic pilosus,si.por el que llamā saluaje,que es monstro en los desiertos,de figura humana, y piel bestial,o son demonios que se dizen Fauni,o Satyri,o toman tal semejāça para engañar las mugeres,durmiendo con ellas como incubos,o para engañar los hombres tomando forma de hembras,y assi durmiendo con los hombres,se llaman succubos.Esa.13.& 34.

Pilū,li.neu.ge.el majadero.Exod.16.&Prouer.27. Item pilum es dardo que vsan los Romanos,dicho de pello,lis.o su semejante,como lança, o azagaya,o alaueza.Item pilus,li.masc.ge.pelo. Exod.36.& Matth.3.

Pinna,næ.fœ.ge.la cima,o cobertura. Lucę.4.y es vna mesma cosa con pinnaculum.

†Pinna,propriamente se dize qualquier cosa que fenesce en agudo,y assi se dizē pinnę,las almenas de las torres,y las alas de los peces,y las plumas de las alas de las aues,que dizen cuchillos. y las estremidades d̄ los pies,y assi dezimos en Latin,insistere pinnis,por estar sobre las puntillas de los pies empinado.Hinc pinnaculum,el cimborio,o chapitel de algun edificio alto.

Pinnaculum,li.neu.ge.la cima,dizese de pinna,q̄ significa la altura de cada cosa,y maximè d̄ los templos,o muros.Matthęi.4.& sanctorum Philippi & Iacobi.

Pincerna,næ.mas.gener.el que sirue de copa,o el que escancia,o da el vino al señor.Genes.40.& 3.Regum.10.

†Pincerna,no lo tengo por vocablo muy Latino, ni vsado,aunque vso del,Asconio,in Prętura vrbana.Dixose de Griego,porque al que escancia, le suelen dezir,pinin cirna,q̄ quiere dezir echa de beuer,dizese en Latin el escanciano,Pocilla tor, y en Griego œnochus.Vide Budęū in lib. de Asse,& partibus eius.

Pingo,gis.xi.pictum.pintar, o cōponer.Hiere.4. ponese por ornar,o afeytar.Hym.Cęli Deus.

Pinguedo,dinis.fœ.ge.grossura.Gen.27.& Ro.11.

Pinguesco,scis.inchoatiuo,engordar.Psal.64.

Pinus,pini.fœ.ge.el pino.Esaię.44.Dende.

Pineus,a.um.cosa de pino. 2.Paralipo.2.Declinase tambien,pinus,pinus.quartę declina.

Pyra,rę.fœ.ge.vna gran hoguera,de pyr,Grękè,q̄ es fuego en Latin.Eze.24.& Actu.28.

Pyramis,me.cor.midis.pe.cor.Grecū,fœ.ge.edificio que se pone por memoria,q̄ comiença ancho a semejança de flamma,y va ensangostando hazia arriba, en forma quadrada, como la aguja que está tras sant Pedro,en Roma. Y ponian las los antiguos en los sepulchros.Y dizese de pyr,que es ignis, & idos forma.Pyramidas, accusatiuo,Griego del plural.1.Mach.13.

Pirata,tæ.me pro.mas.gener.el cossario por mar. 1.Prolog.B.ca.1.& Ambro.in sermone de vno confessore pontifice.

Pyrus,ri.fœ.ge.peral,dizese de pyr Græcè,que es fuego,Latinè,porque el fructo del peral que dizen pera,tiene semejāça de fuego.s.ancho a baxo,y angosto arriba.2.Reg.5.&.1.Paralipo.13.

Piscator,oris.mas.ge.pescador.Matth.4.

Piscis,cis.masc.ge.nōbre general a todo pescado. Gen,1.& Mat.7.Dende se dixo piscículus,li. diminutiuo.Mat.15.& Mar.13.Item de piscis.

Piscina,nę.me.pro. alberca de agua viua con peces,q̄ se dize viuar,de donde se toma por qualquier alberca.Eccle.2.& Ioan.5.

Piscor,aris.pescar.Hiere.16.& Ioan.21.

Pisticus,a.um.me.cor.puro,y fiel, sin mezcla de otra especie, o fiel,porque no es sophisticado, como ay triaca vera,y sophistica,y ansi el vnguento.Dizese de pistis Grękè,que es fides,o es adiectiuo de pistis, que era nōbre de vn lugar donde era el vnguento,segun sant Augustin super Ioannem.Ioannis.2.& Hymnus. Nardi Maria pistici.

Pistor,toris.mas.ge.me.cor.el que haze el pan, q̄ dizen panadero.Dende ars pistoria,& pistorius ria.rium.cosa del amassador,o panadero, o hazedor del pan.Genes.40.

Pistrinum,ni.neu.ge.prod.el molino.Isido.15.etymol.pistrinum dicitur.q.pilis tritum, porque antiguamente no teniendo vso de muelas,partian,o molian en mortero,o pila,la harina. prolog.Dan.se pone metaphoricè,por fatiga.

Pix,picis.fœmi.gen.la pez,y dizese de pinus. ni. porque del pino se haze. Esaię.34. & S.Viti,& Modesti,& crescentiæ.

P. ante. L.

Placenta,tę.fœ.ge.la torta,o hogaça.Hiere.7.

Placeo,ces.cui.citum.plazer,o aplazer.Gene.20. & Hebre.11.

Placitus,a.um.me.cor.cosa que plaze,o dia aplazado, o plazo y concordia asignada a cierto dia para algun negocio.1.Regum.20.

Placitum,ti.neu.ge.me.cor.plazer,o voluntad,o tiempo asignado.Gene.30.quando placiti tẽpus aduenerit,quando te plazera, o quando viniere el dia concertado,o aplazado,que en castellano dezimos el plazo.

Placo,cas.caui.amansar,o pacificar. Eccles.45.& Origẽ.in homilia dominicæ.4.post Epipha.

Placor,coris.mas.ge.me.pro.in obliquis, la mitigacion,o pacificacion,o trãquilidad,o plazer. Eccles.4.

Plaga,gæ.fœ.ge.la region.Ad plagam Orietalem. Genes.13.i.a la parte, o region oriental. Y ansi se toma.Esai.11.& Eze 7.Tomase por llaga.Apocal.13.Tambiẽ significa red.V no dixo.Vulnera sunt plagæ,regio plaga,sed plaga rete.

Plagiator,vel plagiarius,el engañador,de hijos,o seruos ajenos que los desuia dl seruicio,o fidelidad de su padre, o señor, y dizese de plagio, gias.i.obliquo.quas.1.Timo.1.

†Plagiarius.propriamente se dize el que compra o vende el hombre que sabe que es libre, y lo tiene por esclauo,o el que al esclauo,o a la esclaua,induze a que huya de su señor,o los detiene o encubre,o compra,o vende, contra volũtad del señor.Dixose plagiarius,porque los que cometian este crimen,damnabantur plagis.Lege Flauia.i. eran condenados a açotes por la ley Flauia. Y esta ley se dezia,Lex Plagiaria,y el crimen,Plagium.Mart.lib.1.Impones plagiario puderem, llama plagiario al ladron de sus obras, o libros.

Planè,aduerbio.i.verdaderamente,o cierta,o manifiestamente.Hieremiæ.10.& Deute.27.

Planta,tę.fœm.ge.la planta del pie. Genes.25.& Actuum.3.o la planta del arbol.

Plantarium,rij.neu.gener.la planta,o fundamento,o plantacion.Dan.2.De plantario ferri orietur,Saldra de las plantas de los pies que erã de hierro.

Planto, tas. plantar, o poner plantas.Genesis.1.& Matthei.21.

Planeta,tæ.me.pro.la vestidura sacerdotal,que dizen casulla.q.casilla, porque cubre todo,y en Griego planeta,significa casilla. Item,planeta es qualquier estrella de siete dl zodiaco,que dizen planetas, scilicet, Saturnus, Iupiter,Mars, Sol,Venus,Mercurius,Luna.Por la casulla es fœminino,por la estrella masculino. †Planeta nũca en Griego significo casilla,como dize el auctor,mas significa estrella erratica

Plango,gis.xi.ctum.llorar alto.genes.25.

Planus,a.um.cosa llana.Iosue.4.& Lucæ.3.

Plasma,tis.med.cor.in obliquis,neut ge.la hechura,o formacion. Hymn.Ex more docti.Dende plasmo, mas. por formar. Græcum est. Manus tuæ fecerunt me,& plasmauerunt me.Psal.Bonitatem.

Plastes,tis.o plasta,stæ.mas.ge.&.1.declina. obrador de los vasos de tierra,de plasmo,mas.

Ponese metaphoricè.Esa.41.Griego es.†De plastes mejor se dize plasta,stæ.como de poẽtes,poẽta.ę.de agyrtes,agyrta,æ.&c.

Platanus,ni.fœ.ge.me.cor.vn arbor oriental, que tiene muy anchas hojas,y tiernas,y blandas,semejantes a las de la vid.Gen.30.& Eccles.24. & Ezechi.31.y desta anchura se dixo platano, como Platon,porque tenia ancha espalda,o porque era ancho,y abundante en argumentar. Y platea,porque la plaça es mas ancha que las calles.Porque platos græcè,significa ancho en Latin.Donde paresce que este nombre plato por platel,fue en vulgar tomado de Griego,como otros muchos de Romance,o Latin,o Castellano.

Platea,teę.pe.pro.fœ.gen.calle ancha, o espacio sa, o via, o camino tal, o plaça. Griego es.Eccles.24.& Lucæ.14.

Platonia,nię.fœ.gen.& pe.cor.nombre de vn lugar, do echaron los cuerpos de los apostoles. S.Damasi papę.

Plaudo,dis.si.sum.por jugar, o hazer palmas con las manos,en señal de alegria.Esa.3.Hallase tambien plaudeo,des.si.2.coniuga.en el mesmo significado.Eccle.12.Plaudens participio. 4. Regum.11.

Plausus,sus.sui.mas.ge.la tal alegria,o el aucto de hazer las palmas con alegria,o fauor,o loor popular.Iudit.14.& S.Ioannis.

Plaustrum,stri.neut.gener.el carro.Esa.41.

Plebs,bis.a polis que es muchedumbre.q.polebs, porque mas son los plebeos que los nobles, es fœ.ge.y significa cõmunidad de los comunes, o nobles.Puede se dezir de pleo.ples,por henchir,que no es en vso.2.Esdr.4.& Hym.Iste confessor.Dizese tambien hęc plebes,bis. Y los antiguos dezian plebes,ei.5.decli.

Plecta,ctæ.fœminini gener.se dize qualquier ñudo, o ligadura de varilla,o de junco, o de carrizo.Y por translacion,o semejança,se dize corona, o circulo pequeñito. 3.Regum.7. Dende plectula,

plectula,læ.media correpta,diminutiuo.

Plecto, tis.xi.vel,xui.por plegar, o herir, o açotar,o hazer de vergas algũa cosa.Iudi.16. o puede se dezir plector,cteris.deponente. Dende.

Plectendus,a.um.cosa de punir. Plectentes coronam.Matt.27.haziendo vna corona,o texiẽdo, plegando,o componiendo.

Plectrum,tri.neu.ge.la pluma, o cosa semejante, con que tañen la vihuela.S.Francisci.

Plenitudo,dinis.fœ.ge.riqueza, o abundancia, o cumplimiento.Psal.13.& Gala.4.

Pleruſq;,raq;,rũq;.i.multus,a.um.me.semper, pro.in prosa.Prolo.Regum.& Greg.in homil. quadam resurrectionis.

Pleriſq;,med.pro.i.multis,o a muchos.1.prolog. B.cap.7.

Plerunq;,aduerbio.i.muchas vezes, o por la mayor parte.

†Pleriq;,plerẽq;,pleraq;,sin diphtõgo en la primera syllaba; como lo escriuen los doctos de nuestros tiempos,porque se deriua de los obliquos de plus,mudada la,u,en e, significa tanto,como los mas, o la mayor parte.Sallustius. Pleroſque senectus diſſoluit, niſi qui ferro aut beſtijs interiere. i. A los mas acaba la vejez, si no son los que mueré a hierro,o de muerte violenta.No tiene singular, como imagino el auctor, ni se vsa pleruſque, ya entre los latinos. Hinc deducitur aduerbium plerunque. i. ferè ſemper.

Pleiades,dum.med.cor.pluralis numeri, las siete estrellas que llaman las cabrillas, de las quales vna no parece, y dizense pleiades. q.pluuiades,porque hazen constellacion de lluuia quãdo nascen, o de polis que es muchedũbre. Algunos lo declinan en ambos numeros, pleias, dis.o por syncopa.plias,dis.por el signo, o por qualquiera dellas, o por todas aquellas estrellas.Iob.38.

†Pleiades,se dizen en Latin Vergiliæ, estan en el signo de Taurus,y salen en el verano,de donde tomaron el nombre. Hyginius, & Ouid.lib.4. Fastorũ. Algunos deriuan este nombre Pleiades,de plein verbo Griego,que significa nauegar, porque con su nascimiento descubren el tiempo de nauegar.Seruius,in Georg.

Plico,cas cui.o.caui.citum.plegar,o doblar,o hazer pliegos.Ezec.41.& Lucę.4.

Ploro,ras.llorar.Gen.45.& Iaco.5.

Pluma,mę.la pluma,aunque en vna lẽgua, significa aguja.Dende se dize.

Plumarius,rij.mascu.gen. el que labra con aguja. Exo.35.& plumarius,a.um.obra pintada,o variada de labores de aguja.Exodi.26.

Plumbatum,ti,vel plumbata,torum,tormento,õ açote de plomo,o dizese plumbatus, ta.tum. adiectiuo substãtiuado in neu.ge.Septem frat.

Plumbum,bi plomo.Exodi.15.& Zacha.5.

Plumesco,plumescis,por començar a emplumescer,o crescer en plumas,o renouar las plumas Iob.39.

Pluo,is.plui.utum. 3. coniuga. verbum exceptæ actionis,por llouer. Genes.7. & Lucę.17.

Plurior,& hoc pluvius, de plus, se compara,plurior,& plurius,compara.& plurimus,superlat. Ambro.in legendâ pro.S.Agnete.cœpit offerre plurima,& pluriora promittere, començo a offrescer muchas cosas, y prometer muchas mas, desciende de plus, ris.que significa mas. Exod.36.& Matt.20.Es neu.gen.in nominatiuo, accusatiuo,vocatiuo,en los otros casos assi del singular,como del plural, omnis ge. Vno dixo. cum per tres casus neutrũ genus obtineat plus.casibus in reliquis obtinet omne genus. In ablatiuo singularis facit plure, vel pluri, & in nominatiuo plurali,plures,& plura,in accusatiuo plureis,vel plures,& plura. Y es comparatiuo,y tiene positiuo,multus.Y de plus se dize,hic,& hęc pluris,& hoc plure,mucho mas. Pluris eſtis illis.Lucę.12.i.de mayor valor,o precio.Et substantiuatur in genitiuo pluris. Otros dizen pluri en ablatiuo,no plure. Y lo que dixo Ambro. pluriora, raro es, y creo ser vnico exemplo,y no imitable,y no admiten los mas pluris,& plure,porque Lucę.12.dõde dize. Pluris eſtis illis,pluris,genitiuo es,de plus.

P. ante. N.

Pneuma,pneumatis,neutri gene.el espiritu,o viẽto,Griego es,Pneumatis almi,id eſt,del Spiritu sancto.Tomase tãbien pneuma, sin otro adjuncto,por el Spiritu sancto. Como quãdo dezimos que son las quatro temporas, poſt cinerem, poſt pneuma, poſt crucem, poſt Luciam, poſt pneuma.i.despues de Pentecostes, que dezimos pascua dl Spiritu sancto,el primer miercoles,tras tal dia.

P. ante. O.

Poculum,li.neut.ge.el potaje,o la cosa de beuer. Iudi.9.y tambien el vaso para beuer. Apoca.18. In poculo.en el vaso del vino.

Podagra,grę.fœ.ge.me.prod.de pes,& agra,que es tracto,captura,o retrahimiento,o de agrios q̃ es agreste,o agudo,o cruel.Es la enfermedad de los pies que llaman gota, porque retrahe,o

encoje los pies, o les pone cruel y fiero dolor. Auguſt. in homilia dominicę. 2. poſt Pentecoſten.

Poderis, ris. fœ. ge. vna veſtidura luenga haſta los pies ſacerdotal de lino que oy dezimos alua, o camiſa. Sapien. 18. & Apoca. 1. Griego es, dizeſe de pus, porque pus, podos, en Griego ſe dize pes pedis, en Latin.

Poëma, tis. ne. ge. el verſo, o libro de metros, q̃ haze el poëta. 1. prolog. B. cap. 6. Griego es.

Pollex, licis. maſ. ge. me. cor. el dedo pulgar. Leuiti. 14. & S. Marci euãgeliſtę. Nota que el primero, y mas grueſſo de la mano ſe llama pollex, el ſiguiente index, el otro mediũs, el quarto medicus, el poſtrero y mas chico, que llamamos merguellite, ſe dize auricularis.

Polleo, les. lui. ſin ſupino, por reſplandeſcer, floreſcer, valer, exceder. S. Michaëlis, & Auguſt. in ſermone quadrageſimæ.

Polenta, tæ. fœ. ge. los granos de trigo nueuo, toſtados al fuego, y eſtregados con las manos. Leuit. 23. Item harina muy apurada. 1. Reg. 25. Polẽta y puls. Algunas vezes ſe toma por poleadas, o gachas, o puchas, que ſon de agua y de harina de trigo, o de ceuada preparada.

Polliceor, ceris, pollicitus ſum. 2. coniug. 1, Paralipo. 29. por prometer ſponte, o voluntariamẽte aſsi comõ ꝓmitto ſignifica prometer rogado, o importunado. verſ. Vltro polliceor, promitto ſæpe rogatus. Dende pollicens, participio, me. cor. quien promete. Danie. 3. Dẽde pollicitor frequentatiuo, el qual pollicitatio, onis. fœ. ge. la tal promeſſa. Nu. 30. & Gala. 3.

Polymitus, a. um. pe. cor. aunque el vſo la produze, veſtidura, o coſa texida de hilos de muchas colores, como zarzahã. De polys Græcè, id eſt, mucho, & mitos. i. hilo, o lizo. q. de muchos hilos y colores, y eſcriueſe cõ vna. l, y cõ, y, Griega en la ſegunda ſyllaba, o dizeſe de polus, li. q̃ es redondo, porque la tal veſtidura polymita, tenia entretexidas algunas imagines redõdas. Geneſis. 32. & Ezech 16.

Polymitarius, rij maſcu. gener. el maeſtro que labra ſedas texidas de muchos colores. Exod. 35. Dauid ſe dize polymitario. 1 Regum. 21. porq̃ deſciende del linage de Bezele, el qual fue el principal en la obra polymitaria del tabernaculo. Exodi. 31.

Pollinctor, ctoris. maſc. ge. pen. pro. el enterrador de los muertos. y dizeſe pollinctor, del pol, q̃ ſignifica muchedumbre, & lictor que es executor de muerte, o dizeſe pollinctor, quaſi curador de cuerpos muertos ſuzios y vntados, de pollingo. gis. xi. Ezechie. 39.

†Pollinctor, ſe deriua de pollinceo, q̃ quiere dezir tener cargo de hazer las exequias, y el entierro del muerto. Veſpillo, onis. es quaſi lo meſmo que pollinctior, porque ſignifica hombre vil, que entierra los muertos de noche. Mart. qui fuerat medicus, nũc eſt Veſpillo Diaulus.

Polio, lis. liui. 4. cõiug. por polir, o acicalar. Hic. 46 dende pŏlitus, a. um. me. pro. polido, ornado, y acicalado. S. Leonis papę.

Polus, li. maſ. ge. el cielo. Hym. Aeterne rerum. Soluit polum caligine. i. quita la tiniebla del cielo. Hym. Ieſu corona celſior. polum migrauit, i. ad polum, al cielo.

†Polus propriamente ſignifica el exe del mũdo, y ſon dos, arctico, y antarctico. de aqui por figura metonymia, ſe tomo por el cielo. Dizeſe de polô, verbo Griego, que ſignifica verto, porque ſobre eſtos dos polos ſe rebuelue en torno el cielo.

Polluo, luis. lui. lutum. por enſuziar, o cõtaminar Nehe. 13. & Hym. Te lucis.

Pollutio, onis. fœ. ge. la pollucion, o contaminacion, o ſuziedad. Iudith. 4.

Pollutus, a. um. de polluo. luis. ſuzio, y amanzillado. Hym. Vt queant laxis.

Pomariũ, rij. neu. ge. el huerto, de pomũ, mi. o el lugar do ſe guarda tal fructa, pomarium. Dan 13.

Pompa, pę fœmi. gener. loor, o magnificencia, o gloria, o proceſsion, que ſolian hazer a los que boluian con victoria. Y dizeſe de põpa en Griego, q̃e ſignifica lo q̃ en caſtellano llamamos pompear. Dizeſe tambiẽ pompa el officio de exequias. Hiere. 47. & Auguſt. in homil. quadrageſimæ.

Pompoſus, ſa. ſum. me. pro. adiectiuo, lleno de põpa, o de jactancia, o de oſtentacion. S. Catharinæ. Tambien dende, pompaticè. pe. cor. aduerbio, pompoſamente, o con pompa, y oſtentacion. Amos. 6.

Pomum, mi. neu. ge. generalmẽte ſe toma por todo fructo, que tiene la corteza tierna, como ciruela, o durazno. En eſpecial ſe toma por manҫana. Exod. 10. & Apoca. 18.

Pondero, ras. me. cor. peſar. Leui. 27. & Eſaię. 40.

Pondo, indeclinabile. neu. ge. el peſo, como pondus. Gen. 24. & 1. Mach. 14.

Pondus, deris. me. cor. neu. gen. peſo. Geneſ. 43. & Matthęi. 26.

Pono, nis. ſui. ſitũ. por poner, o por deponer. Geneſ. 2 & Ioan. 13. Et ponit veſtimenta ſua. i. deponit, quito ſus veſtiduras.

Pontus, ti. maſ. gene. el mar. Hym. Aeterne rerum. & Hym. quem terra pontus. Tiene el mar muchos nombres, por la cauſa q̃ tocan eſtos verſos

P. ante. O.

sos. Pōtus,pōte caret, ab æquo dicitur æquōr. Atfreta cūferuēt,mare dicas cū sit amarū. Es nō bre de prouincia,o ciudad.Gene.14.& Actuū.2.

Poples,plitis.mas.ge.me.cor.in obliquis,la rodilla,o mas propriamēte el lugar cōtrario a la rodilla,por dedētro,en dōde se dobla la pierna,q̄ en castellano dezimos corua,o es la pantorilla q̄ esta debaxo de la dobladura,y de aqui se dize poples,quasi post plicā.i.fixurā,y tiene.s.letra final en nominatiuo.Iud.7.& S.Tho.mart.

Populus,li.mas.ge.me.cor.de polis que es ciuitas significa ayuntamiento de nobles,y no nobles en la republica.Gen.27.& Matth.1.como plebs, los baxos,dicha de pluralidad,porq̄ los menores siēpre son mas, vulgo,se dize muchedūbre derramada.De volo,vis,porq̄ cada vno haze lo que quiere.Tribus,muchedūbre,partida, y ordenada.Dixose assi,porq̄ al principio fuerō partidos los Romanos en tres ordenes. Senadores, caualleros.Plebeios. Tābien populus,fœ.ge.significa vn arbol,que se dize alamo,quando es blāco,y olmo quādo es negro. Aūque algunos hazen differencia entre olmo y alamo negro,y dizese de polis,que es pluralitas, porque de su rayz nasce muchedūbre,y tiene la primera luēga, como por pueblo,la tiene breue. vers. Populus est arbor,populus collectio gētis,de populus,por arbor viene.

Populeus,a.um.me.cor.cosa de aquel arbor. Virgas populeas,varas de alamo.Geneſis.30.

Porcinus,a.um.me.pro.cosa de puerco. S. Chrysanthi,& Dariæ.

Portionalis,& hoc portionale,adiectiuo,de portio,onis.cosa de parte,o cosa parcial.1.Edrę.8.

Porrò.i.ciertamēte,o mas mucho lueñe,o lexos, o consiguiente.2.Regum.20.& Lucę.10.

Porphiridus,da.dū.cosa de mormol q̄ llamā porfido.Es adiectiuo,& corripit.pe. S.Tho.apost.

Porfirio,onis.vel porphirius,rij.mas.ge.vn aue immūda,phibida.Leui.11.q̄ los.70.interpretes llamarō pellicano,o es otra aue semejāte al cisne.

†Porphyrio,onis.es aue como esceriue Plin.lib.10 c.56. q̄ beue a bocados,tiene el pico colorado, y las çancas luengas,y tābien coloradas,por lo qual se nombro Porphyrio.i.coloris purpurei, creese que sea la q̄ en Andaluzia llamā meacalamon,o calamon. Algunos pensarō que Porphyrio,y phœnicopterus,eran vna mesma cosa,pero engañaronse:porq̄ phœnicopterus,es el aue que dizē Flamēco,en castellano, y porphyrio el calamon.Hizose mencion desta aue.Leui.11. & Deut.14.dōde por lo que los interpretes traduxeron porphyrio, està en el Hebreo Rachā, la qual aue los Hebreos ignoran que aue sea. Tā bien hizomēcion desta aue Aristotiles,in.3.de histo.animalium,y Martial,lib.14.

Porta,tę.el agujero,o horado,o abertura q̄ esta en el muro,o en la pared por do entran, q̄ llaman puerta,fores & postes son las de madera con q̄ se cierra la puerta.Iudi.16.& Actuum.3.aunque tienē diuersos vocablos,segū diuersos lugares. vers. Vrbis porta,fores,aulæ,ianua templi.Penoris est valua,domuum sunt hostia dicta.

Portendo,dis.di.quasi porrò,vel longè tendere.i. significar, o antemostrar alguna gran cosa por venir.Dende,portendens.Zacha.3.

Portentū,ti.ne.ge.señal sobre natural,que es indicio,o pronostico de algūa cosa por venir.Deuter.13.& Esaię.20.

Portitor,mas.g.me.cor.toris.de porto,tas.el q̄ cō la naue, o barca trahe los hōbres al puerto,o a la ribera como el barquero.Dizese tābien portitor el q̄ trahe alguna cosa.Ambro.in sermo.4.

Posco,scis.popoſci.in supino poscitū,aunq̄ poco se vsa por pedir lo honesto.Eccle.21.& Ioan. 11.

Posibilitas,tatis.fœ.ge.pe.cor.in recto.la posibilidad, que es el poder,o lo q̄ puede cada vno. Nehe.5.

Posideo,des.med.cor. possedi. in prēterito,me. pro.como lo guarda,Sedeo,en los otros cōpuestos,mudada,e,en,i,significa possedr.2. Paral.13 & Lucę.10.

Posteritas,pe.cor.tātis.fœ.ge.los descendiētes, o sucessores de alguno.Ruth.4.Tob.8.

Posterula,lę.fœ.ge.pe cor. diminutiuo de postis, significa postigo,o portezuela.Instar posterulę,pusillę.S.Michaēlis,portezica chiquita,para mayor expresion. Dizese tambien posticula,& postica,& posticulus,& postellus.

Posterus,ra.rum.me.cor.el que sigue,o el descendiente.Gen.21.& Iudith.5.postera die,el siguiēte dia.Actuū.10. In posterū.1.in tempus sequens en el tiempo por venir.Hester.9.

Posticū,ci.ne.g.me.pro.postigo,o puerta falsa, o secreta.Iudi.3.Irruerunt per posticū.Danie.13.

Postis,tis.el poste,o el bastidor de la puerta,o piedra do esta el agujero do entra,y en que se buelue el quicial.Algunos lo toman por puerta de palo.Exod.12.& Iudi.16.Dizese tambiē postis, postigo secreto,y baxo,tras la casa. Dizese postis,quasi post ostium stans.

Postliminium,nij.el tomar, o ser restituydo a su tierra,y haziēda,despues del destierro,porque hoc liminium, se dize captiuidad,o destierro, o echar fuera del quicial,o puerta de casa.Dēde se cōpone postliminiū.i.tornar del destierro a su casa y hazienda,y dende postliminius, nianiū.el q̄ es restituydo en todo lo q̄ por el destierro

ſtierro auia perdido. prologo. Ioſue.

Poſtidie.i.el dia ſiguiente, quaſi poſtero die.

Poſtulo,las.me.cor. Geneſ.30.& Matthęi.14. por demandar.

Potentatus,potentatus,potentatui,maſ.ge. quartæ declina.los que pueden,y gouiernã, y el poder, o potencia. Pſal.19. Exaudite dominus.& Pſal.89.Domine refugium.ſi in potentatibus. i. en los de robuſta complexion,o en los grãdes ſeñores que mas ſe guardan, y ſe esfuerçan de eſtar ſanos,y curar,y alongar la vida.

Potior,tiris.por vſar de coſas deſſeadas,o por cõſeguirlas.Geneſ.29 & Auguſt.in ſermone dominicæ.1 in quadrageſima.Fue otro tiempo de la tercera,agora es de la quarta coniug.Hym.Ieſu redemptor.rige ablatiuo, aũque alguna vez ſe conſtruye con genitiuo,o con accuſatiuo.

Potior, oris. por mejor,o mayor, alguna vez por menos mãlo,o mas tolerable. Eccle.20. & Philip.1.Hic,& hæc potior.

Potiſsimum,aduerbio.i.maximè,mayormẽte.Ioſue.24.& Ambr.in ſerm.de vno confeſſore.

Poto,potas,por dar a beuer.Pſal.35.& Eccle.15.itẽ por beuer.3.Regum.10.& Pſal.49.

Potus,tus.tui.el aucto de beuer, o lo que ſe beue. Geneſ.26.& Matthęi.25.

Prandeo,des.pranſus,ſum.yantar. 3.Regum 13. & Lucę.11.

Prandiũ,dij.neu.ge.el yantar.Tobi.2.& Lucę.14.

Praſinus,na.num.me.pod.o praſius.ſia.ſium.coſa verde,porque praſos,en Griego,es verde en Latin.Dende viene praſius.ſij.maſ.ge.piedra preciosa muy verde.et praſis en Griego,barro verde S.Ioannis papę.

Pratũ,ti.neu.ge.prado.Prouer.27.& Sapien.2.

Prauicors,dis.communis tri. gen.medi.cor. in recto,maligno,y deprauado de coraçon.Eccle.3.

Prauus,ua.uum.coſa tuerta,o auieſſa,y algũa vez ſe ſubſtantiua,erunt prauain directa.Eſai.40.& dominica. 3. Aduentus. Tambien ſignifica coſa mala.Deutero.32.& Iacobi.3.

Pręacutus,ta.tum.penul.prod.muy agudo.S.Catharinę,porque en tales compoſiciones, prę.ſignifica grande,vt prędiues, pręgrãdis,prępotens.En otras,præ.ſignifica,ante,o mas, vt præ conſortibus tuis, mas que a tus compañeros. Pſalm.44.

Prębeo,bes.bui.dar.Gene.49.& Matthęi.5.

Præbitio,onis.fœ.ge.de præbeo,bes.tradicion,o doctrina.2.Mach.4.

Precatus tus.tui.maſculi.gener.& quartę declin. ruego,deprecor.caris.Hym.Deus tuorum.

Præcaueo,pen.cor.pręcaues,media cor.præcaui, me.pro.por eſcuſar,o proueer,o guardar ante. Eccleſ.7.Dende præcauens,me.cor.Geneſ.6.

Prędo,dis.ſi.ſum.preceder,ò yr delãte,ẽ lugar o tiẽpo,o obra,o dignidad.Gene.32.& Luc.1.

Prędello,lis.me.pro.prędui.me.cor. vel prędelui,prędulſum,vel prędelſum,actiuo,tertię cõiuga.vel prędelleo,les.2.coniuga.por exceder, o pujar ſobre los otros,en alguna coſa.3.Eſdr.3. & Ro.3.

Præcelſus,a.um. i. mas alto,y glorioſo,que los otros,in natiuitate Virginis.

Præceps,pitis.pen.cor.in genitiuo,& communis tri.ge.el que corre con impetu que va prõpto, aparejado,o diſpueſto a trabucar,o tumbar, o caer,o derrumbiarſe,o deſpeñarſe. ruit in prędeps.ſon dos partes.i. en precipicio. Micheę.1. Sicut aquæ quæ decurrũt in prędeps,que caen de alto. Abijt totus grex per prędeps in mare. Matthęi.8. i. impetuoſamente,o derrumbiãdo ſe,o por vna cueſta ayuſo,ſi es vna parte produze la media,ſi dos,tiene dos accentos.

Præceptor,toris.el qũe manda, o el maeſtro que enſeña,porque en ſu doctrina ſe guarda como precepto. Prouerb.6.& Lucę.5.

Prędido,dis.prędidi.ſum.med.prod.tajar, o cortar.Dizeſe de prę.& cędo,dis.por cortar. 1. Regum.24.& Hiero.in homilia.S.Stephani.

Præcingo.gis.xi.ctum.ceñirſe.Pſal.17.& Actuũ.12 Dende,prędinctus,cta.ctum.aparejado.i. cogidas ſus veſtiduras,para caminar.Tob.5. Y nota q accingitur pugnaturus, ſuccingitur ſeruiturus,prædingitur iturus.

Præcino,nis.me.cor.præcinui,præcentũ, por cãtar delãte,o con melodia.Exod.15.& Pſal.146.

Præcipio,pis.me.cor.cepi.ceptum.mãdar. Geneſis.2.& Actuum.1.

Præcipito,tas.aui. pen. cor. deſpeñar.2.Regũ.20. & Lucæ.4.

Præcipitium,tij.neu.gen.deſpeñadero,o derrumbiadero.Iudith.7.

Præcipuus,a.um.principal.Deu.12.& Hebrę.7.

Pretium,tij.gene.prędio.Actuum.4.

Pretium ſalis.1.Mach.10.i.la rẽta que pagauã porq̃ los dexaſſen hazer ſal,en diuerſas ſalinas.

Præclarus,a.um.coſa muy eſcogida,o muy eſclareſcida,o eſmerada.Y alguna vez ſe ſubſtãtiua, vt funes ceciderunt mihi in præclaris. Pſal.15. i.en coſas eſcogidas,o prędioſas,o eſmeradas.

Præcludo,dis.præcluſi,ſum.por entredezir, atapar,o cerrar.S.Franciſci.

Prędo,conis.maſ.gene.me.pro.el pregonero. Gene.41.&.2.Petri 2.o menſajero.Aug.in quadam homi-

homilia quadrageſimę,y metaphoricè, ſignifica el gallo,o el predicador. Hymn. Aeterne rerum.

Prę̃conium,nij.neu.ge.pe.cor.la annunciacio̅ del pregonero,o alabãça,o gloria. Tomaſe por predicacion de los prophetas, o llamamiento al juyzio. Hym. Verbum ſupernum.

Præconius,a.um.adiectiuo de præco,onis.coſa q̃ pertenesce a pregon. S. Proceſsi,& Martiani.

Præcoquus,a.um.me.cor.fructo temprano. Nũ.13 de prę̃coquo, quis. xi. q. præ alijs, id eſt, ante alios fructus coctus, porque madura primero. Micheę. 7. prę̃coquas ficus deſiderauit anima mea,ſcilicet,breuas,o higos tempranos.

Precor, caris. catus. ſum, rogar. 2. Regum. 24. & Actuum. 8.

Præcordia, diorum. los lugares, y coſas propinquas al coraçõ,o las telas del coraçon. Sapiẽ. 4. & Eſa. 26.

Prę̃cox,cocis.omnis generis,med.pro.maduro,o temprano,antes que las otras coſas, y por eſſo lo aplican los vulgares a la breua. Eccle. 51.

Prę̃curro,ris.por correr delante,haze enel preterito prę̃curri.pen. pro. y dobla eſta ſyllaba.cu. Ioãnes.20.prę̃cucurrit,corrio delãte.verí.Si cõponantur geminãtia,non geminantur. Lex erit hęc cunctis,pos:do.ſto. diſq; remotis. Et cũ prę̃curro cum re ſimul excipe pungo.

Prędeſtino,nas. pen. cor. por ordenar,o deputar ante. 1. prolog. B. c. 5. dende.

Prædeſtinatus,a.um.coſa ante,o eternalmẽte deſtinada,ordenada,o proueida,o ſabida, o determinada, o juzgada. Auguſt. in ſermone vigilię Epiph. & in quadam homilia. 40.

Prædico,cas.me.cor.por predicar,o declamar en publico, y tambien ſe dize,predicar, cãtar el euangelio,y aſsi ſe entiende. S. Iſidro quãdo dize, que el officio de Diacono es predicar. y tal accento guarda dico,cas.en los triſyllabos,con los otros compueſtos. 3. Regũ. 22. & Marci. 5. Tomaſe por publicar de palabra, o por eſcripto, o por edicto,alguna coſa. 2. Eſdrę. 2.

Prędico,cis.xi.ctũ.me.ſemper.pro.como lo guarda dico, cis. en ſus compueſtos quando queda verbo,por dezir ante. Corinth. 13. & Gala. 5.

Prędítus,a.um.me.cor.fornecido,o guarneſcido, o ornado,o prouey do,de prędo,dis.por ſobre poner,y ordenar. Eccle. 44. & Hy. Eeterne rex.

Prędiues,tis.cõis duũ ge.en la declinaciõ, & cõis triũ ge.en la cõſtrucion,de prę̃,que es valde, o mucho,y diues,rico,quaſi,muy rico. S. Micha.

Prędium,dij.neu.ge.poſſeſsion,o heredamiento, o campo. Marci. 14. & Ioannis. 4. Dende.

Prędiolum,li.diminutiuo.neut.gene.& pen.cor. pequeño cãpo,o poſſeſsiõ. S. Agnetis. & S. Fœlicis,& Simplicij.

Prædo,onis.me.pro.in obliquis,el q̃ toma lo ajeno por fuerça,llamanlo robador. Iob. 12. & Hie remię. 4.

Prædor,daris.comunmente ẽs deponente. Eſa. 8. por robar,aũque ſe pone actiuo. Iudith. 2. y paſſiuo. Eaſaię. 24.

Præmineo,nes.pen.cor.tener preheminencia,o ſobrepujar. Grego. in homilia ſabbati in albis.

Præo,is.iui.itum.yr delãte. 2. Regum. 14. & Luc. 1.

Præficio,cis.me.cor.ſobreponer,o hazer alguno ſobreſtãte,a algunas obras, o a los q̃ trabajã en ellas. Gene. 41. y el tal ſe llama prę̃fecto. Exo. 5.

Prę̃finitus,ta.tũ.determinado. Eze. 21. & Galat. 4. prę̃finitio,onis.fœ.gen.determinaciõ. Ephe. 3.

Præfero,fers.prætuli,me.cor.prelatũ, por preferir,o preponer. Sapi. 2. prę̃fert nouiſsima iuſtorum laudat,lo que al cabo han de recebir los juſtos, prętulit. i. puſo en el principio. In argumento epiſtolę ad Hebrę̃. & Hym. Ex more docti myſtico,lex & prophetę hoc prętulerunt, lex. i. Moyſes,& prophetę,id eſt, Helias, prętulerunt, id eſt, guardaron ante el ayuno,o prętulerunt. i. ante prophetando dixeron.

Præfiguro,ras.pe.pro.de prę̃,& figuro,ras.es præfigurar,o ante figurar,o ſer ſemejãça de otra coſa. Dende prę̃figurans,antis.participio,argumẽto. in Ionam.

Prę̃foco,cas.me.pro.prę̃focaui,por ahogar,o matar,y es actiuo. Dende prę̃focatus,ta.tum. dize ſe de prę̃, & faux, cis. & pro.me. S. Agnetis. & Auguſt. in homilia pro ſancto Laurentio.

Prę̃for,faris.vel prę̃fare, prę̃fatur, por hablar antes que otro,o nombrar ante. Daniel. 5. Prę̃fatus rex,id eſt,ante locutus,habló ante.

Præfatio,& prę̃fatiũcula,diminutiuo,fœmi.gen. el prologo,o la cabeça,o entrada que ſe propone al libro. prologo euangeliorũ. y de aqui llamarõ prę̃facio al Surſum corda,con lo que ſe ſigue haſta el canon de la miſſa, que comiença. Te igitur. porque ſe pone y dize ante, y es entrada para el canon, y ſecreto myſterio de la miſſa. Dende,prę̃fatus,a.um.coſa ante dicha, y hablada. S. Anaſtaſij.

Præforibus.i.ante.fores.delante las puertas. Sancti Adriani.

Prægnans,antis.nombre fœminino,ſignifica,preñada. 4. Regum. 8. Matthęi. 24.

Prægredior,deris.prægreſſus.ſum.de prę̃, & gradior,cœperunt prę̃gredi. Marc. 12. id eſt, comẽçaron a yr adelante.

Præiacio,cis.prę̃ieci.por echar ante,o arrojar. dẽde prę̃iactus,a.um.coſa arrojada,o echada ante

antepuesta por çanja,o cimiento,o fundamento. Auguſt. in ſermone ſeptem fratrum.

Præiudicium,cij.neu.gener. preiuyzio. 1.Timo.5.

prælibo,bas.me.pro.por dezir ante,o por preguntar. Ambroſi. in homilia dominicæ.4.poſt pente. Dende.

Prælibatus,a.um.coſa ante guſtada,o dicha. Sancti Anaſtaſij.

Prælior,aris.pelear. Geneſ.49.& Apoca.12.

Prælum,li.neu.ge.el huſillo,o viga de lagar,o molino con que ſe eſtruja,n y aprietan las vuas, o azeytunas,o otra prenſa para prēſar, dizeſe de premo,mis. prolog. Prouerb.

Præmeditor,taris.penſar ante. Lucæ.21.

Preminiſtro,ſtras.por miniſtrar ante,o mas. Sāct. Vincentij,& Anaſtaſij.

Præmium,mij.neu.gene.galardon. 2.Regum.5.& Danie.2.& Hym. Ad cœnam agni.

Præmo,mis.preſsi.ſſum.por exprimir,o apretar. Prouerbio.30. Dende premens participio. Sapien.15.

Præmotus,ta.tum.de præ,& motus,ta.tum.quaſi ante mouido,o paſſado. Sancti Anaſtaſij.

Prendo,prendis,prendi,vel prendidi, por prender. Ioan.21.

Præneſtinus,a.um adiectiuo.pe.pro.coſa de vna ciudad cerca de Roma,que llaman Preneſte,q̄ es vno de los ſeys ſuffraganos,aſsiſtentes al ſumo pontifice. S. Agapi.

Prænoto,as.aui.me.cor.por ante notar, o intitular. prolog. Prouer. prenotauimus. auemos notado en la margen. Heſter.10. y dizeſe de præ, & noto,notas. actiuo que abreuia el, no,en ſus cōpueſtos.

Præoccupo,as.pe.cor.por preuenir,o ante occupar,de præ,y occupo.pas. Pſal.64.

Præparo,ras.me.cor.diſponer,aparejar,o compoher. Geneſ.41.& Matth.3.

Præpedio,dis.diui.por impedir. Origenes in homilia dominicæ.3.poſt Epipha.

Prępono,nis.me.pro.preponer,o anteponer vna coſa a otra. Exodi.1.& Hierem.40.

Præpoſterus,ra.rum.penult prod.coſa trocada,o hecha al reues,o mudado el orden. ſ. q̄ eſta ante lo que auia de eſtar atras,o atras lo que auia de eſtar delante. Hierony. in homilia natiuitatis Virginis.& prolog. Prouerb.

Præpotens,tentis.me.cor. in recto. & cōis trium ge. de præ,& potēs,ſignifica muy poderoſo en virtud,y mereſcimiento. Hym. Ieſu corona celſior.& Hym. O nimis fœlix.

Præputium,tij.neu.ge.la primera flor,o la yema de la planta nueua. Leuit.19. Item el capullo, o piel que ſe cortan los Iudios,y Moros, quando ſe circuncidā. 1.Regū.18.& Romā.2. Fecerunt ſibi præputia. 1.Macha.1. dexaron la circunciſiō.

Præripio,pis.me.cor.pui.præreptum, por arrebatar ante,o preuenir en hazer alguna coſa,y dizeſe de præ,& rapio,que tiene la,ra. breue que ſe muda en,i,breue. Geneſ.30. Sancti Anaſtaſij.

Prærogo,as.me.cor.por preferir,y enſalçar. dēde.

Prærogatiua,excellencia,o gracia ſingular que alguno tiene. In homilia Aſſumptionis.

Præruptus,ta.tum.lugar quebrado,o alto,o difficil de ſubir por altura,o alto,para deſpeñarſe,o derribarſe del, dizenle deſpeñadero, y dizeſe præruptus, quaſi ante, vel præ alijs ruptus. de prærumpo,pis.rupi.præruptum. 1.Regū. 14.& Zacha. 14. prærupto grandi,ſubſtantiuatur in neutro genere.

Preſagio,gis.giui. compueſto de præ,& ſagio.gis. por ſaber,o entēder,o proueer antes lo que ha de ſer. In ſermone Aſſumptionis.

Præſagium,gij.neu.ge.& pe.cor. el conoſcimiento,o ſignificaciō de las coſas por venir. Gen.41. & prolog. B.

Præſagus,a.um.med.pro. el que ſabe lo por venir dicho de præſagio,gis.giui compueſto de prę, & ſagio,gis.por adeuinar,o obrar ingenioſa, y agudamente. Hym. Antra deſerti.

Presbyter,teri.maſ.ge.pe.cor.ſignifica mas viejo en Griego, y es comparatiuo como ſenior. Iudith.8.&.1.Timo.5. Dizenſe agora los ſacerdotes presbyteros,o mas viejos, no en edad ſino en honra y dignidad, ſegun ſant Iſidro.7. Etymol.

Præſcio,ſcis.ſciui.ſcitum. ſaber ante. 4.Regum.19 & Roma.8.

Præſcribo,bis.pſi. por eſcreuir,o imponer antes,y por dar regla,y forma,y obligaciō por auctoridad de quiē manda. Aug. in ſermone Virginū, præſcribente illa ſententia eiuſdem domini. i. obligando ante por auctoridad del que māda.

Preſcriptio,onis.fœ.ge. el titulo,o el ſobreſcripto Hieronymo.

Preſcriptus,a.um. coſa ante eſcripta, tomaſe por præſcripto,o cōdenado,o ante viſto,que ſe ha de condenar. in epiſtola Iudæ.

Præſepe,pis.Iob.6. vel præſepium,pij. 1.Parali.32. & Lucæ.2.neu.ge. el peſebre,y nō muda el ablatiuo en,i,verſ. Gauſape. præſepe,non mutat,e. nec ſæpe.

Præſertim. i. mayormente,o eſpecialmente,aduerbium. prolog. ad Roma.

Præſes,dis.maſ.ge. vel cōis ge. el que es preſidente ſobre otros,en gouierno,como corregidor, o aſsiſtente,o adelātado. 1.Eſdræ.7.& Eccle.39. & Matthæi.10.

Præſideo,

Præſideo,des.me.cor.preſidir, o ſer ſobreſtante. 2.Paral.19.& Heſter.2.

Præſidiũ.ſidij.ne.ge.la ayuda,o defenſa. Ioſue.10. Aug.Sub tuum preſidium. Tomaſe tambiẽ por gente de guerra,que guarda algũ lugar que llaman guarnicion. Actuum.28.

Preſtabilis,& hoc,bile.pe.cor.coſa digna de eſtar encima,o ſobre las otras, o adelante, como en mas honra.Iohe.2. preſtabilis ſuper malitia, id eſt,que excede en biẽ y miſericordia, ſobre la malicia, porque es mayor ſu miſericordia que nueſtra malicia,la qual miſericordia perdona, y da gracia.

Præſtatio, onis.fœminini generis,de preſto.ſtas. preſtiti, preſtatum,las parias que dan los que menos pueden, a los vencedores.1.Machabęorum.10. O dizeſe preſtatio,la dadiua, o el don, ibidem.

Præſtans.antis.communis trium gene, excellente,quaſi anteſtans. de preſto. ſtas. 2.Machabę.1. y comparaſe, præſtantior, & preſtantiſsimus. Prolo.2.Corint.

Preſto,ſtas.en el preterito, preſtiti,preſtitũ. mecor,y tiene eſte preterito,y ſupino,ſegũ el vſo de los modernos,aunque ſegun los antiguos hazia preſtaui,preſtatũ,y anſi ſe pone.2.Macha.9. preſtaturũ,ſignifica preſidir, o exceder,o dar, o preſtar.2.Macha.3.ſe toma por dar,& Hymn. chriſte ſanctorum decus Angelorum.

Præſto,prompto,o aparejado,o preſente.Gen.37. & Numer.18.præſto,quaſi præ.id eſt, ante.ſto. Nullus altario præſto.fuit.Hebręorum.7.id eſt, ninguno fue preſente.

Præſtolor,laris.deponens,por eſperar,me.cor.cõpueſto de præ, & ſtolũ,que es embiar,porque el embiado delante eſpera.Exo.18.& Thren.3. puede produzir la media,y entonces ſignifica buſcar,y ſe compone de præ,& telon quod eſt longum.

†Las etymologias que da el auctor a præſtolor, ſon falſas,y ridiculas.

Præſul,lis.maſ.vel communis gen.el perlado,o el obiſpo. Hymnus. Ieſu redemptor, o defenſor. Hym.Te lucis.

Præſum,præes.præeſt. por præſidir, o ſer en gouierno ſobre otros.Leo in ſermone infra octauam natiuitatis,& Geneſ.1.& Roma.12.

Præſumo,mis.pſi.ptum.por lo que dezimos preſumir,o penſar.Sapient.16. tomaſe por tomar, o tomar ante. Sapien. 7. &. 1.Corinth.11. preſumit id eſt,toma ante.Dẽde præſumptus,a.um. id eſt,coſa tomada ante,o pueſta ante.Natiuitate preſumpta.Prolo.in Lucam.1.ante ſcripta.

Preſſura,rę.fœ.ge.me.pro.anguſtia,cõgoxa,anſia dicha de premo,mis.preſsi.Hym.Vrbs.beata.

Prętendo,dis.di.prætenſum,por demoſtrar, o enſeñar.Pſal.35.Tomaſe por extender.Heſt.8.

†Prætendo,dis.poner algo delãte.Vt prætendere velũ faciei,poner vn velo delãte de la cara. Verg.lib.1.Georg.Segeti prætendere ſæpem.

Præter,prepoſicion exceptiua,que ſirue al accuſatiuo.Geneſis.39.& Oſeæ.13.pręter te.ſin ti,o ſacando a ti.

Prætereo,ris.iui.de præ.& eo. is. quartæ coniug. por paſſar,præteritis iudicium.pe. pro. Luc.11. i.traſpaſſays,o quebrantays,o menoſpreciays.

Præterfluo, fluis. pręterfluxi. correr por alguna parte.Dende,prętерfluens,entis. participio,lo que corre por alguna parte.S.Blaſij.

Prætergredior,deris.paſſar, o traſpaſſar a los otros.Ioſue.18.& Pſal.79.& Marci.9.

Prætermitto,tis.ſi.ſſum.dexar.Tob.3.& Heſt.6.

Prætexo,xis.xui.prætextum.por cubrir,o colar: Iob.36.Vergilius.coniugium vocat,hoc prętexit nomine culpã,ſub prętextu,id eſt,ſo eſpecie,o ſo color,o ſo cobertura.Dende,prętexẽs, quiẽ cubre ante.Ambroſius en vna homilia de la quareſma.

Prætor,oris.me.pro.el alcalde,o corregidor,o aſſiſtente,o prepoſito de la ciudad.

Prætorium,rij.neu.gen.el palacio,o caſa del pretor.Marci.15.& S.Ambroſij.

Prætoriolum,li.neu.gene.& pe.cor.diminutiuo, celda del patron en la naue,o deſpenſeta,o bodegueta de la naue.Ezechielis.27.

Prævaleo,les.me.cor. por prevalecer, o mas poder.Tob.6.& Eccle.29.

Prævaricor,aris.deponẽte,por traſpaſſar los mandamiẽtos de Dios,o por doblar,o declinar,deſfalleciendo,y errãdo de aquello q̃ el hõbre deue hazer.Num.31.Pręuaricatio,el tal aucto.Hebrę.2.Laurentio Valla dize.Ideoq; pręuaricatorem appellamus quicunq; à pręſcripto officij ſui deflexerit,atq; aberrauerit.Plin.en el.19. Arator,niſi incurruus, pręuaricatur. Plinius iunior ad Cornelium Tacitum. Alioquin pręuaricatio eſt tranſire dicenda. Poneſe verbo neutro in lib.Nehemię.c.13.vt pręuaricem⁹ in Deo noſtro,aunque en algunos libros modernos lo halle deponente.

Preuenio,nis.me.cor.preuenir,o ante venir. Heſter.8.& Marci.14.

Preuideo,des.me.cor.ante ver.Pſal.38.& Eccle.4.

Præuius,uia.uium.el que va delante.Hym.Ieſu ſaluator ſeculi.

Priapus,pi. media pro. el Dios de la luxuria,entre los gentiles,y hazian ſu ydolo a ſemejança del miembro viril, y dizenle tambien,Dios de los huertos.

huertos.3.Regũ.15.Dizen que fue vn moço que por la grandeza del miembro viril, lo tuuierõ las mugeres por Dios.

Pridem,aduerbio temporal,significa algun tiempo antes,como vn año,o algunos años, y significa lexos,o luẽgo tiempo,como,dudum significa cercano,& ad Gala.4.

Pridiè,aduerbio temporal,compuesto de die, & primus,o prior,significa vn dia antes, y quiere tras si accusatiuo como prepoſicion,vt pridie calendas,pridie nonas,vn dia ante las calendas o de las nonas. 2.Macha. vltimo, pridie Mardochei diem,& S.Andreæ.

Primas,matis.communis duum gen.med. pro.el, o la principal,o mas noble, o excelente entre los otros.Micheę.5.& Hym.Tibi chriſte.

Primatus,tui.maſ.gener.me.pro.& quartæ decli. la tal mayoria,o dignidad,o primado.Eccle.25 & col. 1. tomalo por dignidad de mayoradgo.chryſoſto.in ſermone.2.dominicę quadrageſimæ.

Primæuus,ua.uum.adiectiuo.me. prod. coſa primera en tiempo,o en edad.In homilia dominicę.1.Aduentus.

Primicerius,rij.maſ.ge.el que por dignidad lleua el primer cirio ante el obiſpo, o ante el rey, y dizeſe de primus,& cereus.Y tal dignidad,ſe dize primiceria,riæ.fœ.gene. & pe.pro.in proſa. S.Ioannis,& Pauli.

Primitiæ,tiarum.fœ.ge.& pluralis numeri. la primicia,o lo primero de la coſa.Exodi.22.&.1.Corinth.15.

Primiſcrineus,nei.vel primiſcrinius,nij.maſ. gen. el ſecretario,o theſorero.S.Sebaſtiani.

Primitiuus,ua.uum.coſa primera.Exodi.13.& Hebręo.13.

Primogenitus,ti.maſ.ge.pe. cor. el que naſce primero.Geneſ.4.o ante quien,ninguno es naſcido de aquella muger.Matthæi.1.

Primor,moris.maſ.ge.me.pro.el primero,o principal,o mayor del pueblo.2.Macha.6.

†Primores, um. ſe halla ſolamente en plural, por los que ſon principales.

Primùm,aduerbio, mayormente,o primeramente.Ioan.2.& Roma.1.

Princeps,pis.communis ge.principe,o caudillo. Gene.23.& Matthæi.9.

Principor,paris. enſeñorear.Marci.10.

Principium,pij.ne.ge.principio.Gen.1.& Apoc.1.

Prinus,ni.fœ.ge.Dan.13.algunos piẽſan que fueſſe lentiſco, como toca ſant Hieronymo,en el prolo.in Danielem.pero mas pareſce que fueſſe pino,ſegun el auctor del libro.de proprietatibus rerum, aunque ſegun algunos en el Hebrayco,y Griego,aquel vocablo ſignifica tajar, y por eſſo reſpondio Daniel.Secet te medium como alludiendo al ſignificado del vocablo, otros lo interpretan enzina.

†Vide cynus in litera,C,vbi egimus etiã de prino.

Priſcus,ca.cum.coſa antigua. prolog.Reg.

Priſtinus,na.num.med.cor. primero, y antiguo. Iob.29.& Heb.10.Recordabor fœderis mei priſtini.Leui.26.

Priuilegium,gij neu.ge.priuilegio.Ruth.4.

Priuo,uas.priuar.Gene.30.& Pſal.83.

Pro.en algũos lugares ſignifica.in.o ante pro.muris.ante los muros.2.Macha.12.pro tribunali, en ſu ſilla.Actuũ.12.y anſi pro roſtris.pro foribus.

Proaulium,lij.neu.ge.morada cercada de quatro portales.In legenda integra.S.Tho.apoſtoli.

Probaton,Grecè,la oueja,probatica piſcina.10ã.5. la alberca,do ſe lauauan las ouejas para ſacrificar.Porq̃ de probató ſe dize probaticus. a.um. pen.correpta.

†Probatica, Latinè interpretari poteſt, manſio ouium,vel ouile,vel pecuarium.Era vn lugar,o corral en Hieruſalem donde ſe encerrauan los ganados que ſe auian de ſacrificar. Y es ſubſtantiuo,hecho deſte adiectiuo,probaticus, ca.cũ. el qual ſe deriua de probaton,que en Griego ſignifica,ouis.Demanera que probatica, querrá dezir,lugar donde ſe encierra el ganado, o caſa,o corral de ouejas,y es ſubſtantiuo,como de regius,ia.um.dezimos regia,ſubſtantiuo, y de baſiliſcus,a.um.baſiliſca,ę.tãbien ſubſtantiuo, y aſsi otros muchos. Acerca de lo qual,es bien aduertir,que en el cap.5.de. S.Iuã Euangeliſta, quaſi en todos los mas teſtos, ſe leyã eſtas palabras.Eſt autem Ieroſolymis,probatica piſcina,que cognominatur Hebraicè,Bethſaida. En el teſto Griego ay vna propoſicion,que ſignifica,in,o,ad,y aſsi dize,in probatica.Dõde muchos teſtos Latinos antiguos,y fideliſsimos,tienen tambiẽ probatica,otros, ſuper probatica, y de la vna manera, y de la otra ſe lee, en muchos teſtos modernos bien correctos,y en los vnos y en los otros,ay diſpunction,o pũto,luego tras eſta dicion, probatica. Demanera que por negligencia de los eſcriuanos,o impreſſores,ſe vino a quitar de alli la prepoſicion q̃ en los teſtos antiguos ſe leya,o por culpa de indoctos correctores,q̃ penſando emendar vn yerro,cometen quatro.y deſpues vino ſe a quitar el punto que alli eſtaua, y vinieron ſe a juntar, probatica,cõ,piſcina,como ſi fuerã adiectiuo, y ſubſtantiuo, deſpues deprauaron aquel nõbre Bethesda,y dixeron Bethſaida, ſiẽdo coſa

tan

tan diuersa el vno del ótro: porque Bethsaida, es nombre de vna ciudad en Galilea, cerca del estanque de Gēnezareth, de la qual ciudad fueron naturales. S. Pedro. S. Andres, y S. Philippe, apostoles. Matthæi. 11. Lucæ. 5. & Ioannis. 1. y Bethesda es nombre de vna piscina, o balsa en Hierusalem, donde se juntauan otras aguas que corrian alli, de vna parte, y de otra, y por esto se dezia Bethesda, que se interpreta domus effusionis, de Beth, que es domus, y esda, effusio, y assi los que a esta piscina Bethsaida la interpretan, domus venationis, yerran en dos maneras. La vna, que no veen que esta deprauado el vocablo, y q̄ se ha de leer Bethesda, y no Bethsaida, como se lee en los testos incorruptos y antiquissimos, y como la razō lo pide. Lo otro porque dan a este nōbre, etymologia que por ninguna via le quadra. Dizē Eusebio, y S. Hieronymo, q̄ ay en este lugar, o casa de effusion, dos lagos, el vno de los quales, cō las auenidas y lluuias del inuierno, se viene a hēchir, y el otro tiene en si el agua muy bermeja, que da a entēder que algun tiempo, se lauauan alli los ganados que se sacrificauan. Esto es lo que yo entiendo, y otros mas doctos que yo, a cerca desto. Pero en esto, y en todo lo demas, me someto al juyzio y emienda de los mayores.

Problema, tis. me. pro. in recto. & ne. ge. question o proposicion obscura, y difficil de declarar. Iudith. 14. Græcum est.

Probo, bas. probaui. por prouar, o por aprouar. S. Marci euange. Gene. 27. & Roma. 2. dende.

Probans, antis. Hiere. 18. & Ephe. 5.

Probrum, bri. neu. generis, la verguença, o denuesto, o vicio, o culpa, o peccado, por dōde el hōbre, es en opprobrio, o verguença. Greg. in homilia Resurrectionis. Vt proba nostra diluas. Hym. Primo dierum.

Procax, acis. communis tri. ge. me. pro. in trisyllabis hombre descarado, y sin verguēça, è importuno, y esto pertenesce a las rameras y mōdanarias. Prouerb. 7. y comparase, procacior, procacissimus. Deute. 28.

Procaciter, aduerbio, desuergonçada, è importunamente. Prouerb. 20.

Procedo, dis. si. sum. yr, o proceder. 2. Regum. 11. & Ioan. 5. Dende, procedens, participio. Num. 1.

Procella. læ. fœ. ge. me. pro. positione, la tēpestuosa inundacion del mar, o viento fuerte, violento, y subito. Iob. 28. & Psal. 106. Procella tenebrarum, in epistola Iudæ. gran tempestād, inquieta & obscura.

Procellosissimus, ma. mum. de procella, cosa muy tempestuosa. Dende procellosissimè, aduerbio muy tēpestuosamente. Augustin. in homilia pro S. Ioan. Euangelista.

Procerus, ra. rum. media correpta, luengo de cuerpo, o de estatura. Numeri. 13. Dende, proceritas, tatis. fœmi. generis, penultima correpta, la tal grandeza, o longura. Dan. 4.

Procer, ceris, y en plural, en proceres, procerum, me. cor. los principales en la ciudad, como los caudillos, o los nobles, o los gouernadores. Numer. 16. & in officio circuncisionis, el singular en este significado, no esta en vso.

†No se dize en latin procer, eris. in singulari, mas solamente se dize en plural, proceres. um. verdad es q̄ Iuuenal lo vso en singular, mas es Poeta, y vna golondrina sola, no haze verano.

Procido, dis. me. cor. cidi. lo que dezimos caer, o echarse a los pies, o delante de alguno. Deute 9. & Marci.

Procidens, me. cor. de pro. & cadens, que tiene la primera breue, in genitiuo, procidentis. es participio, cayendo, o adorando, o hincando los hinojos en tierra. Matthei, 18.

Procinctus, ctus. ctui. quartæ declinatio. mas. gen. Prolo. Eccle. in procinctu. i. en el p̄cesso, o prosecucion de la obra, o enel principio, o ante del cabo.

Procliuis, & hoc procliue, me. pro. adiectiuo, tertię declina. naturalmēte inclinado, o prono, y comparase, procliuior. Prouerb. 29. & Sanctorum apostolorum Petri, & Pauli.

Proconissus, a. um. cosa clara, y resplandesciente, es adiectiuo dicho de proniteo, tes. por resplandescer, o relūbrar, escriuese con dos, ss, y produze la penultima, ex metallo, proconisso. S. quatuor Coronatorum. i. de claro metal.

†Procōnesus, es nōbre de vna isla en el Propōtis, la qual sola, dixerō muchos habitarse entre las otras Sporadas, en esta auia venas de muchos metales, y minerales, especialmēte dl marmor Cizico, segun escriue Plinio, lib. 5. cap. vltimo, y de aqui sospecho yo q̄ en la lecio q̄ alega el autor. S. quatuor Coronatorum, se dixo metallū, Proconnesum, desta isla Proconnesus. Stephano la escriue cō vna, n, mas mejor se escriue cō dos, y con vna, s, sola. Esto es mas cierto que no lo que el autor dixo acerca deste vocablo.

Proconsul, lis. mas. gener. de consulo, lis. no significa vicario de consul, sino el que embiaua los Romanos a regir alguna prouincia con poder como consul. Actuum. 13. & Psal. 18.

Procreo, as. eriar. Genes. 6. & 1. Timo. 5.

Procul, aduerbio, de lugar lexos Genes. 21. & Zachariæ. 6.

Procumbo, bis. bui. bitum. por inclinarse, o abaxarse.

xarſe. Dende procũbentes, participio. Marci. 1. & Lucæ. 24. procũbentes. Actuum. 10. inclinandoſe, o echandoſe.

Procurãs, participio, de procuro. ras. me. pro. quiẽ procura. Lucæ. 3. Procurator, toris. maſc. gener. Geneſ. 15. & Lucæ. 8.

Prodeo, dis. diui. vel prodij, quartæ coniu. de pro. & eo is. iui. interpueſta, d, porq̃ ſuene mejor q̃ llamã euphonia, ſignifica pareſcer, o ſalir a fuera. Hym. Vexilla regis prodeunt. & Pſal. 16. & Ioan. 11 prodeundi. Eccle. 25. i. de ſalir fuera.

Prodigalitas, tatis. vicio deſordenado, o exceſsiuo de gaſtar. S. Franciſci.

Prodigo, gis. med. cor. in preſenti. prodegi. med. pro. por diſsipar, o gaſtar ſin medida. Ambroſi. in quadam homilia quadrageſimæ.

Prodigè, aduerbio, prodiga, y deſordenadamente. Auguſt. in homilia dominicæ. 2. poſt pente.

Prodigium, gij. neu. generis, quaſi procul à digito, id eſt, del preſente, coſa que ſignifica, o da indicio de alguna gran coſa que ha de venir, como monſtruo, o coſa ſobre natural. prodigium factus ſum. Pſal. 70. i. mucho marauilloſo, por los muchos beneficios que Dios me hizo. Tomaſe por milagro. Actuum. 11.

Proditor, toris. maſc. ge. me. cor. in recto. manifeſtador, o deſcubridor, o traydor. 4. Reg. 6.

Proditus, ta. tũ. adiectiuo, de prodo. dis. coſa manifeſtada, o deſcubierta, o dada, o vẽdida por traycion. Tomaſe por coſa produzida, o ſabida, o manifeſtada. Hym. Magnę Deus potentię. vt ſtirpe vna prodita. i. producta, o produzida.

Prodo, dis. didi. ditum. me. cor. tertiæ coniug. por manifeſtar, o deſcubrir, o hazer traycion. Heſt. 1. & Marc. 14. & Hym. Antra deſerti.

Produco, cis. xi. por prolongar, o traher, o ſacar de fuera. Gene. 1. & Prouerb. 30. y por lleuar lexos, o abſentar. Tomaſe tãbien por extender, o continuar, y dizeſe de pro, & duco. cis. que con ſus compueſtos, produze eſta ſyllaba. du. quando es penultima, anſi en el verbo, como en el participio. producere eum populo. Actuum. 12 ſacarlo a matar, o darlo a la voluntad del pueblo para que lo mataſſen. Dende. Productilis, & hoc, le. penul. cor. metal alongado con el martillo. Exodi. 25.

Profano nas. me. pro. por contaminar, o macular o violar, o deshoneſtamẽte tratar. Nehemię. 13. & Pſal. 88.

Profanus, na. nũ. me. pro. ſeglar, o no ſacro. Eſa. 65. & 1. Ti. 6. per. 35. millia profana erũt verbis. Ezechi. 48. i. tãto ſe extẽdera la tierra profana. i. no cõſagrada, antes comũ, y q̃ puedẽ morar los legos. Prophanus, el vellaco, o maluado. Y dizeſe

prophanus quaſi procul à phano, q̃ es tẽplo, o lugar ſacro, dicho de phanos, q̃ en Griego ſignifica lũbre, porq̃ el tẽplo comunmente eſta alũbrado, en la hyſtoria de. S. Antonio de Padua, ſe toma por moros. Mejor ſe eſcriue con, ph.

Profero, profers, protuli, prolatũ, por dar, o ſacar, o lleuar a fuera. 4. Reg. 10. & Matthæi. 12.

Profectò, aduerbio, ciertamente. Lucæ. 11. & in homilia dominicæ. 1. Aduentus.

Profeſsio, onis. fœ. ge. por confeſsion, o por prometimiento, o por doctrina, o ſciencia que el hombre como maeſtro en ella, puede enſeñar, o confeſſar ante los otros, y aſsi ſe toma. Sãctorum coſmæ, & Damiani.

Proficio, ficis. profeci. fectũ. aprouechar. Exod. 41 & Gal. 1.

Proficiſcor, ceris. profectus ſum. por yr, o andar. Eccle. 28. Dende, profectio. onis. fœ. gene. el caminar, o la via y camino que alguno haze. Auguſt. en vna homilia de la quareſma.

Profiteor, teris. feſſus ſum. por confeſſar abierta y claramente. Deuter. 26. & Lucę. 2. Vt profiterẽtur, confeſſaſſen dãdo el cenſo, ſer ſubjetos. Tomaſe tambiẽn por enſeñar, o aprender.

Profligo, gas. me. pro. por deſtruyr, atormẽtar, diſsipar, derramar, ahuyentar, deſamparar. Tambien lo hallamos deponẽte en el meſmo ſignificado. Sancti Franciſci.

Profluuium, uij. neu. gene. cõtinuo fluxo. Leui. 12. & Marci. 5.

Profluus, flua. fluum. abundante, largo, o profuſo med. cor. Hym. Beata nobis gaudia. Verbis vt eſſent profluj, id eſt, abundãtes, & Maximus in ſermone plurimorum martyrum.

Profor, faris. fatus. de pro, & for. faris. deponente por hablar, y pronunciar. Hym. Iam Chriſtus.

Profuga, gæ. l. perfuga. ge. me. cor. communis duũ ge. el que huye de la hueſte, o de la parte, o vãdo de vnos enemigos, a los otros. 4. Reg. 25.

Profugio, gis. profugi. me. pro. por huyr. Here. 38. & Marci. 14.

Profugus, ga. gum. me. cor. fugitiuo, quaſi procul fugiens. Gen. 4. Machab. 4.

Profundus. da. dũ. coſa baxa, o profunda. Exod. 14 & Matthæi. 18.

Profuſus, ſa. ſum. abundante, o largo, o gaſtador, y comparaſe, profuſior, oris. S. Franciſci.

Progenies, ei. fœm. gene. generacion. Geneſ. 46. & Matth. 3.

Progenitor, toris. maſc. gener. padre, o anteceſſor. 2. Timo. 1.

Progredior, deris. penul. corre. paſſar, o yr adelante. canticorum. 6.

Progreſſus, ſa. ſum. me. pro. y do lexos: y cõparaſe,

pro-

progreſsior,& hoc progreſsius.Ioſue.23. ætatis progreſsioris.i.de mas luenga edad.

Proh dolor,& proh pudor,dos partes ſon, y dos accẽtos.proh,es interiection,y ſignifica,o que dolor,o que verguença. S.Nicolai. & S.Eliſabeth,algunos eſcriuen,pro.ſin.c.y ſin,h.

Proœmium,mi.neu.gene.Griego,la breue habla que ſe premite al principio dl libro. Heſter.13.

Prohibeo,bes.me.cor.prohibui.bitum.pen. cor. defender,o interdezir alguna coſa,ſecũdę con iugationis.1.Mach.1.&.2.Petri.2.

Proijcio,cis.ieci.ctum.echar,o arrojar.Geneſ.37.

Proinde,coniunction cauſal,como iccirco,ſignifica por eſto,o a eſta cauſa. Hymn.Ieſu corona celſior,proinde te pijſsime,puede ſe tãbien tomar por itẽ,y anſi vſa del,algunas vezes. S Auguſt.tiene la media luenga poſitione, aunque algunos la abreuian, porque no parezcan dos dictiones,& malè.

Prolabor, beris. prolapſus ſum, deponente, por caer adelãte,o lexos,y produze la media,y anſi lo haze labor,en los otros cõpueſtos,porque ſu primera es luenga.Dende.

Prolapſus,pſa.pſum.por mucho caydo,o adelante caydo,o caydo lexos del bien.Hebrę.6.

Proles,lis.fœ.gene.la generaciõ,o el fructo,o progenie,o deſcendiente de alguno,como hijo, o hija.Hym.Virginis proles.i.hijo de la virgen.

Prolixus,xa.xum.coſa luenga. Mar.12.Dizeſe de lixen Gręco,que es agua,o de lixa, que es el que ſirue por ſalario,o mas propriamẽte el q̃ trahe agua al real,y cõparaſe,prolixior,de mas años, o mas antiguo.Lãguor prolixior. Eccle.10.mucho luẽgo,o mayor. Iob.32. Accipiet prolixius iudicium.Marci.1.mas luengo,y mas graue.

Prolixitas, tatis. longura, o dilacion demaſiada. S.Luciæ.Dende.Prolixiùs,aduerbio,mas luengamente.Exo.19.prolixiùs orabat.Lucæ.22.cõtinuaua,o proſeguia,o alongaua la oracion.

Prologus,gi.maſ.gen.me.cor.Griego,ſignifica el prologo,o prefacion,o breue razonamiẽto hecho en cabeça del libro,ſobre el principio del, como el del Geneſi,y de los otros libros.

Proloquens,media cor.quien habla.Daniel.5.

Promereor,reris.deponens,por mereſcer,poneſe paſsiuo.Hebrę.13.

Promico, cas. med. cor. promicui.med.pro.por reſplandeſcer.Hym.Vox clara.

Promineo,nes.med.cor.prominui, por pareſcer en lugar alto,y eminente,y abierto. Numer.11. & Grego.in homilia dominicæ.3.poſt Pentecoſtem.Dende.

Prominens,media correpta,prominentis,participio,lugar que eſta en alto.Eſaiæ.32.

Promiſcuus,cua.cuum.el ſexo de macho,y hembra,o el ſexo viril,y feminil mezclado,o mezcla de hombres,y mugeres, o varones y hembras.Numeri.11. promiſcui ſexus, de machos y hẽbras,populus promiſcuus,id eſt,de machos, y hẽbras.& S.Marcellini. y anſi ſe dize,vulgus, promiſcuum.Gẽtium promiſcuarum,ſe toma, por de diuerſas condiciones, ritos, o coſtumbres.2.Macha.12.

Promitto,promittis.ſi.ſum.prometer.Numer.10. & Roma.1.

Promo,mis.pſi.ptum.por manifeſtar, o expreſſar.Hymnus.Vt queant laxis.& Hymnus. Sanctorum meritis.

Promoueo,ues.media correpta,moui.motũ.me. pro.por dar officio,o poderio,o dignidad. Iudic.1. o por apartarſe,o mouerſe de algũ lugar. 1.Eſdrę.8.

†Promoueo,es.i.procùl moueo,es verbo actiuo, y entonces,ſignifica prolongar,o dilatar.Terẽtius in Adria.Quãtum huic promoueo nuptias, quanto le dilato las bodas.Otras vezes ſignifica,mouer de abaxo hazia arriba,conuiene a ſaber,enſalçar a alguno,o ſubirle mas alto,o acrecentarle en alguna honra, o dignidad.cicero. Atti.Ibi igitur te videbo,& promouebo, y aſsi dezimos, pmouere aliquẽ ad dignitates.i.prouehere,y aſsi dizen los Eccleſiaſticos, promouere aliquem ad ſacros ordines,pro eo quod Latinè dicitur,initiare aliquẽ ſacris. Tambiẽ ſignifica muchas vezes promoueo, lo meſmo que vltra moueo,paſſar adelãte,adelantarſe,caminar adelãte.Teren.in Eunuch.Moue verò ocyus te nutrix. S.moueo. C. video,at nihil promoues.Dize el,Mueuete preſto ama.Reſpõde ella. Mueuo me.Dize el.Ya veo que té mueues, pero no andas nada,o poco caminas,o poco te adelantas.De aqui ſe viene a tomar tambien, pro eo quod eſt proficio. Terent. in Hecy. Abibo hinc,præſens quando promoueo parum.Quiero me yr de aqui,pues que me aprouecha poco eſtar aqui, o pues que aqui hago poco prouecho, y aſsi dezimos tambiẽ. Parum promouiſti in literis.i.parũ profeciſti,poco has aprouechado en las letras,o poco te has adelãtado, o poco prouecho has ſacado. Nihil promoues, id eſt,nihil proficis,no te aprouecha nada lo q̃ hazes. En eſtos dos poſtrimeros ſignificados, quaſi ſiempre lo hallo vſadò ſin accuſatiuo,cõ algun aduerbio de quantidad en ſu lugar. Vt multum promoueo,parum promoueo,&c. vt in exemplis apparet.

Promptuarium,ri.neut.ge.el cillero, o deſpenſa, o camara ſecreta, llena y proueyda por luẽgo

tiẽpo,o aparador,o armario,o lugar de repueſto,donde ſe reponen los manjares para que ſe den mas promptamẽte a la meſa,o dizeſe prõptuarium,de promio.mis.porque preſto offrece,o manifieſta,o da de ſi,lo que en el han pueſto. Pſal.143.Benedictus dominus.

Promptus,pta.ptũ.de promo.mis.pſi.ptum.apto,aparejado,ingenioſo,abierto,in promptu.en abierto,o lo que dizen en prompto.a la mano,o preſto. 2.Corint.10.ablatiuo,in prompto.no tiene otro caſo,o puede ſe dezir.

Promptus,tus.tui.maſculini gener.& quartæ declina.manifieſto,o abierto,o claro,y de aqui in promptu.i.en manifieſto.Grego.in homilia dominicæ.3.poſt paſcha.

Prõptulus,la.lũ.diminutiuo de prõpto.vn poquillo prõpto,o aparejado,o expedido.Prol.Dan.

Promulgo,as por manifeſtar,o publicar,o ſentẽciar.2.Prol.B.& S.Sylueſtri. Dende promulgatus.a.um.en el meſmo ſignificado Nume.36.& 2.Mach.14.& de conſecratione Eccleſ.

Pronubus,vel pronuba,aquel,o aquella que eſta cerca del nouio,o nouia,como padrino,o madrina,o otra perſona principal,o aſsiſtẽte,q̃ en Griego ſe dize,paranymphus.Aũque algunos ponen eſta differencia,q̃ pronubus,y pronuba ſon de parte del eſpoſo,y paranymphus,y paranympha,de parte de la eſpoſa.Mas no ſe guarda eſta differencia.Iudicum.14.pronubus.

Pronũcio,cias.pronunciar,o dezir. Iob.31. pronuncians.antis.quien pronuncia,o dize,o anũcia.1.Corinth.14.

Pronus,na.num.i.inclinado,o prompto. Ioſue.7.

Propago,ginis.fœ.gene.med.pro.in recto.la generacion,o los engendrados,o los pampanos. Gene.40.item propago,la vid eſtendida ſo la tierra,que dizẽ mugró.Pſal.79.Qui regis Iſrael. Y tomaſe por ſemejança,y aſsi ſe toma tãbien. Eſaiæ.16.

Propalo,las.med.pro.propalaui, propalatum,tu. por manifeſtar.Dende prolatus,a.um.Nondum propalatam eſſe ſanctorum viam. Hebræ.9 id eſt,aun no reuelada,o no manifeſtada.

Propè,aduerbio,algũa vez ſignifica quaſi,como, prope amiſſa eſt.i.quaſi es,o fue perdida. Alguna vez ſignifica cerca,y es aduerbio de lugar, como.Exodi.24.Timuerunt prope accedere,alguna vez es aduerbio de tiempo.Eſaiæ.13.Vlulate,quia prope eſt dies domini.Alguna vez es prepoſicion. Ioan.19. Prope ciuitatem erat locus,cerca de la ciudad era el lugar.

Prophetia,tiæ.fœm.gene.pen.pro.el acto de prophetar,o la eſcriptura del propheta. 2.Petri.1. & Apoca.1.Griego es,ha ſe de eſcreuir con,ph.

vide Propheta.

Propheta,prophetæ. maſ.ge.& med.pro.el propheta. Exod.7. Dizeſe tambiẽ el que habla por otro,propheta,es Griego,dicho de prophimi, que ſignifica antedezir,y anſi ſe ha de eſcreuir con,ph.

Prophetes,tis.maſ.ge.tertiæ decli.me.pro.el propheta.Deu.13. Grẽcum eſt,puede ſer cõis duum gene.y anſi ſe toma por prophetiſſa.Iudicũ.4.

Prophetiſſa,ſę.fœ.ge.muger q̃ prophetiza. Luc.2.

Propheto,tas.med.pro.tambien en el participio por prophetizar. Matth.7. por alabar a Dios, y por interpretar y exponer las prophecias. Numer.11 del Griego viene.Saul prophetauit.i. cãto con los prophetas,loores de Dios,o dezia algunas coſas ocultas por venir.1.Regum.10.Saul prophetabat in medio domus ſuæ.1.Reg.18.No era verdadera prophecia,ſino de ſolo nõbre, porq̃ hablaua como endemoniado.Et illis prophetãtibus.3.Reg 18.i.y ellos llamando,o dando vozes a ſus dioſes,como hazen los verdaderos prophetas,a ſu Dios.

Propius,mas cerca.Geneſ.18.& Apoca.1.

Propeccato,en la ſacra eſcriptura ſe vſa dezir aſsi por breuedad,y ſignifica hoſtia,o ſacrificio q̃ ſe offreſcia por el peccado,del qual quemauan vna parte,y otra era de los ſacerdotes,y el holocauſto ſe quemaua todo.Pſal.39. Holocauſtũ & propeccato non poſtulaſti,por vna parte ſe pone.& Hebręorum.10.

Propello,lis.puli.me.cor.in prẽterito,por arrojar lexos de ſi.in tranſlatione S.Franciſci.

Propenſus,ſa ſum.extenſo,alargado,o alõgado,o prono,o inclinado,de propẽdo,dis.Dẽde.Prõpenſior,& hoc propenſius,mas profundo,propenſioris fuiſſe conſilij.Ambroſius,in ſermone feriæ.3.Aduentus.

†Propẽſus ad voluptates,inclinado a deleytes,lo q̃ los barbaros dirian,inclinatus ad voluptates cõtra la buena latinidad,q̃ nũca vſo inclinatus, en eſte ſignificãdo,ſino propẽſus,o procliuis.

Properè,aduerbio de qualidad,o tiempo,apreſſuradamente,& properus.ra.rum. coſa apreſſurada.Hym.Aurora lucis.& Ambroſius in quadam homilia quadrageſimæ.

Propero,ras.me.cor.por apreſſurarſe,o andar,o obrar.Eccle 9.& Micheæ.4.Dende.

Properãs antis.cõis.tri.ge.coſa q̃ ſe apreſſura.chryſoſto.in ſermo.dñicę.2.in quadrageſima.

Properanter,aduerbio,id eſt,preſtamente.Sãctæ Catharinæ.

Propiciatio,onis.fœ.ge.la miſericordia,o recõciliacion.Eccle.18.&.1.Ioannis.2.

Propiciatorium,rij.neutri.gen.era vna tabla que dezian

dezian oraculo,y eſtaua ſobre el arca del teſtamẽto,de dõde Dios reſpõdia. Exo.25.& Heb.9.

Propiciatus,ciatus.tui.la remiſsion. Eccle.5.

Propicior,aris.por hazer miſericordia. Leuitici.23 & Pſal.24.

Propicius,cia.cium.miſericordioſo. Num.14.

Propino,nas.me. pro. por miniſtrar dando a beuer,que llaman eſcanciar. Hiere.24. poneſe metaphoricè. Hym.in cæleſti collegio.

Propinquo,quas.allegarſe. Iudith.19.

Propior, & hoc propius,cõparatiuo, mas cercano. Roma.13.& S.Thomæ martyris. Proximus ſuperlatiuo.muy mas cercano.

Propono,nis.ſui.ſitum.proponer. Deutero.11.& Actuum.11.

Propoſitio, onis. el auto de proponer, o la coſa propueſta. Sta in ſorte propoſitionis.i.en buen propoſito,o en la gracia que Dios te propuſo, o dio. Eccleſ.17.

Proprietas,tatis.fœ.ge.pen.cor. la propriedad. Tomaſe por las figuras que las letras tienen, ſegũ la diuerſidad de cada lengua. Prolog.Dan.

Propter,prepoſicion cauſal,ſirue al accuſatiuo, y ſignifica por,como quien da razon. 3.Regũ.22. & Marci.2. eſcriueſe con,p,ante,t.

Propterea, id eſt, por eſſo, o por eſtas razones. Vna parte es, y tiene breue la penultima. Pſal.44.

Propugnaculum,li.neu.gen. la cima del muro de pared almenada,de donde ſe pelea. Iudicum.9. & Canti.4. Dizeſe propugnaculum,porque del ſe pelea. Y dizeſe de propugno,id eſt, procul pugno, vel pro alio, vel valde pugno,propugnare,es contra pelear,defendiendoſe.

Propulſo,pulſas.ſe dize de pro, & pulſo. pulſas, por echar,o expeler lexos. Sancti Franciſci.

Prora,ræ.fœ.ge. la parte delantera de la naue que dizen proa. Griego es. Actuum.27.

Prorſus aduerbio intentiuo,o del todo. Hym. Ieſu corona celſior.

Prorumpo,pis.prorupi.proruptum,por ſalir con impetu fuera. Iudicum.3.& Heſter.16.

Proſa,ſæ.fæ.ge. oracion ſuelta.ſ. no ligada con leyes,y condiciones de verſo. 2.Prolo.Iob.

†Proſa,ſe dize la oracion ſuelta, que no es verſo. Y aſsi dezimos,que Ciceron eſcriuio en proſa, y Vergilio en verſo. Mas es mucho de notar, que ſi bien miraſſemos a las antiguas eſcripturas latinas,y a la verdadera etymologia,y deriuacion, no ſe auia de dezir proſa, ſino prorſa. Porque aſsi como de retro,ſe deriua retrorſum y de ante, antrorſum, y de ſiniſtra,ſiniſtrorſum.&c. Aſsi de pro,que muchas vezes ſignifica delãte,ſe deriua eſte aduerbio prorſum,que

ſignifica,hazia delante. Teren.in Hecy. Trepidari ſentio, curſari rurſum prorſum, ſobre las quales palabras,dize Donato. Rurſum propriè retro, prorſum, ante ſignificat. Y aſsi ſe dixo, oratio prorſa,la que ſe puede eſtẽder hazia delante,a la larga,y en derecho,quanto quiſieren la qual ſe dixo en Latin por otros nõbres, oratio ſoluta, y oratio pedeſtris. Y aſsi como de prorſum,ſe hizo prorſa,aſsi de verſum ſe dixo vorſa oratio,vel à vertendo,quippequam verti,& ad caput reduci neceſſe eſt. la oraciõ que en llegando a cierto termino,es neceſſario que torne a ſu principio, lo qual ſe verifica en los verſos, que acabado de cumplir el numero de los pies de vn verſo,luego ſe torna a començar otro de la meſma medida,o de otra cierta,y ſeñalada. A eſta oracion llamaron los Latinos, oratio equeſtris,o carminalis,o camenalis. De todo lo qual ſe collige,que ſe ha de dezir prorſa,y no proſa. Tambiẽ oũo entre los antiguos Gẽtiles,vna Diosa que llamaron prorſa,la qual honrauan, porque hizieſſe que la criatura que naſcieſſe, ſalieſſe derecha, y no de pies,ni por otra via extraordinaria. Y otra auia tambien q̃ llamauan,Poſtverta,que era honrada, porque quitaſſe los malos partos.&c. Facit nobiſcum, Cælius Calcagninus,vir noſtra ætate,eruditiſſimus,Epiſtola. 23. ad Thomam Calcagninum nepotem.

Proſapia,piæ.& proſapies,piei. fœmini. generis, & penultima correpta,la ſtirpe,progenie, linage, o generacion, dizeſe de proſupo, pas. por eſpiar, o echar lexos, porque ſe eſtiende a los deſcendientes. S.Nicolai.

†Proſapia dize Cice.in lib.de vniuerſitate que es vocablo no vſado.

Proſcindo,dis.proſcidi,proſciſſum,por cortar, o romper. Eſaiæ.28.

Proſcriptio,onis.de proſcribo.bis.condenaciõ,o confiſcacion de bienes. Sãcti Marcelli. Dende:

Proſcriptus,pta.tum.cõdenado en pecunia,o hazienda. Tomaſe por condenado. Gala.4. Algunos dizen que proſcriptus es el condenado, cuyos bienes ſe eſcriuen,y toman publicamente, id eſt,deſterrado,que en latin ſe dize exul.

Proſelytus,ti.pe.cor. Grecũ,ſe llamaua,el peregrino que ſe tornaua judio,paſſando del paganiſmo al rito iudaydo,como los Gabaonitas. Tobiæ.1. O dizeſe proſelytus,ta.tum.de pro, q̃ es ad,y eleutho que es venio,quaſi aduena, o aduenedizo,o el que viene,o paſſa a la fe. 2.Paralip.2.& Matthæi.23.

†Proſelytus,idẽ eſt quod aduena,aut peregrinus. Dixoſe de pros,que ſignifica,ad,y eleutho,que

P. ante. R.

significa venio. Nombre es de aquellos que siẽdo gentiles, o paganos se cõuertian a la ley de Moysen, y al iudaismo. Los Hebreos los llamauan Gerim.

Prosequor.queris.med.cor.proseguir. Gene.31.& Eccles.5.

Prosilio.lis.silui.salir, o saltar fuera. Sapientiæ.18.

Prosodia, prosodiæ.fœ.ge.& penul.pro. el accento, o templança de voz. Griego es.

Prospectus.ctus.ctui.aspecto, o acatamiento, o lo que tenemos ante los ojos, o oydo. Sapien.9.

Prosperor, raris.ratus.sum. por alcançar prosperidad, o entrar en ella, deponẽs, o viuir prospera mẽte. Aũque.1. Esdr.6. se pone neutro, prosperabant. i. prosperamente se auian, o lo que dezimos, prosperauan, o hazian prosperos. 2. Esdr.6 &.1. Macha.4.& Psal.117. Confitemini.

Prospicio.cis. med.cor. acatar, o mirar. 3. Reg.18.& Ioan.20.

Prosterno.nis.straui.stratum. me. pro. por echar, o derrocar por tierra, o por echar d̃ buces. Deute.25. Dende prostratus.ta.tum. echado por tierra. Tobiæ.12.& Iosue.2. Dende.

Prosternens.entis. quiẽ huella, o pone los pies. In homilia de consecratione. Ecclesiæ.

Prostibulum, li. neut.ge. penul.cor. la muger mũdanaria, o del burdel. Prostibulum. non ducet vxorem. Leuiti.21. id est, no tomara muger del burdel. Tambien se halla en sant Hierony. Prostibula. læ. pen. cor. por mundanaria.

Prostituo.tui.tuis. prostitutum. por poner la moça al burdel. Leuit.19.

Prostitutus.a.um. puesto, o puesta en tal lugar. Baruch.6. Dende tambien.

Prostitutio.onis. fœ. ge. por la fornicacion meretricia, o con mundanaria. Apocal.17.

Prosum.des.profui. aprouechar. Sap.6.& Matt.16.

Protego.gis. texi. med.cor. in prẽsenti.& pro. in prẽterito. por defẽder. Y esto guarda tego.gis. cõ sus compuestos, en los trisyllabos, excepto prẽterito y supino donde ay posicion. 4. Regũ. & Iob.14.

Protelo.telas.me.pro. por prolongar. Deu.5.

Protendo, dis.di.sum. por extender. protenso digito. i. extenso. Sancti Nicolai de Tolentino.

Proteruus.ua.uum. muy turbio, cruel, y malo, y terrible. Deutero.21.&.2. Tim.3. y dize de pro, o de prorsus, que significa del todo, y toruus, q̃ es cruel. Vultu toruo. i. muy cruel y terrible. proterui. i. muy crueles.

Protestor.taris.tatus sum. por protestar. 2. Paralipo.24. Dende protestas.antis. Ioan.13.

Protinus. aduerbio. me. cor. id est, subito, o luego. Genes.26.& Marci.1.

Protomartyr.tyris. cõmunis duum. ge. el primer martyr, o testigo, de protos, que es primero, & martyr, que es testigo. In inuẽtione. S. Stephani. Escriuese sin, h, en la primera syllaba.

Protoplastus, ti. masc. gen. de protos Grecè, que es primero, & plastus, plasmado, o formado, significa quien fue primeramente plasmado, como Adam, o Eua, y escriuese sin, h. Hym. Pange lingua glorioſi prælium.

Protoparens. cor. protoparentis. el primer padre. compuesto de protos, & parens. s. Griego, y Latino. in sermone Epiphaniæ.

Protraho. his. xi. ctũ. me. cor. in prẽsenti. por prolongar. 3. Esdræ.5.& Iob.36.& Actuum.20.

Protribunali. vide tribunal.

Proueho, his. uexi. uectũ. me. cor. in prẽsenti. por lleuar lexos, o lleuar perfectamente, o proueer o ensalçar. Sapi.14.& Hym. Splendor paternæ.

Prouectio, onis. fœ. ge. el tal acto, o ꝓmociõ. Leo. in sermone octa. Ascensionis. Dende tambien.

Prouectus, ctus. ctui. mas gene. & quartæ declina. inclinacion, o promocion. Ex prouectu auaritiæ, tentauit. Greg. in homi. dñicę in quadragesima. i. de inclinaciõ, o promocion, o incẽtiuo, o aumentacion.

Prouectus, cta. ctũ. hõbre de mucha edad promouido, sublimado, aumẽtado. Heb.18.& Iosue.13 y cõparase, prouectior, mas antiguo, o mas enseñado. Grego. in homil. septuagesimæ.

Prouenio, nis. me. cor. proueni. uentũ. media pro. acaescer, o venir. Eccle.8.

Prouẽtus. tus. tui. mas. ge.& quartę declina. crecimiẽto, o aumẽto en virtud, o fructo q̃ prouiene de heredad. 1. Cor.10.& Amb. in homi. quadrag.

Prouerbium, bij. neu. gene. parabola, o semejança o cierta sentencia. Numer.21.& Ioan.10.

Prouideo, des. me. cor. prouidi. me. pro. in prẽteriro, como se guarda en los cõpuestos de video, significa, prouеer. 1. Reg.16.&.2. Cor.8. Dende.

Prouidentia. el acto de prouеer. Eccle.4. Dende.

Prouidẽs. entis. participio, y nombre participial, med. correp. quien prouee. Gala.3.& Act.2. Dẽde tambien.

Prouidus.a.um. med. correp. prouideo, circunspecto, prudente. Hymn. Ad cœnam agni. a la qual auemos de yr proueydos y resplandescientes, de vestidos blancos.

Prouincia. ciæ. fœ. ge. vna region, o tierra apartada por si, como Galicia, o Andaluzia. Gene.42. & Daniel.11. Toman lo los Latinos metaphoricè, por cuydado, o cargo.

Prouoco, cas. prouocar, o incitar. media correpta, como lo guarda voco, en los otros cõpuestos. 4. Regum.14.& Roma.11.

Prouolutus,

Prouolutus.a.um.de pro,& voluo,uis.echado, ō derrocado en tierra.2.Mach.10.& Matth.17.

Proximo,as.me.cor.acercarse,o allegarse.Prouerbio.12.& Hebr.7.

Proximus,a.um.me. cor. muy cercano. Exod.20. & Matth.22.

Pruina.næ.fœm.ge.me. pro.la molizna, o lluuia muy menudica,y congelada a la mañana, o el yelo,o la elada.Psal.118.Defecit.

Prunum,ni.neu.gen.la ciruela.Prunus,ni.fœ.gen. el ciruelo.Pero pruna,næ.fœ. ge. significa brasa,o ascua,o fuego.Leui.16.& Ioan.18.

Prurigo.me.pro.pruriginis.fœ.ge.la sarna,o la comezon intercutanea,que haze rascar.Deut.28.

Prurio,ris.por comer como sarna.prurientes auribus,2.Timo.4.id est,diziētes,o diziēdo cosas se glares,o cōsejas mūdanas,q̄ deleytā,o aplazen a las orejas,como el rascar deleyta,pero daña.

P. ante. S.

Psalmus,mi.masc. ge. era el cantar espiritual que Dauid cantaua al son de vn instrumento musico,que llamauan psalterio.Dizese psalmo,y ay differencia entre psalmo,y cantico,que el cantico se cantaua solo de boca,y el psalmo se cantaua al son del psalterio.Psal.146.& Ephe.5.

Psallo,psallis.psalli.sin supino por cantar.Psal.9. &.1.Corint.14.Griego es.

Psalmodia,diæ.fœm.ge.pen.pro. el canto de los psalmos,de psalmus,& oda.Odos Grecè.i.cantus.S.Leo:papę.

Psalmographus,phi.masg.& pe.cor.el escriptor, o cōponedor de los psalm.q̄ fue Dauid.Dizese de psalmus,& grapho, que es escreuir.Ambro. in sermone sanctorum Geruasij & Protasij.

Psaltes,tæ.masc.gen.primę declina.el tañedor que es diestro en tañer instrumento musico, como laud, o organo, o significa cantor.Griego es. I.Regum.16.&.1.Paral.2[redacted]

Psalterium,rij.neu.gene.Grecè,significa vn instrumento musico para cantar los psalmos.De dōde se tomo por el libro delos psalmos,y dizese en Griego,psalterium,en Hebrayco rablar, en Latin,organum.1.Reg.10.& Psal.91.

Pseudos,Grecè,mentira,o falsedad. Dende pseudographus.phi.falsamēte intitulado:porque grapho en Griego significa scribo,y por esto el libro Sapientiæ se dize pseudographus,no porque contēga falsedad, saluo porque dizen que lo hizo Philō Iudio,y lo atribuyen a Salomō. Prolog.prouerbiorum.

†Pseudepigraphus se ha de dezir, y assi lo escriue sant Hieronymo,en el prologo que haze,sobre los libros de Salomon.Y no pseudographus,co

mo falsamente enseña el autor,y significa pse-depigraphus,lo mesmo que falso inscriptus,libro intitulado falsamente. i. atribuydo a otro auctor,diuerso de quien lo hizo, dixose deste verbo pseudepigrapheîn,que significa intitular el libro con falso nombre de auctor,no atribuyendo lo al q̄ verdaderamēte fue su auctor.

Pseudoprophetaitę. falso propheta. Zacha. 13. & Matthæi.24.

P. ante. T.

Ptolemæus, męi. nombre proprio, y era comun a los reyes de Egypto,como Cesar,a los emperadores de Romanos.2.Prolo. B.

Ptisana,næ.fœ.ge.la ceuada seca,molida,o majada en el mortero,y descortezada para molerla mejor,y hazerla harina.Prouerb.32.y quādo se apareja para esto, tambiē se puede llamar assi, como. 2.Regū.17. Tiene breue la media.Macer: cum ptisana,succū porri sorbere iuuabit,& alibi,Renibus in ptisana, radix decocta medetur. Griego es,della hazen las fresadas:

P. ante. V.

Puber,vel pubes,beris.cōmunis. duū ge.me. cor. el moço de catorze, y la moça de doze años. Ambro.in homi.dūicę.14.post Pentecostem.

Pubertas,tatis.fœ.gen.la edad de la primera barba,que es.14.años en el varon,y en la hēbra.12. Ruth.1.& Ezechiel.23.

Pubesco,scis.inchoatiuo, de pubeo,bes.por crescer,o tener edad de pubertad. Ambrosius, en vna homilia de la quaresma.

Pubetenus.pen.cor.aduerbio de tiempo, dēde la puericia,hasta la pubertad,o hasta que nasce la barba, puede ser dos partes, y entonces terna dos accentos.S.Antonij confessoris.

Publicanus,ni.masc.gene. pen.pro. el almoxarife, o arrendador,que coge,o recauda las rentas de la communidad,o del principe,o el publico,o desuergonçado peccador,o el que haziēdo los hechos de la republica,gana con fraudes y engaños,y dizese de publicus,o de Publio rey de los Romanos,que puso tales rentas. Matth.21.& Lucæ.19.

Publico,cas.media cor.publicar,diuulgar,o confiscar.Dan.2.&.1.Esdræ.6.

Pudenda,dorum.pluralis numeri.neut. gener.los miembros y iugares vergonçosos del varon, o de la muger.sicut verenda & virilia.Aūque virilia,son solamente del varon.Naum.3.

Pudet,bat.impersonal.auer verguença.Esaiæ.54.

Pudicitia,tiæ.fœ.ge.castidad,o limpieza.Exo.21.

P. ante. V.

Pudicus,ca.um.me.pro.caſto,limpio.Philip.4.& Iacobi.3.

Pudor,oris.maſ.ge.me.pro.la verguẽça,o limpieza virginal. Hym. O nimis fœlix. niuei pudoris.i. de caſtidad pura,y limpia.Porq̃ la blãcura de la nieue,ſignifica puridad y limpieza.

Pudoratus.a.um.perſona vergonçoſa,y caſta.Eccleſ.26.Nota que la limpieza tiene a la verguẽça por compañera.

Puella,læ.fœ.gener.me.pro.moça, o mochacha. Gene.24.& Marci.5.

Puer,eri.maſ.ge.me.cor.moço,o mochacho,deſde.7.haſta los.14.años.Gene.37.& Matth.2.

Pueritia.æ.la tal edad.Prou.29.&Eccl.7.vide ętas.

Puerpera.rę.fœ.ge.pen.cor.la que ha parido hijo o ſegun Iſidro,la que pare ſiendo moça,o mochacha,o la que pare la primera vez. Dizeſe de puer,y pario.Hierem.4.& in officiõ natiuitatis domini. Hym.A ſolis ortu.

Puerperium,rij.neu.ge.de puer.eri.& pario.ris.el parto primero, de niño,o niña,o la matriz do ſe concibe y mora la criatũra,antes que nazca. Algunos dizen que puerperiũ,es el primer parto,o el niño ya formado en el vientre de la madre.S.Thomæ martyr.

Pugillares,en plural,ſignifica las tablillas de cera o de madera,en q̃ antiguamente eſcriuian,aunque Luc.1.ſe halla en ſingular. Et poſtulans pugillarem,ſcripſit,y ſignifica la pẽdola,o el tintero, o el papel, o eſcriuania que tiene tintero y caxa juntos. Y dizeſe pugillares, de pugnus, porque ſe trahe en el puño,o en la mano. Halla ſe tambien hoc pugillare.ris.en el meſmo ſignificado pugillar.laris. y produze la penultima, quãdo tiene quatro ſyllabas.in homilia.S.Ioãnis Baptiſtæ.

Pugillus,li.maſ.ge.me.pro.es diminutiuo de pugnus,y ſignifica chico. Leuiti.2. o chico puñado.Ezechielis.13.

Pugio,onis.maſ.ge.& penult.pro.in obliquis, el puñal,y dizeſe de pungo, o pugno, porque es inſtrumento de pelear,o porq̃ punge. Num.25. &.2.Paral.23.

Pugno,pugnas,pelear.Exo.14.&.1.Corinth.9.

Pugna,pugnæ,pelear.Exod.32.Timo.3.

Pugnus,gni maſ.g.el puño.S.Marcel.Petri.Eraſm.

Pulcher.a.um coſa hermoſa.Geneſ.12.& Ioël.3.ſe pone ſuperlatiuo, pulcherrima, y entiendeſe por los ornamentos del templo.

Pulex,licis.maſ.ge.pulga.1.Reg.26.

Pulmentariũ.rij.neu.ge.mezclada de buen manjar delicado,y ſuaue.Geneſ.25.& Num.15.

Pulmẽtarium,rij.neu ge.manjar que ſe ęome con el pã.Dizeſe tambien,companaticum. Ioan.21. ſignifica tambien,manjar ſuaue y delicado.

Pulmo,onis.maſ.ge.me.pro.el pulmõ.2.Reg.22.

Puls,pultis.poleadas.ſ.mãjar hecho de agua,y harina,que llaman puchas, o poleadas,o gachas. Leuit.23.

Pulſo,pulſas.ſaui.frequentatiuo de pello.lis.ſignifica rogar,o llamar,como quien bate, o toca a puerta,o herir,o empuxar.Iudicum.19. & Matthęi.7.& Hymn.Lucis creator.cælorum pulſet intimum,pulſet.i.inquiera,o alcance, o toque.

Puluillus,li.maſcu.gen.me.pro. almohada chica, llena de pluma, o lana, o de coſa ſemejante, y por la mayor parte,ſe dize puluinus. q.pluminus.Ezechi.13.

Puluinar,aris.neu.ge.me.pro.ſe dize.q. pluminar y ſignifica cabeçal,o almohada de cabecera.

Puluer,vel puluis.eris.maſ.gen.poluo.Pſalm.29. & Lucę.9.Nota que eſtos nombres,tienen dos terminaciones en el nominatiuo. ver. Er. dat vel. is. vomer puluer. ciner.cucumerq̃. Y ſon todos maſculinos,y de la tercera declinacion.

Pullulo.las.me.cor.por començar a naſcer,o crecer,o echar hoja.Eccle.46.& Ezech.29.

Pullus,li.maſ.gen.ſe dize todo rezien,o de poco tiempo naſcido de aue.Num.6.& Matt.23. o de otro animal.Gene.49. & Ioan.12.

Pungo,gis.pupugi.me.cor.l.punxi. pũctum. por pungir.Prouerb.12.& Apoca.1.o puntar. Dẽde.

Punctus.a.um.adiectiuo,coſa pungida,y golpeada.S.Alexandri,Euentij,& ſociorum. punctis. i.puncturis.ſubſtantiuatur in neutro genere.

Puniceus.a.um.color bermejo.S.Hilarionis.

†Puniceus.a.um.ſegũ dize Aulo Gelio,lib.3.c.9.es vn color q̃ tira al color de flama,y eſte color ſe dize por otro nõbre,color rutilus,y color ſpadiceus.Porq̃(como dize el meſmo Aulo Gelio) todos eſtos nõbres ſon ſynonymos,q̃ ſignificã vna abundancia y fineza de color roxo,o bermejo.Verg.Eclog.5.Puniceis humilis quãtum ſaliunca roſetis.Iudicio noſtro,tantum tibi cedit Amytãs. Diuerſo color deſte es el que ſe dize phœniceus,que tomo nõbre de phœnix. q̃ en Griego ſignifica palma, porq̃ en el color ſemeja a los ramos de la palma con ſu fructo,que en Griego ſe llama ſpadices,y baia,y de aqui ſe dixo ſpadiceus color,que es lo meſmo q̃ phœniceus, y eſte color es muy loado en los caualos,y dizeſe vaio.Otro color ay que tambien ſe dize phœniceus,pero entonces no ſe deriua de phœnix por palma, ſino dixoſe aſsi de los phœnices,que en la ciudad de Tyro teñian eſte color,porque cerca della ſe tomauã muy finas conchas de purpura,de aqui mudando el diphthongo de,æ, en,u, ſe dixo en latin puniceus.

a.um.que es lo meſmo,y es el color que arriba diximos.Conſule Thyleſium.

†Purpura,es vn genero de peſcado que tiene cõcha,cõ cuyo liquor ſe tiñen las veſtiduras, tiene lo en medio de la garganta, en Griego ſe dize,porphyra , y en Latin,purpura. Vnde porphyriacus.a.um.y purpureus.a.um.por vn color, que reſplandece con vna fineza,y biſlũbre dela roſa,que enlo bermejo,negreguea,y es de todos los colores el mas preciado para darlo a las ropas.Plinio lib.9.c.36.Demanera que purpureus propriamẽte es vn color negro q̃ tiene mezcla de vn cierto bermejor.Tambiẽ ſe dize muchas vezes purpureus,el fino color azul,como el color de la violeta,y aſsi lo vſa Dioſcorides a cada paſſo,y Plinio,y otros auctores q̃ eſcriuẽ de yeruas,y aſsi muchos Latinos llamaró al mar,purpureo,porq̃ deſde lexos pareſce entre negro,y azul.Ver.lib.4.Geor.In mare purpureũ,violẽtior influit amnis.cice.lib.2.Acad. Hinc purpuriſſum.por el color artificial con q̃ las mugeres ſe tiñen las mexillas. Y nota,q̃ no es lo meſmo , color coccineus,que purpureus, porque coccineus,es el color de la grana,dixo ſe de coccum,que es el grano,de donde ſe tiñe la grana.Verdad es,que algunas vezes ſe tomã abuſiuè,el vno por el otro.

Purpuraria, riæ.fœ.ge.pe.cor.la que labra la purpura,q̃ es eſcarlata teñida de ſangre de vn peſcado que llaman oſtia.Actuum.17.

Purus.a.um. puro.Exodi.30.&.2.Timo.2.

Puſillanimis, & hoc,nime.pe.cor. temeroſo,o de poco coraçõ,adiectiuũ tertię declin. dizeſe de puſillus,& animus.Eccle.7.&Eſa.35.&.1.Theſ.5. Puedeſe tãbien declinar, puſillanimus. a.um.

Puſillanimitas, tatis.fœ.ge.pe.cor.temor,poquedad,flaqueza,couardia de coraçon.Pſal.54.

Puſillus, la.lum.chico,o pequeño , de puſio,onis. por niño.Matth.18.& Apoca.13.

Puſtula, læ.fœ.ge.me.cor.la poſtilla de alguna llaga,o la hinchazõ entre piel y carne,de pus,q̃ es podredũbre,o de puteo,es.por heder.Leui.13.

Puto, tas.por podar.Leui.25.por pẽſar.1oã.5.vt putà aduerbiũ.i.anſi como.Dñica.1.Aduentus.

Putatio, onis.fœ.ge.el auto de podar.canti.2.

Puteo, tes.tui.ſin ſupino,por heder.S.Tiburtij,& Suſannæ.Dende putens,& putentior, & putentiſsimus.S.Chryſanthi,& Dariæ.

Puteoli, olorum.pluralis numeri,nõbre de vn lugar cerca de Roma. Actu.28.

Puteus, tei.maſ.ge.pozo.Gen.14.&1oan.4.

Putidus. a.um.me.cor.la coſa que hiede.

Putor, oris.maſ.gen.me.pro. el hedor.S.Thomæ apoſtoli,& S.1oan.

Putredo, dinis.fœ.gen.me.pro.in recto.la podre. 1ob.12.& Abacuch.3.

Putreo, tres.trui.por empodreſcerſe,o reſoluerſe o enflaquecerſe.putruerunt.Pſal.Domine ne in furore.2.Dende putreſco.ſcis. inchoatiuo , por eſſo meſmo.Num.5.

Putris, & hoc putre.podrido,deshecho,reſoluto, corrupto , o prompto a tornarſe tierra. putris ſe dize tambien la gleba,o ceſpede.Dende.

Putridus. a.um.me.cor.coſa podrida,o deshecha, o q̃ ſe corrõpe como madero.1ob.41.&Hier.38 Hiero.in vita ſancti Pauli.Quem putridis ſenectute membris,operit inculta canicies.

De litera. Q.

QVa de re. tres partes ſon. i. de qua re. de la qual coſa , o por la qual coſa ſe ſigue.S.Donati epiſcopi & marty.

Quadragenarius. a. um. de quarenta años.Gene.26.& Deut.25.

Quadrageſimus.a.um.pe.cor.coſa de quarẽta que dezimos,quarentena.Num.33.&.1. Parali.26.

Quadraginta,indeclinabile,& pluralis nume.quarenta.Geneſ.7.& Actuum.1.

Quadrans,tis.maſ.gen.vn linage de dinero dicho quatrin,q̃ cõtenia,o valia dos minutos, y tambiẽ la quarta parte del aſſe,es a ſaber,tres onças porque el aſſe tenia doze.Matth.5.& Mar.12.To maſe por muy chico peccado.S.Franciſci.

Quadragenus.a.um.pen.pro,adiectiuum de quadraginta,y ſubſtãtiuaſe quadragena,que ſignifica quarentena, como duodena q̃ ſignifica dozena.Quinquies quadragenas.2.Corint.12.entẽ demos alli vn ſubſtantiuo plagas,o perſecuciones,vna,minus. porque quitauã vn açote de cada quarẽtena en ſeñal de miſericordia. Porque ſegun la ley.Deuteron.15.no auian de paſſar el numero de quarenta açotes,y ſobre eſto ordenaron los antiguos que quitaſſen mas,o menos ſegũ la qualidad del peccado, y a S.Pablo por gran odio , quitarõ quanto menos pudieron,q̃ fue vn açote de cada quarentena. Porque nueue vezes herian con quatro correas , o cuerdas juntas al que açotauan,y aſsi erã.36.golpes que ſon nueue vezes quatro,y vna vez le dauan las tres,reteniẽdo en la mano la vna cuerda,o correa,y anſi recebia tres golpes , que juntos con los.36.hazen.39.y aſsi eran quarenta , vna menos. O por ventura aquellos quarẽta açotes ſe llamauan quadragena.nę.como dezimos quadrageſima,a la quarentena.

Quadrangulatus,ta.tum. figura de quatro eſquinas,y no de yguales lados.3.Regum.6.

Q. ante. V.

Quadratus,a.um.cosa quadrada,que es de yguales lados.3 Regum.7.

Quadro,dras.por ygualar,o por hazer que venga la cosa en quadro,o quadra.3.Regum.5.

Quadriga,gæ.media producta,la carreta de quatro cauallos.1.Regum.8.& 10elis.2.&.1.Prolo. Sophoniæ.

Quadringentesi,tæ.ta.quatrocientos.Actuum.7.

Quadrifariam,aduerbium discretiuum,significa en quatro partes.Ezech:45.

†Quadrifariam, trifariam, bifariam, multifariam, y otros desta mesma suerte,compuestos de fariam,son Latinos, y por esso se han de escreuir con,f,y no con,ph.

Quadrupes,dis.communis trium gen. & penultima correpta,animal de quatro pies.Leuit.11.& Actuum.10.

Quadruplum,quadrupli,me.cor.quatro vezes tanto.2.Regum.12.& Lucæ.19.&Grego.in homilia quadragesimæ.

Quadrus,dra.drum.cosa quadrada, per quadrum turrium.Iudith.1.& Apoca.21. o la quarta parte de alguna cosa.S.Grisogoni.

Qualis,& hoc,le.qual.Exo.9.& Marci.13.

Qualitas,me.cor.tatis.fœ.ge. qualidad. Hester.16. & Sapien.19.

Qualiter aduerbium,en qual manera.1.Machab.4. & Luc.12.

Quam,es coniunction electiua, Marci.9. quã duas manus habentem;&.1.Corinth.14.tãbien es accusatiuo deste nombre, quę. Item es aduerbio de semejança,vt sum tam grammaticus, quàm musicus.itẽ pone se infinitiuè, & admiratiuè, quàm difficilè.Mar.10.i.quantum & Sapien.12. O quam suauis est dñe spiritus tuus,& Psal.22. Calix meus inebrians quàm præclarus est, id est,mucho,quã angusta porta, & arcta via est. Matth. 7. Item ponese duplicada, y es coniunction aduersatiua,vt quanquam, id est, quãuis, aunque.Item es aduerbio comparandi, vt Socrates est melior quàm Plato. Eccles. 37. quàm septem circunspectores. Item es aduerbio de elegir,vt bonum est confidere in domino,quã confidere in homine. Psalm. 117. Aunque en este lugar, y otros semejantes se puede tener comparatiuè,id est,que en el hombre, o negatiue,id est,no en el hombre.Item puede se poner tambien quãtitatiuè,vt in Psal. Ecce quàm bonum. Y segun este sentido de quàm, viene quantus.a.um.Tomase por aduerbio de quantidad. Hym. Iesu redemptor.Tui sacri quàm nominis.Iũta el quàm con el genitiuo sacri,id est, quàm sacri,id est,multum sacri tui nominis cõfessor almus.

†Quàm,demas de otras maneras de vso que tiene se halla en la sagrada escriptura tomada comparatiuè,con nõbre positiuo, y la causa es, por que los hebreos carescen de cõparatiuo,y vsan en su lugar de vna particula que significa,quã, y de vn positiuo, y assi se dize. Matth.18. Bonũ est tibi vnum oculum habentem in vitam intrare,quàm duos oculos habentem,&c.id est. melius est, algunas vezes se hallan semejantes maneras de hablar en los auctores Latinissimos como Tito Liuio,y Plauto,y otros.Plaut. in Rudẽ. Tacita bona est mulier, semper quàm loquens,id est,Melior est tacita,quã loquens. vide Vallam,lib.1. cap. 18.

Quandiu,me.cor.como tandiu,aduerbio de tiempo,id est,hasta que,como donec, o hasta tãto, hasta quando.Deutero.22.& Marci.2.

Quandò,aduerbio temporal,en el tiempo,o en q̃ tiempo,o quando, & Psal.100. significa alguna vez,o algun tiempo.Gene.24.

Quandoquidem,id est,quoniam, o pues que assi es,si es vna parte,tiene el accento sobre la sylla ba,do,si son dos partes tiene dos accentos.Lea como le plaze al lector.Lucæ.11.Algunas letras tienen,quoniam,quidem.

Quandudum, es aduerbium, de quien pregunta, vt quandudum huc intrasti,id est,quãto tiempo ha,o quanto tiempo es? puede se respõder. Iamdudum,id est,vn buen rato.

Quamprimum remeato,id est,presto tornaras, o torna presto.

Quamprimum,id est,cito,presto. Quumprimum venero,id est,luego como viniere.Y quiere siẽ pre subiunctiuo,y otro verbo con el,quumprimum venero legam.

Quammaximè.i.mucho,o muy perfectamente. Hym.Nox atra rerum.

Quamquam,aunque.1.Prolo.Bibl.ca.5.

Quapropter,media produ.i.por la qual causa, es aduerbio illatiuo de mayor conclusion,como quamobrem.igitur,& ergo,son aduerbios illatiuos de mas breue y corta razon,y dizese qua propter,coniunctio causalis, porque significa y da causa de illacion,o de lo que se sigue. Hebreo.6.

Quamsæpe,id est,muchas vezes,o a menudo Hiero.in sermo.Assumptionis.

Quamsimilis,id est.valde similis, como es semejãte,o quan semejante,vna parte es.Tobiæ.7.

Quantomagis,quanto mas.Deutero.31. & Matt.6. puede ser vna parte, y entonce tiene breue la penult. o puede ser dos partes, y anssi son dos accentos,y anssi es de paulominus, y otros semejantes.

Q. ante. V.

Quantocyus, pen. cor. muy preſto. Dominicæ in quadrageſima. & Hym. Aurora lucis. es cõpueſto de quam, y de ocyus, ocys en Griego, ſignifica velox, id eſt, ligero, en latin, y comparaſe ocys, ocyor, ocyſsimus.

Quare, porque. Exo. 5. & Marci. 2.

Quartus, & Tertius. ſon nõbres proprios. Roma. 16

Quartus. ta. tum. lo que eſta entre tercero, y quinto. Gen. 1. quarta vigilia. Matth. 14. vide vigilia.

Quaſi, aduerb. i. ferè poco menos, y aſsi dezimos, es moço quaſi de quinze años, tambiẽ ſe toma por ſemejança. Apoſtolus. 2. ad Cor. 6. Quaſi triſtis ſemper autẽ gaudentes. Tomaſe por en verdad. Ioan. 1. Quaſi vnigeniti à patre. i. como vero vnigenito. Tomaſe junto, por ſemejança, y por verdad. Iob. 34. Quaſi impios percuſsit eos in loco videntium.

Quatio. tis. quaſi. quaſſum. por herir, batir, o commouer, o quebrantar, o deſtruyr. Ioannis. chryſoſt. Dominica, in quadrageſima. Dende.

Quatiens, entis. participio. 1. Paral. 16.

Quatriduanus. a. um. coſa de quatro dias. Ioan. 11.

Quaſſo. ſſas. de quatio. tis. por herir, batir, quebrãtar. S. Tiburtij, & Suſannæ.

Quaſſatio. onis. fœ. ge. la tal herida, o quebrantamiento, o punicion, o deſtrucion. Pſal. 105.

Quatenus. penul. cor. por. vt. i. que. como diziendo: Mandamus quatenus cognoſcatis de cauſa, id eſt, mãdamos que conozcays de la cauſa. Grego. in homilia ſabbati. 4. dñicæ Aduentus.

†Quatenus, propriamẽte ſignifica lo meſmo que quantum, o vſq; ad quem terminum, o in quantũ, y es ſu correlatiuo eatenus, vt eatenus fauẽdum eſt amicis, quatenus à vero non deuiant. Haſta tanto termino, o en tanto ſe ha de fauoreſcer a los amigos, en quanto no ſe apartan de la verdad. Cice. in Lẽlio. Videndum eſt quatenus amicitiæ tribuendum ſit. i. haſta que termino. &c. Algunas vezes ſe toma por vt, como dize Feſto, otras vezes por quoniã, vt apud Plin. Epiſt. 53. lib. 3. aunq; Valla, y otros niegã que ſe tome quatenus por quoniam, porque entõces no ſe ha de eſcreuir quatenus, ſino quatinus, cõ i. ciceron y los de ſu tiempo, ſolamente vſaron de quatenus, por in quantum.

Quaternio, onis. maſ. ge. el que es capitan de quatro. Actuum. 12.

Queo, quis. quiui. quire. quitũ. por poder. Exo. 32. & Amos. 6. Dẽde nequeo. quis. por no poder.

Quemadmodum. penul. cor. aduerbio ſimilitudinis. i. como en el modo, o en q̃ modo. Iudith. 6. & Pſal. Quemadmodum deſiderat.

Que. enclitica por &. En ve. por vel. ſe replicara. 2. Machab. 1.

Quercus. cus. fœ. ge. alcornoque. Gen. 35. & Oſeç. 3 otros le dizen enzina.

†Quercus propriamẽte es roble, o rebollo, o quexigo, o marojo, y no ſignifica enzina, como mal penſo Antonio de Lebrixa. porq̃ la enzina ſe dize en latin, ilex. y quercus es (como ya dixe) el roble, o quexigo, o rebollo, que todo es de vn meſmo genero, y no ſignifica alcornoq̃, porque el alcornoque ſe dize, ſuber eris.

Querela, læ. media producta, la querella. Iob. 33. & Sapien. 13. & Luc. 1.

Querimonia, niæ. fœ. gene. querella. Numeri. 17. & Eccleſ. 7.

Quęro, ris. ſiui. ſitũ. buſcar. Gen. 27. & Ioan. 18.

Queror, reris. med. cor. queſtus. ſum. por quexarſe es deponente. Iudicum. 14. & Eccle. 41.

Queruloſus. a. um. pen. pro. vſado, o acoſtumbrado a quexarſe. In epiſtola ſancti Iudæ.

Quæſo. i. ruego. ver, Quæſumus, ex quæſo. tãtum, non plura requirit. otro tiẽpo, era entero, y regular. corripit pen. Quęſumus. demãdamos, o rogamos. Geneſis. 23. & Hymn. Rex æternę Domine.

Quæſtionarius, rij. maſc. gen. el miniſtro que pone a queſtion de tormẽto, o que executa la ſentencia, o haze alguna queſtion, o demanda, maximè en juyzio iniquo. Dizeſe de quæro, ris. Sãcti Andreæ, & S. Anaſtaſij.

Quæſtus, tus. tui. maſ. ge. la quexa. Item la ganancia, de quæro. ris. quęſiui. quęſitum. por buſcar. 2. Machab. 11. & Actu. 16.

Quæſtuarius, ria rium. el que viue de ſu induſtria, o d̃ lo que buſca. Hiero. dicit, quæſtuarię filius.

Quid, alguna coſa. 1. Prolog. Iob. o es interrogaciõ y ſignifica, que coſa.

Quicquam, alguna coſa. 4. Regũ. 18. & Ioan. 16. por c. no por. d. ni por. t. como quicquid, qualquier coſa con. c. final letra de la primera ſyllaba ſe eſcriue, porque no parezcan dos interrogaciones. Iudicum. 13.

Quieo, es. cui. por holgal. Dende.

Quieſco, ſcis. inchoatiuo. quieui. quietum. por lo meſmo. Iob. 3. & Zach. 1.

Quin, interrogatiuè, id eſt, cur non? Quin cõpeſcitis iſtam vocem? quin. i. inſuper. allende deſto, o mas deſto. S. Nicolai. o quin. i. atq; etiam, o tãbien, como Gene. 23. Bibe quin & camelis tuis hauriam aquam. Item quin, vt non, coniunctiõ adiunctiua. vt nequeo agere quin te amem. no puedo hazer que no te ame. Heſter. 15. Haud dubium quin. Heſter. 15. & Eccle. 2.

Quingenti, quingentæ. ta. quinientos. Exodi. 30. & Lucæ. 7.

Quinimmò, pen. prod. puede ſer vna parte, y dos partes,

Q. ante. V.

partes,y todo tiene vn significado. 1. Regũ.20. quin,id est,potius,& immò,id est,certè. Luc.11 Quinimmò beati qui audiunt,id est,ante,o mas presto,o mas ayna, & Ambr.in homil.quadragesimæ.

Quinarius,a.um.numero de cinco. In sermone de virginibus.

Quinpotius,aduerbio de elegir, immò potius, q̃ dezimos mas ante. Nec. 5. Reddite eis hodie agros suos,quin potius,& centesimam pecuniæ pro eis date. O puede ser aduerbio de ordenador,y entonce quinpotius,significa mas,o allẽ de desto,como insuper. Quinpotius,id est,potius. Hierem.6.

Qui,se compone con,dam,vt quidam, con.uis. vt quiuis,con.cumq;,vt quicunque, con libet. & quilibet,con.q;,vt quiq;,id est,quicunq;,qualquier. Hym.Primo dierũ.verso. Dam.uis.cũq;, libet,qui,siue quis retinebit.

Quinquagenus,na.num.pen.pro.numero de cincuenta.3.Regum.18.

Quinquennalis,& hoc.le.pen. pro. cosa de cinco en cinco años,vt quinquennalis agon.2.Mac 4. vide agon.

Quinq; de viginti Psalmi. son quinze Psalmos.

Quinquies quadragenas,vna minus,accepi. Dize el Apostol,id est,cinco vezes cada vez vna quarentena de açotes,vna minus,id est,vna vez,o vn açote menos,me dauan de cada quarentena,o me lo quitauã en señal de piedad,porque ansi era mandado en la ley, vide quadragena. 2.Corinth.11.

Quinquepartita, id est, diuisa, o partida en cinco partes, de quinquepartio.tis.August.in sermone virginum.

Quirinus,ni.me.pro.nombre proprio de Romulo hermano de Remo, y dizese de quiris, que en lengua Sabina significa hasta,o lãça:porque siempre trahia lança. S.Marij.Martth. & filio.

†Donde en el cap.2.del euangelio de sant Lucas, esta,à præside Syrie cyrino,muchos doctos dizen que el proprio nombre de aquel præsidente era,Quirino,porque deste nombre se llamaron muchos Romanos,y el que presidia en Syria,era Romano,y los Griegos mudan la, q, de los Latinos en,c,y la,u,muchas vezes en, y, psilon,y assi el euãgelista sant Lucas, que escriuio en Griego,deste nombre Latino Quirino hizo el,Cyrinos,conforme a su idioma Griego.

Quis,vel qui,nombre relatiuo, quien,o que cosa. Exod.51.& Matth.16.recibe syllabicas adiectiones,vt quisnam,quẽnam,quidnam, o quinam. Quinam,estis vos?& Hieron.Quanam in parte seruus Dei hic habitat?Quidnam, id est, quid? Act. 12. son interrogaciones. y nota que aquel, nam,no importa cosa. Iuntase tambien quis có que,vt quisq;.piam.vt quispiã.putas.vt quispu tas,vna parte.i.quien. Matthæi.18. &. 24. quàm vt quisquam. Cum quis. nam.q;. piã,siue quis, iunge putas,quàm.

Quisquiliæ,harum.son las mondaduras de las mãçanas,o de otra semejante fructa,o inutiles grãçones,y lo q̃ se pisa,y pierde de la yerua, y las barreduras de casa,que en Griego se dizen peripsima,como en este vocablo dixe arriba. Es de la primera declinacion y del plural. Amos.8.

Quisquis.i.todo hõbre que,aquel, quis, doblado, & quotquot,& quicũque,tienen virtud de relatiuo y de antecedentes,y ha se de poner enel mesmo caso,en que se pone el relatiuo, hecha la resolucion,vt vido quisquis currit,id est,omnem hominem qui currir.1.Ioann.4.

Quique.i.quicũq;,qualquier, o cada vno el qual. Hym.Primo dierum.

Quo.i.ad quid,a que vtilidad, o prouecho. Esa.1. quo mihi multitudinem victimarum vestrarũ, &.1.Macha.2. Quo ergo nobis adhuc viuere, id est,para que queremos mas viuir. Tambien es aduerbio de lugar.Ioan.13. Domine quo vadis? a que lugar vas?

Quo,por vt,en vulgar.i.porque. Hym.Primo dierum,quo carnis actu.pero en el Hym. Vexilla regis.quo carne carnis Conditor,se toma relatiuè.quo scilicet mysterio Crucis.

Quoad,hasta que,o hasta tãto.aduer.de tiempo. Ne suscitetis dilectam quoad vsque ipsa velit. Canti.2.

Quocontra,si es vna parte, es aduerbio de qualidad. Si dos partes,quo cõtra.i.contra quod, cõtra lo qual. Gregorius in homilia sancti Thomę apostoli.

Quod,pro sed,es coniuction, significa, pero, o, &,o,y, quòd si non inuenerit manus tua. Leuiti.25.i.&,si,o y si,o pero, sin,o la hallares. & 1.Corinth.11.

Quodammodo,puede ser vna parte, y assi tiene la penul.cor.o son dos partes y ansi tiene dos accentos,significa en alguna manera. Ambro. in sermone de Aduentu.

Quolibet,aduerbio d lugar,significa a qualquier lugar. Quolibet volans.i.aca,o alla. s. sin certidumbre de lugar. Prouerb.26.

Quo minus,son dos partes,significan,quo,vt,o q̃ y minus.i.non,significa.que no,en castellano. Actuum.20.Quo minus annũciarem vobis, que no os reuelasse. Pero Ioan.13. Si quo minus dixissem vobis,quiere dezir,si en alguna manera fuesse menos lo que digo,yo os lo dixera.

Quo-

Quomodo vna parte.med.cor.i.en que manera,o en este modo,o en que modo,o enel modo q̃. Esa.55.

Quocunque aduerb.de lugar,id est,a algũ lugar. 4 Regum.5.

Quotãnis.i.cada año,quotannis pauperibus multa distribuuntur.

Quotidiè aduerb:temporal, cada dia. Exodi.5. & Matthæi.26.

Quotquot,pluralis nume.communis trium gen. indeclina.i.todos aquellos los quales.

Quotquot habitabãt. 2.Esdræ.2. Quotquot autem receperunt cum.Ioann.1.a todos aquellos que le recibieron,dio poderio.

Quousque,hasta quanto,interrogatiuè,y hasta tãto,relatiuè,y es aduerbio de tiẽpo, o de lũgar quousq; ero vobiscum,id est,quãdiu,que significa quãto tiempo.Matth.17.Es aduerbio de lugar, comc quousque perueniatur ad montes Aethiopiæ, id est, hasta venir a los montes de Ethiopia. Iudith.1.

Quum, por quando,con, q, se escriue.Quum primum legeris,cõtemplationi da operã.i. luego como auras leydo contẽpla,vide quã primũ.

Quur,aduerbio de pregũtar,porque,o a que causa? escriuese, cur con, c, mas communmente. Gene.3.& Iob.3.

De litera. R.

Rabbilá vltima aguda, es vocablo Syro indeclinabile,y significa maestro mio.Matthæi.23.& in homilia Inuẽtionis.S.Crucis.

Rabidus,a.um.me.cor.lleno de rauia.Ioan.chrysosto. in homilia dominicæ in quadragesima, & sanctorum Tiburtij & Susannæ.

Rabies,ei fœ.ge.& quintæ declina.rauia, o cruel dad.S.Basilidis,Cirini,& Naboris.

Rabboni, la vltima aguda, maestro mio,o maestro bueno,o señor.Marci.10.Syro es.

Rachá,Hebraico, la vltima aguda,id est,vano, y sin cerebro.O es interiectiõ que muestra el affecto de hombre turbado,o auto,y señal de escarnio.Matthæi.5.

Racemus,mi.masc.gen.med.prod.el razimo,o el gajo de vuas,que dizen cencerron,y son los tales propriamente los que dexan los vindimiadores, y cogen los rebuscadores. Deuter.24. & Esa.16.

Radicitus,aduerbio de lugar.pe.cor.de rayz,o hasta las rayzes.S.Fœlicis in pincis,&Fœlicis,& Adaucti.

Radio,dias. por resplandescer. Orige. in homilia dominicæ tertię post Epipha.

Radius,dij.es vn palo derecho, y sotil,q̃ passa del maço de la carreta hasta la rueda por dentro,y se hinca en ambos.3.Regũ.7. Dizese tambien el rayo del sol,o el resplandor de cuerpo lumbroso.Tambien se dize el peyne del texedor, y la que dizen lançadera, y es vna raya en geometria.S.Catharinæ.

Radix,dicis.med.pro.in obliquis,rayz.Eccle.1.& Apoca.5.

Rado,radis.si.sum.raer.Numeri.6.& Actuum.21.

Ramnus,ni.fœ.gene.vna yerua,la qual aunque es hermosa,y blanda en el principio,con el tiempo se haze muy espinosa.Algunos piensan que es cardo corredor,y otros piẽsan que es como escambron,otros vn linage de çarça. Dizẽ que tiene natura de dar fuego de si. Iudicum. 9. & Psal.56.Puede se escreuir cõ,h,rhamnus.

†Rhãnus,se ha de escreuir cõ,rh,aspirada,y es nõbre de vna plãta espinosa,de la qual pone Dioscorides tres especies.La vna echa las hojas como almẽdro,y nasce por los setos,y llamase en castellano,cãbron,o cambronera.La otra echa las hojas como el arbol de parayso(que dizen) muy blancas,y desta vi yo grande abundancia junto a Peñafiel,y esta llamo Ouidio virga Ianalis.Fast.6.Virgaq̃ Ianalis despina sumitur alba.Qua lucẽ thalamis parua fenestra dabat. Llamanla en algunas tierras cambronera blanca. Otra especie ay tercera de rhamnus, que tiene las hojas mas negras y mas anchas, con ramos mayores y mas espinosos,pero no son tan tiestas las espinas,vide Dioscо.lib.1.cap.102.

Rana,nę.fœ.ge.rana,Exo.8.& Apoca.17.

Rapidus,da.dũ.ligero,veloz,o arrebatado,o caudal,como rio q̃ tiene fuerte,tiene breue la media.Dan.7.dende.

Rapidissimus,ma.mum. superlatiuo. i. velocissimo,o muy ligero.S. Chrysanthi,& Dariæ.

Rapio,pis.pui.ptum.arrebatar,o robar.Genes.34. & Ioann.10.

Raptim, aduerbio. i. arrebatada, o impetuosa,o muy prestamente.Iob.6.

Raresco,scis.por enrarecerse,o descrecer.Dende.

Rarescens,entis.In inuentione santi Stephani.

Rastrum,tri.neutri.ge.enel singular,&mas.ge.en el plural,rastro.S.Chrysanthi,& Dariæ.

Ratio,onis.fœ.ge.por razon,o cuenta.Leuit.35.& 1.Petri.3.

Rates,vel rationale.vide Ephod.

Ratis,tis.fœ.ge.la balsa de maderos,o tablas atadas,q̃ se trahen por el rio abaxo, y desta semejãça se hizo la naue,por la qual se toma comũmente,como.3.Regum.5.& Sapien.14.

Ratum,ti.cosa firme,y estable,o permanesciẽte, o lo que dezimos hauer por grato, y rato,substantiuase de ratus.a.um.in neutro gener.Hierem.32.&.1.Macha.8.

Ratus,vel rata tum.i.he pẽsado,de reor,reris. por pensar.1.Prolog.Iob.Ratus autẽ Menelaus. 2.Macha.4.Penso,o pensando.

Raucus,ca.cum.ronco.Psal.68.

Rauẽnatis,& hoc rauẽnate,pen.pro.cosa de Rauena,declinauase assi otro tiẽpo,pero agora declinase.

Rauennas,atis.communis trium gen. Sancti Leonis papæ.

Reatus,tus.tui.media prod.quartę declinat. mas. gene.la culpa.Deuter.21.& Hym. Vt queant laxis,o la obligacion a la pena.Grego. in homil. sabbati,& dominicæ.4.Aduentus.

Rebellis,& hoc rebelle,tertię declinatio. por rebelde,y contrario,o contradiziente. Nume.14. & S.Ioannis ante portam Latinam.

Rebello,las.media prodct.rebelar. Numer.26. & Nehemiæ.2.

Reboo,boas.media corre.de re,& boo, boas.por dar voz,o por resonar.Hymn.Nocte surgentes. cuius reboat in omni gloria mundo.i.cuya gloria suena,o resuena en todo el mundo.

Recalcitro,tras.penul.corre.dar coces atras,o resistir.Deut.32.

Recalueſter,tra.trum.el hombre caluo en el colodrillo.Leuit.13.

†Recaluaſter,es diminutiuo,de caluus,y significa el que es vn poco caluo en la frente, y no del todo, en Griego se dize, anaphalantias, y assi llama el impio Luciano,al apostol sant Pablo, porque se escriue del, que era vn poco caluo. Solos dos nombres ay acabados en, aster, que significan diminuciõ,como dize Lauren. Valla,lib.1.cap.7.el vno es recaluaster,vn poco caluo,y surdaster, vn poco sordo. Todos los demas acabados en,aster,significã vna cierta imitacion.vt pinaster,arbol que paresscio pino,pyraster,arbol que paresce pero,como el que dizen piruetano. Assi que mal dixo nuestro auctor, en dezir que recaluaster,es el caluo en el colodrillo.

Recaluus se dize el que es caluo detras, como caluaster,el que es caluo delante.s.en la meollera.

†Recaluus es lo mesmo que recaluaster. Hieron. contra Iouin.

Recaluatio,onis.fœmini. generis,la calua de tras. Leuit.42.

Recedo,dis.cessi.cessum.apartarse,o partirse,o yr se.Genesis.13.& Apocaly.6.

Recensẽo,les.sui.situm.por narrar,contar, o hazer alarde,o rezar,o recordar.1.Esdrę.4.y halla se.Recensẽo.ses.sui.de la segunda,& * recẽseo, sis.de la tercera,& recensio,sis.sui.quartæ coniugat.en vn mesmo significado,ponese por reueer,o buscar.i.Esdræ.5.dende.

Recensens,participio.Numer.1.quien cuenta.

†Recensẽo, es.siempre es de la segunda coniugacion, y nunca de la tercera, como imagino el auctor.

Recensitus,ta.tum.i.contado,produze la penultima,si viene de recensio.sis.si.iui.quartæ coniuga,y abreuia la,si viene de recenso,sis. tertiæ coniug.o de recensẽo,ses.secundæ,en vn mesmo significado.Exodi.30.& Nume.1.

Recens,entis.cõmunis trium generis,cosa reziente,o fresca.Deuter.32.Dij noui,recentesque.& Psal.80.Non erit in te Deus recens. Algunos dizen recens,lo que ha poco que vino. Recẽs,nasce,nouũ,se haze,id est,nueuo, mas sea tu Dios eterno.

Receptus,tus.tui.mas.ge.& quatæ declinatio. recepcion,o recebimiento.S.Michaelis.

Recido,dis.media cor.por recaer.Gen.42.& Leo. in sermone natiuitatis domini.

Reclino,nas.med.pro.recostarse,o por descansar sobre alguna cosa.Iudi.16.& Luc.2.dende.

Reclinatorium,rij.neu.gen.lecho,o cosa semejante para reposar.Canti.3.

Recludo,dis.si.sum.med.prod.encerrar,o meter. Exodi.21.&.1.Regum.6.

Recogito,tas.pen.cor.pensar,o bien pensar.Deutero.8.& Hebr.12.

Recolo,lis me.cor.de re,& colo.lis.por recordar, o repetir,y tal accẽto guarda colo.lis.en sus cõpuestos.in natiuitate virginis.Dende.

Recolens participio.Thren.3.

Reconcilio,lias.aui.atum.reconciliar, que es soldar la amicicia quebrada.Iudic.19.& Matth.5.

Recondo,dis.didi,o recondi,reconsum, vel recõditum,reponer,o guardar.Prouerbio.7.

Recordor,daris.recordar.Genes.9.& Lucæ.16.

Recrastino,nas.pen.cor.por prolõgar el tiempo, de dia en dia.Dende.

Recrastinans participio.1.Prolog.B.ca.8.

Recula,læ.fœ.gen.me.cor.diminutiuo,de res.cosilla,o cosita. In sermone dominicæ.3. Aduentus.Donde no ha de dezir reselulæ, ni rescelulæ, ni resculæ, como algunos sueñan, sino reculæ.

Recumbo,bis.cubui.bitum.me.pro.positione in trisyllabis,por assentarse, o reposarse, o echarse de

se de cuesta,o acostarse,o por comer. Num.10. & Matthæi.8.

Recumbent,id est,epulabuntur,comeran.s.spiritualmente.

Recubitus,tus.tui.pe.cor.masc.ge.el lugar de assentar.Matth.23.

Recubo,bas.bui.me.cor.in trisyllabis,por lo me que recumbo.

Recupero,as.penultima cor. por cobrar.Eccle.2.

Recurro,ris.curri.cursum.med.pro.recurrir.Gene.24.& Eccle.12.

Reda,dę.fœ.ge.carro,o carreton,o rueda,escriue se mejor rheda,con,h.Apocal.23.

†Rheda,vocabulum est Gallicum,vt inquit Quintilianus.

Redarguo,guis.gui.gutum. reprehender,Ephe.5. & Tit.1.

Redigo,gis.egi.dactum.med.cor. in præsenti, & pro.in præterito,por reduzir,o boluer.Exo.23 &.1.Corinth.9.

Redimo,mis.me.cor.excepto en prẹterito,y supino,redemi,redẽptum,por redemir, o rescatar,q̃ es recóprar,o librar.Exod.34.& Apoca.5.

Reditus,tus.tui.mas.gene.media cor.la tornada.

Redditus,tus.tui.de reddo.dis.con dos, dd, la paga,o renta.1.Regum.8.&.1.Esdræ.4.

Redeo, dis.con vna,d.4.coniu.por tornar.Esa.46. & Lucæ.17.

Rediuius,ua.uum.adiectiuo, cosa que renasce, o torna a viuir,dizese de re,& viuus. Prolo. epistolarum Pauli, & Ambro.in homilia. 6. feriæ de Aduentu.

Redintegro,gras.de re,& integro.d.interpuesta, pe.cor.in tetrasyllabis,por reintegrar,y tornar a ayuntar lo quebrado,o partido.S.Ioannis.

Reddo,is.didi.redditum,dar,o restituyr.Gene.20 & Lucæ.4.

Redoleo,les.me.cor.in trisyllabis, por derramar olor,o por bien oler,o por tener semejança, o sabor de alguna otra cosa.Prolo.Sapien.Grecã eloquentiã redolet.i. sapit, tiene sabor de eloquencia Griega.Prolo.Prouer.

Reduco,cis.xi.ctũ.reduzir, que dezimos tornar, o traher.Genes.24.& Luc.5.

Redundo,das.de re, & vndo.das. o de vnda,dæ. por abundar.Eccle.47.& vlti.Prolo.Prouer.

Reędifico,cas.pe.cor. redificar, o restaurar,o reparar,o otra vez edificar.Tobię.13.& Mar.15.

Refello,lis.refelli.de re,& fallo, se compone por conuencer,o excluyr,o repeller,o refutar,y carece de supino, segun el vso, aunque segun el arte auia de hazer refelsum,como fallo,falsum Ioan.chrysost.in serm.dñicę.2.in quadragesi.

Refero.me.cor.fers,tuli,latum,referir,o recontar alguna cosa.Genesis.37.& Lucæ.8.

Refercio,cis.si.tum.por rehẽchir,o recalcar.S.Nicolai.Dende refertus,ta.tum.por llene,o rellena.Ambro.in homilia natiuitatis domini.

Reficio,cis.media correp.refeci.me.pro. de re,& facio,cis.es rehazer,o hartar,o reparar. 2.Paralip.28.& Matth.11.

Refectus,cta.ctum.por harto de sueño,o de manjar.Hym.Somno refectis.& Augustin.in homilia de natiuitate domini.

Refiguro,ras.pen.pro.formar,o figurar, o hazer su forma,o figura.Sapientiæ.19.

Reflecto,ctis.xi.xum.por torcer.Dende.

Reflexus,a.aum.tuerto,o torcido.Eze.40. Reflexos dirige calles.Hymn. O nimis fœlix,id est, endereça los caminos tuertos.

Refloreo,res.me.pro.por refloresçer,o resplãdecer.Psal.27.& Philip.4.& Hym. Iam Christe sol iustitiæ.

Refocillo, las. con dos, ll, y por esso produze la pen.por hartar,o abrigar,o recrear,o sostener, o consolar.1.Reg.16.& Threno.1.

Reformo,mas.reformar,o restituyr,o renouar, o mejorar forma.Roma.12.& Philip.3.

Refoueo,ues.me.cor.refoui.por abrigar,y cõsolar,o nudrir,o gouernar.In fer.natiuitatis virg.

Refragor,garis.me.pro.por resistir.Dende.

Refragatio,onis.fœ.ge.la resistencia,o rebellion. Augustinus in sermone circuncisionis.

Refręno,nas.me.pro. como lo guarda freno. nas. en los otros compuestos,por refrenar.Dende.

Refrenans,participio.Esa.19.& Iacob.1.

Refrigero,ras.pe. cor. refrigerar,o espaciar.Exodi.23.& Roma.15.

Refrigo,gis.xi.xum.de re,& frigo.gis.por freyr, o por inflammar,vnde refrigo,por bien y perfectamente freyr. Grego. in homilia dominicæ.1.post pascha.

Refuga,ge.me.cor.cõmunis duum ge.& refugus, ga.gũ.el que fue del señorio de otro.2.Esdrę.2.

Refugio,gis.me.cor.refugi.me. pro.recorrer, o rehuyr,o socorrerse.Dende.

Refugiens,participio.2.Petri 2.

†Refugium,refugij,significa el lugar adõde huymos,y a donde nos acogemos, para escapar de algun peligro. Cice.2. offic.assi se podia llamar el Asylo en Roma,adonde se acogian los malhechores,como agora se acogen a las Yglesias, y assi se llamauã,ciuitates refugij,entre los Israẽlitas aquellas ciudades,a las quales el que se acogia,era seguro.vt apparet in sacris literis.

Refulgeo,ges.si.resplandescer,o reuerberar lumbre.1.Mac.6.& Actuum.12.

Regeneratio,onis.fœ.gener.la regeneracion que se ha-

R. ante. E.

se haze en el baptismo, pero tomase por la que se haze en la Resurreccion. Mat. 19. Hiero. in homil. conuersionis sancti Pauli.

Regero, ris. regessi. regestum, por referir. S. Francisci.

Regio, regionis, prouincia, o region. Genesis. 13. & Matthæi 2.

Regionarius, ria. rium. adiectiuo, el que rige regió S. Syluestri, subdiaconus regionarius primæ regionis.

Regyro, ras. de re, & gyro, ras. por el reboluer al derredor, o por boluer de otra parte, me. prod. S. Laurentij martyris.

Regnum, gni. neutr. generis, el reyno. Genesis. 10. & Matth. 4.

Regnum Dei, se toma por la gloria de la tranfiguracion. S. Ioannis euangelistæ.

Regnum Dei, el reyno de Dios, que es su gloria, el conoscimiẽto dela sacra escriptura, por la qual rige Dios los hombres. Matth. 21.

Regnum cælorum, se toma por la yglesia militante, que es ayuntamiento de fieles en este mundo. Matth. 20.

Rego, regis, por regir. 2. Regum. 3. & Matthæi. 2. Dende.

Rector, toris. Hym. Rector potens.

Regredior, deris. tornar. Gene. 32. & Lucę. 2.

Regula, læ. fœmini. gen. med. cor. la regla, è instrumento para medir. Le. 19. & Iosue. 7. Regulamq; aüream. verga de oro. ad regulam. i. ad lineam. 3 Reg. 7.

Regulus, li. masc. gene. me. cor. diminutiuo de rex id est, reyezico. Iosue. 13. Tomase por quien tiene auctoridad y administracion de rey. Ioan. 4. Item vna especie de serpiente, se dize regulus. Prouer. 23. & Esa. 11. vers. Regulus est serpens. rex paruus, regulus ales.

Reinuito, tas. taui. por combidar a quien te ha cõbidado. Lucę. 14. De re, que es otra vez. & inuito. tas. In sermone S. Leonis papę. Dominicę. 1. Aduentus.

Relabor, beris. lapsus sum de re, que es otra vez, & labor. beris. por caer, significa recaer. Es deponente, y produze esta syllaba, la. Dende.

Relapsus, psa. psum. recaydo. Maximus in sermone plurimorum martyrum.

Relego, gas. me. pro. por desterrar, o ahuyentar, o condenar. S. Ioannis apostoli. Hym. Splendor paternæ. culpam releget lubricã. No ha de dezir religet, que tiene correpta la media, y corromperia el verso, y la sentencia. & S. Thomæ martyris.

Releuo, releuas, me. cor. como los otros compuestos de leuo. uas. por releuar. 3. Regum. 12.

Religio, onis. fœ. ge. religiõ, o obseruãcia. Exo. 12. & Actuum. 26.

Religo, gas. me. cor. atar, bien, o reatar. Tobiæ. 13.

Relinquo, liquis. reliqui. por dexar, no tiene, n, en el pterito, ni en el supino, ni en su genealogia, y produze la media. Deu. 24. & Ioan. 4. Dende.

Reliquiæ, quiarum. fœ. ge. & pluralis numeri, lo q̃ queda de alguna cosa, y por esto se dizen reliquias, los huessos, o ceniza delos sanctos. Nu. 34 & Matth. 14.

Reliquo, quas. me. cor. por derretir, o regalar, actiuo. S. Primi, & Fœliciani.

Reliquatus, ata. atum. adiectiuo, cosa regalada. S. Ciriaci, Largi, & Smaragdi.

Reliquus, qua. quum. me. semper cor. el resto, o lo que queda. Leui. 25. & 1. Regũ. 16. reliquum, el residuo. Hier. 50. Reliquũ est. i. resta, o queda por hazer. in reliquo reposita est mihi. i. en lo que queda, o en lo por venir. 2. Timo. 4.

Remaneo, nes. me. cor. remansi, por quedar, y este accẽto guarda maneo, nes. en sus compuestos. Leuit. 25. & Lucæ. 2.

Remetior, tiris. deponens, quartæ coniuga. por remedir. Esa. 65. & Matth. 7. Remetietur vobis. i. Dios os remedira, o os pagara con la mesma medida.

Remeo, as. med. cor. por tornar, o boluer. de re, & meo. as. que es yr y discurrir. Tobiæ. 10. & sancti Ioann.

Remex, migis. mas. ge. me. cor. el nauegador, o gouernador, o remador, de la naue. Esaiæ. 23. & Ezechiel. 27.

Remigium, gij. neu. ge. la gouernacion, o numero o el exercitio de los remos, o a su semejança, el vso de las alas. S. Vincentij.

Remigo, gas. me. cor. por remar. Ionæ. 1. & Mar. 6. & Beda in homilia sabbati primę hebdomadę quadragesimæ.

Reminiscor, reminisceris, tertię coniugationis, de re, & memor, o memini, por recordarse, caresce de preterito y supino. Psal. 21. & Ioannis. 16.

Remitto, tis. me. pro. si. sum. dexar, o perdonar. Gene. 44. & Actuum. 8.

Remissius, aduerbio comparatiuo, mas floxa, o mas piadosamẽte, o con menos rigor. 2. Mac. 12. & Matth. 11.

Remoror, me. cor. remoraris, por tardar. Ioannis chrysost. in sermone dominicę. 2. in quadragesima.

Remoueo, moues. me. cor. moui. motum, quitar. Prouer. 4.

Rempham. se interpreta hechura, tomase por el luzero del alua. Actuum. 7.

†Rempham, alij Rẽpha, interpretatur factura vestra

R. ante. E.

ſtra vel requies veſtra,por Rempham eſta en el Hebreo,Amos. 5. chiun,que ſe interpreta placenta,o vna hojaldre,y tambien ſe interpreta, præparatus,aut diſpoſitus. Los Hebreos dizen que chiun,en lengua Arabica, ſignifica Saturno,o ſu idolo:porque honrauan a Saturno, y a los otros planetas como a dioſes. S. Hieron.in commenta. Amos.5. pareſce ſentir que ſe deua leer,Raphaim.i.gigantes.

Remunero,ras.pe.cor. de re, & munus,muneris, por galardonar,o honrar.S.Franciſci.Dende.

Remuneratio.galardon.Hebrę.11.

Remus mi.maſ.ge.el remo.Ezechie.27.

Ren,renis.o rien,rrenis.maſ.ge.me.pro.in triſylla bis,vel renes,renum.plu.numer.las renes,o los riñones.Exod.29. Dende,Renunculi.lorum. diminutiuo,los riñoncicos.Leui.8.

Renaſcor,ceris.natus.ſum.renaſcer,o naſcer otra vez.Iudicum.16.& Ioannis.3.

Renito,tes.me.cor.tui.de re,& niteo.tes. por alũbrar,o reſplandeſcer.Dende renitens, me.cor. tentis.reſplandeſciente,y luzido.S.Martini.

Renitor,teris. me. pro. reſiſtir,o eſtribar en contrario.

Renouo,uas.med.cor.renouar.Pſal.102. &. 2. Corinth.4.

Renuntio, tias. annunciar,o dezir,o hazer ſaber. Geneſ. 37. & Mat.2. Tomaſe por lo que llamamos renunciar.Lucę.14.

Renuo,nuis.me.cor.por rehuſar.1.Regũ.28. & Hie rem.5.

Reor.eris.ratus.ſum.por penſar.Eccle.2.

Repandus,da.dum.coſa panda,o retornada, o recorua,o retuerta,como hojas de lilio.3.Regũ.7 &.2.Paralipo.4.

Repedo,das.me.cor.por retornar,o tornar a tras. 2.Mac.3.

Repello,lis.me.pro.repuli.med.cor. repulſum. apartarſe,o deſechar, o alançar de ſi. Iudith.16. & Roma. 11.

Repleo,ples.eui.tum.henchir. Geneſ.1.& Lucę.1.

Reprendo,reprendis,reprendi,por dar,o rendir gracias.Hym.Aeterna cæli. reprendimus.

Repentè,aduerbio,ſubitamẽte, o a deshora. 2.Parali.29.& Actuum.2.& Hym.Aeternę rex.vt cũ repente.&c. Algunas letras tienen replente.i. reſplandeſciente.

Reperio,ris.reperi.med.cor.in pręterito. por hallar.Geneſ.26.& Iob.4.

Repeto,tis.me.cor.demandar,o repetir,o tornar. Deut.24.Lucæ.12.

Repetitus,a.um.pe.pro.participio de la paſsiua, rige accuſatiuo, porque ſu actiuo rige dos diuerſos accuſatiuos, ſignifica coſa repetida, o dos vezes dicha,o demandada.Sapientię.15.

Replico,cas.med.cor.caui.catum.por replicar, q̃ es doblar,o tornar lo dicho,o hecho.Nume.27. &.2.Paralipome.35. Dende replicans. med.cor repta.

Repono,nis.ſui.ſitum.reponer,o cõſeruar,o guardar.Exodi.16.&.1.Corin.16.

Reporto,tas.traer,o lleuar.Gene.44.&.2.Regũ.15. Tomaſe por alcãçar,o recebir.Hebrę.10. Reportetis promiſsionem.

Reprobo,bas.me.cor.reprobaui.por reprouar, o reprochar,o menoſpreciar. El tal accento guarda probo.bas.en ſus compueſtos.Iob.5.& Luce.17.

Reprobus,ba.bum.me.cor.indigno, perſona que mereſce ſer reprouada,o condenada, o irregular para dignidad.o officio.Eccle.9.& Roma.1. & ſancti Marci euangeliſtæ.

Repromitto,tis.ſi.ſum.prometer.Eccleſ.29.& Hebrę.10.

Repropicior,ciaris.deponens,por perdonar. Leuit.19.y es comunmente deponente, aunque ſe pone actiuo.Hebrę.2. Vt repropiciaret delicta populi,id eſt,remitteret.perdonaſſe.

Reptans.tantis.communis tri.gene. de repto.tas. por arraſtrar,ſe dize todo animal reptil. ſ. que anda arraſtrando pecho por tierra,o cõ el cuerpo,o con vnos pedezicos como culebra, o lagarto. 1. Regum.14. & Hymnus. Plaſmator hominis.

Reptilis, & hoc reptile, media correpta,el animal que ſe arraſtra,caminando con los pies,como culebra,o lagarto, o con las alitas que llaman pinnulas,Latinè,como los peces,y dizeſe de repo.pis.pſi.ptum.por arraſtrar.Geneſis.6. & Pſal.68.

Repto,tas.taui.arraſtrar.Leui.11.& Deute.14.

Repudium,dij.neut.gen.diuorcio,o el quitarſe el marido de ſu muger,o deſecharla. Deute.24. & Matthæi.5.

Repugno,nas.contrariar.1.Regum.15.Dende repugnans participio.Roma.7.

Reputo,tas.me.cor.penſar, eſtimar lo que dezimos,contar,o atribuyr a mal, o a peccado, o a virtud.Gene.48.& Roma.2.

Requieſco,ſcis.eui.inchoatiuo,holgar.Geneſ.2.& Roma.2.

Requiro,ris.ſiui.ſitum.buſcar.Pſal.26.& Lucę.2.

Requiſita, naturæ.las coſas que requiere natura, ſcilicet,la purgaciõ natural y neceſſaria al cuerpo.Deute 23.

†Suelen vſar los auctores muchas vezes de vna figura que ſe dize periphraſis,tu.pitudinis in ſermone vitandæ cauſa.Y aſsi dixo Salluſtio en el

R. ante. E.

iugurthino. ibat ad requisita naturę, al qual autor imitó muy biẽ el interprete del pẽtateucho. Assi tambien Plinio hablãdo de la ibis de Egypto, como se purga ella mesma por abaxo, y se echa clyster, dize lib. 8. cap. 27. Per eam partem rostro se purgat, qua reddi onera ciborũ salubre est.

Res, rei. fœminini generis, cosa. Deuterono. 13. & Matthęi. 18.

Resarcio, cis. resarsi, resartũ, o segun lon antiguos, resarciui, resarcitum, quartæ coniuga. por recoser, o remendar. Y a esta semejança se toma por hazer, o rehazer, o restaurar, o restituyr. S. Thomę martyris, & S. Francisci.

Rescindo, dis. rescidi. sum, por rescindir, o cortar. S. Ioannis apostoli. Dende rescindens participio. Marci. 7.

Rescio, scis. sciui. scitum. de re, & scio. scis. por caer en alguna cosa que el hombre no sabia, entendiendo la, o por saber. 1. Regum. 23. & Actuum. 22.

†Reseph. 4. Regum. 19. & Esaię. 37. interpretatur pauimentũ, vel extensio, aut pruna, id est, calculus ignitus, es nombre propio de vna ciudad en Syria, segun sant Hiero. aunque otros dizẽ que fue ciudad en Arabia, llamada por otro nõbre, Petra.

Resero, ras. me. cor. por manifestar, o abrir. Hiero. in sermone Assumptionis.

Reseratus, a. um. abierto, o manifiesto. Ambro. in sermo. de pluribus marty. inter pascha, & Pentecosten.

Reseruo, uas. reseruar, o guardar. Nume. 31. &. 2. Petri. 2.

Resideo, resides. me. cor. in prẹsenti, sed pro ducta in prẹterito, resedi, por sobrar, o por restar, o quedar, o pararse, o holgar, o assentarse. Hiere. 40. Dende residens, entis. residens vocauit. 12. Marc. 9. parose, o assentose, y llamo a los doze.

Residuus, a. um. pe. cor. es lo que sobra, o lo que resta, o queda. Esa. 4.

Resilio, lis. liui. por resurtir, o tornar atras, o saltar S. Francisci, & Naum. 3.

Resina, næ. fœminini generis, media producta, la resina, o qualquier linage de goma arida, o liquida. Genes. 37. & Hiere. 8. nam rein. en Griego, significa manar.

Resipio, sipis. med. cor. resipui. por tornar a buen acuerdo, y saber, despues que el hombre ha errado. Ambro in homil. 40. o arrepentirse, o dexarse de cosa començada. Dẽde, Resipisco, scis. sin prẹterito y supino. por arrepẽtirse, o tornar en su seso, o entendimiẽto. 2. Timo. 2. & Grego. in homilia septuag.

Resisto, stis. restiti, por resistir. Iosue. 8. & Gala. 2.

Resolutio, onis. fœ. ge. de resoluo, uis. significa la resolucion. Tomase por la muerte. 2. Timo. 4.

Resolutus, a. um. cosa resoluida, o deshecha, o desatada. pe. pro. Ambro. in sermo. plurimorũ martyrum tempore paschali. Item resolutus, significa dado a la pereza, o poquedad. Aug. in serm. S. Ioan. Baptistę. Item resolutus, a. um. significa derramado, como resolutis crinibus, id est, tendidos, o derramados los cabellos, como quando se messan las mugeres. S. Syluestri.

Resono, nas. me. cor. nui. nitum. sonar, o resonar. 1. Regum. 15.

Respecto, ctas. por mirar a menudo. Oseæ. 3.

†Respha, interpretatur pauimentum, aut calculus ignitus, fue concubina de Saul, hija de Aia. 2. Heg. 3.

Respicio, cis. med. cor. acatar, o mirar. Genes. 4. & Lucæ. 1.

Respiro, ras, por respirar. Iudit. 6. & Iob. 32. & August. in homilia dominicæ. 15. post pente.

Resplendeo, des. dui. resplandescer. Prouer. 22. & Matthęi. 17.

Respondeo, des. di. sponsum. responder. Genesis. & Ioan. 18.

Respuo, is. pui. menospreciar. Leuit. 11. & Gala. 4.

†Ressa interpretatur, irroratio, vel stillicidium, nombre de vn lugar, donde assentarõ real los Israëlitas, partidos de Lebna. Nume. 33.

Restauro, ras por repartar, o reintegrar. s. Agathę.

Resto, stas. restiti. me. cor. por restar, o quedar. Deuter. 3. &. 3. Regum. 19.

Restis, stis. fœ. ge. la cuerda, o soga. 3. Reg. 7.

Resticula, læ. penulti. cor. su diminutiuo, cuerda chica. Iudith. 6.

Restituo, tuis. tui. tutũ. restituyr. Gene. 40. & Act. 1.

Restrictio, onis. fœ. ge. de restringo, gis. estrechamiẽto. Amb. in serm. de vno cõfessore põtifice.

Resuscito. tas. pe. cor. resuscitar. Psal. 40. & Ioã. 6.

Resulto, tas. taui. neutro, de salio, salis, sultũ. tu. u, in, o, y cõpuesto cõ, re, fit resulto, por alegrarse saltãdo. Hym. Exultet celum laudibus. Alegrẽse los moradores del cielo dando loores.

Resurgo, resurgis, resurrexi, resuscitar, o leuantarse. prouerbiorum. 24. & Actuum. 17.

Retardo, das. tardar. Eccle. 16.

Rete, retis. neu. ge. red. Lucę. 5. Dẽde, Reticulum, li. neu. ge. diminutiuo. Tomase por vna redezica de grossura, al derredor de las entrañas, que dizen assadura, y es como tela. Leuiti. 8.

Retiaculũ, li. pe. cor. neu. gen. diminutiuo de rete. redezica, o chica red. 3. Regũ. 7. & Hiere. 52. Itẽ retiaculum, vnas parrillas que se ponian en altar concauo, para el sacrificio. Exod. 39.

Rete-

Retego,gis.tegi.me.cor.in preſenti, por tornar a cubrir. Eccle.47. Terram retexit.i.cubrio con ſabiduria,tambien ſignifica deſcubrir.

Retento,tas.taui.por retener. Leo in ſermone circũciſionis.

Retexo,xis.xui.retextum,por deſtexer,o deshilar lo texido, o por deſcubrir. Y por dezir, o por referir,o declarar,de re.& texo.xis. que es texer,poneſe algunas vezes por cubrir,o ordenar,o explicar,o referir. S.Eliſabeth.& Hymn. Sanctorum meritis.

Retico.ces.me.cor.reticui,de re,& taceo, a, mudada en,i,por callar. Heſt.15.

Retineo,nes.me.cor.nui.retentum, retener. Exodi.26.& Hebrę.3.

†Rethma,interpretatur, iuniperus, ſiue ſonitus, aut ſtrepitus,nombre propio de vn lugar adó de vinieron los Iſraelitas de Aſeroth. Num.33.

Retorqueo,ques.ſi.tortum.vel torſum,atormentar,boluer, o tornar a ſi, o torcer,o inclinar,o arrojar. Leui.5.&.2.Mach.4.

Retracto,ctas.frequentatiuo, de retraho. his.por retratar,o deshazer lo hecho. 2. Regũ.14. & in homilia octauę apoſtolorum.

Retraho, his. xi. ctum. retraher,o meter,o ſacar. Exod.4.&.3.Regum.13.

Retribuo,buis.bui.butum.retribuyr,o gualardonar. Deut.32.& Ro.11.

Retrò,aduerbio,detras. Geneſ.41.& Apoca.4.

Retrorſum,aduerbio,atras. Geneſ.9.& Ioan.18.

Retrudo,dis.ſi.ſum.de re,& trudo,mucho impeller, o rempuxar, o encerrar,o encarcelar. producit ſyllabam,tru. Geneſis.41.& S.Marcellini, Petri & Eraſmi.

Retundo,dis.tudi.media cor.in præterito,como la tienen los otros compueſtos de tundo. dis. por batir,herir,o reprehẽder,o reprimir,o embotar. 1.Regum.13. haze en el ſupino retuſum. Dende.

Retuſus,a.um.coſa embotada,o mellada,o torcida en lo agudo,con que cortan, porque ſegun los modernos,tundo en el ſupino de ſus compueſtos dexa la,n.1.Regum.13. Eccle.10.

†Reu,interpretatur ſocius,vel amicus,aut paſtor ſiue malum,aut confractio, fue hijo de Phaleg. Geneſ. 11. que por otro nombre ſe dize Ragau. 1.Parali.1. aunque apud Hebreos,las meſmas cõ ſonantes,y puntos,ay en el vn nombre,y en el otro.

Reuelo, las. me.pro. como los otros compueſtos de velo,las.por velar, o deſcubrir. Leuit. 18. & Eſaię.47.&.1.Pet.1.Dende.

Reuelatus,a.um. 1. prolo.B. ca.5. manifeſtado, reuelado,deſcubierto.

Reuerà.media pro.i.certè,ciertamente,o en verdad.S.Andreę.

Reuereor,reris.reuertitus ſum,por temer cõ reuerencia,y verguença,o por tener en reuerencia. 2.Eſdrę.8.& Hebrę.12.

Reuerencia,tię.fœ. gene. el acatamiento. Tomaſe por verguença.S.Auguſtini.& Hebrę.5.

Reuerſo,ſas.reboluer,como pan en horno, que ſe buelue a dos hazes. Oſeę.7.

Reuertor,eris.ſus ſum.deponẽs,por tornar. Act.8. aunque ſe pone actiuo. Danie.13.y dizeſe de re, & vertò,tis.es mas comun,y mas en vſo reuertor,deponente.

Reuilo,les.lui.de re,que ſignifica otra vez, y vileo.les.tornaſe a enuilecer,o hazer ſoez. Auguſtinus in homilia quadrageſimæ.

Reuinco,cis.reuici.conuencer,o redarguyr. prolog.B. cap.3.

Reuiſo,ſis.reuiſere.pen.cor.tertiæ coniugationis por viſitar,o ver con deſſeo.in inuentione ſanctę crucis.

Reuiuo,& reuiuiſco,ſu inchoatiuò, por tornar a la vida.3.Regum.17.& Lucę.15.reuiuo, ſiempre produze la media.

Reuoco.cas.med.cor.como lo guarda voco, vocas,con los otros cõpueſtos,por reuocar. Exodi.10.& Pſal.101.& S.Sylueſt.papę & martyris.

Reuoluo,uis.ui.lutũ.reboluer, o traſtornar. Marci.16.& Lucę.4.

Reus,rea.reum. el que es demandado en juyzio,o el culpado. Geneſ.43.& Iaco.2.

Rex,regis,maſ.ge.rey. Geneſ.26.& Mar.6.

Regina,nę.fœmini.gener.med.prod.reyna. 3.Regum.10.& Matt.12.

R. ante H.

Rheda.dę.fœ.ge.la carreta,o la rueda. Apocali.18.

† Vocabulum eſt Gallicum.

Rhetor,toris.maſ.ge.& med.cor.in triſyllabis, el orador,o ſabio en arte de hablar,dizeſe de rhetis Griego,que ſignifica hablar copioſo. 1. prolog.B. cap.6.& S.Catharinæ. Dende Rhetoreia Grecè,que en Latin dezimos rhetorica, el arte de bien orar.

Rheuma.tis.neu.ge.pe.cor.la inundaciõ, o decurſo,o auenida de agua. De aqui ſe llama rheuma, el catarro del pecho,y tambien romadizo,corrupto el vocablo,porque corre a baxo. S.Fœlicis,& Simplicij,Fauſtini,& Beatricis.

Rhinoceros,en Griego,vnicornius, en Latin,por q̃ tiene vn cuerno en la nariz,como el vnicornis,o vnicornium,o vnicornius,en medio dela frẽte. Es vn animal ferociſsimo,y dizeſe de rhi-

nos.i.nariz.& ceras.i.cuerno. accusatiuo hunc rhinocerótem,vel rhino ceronta,more Greco. Y es vn mesmo animal,segun algunos,con monoceros,de monos que es vno. Y dizese tãbien ægoceros,ægocerotis,sin,n.Dizese tambiẽ,rhinoceron, monoceron, ægoceron,con,n,en el fin. Y entonce haze el genitiuo en ontis.vt rhinocerontis,accusatiuo en,ontem.Numer.24.& Iob.39.

Rhodus,di.mas.ge.nombre proprio de la ciudad que dizen Rodas. 1.prolog. B. cap.2.

R. ante. I.

Rictus.ctus.ctui.mas.ge. & quartæ declinationis. el acto de regañar,scilicet, quãdo gruñen,y riñen los perros, o los otros animales. Y dizese de ringo, gis. xi. ctum. que significa ayrarse, o reñir,o ensañarse. Sancti Antonij de Padua. De aqui se toma por toda abertura de boca.

Rideo,des.si.sum.reyr.Genes.17.& Lucæ.7.

Ridiculũ,li.neu.ge.el donayre,o la q̃ dizẽ gracia que haze reyr,o dar carcajada de risa. dende.

Ridiculus,la.lũ.adiectiuo,el q̃ es dispuesto a ser es carnescido,o el q̃ es materia de escarnio. Aba.1.

Rigeo,ges.gui.por endurecerse,o elarse. Ambrosius in quadam homilia quadragesimæ.

Rigidus,da.dũ.duro,o seuero,o aspero.1.prolo. B. cap.7. & Augustinus in sermone sancti Stephani.Dende,Regidè,aduerbio,id est,dura,o asperamente.Prouerb.18.

Rigo,gas.gaui.gatum.por regar,mojar,o bañar,o lauar.Psal.6.& Luc.7.

Rigor,goris.mas.ge.me.pro.la aspereza, o dureza,o yerteza de miembro.Hym.Luxtris sex.& sancti Thomæ apostoli.

Rimor,maris.por inuestigar,o penetrar, o sotilmente escudriñar,o inquirir.o tratar.In sermone omniũ sanctorũ.&Hym. Verbum supernũ.

Ripa,pæ.fœ.ge.ribera del rio.Gen.41.& Dani.12.

Ritè,aduerbium qualitatis,derechamente,o segũ buena,y ordenada costumbre.Leuit.14.&.2.Parali.35.& Hym. Veni creator spiritus. & Hym. O nimis fœlix.

Rhithmus, Græcè,mas.gen.la consonancia, concordia, o semejança de palabras, o syllabas,o clausulas ordenadas en numero, o medida de metro,o verso,que no perdiendo la sentencia, acaba en vnas terminaciones semejantes. Y dizese de arithmos Græcè,que es numero,o cuẽto Latinè,del qual Isidoro.1.Etym. dize.rhithmus est qui non est certo fine moderatus, sed tantum rationabiliter ordinatis pedibus currit qui nihil aliud quã numerus dicitur. Y esta manera siguen las que llaman coplas en Castilla.

1.prolog.Iob. ha se de escreuir ansi. Rhithmus con,h,segun Tortellio.

Ritus,tus.tui.mas.ge.la costumbre, o modo ordenado de obrar.Exodi.12.& Iudith.14. & in sermone consecrationis Ecclesiæ,

Rixa,xæ.fœ.ge.brega,o questiõ hecha entre muchos.Gene.13.& Galat.5.

Rixor,xaris. deponens, por reñir, o turbarse viniendo a palabras vno con otro.Exod.21.

R, ante. O.

Roboro,ras.med.cor.por confirmar.2.Regum.13. & S.Thomæ martyris.

Robur,boris.me.cor.in obliquo,neu. ge.fortaleza,o fuerça,o robre.Iob.3.& Sopho.2.

Robustus,ta.tum.adiectiuo,rezio,o fuerte. S. Bonifacij.& Genes.10.

Rhodanus,ni.mas.ge.me.pro.el rio que passa por Auiñon que llaman Ron.S.Mauritij.

Rodo,dis.si.sum.roer.Iob.30.

Rogo,gas.por rogar,o preguntar.Eccles.32. & Lucæ.7.la primera breue,y assi paresce en sus cõpuestos,los quales tienen diuersas significationes que se mueestrã ansi. Si rogat addideris. cõ. congregat. e.dat.i.infert.de.minuit.sub. substituit.pro.protrahit.inter.querit.prę.superat.ab destruit atq; superbit.dende.

Rogito,rogitas,frequentatiuo.me. cor.por rogar o preguntar a menudo.S.Luciæ.

†Rohoboth,interpretatur latitudines,siue dilatationes,aut plateæ,nõbre propio es de vna ciudad en Idumęa, de donde fue natural Saul rey de los Idumęos.Gene.36.En el Genesis,cap.10.se lee.Et ædificauit Niniue, & plateas ciuitatis. Donde los setenta interpretes,trasladaron Rohoboth ciuitatem,por aquel, plateas ciuitatis, y assi lo tiene tambien la interpretacion chaldea,y entõces sera nombre de vna ciudad,que fundò Assur.

Romelias,liæ.pe.pro.nombre proprio.Esaię.7.

†Roma,interptatur,excelsa,siue sublimis,aut rhinoceros,vel intuẽs nimis,fue nõbre de vna cõcubina de Nachor, hermano de Abrahã.Gen.22.

Roro,ras.por rociar, o embiar rocio. Esaiæ.45. & dominicæ.3.Aduentus.

Ros,roris.mas.gene.rocio.Genes.27.& Psal.132. Ecce quam bonum.

Roseus,sea,seum.adiectiuo,cosa de rosa,o cosa rosada.Hym.Aures ad nostras, roseo saluasti sanguine tuo,id est,con tu sangre oloro sa,y suaue y viua en color,y olor como rosa. Roseo colore.Hester.15.id est,de color de rosa.

Rostrum,tri.neut.ge.el pico de las aues. Item los dientes Rostra plaustri ferrantia. Esaiæ. 41.los

cantos

cantos,o dientes de hierro que tienen las carretas herradas. Zacha.4. Se tomã roſtra, por vnas puntas retuertas, que ſalian del candelero del tẽplo, de donde colgauan los vaſos de azeyte.

Rota,tæ.fœ.ge. rueda. Pſal.76. & Iacob.3.

Roto.tas.taui.tare.tatum. rodar,o traher al derredor en rueda. 1. Regum.25.

R. ante. V.

†Rubẽ, interpretatur, vidẽs filium, vel viſio filij, aut filius viſionis, fue hijo de Iacob, y de Lia. Geneſ.29. vnde Rubenitæ.

Ruber,bra.brum. adiectiuo, bermejo. Hym. Sanctorum meritis. & S. Franciſci.

Rubigo,ginis.fœ.gen.me. pro. in recto. Es vicio y peſtilencia de los panes, quando ſon tiernos, y el rocio los quema, y los para bermejos. Item ſe dize aſsi, el moho del hierro, y dizeſe rubigo de Rubeo,bes. por embermejecerſe, o de rodo, dis. Vnde rubigo, quaſi rodigo. Deute.28. & Ezechiel.24.

Rubrica,cæ.fœ.ge.me. pro. el color bermejo, o linea, o regla, o hilo teñido colorado, para hazer differencia, o la tal ſeñal, o tintura. Sapient. 13. Tambien ſe dize rubrica la ſumma del libro, o del cap. la qual ſe eſcriue de bermejõ, o bermellon, y dixoſe de ruber. rubra. rubrum.

†Rubrica, propriamente ſignifica el almagra, o qualquiera otra tierra colorada, en Griego ſe dize miltos, y Ruellio traduxo en Dioſcorides, lib.5. Rubrica fabrilis, quod fabri ea vtãtur. Deſta Rubrica, ay muchas eſpecies, como pareſce por Plinio, lib.35. cap.6.

Rubrico,cas.me. pro. por ſeñalar de color bermejo, & rubricatus,a.um. coſa teñida de color bermejo. Exodi.25.

Rubus,bi. maſc.gen. çarça, cuyo fructo llamamos mora. Exodi.2. & Actuum.7.

Ructo,ctas.ctaui. de ructus.ctus.ctui. q̃ es regueldo, ſignifica regoldar. Hym. Iam chriſtus aſtra. ructare muſti crapulam, viene de replecion in digeſta, como la tiene el borracho. Tomaſe muchas vezes por echar fuera. Auguſt. in homilia pro ſancto Ioanne euangeliſta.

Rudens,entis.fœ.gene. la cuerda, o maroma de la naue, tomaſe por ſemejança. 2. Petri.2.

Ruder,eris.neu.gen.me.cor. vel hoc rudes,eris. el eſtiercol redondo, como de cabras, o ouejas, o aſnos, o baſſura de ſumidero, o latrina, o otro publico receptaculo d̃ ſuziedad. S. Calix. Pap.

Rudis,& hoc rude, tertiæ declinat. rudo, y groſſo en el entendimiẽto, o coſa groſſa, o ruda, o bota. 2. Paralipome.13. & Matth.9. Panni rudis, id eſt, de paño nueuo, que ſe ha lauado pocas vezes, o rudis.i. por curar, o no vſado.

Rudo,dis.rudi.ſum. aunq̃ ſegun el vſo no tiene ſupino, por el chillar, o rebuznar como aſno. Rudens.entis. participio, por alguna cuerda q̃ chilla quando la corren por carrillo, o por quien haze tal ſonido. verſ. Dicas rudentes aſinos, funeſq; rudentes.

Rufus,rufa,rufum, coſa bermeja. Geneſ.25.

†Ruffus.i. nombre proprio de vn hõbre. Marc.15. & Rom.16.

Ruga,ę.fœ.ge. la ruga como en la cara del viejo, o en el paño, o en la veſtidura. Iob.16. & Ephe.5.

Rugio,gis.giui.gitum. por bramar el leon. Iob.6. & Apoca.10. Dẽde, Rugitus.us.tui. maſ.ge. & me. pro. el grito, o bramido del leon. Prouerb.20. aunque ſe pone por canto doloroſo. Iob.3.

Ruinã,næ.fœ.ge. cayda. Leui.27. & Matthęi.7.

†Ruma, interpretatur excelſa, ſiue ſublimis, aut proiecta, es nombre proprio de vna ciudad, en el tribu de Iuda. Iudicũ.9. &. 4. Regũ.23. la qual ſe dixo por otro nombre Remphitis, y tambiẽ Arimathęa, ſegun Euſebio. Ioſue.5. ſe lee, Ruma, ſegun los. 70. interpretes, y ſegun el Hebreo ſe ha de leer. Duma.

Rumino,nas. media correp. in triſyllabis, por rumiar. Leuit.11.

Romphęa,phęę.fœ.ge. la eſpada, o la vengãça. Ecclеſ.21. & Apoc.2. Griego es, y ha ſe de eſcreuir Romphęa, y produze la penultima naturalmẽte, aunque algunos la abreuian.

Rumor,ris.me.pro. maſ.ge. por fama. Dende, rumuſculus,li. diminutiuo. maſ.ge. por chico rumor, o rumorcico, o famillа, que es chica fama. Sancti Nicolai.

Rumpo,pis.rupi.ruptum. pere. ruptum. romper quebrar, desbaratar. Iudicum.16. & Lucæ.5.

Runcina,nę.fœ.ge.me.pro. ſegun algunos, y breue ſegun otros, vn inſtrumẽto retuerto, de que vſaua el carpintero, que llaman eſcoplo, o ſu ſemejante. Eſaię.44. Tambien ſignifica vn inſtrumento para roçar, o arrançar, o ſegar. Tambien llamauan aſsi los Gentiles a la dioſa, que preſidia a las mieſſes quando ſe cogian.

Ruo, is. ruere. ruitum. vel rutum, caer, o derumbarſe, o arrojarſe, y dar ſobre otro. Geneſ.50. & Naum.2.

Rupes,pis. fœmi.gen. el lado que cuelga de algun monte, que no ſe puede ſubir, o peña grande y alta. Iob.18. & Hieremię.4.

Rurſus, aduerbio, item, otra vez, o con, ò al cabo. Heſter.15. & Hebrę.6.

Ruſticor,aris. por viuir en el aldea. Cice.

Ruſticitas,atis. fœ.ge. ſimplicidad, o dureza, o ſin doctrina, o enſeñança. 1. prolog. B. cap.8.

Rusticatio,onis.fœ.ge.la obra de los que está en aldea,o en labor del campo.Eccles.7.

Rusticus,a.um.adiectiuo,simple, o rudo,o villano,o aldeano. Sapient.17. Y comparase,rusticior.1.prolog Hieremię.Tomase tambien por cosa del campo.1.Paral.27.

Ruta,tæ.fœ.gene.la ruda.Lucę.11.

Rutilo,las.me.cor.por embermejecerse, o por resplandescer. Iudi.5. & Matthęi.16.Rutilat enim triste cęlum, id est, relampaguea como quãdo haze relampagos,o rutilat.i.tiene arreboles.

Rutilans,antis.resplandesciente, in sermone Annunciationis.

De litera. S.

SAbá,la vltima aguda,se interpreta hõra.Dende se llamo assi vna prouincia oriental,porque abunda de encienso con que hõrrauan a dios,y los que habitauan en Sabá,se llamaron Sabæos,en Latin Sabæus,bæa. bæum. O dixeronse Sabæos, de Sabá,que fue hijo de chus.Genesis.25.& Iob.1. Tambien fue nombre proprio. Sancti Sabbæ abbatis.

†Sabacthani,verbum est chaldaicũ,& interpretatur,dereliquisti me.Matthęi.27.Tambien fue nombre proprio de vn varon.

†Sabaim.Circuitiones,aut ebrij, o en lengua Syriaca,senes.Esaię.4.

†Sabam,vel Sabama,interpretatur cõuersio, seu captiuitas nimia,aut canities, vel lesio multa, nombre propio de vna ciudad que edificaron los hijos de Ruben.Numer.32.& Iosue.13.llamose este lugar,vitifer.Esa.16.

Sabaoth, Hebraicè, id est, las virtudes,o las huestes,Dominus Deus sabaoth, id est, señor de las huestes,o de los angeles. Hieremię. 11. & Iacobi.5.

Sabbath.Hebræum,nombre de Hebrero. Zacharię.1.

Sabbatum,ti.neut.gene. Hebræum,significa holgança,o siete,porque era el dia seteno.Matt.28. In prima sabbati.i.en domingo.llamase,sabbatum, toda la semana, y el sabado, y qualquier dia de la semana.vers.Hebdomas, & postrema dies,& quelibet esse,Sabbata dicuntur,si bene sacra legis. Vna sabbatorum. Marc.16.id est,prima sabbatorum.El primer dia d la semana que es el domingo.Ieiuno bis in Sabbato.Luc.18.id est,miercoles,y viernes en la semana,& Actu.1. Sabbati habens iter. Era camino de vna milla, que es la meytad de vna legua,porque tato era permitido a los Iudios caminar en sabado. Dixose Sabbatum de sabbe,que es siete,o de sabba,que en lengua Syra significa siete,y en Araviga mysterio.

Sabbatizo,zas.pen.pro,por hazer fiesta en el sabado,segun los Iudios. Leuit.25. Sabbatizauit, id est,dexo de trabajar.2.Esdrę.1.

Sabbatismus,mi masculi.gener.como sabbatum, significa holgança,assi sabbatismus, significa perfecta holgança. como es imperfecta la del suelo en comparacion de la del cielo.Hebr.4.

Sabulum,li.neu.gene.me.cor.la arena. Exod.2. & Ezechie.47.

Sacer,cra crum.cosa sancta,o cõsagrada.2.Esdrę.8 Alguna vez se substantiua in neutro genere.

Sacerdos,dotis.communis.duum gene.el sacerdote.Gene 14.&Matth.2.Y porque es nombre de dignidad,tomase tambien por persona excellente,y principal.2.Regum.8.Filij Dauid sacerdotes,id est, muy mas luzidos y principales q̃ los otros,& 2.Regum.20. Hiram autem erat sacerdos Dauid,id est, muy digno, y principal era Hiram con Dauid.

Sacrosanctus,cta. ctum. vn nombre adiectiuo, es cõpuesto de sacro que no se muda,& sanctus, sancta.ctum.significa cosa muy sancta.2.Esdr.8.

Saeramentum,ti.neu.gen.es el secreto, Tobiæ.12. & Ephe.1.o el juramento,porque interpone cosa sacra.Y en especial se toma por la tierra sancta,do nuestro señor padescio, que es enmedio de la tierra habitable. Sapien.12.Es tambiẽ vocablo vsitado en la yglesia, y en la theologia,por los siete sacramentos.

Sacrarium,rij.neu.gener. se toma por altar sacro. 2.Esdrę.4.o por lugar do se guardã las reliquias o por yglesia.1.Corint.9. & in Exaltatione sanctæ Crucis,o por lugar sancto.

Sacratus,a.um.sancto,o consagrado,a dios.Hym. iste confessor.

Sacrificо, cas.pen.cor.aui. care.catum.sacrificar. Exodi.5.& Actuum.14.

Sacrificium,ij.neu.ge.sacrificio.Exo.28.& Luc.14.

Sacrilegium,gij.neu gene.hurto, o violacion de cosa sacra,por maleficio,y dizese sacrilegium, quasi sacrilecium,porque en el se haze lesion a las cosas sacras.2.Macha.4.& Roma.2.& Augu. in sermone Epiphaniæ.

Sacrilegus,gi.masc.gene.& penultima cor. el ladron, o quebrantador de cosas sacras. Y dizese sacrilegus,quasi sacrilecius,& quasi maledict⁹, & prophanus,contrario a cosa sancta. prolog. Matthęi.&.2.Machab.13.

Sacrilegus,a.um.pe.cor.adiectiuum, cosa mala,o peruersa,o prophana.Iosue.21.& Actu.19.

Saccus,ci.masculini gener. el saco. Genesis.44 & Apocal.

S. ante. A.

Apocal.11.En Griego se dize saccos.Dende.

Sacellus,li.mas.ge.diminutiuo de saccus,saquito, o talega,o talegon.Micheę.6.

Sacculus,li.mas.ge.me.cor.saquito,o talega.Deuter.25.& Lucę.10.

Saccinus,a.um.me.pro.cosa de saco.S.Hilarionis Nec operientur pallio saccino vt mentiantur. Zacha.13.

Sadducęus,cęi.mas.ge.interpretase justo. Era vna secta de hereges judios que se apropriauā el nō bre que no les conuenia.Dezią que el anima pe resce en el cuerpo, y negauan la resurrecciō de los cuerpos.Recebian solos los cinco libros de Moysen,todos los otros prophetas menospreciauan.Negauan auer angel,ni spiritu. Marci. 12. & Actuum.23.

Sagax,acis.me.pro.cōmunis trium gener. prudēte.dende.

Sagacitas,atis.la prudencia,o astucia. Aug. in sermone dominicę infra octauam Epiphanię.

Sagena,nę.fœ.ge.me.cor.vna especie de red para pescar.Iob.40.& Matth.13.Griego es.

Sagino,nas.me.pro.por engordar,engrossar, o nutrir.dende,sagina,ginę.fœ.ge.me.pro.la grossura,o manjar gruesso,o manjar que engorda. Ec clesi.38.& Sancti Sylvestri.

Saginatus,a.um.pe.cor.i.cosa engrassada. Lucę.15. & Hiere.46.

Sagitta,tę.fœ.gene.me.pro.saeta.Deut.32.&. 2.Regum.1.

Sagitto,tas.me.pro.taui.tare.tatum.assaetear,o tirar saeta.Psal.10.

Sagma,atis.neu.ge.me.cor.la enxalma, o basto,o silla,o albarda,o otra cosa semejante,que se pone debaxo la carga,o debaxo de quien caualga,o es carga de bestia.Leuiti.16.Puede tambiē ser fœmini.gener.& primę declinatio.Sagma, męs.item,sagma,en Hebreo,Griego,y latino,significa la silla,o albarda,o la carga.

Sagmarius,a.um.bestia de silla,o albarda,o de carga de qualquier especie q̄ sea. Aūque en Italiano solamēte al asno d̄ carga dizē somaro,quasi sagmario,corrupto el vocablo. Sancti Vitalis.

Sagum,gi.neu.ge.el saco,o sayo,o capa, o aspera vestidura.S.Hilarionis,o coberturas, o cortinas de pelos de cabras,y en este postrer significado se toma.Exodi.26.o manto militar de forma quadrada,y es segun algunos,linage de vestidura,o de paño delgado,y raso.Sagia se dize el paño aspero.

Sal,salis,significa la sal,y la sabiduria,y hallase en mas.& neu.ge. Salustius in Iugurtino. Nec salē nec alia irritamenta gulę.Leui.2.& Lucę.14. Bonum est sal.Los antiguos lo vsarō mas en masculino,nosotros en neutro.Sal,lis.neu.gene.in nominatiuo en los obliquos masculin. Ptolomęus Spagn.

Salinę,narum.fœ.gene.penul.pro. & numeri plu ralis,el lugar do se haze la sal que dizen salinas 4.Regum.14.& Ezechie.47.

†Saliunca,segun Ruellio,es vna especie de Nardo que Dioscorides llama,Nardus Celtica.Porque el mesmo Dioscor.lib.1.c.7.dize que en la Gallia Celtica,llamauā, Saliunca al Nardo q̄ alli nasce.

Saliuncula,lę.fœ.ge.vna yerua vil espinosa,otros piensan que saliūca es vna yerua que tiene espinas olorosas,y su diminutiuo es saliuncula,y es medicinal,y nasce en los montes.Otros piēsan que es sauze,y podria cōuenir a la letra. Otros que es vna yerua salada. Esaię.55.

Salio,lis.liui.salitum,o sallo,lis.con dos.ll. y de la tercera,que haze enel preterito salli,y enel supino salsum,por salar.Tobię.6. & Matthęi.5. In quo salietur? puede se poner impersonal,y quiere dezir en que lo salaran,o passiuè, id est, con que sera salada la sal,parescen semejantes, y ay entre ellos algunas differencias, como parece por estos versos.ver.Salio,sallo cibum,salio pe de.cātica psallo.Salio salitum,dat saltum,sallo supinum,Dat salio saltum,sed psallo,pro cano nullum.De salio,lis.saliui.salitum.por salar,viene salitus.ta.tum.me.prod.por cosa salada,nec sale salita.Ezechie.16.

Salio,lis.liui.saltum.por saltar.Leuit.11.& Esaię.35. Dende,saliens,participio.Ioan.4.

Salix,licis.fœ.ge.me.cor.sauze.Iob.40.& Esa.15.

Salmana, nombre proprio de vn principe de los Madianitas.Iudicum.8.& Psal.82.

Salomon,monis.me.cor. in recto. nombre de vn rey,hijo y successor enel reyno de Dauid.Puede ser indeclinable, y tener la vltima aguda. 3.Regum.1.

Salsugo,ginis.pe.pro.in recto. & cor.in obliquis, cosa que haze salado.Tambiē se dize el humor salado y amargo que haze la tierra esteril, y sin fruto.Iob.39.Tomase por tierra esteril.Psal.106.

Saltem,coniunction aduersatiua con diminuciō, significa alomenos, como, si non decem Psalmos, dic saltem tres. Miseremini mei saltē vos. Iob.19.& Hym.Antra deserti. vno dixo. saltim saltando.dic saltem diminuendo.

Saltus,tus.tui.mas.gene.el monte,o bosque, que por ser espesso no se puede andar sin q̄ se salte, pero tiene algunos lugares para apacētar. 1.Regū.14.Dom⁹ saltus se dezia, porq̄ era edificada de madera del libano. 3.Reg.7. Domū saltus libani.i.hizo, o edificó la casa que se llamo ansi porq̄ era hecha d̄l salto,o silua d̄l mōte libano.

S. ante. A.

Salue,ſaluete,ſey ſaluo,o ſed ſaluos.2.Regum.16.

Salum,li.neu.ge.el mar.1.prolog.B.cap.8.

Salutare,ris.neut.gener.ſalud.Pſalm.9. Dizeſe tãbien ſalutaris,ris.maſculi.gener.la ſalud,que es chriſto Ieſu.Pſal.11.& in officio Natiuitatis domini.

Sambuca,cæ.fœ.ge.me.pro.vn inſtrumento muſico para tañer,es de manera de de vihuela, como guitarra hecha de ſabuco,donde tomo nõbre.Danielis.3.

Samia, miorum. neut. gener. & pluralis numeri, vaſos de barro,dichos de Samo,iſla donde dezian que fue hallada la arte de hazer tales vaſos.Eſaię.45.Dizeſe tãbien,ſamius.mia. mium. adiectiuo.

Sancio,cis.ciui.o ſanxi.ſancitum.med.pro.& ſanctum,por eſtableſcer,o confirmar.Heſter.9.& Hebrę.8.ver.del preterito.Sanciui veteres,ſanxi.dixere moderni.Dende.

Sanctio,onis.fœmi.ge.me.cor.la confirmacion,o eſtableſcimiento.in decollatione S.Ioannis.

Sanctifico,cas.penult.cor. purificar,o confirmar. Neemię.3.Dende.

Sanctificatio,nis.fœ.ge.ſanctificaciõ,ad Heb.12.

Sanctificatus,ta.tum.de ſanctifico, coſa alimpiada,o purificada.Statimq; ſanctificata eſt ab immũditia ſua.2.Regum.11.quedó limpia,porque ceſſó ſu coſtũbre,como ceſſa en las que ſe empreñan.

Sanctificium,cij.neu.ge.ſanctificacion. Pſalm.77. Donde la verdad Hebrea tiene,ſanctuariũ,y el Griego,ſanctificationem,y pareſce que entiẽde por el tabernaculo,o templo.

Sanctimonia,nię.fœmi.gener.pen.cor.ſanctidad. Hebrę.12.

Sanctimonialis,lis.fœ.ge.hembra dada,o dedicada a ſanctidad,o es compueſto de ſanctus, cta. ctum.& monialis,que es monja,y querra dezir ſancta,o conſagrada mõja,vnde,hic,& hęc ſanctimonialis,& hoc ſanctimoniale, adiectiuo.i. coſa ſancta,o perteneſciẽte a ſanctidad,o a mõjas.Auguſtinus in.2.ſermone de cõmuni virginum.Quas vſitatiori vocabulo ſanctimoniales appellare conſueuimus.

Sanctus,ſancta.ſanctum. de ſancio. cis. coſa confirmada en puridad,o limpieza.Exo.3.& Apocal.3.Dende.

Sanctuarium,rij.neu.ge.el tabernaculo.Exod.15.

Sandalium,lij.neu.ge.cubierta preciosa de cauallo de põtifice,o de grande,o de cubrir defunctos,o los çapatos que ſe calça el pontifice quãdo ſe viſte in pontificialibus, que ſon ricos, y hermoſos,y precioſos.Iudith.10.o ſon çapatos como ſuelas que eſtan debaxo del pie, y no lo cubren por encima. Marci. 6. Calcia te caligas tuas.Actuum.12.en el plural, ſandalia,ſandaliũ, ſandaliorum.

Sanè.i.certè,cierto,o ſanamente. prolo.Prouerb.

Sanguifluus,flua.fluum.de ſanguis, & fluo, fluis, fluxi.coſa que mana ſangre.ſancti Franciſci.

Sãguinaris,& hoc ſanguinare,& ſanguinarius,ria. rium.coſa que abunda en ſangre,o de que corre mucha ſangre.Et ſeruo peſsimo latus ſanguinare.Eccle.42.i. açotallo tan cruelmente haſta que ſalga mucha ſangre.Por ventura ſanguinare podria ſer verbo,como de otros muchos nõbres y verbos eſtraños,è inuſitados, vſa la traductiõ del Eccleſiaſtico,y ſeria preſente del infinitiuo,de ſanguino,nas.lat9 ſanguinare, abrir los lados a açotes, al ſieruo malo, que es ſeñal de notable crueldad.

Sanguis,nis.maſc.gener.med.corre. ſangre.Geneſis.9.& Hebrę.2.

Sanguiſuga,gę.fœm.gen.penultima producta,de ſanguis,& ſugo.gis.xi.por chupar,y tiene ſugo la primera luenga,ſegun los mas aprouados,ſignifica ſanguiſuela, algunos abreuian la penultima.Prouerb.30.

Sanies,ſanici. fœminini generis, & quintę declinatio.la podricion,o el veneno. Iob.2. & Ezechielis.32.

Sano,nas.aui.re.natum.ſanar.Gen.20.& Actuum.9.

Sapphira,rę.fœm.ge.me.cor.nombre proprio de vna muger.Actuum.5.

Sapphirus,ri.maſ.gen.me.pro.piedra preciosa de color del cielo ſereno,o de la mar.Exodi.28.& Apocaly.21.Dende.

Sapphirinus,na.num.penultima prod.coſa de tal piedra.

Sapio,pis.piui.ſegun Phoca.ſapitum.med.pro.in ſupino,o ſegun Probo.ſapui.ſapitum. me. cor. por ſaber, o tener ſabor. Deuter. 32. & Coloſ.3. Dende.

Sapiens,por ſabio,o prudente.Geneſis.41.y Sapiẽtia,por ſabiduria,o prudencia.Exodi.31.

Sapor,poris.maſ.ge.me.pro.ſabor.& Numer.11.& Sapien.16.

Saraballa, llorum. con dos,ll,los paños menores con que ſe cubren las verguenças humanas, es neut. generis, & numeri pluralis. Danielis. 2. †Vocabulum eſt chaldaicum.

Sarcina,nę.fœ.ge. me. cor. la carga de baratijas,y de coſas neceſſarias al vſo,o vaſos para reſeruallas.1.Reg.17.& Eccle.21.Dende.

Sarcinula, lę. diminutiuo, carguilla de las baratijas,y coſas neceſſarias al vſo humano,y delos vaſos para ellas.Iudicum.19.& Ruth.2.

Sarcio,cis.ſarſi.ſartum,quartę cõiug.por adobar,

o adereçar,o reparar,o remẽdar,o coſer, o ſatiſfazer.2.Paral.34.in ſarculo ſarcientur.Eſa.7. Vide ſarrio,porq̃ creo que ha de dezir ſarrientur.

Sarcophagus,gi.maſc.gener.penult.cor.el ſepulchro,de ſacros Grẽce. i. carne,& phago,o phagin.Grẽcè que ſignifica comer,porque en el ſepulcho ſe conſume la carne humana. S.Cyriaci,& S.Marcelli.

Sarculum,li.neu.gene.me.cor.la açadica,o eſcardilla,o otro inſtrumento chico,con manija para eſcardar las yeruas,o los panes.Eſa.7.&.1.Regũ.13.Tãbien ſe puede declinar hic ſarculus.li.

Sardus,di.maſ.gener.& media cor.es nombre de vna eſpecie de piedra preciosa de color de ſangre,o como tierra bermeja. Exodi. 28. Apocalyp.21.Item llamaſe ſardonicus,ci. maſcu. gen. & penulti.cor.

Sardo,dinis.med.correp.& ſardonyx, ſardonicis en el genitiuo,ſegun prueua Dionyſio, fœ.generis,es piedra preciosa de tres colores, negro debaxo,blanco en el medio,colorado en el alto.Apocaly.4.

Sardonyx tiene color, de onyx, y de ſardo,y de aqui tomo nombre.

Sareptanus,a.um.penult prod. adiectiuo,coſa de vna ciudad que dezian Sarepta,que eſtaua entre Tyro y Sydon. prolog.1onæ.

Sarrio,ris.iui ſarritum,por labrar con açadas chicas,o alimpiar los ſembrados de las malas yeruas,que llaman eſcardar.Eſaię.28.Et omnes mõtes qui in ſarculo ſarrientur, ſegun algunos libros hallè,ſarcientur, porque ſegũ algunos,ſarcio tambien ſignifica cauar.O por vẽtura quiſieron dezir ſarrientur,ſerã eſcardados, o alimpiados para que puedan ſembrar en ellos.

Sarmatica nominà nombres aſperos,barbaros, y eſtraños.Dizenle de los Sarmates,que ſon pueblos barbaros y eſtraños. Declinaſe Saramaticus,a.um.1.prolog.Parali.aunque algunos leen no ſarmatica, ſino pharmatica,de pharma,tis. que es medicina purgatiua que haze aſperidad y mouimiento duro en el cuerpo.

Sartago,me.pro.ſartagĩnis.penul.cor.fœmi ge.la ſarten.Leuiti.2.&.1.Paral.9.Griego es,dizeſe en latin,patina,o patella.

Sartatectum,cti.neu.ge.la reparacion del templo o de los tejados,o coberturas, o las tales coſas que ſe han de reparar.4.Reg.12.Y dizeſe de ſarcio,cis.ſarſi.ſartũ,que es coſer.o reparar, & tectum,cti.por techo,o por techumbre,o dizẽ ſe tributos cogidos para reparo de la fabrica del templo,o de otro lugar publico.

†Sartumtectũ ſe ha de dezir,y ſartatecta, en plural, y aſsi lo vſa Marc. Tulio. Y tomaſe prouer-

bialmente,por lo que ſe guarda inuiolable,incorrupto,y ſin ningun detrimento.cice.in epiſtol. Hoc mihi da,vt.M.Curium,ſartum & tectũ quod aiunt,ab omni detrimento conſerues.

Saruia,uiæ.fœ.ge.me.cor.fue hermana de Dauid, madre de Ioab,y Abiſai,y Aſaël.2 Reg.2.

Satago,gis.me.cor.ſategi.me.pro.por esforçarſe, o ſer ſolicito. Mich.4.& Lucę.10. y muchas vezes en la ſacra eſcriprura ſe conſtruye con infinitiuo.Celibem vitam actitare ſatagebãt. S.Nicolai.Dende.

Satagens,entis.communis trium,gen. participio, quiẽ ſe esfuerça.Ex tractatu Auguſt.ſerię.5. hebdomadę ſanctę.

Satio,tias.aui.atum.hartar.Pſal.16.& Philip.4.

Satio,onis.fœm.gene.de ſero.ris.por la ſementera.Eccleſ.40.

Satisfacio,cis.feci.facere,factum,ſatisfazer. 2. Regum.19.& Actuum.24.

Satelles,itis.maſ.ge.me pro.in recto,& pe.cor.in obliquis,el hobre de guarda,o miniſtro de Tyrãno,para crueldad.Y cõpanero de malhechores,y domeſtico de ladrones,o el q̃ llamã porqueron.1.Reg.19.& Hym.Ieſu corona celſtior.

Satanas,næ 1.declina.maſ.ge.me.cor. demonio,o aduerſario.Matt.4.& Ioan.13.

†Satan,o Satanas,interpretatur,contrarius,o aduerſarius.Zacha.3 & Matthęi.16.

Satis,aduerbio,aſſaz,o mucho,nõ ſatis.i.non multum,no mucho 1.Reg.25.Lucę.22.

Sator,toris.maſ ge.me. pro.el ſembrador,de ſero, ſeris.Hierem.50.Tomaſe metaphoricè por criador.Hym.O nimis fœlix. Sator & redemptor, criador,y redemptor.

Satrapa,pę.maſ.ge.me.cor.el preſecto, o adelantado,o ſabio juez,o rey, o caudillo de alguna prouincia.Griego es.iudicũ.3 Danie.3.los doctos dizen que es Perſiano.

†Satrapes,o ſatrapa,es vocablo Perſico.

Satum,ti.neu.ge.es linage de medida de los Paleſtinos,q̃ tomaua medio modio,y viene del Hebreo, alguna vez ſe toma por medida mayor, alguna por menor.Gen.18.tambien ſatũ.ſatu.es ſupino de ſero.ris.y de ſatu,addita,s. viene ſatus ta.tum. coſa ſembrada.Matt.12. Abijt Ieſus ſabbato per ſata por las ſembradas.Marci.2.

†Satum,era medida de los Paleſtinos q̃ cabia modio y medio,ſegun ſant Hieronymo,y ſon quatro celemines y medio de los de Caſtilla,que es la meſma medida que ſeſquimodus. Vide Modius in litera.M.

Saturnus.ni.maſcu gener. vno de los dioſes Gentilicos, y dezia ſe falcifer, porque lo hazian dios de las mieſſes,y por eſto lo pintauan con

la hoz. Sanctorum Chrysanthi, & Dariæ.

Saturo, as. media. cor. aui. are. atum. hartar. Iob. 19. & Iacob. 2.

Saucio, cias. me. cor. por herir, o llagar. In sermone sancti Laurentij, & in homilia plurimorũ martyrum. Dende.

Saucius, cia. ciũm. herido, o plagado. 2. Machab. 14. & Hym. Vox clara.

Saxum, xi. neu. generis, peña, o piedra. Genes. 21. & Matthęi. 27.

Scabellum, li. neu. gene. me. prod. diminutiuo de scamnũ, escaño chico, o bãquillo. 1. Paral. 28. & Matthęi. 5.

Scaber, bra. brum. aspero, o barrancoso. S. Thomę apostoli.

Scabies, bici. fœ. ge. sarna, o su semejante. Leuit. 14. & Deute. 28.

Scabredo, dinis. pe. pro. in recto, la aspereza. S. Hilarionis, como tienen las carnes de los viejos por las rugas.

Scabro, bonis. no, scrabo. ni scabro. me. pro. gusano que nasce de carne podrida de cauallo. Algunos dizen que es como abispa, y tiene mas luẽgos pies, es muy dañoso, y enojoso. Exod. 23 & Deute. 7, dõde tienen algunas letras. Insuper & cabrones, y son vna cosa con scabro segũ algunos. † Vide cabro.

Scalę, larum. solo en el plural, segũ algunos. 1. Machab. 5. aunque sant Hieronymo traduziendo la sancta escriptura. Genes. 28. dize. Vidit Iacob scalã, scalera. Item, scala, lę. vna esquadra, o ayũtamiẽto, o compañia pequeña de hombres de armas, dende scalaris, & hoc, lare. cosa de tal esquadra. Item, scalares alas, porque scala, lę. en lengua de Proencia, es haz de gente de guerra. S. Martini. creo que corrupto el vocablo, escala, se dixo squadra en Italiano.

Scalprũ, prio. o scalper, pri. scoplo, o cuchillo, o raspa con que se adoba, o rae el cuero. Dende.

Scalpellus, o scalpellum, su diminutiuo, cuchillo chico de escriuano. Hierem, 36. Scidit illud scalpello scribę.

Scandalum, li. neu. gener. Grẽcum, estropieço, o la cosa en que se estropieça, y a esta semejança, se dize escandalo, en lo espiritual. Exodi. 10. & Matthęi. 13.

Scandalizo, zas. pe. prod. por turbar, o impedir a otro, en el biẽ, con malos exemplos. Griego es. Malachię. 2. & Matth. 5. &. 2. Corinth. 11.

Scando, dis. di. scansum, en el supino, segun el arte, por subir. Scandens. 2. Regũ. 15. & Hym. Virginis proles, recibe accusatiuõ. Sacratum scandere cęlum.

Scapula, lę. fœ. ge. me. cor. la espalda, o el ombro. Genes. 34. & Psal. 90. Dende Scapulariũ, rij. neut. gener. el escapulario de los religiosos, o el habito monastico. S. Hilarionis.

Scapha, phę. fœ. ge. la nauezica que llamã barquete, o batel. 2. Mach. 11. & Actu. 27. Griego es, corrupto el vocablo, se dize esquifo.

Scarioth; en Hebrayco se interpreta quiẽ recibio su gualardon. Ioan. 6.

Scariothis, & hoc, thę. cosa de Scarioth aldea de Iudea, hic, scariothes, thę. hombre de la tal aldea. Dixose Iudas scariothis, no por descender del tribu de Isacar, como algunos piensan, mas porque nascio en Scarioth, & interpretase, memorial del señor, o memoria de la muerte. Matthę. 10. & Ioan. 13. Iudas. Symonis Scariothis. i. hijo de Symon de Scarioth.

† En los testos Latinos biẽ correctos, no se lee Scariothis, ni Scarioth, sino Iscariotes, y assi esta tãbien en los testos Griegos, y no como el auctor lo escriue. Vide Iscariotes.

Scateo, tes. tui. sin supino, por bullir, o heruir, o emanar, o abundar. Exodi. 16. & Abacuc. 3. Dende Scatebra, brę. fœ. ge. me. cor. abundancia, o bullimiento. Dende tambien.

Scaturio, ris. me. pro. in trisyllabis, por abundar, o manar, o bullir, o salir hazia arriba. Manna cernitur scaturire. Hieronym. in sermone Assumptionis. &. 2. Mach. 9.

Scedula, læ. gener. me. cor. escriptura de poco precio, assi en la letra como en la carta, o en la materia en q̃ esta escripta. Isido. lib. etymol. Scheda, dę. es la primera carta en que el escriuano escriue lo q̃ otro dicta, y dizese de scindo, dis. por cortar, y escriuese sin, h, aunque segũ otros se ha de escreuir, scheda, dę. con, h, y assi dessiende de schẽ Griego, por cortar, o de schille Griego, por cortadura. Dende schedula, læ. diminutiuo, id est, cartezilla, o escriptura que se toma por nota, ante que sea assentado en el libro, y de aqui tomo nuestro vulgar a llamar cedula qualquier carta chica. 1. prolog. Iob, puedese tãbien escreuir scedula.

† Scheda, æ. con, ch, en la primera syllaba, se ha de escreuir, y propriamente significa vna tabla de madera de texa, en que los antiguos escriuian, como dizẽ Eustathio, y Aeliano. Tambiẽ se puede tomar por vna carta, o hoja de papel, que en Griego se dize phillyra. Hinc schedula, ę. diminutiuum, parua scheda. Tambien de scheda se deriua schedion, lo que se escriue de priessa, y sin limarlo, como cosa q̃ se escriue en pedaços de pape-

S. ante. C.

de papeles, assi de corrida. Algunos escriuē sceda, sin, h, pero mejor se escriue cō ella, pues tiene en su original lengua Griega, ch. Las etymologias que da el auctor à scheda, son todas falsas y ridiculas.

Sceleſtus, a.um. scelerado, o peruerso lleno de grā des peccados. Eccle. 2. & 2. Timo. 3.

Sceleratus, a.um. por el tal deprauado, y corrupto de gran peccado. Esaię. 1. & 1. Timo. 1.

Scelus, leris. neu. ge. me. cor. peccado grande. Geneſ. 19. & Amos. 1.

Schema, matis. ne. ge. me. cor. el habito, o modo, o forma, o figura, griego es. in dedicatiōe. ſ. Micha.

Schematimenos, el defecto del modo de hablar, porque schema se dizè imagen, o figura, o modo de hablar, o el propio significado, o el ornato, o concierto de la escriptura, por dōde se entiende bien, y mene significa defecto, y de aqui los Griegos llaman schematimenos, à los q̄ mal è incompueſtamente escriuen i, inintelligibles & inciertos en su dezir. Prolog. 10b.

†Eſchematiſmenos, se ha de dezir, con, e, al principio, y con, ſ, antes de la, m, y no como el auctor lo pone, porque es participio de preterito deſte verbo Griego schematizò, que significa hablar por figuras de rhetorica, y de aqui, schematiſmenos. i. figuratus, & rhetoricis exornationibus variegatus.

Scenopegia, gię. Gręcum, fœ. ge. pen. cor. es tambien Hebreo, y significa la ſiesta de las cabañuelas, aunque segun el Griego se puede deriuar, de scenos, o scene, que significa morada, o sombra y pignymi. i. figo. gis. por plantar, o hincar. i. Macha. 10. & Ioan. 7. puedese tābien escreuir cō, ſ, y produzir la penul.

Scenofactoria, ars. arte de hazer tiendas, o pauellones, o cuerdas de scenos, q̄ es sombra, o funis, & facio. dēde, scenofactorus. ria. riū. Actuū. 18.

Sceptrum, tri. neu. gen. el scetro, o el reyno. o vara real. Sapient. 10. Griego es, dicho sciptron, y anſi no se deriua de cepi, preterito de capio, como algunos piensan.

Sceptrifer, a.um. el que lleua el sceptro real. S. Catharinę.

Schola, læ. fœ. ge. escuela, o lugar do se vaca a estudio, porque en Griego, schola, quiere dezir vacacion, y escriuese con, h, en la primera syllaba. Act. 19. dende scholatiſsimus, a.um. hōbre, o muger muy compuesto, modesto, y de buenas costumbres y doctrina. S. Tiburtij.

Scilicet, aduerbium, conuiene a saber, o ciertamē te. Grego. in hom. sabbati. 4. dominicę Auētus.

Scindo, scindis, scidi, sciſſum. cortar. Numer. 14. & Matthei. 21.

Scintilla, lę. ge. me. pro. cētella. 2. Reg. 14. & Esa. 1.

Scio, sciui, scire, scitum, sacer. Gene. 48. & Apo. 2.

Sciolus, a.um. diminutiuo de scius, el q̄ sabe algun poco. Qui mihi videbar sciolus inter eos, parecia me saber algo entre ellos. prolog. Daniel.

Scyphus, phi. maſ. ge. taça real, o caliz, o vaſo, o cotrophe para beuer, y escriuese con, ſ, en el principio, aunque no se pronuncia, ni se calla del todo. Genes. 44. Griego es.

Scirpus, pi. maſ. ge. el junco. Iob. 8. Dende.

Scirpeus, a.um. cosa de jūco. Exo. 2. fiscella scirpea. en q̄ fue puesto Moysen, fue vna caxuela texida de juncos, bituminada, o embarrada de vna especie d' tierra tenacisima, o muy apretadiza.

Sciscitor, me. cor. aris. at⁹ sum, deponēs, por pregūtar. Gen. 40. & Matt. 2. o por buscar, o escudriñar.

Sciscitator, & hęc sciscitatrix, aquello, o aquella que pregunta.

Schiſma, atis. me. cor. in triſyllabis. neu. ge. la diuision y discordia, de scindo, dis. segun algunos, aunque segun Dionysio, se ha de escriuir schiſma, tis. cō, ch, y dizese de schizo, Griego es, que es scindo. Puedese tambien declinar por la primera declina. hęc schimi. Ioan. 9. &. 1. Corint. 1. dēde, schismaticus, schismatica, ticum. pe. cor. el que diuide la vnion, o vnidad, o caridad Ecclesiastica. Auguſt in homil. dñicę. 5. Aduent. & Hier. & in homi. dominicę. 3. in quadrageſima.

†Schiſma, atis. neu. ge. & 3. declinationis, se ha de dezir, y no de la primera como mal enseño el auctor, es dicio Griega, y significa diuision, porque es nombre verbal, de schizo, que significa diuido, y ha se de escreuir necessariamente cō ch, en la primera syllaba.

Sciſſura, ræ. fœ. ge. me. pro. abertura, o rotura, o tajadura, o cortadura, o hēdedura, o despedaçadura. De scindo. dis. di. ſum. Esaiæ. 2. & Marci. 2.

Scita, scitorum, & hoc scitū. ti. los estatutos, o decretos. Heſt. 4. & Hiero. in homil. quadrageſi.

Scytha, thę. & in plurali scythę. tarū. cōmunis ge. hōbre, o muger de Scythia, que es primera parte de Europa, a la parte orientał, comarca con Persia, y Armenia: su primera parte llega hasta los lagos Meotides. La siguiente es Dacia. La 3. Gothia, que llega a Germania, y Sueuia. Eran los Scythas gente muy barbara, & inculta, y cruel, y de poco vso de razon. 2. Macha. 4.

Scius, scia, sciū. quien sabe alguna cosa. Eccle. 21.

Scopo, as. aui. y scopo, pis. pſi. por barrer, y a su semejāça, por alimpiar, o purgar, o escōbrar. Scopebam. Psal. 76. Scopabo eam. Esaię. 13.

Scopo, parum. pluralis numeri, por escoba. Matthæi. 12. Aunque Esaiæ. 14. se halla scopa, in singulari. Et scopabo eam in scopa terens, id eſt, derro-

derrocando los edificos todos.

Scopulus.li.maſ.gener.me.cor.o ſegun otros ſcopulũ.li.de ſcopin,que es entender,o eſpecular es peña alta que ſe puede ver de lexos, y dẽde ella pueden ver lexos,mayormente en mar, o gran rio. Mumer.21. & ſancti Michaëlis. Græcè, ſcopelos.

Scoria,riæ.fœ.gener.me. cor. la hez de metal que dizen eſcoria. Eſa.1.& Ezechi.22. Griego es.

Scorpio,onis.maſ.ge.la ſaeta,o çarça cõ ſus eſpinas,o açote de varas con ſus ñudos,o cõ bellotas de plomo a los cabos.3.Reg.12.tambien.

Scorpio,es nombre de vn lugar. Num.34.

Scorpius.pij.maſ.ge.pe.cor.vn animal ponçoñoſo que llaman Alacran,o eſcorpiõ,y vno de los doze ſignos del cielo. Eccle.26.& Apoca.6. Llamaſe tambien ſcorpius,ſaeta emponçoñada,o de yerua tirada con arco, o con otro ingenio. 1.Machab.6.y algunas vezes ſcorpio,y ſcorpius ſe confunden,como. Lucę.10. Super ſerpentes, & ſcorpiones.i.ſcorpios. Griego es.

Scortator,toris.hõbre que vſa,o duerme con muger mundanaria. Deute.23.

Scortatus.a.um.hecho, o hecha mundanaria,de ſcortor.taris.por el vſo carnal con mũdanaria. S.Lucię. Dum fueris ſcortata. i. conoſcida carnalmente en el burdel,como mundanaria.

Scortor.aris.por vſar con alguna del burdel, y es deponente,aunque pareſce que ſe pone paſsiuo.S. Agnetis.

Scortum.ti.neu.gene.la mundanaria. Gene.34.& Prouerb.6.

Screo.as.por gargajear,o traher conſonido el gargajo,y deſpues echarlo,o eſcupillo.

Scribo.bis.pſi.ptũ.por eſcreuir. Exod.17. & Apoca.9.dende,ſcriptor.toris.& ſcriba.bę. communis duum ge.por eſcriuano. Aunque muchas vezes ſe toma ſcriba por hombre docto y enſeñado,o ſabio,pero entóces no ſe dize eſcriba por que eſcriue,ſino porque entiende & interpreta la eſcriptura. Tambien de ſcribo, deſciende, ſcribens.bentis.participio,quien eſcriue. 2. Eſdrę.3.& Pſal.44. Tambien,ſcriptito.tas.frequẽtatiuo,por continuar el eſcreuir.me.cor.in triſyllabis.& pro.in quadriſyllabis. prolo.Reg.& 2.prolo.Paral.

Scrobs.bis.de ſcropha,que es la puerca,ſe dize, y es la hoya q̃ haze la puerca hoçando, y de aqui ſe eſtiende a qualquier otra hoya,o de pozo,o de hueſſa,es fœmi.dende,ſcrobicula.læ. diminutiuo,la tal hueſſa quando es chica. Ambroſi. en vna homilia de la quareſma.

Scrupulus.li.maſcul gener.media cor.vna china, o pedrezita,y a ſu ſemejança,ſe toma por alguna paſsiõ que pũge el animo,que llaman ſcrupulo de conſciencia,y deriuaſe de hic ſcrupus. pi. q̃ ſignifica pedrezita chica,y aſpera, como la que entra entre el pie y el çapato.1.Reg.25.

†Scruta.orum.ſegun Cęlio Rhodigino,lib.10. Antiqua.lectio.cap.56.ſignifica qualeſquier mercaderias de coſas viejas, y de poco valor, por eſtar ya vſadas,y traydas,como ſon ropas viejas,ſpadas viejas, herraduras de cauallo viejas, cãdeleros,çapatos viejos,y otras mil baratijas, ſemejantes,que ſuelen tener para vender,los q̃ llaman en caſtilla ropauejeros. Vſo deſte vocablo,Horatio,poëta,lib.1.epiſtolarum,diziẽdo. Vilia vendentem tunicato ſcrupta popello, y Sidonio Apollinar,lib.7.epiſtolarũ. Nunc quædam friuola,nunc ludo apta virgineo ſcruta donabat. Y Lucillo,poëta antiquiſsimo, dixo. Quid ni ſcruta quidem,vt vẽdat ſcrutarius, laudat. Hallaſe finalmente eſte vocablo en dos lugares de la ſagrada eſcriptura. El vno es.3.Regum.10. Donde dize,negociatores,vniuerſique ſcruta vendentes. El otro es,Nehem.3.dõde dize. Poſt Moſollam ædificauit Melchias filius aurificis,vſq; ad domum Nathinęorum, & ſcruta vendentium. En los quales dos lugares,en algunos teſtos mal impreſſos,y deprauados,ſe leya ſcruta, por ſcruta. Tambien ſe podrian dezir, ſcruta(como eſcriuio nueſtro Antonio de Lebrixa)qualeſquier mercaderias viles, y menudas,que ſon mas para juguetes, que para coſas de importancia, y Scrutarius ſe dira el mercader dellas, que las trae a vender, como ſon los que llamamos en caſtilla,buhoneros, y ropauejeros,los quales en Hebreo ſe dizen, roolim, por el qual vocablo ſant Hieronymo,traſlado Scruta vendẽtes. De aqui ſe dixo ars ſcrutaria, el officio de vender ſemejãtes fraſquerias, y baratijas,apud Apuleium,in.4.lib.de aſino aureo. De aqui tãbien ſe dixo ſcrutor,aris,que es eſcudriñar,y deſemboluer ſemejantes menudẽcias como de rima, ſe deriua,rimor.aris. Deſta dicion, ſcruta, hizo mencion Angelo Policiano. Miſcel.cap.30.mas no la declaro.

Scrutor,taris.deponens.por eſcudriñar.o inueſtigar,o buſcar.30.Regũ.20.&.1.Corinth.2.Dende.

Scrutator.toris.maſc.ge.nombre verbal,eſcudriñador.Sapient.1.& Eſa.40.& Hym. Audi benigne.Dende tambien Scrutans.tantis.participio quien eſcudriña.Pſal.7.Dende tambien Scrutinium.ſcrutinij.tal inquiſicion,o inueſtigacion. Pſal.63.

Sculpo.pis.pſi.pere.ptum.ſculpir, que es figurar,o entallar alguna imagẽ. Exod.28.& Iob.19. Dende,Sculptilis,& hoc ſculptile. media cor.

ſeme-

S. ante. C.

semejança,o figura,o cosa entallada.ō esculpida con el hierro.Exo.20.& Psal.96. De aqui dezimos quando vna cosa es muy semejante a otra,que paresce esculpida.

Scurra,ræ.masc gen.el truhan,o el goloso,o vano 2.Regum.6.

Scurrilitas,atis.fœ.ge.pe.cor. burla deshonesta,o vil,de lasciuia,o luxuria, o la golosina,o vano motejar,& indecente habla.Ephe.5.

Scutarius,rij.masc.ge.el que tenia cargo de los escudos,o el que los haze.3.Regū.14. y scutarius, a.um.cosa de escudos.

Scutra,træ.fœ.gen. vn vaso que tiene la boca ancha, & ygual con el hondo, donde ponian la brasa con que quemauan los holocaustos, y la lleuauan al altar del encienso, para quemar cō ella enel altar del encienso.3.Regum.7.

Scutatus,a.um me.prod.escudado,o armado con escudo,y puede ser participio de scutor,taris.y y nombre de scutū,scuti.Ezech.38.

Scutula,læ.me.cor.diminuti.escudilla de formar redonda,o la forma redōda,dizese de scuta,tę. que es tal forma. Dende tambien scutula, læ. por ornamento en forma redonda de oro,o de plata.1.Mach.4 dende scutulatum,ti.neu.ge. & pluraliter, sculata,torum.la vestidura ornada, y contexida de cercos,o de escudos,porq̄ scus indeclinabile, significa en Griego, redondo. Ezechielis.27.

†Scutulata vestis,segun.M.Varrō, se dize la que esta distinta,con vnos como escudos. Pero de que manera esten señalados estos escudos en la ropa,no se puede saber muy d̄ cierto,ni se puede aueriguar si se ponian con algunas colores, o si se hazian en el telar, como se texen agora māteles con escaques,y ruedas,y otras lauores diferentes. Aunque yo tengo para mi, que no se hazian enesta manera,ni en la otra,sino cortādo los hilos por sus ciertos interualos, como se labrā agora en castilla,paños de lauores que dizen de deshilado,y mueueme a pēsar esto,lo que dize Plinio,lib.11.cap.24.donde hablando de las especies y diuersidades de arañas, dize estas palabras.Texere a medio incipit,circinato orbe subtegmina adnectens, maculasq; paribus semper interuallis,sed sub inde crescentibus,ex angusto dilatans indissolubili nodo implicat.Quanta arte celat pedicas,scutulato rete grassantes,quàm non ad hoc videtur pertinere cribatæ pexitas telę,& quadam politurę arte, ipsa perse tenax ratiotramę? &c. Donde a los ojos,o mallas de la red,que primero auia llamado,maculas,despues las llamo,scutula. Ayuda tambien a esto, que donde en el Psal.45. en la

edicion vulgata,esta circūamicta varietate, en el Hebreo se lee,lircamoth,y sant Hieronymo por lircamoth,traduxo,in scutulatis,en la traducion suya sobre los Psalmos. Y si se traslada de verbo ad verbum,lircamoth,querra dezir, in vacuitatibus:porque recamoth,significa tāto, como vacuitates, q̄ en castellano se podra aplicar a los vazios,o agujeros,que se hazen en las labores de deshilado. Tābien se podria dezir vestis sculata,por el color, pues que Palladio,cap.13.entre otros colores,cuēta vn color, que el llama scutulatus.

Scutum,scuti.neutr.generis,escudo. Deute.33.& Ephesi.6.

S. ante. E.

Sebaste,nombre Griego de vna ciudad,quiere dezir.augusta.prolog.Abdiæ.

Secedo,dis.ssi.ssum.por apartarse,o partirse.2.Machab.5.& Matth.2.& S.Francisci.dende.

Secessus,ssus.sui.masc ge.el lugar apartado. Sancti Benedicti.y tomase tambiē por el lugar secreto,que dizen priuada,o necessaria,porque esta apartado,y ansi se toma.Matthęi.15. & in secessum emittitur,y es echado en la priuada.

Secerno,nis.de seorsum, prepositon, & cerno, nis.creui.cretū.q.seorsum cernere,que es apartar,o poner aparte,y differe de discerno,porque,discernit,quien parte en dos partes. Secernit,quien saca vna cosa dentre otras,y la pone a parte,y ansi el vno se dira partir, y el otro apartar.Leo in sermone Natiuitatis domini.

Seco,secas,secui,sectum,por segar,asserrar,cortar o apartar.Esaiæ.10.y algunas vezes se halla por seguir,segū Marcell. y deste verbo en este significado se dixo.Secta,sectæ.fœ.gener.por secta. 2 Petri.2.Dende tambien.

Sectus,cta.ctum.idest asserrada. prologo.Esaiæ.& Hebręi.

Secretarium,rij. neut.ge. lugar secreto.S.Fœlicis in pincis.& S.Agathæ.

Secretò.aduerbium,secretamente. Iob.19.& Matthęi.10.

Secretū.ti.neut,gene.secreto.Iudith.3.& Amos.3.

Seculum,li.me.cor.o por syncopa seculum, secli. es espacio de.100.años,segun algunos, aunque el vulgo dize.101.años,o dizese vn tiempo ansi luengo. Genes.6.& Marc.4. Aerumnæ seculi.i. del mundo,o del tiempo.

Secūda,dæ.fœ.ge.se dixo vna aldehuela,o barrio de Hierusalē.4.Regū.22. Qui habitat in Hierusalem,in secūda.Item.Secūdę arum.pluralis numeri,segun los mas Latinos,se dizen las parias,

o vna

S. ante. E.

o vna tela en que alguna vez naſce embuelto el niño, que tambien ſe dize ſecundina. Dizeſe de ſequor. queris. Deut. 28. Et illuuiæ ſecũdinarum, puede dezir ſecundarum. Y por ventura ſeria mejor letra. Vide illuuies.

Secundo, as aui. por hazer proſpero, o dichoſo. Hym. Splendor paternę. caſus ſecundet aſperos. No ha de dezir fœcundet.

Secundus, da. dum. de ſequor. queris. es nõbre ordinal, porque ſegundo, ſe ſigue tras el primero. Geneſ. 1. & Mar. 12. poneſe * aduerbio de qualidad, quando dize. Sequẽtia ſancti euangelij ſecundum Lucam, id eſt, ſegun, o como lo eſcriuio ſant Lucas. Tambien toman los Latinos ſecũdus, a. um. por proſpero, como primus, a. um. por aduerſo.

†Secundum, nunca es aduerbio, ſino prepoſició, que ſirue al accuſatiuo, y vnas vezes ſignifica tanto como iuxta. Vt accepit vulnus ſecundũ aurem. i. cerca. Otras vezes ſignifica tanto como poſt, o ſecundo loco. Vt amo amicum, ſecundum fratrem. Otras vezes ſignifica, in. vt ſe cũdum quietem. i. in quiete. Otras vezes ſignifica tanto como iuxta ſententiam. vt ſecũdum Platonem, ſecundum Ariſtotelem. i. iuxta ſententiam, &c.

Securis, ris. fœm. gener. me. pro. hacha para cortar madera, de ſeco. cas. cui. ſectum. porque aſciaciç, no es hacha ſino açuela. Securis. Pſal. 73. & Matthęi. 3.

Secus, prepoſitio. i. cerca, o cabe. Pſal. 1. Secus decurſus aquarum. Beatus vir. ſecus mare. cerca, o cabe la mar. Matthęi. 13.

Sedatus, a. um. de ſed as. apaziguado, mitigado, o amanſado, quieto. Actu. 19. Ambro. en vna homilia de quareſma.

Sedenim, me. cor. vna parte en lugar de vna parte ſe pone. 2. Macha. 7. Sed enim mũdi creator, mas, ciertamente el criador del mundo.

Sedeo, ſedes, di. ſeſſum. por aſſentarſe, o eſtar aſſẽtado, o por morar. Luc. 1. o por plazer algo enel coraçõ. Si poſtea non ſederit in animo ſuo. Deute 21. & Lucæ. 1.

Seditio, onis. fœ. ge. la diſcordia, y diuiſió de vnos ciudadanos con otros. Num. 20. & Marc. 25.

Sedo, as. aui. atum. actiuo. 1. coniuga. por quietar, o mitigar, aplacar, o pacificar. 2. Machabęo. 13. & Actuum. 14.

Seduco, cis. duxi ctum. med. pro. como lo guarda duco. cis. en los otros cõpueſtos, ſignifica apartar. q. ſeorſum duco, o engañar. 2. Eſdrę. 3. & Ioãnis. 8.

Sedulus, a. um. med. cor. fiel, y ſolicito, attento, o cõtinuo, y bueno. q. ſine dolo. Eccle. 26. &. S. Sebaſtiani. & Ambroſius en vna homi. de la quareſma.

Sedulè, aduerbiũ. me. cor. i. fiel, o attẽta, o buena, o ſolicitamente. 4. Reg. 4. Sedulè. q. ſine dolo.

Sedulitas, tis. fœ. ge. la atencion, o fieldad, o continuacion al ſeruicio. Ambroſius in homilia feriæ. 6. 4. temporum de Aduentu. & S. Vitalis, & Agricolæ.

Seges, etis. media cor. intriſyllabis, la ſembrada q̃ ſe dize meſsis quãdo ſe ſiembra. De ſero, ſeges. Y de meto, meſsis, y de fruor, fruges, aũque muchas vezes ſe pone el vno por el otro. Deut. 24. & Prouerb. 14.

Segnis, & hoc. gne. adiectiuũ. 3. declina. perezoſo, Heb. 6. Segnities. ei. 5. decl. la pereza.

Segrego, gas. gaui. med. cor. como la guarda, grego. gas. en los otros cõpueſtos, por apartar. Ad Galatas. 1. & in epiſtola iudę.

Seiungo, gis. xi. ctum. por apartar, o diuidir. pẽde. Seiunctus, a. um. apartado. S. Barnabę, & Ioan. epiſcopus in ſermone dominicę. 4. in quadrageſima.

Sella. lę. la ſilla. 4. Regum. 4. & 2. Mach. 3.

Sellarius, rij. nombre proprio. S. Anaſtaſij.

Selmon, indeclinabile, nombre de vn monte. Iudicũ. 9. En otro modo es nombre appellatiuo, y ſignifica obſcuridad. Pſal. 67.

Semel, vna vez. Gene. 18. & Hebrę. 6.

Semen, minis. med. cor. neut. gener. ſimiente, de ſero. ris. eui. Geneſ. 3. & Lucę. 8. dizeſe en Griego, ſperma.

Semino, nas. med. cor. por ſembrar. Lucę. 8.

Sementis, tis. fœ. ge. la ſimiente, el tiempo de ſembrar, que dizen ſementera. Gene. 8. & Iob. 39. y la que los gentiles hazian dioſa de la ſimiente, y el acto de ſembrar, que dizen ſeminatio. Dizeſe tambien ſimiente nombre generico de in cierta eſpecie. Eſaię. 5.

Seminarium, rij. neutri gen. ſimiente, o principio do naſce alguna coſa. Geneſ. 17.

†Seminarium, propriamẽte ſignifica el lugar dõde ſe ponen las plantas primero, para traſponer las de alli, deſpues, en otra tierra, como ſe ſuele haze. Colum. lib. de Arb. Qui vineam, vel arbuſtum conſtituere volet, ſeminaria prius facere debet. Algunas vezes por metaphora, ſe toma por origen, ó por lugar de donde ſe ſaca algo. Y aſsi llamo Cice. a Macedonia, ſeminarum triumphorum. i. tierra que muchas vezes ſe leuantaua contra los Romanos, y por conſiguiente era occaſion, de que teniendo con ella guerra muchas vezes, muchas vezes triũphaſſen della. El meſmo cice. dixo ſeminarium iudicum, por vna gente de donde ſe hazian muchos

chos juezes. Y assi se podra llamar la vniuersidad de Salamanca, seminarium iudicum, porq̃ della salen juristas muchos que vienẽ a ser juezes. Lege Budęum, in Pand. tambien se toma algunas vezes seminarium, por el arbol de donde se toma alguna pua, o rama para plantar. Columella.

Semianimis, & hoc semianime. 3. declinat. penul. correpta, medio muerto, o medio viuo. Sãctorum Philippi, & Iacobi.

Seminecis, & hoc nece. adiectiuũ. 4. declin. & pe. cor. medio muerto, cõpuesto de semis, & nex, necis. S. Vitalis, & sancti Francisci.

Semicinctium, ctij. neu. generis penult. cor. vestidura de vn lado pendiente, o de dormir de noche, o vna especie de sudario que los Iudios vsauan traher en la cabeça, o vestidura, o correa, o cinta estrecha, o otra cosa para ceñir, dizese de semis & cintus, quasi dimidus cinctus. Actuũ. 19 & S. Francisci.

† Semicinctium, dicitur quod medium hominem cingat, id est, vestiat. era vn genero de vestidura muy pequeña, con la qual se cubrian toda la barriga, y las verguenças.

Semiuerbius, a.um. penultima corrept. adiectiuũ, el sembrador de palabras, pero puede ser substantiuo. Semiuerbius, bij, mas. ge. Actuum. 17.

† Seminiuerbius se ha de dezir, y assi se lee en todos los testos bien impressos, y correctos. En Griego esta spermologus, que se podria interpretar, verbisator. i. qui nouos rumores spargit in vulgus. En algunos testos antiguos se leya, seminator verborũ, y assi lo alega sant Augustin. Tambiẽ significa spermologus, el que coge la simiente, como lo declara Hesychio. Y tambiẽ se toma por hõbre hablador, y parlero, y que viue de lo ageno, como escriue Harpocration, y tambien es nombre de vna aue en Atheneo, y en Aristophanes, la qual Theodoro Gaza, interpretó en Latin, frugilega.

Seminudus, a.um. medio desnudo, de semis, que es medio, indeclinabile, & cõmunis triũ gene. & nudus. a.um. Sancti Francisci.

Semis, indeclinabile, cõmunis trium gener. i. medio, como medius. dia. diũ. Exo. 25. & sanctorũ Nerei, & Achilei, vt semiuir, semimulier.

Semis, semissis. neut. generis, el peso de. 6. onças.

Semis, semissis. mas. ge. vna medida.

Semita, tæ. fœmini. gen. me. cor. senda. Genes. 49. & Matthęi. 3.

Semiuiuus, a.um. pe. pro. q. muerto, o medio viuo. Sapient. 18. & Lucę. 10. adiectiuum est.

Semiustus, ta. tum. medio quemado, de semis, & vstus, sta. stum. Sancti Marci, & Matthæi.

Semoueo, ues. media cor. semoui, semotum, por apartar. Dende semotus, ta. tum. med. pro. apartado. S. Anastasij.

Semper, aduerbio, de tiempo, siempre. Exodi. 27. & Hebręo. 7.

Sempiternus, sempiterna, num. cosa que es siempre. Genes. 17. & Roma. 1.

Senator, senatoris. mas. ge. el que tiene parte en el gouierno dla republica, como regidor, o veynte y quatro. Prouerb. 31.

Senatus, tus. tui. masc. gen. el viejo. q. senex natus, vel senex natu, o la dignidad, o señorio de los senadores, que se daua a los viejos en edad, o virtud. 2. Machab. 11. o el lugar do se ayuntauan. Senatum posident. Hym. Aurea luce. i. el lugar, o la dignidad deuida a su virtud.

Seneo, nes. nui. por hazerse, o ser viejo. Prouer. 23. Dende seneſco, scis. inchoatiuo, por comẽçarse a hazer, o hazerse viejo, y dẽde cõseneo, & cõseneſco, de cõ, q̃ es simul, & seneo, & seneſco. i. o ienueieſcer en vno. Tob. 8. conseneſcamus.

Seneciæ, arum. fœ. ge. & nume. plura. las saliuas, o bauas de los viejos. manducantes senecias. Pro. Eze. i. mascando las murmuraciones, y detraciones q̃ son como las bauas, metaphora es.

† Seneciæ, q̃ pone el auctor por dicio Latina, nunca lo fue, ni se hallo jamas en algun auctor que fuesse Latino. Mas donde en el fin del prologo de sant Hieronymo sobre Ezechiel leyerõ muchos en algunos libros, deprauadamẽte, manducantes senecias, nũca tales palabras escriuio sant Hieronymo, sino escriuio en Griego, Philolœdori, que se interpreta en latin, gaudentes conuitijs, o amatores conuitiorũ. Despues los indoctos escriuientes, de philolœdori, hizierõ phagolœdori. que en Griego es palabra inusitada, y nunca vista, porque quien jamas vio dicion compuesta de phago, que comẽçasse por ella la composicion? pues qualquiera que medianamẽte se aya exercitado en leer los auctores Griegos, sabe q̃ no dixo Homero phagoiotos, sino lotophagos, ni dixo Hesiodo. phagodoros, sino dorophagos. Y assi de otros semejãtes. Mas cõ todo esto se vino a estẽder esta licio por muchos libros, y algũ medio Griego, y medio Latino, por phagolœdori, puso en el testo, mãducãtes cõuitia, de phagein, q̃ es comedo, y lœdoria, que es cõuitium. Despues otros tan indoctos correctores, transformaron el conuitia, en senecias, y assi quedo esta lecion multiplicada en infinitos testos, y luego sucedio Mãmothrepto, catholicõ, Papias, y otros desta suerte que trabajarõ mucho por inuẽtar algũos significados a este tan estraño vocablo, y vnos le hizieron

S. ante. E.

zieron que fuesse pesce, otros que fuesse aue, otros saliua, y finalmente lo transformaron en tantas figuras, que no se conuertio en tãtas Proteo, ni Empusa, a cerca de los poëtas. O seculũ infœlix, inquo tam penè inexpugnabili veterno, bonæ literę dormiebant. Demanera que en aquel lugar del prologo de sant Hieronymo in Ezechi. no se ha de leer manducantes senecias, que no quiere dezir nada, ni es palabra digna de tan docto varõ como fue sant Hieronymo, mas ha se de leer philolœdori. i. studentes conuitijs, aut cõuitiorum amatores, y desta manera se lee ya en todos los testos bien impressos, que yo he podido ver.

Senior, oris. cõmunis duum gen. mas viejo. Exo. 3. &. 1. Timo. 5.

Senium, nij. gen. & hæc senectus, vel senecta, la vejez. Psal. 70. senium, es mayor vejez, que senectus, ni que senecta.

Sensatus. a. um. cosa que tiene sentido, o buen seso. Eccles. 6.

Sensim, aduerbio. i. poco a poco, o mediante sentido, o sensiblemente. S. Antonij cõfessoris, & S. Gregorij.

Sententia, tiæ. fœ. gen. cierta y verdadera determinacion. Gene, 44. sententiæ est. Prolo. Esdr. i. assentado firmemente en mi coraçon. Dende sententiola. læ. fœ. generis, media correpta diminutiuuo, sentençuela, o chica sentencia. Hiero. in homil. quadragesimæ.

Sentina, næ. fœmi. gener. med. pro. la sentina de la naue. s. donde se recoge el agua que le entra, y dizese de sentio, tis. porque tal hedor se siente con el sentido. En vna homilia infra octauam Pentecostes.

Sentio, tis. si. tire. sensum. sentir. Genesis. 27. Dende sentiens participio. Roma. 12.

Sentis. is. fœ. ge. la espina, o arbol espinoso, que tã bien se dize sentix. cis. 2. Prolo. Iob. & Hieronymus in homilia quadragesimę. Otros declinan sentes, sentium. in numero plurali tantum.

Senus, na. num. cosa de seys. 2. Regũ. 21. alas senas, seys alas. Apocal. 4. Otros seni. nę. na. pluraliter, y es distributiuo. i. de seys en seys.

Seorsum, aduerbium, a parte, o desuiado. Num. 16. & Gala. 2.

Separo, ras. med. cor. apartar. Genes. 25. & Roma. 8. dende separatim, aduerbio, de separo, ras. apartadamente. Grego. in homilia sabbati in albis.

Sepelio, lis. me. cor. sepeliui. ultum. 4. coniug. por enterrar. Genes. 50. &. 3. Reg. 13. & Ioan. 19.

Sepes, pis. fœ. ge. el valladar. o seto que cerca la viña. 1. Paral. 4. & Matthæi. 21.

Sepio, pis. piui. pitum. o sepsi. septum. 4. coniuga. por cercar, mayormente de seto. Eccle. 28. & Esa. 5. Deade septus. a. um. cercado, ponese metaphoricè. Hym. Iesu corona virginũ, & S. Thomæ martyr. Septa, se substantiua.

Sepono, nis. me. pro. poner a parte, o apartar. Dẽde sepositus. a. um. apartado, o puesto a parte. Prolo. Iudith. & Augusti. in homilia Assumptionis.

Septem, siete. Exodi. 2. & Marci. 8.

Septentrio, onis. mas. ge. la estrella del norte, con seys otras, que estan cabe ella, y aquella parte de tierra y cielo, que cae debaxo. Genes. 18.

Septemplex. cis. cõis trium ge. penul. cor. in obliquis, cosa de siete maneras, o doblezes, de septẽplico. Eccle. 20.

Septuagies, setenta vezes. Genes. 4. & Matth. 18.

Septuaginta, setenta. Numer. 33. & Ezechi. 8.

Septum, ti. neut. gene. & conseptum. pti. el seto, o circuito, y dizese de sepio. pis. por cercar, o poner seto, o valladar. 4. Regum. 11. &. 2. Para. 23.

Septulum. med. cor. siete vezes tanto. Prouerb. 6. Purgatum. septulum. Psal. 11. id est, perfectamẽte, y puede ser aduerbio de contar.

Sequester, tri. mas. gen. aquel en quien se reponen los rehenes, o prendas, en terceria, y procura la concordia, que llaman medianero. Dizese de sequor, porque ambas partes siguẽ la fe de aquel en quien confian. Hallase tambien sequester, stris. de la tercera. Deute. 5.

Sequestra, stræ. fœ. ge. se halla. Vergilius. Et pace sequestra, id est, tercera, medianera.

Sequestro, stras. por apartar. actiuo. 1. Macha. 11.

Sequor, queris. med. cor. por seguir. Deut. 13. & Hebrę. 12. dende sector. ctaris. frequẽtatiuo, por seguir a menudo. Eccle. 31. & Rom. 9.

Sera. ræ. fœ. ge. cerradura. s. cerrojo, o pestillo, o aldaba, o candado, o otra cerradura de la puerta. Iudith. 3. & Psal. 147.

Seraph. & Cherub. significan vn angel, spiritu de tal choro.

Seraphim. en Hebreo ardor, o incendio, o ardiente, o encendiente. Nota que seraphim, o cherubim con, m, al fin, significa vn espiritu de tal orden, o choro, y quando se acaba en, n, significa el ayuntamiẽto de todo el choro, o de muchos espiritus del, y por vn espiritu. s. con, m, es mas. ge. por muchos. s. cõ, n, neutro. Esaiæ. 6. vide plęnius cherubin.

Serapis, pis. masc. gener. med. pro. el mayor de los dioses Egypcianos, que se llamo Apis, y fue antes gran rey de los Argiuos, y passo con gran flota en Egypto, y murio ende, y de la tumba donde lo pusieron, que se llama sorps, en Griego, y de su nõbre Apis, se dixo serapis, o, in in. e, muda-

mudada. Era tambiē nōbre de vn idolo. S. Fœlicis in pinciis. & S. Fœlicis, & Adaucti.

Serra, ræ. fœ. ge. la ſierra de aſſerrar. S. Catharinæ. eſcriueſe con dos, rr. Eſa. 28. dēde ſerratus, a. um. coſa aſſerrada, o cortada. 3. Reg. 7.

Sericum, ci. neu. ge. me. cor. la ſeda, la qual primero pareſcio en los pueblos llamados Seres. Apocal. 18. Dende Sericus, a. um. med. cor. adiectiuo, coſa de ſirgo, o de ſeda. Heſter. 8.

Series, riei. fœ. ge. & quintæ decli. la orden, o qualidad, o condicion, o curſo. Promit ſeriem vitę gerende. Hym. Vt queant laxis.

Sermo, onis. maſ. ge. palabra, o ſermon. Exo. 23. & Actuum. 20. dende, S, ermocinor, naris. hablar, o predicar. 4. Reg. 2.

Sero, aduerbium temporis. i. tarde. Ambroſius, in homilia fer. quartę. 4. temporum de Aduentu, & cōparatur. Serius, mas tarde. Auguſt. in ſermone quadrageſimę.

Sero, ris. ſeui, ſatum, vel ſerui ſertum, por plantar, o ſembrar. Leuiti. 25. & Matthei. 6.

Sero, ras. por cerrar.

Serro, ras. por tajar, o aſſerrar. 2. Reg. 2.

Serotinus, na. num. pe. cor. coſa tardia, o pertenesciente a la tarde. Geneſ. 30. & Prouerb. 16.

Serpo, pis. pſi. ſertū. por andar quedo, y tuerto, y baxo como ſerpiente, y por entrar eſcondidamente, y es ſerpere, andar con el cuerpo, y con el vientre. Ezechiel. 48. &. 2. Timo. 2.

Sertū, ti neu. ge. la guirnalda, o corona. Eſaię. 38. & Hym. O nimis fœlix. Los mas Latinos lo ponē ſerta, torum. pluralis numeri.

Seruo, uas. uaui. are. atū. guardar. Geneſ. 37. &. 1. Timot. 6.

Seruio, ſeruis, ſeruiui, ſeruire, ſeruir. Exodi. 4. & Luce. 1.

Serus, ra. rum. tardio, o durante, o permaneſciēte, o graue. Maria in domo ſera, feſtina in publico. Ambroſius in homil. Viſitationis quę eſt. 6. fer. 4. temporum de Aduentu.

Sethim, in Hebręo, vn arbol. o vn madero muy liuiano, & incorruptible, y q̄ no puede ſer quemado. Exodi. 25. tambien ſethim es nombre de vn monte y de vna region.

Seuerus, ra. rum. me. pro. cruel, o riguroſo. dende, ſeueritas, tatis. la aſperidad, o dureza, o rigor de juſticia. Roma. 6. & S. Hilarionis.

Sęuio, uis. ire. quartę cōiug. por encrudelecerſe, o vſar de crueldad. 2. Regū. 17. & Heſter. 14. dende ſæuiens, tis. participio, furioſo, o cruel. Gen. 24. & Auguſt. in ſermone ſancti Stephani.

Sæuus, ſæua, ſæuum, cruel. Iudith. 15. & Apocal. 16.

Sęuities, ei. la crueldad, declinaſe tambien ſęuitia.

Sexies, aduerbium. i. ſeys vezes. 4. Reg. 13.

Sextarius, ſextarij, maſ. gene. era vna medida que era ſexta parte de otra mayor, que ſe dezia cogius, y tambien puede ſignificar lo que es medido. Leuiti. 14.

†Sextarius, maſ. ge. aliquando etiam neu. gen. era vna medida de coſas liquidas entre los Romanos, que era (como ya diximos en otra parte) la ſexta parte de vn congio, y cabia veynte onças menſurales. Para lo qual ſe ha de preſuponer, que auia entre los Romanos dos maneras de onças, vnas ponderales, q̄ ſe hazian de hierro, o de laton, o de otro metal duro, y otras mēſurales para coſas liquidas, que eſtauan ſeñaladas por ſus lineas, en algun vaſo de cuerno, o de eſtaño, o de otro metal. Mas es de aduertir, que las onças menſurales no ygualauan en peſo a las ponderales, porque ſeys onças mēſurales, peſauan tanto como cinco onças ponderales. Y anſi vna libra ponderal, cōuiene a ſaber, conſtituyda de onças menſurales, no tenia mas de diez onças ponderales, aunq̄ tenia doze onças menſurales. Lo qual affirma Galeno, en el lib. 6. de compoſitione medi. ſecundum gene. Pues ſi eſto es aſsi verdad, y vn ſextario cabia veynte onças menſurales, ſegū dize Hermolao Barbaro, en las annotaciones q̄ hizo ſobre Plinio. lib. 14. cap. 4. y ſegū eſcriue Galeno en el lugar alegado, y Portio en el lib. de ſextertio & ſextario, ſigueſe de todo lo dicho, que vn ſextario hara. 18. onças pōderales, poco mas, o menos. De todo lo qual vengo a collegir, q̄ el ſextario Romano, era mayor que el quartillo que ſe vſa en caſtilla, dos onças: porque ſegun la experiencia lo mueſtra, vn quartillo de los que ſe vſan en caſtilla, cōtiene peſo de diez y ſeys onças, poco mas, o menos, y por conſiguiente vēgo a dezir, que el ſextario Romano, era tāto como vn quartillo grande de los nueſtros, o muy poco mas. Sabido eſto, facil coſa ſera reduzir todas las otras medidas mayores y menores q̄ entre los antiguos ſe vſauan, pues todas ſe refieren al ſextario.

Sextilis, me. pro. era dicho Agoſto, como Quintilis Iulio, ſegun el numero que diſtauan de Março, donde los antiguos Romanos començauan el año. Sancti Petri ad vincula.

Sexus virilis, hijo macho. 1. Reg. 1. Si dederis mihi ſexum virilem. El ſexo es lugar, o miembro, por do ſe diſcierne quien es hembra, o macho.

S. ante. I.

Si, pro non. Si introibunt in requiē meā, id eſt, nō Pſalm. Venite exultemus. & Hebręo. 3.

†Si,es manera de jurar entre los Hebreos, como si dixesse,esto,o aquello me acõtezca, si yo tal cosa hiziere,o consintiere,semejãte manera de prometer,o jurar,esta en el Psalmo.88.dõde dize.Semel iuraui in sancto meo si Dauid mẽtiar, id est,hoc vel illud mihi accidat, si mẽtitus fuero Dauidi.En tales maneras de hablar,se comete figura eclipsis,o aposiopesis,que los Latinos llaman reticentia,quando por mostrar el affecto,se calla alguna cosa.Desta manera de jurar vso Dauid sin eclipsi en el Psal.7.dõde dize. Si feci istud,si est iniquitas in manib⁹ meis,si reddidi retribuentibus mihi mala,decidam merito ab inimicis meis inanis.

Si,pro an.vel pro vtrũ.si pauci sunt qui seruãtur? si son pocos los q̃ se saluan?aduerbium interrogandi.Lucę.14.si in tempore hoc.Actuum.1.

Si,pro quòd,si mortuos suscitat.Actu.16.q̃ Dios resuscite los muertos.

Si pro vtinam,que es aduerbium optandi.O si videam apostolũ dñi ante quã moriar.S.Ioannis.

Sibam,es mes de Iunio.Hebreo es.Hester.8.

Sibilo,las.med.cor.laui.por siluar. 3.Regum.9. & Prolog.Esdrę.

Sibilus,li.mas.ge me. cor. el siluo.sibilus auræ tenuis.3.Reg.19.id est,vn sonido de viento, semejante al que haze el viento manso,y suaue. puede ser neut.gener.en el plural,y segun algunos significa boca.

Sica,cæ.fœm.ge.cuchillo,o espada,o daga,dicha del sonido,que haze quando la sacan de la vayna,o dizese de seco, cas. vnde sica.q.seca,y escriuese con vna,c.Iudicum.3.

Sicarius,rij.mas.ge.el q̃ tiene tal cuchillo pequeño escondido, o espada para saltear, o matar a traycion,o para mal hazer. Hiere.50. & Act.21. ponese adiectiuè,in decolla.S.Ioan.Baptistæ.

Sicca,cæ.fœ.ge.con dos,cc,la tierra.Et siccam manus eius formauerunt.Psal.94.

Sicera,rę.fœ.ge.me.cor.con vna,c,dicha de suco, la sidra,o qualquier cosa q̃ puede embriagar,y no es vino de vid,sino como vino d̃ mãçanas,o de ceuada,o de trigo,o de datiles,o de otro semejante potaje.Deut.14.& Lucę.1.Hebreo es.

Sitio,tis.tiui.4.couiugat.por auer sed.Exod.17. & 1.Corint.4.o por desear,o oyr cõ desseo. S.Lucię,& Apocal.22.

Siccinè,aduerbium interrogandi.i.en este modo, o en esta manera,o ansi se dize,o se haze, y dizese de sic,& ne,ci,entrepuesta.1.Reg.15.

Sichima,me.cor. nombre de vna tierra quetambien se llamo Sichem,del nombre de su principe.Psal.69.& Eccles.50.

Siclus,cli.mas.ge.vna moneda q̃ valia dos drachmas.Griego es,o siclus,segun los Hebreos, y en la sacra escriptura,es peso de onça , aunque segun Griegos y Latinos,es quarta parte de onça. Genes.24.& Amos.8.

†Siclus,segun dize Iosepho,era vna moneda entre los Hebreos,q̃ valia quatro drachmas Atticas,demanera que valia tanto como vn real de a quatro de los que corren agora en Castilla.

Sicco,cas.caui.care.catum.secar. Num.11. & Apocalyp.16.

Sycomorus,ri.fœ.ge.pe.pro.vn arbol q̃ tiene los ramos y hojas como moral,y en lo otro a semejança de higuera,y por esto se dixo,ficus fatua. es arbol oriental.Amos.7.& Lucę.19.& 2.Paralip.9. dize. Velut sycomorum quæ gignuntor in campestribus,id est,sycomororum per syncopam,aũque algunas libros tienen ✳sycomororum.Griego es,llamanlo los Latinos✳ celsus, porque es mas alto que moral y higuera , y de la semejança del,al moral,los Sicilianos llamaron celso al moral.

†En todos los testos biẽ correctos se lee,sycomororum,en genitiuo,y assi se ha de leer.En lo demas , ningun Latino llamo al moral celsus,mas llamã lo assi los medicos barbaros.Y erro mucho Antonio de Lebrixa , en ponerlo por vocablo Latino,en su vocabulario , porq̃ en ningun auctor Latino se halla que celsus signifique moral.

Sycophãta,tę.mas.g.el q̃ come los higos, porq̃ sycos en Griego,es higo,y phain,comedere, y algunas vezes se dize sycophanta,el calũniador. Dende sycophãticus,ca.cum.adiectiuum. pen. cor.sycophanticum monstrum.i.habil a ser calũniado.Sanctorum Chrysanthi,& Dariæ.

Sicubi,aduerbio local.me.cor.i.si en algun lugar. S.Hierony.

Siculus,la.lum.adiectiuũ,me. cor. cosa de Sicilia. S.Agathę,& sanctorum Ioannis,& Pauli.

Sicuti,me.cor.i.sicut,ansi como.Hester.9.algunas letras tienen,sicut.

Sidon,onis.vn hijo primogenito de Canaã nieto de Noe , del qual se nõbro Sidõ vna ciudad de Phœnicia.Gene.10.& Matt.15.y produze la me. in trisyllabis,era Sidõ del señor de Syria.Item Sidõ,en lẽgua de Fenicia,significa pesce,y por que alli abũda muchedũbre de pesces, de la copia,tambien se pudo llamar,Sidon,la ciudad.

†Sidrach,interpretatur,mãmilla tenera,vel delicata,aut prędatio tenera,aut ager delicat⁹,o en lẽgua Syria,missus tuus,nõbre propio es de vn varõ,q̃ por otro nõbre se dixo Ananias.Dan.1.

Sidus,ris.ne.gen.tertię decli.strella. Sidus Dei vestri.Actu.7.i.el luzero,tomase por el sol. Hy.iã lucis.

lucis orto sidere.i.sole,porque el sol por antonomasia,o excellẽcia,se llama estrella de luz.

Sigillum,li.neut.ge.por el sello.Apocal 5.

Signaculum,li.neu.gen.de signo,nas.por notar,o imprimir,o hazer señal.Dende signaculũ, la tal nota,o seilo,o señal,o impresion.Iob.9.& Ezechie.28.& Apoca.5.Tomase por cosa gloriosa,y digna de ser mirada.sancti Ioan.euangelistę.

Signifer,feri.mas.ge.me.cor.el alferez,o el que lleua el estandarte,a cuya semejança se toma por caudillo,o guia de los otros.sancti Cypriani.

Significãtius,aduerbium,id est,mas significatiua o mas expressamente.Prolog.Ezechiel.

Significo,cas.aui.are.catum.significar,annunciar, declarar,manifestar.Exod.16.&.2.Petri.1.

Signo,gnas.gnaui.por mostrar,o significar. 3. Regum. 21.& Ioan.3.

Signum,ni.neut.ge. señal que mueue,o despierta la memoria.Deu.6.o pequeño milagro. Prodigio,o portento,se dize mayor.Matthęi.12.

†Silo,interpretatur,dissoluens,vel discalceãs,seu pax,aut abundantia,aut Syriacè,illusus,vel decipiens,nõbre propio de ciudad en el tribu de Ephraim.Iosuæ.21.& Hierem.7.

†Siloe,interpretatur, missus.l.mittẽs,aut ramus, siue telũ,aut arma s.missilia,aut syriace,expolians,vel expoliatus,nõbre propio de vna fuẽte,o rio,en las rayzes del monte Sion. Esaiæ.8: se hizo mẽcion della,y llamose por otro nombre Gihon.3.Reg.1. Tãbien se llamo Syloe vna pisçina en Ierusalem.Ioan.9.

Sileo,les lui.lere.callar.Gen.14.& Lucę.23.

Silex,icis.me.cor.in obliquis,incerti ge.la piedra viua,y dura,que llamã pedernal,o peña,o guija,o guijarro.Numer.23.& Esaię.5.

Siliqua,quæ.fœ.ge.me.cor.de xilõ Gręcè,q̃ significa leño,o madero,en Latin,& licõ q̃ es dulce, vna vil legũbre,o yerua q̃ vsan comer los puercos en Affrica, cuya hoja es buena para purgar, tambiẽ se dixo vn arbol, cuyo fructo es dulce, tambien se dize el hollejo de qualquier legumbre.Lucę.15.Tomase tambien por onça y pesa la 24.parte de vn sueldo.S.Nazarij, & Celsi.

†Siliqua,llaman los Latinos doctos deste tiempo a la garrofa,o garroua.

Siloa,loæ.me. cor. era vna fuente en Ierusalem al pie del monte Sion q̃ corria muy q̃dito.Luc.13. de dõde se recogia el agua en vna alberca que se llamo a esta causa,natatoria Siloe.Ioan.9.

Sylua,uæ.fœmi.ge.bosque, o monte,o montaña. Deut.29.& Iacob.3.

Syluanus,ni.mas.ge.me.pro.dezian los Latinos vn Dios q̃ moraua en el mõte, q̃ llamauã Incubo, porque era el enemigo, que tomaua forma de varon,en la qual se echaua con las mugeres,los Griegos lo llamaron Pana, y los que le sacrificauan se llamaron,Syluanos.sancti Vitalis.

Syluester,nombre propio,Sylueſtre,o appellatiuo, hic, & hæc sylueſtris, & hoc.stre. cosa de monte,o montesina.Genes.14.& Marci.1.

Simma,Græcè.fœmi.gener.la camara,hic simmista.tæ.el camarero.sancti Sylueſtri.

Symbolum,li.neu.ge.pe.cor.ayuntamiẽtõ,o collecta de dichos,o sentẽcias,en concilio, como fueron los articulos de la fe q̃ se pusieron en el Credo,o la parte de dinero,o mãjar,o otra cosa que cada vno pone para el cõbite.De syn, Grecè,que significa en vno,o de consuno,o cõ, & bulus bocado,aũque mejor se dize de symballo,Griego,que es confero,porque muchos ponẽ en vno,y a esta causa,el Credo,se llamo symbolo.Prouerb.23.

†Symbolũ,interpretari potest,indiciũ, seu collatio,a verbo symballo,q̃ est cõfero, & nõ a bolos,quod est morsus,vt indocti somniarunt.

Similia,lę.fœ.ge.me.cor.harina muy blãca,o flor de harina que dizen acemite,o semola,de que hazen el pan muy blanco.Genes.18.

Similago.fœ.gen.me.pro.similaginis in genitiuo, pe.cor.flor de harina escogida,y muy cernida, que dizen acemite,o semola.Eccles.35.&.2.Machab.1. o es vn linage de trigo. dende.

Similagineus,nea.neum.penul.cor.pan hecho de tal harina.Eccles.39.

Similitudo,penul.pro.dinis.fœ.ge.semejança. Genes.1.& Hebr.4.

Similor,me.cor.laris.assemejar.Heb.2.

Simõ,onis.nõbre propio del principe de los apostoles sant Pedro,o,vocal.cor.in obliquis.Matthęi.16.Otros ponẽ Simonis la penult.prod.

†Simõ interpretatur audiens,vel obediẽs, nõbre propio de vn hijo de Mathathias. 1.Machab. 1. y nõbre propio de vn Mago.Act.8.y tambien fue nõbre propio de dos apostoles, el vno se dixo Simon Pedro.y el otro Simõ Cananeo.Matt.10. y tambien se llamo Simõ vn hombre q̃ ayudo a lleuar la Cruz a Christo.Matthęi.27.

Simonides,pe.cor.nõbre propio de vn poẽta Griego,que fue lirico,y porque en el Hebreo tambien Dauid escriuio algunos Psal.por semejãte verso. S.Hierony. in epistola ad Paulinum dize.Dauid Simonides noster.

Symphonia,niæ.fœ.ge.pe.pro.la vihuela, o consonãcia de vozes,o de sonidos.Dan.3.& Luc.15. Griego es.

Simplex,cis.cõis trium gene.simple,sin hiel,y sin malicia,y sin doblez.Genes.20.&.1.Petri.1.

Simultas,tis.fœ. ge. de simulo.las.discordia,contumacia,

S. ante. I.

tumacia,o engaño,o odio,secreto. Maximus in sermone plurimorū martyrum. Leo papa. cessent odia & deficiant simultates.

Simulacrū,cri.ne.ge.pe.pro.semper in,psa,la statua,o imagē,o idolo effigiado,o hecho a semejāça de alguna cosa sensible. Exo.34.& Apoc.9.

Simulo,las.me.cor.por mostrar lo q̄ no es, como mostramos ser buenos siēdo malos. ver. Quod nō est simulo, dissimuloq̄; qđ est,dissimulare, es hazer vna cosa,y mostrar que no la haze.

†Sin,interpretatur,rubus,nombre propio de vn desierto,entre la ciudad Elim, y Sinai. En este desierto fue la octaua mansion de los israelitas. El interprete Latino de Ezechiel,por este Sin, traslado Pelusium. Ezechi.30.

†Sina,monte de Arabia, Ad Gala.4.Tābien se dixo assi vn monte en el desierto de Pharan, donde se le dio a Moysen la ley. Exod.19.llamose tambien Sinai.

Sin,pro.si.no plaze a Valla q̄ se ponga por si no.

†Sin,pro sinō, apud autores Latinos non legitur, reperitur tamen in sacris literis frequenter. Vt Eccle.c.5.Si est tibi intellectus respōde proximo.sin autē,sit manus tua super os tuū. Vbi illud sin,accipitur pro,sed si non,&.1.Mach.c.15. Tradite ciuitates quas occupastis,sin aūt venimus & expugnauimus vos,id est,sed sinon,pero si no lo hizieredes. Item Lucę.13. Et siquidē fecerit fructum,subaudi, excoletur ficus illa,y luego añade.sin aūt,in futurū succides eam.i.si no fuere assi,&c.& Apoc.2.Pœnitē tiam age, & prima opera fac sin aūt,venio & amouebo cādelabrum de loco suo.i. si no hizieres penitencia,&c. En todos estos lugares alegados de la sagrada escriptura,se toma,sin,por,sed si nō,pero sino. Aunque en los autores Latinissimos no se halla,sin,vsado en tal significacion.

Synagoga,gæ.pe.semper.pro.cōgregaciō,o ayuntamiēto,es nōbre collectiuo,y por esto es suppōsito del plural. Psal.85.& Apoca.2.

Sinapis,is.fœ.me.pro.la yerua en que nasce el grano de mostaza. Matt.13.& Luc.17. y componese de similis,& napus,pi.por nabo,porq̄ es semejante al nabo.vnde,sinapi.neu.ge. & indeclinabile,se toma por el grano, o simiēte de aquella yerua que dizen mostaza,y produze la syllaba na,en ambos.ver.Sinapis cerebrum,sed purgat pectus hyssopus.mejor se dize,que sinapi neutro,y sinapis,fœ.se puede tomar por el grano, segun Prisciano, y viene del Griego que se llama sinapis,o sinipi.Griego es.

Synceris,& hoc.re.vel syncerus.a.um.med.prod. cosa pura.Sapien.7.de sin,que es simul, o con, ychere Græcè,id est,salue. q. cosa con salud, o pura,o simple,o limpia. Dende.

Syncerè,aduer.puramēte. Phil.1. y dēde tambiē. Synceriter,aduer.id est,puramente. Tobiæ.3.

Synchronō,Grecè.i.contemporaneo,o de vn tiēpo,de syn,que es simul,& chronos.i.tiēpo. Prologo.12.Prophetarum.

Syndresis,ha se đ escriuir y pronūciar,sinteresis, no cō,d,en la segūda syllaba,sino cō, t, y sin,h, porq̄ descieēde de syntereo verbo Griego,q̄ es cōseruo,y significa atēciō,o cōseruaciō,es segū los Theologos,habito natural đ principios praticos de biē obrar,como intellectus, es habito de principios especulatiuos,para biē entēder.

Sindon,o sindo,onis.fœ.ge.me,cor.vna vestidura de liēço,Palestina,muy blanca,o pedaço de liēço,de hechura de bernia,o sauana,o paño de lino simple,que llamā lienço. Iudi.14.& Matt.27. Griego es.dizese tambien canabolagium.

Singillatim , aduerbium,singularmente,o por si. Psal.32.& Marci.14.Algunos escriuē, sigillatim en el mesmo significado.

Singulus,la.lum.cada vno,o vna. Gen.32.& Act.4. Otros singuli,li.la.in numero plurali.

Singularis,& hoc,re.cosa sola,o estremada en alguna cosa,o señera. Singularem incedere solitum.S.Michaēlis.& Psal.79.

Singultus,tus.tui.masc.ge.el solloço,o como trago,que se haze llorando.1.Regum.35.& Thre.3.

Sinister,stra.strum.yzquierdo,o yzquierda. Genes.13.& Apocaly.10.

Sino,nis.sui,situm.por dexar, o permitir.3.coniuga.4.Regum.6.& Lucę.4.

Synodus,di.fœ.ge.me.cor.el concilio,o conuento,o ayuntamiēto de muchos obispos. De syn, que es con,& odos,via,quasi conuentum. Prolog.Iudith.& sancti Martini papæ.

Sinon,onis.me.cor.in obliquo , nōbre propio de vn Griego,que engaño a los Troyanos,mediāte la ficcion del cauallo. Prolog.Esdræ.

Sinopis,pidis.fœ.ge.me.cor. color bermejo precioso,o bermellon. Hiere.22.

Syntagma,matis.neut.gen pen cor.in obliquo,la ordenacion,o doctrina.de syn,Græcè.i. con,& tagma,que es orden.2.Prolog.B.

Symptoma,tis.pe.pro.in recto.cayda quando caē muchos juntos,es tambien vicio,o recayda, o los que llamamos accidētes,como dolor de cabeça,o de yjada,o calentura. Algunos lo escriuen con,h,en la media syllaba.in translatione sancti Francisci.

Sinus,nus.nui.masc.gen.el seno,o regaço,y a esta semejança se toma por el hueco del carro.3.Regum.22.o el lugar,o el sitio apartado en la mar quando entra en la tierra algū braçuelo occulto,

to,y secreto. Actuũ.27. Tomase por la madre so bre que corre el rio. S. Mauritij & sociorũ. Item sinus Abrahę (del qual se habla Luc.16.) se entẽdia lugar de reposo, o el limbo, do los sanctos padres estauan, hasta que nuestro señor vino, y nõbrose de Abraham el limbo, como de principal a quiẽ fueró hechas las promessas de nue stro señor: y en aquel seno auia priuaciõ de todo mal de pena de sentido. En el que agora se dize seno de Abraham, que es la gloria, ay abũdancia y cumplimiẽto de todo bien de gloria. In sinu eius erat cubitus. Ezec.43. secũdũ Heb.i. en el fundamento, vel in sinu. en el lugar do se quemaua lo q̃ se ponia en el altar. Hoc sinũ. ni. es el Tarro donde se ordeña la leche.

†Siõ, interpretatur, aceruus, vel tumulus, vel spe cula, como dize Eusebio Pamphilo, libro.5. De demonstr. nombre propio de vn mõte en Hie rusalem, que por otros nombres se dixo, Mons Domini, y Mons sanctus. Encima de su cumbre, estaua edificada vna fortaleza, que Dauid la lla mó ciuitas Dauidis. 2. Regum.5. Esta hazia la par te de septentrion. Psal.4. & Esaiæ.14.

†Sion, con differente escriptura en Hebreo, es nõ bre proprio de vn otro monte, en tierra de los Amorrheos. Deut.4. y dixose por otro nombre Hermon.

†Sior, interpretatur paruulus, aut nauis vigilantis, aut ęnuli, vel denudati, nombre propio de ciu dad en el tribu de Iuda. Iosuæ.15.

Si quando, me. pro. in prosa. i. si alguna vez, o algũ tiempo. Exod.34.

Siquidem, me. cor. id est, ciertamente. 3. Regũ.8. & Matthei.10. son dos partes. & Hebrę.6.

Siquomódo. i. si en algun modo, o en alguna ma nera, sobre el mo, esta el accento luengo, perq̃ quomodo, son dos partes. Exod.32.

Siquominus, si en alguna manera fuesse menos lo que digo. dos partes son. Ioan.14. & Apocal.2. si quominus, id est, si no lo hizieres.

Siracusa, sæ. pen. pro. fœm. ge. çaragoça ciudad de Sicilia, aũque los Latinos la vsan poner en plu ral. Siracusę. sarum. Actuum.28.

Sirena, næ. fœ. ge. me. pro. & hęc siren. nis. fœ. ge. vn monstruo del mar, que de la cinta arriba es de figura de muger, y canta suauemente. A sirin Grecè. i. traho, porque trahe cõ el dulçor de su canto, a lugar peligrosos. Prologo Iosuę. sirenę in Esaię. cap.13. se cree ser serpiẽtes con crestas y alas sque buelan.

Syria, rię. fœ. ge. vna prouincia en Asia mayor, que oy se dize Suria. Gene.28. & Actuum.15. Dende.

Syrus, ra. rum. 4. Reg.5. & Lucę.4. cosa de Syria.

Syrus, ri. hombre de Syria, & Syriacè aduerbium. Loquaris nobis Syriacè, id est, en lẽgua de Syria, como dezimos Grecè, o Hebraicè, o Arabicè 4 Regum.18. & 1. Esdrę.4.

Syrophenissa, sæ. fœ. ge. muger que descsiende de Syros, y Phœnicios. Marc.7.

Sirtis, tis. fœ. ge. lugar peligroso en el mar, donde encallan las naues por la baxeza del agua, y altura de la arena. Actuũ.27. Griego es. Otros declinan, Sirtes, sirtium.

Sisto, stis. statui. statutũ, trãsitiuo, por firmar, o tener, o representar. Luc.2. vt sisterẽt eum dño.

†Sis, interpretatur flos, aut germẽ, siue cincinus, aut aspect⁹, aut Syriacè, ala, vel pẽna. nõbre pro pio es d̃ vna cuesta, d̃ q̃ se haze mẽciõ. 2. Par.20.

†Sisara, interpretatur hirundinem videns, aut ti neam, vel equum videns, nõbre propio de vn varõ. 1. Esd.2. y de vn capitan del exercito de Ia bin, rey de Chanáan. Iudicum.4. y de otro q̃ fue capitan general de Asor. 1. Reg.12. & Psal.82.

Siste gradum. i. firma, o para te. sancti Nicolai, ver sus. Sisto facit statui, si trãseat atq; statutum. Si fuerit neutrum, dicito, sisto, steti.

Sistrum, stri. neu. ge. vn instrumento musico de ta ñer con alegria, o es linage de trõpeta. 1. Reg.18. & 2. Regum.6.

Sitarchia, chię. fœ. ge. & pe. pro. el saquete, o farde lete, de pã. Porque sitos, Grecè, quiere dezir tri go. Panis defecit in sitarchijs nostris. 1. Regũ.9. aunque segun otros comiẽçan de c, y escriuese hęc cistarchia, quasi cista, & archa.

†Sitim, interpretatur, expansiones, vel diuerten te, seu flagella, vel spinę, nombre propio es de vn arroyo, de que se haze mencion. Ioel.3. Don de dize, Irrigant torrentẽ spinarum. El Hebreo tiene, Irrigauit torrentem Sitim.

Sitis, tis. fœ. ge. sed. Exo.17. & 2. Corinth.11.

Sitropes. vide citropes.

Situla, lę. fœm. gener. med. cor. vaso de sacar agua. Num.24. & Esaię.40.

Sit⁹, tus. mas. g. & 4. decli. de situo, nis. iui. tum. el lu gar, o sitio, o posada, o repositiõ, o natura, o or denaciõ. itẽ semejãça, o representacion. Situm Aethyopicę carnis obduxerat. Hiero. ad Eustochium. i. natura, o semejãça, o representacion.

†Tambien situs, significa el moho, o suziedad.

Sit⁹. a. ũ. cosa puesta, o situada, nõbre adiectiuo, al gunos q̃sierõ dezir q̃ se deriua de pono, nis. per aphęresin, posit⁹, quitada la. po. Spelũca sita in agro. Genes.25. & Greg. in homil quadragesimę.

†Siuan, interpretatur rubus, vel spinosus. nõbre propio de vn cierto mes. Hester.8. Dõde se leya corruptamente, Siban, con, b, por Siuan cõ, u.

Siue, disiuncion, siue in morte, siue in vita o en la muerte, o en la vida. 2. Reg.15. & 2. Corinth.5.

S. ante. M.

Smaragdus;di.o ſmaragdo.dinis.fœ.ge.& pe.cor. piedra preciosa crescida en color, sobre todas las cosas verdes. Exod.28.& Apoca.21. No afloxa su verdura con presencia del sol, si se pule a forma de espejo, representa las imagines. Echa de si vn rayo que tiñe de verde el ayre circunstante, colgado al cuello, cura el morbo caduco, conserua la vista, conforta la flaqueza, refrena la lasciuia, auiua la memoria, vale cōtra las illusiones del demonio.

†Todas estas virtudes que atribuye el autor a la esmeralda, son tomadas de Alberto Magno, mas yo no les doy mucho credito.

Smaragdinus,a.um. pe. pro. aunque segun otros. penulti.cor. tam in prosa, quam in metro, cosa de esmeraldo. Hester.1.& Apoca.4.

Smigma,tis. Griego es, neut.ge. xabon oloroso, o vnguento oloroso, o semejante cosa, apta a lauarse, y vngirse, como en otro tiēpo, en las partes orientales acostumbrauan. Dan.13.

†No se ha de dezir smigma, sino smegma, con, e.

†Smyrna, interpretatur myrrha, nombre propio de vna clarissima y nobilissima ciudad en Ionia regiō de Asia la menor, segū dize Plinio lib.5.c,29. y Strabon, lib.14. Hizose mēcion della. Apoc.2.

S. ante. O.

Soboles,lis.fœ.ge.me.cor. la generacion, o linage que desciende. Deut.3.& Grego. in homil. sabbati. dominicę Aduentus.

Sobrius,a.um. tēplado en comer y beuer, y dende se estiende a otras cosas. Eccle.31.& 1.Petri.5.

Sobrietas.is. la tal templāça. Eccle.31.& 1. ad Tit.2.

Socer,ri.mas.g.me.cor. el suegro. Eccl.37.& Ioā.18.

Socio,as.aui.are.atū. acōpañar. Gen.38.& Prou.10.

†Soco, interpretatur protectio, vel vallatio, aut ramus, seu cessatio, nōbre propio de dos ciudades en el tribu de Iuda. Iosue.15. donde se leya corruptamente, Ephū. por Soco.& 1.Reg.17.& 3.Reg.4.& 2.Paral.11.& 28.

†Socoth, interpretatur, tabernacula, vel tentoria, nombre proprio es de ciudad, del tribu de Gad di, en el monte Galaad, segum Iosepho. Hizo se mencion della Ios.13. Puso le este nombre el patriarcha Iacob. Genes. 33. Tambien se llama deste nombre, entre los Hebreos, vna region que se estiēde hazia el mar bermejo, la qual los Griegos llamaron Troglodytis, y en ella habitan los Troglodytas. Hizose mencion della. Numer.33. Tābien se dixo Socoth la primera mansion de los Israelitas, despues que se partieron de Rameses.

Socrus.us.ui.fœmi.gene.& quartę declina. suegra. Ruth.1.& Matth.8.

Sodalis,& hoc sodale,me.pro. cōpañero a la mesa. Iudi.11. & Eccles.37.ver. collegas facit officium socios labor vnus. cōis comites via, iūgit mensa sodales.

Sodoma,mę.fœ.ge. Gen.13. la ciudad que en pena del abominable peccado, hundio Dios. Hallase tambien, Sodomum.mi.neu.ge. segun Solino, aunque alguna vez se halla en plural, Sodomorum, Gomorrheorum.2.Petri.2. las ciudades de los Sodomitas y de los Gomorrheos. Paresce q̄ hizo sant Hiero. de Sodoma, Sodemęus, y de Gomorrha, Gomorrheus, como paresce mas claro. Genes.18.

Sodomita.æ.cōis duūm.ge. hōbre, o muger de Sodoma. Genes.13. produze la pe. como los nombres semejantes de tierra, o de linage. vt Samarita. Neapolita. el vulgo vsa deste vocablo, por varon, o muger que con otro de su sexo comete la abominacion que los Sodomitas cometieron, y por esso se tomo en nombre dellos.

Sol,lis.mas.ge. sol. Genes.19.& Matthęi.5.

Solatior,aris. deponēs, por solazar, o tomar, o dar espacio, o plazer. Grego. in homilia.4. domini cæ Aduentus. Dende.

Solatium,tij. solaz. Tobiæ.10.& Hebrę.6.

Solariū.rij.ne.ge. terrado, o açotea. Ios.2.& 1.Re.9.

Solennis,& hoc solenne, con dos, nn, cosa solēne, y de principal fiesta. Exo.12.& Matthęi.27.

Solenniū, solēnij.neu.gene. es la solēnidad. Hym. Iesu redemptor omnium.

Soleo,les.itus.sum.me.cor. por acostumbrar. 4.Regum.17. verbo neutro passiuo, en el preterito tiene forma passiua, en los otros tiempos neutral, o actiua, y en los otros el significado natural. vers. Quinque puer numero. passiua tibi do. Gaudeo, cum fido, soleo, simul audeo, fio.

Solers,ertis. communis trium gener. cauto, prudēte, y sabio,& industrioso en lo que haze. Dize se solers, quasi arte solens, id est. vtens. in sermone omnium sanctorum.

Solertia,tię. fœ.ge. la tal solertia & industria, o diligencia, o vigilancia, o astucia. Eccles.19.

Solerte, aduerbiū. i. prudētemente. Grego. en vna homilia de la resurrection, o diligentemēte. In homilia dominięę.20. post Pentecosten.

Solicitior,is.mas.g. mas solicito, y diligēte. 1.Cor.8

Solicito,tas. penult. cor. taui. tare. tatum. solicitar, o despertar, o acuciar. Exodi.5.

Solicitudo,es. fœ.ge. diligencia. Gene.31.& Luc.8.

Solicitus.ta.tum. penult. cor. diligente. 1.Regū.9. &.2.Corinth.7.

Solidus, solida, solidum. med. cor. firme, o entero.

S. ante. O.

Auguſt.in ſermone dñicę.1.in quadrageſima.

Solitarius,a.um.coſa ſola,o ſolitaria,que es aparta da de compañia Leuit.16.& Oſeæ.8.

Solium,lij.neutri generis,ſilla real. Geneſis.41. & Ezechi.10.

Solotenus,pe.cor.ſi es vna parte,aduerb.haſta el ſuelo,o haſta la tierra.ſancti Thomę marty.

Solo,las.por ſolar.Dende deſolo.me.cor.por deſtruyr.Pſal.78.& Matth.12.

Solor,laris.deponens,por conſolar.Ioānes chryſoſt.in ſermone dñicę.2.in quadrageſima.

Solum,li.neut.gener.el ſuelo,o la tierra. Eccle.33. o ſobre haz.Hym.Immēſe cæli conditor. verſ. Humor humum reddit.terram terit vſus aratri. Eſtq; ſolum ſolidum.tellus ſe tollit altum. Seneca.Omne ſolum forti patria eſt.Dizeſe tambien ſolum la planta debaxo el pie, y ſolea la que calça.ſolo artita eſt plurimorum.In ſermone martyrum tempore paſchali,id eſt,muchos piſaron la via de la vida,y anduuieron por ella deſpues pue nueſtro ſeñor reſuſcito,o paſſarō, ſolo,id eſt,con la plāta de ſu pie,por ella.Habla por ſemejança.

Solummodo,aduerbium,penul.cor.i.ſolamente. S.Euphemiæ.

Solus,ſola.um.coſa ſola.Geneſ.2.& Matthęi.4.

Somnio,ſomnias.aui.are.atum.ſoñar. Eſaiæ.29. & Ioelis.2.

Somnium,ſomnij,neut.generis,ſueño, no la dormicion,o el dormir, ſino lo que en ella ſe ſueña.Geneſis.37. Tomaſe por vna illuſion. Hym. Te lucis.

Soluo,uis.ſolui,ſolutum.por apagar.4.Regum.4. & Eſaiæ.19. Tomaſe por negar, o por diſſoluer 1.Ioan.4.Omnis ſpiritus qui ſoluit Ieſum,id eſt que niega,o diſſuelue la diuinidad,diziendo q̄ no es Dios,o que no tomo carne.Tomaſe por abſoluer,o quitar,o deſatar.Exod.3.& Matth.21.o alimpiar.Hym.Vt queant laxis.

Sono,ſonas,ſonui.nitū.por ſōnar,o alabar.Iob.39. Sonans. 1.Corinth.13. & Hymn. Aeterne rerum conditor.

†Sophā,interpretatur cuniculus,vel chœrogryllus,ſiue abſconditus,vel reconditus,aut conte rens ſiue cōfractio,nombre propio de ciudad, que fue poſſeyda de los hijos de Gad. Num.33, En el Hebreo eſta jūta eſta dicion con otra precedente,que es Ataroth, como ſi ambas juntas fueſſen nombre de vna ciudad ſola.Atarothſophā.Mas en otros teſtos,y en algunos otros interpretes,eſtan apartadas la vna de la otra.

Sophia,phiæ.fœ.gener.Greçè.i.ſapientia.

Sophiſtes.i.ſapiens.

Sophiſticè,aduerbiū,id eſt, diſsimulada,o dobla-

da,o falſa,o engañoſamente.Eccleſ.37.

Sophiſticus,a.um.adiectiuo.pen.cor.fallaz,o engañoſa coſa,mayormente en diſputacion,quādo por alguna eſpecie de fallacia, vno engaña a otro.S.Catharinæ.

†Sophonias,interpretatur Abſconſio dñi,ſiue ſecretū dñi aut ſpeculator noſter dominus, vel Aquilo domini, nombre propio de vn ſacerdote hijo de Maaſias.Hier.21. Tambien ſe llamo aſsi vn propheta hijo de Chuſi.Sopho.1.

Sopio,pis.piui.pitum.quartę coniu.por adormētar,o adormeſcer,o apaziguar, o acabar.Dende ſophitus,a.um.me.pro.adormentado,o quietado.Iudith.13.Beda in homilia ſabbati.1.hebdomadę Quadrageſimę.

Sopor,poris.maſ.ge.med.prod.in triſyllabis.graue,o ſabroſo,o profundo ſueño. Prouerbio.18. & Hymn.Rerum creator.poneſe por muerte. Eſaiæ.51.

Soporo,as.aui.me.pro.por dormir a ſabor.Dende ſoporor,aris.ſoporatus.ſum. Pſalm.3.

Sorbeo, bui. vel ſorbeo, bis.pſi.de ſorbeo viene ſorbitū en el ſupino.y de ſorbo, ſorptum, por ſorber,o tragar coſa liquida.Iob.39.

Sorbitiuncula,læ.fœ.gen.pe. cor. manjar liquido diſpueſto para beuer,como çahinas, o hormigos,o hueuo aſſado blando,que dizen tremulāte,que es blādo para beuer,o vn ſorbillo,es diminutiuo de ſorbitio, y deſciende de ſorbeo, bes.2.Regum.13.& S.Hilarionis.

Sordeo,des.dui.por ſer hecho,o reputado immūdo,o ſuzio.Iob.18.Tomalo metaphoricè Augu. in homilia octauę Epiphanię, por deſagradar, y deſcontentar.Dende ſordeſco, ſcis.inchoatiuo.por macularſe,o enſuziarſe.Apocalipſis vltimo.Dende ſordes, dis. fœminini generis,immundicia,o ſuziedad.3.Regum.15.& Hym.Ieſu corona celſior.

†Sorec,interpretatur vinea,vel vitis, aut ſibilus, vel ſibilans.nombre propio de vn arroyo enel tribu de Dan,en la tierra de los Philiſteos, cerca de Eſthaol.Iunto al qual arroyo,ſe enamoro Sanſon de Dalila.Iudicum.16.

Soror,ris.media pro.& fœmini.generis,hermana. Geneſ.4.& Iacob.2.

Sors,ſortis,fœmini.generis,la ſuerte y volūtad de Dios,a cerca de noſotros.In manibus tuis ſortes meæ.Pſalmus.30. En tus manos,id eſt, en tu poderio y ſciencia ſon mis ſuertes,id eſt,mi eligir, ordenar,y obrar lo que me ha de venir.Tābien llama la eſcriptura ſors,la heredad,y poſſeſsiō.como dizen que Hieruſalem cayo en la ſuerte de Benjamin.Tambiē ſe dize ſors la ſucceſsion del tiempo.Hymnus.Iam lucis.vt cùm

dies acceſſerit, noctemq; ſors reduxerit. Tambien ſe dize ſors el caudal. vt ſi quid recipitur vltra ſortem, eſt vſura. Tambien ſe dize caſo, o cuento fortuito, no penſado. Tambien las ſuertes que ſe echan para conjecturar lo futuro. Tãbien las ſuertes, como en la electiõ de ſant Matthias. ver. Conijcit, atque tenet ſors dat ſeriem, capitale Caſum. fortuna de multis elegit vnum. Item. ver. Sors factũ. ſers augurium, ſors eſt capitale, ſorſq; miniſterium ſucceſsio tẽporis eſt ſors. Hym. Virginis proles. Duplici ſorte, id eſt, parte, quia virgo & mart.

Sortior, ris. ſortitus ſum. quartę cõiug. por hallar, o ganar, auer, o adquirir. conſtruitur cum accuſatiuo. 2. Petri. 1. In domibus virorum quos ſortita titure eſtis. Ruth. 1. Item ſortior. por diſponer, o echar las ſuertes. Sapient. 8. & Hebr. 8.

Sortitò. i. por ſuerte y medida. me. pro. cùniq; cẽperis terram diuidere ſortito. Ezech. 45. es ablatiuo, pueſto como aduerbio diſcretiuo.

†Soſipater, Græca vox eſt, interpretatur, ſaluans partem, vel ſalus patris. nombre prõpio de vn capitan. 2. Mac. 12. y de vn hijo de Phyrrho. Roma. 16. En el cap. 20. de los apoſtolos ſe lee en el teſto Griego, Sopater.

†Soſthenes, Græcè, interpretatur ſaluator robuſtus. nombre propio de vn principe de la Synagoga. Actuum. 18. & 1. Corinth. 1.

Soſpes, itis. me. cor. cõis. duũ, o cõis triũ gen. ſegũ otros, cõſtructione, ſano, y ſaluo. Gene. 43.

Soſpitas, tatis. fœmi. ge. la perfecta ſanidad. Iob. 5.

Soter, teris. maſ. gener. me. prod. nombre propio. S. Soteris, & caij. En Griego ſignifica ſaluador, y eſcriueſe ſin, h.

S. ante. P.

Spacioſus, ſa. ſum. tierra larga, o coſa ancha, ſin impedimento para eſtenderſe. Ge. 24. & Matth. 7.

Spaciũ, cij. neut. gener. eſpacio, o anchura. Deut. 19. & Marci. 6.

Spado, donis. maſ. ge. me. pro. el caſtrado cõ eſpada, o cuchillo, que por ſer caſtrado es ſin fructo Sapient. 3. & Eccleſ. 20. a cuya ſemejãça ſe dixeron eſpadones los ſurcos que no tienen mies.

Spartiatæ, tarũ. vna gente que en otro nombre ſe llaman Lacedemonios. 1. Machab. 12. deziã que deſcendian de Abraham, y por eſto ſe dezian hermanos de los Iudios.

Spargo, gis. ſi. ſum. por derramar, poneſe por dar, o alumbrar. Exod. 9. & Matthei. 25.

Sparſim, aduerbium, derramada, o diffuſamente. Gregorius in homilia pentecoſtes, & in ſermone de apoſtolis.

Spatharius, rij. maſ. gene. el que lleua la eſpada delante alguno. S. Marti. papę & marty. deſciende de ſpatha, y eſcriueſe con, h, porque deſciende de ſpatha Greco, por cortar, o deſpedaçar.

Spathula, ſpathulę. fœmi. gener. med. cor. el ramo de la palma que tiene ſemejança a la eſpada, o la vayna de los datiles antes que ſe abra. Eſcriueſe con, th, ſi deſciende de ſpatha, como algunos pienſan. Leuit. 23. Tambien ſignifica eſpada de animales.

Species, ſpeciei. fœmi. gener. la belleza, o hermoſura, o la preſencia de la coſa. Pſalm. 44. & Eccleſ. 9. Dẽde, ſpecioſus, ſpecioſa, ſpecioſum, coſa hermoſa. 3. Reguin. 1. & Roma. 10.

Speculator, ſpeculatoris, maſ. gener. med. pro. atalaya, o contemplador, o el que eſta en lugar alto, que llaman ſpecula, que contempla della, y preuee lo que viene. 1. Regum. 14. &. 4. Regũ. 9. Y de aqui ſe transfiere al perlado cura de animas. Ezechie. 3. & Hym. Lux ecce. ſe toma por Dios. Speculator ſtat deſuper. ſcilicet, que Dios contempla y prouee.

Spectabilis, & hoc ſpectabile. mirable, o digno de ſer mirado por hermoſura, o por virtudes, o grandes victorias. 1. Paralip. 17. Ex ſpectabili genere. Sãctæ Agathę, ſcilicet, de linage digno de honra, o de ſer acatado y mirado, de ſpecto, ſpectas. frequentatiuo, de ſpicio, ſpicis, ſpexi, ſpectum.

Spectatus, ctata, ctatum. med. pro. id eſt, prouado. S. Nicolai de Tolentino.

Spectaculum li. ne. gener. coſa digna de admiracion, o de ſer mirada, y el lugar do el pueblo ſe ayunta, o do eſta a ver. 1. Corint. 4. & Auguſt. in ſermone. 7. fratrum.

Specto, ſpectas. frequentatiuo de ſpicio, ſpicis. xi. ctum. por mirar, o ver, o por perteneſcer. vt ad me ſpectat. Sancti Martini, & ſanctę Catharinæ. Nota quòd videmus natura. aſpicimus volũtate, intuemur cura, aſpicimus ante. reſpicim⁹ retro. ſuſpicimus ſurſum. deſpicimus deorſum. in ſpicimus introrſum. conſpicimus circũquaq;. proſpicimus longè. ſpectamus quod frequẽter videmus. Aunque muchas vezes no ſe guarda eſta differencia.

Speculor. pen. cor. laris. latus. ſum. ver, atalayar, buſcar, contemplar. Eccleſ. 27. & 1. Machab. 5.

Speculum, ſpeculi. neut. gener. el eſpejo. Eſaię. 3. & Iacobi. 1. ponian ſe eſpejos al derredor della uatorio, porque en ellos vieſſen los ſacerdotes ſus manzillas, o de ſus veſtiduras, y las quitaſsẽ antes que entraſſen al ſacrificio. Exod. 38.

Specum. ci. neu. ge. por hoya, o cueua, o cauerna, o tierra. In exaltatione. S. Crucis. Tambien ſe dize. Specus, cus. cui. maſcu. gen. & quartæ decli.

significa lo meſmo que ſpecum†y es mas vſado.Iob.38.Hallaſe tambiē ſpelunca. cæ.primæ decli.& ſpecus.ci.ſecundæ decli.& ſpecus,coris.tertię decli.& ſpecu,indeclinabile.neut.ge. Y todos ſignifican cueua,que en Griego ſe dize antrū,o ſpelęū, y quādo es de la quarta,auia de hazer el datiuo y el ablatiuo del plural, en ibus.vt ſpeciebus,y haze en,ubus.vt ſpecubus. S.Benedicti.

Sphęra,rę.fœ.gener.la forma redonda,y voluble. Eſa.29.dende ſphęrula,læ.fœ.gen.me.cor.diminutiuo de ſphęra.algun cuerpo voluble,pequeño,y redondo.Exod.25.

Spero,ras.raui. por tener eſperança. 4.Regum. 18. &.2.Corinth.8.

Spes,ſpei.fœ.gen.quintę decli.ſperança. 1.Petri 1. ſpebus,en el datiuo del plural ſe halla.2.Mac.7. Aunque ſegun el vſo,careſce de genitiuo, datiuo,y ablatiuo del plural.

Spica,cæ.fœ.ge.eſpiga.Gene.41.& Mat.2.dende.

Spiculum,li.neu.gene.me.cor.lāça terciada,o chica,o dardo,o azagaya.1.Mach.6.Tomaſe por rayo.Hym.Nox & tenebræ.percuſſa ſolis ſpiculo.i.radio.Hym.Aurora iam.

Spiculator,toris.maſ.ge.el porqueron,o verdugo o degollador,o matador,que trahe la azagaya, o dardo,o lança para matar.Mar.6.

Spina,næ.fœ.ge.donde ſe ayuntā las coſtillas que llaman eſpinazo.Pſalm.31.vide,Confringo,gis. Spina,tambien ſe dize qualquier eſpina. y tomaſe por punta de junco marino.Matth.27.Coronam de ſpinis.

Spira,rę.fœ.gener.quaſi eſpera,coſa buelta al derredor que no junta el cabo con el principio,como quando ſe arrolla vna ſoga,o quando ſe en roſca vna culebra. Ambro.in homil quadrageſimæ.

Spiro,ras.eſpirar.Ioſue.10.& Ioan.2.

Spiſſus,ſpiſſa.ſſum.coſa eſpeſſa.Sapien.17.

Splen,ſplenis.me.prod.el baço Griego es. Sancti Franciſci.

Splendeo,des.dui.dere.reſplandeſcer.Iudicum.5. dende ſplendeſco,cis.inchoatiuo. alumbrar y reſplandeſcer.2.Corint.4.

Spolio,ſpolias,ſpoliaui.atum.deſpojar.Exod.3.& Iob.22.

Spondeo,des.ſpopondi,ſponſum.por prometer. Prouer.27.& Lucę.22.

Spondęus,dęi.me.pro.pie de dos ſyllabas luēgas en metro.1.Prolog.Iob.

Spongia,gię.fœ.ge.eſponja,dizeſe en Griego,ſpōgos.Matth.27.& Ioan.19.

Sponſor,ſoris.maſ.gener.me.pro.prometedor, o el que promete.Hebr.7.

Sponſus,ſi.maſ.ge.eſpoſo.Exod.4.& Apoca.18.

Sponſa,ſę.eſpoſa.canti.4.& Ioan.3.

Sponte,aduerbio de qualidad.i.de ſu voluntad,o ſin eſperāça de remuneració.Exo.25.& Eſa.37.

Sporta,tœ.ge.la eſpuerta,o canaſtilla hecha de jūcos,o de mimbres. Y dizeſe de porto,tas.o dizeſe de ſporta de ſparto,porq̄ ſe hazia de ſparto,y tābien de palma ſe dize ſpuerta. Matth.15. dende ſportula,ſportulæ,diminutiuo,fœ.gen. & pe.cor.eſportilla.Tomaſe por preſente. 1.Regum.9.porque lo lleuauan en eſportilla.

Spudazo,verbo Griego.por obrar con diligēcia. dēde,ſpudaſtis,daſtis. o ſpudaſtes.ſtis.maſ.ge. el ſolicitador.S.Lucę euangeliſtæ.

Spuma,mæ.fœ.ge.la eſpuma.Sapien.5.& Lucę.9.

Spuo,ſpuis,ſpuere,ſputum.eſcopir. Numer. 12. & Deuter.25.

Spurcitia,tiæ.fœ.ge.tal ſuziedad,o torpeza,o hidiondez.Numer.19.& Deuter.7.

Spurcus,ci.maſ.gene.& ſpurcus.ca.cum.el ſuzio, o immundo.

Spurius,rij.maſ.gen.me.cor.el borde, o baſtardo que degenera,y es vil, o ſegū otros,naſcido de padre noble,y de madre innoble,o de padre incierto, y de madre viuda. Y dixoſe de ſporin Griego,que es ſembrar,porque no tiene del padre ſino la ſimiente,todo lo demas es incierto. 1.Regum.17.Dende,ſpurius.ria.rium.adiectiuo, coſa baſtarda.Sapientiæ.4.

Sputumen,minis.neut.gener.ſaliua.Iudicum.17.

Sputum,ti.neut.gener.ſaliua.Ioan.9.

S. ante. Q.

Squallor,loris.maſ.gen.me.pro.la incompoſiciō, ſuziedad,y magreza.

Squalleo,les.por ſer ſuzio,magro,ſordido,incompueſto,aſpero,mal adereçado.alguna vez ſe toma por reſplādeſcer.vt tunicam ſquallentē auro.dende ſquallens.entis.Iob.30.& Hierem.41. Squallēti vultu.S.Franciſci,id eſt,ſordido, o ſuzio.ſquallentis eremi.Auguſt.in ſermone ſancti Ioan.Baptiſtę,id eſt,aſpero,y no cultiuado.

Squallidus,ſqualida,ſqualidum. penulti. cor. coſa ſuzia,y aſpera,è incompueſta.Threno.1.& ſancti Hieronymi. Dende,ſquallidè aduerbio. ſuziamente.

Squamma,mæ.fœ.gene.la eſcama de la ſerpiente o del peſce, o de la loriga. Dizeſe de ſqualleo, les.Iob.41.& Actuum.9.

S. ante. T.

†Stabilio,is.iui.por firmar,o eſtableſcer,o hazer firme.Pſalm.10.& Geneſ.27.

Stabulũ,li.neu.ge.me.cor.el eſtablo, ō el meſon. dende.Stabularius,rij.maſ.ge.el que tiene cargo del eſtablo,o del meſon,que dizen meſonero.Lucę.10.& S.Marcelli.Helena fuit bona ſtabularia.Ambroſius.

Stacte,ctes.fœmini.gener.Græcè,o ſtater indeclinabile,la gota del arbol de la myrrha. ſ. linage de vna reſina precioſa.Y es vna coſa cō la myrrha muy prima, que deſpues de muy dura,era molida,y hecha poluo en aquella compoſicio. Exod.30.& Ezechie.27.

Stadium,dij.neut.generis,la octaua parte del millar,o carrera de cauallos,o lugar de otro exercicio.Griego es.2.Machab.12.& Ioan.6. vno dixo.Quinque pedes paſſum faciunt,paſſus quoque centum viginti quinque,ſtadium. ſides miliare,octo facis ſtadia,triplicatum, ſit tibi leuca.Dizeſe ſtadium(ſegun algunos) de ſtando, porque Hercules corrio tāto ſin reſollar,y por eſto ſe toma por curſo,o carrera,o corrida.Sanctæ Agathæ.

†Stadium.Græcè,Latinè curriculum,ſignifica el lugar donde corren hombres,o cauallos,y don de luchan,o pelean los athletas.En eſte ſignificado ſe toma ſtadium.1.Corinth.9. Neſcitis q̄ ij qui in ſtadio currunt, &c. Tambien ſe toma por eſpacio de.125.paſſos,como eſcriue Plinio, lib.2.cap.23.y treynta ſtadius hazen vna paraſanga,como Budęo colige de Herodoto, en el lib.2.

Stagnum.gni.neut. gener. el lugar do eſta mucha agua,que llaman eſtanco.Eſaię.46.& Lucæ.8.

Stannum,ni.neut.gener.el metal que dizen eſtaño. Stanneus,ſtannea,ſtanneum.med cor.coſa de eſtaño.Y eſcriueſe ſtannum con dos,nn,como ſtagnum con,g.

Stater,teris.med.prod.in triſyllabis, maſc.gener. Era vna moneda q̄ tenia la meytad de vna onça, y peſaua tres aureos, deziaſe media onça. Griego es.1.Regum.9.& Matth.17.

†Stater,era vna moneda que ſe hazia de oro, y tābien de plata,y ſi era de plata,valia tāto como vn ſiclo,ſegun eſcriue ſant Hieronymo, ſobre Ezechiel.cap.4,y vn ſiclo valia tāto como quatro drachmas,conuiene a ſaber,tanto como vn real caſtellano de a quatro,y aſsi valia eſto meſmo vn ſtater de plata,y deſte ſtater ſe hizo mēcion.4 Reg.7.& Matthęi,cap.17. Donde dize el teſto,que ciertos portazgueros, o arrendadores,o cobradores de tributos,pidierō a ſant Pedro vn didrachmo de tributo,que valia dos reales caſtellanos de los nueſtros,diziendole que, como Ieſu ſu maeſtro no pagaua el tributo? y chriſto mando a ſant Pedro que echaſſe vn anzuelo con ſu cuerda en la mar,y que en la boca del primer peſcado que tomaſſe,hallaria vn ſtater (que valia doblado de lo que los cobradores pedian)y que lo dieſſe por ambos, cōuiene a ſaber dos reales por chriſto,y dos por ſant Pedro,pues el ſtater valia tāto como dos didrachmos,que erā quatro reales. Otro ſtater auia de oro,q̄ de diuerſos reyes tenia diuerſos ſobrenōbres,conuiene a ſaber,Darîcus,Philippeus,&c. Tenia eſte ſtater de oro,tāto como dos drachmas Atticas,ſegun dize Iulio Pollux,lib.4.cap. de nominibus ponderum. Y aſsi valdria tanto como vn doblon de oro de los que corren en caſtilla,poco mas,o menos.

Statera,ræ.fœ.gener.med.prod.la balāça, o peſo. Iob.6.Pſal.61.& Apocal.6.

Statim, aduerbio, id eſt, luego.Geneſis.4.& Matthęi.21.

Statua,tuæ.fœmi.gener.eſtatua. Geneſ.19. & Daniel.2.forma.S.Hierony.deſte nombre, vn diminutiuo,en la tranſlacion de la homilia.5.ſuper Pentateuchum.Staticulum.li.neu.generis, ſtatua chiquita.

Statuo,tuis.ſtatui.ſtatutum. por deliberar,o ordenar,o edificar,o eſtableſcer, o imputar, o atribuyr.Geneſ 21.& Pſal.16.

Statuarius,rij.maſ.gene.el que haze eſtatuas: Zacha 11.Tambien puede ſer adiectiuo.

Statuarius,ria.riū. opere ſtatuario,id eſt,perteneciente a eſtatua.2 Paralip.3.

Statuncula,læ.fœminini generis,diminutiuo,penultima correpta,chica eſtatua de algū idolo. S.Ioannis & Pauli.

Statura,ræ.med.prod la eſtatura, o corpulencia, y altura de hombre.Numer.13.& Matth.6.

Staturachium,chij.neut.gene.penult.cor.vna manera de manto pintado.In exaltatione.S.Crucis.†Neq; ſermo Latinus,neq; Græcus,agnoſcit hoc vocabulum.

Stellatus,ta.tum.coſa ordenada de eſtrellas.In Aſſumptio.virginis. Stellato ſedet ſolio.

Stellio,onis.maſc.gener. vna eſpecie de lagarto, que tiene pintado el eſpinazo a modo de eſtrellas.Es muy contrario al eſcorpion,y lo eſpanta.Leuitici.11.& Prouerb.30.

Stemma,matis.vide Stigma.

Stercus,coris.neut.gener.media correp.eſtiercol. Deut.28.

Sterilis,& hoc ſterile.tertię decli.media cor.coſa ſin fructo,o muger manera. Canti.4. & Lucę.1. Dende,ſterilitas,tatis.fœmini.gener.mēgua,o infructuoſidad,o hambre. Geneſ.26.& Thre.4. & ſanctorum Innocentium.

Sterno,nis.ſtraui.ſtratum.por ſolar,o adereçar,o allanar

allanar calles,o caminos. Tob.13. Itē por eſtēder por tierra,o poner debaxo alguna coſa por ornamento,o mejoramiento,como tapetes,o coxines,o por hazer la cama, o por enſillar,o enaluardar. vt Geneſ.22. Abraham ſtrauit aſinum ſuum. Actuum.9. Surge,& ſterne tibi. o por cōſolidar en manera q̄ ſe pueda andar lo que de ſi no tiene abilidad,fluctus ſternerentur. Auguſt. in ſermo. Purificationis. Ver. Sternitur equus,cè,mare,lectus,aſellus,&hoſtis,o por diſponer por orden. Eſaię.54. por echarſe tēdido en tierra para rogar alguna coſa. S. Syluestri.

†Sternuo,is. por eſternudar,vnde fit frequentatiuum ſternuto,tas. y no de ſterno.is. como ſoñó el autor. Proper. Nam tibi naſcenti, primis mea vita diebꝰ, Aridus argutum ſternuit omē amor, Pone el autor ſternutus,ti. por el ſternudo, pero no es vocablo Latino,ni lo vſo jamas algun Latino. Pero vſaſe en los buenos autores,ſternutamentum,por el ſternudo,y tambien ſternutatio.

Sternutatio,onis.fœ.ge. el acto del ſternudar. Iob, 51. Dizeſe de ſternuto,tas. me.pro.& ſternuto, de* ſterno,nis.& nuto.tas. porque haze remecer la cabeça,hic ſternutus,ti. es el ſternudo.

Sterquiliniū,nij.neu.g. el muladar,o ſtiercol,o ſuziedad. Nee.3. o lugar ſuzio. Iob.2.& Luce.14.

Sterto,tis.tui.ſin ſupino,por roncar durmiendo, Prouerb.10.

Stibium,bij.neu.ge.me.cor. vn vnguento,o color que vſan las mugeres vanas,como aluayalde,q̄ en otra manera ſe dize ceruſa. 4.regū.9. depinxit oculos ſuos ſtibio. Dende,ſtibinus,na.num. coſa que tiene color de ſtibio, que es blanco. 1.Parali.29.

†Stibium,es vna eſpecie de mineral,con q̄ las mugeres ſe afeytan los ojos,dizeſe por otro nombre Stinmi,y antimoniū,y en caſtellano ſe llama alcohol,lo qual porque ya es muy auerigua do entre los doctos medicos, no quiero gaſtar palabras en puarlo,vea quiē quiſiere a Dioſcorides,lib.5.ex Ruelli traſlatione,capit.49.y Plinio,lib.36.cap.6.y a Galeno,lib.9.de ſimpl.medi.facul. Tampoco quiero aqui reprehender a Nicolao de Lira,ni a Hugo cardenal,ni a Māmotrepto,ni a otros muchos de ſu talle,porque anduuieron muy a ciegas en declarar que coſa ſea Stibium,pues que no ſupieron mas a cerca deſto,y ellos en ſu tiempo puſieron la diligencia que pudieron por ſaberlo.

Stigma,tis.neu.ge.pe.cor. la ſeñal que dexa la llaga deſpues que ſana,q̄ llaman cicatriz. Leui.19. & Gala.6. Griego es. Porque ſtēmata grecè,ſe dizen coronas en Latin,que ſe imponiā a las eſtatuas,o figuras de los antepaſſados que auiā merecido en la batalla corona. Y de aqui ſtēma ſe vſo tomar por toda eſtatua,o figura,o ſeñal.

†Stigma,ſignifica puntura, ſeñal, o macula, dize ſe de ſtizo,que ſignifica pungo,ſigno,percutiēdo noto.ſeñalar,pungir, o hazer ſeñal hiriēdo y aſsi llamo cicerō in lib.2. Offic, ſeruus ſtigmaticus,al eſclauo herrado en la cara.

Stilla,lę.fœ.ge. la gota quando cae,o diſtilla. Iob, 26.& Eſaię.40.

Stillicidium,dij.neut.gene. el alaue del tejado de donde caen las gotas. Pſal.64. Stilliçidia,ſtillantia. i. alaues diſtillantes gota a gota,q̄ dezimos guttatim en Latin. Pſal.71.

Stillo,las. por gotear,ſi ſe pone actiuè,es gotear,o echar,o dar de ſi gotas. Iob.16. y Mich.2. Tomaſe metaphoricè. Ezech.20.& Stilla ad Affricum.i, predica,o pronuncia mis palabras, como quiē diſtila, o gotea. poneſe tranſitiuè. Dominica.1. Aduentus.

Stylus,li.maſ.ge. de ſto,ſtas. por eſtar derecho, o de ſtilon que es luengo,ſignifica la pendola de eſcriuir,porque parece eſtar derecha,y luenga ſobre el papel. Eſcriueſe con vn, l, y de aqui ſe tranſfiere a ſignificar el eſtilo,o modo de componer,o dezir en libro,o eſcriptura. Prolo. Prouerb. Stylus ſe dezia el punçon para eſcriuir en tablillas. †Las etymologias q̄ da el autor a ſtylus,ſon falſas,porq̄ viene de ſtilos,q̄ es colūna.

Stimulus,li.maſ.ge.me.cor. el aguijó,o la aguijada 1.Reg.13. y de ſemejança de aguijon,ſe dixo ſtimulus, la moleſtia que da la carnal inclinaciō, 2.Cor.12. y tambien ſe puede tomar por eſpuela y por la moleſtia y dolor que el pungimiento da. Y dizeſe ſtimulus.q.ſtigulus,de ſtiga que es aguijon,o compuncion,o incitacion. vnde,ſtigo,gas. por ſtimular. Dende ſtimulo,las.pe.cor. por aguijonear,o incitar,o mouer. Eccleſ.12.& Prolog. Eſaię. Stimulans participio.

Stipes,itis.maſ.ge.me.cor. in obliqs,el madero,o palo derecho,o el trōco dl arbol,o el haſta del cādelero. Nu.8.& Ioſue.10. Grecè,ſe dize ſtipos.

Stipendiū,dij.neu.ge. la ganācia,o la merced, o la remuneracion,o el ſueldo. Eſdrę.4.& Rom.6.

Stipo,pas.me.pro. por cercar,o cōpenſar, o henchir conſtribando,o comprimiendo. Cant.2.

Stipulatio,onis.fœ.ge. la pregunta,y reſpueſta, o promeſſa. Hiere.32. De ſtipulor,laris, por pregūtar y reſponder prometiendo.

Stirpo,pas.paui. por ſacar de rayz,o por quitar las eſpinas,o malas yeruas. Ambro. in quadam homilia quadrageſimę.

Stirps,pis.fœ.gene. la rayz,o el tronco del arbol. Eſaię.14. Leuit.6.& Eſaię.44.

Stirps,la progenie,o linage. dende Stirpitus, adverbium,id est,de rayz.

Sto,stas.steti.statum.por estar.Genesis.24. & Matthei.2.

Stare, que es presente del infinitiuo, muchas vezes lo ponē los historicos por preterito imperfecto del subiunctiuo, y assi lo vso sant Hieronymo.Eccles.45.stare in reuerentia gētis,id est vt staret,para que estuuiesse.

Stoicus,a.um.me.corre.vna secta de philosophos era en Athenas,que se mostro muy fauorecedora de la virtud, aunque tuuo algunos errores. Actuum.17.

Stola,læ.fœmi.gen.era vna vestidura sacerdotal. Eccles.45.& Lucę.15.en Griego,stoli.lis.

Stomachus,chi.masc.gener,med.correp.estomago.3.Regū.22.Porq̄ stoma en Griego,quiere dezir boca,&. 1.Timot.5.alguna vez se pone por ira,o indignacion.

Storax,cis.fœmi.gener.med.prod.vna especie de goma odorifera que conforta y alegra, llaman la storaque. Y tambien el arbol de que nasce. Genes.43.& Ecclesti.24.

Strages,gis.fœminini generis,el estrago,desbarato,o desfacion,o muerte.Dizese de sterno, por derrocar,o echar por tierra.2.Macha.8. & sancti Syiuestri.

Stragulum,li.neut.gener.penulti.correp.el paño de diuersos colores,que se estiende sobre la cama,o silla,o era vna vestidura hermosa, y preciosa.4.Regum.8.

Stragulatus,ta.tum.penult.prod.stragulatam vestem,id est,hecha con gran diligencia, o estudio,de diuersos colores.Prouerb.31.

Stramentum,ti.neut.gener.la silla de la bestia, o albarda.Genes.31.Tomase por los paños para en dereçar la cama. sanct.Vincentij, & Anastasij. stramentum,ti.es tambien la paja de la cama.

Strator,toris.masc.ge.me.prod.el que cubre la cama,o la silla,o apareja y dispone otra cosa.Hieremiæ.48.

Stratorium,rij.neu.gene.la cubierta, o cobertura de la cama. 2.Regū.17. alguna vez se toma por la silla.

Stratum,ti. neut.gen.vel hic stratus.tus.tui. la cama,o lecho,o estrado.Leuit.15.

Stratus,ta.tum.cosa aparejada,o emparamētada. Lucæ.22.

Strenus nua.nuū.cosa fuerte,esforçada, y esmerada de sterno,nis.porque,sternendo,id est,derrocando,menosprecia los contrarios. Exod.18. & sancti Thomę martyris.

Strepitus,tus.tui.de strepo.pis.por ruydo,o sonido,o con actos y gestos corporales.Iudith.14.

†Striatus,a.um.por cosa acanalada,y señalada cō vnos como sulcos,y canales, y assi llamo cōchas striatas,Plaut.in Ruden.a las cōchas semejantes a las que traen los romeros que vienē de Sanctiago. Y assi columnæ striatę, se dizen las columnas que estan labradas con aquellas canales,o carreras,o sulcos. Vitruuius,lib.3. Assi llamo Apuleio a la fuente arrugada,frontem striatam.En el lib.3.Regum.cap.7.Dōde en muchos testos se lee,duo ordines sculpturarum histriatarum erant fusiles.Ha de dezir,striatarū(si yo no me engaño)y assi lo he visto emendado en muchos testos correctissimos. Algunos dizen que esta syncopado,histriatarum, por historiatarum, mas no sso se a que fin se auia de hazer alli syncopa,dexado a parte q̄ el testo Hebreo repugna a ello,y ayuda a lo que yo digo.

Strictus,cta.ctū.cosa estrecha,o apretada. Exo.28. &.2.Regum.20.

Strideo, des.stridui.o segun los antiguos,strido. dis.di.por hazer ruydo fuertemente,apretādo los dientes,y resonar alto.Esaiæ.8.& Actuum.7. Stridebant dentibus in eum. Y es señal de gran sed de vengança y de sangre.dēde stridens participio,stridentiaq; verba. Prol. Dan.i.palabras que sonauan con aspereza de prolaciō,es neutro,y no tiene supino.

Strophium,phij.neu.ge.penult.cor.el cinto,o cinta,y es propriamēte quando es labrada cō oro, è insertas en el piedras preciosas,dizese de strophe,Græcè,que es conuersion, porque se conuierte ciñendo de los lomos a la barriga.Dize se tambien vn mantillo que las virgines vsauā. Griego es.Hym.Antra deserti.

Struthio,onis.fœ.ge.se pone. Iob.39. aunque comunmente es incerti generis, aues truz, es mas aue que animal gresible,aunque no buela por su graueza.Tiene rostro de aue,y dos pies y pluma,y pone hueuos,aūque no los saca como otras aues,mas con el poluo del arena,y cō el calor del sol,se empollā.Digere el hierro, y tiene partida la vña,aborresce naturalmente el cauallo.Pare los hueuos quando comiençan a salir las cabrillas,cerca de Iunio, y embueluelos en el arena,dōde despues de salidos en pollos,los conosce y cria por natural instincto. Leuiti. 11. & Gre. 31. moralium.struthion, o struthos,en Griego, significa paxaro, escriuese sin,h,en la primera syllaba,y con, h, en la segunda, y tras la,h,con,i,latina.

†Struthio,onis.o struthius.ij.dizen todos comunmente que es el aues truz, mas yo para dezir la verdad,en ningun auctor Latino,ni Griego, he hallado, que struthio sea el aues truz. Mas todos

todos los autores Latinos, dizen Struthiocamelus, por aueſtruz, y aſsi lo pone enel lib. 10. en el cap. primero, Plinio. Y aſsi tambiē los Griegos eſcriptores, dizē Struthiocamelos, aunq̄ Theodoro Gaza traduxe en Ariſtotiles, Strutio, por Struthiocamelus. Pero yo antes ſeguire a Plinio, que a Theodoro Gaza. Eſcriuen de eſta aue Ariſtotiles, y Plinio, que es la mayor de todas las aues, porque ſuele ſer mas alta que vn hōbre pueſto ſobre vn cauallo. En parte es ſemejante a los animales terreſtes, y en parte a las aues. No tiene alas verdaderas como las otras aues, mas tiene vna cierta forma de alas, con las quales aunq̄ no buela para alçarſe en el ayre, empero recibe ayuda dellas, para correr mas ligeramēte, y de tal ſuerte corre, q̄ a penas ay cauallo que le alcāce. Tiene en los pies vnas vñas hēdidas ſemejantes a las del cieruo, ſino que las tiene hēdidas en tres partes, y con ellas arroja piedras a los caçadores que lo ſiguen. Tiene tanto calor que traga el hierro y lo digiere. Es tā bouo el aueſtruz, que por eſcōder el cuello entre algunas ramas, piēſa que tiene eſcōdido todo el cuerpo. Pone vnos hueuos grādiſsimos, y en tierralos en la arena, dōde con ſolo el mirarlos los recrea haſta q̄ ſalgan. Dixoſe aſsi Struthiocamelus, de Struthion, que ſignifica auezilla, y de camelus, porque tiene algo d̄ aue, y algo de camello. Iizoſe mēciō d̄l aueſtruz, debaxo de ſte nōbre Struthio, en muchos lugares de la ſagrada ſcriptura, eſpecialmēte. Deu. 14. & Iob. 30

Structura, ræ. fœ. gene. me. pro. fabrica, o edificio. Apoca. 21.

Strues, truis. fœ. ge. el mōton, o hacina de leña cōpueſto para quemar. Geneſ. 22. & Ezechie. 24. Deſtruo, ſtruis, ſtruxi. ſtructum, por edificar, o cō poner. Eccleſ. 8. Dende ſtructor. ctoris. me. pro. el edificador. 2. Eſdrę 6. & Eſa. 49.

Studeo, des. dui. eſtudiar, o trabajar, o aplicarſe con diligencia. Tobię. 4. & Actuum. 24.

Stultus, ta. tum. coſa loca. Exodi. 18. & Matth. 7.

Stultitia, tię. fœ. ge. locura. Iudicum. 19.

Stultiloquiū, quij. neu. g. habla loca, o vana. Eph. 5.

Stupa, pę. fœ. ge. la eſtopa. Dan. 3.

Stupeo, pes. pui. ſin ſupino, por marauillarſe mucho. 1. Regum. 17. & Lucę. 2.

Stupens, entis. el que eſta eſpantado, o marauillado. Deut. 28. & Actuum. 3.

Stuprū, pri. ne. g. el peccado carnal q̄ llamā deſuirgar, o corrōper virgē, illigitimamēte. Dizeſe tā biē deſſloracio, y alguna vez ſe toma por qualquier fornicacion. Geneſ. 34. & Leuit. 21.

S. ante. V.

Suadeo, des. ſuaſi, ſuaſum, por induzir, o trabajar, por traher a otro a alguna coſa, conhortando cō razones, o colores, y cōſtruyeſe alguna vez con datiuo, como Iudicum. 14. alguna cō accuſatiuo. vt ſuadebimus corda. 1. Ioan. 3. promouemos, o inclinamos a mas perfectiō, & Iudith. 12. Perſuadeo, des. es effectuar el tal induzimiēto, bueno, o malo.

Suaſor, ſoris. maſ. ge. me. pro. el tal incitador, o induzidor. ſanctæ Mariæ Magdalenæ.

Suauis, & hoc ſuaue, coſa dulce, y blanda, y deleytoſa. Geneſ 2. & Matth. 11.

Subactus, cta. ctum. coſa ſopalpada, y ſobajada, de ſubigo. gis. Ezech. 23. Ibi ſubacta vbera earum, alli fueron ſopalpadas, y ſobajadas ſus tetas, cōmo ſe haze a las deshoneſtas mugeres.

Subarro, as. por deſpoſar, o obligar cō arras, o cō ſeñal. Annulo ſuo ſubbarrauit me. i. ſe deſpoſo comigo, dando me el anillo de ſu fe por arras. Ambroſius, in ſermone de vita S. Agnetis.

Subcinericus, cia. cium. coſa debaxo de la ceniza.

Subcinericius panis. i. cocho, o toſtado debaxo de la ceniza, adiectiuo es. Geneſ. 18. & Oſeę. 7.

Subdo, ſubdis, ſubdidi, ſubditum, por ſometerſe, o ſojuzgarſe. Heſter. 15. & Pſal. 7.

Subdolus, la. lū. me. cor. el engañador y fraudalento, o coſa fraudulēta. 2. Cor. 11. & Hym. Lux ecce.

Subduco, cis. xi. ductum. me. pro. por ſubtraher, o ſacar. Dende ſubductus. cta. ctum. Subductis nauibus, ſacadas a tierra. Lucę. 5. & Leo papa in ſermone dominicæ. 1. poſt paſcha.

Subeo, bis. por ſubir, o yr, o andar debaxo, o por tomar a ſu cargo. Ioan. 6.

Subiaceo, ces. cui. me. cor. por yazer, o eſtar debaxo. Eccleſ. 3. & Greg. in homilia ſabbati in albis.

Subiectibilis, & hoc ſubiectibile, adiectiuū tertiæ decli. diſpueſto a ſer ſubjecto. Baruch. 1.

Subigo, gis. ſubegi. ſubactum. me. cor. in præſenti & pro. in præterito, por ſometer. o obrar debaxo, o por ſojuzgar. 2. Reg. 8. & Naum. 3. Subigēs tene laterem. i. ſubtus agens, como quien haze el ladrillo, del barro.

Subijcio, cis. ſubieci, ſubiectum, por ſometer, o ſojuzgar, o poner al cabo. Geneſis. 1. & Lucę. 10. Subiecimus. i puſimos en fin de la obra.

Subinde, aduerbium temporis, med. pro. deſpues. ſancti cypriani.

Subinfero, ſubinfers, ſubintuli, ſoinferir, o alāçar, o ſuffrir, o padeſcer por Dios, o ſoportar, ſubinferentes, ſoportantes, o ſoſtenientes. 2. Petri. 1.

Subintro, tras. entrar de rondon, o calla callando. Roma. 5. & Galat. 2.

Subminiſtro, as. aui. ſeruir, y proueer, y dar lo que otro ha meneſter. Eccleſ. 39. &. 1. Timo. 5.

Sub-

S. ante. V.

Sʃbmitto,tis.ſi.ſum.med.pro.ſometer,o poner,o meter occultamente.o obaxar.3.Regum.11.& Lucæ.5.

Subiugalis,& hoc ſubiugale,adiectiuo pen.prod beſtia domada,o pueſta ſo yugo,mayormente aſna.2.Eſdrę.5.& Matth.21.

Subitatio,onis.fœ.ge.la preſteza,o coſa ſubita,o arrebatamiento.Sapientię.5.

Sublatus,ſublata,tum.alçado en alto,o eleuado,o lleuado, de ſuſtollo,lis.que toma el preterito, de ſuffero,fers.Heſter.16.

Subleuo,uas.uaui.me.cor.in triſyllabis,& prod. in tetraſyllabis,por alçar,o enheſtar.Y eſte accento guarda,leuo.uas.con los otros compueſtos.1.Reg.2.&.1.Paral.10.& Ioan.6.

Sublimis,& hoc ſublime,me.pro.tam in nomine quam in aduerbio,coſa alta,o excelſa.Iob.25. &.1.Timo.6.muchas vezes ſe ſubſtãtiua in neutro genere.

Sublimo,mas.me.pro.enſalçar.1.Regum.2.

Subluceo,ces.xi.me.pro.pareſcer,o alumbrar dẽtro,o debaxo. Auguſtinus in quadam homilia quadrageſimę.

Submiſſus,ſa.ſum.de ſubmitto,tis.ſi.coſa ſometida,o eſcondidamente pueſta,o metida en algun negocio.ſancti Iacobi apoſtoli.

Subnecto,ctis.ſubnexui,vel ſubnexi,ſubnexum, por ſubjungir,o juntar,o ſojũtar.Gregorius ſuper Ezechielem.

Subneruo,uas.por deſjarretar,o tajar las piernas. Ioſue.11.&.2.Regũ.8.dẽde ſe transfiere por deſtruyr.vide Eneruo.

Subnixus,xa.xum.ſuſtentado,y ayudado,o arrimado,o ſubjecto.de ſubnitor,teris.por tenerſe a otra coſa. Augu.in ſermone ſancti Stephani.

Subregulus,li.maſc.gener.el que debaxo del rey, tiene algun mando,o principado,o es hombre principal.2.Eſdræ.6.& ſanctorum Abdon & Sennen.

Subſanno,nas.me.pro.cõ dos,nn,por deſpreciar, q.torciendo,o arrugando la nariz.4.Regum.19. & Hiere.20.dende ſubſannans antis.Augu.in ſermone ſeptem fratrum.

Subſcribo,bis.pſi.ptum.pe.pro.de ſub,& ſcribo, i.poco,o deſpues,o debaxo ſcribo.Tomaſe por firmar de ſu nõbre alguna eſcriptura.ſancti Sylueſtri Papæ & martyris.

Subſequor,queris.pe.cor.ſeguir,o yr tras otra coſa.Pſal.22.&.1.Timo.5.

Subſidior,diaris.por ſocorrer,deponens, aunque ſe pone paſsiue.2.Eſdræ.2.ſubſidiati.

Subſilio,lis.lui.me.cor.por ſaltar en alto,o de vn lugar a otro. dende ſubſiliens participio.2.Regum.6.

Subſiſto,ſtis.ſubſtiti. ſin ſupino,por quedarſe,o pararſe,o eſperar.1.Regum.30.

Subſtantia,tiæ.fœmi.gener.el ſubjecto de los accidẽtes,o lo que es,o tiene ſer por ſi,tomaſe tãbien por fundamento y firmeza.Hebrẽo.11.Tomaſe tambien por fuerça,o por virtud de ſer,o permanecer,y tomaſe por riqueza,o lo que llamamos haziẽda.Pſal.68.Tomaſe por la fe,y gracia baptiſmal.Hebrẽo.3.ſi tamen initium ſubſtantiæ eius.

Subſterno,nis.ſubſtraui,ſubſtratũ.đ ſub,& ſterno y ſignifica enſillar,o en aluardar,y derrocar,o componer,o aparejar como eſtrado,o cama,o aſsiento,o coſa ſemejante,y anſi ſe toma.2.Regum.21.dende ſubſtratus.ta.tum.coſa ſupueſta o echada debaxo.Grego.in homilia Natiuitatis domini.

Subſtituo,tuis.tui.por ſubſtituir,o ſubrogar,o dexar,o poner otro en ſu lugar.ſancti Franciſci.

Subſtollo,lis.ſubſtuli.de ſub,& tollo,por alçar arriba.Eſa.58.

Subtegmen,inis.neu.gene.el hilo con que ſe texe entre la vrdiembre,que llamã la trama en la tela,y ſe deſcoge de la lançadera. Geneſis.14. & Exodi.39.

Subter,aduerbium,debaxo,ſubtererat.3.Regũ.6. puede ſer vna dicion,y abreuia la penul. o dos y ſignifica que eſtaua debaxo.

Subterfugio,gis.gi.pe.pro.in præterito,por eſcuſarſe,o por huyr.Actuum.20.

Subterſtratus,ta.tum puede ſer vna dicion,o dos coſa pueſta debaxo.ſanctiGorgonij martyris, dizeſe de ſubter,que es ſubtus,& ſterno,ſternis ſtraui,ſtratum.

Subtilis,& hoc ſubtile,ſotil. Sapientiæ.7. & Ezechielis.16.

Subtraho,his.xi.ctum.ſubtraher,diſtraher,ſacar, apartar,quitar,tomar.Iob.22.& Hebrẽo.1c.

Subtritus,ta.tum.de ſubtero.ris.por ſotrillar,o ſo quebrantar.Dende ſubtritus,quaſi,ſoquebrantado de trabajo.Pes tuus non eſt ſubtritus.Deutero.8.

Subueho,beuhis,ſubuexi,ſubuectum, por lleuar, o alçar.Geneſ.45.& Exod.25.dende ſubuectus, cta.ctum.por coſa alçada arriba, de ſub,& vectus,quaſi,alçado,o leuantado debaxo.Hymn. Magnæ Deus potentiæ.

Subucula,læ.fœ.ge.penul.cor.la camiſa,o veſtidura blanca.Leuitici.8.

†Subuel,interpretatur,conuerſio Dei,ſiue captiuitas Dei,aut ſedes Dei.Fue nombre propio de vn nieto de Moyſen.1.Paral.23.

Sabuenio,nis.media correpta,ſocorrer. Iudith.9. & Eſaiæ.1.

Subula,

Subula,læ.fœ.gene.penul.cor. la aleſna del çapatero, aſſumes ſubulam,& perforabis aurē eius Deutero.15.

Suburbanus, na num. la coſa cerca de la ciudad, como arrabal,o jardin,o monaſterio,ſubſtanti uatur in neutro genere.Num.35.

Succedo,dis.ceſsi.ſum.ſucceder en hõrra, o dignidad,o heredad.Leuitici.6.& Iob.20.

Succenſeo,ſes.por turbarſe juſtamente contra alguno.

Succendo,dis.actiuo,por encender,o inflammar, o quemar.Ioſue.8.o turbarſe mucho de ira,y aſsi deſciende del, ſuccenſus,ſa.ſum.encendido, o turbado,o inflammado de ira.Heſter.1.

Succeſſor,oris.maſ.ge.quiē ſuccedē a alguna perſona.Ruth.4.& Actuum.4.

Succeſſus,ſus.ſui.maſc.gen.& tertiæ declinatio.el proceſſo,o acreſcentamiento,o buenaventura o cuento y fin.Eccleſ.3.

Succido,dis.di.ſuccīſum,ſyllaba,cī.vbiq; pro.por cortar por debaxo.Deute.7.& Luc.13.

Succingo,gis.xi.ctum.por ceñirſe debaxo.Iob.30 & Ioan.21. Nota que accingere, es para pelear, prēcingere,para andar,ſuccingere,para ſeruir.

Succinctus,a.um.i.breue, apretado, o recogido. Prol.Epiſtolarum canonicarum.Dende tābien.

Succinctē.aduerbium.i.breuemente.Greg.in homil.quadrageſimæ,& in homil.poſt Paſcha.

Succinctorum,rij.neu.gen.los paños menores, o qualquier otra coſa,o faxa para ceñir debaxo, de ſuccingo,gis.xi.ctum.por ſocceñir,o por ceñir debaxo.

Succlamo,me.pro.mas.aui.tum.mare.ſucclamar, que es dar vozes,a quien es mas alto en lugar,o dignidad.Geneſ.39.& Lucę.33.

Succreſco,ſcis.creui.ſcere.ſuccretum, creſcer poco, creſcer que no ſe ſiente, o creſcer debaxo. Exod.5.& Ezechie.37.

Succumbo,bis.bui.por caer, o yazer debaxo, ſer vencido y ſojuzgado, y aſsi ſe toma.S.Griſo. tomaſe por echarſe debaxo carnalmēte. Le.18.

Sudarium,rij.neut.gene.el ſudario,o paño de roſtro.Luc.19.& Actu.19.

Sudis.dis.fœ.gener.vna pertiga, o palo grande,o eſtaca.Ioſue.23.

Sudo,ſudas,ſudaui,ſudare,ſudatum,ſudar,o trabajar mucho,por ſemejança.Eccle.2.

†Sūe,interpretatur,loquens,ſiue orans, aut foſſa vel humiliatio,aut natatio,nombre propio de vn hijo de Abraham y de cetura ſu muger.Geneſ.25.&.1.Paral.1.

Suffectus,cta.ctum.ſubſtituydo,o ſubrogado, de ſufficior,ceris.por ſer dexado en ſu lugar, o de ſuffio,fis.id eſt, ſubſtituor,eris.Y dizeſe ſuffectus, quaſi ſub ſe factus.2.Machabęo.4.

Suffero,fers.ſubſtuli,por ſuffrir,o padecer. 1. Corint.13.& Iaco.1.& Hym.Deus tuorū militum.

Sufficio,ficis.feci.baſtar.Geneſ.45.& Ioan.14.

Sufflo,ſufflas.ſufflaui,ſuflare,ſufflatum,ſoplar. Eccleſiaſtici.28.& Ezechielis.21.

Suffoco,cas.me.pro.de ſub.& faux.cis. por gargāta,ſignifica ahogar.Matth.13.& Lucæ.8. dende, ſuffocans,me.pro.antis.participio, quien ahoga.Ezechie.36.

Suffodio,dis.di.ſum.me.pro.in præterito,por ſacar debaxo, o por cauar.Iudi. 6. dende ſuffoſſio,onis.fœ.gene.el cauar,o ſacar el ajo,o ſacar debaxo,o perder la lumbre.Prouerb.23. dende tambien.

Suffoſus,foſſa.ſum.cauado,o ſacado debaxo.Pſalmus.79.

Suffragor,me.pro.aris.deponens,por dar fauor,o ayuda,poneſe neutro.2.Eſdrę.6.& in trāſlatione ſancti Franciſci.

Suffulcio, cis.ſuffulciui, vel ſuffulſi, por fulcir, o guarneſcer,o affirmar,o ſuſtētar debaxo,o ayudar,o ſoportar,o ſubleuar,& eſt.4.cōiug.y haze el ſupino en,ultum,o en,citum. vt ſuffultū, vel ſuffulcitum,como todos los cōpueſtos de fulcio.Eccleſ.50.Dende.

Suffultus,ta.tum.adiectiuo,confirmado,y ayudado,o esforçado.S.Antonij,& S.Franciſci.

Suffundo,dis.ſuffudi.derramarſe vn poco,o debaxo,o pararſe bermejo de verguença.Numer.12. dende.

Suffuſio,onis.fœ.ge.la demonſtracion de triſteza en el roſtro.Conturbatus eſt vſq; ad ſuffuſionē vultus.4.Regū. 8. i. haſta moſtrar la triſteza,en la mudança del roſtro,& Prouer.23.

Suffuſorium,rij.neut.gen.alcuça, o vaſo de tener azeyte para los candiles.Zacha.4.

Suggero,ris.me.cor.ſuggeſsi,ſtū.me.pro.por ſuggerir,o acōſejar de callada,o ſuadir,demoſtrar, o dezir.Geneſ.40.o por inſpirar.Ioan.14.

Suggeſtus,tus.tui.ſe dize la ſilla del principe, por que alli le ſuggeren muchas coſas, y puede ſer tambien de la ſegunda,diziendo ſuggeſtus.ſti. maſ.ge.Leo in ſermone circunciſionis.

†Suggeſtus,us.4.declin.& maſ. ge. ſiue ſuggeſtū, ti.2.decli.& neut.gener.ſignifica propriamente vn lugar alto,como cadahalſo,o pulpito,en donde ſe ſuele predicar,o hazer platica al pueblo,o algun otro acto publico, dixoſe ſuggeſtus,quod ibi ſuggerantur ligna in quibus ſtari poſsit.

Suggeſtio,onis.fœ.ge.la tal inſpiracion,o ſuaſion Heſter.16.

Suggillo,las.por cōdenar,o notar de algo,o herir a apre-

o apretar moleſtando,& importunãdo.Luc.18. o ahogar,o apretar la garganta con las manos. Y en eſte vltimo ſignificado ſe deue eſcreuir con dos,gg.porque ſe compone de ſub, & gula,que es la garganta.dende.

Suggillatio,onis.fœ.ge.la tal condenacion, o ſuffocacion,o burla,o acto de notar.2.Prolo.B.

Sugo,gis.xi.por chupar,o traher,o ſacar con la lẽgua,beços,o boca,como quien mama.Deutero nom.32.& Lucæ.11.

†Suhã,interpretatur locutio,ſiue meditatio eorũ aut fouea, vel humilitatio eorũ,ſiue natatio.l. germinatio eorum,nombre proprio de vn hijo de Dan,y nieto de Iacob.Numer.26.

†Suhites,interpretatur, meditatio,aut fouea, vel incuruatio, aut humiliatio, ſiue natio, aut natans.Iob.8.

†Sulamitis, interpretatur pacifica, ſiue perfecta, aut retribuens.Cantico.6.ſe lee comunmente, ſunamitis,cõ,n,mas en el Hebreo eſtã,ſulamith con,l.i.Hieroſolymitana,porque Hieruſalẽ, vn tiempo ſe dixo Salem.

Suillus,lla.llum.adiectiuo,coſa de puerco, y es diminutiuo de ſuinus,na.nũ.quitada la,n, y pueſtas dos,ll,anſi ſe dize de oue,ouinus, y dende, ouillus, & producit penulti.Eſaię.65.&.1.Machabęorum.1.

Sulco,cas.por hazer ſulco,como quien ara, dẽde.

Sulcans,antis.participio,ſulcantes çquora. S. Nicolai.i.hendiendo,o partiẽdo,o nauegãdo por el mar,que ſe haze como ſulco.

Sulcus,ci.maſcu.gener.el ſulco que haze el arado. Iob.31.& Oſeę.10.

Sulphur,ris.neu.ge.me.cor.piedra çufre. Gene.10. & Luc.17.dende ſulphureus,rea.phureum,coſa de piedra çufre.Apocal.9.

Summa,me.fœ.ge.la ſumma del numero.Num.1.

Summatim,me.pro.aduerbium, de ſumma, mæ. ſignifica,en ſumma,o breuemente. Gregor.in homil.Reſurrectionis.

Summitto,tis.miſi.miſſum.me. pro. por humillar y abaxar,o ſometer,o eſcondidamente meter,o ſojuzgar.Eccle.19.& Actu.6.

Sumo,mis.pſi.ptum.ſumere, tomar.Exodi.16.& Marc.14.

Summo perè,aduerbium qualitatis,o intentiuo.i. grandemente,o con gran eſtudio,o diligencia o con todas fuerças, es vna diction, y por eſto abreuia el,mo.Sancti Thomę martyris.& Gregor.in homilia quadrageſimæ.

Sumptus.tus.tui.maſ.gen.& quartę decli.la coſta neceſſaria que dizen expenſa.1.Eſdrę.6.& ſanctorum Proceſsi,& Martiniani.

Summus,ma.um.muy alto,o muy grande,o muy mayor.2.Paralipomen.11.& Lucę.24.

†Sunam,interpretatur,mutatio,ſiue dormitatio eorum,aut vana dormitatio,vel iteratio,aut ſe cũdatio eorum,nõbre proprio de vna ciudad, de la qual ſe haze mencion. 4.Regũ.4. era en el tribu de Iſacar,y tambien ſe dezia Sunẽ. Ioſ.9. &.1.Reg.28.

Sunamitis,dis.penul.pro.in recto. & cor.in obliquis.fœ.ge.vel cõis du.ge.muger de Sunna ciudad,interpretaſe en Hebreo,miſera, priſionera mortificada,dõde poſaua muchas vezes el propheta Heliſeo.4.Reg.4.Nota q̃ donde noſotros tenemos ſunnamitis, en el Hebreo eſta ſulamith,y dende deſciende ſulamitis que ſe interpreta entera y Perfecta.Item ſunnamites,id eſt colorada,o bermeja,o feruiente. Hiero. ad Nepocianum,ſunnamites,tornado en nueſtra lengua quiere dezir coccinea,q̃ es color de eſcarlata,para ſignificar que arde y hierue como fuego,la ſabiduria,leyendo las coſas diuinales,y q̃ mueſtra en el color el ſacramento de la ſangre y en el ardor,el heruor de la charidad.

†Sunamitis,ſe dixo de ſunam,ciudad anſi llamada.4.Reg.4.y aſsi eſta en el Hebreo ſunamith,y no ſulamith,como dize el auctor,porque ſulamith,ſignifica otra coſa que ſunamith. Vide ſupra,ſulamitis.

†Suni,interpretatur, mutatus, vel dormiens,vel mutata,aut vana dormitio,vel iteratio dormitionis,nõbre proprio de vn hijo de Gad,y nieto de Iacob.Geneſ.46. Vnde ſunitę.Num.26.

Suo,ſuis,ſui,ſutum.por coſer.ſancti Sebaſtiani.

Suppedaneum,nei.pe.cor.peaña,o coſa que ſe pone ſo los pies,como eſcabello,o eſcañuelo.Auguſt.en vn ſermon de la Reſurrection.

Suppedito,tas.pen.cor.por dar,o ſubminiſtrar,o ayudar,o ſeruir.Hiero.in ſermone Aſſumptio.

Supellex,ctilis.fœ.gene.& penul.cor.in obliquis, & ſupellectilia,lium.neu.gene.in plurali,ſegũ los antiguos, hoc ſupellectile, lis.las alhajas y aparejo de caſa. Eſcriueſe con vna, p, y dos,ll. 3.Regum.10.

Super,alguna vez ſignifica vltra,o allende. 4.Regum.21.Fecerunt malum ſuper gentes. i. vltra, allende,o mas que los gentiles. Alguna vez ſignifica,de,Iudi.20.ſuper ſtatu ſuo interrogauerunt.i.preguntaron ſobre ſu eſtado,o de ſu eſtado. Alguna vez ſignifica,ſobre lo qual.Ezec.1. ſuper ipſorũ.i. ſuper ipſis. Poneſe genitiuo por ablatiuo,more Græco,ſobre ellos,en lugar. Super morte, id eſt, de morte. Superinenarrabili dono eius.2.Corint.9.id eſt.del inenarrable. Y quando ſe toma por, de, y por, in, ſirue al ablatiuo. En las otras maneras,al accuſatiuo. Super

millia

millia. Psal. 83. Super quo, percutiam vos vltra? Esaiæ. 1. i. a que, o para que prouecho, o sobre que, es quasi aduerbio interrogandi.

Superadultus, ta. tū. crecido, o quando vino a perfecta edad de casar, adiectiuo cōpuesto, de super, & adultus, ta. tum. 1. Corinth. 7.

Superalterutrū. i. vno sobre otro, y el otro sobre el otro. Sapien. 18.

Superbio, superbis, superbiui, superbitū, superbire. ensoberuecerse. Deut. 18. & Esa. 61.

Supercerto, tas. pelear sobre algo, supercertari. In epistola Iudæ. ser peleado de vos otros, puede ser vna parte, è infinitiuo del verbo impersonal de la passiua, o de verbo deponente que alguna vez, es neutro.

Supercilium, lij. neu. ge. penul. cor. la ceja. Leuit. 14 a cuya semejança se dize la cima. Lucę. 14. & sancti Francisci, por soberuia.

Supero, superas. media cor. sobrepujar, o vencer. Exod. 22. & Roma. 8.

Supersum, superes. por sobrar, o por sobrepujar a los otros. Matth. 15.

Supererogo, supererogas, gaui. tū. de super, & erogo. por gastar mas de lo suyo, sobre lo que le es dado para gastar. Lucę. 10.

Superexcello, llis. por trascender, o mucho exceder. Origen. in homil. dominicę. 4. Aduentus.

Superficies, ei. fœ. gen. la sobre haz, o la parte que es encima dela cosa, como esta haz deste papel en la qual se escriuio. Gene. 2.

Supergaudeo, des. supergauisus sum, gozarse sobre otro, de super, que es, de. & gaudeo. Y rige despues de si, datiuo. Ne quando supergaudeāt mihi inimici mei. i. prevalezcan, gozandose de mi cayda. Psal. 36.

Supergredior, deris. supergressus sum, por trascender, o sobrepujar a los otros, passar, o yr delāte de los otros. Prouer. 31. & 1. Thessa. 4.

Superhumerale, lis. neutri. gene. vna vestidura de las sacerdotales de la ley vieja, como agora es el palio arçobispal. Exod. 28. Dizese tābien humerale. Eccle. 45.

Superliminare, ris. neu. gene. penul. pro. el que llaman vmbral, que es madero, o piedra atraviesada sobre la puerta. Y dixose de super, & limina re. Exod. 12. & Amos. 9. Liminare, se dize el vmbral de debaxo.

Superpono, nis. sui. nere. situm. sobreponer, o poner sobre alguna cosa. Iob. 21. & Mala. 1.

Superscribo, bis. psi. ptum. sobrescriuir. Numer. 12. dende, superscriptio, onis. fœ. ge. sobrescripto. Matthei. 22. & Lucę. 23.

Superspectus, a. um. adiectiuum. mirado, o acatado. sancti Anastasij.

Superstes, stitis. pen. cor. in obliquis, communis duūm gener. la persona que sobreuiene a otra. Gene. 46. & sancti Nicolai.

Superstitio, onis. fœ. gen. superflua y prophana, y curiosa, y mala obseruacion, o secta. Prolog. Miche. & colo. 2.

Superstitiosus, a. um. lleno de peruersa secta, o adoracion, o religion, o vana y superflua curiosidad. Actuum. 17.

Superuacuè, aduerbium qualitatis, vanamente, psal. 24. Iniqua agētes superuacuè. i. sin fructo.

Superuacuus, a. um. pe. cor. 1. vano, inutil, o superfluo. Sapien. 11.

Superuacuitas, tatis. la vanidad. Sapien. 14.

Superuenio, nis. pe. cor. ueni. nire. uentum. sobreuenir. Exod. 2. & Luc. 1.

Superuiuo, uis. pe. pro. xi. ctum. sobreuiuir, o viuir despues. Exodi. 21.

Superus, ra. rum. adiectiuum. celestial, o morador de arriba. S. Francisci. & cor. me. & Augustin. in homil. Natiuitatis domini. Su contrario es, inferus, ra. rum. otros dizen, superi. orum. & inferi. orum. pluraliter tantum.

†Suph, interpretatur fauus, siue specula, aut cooperimentum, vel natans, aut expectās, nombre propio de vn hijo de Thau padre de Eliu. 1. Re. 1. y de otro hijo de Elcana. 1. Para. 6. y nōbre propio de vn lugar. 1. Reg. 9.

†Supham, interpretatur, conterens eos, siue barba, aut labium eorum, aut ripa, vel litus eorum. nōbre propio de vn hijo de Bēiamin. Num. 26. En el Hebreo está Sephupham. Hinc Suphamitæ. Numer. 26.

Supinus, na. num. cosa panda buelta hazia arriba, que en el hombre dezimos papo arriba, y porque se suelen echar ansi los descuydados, creo que dixeron supina ignorancia, la que procede de negligencia. In supinis collibus. Esalę. 41, Porque los collados tienen como la barriga arriba.

Suppeto, petis. me. cor. por suplir, o subministrar o bastar, vt nō suppetūt dictis data. Prouer. 24. & Greg. in homil. dñicę. 1. in quadragesi.

Supplantatio, onis. fœ. ge. el engaño. Psal. 40.

Supplātatus, ta. tum. cosa puesta debaxo del pie, o destruyda. supplantata sanguine. Oseę. 6. in Hebreo habetur, insidiatrix sanguini. i. quien asecha para matar, y paresce conuenir mas con la letra que se sigue. Et quasi fauces virorum latronum. como gargantas de ladrones,

Suppleo, ples. pleui. plere. pletū. suplir, o cūplir. 1. Corinth. 14.

Supplex, icis. cōis tri. ge. me. cor. i. humilde, y subiecto, o deuoto. Deum precemur supplices.

Hym. iam lucis orto. & Sopho. 3. & Hymn. O lux beata Trinitas. Te noſtra ſupplex gloria. i. humil gracia.

Supplicium, cĩ. ne. ge. ſuplicacion, o tormento, o pena. Iob. 33. & Matth. 25.

Supplodo, ſupplodis, ſupploſi. ſum. med. pro. por dar palmadas, o hazer ſonido oculto cõ las manos, o con los pies en tierra, de alegria. Itẽ ſupplodo ſe toma tambien por excluyr, o abrir mano de alguna coſa. Abſciſis opinionibus, ambiguitatibuſq; ſupploſis. i. excluſas, o abierta mano dellas. Hierony. y dizeſe de ſub, & plaudo, dis. ſi. ſum. dende.

Supploſus, ſa. ſum. S. Chryſanthi & Dariæ.

Suppono, nis. ſuppoſui. por tener debaxo. media prod. in triſyllabis. y eſto guarda pono. nis. en ſus compueſtos. 3. Reg. 18. & Roma. 16.

Supporto, tas ſoportar, o padeſcer. 2. Corinth. 11.

Supra, prepoſicion. ſobre. Apoca. 10. & in Aſſumptione Virgĩnis.

Supputo, tas. med. cor. in triſyllabis, por contar, y anſi guarda el accento, puto. tas. con los otros compueſtos. Leuiti. 27. & Eſa. 47. dende.

Supputatio, onis. por el acto del contar. Prolog. Reg. & Leui. 25. dende.

Supputatus, a. um. adiectiuum. contado. Supputatis annis captiuitatis. Exo. 16. & Prol. Aggæi.

†Sur, fue padre de Cozbi, aquella muger Madianita, que fue muerta en el acto venereo juntamẽte con Zambri, por mano de Phinees. Nume. 2. Eſte Sur, fue principe dẽ los Madianitas. Num. 12. & 31. & Ioſue. 13. Tambien ſe llamo aſsi vn hijo de Abigabaon. 1. Paral. 8. & 9. Interpretaſe, petra, vel fortis, aut obſidens, vel anguſtians, ſiue plaſmator, vel figurator, aut ligatus, vel ligans.

Sura, ræ. fœ. g. la barriguilla, o pãtorrilla de la pierna, y poneſe algunas vezes por toda la pierna. Deut. 28. & Iudi. 15.

Surculus, li. maſ. ge. me. cor. diminutiuo de ſurcus pequeño ſurco, dizeſe tambien ſurcus, & ſurculus, el tronco del arbol que queda cortadas las ramas, y el ramo cortado. Ambro. en vna homilia de la quareſma.

Surdus, da. um. ſordo. Exod. 4. & Matth. 11.

Surrepo, pis. me. pro. ſurrepſi. ptũ. de ſub, & repo, pis. por ſoentrar, o entrar por debaxo, o eſcondidamente. Deute. 15. & S. Mariæ Magdalenæ. Dende.

Surreptio, onis. fœ. ge. la oculta ſugeſtion. S. Martini papæ, & S. Sebaſtiani.

Surgo, gis. ſurrexi. ctũ. leuãtarſe. Gen. 13. & Ro. 13.

Surrideo, des. ſi. ſum. por ſonreyrſe, me. pro. in triſyllabis, como la guarda rideo, en los otros cõpueſtos. Amos. 5. dende.

Surridens, dentis. quien ſe ſonrie. S. Agathæ.

†En Latin no ſe dize ſurrideo, des. ſino ſubrideo, des. y aſsi lovſan los autores Latinos, y aſsi ſe lee en todos los teſtos bien impreſſos, y correctos de la traduciõ Latina de Amos, ppheta. c. 5. Qui ſubridet vaſtitatẽ. Demanera q̃ en la cõpoſiciõ deſte verbo ſubrideo, no pierde la, b, ſu fuerça.

Surrigo, gis. por alçar, o endereçar, o erigir arriba, de ſub, & erigo, gis. erexi. ctum. dende.

Surrectus, cta. ctum. alçado arriba. Prouer. 30.

Surripio, pis. me. cor. pui. eptum. por hurtar, o ſubtraher a eſcõdidas, o ſuggerir, o mouer cõ maldad y falſedad. Danie. 6. & Greg. in homilia de communi virginum.

Surrogo, gas. med. cor. ſurrogaui, de ſub, & rogo, gas. b, mudada en, r, por ſubſtituir, o poner vno en lugar de otro. S. Franciſci.

Surſum, arriba. Deut. 4. & Actuum. 2.

Subruo, ruis. rui. rutũ. de ſub, & ruo. ruis. derrocar o batir. Hym. Ex more docti, que ſubruunt mẽtes vagas. i. que abaten, o mortifican. dende.

Subrutus, a. um. me. cor. derrocado, o ſubuertido. S. Luciæ. & Geminia. Otros ſubrutus.

Surrufus, fa. fum. algun tanto, o poquillo bermejo, med. pro. Leuiti. 13. Otros ſubruo, y ſubrufus eſcriuen. †Y no ſe ha de eſcreuir de otra manera, ſino ſubruo, y ſubrufus.

Sus, ſuis. communis gener. por puerco, o puerca. Leuit. 11. & 2. Petri. 2.

†Suſan, interpretatur lilium, vel roſa, aut lætitia. ciudad principal, y metropolis del reyno dẽ Perſia. Danie. 8. De la qual tomó nõbre la region Suſiana, en Perſia. Plinio, lib. 6. ca. 27. dize que eſta ciudad fue fũdada por Dario hijo de Hyſtaſpes, empero engañoſe Plinio, porque mucho antes fue fundada. Strabon dize que la fundo Titon, y Stephano dize que tomó nombre de las muchas fuentes que tiene, las qnales en lengua de aquella regiõ, dize llamarſe aſsi. Aurigallo, dize que ſe nombro aſsi por las flores, o lilios, como Florẽcia, de flor, y Rhodas de roſa. Danie. 8. Nehemi. 1. & Heſter. 1. Lege Ioſephum, lib. 10. ca. 14. & lib. 11. cap. 5. Antiq. Iudaica.

Suſcito, tas. me. cor. por reſuſcitar, o deſpertar, o leuantar. Luc. 8. Suſcitarent omnia verba. 4. Regũ. 23. tornando a guardar lo que eſtaua como muerto, y menoſpreciado, lo reſuſcitauan.

Suſpendo, dis. ſuſpendi. ſum. colgar. Geneſ. 40. & Matthei. 27.

Suſpicor, caris. catus. ſum. deponens, med. cor. por auer ſoſpecha, o penſar. Iudith. 13. & in homil. 1. Dominicæ Aduentus. & Actu. 25.

Suſpicio, cis. ſuſpexi. ctũ. por mirar arriba, de ſurſum, aduerbium, & ſpicio. cis. que no es en vſo, y abre-

y abreuia esta syllaba. spi. quãdo es trisyllabo, o quando es penultima, como lo haze en los otros compuestos, vt conspicit, circũspicit. Genesis. 15. & Hiero. in homil. Innocentum.

Suspiro, as. por sospirar, med. pro. y en su participio, como lo guarda spiro, con los otros compuestos. Iob. 3. & Prou. B. c. 3. suspirans.

Susurratio, onis. fœ. ge. latente murmuració. 2. Corinth. 12. & August. in homil. fer. 2. primę hebdomadæ quadragesimæ.

Susurro, ras. me. pro. con dos, rr, lo que el vulgo llama murmurar, que es hablãdo de oreja en oreja, poner discordia entre los amigos, con põçoñosas palabras. Psal. 40.

Susurro, onis. mas. ge. pe. pro. in obliquis con dos, rr, el murmurador de oreja en oreja secreto, q̃ tãbien se dize bilingue, o sembrador de discordia entre hermanos. Prouerb. 26. & Roma. 1.

Susurrus, ri. mas. ge. & hoc susurrium, rij. el tal hablar en secreto abscondido. Iob. 4.

Sustineo, nes. me. cor. sustinui, sin supino, o si lo tiene, es sustentum, tu. por sostener, suffrir, o esperar. Psal. 68. & Sap. 8.

Sustento, tas. taui. frequentatiuũ, de sustineo, nes: por sustentar. Genes. 47. Dende.

Sustentatio, onis. fœ. ge. In sustentatione Dei. Roma. 3. en la soportacion, o sustentacion.

Sustollo, lis. me. pro. sustuli. me. cor. sublatum, por alçar en alto, o por tomar, o alçar, o lleuar algo. Marci. 6. Sustulerunt reliquias fragmentorum, alçaron lo que sobro de los mendrugos, o pedaços que partieron, & Apoca. 21.

Subuerto, tis. ti. tere. uersum. trastornar, o destruyr o derrocar. Genes. 19. & Ioan. 2.

De litera. T.

TAbefacio, cis. feci. por hazer consumir o marchitar, o corromper. Eccles. 31.

Tabefactus, cta. ctum. cosa ensuziada de sangre, o podre, o otra suziedad. S. Thomæ martyris.

Tabefio, fis. por corromperse, o hazerse infecto, o consumido, o podrido, o maculado. Iudith. 14.

Tabella, læ. fœ. m. gene. diminutiuo de tabula, dõde escriuian los antiguos las sentencias. Sancti cypriani.

Tabeo, bes. bui. sin supino. por marchitarse, o enflaquecerse. S. Vincentij & Anastasij.

Taberna, næ. fœ. ge. la casa pequeña de tablas, o la botica, o tienda de algun official. Actuum. 28. Officina, se dize donde se hazen las cosas. Taberna, donde se venden.

Tabernaculũ, li. oratorio, o yglesia de qualquier materia que sea, o tienda de campo, & cor. pe. Psal. 14. &. 2. Petri. 1. Quandiu sum in hoc tabernaculo, id est, en este cuerpo, que es morada, receptaculo, y cubierta del animal. Ponese metaphoricè.

Tabes, bis. fœ. ge. la enfermedad, o morbosa contaminacion, o podredumbre. Lo mesmo significa.

Tabi, tabo. porque no tiene mas casos. 2. Parli. 21.

Tabesco, scis. inchoatiuo, por enflaquecerse, y cõsumirse. Leui. 26. o marchitarse, o entristecerse, o podrecerse, o derretirse, o desfallecer de temor. Esa. 19. &. 2. Petri. 3. Elementa, ignis ardore tabescent, id est, serã alterados los otros elemẽtos, por el calor del fuego, a mayor püridad.

Tabita, tæ. me. prod. nombre proprio de vna nueua christiana que llamauan assi. Act. 9. y es nombre Hebreo, y en Griego se interpreta dorcas, y anssi tabita en Hebreo, como dorcas en Griego, se interpreta cabra, o gama en Latin, puede ser tambien nombre appellatiuo, y significa moça. Mar. 10. Tabita cumi, quiere dezir, moça digo te que te leuantes.

†Tabitha (si auemos de dar credito a los que biẽ saben la lengua Hebrea) no significa moça, como dixo el autor, mas significa lo mesmo que dorcas en Griego, y damula, o capra en Latin. Y assi lo interpreto sant Lucas Actorum. ca. 9. y assi lo declaran sant Hieronymo, y Remigio en las interpretaciones de los nõbres Hebreos. Pero talitha con, l, significa moça en Hebreo, y assi se lee en el testo Griego del euangelio de sant Marco, y assi está en todos los testos Latinos antiguos que yo he visto, aunque en los testos modernos, quasi por la mayor parte se lee tabitha, con, b, pero ha se de leer talitha, con, l, porque (como dixe) assi está en los testos Griegos, y assi se lee en los antiguos testos Latinos, y assi lo requiere la interpretacion que el euangelista sant Marco haze de aquellas palabras que dixo Christo, resuscitando a la hija del Archisynagogo, Talitha cumi, id est, puella surge, por que talitha, significa moça, y no tabita, como paresce por las interpretaciones de los vocablos Hebreos, que escriuio sant Hieronymo, y Remigio, y Xanthis Pagnino, y otros muchos.

Tabitudo, dinis. fœ. ge. la enfermedad, o marchitarse, o enflaquecerse, o deshazerse por el peccado. De tabeo, bes. Eccles. 28.

Tabulatum, ti. neut. ge. & hic tabulatus, tus. tui. la pared, o edificio hecho de piedras quadradas, como tablas, o el tablado. 3. Regũ. 6. & Hiero. in sermone de Assumptione. Ibi in eius honore fabricata est Ecclesia, miro lapideo tabulato.

Taceo,ces.cui.cere.citũ.callar.Exo.14.& Matt.20.

Talaris,& hoc.re.me.pro.veſtidura luenga haſta los calcañares,y dizeſe de talus.li.por el talon, o calcañar.Gene.37.&.2.Reg.13.

Talpa,pæ.incerti gene.topo,animal ſin ojos,que ſiempre caua en la tierra.Leuit.11.& Eſa.2.

Talus,li.maſ.ge.ſignifica el calcañar,que otro tiẽpo dezian en Caſtilla talon,que era mas Latino. Ezech.47.Tãbien talus,ſignifica vn vaſo de offrecer,precioſo,hecho en forma de torre, de q̃ vſauã los ſacerdotes en las fieſtas mas ſolẽnes, 2.Macha.14.Tambien ſignifica,dado para jugar.

Talentum,ti.neu.ge.es ſegũ los Griegos el mayor de los peſos,como calculus el menor. Exod.25. & Matth.25.y dizeſe de talanton Grecè, era como romana, o marco, y hallaſe algunas vezes de oro,otras de plata,otras de eſtaño, otras de hierro,otras de plomo.Item hallaſe en tres maneras, Vno el peſo mayor.i.de.120.libras,Otro mediano de.72.Otro menor,y es de.50.Tãbien dizen los Griegos talanton,a vna moneda Griega.In homil.de vno confeſſore pontifice.

†Talentum,era entre los antiguos vn peſo grande,aunque ſegun la diuerſidad de las regiones, era mayor,o menor,porque vn peſo tenia el talẽto Attico,otro el Egyptio,otro el Ptolomaico,otro elSyrio,otro el Antiocheno,otro el Tyrio,otro el Babylonico,otro el Euboico.El talẽto Attico,ſegun enſeña,y prueua muy bien Budeo,era en dos maneras. Vno que ſimplemẽte ſe dezia talẽtum.y eſte peſaua ſeſenta minas,o libras,que erã diez libras, mas de medio quintal, y aſsi ſe engaño nueſtro docto Antonio de Lebrixa,que en la repiticion que hizo de põderibus dize que al centipodium,que es vn quintal de los nueſtros,le podriamos llamar talentum,lo qual quanto eſté lexos dela verdad.40. libras que faltã para hazer vn quintal ſobre las 60.que peſa el talentum,lo mueſtran a la clara, y que el talẽto Attico,ſea peſo de.60.libras,allẽde de otros muchos grauiſsimos autores,Remnio Fannio Palemon, lo affirma en ſu libro de ponderibus,por eſtas palabras. Cecropiũ poſt hæc ſupereſt dixiſſe talentũ,Sexaginta minas, ſeu vix ſex millia drachmas. Y ſi es verdad,como ya diximos en otra parte,que la mina contenia tanto como 100.reales caſtellanos, y vn talento contenia ſeſenta minas,ſigueſe que vn talẽto de plata valdria tãto como ſeys mil reales,que ſon quinientos y quarenta y cinco ducados,poco mas, o menos.Otro talẽto auia de mayor peſo, que ſe llamauan con eſte additamento,talentum magnum. Verg.lib.5.Aeneid. Argenti magnum dat ferre talentũ. Peſaua eſte talento magno ochẽta minas,que montã ocho mil reales caſtellanos,q̃ ſon ochocientas coronas,poco mas,o menos.El talento Tyrio era de ygual peſo cõ el Attico,y ambos peſauã quatro tanto que el talento Ptolomaico,y vn tercio y medio,mas q̃ el Syriaco, y que el Antiocheno. El talento Egyptio peſaua ochenta libras põderales,El Babylonio peſaua dos mil y ſetenta minas Atticas,que mõtan doziẽtos y veynte y ſiete mil reales.El Euboico valia quatro mil denarios,que mõtan cinco mil y treziẽtos reales,poco mas,o menos.El Rhodio talento, valia quinientos denarios,que mõtan quiniẽtos y ſeſenta reales,poco mas,o menos,pues q̃ tres denarios hazian quatro reales. El talẽto Neapolitano valia ſeys denarios,q̃ſon ocho reales.El Syracuſano, tres denarios,que ſon quatro reales. Otro talento auia de oro,el qual como dize Iulio Pollux,lib.9.valia tres aureos Atticos, y vn aureo peſaua tãto como dos reales caſtellanos, y otro tãto peſaua vn doblõ de oro,poco mas, o menos,y a eſte peſo le llamauã talentum aureum.Era el talento(ſegun ſe vee por las eſcripturas de los antiguos)no ſolamente peſo cierto de oro,y tambien de plata,mas aun tambiẽ de otros metales,y de otras coſas graues.como pareſce por el propheta Zacharias.c.5.en eſtas palabras.Ecce talentum plũbi portabatur.&c. Item,Apoc.6.Et grando magna ſicut talentum deſcendit de cælo in homines.

Tametſi.i.no embargãte,o no obſtãte.Hebrę.6.

Tãdem aduerbium temporis.finalmẽte,o a la poſtre.2.Paral.30.S.Franciſci.In cęleſti collegio.

Tandiu,me.cor.tanto tiẽpo,como quãdiu,quãto tiẽpo.Samaria tandiu obſeſſa eſt. 4.Regũ.6.& Ioan.epiſco.in ſerm.dñicę.4.quadrageſimæ.

Tãgo,gis.tetigi.tactũ.me.cor.in prętcrito,por tocar.1.Parali.13.& Lucę.6.Nota que tango en ſus compueſtos,muda,a,en,i,& ſemper cor hanc ſyllabam.ti.in prętcrito,vt contingo, contigi.

†Tanis,en Hebreo ſe dize Soã,nõbre de vna ciudad la mayor de Egypto,como eſcriue Strabõ lib.17.eſtã eſta ciudad en vna puerta,o boca dl Nilo,que ſe dize oſtiũ Taniticum.Num.13.Otra ciudad ſe llamo deſte meſmo nõbre,la qual ſegun Ioſepho,diſta de Memphis,ciento y ochẽta eſtadios.Hizoſe della mencion.Pſal.77.Eſaiæ.19.& Ezechiel.30.donde dize. Dabo ignem in Taphnis.

Tanquam,como.Sap.2.& Matth.26.

Tantalus, li. nombre proprio de vn philoſopho, me.ſemper cor.De Tantali fonte potãtem.i.de la ſabiduria mundana que Hiarcha philoſopho daua a beuer enſeñando a ſus diſcipulos.

O puedes dezir que Tãtalo fue hijo de Iupiter, y rey de Frigia, y que padescia por su peccado pena de sed, en el infierno, teniẽdo la agua hasta la boca, la qual se abaxaua, como el se abaxaua para beuerla, y pena de hambre, teniẽdo la fruta hasta el beço de arriba, y que se alçaua como la queria comer. Ansi haze el saber mũdano que Hiarcha enseñaua, que nunca mata sed, ni hambre. Hieronym. in epistola ad Paulinũ, que es el primer Prol. de la. B. c. 1.

Tantillus, lli. mas. gene. me. pro. diminutiuo de tãto, pequeñito, o tantillus. la. lum. adiectiuo, poquito, o pequeñito. Ponese substantiuado in neut. ge. In homil. martyrum tẽpore paschali.

Tantisper, aduerbio de quantidad, o tiempo. i. tãto tiẽpo solamente, o entretanto, o con tẽplança, o otra vez y otra. In sermo. Assumptionis.

Tantundem iudeclinabile, neu. gen. otro tanto.

Tantummodò, aduerbio. i. solamente, puede ser vna parte, o con accento correpto, o dos segun sus accentos. 1. Reg. 20. & Mar. ç.

Tapes, pis. masc. ge. Griego es, y haze tapetes en el accusatiuo dl plural, o tapetas more Greco, vel tapete. tis. o tapetum. ti. neu. ge. & me. pro. el tapete, o alhombra, o alcatifa que se pone so los pies, y no se deriua, pues es Griego, aũque algunos dizen que se dize tapetum. q. stapedium, porque sternitur. i. se pone debaxo de los pies. 2. Reg. 17.

Tapetã, de tapetum. Prouerb. 7. & Ezechie. 27. Tapetibus, de tapes, o de tapetes.

Taphnis, nombre de vna ciudad en Egypto, que en otra manera se dize Tanis. Prolog. Hierem. vide Thannis.

Tardo, das. daui. dare. datum. tardar. Tobiæ. 9. & Lucæ. 1.

Tharsis, indeclina. vltima acuta, se dize vna ciudad metropolitana de cicilia, que edifico vn hijo de Iauã, del qual se haze mencion. Gen. 10. y nombrola de su nombre, y en Latin se dize Tharsus, o Tharsum, y desta fue * sant Pablo. Actu. 22. Item es vna tierra de Iudea. 3. Regũ. 10. & Psalm. 61. Item Tharsi, Hebraicè, significa Aethiope, o mar, o pielago. Iosepho penso que aquella que en Griego se dixo, Tharsos, ciudad de cilicia, de donde fue S. Pablo, se dixo Tharsis en Hebreo. Alguna vez Tharsis es nombre de vna piedra preciosa llamada chrysolito, segun Aquila, y hyacinto, segũ Symacho. * † Vide Paulus.

† Tharsis, interpretatur, contemplatio gaudij, vel exploratio marmoris, aut turtur gaudij, siue lapis chrysolithus, aut mare, nõbre propio de vn hijo de Iauan. Gene. 10. Deste tomo nõbre vna prouincia, o regiõ assi llamada, q̃ por otro nõbre se dize cilicia. 3. Reg. 10. Psalm. 71. Esaię. 2. & Ezechiel. 10. Y assi la principal ciudad de aquella regiõ, mudãdo la, th, en, t, se dixo Tarsus. Y assi en los Actos de los apostoles, siẽpre se ha de escreuir esta diciõ sin, h. Algunos dizẽ q̃ Tharsis significa algũas vezes, el mar mediterraneo, como en Ionas propheta, y en el Psal. 17. y en Esaias, cap. 23. Tambiẽ dizen algunos que se toma por Affrica, en Hieremias, cap. 10. Otros lo toman por el mar. Otros en Ionas lo tomã por Tunez, o Carthago, ciudades de Affrica.

Tarpeius, ia. ium. conõbre de vn monte en Roma, que dizẽ el Capitolio. S. Processi & Martiniani.

Tartarus, ri. mas. ge. me. cor. & in plurali, Tartara, rorum. neutri generis, el infierno. 2. Petri. 2. & Hym. Aurora lucis. Griego es. dende.

Tartareus, rea, reum. adiectiuo, cosa de infierno. S. Iacobi apostoli.

Tassus, tassa. sum. adiectiuo, cosa de vna isla que se llama Tasso, donde vna piedra, y vn metal, se llama Tasso, y ha se de escreuir con dos, ss, aunq̃ muchos la escriuen con vna. Sanctorũ quatuor coronatorum.

Taurus, ri. mas. ge. toro. Deut. 33. & Matth. 22.

Taureus, rea. reum. me. cor. cosa de toro. Vt flagra taurea, açotes de nieruos, o vergajo, o de cuero de toro, o đ buey. declinase tãbien, taurea, reæ. por tal açote. Flagris & taureis cruciatos. 2. Machab. 7. & septem fratrum Mach. vide flagrum.

Taxo, xas. xaui. por nombrar, o dezir, o cõfirmar o taxar, o tassar, o apreciar la cosa que se vende. dende.

Taxatio, taxationis. por el tal acto. 2. Esdræ. 8.

Teda, dæ. fœ. ge. es la tea, o astillas, o tabletas del coraçon del pino, que dan de si olor de resina de pez, quando se quemã. Iob. 41. Y en algunas tierras se alumbran con ellas, como con candelas, o velas, o candiles.

Tędet, tędebat, por tomar enojo, o pesar. Nota q̃ cinco verbos impersonales de la voz actiua, requieren accusatiuos para la suppositicion, y genitiuos para la determinacion. ver. Pœnitet, & tędet, miseret, piget, & pudet ista. Accusatiuis iũgas, simul ac genitiuis. Tędebit me vitę meæ. Iob. 9. & iterũ. Tædet animam meã vitæ meæ. Tædere. Mar. 14. Tæderet. 2. corinth. 1. secundæ coniuga. Tędeo. des. & sic nõ est impersonale. dende. Tædiũ. dij. neut. gen. por enojo. Tob. 7. & Eccleslast. 29.

Tego, gis. xi. tęctum. por cubrir, o defender. Eccle siast. 26. & 48. dende.

T. ante. E.

Tectus,cta.ctum.abſcondido,o cubierto, o oluidado. Pſal.31. Quorum tecta ſunt peccata. Tege prius oculos meos. S.Lucię.i.cubre enterrādo me,o cierra los,porq̄ antiguamēte quādo eſpiraua el padre,el hijo le cerraua los ojos.Dende.

Tegmen,minis.neut.ge.& pen.cor.in obliquis,la cobertura,o veſtidura,o defenſa.Pſal.35.

Tegmen,tegimen,tegumen.vna coſa ſignifican, ſon ſinonymos.Dende.

Tegula,lę.fœ.ge.me.cor.la teja del tejado. Luc.5.

Telon,onis.Græcè,Latinè, longum interpretatur. donde los ortelanos llamaron telon al inſtrumento con que ſacan agua de pozo,que los caſtellanos llaman ciguñal,por la ſemejança que con la cigueña tiene,quādo alça el cuello,o pico.Dizeſe de telon Græcè,que ſignifica luēgo. Item telos Græcè & Latinè,ſignifica rēta,o tributo de principe,o de cōmunidad,mayormēte de coſas maritimas.Dende.

Teloneum,nei.neut.gene.me.pro.por el aduana. Matthę.9.& telonarius,rij.que en otro nombre ſe dize publicanus,que es almoxarife,o arrendador,maximè de alcaualas maritimas. Dēde.

Telum, li. ſegun los Griegos, es toda arma que ſe puede arrojar.ſ.dardo,o lança,piedra,hazcona o aleuoſa,o ſaeta.2.Machab.5.& Ephe.5.Impropriamente,tambien ſe dize el cuchillo.De aqui llamaron los medicos telum,al dolor del coſtado,porque traſpaſſa el cuerpo. Y propriamēte telum,es arma offenſiua.

Telludes,dis.maſ.ge.me. pro. vn lugar en Roma, donde los Gentiles tomauā la tierra,o el barro, para hazer vaſos, o idolos, fue deſpues ſepulchro de matyres.O declinaſe tellus,dis.o tellude indeclinabile.S.Marij,Marthæ, & filiorum.

Tellus,ris.me.pro.fœ.ge.y ſin plural,ſegun el vſo ſignifica la tierra.S.Gordiani & Epimachi.

Temero,ras.me.cor.por tocar,violar, o macular, o corromper.In ſermo.decol.S.Ioan.Dende.

Temeratus,ta.tum.corrupto,o maculado,o violado.In homi.Annunciationis. Nullius fuerat temerata veſtigio.In ſermone martyrum tempore paſchali.Es metaphora.i.ninguno la auia hollado,ni andado por ella. Nueſtra ſeñora ſe dize intemerate.i.no tocada,ni maculada,ni violada,ni corrupta.

Temeritas,tatis.fœ.gen. la oſadia,o loca preſumpcion.2.Regum.6.

Temerarius, ria.rium.pen.cor.adiectiuum,loco, o preſumptuoſo,o deſatinado,o deſconcertado.Eccleſiaſtici.9.& S.Catharinæ.

Temerariè,aduerbium,loca, y deſatētadamente. S.Antonij de Padua.

Temerè,me.cor.aduerbiū,id eſt,loca, o preſumptuoſamente,o ſin conſejo, o ſin razon y cauſa.Eccleſ.5.& Actuum. 19.

Tēpero,ras.me.cor.tēplar.Geneſ.24.&.1.Corin.12.

Tēpeſtas,tatis.fœ.ge.tēpeſtad.1.Para.20. & Luc.8.

Tēplum,pli.neu.ge.templo.1.Reg.2.& Matth.4.

Tento,tas.taui.por tentar.Geneſ.22.& Matth.4.

Tēpus,poris.med. correp. in triſyllabis,el tiēpo. Exo.13.& Apoc.1.Tambiē la parte de la cabeça, que llaman ſien,por la qual algunos menos biē dizen timpus.Iudi.4.& Pſal. Memento domine Dauid. Nota que hazemos quatro vezes las quatro tēporas del año. ver. Vult crux, Lucia, cinis, & chariſmata dia. Quod det voto pia, quarta ſequēs feria.ſ.crux,el primer miercoles deſpues de ſancta cruz que cae a.14.de Setiembre.Lucia.i.el primer miercoles deſpues de ſancta Lucia que cae a.23.de Deziembre.cinis.i.el primer miercoles deſpues de la ceniza. Chariſmata dia.i.el primer miercoles deſpues dl Spiritu ſancto.dia.i.diuina.

Temporaneus,nea,neum.adiectiuum,coſa de tiēpo,o lo que llamamos temprano.Deuter.11.& Iacob.5.

Temporinus,na.num.pe.pro.coſa de tiempo preſente, es adiectiuo,deriuado de tempus,y anſi ſe ha de exponer ſi ſe halla,maximè in Ambro. en el ſermon de vn confeſſor pontifice.†No es vocablo Latino,ni Griego.

Temulentus,ta.tum.eſcalentado de vino, o embriago, o borracho, quaſi lleno de vino,porq̄ temetum,es vino en Latin,porque turba la mēte,& lentos ſignifica lleno.Y de aqui los vocablos que acaban en lentus, ſignificā llenura,como vinolentus.ſanguinolentus,violentus,ſomnolentus.1.Reg.1.& Dan.5.

Tenacia,cię.fœ.ge.de teneo.nes.tenacidad,o auaricia.Greg.in homil.quadrageſimæ.

Tenaciùs,aduerbium, mas firmemente.Sanctorum Petri,& Pauli.

Tenax,cis.communis trium gen.de teneo.nes.ſignifica tenaz,o duro en tener, como auaro, o immouibile,y firme.Eccleſ.14.& Auguſt.in homil.dominicę.1.poſt Pentecoſten.

Tendicula,læ.fœ.ge.pe.cor.el engaño,o lazo, para engañar, que tambiē ſe dize decipula, à decipio.Prouerb.1.

Tendo,dis.tetendi.tenſum,por eſtender. Exo.19. & Threnorum.2.Item tendo,por yr,o endereçar ſu camino.S.Benedicti.

Tenebræ,brarū.fœ.ge.pluralis numeri, med.cor. in proſa,tinieblas.Geneſ.1.& Ioan.1.

Tenebreſco,ſcis.por entenebrecerſe,o eſcurecerſe.Eccleſ.12.& Amos.3.Grego.in homil.de virginibus.

Teneo,tenes,tenui,tentum. tener. Geneſis.21. & Matthei.26.

Tener,ra.rum.coſa tierna.Gene.33. & Marci.13.Dē de,tenerè,med.correp.aduerbium. tiernamente.Gene.34.

Tenerrimus,ma.mum.ſuperlatiuum.muy tierno 2.Regum.23.& Tenellus,la.lum. diminutiuum. ternezuelo.Prouer.4.

Teneritudo,dinis.fœ.ge.ternura.Hieremiæ.41.

Tentorium,rij.neu.ge.tienda de campo.Gene.31. & Threnorum.2.

Tenuis,& hoc tenue, ſotil, o poco delgado.Geneſ.41.& Eſa.29.& Greg.in moralibus.

Tenuitas,pe.cor.tatis.fœ.ge.delgadez,o magrura o mengua.Eſaię.10.

Tenuiter,aduerbium.pe.cor.delgada,o ſotilmente.Greg. in communi euangeliſtarum.

Tepeo,pes.por ſer tibio,o entibiarſe,o eſcalentarſe.tepentibus venis.i.recobrādo el calor. In ſermone marty. tempore Paſchali.& S.Hierony.

Tepeſco,ſcis.inchoatiuum.por hazer tibio,o crecer en tibieza.Hym.Tu trinitātis.

Tepor.poris.maſ.ge.la tibieza.S.Agnetis. & Ambro.in homil.de vno confeſſore pontifice.

Tepidus da.dum.me.cor.coſa tibia.Apoc.3.

Ter,tres vezes.Exod.23.& Lucæ.22.

Terra,ræ.fœ.ge.la tierra.Geneſ.1.& Ioan.3.Purgatum terræ.Pſal.11. i. de la tierra.q.que no tenga terreſtridad, poneſe genitiuo, por ablatiuo, more Græco.Dende.

Terreus,rea.reū.coſa terrenal. Hym.Rex glorioſe martyrum.Dende ſe pone mejor terrea, que terrena,por razon del metro.

Tertius,tia.tium.tercero.Gene.1.& Luc.12.

Terebinthus,thi.fœ.ge. vn arbol oriental q̄ eſtiēde mucho las ramas. Geneſis. 35. y haze reſina que tambien ſe llama terebintho, de donde ſe dixo la trementina, quaſi terebentina. Y es la mejor de las reſinas,ſegū nueſtro Iſidoro,in valle terebinthi. 1.Regum.17. id eſt, donde eſtaua aquel arbol.

Terremotus,tus.tui.maſ.ge.terremoto. Heſter.11. & Matthei.24.

Terreo,res.rui.ritum.2.coniuga.por eſpantar. Leuit.17.&.2.Corinth.10.

Tergo,gis.ſi.ſum.por alimpiar,o enxugar. Luc.7. & S.Mariæ Magdalenæ.

Tergū,gi.neu.ge.eſpaldas,o el eſpinazo.Gene.19.

Terrigena,næ.communis duūm ge.pe.cor.engēdrado de tierra.Pſal.48.

Teriſtrum.tri.neut.ge.vna veſtidura ligera de verano,que las mugeres Arabicas,y Paleſtinas vſauan,o otro manto,o veſtidura liuiana. De,theros,q̄ es eſtio,quaſi veſtidura de eſtio. O es veſtidura como fuſtan.De tero, ris. porque para hazerle pliegos,por curioſa gala,lo golpeā como quien maja. Otros creen que es velo delgado para la cabeça de la muger. Algunos dizen q̄ theriſtra,ſe dixeró de tego,gis.por cubrir, por que en el eſtio,cubren los cuerpos de las mugeres,ſon cortinas ſotiliſsimas.Geneſ.38.& Eſa.3.

†Theriſtrum ſe ha de eſcreuir con, th, y no teriſtrum,como lo eſcriuio el autor.

Ternio,onis.maſc.ge. el principal,o cabecera de tres hōbres,o el ayuntamiēto de tres,por ayūtamiento,puede ſer fœminino.S.Andreę.

Ternus,a.um.coſa que perteneſce a tres.Ioſue.18.

Tero,teris.triui.tritum.por quebrātar.Y abreuia eſta ſyllaba,te,en ſus compueſtos, y produze eſta ſyllaba,tri.1.Paral.21.

Thesbites,ſe dixo Helias,de Thesbi.3.Regū.21.

Theſſaradecas,adis.pe.cor.de teſſara,que es quatro,y decas,diez.i.quatro y diez que ſon catorze.O es como dezir,quatro dezena, o quartadecima.O dizeſe de teſſara Græcè, id eſt quatuor,y decas,id eſt,decem.Algunos entreponē vna adiectiō ſyllabica.ſ.cę,diziēdo teſſares,cę. decas,pero yerran. Prol. Hierony. & in homil. Natiuitatis Virginis.

Teſta,ſtæ.fœ.ge.caſcara de nuez,o otra ſemejante,dura,o qualquier vaſo de tierra,o barro cozido,o tieſto,o pedaço del.Dizeſe teſta, quaſi toſta.Iob.2.Dan.2.& S.Agathæ. Aruit tāquam teſtam.Pſalm.21.ſecoſe como vaſo de barro.Tomaſe por pedaço de vaſo de tierra.Eſaię.30. Algunas vezes ſe toma por ſemejança,por corteza,o por cabeça.Dende.

Teſtaceus,a.um.pe.cor.coſa de barro cozido. Dizen en Roma,el campo teſtaceo,porque alli tenian ſus officinas los que labrauā de barro, llaman lo agora corrupto el vocablo,traſtacha.

Teſteus,ſtea.ſteum.med.cor.i.coſa de teſta, o de barro.Thren.4.Tomalo por corteza. Aug.in ſermone Circunciſionis.

Teſtamentum,ti.neut.ge.el teſtamento de quien muere.Heb.9.Porq̄ ſu vltima voluntad queda eſcripta, y firmada por cinco,o ſiete teſtigos. Item teſtamentum ſe dize todo pacto, o concordia, o acuerdo.Hebrę.8.

Teſtamentum,tambien ſe toma por mandamiēto.Eccleſ.28.Teſtamentum tābien ſe toma por la ſacra ſcriptura,y dezimos teſtamento viejo, y nueuo.El viejo ſe dixo, porque fue dado ante,y porque ceſſó,viniendo el nueuo. El nueuo ſe dixo,porque vino deſpues,y porq̄ renouo la gracia de perfecta vida. El viejo fue dado por los prophetas ſieruos. El nueuo por Chriſto Dios y ſeñor.El primer auctor del viejo,ſegun

gũ los Hebreos fue Moysen que escriuio los cinco libros de la ley. Iesu Naue el Iosue. El libro de los juezes, y Ruth, segũ algunos, los escriuio Samuel, segun otros, Dauid. Los reyes, Hieremias. El libro de Iob, segũ los Hebreos escriuio Moysen, otros creen que el mesmo Iob, otros que algun propheta. El Psalterio, segũ algunos escriuierõ diez prophetas. Moyses, Dauid. Salomon, Asaph, Eschaz, Idithu, los hijos de Chore. i. Assyrij, Elchana. Abyathar, otros dixerõ que Esdras, Aggeo, y Zacharias. Augustino tiene que solo Dauid los escriuio todos. Salomõ escriuio los prouerbios, el Ecclesiastes, y los canticos. Esaias su libro, Hieremias el suyo, con las lamentaciones. Algunos creẽ que los sabios escriuieron el Ezechiel, y los doze prophetas, y Daniel, y Paralipomenon, y Hester. Esdras su libro, aun que Esdras reparo, corrigio, y ordeno todos los dichos libros por Spiritu sancto, quando bolvieron de la transmigracion, y partio todo el testamẽto viejo en. 22. libros, como en su alphabeto tienen. 22. letras. El libro de la sapientia algunos lo atribuyen a Esdras, algunos a Philon. El Ecclesiastico compuso Iesu hijo de Sirach Hierosolymitano, nieto de Iesu gran sacerdote. Iudith, y Tobias, y los dos libros de los Machabeos, no tienen cierto auctor, y por esto los llamaron los Iudios, apocryphos, no porque se dubde de su verdad. Tres maneras ay de libros en el testamento viejo scilicet, libros dela ley, que son los cinco libros de Moysen. Genesis, Exodo, Leuitico, Numeri, Deuter. Ay libros de prophetas. Iosue, Juezes. Los reyes, Esaias, Hieremias, Ezechiel. Doze prophetas. Ay agiographos, que quiere dezir escripturas de sanctos, que son, Iob, Psalterio, Prouerbios. Ecclesiastes, canticos, Daniel, Paralypomenon, Esdras. Hester. Con estos agiographos, cuentan algunos a Ruth, y las lamentaciones. Nosotros catholicos ponemos otra quarta manera, donde collocamos el libro de la Sapientia, y el Ecclesiastico, Tobias, & Iudith, y los Machabeos. Los quales aunque sean reputados apochryphos de los Iudios, nuestra sancta Yglesia por el Spiritu sancto alumbrada, los honra y canta, para informacion y doctrina del pueblo christiano. El testamento nueuo, primero cõtiene quatro euãgelios que escriuieron por Spiritu sancto, sant Mattheo, y sant Marco, y sant Lucas, y sant Iuan. S. Pablo escriuio sus epistolas siete, a siete yglesias, las otras a tres discipulos, Thimotheo, tito, Philemõ. La epistola ad Hebreos parescio a algunos, por no tener estilo de las otras, ni poner su nombre en el principio, que no fue de S. Pablo, sino de Barnaba, o de Clemẽte. Aũnq̃ ninguno se deue marauillar q̃ su natural lẽgua hablasse S Pablo, cõ mayor dignidad, y mas alto estilo q̃ las otras, y q̃ callasse su nõbre por mejor prender a los que le aborrecian, los quales viẽdo ser suya no la leyerã. Sant Pedro escriuio sus dos epistolas. Sanctiago el menor vna. Sant Iuan tres, aunque las dos postreras piẽsan algunos que fueron de vn Iuan presbytero, que fue entõce de grã veneracion. Sãt Iudas escriuio la suya. Los Actos de los apostoles sant Lucas euãgelista. El Apocalypsi sant Iuã euangelista siendo desterrado por Domiciano en Pathmos isla. Estos escriuierõ la sancta escriptura, scilicet, ambos testamẽtos por Spiritu sancto, para nuestra doctrina y cõsolacion. El auctor vero y primo es el Spiritu sancto. Porque aquello escriuio por mano de los prophetas, que los alumbro, y les reuelo lo que escriuiessen. Esto es lo que cantamos en el symbolo. Et in Spiritũ sanctum dominum, & viuificantẽ. Qui locutus est per prophetas. Los apostoles prophetas fuerõ, y mayores que los de la ley vieja.

Testificor, aris. atus. sum. deponens, por dar testimonio. Psal. 49. & Matth. 26. Dende.

Testificatus, ta. tum. ponese in sensu passiuo. Roma. 3. Testificata à lege. testiguada por ley. Ponese testificare actiue. Apoca. 22. Aunque algun libro tiene testificari.

Testis, stis. communis duũm generum. testigo. Genes. 31. & Roma. 1.

Testor, staris. status. sum. deponente, por dar testimonio. 2. Macha. 3. & 1. Timo. 5. August. pone testatus passiuè. In sermone Natiuitatis.

Teter, tra. trum. negro, tenebroso, adiectiuo. Hym. Lucis creator. & Aures ad nostras. Dende.

Teterrimus, a. um. obscurissimo. Ioan. chrysost. in homil. quadragesimę. Sancti Blasij.

Tetragrãmaton, es genitiuo del plural Griego, significa de quatro letras. Nomen Tetragrammaton, nombre de las quatro letras. Dizese de tetra. i. quatro. & grãma, q̃ es letra. Prolo. Reg. Las quatro letras son. Iod. he. vau. heth. Interpretãse Iod, id est, principium. He. & Vau. i. est. Heth. i. vita. s. christo nuestro Dios que se llamo principio y vida. Principio. Ioan. 8. & vida. Ioan. 14. † Los otros nueue nombres que atribuhian a Dios los Hebreos, escriue sant Hiero. en los commentarios sobre Ezech. cap. 6. y en la epistola ad Mãrcellam de decem Dei nominibus.

Tetrarcha, chæ. mas. gene. el principe de la quarta parte de alguna tierra, o prouincia, de tetra, Grę cè, que es quatro, & archon, principe. Matth. 14. & Lucę. 3.

Texo,xis.xui.o texi,textum.por texer. Esa.59.& Ezechie. 27. y cubrir, y ordenar,o construyr,o componer. Nehemiæ.3.

Textilis,& hoc,le.med. cor. cosa ligera de texer. Exod.28.& Eccle.45.

Textura,ræ.fœ.ge.la texedura.Exod.28.

Textrinum,ni.neut.ge.me. pro. & hæc textrina, nę.el lugar donde se texe, y hallase adiectiuo, vt textrinus,a.um.cosa de texer.De texo,texis texui,textum.Tobiæ.2.Dende.

Textus,tus.tui.de texo,xis.el texto,que es libro o escriptura, o tractado de algun doctor sin la exposicion que llaman glosa.Sancti Syluestri. & sanctæ Cæcilię.se toma por escriptura sancta.Tomase por vena de metal, sanctorum quatuor coronatorum.

Textus,ta.tum.cosa texida.adiectiuo.S.Agnetis.

Thalamus,mi.mas.ge.cor. la camara,y es propiamente la camara y cama donde se ayuntan los desposados.Griego es.Ezechi.40.

Thannis, neos. genitiuo Griego,vna ciudad real de Egypto,do estaua Pharaon,y do Moysen hizo los milagros,y do residia el consejo y chancillera del rey, como paresce. Esa.19.In campo thaneos.Psal.77.es genitiuo Griego,como Mẽphis,Mempheos.

†Tanis,se ha de escreuir con vna,n,y sin,h, en Latin.vide Tanis.

Theatrũ,tri.neut.ge.me.cor.la plaça,o el espacio hecho en forma de media luna, que se dize semicircular, donde se ayuntauan los gentiles a ver representar las tragedias, o comedias,o otros juegos,theatrales,o justicias publicas,ansi de malos,& nocentes,como de nuestros innocentes martyres. Actu. 19. Deziase amphitheatrum,quãdo todo entero,era redondo.Dixose theorò verbo Griego,q̃ en Latin significa veer ponese por el burdel.S.Agnetis.

Thebet,en Hebręo, Ianuarius en Latin,el mes de Enero.Hester.2.

†No se escriue sino Tebeth.vide suo lo.

Theca,cæ.cõ,h,es Griego,sin,h,es Latino, y dize se de tego, gis. y es qualquier lugár para reponer,o guardar alguna cosa. In sermone exaltationis.S.Crucis.y dizese theca,quasi tega,puesta la,c,por,g.Donde tambien se dixo chirotheca.de chir,os,que es mano,& theca, porque cubre y viste la mano. De aqui se llama theca la vayna, o vasico do esta el grano en la espiga. S.Agathæ.Item dizese theca,el compromisso. 2.Esdręę.9.Dõde el derecho tomo hypotheca,q̃ es vocablo Griego,dicho de hypo.i.sub,& theca cõpromisso.Dezimos tambien segun Valla thecam pennariam.como thecam calamariam la escriuanian de qualquier hechura donde reponen las pendolas.

Thema,tis.me.cor.in obliquis,& neut. ge. la materia de sermõ,o cosa semejante.Item figura, o regla,o semejança,o forma.Prolog.Hester.

Theodora,rę.fœm.gen.pe.pro. nombre propio. S.Hermetis.

Theodoricus,ci.mas.ge.pe.pro. nõbre propio de vn rey Godo impio que mato a Boecio.Sancti Ioan.Papæ.

Theodorus,ri.nõbre propio.mas.ge.& pe.pro.como en Isidorus,Polidorus,Heliodorus.S.Ioannis papæ.

Theophania,niæ.fœ.ge.& pen.acuta, se llama la Epiphania.S.Leonis Papę, aũque por otra razõ tiene tal nombre,porque theos Grecè,es Deus, o Dios en Latin.El qual en tal dia siẽdo nuestro señor de.29.años y.13.dias aparescio sobre el,rezien baptizado,& phanę en Griego quiere dexir aparecerse,o phonos sonido.Porque la Trinidad alli aparescio,sonando el padre en voz, y pareciendo el hijo mediãte la carne,y el Spiritu sancto en specie de paloma.

Theophilus,li.mas.ge.& pe.cor.nõbre propio de vn discipulo a quien endereço.S.Lucas el libro de los actos de los apostoles.Actuum.1.

Theotocos.græ.la madre de Dios,quasi Deum pariens.In sermone Assumptionis.

Theraphim,en Hebraico.i.figuras,o idolos,o imagines,o vestidura sacerdotal,en Latin.Osęę.3.

†Theristrũ,tri.ne.ge.pe.pro.significa vna vestidura delgada de q̃ vsauan las mugeres de Palestina, o vna vestidura liuiana, de segadores.Es dicion Griega,dixose dè theros, que significa æstus,o messis.el estio,o la siega.

Thermates,tis.med.pro.o thermas.tis.fœm.ge.la vestidura caliente que abriga. Dizese de thermon,Græcè.i.caliente.S.Hilarionis.

Thermæ,marum.fœ.ge.& pluralis numeri, lugares calientes,como baños,o los baños.de thermon Griego,que significa calor.S.Saturnini.& S.Syluestri.O dizen se thermæ,casas de vnciõ. Sancti Thomę apostoli.

Thesaurus,ri.mas.ge.el thesoro, o el lugar dõde se guarda.Griego es.Numer.26.& Heb.11.

Thetel,en chaldeo,y en Hebreo,significa el aucto de pesar con peso,o balanças.Dan.5.

Thita,Græcè,es la octaua letra del alphabeto Griego.Interpretase sin titulo.Prolo.Hester.

Thymiama.tis.neu.ge.& pę.pro.in recto,y en los semejãtes,& cor.en los otros,& ne.ge.vna cõposiciõ,o cõfeciõ dl enciẽso,y de otros semejã

tes caſtos olores. Griego es. Exod. 25. & Deut. 24.

Thymiamaterium, rij. neu. ge. en Griego, thuribulū Latinè, es incēſario en vulgar, o eran vaſos en q̄ ſe guardaua el thymiama. 2. Paral. 4. & Hiere. 52.

Thymelicus, ci. maſ. ge. pen. cor. hiſtrion, o truhan que contrahaze, o repreſenta, es Griego, corrō pieron el vocablo en el capitulo. Non oportet. el. 2. de conſecratione diſtin. 5. do dize themelici, por thymelici.

Thinum, ni. o tinum, ni. neu. ge. quādo ſe pone por ſi, aūque algunas vezes tiene natura de adiectiuo, como Apoca. 18. vn madero incorruptible. Aunque ſegun algunos, Thina ſon maderos que aun los ſabios de los Iudios no los conoſcierō. La gloſa dize. 3. Regum. 10. que ſon maderos incorruptibles, eſpinoſos, y redondos, y muy altos, q̄ puſo Salomon en el templo. Vide Tinus.

†Tinus, a. um. eſcriuen todos comunmēte, y aſsi ſe lee en los mas teſtos de la ſagrada eſcriptura. Mas porque ningun eſcriptor de nueſtros tiempos, que yo aya leydo, ha declarado que coſa ſean ligna tina, ni ſe hallará en ningun dictionario Griego ni Latino, la ſignificacion verdadera ni la propia orthographia deſte vocablo, quiero yo declarar a los eſtudioſos de la ſagrada eſcriptura, que coſa ſean ligna tina, colligiēdo la verdad de larga inueſtigacion, y prolixa leciō de diuerſos autores. Digo pues, que Thya, con th, y con, y, pſilon en la penultima, es nōbre de vn arbol, cuya madera es oloroſiſsima, y muy aromatica, de la qual hizo mēcion Homero, hablando de los regalos y delicadezas de Circes, y deſte meſmo arbol hizo mencion Theophraſto, el qual expreſſamēte affirma, que de la madera deſte arbol, ſe edificarō antiguamēte muchos templos inſignes, y ſumptuoſos, aſsi por ſer oloroſiſsima, como por ſer quaſi incorruptible, & inmortal. Naſce eſte arbol copioſiſsimamente (como dize el meſmo Theophraſto) no muy lexos del templo de Ammon en Libya, q̄ es en Affrica, y tambien naſce en la interior parte de la prouincia Cyrenaica, que es tābien en Affrica. Y aſsi embio el rey Salomon a Hiram rey de Tyro, que es tambien en Affrica, menſajeros, para que le embiaſſen maderas preciоſas, para edificar el templo. 2. Paralip. 2. & 3 Regum. 10. Porque en toda aquella region deſde Tyro a Cyrene, y hazia el templo de Iupiter Hāmon, naſce eſte arbol Thya, en grande abundācia. Y el rey de Tyro embio a Salomō deſta madera, y de otras, de las quales edifico el templo ſumptuoſiſsimo. Y aſsi dize el teſto. 3. Regū. 10. Sed & claſsis Hiram quæ portabat aurum de Ophir, & ligna thina multa nimis, & gemmas

preciоſas. Fecitq; rex de lignis thinis fulcra domus. Y vn poco mas abaxo dize. Non ſunt allata huiuſcemodi ligna thina, vſq; in preſentem diem. Deſte nombre Thya, ſe forma el adiectiuo thyinus, na. num. con, y, pſilon, en la antepenultima, y con, i, latina en la penultima, y ſignifica coſa de aquel arbol. De la meſma forma ſe deriuan en Griego otros muchos nombres que ſignificā materia, como, dryinus, na. nū. i. quernus, na. num. de drys, que ſignifica quercus, y aſsi otros ſemejantes. De manera que de Thya ſe dixo thyinus, y aſsi eſta eſcripto enel teſto Griego del Apocalypſi, cap. 18. donde dize. Omne lignum thyinum, & omnia vaſa eboris, y aſsi ſe lee en los teſtos Latinos biē correctos que yo he viſto, y aſsi ſe ha de leer, y eſcreuir, en donde quiera que deſte nōbre ſe hiziere mencion. Eſcriuio deſte arbol Plinio, lib. 13. cap. 16. Del qual he yo tomado todo lo mas que a cerca de eſte nombre he dicho. En el Hebreo eſta, almuggim, por tyina ligna, y muchos Hebreos lo interpretan, coralliorum, pero yo no hago cuenta, ſino de la interpretacion que tiene recebida la yglеſia.

Thyrſus, ſi. maſ. gen. nombre general de qualquier arborcica. Tomaſe alguna vez por bordon. Itē thyrſus ſe dezia vn ramo con ſus hojas de que vſauan los gētiles en la fieſta de Baccho. Dize ſe tambien vna eſpecie de vn inſtrumento muſico, que dizen cymbalo. Griego es. 2. Macha. 10. eſcriueſe con, h, &, y, Griega.

Thogorma, vna region de Grecia q̄ dizen Frigia.

Thopacius, vide en topazius, porque ſe puede eſcreuir con, h, y ſin ella. Y en la vltima ſyllaba algunos lo eſcriuen con, c, algunos con, z.

†Ha ſe de eſcreuir, Topacius ſin, h, o Topazium, con, z.

Thorax, cis. fœm. gener. o maſcu. gener. ſegun Dioniſio, me. pro. in obliquis, es la loriga, o el peto o delantera, o coraças. Y eſte vltimo ſignificado, allude al vocablo thorax. Sapiē. 5. & Iob. 41. Griego es, y ſignifica pecho, y tiene dos accuſatiuos en el ſingular. ſcilicet, thoracem, Latino y thoraca, Griego. Y enel accuſatiuo plural, thoraces, Latino, & thorocas, Griego. Y dizeſe thorax de thorus por pulpa, pero mejor ſe dize q̄ es Griego. Y anſi no es deriuatiuo, y ſignifica el pecho deſde el cuello al eſtomago, que llaman arca.

Thorus, ri. maſc. gener. la cama, o lecho. Numer. 5. & Hebrę. 13.

Threnus, ni. maſ. ge. Griego, interpretaſe, lamentacion, o planto, y por eſto ſe intitulan threnos, las lamentaciones de Hieremias.

Thro-

Thronus,ni.maſ.ge.la ſilla real.3.Reg.1.& Apoc.12. Donde ſe toma para nombrar vna ordē de los ſpiritus celeſtiales,porque en ellos ſingularmē te reſide Dios. Y mediante ellos diſpone ſus juyzios.Griego es.

Thus.ris.neu.gene.el encienſo. Canti.3.mejor ſe eſcriue ſin.h.Dende.

Thuribulū,el incēſario,porq̄ enel ſe quema. O de torreo.res.quaſi torribulum.Exo.25.& Apo.8.

T. ante. I.

Tiara,rę.fœ.ge.me.pro.la mitra,o corona,o capelo,o ſombrero,que vſauan los ſacerdotes.Item era vna eſpecie de ſombreros q̄ vſarō los chaldeos,y los Perſas,y los Frigios.Dan.3.Griego es, algunos lo eſcriuen con,h,vt thiara.

Tiberias,riadis.fœ.ge.& pe.cor. in recto. nombre de vna ciudad en Galilea,hecha,o amplificada a honor de Tiberio Ceſar,y dende ſe nōbro, Mare Tiberiades.porque eſtaua cerca deſta ciudad aquel mar. Mare Galilęę, quod eſt Tyberiadis Ioan.6.Es tambien Tyberias, nombre de vn doctor.2.Prolo. Paral.

Tyber,vel tyberis,vel tybris.huius tybris, vel tybridis,maſ.ge.ſiēpre con,y,Griega en la primera ſyllaba,y con,h,o ſin ella,ſegū Dionyſi.med. cor.el rio q̄ paſſa por Roma.S.Calixti.Dende.

Tyberinus. a.um. pe.pro.adiectiuo,coſa de Tibre. Sancti Fœlicis & Simplicij.

Tibia,æ.fœ.ge.me.cor.la pierna,deſde la rodilla al touillo,o al calcañar.O tibia es la q̄ dezimos canilla.Itē es vn inſtrumento muſico, cō muchos agujeros para tañer,como flauta,o gayta,o albogue,o cheremia,q̄ dizen caramillo.Dizeſe tibia quaſi tuba,porq̄ en longura,y figura, ſon ſemejantes.Pſal.146.& Apoca.18.Dende.

Tibicen,nis.maſ.g.me.pro.in recto,el tañedor de la tibia,cuyo ſon puoca a triſteza,y a eſta cauſa lo vſauā los antiguos en los mortuorios.Matthe.9.y componeſe de tibiæ,in genitiuo.& cano. y deuia ſe dezir. Tibijcē con dos,ij,breues, y poneſe por ella vna,i,luenga por ſynereſi,ſegun Priſciano, aunque algunos no curan deſta doctrina,pero tubicē tiene la med.cor.y ſignifica el tañedor de flauta,o trompeta.

†Tibicē,inis,el tañedor de flauta,porq̄ tibia,æ.ſignifica flauta.Es de notar a cerca deſte vocablo tibicen,que enel.c.9.del euangelio de S.Matth. ſe leen eſtas palabras.Et cū veniſſet Ieſus in domum principis,& vidiſſet tibicines,& turbam tumultuantē,dicbaet,Recedite,&c. Podria alguno dudar en eſtas palabras,qual ſeria la cauſa que eſtando muerta aquella donzella, eſtuieſſen tibicines dōde ella eſtaua? Para lo qual

es de ſaber,que en muchas regiones era coſtūbre de los antiguos llorar a los muertos cō flautas,y otras muſicas,como eſcriue Pauſanias, y la cauſa deſto por vētura era,porque dize Boecio en el proemio del arte muſica,que cō la armonia de la muſica,ſe haze mas dulce el lloro. Mas tābien ſe podria aqui dudar,como tañian tibicines en la muerte de vna moça, pues q̄ en la muerte de vn varon tañian tubicines.i.trōpeteros,como pareſce por el poēta Perſio,que dize.Hinc tuba candelæ, tandemq̄ beatulus alto compoſitus lecto.&c.Y Verg.lib.11.Aenei.hablando de las exequias de los que auiā muerto en la guerra,dize.Spargitur & tellus lachrimis ſpargunt & arma.Itcęlo,clamorq̄ virum, clāgorq̄ tubarum. Empero la trōpeta ſe vſaua en las exequias de los varones,y la flauta en las de las mugeres y niños,como inſtrumēto mas delgado,y blando,y mas llegado a la voz feminil. Y aſsi dixo Papinio,lib.6.Thebaid.hablādo de las exequias del niño Archemoro.Tibia cui teneros ſuetū deducere manes,lege Phrygū mœſta.El qual lugar exponiendo Luctatio comēta dor graue y antiguo,dize,que la religion de los gentiles tenia ordenado,q̄ en la muerte,o exequias de los grandes,o mayores en edad,ſe tañeſſen trōpetas,y en las dlos menores,ſe tañeſſen flautas.En alguna manera pareſce ſemejāte a eſta coſtūbre, la que oy dia ſe vſa en caſtilla, que en las exequias dlas perſonas mayores de edad,ſe tañen las campanas grādes, y en las de los niños las chicas.Luego no ſin cauſa dize ſāt Matth. q̄ eſtauā tañedores de flautas en las exequias de aquella hija del Archiſynagogo, a los quales mando el redemptor que ſe apartaſſen.

Tiburtinus,a.um.adiectiuo,coſa de la ciudad cabe Roma,que llaman Tibur.S.Simphoroſæ.

Ticinus,ni.maſ.ge.oticinum,nij.neut.ge.me.pro. nombre de vna ciudad en Lombardia, que llaman Pauia,y tomo eſte nōbre del rio que paſſa cabo ella,que ſe llama Ticinus. S.Auguſt. & S.Martini epiſcopi.

Titio,onis.maſ.ge.tizon, de torreo.res.quaſi torritio.Eſaię.7.&.S.Thomę de Aquino.

Tignum,gni.neut.gen.las vigas y madera de la techumbre. Y por eſte nombre ſe entiende toda materia de que ſe cōporſe el edificio.Cāti.1.Dizeſe tignū,de tego,porque cubre, ſegū Vulp. de verbor.ſignifi.Dēde,Tignarius,rij.maſ.ge.el maeſtro de la tal madera.4.Regum.22.

Tigris,gris.maſ.ge.vn rio caudal,q̄ es el tercero de los quatro que ſalen del parayſo terrenal,y dizeſe Tigris,porq̄ corre fuerte como raudal.Geneſ.2.Itē Tigris,gris.vel tigridis.fœ.ge.es vn animal

mal vario ꝺ colores,y muy marauilloſo en fuerça y ligereza,retiene en el vulgar ſu nobre,por que es animal peregrino.Iob.4. Tigris en lẽgua Perſiana y Meda,quiere dezir ſaeta.

Timeo,mes.mui.por temer,rige accuſatiuo, y alguna vez ſe halla con datiuo. Geneſ.3. & Prouerb.31.dende.

Timor,timoris,maſ.gene.por temor. Geneſ.31. & 1.Timo.5.

Tympanum,ni.neut.ge.med cor.vn inſtrumento muſico para tañer, como pandero, o adufe, o ſu ſemejante,porque dizen que ſe haze de piel eſtendida ſobre palo. Griego es. Pſalm.150. & Iudith.16.

Tympaniſtria,ſtriæ.fœ.ge.pen.cor.Grecè,la tañedora del tympano.Pſal.67. & in ſermone natiuitatis Virginis.donde,puede ſer adiectiuo.Algunos ponẽ tympaniſtra,o tympaniſtria, y lo ponen cõmunis duum generum.como cythariſta,& organiſta.

Tinea,neæ.fœ.ge.me.cor.la polilla,que es guſano que naſce de las veſtiduras. Iob.27. & Matth.6.

Tingo,gis.xi.ctũ.por teñir,o dar algũ color,o mojar. Geneſ.37. & Danie.4. tomaſe por baptizar. Hym.Antra deſerti.& Origenes in homil.domi nicę.3.poſt Epiphaniam.dẽde, Tinctura, cturę. med.pro.de tingo,gis.la tintura.Iob.28.

Tinnio,nis.niui.tinnitũ.por ſonar y reteñir,y propiamente ſe dize vn tintin de metal,o de campana,en quãto retiene ſonido,deſde que dexa de tañer.1.Regum.3.& Hierem.19. dẽde tinniẽs participio. 1.Corinth.13. Dende, Tintinabulũ,li. neut.ge.la campanilla.Exod.28. Y nota ſegũ el Priſciano,in maiore volumine, dõde tracta de perſonis verbi.quòd tinnit,pluit,tonat, fulminat,y ſus ſemejantes,que no perteneſcen a los hombres,propiamẽte,ſe hallan en tercera perſona,& impropiamente,y por figura,en la primera y ſegunda perſona.

Tinus,a.um.adiectiuo por,n,y con ſimple,i,como ſe eſcriue mas comunmente. Vn linage de madero no bien cierto,aun a los enſeñados de los Iudios.3.Regũ.10. non ſunt allata huiuſcemodi ligna tina,nec viſa vſq; in præſentem diem. In libro de proprietatibus rerũ,ſe dize que es madero muy blãco,y polido, tanto que ſe vee en el, la imagen como en eſpejo. Los libros mas correctos tienen tyina, con dos, yi. Apocalypſis.18. Y es de ſu natura neutro, aunque tiene ſemejança de adiectiuo. Vide thynnus.

†Arriba declaramos copioſamente eſte vocablo.

Typhonicus,a.um.vn viento.de typhos,que es inflammacion, porque haze engroſſar el mar. Actuum.27. Vide ventus.

T. ante. I.

†Arriba declaramos copioſamente eſte vocablo. Vide Euroaquilo.

Tipſana,næ.fœ.ge.ceuada mondada, o deſcortezada.2.Reg.17.& Prouerb.27. Vide ptiſana,por que es Griego,y aſsi ſe ha de eſcreuir.

Typus,pi.maſcul.gene.figura,o forma,Griego es, diuiſitq; cultris,& traduxit in typo laterũ.2.Regum.12.gloſſa.Paſſo los con el cuchillo, como ſe cortã los ladrillos para ygualarlos, antes que ſe cuezan.In typo laterum.i.en forma y ſemejãça de ladrillos. Item typus es tratado de la fe que ſe ha de tener. Typus orthodoxus.S.Martini Papæ,& martyris.Item ſe dize el eſtado,o forma de la fe catholica.Itẽ vna yerua que naſce,è hincha en el agua,a cuya ſemejança ſe dize Typhus la ſoberuia,o ambicion,o falſa opiniõ de los preſumptuoſos.Sed & typhũ aphto cephalie. en la vida de ſant Leon Papa, quiere dezir la falſa opinion de ſer cabeça,que Mauro obiſpo tuuo. Vide aphtocephalia.Dende.

Typicus,a.um.por figuratiuo. S.Franciſci.& Ambroſi.in ſermo.4.feriæ.4.tẽporum de Aduẽtu.

Tyrannis,nidis.fœmi.gener. pen.cor. in obliquis, la tyrannia y crueldad.Griego es.2.Regũ.16 & Sapien.16.

Tyrannus,ni.otro tiempo ſignificaua rey,o principe,o fuerte,agora ſignifica principe malo. Dizeſe de *tyro,q̃ es anguſtia. Heſter.6. In ſchola tyranni cuiuſdam.Actuum.19.en caſa de vn poderoſo,que la eſcogio ſant Pablo por eſtar mas ſeguro,enſeñando,y diſputando. O tyrannus, era propio nombre.

† La etymologia que da el autor a eſte nombre, es falſa y fingida,porque tyro, no ſignifica anguſtia,ni en Griego,ni en Latin.

Tyros,Græcè,fuerte en Latin.Dende, Tyro. onis. maſc.gene.med.pro.nueuo hombre de armas, o neuicio en las armas. 4.Regum.25. & Hieremiæ.52.

Titan,tanis. med. prod.por el ſol, maſculi. gener. Griego es, poneſe indeclinabile. Iudith. 16. Nec filij Titan percuſſerunt eos.id eſt, fortiſsimi, los muy fuertes hijos de vn gigante que ſe llamo Titan.

Titillo,las. media producta poſitione,por tocar a menudo,o eſtimular,o hazer coſquillas,o inflãmar a cobdicia,o mouer a mal.S.Nicolai,& Auguſt. in ſermone. 7. fratrum. Dende, Titillatio, onis. fœmi. gener. el eſtimulo,o incitamiento de luxuria.

Titubo,as.me.cor.por no poder quaſi eſtar en ſus pies,titubar,dudar,vacillar,temblar.Eccleſ.37. y de aqui ſe transfiere al dudar en la fe.

Titulus,li.maſ.ge.me.correp.el nombre de dignidad,

dad,y honra,como Papa,o Rey,o Arçobiſpo, ō Duque,y dende abaxo. Item titulus,es el epitaphiō,o ſobreſcripto en ſepultura de alguno. Sācti Philippi & Iacobi. Y a eſta ſemejança,ſe toma por la coſa que ſolian eſcreuir ſobre los juſticiados,porque lo auian juſticiado. Marc.15.& Ioānis.19. Item el nombre,o titulo,pueſto al libro,quaſi tutulus.de tueor,porque defiende al autor de la obra, que no ſe atribuya a otro. Itē dizeſe alguna ſeñal pueſta para memoria,o alabança. Geneſ.27.& in decollatione S. Ioannis. Ioānes pudicitiæ titulus. Item titulo, es lo que llamamos tilde,que es pūto,o raya ſobre letra, o parte. Tambien ſe llama titulo,vna nota que ponian en la frente a los cōdenados,y aſsi ſe dize thita letra Griega. Item ſe dize titulo la ygleſia intitulada. Sancti Damaſi Papæ.

T. ante. O.

Togatus,a.um.adiectiuo,de toga,que era veſtidura Romana haſta en pies. Togatus,ti.veſtido de toga. Sanctorum quatuor coronatorum.

Tolerabilius,mas tolerable coſa,es comparatiuo. Matthei.10.

Tolerantia,tiæ.fœ.ge.virtud de ſoſtener, o padecer,y haſe de eſcreuir con vna,l.2.Corinth.1.

Tollo,lis.ſuſtuli,me.cor.por alçar,o quitar. Tob.6. & Ioan.10. o por nauegar. Actuum.27.

Tondeo,des.totondi,tonſum,por tuſar,o traſquilar, es actiuo, y pierde la doblez del preterito en los cōpueſtos. Tomaſe por cortar, o podar. 1.Regum.25.& Ambroſi.in quadam homil.quadrageſimæ.

Tonitrū,trui.& tonitrum,tri.neut.ge. & tonitrus, genitiuo tonitrus,maſ.ge.& tonitru. indeclinabile.ne.ge.todos, por el trueno,o tronido que haze quādo truena. Y dizeſe de tonus.ni. & terreo.res.porque eſpanta con el ſonido. Iob.26. & Ioan.12.

Tono,tonas,nui.nitū.por tronar,o reſonar fuertemente. 1.Paral.16. Dende.

Tonās,tis.participio,o nōbre participial,tronāte, o el q̄ truena. Tomaſe por el padre, in diuinis. Hym.Aeterna cęli gloria.Celſi tonātis.i.patris.

Tonus,ni.Grękè.maſ.gē.la ſubida,o deſcendida de vna voz,a otra voz mas propinqua, o vezina, excepto el ſemitono mayor, o menor, de los quales,dos hazen vn tono.

Tonſa.ę.fœ.ge.la oueja,vel tōſus.ſa.um. adiectiuo de tōdeo.des.cāt.4.Greges tōſarum, entiende, ouium,de ouejas,y biē cōpueſtamēte traſquiladas. Tambien ſignifica tonſa,el remo,o ſu pala.

Topazius,zij.o hic topazion indeclinabile,que tābien es nombre de la iſla dōde ſe halla el topazio. Es piedra precioſa de color que tira en verde,y quaſi participa de todos los colores. Y por eſto ſe dize de ton,o topos que es totum,y pocos,o patios,vel patos,o paſſos q̄ es color,porque quaſi toma de todo color de piedras, o dizeſe de pan Griego,q̄ es totum,tiene dos principales colores.ſ.de oro con claror de cielo,mayormēte quādo es tocado del ſol. Es piedra de exceſsiua cātidad para precioſa,hallaſe ſer hecha della eſtatua de quatro cobdos. Exo.28. & Apocali.21. Super aurū & topaziō. Pſal. Iniquos odio habui. es accuſatiuo Griego.

†Topazium,ſe dixo de topazo,que en lēgua Troglodytica ſignifica tanto como quęro,porque es piedra muy buſcada. Tambien ſe llamo aſsi, vna iſla en el mar bermejo, que los marineros, o nauegantes buſcauan,para guarirſe en tiempo de la tormenta. Las etymologias que da el autor ſon falſas.

Toparchia,chiæ.fœ.ge.pe.pro.principado,o ſeñorio de lugar, o territorio. Dizeſe de topos, que es lugar,y archon,principe,o principado,o ſeñorio de algun lugar. 1.Machabę.11.

Tophet,Hebraicè,el valle del fuego,o piedra çufre. Eſaię.30.

†Thopheth,cō tres aſpiraciones ſe ha de eſcreuir, tras cada cōſonāte la ſuya. Interpretaſe, tympanū. l. ſeductio,aut dilatio,era vn lugar en vn valle cerca de Hieruſalē, dōde en tiempos paſſados,quemauā los padres a ſus hijos,y aſsi los offrecian y ſacrificauan al demonio,que ſe dezia Moloch. Eſaię.30.& Hierem.7.& 19.

Torcular,aris.neu.ge.& med.pro. es el huſillo con que ſe exprimē las vuas en el lagar deſpues de piſadas,o las azeytunas deſpues de molidas, el qual en Latin ſe dize prelum, à premendo, en vulgar,ſe dize huſillo de lagar,y viga,o huſillo de molino. Item tomaſe alguna vez por el miſmo lagar, o lugar do ſe piſa, o exprime la vua. Iudith.6.& Apocalipſis.19.

Torreo,res.rui.toſtum por quemar,o aſſar,o ſecar o boluer. Leuit.2.&.1.Paral.23. verſ. Qui torret, voluit,ſiccat,cremat,aſſat,& vrit. De aqui ſe dixo torrezno.

Torrēs.tis.cōis triū ge.i.la coſa que quema. Eſa.25. quaſi calore torrēte propaginem.que quema.

Torrēs.tis.maſ.ge.arroyo,o agua que no corre cōtinuo,ſino con impetu,o fortaleza de abundāte lluuia. Pſal.109. Cōuertere domine captiuitatem noſtram,ſicut torrens in auſtro. Pſal.125. Dizeſe, porque con el viento Auſtral, creſce la lluuia, que es materia del tal arroyo, y por eſſo ſe dize metaphoricè conuertirſe, quando corre

corre. Tambien se puede entẽder que cõmo el viento austral sea caliente, si el arroyo esta elado, lo desyela, y le haze correr.

Torclea, cleç. fœ. ge. me. cor. vn instrumento para atormentar. de torqueo, ques. Sanctę Symphorosæ. †No se ha de dezir torclea, sino troclea, q̃ es garrucha, o carrillo, y con el suelen dar tormento los juezes.

Torris, ris. mas. ge. el tizon en el fuego, o fuera del. Amos. 8. & Zacha. 3.

Tormentum, ti. ne. ge. el tormento, llaman se tambien tormenta, ciertos instrumẽtos, o ingenios o pertrechos de guerra para tirar, como trabucos, o lombardas. Et statuit illic tormenta ad lapides iactandos. 1. Macha. 6.

Tornatilis, & hoc, le. cosa hecha al torno, que sale mas limpia y polida. Manus eius tornatiles aureæ, plenæ hyacinthis, tornatiles. i. que obran presto, y perfecto, como torno. Canti. 5. es adiectiuo tertię declina. o tornatiles. i. semejantes a cosa muy polida, salida del torno.

Tornatura, ræ. fœ. gen. penul. pro. la obra hecha al torno. 3. Reg. 7.

Torno, nas. por hazer alguna cosa con el torno, como hazen los torneros. Esaię. 44.

Tornus, ni. mas. ge. el torno en que hazẽ los torneros los vasos. Dizese de torqueo. ques. por girar en derredor, pero mejor diras que no es deriuado, sino que es Griego. †De torneuo, verbo que significa lo mesmo. 3. Reg. 6.

Torosus, a um. adiectiuo de torus, tori. sin, h, por pulpa, cosa pulposa, o neruiosa, como el molledo del braço. Y dende se dize, torosus, pero quãdo torus se escriue con, h, significa lecho, o cama. In homi. dominicę. 1. Aduentus.

Torpeo, es. por ser torpe, o perezoso. Genesis. 41. Dende.

Torpens, entis. participio, quien empereza. Grego. in homil. septuagesi. & in homil. Pentecost.

Torqueo, ques. si. sum. vel tortum, atormentar, doblar, arrojar, torcer. Iob. 9. & Matth. 8.

Torques. quis. vel torquis. quis. hallase masculi. & fœmi. gener. significa el collar precioso, o otro ornamento del cuello. Dizese de torqueo, porque es torcido, y es torques, de los varones, como monille, delas mugeres. Ponese fœminino. Iudicum. 8. Præter torques aureas camelorum. & Danie. 5. circundata est torques aurea collo eius.

Torsio, onis. fœmini. gener. la afflicion, o tormento de dolor que atormenta el cuerpo. De torqueo. ques. por atormentar, o por torcer. Esa. 13. & S. Thomę martyris. de aqui se dixo el torçõ de los cauallos.

Torta, tæ. fœ. ge. la torta. Exod. 29. & Hiere. 38. que tambien se dize colirida. Dende tortula. diminutiuo. tortilla. Nume. 11.

Tortor, toris. mas. gener. de torqueo, atormẽtador o verdugo. Hymnus. Aeterna christi munera, & martyrum.

Tortuosus, a. um. lleno de torcedura, o de tortura, que es muy tuerto. Iob. 26. y los tales nombres produzen la, o, y significan cosa llena. ver. Osus plena notat, bundus similat, bilis aptat, vt vinosus. lleno de vino, lætabundus. semejante a alegre. amabilis, apto a ser amado.

Tortura, ræ. tormento, o afflicion. Eccle. 31.

Tortus, ta. tum. de torqueo, adiectiuum, cosa atormentada. S. Luciæ, & Geminia.

Totidem, med. cor. otros tantos, pluralis numeri, hi. & hæ. & hæc totidem. 1. Prolo. B. ca. 7.

Toruus. ua. um. cruel de acatamiento, o soberuio. Iudæa vesana toruo spiritu. Hym. Iam christus. & August. in sermone quadragesimæ.

Trabea, beæ. fœ. ge. me. cor. la vestidura real, o imperial. Tomalo por la limpidissima carne de nuestro señor. August. in sermone Sãcti Stephani. Dende.

Trabeatus, trabeata. tum. id est, vestido de tal vestidura.

Trabs, bis. o trabes. bis. fœm. ge. la viga. Hester. 5. & Matthęi. 7.

†Traconitis, interpretatur saxosa, vel aspera, es dicion Griega, y significa vna region en Syria, la qual por otro nõbre se dixo Ituræa, esta cerca del desierto de Arabia, que confina por la parte del medio dia, con Bosra ciudad de Edõ, y quasi mira hazia Damasco. En esta region presidia Philippo hermano de Herodes, el qual Herodes tenia la gouernacion de Galilea, de mano de Romanos. Lucę. 3.

Tractus, ctus. ctui. masc. gen. & quartæ declina. por espacio. S. Martini papæ & martyris.

Traditio, onis. fœ. ge. doctrina. S. Vrbani.

Trado, dis. didi. ditum. tradere. med. corr. dar, o hazer traycion. vers. Qui tribuit tradit, tradit iniquus homo. Leui. 26. & Ioan. 13.

Traduco, cis. xi. ctum. por trasladar de vna lengua en otra, o por lleuar a su casa de otra casa, o tierra. Matthęi. 1. o por sacar de regla, o de tiẽto. Nota que traducere, es trans, o vltra ducere. Pero trans, pierde la, n, y, s, cõ estos verbos. vers. Trãs in compositis nil perdit integritatis. Traho, traijcio, trado, traduco, remotis. Tomase tambien por manifestar. o publicar. 1. Esdrę. 1.

†Traduco,

T. ante. R.

†Traduco,cis.allende de las significaciones, q̄ todos comunmente entienden,tiene vna q̄ no la entiēdē ſino los menos. Porq̄ muchas vezes ſe toma en los buenos autores Latinos, pro eo q̄ eſt deridere,& infamia afficere,& irridendum propinare, & veluti in exēplum proponere.i. deshórar,disfamar publicamēte,yponer en publico a alguna perſona,par q̄ ſea eſcarnida,y afrōtada,y auergōçada,o ſacarla a la verguença, para que todos tomen exēplo,y eſcarmiēto en ella,infamar,o vituperar publicamēte. En eſte ſignificado vſo deſte verbo,el interprete Latino del euangeliſta S.Matth.c.1. donde dize el teſto.Ioſeph autē vir eius cū eſſet iuſtus,& nolet eam traducere,voluit occultè dimittere eā. Por eſte verbo traducere,eſtá en el teſto Griego,paradigmatiſæ,q̄ ſignifica vituperar,disfamar,deshórar publicamente,y poner en publico a la verguença,como para exemplo y eſcarmiento,porq̄ ſe deriua de paradigma,que ſignifica exemplo, y aſsi el verbo, paradigmatizo, quiere dezir deshonrar publicamēte, y ſacar a plaça los delictos de otro,como por exēplo y eſcarmiēto,lo qual por vna ſola palabra,ſe podria dezir en caſtellano, dexemplar, y aſsi en Latin exemplum,ſignifica muchas vezes pena graue que ſe da a alguno por algun delicto, para que a el ſea caſtigo,y a otros eſcarmiēto. Teren.in Eunucho.Quæ futura eſſe debent exempla in eum indigna. Y aſsi tambien ceſar,lib.1. BelliGallici,dixo,exempla cruciatus edere.Y que traducere ſe tome muchas vezes en Latin en eſte ſignificado que auemos dicho,conuiene a ſaber,por disfamar y auergonçar a otro publicamēte,claramēte ſe colige de los antiguos autores Latinos,y mas granados.Propertius,libro.2.elegiarum,nec ſic per totam infamis traducere vrbem. Martialis,Multoq̄; magis traduceris Apher. In medio nudus ſi ſpaciere foro. Y el meſmo poēta hablādo de los malſines,dize en otra parte. Traducta eſt Geticis,nec cepit arena nocentes. Y Papinio en las Syluas dixo. Nempe ego ſum qui traducor,ait.Item Leuius, libro.2.ab vrbe cond. Veſtros liberos per ora hominum traductos.Item Sueto.in Veſpaſiano.Delatores (inquit) aſsiduè in foro flagellis, ac fuſtibus cæſos, ac nouiſsimè traductos per amphitheatri arenam, id eſt, traydos a la verguença(como dezimos en caſtellano) y affrontados,y aſsi no pudiera el interprete exprimir la fuerça del verbo Griego paradigmatizin,cō otro verbo mas propio,ni mas elegante q̄ traducere. Quiere pues dezir alli el teſto de ſant Matthēo,que viendo Ioſeph que eſtaua preñada la ſiempre virgen Maria, como era bueno y juſto,no quiſo disfamarla,ni deshonrarla,ni publicarla,como ſi fuera adultera,mas pēſo en ſu coraçon,de yrſe ſecretamente,y dexarla,haſta que el angel le puſo en camino,y le dio a entēder como la preñez de la ſiempre virgen Maria, era por obra del Spiritu ſancto, ſin culpa, ni macula.&c.

Traductio,traductionis,el acto de traſladar d̄ vna lengua en otra,o el traſlado,o manifeſtatiō. Sapient. 2. O ſignifica la muerte,o tomar, o dar para ella.Sapient.11.Dende tambien traductus, traducta,traductum.Ne inſipiētum errore traducti.id eſt, ſacados de la regla de la fe,y verdad.2.Petri.3.Algunas letras tienen tranſducti. es la meſma ſentencia.

Tradux,cis.fœ.me.cor.in obliquis.propagacion. Auguſt.in homi.8.Epiphaniæ.

Tragœdia,tragediæ,fœ.gener.pen.prod. aunque ſegun el arte,es breue,de oda,que es cāto,o alabança,ſe compone con tragos, que es cabron, y dizeſe tragœdia,id eſt,loor de cabron, porq̄ en la materia es hedionda como cabrō,porque trata de moſtruoſas crueldades, como de matar al padre,y echarſe con la madre, y comer el hijo.Tragœdiæ perſonant ſęculorum. S.Chryſoſt.In decollatio.S.Ioan.Baptiſt.

Tragelaphus,phi.maſc.ge.& pe.cor. vn animal q̄ ſe dize,hircoceruus en Latin,porq̄ tiene ſemejança con el cabron,en la longura de los pelos de los ombros y eſpaldas, y en la barua. En lo otro ſemeja al ciervo.Grecum eſt,dicho de tragos,que es cabron,& elaphos,ceruus. Son cerca de Phaſis.Deute.14.

Traha,hæ.fœ.ge.carretō,o inſtrumento como trillo,que no tiene ruedas,y tābien ſe dize vn inſtrumēto que trahen ſobre el lino,o otra ſimiē te rezien ſembrada,para allanar y deſmenuzar o moler la tierra,y dizeſe de traho,his.porque del todo es traydo y arraſtrado, y no ſe ayuda con ruedas.1.Paral.20.

Traho,trahis.xi.ctū.traher,o arraſtrar, o atraher. Leuit.11.& Apoc.12.

Traiectio,onis.fœ.gen.el lleuar la mercaderia a la feria.Eccleſ.37.

Traijcio,cis.ieci.de trans.& iacio.iacis. abiecta,n, &,s,encorporar,o meter.Mariæ Magdalenæ.

Trames,itis.maſ.ge.me.cor.el ſendero,o la ſenda que llaman trauieſſa.Iudith.7.y tambien ſe dize algun braço de rio,o arroyo que ſale de mayor agua,y tambien ſe dize atajo.Eccleſ.24.

Tranquillus,a.um.med.pro.quieta coſa. Tobiæ.3. &.1.Timo.2.

Tranſcendo, traſcendis.di.cenſum. traſcender,o

T. ante. R.

ſubir arriba. Exodi. 12. & 2. Regum. 6.

Trans, præpoſi. allende, o de aquella parte. Dēde.

Tranſeo, ſis. ſiui. ſitum. me. cor. quarte coniugationis, por paſſar, haze en el futuro trāſeam, & trā ſibo. Deute. 4. & Matthæi. 8.

Tranſitus, a. um. med. cor. coſa paſſada. Actu. 19.

Tranſita, Macedonia, paſſada Macedonia.

Transfero, ers. tuli. latum. de trās, & fero, fers. por traſpaſſar, o lleuar de vna parte a otra. Geneſ. 48. & Marci. 11. Hymnus. Doctor egregiè. ſatage nos transferre polum, id eſt, lleuar nos al cielo.

Transfigo, gis. xi. xum. med. pro. como lo guarda figo, gis. en los otros compueſtos, por traſpaſſar, o hincar. Prouer. 2. & Ioan. 19.

Tranſiguro, ras. pen. pro. transfigurar, que es mudar figura. 2. Corinth. 11. Dende.

Transfiguratus, traſmudado en el pareſcer. Sapient. 16. & Matth. 17.

Transfodio, fodis, fodi. med. producta, in præterito, in alijs correpta. traſpaſſar con lança, o puñal. 2. Regum. 2.

Transformo, mas. transformar, o mudar en otra forma. 2. Corinth. 3.

Transfreto, as. [illegible]. cor. por paſſar el mar, o nauegar. Deut. 30. & Matth. 9.

Transfugio, gis. gi. tertiæ coniugatio. med. pro. in præterito. por huyr de vna gente, a otra. Ioſue. 10. & Hirem. 21.

Tranſgredior, deris. greſſus. ſum. por traſpaſſar alguna coſa. Deuterono. 17. & Matth. 15.

Tranſigo, gis. egi. actum. por paſſar vltra. o allēde, o por cumplir, o acabar, med. cor. en el preſente con los otros cōpueſtos de ago, quando muda la, a, en, i Heſt. 9. & Eccleſ. 38.

Tranſilio, lis. lui. quartæ coniug. & penult. cor. in præſenti, como la tienen los otros compueſtos de ſalio. por ſaltar allende, o traſpaſſar, y cōponeſe de, trans, & ſalio. 3. Regū. 18. & Prouerb. 14. Dende.

Tranſiliens, entis. traſpaſſante, o quien traſpaſſa. Trāſmeo, meas. d trās. & meo. meas. por traſpaſſar, o yr. Lucæ. 16.

Tranſmigro, as. aui. atum. de trans, & migro. as. med. pro. in compoſitis. por paſſar de vn lugar a otro. Pſal. 10. & Threnorum. 4.

Tranſmitto, tis. ſi. ſum. embiar. Leuit. 25.

Tranſmutatio, onis. fœ. ge. de transmuto. tas. mudança. Iacobi. 1. Apud quem non eſt tranſmutatio, id eſt, mudança en la ſubſtancia.

Tranſnato, tas. me. cor. por. paſſar a nado alguna agua a la otra parte. 1. Mach. 9.

Tranſplanto, tas. traſplantar, que es mudar planta de vn lugar a otro. Hiere. 17. & Lucę. 17.

Tranſpono, nis. ſui. ſitum. traſponer, o traſpaſſar. Actuum. 27.

Tranſporto, tas. de trans, & porto, tas. por lleuar. 2. Mach. 3.

Tranſtrum, tri. neu. gen. la tabla, o bāco, do eſtan aſſentados los remadores. Ezech. 27.

Tranſuado, das. med. correpta, por paſſar allende el vado, por el vado, y dizeſe de trans, & vado, das. Ezech. 47.

Tranſuecho, tranſuehis. xi. ctum. por tranſportar, o traduzir, o lleuar de lugar a lugar. 2. Eſdræ. 5. & Sapient. 10.

Tranſuerbero, ras. pen. cor. traſpaſſar, como con lança, o eſpada. Iudith. 5.

Tranſuerto, tis. ti. de trās, & verto, tis. ſignifica ſub traher, o deſuiar. Eccleſ. 4.

Tranſuolo, las. me. cor. como la tiene volo. las. en los otros compueſtos, por volar a la otra parte. Sapient. 5.

Trapezita, tę. vel trapezeta. tæ. maſ. vel communis duum gener. cambiador de moneda. Gregorius, in homilia Epiphaniæ. Dizeſe trapezitū, ſu meſa.

Tremiſsis, ſis o ſegun otros, tremiſſus. ſi. maſ. gen. La tercia parte del ſueldo, nombraſe de tres, & mitto. tis. porque pueſta tres vezes, haze el ſueldo. S. Marci papę. † Tremiſsis, no es dicion Latina, ſino treſsis, que vale tres aſſes.

Tremo, mis. mui. mere. mitum. tremer, o temblar 2. Eſdrę. 4. & Eſaię. 66.

Trepido, das. me. cor. por mucho temer. Pſal. 13. & Eccle. 34. S. Petri & Pauli. & Origę. in hom. dominicæ. 4. poſt Epiphaniam.

Tribula, læ. fœ. gen. trillo con que ſe trilla el pan. 1. Paral. 20. † Dizeſe tambien tribulum, li. y tribulus, li. en eſte meſmo ſignificado.

Tribulo, las. me. cor. affligir, tribular, o atormentar. Pſal. 12. & 2. Cor. 1.

Tribulus, li. maſ. gen. me. cor. yerua eſpinoſa q̄ dizen cardo. Gene. 3. & Matth. 7. y dixoſe de tribulo. las. porque tribula a los que lo tocā, o tribulo, tribulas, ſe dixo de tribulus, porque la tribulacion eſpina como cardo.

Tribunal, alis. neut. ge. pe. pro. in ſingulari, & me. in triſyllabis, la ſilla del juez 3. Regū. 7. Ioan 19. pro tribunali. i. in tribunali. S. Agathæ.

Tribunus, ni. maſ. gener. me. pro. el preſidente del pueblo baxo. Exodi. 18. & Marc 6. Es tābien capitan de mil hombres. Vno dixo, Mille tribunus habet Græcè chiliarcha vocatus. centurio centum, biſquinq;, decurio ducit. At quinquāginta, pentacontarchus habebit.

Tribuo, buis bui. butum. dar, o atribuir. Nume. 33. & 1. Timo. 6.

Tribustabernis.vna dictiõ,es nombre propio de vn lugar q̃ en vulgar se llamaua, tres tabernas. Act.28. †Tres tabernę,se dize en nominatiuo.

Tributum,ti.neut.gene.el censo que daua el subdito a peticion de su señor.Roma.13.

Trichorũ.ri.l.trichoriũ.rij.ne.ge.me.cor.vn lugar de tres camaras,o para comer en el,cerca el tuego,y dizese de tris,& chorus.S.Thomę apost.

Triclinium,nij.neu.ge.la sala,o casa,o camara, do estã tres mesas en fiesta de boda, o cõbite.1.Regum.6.y dizese triclinium,de cline,Grece,que es lecho,y tris,por tres.Porque los antiguos en los combites,hazian tres ordenes de lechos,do se acostauan a comer.

Triclinia,accubitalia.S.Thomę apostoli, camaras de reposo para acostarse a comer, & sanctorũ Chrysanthi & Dariæ.

Tricesimo & trigesimo,treynteno,como vicesimo,y vigesimo,veynteno.Dende siempre,gesimo, vt quadragesimo, quinquagesimo, &c. 4.Regum.14.

Trico,as.aui.engañar,o impedir,o tardarse,o cõponer,o partir los cabellos, en parte por gala, como hazẽ las galananas,o por rebolcarse emperezando.Eccles.32.Hora surgendi non te trices.i.no seas perezoso, o no te rebueluas,o rebuelques,y auolupes en la ropa,o no te ocupes en poner los cabellos, como muger lasciua. Otra letra tiene,Non te tristes.i.no emperezes.

Tridẽs,entis.de tris,por tres,& dens,dentis. masc. ge.instrumento de tres dientes,o horca de hierro para la era,o para sacar la carne de la caldera 2.Regum.2.&.4. &.25.

Triduum,dui.neu.ge.espacio de tres dias.Iudit.12 & Lucæ.2.

Trieris,ris.fœ.ge.me.cor.la naue,o galera grande que tiene tres ordenes de remos.Griego es.Numer.24.& Ezechielis.30.

Trigonus,ni.masc.ge.me.cor.ternario,o triangulo de tres rincones,de tris, que es tres,y gonos,q̃ es rincon,o angulo.Greg.in homi.Resurrectio.

Trimatus,tus.tui.masc.ge.& quartę decli.espacio, o tiempo de tres años.

Trimus,a.um.de tres años,de tris, & annus,n,cõuersa in,m.Genes.15.

Tripharius,a.um.de tris,que es tres,& phares, diuision,quasi cosa diuisa en tres maneras,o partes.1.prolo.Para.†Trifariam,y trifarius,a.um.es dictiõ Latina,y assi no suffre la etymologia Hebrea que le da el auctor,y hase de escreuir con f,como los otros de su deriuaciõ,y determinacion.Bifariam,Quadrifariam,Multifariam,&c.

Triplico,cas.me.cor.triplicar,o tresdoblar,o tres vezes multiplicar.Ezechie.21.

Tripoda,dę.fœ.ge.me.cor.mesa,o banqueta, o cãdelero de tres pies,de tris, & poda,en Griego, que es pie en latin.Nã quod nos tripodes.Gręci tripodas vocitãt.Tomase alguna vez,por el idolo,mayormente de Apolo,que sobre ella se ponia.S.Saturnini.Aunque en la leyenda delos sanctos, Processi & Martiniani, se pone por la estatua de Iupiter, que estaua sobre vna mesa de tres pies,que dezian,tripoda.

Tripudium, dij. el solaz,o fiesta,o dãça,y dizese de tris,& pes,quasi saltar,o dãçar con tres pies, en señal de alegria.Hester.8.

Tripus,Grecè,tripodis,med.cor.cosa de tres pies, como era la mesa dela estatua de Iupiter.S.Processi & Martiniani. Vide tripoda.

Triremis,mis.me.pro.naue, o galera grande que tiene los remos de tres en tres,y puede ser adiectiuo de la tercia declinacion.2.Mach.4.

Tristega,orum.son lugares de tres camaras, para cada cosa la suya,neu.ge.me.pro.y dizese hoc tristegũ,gi.i.lugar tricamerato,de tris,& tego, por cobrir, q̃ en el preterito produze la prime ra.y ansi tristegũ produze la media,aunq̃ Beda la abreuia,diziendo,auriferũ solũ variabat tristega duplex.Puede se tambiẽ cõponer tristega,de tris,& tectum,quasi triplex tectũ, y podria ser adiectiuo.Gen.6.& Ezech.42.†Tristega es diction Griega,y assi no admite etymologia Latina,como se la da el auctor,mas componese de tris,numeral,y stegos,o stege,q̃ significa en Griego, techo, o sobrado,y assi tristega significa casa de tres sobrados,o techos.

Tristo,as.aui.actiuo.por entristecer.

Tristor,taris.deponens, absolutum. Matth.26. & Iaco.5.

Triticum,ci.neu.gene.me.cor. el trigo. Exodi.9. &.1.Paralip.21.

Trituro,ras.me.pro.por trillar.Esaię 28.Dẽde,boui triturans,antis.me.pro.quien trilla,boui trituranti.1.Corinth.9.Ponese metaphoricè,o por semejança.& Esaię.41.

Triumphalis,& hoc triũphale,victorioso,de triũpho,phas.Hymn.Aeterna Christi munera,apostolorum gloriam.

Triumpho,as.verbo neutro,triumphar,o auer victoria,o vencer.Sapien.4.aunque se pone actiue.2.Corint.2.Qui semper triumphat nos.i. haze que triũphemos de los hereges. Ponese triũphans,transitiuè.Colossen.2.& Hymn.Aeterna Christi munera,apostolorum. Mundi triũphat principem.i.vence al principe del mundo,que es el diablo.

Triumphus,phi.masc.ge.de thriambos,Griego,se dixo.Vide Trophæum.

Trophæum,phæi.neu.ge.me.pro. el deſpojo del enemigo ahuyentado,y de aqui tambien ſe toma por victoria,quãdo ſe haze huyr el enemigo,como triumpho, quando del todo ſe vẽce. Hym.Rex glorioſe.& Hym. Pange lingua glorioſi prẽliũ.ver.Hoſtibus occiſis,victoria dicta triumphus.Inq; fugã verſis,lęta trophęa canis.

Tropologia,gię.fœ.gene.de tropos,que es mos,o coſtumbre, y logos,que es habla,ſignifica habla,o intelligencia moral.

Trucido,das.me.pro.por matar,deſpedaçar,o hazer pieças.Pſal.36.&.1.Macha.1.dende.

Trucidatus,a.um. muerto, o deſpedaçado, o hecho pieças.Aug.in ſermone.S.Stephani.

Truculẽtus,ta.tum.cruel,o lleno de crueldad, de trux,cis.communis trium ge.por cruel,o de lẽtos,id eſt,lleno,quaſi crudeliſsimo, o lleno de crueldad.Hym.Petrus beatus.

Trudo,dis.ſi.ſum.por empuxar adelante cõ fuerça,o encarcerar.Hym.Ad cœnam agni.

Trulla,lę.fœ.ge.la plana del albañir con que alla na, y adereça la cal, o coſa ſemejante.Amos.7. Item,es inſtrumento para allegar,o coger la ceniza.Item,el viento hediondo que ſe echa por baxo.Item,vn vaſo de barro.4.Regum.25.

† Trulla,es diminutiuo de trua,y aſsi ſe eſcriue ſin h,y ſignifica vn vaſo apropriado para coger en el las ſuziedades,o lauazas,o agua ſuzia.Tãbien lo tomo Horatio por vaſo ancho,y hondo, para beuer.Mas ſi ſe eſcriue con, th, thrulla,ſignifica la paleta,o la plana del albañir,con que blãquea las paredes de yeſſo,o cal.Y aſsi thrulliſſare verbo,por aplanar la maſſa del yeſſo,por las paredes,con la paleta,o plana, para blanquear las,lo vſo Vitruuio,libro.7.capit.3.Todo lo demas que dize el auctor, que ſignifica trulla, es falſo.

Truncus,trunca,cum.tajado,o cortado,o truncado,como cuerpo ſin cabeça.Iudith.13.& S.Proceſsi & Martiniani.

Truncus,trunci,maſcu.gener.el pie,o tronco del arbol.

Trutina,næ.fœ.ge.me. cor. el agujero do anda el fiel del peſo.Y de aqui ſe toma por el peſo.

Trutino,nas.me.cor.por peſar mayormente con balança.Dende trutinans,antis. participio, por quien aſsi peſa. Poneſe muchas vezes a eſta ſemejança,por quien bien examina,peſa,mirando algun negocio.1.Prol.B. cap.6.& Grego. in homil.dominicę.19.

T. ante. V.

Tuba,bę.fœ.ge.trompeta,o bozina,o vna manera de trõpeta,de que vſauã para llamar el pueblo,y para mouer la hueſte,y cometer la batalla,y hazer las fieſtas.Pſal.8.& Matthęi.6.

† Tubal,cain,interpretatur mũdana poſſeſsio, vel æmulatio, aut mundi nidus, ſeu confuſionem poſsidens,vel ignominia æmulans. Fue hijo de Lamech,y de Sella ſu muger.Geneſ.4.

Tueor,eris.por defenſar.Pſal.19. Tuere. imperatiui modi,me.pro.ſecundę cõiugationis.i.tu defiende.Hiere.15.facit in præterito,tuitus ſum,ſignifica tambien mirar,o catar.

Tuor,mas vezes ſe halla por mirar,que por defender.Tueor al contrario,cuyos compueſtos raro ſe hallã,ſino por veer.verſ.Eſt tuor,aſpicio,defendo, notat tueorq;. Dat tueor tutũ,tuitum, tueor,ambo tueri.

Tugurium,gurij.vna caſica,o choça,o cabañuela. Eſaię.1.Tomaſe por celda chica,y pobre.Sancti Hierony.y dizeſe de tego tegis.Dende.

Tuguriunculũ,li.diminutiuo,vn lugarejo,o choçuela para recogerſe.S.Hilarionis.

Tumeo,mes.tumui.ſin ſupino,por hincharſe. Iudicum.8.& Iob.15.

Tumens,tumentis,communis trium generũ,hinchado.Sanctę Catharinæ.Dende,Tumidus, tumida,tumidum,med.correpta,hinchado,o ſoberuio.Beda in homilia ſabbathi.1. hebdomad. quadrageſimę.

Tumiditas.tis.fœ.gene.hinchazon, o arrogancia. 1.Prolog.B.cap.7.

Tumor,moris.maſ.gen.hinchazon de carne,o de ſpiritu.Heſter.16.& Actu.27.

Tumulo,mulas.aui.por enterrar.S.Vincentij, & Calixti papę.

Tumulus,li.maſ.ge.me.cor.el mõtezillo,o el mõton.De tumeo.mes.Gen.31.Item,Tumulus, li.la ſepultura, o ſepulchro. De tumulo,las.por enterrar.1.Mach.11.& Hym.Iſte confeſſor.

Tumultuor,aris.deponens,por hazer tumulto, o ruydo,o rumor, o por dar vozes,o hazer ſedicion,o conjuracion.Eſai.3.& Micheę.2.Dende.

Tumultuans,antis.quando alguno,o algunos andan rebueltos ſobre algũ negocio de dolor, o de plazer,y andan confuſos.3.Regum.1.& Hieronymus in homilia dominicæ.23. poſt Pentecoſten.

Tumultus,tus.tui.maſ.ge.& quartę declinatiõ.el tal rumor.De tumeo,y es propria ſediciõ,o cõjuracion,o reñir con vozes, y etymologizaſe, tumultus. q. tumor multus. Grego.in homilia quinquageſimæ.

Tumultoſus,ſa.um.pe.pro. lleno de tal rumor,o ruido,o leuãtador,y reboluedor dl.Prouer.20.

Tũc,aduerbiũ tẽporis de natura,de particiõ puede regir genitiuo.vt tũc temporis. 1.Paral.13.

Tundo,

Tundo,dis.tutudi.me.cor. tunſum. por golpear, o herir,o majar,o quebrar,o tundir, que es ſobrecortar el pelo del paño a la ſobre haz,q̃ dizen cimar,en algunas tierras,o por cortar las cimas de las yeruas,o arboles.Exo.16.& Eccle.30. la differencia entre tundo,y tondeo, ſe cõprehende por eſte verſo. Tondemus barbas, vel oues,ſed tundimus herbas. Tondeo dat tõſum, ſed prębet tundere tunſum. Dat tundo tutudi, ſed dat tondére, totondi.

Tunſio,onis.fœ.ge.el golpe del martillo, o de otro ſemejante inſtrumento,poneſe metaphorice Hym. Vrbs beata.por las afflictiones y golpes,y tormentos, y heridas que recibieron los martyres.S. Thomæ martyris.

Turba,bæ.fœminini gener.la compaña.Exodi. 5. & Lucę.3.

Turbo,turbas.turbar.Geneſ.34.& Lucæ.10.dẽde.

Turbidus,turbida,turbidum,coſa turbia.Ioſue.13 & Hierem.3.

Turbo,turbinis.maſ.gen.me.cor. turbacion,o reuolucion de vientos,q̃ llaman toruellino.3.Regum.2.& Iob.3.

Turbulentus,turbulenta,turbulentum, coſa turbada. Eſaię.42.

Turgeo,ges.por hincharſe.Dende.

Turgens,turgentis,en el meſmo ſignificado. Exodi.9.& turgidus,turgida,turgidum, inflado, o hinchado.S.Franciſci.

Turma,mæ.fœminini gener. la muchedumbre,o compañia de gente commun,como cuneus,es compañia de gente de cauallo,o de nobles caualleros,y es propriamente turma de.30. peones,como,ala,de.30.caualleros,aunque alguna vez ſe confunden eſtos vocablos, poniendoſe vno por otro. Numeri.2.& Hymn. Antra deſerti.

Turpis,& hoc turpe,coſa disforme y fea. Dani.13. & Epheſ.5.

Turpitudo,dinis.fœm. gene.fealdad.Exodi.28.& Apocal.16.

Turris,ris.fœ.ge.torre.Geneſ.11.& Marci.12.

Turtur,turis.med.cor. de promiſcuo genero,como aquila,la tortola.Geneſ.15.& Lucę.2.

Tus,vide Thus.

Tutamentum,ti.neu.gen.la ſeguridad, o defenſa. 1.Machab.14.

Tutela,tutelę.fœmi.gener.me.pro.la defenſion. 2.Eſdrę.8.

Tutor,aris.deponens,por aſſegurar, o hazer ſeguro,aunq̃ Sap.10.ſe pone tuto,tas.actiuo.& Baruch.6.& in alijs locis.Y dizeſe de tueor,eris.

Tutor,toris.maſ.gene.tutor.Gala.4.

Tutus,ta.tum.coſa ſegura.Hebrę.6.& Actuũ.27.

De litera. V.

VAcca,cæ.fœ.gen.dicha de vacillo,las. porque vacilla,y es flaca en reſpecto del toro,o de bos,ſe dize vacca,quaſi boaca,como de leo, leena,ſignifica vaca.Geneſ.15.Fue tambien nombre de vna ciudad de Eſpaña, en que auia gran abundancia de vacas,y otra ciudad de India ſe llamo Vaca.

Vacat,vacabat,impersonal,non vacat i. no es ſin cauſa.Auguſt.in homil.plurimorũ martyrum.

Vacans,antis.participio de vaco,cas.vacãte,vacãtem eã inuenit.la hallo vazia,como dezimos q̃ vaca la cathedra,quãdo no tiene lector,y la caſa q̃ no tiene morador,o poſſeedor.Matthęi.12.

Vacillo,las.ſer incõſtante,o bãbanear,o mouerſe a vn lado,y a otro,como naue vazia,y a eſta ſemejança ſe toma por temer, o tremer, o no ſaber que hazerſe.Eſa.29.Dende,vacillans,participium.Tomaſe por quien dubda.Iob.4.

Vaco,cas.aui.por entender en algun negocio, o trabajar en el,vt vacas literis,exercitas te,y ſtudias en las letras.Item vaco,por eſtar vazio de alguna coſa,vt vacas deuotione, no tienes deuocion.Si illud primum culpa vacaſſet.Heb.8. id eſt,fuera vazio de culpa,y no tuuiera culpa. Es tambiẽ vacare,occuparſe,o tener cuydado. Deut.24.tambien ſignifica ceſſar de obra.In homilia Aſſumptionis.

Vacuus,cua.cuum.coſa vazia,o que vaca. Gene.1. ſubſtantiuaſe in neutro gene. como diziendo, vacuũ cùm ei fuerit.i.quando no terná que hazer,o quando no terná oportunidad,o quando no terná tiempo.1.Corinth.11.

Vacuefio,fis.por hazerſe vazio,o ſer vaziado, fluuius vacuefactus areſcat. Iob.14. vna parte vacuefactus,id eſt,vaziado.

Vacuitas,atis.pe.cor.vaziedad,o eſpacio,o ocio. Eccleſ.38.

Vado,dis.ſi.ſum.me.cor.yr,o andar. Geneſ.16.& Ioan.4.

Vadũ,di.neu.ge.paſſo baxo por do el rio ſe puede paſſar,llamanlo vado, porque ſe va por el. Ioſue.2.& Hierem.52.

Vagina,nę.fœ.ge.me.pro.la vayna.Iob.20.

Vagio,is.iui.tum.por llorar como haze el niño,q̃ ni puede,ni ſabe hablar,y a eſta ſemejãça ſe dize de las aues.dende vagiẽs,tis.participio, por quien aſsi llora.Exodi.2.& Iob.38.

Vagor,aris.es andar vago,o ocioſo,o errado. 1.Regum.34.& Hierem.50.

Vagus,a.um.vaco,o ocioſo,o errado. Geneſ.4. & Oſeę.9.

V. ante. A.

Vah,es interiectiõ q̃ expreſſa affecto de quiẽ haze burla.vah qui deſtruis templũ Dei. Matt. 27. alguna vez es interiectiõ que mueſtra gozo,como Eſaiæ.43.vah calefactus ſum,vidi focum.

Vale,es ſaludar quiẽ ſe parte,como dize aue el q̃ viene,y ſignifica propriè vale,q̃da cõ Dios,como,aue,o ſalue.Dios te ſalue.Todo es modo de ſaludar.ver.Dicit aue veniẽs,diſcedẽs dico,vale te.Hoc verbũ ſalue,denotat illa duo.Hallãſe vale, valete,aue,auete,ſalue,ſaluete. Act.20. vale dixit,dixo q̃date a Dios.vale faciens.2.Corin.2. Diziẽdo vale, o deſpidiẽdo me dellos.Tomalo metaphoricè.Aug.in hom.8.Epipha.vale faciẽte.i. renunciando al mundo. Fecit Tobias vale patri ſuo.i.dixo quedate a Dios. Tob.5. Hallãſe tambien los infinitiuos,auere,valere,ſaluere.

Valenter,aduer.i.valiente,o fuertemẽte.Dan.3.

Valeo,les.lui.lere.valer,o aprouechar,poder, ſer diſpueſto.Geneſ.29.& Apoca.12.

Validus,da.dum.me.cor.ſano,y fuerte, grande,y profundo.Nehemię.9.& Eccl.30.

Validè,me.cor.aduer.i.valde perfecta,o fuerte,o valientemente.4.Reg.11.& Eccle.11.& Iob.30.

Valitudo,nis.fœ.gene.la enfermedad, o la buena diſpoſiciõ del hõbre,o la diſpoſicion enferma. Prol.Prouer.Qua valitudine?i.como eſtas?reſpõderas ſegũ Valla.infirma,aduerſa,vel mala valitudine,vel contra.bona,incolumi.optima valitudine.Gre.in homi.S.Marię Magdalenæ.† No ſe dize en buen Latin valitudo,con,i,en la ſegũda ſyllaba,ſino valetudo,con,e,porque aſsi lo eſcriuen los buenos auctores.ſignifica el tẽple, o diſpoſiciõ del cuerpo humano,buena,o mala,ſegun tuuiere el adiectiuo.

Vallis,lis.fœ.ge.valle,devallo.las.porq̃ el valle ſe dize la planura cerrada, o cercada de montes, aunq̃ al tal llaman algunos,conuallis,y vallis,a la planura baxa,cercada de cãpos mas altos, y eſcriueſe con dos.ll.Geneſ.14.& Lucę.3.

Vallo,as. por cercar de valladar,o caua,o foſſado o fortificar.Geneſ.19.& Eccleſ.9.Tomaſe metaphoricè por cercar.Ionę.2.

Vallum,valli.neu.gen.la caua,o foſſado,o eſtacado.Ezechie.17.& Lucę.19.

Valua,uę.fœ.gen.puerta dentro de la caſa.2.Paralip.29.Fores,ſe dizen las de fuera.

Vandalus,dali.me.cor.nõbre es de nacion,o pueblos ſeptentrionales,q̃ ocuparon nueſtra Betica Eſpaña.y deſtos,corrupto el vocablo,ſe nõbro Andaluzia,como la Gallia Ciſalpina de los Longobardos,que la ocuparõ, ſe dixo Lombardia.S.Paulini epiſcopi.

Vaniloquus, qua. quum. compueſto de vanus, a. um.& loquor.eris.quiẽ habla vanidades,es adiectiuo,y tiene breue la penulti.ad Titum.1.

†Vaniloquiũ,quij.la habla vana y ſin prouecho, i.ad Timo.1.En Griego ſe dize matęologia.

Vano,as.por ahechar,o auentar,& hęc vānus, vāni,por çaranda,o harnero de vimbre, que ſe dize tambien cribrum.

Vapor,oris.me.pro.& maſ.ge.el calor,o niebla,o vapor.de agua,o tierra,que es como baho, que ſale della.Eccleſ.22.& Iacobi.4.

Vaporo,as.me.pro.por vaporear, o eſcalentar,o henchir de vapor,como quando ſe da el enciẽſo en la yglẽſia. Eccleſ.24.

Vapulo,las.neut.paſsiuum,por ſer herido,o apuñeado, o açotado. Oſeę.4.& Marci.14.llamaſe neutrũ paſsiuum, el que tiene ſentido paſsiuo en la letra neutral,y ſon cinco.ver.Exŭlo,cũ liceo, cum vapulo, veneo,nubo. † Mejor diras, Exulo,cum vapulo,liceo,dic veneo,fio.

Vas,vadis,maſ.gener.el fiador.Prouerb.22.

Vas,vaſis.neu.ge.in ſingulari eſt.3.declin. y en el plural,es de la ſegunda, ſignifica vaſo de qualquier qualidad.2.Paral.29.& Apoc.2. ver.vas vaſis ternę,vaſorum vaſa,ſecũdę. Tomaſe por eſquife,o batel,o nauezica.Actuũ.27.Vas interitus in manu eius.Ezec.9.inſtrumento para matar,como lança,o eſpada.

†Vaſthi,interpretatur,bibens,vel potans, aut duplicans,vel ponens, aut ſtamen, nombre propio de la muger del rey Aſſuero.Heſter.1.A eſte rey Aſſuero, llamo Metaſthenes Perſa, Artaxerxes.

Vaſtitas,tatis.me.cor.in recto.fœ.ge.la grandeza 2.Paralip.4.Item la deſtructiõ,de vaſto.tas.por deſtruyr.Eſaiæ.1.

Vaſto,tas.aui.diſsipar,romper,deſpojar,o robar, o conſumir,y deſtruyr.Num.16.& Heb.11.

Vaſtus,ta.tum.de vaſto.tas.profundo,o inculto, o no labrado,o deſierto,o ſolitario,grãde,eſpacioſo,deſpoblado.Num.14.

Vates,is.com.duum gener.el adeuino ſacerdote, o philoſopho,o propheta,o poëta. 1.Prolo. B. cap.1.Tomaſe por propheta.Hym.Antra deſerti,& Hym.chriſte redemptor.

Vaticanus,a.um.adiectiuo,fue nõbre de vn mõte dõde Iupiter fue criado,llamauã anſi en Roma aquel lugar dõde ſe edifico la yglẽſia de S.Pedro,y por eſte lugar,puede ſer neutro,hoc vaticanũ.ni.porq̃ alli juſticiauã a los que vaticinauan cõtra los dioſes de los Romanos,y por ventura por eſto,martyrizarõ y enterrarõ alli muchos de nueſtros martyres.Puede ſer maſc. hic vaticanus,cani.y ſignifica vn dios de los paganos,que preſidia ſobre el lloro de los niños rezien naſcidos,y eſte ſegun Marco Varron,era

Iupiter, y entõce produze la penult. pero quãdo es adiectiuo, se compone de vates, & cano, y abreuia la penul. segun el arte. aunque la aluẽga, segun el vso. S. Igini papæ & marty. & sancti Euaristi papę & marty.

Vaticinor, aris. pe. cor. in tetrasyllabis, deponens, por adeuinar, y pphetizar. 2. Para. 18. & Sap. 14.

Vaticinatio, onis. fœ. ge. la prophecia. Threno. 2.

V. ante. B.

Vber, eris. me. cor. in obliquis cõmunis trium ge. in constructione, & communis du. ge. in declinatione, abundante. Iud. 18. & Hiere. 11. Sed hoc vber, eris. por teta, en el plu. vbera, dichas, quasi vuidas, y llenas de humor de leche, como vuas. Meliora sunt vbera. canticorum. 1. & in officio Natiuitatis domini.

Vberius, aduerbio, mas abũdantemente. Amb. in sermo. feriæ. 4. quatuor temporũ de Aduent.

Vbinam, interrogatio. i. vbi, nam, est syllabica adiectio. vbinam sunt? donde estan? Deute. 32.

Vbi, significa postquam, despues que. Galat. 4. & Actu. 14.

V. ante. E.

Væ, interiectio, dolentis. væ nobis, ay, o guay de nosotros. Thren. 5. væ væ væ. Apoca. 8.

Ve, pro vel, cõiunctio inclitica, porque inclina a si el accento de la precedente syllaba, y haze aquella syllaba sonar, significa, o, y ansi. q; pro, &, y ne pro, an.

Vecordia, diæ. diæ. fœ. ge. pe. cor. locura, o alienacion, o alteracio del seso. Iob. 8. & Hy. 1ã lucis.

Vecors, dis. communis trium ge. hombre loco, o de alterado, o enajenado coraçon. Prouerbiorum. 9. & Hierem. 4.

Vestigal. neu. ge. me. pro. & pe. pro. in tetrasyllabis, el tributo, o alcauala, o portazgo, o otra publica renta que se da al señor, trayendo se lo a casa. de veho. his. por traer. El tributo se dize el que se da al sieruo, o al mẽsajero para que lo dé al señor. 1. Esdrę. 4. & Roman. 13.

Vectigalis, & hoc, le. penul. prod. el dador del tributo, o el tributario, es adiectiuo. 4. declinatio. Esaiæ. 31.

Vectis, tis. mas. ge. el cãdado de la puerta, o el pestillo, o la tranca, o estaca luenga para traher alguna cosa en ella. Exodi. 25. & Numer. 13. y dize se vectis, a vehendo, vectes. i. fortes. Esaię. 15. vectes terrę. Ionę. 2. id est, los fundamentos de los montes que son en la mar. Tomase vectis metaphoricè.

Vecto, as. por lleuar, o traher a menudo, frequẽtatiuo de veho. is. xi. ctum. Eze. 34. & S. Frãciſci.

Vectura, ræ. fœ. ge. la lleuada. o trahida.

Vegeto, tas. me. cor. in trisyllabis, por viuificar, y sustẽtar, regir, y dar fuerça y sanidad. Gene. 9. & in homi. in exaltatione sanctę Crucis. Dizese.

Vegetus, ta. tum. med. correp. fuerte, crescido, valiente, firme.

Vehemens, tis. com. triũ gen. fuerte, ventus vehemens. Iob. 1. Ezechi. 38. & comparatur, vehemẽtior, vehementissimus. Ambrosius, in quadam homilia. 40.

Vehementius, aduerbium, comparãdi; mas vehemente, o mas efficazmente. Numer. 22.

Vehemẽter, aduerbiũ qualitatis, vel intẽsiuum. i. grande, o fuertemente, o mucho. Psal. 6.

Vehiculum, li. neu. ge. la carreta. 1. Prolog. B. c. 5. o otro semejante instrumento para traher, o lleuar. sancti Syluestri, o qualquier cosa que lleua otra. sancti Ioannis Baptistę.

Veho, his. xi. ctum. por lleuar, o traher. 2. Prolog. euangelistarum.

Vel, alguna vez se pone disiunctiua, como, quem, video est homo vel arbor. Alguna vez pro saltem. i. alomenos. S. Vincentij, & Matth. 24. vel fimbriam vestimenti tangeret, que tocasse alo menos la halda de la vestidura.

Velamen, minis. me. pro. in trisyllabis, por cobertura. Exodi. 34. & Hebręo. 6.

Velamentum, ti. neu. ge. & 2. declinat. cobertura. Psalm. 60. & Hebrę. 9.

† Velle-semoth, interpretatur. Et hæc nomina Llaman assi los Hebreos al segundo libro del Pentateucho, porque comiẽça assi en Hebreo, y es costumbre de los Hebreos nombrar los libros, de las primeras palabras en que comiençan: lo qual hazen tambien los Iuristas, que alegan los testos de las leyes, por las primeras palabras de donde comiençan. A este. 2. libro del Pentateucho, llaman los Griegos. Exodus.

Vellico, as. med. cor. por. tomar, o destroçar, o coger, o arrancar hojas para dar de comer al ganado. Es verbo apparitiuo, y formase de vellis, segunda persona, de vello. lis. la, is, mudada en. i. co. y añadida. co. vt vellis, vellico. id est, appareo, vel video r vellere. parezco, o muestro me coger, o arrancar, como albico, id est, appareo albere. & nutrico, id est, appareo nutrire, q̃ ponen otra distincta especie de los frequẽtatiuos, de vellico se dize vellicans. Amos. 7. & Gregorius in sermone de apostolis.

Velifico, as. penul. cor. por nauegar à vela. Ponese neutraliter. Sancti Grisogoni.

Vello, lis. vulsi. vel velli, vulsum. por arrãcar. vellere spicas. Matth. 12. i. arrãcar del astil, o tomar. Dẽde vellens. entis. participio. quien arrãca, sa-

ca,o toma.Dedi genas vellẽtibus.Eſaiæ.50:i. dimis maxillas a aquellos que cogian,o ſacauan, ó arrancauan mi hermoſura a bofetadas.

Velo,as.cobrir.Eſaię.6.& Lucę.22.

Velox,cis.com.tri.ge.me.pro.arrebatado,o preſto,o ligero.Ruth.1.&.2.Petri.1.

Velum,li.neu.gener.de velo.las.por cobijar,o cobrir,ſignifica la cortina precioſa que apartaua el ſancto,del ſancta ſanctorum.Leuit.16.& Matthæi.27.ſignifica tambien cobertura, y vela de la naue.

Vellus,eris neu.ge.med.cor.el vellocino, o lana. Geneſ.30.& Iudith.11.

Vendico,cas.me.cor.por vſurpar, o apropriar a ſi,o librar de ſubiection,o ſojuzgar. Numer.16. &.1.Machab.15.

Vendo,dis.didi.ditum. por vender. Geneſ. 25. Si tanti agrum vendidiſtis. Actuũ.5. Nota que todo verbo q̃ denota vendicion,o compra,o eſtimacion,requiere ciertos genitiuos,o ablatiuo, por natura del reſpecto del precio,o eſtimaciõ vt ego vendo,emo.vel comparo hanc rem tribus ſolidis,vel pluris.

Veneficum.cij.neu.gene.maleficio,como diſponer la.põçoña para matar con ella,y darla.4.Regum.9.& Gala.5.

Veneficus,fici.el que la diſpone,o da.& cor.pen. puede tãbien ſer adiectiuo.vt veneficus,a.um. aunque ſe pone ſubſtantiuo.Pſal.56.

Venenum,ni.neut.gen.me.pro.veneno,o ponçoña.Pſal.14.& Iaco.3.

Veneo,nis.iui.l.venij.per ſyncopam,venũ, in ſupino,verbo neut. paſsiuo,como vapulo, exulo nubo,venire,id eſt,ſer vẽdido,veneunt, id eſt, ſon vẽdidos.Ieuit.25.& Matth.10. Omne quod in macello venit,manducate.1.Corinth.10. Todo lo que ſe vende en la carniceria. Vno dixo. Veniunt qui vendunt, veneunt quæ venduntur.

Veneror,med.cor.raris.hõrar,o acatar.Dan.12.

Venia,nię.fœ.ge.perdon.Gen.4.& Sapien.12.

Venio,venis,veni.tum.nire.venir.Gen.11.& Apo.1.

Venimus,cum muneribus.Matth.2. venimos con preſentes,o dones.Puede ſe produzir, y ſera dl preſente,y pareſce ſer mas cõueniẽte.Si ſe abre uia la media es del preterito perfecto.ver.Venimus in priſco,in prẽſenti dico venimus.

Venor,aris.caçar.Hieremiæ.16.& Micheę.7.

Venter,tris.maſ.gene.el viẽtre.Leuiti.3.& Luc.11. vide aluus.Dende ventriculus,li.maſc.gen.penult.cor.diminutiuo de venter, ventrezico, o el eſtomago.Deut.17.

Ventilabrum,bri.ne.ge.& pe.cor.in proſa,la pala,o horca,o otro inſtrumento ſemejante para

auentar el pan,para q̃ el grano cayga,y el ayre aparte la paja.Dizeſe ventilabrum,por ſemejãça,la examinacion de la juſticia.Hiere.15.& Luçę.3. †Ventilabrum,tiene la penul.luenga,como candelabrum,y volutabrum,flabrum,y otros ſemejãtes,porque ſon verbales deriuados del infinitiuo de la primera coniugaciõ,el qual ſiempre tiene luẽga la penult.a lo meſmo digo de ſimulacrum,y ambulacrum,y lauacrũ,porq̃ deſciende de,ſimulare,ambulare,lauare.&c.

Ventilo,las.med.cor.por auentar el pan.Ruth.3.a eſta ſemejança ſe toma por derramar al viẽto. 3.Reg.14.por hazerſe mouible y liuiano.Eccl.5. o por diſcurrir,o examinar. vnde vẽtilatus,tatum,coſa diſcutida,o examinada.Num.25. Dende ventilans.ntis.me cor. participio, quien eſgrime,o hiere,o derrama.Eſaię.29.& Danic.8.

Ventus,ti. maſ.ge. viento.Exod.10.Matth.7.Nota que ſon.12.viẽtos principales,quatro mas principales,y ocho collaterales.que ſon Vulturn⁹, Subſolanus,Eurus a la parte Oriẽtal.Notus,Auſter,Affricus,al medio dia.circius, Zephyrus, Fauonius,al poniente.Boreas.Aquilo,Corus, al ſeptẽtrion.verſ.Flant,Subſolanus,Vulturnus, Eurus ab ortu.Atque die medio,Notus,Heret, Affricus, Auſtro.Circius occaſum, Zephyruſq̃;Fauonius afflant.Sed veniũt,Aquilo,Boreas, & Corus ab arcto. Ventus typhonicus. Act.22.i.inflatiuo del mar,y tempeſtuoſo,de typhos que ſignifica hinchazó,que ſe llama *Euroaquilo,y es lateral al viẽto que ſe llama Aquilo que viene del norte.Griego es. †Vide Euroaquilo.

†Ventoſus,a.um.adiect.pen. prod. coſa llena de viento,o coſa de mucho viento. Vt ventoſa regio.Algunas vezes ſe toma por coſa vana.vt vẽtoſa verba,palabras vanas,ſin prouecho,ſin peſo,y de poco fructo,las quales ſolemos llamar, palabras al viento. Iob. 16. Nunquid habebunt finem verba ventoſa.

Venundatus,data.datum.pe.cor.con los participios que ſe forman de,do,das.quando no muda coniugaciõ.vt venũdatus,peſſundatus, circundatus,coſa vendida.1.Machab.1.& Roma.7. Dizeſe de venum.& do.das.por vender.

Venuſto,ſtas.por dar hermoſura.S.Franciſci.

Venuſtus,a.um.coſa modeſta,honeſta,o vergonçoſa,como donzella.Geneſ.29.

Vepres,vel vepris,pris.fœ.ge.las eſpinas,o çarça, y es vepres comun a toda arbol eſpinoſa, ſegũ Iſidro.vnde vepres,quaſi,vi prendens. Gen.22. & Eſaię.5.Otros dizen vepres,veprium, numeri pluralis tantum.

Ver,ris.neut.gen.el verano.Pſal.73.vipe vernus.

V. ante. E.

Verbero,ras.med.cor.açotar, o apuñear,o herir. Numer.22.& Eccles.43.

Verber,beris.ne.ge.me.cor.el golpe del oçote,o el açote.Psal.88.& Hebrę.11.Otros dizen verbere in ablatiuo tantum singulari,plurali, verbera.rum.integrum est.

Verbotenus.pe.cor.si es vna parte,significa de palabra, o cerca de la palabra. Si son dos partes, son dos accentos. Greg.in homil. dominicæ.1. post pascha.

Verbum,bi.ne.ge.alguna vez se toma por el concepto intrinseco del padre,y ansi no se romança biē,palabra,sino cōcepto,o hijo.Ioan.1.Verbum caro factum est.i.tomō la humanidad. Alguna vez se toma por palabra,o sermō.Lucę.9. Beati qui audiunt verbum Dei.Alguna vez por obra,o negocio,o hecho.Lucę.2.videamus hoc verbum q̄ factum est. Tomase alguna vez por sentencia.In hoc verbo.i.in hanc sententiam.

Verecundia,diæ.fœ.gener.verguença. Psal.43.& 1.Timo.2.

Veredus,di.mas.ge.me.pro:el cauallo de carreta ligero,o otro cauallo ligero,hic veredarius,darij.pe.cor.el que caualga tal cauallo,o el carretero,o mensajero de cauallo,y por esto postrero se toma.Hester.8.

Verenda,orum.pudenda.orum.virilia.lium.neu. gen.& pluralis numeri,son los miembros y lugares vergonçosos. Y verenda, y pudenda,son comunes a varon y a muger,virilia,solo a varō. Genes.9.verenda,& virilia.

Vereor,vereris,ritus.sum,por auergōçar,o temer es deponente.Iob.9.& Matth.21.

Veritus,med.cor.1.Machab.1.

Veretrum,tri.neu.ge.de vereor,reris.med. cor.el miembro viril.Deuter.23.†Otros dizen verretrum,a verrendo.

Vergo, gis. si. sum,por boluer,o tornar.Iosue.15. Dende vergens,tis.com.tri.gene.quien torna,o buelue.Ezechi.40.& Hym.Conditor alme.Vergente mundi vespere. i. mundo declinante ad occasum.& Ambros. in quadam homilia quadragesimæ.

Vermiculus,li.mas.ge.pe.cor.hilo, o tela de grana.Exod.35.& Leuiti.14. Y es quasi lo mesmo q̄ coccinūm & coccus.Y es vermiculus,diminutiuo de vermis,y por esto significa tambiē gusanillo,o gusanico.2.Regum.23.Dende.

Vermiculatus,vermiculata,vermiculatum, differente y vario,y es a semejança de las rayas que hazen los gusanos en la corteza del arbol, que paresce vna labor de esmalte. Vermiculatas argento.Cantic,1.de diuersas labores,como arando por el madero,hazen los gusanos.

Verna,vernæ, com. du. gener. el sieruo, o sierua nascido en casa.De aqui vernula,vernulę,es diminutiuo,y vernaculus,vernaculi,& hæc vernacula,vernaculæ, penultí. correpta, sierua,o sieruo criado en casa,o nascido de esclauo.Genes.14.& Hierem.2.

Verno,as.por floresçer,germinar, resplandesçer. Dende vernans,antis.participio. S.Agnetis.circundedit me vernantibus, atq; coruscantibus gemmis.& in sermone Assumptionis.

Vernus,a.um.cosa de verano,que es por Março,o Abril,&c.Exo.34.Eccles.50.y dizese de,ver.ris. por verano. nulla ratione deriuationis. Como quernus de quercu,y de heri hesternus.

Verro,rris.ri.o versi.sum,por alimpiar,escobar, y barrer,o traher.

Versatilis,& hoc,ile.pe.cor.cosa que facil,y ligeramente se buelue.Genes.3.& Eccles.33.

Versicolor,oris. penulti. cor.saluo quando tiene cinco syllabas. de verto, & color. por cosa de varios y diuersos colores.In homilia sancti Matthęi apostoli.Es com.du.ge.y puede ser cōmu. tri.gen.Iuxta illud.Verg.versicoloribus armis id est,depictis.pintadas.

Versipellis,& hoc,le.penul.pro.malicioso, y engañador.Prouerb.14.

Verso,as.de verto,tis.& de vergo,& de verto,tiene todos tres significados.Tomase por boluer, o alçar.vniuersum stratū eius,id est,lectū,el lecho,y las otras cosas que se aparejauan al enfermo,versasti,id est,cōuertiste,o quitaste,sanando al misericordioso.Psal.40.

Versor,aris.por conuersar,o viuir y morar,deponente.Iosue.9.& Hierem.46.

Versutia,tiæ.fœ.ge.la astucia,o malicia,o la sentēcia torcida de la verdad,o escaletrimiēto,o agudeza en maldad.Sapien.8.& Marci.12.

Versus,sus.sui.mas.&.4.declina. orden,o acto de boluer,o meter,o verso que llaman como exametro,o pentametro.Duobus versibus.2.Paralip.4. i. en dos ordenes,&.3.Regum.7. se toma por orden. Es tambien prepositiō que sirue al accusatiuo.vt vado.vers.Hispalim.voy hazia,o contra Seuilla.

Versutus,a.um.me.pro.astuto,o malicioso mado.Prouerb.12.

Verto,tis ti.sum,vertere,boluer,o mudar,o conuertir.Genes.41.&.2.Regum.14. Tomase por ahuyentar,o hazer boluer atras, o desbaratar. Hebrę.11.Castra verterunt.

Veru,ru.neut.ge.el assador, y vna virgula,o raya entre clausulas, que diuide vna conclusion de otra,o señala que se quite algo. Prolog. Dani.

Veruntamen,aduerbio,quādo es vna parte, siem

V. ante. E.

pre abreuia la penul. Es cõiunctiõ aduerſatiua, y ſignifica como entre razon dezimos, vos teneys mucho cargo, pero, o empero, o mas, con lo otro podeys hazer eſto. Gen. 15. &. 4. Regũ. 3.

Vertex, icis. los antiguos dixerõ vortex, icis. maſ. gener. me. cor. la cima de la cabeça, o la mollera, o la cabeça. Exodi. 34. & Eſaiæ. 3.

Vertices, en el madero ſon los ñudos del, porque ſon como cabeçuelas. Sapient. 13.

†Vertex, icis. propiamẽte ſignifica el remolino, del viento q̃ ſe ſuele leuantar, y anda en torno, como rueda de molino. Y de aqui ſe toma tãbien por ſemejança, por el remolino del agua, como dize Quintiliano, lib. 8. c. 2. Y tambien ſe toma por la coronilla de la cabeça. Y tãbien ſe llaman vertices montiũ, las cũbres mas altas de los montes, donde las aguas ſe vierten a todas partes en torno. Y los polos del cielo ſe llaman tambien vertices mundi. Verg. lib. 2. Geor.

Vertigo, inis. fœ. ge. me. pro. in recto. vna paſsion de la cabeça, que haze mal al celebro. Tomaſe tambien por el remolino que haze el poluo, cõ contrariedad de vientos. Y a eſta ſemejança ſe dize quando en el hombre no aſsienta firmeza de conſejo. Eſaię. 19.

Verus, a. um. coſa verdadera. Exod. 23. & Ioan. 1.

Veſania, niæ. fœ. gen. pen. cor. la locura. Heſter. 16. &. 2. Petri. 2.

Veſanus, a. um. me. pro. loco. Hy. iã chriſt⁹. y dizeſe de ve, q̃ es ſine, & ſan⁹, quaſi ſin ſanidad de aio.

Veſcor, ris. deponens, no teniẽdo preterito lo toma de paſcor, ſceris. paſt⁹ ſum. por comer. 2. Regum. 9. & Eſaiæ. 37. Nota q̃ ſe conſtruye comunmente con ablatiuo, pero alguna vez con accuſatiuo, como, Leui. 14. vt offerat proſe, duos paſseres viuos, quos veſci licitum eſt. Item q̃ fruimur cæleſtibus. vtimur tẽporalibus. veſcimur propriè comeſtibilibus. Puede tambien tomar el preterito de vtor, vteris, vſus ſum.

Veſpa, pæ. fœ. gene. abiſpa, que en las partes oriẽtales, ſon mas ponçoñoſas en el pungir, con el que dizen aguijon, quales fueron aquellas de q̃ ſe habla. Sapient. 12.

Veſper, ris. maſ. gener. la eſtrella que va tras el ſol quando ſe pone.

Veſper, ris. ne. ge. la poſtrera parte del dia. Veſpere aũt ſab. Matth. 28. la noche, y poneſe ſegũ algũos, el genitiuo deſte nõbre, veſpera, por ablatiuo deſte nõbre veſper. ri. veſperi. rorum. Es el officio q̃ llamamos viſpera. Hæ veſperæ, arum. es el tiempo quando ſe tañen, y ſe dizen. Algunas vezes no ſe guarda eſta differencia.

Veſpera, veſperæ. fœ. gen. me. cor. la poſtrera parte del dia. Geneſ. 8.

Veſpere, indeclinabile, neu. gener. la tarde, que es de la nona, a la noche. 3. Reg. 22. Aũque algunos declinan hoc veſpere, genitiuo veſperis, ablatiuo ab hoc veſperi. 3. Reg. 17. & Hym. O lux beata. Te deprecamur veſperi. Aũque puede ſer datiuo, pueſto como aduerbio. Como humi, domi. o oblatiuo.

Veſperũ, ri. ne. ge. el poſtrer tiẽpo del dia. Hiere. 6

Veſpertinus, na. num. pe. pro. coſa perteneſciente a la tarde. 3. Regum. 16. Signa veſpertina. El tañer las campanas la hora de la tarde. Officium veſpertinum. las viſperas y completas.

Veſpertilio, onis. fœ. gener. el murciegalo, porq̃ ſale a bolar la tardezica, de veſper. Deute. 14. Dixoſe murciegalo, en vulgar, de amuçar, que en vulgar Siciliano, quiere dezir eſcõder, porque ſalen como los que eſtan eſcondidos.

Veſta, tæ. fœ. gener. vna dioſa de los Gentiles. Toman la los poẽtas alguna vez por la madre de Saturno, y entonce entiendẽ la tierra, otra vez por ſu hija, y entonce entienden el fuego. Sancti chryſanthi & Dariæ.

Veſtibulum, li neut. gen. pe. cor. el portal, o lugar delante la puerta, que tambiẽ ſe dize porticus, o atrium. Y dizeſe veſtibulũ, quaſi veſtiens domum. Exodi. 35. & Hiere. 32.

Veſtigiũ, gij. neu. g. ſeñal como la q̃ dexa el pie en el poluo, o enel lodo, o nieue. Pſal. 16. &. 1. Pet. 2.

Veſtio, tis. tiui. titum. veſtir. Gene. 26. & Apoca. 3.

Veſtimẽtum, ti. neu. pe. prod. veſtidura. Geneſ. 35. & Matth. 3. Dende tambien.

Veſtis, tis. 3. declina. fœ. ge. veſtidura. Geneſ. 27. & Matth. 22. Nota que de ocho maneras auia veſtiduras ſacerdotales. vna llamauã Poderis, como la que llamamos alua. otra Abanen que era cinto redondo de muchos colores, como agora la cinta. otra como mitra de byſſo, q̃ ſe dize Tyara, o galero. Otra llamauan Machil, que era vna tunica haſta en tierra, cõ. 70. campanillas por la halda al derredor. Otra llamauan Ephod, q̃ era ſuperhumeral, como agora el palio arçobiſpal texido con oro, y quatro colores, que en cada ombro tenia dos piedras ſmeraldas, engaſtonadas en oro, en que eſtauan eſculpidos los nombres de los patriarchas. Otra era Logiõ, que en Latin dezimos Racional, que era vn brocado de oro en quatro colores, y tenia ſituadas por orden doze piedras precioſas. Eſte poniã ſobre el palio, como agora vna broncha, en el pecho del pontifice. Otra era Petalum, que era vna lamina de oro, y poniaſe en la frente del pontifice, y tenia el nombre de Dios, que dizen de las quatro letras, en Latin, o en Griego. Tetragramaton, aunque las letras eran Hebraicas. Vide

nomen

nomen Tetragrāmaton, y aqui abaxo. Otra llamauan Badin, q̄ eran bragas hasta la rodilla, cō que cubriā los sacerdotes sus verguēças. Itē en otra manera nota q̄ tenian los sacerdotes menores que se dizē cananeos, y el mayor q̄ se dezia Archabāco. i. principe, quatro maneras de vestiduras comunes. La primera q̄ se vestiā, se llamaua Mathasim, q̄ quiere dezir restrictoriū, y brachę, o fœminalia en Latin, y bragas en caste llano. Tras esta se vestian vna dobla, de byssо, q̄ llamamos alua. La tercera era vn cinto ancho como quatro dedos, pintado como piel d̄ biuora. La quarta vna mitra simple, muy differente de la cidari del summo sacerdote, el qual se vestia vltra destas quatro, otras vestiduras. La primera, era vna tunica hyacintina, q̄ se dezia Poderis, o Hypoderis, q̄ quiere dezir talar, o hasta el calcañar. La segūda era Ephod, o sobre humeral. La tercera ornamēto, q̄ en el Hebreo deziā, Essin, en el Griego Logion, en el Latin Rational. La vltima era Thyara, o infula, mitra mas especial, dicha cidaris, y sobre la frente se ponia la lamina de oro, en forma d̄ media luna dōde tenia escripto el nōbre de las quatro letras Hebreas. Iod. he vau. heth. Que suenā principiū vitę passionis iste. q.d. q̄ por la passiō de aquel q̄ figuraua aquel sacerdote ansi vestido, se auia de cobrar la vida perdida en Adam.

Vetero, as. pe. cor. por enuejecer, o por mostrar q̄ alguna cosa enuejece. Heb. 8. dicendo nouū veterauit pri⁹. i. mostro enuejecerse, o ya serviejo.

Veteranus, na. num. cosa vieja, o enuejescida. Sapien. 2. & Ezechię. 25.

Veteresco, scis. inchoatiuo, por tornar viejo. Ecclesiastico. 9.

Veto, vetas. tui. vetitū. por vedar, o defender. Eccles. 18. Hallase tambien, vetus. Actuum. 16.

Vetus, teris. communis tri. ge. cosa vieja. Genes. 38. & Lucę. 5. Dende.

Vetulus, la. lum. fœ. ge. me. cor. cosa vejezuela. de vetus. teris. se deriua como diminutiuo. Ruth. 1. tulus. Genes. 18.

Vetustas, atis. fœ. ge. vejez. Deutero. 29. & Rom. 7.

Vetustus. ta. tum. por viejo. Threno. 3. y compara se. Iob. 15. vetustiores.

Vexillum, li. neu. gene. me. pro. pendon. Nume. 2. & Hierem. 6.

Vexo, as. aui. atū. por importunamēte molestar, o fatigar, o turbar. Iosue. 7. & Lucę. 8. dende.

Vexatus, ta. tum. atormētado, o muy molestado. Sapientię. 3. Dende tambien.

Vexatio, onis. la tal molestia. Sap. 19. & Esa. 28.

Vians, antis. el caminante, o viandante, es participio, o nombre participial. de vio, as. por caminar. 1. Regum. 24. & Hym. Aeterne rerum.

Viaticum, ci. neu. ge. pe. cor. el mājar que se lleua por el camino. Deutero. 15. & Iosue. 9.

Viator, toris. mas. ge. caminātę. Gen. 37. & Eze. 39.

Vibro, bras. por resplandescer. Iob. 39. o por menear, o hazer temblar como quien amenaza, y quiere tirar la lança, o hazer temblar la espada con fuerça de braço, como quien quiere herir. Psal. 7. & Hym. Beata nobis gaudia. Dende.

Vibramen, minis. neu. gene. por el resplādor. Augustinus in sermone Circuncisionis.

Vicarius, ria. rium. quiē suple, o tiene las vezes de otro. substantiua se. Leuiti. 24. Reddat vicarium, id est, otro que sea para otro tanto, y supla las vezes de aquel.

Vicenus, na. num. med. prod. de viginti. significa veynte a cada vno. Iudith. 1.

Vicesimus, ma. mum. vide Triceſimus.

Vicia, cię. fœ. gen. es nōbre de vna legūbre de cōlor quasi de lēteja, mas redondica y gordica, q̄ se dize vīcia. Esaię. 28. & Ezech. 4. Algunos piensan q̄ es arbeja, otros la llamā yeruo, o heren.

Vicis, in genitiuo vici, vicē, vice. & pluraliter, hæ vices, vez, o vezes q̄ se truecā, como auiēdo yo velado por ti, vela tu por mi. Nehemię. 4. Dēde.

Vicissim, aduerbium. i. el vno al otro, y el otro al otro. vt ego tu. & te me vicissim semper amasti. Dizese tambien mutuò, que quiere dezir en vno, o vno à otro. Grego. in homilia dominicæ. 2. post Pascha. Dende tambien.

Vicissitudo, nis. fœ. ge. el cambio, o trueque, do el hombre recompensa, pagando en buena obra, el bien recebido. vt christo qui te saluauit hāc vicissitudinem redde, vt ecclesias illi instaures, aut animas illi acquiras. Dizese tambien alternacion de vez, o variacion de la cosa, como dize Terent. Omnium rerum vicissitudo. & Iaco. 1. Nec vicissitudinis obūbratio, Porque Dios verà y purissima luz, y nunca recibe sombra, ni obscuridad, ni procede del por vezes, bien y mal, sino solo bien.

Vitium, tij. neu. gen. vicio. Leui. 15. & Gal. 5. Escriuese con, c, si se deriua de vincio. & cum, t, si se deriua de vito.

Victima, mę. fœm. ge. me. cor. el sacrificio que hazian de animales que matauan. Genesis. 22. & Actuum. 7. Item victima, era mayor sacrificio que hostia, y era victima por gracias de auer vēcido, y hostia rogando por la victoria contra los enemigos.

Victito, tas. me. cor. de viuo. uis. frequētatiuo. por viuir. S. Francisci.

V. ante. I.

Victoria,riæ.fœmini.gener.victoria.Iudith.4. & 1.Ioan.5.

Victrix,tricis.fœ.ge. me. pro. in obliquo,vencedora.Sapientię.10.

Victus,ctus.tui.por manjar.Eccleſ.29.

Vicus,ci.maſcul.gener.aldehuela, o chiquita aldea.Mar.6.o vna calle,o barrio.canti.3.& Eccle ſiaſtici.9.

Viculus,li.maſ.gene.me.cor.diminutiuo de vico calle muy chica,o aldehuela,o alcaria, donde corrupto el vocablo ſe dixo aldea. Numer. 21. & Prol.Hiere.

Videlicet,pen.cor.i.videre licet,o conuiene a ſaber,o es licito de ver,es aduerbio de affirmar, o conjunction expoſitiua.1.Prolo.B.c.17.

Videns,entis.maſ.gener.de video.des. ſe dezia el propheta, porque veya algo que los otros no veyan.1.Paral.25.o es participio preſentis tem poris,y es cõmunis tri.gen.quien vee. Eſaię.28. porque el ver,ſe comunica a los otros ſentidos y al entender.Tiene videns en ſus compueſtos la me.cor.vt prouidens.

Video,des.di.ſum.actiuo.veer.Gen.1.& Matth.27. Tu videris,en el futuro del ſubiũctiuo,tu lo veras.Pero mas cõuiene que ſea del preterito del ſubiunctiuo,tu vieras lo que hazias.videte,con ſiderad,o mirad.2.Epiſtola Ioannis.

Vidua,duæ.fœ.gene.viuda. Geneſ.38.& Iacob.1.

Vigeo,es.gui.ſin ſupino,por ſer en vigor y esforçarſe.4.Regum.9.Dende.

Vigens,tis.communis tri.gen.quien tiene,o da vigor.Ambroſi.in homil.fer.6.quatuor temporũ de Aduentu.

Vigil,lis.communis du.ge.me.cor.el vigilante,o el que vela.Danielis.4.

Vigilia,liæ.fœ.ge.el acto de velar.Nota que la primera vigilia ſe dize la primera parte de la noche,en la qual todos velan. La ſegunda, intempeſtum,en la qual velan los moços. La tercera, galliciniũ,en la qual velan los varones. La quarta,entelucana,en la qual velan los viejos.Deſta ſe habla,Exodi.14. & Matth.14. y es differencia entre vigilia,y excubia,que la vigilia es de noche,la excubia,es tambien de dia. Aunque ſant Hiero.in ſermone ad fratres,de vigiliar ſan ctitate,pone excubias,por vigilias.

Vigilo,me.cor.velar.Iob.21.& Apoc.

Viginti,veynte,Dende vigeſimus,ma.mum.& viceſimus,ma. mum.veynteno,como de trigin ta,trigeſimus y triceſimus. En los mayores numeros,geſimus,ſe pone ſolamente,como dixe en triceſimus. Geneſ.18.& Lucę.14.

Villa,læ.fœmini.gener.la poſſeſsion del campo. Deut.25.& Lucę.8.Dende.

Villicus,ci.maſ.ge.me.cor.el aparador que los ſeranos llamã capataz,el comũ le llama mayordomo del campo.Lucę.16.Puedeſe tambiẽ poner por qualquier labrador.Dende.

Villico,as.me.cor.por hazer el tal officio.Dende.

Villicatio,onis.fœ.ge.el tal exercicio.Lucę.16.

Vilipendo, dis.di.ſum. por menoſpreciar. ſancti Franciſci.

Vinacium,cij.neut.gen.pen.cor.el eſcobajo, o el hornijo, ●el razimo de la vua exprimida, o la hez del vino. Oſeę. 3. Puede ſe tambien dezir vinaceum.

Vincio.cis.vinxi,vinctum,actiuo de la.4.coniuga.por atar.Iudi.16.& Marci.6.Dende.

Vinctus,cta.ctum.coſa atada.4.Regum.17.

Vinco,cis.vici.victum.por vencer.Es actiuo de la tercera.Exodi.17.& Apoca.5.

Vinculũ,li.de vincio.cis.xi.ctum.por atar,ſignifica atadura.Geneſ.42.& Actuum.16.& ſyncopatur ſæpe en los Hymnos, y metros, y dizeſe vinclũ.cli.Hym.Quodcunq; vinclis.& Aue maris ſtella.

Vindemio,as.vendimiar.Pſal.79.& Apoca.14.

Vindex,dicis.me.cor.in obliquo, cõmunis du. gen.el vengador.Sapien.16.& Roma.13.

Vindico,cas.media correp.vengar. Numeri.35.& Apoca.6.

Vinea,neę. fœmi.gener. ſe dize vn inſtrumento, o ingenio,o machina,que defiende los combatientes en el combate,que no les hagan mal los defenſores del muro,quando lo aportillan,llamanle los Boloñeſes,gato.Dixoſe vinea, porq̃ ſe allega al muro,y cubre a los que eſtan debaxo,como la parra haze cerca de la pared,y tãbien a eſta cauſa ſe dixo manta.Ezechi.26.Item vinea, es la viña que haze vua y vino,dende a ſu ſemejança, el pueblo ſe llama viña. Eſaiæ.5. vinea domini exercituum domus Iſraël eſt. & Marci.12.

Vinetum,ti.neut.ge.me.pro.como ſus ſemejãtes acabados en,etum, que quando ſon de quatro ſyllabas, produzen la penulti. como oliuetum arundinetum,vinetum,ſignifica lugar, o pago de viñas.Deuterono.6.

Vinitor,ris.me.cor. in triſyllabis,& pẽnul.producta,in obliquis,es el obrador, o viñadero, o labrador,o el que vindimia la viña. 4.Regum.25. & Eſaię.61.

Vinum,ni.neut.gener.el vino.2.Regum.13.& Ioãnis.2.pierde tres caſos en el plural, genitiuo,datiuo,& ablatiuo. Nombraſe vinum Falernum, merum; Bacchus, temetum, Lyęus, & Bromius.

Vinolentia,tiæ.fœ.ge.embriaguez.1.Petri.4.

Violo

V. ante. I.

Violo,las.me.cor.por violar,macular, traſpaſſar, corrõper,o contaminar. Leuit.21.& Matth.12.

Violentus,ta.tum. aquel que fuerça a otro. de vi. & lentos,que es lleno. Iob.27.

Vipera,ræ.fœ.ge.& med.correp. la biuora, q̃ por otro vocablo dizen biſſa. Iob.20.& Matthæi.3. Dizeſe de vipera,quaſi vi pariens,porque muere en ſu parto:ca los hijos no eſperan que para, ſino rompen le el vientre, y aſsi naſciendo, la matã. Echa la ſimiente el macho a la hẽbra por la boca,la qual con el furor dẽ luxuria aprieta, y corta la cabeça al macho,de ſuerte,q̃ la hembra muere pariendo, y el macho engẽdrando. ver. Concipiens morte,parit ęqua vipera ſorte, Nempe ſua morte,moriens parit,& coit ore.

† Vipera,que en Griego ſe dize echis el macho,y la hembra echidna. Es vn linage de ſerpiente, pernitioſa,y muy venenoſa, que en caſtilla ſe dize biuora. Son eſtas ſerpiẽtes, como dize Aui cenna,en el.4.canon, en el tractado de los venenos, a manera de culebras pequeñas, y ſon cortas de longura,y tienen la cabeça ancha,como ahajada,y larga junto al cuello,el qual tienen delgado y ſotil, y tienẽ la cola muy corta. Las hembras (como eſcriue Galeno,en el lib. de theriaca ad Piſonem)ſon de color que tira a bermejo,y muy ligeras de cuerpo,traẽ el cuello erguido,y tienen los ojos bermejos,y feroces, y la cabeça mas larga q̃ los machos, y ſon en el cuerpo mayores que ellos,y el agujero inferior,por donde eſtercolan,tienen lo mas cercano a la cola. Tienen en la boca muchos dientes,mas los machos no tienen mas de dos dientes como colmillos. Eſcriue Ariſtotiles, lib.8. cap.ỹ.de hiſto.animal.que en el tiempo del inuierno,ſe eſcõden las biuoras entre las piedras y peñas,como quiera que todas las otras ſerpiẽtes ſe eſcõdan en las cauernas de la tierra. Y aſsi Plinio,lib.8.cap.39. entendio mal a Ariſtotiles,diziendo que ſola la biuora, entre todas las otras ſerpientes, ſe eſconde debaxo de tierra. Tambiẽ erro en dezir que los hijos matan a la madre,por ſalir del vientre. El qual error tuuo primero Nicãdro Colophonio,y otros muchos deſpues del,y algunos ſe defienden con la auctoridad de Ariſtotiles,mas ni ellos ni Plinio entẽdieron bien a Ariſtotiles,el qual lib.ỹ.cap.vltimo, de hiſtoria.animalium, no dize que los biuoreznos al tiempo del naſcer, roen el vientre,o entrañas de la madre, mas dize que los q̃ tardan mas en naſcer,y quedan a la poſtre, rõpen vna pellejuela,o bolſilla en que eſtan metidos, por ſalir preſto a luz, y tardan tanto en naſcer,que no naſce mas de vno cada dia,y aſsi ſucceſsiuamente,vienen a naſcer mas de veynte. Mas plinio corrompiendo, o mal entendiẽdo las palabras de Ariſtotiles, vino a dezir que rompian el vientre de la madre,a la qual erronea opinion contradize Philoſtrato en la vida de Apollonio Tianeo. donde cuẽta,como Apollonio vio vna biuora rezien parida,viua y ſana que eſtaua lamiendo con la lengua los biuorezнos poſtrimeros que acabaua de parir. Tampoco dixo Ariſtotiles,que las biuoras concibieſſen por la boca,como lo cuenta Plinio, ni que la hembra corte al macho la cabeça,al tiempo que ſe ayuntan para engendrar. Todo lo qual, Ioachimo Camerario,en los commẽtarios que eſcriuio de theriacis,afiirma ſer fabuloſo, ageno de la verdad,y contrario a la experiẽcia. Caçãſe las biuoras en muchas partes de Eſpaña para hazer la theriaca,eſpecialmẽte en vn pueblo que ſe llama Cerezeda,entre Madrid y Segouia, junto al puerto de la Fuen fria,donde ſe toman en grande abundancia,y yo las he viſto alli caçar,a hombres que lo tienen por grãjeria. Hizo ſe mencion de la biuora en muchos lugares de la ſancta ſcriptura,como Eſaię.30.& Actorũ.28.

Vir,viri,maſ.ge.varon. Geneſ.3.& Matthæi.7.

Virago,inis. fœminini generis,varonil,y conuiene a la hembra quando tiene fuerça y coraçon con obras de varon. Fue nombre apropriado a Eua,porque fue ſacada del varon. Algunos dizen que mas proprio traduxera ſant Hier. Geneſ.2. vira,ſi en Latin ſe hallaſſe,que quiere dezir de varon,que no virago,que ſignifica varonil,o en fuerça coño varon.

Virata mulier,o verita,o virita,me.pro. pero quãdo dize virata,ſe pũede entẽder varonil,o la q̃ tiene varon. quando verita, honeſta,quaſi modeſta,o vergõçoſa, y aſsi tiene la media breue, o temẽte. de vereor.eris. porque la caſada hã de ſer temeroſa. Y quando ſe halla virita,ſe deriua de vir por varõ,como moratus.ta.tum. de mos,moris. por coſtumbre,o virtud. Eccleſ.28. † Lingua tertia mulieres viratas eiecit. i. lingua triplex profligauit ſtrenuas mulieres.

Viretum,vireti,ſin.c,neu.ge.me.pro. el lugar lleno de verdura. Geneſ.41.

Virga,gæ.fœ.ge. vara,o verga,que es como pimpollo que naſce del arbol. Geneſ.30.& Hebr.1.

Virgula,læ.es diminutiuo de virga,por vara,y tomaſe a ſemejança. canti.3.

Virgiliocẽto.nis.pe.pro. en el accuſatiuo del plural Latino,virgiliocẽtones,en el Griego, Virgiliocentonas. Dixoſe vn poema, o copilacio de ciertos verſos de Virgilio, que à prima fronte ſe podrian atribuyr a algunos dichos,o hechos

de

de nueſtro ſeñor,pero por no auer ſido dichos en tal propoſito, no tenian auctoridad. compuſo aquel compendio llamado Homerocento, Eudochia muger de Theodoſio menor, el Virgiliocẽto,Proba muger de Adelpho. La primera toma tales verſos de Homero. La ſegunda de Vergilio. 1.Prolog.B.cap.6.† vide Homerocento.

Virginitas,tis.fœmi.gener.la virginidad. Domini ca.1.Aduentus.

Virgo,ginis.ſe halla en maſculino, y en fœminino,ſignifica virgen.Geneſ.24.& Apoca.14.Aunque alguna vez lo vſó Virgilio por edad proſpera diziendo a Paſiphaë,ah virgo infœlix.Tomaſe tambien metaphoricè muchas vezes, en la ſacra eſcriptura.Eſaiæ.37.& Hiere.18.

Virgultum,ti. neut. gener. el ramo,o la vara que naſce al pie,o tronco del arbol,o la tal muchedumbre de varas,o lugar abundante de tales ramos.Geneſ.2.& Eſaię.53.Aunque virgultum, es propriamente el que naſce de la rayz,y ramus, el que naſce en el arbol. virga, la que naſce de los ramos.

Viridis,& hoc viride.me.cor.por coſa verde,adiectiuo.Eccleſ.40.dende.

Viriditas,tis.fœminini gener.pen.cor.in recto.la verdura,ibi.

Virilis,& hoc virile,me.pro.i.fortis. de vir por varõ.Pro virili portione,o pro virili mea.vſan los latinos como nueſtro vulgar dize.Quanto baſtaren mis fuerças,o mi poder.2.Prolog.B.

Virilia,lium.in plurali,ſe llaman los miẽbros vergonçoſos del varon.Geneſ.9.

Viriliter,aduerbio,varonilmente.Pſal.26.

Viritim,aduerbio,me.pro.i.de varon en varon,o por cada vno,o por cabeças.Ambroſius in homilia dominicę in ramis palmarum.

Viritus,ta.tum.adiect.med.producta.vide virata mulier.

Viror,viroris,maſ.ge.la verdura.Eſaiæ.15.

Virtus,utis.fœminini generis, virtud. Ruth.3.& Apoca.3.

Virus,neu.gen.& indeclina. veneno,o ponçoña. Leo in ſermone circunciſionis.Inde.

Virulentus,ta.tum lleno de veneno, o ponçona, de virus,& lentus,lleno. Leo papa in ſermone Aſcenſionis.

Vis,vim.vi. fuerça, o virtud. Geneſis.19.& Matthęi.11.

Vis,vim.o vis,à vi. in plurali integrum eſt. vires, rium.ſiue aliunde.Anto.

Viſcus,ceris.neu.generis,la carne dentro del cuero,y el coraçon,in plurali hæc viſcera, rum.ribus.las entrañas.Geneſis.43.&.3.Regũ.3.Beata viſcera.In officio Natiuitatis domini. & Philip.1.

Viſcus, ſci. o viſcum,ſci.ſignifica la liga para tomar aues.†Y tambien ſignifica el muerdago q̃ naſce en los arboles.

Viſito,tas.me.cor.viſitar.Geneſ.21.& Iaco.1.

Viſo,ſis.viſere.por yr a ver, o veer cõ deſſeo,o viſitar,es verbo deſideratiuo,como faceſſo,ſis.ſi. ſum.hazer con deſſeo. capeſſo tomar con deſſeo arceſſo.ſi.itum. pen.pro. y anſi ſe diria,viſo.ſi.tum.ſi fueſſe en vſo tal ſupino. ſancti Hilarionis.

Viſus,ſus.ſui.maſc.gener.& quartę declina. Et viſio.onis.fœminini generis, & tertię declina.el aucto de ver,o coſa viſta,o repreſentada en vigilia,o ſueño.viſus.Tobiæ.11.&. 2.Machab. vlti. viſio.Matthęi.17.

Vita,tæ.la vida,fœminini generis. 4,Regum.4. ſi vita comes fuerit, id eſt, ſi vixeris. ſi viuieres. Melior eſt miſericordia tua ſuper vitas. Pſalmus.62. Porque de la miſericordia de Dios depẽden todas tres vidas, ſcilicet, de natura y de gracia,y de gloria, y aſsi como cauſa,es mejor que ſu effecto.

Vitta,tæ.fœminini gene.con dos,tt,ſe dize, quaſi,binda,que dezimos venda que es labrada para atar al derredor por ornamento de la cabeça y cabellos de los ſacerdotes, o cinta, o cuerda con q̃ ſe atan los cabellos,o la corona.Exod.39. & Eccleſ.12.

Vitalia,lium.pluralis numeri,las entrañas.Leui.3. ſubſtantiuaſe,aunque es adiectiuo de la tercera declinacion, & Gregorius in homilia Quadrageſimæ.

Vitalis, & hoc vitale, media producta, coſa que da vida.Ambro.en vn ſermon. Tomaſe por coſa de vida. S. Nicolai. Vitales caperet auras,en tanto que viuieſſe.Tomaſe por eſpiritu animal o natural.in ſermone martyrum tempore paſchali.

Vitis,tis.fœ.ge.vid.Geneſ.40.& Ioan.15.

Vito,tas.aui.are.tatum. eſcuſar, apartar, o huyr. Leuit.11.& Eccleſ.32.

Vitrum,tri.neut.generis,vidrio.Iob.28.& Apocalyp.21.

Vitulamen,minis.neut.gener.el ramo inutil que naſce a la rayz de la vid.Sapien 4.

Vitulus,li.el bezerro.Pſal.21.Lucę.15. vitula. læ.la bezerra.Iudicum.13.& Heb.9.

Vitupero,ras.penul.cor.vituperar. Eccleſ.11.&.2. corinth.6.

Viuidus,da.dum.adiectiuo,de viuo.uis. viuificado,o animado.Hym.Plaſmator hominis.

Viuo,uis.xi.victũ,tertiæ coniuga.es viuir.Gene.5. & Lucę.20.

V. ante. I.

& Lucę.20.dende viuens.entis.quien viue. Cãticum.Ego dixi in dimidio. Esaiæ.38.

Vix,aduerbio,a penas.Geneſ.27.& Rom.6.

V. ante. L.

Vlciſcor,ceris.penult.cor.vengarſe. Numer.31.& 2.Corinth.10.

Vlcus,ceris.neu.ge.me.cor.diuieſſo naſcido,o llaga,o clauo que naſce.Algunos dizen que vlcus naſce,vulnus hazen.Leuit.13.& Lucę.16.

Vlyx bona,nę.fœ.gene.& pe.cor.Lisbona principal ciudad de Portugal, o de Luſitania. ſancti Antonij confeſſoris.

Vlmus,mi.fœ.ge.olmo.Eſaiæ.49.

Vlna,næ.fœ.gener.la muñeca.i.el braço,deſde el cobdo a la mano.Geneſ.24.ſegun otros,la vlna ſe dize la extẽſion de ambas manos, que llamã braçada.ſegun otros es el cobdo.item es vn linage de medida, & Lucę.2. Accepit eum in vlnas ſuas.i.en ſus braços,o en ſus muñecas.Griego es.Porque olenos,o olene en Griego,es cubitus,o vlna,Latinè.

Vltimus,ma.mum.me.cor.poſtrero.3.Regum.21. & Actuum.1.

Vltor,toris.maſ.ge.me.pro.in triſyllabis,el vẽgador.Leuiti.26.& Iudicum.6.

Vltrà,aduerbio,allende, o adelante.Geneſis.27. & Hebrę.10.

Vltrix,cis.fœ.ge.vengadora.ſancti Franciſci.

Vltrò,aduerbio,vltima acuta,ſpontanea, y libremente.3.Regum.10.& Marci.4.

Vltroneus,nea. neum. el que obra de ſu libre voluntad, primitias ab omni homine qui offert, vltroneus accipiet.Exod.25.

Vlula,lę.fœ.gene.me.cor.vn aue que dizen Autillo,de tamaño de cueruo,ſaluo que en el color tiene algũas pecas,o pintas de variedad,la qual metido el roſtro en alguna coſa, grazna horriblemente.Eſaię. 13.

Vlulo,las.me.cor.aullar,o dar fuertes vozes. Eſa. 13.o tañer trompa. Nume.10.dende vlulans,tis. participio.quien aulla.Iudith.15.& Iaco.5.

Vlulatus,tuſ.tui.el aucto de aullar,o tañer trompeta,o llorar grauemente.Iob.39.& Matth.2.

V. ante. M.

Vmbilicus,ci.maſ.ge.& pe.pro.el ombligo.Iudicum.9.& Ezechielis.16.

Vmbra,brę.fœ.ge.ſombra.Iudith.9.& coloſ.2.

Vmbraculum,li. choça,o pauellon,o coſa q̃ haze ſombra.3.Regum.20.

V. ante. N.

Vná,vltima acuta.i.en vno, o de compañia,o de conſuno,o conjunto,o juntamente. Auguſt. in ſermone quadrageſimę.

Vna,priore acuta,profert Anto. ex Quint.autho.

Vnanimis,& hoc vnanime,penul.cor.de vn coraçon,o de vna voluntad.Pſal.54.& Actu.12.

Vnicè, aduerbio,intimamẽte,o muy mucho. ſancti Marcellini,Petri,& Eraſmi.

Vncia,ciæ.fœ.ge.peſo que dizen onça.2.Regũ.21. vncialibus literis.2.prolog.Iob.i. letras de oro, o otro precioſo color,que peſan,o valen a onça.Algunas letras tienen.Initialibus. vide initialibus.

Vncinus,ni.me.pro.maſ. gene. garauato con que trahen los ramos del arbol,o otro inſtrumento ſemejante de metal,para atraher,o tener. Exodi.28.& Amos.8.

Vnda,dę,fœ.ge.la onda.Exo.15.Tomaſe por agua. Hym. Vexilla regis.manauit.manó,el coſtado abierto.vnda.i.aqua.ſanguine.i.ſangre.

Vngo,is.xi.vnctum,vntar.Gene.31.&.2.Corint.1.

†Vnguentũ,ti.neu.ge.propriamẽte,no ſignifica aquella cõpoſicion tenaz,q̃ vulgarmẽte ſe dize vnguẽto,de la qual vſan los cirujanos en las llagas,mas ſignifica vna myſtura,o cõfecion de diuerſos olores, a los quales ſe les añade algun azeyte precioſo,o balſamo,o otra coſa vnctuoſa,para vngir con eſto el cuerpo,no por ſalud. ſino por delicadeza y regalo, y por deleyte. Cãt.1.curremus in odorẽ vnguentorũ tuorum. Mat.26. mulier habens alabaſtrũ vnguẽti p̃cioſi,&c.Biẽ ſe q̃ dize Põponio iuriſcõſulto, Vnguẽta ſunt quæ valetudinis cauſa cõparãtur, que dize que vnguenta,ſon para ſalud, mas lo que yo digo,es lo que vſan los muy Latinos.

Vnguentarius,rij.maſ.ge.el que haze los vnguentos.Exodi. 30.

Vnguis,is.maſ.ge.vña.Deut.21.& Dan.4. A vertice vſq; ad extremũ vnguem,deſde la cabeça haſta la vña del pie,y tomaſe a eſta ſemejãça por dezir del principio al fin.2.Prolog.Paralip.

Vngula,lę.fœ.g.me.cor.vn inſtrumẽto para atormentar,ſemejante en la figura,o obra,o en ambas coſas,a la vña.Hym.Sanctorũ meritis.Itẽ es diminutiuo de vnguis,y dizeſe vña chiquita,o vñita,o vñica,& ſanctorum Vincentij & Anaſtaſij.Itẽ vngula,es vna eſpecie aromatica,o oloroſa de perfume.Eccl.24. vide onycha.vngula,es la vña ſolida como de cauallo,o mula,y la hendida como de buey,o cabra.Anto.

Vnicolor,loris.communis tri ge.pe.cor.in recto coſa de vna color.Geneſ.30.

Vnicornis, nis. vel vnicornium,ni.maſcu.gener. vn animal grande,y feroz,que tiene ſolamente vn cuerno.Llamãle vnicornio,y es quadrupedal,

pedal,o de quatro pies.Es el cuerno en la frente tan agudo,y fuerte,que rompe qualquier cosa que hiere, pelea con el elephante, y hierelo en la barriga,y anſi lo derrueca.Es de tanta fortaleza,que por arte de caçadores no puede ſer tomado, ſaluo que le ponen delante vna donzella virgen,que le deſcubre el pecho,y el vnicornio luego pone ſu cabeça en el pecho de la dõzella,y anſi ſe aduerme,y es tomado.Y nota que eſte nombre vnicornis,tambien conuiene al rhinocẽronte,pues tiene vn cuerno en la nariz, aunque el vſo lo toma por el vnicornio, y haze en el genitiuo del plural vnicornium, de vnicornis, o vnicorniorum, de vnicornius. Pſal.21.&.27. † Vide Rhinoceros.

Vnicus, ca.cum.adiectiuo, med.cor.coſa ſola.De manu canis vnicã meam. Pſal.21. i. mi anima,o vida,o la yglesia.

Vnio,onis.ſœ.ge.vnion,o coniunction. Ezec. 37. † Tambiem ſignifica perla,o aljofar.

Vniuerſus,ſa.ſum.coſa comun,o general,y ſignifica lo que llamamos todo,como en el Pſal.24. Vniuerſę vię domini,id eſt,todos los caminos, donde el mundo ſe llama vniuerſo,porque cõtiene todas las coſas.Apocalyp.12.

Vniuerſiſsimus, ma.mum, & ſeruiet vniuerſiſsimo domino,id eſt,vniuerſaliſsimo, & generaliſsimo.Es comparacion peregrina,y no regular. Auguſt. in ſermone de vno confeſſore non pontifice.

Vnus,na.num.genitiuo vnius,vno. Vnam petij a domino,id eſt,vna coſa,vſa del fœminino pomiendo lo por neutro.Pſal.26.In vnum.Pſal.132. id eſt,en vno,o juntamente.

V. ante. O.

Vociferatio,onis.fœ.gen.exclamacion,o grande voz de alabança.Pſal.26.

Vociferor,aris.deponens, por dar fuertes vozes, vociferare omnia verba hęc.Hierem.11.aunque muchas vezes ſe halla vocifero,ras.penult.cor repta,y es neutro entonces.S.Proceſsi & Martiniani.

Voco,cas.llamar.Geneſ 2.& Lucę.1.

Volito,tas.de volo,las.frequẽtatiuo, por volar a menudo.Heſter.9.

Volo,vis,velle,querer.Geneſ.27.& Apoca.22.

Volo,las.laui.volar.Numer.11.& Apoca.12.

Volucer,& hęc volucris,& hoc volucre, me.cor. coſa que buela.Dende in fœmi.volucris.fœminini ge.el aue.Geneſ.6.& Apocal.18.

Volucrum,cri.neu.gener.med.cor. ſignifica propriamente emboltorio,o fardel que hazen los mercaderes de ſedas,o de paños,o lienços,&c.

Ezechie.27.Multifaria in volucris hiacynthi, & polymitorum,id eſt, en los fardeles de paños, o ſeda de color hiacynthino, y de otros muchos colores.

Volumen,inis.neu.gener.vn libro,o vn volumẽ, o emboltorio.Ioſue.1.& Zacha.5.

Volumentum,enti.neut.gener.el emboltorio, o la reuolucion de paños, in volumẽtis nutritus ſum,o inuolumentis.Sapien.7.

Voluo,is.ui.volutum,por boluer, o emboluer,o reboluer,o poner encima. Ioſue.10. por penſar o conſiderar por ſemejança.Geneſ.24. & Hym. Lux ecce ſurgit.

Voluptas,atis.fœmi. gener. deleyte. Geneſis:24. & Lucę.8.

Voluto,tas.aui.por rebolcarſe en deleyte, media prod.puede eſtar tal letra. Eccle.23. & in delictis non voluptabunt,vel volutabunt.

Voluto,volutas,me.pro.frequẽtatiuo de voluo, por boluer a menudo.Marci.9.

Volutatus,ta.tum.coſa rebuelta. Iudith.14. Dẽde, volutans,antis.participio, quien buelue,o rebuelue a menudo.Ambro. in ſermone vnius cõfeſſoris pontificis.In huius itaq; mundi pelago volutatibus nobis, id eſt, boltejando, o bolteando.Tambien de voluto deſciende.

Volutabrum,bri.neut. gener.penult. cor. in proſa.el emboluimiento,o rebolcadero,q̃ es lugar de reboluerſe,o rebolcarſe como en cieno.2.Petri.2.Sus lota in volutabro luti.

†Volutabrum,tiene la penultima luenga,y el accento en ella,por natura,como los otros nombres acabados en,abrũ,los quales tienen luẽgala,a,penultima,porque deſcienden de infinitiuos de la primera coniugacion. Vide ſupra,vẽtilabrum.

Vomer,eris.vel vomis,meris.maſcu.gene. media correpta, la reja.Eſaię.2. & Gregor.in homilia quadrageſimæ.

Vomo,vomis,vomui,vomitũ,reueſſar. Eccleſ.31. & Hieremię.25.

Vorago,nis.fœ.ge.& me.pro.in recto,abertura o hoya profunda, o precipicio, o deſpeñadero. Proueib.13. & Eſaię.2.

Voro,as.aui.re.tum.tragar.Numer.19.& Eſaię.9.

Vorax acis.communis tri.gener.me.pro.tragon. Iudicum.20.& Matthęi.11.

Votum,ti.neutri generis,de voueo,es.el deſſeo,o voto,o ſentencia,o pareſcer,o voluntad,o promeſſa.Proueib.31.& Hym.Iam bone paſtor, vt voti compotes efficiamur,id eſt,ſe cũpla nueſtro deſſeo.

Voueo,voues,voui.prometer,o votar.Gen.28.& 2.Eſdrę.8.

Vox,

Vox,cis.fœ.gener.voz.Geneſis.4. & Matthęi.2.

V. ante. P.

Vpupa,pę.fœ.ge.me.cor.es aue,que ſegun ſus ſeñales,pareſce ſer la que llaman habubilla.Leuit.9.como hez,o fienda humana, y muchas vezes come,y ſe matiene de eſtiercol.Esaue muy ſuzia,tiene creſta de pluma, quaſi ſemejante a la cojugada,eſta en el eſtiercol,o en los ſepulchros.Dizē que ſi alguno ſe vnta con ſu ſangre, y duerme,ſiente en ſueño,que lo quieren ahogar los demonios, vſan de ſu coraçō los hechizeros para ſus maleficios. Dizen tambien que deſque es vieja,y ni puede ver,ni bolar,ſus hijos le ſacan las plumas,y pelada,la vntan cō çumo de ciertas yeruas, y la abrigan con ſus alas haſta que le naſce pluma,tanto que viene a bolar, y ver como ellos, ſegun que dize nueſtro Iſidoro.

V. ante. R.

Vr chaldęorum, vr, es nombre de vna ciudad en chaldea,ſegun Ioſepho,y Euſebio Ceſarienſe,y no ſe ha de eſcreuir con,h,en el principio ſegū Remigio.Geneſ.9.y tambien ſignifica fuego,y es indeclinabile.

Vrbs,bis.fœ.ge.ciudad.Geneſ.19.& Iohelis.2.

Vrceolus,li.maſ.ge.pen.cor. vn jarro,o vaſo para agua,es diminutiuo de vrceus,vrcei.Eccleſ.2.

Vredo,dinis.fœ.ge.me.pro.in recto. la quemazō de viento,que quema las yeruas.Geneſ.12.

Vrgeo,ges.ſi.vrſum,por eſtrechar,o compeler, o eſtimular,o apretar,o cerrar,o conſtreñir. 2.Regum.2.&. 2.Corinth.5. ſolennis vrgebat dies.i. inſtabat,o ſe apreſſuraua,o ſe allegaua.Hym.iā chriſtus aſtra aſcenderat.

Vrina,fœ.ge.me.prod.la vrina.4.Reg.18.

Vrna,næ.fœ.ge.vn vaſo.Heſter.3.

Vro,ris.vſi.vſtum,por quemar,o inflāmar,o cōſumir. Pſalm.25. Quis ſcandalizatur,& ego non vror? 2.Corint.11. id eſt, yo no ardo,por cōpaſſion,y poneſe a ſemejança.

Vrſus,ſi.maſ.ge.oſſo.1.Regum.17.& Apocal.13.Ad vrſum pileatum,nombre de vn lugar en Roma donde por ventura eſtaua algun oſſo de marmol con ſombrero.S.Nazarij,& Celſi.

Vrtica,cæ.fœmi.gener.la yerua que llaman hortiga.Eſaię.55.

V. ante. S.

Vſq;quaque,pe.pro.i.del todo,o de cada parte,o mucho,o ſiempre,o haſta aqui.Pſal.118.Auguſt. in quadam homilia quadrageſimę.

Vſquequo.i.haſta quando, aduerbio de tiempo.

3.Rēg.28.Sed tu domine vſquequo?id eſt,haſta quādo differiras mi cura?Pſal.6.Item. Pſal.Vſquequo dñe obliuiſceris?gloria & honore Deo vſquequo.i.ſiempre,altiſsimo.i.Deo.Hym.Pange lingua.& Hym.Luſtra ſex.Vſquequo adhuc depreſsiuè.i.tan preſto,o interrogatiuè,quiere dezir no,o nunca.Itē vſquequo,haſta que,pſallebant hymnos vſquequo cōſumptum eſſet ſacrificium. 2.Macha. 1. Vale tanto como donec, es aduerbio de lugar. Zacha. 8. Vſquequo veniant,dē cada parte vēgan,o de tiempo, haſta que vengan.

Vſque adhuc.i.eſt haſta el tiempo preſente,o haſta agora.Roma.1.

Vſura,ræ.fœ.ge.me.pro.manifieſta es ſu ſignificacion que ſe llama vſura,o logro,que es corrupto de lucrum,lo que ſe da,o recibe, allēde de la ſuerte, o del caudal, tomaſe por qualquier vſo de alguna coſa,porque ſe deriua de vtor,teris, y dixoſe vſura,de vtor,teris.porque por el vſo de la pecunia ſe da.Exod.22.& Lucę.19.

Vſurarius, ria. rium. de vtor. teris. por vſar coſa de que queda el vſo.Iurevſurario.S.Auguſt.Dē de vſurarius, rij.por logrero.

Vſurpo, pas.por tomar,y vſar illicitamente, como vſurpar.i.tomar por fuerça,o hurtar. Deute.5.& Ioſue.5.aunque los Latinos lo tomā alguna vez por acoſtumbrar, o appropriar, ab hac vſurpatione.S.Chryſanthi,& Dariæ.i. deſta religion que ſe ha appropriado y tomado.

V. ante. T.

Vt pro ſicut,fiat vt petitur,ſe ha hecho, o hagaſe como es demandado,o anſi como.Item,vt pro quantum,vt ſubitò,vt propè. Vt valde tonuit que dezimos en vulgar,quā ſubito,o preſto, o cerca,o como ha tronado fuertemēte.Itē vt,id eſt,para,o à,venerunt vt cogerent,para cōpeler,o conſtreñir.Item vt,id eſt,deſpues que, vt ceſſauit loqui.1.Machabęorum.2.vt autem iudicatum eſt:Actuum.28.

Vt pone,vna parte,media cor.anſi como,o no es marauilla.In decollatio.S.Ioan.

Vt quid, porque, o por qual coſa,vt quid natus ſum?id eſt,porque,aque,o para que? 1.Macha.2.

Vtque hoc factum eſt.2.Machabę.1.q; pro &.

Vtenſilis,& hoc vtenſile.pen.cor.coſa neceſſaria al vſo,o ſeruicio.Exod.30.&.1.Paral.9.

Vter,vtris.maſ.ge.el odre.Geneſ.21.& Matth.9.

Vterus,ri.maſ.ge.me.cor.el vientre.Num.5.& Galat.1.vide aluus.

Vti,por,vt,o ſicut,anſi como.In epiſtola ad Philemonem,& Hym.conditor alme ſyderum.

Vtiq;,

Vtiq;,me.cor.i.certè,ciertamente. Psal.50. Misere re mei Deus.

†Nota,que muchos apuntan mal aquel verso del Psal. 50. y ha se de apuntar desta manera. Quoniam si voluisses sacrificiū. aqui ha de auer vn punto de distinciō,y siguesse luego, dedissem vtiq;:aqui ha de auer dos puntos,y siguesse luego,holocaustis non delectaberis. Quiere dezir. Porque señor si tu ouieras querido sacrificio, yo te lo ouiera dado porcierto:mas tu no te deleytaras con holocaustos,sino con coraçon humilde,y contrito.&c.

Vterq;,vtraq;,vtrunque, vtraque en el nominatiuo tiene la media breue, en el ablatiuo luenga, significa vterque el vno,y el otro. 1.Paralip.12. & Eccles.3.

Vtilis,& hoc vtile,prouechoso.Iudith.17.& Hebr.12. Vtinam,o si.Genes.17.& Apoca.3.

Vtor,teris.vsus sum,vti.por vsar,vtere en el presente del imperatiuo.me.cor.Genes.16.

Vt plurimū.i.muchas vezes,o por la mayor parte,en las lectiones de sant Francisco.

Vtrobique,aduerbio de lugar en ambos lugares, pen.pro.Sancti ciriaci & largi.

Vtrum, coniunctio dubitatiua.i.si por ventura. 1.Esdræ.5.& S.Sylvestri.

V. ante. V.

Vua,uæ.fœ.ge.vua.Gen.40.& Iaco.3.

Vulgata editio,es vna de las translationes de la Biblia,fue hallada en Hierusalē, y no se sabe quiē fue el auctor,y por no tener nōbre proprio de su auctor,y porq̄ el vulgo la vsaua,se aproprio este nombre vulgata. prolog.Ezechi.

Vulgus,gi.neu.ge.el pueblo.Hiere.3.& Act.17.los antiguos lo vsarō masculino,y esto siguio sant Hierony.4.Regum.25.Vulgum pauperum spoliauerunt. Iob.24. dize, vulgo dicitur.Tomase por la gente baxa, y comun, ponese ablatiuo, como aduerbio.i.vulgarmente,o por el vulgo. o por todo lugar.

Vulgatus,ta.tū.cosa diuulgada,o publicada en el vulgo.Genes.45.& Iosue.6.y tābien vulgo.gas. por manifestar en el vulgo,o en el pueblo.

Vulnero,as.me.cor.llagar.Iudi.20.& Marci.12.

Vulnus,eris.neut.gene.me.cor.llaga. Genes.4.& Apoca.16.

Vulpes,pis.fœ.gen.vulpeja,o zorra marota,o raposa.Iudi.15.& Matthęi.8.

Vultur,vulturis.masc.gener.buytre. Leuitic.11.& Iob.28.

Vultus,tus.tui.masc.ge.el vulto,o la cara,o el rostro,o la haz. 1.Regum.1.& Iaco.1.

Vulua,uę.fœ.ge.la matriz,o seno, do se engēdra la criatura,que llaman las mugeres,la madre, o segun otros,es el lugar por do paren,que se dize vulua, quasi valua, que es puerta por do la criatura sale al mundo.Num.17.& Hiere.1.

Vxor,oris.fœ.ge.me.pro.muger casada. Gene.2. & Matthęi.5.

†Vzal,interpretatur ambulans,siue velificās,aut distillans,fue hijo de Iectan. Genes.10.

De litera. X.

Xandicus xandici,media correpta, en lengua Macedonica, es nombre del mes de Abril. masculi.ge ner. 2. Machab. 11. mensis Xandici. † No se ha de dezir Xandicus sino Xanthicūs. Dixose de Xanthos,que en Griego significa flauus,porque en Abril estan los campos llenos de flores roxas,y amarillas.

†Xenium,nij.neutri generis, don, o presente.Eccles.20.&. 1.Machab.11. Donde algunos leyeron corruptamente,exenium.Griego es.

De litera. Y.

Letra que llaman los Griegos,y,psilon,nūca se deue escriuir en dictiones merè Latinas, saluo en algunas Griegas.

Y. ante. P.

Y popanti,Grecè,encontra,que dezimos obuiare en Latin,llamasse assi la fiesta de la Purificacion,porque el justo Symeon, y Ana Phanuelis prophetissa,occurrieron a nuestro niño infante Dios,y a su gloriosa madre.

†Yo creo que se ha de dezir,hypante,de hypantao,que quiere dezir salir al encuentro, o encōtrarse,porque hypopāti no lo hallo yo vsado en Griego jamas,aunque lo pone el auctor.

De litera. Z.

Abulon,nombre del sexto hijo q̄ Lia pario de Iacob,ō de Israēl,que todo es vno.Genesis.30. Interpretase fluxo de la noche, o juramento del, o cimiento de morada, o morada dellos,o morada de fortaleza,o hermosura.

Zabulus,li.media correpta,es propriamente Satanas,que se interpreta contrario, o aduersario, o traspassador,es el diablo. Hym. Tibi christe conte-

cõterentem Zabulõ.i.al diablo vso este vocablo.s.Cypriano,y algunos antiguos.

Z ante E.

Zebee,indeclinabile.nombre propio de vn ptincipe delos Madianitas. Iudicum.7.& Psal.71.

Zelator,oris.ma.gen.se toma,por amador.Ş.Frãciscì.ò por zelador.

Zelus,li.ma.ge.el amor,ò caridad. Esaiæ.9.es griego.zelus por odio,ò discordia. Esa.11.zelus, por el que llamamos zelo, que es amor fuerte, que no padece cõpañero enla cosa amada.3. Regum.19.& Ioan.2.

Zelus,la embidia,ò rancor,ò ira.Ezechie.35.&.1. Corinth 3.Zelus,inuidia,& dolor. Actuum.2.

Zelus el desseo de vengança enel celoso sobre la muger,por ser d otro conoscida.Prouer.6.Zelus seruor de bien,que muchas vezes cõ amargor de inuidia,se amanzilla y ensuzia.este llaman zelum amarum.Iaco.3.ò la inuidia,ò toma se por feruor de ganar animas. S. Antonij de Padua. Nota que los nombres que acaban los Griegos en os,masculinos, acabamos nosotros en us.vt zelòs Græcè, zelus Latinè. porq̃ ellos no tienẽ,u,y ansi de apocryphos,bathos, cyathos,Dialogos,Theologos,cleros, y otros semejantes,dezimos en Latin,apocryphus,batus,cyathus.&c.

Zelo,las.por amar.Psal.35.y en esta significacion se halla zelor.aris.deponente.Nume.25.& Iohe.2.Zelo.las. por ser zeloso, ò remedar, ò seguir.Iudith.9.el Griego dize ziloo. De zelor aris.deponẽte, desciẽde zelatus sum. Zachari. 8.Dende.Zelantes,participio,id est hauiendo embiado:ò doliendo se.Actuum.17.

† Zebedæus,interpretatur,Dos,siue dotatus,aut fluxus vehemens.nombre propio de vn varõ. 2. Esdræ.11.y tambien se llamo assi el padre de los dos Apostoles,Sãtiago.y.S.Iuan.Matt.10

Zelotes Græcè.communis duum ge. media pro. zeloso:ò zelosa.Exodi.20.&.24. * Vide Canonæus.

Zelotypia,piæ.fœ.gen.Græcè.la zelosia,ò los celos del marido ala muger,o della à el.Nume.5. dize se de zelo.las.& typos,que es forma,o belleza: porque nasce communmente del amor dela hermosura.

Zelotypus,pa.pum adiectiuo. pe.cor.el celoso q̃ mucho ama,y zela à su muger, o lamuger à su marido.Eccli.26.

Zeta,tæ.fœ.ge.lacasa,o camara,o retrahimiento. S.Thomæ Apostoli.&.S.Ioan.tambien es nõbre de letra,z,y entonces es neutro.

Z. ante. I.

Zio Hebraicè,es el mes lunar,q̃ dezimos Mayo, ò mes que toma parte de nuestro Abril,y parte de nuestro Mayo.3.Regum.6.

Zazania,niorum.neut.gen.& pluralis numeri.la mala simiente que dizen zizania, o lolio,o neguilla,halla se tambien en los Latinos. hoc zizanium.nij. Matthæi.12.hæc zizania. niæ.significa algunas vezes por semejança, la discordia, o scandalo. Griego es. Augustinus in homil.Dominicæ.5.post Epiphan.

Z. ante. O.

Zona,næ.fœ.ge el cinto, o cinta Eccli.45.en Griego se dize,zoni zonis.

† zona,Grecè, Latinè cingulũ interpretatur.Marti.lib.14 Longa satis nũc sum,dulci sed ponde re vẽter Si tumeat,fiam tum tibi zona breuis. Y es bien aduertir acerca deste vocablo, que enel Euãgelio de.S.Matthẽo.cap.10.se lee,Nolite possidere aurum,neq; argentum,neq; pecuniam in zonis vestris. Y enel euãgelio de.S. Marco.cap.6.tambien se lee lo mesmo por otras palabras,Non peram,neq; in zona es. Dõ deChristo,vedãdo à sus discipulos la solicitud y ansia delas cosas terrenales, mãda q̃ no traygan dineros en las cintas,lo qual no entendiẽdo algunos,escriuieron cosas fuera de proposito.Por tanto es de saber,que antiguamẽte, en vnas cintas de cuero,o deotra cosa conuenientetrahian los dineros,mayormente los que yuan camino, y assi lo he visto yo vsar en España. Porque muchos suelen hazer de cuero, o de lienço vnas cintas algo anchas, y aforradas en q̃ meten la moneda,y assi selas ciñen à rayz de la carne, para lleuar mas seguro el dinero quando andan camino.Con esto que digo, cõforma lo q̃ dize Apuleio, en el lib.7.de asino aureo,por estas palabras. Plotina preciosissimis monilium, & aureo monetali zonis refertis incincta. Y tambien Suetonio Tranquillo escriue d vitellio que se ceñia vna zona,o cinta llena de monedas de oro.Y Spartiano dize que Pescenio emperador vedo que ningun soldado,quãdo fuesse ala guerra lleuasse enla cinta, o zona, moneda de oro, ni de plata. Assi mesmo escriue Lampridio, que Alexandro Cæsar solia dezir, que el soldado en la guerra no tiene pauor,ni couardia,sino quando esta, bien harto,bien vestido, y bien calçado,y que tenga algun dinero en la zona,o cinta.Esta costumbre ha durado hasta agora en España:conuiene à saber,traer en vnos cintos de cuero, vnas bolsas grandes con su cerradura: dexado aparte que tambien muchos oy dia (como ya

dixe) quãdo van camino, hazen cintas de muchos afforros, en q̃ lleuã metidos los dineros. para yr mas seguros. De manera que zona se toma muchas vezes, por la bolsa dõde se trae la moneda. y assi lo vso Vulpiano in titulo de bonis damnatorum l. Diuus. Neque si zonam (inquit) circa se habuerit, protinus aliquis sibi vendicare debebit. Lo qual no entendio el Accursio: porque no sabia (poruentura) que zona, se toma muchas vezes por la bolsa donde se trae el dinero: como de los lugares alegados se colige. Hinc sector zonarius, el ladrõ que corta bolsas, el qual por otro nombre, se dize, crumenisęca.

Zorobabel vltima acuta. segun los Hebreos. es nombre compuesto de tres nombres enteros. s. de zo. que significa este. ro. que significa maestro. Babel. que significa Babylonia: viene á dezir, este maestro de Babylonia, porque nascio en Babylonia. y fue maestro, y principe en la tornada à Hierusalem. 1. Esdræ. 2. Fue vno de los patriarchas de donde descendio nuestro dulce Iesu, segun la carne. Como paresce Matthæi. 1. A l qual sea eterno honor y gloria. Amen.

† zuzim, interpretatur, postes, vel super liminaria, aut splendentes: vel Syriacè recedentes, aut pecuniæ. Enel Genesis capit. 14. Está enel testo Latino, Percusserunt q; Raphaim, in Astaroth, & Carnaim, & buzim cum eis: &c. Donde aquel zuzim, dizen muchos doctos Hebræos, que no es nombre propio: porque los. 70. interpretes trasladaron, gentes fortes, y el interprete Chaldeo, lo interpreta, robustos. Lo qual noto tambien. S. Hieronymo en las questiones sobre el Genesis, y dize que se ha de leer en aquel lugar. Et robusti in Ham. de manera que el zuzim sea nõbre appellatiuo, y el Han sea proprio, y que no se lea ni se interprete por el, In eis.

EVSTATHII, MORI, AD SACRARVM LITERArum lectionem inuitatio, Carmine extemporali.

Quid iuuat ambustæ flammantia funera Troiæ,
Quid iuuat errantis fata notare ducis?
Quid iuuat extinctum, resoluto Sphinga calore,
Aut quid Amazonidum bella nefanda legi?
Quid tibi Centauros, quid nam tibi bella gigantũ,
Turpia quid prodest furta legisse Iouis?
Quid iuuat altisoni musam celebrare Maronis
Stulte, salutifera si pietate vaces?
Perlege veridicùm diuina volumina vatum,
Perlege legiferi dogmata sancta senis.
Scripta salutiferum spirant quæ dulcia Christum
Perlege, & iratum stude placare Deum.

FINIS.

COMPVTVS EST TALIS PROPRIE DICTVS MA
nualis, siniſtra ſituatur, quia promptior eſt ad
Computandum.

Letra Dominical deſte preſente año de. M. D. LVI hallaras ſituada en la dezena caſa deſpues de la †. que es bi ſieſto, de, E, y D.

El aureo numero deſte preſente año de. M. D. LVI tenemos en eſta rueda, en la ſegũda caſa deſpues dela. †. que ſon diez y ocho.

ARTE DEL COMPVTO, NVEVAMENTE COM
pueſta, por el bachiller Hieronymo de Valencia, muy vtil y neceſſaria à todas las perſonas Eccleſiaſticas, y no menos à los ſtudiantes. En la qual ſe contiene el Aureo número, Letra, Dominical, Fieſtas mouibiles, concurrente con la luna. Quatro temporas, Velationes, Nonas, Idus, Calendas, Olympias, Aera de Ceſar con las Indictiones. Y vna tabla, por la qual perpetuamente ſe ſabran las fieſtas mouibles de cada vn año. Agora nueuamtnte cofregido de muchos errores por el licenciado Buenauentura Ceruantes, de Morales.

EL PRESENTE TRActado tiene quatro partes principales, diuididas por ſus capitulos.

La primera parte, es dela diuiſiõ dl tiẽpo, y dl circulo lunar Y la ſegunda es del circulo ſolar, por el qual ſe ſabe la letra Dominical.

La tercera, nos demueſtra las fieſtas mouibles y el con curente con la luna, y la letra ferial.

La Quarta, nos declara las quatro ptes del año, con las quatro temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Calendas, Olympias, Era de Ceſar, y las Indictiones: Con vna tabla perpetua para las fieſtas mouibles.

Capitulo primero, de la diuiſion del tiempo.

El primer mandamiento de nueſtra ley Euangelica nos obliga à amar à Dios, y para amar y ſeruir le fue natura humana criada, y para conoſcer le es toda ſciencia ordenada: al qual no podemos bien ſeruir, ni conoſcer, ſino en ſu morada, Pſalmſta teſtante. Pſal. 45. Dominus in domibus ſuis cognoſcetur. Et in domo Domini (teſte Auguſtino (quatuor ſunt neceſſaria. Grammatica, ad verba Dei exponenda. Muſica, ad laudes Dei cantandas. Ius canonicũ, ad iura eccleſiaſtica diſcernenda. Computus, ad feſta mobilia inuenienda.

Computus est scientia certificādi tēpus secundū solis & lunæ progressum: vel est scientia distinguendi tempus certa ratione. & dicitur à computo.as.non quia nos deceat computare, sed quia computando docetur. Et est duplex, philosophalis, & vsualis, siue ecclesiasticus. Philosophalis est, qui nullam diminutionē tēporis amittit, & est infallibilis. Vulgaris cōputus siue ecclesiasticus: est scientia temporis, discretiua secundùm ecclesiæ vsum, & est fallibilis.

Tempus secundùm philosophum physicorū. 4. est mensura motus secundum prius & posterius. & secundum Mosen. Tempus est quo mundus incipit, & quo mundus finietur.

Este tiēpo contando, dende la creacion del mundo, hasta este año de. M.D.L.VI. han passado. vj. mil. dcc. lv. años. Vnde. v. Quingētos đ cies cū bis centū minus vno. Annos dic ab Adā donec verbum caro factū est. El qual diuidē los doctores en diez partes, mas segun el Gen. diuide se en este modo, cōuiene à saber, en edades, delas quales la primera contiene quasi. 3. mil años, y son. 7. segū los antiguos. La edad se diuide en Aeuo que son mil años. El æuo en siglo, que son. 100. años. El siglo en indictiones, cuyo circulo son. 15. años. Y la indictió, en. 3. Lustros, y cada lustro en. 5. años. y cada año en. 12. Meses, y cada mes en. 4. Semanas, y cada semana en. 7. Dias, y cada dia en. 4. Quadrantes, y cada quadrante en. 6. Horas, y cada hora en. 4. Pūtos. y cada punto en. 10. Momentos, y cada Momento, en. 12. Minutos, y cada minuto en. 28. Atomos. Atomo es el q̄ nó recibe ensi diuisió. Y deste modo es el tiēpo diuidido segū la diuisió al cōputo ecclesiastico necessaria, cuyo inuētor fue Dionysio Romano abbad del orden de Sāt Benito, por remediar à los sacerdotes q̄ eran obligados à saber el calculo pascual de las fiestas mouibles, por reglas de astrologia, por el decreto đl Papa Victor, enel qual se cōtenia q̄ se celebrasse la pascua en Domingo, en memoria dela sancta resurrectió, dende los. 14. dias de luna hasta. 21. mudo los vocablos mathematicos en otros ecclesiasticos, conuiene à saber en circulo solar y lunar. El solar nos ensena la letra dominical. Y el lunar en dóde se ha de assentar, y la cōjunction dela luna, cuyas partes llamamos aureo numero.

Capitul. 2. Del circulo lunar y aureo numero.

Este cōputo principalmēte fue ordenado para saber las fiestas mouibles q̄ cada año se varian, conuiene à saber la Septuagesima. Ceniza. Pascua. las Ledañ. Ascension. Pentecostes. La Trinidad, y Corpus Christi. Y porque este arte se rige porel Aureo numero y por la letra Dominical, primeramente sera razon q̄ estas dos cosas se declaren, y primero el aureo numero, q̄ es el notificans, el qual ha de preceder al notificado, que es la letra Dominical.

El circulo lunar cōtiene en si. 19. años solares, porq̄ en tanto tiēpo la luna en sus coniunctiones y opposiciones cūple sus diuersidades, y đ spues de los. 19. años buelue otra vez à las mismas, y ansi anda en circulo, de vno hasta. 19. y de. 19. à vno. y no passa de alli.

Del Aureo Numero.

Aureus numerus his versibus est manifestus.
Ign orans numerum qui lunæ denotat ortum.
Per vigenos Domini ab ortu diuidet annos
Vigintiunū centū quinque duodenos dāt tibi mille.
Numero finito (Dionysio volente) adde vnum.
In digitis quinq; numerus firmabitur iste.
Si numero minori das octo: maiori tolle vndecim.
Sub radice pollicis octo iungere debes.

La platica destos versos es, que para saber el Aureo numero has đ diuidir los años dende el nascimiēto de nro señor Iesu Christo, hasta el año en q̄ estamos, ò quisieremos saber, đ. 20. en. 20. y de. 20. quitar. 19. y tomar. 1. y đ. 40. dos. y đ 100, cinco. y de. M.D. diez. y ocho. y la cōputació hecha de los años, tomaras vno q̄ teniā los Romanos de Aureo numero antes đl nascimiento de nro Señor, y ayuntar lo has al numero sacado.

Itē q̄ para assentar este numero enla mano como esta puesto en cada vn mes en el calendario: has le de partir en dos numeros: en mayor y en menor. El mayor es de. 12. hasta. 19. Y el menor es. 11. y de ay abaxo: Al mayor quitaras. 11. y al menor daras. 8. con, nil, en la casa siguiente. Las casas son las. 7. junturas de los dedos, los quales son. 5. scilicet. Polex Index. Medius. Medicus. auricularis. Y para la letra dominical tomaras otro de la mano derecha, el qual se dira fictus, y començaras à contar dende la juntura debaxo de la rayz del pulgar, con. 16. 16. 5. nil. 13. 2. nil. 18. 7. nil. 15. 4. nil. 12. 1. nil. 9. nil. 17. 6. nil. 14. 3. nil. 11. nil. 19. 8.

Nota esta regla q̄ al cuēto mayor quitas. 11. al menor das. 8. con nil en la casa siguiente no tiene verdad en. 12 lugares en el Calēdario, vnde, per bissena loca non est regula vera.

La primera fallēcia es en la primera. f. de Febrero. q̄ en donde auia de estar spacio immediate

estā

estā 19. La segūda fallēcia es en la primera, e, đ Abril, q̄ a dōde hauia đ estar interuallo pręcise estā. 16. La. 3. fallēcia es ēla primera, a, đ Iunio: q̄ dōde auia de estar spacio esta. 16. La. 4 fallē cia es en la primera, d, de Agosto q̄ dōde hauia de estar interuallo estan. 16. La. 5. es en la prime ra, c, de Octubre: q̄ dōde hauia đ estar enterual lo, immediatè, estan. 13. La. 6. fallēcia es ēla pri mera, g, de Diziēbre q̄ hā de estar. 2. numeros: los. 13. y los. 2. en la, g, Las otras. 6. fallencias se hazē en Iulio, y en los meses siguientes, hasta Deziembre: en fin de los quales siempre des pues de. 11. immediatè se ponen. 19

¶Capitulo. 3. Del circulo solar y letra Dominical.

El circulo solar es spacio đ. 28. años solares no porq̄ el sol en este espacio, detiēpo cūple su circulo propio por el orbe signifero, passan do por los Equinoctios y Solsticios: saluo que la letra solar, aliàs dominical, en spacio de. 28. años cumple todas sus variedades: y buelue à su pristina forma, y por las partes đste circulo deprendemos los bissextos, y la letra domini cal de cada vn año.

Y para saber en el año q̄ estamos, ò si quisie remos saber quātos años son del circulo solar, hauemos de computar los años dēde el nasci miēto de nuestro Señor Iesu Cristo de. 30. en 30. Y de. 30. quitaremos. 28. y tomaremos. 2. y de. 60. 4. de. 90. 6. y de. 100. 16. Y cūplido el nu mero de los años, assentar lo hemos en las jun turas đlos dedos đla mano siniestra, principiā do dēde la primera jūtura del index en la par te de dētro de la mano, cō vno altraues, dādo à cada jūtura su año, hasta fenescer el numero de los años q̄ teneys, ò q̄reys del circulo solar.

De litera dominicali

Si oritum literæ dominicalis scire cupis,
Per terdenos Domini á natiuitate computa annos.
Quorum uiginti octo demptis, duos retinebis.
Dat centum octo bis: & mille decem bis.
Et de mille & quingentis, bis octo tenebis.
Quos in tuncturis digitorum præterea situauis.
Bonus. amator. gregis. fecit. escas. dari. cunctis.
Post aureum numerum literā dominicalem loca bis
Quia terminus & festum non celebrantur eodem.

Litera Dominicalis à dominico die appella tur, Dominicus dies à domini saluatoris nostri Iesu Christi resurrectione, à mortuis, nomē ac cepit. Domini resurrectio promisit nobis ęter nū diem, qui vocatur Dominicus, & ipse vide tur propie ad Dominū pertinere, quia eo die Dominus resurrexit. In hac die mundus sum pſit exordiū, in hac per resurrectionē, & mors interitū, & vita accepit principiū. vide de cōse cratione, distinctione. 4. Vbi habetur. Diē Do minicā ob venerabilē Resurrectionē Domini nostri Iesu christi, nō solum in pascha celebra mus, verū etiam per singulas hebdomadas ip sius dici imaginē frequētamus.

Nota q̄ tenemos. 7. letras Dominicales, q̄ sir uē a. 7. dias dela semana, y para cada dia su letra y para cada letra su dictiō. las dictiones son e stas. Bonus. Amator. Gregis. Fecit. Escas. Dari. Cūctis de forma q̄ la primera letra de cada di ctiō es la dominical. Assituaras las dictiones de ste modo en la mauo. En la primera jūtura del index en la parte de dētro de la mano assitua ras. bonus. por la qual dictiō se entēdera el pri mer año del circulo solar, y en el medio, amator, por el segūdo año, y assi daras à cada jūtura su dictiō por dētro y de fuera dela mano, ha sta q̄ acabes la mano, saluo q̄ en las jūturas del auricular dexaras dos dictiones à causa del bis sexto q̄ viene de. 4. en. 4. años. Y despues mira ras la dictiō q̄ viniere ala juntura dōde el año del circulo feneścio, q̄ su primera letra sera Do minical en esse año, sacar la has de ay, por q̄ la juntura endōde la hallaste no es su casa, mira ras en qual dedo esta assituado el aureo nume ro del mismo año, y situaras la letra despues del aureo numero en su propria casa mas cer cana al aureo numero, las quales casas se decla ran por el verso siguiente.

A, b, c, extra, d, e, f, intus, g, quoq; suprà. De modo q̄ los cabos delos dedos son las casas de la, g, y las jūturas siguiētes por la parte đ fuera dela mano, son las đla, á, y assi daras à cada jūtu ra su letra, como viene por ordē đl alphabeto.

Itē nota, q̄ para saber en el año en q̄ estas, ò si quisieres saber q̄ letra es, ò sera la Dominical comiēça à contar cō. 13. de la primera jūtura đl dedo index, en la parte de dētro dela mano si niestra, cōtādo al traues, dādo à cada jūtura su año hasta la, c, Y đspues assituaras las dictiōes, y la dictiō q̄ viniere ala jūtura đl año ē q̄ estàs su primera letra sera Dominical en esse año, sa car la has de ay, y assituar la has despues del aureo numero.

Capitul. 4. De bissexto.

Ex besse monētorū fit bissextus, & dicitur causa nominis, quia bis dicitur sexto Calēdas Martij. i duos dies pro vno nūcupātes, tūc bis sextus erit, quādo annos Domini per quatuor partes æq̄les diuidere poteris. vel quoties an-

cycli ſolaris venerit ad iuncturas auricularis.

El qual viene de.4.en.4.años:en el año d̃.60. ſera biſſexto,y en todos los otros años multiplicados.d̃.4.en.4.en el qual año tienes dos letras.vna ſpecial q̃ ſirue de año nueuo haſta ſancto Matthia:el qual viene cõtinuamẽte à.24.d̃l mes dẽ Febrero:y otra geñal que ſirue para todo el año.La primera diciõ de las quedas enel auricular tedeclara la ſpecial,y la vltima,la general.Nota q̃ aſituaras primera la letra general y deſpues la ſpecial, delãte dela general en ſu ppria caſa,y por la ſpecial ſacaras la Septuageſima,y por la general todas las otras fieſtas. Limita la regla, q̃ ſi la letra eſpecial eſtuuiere ſituada en los.3.dedos,cõuiene ſaber en el index y medio, y medico, en tonces ſacaras la ceniza por la ſpecial.De beſſe momẽtorũ vide tex.& glo.in.l.cum biſſextus.ff.de verborum & rerum ſignificatione.

De Sancto Mathia.

Biſſextum ſextæ Martij tenuere calendæ.
Poſteriore die celebrantur feſta Mathiæ.
Sabbato ſi venerit(ſed non alibi)celebretur.

Id eſt,recitetur & ieiunetur,in die ſequẽti à populo ſeruetur, hæc eſt iuris diffinitio: vide text.ca. quæſiuit de verborum ſignificatione.

Nota eſta regla en cuya ſubſtancia muchos ſoliã errar,q̃ enel año d̃l biſſexto,el dia q̃ viniere ſanto Mathia,aquel dia no le guardaras,ſaluo q̃ le ayunaras,y el otro dia le guardaras y rezaras.verbi gratia,q̃ ſi viene en Iueues, digo q̃ en eſſe dia le ayunaras:y el Viernes le guardaras y rezaras del.Nota eſta excepciõ, que ſi viniere en ſabado, el meſmo ſabado le ayunaras y el Domingo leguardaras,y rezaras del, ſegũ la coſtũbre del obiſpado:ſi es coſtumbre d̃ ante poner,rezaras el ſabado,y ſi poſponer, el Lunes.Y ſi viniere el Martes de Carneſtullendas haras Carneſtollendas el lunes,y ayunar le has el Martes,y guardar la has el Miercoles.Y rezaras ſegun la coſtumbre del obiſpado.

Itẽ nota que el traſpaſſo de la letra ſe haze el dia de ſanto Mathia, en elqual dia tomaras. 2.dias en vna letra, y procederas por la orden del calendario,haſta el Domingo ſiguiẽte, en el qual entra la letral, general,,que ſirue haſta el otro año.

La tercera parte.Cap.5. delas fieſtas mouibles.

Item nota, q̃ primero has de ſaber el aureo numero,que es diuidir los años dende el naſcimiẽto de.20.en.20.y aſituar le en la mano.Lo 2.ſacar el circulo ſolar: que es diuidir los años dende el naſcimiento de.30.en.30.y aſituar le en la mano.Lo.3.aſituar las diciones en la mano,y la diction que viniere alajuntura dõde el año del circulo ſolar feneſcio,ſu primera letra, ſera dominical en eſſe año. Y ſaca la de ay en donde la hallaſte,y aſituala deſpues del aureo numero,en ſu propria caſa, mas cercana al aureo numero.Lo.4.inqriras las fieſtas mouibles, q̃ es lo principal deſte tratado dãdo nos Enero por la ſeptuageſima.18. Febrero para la ceniza.4. Março para la Paſcua.22. Abril para las ledanias.27. y para la Aſcenſion.30. Mayo para Pẽtecoſtes.10. y para Corpus Chriſti.21. Y tomaras lo que cada mes te da por claue. Y comẽçaras de contar dende la primera jũtura del dedo index,en la parte de dentro de la mano,ala larga,dãdo à cada juntura ſu dia.por dẽtro,y de fuera dela mano:y acabãdo el mes, tomaras el otro q̃ deſpues ſe ſigue, continuando el cuento,haſta que llegues ala juntura donde laletra Dominical eſta aſituada: y ay hallaras lafieſta mouible que quiſieres, en que dia, y à quantos del mes. Podria alguno dubdar porq̃ Enero nos da por claue,ò rayz,para la ſeptuageſima.18. y no nos da mas nimenos, la cauſa es porque ninguna ſeptuageſima puede ſer de 18.abaxo, de ay arriba ſi.La miſma razõ es de todos los otros meſes.

Nota q̃ los años que las fieſtas pueden ſer mas altas,ò baxas,ſon en el demil y ſeteciẽtos. y.36.q̃ ſon las mas altas. En el año de.M.D.y. lxxiij.ſon las mas baxas.

Capitulo.5.De concurrente y luna.

Cõcurrẽte es dictiõ compueſta, cuya ſignificacion es numero variable, que concurre cõ diuerſos numeros, inuentada para ſaber la luna nueua de cada vn mes,de qualquier año, y no paſſa de.30. El qual formaras deſte modo en la mano,pondras en la primera juntura del pulgar dela parte de fuera.10.y en la ſegũda jũtura.20.y en el cabo del pulgar.30. hecho eſto pondras el aureo numero en eſtas.3. junturas, principiando con vno dende la primera jũtura,y ala ſegunda daras dos, y aſsi diſcurriendo haſta acabar el aureo numero del año en que eſtas,ò quiſieres ſaber, de modo q̃ ſi parare en la primera juntura, el aureo numero con los. 10.q̃ ay ſe puſierõ,jũtando vn numero cõ otro tãto ſerã de concurrente,quanto montarẽ ambos numeros, y ſi paſſan de.30. quita los.30. y

quan-

quãtos sobrarẽ, tãtos serã de cõcurrẽte en esse año, y lo mesmo haras en las otras junturas.

Nota q̃ para saber la coniunction de la luna con el sol, ó quãtos dias son de luna, que tomaras vn dia de cada mes del año. y los dias del misino mes, con el concurrente, y todos jũtos si no llegan à. 30. quãtos dias fueren, tãtos seran de luna, y si passan de. 30. qtaras los. 30. y quantos dias sobraren, de tantos sera la luna en esse dia, y esta manera de cuento, es para los que gruessamente quieren saber la edad de la luna porque aqui no se ponen las horas ni los puntos ni grados, por quitar mayor inconueniente, y prolixidad. Has de notar que la luna es nueua, à los. 30. dias, hasta los. 15. dias es crescien te, y lo que resta es menguante, aun que segun la verdad, ni cresce la luna, ni mẽgua, y notaras que por vna hora que tenga la luna, contaras vn dia, porque este es cuento gruesso.

Annus lunaris est duplex, magnus, & regularis. El magnus tiene. 400. y. 53. dias. El regular esde cada mes Este año assi para el concurrente, como por la luna, tiene su principio de Marco, la qual tiene vn dia menos q̃ el mes, saluo Febrero q̃ tiene veynte y nueue dias, y en el año de bissexto, treynta.

Luna paris mensis pridie triginta tenebit:
Si impares est mensis, luna triginta habebit.
Illius mensis est luna, cui dat lunatio finem.

Capitulo. 7. De la letra Ferial.

A. dam. de. ge. bat. er. go. ci.
fons, ad. de. felix.

Nota q̃ este verso nos enseña, en q̃ dia dela semana entra y sale, cada mes, el qual tiene. 12. dictiones que sirue à. 12 meses del año, de forma que la primera letra de cada dicion, sirue à su mes, miraras à que dia de la semana sirue la tal letra, que en tal dia sera el primero dia del mes. Y nota que en el dia que entra el año, en esse mismo es el postrero, saluo enel año de bissexto.

Cap. 8. Del año y sus. 4, partes.

El año solar, es aq̃l spacio de tiẽpo, en el qual el sol por mouimiẽto ppio, haze su curso por el zodiaco, passando por los equinoctios, y solsticios, y buelue à su primero pũto dõde salio el qual tiene. 365. dias. y. 6. horas segun la yglesia, y segũ la opinion del Rey don Alfonso, les faltan quasi. 12. minutos q̃ es la quinta parte de la hora, de modo q̃ en. 5. años, es el error de. 1. hora. y en. 120. años, de vn dia natural, y siempre sera yerro hasta q̃ se corrija. Este año entiẽdese en dos maneras, ò es comũ, ò bissextil. El comũ tiene. 300. y. 65. dias, y quasi. 6. horas, las quales causan el bissexto. El año bissextil tiene. 300 y. 66. dias, el qual segun los quatro puntos dela sphera, que son dos equinoctios, y dos solsticios, tiene quatro partes, conuiene à saber, Verano, Estio Otoño, Inuierno, Cada parte tiene. 3. meses, cada mes se diuide en. 3. partes, en calẽdas nonas, Idus, y tiene. 4. semanas, y mas, dos dias, y cada semana tiene. 6. dias, y cada dia tiene. 24. horas, el qual tiene. 4. principios. Porque los Iudios le principian dẽ de el principio de la noche, hasta el otro dia, q̃ el sol se pone, vnde Genesis. Factum est vespere & mane, dies vnus. Los Romanos le principian dẽde la media noche, porque en aquella hora nascio el verdadero sol de iusticia, cõuiene à saber nuestro Señor Iesu Christo, y deste principio començamos el dia para le guardar. Los Mathematicos le principian dende el medio dia, y dste principio comẽçamos el dia para la luna, de forma que el sabado despues de medio dia, ya se cuenta por el Domingo, para saber de quantos dias es laluna, segũ tienen todos los astrologos. Los ecclesiasticos le principian en las visperas, vt est text. in capitulo. 2. de ferijs. A vespere in vesperam, celebrabitis sabbata vestra. Y deste principio començamos el dia, para rezar, vide text. & glos. magistralem in. l. more Romano. ff. de ferijs.

De quatuor anni principiis.

Ver Petro datur: Aestas q; deinde sequatur.
Hanc dat Vrbanus: Autumnum Symphorianus.
Festum Clementis, Hyemis est caput, orientis.

De quatuor temporibus.

Post cinerem. post pneuma. post festũ sanctæ Crucis Septẽbris. post festũ sancte Luciæ Decembris: quarta feria sequenti, quatuor tempora celebrabis. Ieiunãtur magis inhis diebus quã in alijs. quia quarta feria Iesus Christus traditus fuit à Iuda. In sexta, quia ad petitionem Iudeorum, & ad excutionem Gentilium, Dominus passus est mortem, & pasionẽ. In Sabbato, quia tristes erant Apostoli de morte sui Domini ad hoc est tex. in capit. ieiunia. distinctione. 3. & in capit. Sabbata, de consecratione ist. tertia.

Capitulo. 9. De nuptiis.

Aduentus Domini prohibet coniugium.
Hilariusq; relaxat.
Septuagesima vetat,
Octaua paschæ recludat.

Rogata

Rogata negant:
Concedit trina poteſtas.

Si ſanctus Andreas venerit in.4.feria,in Dominica præcedẽti celebrabis primã Dominicam Aduentus,ſi in.5.Dominica ſequenti.

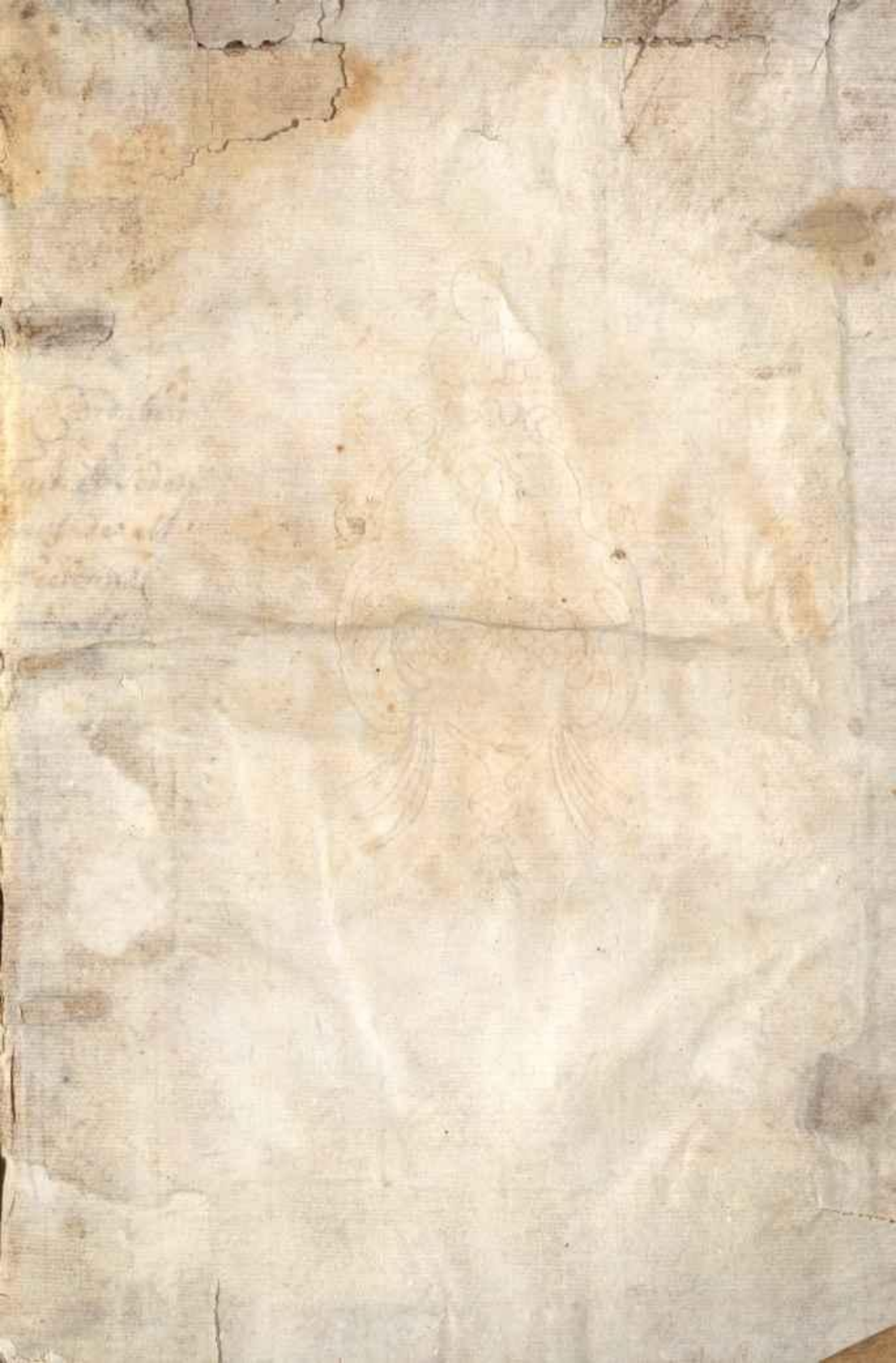
Cap.10.de Calendis· nonis, Idibus.

Annus ſolaris ex menſibus eſt duodenis,
Iunius,Aprilis,September,& ipſe Nouember.
Dant triginta dies.reliquis ſuperadditur vnus.
De quorum numero Februarius excipiatur.
Nam quater ſeptem fertur habere dies.
Sed ſi biſſextus fuerit,ſuperadditur unus.
Principium menſis,noſtri dixere calendas.
Sex nonas Maius,October,Iulius,& Mars
Quatuor in reliquis,tenet Idus quilibet octo.
Atq; dies reliquos omnes,dic eſſe calendas.
Nomen ſorti debent à menſe ſequentis.
Atq; diem primum menſis ſuperadde ſequentis.

Hæc tẽporis denominatio de anno, & mẽſe, fuit prima.Secũda verò ꝺnominatio á diebus hebdomadarum ortũ ſumpſit. Denique tertia à Romanis magno habita honore, fit per Calendas,Nonas,Idus,& ita dies menſiũ trifariam,ſiue tribus appellationibus diſtinguũtur,quorũ,principio nũciabãtur populo faſti ordoq; faſtorũ,dictus eſt dies ille calendę, ab euocatione,vel à calo verbo Græco.i.voco,toties repetito,quot dies intereſſent à calendis. ad Nonas.Nã in menſibus,qui habent quintanas Nonas,quinquies verbum repetebatur calo,in his vero,in quibus ſeptimane,ſunt nonę, ſepties repetebatur Nonæ autem dicunturà neos Græco, quòd nouæ obſeruationis initiũ indeceretur populo,vel potius, q̃ omnes nonæ tã quintanæ,qũã ſeptimanæ,diſtant ab idibus.9.diebus. Neque verò nonæ anundinis dicuntur, nam nunquam nũdinæ fiebãt Nonis, ex interdicto Senatus,ne diebus Nonis,plebis frequentia,ſeditiones fierent,vt docet Macrobius.Idus dictæ ab iduando.i.diuidendo,quia diuidit menſes in duasipartes, propemodum æquas,vel quia dies,qui ſequuntur, ſunt diuiſi denominatiq;, non à menſe præſenti, cuius dies ſunt,ſed à Calendis menſis ſequentis,cuius Calendæ ſunt,

Põgo la platica en Romãce para los nueuos ſtudiantes,diuidiẽdo cada vn mes entres partes,en Calẽdas,Nonas, Idus,cõtres eſtremos. El.1.eſtremo es el de las Nonas, y es el ſegũdo dia de cada mes.El ſegundo eſtremo es de los Idus,y es vn dia deſpues de las Nonas. El vltimo eſtremo es de las Calẽdas,y es el dia ſiguiẽte deſpues delos Idus. Enlos quatro meſes q̃ ſon Março,y Mayo,y Iulio,y Octuber,las Nonas comiẽçã dẽde los ſiete dias del mes, y los Idus dẽde los quinze.Y en todos los otros meſes,las Nonas principian de los cinco dias del mes,y los Idus à treze Pongo exemplo en el mes de Março,porque es el primero ſegun la antigua obſeruancia, verbi gratia, el primero dia de Março,diras calendis Martij, ſiue ad calendas Martias, En el ſegundo dia miraras quãtos dias ſon dende dos de Março, haſta ſiete, ſon cinco, y con el dia meſmo ſon ſeys. diras ſexto Nonas Martij. ſexto.i.die Nonas.i.ante Nonas.Del tercero dia haſta el ſeteno, hay quatro dias, y con el miſmo dia ſon cinco. diras quinto Nonas Martij. Del.4.dia haſta el ſeten, ſon tres,y cõ el dia miſmo,ſon.4.diras,quarto Nonas Martij.Y en el quinto dia, diras aſsi miſmo tercio Nonas Martij.Y en el ſexto miraras quãtos dias ſon,de ſeys haſta ſiete,es vno y cõ el miſmo dia ſon dos,diras pridie Nonas,& nõ ſecundo,quia hic præcedit numerum,& non ſequitur ordinẽ.En el ſeptimo dia diras, Nonis Martij,vel ad Nonas Martias.

Siquiſieres boluer las miſmas Nonas de Latin en Romãce, gaardaras la miſma regla.verbi gratia,ſexto Nonas Martij,miraras que de.6 haſta.7.es vno,y con el miſmo dia ſon dos, diras que es à dos de Março. El.2.eſtremo es el delos Idus,que es à ochodias del mes de Março,de ocho haſta quinze,hay ſiete, y cõ el miſmo dia,ſon ocho,diras.8.Idus Martij.En el.9. dia de.9.haſta.15.ſon.6.y cõ el miſmo dia ſon 7.diras.7.Idus Martij.En el.10.dia.6.Idus Martij.En el.12.quarto Idus Martij. En el.13.tertio Idus Martij.En el.14.pridie Idus Martij. En los 15.Idibus Martij.vel ad Idus Martias.Y por el miſmo modo lo bolueras de Latin en Romãce.verbi gratia,ſi quieres ſaber.5.Idus Martij,à quãtos dias ſon del mes de Março, mira quãtos dias ſon de.5.haſta.15.que ſon.10.y con el dia miſmo ſon.11.diras que es à.11. dias del mes de Março.y ſi quinto Idus, es enlos meſes que tienen à.4.de nonas,cuyos Idus llegã haſta.13.miraras quãtos dias ſon de.5.Idus Aprilis haſtá.13.hay.8.con el miſmo dia ſon.9.diras q̃ es à.9.de Abril. El vltimo eſtremo es à los 16.dias del mes de Março,en el qual entrã las calendas de Abril.

Aqui has de notar dos coſas.Lo primero ſaber como Março tiene las Calẽdas de Abril,y Abril las de Mayo.Lo ſegũdo q̃ quando bueluesas Calendas de Romance en Latin, has les de dar dos,y quando de Latin en Romãce tambien dos.verbi gratia. à los diez y ſeys de

Março